

مكتبة دار الفکر الاسلامی
مکتبہ دار الفکر الاسلامی

خصوصیات

- معرب متن
- یہ متن باندی اعراب
- دیباچہ نمبر
- حدیث نمبر
- ترجمہ و تشریح
- حل لغات
- درازی حالات
- حدیث تخریج
- تحقیق و مذاہب اربعہ
- متن مع السد
- بالاعتبار

الوَحْشُ الشَّاذِلُ

پہنٹو شرح

جامع الترمذی

شیخ الاسلام، المحدث
محمد حسین خان دارانی محمد دارانی

۲۰۵۵

مکتبہ رحمانیہ

۰۰۱۰۲-۶۲۸۸۱۶
۰۰۱۰۲-۶۴۰۰۰۴

جمہوریہ
خدمتِ افاضل، مکتبہ دار الفکر
ابو جلال عبدالخالق
محمد خان محمد

وائس ایپ گروپ
کتابت دینی کتب خانہ
کتابت اللہ ابن صدیق
نیلی گرام وائس ایپ
+923247442395
+923052488551
کتابت pdf وائس ایپ نیلی
گرام جیٹا دینی کتب خانہ

وَمَا يَطُّقُ عَنِ الْهَوَىٰ إِنْ هُوَ إِلَّا وَحْيٌ يُوحَىٰ

الورد الشذي

پښتو شرح د

جامع الترمذي

جلد ثاني

از حديث ۳۰۲ تا ۸۰۸

جمع و ترتيب: خادم العلماء المفتقر الي الله ابو ملال: عبد الخالق بن خان محمد
خريج الجامعة امداد العلوم الاسلاميه پشاور/ وفاضل وفاق المدارس العالميه (ايم اي اسلاميات)

ازافادات

شيخ الاسلام فقيه العصر محمد حسن جان (المدني) شهيد (رحمه الله)

ناشر: مكتبه رحمانيه پشاور

حقوق الطبع محفوظة بحق الناشر:

اسم الكتاب: الورد الشذي بشرح الجامع للترمذي

جلد ثاني

از حديث ٣٠٢_ تا ٨٠٨_

تأليف: ابو هلال "عبد الخالق" خَرِيجُ الْهَامِعةِ اِمْدَادُ الْعُلُومِ الْإِسْلَامِيَّةِ بِشَاوَرِ
وفاضل وفاق المدارس العالمية (ايم اي اسلاميات) رابطہ: ٣٣٣٩١٢١١٩٦.

سال اشاعت: ٢٠٢١

تعداد: ١٠٠

ناشر: مكتبه رحمانيه محله جنگي نرد قصه خواني (بشاوَر)
اهتمام طباعت: الحاج شاه زاده صاحب

بسم الله الرحمن الرحيم
فهرس العناوين والمحتويات

١٩	١١٦- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ	١
٢١	١١٧- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ	٢
٢٢	١١٨- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الْمَغْرِبِ	٣
٢٤	١١٩- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْعِشَاءِ	٤
٢٦	١٢٠- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ	٥
٢٧	١٢١- باب مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ إِذَا جَهَرَ الْإِمَامُ بِالْقِرَاءَةِ	٦
٣٧	١٢٢- باب مَا جَاءَ مَا يَقُولُ عِنْدَ دُخُولِ الْمَسْجِدِ	٧
٤٠	١٢٣- باب مَا جَاءَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رَكْعَتَيْنِ	٨
٤٢	١٢٤- باب مَا جَاءَ أَنَّ الْأَرْضَ كُلَّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمُتَغَبَّرَةَ وَالْحَمَامَةَ	٩
٤٤	١٢٥- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ بُنْيَانِ الْمَسْجِدِ	١٠
٤٦	١٢٦- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَتَّخِذَ عَلَى الْقَبْرِ مَسْجِدًا	١١
٤٧	١٢٧- باب مَا جَاءَ فِي التَّوْمِ فِي الْمَسْجِدِ	١٢
٤٨	١٢٨- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ وَالنَّشَاءِ وَالْمُحَرِّمِ فِي الْمَسْجِدِ	١٣
٥١	١٢٩- باب مَا جَاءَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُتِيَ عَلَى التَّقْوَى	١٤
٥٣	١٣٠- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ كِبَاءٍ	١٥
٥٤	١٣١- باب مَا جَاءَ فِي أَبِي الْمَسَاجِدِ أَفْضَلُ	١٦
٥٦	١٣٢- باب مَا جَاءَ فِي التَّشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ	١٧
٥٩	١٣٣- باب مَا جَاءَ فِي الْقُعُودِ فِي الْمَسْجِدِ وَالتَّيَقُّارِ الصَّلَاةِ مِنَ الْفَضْلِ	١٨
٦٠	١٣٤- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْخُمُرَةِ	١٩
٦١	١٣٥- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْحَصِيرِ	٢٠

٢٦	١٣٦- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْبُسْطِ	٢١
٢٢	١٣٧- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الْحِيطَانِ	٢٢
٢٣	١٣٨- باب مَا جَاءَ فِي سُتُورِ الْمُصَلِّي	٢٣
٢٧	١٣٩- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْمُرُورِ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي	٢٤
٢٩	١٤٠- باب مَا جَاءَ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ فِيهِ	٢٥
٢٩	١٤١- باب مَا جَاءَ أَنَّهُ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ إِلَّا الْكَلْبُ وَالْحِمَارُ وَالْمَرْأَةُ	٢٦
٧٢	١٤٢- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الثُّوبِ الْوَاحِدِ	٢٧
٧٤	١٤٣- باب مَا جَاءَ فِي ابْتِدَاءِ الْقِبْلَةِ	٢٨
٨٠	١٤٤- باب مَا جَاءَ أَنَّ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ	٢٩
٨٣	١٤٥- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي بِغَيْرِ الْقِبْلَةِ فِي الْقَنَمِ	٣٠
٨٦	١٤٦- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَا يُصَلِّي إِلَيْهِ وَفِيهِ	٣١
٨٨	١٤٧- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي مَرَابِضِ الْقَنَمِ وَأَعْطَانِ الْإِبِلِ	٣٢
٨٩	١٤٨- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الدَّابَّةِ حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ بِهِ	٣٣
٩٠	١٤٩- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ إِلَى الرَّاحِلَةِ	٣٤
٩٠	١٥٠- باب مَا جَاءَ إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءُ وَأَقِيَمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَهُوا بِالْعِشَاءِ	٣٥
٩٢	١٥١- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ النَّعَاسِ	٣٦
٩٣	١٥٢- باب مَا جَاءَ فِيمَنْ زَارَ قَوْمًا لَا يُصَلِّي بِهِمْ	٣٧
٩٥	١٥٣- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَخْصُ الْإِمَامُ نَفْسَهُ بِالِدُعَاءِ	٣٨
٩٧	١٥٤- باب مَا جَاءَ فِيمَنْ أَمَرَ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ	٣٩
٩٩	١٥٥- باب مَا جَاءَ إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ قَاعِدًا أَفْضَلُوا أَقْعُودًا	٤٠
١٠١	١٥٦- باب مِنْهُ	٤١
١٠٢	١٥٧- باب مَا جَاءَ فِي الْإِمَامِ يَنْهَضُ فِي الرَّكَعَتَيْنِ تَأْسِيًا	٤٢
١٠٧	١٥٨- باب مَا جَاءَ فِي مَقْدَارِ الْقُعُودِ فِي الرَّكَعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ	٤٣

١٠٨	١٥٩- باب مَا جَاءَ فِي الْإِشَارَةِ فِي الصَّلَاةِ	٤٤
١١٠	١٦٠- باب مَا جَاءَ أَنَّ التَّسْبِيحَ لِلرَّجَالِ وَالتَّضَعُّيْقَ لِلنِّسَاءِ	٤٥
١١٠	١٦١- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّنَاوُبِ فِي الصَّلَاةِ	٤٦
١١١	١٦٢- باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ الْقَائِدِ عَلَى النِّصْفِ مِنْ صَلَاةِ الْقَائِمِ	٤٧
١١٣	١٦٣- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَتَطَوَّعُ جَالِسًا	٤٨
١١٦	١٦٤- باب مَا جَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَأَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّيِّ فِي الصَّلَاةِ فَأُخَفِّفُ	٤٩
١١٧	١٦٥- باب مَا جَاءَ لَا تُقْبَلُ صَلَاةُ الْمَرْأَةِ إِلَّا بِخِيَارٍ	٥٠
١١٧	١٦٦- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ السَّدَالِ فِي الصَّلَاةِ	٥١
١١٩	١٦٧- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَسْحِ الْخَصِّ فِي الصَّلَاةِ	٥٢
١٢١	١٦٨- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّفْخِخِ فِي الصَّلَاةِ	٥٣
١٢٢	١٦٩- باب مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْإِخْتِصَارِ فِي الصَّلَاةِ	٥٤
١٢٣	١٧٠- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ كَفِّ الشَّعْرِ فِي الصَّلَاةِ	٥٥
١٢٤	١٧١- باب مَا جَاءَ فِي التَّخَفُّعِ فِي الصَّلَاةِ	٥٦
١٢٥	١٧٢- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّشْدِيدِ بَيْنَ الْأَصَابِعِ فِي الصَّلَاةِ	٥٧
١٢٧	١٧٣- باب مَا جَاءَ فِي طَوْلِ الْقِيَامِ فِي الصَّلَاةِ	٥٨
١٢٩	١٧٤- باب مَا جَاءَ فِي كَثْرَةِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ وَقُضْوَاهُ	٥٩
١٣١	١٧٥- باب مَا جَاءَ فِي قَتْلِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ فِي الصَّلَاةِ	٦٠
١٣٣	أَبْوَابُ السَّهْوِ	٦١
١٣٣	١٧٦- باب مَا جَاءَ فِي سَجْدَتِي الشَّهْرِ قَبْلَ التَّسْلِيمِ	٦٢
١٣٦	١٧٧- باب مَا جَاءَ فِي سَجْدَتِي الشَّهْرِ بَعْدَ السَّلَامِ وَالْكَلامِ	٦٣
١٣٩	١٧٨- باب مَا جَاءَ فِي التَّشَهُّدِ فِي سَجْدَتِي الشَّهْرِ	٦٤
١٤١	١٧٩- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُعَلِّي قَبْلَ تِلْكَ فِي الرِّيَاةِ وَالتَّقْصَانِ	٦٥

٢٢	١٨٠- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُسَلِّمُ فِي الرَّكَعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ	١٤٥
٢٧	١٨١- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي النِّعَالِ	١٤٨
٢٨	١٨٢- باب مَا جَاءَ فِي الْقُنُوتِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ	١٥٠
٢٩	١٨٣- باب مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْقُنُوتِ	١٥٤
٧٠	١٨٤- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَغْطُسُ فِي الصَّلَاةِ	١٥٥
٧١	١٨٥- باب مَا جَاءَ فِي نَسْخِ الْكَلَامِ فِي الصَّلَاةِ	١٥٨
٧٢	١٨٦- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ التَّوْبَةِ	١٦٠
٧٣	١٨٧- باب مَا جَاءَ مَتَى يُؤْمَرُ الصَّغِيُّ بِالصَّلَاةِ	١٦٣
٧٤	١٨٨- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُخْبِرُ فِي الشَّهَادِ	١٦٤
٧٥	١٨٩- باب مَا جَاءَ إِذَا كَانَ النَّظَرُ فَالصَّلَاةُ فِي الزَّحَالِ	١٦٦
٧٦	١٩٠- باب مَا جَاءَ فِي التَّنْسِيحِ فِي أَذْيَارِ الصَّلَاةِ	١٦٦
٧٧	١٩١- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الدَّابَّةِ فِي الظَّهِينِ وَالنَّظَرِ	١٦٩
٧٨	١٩٢- باب مَا جَاءَ فِي الإِجْتِهَادِ فِي الصَّلَاةِ	١٧٠
٧٩	١٩٣- باب مَا جَاءَ أَنَّ أَوَّلَ مَا يَحَاسِبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الصَّلَاةَ	١٧١
٨٠	١٩٤- باب مَا جَاءَ فِيمَنْ صَلَّى فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رَكْعَةً مِنَ السَّنَةِ وَمَا لَهُ فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ	١٧٣
٨١	١٩٥- باب مَا جَاءَ فِي رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ مِنَ الْفَضْلِ	١٧٤
٨٢	١٩٦- باب مَا جَاءَ فِي تَغْوِيفِ رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ وَمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِيهِمَا	١٧٥
٨٣	١٩٧- باب مَا جَاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ	١٧٦
٨٤	١٩٨- باب مَا جَاءَ لِأَصَلَاةٍ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ لِأَرْكَعَتَيْنِ	١٧٧
٨٥	١٩٩- باب مَا جَاءَ فِي الإِضْطِجَاعِ بَعْدَ رَكْعَتَيْ الْفَجْرِ	١٧٩
٨٦	٢٠٠- باب مَا جَاءَ إِذَا أُوْبِسَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ	١٧٩
٨٧	٢٠١- باب مَا جَاءَ فِيمَنْ كَفَّوْهُ الرُّكَعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ يُصَلِّيهِمَا بَعْدَ صَلَاةِ	١٨١

الرقم	الفهر	الصفحة
٨٨	٢٠٢- باب مَا جَاءَ فِي إِعَادَتِهِمَا بَعْدَ غُلُوعِ الشَّمْسِ	١٨٣
٨٩	٢٠٣- باب مَا جَاءَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الظُّهْرِ	١٨٣
٩٠	٢٠٤- باب مَا جَاءَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ	١٨٤
٩١	٢٠٥- باب مِنْهُ آخَرُ	١٨٥
٩٢	٢٠٦- باب مَا جَاءَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ	١٨٧
٩٣	٢٠٧- باب مَا جَاءَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَالْقِرَاءَةِ فِيهِمَا	١٨٨
٩٤	٢٠٨- باب مَا جَاءَ أَنَّهُ يُصَلِّي هُنَا فِي الْبَيْتِ	١٨٩
٩٥	٢٠٩- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّطَوُّعِ وَسِتِّ رَكَعَاتٍ بَعْدَ الْمَغْرِبِ	١٩١
٩٦	٢١٠- باب مَا جَاءَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ	١٩٢
٩٧	٢١١- باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى	١٩٢
٩٨	٢١٢- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَلَاةِ اللَّيْلِ	١٩٤
٩٩	٢١٣- باب مَا جَاءَ فِي وَصْفِ صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ	١٩٥
١٠٠	٢١٤- باب مِنْهُ	١٩٦
١٠١	٢١٥- باب مِنْهُ	١٩٧
١٠٢	٢١٦- باب إِذَا تَامَ عَنْ صَلَاتِهِ بِاللَّيْلِ صَلَّى بِالنَّهَارِ	١٩٧
١٠٣	٢١٧- باب مَا جَاءَ فِي لُزُومِ الرَّبِّ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ	١٩٨
١٠٤	٢١٨- باب مَا جَاءَ فِي قِرَاءَةِ اللَّيْلِ	٢٠٠
١٠٥	٢١٩- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَلَاةِ التَّطَوُّعِ فِي الْبَيْتِ	٢٠٢
١٠٦	أبواب الوتر	٢٠٥
١٠٧	١- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْوُتْرِ	٢٠٥
١٠٨	٢- باب مَا جَاءَ أَنَّ الْوُتْرَ لَيْسَ بِحُتْمٍ	٢٠٧
١٠٩	٣- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ التَّوَمِّ قَبْلَ الْوُتْرِ	٢٠٩

٢١٠	١١٠	٤- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَآخِرِهِ
٢١١	١١١	٥- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ بِسَبْعٍ
٢١٢	١١٢	٦- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ بِخَمْسٍ
٢١٣	١١٣	٧- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ بِثَلَاثٍ
٢١٧	١١٤	٨- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ بِرَكْعَةٍ
٢١٨	١١٥	٩- باب مَا جَاءَ فِيهِمَا يُقْرَأُ بِهِ فِي الْوُثْرِ
٢١٩	١١٦	١٠- باب مَا جَاءَ فِي الْقُتُوتِ فِي الْوُثْرِ
٢٢١	١١٧	١١- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَتَنَامُ عَنِ الْوُثْرِ أَوْ يَنْسَاهُ
٢٢٢	١١٨	١٢- باب مَا جَاءَ فِي مُبَادَرَةِ الصُّبْحِ بِالْوُثْرِ
٢٢٤	١١٩	١٣- باب مَا جَاءَ لَا وَثْرَانِ فِي لَيْلَةٍ
٢٢٦	١٢٠	١٤- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ عَلَى الرَّاحِلَةِ
٢٢٦	١٢١	١٥- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الضُّحَى
٢٣١	١٢٢	١٦- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ الرُّوَالِ
٢٣٢	١٢٣	١٧- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْحَاجَةِ
٢٣٤	١٢٤	١٨- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْإِسْتِغَارَةِ
٢٣٦	١٢٥	١٩- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ التَّسْبِيحِ
٢٤٠	١٢٦	٢٠- باب مَا جَاءَ فِي صِلَةِ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
٢٤٢	١٢٧	٢١- باب مَا جَاءَ فِي قُضْلِ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
٢٤٢	١٢٨	كتاب الجمعة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم ١- باب مَا جَاءَ فِي قُضْلِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ
٢٤٢	١٢٩	٢- باب مَا جَاءَ فِي السَّاعَةِ الَّتِي تُرْجَى فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ
٢٤٠	١٣٠	٣- باب مَا جَاءَ فِي الْإِغْتِسَالِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
٢٤٣	١٣١	٤- باب مَا جَاءَ فِي قُضْلِ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

٢٢٤	١٣٢	٥- باب مَا جَاءَ فِي الرُّسُومِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
٢٢٧	١٣٣	٦- باب مَا جَاءَ فِي التَّكْبِيرِ إِلَى الْجُمُعَةِ
٢٢٨	١٣٤	٧- باب مَا جَاءَ فِي تَرَاكُ الْجُمُعَةِ مِنْ غَيْرِ عُلْدٍ
٢٧٢	١٣٥	٨- باب مَا جَاءَ مِنْ كَرْمِ ثَوَى الْجُمُعَةِ
٢٧٤	١٣٦	٩- باب مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْجُمُعَةِ
٢٧٢	١٣٧	١٠- باب مَا جَاءَ فِي الْخُطْبَةِ عَلَى الْمُنْبَرِ
١٧٧	١٣٨	١١- باب مَا جَاءَ فِي الْجُلُوسِ بَيْنَ الْخُطْبَتَيْنِ
١٧٩	١٣٩	١٢- باب مَا جَاءَ فِي قَصْدِ الْخُطْبَةِ
١٨٠	١٤٠	١٣- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى الْمُنْبَرِ
٢٨١	١٤١	١٤- باب مَا جَاءَ فِي اسْتِقْبَالِ الْإِمَامِ إِذَا خُطِبَ
٢٨٣	١٤٢	١٥- باب مَا جَاءَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ وَالْإِمَامُ يُخْطَبُ
٢٨٣	١٤٣	١٦- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْكَلَامِ وَالْإِمَامُ يُخْطَبُ
٢٨٤	١٤٤	١٧- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّغْلِي يَوْمَ الْجُمُعَةِ
٢٨٥	١٤٥	١٨- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْإِحْتِيَاءِ وَالْإِمَامُ يُخْطَبُ
٢٨٢	١٤٦	١٩- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَفْعِ الْأَيْدِي عَلَى الْمُنْبَرِ
٢٨٧	١٤٧	٢٠- باب مَا جَاءَ فِي أَذَانِ الْجُمُعَةِ
٢٨٧	١٤٨	٢١- باب مَا جَاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ تَرَاكُ الْإِمَامِ مِنَ الْمُنْبَرِ
٢٨٩	١٤٩	٢٢- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ
٢٩٠	١٥٠	٢٣- باب مَا جَاءَ فِيمَا يَفْرَأُ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
٢٩١	١٥١	٢٤- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْجُمُعَةِ وَبَعْدَهَا
٢٩٤	١٥٢	٢٥- باب مَا جَاءَ فِيمَنْ أَذْرَكَ مِنَ الْجُمُعَةِ رَكْعَةً
٢٩٢	١٥٣	٢٦- باب مَا جَاءَ فِي الْقَائِلَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
٢٩٧	١٥٤	٢٧- باب مَا جَاءَ فِيمَنْ لَفَسَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَنَّهُ يَتَعَوَّلُ مِنْ مَجْلِسِهِ

٢٩٨	١٥٥	٢٨- باب مَا جَاءَ فِي السَّفَرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
٢٩٨	١٥٦	٢٩- باب مَا جَاءَ فِي السَّوَالِ وَالْقِيَابِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
٢٩٩	١٥٧	أبواب العيدين عن رسول الله صلى الله عليه وسلم
٣٠١	١٥٨	٣٠- باب مَا جَاءَ فِي الْمَشِيِّ يَوْمَ الْعِيدِ
٣٠٤	١٥٩	٣١- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ
٣٠٥	١٦٠	٣٢- باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ الْعِيدَيْنِ بِغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ
٣٠٥	١٦١	٣٣- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الْعِيدَيْنِ
٣٠٨	١٦٢	٣٤- باب مَا جَاءَ فِي التَّكْبِيرِ فِي الْعِيدَيْنِ
٣١٠	١٦٣	٣٥- باب مَا جَاءَ لَا صَلَاةَ قَبْلَ الْعِيدِ وَلَا بَعْدَهَا
٣١٢	١٦٤	٣٦- باب مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ فِي الْعِيدَيْنِ
٣١٣	١٦٥	٣٧- باب مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْعِيدِ فِي طَرِيقِي وَرُجُوعِهِ مِنْ طَرِيقِي آخَرَ
٣١٥	١٦٦	٣٨- باب مَا جَاءَ فِي الْأَكْلِ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ الْخُرُوجِ
٣١٧	١٦٧	أبواب السفر
		٣٩- باب مَا جَاءَ فِي التَّقْصِيرِ فِي السَّفَرِ
٣٢٣	١٦٨	٤٠- باب مَا جَاءَ فِي كَمْ تُقْصَرُ الصَّلَاةُ
٣٢٥	١٦٩	٤١- باب مَا جَاءَ فِي التَّنَظُّعِ فِي السَّفَرِ
٣٢٨	١٧٠	٤٢- باب مَا جَاءَ فِي الْجَنَبِ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ
٣٣١	١٧١	٤٣- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ
٣٣٥	١٧٢	٤٤- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ
٣٤٠	١٧٣	٤٥- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْقِرَاءَةِ فِي الْكُسُوفِ
٣٤٢	١٧٤	٤٦- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْغَوْفِ
٣٤٧	١٧٥	٤٧- باب مَا جَاءَ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

١٧٦	٤٨- باب مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ الْبَسَامِ إِلَى الْمَسَاجِدِ	٣٤٩
١٧٧	٤٩- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبُزَاقِ فِي الْمَسْجِدِ	٣٥٠
١٧٨	٥٠- باب مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي (الْقُرْآنِ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ) وَ (إِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ)	٣٥٢
١٧٩	٥١- باب مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي النَّجْمِ	٣٥٣
١٨٠	٥٢- باب مَا جَاءَ مِنْ لَمْ يَسْجُدَ فِيهِ	٣٥٤
١٨١	٥٣- باب مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي "ص"	٣٥٦
١٨٢	٥٤- باب مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي الْحَجِّ	٣٥٧
١٨٣	٥٥- باب مَا يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ	٣٥٨
١٨٤	٥٦- باب مَا ذَكَرَ فِيهِ مِنْ فَائِدَةٍ جَرَّأَهُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَضَاهُ بِالنَّهَارِ	٣٥٩
١٨٥	٥٧- باب مَا جَاءَ مِنَ التَّشْدِيدِ فِي الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ	٣٦٠
١٨٦	٥٨- باب مَا جَاءَ فِي الَّذِي يُصَلِّي الْقَرِيبَةَ ثُمَّ يَوْمُ النَّاسِ بَعْدَ مَا صَلَّ	٣٦٢
١٨٧	٥٩- باب مَا ذَكَرَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي السُّجُودِ عَلَى الثُّوبِ فِي الْحَرِّ وَالْبَرْدِ	٣٦٣
١٨٨	٦٠- باب ذِكْرُ مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْجُلُوسِ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ	٣٦٤
١٨٩	٦١- باب مَا ذَكَرَ فِي الْإِتِّقَاتِ فِي الصَّلَاةِ	٣٦٥
١٩٠	٦٢- باب مَا ذَكَرَ فِي الرَّجْلِ يُدْرِكُ الْإِمَامَ وَهُوَ سَاجِدٌ كَيْفَ يَضَعُ	٣٦٨
١٩١	٦٣- باب كَرَاهِيَةِ أَنْ يَنْتَظِرَ النَّاسُ الْإِمَامَ وَهُمْ قِيَامٌ عِنْدَ افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ	٣٦٨
١٩٢	٦٤- باب مَا ذَكَرَ فِي الْقَنَاءِ عَلَى اللَّهِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ الدُّعَاءِ	٣٦٩
١٩٣	٦٥- باب مَا ذَكَرَ فِي تَطْلِيْبِ الْمَسَاجِدِ	٣٧٠
١٩٤	٦٦- باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْقُ مَثْقُ	٣٧٢
١٩٥	٦٧- باب كَيْفَ كَانَ تَقَرُّعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّهَارِ	٣٧٣

٣٧٥	١٩٦	٦٨- باب في كراهية الصلاة في لحف النساء
٣٧٦	١٩٧	٦٩- باب ذكر ما يجوز من المشي والعمل في صلاة التطوع
٣٧٦	١٩٨	٧٠- باب ما ذكر في قراءة سورتين في ركعة
٣٧٧	١٩٩	٧١- باب ما ذكر في فضل المشي إلى المسجد وما يكتب له من الأجر في خطاه
٣٧٨	٢٠٠	٧٢- باب ما ذكر في الصلاة بعد المغرب أنه في البيت أفضل
٣٧٩	٢٠١	٧٣- باب ما ذكر في الإغتسال عند ما يسلم الرجل
٣٨٠	٢٠٢	٧٤- باب ما ذكر من التنبيه عند دخول الخلاء
٣٨٠	٢٠٣	٧٥- باب ما ذكر من سيما هذه الأمة يوم القيامة من آثار الشجور والظهور
٣٨٢	٢٠٤	٧٦- باب ما يستحب من التيمن في الظهور
٣٨٣	٢٠٥	٧٧- باب قدر ما يخرج من السام في الوضوء
٣٨٣	٢٠٦	٧٨- باب ما ذكر في نضح بول الغلام الرضيع
٣٨٤	٢٠٧	٧٩- باب ما ذكر في مسح النبي صلى الله عليه وسلم بعد نزول المائدة
٣٨٤	٢٠٨	٨٠- باب ما ذكر في الرخصة للجنب في الأكل والنوم إذا كوضاً
٣٨٥	٢٠٩	٨١- باب ما ذكر في فضل الصلاة
٣٨٦	٢١٠	٨٢- باب منه
٣٨٨	٢١١	كتاب الزكاة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم
٣٨٩	٢١٢	١- باب ما جاء عن رسول الله صلى الله عليه وسلم في منع الزكاة من الشفيعين
٣٩٣	٢١٣	٢- باب ما جاء إذا أذيت الزكاة فقد قضيت ما عليك
٣٩٦	٢١٤	٣- باب ما جاء في زكاة الذهب والورق
٣٩٨	٢١٥	٤- باب ما جاء في زكاة الإبل والعقير

٢١٦	٥- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْبَقَرِ	٤٠٢
٢١٧	٦- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ اخْتِيارِ الْمَالِ فِي الصَّدَقَةِ	٤٠٤
٢١٨	٧- باب مَا جَاءَ فِي صَدَقَةِ الزَّوْعِ وَالتَّمْرِ وَالْحُبُوبِ	٤٠٢
٢١٩	٨- باب مَا جَاءَ لِنَسْ فِي الْخَيْلِ وَالزَّيْتِ صَدَقَةً	٤٠١
٢٢٠	٩- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْعَسَلِ	٤١١
٢٢١	١٠- باب مَا جَاءَ لَا زَكَاةَ عَلَى النَّالِ الْمُسْتَقَادِ حَقِّي يَحُولُ عَلَيْهِ الْحَوْلُ	٤١٣
٢٢٢	١١- باب مَا جَاءَ لِنَسْ عَلَى الْمُسْلِمِينَ جَزَايَةً	٤١٢
٢٢٣	١٢- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْحُلِيِّ	٤١٧
٢٢٤	١٣- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْخَضِرَوَاتِ	٤٢٠
٢٢٥	١٤- باب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ فِيمَا يُنْسَقُ بِالْأَنْهَارِ وَغَيْرِهِ	٤٢٢
٢٢٦	١٥- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ مَالِ الْيَتِيمِ	٤٢٤
٢٢٧	١٦- باب مَا جَاءَ أَنَّ الْعَجَمَاءَ جُزُّهُمَا جَبَاؤُا وَفِي الزَّكَاةِ الْخُمْسُ	٤٢٧
٢٢٨	١٧- باب مَا جَاءَ فِي الْخَرَمِ	٤٣٠
٢٢٩	١٨- باب مَا جَاءَ فِي الْعَامِلِ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ	٤٣٢
٢٣٠	١٩- باب مَا جَاءَ فِي الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ	٤٣٣
٢٣١	٢٠- باب مَا جَاءَ فِي رِضَا الْمُصَدِّقِ	٤٣٤
٢٣٢	٢١- باب مَا جَاءَ أَنَّ الصَّدَقَةَ تَأْخُذُ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ قُدْرَةً فِي الْفُقَرَاءِ	٤٣٥
٢٣٣	٢٢- باب مَا جَاءَ مَنْ يَجِلُّ لَهُ الزَّكَاةُ	٤٣٥
٢٣٤	٢٣- باب مَا جَاءَ مَنْ لَا تَجِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ	٤٣٧
٢٣٥	٢٤- باب مَا جَاءَ مَنْ يَجِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ مِنَ الْفَارِسِيِّينَ وَغَيْرِهِمْ	٤٣٩
٢٣٦	٢٥- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّدَقَةِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلِ بَيْتِهِ وَوَالِدِيهِ	٤٤٠
٢٣٧	٢٦- باب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ عَلَى ذِي الْقَرَابَةِ	٤٤٣

٢٣٨	٢٧- باب مَا جَاءَ أَنَّ فِي النَّبَالِ حَقَّ سَوَى الزَّكَاةِ	٤٤٥
٢٣٩	٢٨- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّدَقَةِ	٤٤٧
٢٤٠	٢٩- باب مَا جَاءَ فِي حَقِّ السَّائِلِ	٤٥١
٢٤١	٣٠- باب مَا جَاءَ فِي إِعْطَاءِ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ	٤٥٣
٢٤٢	٣١- باب مَا جَاءَ فِي الْمُتَصَدِّقِ بِرُكْ صَدَقَتِهِ	٤٥٥
٢٤٣	٣٢- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْعُودِ فِي الصَّدَقَةِ	٤٥٦
٢٤٤	٣٣- باب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ عَنِ الْمَيِّتِ	٤٥٨
٢٤٥	٣٤- باب مَا جَاءَ فِي نَفَقَةِ الْمَرْأَةِ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا	٤٦٠
٢٤٦	٣٥- باب مَا جَاءَ فِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ	٤٦٣
٢٤٧	٣٦- باب مَا جَاءَ فِي تَقْدِيرِهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ	٤٦٩
٢٤٨	٣٧- باب مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ	٤٧٠
٢٤٩	٣٨- باب مَا جَاءَ فِي النُّهْيِ عَنِ الْمَسْأَلَةِ	٤٧٢
٢٥٠	كتاب الصيام عن رسول الله صلى الله عليه وسلم	٤٧٤
٢٥١	١- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ شَهْرِ رَمَضَانَ	٤٧٦
٢٥٢	٢- باب مَا جَاءَ لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ بِصَوْمٍ	٤٧٩
٢٥٣	٣- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ يَوْمِ الشُّكِّ	٤٨١
٢٥٤	٤- باب مَا جَاءَ فِي إِخْصَاءِ هَلَاكِ شَعْبَانَ لِزَمَانِ	٤٨٣
٢٥٥	٥- باب مَا جَاءَ أَنَّ الصَّوْمَ لِرُفْقَةِ الْهَلَاكِ وَالْإِفْطَارُ لَهُ	٤٨٤
٢٥٦	٦- باب مَا جَاءَ أَنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعَشْرِينَ	٤٨٤
٢٥٧	٧- باب مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ بِالشَّهَادَةِ	٤٨٦
٢٥٨	٨- باب مَا جَاءَ شَهْرًا عِيدًا لَا يَنْقُصَانِ	٤٨٧
٢٥٩	٩- باب مَا جَاءَ لِكُلِّ أَهْلٍ بَلَدٍ رُفْقَتُهُمْ	٤٨٨
٢٦٠	١٠- باب مَا جَاءَ مَا يَسْتَحَبُّ عَلَيْهِ الْإِفْطَارُ	٤٨٩

٢٦١	١١- باب مَا جَاءَ الصَّوْمُ يَوْمَ تَصُومُونَ وَالْفِطْرُ يَوْمَ تَفْطِرُونَ وَالْأَضْحَى يَوْمَ تَضَعُونَ	٤٩٢
٢٦٢	١٢- باب مَا جَاءَ إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ وَأَذْبَرَ النَّهَارَ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ	٤٩٣
٢٦٣	١٣- باب مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الْإِفْطَارِ	٤٩٢
٢٦٤	١٤- باب مَا جَاءَ فِي تَأْخِيرِ الشُّحُورِ	٤٩٢
٢٦٥	١٥- باب مَا جَاءَ فِي بَيَانِ الْفَجْرِ	٤٩٨
٢٦٦	١٦- باب مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ فِي الْهِبَةِ لِلصَّائِمِ	٤٩٩
٢٦٧	١٧- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الشُّحُورِ	٤٩٩
٢٦٨	١٨- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ	٥٠١
٢٦٩	١٩- باب مَا جَاءَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ	٥٠٣
٢٧٠	٢٠- باب مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ لِلْمَحَارِبِ فِي الْإِفْطَارِ	٥٠٥
٢٧١	٢١- باب مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي الْإِفْطَارِ لِلْحَبْلِ وَالْمُزْجِعِ	٥٠٦
٢٧٢	٢٢- باب مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ عَنِ النِّسَاءِ	٥٠٨
٢٧٣	٢٣- باب مَا جَاءَ فِي الْكُفَّارَةِ فِي الصَّوْمِ	٥١٠
٢٧٤	٢٤- باب مَا جَاءَ فِي الصَّائِمِ يَذَرُ عَنْهُ الْقَاءَ	٥١١
٢٧٥	٢٥- باب مَا جَاءَ لِمَنْ اسْتَقَاءَ عِنْدًا	٥١٢
٢٧٦	٢٦- باب مَا جَاءَ فِي الصَّائِمِ يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ نَاسِيًا	٥١٤
٢٧٧	٢٧- باب مَا جَاءَ فِي الْإِفْطَارِ مُتَعَيِّدًا	٥١٢
٢٧٨	٢٨- باب مَا جَاءَ فِي كُفَّارَةِ الْفِطْرِ فِي رَمَضَانَ	٥١٢
٢٧٩	٢٩- باب مَا جَاءَ فِي السَّوَالِ لِلصَّائِمِ	٥١٨
٢٨٠	٣٠- باب مَا جَاءَ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ	٥٢١
٢٨١	٣١- باب مَا جَاءَ فِي الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ	٥٢٢
٢٨٢	٣٢- باب مَا جَاءَ فِي مُبَاشَرَةِ الصَّائِمِ	٥٢٣

٢٨٣	٣٣- باب مَا جَاءَ لَا صِيَامَ لِمَنْ لَمْ يُغْزِرْ مِنَ اللَّيْلِ	٥٢٤
٢٨٤	٣٤- باب مَا جَاءَ فِي الْفَطْرِ الصَّائِمِ الْمُتَطَوِّعِ	٥٢٥
٢٨٥	٣٥- باب صِيَامِ الْمُتَطَوِّعِ بِغَيْرِ تَنْبِيْهِ	٥٢٩
٢٨٦	٣٦- باب مَا جَاءَ فِي إِيْجَابِ الْقَضَاءِ عَلَيْهِ	٥٣٠
٢٨٧	٣٧- باب مَا جَاءَ فِي وَصَالِ شَعْبَانَ بِرَمَضَانَ	٥٣٢
٢٨٨	٣٨- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الصَّوْمِ فِي النِّصْفِ الثَّانِي مِنْ شَعْبَانَ إِحَالِ رَمَضَانَ	٥٣٣
٢٨٩	٣٩- باب مَا جَاءَ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شَعْبَانَ	٥٣٥
٢٩٠	٤٠- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الْمُحَرَّمِ	٥٣٦
٢٩١	٤١- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ	٥٣٧
٢٩٢	٤٢- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَخَدُّهُ	٥٣٨
٢٩٣	٤٣- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ السَّبْتِ	٥٤٠
٢٩٤	٤٤- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ	٥٤١
٢٩٥	٤٥- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ وَالْخَمِيسِ	٥٤٣
٢٩٦	٤٦- باب مَا جَاءَ فِي فَعْلِ صَوْمِ عَرَفَةَ	٥٤٤
٢٩٧	٤٧- باب كَرَاهِيَّةُ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ	٥٤٥
٢٩٨	٤٨- باب مَا جَاءَ فِي الْحَبِّ عَلَى صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ	٥٤٦
٢٩٩	٤٩- باب مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي تَرْكِ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ	٥٤٨
٣٠٠	٥٠- باب مَا جَاءَ عَاشُورَاءَ أَمَّنْ يَوْمُهُ	٥٤٩
٣٠١	٥١- باب مَا جَاءَ فِي صِيَامِ الْعَشْرِ	٥٥٠
٣٠٢	٥٢- باب مَا جَاءَ فِي الْعَمَلِ فِي أَيَّامِ الْعَشْرِ	٥٥١
٣٠٣	٥٣- باب مَا جَاءَ فِي صِيَامِ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِنْ شَوَّالٍ	٥٥٢
٣٠٤	٥٤- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ	٥٥٤

٣٠٥	٥٥- باب مَا جَاءَ فِي قَطْلِ الصَّوْمِ	٥٥٩
٣٠٦	٥٦- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الذَّهْرِ	٥٦١
٣٠٧	٥٧- باب مَا جَاءَ فِي سَزْدِ الصَّوْمِ	٥٦٤
٣٠٨	٥٨- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ يَوْمَ الْفِطْرِ وَيَوْمَ النَّحْرِ	٥٦٦
٣٠٩	٥٩- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ	٥٦٩
٣١٠	٦٠- باب كَرَاهِيَةِ الْجَمَاعَةِ لِلصَّائِمِ	٥٧٠
٣١١	٦١- باب مَا جَاءَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ	٥٧٢
٣١٢	٦٢- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الرِّسَالِ لِلصَّائِمِ	٥٧٢
٣١٣	٦٣- باب مَا جَاءَ فِي الْجُنُبِ يُذْرِكُهُ الْقَجْرُ وَهُوَ يَرِيدُ الصَّوْمَ	٥٧٧
٣١٤	٦٤- باب مَا جَاءَ فِي إِجَابَةِ الصَّائِمِ الدَّعْوَةَ	٥٧٨
٣١٥	٦٥- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ النِّسَاءِ إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا	٥٧٩
٣١٦	٦٦- باب مَا جَاءَ فِي تَأْخِيرِ قَضَاءِ رَمَضَانَ	٥٨٠
٣١٧	٦٧- باب مَا جَاءَ فِي قَطْلِ الصَّائِمِ إِذَا أَكَلَ عِنْدَهُ	٥٨٢
٣١٨	٦٨- باب مَا جَاءَ فِي قَضَاءِ الْعَائِلِ الصَّيَّامِ دُونَ الصَّلَاةِ	٥٨٤
٣١٩	٦٩- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مُبَالَغَةِ الْإِسْتِغْنَاءِ لِلصَّائِمِ	٥٨٥
٣٢٠	٧٠- باب مَا جَاءَ لِيَمْنَنَ لَزَلٍ يَقُومُ فَلَا يَصُومُ إِلَّا بِإِذْنِهِمْ	٥٨٦
٣٢١	٧١- باب مَا جَاءَ فِي الْإِغْتِكَافِ	٥٨٦
٣٢٢	٧٢- باب مَا جَاءَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ	٥٩١
٣٢٣	٧٣- باب مِثْلُهُ	٥٩٧
٣٢٤	٧٤- باب مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ فِي الْفِتَاءِ	٥٩٨
٣٢٥	٧٥- باب مَا جَاءَ فِي (وَعَلَّ الْبَيْتَيْنِ يَوْمَئِذٍ)	٥٩٨
٣٢٦	٧٦- باب مَا جَاءَ لِيَمْنَنَ أَكَلَ ثُمَّ خَرَجَ ثُمَّ يَدُ سَقَرًا	٦٠٢
٣٢٧	٧٧- باب مَا جَاءَ فِي نُخْفَةِ الصَّائِمِ	٦٠٣

٢٠٤	٧٨_ بَاب مَا جَاءَ فِي الْفِظْرِ وَالْأُصْحَى مَتَى يَكُونُ	٣٢٨
٢٠٤	٧٩_ بَاب مَا جَاءَ فِي الْإِغْتِكَابِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ	٣٢٩
٢٠٧	٨٠_ بَاب الْمُتَعَتِكُفِ يَخْرُجُ لِحَاجَتِهِ أَمْ لَا	٣٣٠
٢١١	٨١_ بَاب مَا جَاءَ فِي قِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ	٣٣١
٢١٢	٨٢_ بَاب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ قَطَرَ صَائِمًا	٣٣٢
٢١٧	٨٣_ بَاب التَّزْغِيبِ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ وَمَا جَاءَ فِيهِ مِنَ الْقُضْلِ	٣٣٣

سُبْحَانَ رَبِّكَ رَبِّ الْعِزَّةِ عَمَّا يَصِفُونَ ، وَسَلَامٌ عَلَى الْمُرْسَلِينَ ، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ .
(سورة الصافات: ١٨٢)

بسم الله الرحمن الرحيم

١١٦- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ

دسحر په مونځ کي دلوستل کېدو نیکو سورتونو بیان

٣٠٦- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ مِسْعَرٍ، وَشُعْبَانَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَلَافَةَ، عَنْ عَبْدِ قُتَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يَقْرَأُ فِي الْقَهْرِ وَالنَّخْلِ بِاسْقَاتٍ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمْرِو بْنِ حُرَيْثٍ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ، وَأَبِي بَرْزَةَ، وَأُمِّ سَلَمَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ قُتَيْبَةَ بْنِ مَالِكٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَزَوْي عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ "قَرَأَ فِي الصُّبْحِ ب: الْوَاقِعَةِ" وَزَوْي عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ "يَقْرَأُ فِي الْقَهْرِ مِنْ سَبْعِينَ آيَةً إِلَى مِائَةٍ" وَزَوْي عَنْهُ أَنَّهُ "قَرَأَ: إِذَا الشَّمْسُ كُوِّرَتْ" وَزَوْي عَنْ عُمَرَ، أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى أَبِي مُوسَى، أَنِ اقْرَأْ فِي الصُّبْحِ بِطَوَالِ الْمُفَصَّلِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَعَلَى هَذَا الْعَمَلِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ قَالَ: سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ (١).

ترجمه : دقطبه بن مالک رضي الله عنه بيان دي چي ما دسحر دمونځ په رومي رکعات کي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه "والنخل باسقات" اوریدلي وو

امام ترمذي واني دقطبه بن مالک حديث حسن صحيح، په دي باب کي دعمر بن حريث، جابر بن سمره، عبدالله بن سائب، ابو برزه او ام سلمه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او درسول الله صلي الله عليه وسلم نه مروي دي چي دسحر په مونځ کي يي سورة فاتحه لوستلي وه، او دا هم مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په سحر کي دشپيتو نه واخله سلو پوري ايتونه لوستل، او دا هم مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دسحر مونځ کي "اذا الشمس كورت" سورت لوستلي دي، اود عمر رضي الله عنه په باره کي مروي دي چي ابوموسي اشعري ته يي خط ليکلي وو چي دسحر په مونځ کي طوال مفصل لوله. داهل علمو هم په دي باندې عمل دي او همدا دسفيان ثوري او ابن مبارک، او شافعي قول دي.

تشرېح : دلته امام ترمذي څلور بابونه قائم کړي دي او په مونځ کي يي قرائت مسنون مقدار بيان کړي دي اودبعضي سورتونو تعين يي هم کړي دي په دي مسئله کي اصل الوصول دعمر

١ - صحيح مسلم في الصلاة ٢٥٨٤ (٢٥٨٤). سنن النسائي في الافتتاح ٢٢ (١٥١). سنن ابن ماجه في الإقامة (٨١٢). (تحفة

الأهرام: ٨٤-٨٥). سنن الدارمي في الصلاة ٢٢٢ (٣٢٢)

فاروق رضي الله عنه خط دي چي ابو موسي اشعري ته يي ليكلي وو حاصل دخط دا وو چي دسحر او ماسپخين په مونځ كي دطوال مفصل قرائت مسنون دي يعني دسورة حجرات نه دسورة بروج پوري، او دمازيگر اوماخوستن په مونځ كي د اوساط مفصل قرائت مسنون دي، يعني دبروج نه واخله د الدبينه پوري البته په دي كي اختلاف هم ثابت دي ددي دپاره چي خلق كوم خاص صورت واجب اونه گنځي.

د سورة تكوير فضائل:

دابن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوك چي دقيامت منظر په سترگو ليدل خوښوي نو هغه دي "اذا الشمس كورت" او "واذا السماء انشقت" او "واذا السماء انفطرت" لولي ترمذي دا روايت د حسن درجي گنځلي دي او دبغوي په روايت كې صرف داوونې سورت ذكر دي.

ابن ابي حاتم او كتاب في البحر والاحوال كې ابن ابي الدنيا او ابو الشيخ په كتاب العظمة كې ددي ايت په ضمن كې هم دابن عباس رضي الله عنهما قول ددي مضمون مطابق نقل كړي دي چي دقيامت په ورځ به الله تعالي نمر او سپوږمۍ او ستوري بي نوره كړي او سمندر ته به يي اوغورځوي او يوه مغربي هوا به راوړي چي په سمندر باندې به اولگي د ټول سمندر نه به اور جوړ شي.

دبعضي علماؤ قول دي چي كله نمر سمندر ته اوغورځولي شي نو دسمندر نه به په گرميدو سره اور جوړ شي، ابن ابي حاتم دابن ابي مريم قول نقل كړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي نمر د بي نوره كيدو نه پس سمندر ته اوغورځولي شي او ستوري دخواره واره كيدو نه پس جهنم ته پړيوخي او علاوه د عيسي عليه السلام او دهغه دمور نه چي به دكوم معبود علاوه دالله تعالي نه پرستش كيدو هغوى به جهنم ته اوغورځولي شي، زه وايم چي سمندر ته دنمر غورځيدل او جهنم ته غورځيدل ظاهرا متعارض دي ددي دواړو تطبيق داسي كيدي شي چي سمندر به پخپله گرم اور او گرځي، بخاري دابو هريره رضي الله عنه نه روايت بيان كړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دقيامت په ورځ به سپوږمۍ او نمر بي نوره كړي شي بزار پخپل مسند كې دومره اضافه بيان كړي ده چي اور ته به اوغورځولي شي.

د زيد بن علاقه رضي الله عنه حالات

نوم زيد دپلار نوم علاقه دقبيله بني ثقيف سره تعلق لري، دي په تابعينو كې شميرل شوى دى په ۱۵۳ يا ۱۵۸ كې وفات شوى دى او دده عمر پدغه وخت كې دسل كالو نه زيات وو چي صحاح سته ورنه نقل دروايت كړى دى، اوپه ثقه راويانو كې شميرلى شوى دى.

۱۱۷- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ

دماسپخين او مازيگر په مونيخ هكي دلوستل كيدونكو سورتونو بيان

۳۰۷- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَخْبَرَنَا حَمَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ سَيِّدِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سُرَّةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَقْرَأُ فِي الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ بِ: السَّمَاءِ ذَاتِ الْبُرُوجِ وَالسَّمَاءِ وَالطَّارِقِ وَهَبِهَا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ خُبَّابٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَالْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سُرَّةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ "قَرَأَ فِي الظُّهْرِ قَدْزَرُ كُنْزِيلِ السَّجْدَةِ" وَرَوَى عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ "يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى مِنَ الظُّهْرِ قَدْزَرُ كُنْزِيلِ آيَةٍ، وَفِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ قَدْزَرُ خَمْسَ عَشْرَةَ آيَةً" وَرَوَى عَنْ عَتَرَ أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى أَبِي مُوسَى، أَنَّهُ اقْرَأَ فِي الظُّهْرِ بِأَوْسَاطِ الْمُفَصَّلِ، وَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ الْقِرَاءَةَ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ كَتَبُوا الْقِرَاءَةَ فِي صَلَاةِ الْمَغْرِبِ، يَقْرَأُ بِقِصَارٍ: الْمُفَصَّلِ وَرَوَى عَنْ إِبْرَاهِيمَ النَّخَعِيِّ، أَنَّهُ قَالَ: تَعْدِلُ صَلَاةُ الْعَصْرِ بِصَلَاةِ الْمَغْرِبِ فِي الْقِرَاءَةِ، وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: تَمَاعُفُ صَلَاةُ الظُّهْرِ عَلَى صَلَاةِ الْعَصْرِ فِي الْقِرَاءَةِ أَرْبَعُ مَوَازٍ: (١)

ترجمه د جابر بن سمره رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه په ماسپخين او مازيگر كي "والسما ذات البروج، والسما والطارق" او ددي پشان سورتونه لوستل

امام ترمذي واني د جابر بن سمره رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي. او په دي باب كي د خباب، ابو سعيد، ابو قتاده، زيد بن ثابت، او براء بن عازب رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي رسول الله صلي الله عليه وسلم باره كي مروي دي چي په ماسپخين كي يي د سورة الم السجده په مقدار تلاوت كړي وو، دا هم مروي دي چي رسول الله د ماسپخين په رومبي ركعات كي د ديرش ايتونو په مقدار او په دويم ركعات كي د پنځلس ايتونو په مقدار قرائت كولو، اود عمر رضي الله عنه په باره كي مروي دي چي ابو موسي اشعري ته يي خط ليكلي وو چي د سحر په مونيخ كي اوساط مفصل لوله، دبعضي اهل علمو راني ده چي د مازيگر قرائت د ماسپخين

١- سنن ابى داود في الصلاة ١٣ (٨٠٥)، سنن النسائي في الافتتاح ٢٠ (٩٨١، ٩٨٠)، (تعليق الأهراف: ٢٧٤)، مسند احمد

عيسى: حديث أبو القليل حديث حسن صحيح، وقد روي عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قرأ في المغرب ب: الأعراف في الركعتين كلتهما "وروي عن النبي صلى الله عليه وسلم أنه قرأ في المغرب ب: الكور" وروي عن حمزة أنه كتب إلى أبي موسى، أن اقرأ في المغرب بقصار المفضل. وروي عن أبي بكر الصديق أنه قرأ في المغرب بقصار المفضل. قال: وعلى هذا العمل عند أهل العلم. وهو يقول: ابن المبارك، وأحمد، وإسحاق. وقال الشافعي: وذكر عن مالك أنه كره أن يقرأ في صلاة المغرب بالسور النوال نحو الكور والمزلا. قال الشافعي: لا أكره ذلك بل أشتحب أن يقرأ بهذه السور في صلاة المغرب.)

ترجمه - عبد الله بن عباس رضي الله عنهما نه روايت دي فرماني جي دده مورام فضل به فرمانيل رسول الله صلي الله عليه وسلم مونڙ ته په داسي حال كي راغي جي ديماري په وجه بي په سر باندي پئي ترلي وه او دمانام مونځ بي وركرو او سورة مرسلات بي پكي اولوستلو او بيا بي ددينه پس دا سورة په مانام كي نه دي لوستلي تردي پوري جي خپل محبوب حقيقي الله تعالي ته رخصت شو.

امام ترمذي واني دام الفضل حديث صحيح دي، او په دي باب كي د جبير بن مطعم، ابن عمر، ابو ايوب، او زيد بن ثابت رضي الله عنه نه هم احاديث وارد دي، رسول الله صلي الله عليه وسلم باره كي مروي دي جي دمانام په دوه ركعاتونو كي بي سورة الاعراف لوستلي وو او رسول الله باره كي دا هم مروي دي جي دمانام په مونځ كي سورة الطور لوستلي وو، د عمر رضي الله عنه باره كي مروي دي جي ابو موسي اشعري ته بي خط لپرلي وو جي ته به په مانام كي قصار مفصل لولي، د ابوبكر صديق رضي الله عنه باره كي مروي دي جي هغه به په مانام كي قصار مفصل لوستل، د اهل علمو په دي باندي عمل دي. ابن مبارك، احمد، او اسحاق هم په دي باندي قول كړي دي امام شافعي واني دامام مالك باره كي ذكر شوي دي جي دمانام په مونځ كي بي سورة طور او مرسلات پشان اوږده سورتونه لوستل مكروه گنرلي دي، امام ترمذي واني دامام شافعي قول دي ليكن زه ورته مكروه نه وایم بلكه په مانام كي ددي سورتونو لوستل مستحب گنرم

1 - صحيح البخاري في الأذان ٩٨ (٤٦٢)، والبخاري ٨٢ (٢٢٢٩). صحيح مسلم في الصلاة ٢٥٨ (٢٦٢). سنن ابى داود في الصلاة ٣٢ (٨١٠). سنن النسائي في الاقضية ٦٢ (٩٨٦). سنن ابن ماجه في الإقامة ٩ (٨٣١) (تحفة الأعراف: ١٠٥٢). مسند احمد (٦ في الصلاة ٢٢ (٣٣١)). سنن الدارمي في الصلاة ٦٢ (٣٣١).

تشریح : د سورة المرسلات فضائل

رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي زه سورة هود او ددي ملگرو سورتونو بودا کرم دا حديث عقبه بن عامر او ابو جحيفه په روايت سره طبراني نقل کړي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم مطلب داوو چې پدي کې الله تعالي حکم کړي دي "فاستقم كما امرت ومن تاب مَعَكَ" يا دا مطلب وو چې پدي کې دقيامت او په تيرو شوو قومونو دغالب کيدو ذکر دي ، دوروستني مطلب تائيد په هغه روايت سره کيږي کوم چې حاکم دابو بکر په سند سره نقل کړي دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي زه سورة هود او الواقعة او المرسلات او عم يتسلطون او واذا الشمس کورت بودا کرم (رواه الترمذي عن ابن عباس والحاكم عن ابي بکر وابن مردويه عن سعد) .

دا قسم يو روايت دانس رضي الله عنه نه هم مروی دي کوم چې عبدالله بن احمد بيان کړي دي ليکن ددي روايت الفاظ دادي چې زه سورة هود او ددي ملگرو سورتونو بودا کرم ځکه چې پدي کې دقيامت او دنورو قومونو دواقعاتو بيان دي .

۱۱۹_ باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْعِشَاءِ

دما سڅونن په مونغ کي دلوستل کيدونکو سورتونو بيان

۳۰۹_ حَدَّثَنَا هَبْدَةُ بْنُ عَمِّيْدٍ الْغَزَّالِيُّ التَّمْرِيُّ، حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحَبَّابِ، حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ وَائِلٍ، عَنْ عَمِّيْدٍ الْغَزَّالِيِّ بِرُيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ الْآخِرَةَ: الْغَنَسَ وَمُحَاكَا وَنَحْوَهَا مِنَ السُّورِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، وَأَكْبَسَ، قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ: حَدَّثَنَا بِرُيْدَةُ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَكَذَلِكَ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ "قَرَأَ فِي الْعِشَاءِ الْآخِرَةَ: الْغَنَسَ وَالزُّلْفَى وَاللَّيْلُونَ"، وَرَوَى عَنْ هُثَيْلَانَ بْنِ عَفَّانَ أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي الْعِشَاءِ بِسُورِ مِنَ أَوْسَاطِ الْمُفَصَّلِ نَحْوَ سُورَةِ الْمُتَالِفِينَ وَأَهْلِيهَا، وَرَوَى عَنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاعِثِينَ أَنَّهُمْ قَرَأُوا بِالْأَكْثَرِ مِنْ هَذَا وَأَكْلَنَ، فَكَانَ الْأَمْرُ جَلْدَهُمْ وَاسِعٌ فِي هَذَا، وَأَحْسَنَ فِيهِ فِي ذَلِكَ مَا رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ "قَرَأَ: الْغَنَسَ وَمُحَاكَا وَالزُّلْفَى وَاللَّيْلُونَ". (۱)

۱ _ سنن النسائي في الافتتاح ۱ (۱۰۰۰)، (حفلة الأهراف : ۱۶۲)، مسند احمد (۵ في ۳۵۲، ۳۵۵) سنن النسائي في

الافتتاح ۱ (۱۰۰۰)، (حفلة الأهراف : ۱۶۲)، مسند احمد (۵ في ۳۵۲، ۳۵۵)

ترجمه: دبریده رضي الله عنه بیان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په ماخوستن کي "والشمس وضحاها" اولوستلو او ددي برابر سورتونه به يي لوستل. امام ترمذي واني دبریده رضي الله عنه حديث حسن دي، او په دي باب کي د براء بن عازب او انس رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي، در رسول الله باره کي مروې دي چي په ماخوستن کي به يي سورة والتين والزيتون لوستلو، دعثمان بن عفان رضي الله عنه باره کي مروې دي چي هغه به په ماخوستن کي اوساط مفصل سورتونه لوستل لکه سورة منافقون، اوددي پشان نور سورتونه، دصحابه کرامو او تابعينو نه دا هم مروې دي چي هغوی ددينه زيات او کم هم لوستلي دي گويا کي دهغوی په نزد په دي معامله کي وسعت دي ليکن په دي سلسله کي دتولو نه بهتر خيز هغه دي کوم چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مروې دي چي سورة الشمس او سورة التين به يي لوستلو.

دبریده رضي الله عنه حالاته

نوم بريده کنيه ابو عبدالله او دپلار نوم مصيب بن عبدالله دي، کله چي رسول الله صلي الله عليه وسلم مديني ته ورسيدو نو بريده يي په خدمت کي حاضر شو نو رسول الله ورته داسلام دعوت ورکړو نو دی فوراً مسلمان شو او دده سره دبنې اسلام اتيا کسان هم په اسلام کي داخل شول (طبقات ابن سعد).

په صلح حديبيه او بيعة الرضوان کي يي هم شرکت کړی دی (اسد الغابه) او په فتح مکه کي يي هم ملگرتيا کړي وه (مسند احمد).

تقريباً په شپاړسو غزواتو کي شريک پاتي شوی دی (بخاري کتاب المغازي).

کله چي رسول الله صلي الله عليه وسلم داسامه په مشرئ کي اخر لښکر تيار کړو نو په دي کي هم شريک وو (طبقات ابن سعد).

غرض دا چي دده په رگ رگ کي دجهاد جذبي توپونه وهل او دژوند مزه به يي داسو نو په زغلولو کي ليدله (طبقات ابن سعد).

دزید په زمانه کي دهجرت په ۲۳ کال وفات شو چي دمروياتو شمير يي ۱۲۴ دی يو متفق عليه دی او دوه په بخاري کي دي يولس په مسلم کي دي (تهذيب الکمال).

٣١٠- حَدَّثَنَا هَذَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ كَابِتٍ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "قَرَأَ فِي الْحَقَائِدِ الْأَجْرَاءِ الْبَتِينَ وَالرَّيْثُونَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه دبراء بن عازب رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دماخوستن مونخ كي سورة التين اولوستلو امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

١٢٠- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ

دامام په اقتداء كي دمقتدي دپاره دقراءت لوستلويان

٣١١- حَدَّثَنَا هَذَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ مَخْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: "قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصُّبْحَ، فَقُلْتُ عَلَيْهِ الْقِرَاءَةَ، فَلَمَّا انْصَرَفَ، قَالَ: "إِنِّي أَرَأَيْتُمْ تَقْرَءُونَ وَرَاءَ إِمَامِكُمْ، قَالَ: "قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِي وَآلِهِ، قَالَ: "فَلَا تَفْعَلُوا إِلَّا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ فَإِنَّهُ لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِهَا". قَالَ: وَفِي الْبَلْبِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَلِيٍّ، وَأَكْبَسَ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثٌ حَدِيثٌ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثَ الْأُخْرَى، عَنْ مَخْمُودِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِقَائِمَةِ الْكِتَابِ". قَالَ: وَهَذَا أَصَحُّ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ جِلْدُ أَهْلِ الْجُمُعَةِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّجَابِيِّينَ، وَهُوَ قَوْلُ: مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالتَّالِيفِ، وَأَخْبَدَ، وَإِسْحَاقَ يَزِيدُ الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ. (٢)

^١ - صحيح البخاري في الأذان ١٠٠ (٤٦٦)، و ١٠٢ (٤٦٩)، وتفسير التين (٢٩٥٢)، والتوحيد ٥٢ (٤٥٢٦)، صحيح مسلم

في الصلاة ٢٦ (٢٦٢)، سنن أبي داود في الصلاة ٥٥ (١٢٢١)، سنن النسائي في الافتتاح ٤٢ (١٠٠١)، و ٤٣ (١٠٠٢)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٠ (٨٢٢)، (تحفة الأهراف ١٤٩)، موطا امام مالك في الصلاة ١٥ (٢٤)، مسند احمد (٢) في ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤٦٠، ١٤٦١، ١٤٦٢، ١٤٦٣، ١٤٦٤، ١٤٦٥، ١٤٦٦، ١٤٦٧، ١٤٦٨، ١٤٦٩، ١٤٧٠، ١٤٧١، ١٤٧٢، ١٤٧٣، ١٤٧٤، ١٤٧٥، ١٤٧٦، ١٤٧٧، ١٤٧٨، ١٤٧٩، ١٤٨٠، ١٤٨١، ١٤٨٢، ١٤٨٣، ١٤٨٤، ١٤٨٥، ١٤٨٦، ١٤٨٧، ١٤٨٨، ١٤٨٩، ١٤٩٠، ١٤٩١، ١٤٩٢، ١٤٩٣، ١٤٩٤، ١٤٩٥، ١٤٩٦، ١٤٩٧، ١٤٩٨، ١٤٩٩، ١٥٠٠، ١٥٠١، ١٥٠٢، ١٥٠٣، ١٥٠٤، ١٥٠٥، ١٥٠٦، ١٥٠٧، ١٥٠٨، ١٥٠٩، ١٥١٠، ١٥١١، ١٥١٢، ١٥١٣، ١٥١٤، ١٥١٥، ١٥١٦، ١٥١٧، ١٥١٨، ١٥١٩، ١٥٢٠، ١٥٢١، ١٥٢٢، ١٥٢٣، ١٥٢٤، ١٥٢٥، ١٥٢٦، ١٥٢٧، ١٥٢٨، ١٥٢٩، ١٥٣٠، ١٥٣١، ١٥٣٢، ١٥٣٣، ١٥٣٤، ١٥٣٥، ١٥٣٦،

ترجمه: دعباده بن الصامت رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم
 دسهر مونځ اوکړو او قرائت ورباندي دروند شو نو دموځ پوره کولو نه پس يي اوفرمانيل ماته
 داسي ښکاري چي تاسو په امام پسي قرائت وائي مونږ عرض اوکړو هو، په الله قسم چي مونږ
 قرائت وايو رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمانيل تاسو به داسي نه کوئ مگر علاوه دسورة
 فاتحي نه ځکه چي څوک دا اونه لولي نومونځ يي نه کيږي
 امام ترمذي وائي دعباده رضي الله عنه حديث حسن دي. دا حديث زهري دمحمود بن ربيع نه
 اومحمود دعباده بن صامت نه او عباده دنبي کريم صلي الله عليه وسلم نه نقل کړي دي چي
 رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دهغه چا مونځ نه کيږي څوک چي سورة فاتحه
 اونه لولي او دا په دي باب کي دتولو نه صحيح ترين روايت دي. په دي باب کي د ابوهريره،
 عائشه، انس، ابو قتاده، او عبدالله بن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. په صحابه
 کرامو او تابعينو کي داکثرو اهل علمو په امام پسي دقرانت په سلسله کي په دي روايت باندي
 عمل دي او د تابعينو نه پس په اهل علمو کي امام مالک، ابن مبارک، شافعي، احمد، او
 اسحاق بن راهويه رحمهم الله هم په دي باندي قول کړي دي او دوی ټول په امام پسي دقرانت
 کولو قائل دي.

۱۲۱_ باب مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ إِذَا جَهَرَ الْإِمَامُ بِالْقِرَاءَةِ

په جهري مونځونو کي په امام پسي دقرانت نه کولويين

۳۱۲_ حَدَّثَنَا الْأَكْبَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنُ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ أَبِي أُمَيَّةَ
 اللَّيْثِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ مِنْ صَلَاةٍ جَهَرَ فِيهَا بِالْقِرَاءَةِ،
 فَقَالَ: "هَلْ قَرَأَ مَعِيَ أَحَدٌ مِنْكُمْ آيَةً؟" فَقَالَ رَجُلٌ: نَعَمْ يَا رَسُولَ اللَّهِ. قَالَ: "إِنِّي أَكُونُ مَالِي الْأَكْوَافُ
 الْفُرَاتُ". قَالَ: فَالتَمَى النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِيَمَا جَهَرَ فِيهِ رَسُولُ
 اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الصَّلَاةِ بِالْقِرَاءَةِ حِينَ سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
 وَسَلَّمَ. قَالَ: وَفِي الثَّابِتِ عَنِ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَبِشَرِّهِ بْنِ حُصَيْنٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ أَبُو جَرِيْسٍ:
 هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَإِنَّ أَكْثَرَةَ اللَّيْثِيِّ اسْمُهُ: عُتَارَةُ، وَيُقَالُ عَمْرُو بْنُ أَكْثَمَةَ، وَرَوَى بَعْضُ أَصْحَابِ
 الرَّهْزَنِ هَذَا الْحَدِيثَ وَلَا تَكُونُوا هَذَا الْحَدِيثَ. قَالَ: كَانَ الرَّهْزَنِيُّ: فَالتَمَى النَّاسُ عَنِ الْقِرَاءَةِ حِينَ
 سَمِعُوا ذَلِكَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَلَيْسَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ مَا يَدْخُلُ عَلَى مَنْ رَأَى
 الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ، لِأَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ هُوَ الَّذِي رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ.

وَرَوَى أَبُو هُرَيْرَةَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ صَلَّى صَلَاةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ فَهِيَ خِدَاجٌ فَهِيَ خِدَاجٌ غَيْرُ تَبَايَرٍ" فَقَالَ لَهُ حَامِلُ الْحَدِيثِ: إِنِّي أَكُونُ أَحْيَانًا وَرَاءَ الْإِمَامِ. قَالَ: أَقْرَأْ بِهَا فِي نَفْسِكَ. وَرَوَى أَبُو عُمَيْثَانَ النَّهْدِيُّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: "أَمَرَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أَكَادِي أَنْ لَا صَلَاةَ إِلَّا بِقِرَاءَةِ قَاتِحَةِ الْكِتَابِ" وَاخْتَارَ أَكْثَرُ أَصْحَابِ الْحَدِيثِ أَنْ لَا يَقْرَأَ الرَّجُلُ إِذَا جَهَرَ الْإِمَامُ بِالْقِرَاءَةِ. وَقَالُوا: يَتَكَلَّبُ سَكَنَاتِ الْإِمَامِ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقِرَاءَةِ خَلْفَ الْإِمَامِ. فَرَأَى أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالتَّابِعِينَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ. وَبِهِ يَقُولُ: مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ. وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ. وَالشَّافِعِيُّ. وَأَحْمَدُ. وَإِسْحَاقُ. وَزُيْجِيُّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ. أَنَّهُ قَالَ: أَنَا أَقْرَأُ خَلْفَ الْإِمَامِ وَالنَّاسُ يَقْرَءُونَ. إِلَّا قَوْمًا مِنَ الْكُوفِيِّينَ. وَأَرَى أَنَّ مَنْ لَمْ يَقْرَأْ، صَلَاتُهُ جَائِزَةٌ. وَشَدَّدَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي تَرْكِ قِرَاءَةِ قَاتِحَةِ الْكِتَابِ. وَإِنْ كَانَ خَلْفَ الْإِمَامِ. فَقَالُوا: لَا تُخْزِي صَلَاةً إِلَّا بِقِرَاءَةِ قَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَخَدَهُ كَانَ أَوْ خَلْفَ الْإِمَامِ. وَذَعَبُوا إِلَى مَا رَوَى عِبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَقَرَأَ عِبَادَةُ بْنُ الصَّامِتِ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَ الْإِمَامِ. وَتَأَوَّلَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا صَلَاةَ إِلَّا بِقِرَاءَةِ قَاتِحَةِ الْكِتَابِ" وَبِهِ يَقُولُ: الشَّافِعِيُّ. وَإِسْحَاقُ وَغَيْرُهُمَا. وَأَمَّا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، فَقَالَ: مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِقَاتِحَةِ الْكِتَابِ إِذَا كَانَ وَخَدَهُ". وَاخْتَجَّ بِحَدِيثِ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. حَيْثُ قَالَ: مَنْ صَلَّى رَكْعَةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ. فَلَمْ يُصَلِّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ وَرَاءَ الْإِمَامِ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: فَهَذَا رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. تَأَوَّلَ قَوْلَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا صَلَاةَ لِمَنْ لَمْ يَقْرَأْ بِقَاتِحَةِ الْكِتَابِ أَنْ هَذَا إِذَا كَانَ وَخَدَهُ" وَاخْتَارَ أَحْمَدُ مَعَ هَذَا الْقِرَاءَةَ خَلْفَ الْإِمَامِ. وَأَنْ لَا يَتْرُكَ الرَّجُلُ قَاتِحَةَ الْكِتَابِ إِنْ كَانَ خَلْفَ الْإِمَامِ. (١)

ترجمه: دابرهريه رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دهغه مونخ نه دفار غيدو نه پس په کوم کي چي په تيز اواز قرانت کيږي او فرماښل چي ايا اوس په تاسو کي چا په ماپسي قرانت کړي دي؟ يوکس عرض اوکړو هو اي دالله رسوله، ما په تاسو پسي

١ - سنن ابی داود في الصلاة ١٢٤ (٨٢٦). سنن النسائي في الافتتاح ٢٨ (٩٠). سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢ (٨٢٨). (٨٢٩).

(تحفة المشراف: ١٢٢٦٢). موطا امام مالك في الصلاة ١٠ (٣٢). مسند احمد (٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤).

قرائت کري دي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل ما هم همدا اوس قرائت کولو اخر څه خبره ده چي دقران په لوستلو کي زما د اواز سره نور اوازونه ټکر کيږي او زما په اواز دبل اواز دغالب کولو کوشش کيږي زهري وائي هر کله چي خلقو درسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا خبري واوريدي نو خلق په رسول الله صلي الله عليه وسلم پسي په هغه مونځونو کي په کوم کي چي قرائت په تيزه کيږي دقرائت کولو نه منع شول .

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي، او دابن اکيمه ليشي نوم عماره دي هغه ته عمرو بن حکيمه هم ونيلي شي، دزهري نورو شاگردانو هم دا حديث نقل کړي دي ليکن هغوی په دي الفاظو نقل کړي دي "قال الزهري فانتهي الناس عن القراءة حين سمعوا ذلك من رسول الله صلي الله عليه وسلم، په دي باب کي دابن مسعود، عمران بن حصين، او جابر بن عبدالله رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او په دي حديث کي داسي کوم څيز نشته کوم چي دهغه چا دپاره درکاوت سبب جوړ شي څوک چي په امام پسي دقرائت کولو قائل دي ځکه چي دا حديث ابوهريره رضي الله عنه نقل کړي دي او ابوهريره درسول الله صلي الله عليه وسلم دا حديث هم نقل کړي دي "چاچه کوم مونځ اوکړو او په هغه کي يي سورة فاتحه پريخودله نو مونځ يي ناقص دي، ناقص معني ناتمام نو دهغه نه يو کس چاچه ورنه دا حديث نقل کړي وو تپوس اوکړو چي زه کله کله په امام پسي ولاړ يم نو څه به کوم ابوهريره ورته اوفرمائيل په زړه کي يي وايه، دابوعثمان نهدي نه روايت دي چي دابوهريره رضي الله عنه بيان دي ماته رسول الله صلي الله عليه وسلم دا حکم اوکړو چي زه اعلان اوکړم چي دسورة فاتحي نه بغير مونځ نه کيږي، اکثر محدثينو دا خبره اختيار کړي ده چي کله امام په تيز اواز قرائت کوي نو مقتدي به قرائت نه کوي او دا قول يي کړي دي چي دي به دامام دسکتو تتبع جاري ساتي يعني هغه به فاتحه دامام دسکتو په مينځ کي وائي، په امام پسي دقرائت په سلسله کي داهل علمو اختلاف دي صحابه کرام او تابعين او ددوی نه پس اکثر اهل علم په امام پسي دقرائت وپلو قائل دي، مالک بن انس عبدالله بن مبارك، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهوي هم قرائت خلف الامام اختيار کړي دي عبدالله بن مبارك وائي چي زه په امام پسي قرائت وایم او نور خلق يي هم وائي علاوه د يو څو کوفيانو نه مگر زما خيال دادي چي څوک فاتحه اونه لولي نو مونځ يي درست نه دي، په اهل علمو کي بعضي کسانو په دي سلسله کي سختي کړي ده ددوی قول دي چي په مونځ کي دسورة فاتحي پريخودل جائز نه دي اگر که په امام پسي ولاړ وي دوی وائي چي بغير دسورة فاتحي نه مونځ کفايت نه کوي او دوی په هغه حديث عمل کړي دي کوم چي عباد به صامت ددني کریم سلي الله عليه وسلم نه نقل کړي دي او پخپله عباد به صامت به هم په رسول الله پسي قرائت کولو دهغه عمل درسول الله په هغه قول دي په کوم کي چي دا کلمات دي "دسورة فاتحي نه بغير مونځ نه کيږي" او همدا قول دامام شافعي او اسحاق

وغیره هم دي، احمد بن حنبل واني درسول الله صلي الله عليه وسلم دقول "دسورة فاتحي نه بغير مونخ نه کيږي" مطلب داداي چي کله څوک يواځي مونخ کوي نو بيا دسورة فاتحي نه بغير مونخ نه کيږي امام احمد دجابر بن عبدالله رضي الله عنهما دحديث نه دا استدلال کړي دي په کوم کي چي دا وارد دي "چاچه يو رکعات اوکړو او په دي کي يي سورة فاتحه اونه لوستله نو دهغه مونخ نه کيږي مگر علاوه دهغه چانه چي په امام پسي ولاړ وي امام احمد بن حنبل واني چي دا په صحابه کرامو کي يو کس وو او هغوی دبنی کريم صلي الله عليه وسلم ددي فرمان "دسورة فاتحي نه بغير مونخ نه کيږي" دا تفسير کړي دي چي دا حکم دهغه چا دپاره دي څوک چي يواځي مونخ کوي ددي هر څه باوجود امام احمد بن حنبل په امام پسي دفاتحي لوستل خوښوي او داقول يي کړي دي چي په مونخ کي دسورة فاتحي پريخودل نه دي پکار اگر که په امام پسي ولاړ وي

۳۱۳- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي لُعَيْمٍ وَهَبِ بْنِ كَيْسَانَ، أَنَّهُ سَمِعَ جَابِرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ، يَقُولُ: "مَنْ صَلَّى رَكْعَةً لَمْ يَقْرَأْ فِيهَا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ فَلَمْ يُصَلِّ إِلَّا أَنْ يَكُونَ وَرَاءَ الْإِمَامِ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه د جابر بن عبدالله رضي الله عنهما نه روايت دي چاچه يو رکعات مونخ اوکړو او سورة فاتحه يي پکي پريخوده دهغه مونخ نه کيږي مگر علاوه دهغه چا نه چي په امام پسي ولاړ وي.

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي.

د قراءت خلف الامام شرعي حکم

د قرأت خلف الامام متعلق دري مذاهب دي:

- (۱) د احنافو مسلک. داداي چي مقتدی به په امام پسي بيخی قرأت نه وائي. نه فاتحه او نه سورت، که جهري مونخ وی او که سری مونخ وی
- (۲) د امام مالک اود امام شافعی په دي کي اختلاف دي. یعنی دده په نزد په مقتدی باندي د امام شاه ته فاتحه وئيل واجب دي.

^۱ - تفرد به المؤلف. وانظر موطا امام مالك في الصلاة (۲۸). (لم يذكره المزي في مظانه ج ۲ في ص ۲۸۵۲۸۸ من رقم

دامام شافعی قدیم قول خو دا دې چی په مقتدی باندې په سری مونځ کي چی په کومو رکهتونو کي جهر نه وی. په هغی کي فاتحه ونیل واجب دی.

(۳) لیکن د امام شافعی قول جدید او صحیح مذهب دا دې چی په مقتدی باندې په هر مانځه کي فاتحه ونیل واجب دی. که جهري مونځ وی او که سری وی. دامام شافعی عقلی دلیل دا دې چی قرأت یو رکن دې. او په ټولو ارکانو کي امام او مقتدی دواړه شریک وی. مثلاً قیام، رکوع، سجده وغیره کي دواړه شریک دی. نو په قرأت کي به هم دواړه شریک وی. او نقلی دلیل د ابو عباده (رضي الله عنه) حدیث دې. فرمائی:

(صلى بنا رسول الله صلى الله عليه وسلم الصبح فثقلت عليه القراءة فلما انصرف قال إني لأراكم تقرءون خلف إمامكم قلنا أجل: قال لا تفعلوا ذلك إلا بفاتحة الكتاب فإنه لا صلاة لمن لم يقرأها)

یعنی رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ته د سحر مونځ راكولو. نو په دوی باندې لوستل گران شو. لکه چی رسول پاك صلي الله عليه وسلم سلام او گرځولو. نو ويي فرمانل: زه وينم چی تاسو په خپل امام پسې شاه ته قرأت وائي. مونږ عرض او کړو. هو. رسول پاك صلي الله عليه وسلم او فرمائیل. داسی مکوی. مگر په فاتحه الکتاب سره. ځکه چی څوک فاتحه اونه وائی. د هغه مونځ نه کیږی.

د احنافو دلائل: زموږ دلیل د رسول پاك صلي الله عليه وسلم ارشاد نبوي دې:

(من كان له إمام فقراءة الإمام له قراءة)

وجه د استدلال دا ده چی دامام قرأت حکماً د مقتدی دپاره کافی کیږی. نو هر کله چی د مقتدی دپاره حکماً قرأت موجود شو. نو اوس به مقتدی دوباره قرأت نه کوی. گنی د مقتدی به دوباره قرأت کول لازم شی. حالانکه په مانځه کي دوباره قرأت کول مشروع نه دې.

صاحب د هدایه فرمائی چی د صحابه کرامو اجماع هم په دی باندې ده چی مقتدی به په امام پسې قرأت نه کوی. خو په دی باندې دا اعتراض کیږی چی بعضي صحابه کرام د قرأت خلف الامام د وجوب قائل دی. لکه عباده بن صامت (رضي الله عنه)

جواب دا دې چی دلته د اکثر و صحابو اجماع مراد ده. اتیا صحابه کرامو د قرأت فاتحه خلف الامام انکار کړې دې.

امام شعبی فرمائی چی ما اویا بدریان صحابه کرام لیدلی وو چی د قرأت فاتحه خلف الامام نه ئې منع کوله. خود دی اویا یا اتیا صحابه کرامو تعداد دا کثرو صحابه کرامو تعداد نه دې. نو ځکه دی ته د اکثر و صحابه کرامو اجماع ونیل درست نه دی.

دويم جواب : بعضي اهل علمو ددی جواب دا ورکړې دې چې د مجتهدينو صحابه کرامو او لویو صحابه کرامو اجماع مراده ده. او مجتهدین صحابه دا دی (۱) ابویکر صدیق (۲) عمر بن الخطاب (۳) عثمان بن عفان (۴) علی بن ابی طالب (۵) عبدالرحمن بن عوف (۶) سعد بن ابی وقاص (۷) عبدالله بن مسعود (۸) عبدالله بن عمر (۹) عبدالله بن عباس (۱۰) زید بن ثابت رضی الله عنهم اجمعین.

یوا احتمال دا هم موجود دې چې کوم حضرات د قرأت فاتحه خلف الامام قائل دی. د هغوی رجوع ثابته ده. نو په دې صورت کې به اجماع تامه شی. او دا ویلی شی چې کله ددی لس لویو صحابه کرامو نه نفی ثابته ده. او ددوی خلاف د یو صحابی رد ثابت نه دې. حالانکه په هغه وخت کې د صحابه کرامو لوڼې تعداد موجود وو. نو دا اجماع سکوتی شوه. پاتې شوه. دامام شافعی دا وینا چې قرأت د امام او مقتدی په مینځ کې مشترک رکن دې. نو مونږ دا منو. خو د مقتدی حصه چې پاتې کیدل دی. او غوږ کیخودل اوریدل دی. رسول پاک صلي الله عليه وسلم فرمانيلی دی (إذا قرء فأنتصوا) کله چې امام قرأت کوی. نو تاسو چې اوسئ.

(۲) او دالله تعالی ارشاد دې: وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (الاعراف: ۲۰۳) يعنی کله چې قرآن لوستلې شی. نو تاسو غوږ ايريدئ. اوچپ اوسئ. او دا آيت د مونږ په باره کې نازل شوې دې. ځکه چې د ابن عباس رضی الله عنهما نه مروی دی چې :

(أن أصحاب رسول الله صلي الله عليه وسلم قرأوا خلفه فيخلطو عليه القراءة فنزلت) يعنی د رسول الله صلي الله عليه وسلم صحابه کرامو په رسول پاک صلي الله عليه وسلم پسې قرأت لوستلو. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم باندې په قرأت کې گډوډوالی راغلو. نو دا آيت نازل شو، دغه شان د ابوهريره (رضي الله عنه) نه روايت دې:

(أنه صلي الله عليه وسلم قال إلیما جعل الإمام لیؤتم به فإذا کبر فکبروا وإذا قرأ فأنتصوا) يعنی امام ددی دپاره مقرر شوي دي چې دده اقتداء وکړی شی. کله چې هغه تکبیر وائی. نو تاسو هم تکبیر وائی. او کله چې هغه قرأت وائی. نو تاسو چې اوسئ.

دامام محمد نه یو روايت دا دې چې د احتیاط دپاره قرأت فاتحه خلف الامام مستحسن دې. ځکه چې د عباد بن صامت (رضي الله عنه) حدیث وړاندې تیر شو چې (لا تفعلوا ذلك الا بفاتحة الكتاب فإنه لا صلاة لمن لم يقرأها)

او د شیخینو په نزد قرأت خلف الامام مکروه دی. ځکه چې د قرأت خلف الامام په باره کې وعید راغلی دې هغه روایتونه کوم چې د قرأت خلف الامام کولو متعلق راغلي دي (۱) رسول پاک صلي الله عليه وسلم فرمانيلی دی :

(من قرأ خلف الإمام ففی فيه جمرۃ وقال قد خطأ السنة)
کوم کس چی په امام پسي قرات او وائی. نود هغه په خوله کي سکر وته واچوئ. اوويي فرمائیل
چی ده د سنت نه خلاف اوکړو.

(۲) اود سعد بن ابی وقاص (رضي الله عنه) نه نقل دی

(أنه قال من قرأ خلف الإمام فسدت صلاته).

یعنی کوم کس چی په امام پسي قرات ولوستلو نو د ده مونځ فاسد شو.

(۳) او د عمرین خطاب (رضي الله عنه) نه نقل دی

(قال ليت في فم الذي يقرأ خلف الإمام حجراً أو غير ذلك)

عمرین خطاب (رضي الله عنه) فرمائی. کوم کس چی په امام پسي قرات وائی. کاش چی ده
په خوله کي کانډي اچولي شوي وې.

د مقتدی دپاره دجمعي په خطبه کي د خاموشی حکم

که چري امام کله قرات کوی. نو مقتدی به غوږ اړدی. اوری به او چپ به وی. اگر چی امام د
ترغیب یا ترهیب آیت او وائی، دلیل د دې چی غوږ لگول، اوژیدل، او خاموش پاتې
کیدل د نص قرآن: : وَإِذَا قُرِئَ الْقُرْآنُ فَاسْتَمِعُوا لَهُ وَأَنْصِتُوا لَعَلَّكُمْ تُرْحَمُونَ (الاعراف: ۲۰۴) نه ثابت
دی. او په امام پسي روستو قرات کول د جنت سوال کول او د دوزخ نه پناه غوښتل دا ټول
څیزونه په استماع او انصاف کي خلل پیدا کوی. ځکه به په دې کي یو کار هم نه کوی.

پاتې شوه دا خبره چی امام یا منفرد به د جنت سوال یا د دوزخ نه پناه غواړی که نه؟

صاحب د عناید لیکلی دی چی امام به دا کار نه په فرض مونځ کي کوی اونه په نفل کي
، ځکه چی دا نه د رسول پاک صلي الله عليه وسلم نه منقول دی. اونه د دوی نه پس دامامانو
نه منقول دی. دویم دلیل دا دې چی امام به داسی دعاگانې غواړی چی په مقتدیانو باندې د
تطویل صلاة باعث نشی. ځکه چی دا مکروه دی. نو ځکه به هم امام دا کار نه کوی، دغه شان
به منفرد هم چی کله فرض مونځ کوی. دا دعاگانې به د فرض مونځ په مینځ کي نه
غواړی. ځکه چی د رسول پاک صلي الله عليه وسلم نه منقول نه دی. اونه د هغوی نه پس د
امامانو نه منقول دی. مگر که نفل کوی. نو د جنت سوال کول او د اور نه پناه غوښتل بهتر
دی. ځکه چی د حذیفه (رضي الله عنه) حدیث دې

(صليت مع رسول الله صلي الله عليه وسلم صلاة الليل فامر بآية فيها ذكر الجنة الا وقف وسأل

الله الجنة فامر بآية فيها ذكر النار الا وقف وتعوذ بالله من النار)

فرمائی چی ما د رسول الله سره د شپي مونځ کولو. نو په داسی آیت چی د جنت ذکر به پکې
وونه به تیریدلو. مگر اودریدلو به او د جنت سوال به نې کولو. او په داسی آیت چی د جهنم

ذکر به پکي وو. په هغی به نه تیریدلو. مگر رسول پاک صلي الله عليه وسلم به اودریدلو. اود جهنم ته به نې پناهي غوښتله.

دغه شان که خطیب په خطبه کي وی. نو قوم به غوږ اېږدی. او خطبه به په آرام سره اوری خکه چی ابوهریره (رضي الله عنه) نه روایت دي

(أن النبي قال من قال لصاحبه والإمام يخطب أنصت فقد لغا ومن لغا فلا صلاة له) رسول پاک صلي الله عليه وسلم فرمائی چی کوم کس د خطبه په دوران کي خپل ملگری ته اووئیل. چپ شه نو ده لغو کار اوکړو. اوچا چی لغو کار اوکړو دهغه مونځ نه کیږی. دغه شان که امام په خطبه کي په رسول پاک صلي الله عليه وسلم باندې درود اووائی. نو بیا به هم قوم چپ وی. او غوږ به اېږدی اوری به. دلیل دا دي چی.

صلاة على النبي صلى الله عليه وسلم فرض نه دي. اود خطبه اوريدل فرض دی. نو د غیر فرض د وچی به فرض نشی پریځودلې. البته که خطیب دخطبي په دوران کي دا آیت :

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا (الاحزاب: ۵۶) اولوجلستونو ددی آیت اوريدونکی به په زړه کي درود شريف وائی.

حاصل دا دي چی د خطبي په دوران کي درود شريف وئیل ممنوع دی. مگر کله چی خطیب دا آیت اووائی. نوپه دغه وخت کي په زړه کي درود شريف وئیلی شی. دلیل دا دي. چی خطیب دالله تعالی نه حکایت اوکړو چی هغه په رسول پاک صلي الله عليه وسلم باندې درود وائی. او حکایت نې اوکړو چی فرشتی هم په هغوی باندې درود وائی. او الله تعالی د درود وئیلو حکم ورکړې دي. حالانکه پخپله د دوی سره مشغول دي. نو په قوم باندې هم واجب دی چی هغه په درود وئیلو کي مشغول شی. دي دپاره چی هغه څیز متحقق شی. د کوم چی د دوی نه مطالبه شوې ده. دا حکم په هغه وخت کي دي. کله چی دی منبر سره نژدی وی.

اوکه یو کس دمنبر نه لري وی. نو د هغه په حق کي اختلاف دي. یعنی که د منبر نه دومره لري وی چی خطبه نشی اوریدې. نو په داسی صورت کي د قرآن قرات غوره دي. که چپ وایي په دی باره کي د محمد بن سلمه نه روایت دي چی چپ اوسیدل غوره دی. هم دا قول امام کرخی اختیار کړې دي. دلیل دا دي چی د قرآن پاک قرات اوریدل اوچپ اوسیدل دوه فرض دی. نو که دلري والی د وچی اوریدل ممکن نه وی. نو دویم فرض چی چپ اوسیدل دی ممکن وي نو دا به قائم ساتی.

(۲) امام فضلی فرمائی چی قرات د قرآن غوره دي. دلیل ددي دا دي چی د چپ اوسیدو حکم په دی وجه وو چی د قرآن په اوریدو کي تدبیر اوکړی. اوچی اوریدل تري فوت شو. نو د قران قرات دی کوی چی د قرآن لوستلو ثواب حاصل کړی.

تفسير مظهري د ايت كريمه "فاقرؤوا ما تيسر من القرآن" په تفسير كي د قراة خلف الامام مسئله داسي واضح كړي ده

مسئله: په مقتدي قراة د فاتحي واجب دي او كه نه ؟ دامام شافعي په نزد د منفرد او دامام پشان په مقتدي باندي هم د فاتحي قراة واجب دي ، عمر فاروق ، عثمان بن عفان ، علي ، ابن عباس او معاذ رضي الله عنهم نه هم ددي پشان روايات مروي دي ، امام مالك ، امام ابو حنيفه او امام احمد په نزد واجب نه دي دامام ابو حنيفه په نزد خو د مقتدي دپاره د فاتحي قراة مطلقا مكروه دي او امام مالك يي په جهري مونخونو كې مكروه گنړي دامام احمد قول دادي چي په سري مونخونو كې د مقتدي دپاره د فاتحي قراة مستحب دي او په جهري مونخونو كې هم په هغه وخت كې مستحب دي كله چي امام په كوم ايت سكته كوي ، دامام د قراة په حالت كې مكروه دي ، زهري دامام مالك او ابن مبارك نه هم دا قول نقل كړي دي او دا د عبد الله بن عمر او عروه بن زبير او ابو القاسم بن محمد نه هم مروي دي .

دامام د قراة په وخت كې د مقتدي نه د فاتحي د قراة په سقوط دا حديث دلالت كوي د جابر رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماييل دچا دپاره چي امام وي نو دامام قراة دده قراة دي يعني دده دپاره كافي دي «رواه احمد والدارقطني عن جابر الجعفي، دارقطني ددي حديث تضعيف كړي دي .

د ابن جوزي بيان دي چي ثوري او شعبه دده تضعيف كړي دي دارقطني دا حديث په يو بل سند چي مدار يي په ليث دي هم نقل كړي دي ليكن ابن عيينه دليث تضعيف كړي دي ، امام احمد مذكوره حديث د يحيي بن سلام په سند سره پدي الفاظو نقل كړي دي په كوم مونخ كې چي ام القرآن اونه لوستلي شي هغه ناتمام دي مگر چي په امام پسي وي دارقطني يحيي ضعيف گنړلي دي د ابن جوزي قول دي ما هيڅوك داسي نه دي ليدلي چي يحيي يي ضعيف گنړلي دي ، د دارقطني ، بيهقي او ابن عدي قول دي چي صحيح خبره داده چي دا حديث مرسل دي ځكه چي د حديث حافظانو لكه سفيان بن عيينه ، سفيان ثوري ، ابو الاحوص ، شعبه اسرائيل ، شريف ، جرير ، عبد الحميد ، او زهير دا روايت د موسي بن ابي عائشه نه په سند د عبد الله بن شداد سره رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مرسل نقل كړي دي ، مونږ وايو مرسل هم زمونږ په نزد حجت دي او ابن جوزي خو ددي د اتصال د تضعيف نه هم انكار كړي دي ليكن امام ابو حنيفه په هغه سند سره بيان كړي دي كوم چي د شيخينو د شرط مطابق صحيح دي او گوري امام محمد په مؤطا كې ليكلي دي ،

حدثنا ابو حنيفة ثنا ابو الحسن موسى بن ابي عائشة عن عبد الله بن شداد عن جابر عن النبي صلى الله عليه وسلم .

"ورواه احمد ابن منيع في مسنده بسند صحيح على شرط مسلم قال انا اسحق الأزرق ثنا سقياں وشريك عن موسى ابن ابي عائشة عن عبد الله بن شداد عن جابر"
 ددي مبحث په سلسله کې بعضي نور احاديث هم مروی دي مگر ضعيف دي دطوالت دلازميدو په وجه يې مونږ ترك کوو.

شبهه: دايت کریمه "فاقرؤا ما تیسر من القرآن" حکم دهر مونځ کونکي دپاره عام دي ، هر کله چي داسي وي نو دامام ابو حنيفه دضابطي موافق په اخبار احادو سره ددي حکم تخصیص نشي کیدی.

جواب: دا ایت اجماعاً عام مخصوص بغض دي يعني هغه کس څوک چي امام لره په رکوع کې بيا مومي دده حکم بالاجماع ددينه جدا دي بيا ددينه دمقتدي تخصیص هم جائز دي.
 په سري مونځ کې دفاتحي دمستحب کيدو دليل عبادۀ بن الصامت مروی حديث دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي کله چي قرائت په جهر سره کيږي نو په تاسو کې دي هيڅوک دقرآن کومه حصه نه لولي مگر علاوه دام القرآن نه.

دارقطني ددي حديث دنقل کولو نه پس ليکلي دي چي ددي روايت تمام راويان ثقات دي پدي روايت کې په جهري مونځ کې دمقتدي دپاره دقرائت نه ممانعت راغلي دي دجهري مونځ خصوصيت دا تقاضا کوي چي په سري مونځ کې دي قرائت دفاتحي مستحب وي او بيا دام القرآن استثني دا تقاضا کوي چي ددي قرائت دي دامام په مختلفو سکياتو کې او کږي شي ددي دپاره چي په تمامو احاديثو عمل راشي او په ايت کریمه

"وإذا قرئ القرآن فاستمعوا له وانصتوا وقله صلى الله عليه وسلم إذا قرئ فأنصتوا"

رسول الله صلي الله عليه وسلم هم فرمايلي دي اذا قرء فأنصتوا يعني کله چي قرائت کيږي نو په خاموشۍ سره ورته متوجه شئ دا حديث ابو داود هم دابو هريره رضي الله عنه په روايت سره او نسائي او ابن ماجه هم بيان کړي دي.

مسئله: ايا دفرضو او دنفلو په هر رکعات کې قرائت واجب دي؟ امام شافعي امام احمد او مالک په نزد دمونځ په هر رکعات کې علي الاطلاق واجب دي ځکه چي درکوع او دسجدي دحکم په شان حکم دقرائت هم دي صرف دامام مالک نه په يوروايت کې يو قول راغلي دي که چري دخلور رکعاتي يا دري رکعاتي دفرضي مونځ په يو رکعات کې قرائت ترک کړي شي نو سجدۀ سهو طرف ته به دا عمل راځکلي شي يعني واجب به وي ، امام ابو حنيفه د وترو او نفلو په هر رکعات کې دقرائت دوجوب قائل دي ددي وجه داده چي دنفلو هر دوه رکعاتونه مستقل مونځ دي مگر په فرضو کې صرف په دوه رکعاتي مونځ کې قرائت واجب دي ، دقياس تقاضا خو دا وه چي صرف په يو رکعات کې دي قرائت واجب شوي وي ځکه چي امر دتکرار تقاضا نه

کوي ليکن کله چي مونږ دقرائت او دمقدار دقرائت قائل يو نو ددي سره به اخري رکعات پدي حکم کې شريک نه وي، دامام ابو حنيفه ددي قول مدار پدي خبره دي چي کله ايت کريمه فارقوا ما تيسر من القران دپنځه وختني مونځونو متعلق او څرځولي شي مگر دا خبره دمنلو لايق نه ده .

دجمهورو دقول دليل مختلف احاديث دي مثلاً دابو هريره رضي الله عنه نه روايت دي چي يو کس مسجد ته داخل شو او مونځ يي اوکړو او رسول الله صلي الله عليه وسلم په معبر باندي تشریف فرما وو دغه کس دمونځ کولو نه پس در رسول الله په خدمت کې حاضر شو او سلام يي اوکړو رسول الله صلي الله عليه وسلم دسلام دجواب ورکولو نه پس او فرمايل ورشه او مونځ دي اوکړه ځکه چي تا مونځ نه دي کړي پدي شان سره دي دري پيري لاړو او راغلو په اخر کې يي عرض اوکړو زما دي په هغه ذات قسم وي چاچه ته په حق سره راليرلي يي زه ددينه زيات ښه مونځ نشم کولي ماته يي اوبنايه نو وي فرمايل کله چي په مونځ او دريري نو الله اکبر وايه بيا چي څومره قران په سهولت سره لوستلي شي هغه وايه بيا رکوع کوه کله چي په اطمینان سره رکوع اوکړئ نو دسر پورته کولو نه پس به نيغ او دريري او بيا به سجده اوکړي چي په اطمینان سره دي سجده اوکړه نو سر به پورته کړي او برابر به کيني بيا به ټول مونځ په همدې طريقه پوره کړي (متفق عليه).

ددي هم معني روايت رفاعه قرظي هم بيان کړي دي کوم چي امام احمد ، ابوداود ، ترمذي او نسائي نقل کړي دي

ابو قتاده په حديث کې راغلي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دماسپڅين او مازيگر په اولنو دوه رکعاتونو کې سورة فاتحه او دوه سورتونه لوستلي وو او په اخري دوه رکعاتونو کې يي صرف سورة فاتحه لوستلي وه او دسحر او ماسپڅين په اولني رکعات کې يي د دويم په نسبت اوږدوالي کړي وو (بخاري ومسلم).

دابو الدردا رضي الله عنه نه روايت دي يو کس عرض اوکړو اي دالله رسوله ايا په هر مونځ کې قران لوستل ضروري دي؟ نو وي فرمايل هو ددي په اوريدو سره يو انتصاري او ونيل دا واجب شو، که چري دا شبهه اوکړي شي چي دا تمام احاديث احاد دي او په خبر واحد سره په قران زيات جازنه دي نو مونځ به دا جواب ورکوو چي داصول فقه ددي ضابطي دمنلو نه پس دا ونيلي کيدي شي چي دا حکم په هغه وخت کې دي کله چي دقران دلالت قطعي وي او ايت فارقوا خو دمختلفو تاويلاتو احتمال لري او دکوم قرانت چي دمونځ دپاره حکم شوي دي هغه مجمل دي احاد احاديث دهغي دپاره بيان څرځيدي شي، والله اعلم.

۱۲۲۔ باب مَا جَاءَ مَا يَقُولُ عِنْدَ دُخُولِ الْمَسْجِدِ

۳۱۴۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ لَيْثٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ أَبِي فَاطِمَةَ بِنْتِ الْحُسَيْنِ، عَنْ جَدَّتِهَا فَاطِمَةَ الْكُبْرَى، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا دَخَلَ الْمَسْجِدَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ، وَقَالَ: "رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ رَحْمَتِكَ" وَإِذَا خَرَجَ صَلَّى عَلَى مُحَمَّدٍ وَسَلَّمَ، وَقَالَ: "رَبِّ اغْفِرْ لِي ذُنُوبِي وَافْتَحْ لِي أَبْوَابَ فَطْلِكَ" (۱)

ترجمہ فاطمہ بنت حسین د خلی نیا فاطمہ بنت رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نہ روایت نقل کوی چي رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم بہ کلہ مسجد تہ داخل شو نو بہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم بہ بی درود و نیلو او بیا بہ بی دا دعا و نیلہ "رب اغفر لی ذنوبی وافتح لی ابواب رحمتک" یعنی ای اللہ ماتہ مغفرت و کړي اود خپل رحمت دروازي راتہ پرانیزي ، او کلہ چي بہ د مسجد نہ وتلو نو بہ محمد صلی اللہ علیہ وسلم بہ بی سلام و نیلو او بیا بہ بی دا دعا و نیلہ "رب اغفر لی ذنوبی وافتح لی ابواب رحمتک" یعنی ای اللہ ماتہ مغفرت و کړي اود خپل رحمت دروازي راتہ پرانیزي

۳۱۵۔ وَقَالَ عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ: قَالَ إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْحُسَيْنِ بِمَكَّةَ فَسَأَلْتُهُ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَحَدَّثَنِي بِهِ، قَالَ: كَانَ إِذَا دَخَلَ، قَالَ: "رَبِّ افْتَحْ لِي بَابَ رَحْمَتِكَ" وَإِذَا خَرَجَ، قَالَ: "رَبِّ افْتَحْ لِي بَابَ فَطْلِكَ"، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي حُمَيْدٍ، وَأَبِي أُسَيْدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنَا فَاطِمَةُ حَدِيثُ حَسَنٍ وَلَيْسَ إِسْتِزَادَةً بِمُتَّصِلٍ، وَفَاطِمَةُ بِنْتُ الْحُسَيْنِ لَمْ تُذَكِّرْ فَاطِمَةَ الْكُبْرَى، إِنَّمَا عَاشَتْ فَاطِمَةُ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْهُرًا. (۱)

ترجمہ د اسماعیل بن ابراهیم بیان چي زه په مکه کي د عبد الله بن حسن سره ملاو شوم او ددي حدیث باره کي مي ورنه پوښتنه وکړله نو هغه راته بیان کړو او ويي فرمائیل کلہ چي بہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم مسجد تہ داخل شو نو بیا بہ بی دا دعا و نیلہ "رب اغفر لی ذنوبی وافتح لی ابواب رحمتک" یعنی ای اللہ ماتہ مغفرت و کړي اود خپل رحمت دروازي راتہ پرانیزي

۱ - سنن ابن ماجه فی المساجد ۱۳ (۷۷۱)، (تحفة الأعراف: ۱۸۰۲۱)

۲ - سنن ابن ماجه فی المساجد ۱۳ (۷۷۱)، (تحفة الأعراف: ۱۸۰۲۱)

امام ترمذي وايي چي د فاطمه رضي الله عنها حديث د شواهدو په بنا د حسن درجي دي . كنه نو سند يي متصل نه دی، ځكه چي فاطمه بنت حسين د فاطمه كبري نه سماع نه ده كړي هغه خو د رسول الله نه يو څو مياشتي پس وفات شوي وه، او په دي باب كي د ابو حميد، ابو اسيد، او ابو هريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

د فاطمه بنت محمد (صلي الله عليه وسلم) فضائل او حالاته

د ابو موسي رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماښل كامل سړي خو ډير دي مگر كاملي ښځي دري دي علاوه داسيه چي د فرعون ښځه وه او د هريم بنت عمران نه نور څوك نشته او دعائشي فضيلت په نورو ښځو داسي دي لكه د ثريد فضيلت چي په نورو طعامونو دي (رواه احمد و البخاري و مسلم و الترمذي و ابن ماجه).

ثعلبي او ابو نعيم په روايت كې مذكوره حديث په لاتدي الفاظو راغلي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماښل كامل سړي خو زيات دي مگر كاملي ښځي صرف څلور دي اسيه بنت مزاحم زوجه فرعون، مريم بنت عمران خديجه بنت خويلد او فاطمه بنت محمد (صلي الله عليه وسلم) او دعائشي فضيلت په نورو ښځو داسي دي لكه د ثريد فضيلت چي په نورو خوراكونو دي.

د كامل كيدو نه مراد غالبا كمالاتو د نبوت ته رسيدل دي، د بخاري او مسلم په روايت كې گويا كې دمخكنو قومونو خبر ور كړي شوي دي ځكه چي په هغوى كې كامل سړي يعنې انبياء په كثر سره راغلي وو او كمالاتو د نبوت ته رسيدونكي په تيرو امتونو كې صرف اسيه او مريم وه.

دانس رضي الله عنه نه مروي دي چي رسوا الله صلي الله عليه وسلم او فرماښل دتولي دنيا د ښځو نه مريم بنت عمران خديجه بنت خويلد او فاطمه بنت محمد (صلي الله عليه وسلم) او اسيه بنت مزاحم ستاسو دپاره كافي دي (يعنې صرف دا څلور ښځي كاملي دي).

دعلي رضي الله عنه نه مروي دي فرماښل يي چي پخپله مي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي وو چي د تيرو قومونو په ښځو كې مريم بنت عمران دتولو نه بهتره وه او زمونږ په زنانو كې دتولو نه بهتره خديجه بنت خويلد ده (متفق عليه).

دام سلمه رضي الله عنها بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دفتح مكې په كال فاطمه رضي الله عنها راوغوښتله او په غوږ كې يي ورته څه اوونيل فاطمي چي واوريډل نو په ژړا شوه خو بيا ورته رسول الله كومه بله خبره هم وكړه چي دهغي په اوريدو سره يي اوځانډل مگر كله چي رسول الله وفات شو نوماد فاطمي نه ددي دژړا او بيا داځانډلو دسبب تپوس او كړو نو ويي فرماښل رسول الله اول ماته دا فرماښلي وو ډيره نژدي ده چي زه به وفات شم ماچه دا

واوريدل نو اومي ژړل خوبيايي چي اوفرمانيل علاوه د مريم بنت عمران نه ته به دتمامو جنتي
بنځو سرداره يي پس دا چي مي واوريډل نو اومي خاندل (رواه الترمذي).

۱۲۳_ باب مَا جَاءَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رُكْعَتَيْنِ

کله چي پتاسو کي څوک مسجد ته داخل شي دوه رکعاته تحية المسجد مونځ دي وکړي

۳۱۶_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمِ الزُّرْقِيِّ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا جَاءَ أَحَدُكُمْ الْمَسْجِدَ فَلْيَرْكَعْ رُكْعَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يَجْلِسَ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَأَبِي أُمَامَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ أَبُو عِيسَى: وَحَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ مُحَمَّدُ بْنُ عَجَلَانَ وَعَبْدُ وَاحِدٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، نَحْوَ رِوَايَةِ مَالِكٍ بْنِ أَنَسٍ، وَرَوَى سَهِيلُ بْنُ أَبِي صَالِحٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ سُلَيْمِ الزُّرْقِيِّ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهَذَا حَدِيثٌ غَيْرُ مَحْفُوظٍ، وَالصَّحِيحُ حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَصْحَابِنَا، اسْتَحَبُّوا إِذَا دَخَلَ الرَّجُلُ الْمَسْجِدَ أَنْ لَا يَجْلِسَ حَتَّى يَصَلِّيَ رُكْعَتَيْنِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ لَهُ عُذْرٌ، قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ: وَحَدِيثُ سَهِيلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ خَطَأٌ، أَحَبُّنِي بِذَلِكَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبرَاهِيمَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمَدِينِيِّ. (١)

ترجمه: دابو قتاده رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي کله چي په تاسو کي څوک مسجد ته راشي نو دکيناستو نه دي مخکي دوه رکعاتونه اوکړي.

امام ترمذي واني دابو قتاده حديث حسن صحيح دي، محمد بن عجلان، او بعضي نورو خلقو دعامر بن عبدالله بن زبير نه هم دا حديث دانس بن مالک دروايت پشان نقل کړي دي، او سهيل بن ابي صالح دا حديث په سند دعامر بن عبدالله بن زبير عن عمرو بن سليم الزرقي عن جابر بن عبدالله عن النبي صلي الله عليه وسلم سره نقل کړي دي، دا حديث غير محفوظ دي

١_ صحيح البخارى في الصلاة ٦٠ (٢٢٢)، والتهجد ٢٥ (١١٦٢)، صحيح مسلم في المسافرين ١١ (٤١٢)، سنن ابى داود في الصلاة ١٩ (٢٦٤)، سنن النسائي في الساجد ٢٤ (٤٢١)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٥٤ (١٠١٢)، (تحفة الأشراف: ١٢١٢٢)، موطأ امام مالك في السفر ١٨ (٥٤)، مسند احمد (٥) في ٢٩٥، ٢٩٦، ٣٠٢.

او دابو قتاده حديث صحيح دي، په دي باب كي د جابر، ابوامامه، ابوهريره، ابوذر، كعب بن مالك رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او زموږ د علماؤ په همدې باندې عمل دي هغوی مستحب گنرلي دي چي كله څوك مسجد ته داخل شي چي څو پوري يې دوه ركعاتونه كړي نه وي ترهغي پوري دي نه كيني مگر دا چي كه دچا عذر وي (نو څه حرج نشته) علي بن مديني وائي دسهيل بن ابي صالح نه په دي حديث كي غلطې شوي ده

لفظاته يصل: داد مضارع صيغه ده معني مونځ وکړي او په معني ددعا کولو هم راځي. صفت يې مصلي دي، دصلات مشهورې څلور معني دي مونځ، دعا، رحمت، استغفار
يجلس: جلس جلوسا ومجلسا معني کيناستل صفت يې جالس او جلوس او جلاس راځي اود باب افعال نه اجلس په معني دکينولو دي.

تفسير: دجمهورو علماؤ په نزد تحية المسجد مونځ مستحب دي او داهل ظواهر په نزد واجب دي دجمهورو دليل دمصنف ابن ابي شيبه والادريد بن اسلم روايت دي او داهل ظواهرو مستدل حديث الباب دي.

امام نووي وايي: دتحية المسجد مونځ فضيلت اوددی ترغيب او داچه جومات کې دوه ركعته مونځ كولو نه مخکې کيناستل مکروه دي يو شرعي حکم دی، هر وخت چي وي دا دوه ركعته كه دتحية المسجد په نيت نفل او کړي كه فرض مونځ وي كه سنت موكد ياسنن زوايد او نفل وغيره وي. (رياض الصالحين)

عن أبي قتادة رضي الله عنه، قال: قال رسول الله ﷺ: ((إِذَا دَخَلَ أَحَدُكُمُ الْمَسْجِدَ، فَلَا يَجْلِسُ حَتَّى يُصَلِّيَ رَكْعَتَيْنِ)) متفق عليه.

أخرجه: البخاري كتاب الصلاة باب اذا دخل المسجد فليركع ركعتين ومسلم كتاب صلاة المسافرين باب استحباب تحية المسجد بركعتين ومالك في الموطاء واحمد والترمذي والنسائي وابن ماجه وابن حبان والبيهقي.

دابو قتاده رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي تاسو کې چي څوك جومات ته لاړ شي نو څو پوري چي يې دوه ركعته نه وي كړي نه دی كيني. كله چي څوك مسجد ته راشي نو پكار ده چي دوه ركعته تحية المسجد مونځ وكړي دجمهورو علماؤ په نزد دا دوه ركعاته مونځ مستحب دی او د داود ظاهري په نزد واجب دی، كه څوك مسجد ته راشي او كيني نو داخانفو په نزد بيا هم دا مونځ كولی شي ليكن دامام شافعي په نزد په كيناستو سره ددي مونځ وخت فوت كيږي.

رسول الله دتحية مسجد مونځ كولو حكم كړي دي

عن جابر رضي الله عنه، قَالَ: أَكْبِثُ النَّبِيِّ ﷺ وَمَوْ فِي الْمَسْجِدِ، فَقَالَ: ((صَلِّ رَكَعَتَيْنِ)) مَتَّفِقٌ عَلَيْهِ.
 جابر رضي الله عنه نه روایت دی چي زه د رسول الله صلي الله عليه وسلم ملاقات ته ورغلم او هغوی جومات کې وو، نوراته یی او فرمائیل دوه رکعتونه مونځ او کړه بیا به خبری کوو
 مطلب دادی چه کله سړی دالله په دربار کې حاضر شي نو اول دي دوه رکعتونه مونځ او کړي کوم ته چي تحية المسجد ونیلي شي لیکن که وخت داسي وي چي مونځ پکې نشي کیدی مثلاً جمع ولاره وي یا دا وخت د مونځ کولو نه وي مکروه وخت وي نو په دي صورت کې دي یوځل سبحان الله والحمد لله ولا اله الا الله والله اکبر وائی «روضة الصالحين، دليل الفالحين»
 أخرجه: البخاري کتاب الصلاة باب اذا دخل المسجد فليركع ركعتين ومسلم کتاب صلاة المسافرين باب استحباب تحية المسجد بر كعتين واحمد وابوداود والنسائي والنووي في رياض الصالحين).

۱۲۴_ باب مَا جَاءَ أَنَّ الْأَرْضَ كُلَّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمَقْبَرَةَ وَالْحِمَامَ

د مسجد او مقبري نه علاوه د زمکي هر یو ځای کي مونځ کيږي

۳۱۷_ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ وَأَبُو عَبَّارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حَزْرِيثٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْأَرْضُ كُلُّهَا مَسْجِدٌ إِلَّا الْمَقْبَرَةَ وَالْحِمَامَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَحَدِيفَةَ، وَأَكْبَسَ، وَأَبِي أُمَامَةَ، وَأَبِي ذَرٍّ، قَالُوا: إِنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "جُعِلَتْ لِيَ الْأَرْضُ مَسْجِدًا وَطَهُورًا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ قَدْ رُوِيَ عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُحَمَّدٍ رَوَاتَيْنِ، وَلَهُمْ مِنْ ذِكْرِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَمِنْهُمْ مَنْ لَمْ يَذْكُرْهُ، وَهَذَا حَدِيثٌ فِيهِ اضْطِرَابٌ، رَوَى سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، وَرَوَاهُ حَبَّادُ بْنُ سَلَمَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرَوَاهُ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: وَكَانَ عَامَهُ رَوَاتِهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَكَانَ رَوَايَةَ الثَّوْرِيِّ. عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى. عَنْ أَبِيهِ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. **الْبَيْتُ وَأَصْحُ مُرْسَلًا.** (١)

ترجمه دابوسعيد خدري رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دقبرستان او حمام (غسل خانه) نه علاوه دزمکي هريو خاي دمسجد کيدو قابل دي.

امام ترمذي وائي په دي باب کي د عبدالله بن عمرو، ابوهريره، جابر، ابن عباس، حذيفه، انس، ابو امامه، او ابوذر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي دوي وائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي تمامه زمکه زما دپاره سجده گاه او دطهارت او دپاکوالي ذريعه گرځولي شوي ده، دابوسعيد رضي الله عنه حديث دعبداعزيز بن محمد نه په دوه سندونو مروي دي بعضي علماؤ دابوسعيد واسطه ذکر کړي ده او بعضو نه ده ذکر کړي پس په دي حديث کي اضطراب دي سفيان ثوري په دي سند نقل کړي دي عمرو بن يحيي عن ابيه عن النبي صلي الله عليه وسلم، يعني مرسل يي نقل کړي دي او حماد بن سلمه دا حديث په سند عمرو بن يحيي عن ابيه عن ابي سعيد عن النبي صلي الله عليه وسلم سره مرفوعا نقل کړي دي او محمد بن اسحاق هم دا حديث په سند دعمر بن يحيي عن ابيه سره نقل کړي دي دمحمد بن اسحاق قول دي چي ديحي اکثر احاديث دنبي کريم صلي الله عليه وسلم نه دابوسعيد خدري په واسطه مروي دي ليکن په دوي کي هغه دابوسعيد واسطه نه ده ذکر کړي گويا دسفيان ثوري روايت زيات ثابت او زيات صحيح دي.

تشریح : د مسجد د ادابو متعلق تفسير مظهري په سورة الجن کي لانديني احاديث راجمع کړي دي

تشریح دقتاده قول دي چي يهوديان او عيسايان به عبادت خانو ته تلل او دالله تعالي سره به يي په عبادت کي نور شريکان شريکول ، دمساجد نه مراد هغه تمام مساجد دي دکومو دپاک ساتلو چي الله تعالي حکم کړي دي او فرمايلي يي دي "طهرايبقي للظائفين" رسول الله صلي الله عليه وسلم هم فرمايلي دي چي ماشومان، او ليوني، او دالله تعالي فرضي شريکان، خريد او فروخت، او پخپل مينځ کې جنگ جگړي، او چغي او شور، او حدود او رجم، او بربنډي توري، زمونږ دمساجدونه جدا اوساتي ، دمسجد په دروازو کې لوتي اوساتي او

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٢٢٤ (٢٩٢) . سنن ابن ماجه فی المساجد ٢ (٤٢٥) . (تحفة الأشراف: ٢٢٠٦) . مسند احمد (٢)

دجمعي په ورځ مسجدونه خوشبوداره کوي دا حديث ابن ماجه دواصله په روايت مرفوعا نقل کړي دي

ابو داود او ترمذي د عمرو بن شعيب په سند سره دهغه دينکه بيان نقل کړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په مسجدونو کې دتيز اواز کولو او شعرونو ونيلو او خريد او فروخت کولو او دجمعي په ورځ دموښ نه مخکې دحلقې په شکل کې دکيناستلو نه معانعت فرمائيلي دي.

دا هم ارشاد نبوي دي چي په مسجد کې توکل گناه ده او ددي کفاره داده چي په خاورو کې دفن کړي شي (بخاري او مسلم).

دانس رضي الله عنه نه دا ارشاد نبوي مروي دي چي ماته به زما دامت نيك کارونه پيش کړي شي تردې چي که چا دمسجد نه کوره ويستلي وي نو بهر به يې اوغورخوي.

ابو داود او ترمذي دا هم ونيلي دي که څوک دچا نه دخپلي ورکي شوي اوښي دپاره په مسجد کې اعلان کول واورې نو داسي دي اوواني چي الله تعالي دي تاته دا راواپس نکړي.

ددې وجه داده چي مسجدونه ددي کار دپاره نه دي جوړ کړي شوي (مسلم عن ابي هريره) ليکن ترمذي او دارمي دا حديث ددومره اضافي سره نقل کړي دي که چري تاسو چالره په مسجد کې په خريد او فروخت اووښت نو داسي ورته اوواني چي الله تعالي دي تاته پدي کې نفع درنکړي.

دحسن بصري قول دي دالمساجد نه مراد تعام مقامات دي ځکه چي ددي امت دپاره تعامه زمکه مسجد گرځولي شوي ده مطلب دادې چي په هيڅ ځاي کې به هيچا لره دالله تعالي سره شريک نه گرځوي او دالله تعالي په موجودگي کې به دبل چاته غوښتل نه کوي.

ابن ابي حاتم دابو صالح نه په سند سره دابن عباس قول نقل کړي دي چي جناتو عرض اوکړو اي دالله رسوله ايا مونږ ته اجازت دي چي ستا سره پدي مسجدونو کې دموښ کولو دپاره تلل را تلل اوکړو نو پدي باره کې ايت کریمه: ان المساجد لله فلا تدعوا مع الله احدا (التور: ۱۸) نازل شو.

ابن جرير دجبر قول نقل کړي دي چي جناتو ښي کریم صلي الله عليه وسلم ته عرض اوکړو چي مونږ به مسجد ته څنگه راځو؟ او که دا عرض يې اوکړو چي مونږ به موښ ته څنگه حاضرېږو؟ ځکه چي مونږ ستا نه ډير لري يو نو پدي باره کې مذکور ايت نازل شو.

۱۲۵_ باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ بُنْيَانِ الْمَسْجِدِ

دمسجد جوړولو دفضيلت بيان

٣١٨- حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْحَنْفِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْحَمِيدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَحْمُودِ بْنِ كَيْسٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ عَفَّانَ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ بَكَى لِلَّهِ مَسْجِدًا بَكَى اللَّهُ لَهُ مِثْلَهُ فِي الْجَنَّةِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَحَنِيٍّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَأَبِي عُبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ، وَأُمِّ حَبِيبَةَ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَعَمْرِو بْنُ عَبْسَةَ، وَوَالِدَةَ ابْنِ الْأَسْقَعِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عُثْمَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَمَحْمُودُ بْنُ كَيْسٍ قَدْ أَذْرَكَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَحْمُودُ بْنُ الرَّبِيعِ قَدْ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهَذَا غُلَامَانِ صَغِيرَانِ مَدِينَتَانِ. (١)

ترجمه : دعثمان بن عفان رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مي اوريدلي دي فرمانيل بي چاچه دالله درضا دپاره مسجد جوړ كړو الله تعالي به دده دپاره دده دجوړ كړي مسجد پشان كور جوړ كړي.
امام ترمذي وائي دعثمان رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي دابوبكر، عمر، علي، عبدالله بن عمرو، ابن عباس، عائشه، ام حبيب، ابوذر، عمرو بن عبسه، وائله بن اسقع، ابوهريه او جابر بن عبدالله رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.
تشرېح : د مسجد فضائل:

سعيد بن جبیر د ايت كريمه : ان المساجد لله فلا تدعوا مع الله احدا" په تفسير كي دابن عباس قول نقل كړي دي چي مسجدونه په زمكه كي دالله تعالي كورونه دي او دا اسماني مخلوق ته داسي پرقيدونكي ښكاري لكه چي زمكي والا ته ستوري پرقيدونكي ښكاري دمسجدونو دلورولو نه مراد دمسجدونو جوړول دي (مجاهد).

په مذكوره ايت كي په "ان ترفع" كي رفع په معني دتعمير ده.

اوپه ايت كريمه "وَإِذْ يَرْفَعُ إِبْرَاهِيمُ الْقَوَاعِدَ مِنَ الْبَيْتِ وَإِسْمَاعِيلُ" كي هم راغلي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي څوك چي دالله تعالي دپاره مسجد جوړ كړي نو الله تعالي به دده دپاره په جنت كي كور جوړ كړي (متفق عليه من حديث عثمان).

١ - صحيح مسلم في المساجد ٢ (٥٢٢)، والزهدي ٢ (٢٢٢) (٥٢٢)، سنن ابن ماجه في المساجد ١ (٤٢٦)، (تحفة الأشراف

دحسن قول دي چي د "فِي بُيُوتٍ أُذِنَ لِلَّهِ أَنْ تُزَفَّعَ" مطلب داداي چي الله تعالي حكم كړي دي چي دده دكور تعظيم دي وكړي شي يعني پدي كې دي بي فاندې او بدي خبرې څوك نه كوي او په ايت كريمه ان طهرا بپتي كې همدا مضمون مراد دي بغوي دصالح بن حبان په روايت سره دبریده قول نقل كړي دي چي ددينه مراد صرف څلور مسجدونه دي كوم چي انبياؤ جوړ كړي وو كعبه ابراهيم عليه السلام جوړه كړي وه او بيت المقدس داود او سليمان عليه السلام مسجد نبوي او مسجد قبا رسول الله صلي الله عليه وسلم جوړ كړي وو دكوم اولني بنيادونه چي په تقوي باندې ايخودلي شوي وو .

پس دا مسجدونه لوي فضيلت لري ليكن په خصوصيت سره ددوي دمراد كولو دپاره څه دليل نشته د في بيوت تعلق دتير شوي عبارت سره دي يعني دالله تعالي دنور مثال داسي دي لكه دالله تعالي په كورونو كې دمشكات رنځ، نو پدي وجه زيات مناسب دا وي چي في بيوت لره يهدي الله لنوره من يشاء سره وتړلي شي او اكثر هدايت په مسجدونو كې اعتكاف كونكو او مونځ كونكو ته حاصليري دالله رسول فرمايلي دي مونځ دمومن معراج دي او دا بي هم فرمايلي دي چي بنده الله تعالي ته ډير نژدي دسجدي په حالت كې وي لهذا تاسو په سجدو كې دعاگانې ډيري غواړئ (رواه مسلم وابو داود والنسائي عن ابي هريرة، دا هم ممكن دي چي د في بيوت تعلق ديو محذوف سره وي يعني دالله په كورونو كې دالله پاكي بيان كړئ ،مفسر تفسير مظهري

٣١٩- وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ بَقِيَ لِلَّهِ مَسْجِدًا صَغِيرًا كَانَ أَكْبَرًا بَقِيَ اللَّهُ لَهُ يَمْنًا فِي الْجَنَّةِ". حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا لَوْحُ بْنُ قُلَيْسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ قُلَيْسٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي عَرَبَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِهَذَا (١).

ترجمه : دانس رضي الله عنه بيان دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوك چي دالله درضا دپاره كوم مسجد جوړ كړي وړوكي وي او كه لوي وي الله تعالي به دده دپاره په جنت كي كور جوړوي .

امام ترمذي وائي قتيبه هم پخپل سند د انس رضي الله عنه په واسطه د رسول الله نه د ماقبل هم معني روايت نقل كړی دی

١٢٦- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ أَنْ يَتَّخِذَ عَلَى الْقَبْرِ مَسْجِدًا

په قبرونو د مسجد جوړولو د کراهت بیان

٣٢٠- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ جُحَادَةَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: "لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَائِرَاتِ الْقُبُورِ وَالْمُتَّخِذِينَ عَلَيْهَا الْمَسَاجِدَ وَالشُّرُجَ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَأَبُو صَالِحٍ هَذَا هُوَ مَوْلَى أُمِّ هَانِئٍ بِنْتِ أَبِي طَالِبٍ وَأَسْهُ: بَأْذَاكَ، وَيُقَالُ بَأْذَاكَ أَيْضًا. (١)

ترجمه: د عبد الله بن عباس رضي الله عنهما نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم قبرونو ته په تلونكو ښځو او په قبرونو د مسجد جوړونكو خلكو او په قبرونو دشمعي بلونكو خلكو باندې لعنت كړي دي.
امام ترمذي واني دابن عباس حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دابوهريرة او عائشه رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي.

١٢٧- باب مَا جَاءَ فِي النَّوْمِ فِي الْمَسْجِدِ

په مسجد كي داوده كيدو بيان

٣٢١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "كُنَّا لَنَأْمُرَ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَسْجِدِ وَنُحْنُ شَبَابٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَكَذَلِكَ رَخَّصَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي النَّوْمِ فِي الْمَسْجِدِ، قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: لَا يَتَّخِذُهُ مَبِيتًا وَلَا مَقِيلًا، وَقَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ ذَهَبُوا إِلَى قَوْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ. (١)

^١ - سنن ابی داود فی الجنائز ۸۲ (۲۳۳۶) . سنن النسائي فی الجنائز ۱۰۴ (۲۰۴۵) . سنن ابن ماجه فی الجنائز ۳۹ (۱۵۷۵) .

(تحفة الأشراف: ۵۳۷) . مسند احمد (۱/ ۲۲۹، ۲۸۷، ۲۲۲، ۳۳۷) .

^۲ - لغرد به المؤلف . وانظر سنن ابن ماجه فی الباجد ۶ (۷۵۱) . (تحفة الأشراف: ۶۹۶) . و مسند احمد (۱ فی ۱۲) .

ترجمه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما فرماني چي مونږ به در رسول الله صلي الله عليه وسلم په زمانه کي په مسجد کي اوده کيدو او مونږ نوجوان هلکان وو.

امام ترمذي وائي دابن عمر رضي الله عنهما حديث حسن صحيح دي او داهل علمو يو جماعت په مسجد کي داوده کيدو اجازت ورکړي دي، دابن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي چي هيڅوک دي مسجد لره دقيلولي او دشپي تيرولو ځاي نه گرځوي او بعضي اهل علمو دابن عباس په روايت قول کړي دي.

تشریح : داهل علمو په دي کي اختلاف دي چي په مسجد کي دخوب څه حکم دي

(۱) دجمهور اهل علمو په تزد مکروه دي البته مسافر، معتکف، او دچاچه کور نه وي هغوی ددي حکم نه مستثني دي.

(۲) مگر امام شافعي په تزد نوم في المسجد مطلقا جائز دي او دزیر بحث باب دروايت نه يي استدلال کړي دي چي ابن عمر رضي الله عنهما فرماني چي مونږ به در رسول الله په زمانه کي په مسجد کي اوده کيدو لیکن دجمهورو علماؤ په تزد دا قسم تمام روايات په حالت داعتکاف یا په حالت د سفر محمول دي.

۱۲۸_ بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْبَيْعِ وَالشِّرَاءِ وَإِنْشَادِ الصَّالَةِ وَالشُّعْرِ فِي الْمَسْجِدِ

په مسجد کي داخستلو خرڅولو او دورک خيز دمو نولدودپاره داعلان کولو او دشعرونو

لوستلو دکراحت بيان

۲۲۲_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ عَجْلَانَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ هُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ: "نَهَى عَنْ تَتَابُعِ الْأَهْوَاءِ فِي الْمَسْجِدِ، وَعَنِ الْبَيْعِ وَالْإِهْزَامِ فِيهِ، وَأَنْ يَتَخَلَّقَ النَّاسُ فِيهِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلَ الصَّلَاةِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ بُرَيْدَةَ، وَجَابِرٍ، وَأَكْسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَعَمْرُو بْنُ هُعَيْبٍ هُوَ: ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: رَأَيْتُ أَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَذَكَرَ خَيْرُهُمَا يَخْتَجِعُونَ بِحَدِيثِ عَمْرِو بْنِ هُعَيْبٍ، قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَدْ سَمِعَ هُعَيْبُ بْنُ مُحَمَّدٍ مِنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَمَنْ تَكَلَّمَ فِي حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ هُعَيْبٍ إِنَّمَا ضَعْفُهُ، لِأَنَّهُ يُحَدِّثُ عَنْ صَحِيحَةٍ جَدِّهِ كَأَنَّهُمْ رَأَوْا أَنَّهُ لَمْ يَسْمَعْ هَذَا الْأَحَادِيثَ مِنْ جَدِّهِ، قَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ: وَذَكَرَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سُمَيْدٍ، أَنَّهُ قَالَ: حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ هُعَيْبٍ عَنَّا وَإِ، وَقَدْ كَرِهَ

قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْبَيْتِ وَالشَّيْءِ فِي الْمَسْجِدِ، وَبِهِ يَقُولُ: أَخْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ التَّابِعِينَ رُخْصَةً فِي الْبَيْتِ وَالشَّيْءِ فِي الْمَسْجِدِ، وَقَدْ رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي غَيْرِ حَدِيثٍ رُخْصَةً فِي إِنْشَادِ الشَّعْرِ فِي الْمَسْجِدِ. (١)

ترجمه: د عبدالله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په مسجد کي د اشعار لوستلو او اخستلو خرڅولو او دجمعي په ورځ دموځ نه مخکي دحلقي په شکل کي دکيناستلو نه منع فرمائيلي ده.

امام ترمذي وائي د عبدالله بن عمرو بن العاص حديث حسن دي د عمرو بن بلار شيعب دمحمد بن عبدالله بن عمرو بن العاص ځوي دي، دامام بخاري قول دي چي ما امام احمد او اسحاق بن راهوي ليدلي دي چي هغوی به د عمرو بن شيعب دحديث نه استدلال کولو دامام بخاري قول دي چي شيعب بن محمد دخپل نيکه عبدالله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما نه اوريدل کړي دي يعني سماع يي ور نه ثابته ده، چاچه د عمرو بن شيعب په حديث کلام کړي دي هغوی صرف په دي وجه ضعيف گرځولي دي چي هغه به دخپل نيکه (عبدالله بن عمرو بن العاص) دصحيفي نه روايت کولو گويا کي ددوی خيال دادي چي دا احاديث هغه دخپل نيکه نه نه دي اوريدلي، علي بن عبد الله مديني وائي د يحيي بن سعيد القطان نه منقول دي چي د عمرو بن شيعب حديث زمونږ په نزد ضعيف دي، او په دي باب کي دبريده، جابر، انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي بعضي اهل علمو په مسجد کي اخستل خرڅول مکروه گنځلي دي او همدا دامام احمد او اسحاق قول دي، او په تابعينو کي بعضي اهل علمو په مسجد کي داخستلو او خرڅولو اجازت ورکړي دي او همدارنگي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه په مسجد کي د شعر گوښي رخصت هم منقول دي.

تفسير: امام نووي د مسجد په ادابو مستقل باب قائم کړی دی.

"په مسجد کي دجگړو کولو او تيز اواز کولو اود وړک شوي څيز داعلان کولو او بيع او شراء کولو اود اجاري وغيره معاملاتو کولو دمعانعت ذکر يي کړی دی، او بيا يي د ترمذي او مسلم دوه احاديث نقل کړي دي:

عن ابي هريرة: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((إِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَبِيعُ أَوْ يَبْتَاعُ فِي الْمَسْجِدِ، فَقُولُوا: لَا أَرْبَحَ اللَّهُ تِجَارَتَكَ. وَإِذَا رَأَيْتُمْ مَنْ يَنْشُدُ ضَالَّةً فَقُولُوا: لَا رَدَّهَا اللَّهُ عَلَيْكَ)). رواه الترمذي، وقال

^١ - سنن ابی داود فی الصلاة ۲۲- (۱۰۷۹)، سنن النسائي فی المساجد ۲۲ (۷۱۴)، سنن ابن ماجه فی المساجد ۵ (۷۴۹).

(تحفة الأشراف: ۸۷۹)، مسند احمد (۲ فی ۱۷۹).

((حديث حسن)). (رياض الصالحين)

دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوک چي مسجد کې په څه اخستلو يا خرڅولو باندی اووینی نو ورته اوواني په دی تجارت کې دی الله گټه درنکړي او چي څوک دورک څيز دپاره په اعلان کولو والاوويني نو ورته اوواني خدای پاک دی هيچری تاته دا څيز واپس درنه کړي.

علماء وايي چي مساجد ددي دپاره اباد کړي شوي دي چي هلته دالله ذکر او عبادت او مونځونه او تلاوتونه وکړي شي نو که هلته تجارتونه شروع کړي شي نو بيا په دي عباداتو کې خلل راځي نو که څوک چرته داسي کس وويني نو په زبردستی سره دي دی منع کړي او ورته دي اووايي چي الله دي درته په دي تجارت کې گټه درنکړي

واذا رأيتم من ينشد ضالة الخ. کله چي تاسو څوک اووینی چي په مسجد کې دورک شوي څيز اعلان کوي نو اوواني چي الله دي درته دا څيز واپس په لاس درنکړي، علماء وائي چي په مسجد کې دخپل ورك شوي څيز اعلان کول منع دي ددي جائز طريقه داده چي داسي کس دي دمجد د دروازي سره کيني او دهر راتلونکي کس نه دي تپوس کوي په داسي صورت کې به دمجد احترام هم برقرار پاتي شي او دورک څيز لتون به هم اوشي

عن بُرَيْدَةَ ۞: أَنَّ هَجُلًا كَشَدَ فِي الْمَسْجِدِ فَقَالَ: مَنْ دَعَا إِلَى الْجَمَلِ الْأَخْمَرِ؟ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((لَا وَجَلَتْ؛ إِنَّمَا بُنِيَتْ الْمَسَاجِدُ لِمَا بُنِيَتْ لَهُ)). رواه مسلم.

أخرجه: مسلم كتاب المساجد باب النهي عن نشد الضالة في المسجد ٨٢/٢ (٥٦٩) (٨٠) والمصنف والبيهقي ٤٤/٢.

دبریده نه روايت دی چي یو سړي په جومات کې دخپل ورك اوبښ دپاره اعلان اوکړو ویی ونیل چا سور اوبښ لیدلی دی رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمايل خدایي پاک دی تاته دا په لاس درنه کړي، بیشکه جماتونه چي کوم کار دپاره جوړ دي هغی دپاره جوړ دي یعنی جوماتونه عبادت دپاره جوړ دي عبادت نه علاوه نور دنیاوي کارونه ورکښی کول جائز نه دي.

امام قرطبي فرمائي: وهذا يدل علي ان الاصل ان لايعمل في المسجد غير الصلاة الاذكار وقراءة القرآن. د پورتنی حدیث متعلق مولانا رشید احمد گنگوہي لیکلي دي: واما انشاد الضالة فالنهي عن رفع الصوت بذلك اذ فيه الاضرار دون غيره وفيه سوء تأديب نسبة الي المسجد وقد يعد فيه رفع الصوت قبيحا فكيف ينداء من ينشد ضالة الخ.

دورک څيز په لتون کې شور او غوغا کول منع دي کوم چي دمجد د ادابو او احترام خلاف دي

او د مونځ گذارو دپاره هم باعث دتشویش دی بیا دهغوی په عبادت کې خپل عبادت ته توجه باقی نه پاتې کېږي
 همدا وجه ده چې عمر فاروق رضي الله عنه په داسې موقعه کې په مسجد کې یو تیز اواز واوریدو تېوس یې اوکړو ایا تاته معلومه ده چې ته اوس چرته موجود یې؟ ملاعلي قاري د عمر فاروق رضي الله عنه دا الفاظ نقل کړي دي. ان عمر رضي الله عنه سمع رجلا رافعا صوته في المسجد فقال اتدري اين انت؟

عمرو بن شعيب رضي الله عنه حالاته

نوم عمرو شعيب بن محمد بن عبدالله بن عمرو بن العاص هغه عموما دخپل پلار او سعيد بن المسيب نه روایتونه اوریدلي دي او دی دحدیث په اسناد کې اکثر موندلی شي "ابیه" کې ضمیر پلار ته راجع دی او ددې مصداق شعيب دی 'جده'، په دې ضمیر کې دوه احتماله دي اول ددې مصداق محمد دی ، دویم احتمال دادی چې دجد مرجع ابیه دی او دجد مصداق عبدالله بن عمرو دی کوم چې دشعيب نیکه دی مطلب دا شو چې شعيب دخپل نیکه عبدالله نه روایت کوي ددې احتمالاتو په وجه په سند کې اختلاف راغی پاتې شوه دا خبره چې دا سند قابل داحتجاج دی یا نه دی نو صحیح رائي داده چې دا سند قابل داحتجاج دی کم از کم دحسن درجي دی اصحاب سنن او امام احمد وغيره دا سند قبول کړی دی (میزان الاعتدال، تدریب الرامي).

۱۲۹- باب مَا جَاءَ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى

دهغه مسجد بیان دکوم بنیاد چې په تقوي ایځودلی شوي دي

۳۲۳- حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ أَبِي يَحْيَى، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: أَمَرَنِي رَجُلٌ مِنْ بَنِي خُذْرَةَ وَرَجُلٌ مِنْ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ فِي الْمَسْجِدِ الَّذِي أُسِّسَ عَلَى التَّقْوَى، فَقَالَ الْخُدْرِيُّ: "هُوَ مَسْجِدُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ الْآخَرُ: هُوَ مَسْجِدُ قُبَاءٍ، فَكُنِيَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ: هُوَ هَذَا يَعْنِي مَسْجِدَهُ وَفِي ذَلِكَ خَبَرٌ كَثِيرٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ:

سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ أَبِي يَحْيَى الْأَسْلَمِيِّ، فَقَالَ: لَمْ يَكُنْ بِهِ بَأْسٌ، وَأَخُوهُ الْيَسُّ بْنُ أَبِي يَحْيَى أَكْبَرُ مِنْهُ.^(١)

ترجمه - انيس ابويحي د خپل پلار نه او هغه د ابوسعيد خدري رضي الله عنه نه روايت کوي چي د بني خدره او بني عمرو بن عوف د دوه کسانو په مينځ کي دهغه مسجد باره کي اختلاف پيدا شو دکوم بنياد چي په تقوي ايخودلي شوي دي بني خدره والا او ونييل ددينه مراد مسجد نبوي دي او دي بل کس او ونييل ددينه مراد مسجد قباء دي تردي چي دواړه په خدمت نبوي کي حاضر شول رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل دا همدا دي او په دي کي ډير فوائد دي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او ابوبکر دعلي بن عبدالله نه روايت کوي هغوی ونيلي دي چي يحيي بن سعيد نه دمحمد بن ابي يحيي اسلمي باره کي تپوس او کړي شو هغه او ونييل په ده کي هيڅ حرج نشته ليکن دده ورور انيس بن ابي يحيي دده نه زيات قوي دي

تشرېح : د مسجد تقوي تعين او فضيلت دا حاديثو په رڼا کي

امام احمد ، ابن ابي شيبه ، ترمذي ، نسائي ، ابويعلي ، ابن جرير ، ابن المنذر ، ابن ابي حاتم ، ابو الشيخ ، حاکم ، ابن مردويه ، او بيهقي په دلائل النبوة کي ابوسعيد خدري رضي الله عنه نه روايت نقل کړي دي چي فرمائيلي يي وو چي زه په امهات المومنين کي دکومي يوي په کور کي درسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت کي حاضر شوم او عرض مي او کړو اي دالله رسوله هغه کوم يو مسجد دي دکوم متعلق چي فرمائيلي شوي دي چي ددي بنياد په تقوي ايخودلي شوي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم يو گيتي ياکانزي راواخستو او زمکي ته يي اوويستو او ويي فرمائيل ستاسو همدا دمديني مسجد دي

طبراني او ضياء مقدسي په المختاره کي زيد بن ثابت رضي الله عنه نه روايت بيان کړي دي چي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه دهغه مسجد په باره کي تپوس او کړي شو دکوم بنياد چي په تقوي ايخودلي شوي دي نو ويي فرمائيل ددينه مراد زما مسجد دي ، ابن ابي شيبه او ابن مردويه روايت بيان کړي دي چي دا بن عمر رضي الله عنهما نه دهغه مسجد په باره کي تپوس او کړي شو چي بنياد يي په تقوي ايخودلي شوي دي چي هغه کوم مسجد دي نو ويي فرمائيل درسول الله صلي الله عليه وسلم مسجد دي

دمسجد نبوي په فضائلو کي هغه حديث هم راغلي دي کوم چي شيخينو دابوهريره رضي الله عنه نه نقل کړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي زما دکور اودمنبر په

^١ - تلمذه به المؤلف (حقة الأشراف) ٢٢٢٠٠

مينځ کې دجنت په باغونو کې يوباغ دي اوزما منبر په حوض دي دبغوي په روايت کې دکور په خاي دقبر لفظ راغلي دي.

شيخينو او امام احمد او نسائي د عبدالله بن زيد مازني نه روايت بيان کړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي زما دکور اود منبر په مينځ کې دجنت په باغونو کې يوباغ دي، اودترمذي هم دا روايت دعلي رضي الله عنه نه بيان کړي دي.

دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي زما په دي مسجد کې يومونځ کول علاوه دمسجد حرام نه دنورو مساجدو په نسبت دزرو مونځونوکولو نه بهتر دي.

دبعضي علماؤ خيال دي چي د "مسجد اسس علي التقوي" نه مراد مسجد قبا دي، دعطيه په روايت کې هم دابن عباس دا قول ذکر شوي دي، عروه بن زبير، سعيد بن جبیر، اوقتاده هم پدي باندې قول کړي دي، رسول الله صلي الله عليه وسلم دمسجد قبا بنياد ايځودلي وو دهجرت کولو نه پس چي کله رسول الله صلي الله عليه وسلم مديني ته راغي نو يوڅو ورځي يي يعني ددوشنبې نه دجمعي پوري په قبا کې قيام اوکړو اوپدي موده کې يي دلته مونځونه اوکړل.

ابن جرير او ابن المنذر او ابن ابي حاتم او بيهقي دا روايت دابن عباس رضي الله عنهما نه روايت بيان کړي دي او ابوالشيخ دضحاك نه هم بيان کړي دي

بخاري د عبدالله بن دينار په واسطه دابن عمر رضي الله عنهما نه هم داسي روايت نقل کړي دي نافع دابن عمر رضي الله عنهما قول ددومره اضافي سره نقل کړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به پدي کې دوه رکعاته مونځ کولو، داودي، سهيلي، اوحافظ ابن حجر ويلي دي داتفسير اختلاف دي ځکه چي په دواړو کې دهر يوم مسجد بنياد په تقري ايځودلي شوي وو.

ددينه مراد خصوص دمورد نه دي ليکن عموم دالفاظو لره اعتبار دي اومسجد نکره موصوفه ده اوددي صفت اسس علي التقوي دي اوداهم عام صفت دي ليکن دايت دسياق نه معلوميري چي په دي ايت کې مسجد قبا مراد دي اوهم ددي مسجد متعلق ددي ايت نزول شوي دي ځکه چي دمسجد ضرار تعمير مسجد قبا ته دتقصان رسولودپاره شوي وو اوبيا په وروستني ايت سره هم ددي تائيد کيږي. (مظهري، زاد المسير)

سعيد بن جبیر دابن عباس قول نقل کړي دي چي مسجدونه په زمکه کې دالله تعالي کورونه دي او دا اسمان مخلوق ته داسي پرقيدونکي ښکاري لکه چي زمکي والا ته ستوري پرقيدونکي ښکاري دمسجدونو دلورولو نه مراد دمسجدونو جوړول دي (مظهري، زاد المسير).

١٣٠_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي مَسْجِدِ قُبَاءٍ

په مسجد قبي كي مونځ كولو فضيلت

٣٢٤_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ أَبُو كُرَيْبٍ، وَسُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَكْبَرِ دَمُوحُ بْنُ يَنِي خُطَمَةَ، أَنَّهُ سَمِعَ أُسَيْدَ بْنَ ظَهْرٍ الْأَنْصَارِيَّ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحَدِّثُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الصَّلَاةُ فِي مَسْجِدِ قُبَاءٍ كَعُمْرَةٍ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ سَهْلِ بْنِ حُنَيْفٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أُسَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَلَا نَعْرِفُ لِأُسَيْدِ بْنِ ظَهْرٍ شَيْئًا يَصِحُّ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ، وَلَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي أَسَامَةَ، عَنْ عَبْدِ الْحَمِيدِ بْنِ جَعْفَرٍ، وَأَبِي الْأَكْبَرِ دَمُوحَ: زِيَادٌ مَدِينِيٌّ. (١)

ترجمه: دابو الابر د بني خطمه ازاد كړي غلام بيان دي فرماني چي داسيد بن ظهير نه مي اوريدلي دي (او اسيد بن ظهير دصحابه كرامو دجملي نه دي) چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرماني دي په مسجد قبي كي مونځ كول داسي دي لكه چي څوك عمره او كړي امام ترمذي وائي په دي باب كي دسهل بن حنيف نه هم روايت دي، او حديث داسيد بن ظهير حسن غريب دي او داسيد بن ظهير په روايت كي مونځ ته كوم صحيح روايت نه دي معلوم او مونځ دا حديث صرف دابو اسامه عن عبد الحميد بن جعفر په روايت پيژنو او دابو الابر د زياد مديني دي

١٣١_ باب مَا جَاءَ فِي أَيِّ الْمَسَاجِدِ أَفْضَلُ

په مسجدونو كي كوم يوافضل دي

٣٢٥_ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنُ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، ح وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ رِبَّاحٍ وَعُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ، عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَبِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "صَلَاةٌ فِي مَسْجِدِي هَذَا خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ صَلَاةٍ فِيمَا سِوَاهُ إِلَّا الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَلَمْ يَذْكُرْ قُتَيْبَةُ فِي حَدِيثِهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، إِنَّمَا ذَكَرَ عَنْ زَيْدِ بْنِ رِبَّاحٍ، عَنْ أَبِي

١ - سنن ابن ماجه في الإقامة ١٩٤ (١٣١١) (تحفة الأشراف ١٥٥٠)

عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو عَبْدِ اللَّهِ الْأَعْرَجُ اسْمُهُ: سَلْمَانٌ، وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَمَيْمُونَةَ وَأَبِي سَعِيدٍ، وَجُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، وَأَبْنِ عُمَرَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ، وَأَبِي ذَرٍّ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلى دي په مسجد نبوي كي ديو مونخ كول په نورو مسجدونو كي دمونخ كولو نه زر درجي بهتر دي علاوه دمسجد حرام نه.

امام ترمذي وائي قتيبه پخپل حديث كي دعبداالله په خاي زيد بن رباح ذكر كړي دي او زيد بن رباح دابو عبدالله اغر نه روايت كوي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او دابو عبدالله اغر نوم سلمان دي، دا حديث دبنې كريم صلي الله عليه وسلم نه دابو هريره په واسطه په ډيرو سندونو مروي دي، او په دي باب كي د علي، ميمونه، ابوسعيد، جبيرين مطعم، عبدالله بن زبير، ابن عمر، او ابوذر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

تشرېح امام ابو يوسف فرمانيلى دي چاچه په مسجد حرام كې ددوه ركعتاته مونخ كولو نذرمنلي وي اوپه بل خاي كې يي اداكړي نو كافي به نه وي ځكه چي دانس بن مالك په روايت كې راغلي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلى دي پخپل كور كې دتنه يو مونخ كول ديو مونخ سره برابر دي اودمحلي په مسجد كې يومونخ كول دپنځه ويشتمونخنوسره برابر دي اوپه جامع مسجد كې مونخ كول دپنځه سوه مونخنوسره برابر دي اوپه مسجد اقصي كې مونخ كول دزرو مونخنوسره برابر دي او زما په مسجد كې مونخ كول دپنځوس زره مونخنوسره برابر دي اوپه مسجد حرام كې يومونخ كول دسل زره مونخنوسره برابر دي (ابن ماجه،

په طحاوي كښي دعطاء بن زبير په روايت سره منقول دي چي رسول الله صلي اله عليه وسلم فرمانيلى دي زما په دي مسجد كې يومونخ كول دمسجد حرام نه علاوه دنورو مسجدونونه زچنده زيات دي اوپه مسجد حرام كې يومونخ كول زما په مسجد كې دسلو مونخنونو نه بهتر دي ، عبدالله بن زبير رضي الله عنه د عمر بن خطاب په روايت سره هم دا حديث نقل كړي دي مگر

^١ . صحيح البخارى في الصلاة في مسجد مكة والمدينة (١١٩٠) . صحيح مسلم في الحج ٩٤ (١٢٩٢) . سنن النسائي في المساجد ٤ (٢٩٥) . والحج ١٢٢ (٢٩٠٢) . سنن ابن ماجه في الإقامة ١٥ (تحفة الأعراف ١٢٢٢) . وكذا (١٣٥٥١ و ٢٩٢٠) . موطا امام مالك في القبلة (٩٥) . مسند احمد (٢) في (٢٢٩، ٢٢١، ٢٥٦، ٢٤٤، ٢٤٨، ٢٨٩، ٢٦٦، ٢٦٨، ٢٤٣، ٢٨٢، ٢٨٥، ٢٩٩) . سنن الدارمي في الصلاة (١٣١) (١٢٥٨)

غير مرفوع دي اود جابر بن عبدالله په روايت سره دا حديث مرفوع هم مروی دي ابن جوزي په روايت د جابر رضي الله عنه سره په دي الفاظو مرفوع روايت ذکر کړي دي چي په مسجد حرام کې يو مونځ دسلو مونځونو نه افضل دي ، ليکن دامام ابو حنيفه او امام محمد قول دا دي چي د مونځونو دا ترتيبی فضيلت صرف د فرض مونځونو متعلق دي په نوافلو کې دا فضيلت نشته ځکه چي د زيد بن ثابت رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي د فرضو نه علاوه دسري دپاره ټول مونځونه پخپل کور کې کول افضل دي (بخاري او مسلم)

دا اعتکاف حکم د فرض مونځونو پشان دي ځکه چي دا اعتکاف په صورت کې سړي په مسجد کې دننه اوسېږي او فرضي مونځونو ته انتظار کوي څو يا کې داسي ده لکه په مونځ کې چي مشغول وي ابن جوزي رحمه الله عليه په فضائل مکه کې د عبدالله بن عدي بن الحمرا روايت ليکلي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دمکي په بازار کې په حروړه مقام کې موجود وو او فرمايلي يي چي په الله تعالي قسم ته په ټولو زمکو کې بهرته يي اودالله په نزد محبوبه يي که چري زه ستانه نه وي ويستلي شوي نوزه به وتلي نه ووم ، دا حديث ابن جوزي دابو هريره رضي الله عنه نه هم مرفوعا بيان کړي دي (ابن جوزي).

۳۲۶_ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ قَزْعَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تُقَدُّ الرِّحَالُ إِلَّا إِلَى ثَلَاثَةِ مَسَاجِدَ، مَسْجِدِ الْخَوَّارِ، وَمَسْجِدِي هَذَا، وَمَسْجِدِ الْأَقْمَى". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه دابو سعيد خدری رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي د دري مسجدونو نه علاوه کوم بل مسجد ته سفر کول نه دي پکار يو مسجد حرام دي او بل زما مسجد دي او بل مسجد اقصي (بيت المقدس) دي، امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي.

١ - صحيح البخاري في الصلاة في مسجد مكة والمدينة ١ (١١٨٨) و ٦ (١١٩٤) . و جزاء الصي ٢٦ (١٨٦٢) . والصوم ٨٤ (١١٩٥) . صحيح مسلم في المناسك ٤٢ (٢١٥) في ٨٢٤ . سنن ابن ماجه في الإقامة ١٩٦ (١٢١٠) . (تحفة الأشراف: ٢٢٤٩)

١٣٢_ باب مَا جَاءَ فِي الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ

مسجد ته دتلو فضيلت

٣٢٧_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا أُمِيتَ الصَّلَاةُ فَلَا تَأْكُلُهَا وَأَنْتُمْ تَسْعَوْنَ وَلَكِنَّ الثُّمُوحَا وَأَلْتُمْ تَمْشُونَ وَعَلَيْكُمْ السَّكِينَةُ فَمَا أَذْرَكْتُمْ فَصَلُّوا وَمَا قَاتَكُمُ فَاتُّوا ". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، وَأَبِي بِنِ كَعْبٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَجَابِرٍ، وَأَنَسٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: اِخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ، فَمِنْهُمْ مَنْ رَأَى الْإِسْرَاعَ إِذَا خَافَ قُوَّةَ التَّكْبِيرَةِ الْأُولَى، حَتَّى ذَكَرَ عَنْ بَعْضِهِمْ أَنَّهُ كَانَ يُعْزِلُ إِلَى الصَّلَاةِ، وَمِنْهُمْ مَنْ كَرِهَ الْإِسْرَاعَ وَاخْتَارَ أَنْ يَمْشِيَ عَلَى تَوَدٍّ وَقَارٍ، وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَا: الْعَمَلُ عَلَى حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنْ خَافَ قُوَّةَ التَّكْبِيرَةِ الْأُولَى فَلَا بَأْسَ أَنْ يُسْرِعَ فِي الْمَشْيِ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي جماعت قائم شي نو په منډو منډو مه راځي بلکه سكون سره راځي څومره مونځ چي ورسوي هغه او کړي او کوم چي درنه تير شوي وي هغه پوره کړي په دي باب کي دابو قتاده، ابی بن کعب، ابوسعید، زید بن ثابت، جابر، انس بن مالک رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي امام ترمذي وائي مسجد ته دتلو په سلسله کي دعلماؤ اختلاف دي. بعضي اهل علم وائي که چري دتکبير اولي دفوت کيدو خطر وي نو په زر تلو کي څه حرج نشته بلکه دبعضو نه په منډه راتلل هم منقول دي مگر دبعضي نورو اهل علمو په نزد په منډه تلل مکروه دي ددوی په نزد په قلاړه او وقار سره راتلل بهتر دي او دا دامام احمد او اسحاق قول دي ددوی دا قول دي چي په دي مسئله کي دابوهريره رضي الله عنه حديث معمول بها دي. امام اسحاق وائي که چري دتکبير اولي دفوت کيدو خطر وي نو په تيز تلو کي څه حرج نشته

١ _ صحيح البخارى في الجمعة ١٨ (٩٠٨). صحيح مسلم في المساجد ٢٨ (٦٠٢). سنن ابى داود في الصلاة ٥٤ (٥٤٢). سنن النساى في الإمامة ٥٤ (٨٢٢). سنن ابن ماجه في المساجد ١٤ (٤٤٥). (تحفة الأشراف : ١٥٢٨٩). موطا امام مالك في الصلاة (٢). مسند احمد (٢) ٢٢٤، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٤٠، ٢٤٢، ٢٨٢، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٩٠، ٢٩٢، ٢٩٤، ٢٩٩، ٥٢٢.

لغات: السكينة معني اطمينان اووقار

تشریح: يعني جماعت ته په منډه مه ورځي دبخاري په يو روايت كي ولاتسعو لفظ راغلي دي ددينه معلومېږي چي مسجد ته په منډه تلل دوقار او سكينت خلاف دي په دي وجه ترغيث ورکولي شي چي سړي کله دکور نه دمونځ دپاره راووخې او ترڅو په لاره روان وي نو په ارام سره دي ځي او که دجماعت دفوت کيدو يره وي نوتيز دي لاړ شي خو منډي دي نه وهي ليکن دعبداالله بن عمر او ابن مسعود رضي الله عنهما په نزد منډه وهلي شي

وما ادرکتم فصولا: يعني کوم مونځ چي دامام سره بيا مومي هغه ورسره اوکړي ددينه معلومه شوه چي کوم مونځ دامام سره اوشي نو دا به دمقتدي مونځ وي او ددينه پس به باقي مونځ پوره کوي دمونځ تکميل به دامام دسلام نه پس کوي

فان احدکم اذا کان یحصد الي الصلاة فهو في الصلاة: ديو سړي چي څو پوري دمونځ اراده وي ترهغي پوري دمونځ په حالت کي شميرلي شي ددينه معلومه شوه چي څوک په کور کي اودس اوکړي او مسجد ته روان شي نو ده ته به دمونځ ثواب ملايدل شروع شي په همدې وجه امام نووي ونيلي دي چي مونځ ته تلونکي به په لاره کي فحش خبري نه کوي او بدنظري به نه کوي او دهر قسم گناه نه به ځان ساتي اگر چي دي په مونځ کي نه دي ليکن په مونځ کي شميرلي شوي دي.

٢٢٨- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، نَحْوَ حَدِيثِ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ بِمَعْنَاهُ، هَكَذَا قَالَ عَبْدُ الرَّزَّاقِ: عِنْدَ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ يَزِيدَ بْنِ زُرَيْعٍ. (١)

ترجمه: حسن بن علي خلال، دعبد الرزاق نه او عبدرزاق دمعمر نه او معمرو دزهري نه او زهري دسعيد بن مسيب نه او سعيد دابوهريره رضي الله عنه نه او هغه دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه دابوسلمه دحديث هم معني روايت نقل کړي دي، دا رنگي عبدرزاق دسعيد بن

¹ - انظر ما قبله (تحفة الأشراف: ١٢٢٠٥)، وأخرجه: مسند احمد (٢٤٠ في ٢٤٠)

مسيب نه او هغه دابوهريره نه روايت نقل كوي مگر دا روايت ديزيد بن زريع دحديث نه زيات اصح دي

۳۲۹- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَخَوُّهُ. (۱)

ترجمه: ابن ابي عمر دسفيان نه او سفيان دزهري نه او زهري دسعيد بن مسيب نه او سعيده دابوهريره نه او ابوهريره دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه دمذكوره روايت هم معني حديث نقل كړي دي

۱۳۳- بَاب مَا جَاءَ فِي الْقُعُودِ فِي الْمَسْجِدِ وَانْتِظَارِ الصَّلَاةِ مِنَ الْفَضْلِ

په مسجد كي دكينا ستواو داروان مونه دپاره دا انتظار فضيلت

۳۳۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ هَمَّامِ بْنِ مُنَبِّهٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَزَالُ أَحَدُكُمْ فِي صَلَاةٍ مَا دَامَ يَنْتَظِرُهَا، وَلَا تَزَالُ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي عَلَى أَحَدِكُمْ مَا دَامَ فِي الْمَسْجِدِ، اللَّهُمَّ اغْفِرْ لَهُ، اللَّهُمَّ ارْحَمْهُ مَا لَمْ يُحْدِثْ فَقَالَ رَجُلٌ مِنْ حَضَرَمَوْتٍ: وَمَا الْحَدَّثُ يَا أَبَا هُرَيْرَةَ، قَالَ: فُسَاءٌ أَوْ ضَرَاظٌ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (۱)

۱ - صحيح البخارى في الجمعة ۱۸ (۹۰۸)، صحيح مسلم في الساجد ۲۸ (۶۰۲)، سنن ابى داود في الصلاة ۵۷ (۵۷۲)، سنن النسائي في الإمامة ۵۷ (۸۶۲)، سنن ابن ماجه في الساجد ۱۳ (۷۷۵)، (تحفة الأشراف ۱۵۲۸۹)، موطا امام مالك في الصلاة (۴)، مسند احمد (۲) في ۲۴، ۲۳، ۲۲، ۲۱، ۲۰، ۱۹، ۱۸، ۱۷، ۱۶، ۱۵، ۱۴، ۱۳، ۱۲، ۱۱، ۱۰، ۹، ۸، ۷، ۶، ۵، ۴، ۳، ۲، ۱، ۰، ۵۲۲، سنن الدارمي في الصلاة ۵۹ (۱۳۱۹)

۲ - صحيح البخارى في الوضوء ۲۳ (۱۷۶)، والصلاة ۱۷۱ (۲۲۵)، و ۸۷ (۲۷۷)، والأذان ۳۰ (۲۷۷)، و ۳۶، والبيوع ۲۹ (۳۰۱۲)، و بدم الغلق ۷ (۳۲۲)، صحيح مسلم في الساجد ۲۹ (۶۳۹)، سنن ابى داود في الصلاة ۲۰ (۴۶۹)، سنن النسائي في الساجد ۳۰ (۷۳۲)، سنن ابن ماجه في الساجد ۱۹ (۷۹۹)، (تحفة الأشراف ۱۴۷۲۳)، مسند احمد (۲) في ۲، ۳، ۴، ۵، ۶، ۷، ۸، ۹، ۱۰، ۱۱، ۱۲، ۱۳، ۱۴، ۱۵، ۱۶، ۱۷، ۱۸، ۱۹، ۲۰، ۲۱، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، موطا امام مالك في الصلاة ۲۷ (۵۱)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي په تاسو کي چي کله څوک ديو مونځ انتظار کوي نو دا داسي ده لکه چي تردغه وخته پوري په مونځ کي مشغول وي او دداسي کس دپاره فرشتي هميشه درحمت دعا غواړي ترڅو چي دي په مسجد کي موجود وي او ترڅو چي دده اودس مات شوي نه وي نو فرشتي دده په حق کي داسي وائي "اللهم اغفر له اللهم ارحمه" دي وخت کي دحضر موت قبيلي يو کس عرض اوکړو اي ابوهريره دحدث مطلب څه دي ابوهريره رضي الله عنه او فرمايل هو اڅار جیدل برابره خبره ده چي د اواز سره وي او که بغير د اواز نه وي، او په دي باب کي دعلي، ابوسعید، انس، عبدالله بن مسعود، او سهل بن سعد رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي امام ترمذي وائي حديث دابوهريره حسن صحيح دي.

تشریح : امام نووي د مساجدو په فضيلت کي د مسلم يو روايت نقل کړی دی مونږ يي توضيحا للمقام نقل کوو.

عن ابي هريرة : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ ، قَالَ : ((أَلَا أَدُلُّكُمْ عَلَى مَائِضٍ اللَّهِ بِهِ الْخَطَايَا ، وَيَرْفُقُ بِهِ الدَّرَجَاتِ ؟)) قَالُوا : بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ ، قَالَ : ((اسْبِغُوا الوُضُوءَ عَلَى الْمَكَارِهِ ، وَكَثِّرُوا الْخُطَا إِلَى الْمَسَاجِدِ ، وَانْتَظِرُوا الصَّلَاةَ بَعْدَ الصَّلَاةِ ، فَذَلِكُمُ الرِّبَاطُ ، فَذَلِكُمُ الرِّبَاطُ))

دا روايت هم دابوهريره رضي الله عنه نه نقل دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل چي گوري زه تاسو ته داسي خبره بنايم چي دهغي دوجی نه الله ستاسو گناهونه معاف کوي او درجي اوچتوي صحابه کرامو عرض اوکړو ضروري و فرماني . ويی فرمايل چي کله په اودس کې څه تکليف وي هغه وخت هم اودس په ښه شان کول جومات طرف ته ډير تلل راتلل، ديو مانځه نه پس د دويم مانځه په انتظار کې اوسيدل پس هم دادي هغه مرغوب او زړه ته خوښی خبری . او هم دا ستاسو رباط دی

اخرجه مسلم في كتاب الصلاة باب اسباغ الوضوء علي المكاره .

خطايا به جمع دخطية ده گناه ته ونيلي شي او دبعضو په نزد ارادي د گناه ته ونيلي شي صفت يي خاطي دي او جمع خطاة دي.

گناهونو لره ختمونکي اود درجاتو لره لوړونکي اعمال په پورتنی حديث کې خودلی کيږي دمشق او تکليف په وخت کې په ښه شان سره اودس کول مثلاً بيماري وي يا شديد يخني وي نو په داسي وخت کې دپوره ادابو سره اودس کول او دسنگ لحاظ ساتل او دري دري پيري اندامونه ښه وينځل ډير فضيلت لري.

او دمسجد په طرف ډير قدمونه ايځودل يعني که مسجد لري هم وي خو دی ورله ورځي او

دجماعت سره مونځ ادا کوي او ديو مونځ نه پس دبل مونځ انتظار کول يا دا چي دمسجد نه وتلی هم وي خو دمسجد سره يي زړه تړلی وي.
 فذلکم الرباط. رباط په سرحداتو پيري کولو ته وئيلی شي چي دشمن دننه داخل نشي او مسلمانانو ته نقصان ونه رسوي، همدا رنگي دشيطان نه هم په دي اعمالو سره حفاظت کيدی شي او دپته رباط وئيلی شي

۱۳۴_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْخُمْرَةِ

په جانماز دمونځ کولو بيان

۳۳۱_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ سَيِّدِكِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يُصَلِّي عَلَى الْخُمْرَةِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَمْرِ حَبِيبَةَ وَأَبْنِ عُمَرَ، وَأَمْرِ سُلَيْمٍ، وَعَائِشَةَ، وَمَيْمُونَةَ، وَأَمْرِ كُلْثُومٍ بِنْتِ أَبِي سَلَمَةَ بْنِ عَبْدِ الْأَسَدِ، وَلَمْ تَسْمَعْ مِنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَمْرِ سَلَمَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَبِهِ يَقُولُ: بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَقَالَ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: قَدْ ثَبَتَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الصَّلَاةُ عَلَى الْخُمْرَةِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَالْخُمْرَةُ هُوَ: خَصِيرٌ قَصِيرٌ. (۱)

ترجمه. دابن عباس رضي الله عنهما نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په په جانماز باندي مونځ ورکولو،

امام ترمذي وائي په دي باب کي د ام حبيبه، ابن عمر، ام سلمه، عائشه، ميمونه، ام كلثوم بنت ابي سلمه بن عبد الاسد رضي الله عنهم نه هم روايات وارد دي. اود ام كلثوم سماع د نبي کريم صلي الله عليه وسلم او ام سلمه رضي الله عنها نه ثابت نه ده.
 امام ترمذي وائي حديث دابن عباس حسن صحيح دي او همدا دبعضي اهل علمو قول دي، امام احمد او اسحاق وائي چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه په دري مونځ کول ثابت دي امام ترمذي وائي خمره وري دري ته وئيلی شي (يعني جانماز).

۱۳۵_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْخَصِيرِ

^۱ - لغرد به المؤلف (حفلة الأعراف: ۶۱۵)، وانظر: مسند احمد (۱: ۳۶۹، ۳۰۹، ۳۵۸).

په پوزکي (دری) دمونځ کولو بیان

۳۳۲_ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " صَلَّى عَلَى حَصِيرٍ " . قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَالْمُغِيرَةِ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ أَبُو عِيسَى: وَحَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ، إِلَّا أَنَّ قَوْمًا مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ اخْتَارُوا الصَّلَاةَ عَلَى الْأَرْضِ اسْتِخْبَابًا، وَأَبُو سُفْيَانَ اسْتَبْهَ: كَلِمَةُ ابْنِ تَافِيحٍ. (١)

ترجمه . دابوسعيد خدری رضي الله عنه نه مروی دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم په پوزکي (دری) باندي مونځ اوکړو.

امام ترمذي وائي دابوسعيد خدری رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي د انس، او مغیره بن شعبه رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي او داکثرو اهل علمو هم په دي باندي عمل دي البته دعلماءو بوي ډلي په زمکه مونځ کول استحبابا خوښ کړي دي

۱۳۶_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الْبُسْطِ

په بسترو دمونځ کولو بیان

۳۳۳_ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي الثَّيَّاحِ الضَّبِّيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، يَقُولُ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُخَالِطُنَا حَتَّىٰ إِنْ كَانَ يَقُولُ لِأَخٍ لِي صَغِيرٍ: يَا أَبَا عُمَيْرٍ مَا فَعَلَ النَّعْزُ، قَالَ: وَنُصِيحَ بِسَاطٍ لَنَا فَصَلَّ عَلَيْهِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ لَمْ يَزِدُوا بِالصَّلَاةِ عَلَى الْبِسَاطِ وَالْظَّنْفُسَةِ بَأْسًا، وَبِهِ يَقُولُ: أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَاسْمُ أَبِي الثَّيَّاحِ: يَزِيدُ بْنُ حُمَيْدٍ. (١)

^۱ _ صحيح مسلم في الصلاة ۵۲ (۵۱۹) ، والصلاة ۴۸ (۶۷۱) . سنن ابن ماجه في الإقامة ۶۳ (۱۰۳۹) . (تحفة الأشراف :

۳۹۸۲) . مسند احمد (۲ في ۱۰) ۵۹، ۵۲

^۲ _ صحيح البخاري في الأدب ۸۱ (۶۱۲۹) ، و ۱۱۳ (۶۲۰۲) . صحيح مسلم في المساجد ۴۸ (۶۵۹) . سنن ابن ماجه في الأدب

۲۲ (۲۷۴۰) . (تحفة الأشراف : ۱۶۲۲) . مسند احمد (۳ في ۲۱۲) . ويأتي عند المؤلف في البر والصلة برقم : (۱۹۸۹)

ترجمه دانس بن مالک رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به زمونږ سره مخالطت مزاح، کول تردي پوري چي زما کشر ورور ته به يي ونيل "ابو عمير مافعل النغير" يعني اي ابو عمير بلبل دي څه شو؟ زمونږ په دري به کيناستلو او مونږ يي ورباندي اوکړو

امام ترمذي واني دانس حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي د ابن عباس رضي الله عنهما نه هم حديث وارد دي چي صحابه کرامو او ددوي نه پس په اهل علمو کي ډاکثرو به دي باندي عمل دي چي په خادر اوقالين باندي يي په مونږ کولو کي څه قباحت نه کنړلو او همدا دامام احمد او اسحاق بن راهويه قول هم دي.

۱۳۷_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الْحَيْطَانِ

په باغونو کي دمونځ کولو بيان

۳۴_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِي الْكَفَيْلِ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَسْتَجِبُ الصَّلَاةَ فِي الْحَيْطَانِ" قَالَ أَبُو دَاوُدَ: يَعْنِي الْبَسَاتِينَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ مُعَاذٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ الْحَسَنِ بْنِ أَبِي جَعْفَرٍ، وَالْحَسَنُ بْنُ أَبِي جَعْفَرٍ قَدْ صَغَفَهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ وَغَيْرُهُ، وَأَبُو الزُّبَيْرِ اسْمُهُ: مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنِ كَدْرَسَ، وَأَبُو الْكَفَيْلِ اسْمُهُ: عَامِرُ بْنُ وَائِلَةَ. (١)

ترجمه دمعاذ بن جبل رضي الله عنه نه مروي دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم به په باغونو کي مونږ کول خوښول، امام ابو داود به ونيل دحيطان نه مراد باغونه او باغيچي دي امام ترمذي واني دمعاذ حديث غريب دي او مونږ ته صرف دحسن بن ابي جعفر په سند رارسيدلي دي او يحيي بن سعيد القطان وغيره دحسن بن ابي جعفر تضعيف کړي دي

۱۳۸_ باب مَا جَاءَ فِي سُتْرَةِ الْمُصَلِّي

دمصلي (مونځ کدار) دستري بيان

٣٣٥- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَهَنَّاذُ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَخْوَصِ، عَنْ سَمَاعٍ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا وَطَعَ أَحَدُكُمْ يَدَيْنِ يَدَيْهِ مِثْلَ مُؤَخَّرَةِ الرَّحْلِ فَلْيَمْسَلْ وَلَا يُبَايِ مَنْ مَرَّ وَرَاءَ ذَلِكَ ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَصْبَةَ، وَابْنِ عَمْرٍو، وَسَبْرَةَ بْنِ مَعْبُدٍ الْجُهَنِيِّ، وَأَبِي جُحَيْفَةَ، وَعَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ طَلْحَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا أَهْلُ الْعِلْمِ، وَقَالُوا: سُتْرَةٌ الْإِمَامِ سُتْرَةٌ لِمَنْ خَلَقَهُ (١).

ترجمه دطلحه رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي خوك خپلي مخي ته دكجاوي د وروستي لرگي په برابر څه شي كيږدي نو مونځ كولي شي او ددي خبري خيال دي نه ساتي چي دده مخي ته څه څه تيرېږي. امام ترمذي وائي دطلحه رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي د ابوهريره سهل بن ابي حشمه، ابن عمر، سبره بن معبد جهني، ابو جحيفه، او عائشه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تشرېح : كه يو كس په ميدان كي مونځ كوي، نوخپل مخي ته دى ستره اودروي. اودا مستحب عمل دي، دليل د ددي قول د رسول پاك صلي الله عليه وسلم دا ارشاد دي :
(اذا صلى أحدكم في الصحراء فليجعل بين يديه سترة)

باقی پاتې شوه دا خبره چی د ستري اندازه به څه وی. نو په دي باره كي فرماني چی د ستري اوږدوالی کم از کم يو گز پکار دي. او زیاتی چي څومره وی. څه باک نشته، او دليل د ددي قول د رسول پاك صلي الله عليه وسلم دا ارشاد دي :

(أعجز أحدكم إذا صلى في الصحراء أن يكون أمامه مثل مؤخرة الرحل) (موخره)

د ميم ضمه او د خاء كسره، هغه لرگي ته وائي. كوم چی د كجاوی شاه ته د كيناستونكي د سر برابر وی. خاء په تشديد سره ونيل غلط دی (رحل)، د كجاوی په معنی دی. صاحب دقدوري فرماني. چی دبلوالی نې د یوی گوتی برابر وی، دليل دا دي چی ددی نه کم دبلوالی كتونكو ته نه ښكاري. او مقصود نه حاصلېږي. نوڅكه ونيلي شوی دی چی كم از كم د یوی گوتی د غټ والی په اندازه پکار دي.

^١ - صحيح مسلم في الصلاة (٢٩٩) ٢٤٤. سنن ابی داود في الصلاة (٢٨٥) ١٠٢. سنن ابن ماجه في الإقامة (٩٣٠) ٢٦. تحفة

الأشراف: (٥٠١١). مستد احمد (١) (١٦١، ١٦٢).

دستري لگولو طريقه

مصلی دی ستره خپلي بنی یا گسی وریخی ته مخامخ ساتی. یعنی د دواړو سترگو په مینځ کې دی نه ساتی، ځکه چې په دی باندې اثر وارد شوي دي. امام ابو داود د ضباعه بنت المقداد بن الاسود نه او هغوی د خپل پلار مقداد بن الاسود نه روایت کړې دي:

(قال ما رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يصل إلى عود ولا عمود ولا شجرة الا جعله على حاجبه الأيمن أو الأيسر ولا يصدر له صدى)

مقداد (رضي الله عنه) فرمائی. ما د الله تعالى حق پیغمبر کله هم څه لرگی یا ستن، یا وونی طرف ته مونځ کونکی نه دی لیدلې. اگر دا چې هغه به نې خپلي بنی یا گسی وریخی ته مخامخ ساتله. او ددی اراده به نې نه کوله (فتح القدیر) صاحب د عنایه دا اثر په دی الفاظو سره نقل کړې دي:

(أنه صلى الله عليه وسلم ما صلى إلى شجرة ولا إلى عود ولا عمود الا جعله على حاجبه الأيمن ولم يصدر له صدى أى لم يقصد صدأ إلى البوابة)

صاحب د هدایه فرمائی چې د سترې په ترك كولو کې په هغه وخت کې څه قباحت نشته چې کله د خلقو د تیریدو نه امن وی. او مخامخ لاره نه وی. په دی عبارت کې دی طرف ته اشاره ده. چې د سترې علت مخامخ تیریدل دی. نو چې کوم ځانې کې د تیریدو غالب گمان نه وی. نو هلته د سترې په پریځودو کې څه قباحت نشته. البته د امن باوجود ستره لگول مستحب دی. (فتح القدیر، عنایه)

د جماعت د مونځ په صورت کې دامام ستره د مقتدیانو دپاره کافی ده. دلیل ددې هغه حدیث دي. کوم چې امام بخاری و امام مسلم د ابوجحیفه نه روایت کړې دي. د علامه ابن الهمام د بیان مطابق حدیث متن دادی:

(أنه صلى الله عليه وسلم صل بهم بالبطحاء وبين يديه عزة والمرأة والحمار يعرون من وراءها)

یعنی رسول پاک صلي الله عليه وسلم په مقام بطحاء کې خلقو ته مونځ کولو. او د رسول پاک صلي الله عليه وسلم مخکې نیزه وه. او ښځې او خرونه د شل نه خوا تیریدل.

دا د مقتدیانو دپاره ستره نه وه. دی نه معلومه شوه چې د امام ستره د مقتدیانو دپاره کافی ده.

د سترې د عدم وجود په صورت کې مصلی لره د تیریدو نکی منع کول

که چرې د مصلی مخکې ستره نه وی. یا ستره خو وی. خو ددوی او مصلی په مینځ کې څوک د تیریدو اراده اوکړی. نو مصلی دي د غه تیریدونکی منع کوی. ځکه چې رسول پاک صلي

الله عليه وسلم فرمايلى دى. (فادرؤاما استطعتم) يعنى خه خومره ممكن وي نو دى منع كوى.

باقى پاتې شوه دا خبره چى مصلى به تيريدونكى څنگه منع كوى نو په دى باره كي فرمانى چى په اشاره دى منع كوى. لكه چى رسول پاك صلي الله عليه وسلم د ام سلمه رضى الله عنها دوه بجى منع كړى وو. تفصيل دصاحب د كفايه او عنايه دا ذكر كړې دې:

(أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يصل في بيت أم سلمة فقام ولدها عمر ليمر بين يديه فأشار إليه أن قف فوق ثم قامت بنتها زينب لتمر بين يديه فأشار إليها أن قف فأبت فمرت فلما فرغ من صلاته قال ناقصات العقل ناقصات الدين صواب يوسف صواب كرسف يغلبن الكرام ويغلبهن اللام)

تفسير روح البيان په سورة الحشر كې دا روايت داسي نقل كړى دى:

انه عليه السلام كان يصل في بيت أم سلمة رضى الله عنها فقام عمر بن أم سلمة ليمر بين يديه فأشار إليه ان قف فوق ثم قامت زينب بنت أم سلمة لتمر بين يديه فأشار إليها أن قف فأبت ومرت فلما فرغ من صلاته نظر إليها وقال ناقصات العقل ناقصات الدين صواب يوسف صواب كرسف يغلبن الكرام ويغلبهن اللثام قال البخاري في حواشي الهداية قال مولانا حميد الدين رحمه الله كرسف اسم زاهد وقع في الفتنة بسبب امرأة وقال المطوزي في المغرب كرسف رجل من زهاد بني إسرائيل كان يقوم الليل ويصوم النهار فكفر بسبب امرأة عشقها ثم تداركه الله بما سلف منه فتألم عليه هكذا في الفردوس ومنه الحديث صاحبات يوسف صاحبات كرسف.

يعنى رسول پاك صلي الله عليه وسلم د ام سلمى رضى الله عنها كور كي مونځ كولو نو د ام سلمه رضى الله عنها خونې عمر اودريدلو چى د رسول پاك صلي الله عليه وسلم وړاندې تير شى. رسول پاك صلي الله عليه وسلم هغه ته اشاره او كړله چى اودريږه نو هغه اودريدلو بيا د ام سلمه ساده لور زينب اودريدله چى د رسول پاك صلي الله عليه وسلم وړاندې تيره شى. رسول پاك صلي الله عليه وسلم هغى طرف ته اشاره او كړله چى اودريږه خو هغى اوته منل او تيره شوه بيا چى كله صاحب د شريعت د خپل مونځ نه فارغ شو نو ويى فرمائى. دا د بنى آدم لونږه د عقل او دين په اعتبار سره ناقصي دى. د يوسف ملكړى دى او د كرسف (هغه كپړه چى د حيض اونفاس په دوران كي نې زنانه استعمالوي) خاوندانى دى. دوى په شريف او ښه خلقو باندې غالب راځي او رزيل خلق په دوى باندې غالب وي. بهر حال دى حديث نه په اشاره سره منع كول ثابت شو.

يا به په تسبيح ونيلو سره دى منع كړى. دليل وړاندې تير شوې روايت دې. يعنى د رسول پاك صلي الله عليه وسلم قول چى (اذا نابت أحدكم لأتية في الصلاة فليسبح) او اشاره او تسبيح دواړه جمع كول مكروه دى. ځكه چى په دى دواړو كې په يو باندې اكتفاء كول كافى دى. (عنايه، كفايه)

د طلحه بن عبید الله حالاته

نوم طلحه کنیه ابو محمد فیاض او خیر دده لقبونه دي دپلار نوم يي عبید الله او دمور نوم يي صعبه وو دطلحه نسب په شپږم پوشت کې درسول الله سره یوځای کیږي دهجرت نبوي نه ۲۴ یا ۲۵ کلونه مخکې دده پیدائش شوی دی داتلسو کالو په عمر کې بصري ته لاړ او هلته ورته یو راهب دبعثت نبوي خبر ورکړ او بیا دابوبکر رضي الله عنه په دعوت سره په اسلام کې داخل شو طلحه دغزوه بدر په موقعه په مدينه کې موجود وو ددينه علاوه يي په تمامو غزواتو کې شرکت کړی دی او په بيعة الرضوان کې هم شامل وو او دنورو خلفاءو په جنگونو کې هم شریک پاتې شوی دی.

طلحه به دیر زیات سخاوت کولو دفقیرانو مسکینانو دپاره به يي دروازه هر وخت پرانیستلي وه، دقیس بن ابي هاضم بیان دی چي ما دطلحه نه زیات سخاوت کونکی بل څوک نه دی لیدلی الله تعالي ورته قراخه مال هم ورکړی وو چي روزانه اوسط امدن يي زر دینارو ته رسیدو (طبقات ابن سعد).

موصوف په جنگ جمل کې شهید شو او پدغه وخت کې دده عمر ۲۲ یا ۲۴ کلونه وو او په همدې میدان کې دفن کړی شو لیکن دلته به اوبه اودریدلي نو په خوب کې اولیدلی شو ونيل يي چې زما قبر کوم محفوظ ځای ته منتقل کړئ نو عبدالله بن عباس رضي الله عنهما دابوبکر رضي الله عنه کور په لس زره درهم واخستو او هلته يي منتقل کړو او په دومره ورځو کې دده جسم بالکل محفوظ وو خراب شوی نه وو تردې چې په سترگو يي کافور لگولی شوي وو هغه هم محفوظ وو دده دمرویاتو شمیر ۳۸ دی چې دوه په دي کې متفق عليه دي او دوه په مسلم کې دي او دوه په بخاري کې دي.

۱۳۹- بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْمُرُورِ بَيْنَ يَدَيِ الْمُصَلِّي

د مونځ ځنډار مغني ته د تيريدو د كراهت بيان

۳۳۶- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنُ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي النَّظْرِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ سَعِيدٍ، أَنَّ زَيْدَ بْنَ حَالِدٍ الْجُمَيْيَّ أَرْسَلَهُ إِلَى أَبِي جَهْزَمٍ يَسْأَلُهُ: مَاذَا سَمِعَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ

صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْمَارِ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي؟ فَقَالَ أَبُو جَهْهِمٍ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَوْ يَعْلَمُ الْمَارُّ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي مَاذَا عَلَيْهِ لَكَانَ أَنْ يَقِفَ أَوْبَعِينَ خَيْرًا لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْهِ" قَالَ أَبُو النَّضْرِ: لَا أَذْرِي. قَالَ: أَوْبَعِينَ يَوْمًا أَوْ شَهْرًا أَوْ سَنَةً. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي عَمْرٍو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَحَدِيثُ أَبِي جَهْهِمٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَنَّهُ قَالَ: "لَأَنْ يَقِفَ أَحَدُكُمْ مِائَةً عَامٍ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَمُرَّ بَيْنَ يَدَيْ أَخِيهِ وَهُوَ يُصَلِّي" وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا الْمُرُورَ بَيْنَ يَدَيْ الْمُصَلِّي، وَلَمْ يَزُوا أَنَّ ذَلِكَ يَقْطَعُ صَلَاةَ الرَّجُلِ، وَاسْمُ أَبِي النَّضْرِ: سَالِمٌ مَوْلَى عَمْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَدِينِيِّ. (١)

ترجمه: دبسر بن سعيد نه روايت دي فرمائي چي زه زيد بن خالد ابو جحيم ته اوليرلم تردې چي ددي خبري تپوس ورته اوکرم چي دمونځ گذار مخي ته دتيريدو متعلق يي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه څه اوريدلي دي؟ ابو جحيم او فرمايل رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي که چري دمونځ گذار مخي ته تيريدونکي ته معلومه شي چي په دي کار کي څومره گناه ده نو نو څلوښت اودريدل به دده دپاره ددي نه بهتر وو چي د مونځ کونکي مخي ته تير شي، ابو النضر راوي وايي ماته پته نشته چي څلوښت يي څه شي ياد کړل ورځي، او که مياشتي او که کلونه،

امام ترمذي وائي په دي باب کي د ابو سعيد خدري، ابو هريره، ابن عمر او عبد الله بن عمرو نه هم احاديث وارد دي، او دا حديث حسن صحيح دی، د نبي کريم صلي الله عليه وسلم نه دا هم مروي دي چي فرمايل يي سل کاله منتظر اودريدل د يو کس دپاره ددي نه بهتر دي چي د مصلي مخي ته تير شي، امام ترمذي وائي داهل علمو په دي باندي عمل دي، دوي مکروه گنلي دي د مصلي مخي ته تيريدل او مونځ لره نه ماتوي اود ابو النضر نوم سالم دي اود عمر بن عبید الله مديني ازاد کړی غلام دی

تشریح: بیان دهغه مقام چي په هغې کي تيريدل حرام دی :

(١) چي د مصلي د قدم نه واخله تر د سجدي د مقام پورې هم دا اصح قول دې. او هم دا شمس الاتمه سرخسی، شيخ الاسلام او قاضي خان اختيار کړې دي

^١ - رواه محمد بن الحسن في المعطاء برقم: ٢٧١، باب المار بين يدي المصلي، والطبراني في المعجم الاوسط برقم ٩١

(۲) بعضي مشانخو ونيلي دي چي كله مونخ گذار خپل نظر د خپلي سجدې ځانې ته كړي. او په تيريدونكي دده نظر نه پرېوځي. يعنې حد د سجدې د ځانې نه هم وړاندې هغه ځانې پورې دې چي د سجدې ځانې ته نظر كوي. اوپه دغه حالت كي ورته وړاندې څومره ځانې ښكاري. نو چي كوم ځانې نه ښكاري. دهغي ځانې نه تيريدل مكروه نه دي

(۳) بعضو د دوو يا دريو صفونو مقدار مقرر كړې دې.

(۴) اوبعضو دري گزونه اوبعضو پنځوگزو پورې اندازه كړې ده. اوبعضو څلوېښتو گزو پورې اندازه كړې ده. دا حكم په هغه وخت كي دې چي دي په جحرا يا په ميدان كي مونخ كوي. او كه په مسجد كي مونخ كوي نو دي صورت كي د علماو دوه اقوال دي:

(۱) نو دبعضو رانې دا ده چي پنځوس گزه پريږدي. او اخوا تيريږي

(۲) او د بعضو قول دا دې چي د مصلې او د قبلې د ديوال په مېنځ كي تيريدل مناسب نه دي. بلكه د ديوال هغه طرف ته دي تيريږي.

صاحب د هدايه فرماني چي د مونخ گذار وړاندې دتيريدولو كراهت په هغه وخت كي دې چي د مونخ گذار او تيريدونكي په مېنځ كي څه څيز حائل نه وي. لكه ستن، ديوال، ستره، يا ناست سړې، وغيره او كه څه څيز حائل وي. نو تيريدونكي گناهگار نه دې. ددي نه پس فرماني. كه يو كس په دوكانچي باندې مونخ كوي. نو مخكې تيريدونكي به په هغه وخت كي گناهگار وي چي د تيريدونكي اندامونه د مصلې د اندامو سره برابر او مخامخ شي. او كه دسړي قد برابر اوچت ځانې باندې مونخ كوي. نو د هغي نه وړاندې تيريدونكي گناهگار نه دي.

۱۴۰_ باب مَا جَاءَ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ شَيْءٌ

هيڅ يوشې مونځ لره نه باطل كوي

۳۳۷) حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: كُنْتُ رَدِيفَ الْقُضْلِ عَلَى أَكْبَانَ، فَعَلَّمْنَا وَاللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي بِأَصْحَابِهِ بَيْتًا، قَالَ: فَزَلْنَا عَنْهَا فَوَصَلْنَا الصَّفَّ فَمَزَتْ بَيْنَ أَيْدِيهِمْ فَلَمْ تَقْطَعْ صَلَاتَهُمْ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَالْقُضْلِ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ عُمَرَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ

العلم من أصحاب النبي صلى الله عليه وسلم. ومن بعدهم من التابعين. قالوا: لا يقطع الصلاة فيهما. ويؤيقل: سفيان الثوري. والشافعي.)

ترجمه . دابن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي فرمايل بي چي زه په يو خر باندي دخيل ورور فضل بن عباس رضي الله عنهما شاته سور وم چي مونږ راغلو او رسول الله صلى الله عليه وسلم په مني كي صحابه كرامو ته مونږ ور كولو مونږ دخر نه كوز شواو په صف كي شامل شو او دا خر دخلقو مخي ته تيريدو راتيريدو او په دي باندي ددي خلقو مونږ باطل نشو. امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن صحيح دي ، او په دي باب كي دعائشه، فضل بن عباس، او ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او داكثرو اهل علمو هم په دي باندي عمل دي دوي وائي چي مونږ دهيع يو خيز نه فاسدوي ، سفيان ثوري او امام شافعي هم په دي باندي قول كړي دي.

١٤١_ باب مَا جَاءَ أَنَّهُ لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ إِلَّا الْكَلْبُ وَالْجِمَارُ وَالْمَرْأَةُ

مونږ لره دسپي او خر او بشخي تيريدو نه علاوه بل هيڅ يوشي نه فاسدوي

٣٣٨_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا يُونُسُ بْنُ عُيَيْنٍ، وَمُصَوِّرُ بْنُ زَادَانَ، عَنْ حُنَيْدِ بْنِ هِلَالٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الصَّامِتِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ وَلَيْسَ بَيْنَ يَدَيْهِ كَأَخِرَةِ الرَّحْلِ أَوْ كَوَاسِطَةِ الرَّحْلِ، قَطَعَ صَلَاتُهُ الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ وَالْمَرْأَةُ وَالْجِمَارُ " فَقُلْتُ لِأَبِي ذَرٍّ: مَا بَالُ الْأَسْوَدِ مِنَ الْأَخْمَرِ؟ فَقَالَ: يَا ابْنَ أَبِي سَالْتَنِي كَمَا سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: " الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ هَيْطَانٌ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَوِيدٍ، وَالْحَكَمِ بْنِ عَمْرٍو الْفَقَارِيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي عُبَيْدٍ: حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَيْهِ، قَالُوا: لَا يَقْطَعُ الصَّلَاةَ الْجِمَارُ وَالْمَرْأَةُ

^١ - صحيح البخاري في العلم ١٨ (٤٦)، والصلاة ٩٠ (٩٢)، والأذان ١٧١ (٨٦)، وجزاء الصيد ٢٥ (١٨٥)، والمغازي ٤٤ (٢٢١)، صحيح مسلم في الصلاة ٣٤ (٥٠)، سنن أبي داود في الصلاة ١١٢ (٤١٥)، سنن النسائي في القبلة ٤ (٤٥٢)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٣٨ (٩٤)، (تحفة الأشراف: ٥٨٢٢)، مسند احمد (١) ٢١٩، ٢٦٢، ٢٦٥، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤٦٠، ١٤٦١، ١٤٦٢، ١٤٦٣، ١٤٦٤، ١٤٦٥، ١٤٦٦، ١٤٦٧، ١٤٦٨، ١٤٦٩، ١٤٧٠، ١٤٧١، ١٤٧٢، ١٤٧٣، ١٤٧٤، ١٤٧٥، ١٤٧٦، ١٤٧٧، ١٤٧٨، ١٤٧٩، ١٤٨٠، ١٤٨١، ١٤٨٢، ١٤٨٣، ١٤٨٤، ١٤٨٥، ١٤٨٦، ١٤٨٧، ١٤٨٨، ١٤٨٩، ١٤٩٠، ١٤٩١، ١٤٩

وَالْكَلْبُ الْأَسْوَدُ. قَالَ أَحْمَدُ: الَّذِي لَا أَهْلَكَ فِيهِ أَنَّ الْكَلْبَ الْأَسْوَدَ يَقْطَعُ الصَّلَاةَ. وَفِي تَفْسِيرِ مِنَ الْجَمَارِ وَالْمَزَاةِ هِيَ: قَالَ إِسْحَاقُ: لَا يَقْطَعُهَا هِيَ إِلَّا الْكَلْبُ الْأَسْوَدُ. (١)

ترجمه: دابوذر رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي خوك مونخ كوي او دده مخي ته دكجاوي داخري لرگي برابر كوم خيز ولا نه وي نو دتور سبي او خره او بنخي دتيريدو سره دده مونخ باطل كيږي، ما دابوذر نه واوريدل فرماښل يي چي دسور او سپين سبي په مقابله كي دتور سبي څه خصوصيت دي؟ هغه اوونيل اي وراره تاخو زمانه دداسي خيز سوال او كړو دكوم په باره كي چي ما درسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس كړي وو او راته يي فرمايلي يي وو چي تورسبي شيطان دي

امام ترمذي وائي دابوذر رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي دابوسعيد خدري، حكيم بن عمرو غفاري، ابوهريره، انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. بعضي اهل علمو دپته ميلان كړي دي چي دخر او بنخي او تور سبي تيريدل دمونخ گذارو مونخ باطل كوي، داحمد بن حنبل قول دي زما په دي كي هيڅ شك نشته چي دتور سبي تيريدل مونخ فاسدوي ليكن دخر او دبنخي دتيريدو په باره كي زما شك او شبه ده، اسحاق بن راهوي وائي دتور سبي دتيريدو نه علاوه بل دهېڅ شي تيريدل دچا مونخ نه فاسدوي.

امام ترمذي وائي دابوجهيم حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دابوسعيد خدري، ابوهريره، ابن عمر، او عبدالله بن عمرو رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او درسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا هم منقول دي چي فرماښل يي په تاسو كي دي يو كس سل كاله (منتظر) اودريدل ددينه بتهر دي چي هغه خپل مونخ گذار ورور مخي ته تير شي، داهل علمو په دي باندې عمل دي او هغوى دمونخ گذار مخي ته تيريدل مكروه گنځلي دي ليكن دهغوى دا رائي نه ده چي په دي باندې مونخ باطل كيږي.

د مونخ گذار مخكې د بنخي تيريدل

تشرېح:

د مونخ گذار مخكې د بنخي او سبي او خر تيريدلو سره د مونخ نه ماتيدو متعلق دمذاهب ثلاثه بيان

١ - صحيح البخاري في الصلاة ١٠١ (٥١٠). صحيح مسلم في الصلاة ٢٨ (٥٠٤). سنن اب داود في الصلاة ١٠٩ (٤٠١). سنن النسائي في القبلة ٨ (٤٤٤). سنن ابن ماجه في الإقامة ٢٤ (٩٢٥). (تحفة الأشراف: ١١٨٨٢). موطا امام مالك في قصر الصلاة ١٠٤ (٢٣). مسند احمد (٢) في (١٦٩). سنن الدارمي في الصلاة ١٢٠ (١٢٥٦).

(۱) د جمهور علمار قول دادی چي د مونځ گذار مخکې د ښځې تیریدل مونځ نه ماتوی. ښځه که حائضه وی او که غیر حائضه وی. دغه شان د تښپې او خر تیریدل هم مونځ نه فاسدوی
(۲) اهل ظواهر وائی چي ددی دری وارو څیزونو تیریدل مونځ ماتوی. د امام احمد بن حنبل مشهور قول هم دا دی.

د اهل ظواهر دلیل : د رسول پاک صلي الله عليه وسلم قول دي (تقطع المرأة الصلاة والکلب والحمار) دا حدیث د ابوذر غفاري (رضي الله عنه) نه نقل دي (عنايه، کفایه) یعنی د ښځې سپی او خر تیریدل د مونځ فاسدونکی دی. د جمهورو د دلائلو نه وړاندې د فاضل جلال الدین بن شمس الدین الخوارزمي صاحب د کفایه په ژبه کي د اصحاب ظواهر د پیش کړي حدیث جواب واورئ. فاضل موصوف فرمائی چي په کوم وخت کي عائشې رضي الله عنها ته دا حدیث اورسیدلو. نو هغوی ددی نه انکار او کړو. او عروه ته مخاطب شوه او وېي فرمائیل: ریا عروه ماذا يقول أهل العراق قال يقولون يقطع الصلاة مرور المرأة والحمار والکلب فقالت يا أهل العراق والشقاق والتفاق قرنتونا بالکلاب والحمار کان رسول الله صلي الله عليه وسلم يصل باللیل وأنا معترضة بين يديه (اعتراض الجنائز) فإذا سجد حبست رجلی وإذا قام مددتها (یعنی ای عروه اهل عراق څه وائی. عروه او فرمائیل چي اهل عراق وائی چي د ښځې خر او سپی تیریدل مونځ قطع کوی. نو عائشه رضي الله عنها او فرمائیل ای اهل عراق والشقاق والتفاق تاسو مونږ ښځې د سپو او خرو سره برابر وی. رسول الله به د شپې موخ کولو. او زه به مخامخ ملاسته ووم. لکه څنگه چي جنازه کي خودی شی. کله چي به رسول پاک صلي الله عليه وسلم سجده کوله نو ما به خپلي پښې راغونډولې. او کله چي به رسول پاک صلي الله عليه وسلم او دریدلو. نو پښې به می خورولې.

ددی واقعي نه معلومه شوه چي ام المومنین عائشه رضي الله عنها د حدیث نه د ابوذر (رضي الله عنه) په سختی سره انکار او کړو. او د مصلی وړاندې د ښځې په تیریدو سره د مونځ فاسدیدل ئې په سختی لب او لهجه کي تردید او کړو. د زیات نه زیات دا اعتراض کیدلی شی چي بحث د مصلی وړاندې په تیریدو کي دي. د پښو په خورلو کي نه دي. اود عائشې رضي الله عنها د بیان نه د پښو خورول او خلاستل ثابتیږي. د مونځ گذار وړاندې تیریدل تري نه ثابتیږي. جواب دا دي چي کله ئې پښې خوري کړی وی. او ملاسته وی نو دا مونځ نه ماتوی. نو تیریدل خو به په درجه اولی سره مونځ نه ماتوی.

د جمهورو دلیل : د رسول الله صلي الله عليه وسلم ارشاد دي (لا يقطع الصلاة مرور شيء فادرأوا ما استطعتم فإنه شيطان) یعنی د هیڅ څیز تیریدل مونځ نه فاسدوی چي څومره کیدی شی

دفع كوي. خكه چي دا شيطان دي. خو دومره خبره ضرور ده چي د مونخ گذار مخكي تيريدونكي گناهگار دي. خكه چي رسول پاك صلي الله عليه وسلم فرمايلى دى:

(لو علم البار بين يدي المصل ما ذا عليه من الإثم لوقف أربعين) يعنى كه د مونخ گذار مخكي تيريدونكي ته پته لگيدله چي دى خومره گناهگارېږي. نو څلوېښتو پورې به ولاړ وو. راوى واني. چي ماته معلومه نه ده چي څلوېښت كاله دى كه څلوېښت مياشتي او كه څلوېښت ورځې. بعضي علماو ويلي دى چي د ابوهريره (رضي الله عنه) حديث نه په طريقه د صحت سره ثابته ده چي څلوېښت كاله مراد دى.

١٤٢_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ

په يوه جامه كي د مونخ كولو بيان

٣٣٩_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ أَبِي سَلَمَةَ، أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يُصَلِّي فِي بَيْتٍ أَوْ سَلَمَةٍ مُشْتَبِلًا فِي تَوْبٍ وَاحِدٍ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرٍ، وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، وَأَنَسٍ، وَعَمْرِو بْنِ أَبِي أَسِيدٍ، وَعُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَكَيْسَانَ، وَابْنَ عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَمْرَ هَانِئٍ وَعَتَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، وَطَلْحَةَ بْنِ عَلِيٍّ، وَعُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ الْأَنْصَارِيَّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ أَبِي سَلَمَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ التَّالِعِينَ، وَغَيْرِهِمْ قَالُوا: لَا بَأْسَ بِالصَّلَاةِ فِي التَّوْبِ الْوَاحِدِ، وَقَدْ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: يُصَلِّي الرَّجُلُ فِي تَوْبَتَيْنِ. (١)

ترجمه: د عمر بن ابي سلمه رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي ما رسول الله صلي الله عليه وسلم لره دام المؤمنین ام سلمه رضي الله عنها په کور کي په داسي حال کي اوليدو چي مونخ يي کولو او يوه جامه يي دخان نه راتاؤ کړي وه

^١ - صحيح البخاري في الصلاة ٢ (٣٥٦)، صحيح مسلم في الصلاة ٥٢٤ (٥١٤)، سنن ابي داود في الصلاة ٤٨٥ (٢٤٨)، سنن النسائي في القبلة ١٢ (٤٦٥)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٦٩ (١٠٢٩)، (تحفة الأشراف: ١٠٦٨٢)، وكذا (١٠٦٨٢)، موطأ امام مالك في الجماعة ٢٩، مسند احمد (٢ في ٢٤٠، ٢٦)

امام ترمذي واي د عمر بن ابي سلمه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي دابوهريره، جابر، سلمه بن الاكوج، انس، عمرو بن ابي اسيد، ابوسعيد خدری، كيسان، ابن عباس، عائشه، ام هاني، عمار بن ياسر، طلق بن علي، او عباده بن الصامت رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، دصحابه كرامو او ددوي نه پس دتابعينو او داكثر اهل علمو په همدې باندي عمل دي دوي واني چي په يوه جامه كي په مونځ كولو كي هيڅ حرج او قباحته نشته او دبعضي اهل علمو قول دي چي بنده به په دوه جامو كي مونځ كوي.

د عمر بن ابي سلمه عبد الله بن عبد الاسد رضي الله عنه حالات

عمر دام سلمه رضي الله عنها بچی دی کوم چي ددي دمخکني خاوند ابوسلمه نه پيدا شوی وو عمر دهجرت نه دوه کاله مخکي پيدا شوی وو او دا هغه وخت وو کله چي ام سلمه په حبشه کې وه عمر پخپلو خونیندو او ورونو کې دتولو نه مشر وو کله چي دام سلمه رضي الله عنها سره درسول الله صلي الله عليه وسلم نکاح اوشوه په دي وخت کې دی ماشوم وو او بيا ددينه پس درسول الله صلي الله عليه وسلم په فرورش کې راغی دی درسول الله صلي الله عليه وسلم نه هم براه راست روايات نقل کوي او دخپلي مور ام سلمه رضي الله عنها نه هم نقل کوي (سير اعلام النبلاء).

عمر د عبد الملك بن مروان په زمانه کې وفات شو (اسد الغابه)، دابن الاسير په قول دده دوفات کيدو کال ۸۳ هجري دی

۱۴۳- باب مَا جَاءَ فِي اِبْتِدَاءِ الْقِبْلَةِ

دقبلي دايتداء بيان

۳۴۰- حَدَّثَنَا هَنَّا، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: "لَبَّاهُ قَدِمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَدِينَةَ صَلَّى لَحَوْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ سِتَّةَ أَوْ سَبْعَةِ عَشَرَ شَهْرًا، وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُحِبُّ أَنْ يُوجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ، فَالْزَّلَ اللَّهُ تَعَالَى: قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ (البقرة) فَوَجَّهَ لَحَوْهُ الْكَعْبَةَ وَكَانَ يُحِبُّ ذَلِكَ، فَصَلَّى رَجُلٌ مَعَ الْعَصْرِ، ثُمَّ مَرَّ عَلَى قَوْمٍ مِنَ الْأَنْصَارِ وَهُمْ رُكُوعٌ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ لَحَوْ بَيْتِ الْمَقْدِسِ، فَقَالَ: هُوَ يَشْهَدُ أَنَّهُ صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَنَّهُ قَدْ وَجَّهَ إِلَى الْكَعْبَةِ، قَالَ: فَالْحَرُّوْا وَهُمْ رُكُوعٌ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعُمَارَةَ

بْنِ أَوْسٍ، وَعَمَرُو بَنِي عَوْفٍ الْمَزْنِيَّ، وَأَنْسَ، قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَحَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَاهُ سَفِيَّانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، (١)

ترجمه : دبراء بن عازب رضي الله عنه بيان دي فرمائي كله چي رسول الله صلي الله عليه وسلم مديني ته راغلو نو دشپارسو نه تر اولس مياشتو پوري يي بيت المقدس ته دمتوجه كيدو په حالت كي مونخ كړي وو، مگر رسول الله صلي الله عليه وسلم كعبي طرف ته مونخ كول خوښول نو الله تعالي دا ايت كريمه

"قَدْ نَرَى تَقَلُّبَ وَجْهِكَ فِي السَّمَاءِ فَلَنُوَلِّيَنَّكَ قِبْلَةً تَرْضَاهَا فَوَلِّ وَجْهَكَ شَطْرَ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ الْبَقَرَة"

نازل كړو، يعني مونږ بار بار اسمان طرف ته ستا دمخ متوجه كيدل وينو نو اوس به مونږ تالره هغه قبلي ته متوجه كړو په كومه چي به ته خوشحاله شي پس راوگرخوه مخ خپل مسجد حرام طرف ته نو ددينه پس رسول الله صلي الله عليه وسلم كعبي طرف ته راستون كړو او دا به يي غوښتل هم، يو كس درسول الله صلي الله عليه وسلم سره دمازيگر مونخ او كړو او بيا په څه انصاري كسانو باندې تيريدلو او هغوی بيت المقدس طرف ته دمازيگر مونخ كولو ده ورته اوونيل زه گواهي وركوم چي ما درسول الله صلي الله عليه وسلم سره په داسي حال كي مونخ كړي دي چي كعبي طرف ته يي مخ گرځولي وو نو هغوی هم دركوع په حالت كي كعبي طرف ته راوگرځيدل.

امام ترمذي وائي دبراء حديث حسن صحيح دي. او په دي باب كي دابن عمر، ابن عباس، عماره بن اوس، عمرو بن عوف مزني، او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

تشریح : تحويل دقبلي يو عظيم الشأن انقلاب وو كه چري دفعه په يوخل باندې دقبلي دتحويل حكم نازل شوي وي نو طبعيتونو به ورسره موافقت نه وو كړي او من وجه دانكار صورت به پيدا شوي وو، پدي خبر وركولو سره ددغه صورت دپيدا كيدو احتمال باقي پاتي نشو او دتحويل حكم په زړونو كې راسخ شو، همدارنگي مخكې دوخت نه ددي اعتراض دپاره مستعد كول مطلوب دي قبله په اصل كې د څه شي نه دمخكې كيدلو حالت او هينته ته ونيلي شي لكه چي جلسه دناستي حالت ته ونيلي شي بيا په طور دنقل سره ددي اطلاق په هغه

^١ - صحيح البخاري في الإيمان ٣٠ (٣٠)، والصلاة ٢١ (٣٩٩)، وتفسير البقرة ١٢ (٢٢٨٩)، ١٨ (٢٢٩٢)، وأخبار الآحاد

(٢٢٨٢)، صحيح مسلم في المساجد ٢ (٥٢٥)، سنن النسائي في الصلاة ٢٢ (٢٨٩)، ٢٩٠، والقبلة ١ (٢٢٢)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٥٦ (١٠١٠)، (تحفة الأشراف: ١٨٠٢)، وكذا (١٨٢٩)، مسند احمد (٢ في ٢٨٢، ٢٠٢)، ويأتي عند المؤلف في تفسير البقرة (٢٩٢٢)

مكان باندي جاري شو كوم طرفته چي خلق دمونغ دپاره مخ گرځوي ، يهوديانو او مشرکانو چي د بيت المقدس نه کعبي طرف ته په تحويل باندي اعتراض او کړو نوږدغه وخت کې آيت کریمه "فلنولينک قبله ترضاها" نازل شو

ابن جرير دسدي په سند سره بلکه په مختلفو سندونو روايت نقل کړي دي چي کله الله تعالي خپل نبي ته دکعبي طرف ته دمخ گرځولو حکم او کړو نو دمکي مشرکانو او ونييل چي محمد (صلي الله عليه وسلم) اوس پخپل دين کې حيران شوي دي اوداگمان کوي چي مونږه په سمه لار باندي يو نوږدي وجه يي خپله قبله پريخودله او زمونږ قبله يي اختيار کړه اونژدي ده چي زمونږ په دين کې شامل شي ، علامه بغوي وائي چي دتحويل قبلي په باره کې يهوديانو معاذ بن جبل رضي الله عنه ته او ونييل چي محمد صلي الله عليه وسلم زمونږ قبله دحسد په وجه پريخودله.

ټول جهتونه او تمام مکانات دالله تعالي دي او استقبال قبله عبادت دي اوپه عبادت کې دالله په حکم باندي اعتماد کول پکار دي دکوم خصوصيت مکاني لحاظ پدي کې معتبر ندي نومونږ ته چي الله تعالي دکعبي طرف ته دمخ گرځولو حکم کړي دي پدي وجه مونږ ددي اتباع کوو

چنانچه په حديث شريف کې وارد دي چي کله دتحويل قبله حکم وارد شونو بعضي مسلمانان يهوديت ته واوړيدل اوداني وويل چي محمد عليه السلام بيا دخپل پلار نيکه دين ته را اوگرځيدو

سوال: چي علم دالله تعالي خو قديم دي نو دتحويل قبلي غايه څنگه متصور کيدي شي هغه ته خو دمخکې نه دهرچا حالت معلوم دي؟

بعضو دا جواب کړي دي چي دعلم نه مراد تميز دي کوم چي دعلم سبب دي دسبب په نوم سبب مسمي شوي دي

دالله تعالي علم ازلي، قديم، محيط کل دي ، هغه ته هريوشي دهغه دپيدائش نه ډير مخکې په ازل کې معلوم وواو علم ني دا احتياج زماني نه پاک دي او اجمالي دي ليکن اجمالي ناقص ندي ، زمونږ اجمالي علم ناقص وي اود الله تعالي اجمالي علم ناقص نه وي

داجمالي قيد لگولو فائده صرف داده چي دهرڅيز دوجود نه مخکې په مجموعي حيثيت سره دهغه انکشاف کيږي ، ددي تعلق دحدوث شي، سره نه وي يعني دشي وجود بالفعل موقوف ندي ، پدي وجه باندي داد الله تعالي صفت کماله دي ، ليکن دالله تعالي سره يويل علم هم دي کوم ته چي تميز يا ظهور فعلي ويلي شي اوداد حادثاتو علم وي اود شي دوجود نه پس وي نوږدي وجه دا علم دالله تعالي صفت کماله ندي .

چنانچه مروی دي چي حبي بن احطب يهودي اودده ملگرو مسلمانانو ته ونيلي ووتاسوچه
خومره زمانه بيت المقدس ته مونخونه کړي دي دا هدايت وو اوکه گمراهي وه که هدايت وو
نوتاسوخوا بيا هدايت پريخودواو که چري گمراهي وه نو بيا خوتاسوپه گمراهي کې دالله تعالي
عبادت کړي دي ددي په جواب کې مسلمانانو وويل چي هدايت هغه وي په کوم کار چي الله
تعالي حکم کړي وي او گمراهي دهغه دمنوع شده خيزونو ارتکاب دي ترخوپوري چي بيت
المقدس ته دمونخ کولو اجازت ووترهغه وخته پوري هدايت وو اوکله چي ورته منع راغله نو
گمراهي شوه دتحويل قبلي نه مخکې دبنو النجار قبيلي نه اسعد بن زراره اودبني سلمه نه براء
بن معرور وفات شوي وو اودوي دواړه دنقياؤ نه وو اوددينه مخکې ډير خلق مړه شوي وو
دهغوي عزيزان او اقارب رسول الله صلي الله عليه وسلم ته راغلل اوعرض ني وکړو چي اي
دالله رسوله الله تعالي خواته ابراهيمي قبلي ته دمخ کولو حکم کړي دي اوزمونږ وفات شوو
اقراربو او عزيزانو چي دوفات نه مخکې بيت المقدس ته مونخونه کړي دي دهغوي به څه حال
وي؟ نوپدي وخت کې الله تعالي آيت کریمه وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ اِيْنَا نَكُنْمُ نازل شو

په صحيحينو کې دبراء بن عازب رضي الله عنه نه مروی دي چي دتحويل قبله نه مخکې
ډير خلق مړه شوي اوشهيدان شوي دي مونږته دا علم نه وو چي دهغوي په باره څه ووايو يعني
مونخونه ني قبول شوي دي اوکه نه، نو آيت کریمه وَمَا كَانَ اللَّهُ لِيُضِلَّ اِيْنَا نَكُنْمُ نازل کړو

دبني کریم صلي الله عليه وسلم زړه داغوبتل چي دمونخ متعلق کعبې ته دمخ گرځولو حکم
اوشي ځکه چي هغه ابراهيمي قبله وه چي مومنانو لره دايمان او مشرکانو لره دمخالفت طرف
ته مائل کونکي وه ، دايت دتحويل قبله دقصي ابتدائي حصه ده ، اوپه تلاوت کې وروسته
کړي شوي ده ، دهجرت نه پس په منسوخ شوو احکامو کې اولني حکم همدا دي اوبدي کې
اختلاف هم دي چي دهجرت نه مخکې قبله بيت الله وه اوکه بيت المقدس ، بعضو ويلې دي
چي په مکه کې رسول الله صلي الله عليه وسلم بيت المقدس طرف ته مونخ کولو اوکعبه به ورته
هم مخامخ وه ، دا حديث امام احمد دابن عباس رضي الله عنهما نه په جيد سند سره نقل کړي
دي اوبعضو ويلې دي چي مطلقا به ني بيت المقدس طرف ته مونخ کولو او ددي ذکر ني ندي
کړي چي قبله به ورته کوم طرف ته وه .

علامه بغوي فرماني چي په مکه کې رسول الله صلي الله عليه وسلم کعبې طرف ته مونخ
کولو اودهجرت کولو نه پس چي مديني ته راغي نودبيت المقدس طرف ته متوجه شو ، چنانچه
ابن جريره خپل تفسير کي دابن عباس رضي الله عنهما نه په جيد سند سره نقل کړي دي چي
کله رسول الله صلي الله عليه وسلم مديني ته هجرت وکړو نو الله تعالي ورته حکم وکړو چي
دبيت المقدس طرف مخ ستون کړه

ابن جرير واني چي اول به رسول الله صلي الله عليه وسلم دكعبي طرف ته مونخ كولو او بيا په مکه كې داوسيدو په حالت كې ورته دبيت المقدس طرف ته دمونخ كولو حكم اوشو تردي چي دري كاله يي دبيت المقدس طرف ته مونخ او كړو او بيا يي مدينې ته هجرت او كړو . اولني قول يعني دعلامه بغوي مسلك زيات صحيح او قوي دي او ډير احاديث ددي تائيد كوي .

پدي كې اختلاف هم دي چي دهجرت نه پس دبيت المقدس طرف ته رسول الله صلي الله عليه وسلم څومره زمانه مونخ كړي وو دابو داود په نزد باندي دابن عباس په روايت سره اولس مياشتي دي او دطبراني او بزار په نزد باندي دعمرو بن عوف دروايت مطابق او دابن ابي شيبه او ابوداود وغيره په نزد دابن عباس دروايت مطابق اودامام مالك او سعيد بن مسيب دقول مطابق شپاړس مياشتي وي او دبخاري په نزد هم دبراء بن عازب دروايت مطابق شپاړس مياشتي وي ، حق دا دي چي شپاړس مياشتي او يو څو ورځي رسول الله صلي الله عليه وسلم بيت المقدس طرف ته مونخ كړيدي ځكه چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دمكي نه دربيع الاول په پنځم تاريخ د دوشمې په ورځ هجرت كړيو او مدينې ته په دولسم ربيع الاول د دشنبې په ورځ داخل شوي وو او دتحويل قبله حكم دصحيح قول مطابق پنځلسم رجب او په دويم هجري كال د بدر دواقعي نه دوه مياشتي مخكې د زوال په وخت كې شوي وو جمهورو علماؤ دا قول راجح گرځولي دي او څوك چي داوولس مياشتو قائل دي دهغي وجه داده چي هغوي ټولي مياشتي ډكي حسابي كړي دي او په كومو روايتونو كې چي ديارلس يا نولس يا اتلس مياشتي ذكر شوي دي يا دوه مياشتي او دوه كاله ذكر شوي دي دا ټول ضعيف اقوال دي په مدينه كې چي كله رسول الله صلي الله عليه وسلم تشریف فرما وو نو يهوديانو به ونيل چي محمد خوپه دين كې زمونږ مخالفت كوي ليكن تابعداري زمونږه دقبلي كوي پدي وجه باندي به رسول الله صلي الله عليه وسلم دا غوښتل چي قبله دي بيت الله شي ، چنانچه نبي كريم صلي الله عليه وسلم جبريل عليه السلام ته خپله دا تمنا ظاهره كړيوه چي بيت الله چونكه زما دپلار نيکه قبله ده نو پدي وجه باندي زما دا خواهش دي چي الله تعالي دا قبله جوړه كړي ، جبرائيل عليه السلام عرض او كړو چي يقيناً زه ستا پشان بنده يم او ته دالله تعالي په نزد باندي دمرتبي په لحاظ زمانه زيات يي پخپله دالله تعالي نه سوال او كړه نو رسول الله صلي الله عليه وسلم دعا وغوښتله او دالله تعالي دحكم په انتظار كې يني اسمان طرف ته كتل تردي چي الله تعالي يي دعا قبوله كړه او مذكوره ايت نازل شو .

چنانچه ترمذي دابوهريره رضي الله عنه نه روايت نقل كړيدي چي رسول كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دمشرق اودمغرب په مينځ كې قبله ده ، ددي حديث نه په واضح طور معلومه شوه چي دلري اوسيدونكو دپاره قبله جهت دكعبي دي

پدي حديث کي د مشرق نه دورو ورځو مشرق مراد دي او همدارنگي دمغرب نه هم دورو ورځو مغرب مراد دي ددي په مينځ کي جنوبي جهت دي دا داهل مدينه قبله ده او همدارنگي دهر ملک دخلقو دپاره جدا قبله ده چنانچه داهل هند دپاره ددوه مغربونو په مينځ کي قبله ده په مواهب او سبيل الرشاد کي ذکر شوي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دبنو سلمه قبيلي ام بشر ، ابن براء بن معرور سره دملقات دپاره دبراء دانتقال نه پس تشریف وړي وو ام بشر رسول الله صلي الله عليه وسلم ته خوراک تيار کړو او هلته په رسول الله صلي الله عليه وسلم باندي دماسپڅين وخت راغي او هغه سره دخپلو ملگرو دبنی سلمه په جومات کي مونځ ادا کړو کله چي هغه دوه رکعتونه او کړل نو جبرائيل عليه السلام راغي او اشاره يي وکړه چي دبيت الله طرف ته راوگرځه رسول الله صلي الله عليه وسلم دمونځ په مينځ کي دکعبي طرف ته راوگرځيدو په کومو ځايونو کي چي سړي وو هلته بشخي راغلي او په کومو ځايونو چي بشخي وي هلته سړي لږل غرض دادي چي ټول په مونځ کي وگرځيدل هم پدي وجه باندي دي جومات ته مسجد القبلتين ونيلي شي .

واحدې ونيلي دي چي زمونږ په نزد باندي دا قصه په اتهائي قوي سند سره ثابته ده غرض داچه رسول الله صلي الله عليه وسلم دماسپڅين دوه رکعتونه دبيت المقدس طرف ته کړي وو او باقي دوه رکعتونه يي دکعبي طرف ته او کړل ، عباد بن بشر رضي الله عنه در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره مونځ او کړو او روان وو چي هغه اوليدل چي بني حارث دمازيگر مونځ کوي او ده ورته په رکوع کي په اوچت اواز سره او ونيل چي زه درته په الله تعالي باندي دقسم سره وایم چي مادر رسول الله صلي الله عليه وسلم سره بيت الله طرف ته مونځ او کړو او راغلم هغوی چي دا واوريدل نو فوراً دبيت الله طرف ته راوگرځيدل

اوپه صحيح بخاري کي دبراء بن عازب رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم چي اول کوم مونځ دکعبي طرف ته کړي وو هغه دمازيگر مونځ وو ، دا حديث درومبني حديث خلاف دي ځکه چي دلغه نه معلومېږي چي اولني مونځ رسول الله صلي الله عليه وسلم کعبي ته دمازيگر کړي وو . (مظهری، در مشور)

ليکن تحقيق دادي چي دماسپڅين مونځ يي کړي وو او په نورو حديثونو کي چي دمازيگر ذکر راغلي دي ممکن ده چي براء بن عازب ته دبنی سلمه په جومات کي دماسپڅين نه مخکي اطلاع نه وي شوي يادهغه مراد داوي چي ټول مونځ چي دټولو نه مخکي دقبلي طرف ته شوي دي هغه دمازيگر وو ځکه چي دماسپڅين خو صرف دوه رکعتونه دقبلي طرف ته شوي وو يا دا چي رسول الله صلي الله عليه وسلم پخپل جومات کي دکعبي طرف ته اولني مونځ دمازيگر کړي وو اود تحويل قبلي خبر قبا و الا ته بله ورځ دمازيگر په مونځ کي اوشو .

چنانچه په صحيحينو کې دابن عمر رضي الله عنهما نه مروی دي چې په قبا، کې خلقو دسحر مونځ کولو او يوکس راغي او ويې ونيول رسول الله صلي الله عليه وسلم ته چې دالله تعالي دطرف نه کعبې ته دمخ گرځولو حکم شوي دي نو هغوی په دغه وخت کې ټول دقبلي طرف ته راوگرځيدل مخکې به ددوی مخ دشام طرف ته وو، رافع بن خديج وائي چې مونږ په بني عبد الاشهل کې مونځ کولو چې يوکس راغي چغې يې وهلي چې رسول الله ته دقبلي طرف ته دمخ گرځولو حکم شوي دي زموږ امام چې دا واوريدل نو دقبلي طرف ته ستون شو او مونږ ټول ورسره هم اوگرځيدو.

دعبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه روايت دي چې کله رسول الله صلي الله عليه وسلم بيت المقدس ته تشريف يوړ نو دبيت الله په ټولو گوټونو کې يې دعا او غوښتله او دته يې پکې مونځ او کړو کله چې بهر راغي نو دکعبې طرف ته متوجه شو او دوه رکعاته مونځ يې او کړو او ويې فرمايل چې دا قبله ده

په صحيحينو کې دعبدالله بن عمرو رضي الله عنهما نه روايت دي فرمائي چې نبی کریم صلي الله عليه وسلم او ورسره اسامه، بلال عثمان بن طلحه رضي الله عنهم کعبې ته دننه تشريف يوړو او دروازه يې بنده کړه ابن عمر رضي الله عنهما فرمائي کله چې دوی ټول رابهر شول نو مادبلال نه تپوس او کړو چې رسول الله صلي الله عليه وسلم دننه څه او کړل بلال رضي الله عنه اوفرمايل چې خپل بني طرف ته يې دکعبې دوه ستنې پريخودې او يوه ستن يې دخان نه چپ طرف ته پريخوده او د دري ستنونه شاته په مونځ اودريدو، دراوي بيان دي چې په دغه وخت کې په بيت الله کې شپږ ستنې وي زه وایم پدې دواړه حديثونو کې څه تعارض نشته ځکه چې ممکن ده چې يو ځل يې دراوتو نه پس مونځ کړي وي او يو ځل يې دننه مونځ کړي وي (مظهري، درمنثور)

٣٤١- حَدَّثَنَا هَنَّا، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: كَانُوا يُكُونُونَ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ. قَالَ أَبُو هَيْثَمٍ: وَحَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

١ - صحيح البخاري في الصلاة ٣٢ (٢٠٢)، وتفسير البقرة ١٢ (٢٢٨٨)، ١٢ (٢٢٩٠)، ١٤ (٢٢٩١)، ٨ (٢٢٩٢)، ١٩ (٢٢٩٣)، ٢٠ (٢٢٩٤)، صحيح مسلم في المساجد ٢٦ (٥٢٢)، سنن النسائي في الصلاة ٢٢ (٢٩٢)، والقبلة ٢ (٤٢٦)، (تحفة الأشراف: ٤١٥٢)، وكذا (٢٢٨)، موطأ امام مالك في القبلة ١ (١١٢)، مسند احمد (٢ في ١١٢)

ترجمه : دابن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي فرماني چي مذكوره انصار دسحر په مونځ کي درکوع په حالت کي وو امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن صحيح دي.

١٤٤_ باب مَا جَاءَ أَنَّ مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ

دمشرق اودمغرب په مينځ کي چي څومره فاصله ده دا ټوله قبله ده

٣٤٢_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي مَعْقَرٍ، حَدَّثَنَا أَبِي، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ". (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دمشق او مغرب مينځ کي چي څومره فاصله ده دا ټوله قبله ده.

تفسير : دا حکم په اتفاق فقهانو او محدثينو دهغه چا دپاره دي څوک چي دکعبې په جنوب يا شمال کي واقع وي ځکه چي مدينه دکعبې په شمال کي واقع ده نو په دي وجه ددوي قبله دمشق او مغرب مينځ کي واقع کيږي يعني جنوب طرف ته ځي، په دي کي ضابطه داده څوک چي په مسجد حرام کي مونځ کوي هغه به خپل مخالف طرف ته مخ گرځوي مثلاً چي په مشرق کي وي نو مغرب طرف ته به مخ گرځوي او ددي په عکس هم او څوک چي په شمال کي وي هغه به جنوب ته مخ اروي او ددي بالعکس هم خو په دي شرط چي کعبه مخامخ وي علي هذا القياس کله چي دي دائري ته وسعت ورکړي شي نو بيا به هم دا حکم وي چي جهت به په هره وجه معتبر وي لهذا څوک چي په جنوب مشرق کي واقع وي هغه دپاره مغرب ته مائل کيدل پکار دي او څوک چي په جنوب مغرب کي واقع وي هغه دپاره مشرق ته مائل کيدل پکار دي او څوک چي په شمال مشرق کي واقع وي نو هغه به مغرب طرف ته دقبلي دپاره مائل کيږي او څوک چي په مغرب کي واقع وي دهغه دقبلي ميلان به مشرق طرف ته وي.

اوڅوک چي په مسجد حرام کي داخل وي دهغه دپاره مواجهت الي عين الکعبه ضروري دي او دبهر نه راتلونکو خلقو دپاره جهت ضروري دي نه چي عين کعبې ته ځکه چي دا ممکن نه ده او که په دي کي لږ شان غلطې واقع شي نو تر ٤٥ درجي زاويه پوري گنجائش شته او زيات گنجائش نشته ورته مونځ به فاسد شي.

البتة دامام شافعي يو قول داداي په كتاب الام كي بي ليكلي دي چي امام شافعي دغائبينو دپاره هم عين كعبي طرف ته متوجه كيدل فرض گرځولي دي، مگر په معارف السنن كي دي ددي مطلب داداي دچادپاره چي توجه ممكن وي هغه به عين كعبي ته متوجه كيږي ځكه چي د لري علاقه خلقو دپاره عين كعبي طرف ته متوجه كيدل تكليف بما لا يطاق دي، دجهت په باره كي احنافو ليكلي دي چي په جهت كي انحراف كه د ۴۵ ګري نه كم وي نو جانز دي او كه ددينه زيات وي نو بيا مونځ نه كيږي او اداء كړي مونځ به يي واجب الاعاده وي.

۳۴۳- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي مَعْشَرٍ وَمِثْلُهُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَدْ رَوَى عَنْهُ مِنْ قَدِيرِ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي أَبِي مَعْشَرٍ مِنْ قِبَلِ حِفْظِهِ، وَاسْمُهُ: تَجِيجٌ مَوْلَى بَنِي هَاشِمٍ. قَالَ مُحَمَّدٌ: لَا أُرَوِّي عَنْهُ شَيْئًا، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ النَّاسُ، قَالَ مُحَمَّدٌ: وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ الْمَخْزُومِيِّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَخْنَسِيِّ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ أَقْوَى مِنْ حَدِيثِ أَبِي مَعْشَرٍ وَأَصَحُّ. (١)

ترجمه: د يحيي بن موسي بيان دي چي محمد بن ابي محشر دسابقه روايت هم معني حديث بيان كړو.

امام ترمذي وائي دابو هريره حديث دي سند نه علاوه په يو بل سند هم مروي دي مگر بعضي محدثينو په ابو معشر راوي باندي دحفظ په اعتبار كلام كړي دي او دابو معشر نوم نجيب مولې بن هاشم دي.

دامام بخاري قول دي چي زه دابو معشر نه روايت نه نقل كوم مگر ډيرو خلقو دده نه اخذ دروايت كړي دي، دامام بخاري قول دي حديث د عبدالله بن جعفر مخرمي عن عثمان بن الاخنسي عن سعيد المقبري عن ابي هريرة زيات قوي او اصح دي حديث دابو معشر نه.

۳۴۴- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ بَكْرِ الْمَزْزُورِيُّ، حَدَّثَنَا الْمُعَلَّى بْنُ مَثُورٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الْمَخْزُومِيُّ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَخْنَسِيِّ، عَنْ سَعِيدِ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَا بَيْنَ الْمَطْرَبِ وَالْمَغْرِبِ وَمِثْلُهُ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَلِئَمَّا قِيلَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ الْمَخْزُومِيُّ، لِأَنَّهُ مِنْ وَلَدِ الْيَسَوْرِ بْنِ مَخْرَمَةَ، وَقَدْ رَوَى عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ

مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ " مِنْهُمْ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ، وَعَلِيٌّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، وَابْنُ عَبَّاسٍ، وَقَالَ ابْنُ عُمَرَ: " إِذَا جَعَلْتَ الْمَغْرِبَ عَنْ يَمِينِكَ وَالْمَشْرِقَ عَنْ يَسَارِكَ، فَمَا بَيْنَهُمَا قِبْلَةٌ إِذَا اسْتَقْبَلْتَ الْقِبْلَةَ "، وَقَالَ ابْنُ الْمُبَارَكِ: مَا بَيْنَ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ قِبْلَةٌ هَذَا لِأَهْلِ الْمَشْرِقِ، وَاحْتَارَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ الْفَيَّاسُ لِأَهْلِ مَزُو. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم سلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دمشرق او مغرب په مينځ کي چي کوم طرف دي دا قبله ده

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او دمتعددو صحابه کرامو نه مروي دي چي دمشرق او مغرب مينځ کي طرف قبله ده چي يو په دوى کي عمر بن خطاب، علي بن ابي طالب، او ابن عباس رضي الله عنهم هم شامل دي، دابن عمر رضي الله عنهما بيان دي کله چي مغرب طرف خپل بني طرف ته او گرځوي او مشرق طرف خپل چپ طرف ته نو ددوى په مينځ کي قبله ده کله چي ته قبلي ته مخامخ شوي، او ابن مبارک وائي ما بين المشرق والمغرب قبله حکم داهل مشرق دپاره دي او ابن مبارک داهل مروه دپاره گس طرف ته مائل کيدل خوښ کړي دي.

تشریح : امام نووي د قبلي د ادابو سلسله کي احاديث نقل کړي دي چي ستاسو دفاندي دپاره يي تاسو ته پيش کوو :

قبلي طرف ته توکل منع دي

عن أنس رضي الله عنه: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ رَأَى نُحَامَةً فِي الْقِبْلَةِ، فَشَقَّ ذَلِكَ عَلَيْهِ حَقٌّ رُبِّي فِي وَجْهِهِ؛ فَقَامَ فَحَكَّهُ بِرِجْلِهِ، ((إِنْ أَحَدُكُمْ إِذَا قَامَ فِي صَلَاتِهِ لِمَا لَمْ يَتَّعِ رَجْلَهُ، وَإِنْ رَجَلَهُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْقِبْلَةِ، فَلَا يَبْزُغَنَّ أَحَدُكُمْ حَتَّى يَلْقَى الْقِبْلَةَ، وَلَكِنْ عَنْ يَسَارِهِ، أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ)) ثُمَّ أَخَذَ طَرْلَ رِجْلَيْهِ قَبَضَ فِيهِ، ثُمَّ رَدَّ بَعْضَهُ عَلَى بَعْضٍ، فَقَالَ: ((أَوْ يَلْعَلْ هَكَذَا)) مَتَّفِقٌ عَلَيْهِ.

وَالْأَمْرُ بِالْبَصَاقِ عَنْ يَسَارِهِ أَوْ تَحْتَ قَدَمِهِ لَوْ فِيمَا إِذَا كَانَ فِي غُفْرِ الْمَسْجِدِ، فَأَقَامَ فِي الْمَسْجِدِ فَلَا يَبْزُغَنَّ إِلَّا فِي تَوْبِهِ. (نووي)

انس بن مالک رضي الله عنه روايت کوي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم (دجومات په ديوال باندې) قبلي طرف ته توکلی شوي بلغم اوليدل نو دومره سخت خفه شو چي په مخ مبارک يی دهغي اثربنکاره شو، رسول الله صلي الله عليه وسلم پاڅيدو او هغه يی اوگړولو صفایي کړو،

دی نه پس یی اوفرمانیل چي کله ستاسو نه څوک دمانځه دپاره اودرېږي نو هغه خپل رب سره راز او نیاز دپاره پیش کيږي او الله تعالي دقبلي اودمونځ گذار په مینځ کې وي داسی حالت کې که چري توکل وي نو خپل گس طرف ته یی توکړی یا دخپو لاندې، مخ په قبله یی هیچری مه توکئ، دغه وخت رسول الله صلي الله عليه وسلم دخپل ځادر مبارک یو گوټ اونیولو، په هغی کې یی توکړل او بیایی کپړه راغونډه کړه ویی مړله او ویی فرمانیل، دارنگی توکل کوئ

امام نووي وائي چي گس طرف ته یا په خپو کې دتوکلوا اجازت شته خو هلته چي په جومات کې نه وي، جومات کې صرف کپړه کې دتوکاڼو اچولو اجازت دی

أخرجه: البخاري كتاب الصلاة باب حكم البزاق باليد من المسجد ومسلم في كتاب الصلاة باب النهي عن البزاق في المسجد. واحمد وعبد الرزاق وابن حبان وابن أبي شيبة والبيهقي.

تشرېح امام نووي په شرح دمسلم کې ليکلي دي چي په مسجد کې لاري توکل حرام دي په مسجد کې دته وي او که بهر قبلي ته مخامخ وي احناف علماء وائي په مسجد کې لاري توکل مکروه تحريمي دي او مسجد لره دگنده څيزونو نه پاک ساتل واجب دي برابره خبره ده چي دا توکل په فرش باندي وي او که په ديوال باندي وي علماؤ چي دتوکلوا کومه طريقه خودلي ده دا يي دمونځ په دوران کې په حالت باندي حمل کړي ده او که په مونځ کې دته نه وي نو دمسجد نه بهر توکلوا کې څه حرج نشته دپورتني حديث نه دا هم معلومېږي که په مسجد کې گنده څيز اوليدلی شي نو فوراً دي پاک کړی شي رسول الله صلي الله عليه وسلم پخپله هم داسي کړي دي او تواضعا يي امت ته تعليم هم ورکړی دی.

١٤٥- باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُصَلِّي لِيُغَيِّرَ الْقِبْلَةَ فِي الْغَيْمِ

کله چي څوک په ورځ کې دقبلي نه علاوه بل طرف ته موټي اوکړي

٣٤٥- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا أَهْمَةُ بْنُ سَوِيدٍ السَّامِيُّ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَبْدٍ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فِي لَيْلَةٍ مُظْلِمَةٍ، فَلَمَّا نَزَلْنَا أَيْنَ الْقِبْلَةِ، "فَصَلَّى كُلُّ رَجُلٍ مَنَاحِلَ حَيْثُ لَو، فَلَمَّا أَصْبَحْنَا ذَكَرْنَا ذَلِكَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: فَأَيُّكُمْ لَوُوا؟ فَخَرَّ وَجْهَ اللَّهِ سُورَةَ الْبَقَرَةِ آيَةَ ١١٥." قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَلِكَ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَهْمَةَ السَّامِيِّ، وَأَهْمَةُ بْنُ سَوِيدٍ أَبُو الرَّبِيعِ السَّامِيُّ يُصَحِّفُ فِي الْحَدِيثِ، وَقَدْ ذَهَبَ أَئِنَّ أَهْلَ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، قَالُوا: إِذَا صَلَّى فِي الْغَيْمِ

يَغْيِرِ الْقِبْلَةَ ثُمَّ اسْتَبَانَ لَهُ بَعْدَ مَا صَلَّى اللَّهُ صَلَّى يَغْيِرِ الْقِبْلَةَ. فَإِنَّ صَلَاتَهُ جَائِزَةٌ، وَبِهِ يَقُولُ: سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه : دعا عمر بن ربيعہ رضي الله عنه بيان دي چي مونږ به يوه تورتم شپه كي رسول الله صلي الله عليه وسلم سره په سفر كي وو او مونږ ته نه معلوميد چي قبله كوم طرف ته دي په مونږ كي هر يو كس هغه طرف ته دمتوجه كيدو په حالت كي مونږ او كړو كوم طرف ته چي مخكي دهغه توجه وه كله چي مونږ سحر كړو او نبي كريم صلي الله عليه وسلم ته مو ددي ذكر او كړو نو په دغه وخت كي ايت كريمه "فاينما تولوا فثم وجه الله" نازل شو

امام ترمذي وائي ددي حديث سند څه خاص دبهترى حامل نه دي مونږ ته دا داشعث بن سمان په ذريعه رارسيدلي دي او اشعث بن سعيد د ابو الربيع سمان دحديث په معامله كي ضعيف گنرلي شي، او اكثر اهل علمو دي طرف ته ذهاب كړي دي چي څوك دقبلي نه غير بل طرف ته مونږ او كړي نو مونږ يي درست دي، سفيان ثوري، ابن مبارك، احمد، او اسحاق بن راهويه هم په دي باندې قول كړي دي

په مانځه كي قبلې ته مخامخ ودرېدل

قبلې ته مخ كول هم د مونږ په شرطونو كي يوشرط دې. دليل دالله تعالى ارشاد دې:

﴿قُلُوا أَوْجُوهَكُمْ شَطْرَهُ﴾ وجه د استدلال دا ده چي الله تعالى فرمايلي دي. ﴿فَلْتَوَلَيْتَنَّا

قِبْلَةَ تَرْضَاهَا﴾ يعني مونږ به تا، ستا خوښي قبلې طرف ته واړوو او بيا ئي مسجد حرام ته د مخ اړولو حكم او كړو.

دمانځه دوه صورتونه دي. يا خو به دا په مكه مكرمه كي ادا كړي. اويا به د مكې نه بهر په بل ځاني كي ادا كړي. په اول صورت كي عين كعبې ته مخ كول ضروري دي، داځكه چي نبي ﷺ به په مسجد حرام كي مونږ كولو. نو عين كعبې ته به ئې مخ كولو. اوهم دا معمول د صحابه كرامو او تابعينو (رحمه الله) هم پاتې شوې دي. او په دي باندې اجماع ده.

او په دويم صورت كي قبلې طرف ته مخ كول فرض دي دليل ئې دا دې چي نبي ﷺ او مسلمانان په مدينه منوره كي وو. نو الله تعالى هغوى ته مسجد حرام طرف ته د مخ كولو حكم كړې وو. كعبې طرف ته دمخ كولو حكم ئې نه وو كړې. نو معلومه شوه چي كوم سړي د مكې نه بهر وي. دهغه دپاره عين كعبې ته مخ كول فرض نه دي. ځكه چي الله تعالى بندگانو لره د هغوى د طاقت مطابق مكلف كړي. دالله تعالى ارشاد دي:

^١ - سنن ابن ماجه في الإقامة ٦٠ (١٠٢٠)، وياي عند المؤلف في تفسير البقرة (٢٩٥٤).

﴿لَا يَكْفُرُ اللَّهُ نَفْسًا إِلَّا وُسْعَهَا﴾

د خانف دپاره حکم داستقبال القبله

که یوکس د ويري د وجی قبلې ته په مخ کولو قادر نه وی. نو کوم طرف ته چی قادر وی. هغه طرف ته دی مخ کوی. ویره که مالی وی یا جانی وی. که د دشمن وی او که د خناور وی. او که د ډاکو وی. مثلاً چی یو کس سره دا ویره وی. که زه اوخو زیدم. او قبلې ته می مخ کړو. نو دشمن ته به پته اولگی. نو دهغه دپاره په ناسته یا په ملاسته چی څنگه ممکنه وی. هغی طرف ته مخ کول جائز دی. مونځ دی او کړی. هم دا حکم د هغه بیمار دې چی قبلې طرف ته په اوږیدو باندې قادر نه وی. او داسی څوک هم نه وی چی دی قبلې ته واړوی.

دغه شان که یو کس په کشتی کي ناست وی. او کشتی ماته شوه. او هغه په یوه تخته پاتې شو. او هغه سره ویره وی. که قبلې ته مخ کوی. نو دویبېړۍ نودده دپاره جائز دی چی کوم طرف ته ممکن وی. هغه طرف ته دی مونځ کوی.

دلیل دا دې چی د اشتباه دحالت په شان دده عذر هم متحقق دی. نو دده دپاره به حقیقه استقبال د قبلې شرط نه وی.

حکم دهغه چا چی قبله وړیا ندي مشتبه شي

که په یوکس باندې د قبلې طرف مشتبه شی. او ورسره داسی څوک هم نه وی چی هغه د قبلې دجهت نه خبر وی. او دهغه نه تپوس او کړی. نو ددی سړی دپاره تحری (اجتهاد) کول پکار دی. نو چی کوم طرف ته نې غالب گمان راغلو. هغه طرف ته دی مونځ او کړی.

که یو کس د قبلې خودونکی موجود وی. نو دهغه نه دی تپوس او کړی. په دی صورت کي به تحری جائز نه وی.

بغیر د تحری نه مونځ نه کیږی. د تحری د جواز دپاره دلیل دا دې چی یوخل په صحابه کرامو باندې قبله مشتبه شوه. نو هغوی تحری او کړله. او مونځ نې او کړو بیانيې دا واقعه رسول الله ﷺ ذکر کړله. نو نبی ﷺ پري څه انکار اونکړو.

اول خو دا ضروری ده چی د چانه تپوس او کړی. اودا تپوس کول ځکه ضروری دی چی تپوس کول د تحری نه قوی دی. نو چی ترکومي پورې تپوس کول ممکن وی. ترهغه وخته پورې تحری کول ناجائز دي.

د مونځ کولو نه پس په استقبال د قبله کې د غلطیدو نه پس د مونځ اعاده

که یوکس باندې د قبلې اشتباه راغله. او هغه د قبلې د طرف معلومولو دپاره تحری او کړه. او مونځ نې او کړو. د مانځه نه پس ورته معلومه شوه چی د قبلې طرف تري خطا شوې وو. یعنی د قبلې نه علاوه بل طرف ته نې مونځ کړې وو. نو د احنافو قول دادی چی په دی

صورت کي په ده باندې د مونځ اعاده نشته. ځکه چې داسې وخت کي شرعي قبله جهت د تحري وی. او هغه د شرعي حکم مطابق مونځ اوکړو.

امام شافعي (رحمه الله) فرماني. که په تحري سره نې مونځ کړې وی. اودا ورته معلومه شی چې قبلې طرف ته نې شاه وه. نود مونځ اعاده واجب ده. ځکه چې په دی صورت کي غلطی په یقین سره ثابته شوه.

زمونږ د طرفه جواب دا دې چې دده په وس کي د تحري نه علاوه بل څه نه وو او تکلیف په قدر دطاقت وی. نوڅومره چې د ده په طاقت کي وه. هغه نې اوکړله. نوځکه پري اعاده د مانځه نشته.

د مانځه په دوران کې د قبلې په طرف پوهیدل

که یوکس په تحري سره مونځ شروع کړی وی. او هغه ته د مانځه په دوران کي معلومه شوه چې زه د قبلې په طرف کي خطا شوې یم. نو دا کس دي د مانځه په دوران کي قبلې طرف ته اوگرځی اودلیل ددي دا دې چې اهل قبا ته کله په مانځه کي دا معلومه شوه چې قبله بدله شوه یعنی د بیت المقدس په ځانې ځانه کعبې ته د مخ گرځولو حکم اوشو. نو په هم په مانځه کي د رکوع په حالت کي قبلې طرف ته اوگرځیدل. او بیا چې کله نبی ﷺ ته ددی علم اوشو. نو هغه د دوی تعریف اوکړو اوانکار نې اونکړو. دا حکم په هغه صورت کي هم دی چې کله د مانځه په دوران کي دده رانې بدله شی. یعنی کلکه شی. نو هغه طرف ته دی اوگرځی. تر دی که په گرځیدو کي نې په قصد څه روستوالی اوکړو. نو مونځ نې ماتېږي. ځکه چې د مانځه په باقی حصه کي په ده باندې د اجتهاد مطابق عمل کول واجب وو. بغیر د ماتولو د هغه حصې نه چې وړاندې نې کړې وه.

۱۴۶- بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَا يُصَلِّي إِلَيْهِ وَفِيهِ

بیان دهغه مقاماتو او اشیاءو د کومو طرف ته چې مونځ کول مکروه دي

۳۴۶- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا الْمُفَرِّجُ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَيُّوبَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ جَبْرِ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ الْحُسَيْنِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "بَعَى أَنْ يُصَلَّى

فِي سَبْعَةِ مَوَاطِنَ: فِي الْمَرْبَلَةِ، وَالْمَجُزَّةِ، وَالْمَقْبَرَةِ، وَقَارِعَةِ الظَّرِيقِ، وَفِي الْحَمَامِ، وَفِي مَعَاظِنِ الْأَيْلِ، وَفَوْقَ ظَهْرِ نَيْتِ اللَّهِ^(١).

ترجمه : د عبد الله ابن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په اوه مقاماتو كي دمونځ كولو نه منع فرمايلي ده، د گندگي او خوشايانو غورخولو په خاي كي، د ذبحي كولو په خاي كي، په قبرستان كي، په عامه لاره كي، په حمام (غسل خانه) كي او داوښانو تړلو په خاي كي او د بيت الله په چت باندي.

٣٤٧- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا سُؤْدَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ جَبْرِ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ حُصَيْنٍ، عَنْ ثَابِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ بِمَعْنَاهُ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي مَرْزُوقٍ، وَجَابِرٍ، وَأَنَسٍ أَبُو مَرْزُوقٍ اسْمُهُ: كَنَّا زُيْنُ حُصَيْنٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ إِسْنَادُهُ لَيْسَ بِذَاكَ الْقَوِيِّ، وَقَدْ تَكَلَّمَ فِي زَيْدِ بْنِ جَبْرِ مِنْ قِبَلِ حَفْظِهِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَزَيْدُ بْنُ جَبْرِ الْكُوفِيُّ أَكْبَثُ مِنْ هَذَا وَأَقْدَمُ، وَقَدْ سَمِعَ مِنْ ابْنِ عُمَرَ، وَقَدْ رَوَى اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ هَذَا الْحَدِيثَ. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ الْعُمَرِيِّ، عَنْ ثَابِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمِثْلَهُ، وَحَدِيثُ دَاوُدَ، عَنْ ثَابِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَهْبَهُ وَأَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ الْعُمَرِيُّ طَعَفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ مِنْ قِبَلِ حَفْظِهِ، مِنْهُمْ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ^(٢).

ترجمه : يعني په دي سند باندي هم دماقبل روايت هم معني حديث مروي دي امام ترمذي وائي دابن عمر رضي الله عنهما حديث زيات قوي نه دي او په زيد بن جبیره باندي دحفظ په اعتبار كلام شوي دي، زيد بن جبیر کوفي دده نه زیات قوي دي خو هغه دده نه مخکي تیر شوي دي دابن عمر رضي الله عنهما نه یي اوریدل کړي دي، په دي باب كي دابو مرثد کناز بن حصین، جابر او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، لیث بن سعد دا حديث په سند د عبد الله بن عمر العمري عن نافع، عن ابن عمر، عن عمر عن النبي صلي الله عليه وسلم سره نقل کړي دي، او د داود حديث کوم چي هغه په سند د نافع عن ابن عمر

^١ - سنن ابن ماجه في المساجد ٢ (٤٢٦)، (تحفة الأعراف: ٤٦٦٠)

^٢ - سنن ابن ماجه في المساجد ٢ (٤٢٦)، (تحفة الأعراف: ٤٦٦٠)

عن النبي صلى الله عليه وسلم نقل كري دي دليث بن سعد حديث نه زيات صحيح دي او بعضي محدثينو د عبد الله بن عمرو او عمري تضعيف كري دي چي يو په هغوى كي يحيي بن سعيد القطان هم دي.

١٤٧_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي مَرَايِضِ الْعَنَمِ وَأَعْطَانِ الْإِبِلِ

د کډو چيلو شپول او داوښانو تر لويه ځاي کي دمونځ کولو بيان

٣٤٨_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "صَلُّوا فِي مَرَايِضِ الْعَنَمِ وَلَا تَصَلُّوا فِي أَعْطَانِ الْإِبِلِ". (١)

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايلي دي دچيلو اودرولو په ځايونو کي مونځ کوي او داوښانو تر لويه ځايونو کي مونځ مه کوي
تخريج: تفرد به المؤلف، (تحفة الأشراف: ١٣٥٦٤)، وانظر مسند احمد (٣ في ٢٩١، ٣٥٨، ٥٠٨)

٣٤٩_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَدَمَ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِهِ أَوْ بِتَخْوِيفِهِ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، وَالْبَرَاءِ، وَسَبْرَةَ بْنِ مَعْبُدٍ الْجُهَنِيِّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْقِلٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسٍ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ أَصْحَابِنَا، وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ وَحَدِيثُ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَرَوَاهُ إِسْرَافِيلُ، عَنْ أَبِي حَصِينٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مَوْفُوقًا وَلَمْ يَرْفَعْهُ، وَاسْمُ أَبِي حَصِينٍ: عُثْمَانُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَسَدِيُّ. (١)

ترجمه: په دي سند باندي هم دماقبل حديث هم معني روايت مروي دي.

^١ _ تفرد به المؤلف، (تحفة الأشراف: ١٣٥٦٤)، وانظر مسند احمد (٣ في ٢٩١، ٣٥٨، ٥٠٨)

^٢ _ تفرد به المؤلف، (تحفة الأشراف: ١٣٥٦٤)، وانظر مسند احمد (٣ في ٢٩١، ٣٥٨، ٥٠٨)

امام ترمذي وائي دابوهريره رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او زمونږ د علماؤ په نزد په همدې باندي عمل دي امام احمد او اسحاق بن راهويه هم په دي باندي قول كړي دي، او دابوحصين حديث كوم چي هغه په سند دابوصالح عن ابي هريره عن النبي صلى الله عليه وسلم سره نقل كړي دي غريب دي دا روايت اسرائيل په سند د ابي حصين عن ابي صالح عن ابي هريره موقوفا نقل كړي دي او مرفوع كړي يي نه دي، دي باب كي د جابر بن سمره، براء، صبره بن معبد، عبد الله بن مغفل، ابن عمر، او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

٣٥٠_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي التَّيَّاحِ الضُّبَيْيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُصَلِّي فِي مَرَايِضِ الْغَنَمِ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو التَّيَّاحِ الضُّبَيْيُّ اسْمُهُ: يَزِيدُ بْنُ حَمْدٍ.

ترجمه: دانس بن مالك رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلى الله عليه وسلم به د گډوډ چيلو او درولو په خايونو كي مونځ كولو.
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

١٤٨_ بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الذَّابَّةِ حَيْثُمَا تَوَجَّهَتْ بِهِ

په سورلي باندي د مونځ كولو د جوازي بيان اكر كه هر طرف ته يي مخه وي

٣٥١_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، وَيَحْيَى بْنُ آدَمَ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي حَاجَةٍ، فَجِئْتُ وَهُوَ "يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ لَخْوِ الشَّعْرِي وَالسُّجُودِ أَخْفَضَ مِنَ الرَّكْعِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَعَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِهِ عَنْ جَابِرٍ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ عَامَّةِ أَهْلِ الْعِلْمِ، لَا تَعْلَمُ بَيْنَهُمْ اخْتِلَافًا، لَا يَزِيدُونَ بِأُشَا أَنْ يُصَلِّي الرَّجُلُ عَلَى رَاحِلَتِهِ كَمَا كَانَ وَجْهَهُ إِلَى الْقِبْلَةِ أَوْ غَيْرَهَا. (١)

^١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٢٤٤ (١٢٢٤)، وراجع أيضاً: صحيح مسلم فی المساجد ٤ (٥٢٠)، سنن النسائي فی السهو ٦

(١١٩٠)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ٥٩ (١٠١٨)، (تحفة الأشراف: ٢٤٥٠)، مسند احمد (٣) (٢٢٢)

ترجمه . د جابر رضي الله عنه بيان دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم زه په يو ضرورت پسي اوليرلم ما چي ضرورت پوره كړو او واپس راغلم نو اومي ليدل چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په سورلي باندي مشرق طرف ته مخامخ مونځ كوي او سجده يي دركوع نه زياته تيته وه.

امام ترمذي وائي د جابر رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، دا حديث په نورو سندونو هم د جابر نه مروي دي، او په دي باب كي دانش، ابن عمر ابو سعيد، عامر بن ربيعه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدې باندي دا كثره اهل علمو عمل دي په دي كي هيچا اختلاف نه دي كړي دوى به په سورلي باندي په نفلي مونځ كي څه حرج نه گنړلو اكر كه مخ به يي هر طرف ته وو.

تشریح : د مذكوره روايت نه فقهوا دا استدلال كړي دي او دا مسئله يي ثابته كړي ده چي نفلي مونځ په سورلي مطلقا جائز دي برابره خبره ده چي قبلي ته مخامخ وي او كنه وي ركوع او سجدي به په اشاره باندي كوي البته په فرضي مونځونو كي قبلي ته مخامخ كيدل ضروري دي كه څوك په داسي سورلي سور وي چرته چي قبلي ته مخامخ كيدي شي او دا كس مخامخ اودرپرې نو مونځ يي درست دي كنه نو جائز به نه وي.

۱۶۹- بَاب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ إِلَى الرَّاحِلَةِ

خپلي سورلي ته مخامخ د مونځ كولو بيان

۳۵۲- حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَخْمَرِيُّ، عَنْ عُثَيْبِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "صَلَّى إِلَى بَعِيرٍ وَأَوْ رَاحِلَتِهِ وَكَانَ يُصَلِّي عَلَى رَاحِلَتِهِ حَيْثُ مَا كَوَّنَتْ رِجْلُهُ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا يَزَوْنَ بِالصَّلَاةِ إِلَى الْبَعِيرِ بَأْسًا أَنْ يَسْتَكْبِرَ بِهِ. (۱)

ترجمه : د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي فرماني چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم خپل اوبښ يا خپلي سورلي ته مخامخ اودريدو او مونځ يي اوکړو او همدا رنگي هغه به پخپله سورلي باندي د پاسه مونځ کولو برابره خبره ده چي مخ به يي هر طرف ته وو.

۱ - صحيح مسلم في الصلاة ۴۷ (۵۰۲)، سنن ابی داود في الصلاة ۱۰۴ (۶۹۲)، (تحفة الأشراف: ۷۹۸)، سنن الدارمی في

الصلاة ۱۲۶ (۱۲۵۴)، وراجع أيضا: صحيح البخاری في الصلاة ۵۰ (۲۲۰)

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي او په همدې باندي بعضي اهل علمو قول كړي دي چي داوېن نه ستره جوړول او بيا هغي ته مخامخ په مونځ اودريدلو كي هيڅ حرج نشته.

۱۵۰_ باب مَا جَاءَ إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَأُوا بِالْعِشَاءِ

كله چي دماښام خوراك حاضر شي او دغه وخت كي جماعت قائم شي اول خوراك اوكرې
 ۳۵۳_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَنَسٍ يَنْبُلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِذَا حَضَرَ الْعِشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَبْدَأُوا بِالْعِشَاءِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَابْنِ عُمَرَ. وَسَلَمَةُ بْنُ الْأَكْوَعِ وَأَمْرِ سَلَمَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. مِنْهُمْ أَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَابْنُ عُمَرَ. وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ يَقُولَانِ: يَبْدَأُ بِالْعِشَاءِ وَإِنْ قَاتَلَتْهُ الصَّلَاةُ فِي الْجَمَاعَةِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: سَبَّغَتْ الْجَارُودُ. يَقُولُ: سَبَّغَتْ وَكَيْفَا يَقُولُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: يَبْدَأُ بِالْعِشَاءِ إِذَا كَانَ عِلْمًا يَخَافُ فَسَادَهُ وَالَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَهْبَةُ بِالِإِتِّجَاعِ. وَإِنَّمَا أَرَادُوا أَنْ لَا يَقُومَ الرَّجُلُ إِلَى الصَّلَاةِ وَقَلْبُهُ مَشْغُولٌ بِسَبَبٍ هَيَّجٍ. وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ قَالَ: لَا تَقُومُوا إِلَى الصَّلَاةِ وَفِي أَنْفُسِنَا هَيَّجٌ. (١)

ترجمه : دانس رضي الله عنه نه مروې دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي هر كله چي دماښام خوراك حاضر شي او دغه وخت كي مونځ اودريدې نو اول خوراك اوكرې
 امام ترمذي واني دانس رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د عائشه، ابن عمر، سلمه بن اكوع، او ام سلمه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي ، او په صحابه كرامو كي په اهل علمو په دي باندي عمل دي چي ابوبكر، عمر، او ابن عمر رضي الله عنهم هم په دوي كي شامل دي او همدا قول دامام احمد او اسحاق بن راهويه هم دي دوي واني اول دي خوراك اوكرې اكر كه جماعت ورنه فوت كيږي، ددي حديث باره كي علماء واني چي داسي وخت كي به انسان اول خوراك كوي مگر په هغه وخت كي كله چي دخوراك دخرابيدو خطره وي

١ _ صحيح البخارى في الاذان ٢٢ (٦٤٢) . الاطعمة ٥٨ (٥٢٦٣) . و مسلم في المساجد ٦ (٥٥٤) . سنن النسائي في الإمامة ٥١ (٨٥٢) . و ابن ماجه في الإقامة ٢٢ (٩٢٣) . (تحفة الأشراف: ١٢٨٦) . مسند احمد (٣) في ١٠٠، ١٠١، ١٠٢، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤٦٠، ١٤٦١، ١٤٦٢، ١٤٦٣، ١٤٦٤، ١٤٦٥، ١٤٦٦، ١٤٦٧، ١٤٦٨، ١٤٦٩، ١٤٧٠، ١٤٧١، ١٤٧٢، ١٤٧٣، ١٤٧٤، ١٤٧٥، ١٤٧٦، ١٤٧٧، ١٤٧٨، ١٤٧٩، ١٤٨٠، ١٤٨١، ١٤٨٢، ١٤٨٣، ١٤٨٤، ١٤٨٥، ١٤٨٦، ١

ليكن كوم قول ته چي صحابه كرامو وغيره كي بعضو اهل علمو ذهاب كړي دي هغه د اتباع زيات لائق دي ددوي مقصود دادي چي يو سري دي په داسي وخت كي په مونځ نه اودريږي چي زړه يي په بل خيز كي مشغول وي او دابن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي مونځ به هغه وخته پوري په مونځ نه اودريدو څو پوري چي به زموږ زړونه په بل خيز كي مشغول وو

۳۵۴- وَرَوَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: " إِذَا وَضَعَ الْعَشَاءُ وَأُقِيمَتِ الصَّلَاةُ قَابَدَهُمُ بِالْعَشَاءِ " قَالَ: وَتَعَشَى ابْنُ عُمَرَ وَهُوَ يَسْمَعُ قِرَاءَةَ الْإِمَامِ، قَالَ: حَدَّثَنَا بِذَلِكَ هَذَا، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ عُثَيْدٍ اللَّهِ، عَنْ قَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ. (۱)

ترجمه: د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي دماښام خوراك كيخودلي شي او دي وخت كي مونځ اودريږي نو اول خوراك اوکړي ابن عمر رضي الله عنهما به دماښام خوراك کولو او دامام قرائت به يي اوريدلو

۱۵۱- بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ النَّعَاسِ

دپرکالي په وخت كي دموځ کولو بيان

۳۵۵- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سُلَيْمَانَ الْكِلَابِيُّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ غَزْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّي فَلْيَرْقُدْ حَتَّى يَذْهَبَ عَنْهُ النَّوْمُ إِنْ أَحَدُكُمْ إِذَا صَلَّى وَهُوَ يَنْعَسُ لَعَلَّهُ يَذْهَبُ يَسْتَفْهِرُ فَيُكْسِبُ نَفْسَهُ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (۱)

ترجمه: دام المومنين عائشه رضي الله عنها نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاته چي په مانځه كي خوب ورشي نو پکاره ده چي دومره اوده شي چي

۱ - صحيح البخارى في الأذان ۲۲ (۶۷۲، ۶۷۳)، صحيح مسلم في المساجد ۶ (۵۵۱)، سنن ابن ماجه في الإقامة ۲۲

(۳۵۵)، (تحفة الأشراف: ۷۸۵)، كذا (۸۱۲)، مسند احمد (۱۰۲ في ۲)

۲ - صحيح البخارى في الوضوء ۵۲ (۲۱۲)، صحيح مسلم في الماقرين ۲۱ (۷۸۶)، سنن ابى داود في الصلاة ۸۵ (۳۱۰-۳۱۱)،

سنن النسائي في الطهارة ۱۱۷ (۱۲۲)، سنن ابن ماجه في الإقامة ۱۸۲ (۳۸۰)، (تحفة الأشراف: ۱۷۰-۱۷۱)، مسند احمد (۶ في

۵۶، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۵۹)، سنن الدارمي في الصلاة ۱۰۷ (۳۲۲)

خوب تري لار شي، خكه چي چاته چي خوب ورخي او مونخ كوي نو ممكنه ده چي دي خان ته دعا غواړي او دخولي نه يي بده دعا(خيرې، اوخي).
امام ترمذي وائي دعائشه رضي الله عنها حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د انس او ابوهريره رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي.
لَعَانَهُ نَعْسٌ نَعْسٌ نَعْسًا دَفْتَحَ او نصر نه په معني دپر كالي كولو.
فيسب ، سب سباً دنصر نه په معني كنخل كولو دي.

تشرېح : ((إِذَا نَعَسَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ يُصَلِّي فَلْيَرْقُدْ)) يعني كله چي په مونخ كې درباندي پر كالي راشي نو اووده شه، مطلب دادې چي په داسي حالت كې زړه او دماغ حاضر نه وي او ژبه هم ورسره ملگرتيا نه كوي نو كه دي څه وايي نو په ژبه به يوڅه اووايي او په زړه كې به يي بل څه وي. ((لَا يَذَرِي لَعَلَّهُ يَذْهَبَ يَسْتَغْفِرُ فَيَسْبُ نَفْسَهُ)) يعني هسي نه چي داستغفار كولو په خاي خان ته كنزل ونكړي، مثلاً اللهم اغفر لي په خاي اللهم اغفر لي ونه وايي. او تبا نشي.
مطلب دادې چي په مونخ كي خشوع او خضوع خومره زياته وي نو دومره به ددي اجر زيات وي او دقبوليت زيات لائق به وي.

نودخوب حالت دخشوع او خضوع نه مانع دي او صرف مانع ندي بلكه داسي هم كيږي چي سړي يوڅه ونيل غواړي او اووايي بل څه لكه چي د استغفار په خاي خان ته خيرې وكړي.

۱۵۲_ باب مَا جَاءَ فِيْمَنْ زَارَ قَوْمًا لَا يُصَلِّي بِهِمْ

میلعه دي داجازت نه بغیر امامت نه کوي

۳۵۶_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَبْلَانَ، وَهَذَا، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبَانَ بْنِ يَرْبُودٍ الْعَقَلِيُّ، عَنْ بُنْدَلٍ بْنِ مَسْرُورَةَ الْعُقَلِيِّ، عَنْ أَبِي عَوِيَّةَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْهُمْ قَالَ: كَانَ مَالِكُ بْنُ الْحَوَارِثِ يَأْتِينَا فِي مُصَلَّاتِنَا يَتَخَذُ، فَحَضَرَتِ الصَّلَاةُ يَوْمًا، فَقُلْنَا لَهُ: تَقَدَّمْ، فَقَالَ: لِيَتَقَدَّمَ بِعَشْرَتِكُمْ حَتَّى أُحَدِّثَكُمْ لِمَ لَا أَتَقَدَّمُ، سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ زَارَ قَوْمًا فَلَا يُؤْمِنُ بِهِمْ وَلِيُؤْمِنُ بِهِمْ رَجُلٌ مِنْهُمْ" قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَتَقَرَّرَ قَالُوا: سَأَجِبُ التَّائِيلَ أَحَقُّ بِالْإِمَامَةِ مِنَ الرَّائِلِ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا أَدِنَ لَهُ فَلَا بَأْسَ أَنْ يُصَلِّيَ بِهِ، وَقَالَ إِسْحَاقُ: بِحَدِيثِ مَالِكِ بْنِ

الْحَوِثُ، وَهَذِهِ فِي أَنْ لَا يُصَلِّيَ أَحَدٌ بِصَاحِبِ الْمَنْزِلِ، وَإِنْ أُذِنَ لَهُ صَاحِبُ الْمَنْزِلِ، قَالَ: وَكَذَلِكَ فِي الْمَسْجِدِ لَا يُصَلِّيَ بِهِمْ فِي الْمَسْجِدِ إِذَا أَرَاهُمْ يَقُولُ: لِيُصَلِّيَ بِهِمْ رَجُلٌ مِنْهُمْ. (١)

ترجمه: دابو عطيه عقيلي بيان دي فرماني چي مالك بن الحويرث رضي الله عنه به زمونږ مسجد ته تلو راتلو او احاديث به يي بيانول يوه ورځ ددرس يا تقرير په دوران كي دموښځ وخت راغي چنانچه هم دلته ورباندي مونځ كول ضروري شو نو خلقو ورته دامامت درخواست او كړو مالك بن حويرث او فرمايل پكار خو داده چي په تاسو كي يو كس مخكي شي او زه ولي امامت نه كوم ددي به درته وجه بيان كړم او بيا يي دا حديث بيان كړو مادرول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي فرمايل يي چي كله يو كس ديو قوم دملاقات دپاره لاښ شي يعني هلته ميلمه شي نو هلته دي دهغوئ امامت نه كوي او پكار ده چي په هغوئ كي يو كس امامت وركړي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او په صحابه كرامو وغيره كي دا كثر واهل علمو په دي باندي عمل دي هغوئ وائي چي كوربه دميلمه په نسبت دامامت كولوزيات حقدار دي، دبعضي اهل علمو قول دي چي كله ميلمه ته اجازت وركړي شي نو دده په اجازت بيا په امامت وركولو كي هيڅ قباحت نشته، اسحاق بن راهوي دمالك بن حويرث دحديث مطابق قول كړي دي چي په دي مسئله كي يي سختي كړي ده چي ميلمه به كوربه ته امامت نه وركوي اگر كه كوربه ورته اجازت هم وركړي وي دا رنگي داسحاق قول دي چي دا حكم درباندي دمسجد په باره كي هم دي چي كله يو كس ديو قوم دملاقات دپاره تلي وي نو په قوم كي دي يو كس خپل قوم ته امامت وركړي. او ميلمه دي امامت نه وركوي.

تشرېح: دلته دا اعتراض وارد يږي چي كله قوم ميلمه ته اجازت وركړي نو بيا په امامت كي څه مانع پاتي شو؟ اجازت وركولو نه پس خو دميلمه دپاره امامت وركول جائز شول. جواب: په كوم حديث كي چي اجازت استثناء راغلي ده مالك رضي الله عنه ته دغه حديث نه دي رسيدلي او دده په حديث كي استثناء نشته نو ځكه مالك دوي ته امامت ورنكړو، او دينه بهتر جواب دادي چي مالك بن الحويرث رضي الله عنه غوښتل چي خلق ددي واقعي په ذريعه حديث ياد كړي كه مالك مونځ وركړي وي نو ددي حديث ديا دولو دپاره به كومه خاص واقعه

١ - سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٦ (٥٩٢)، سنن النسائي في الإمامة ٩ (٤٨٨)، مسند احمد (٢ في ٢٢٢)، (تحفة الأشراف:

نه وه پس دا حديث به بعضو ته ياد وو او دبعضو نه به هير شوي وو او دامامت نه دانكار نه پس اوس به دا هر چاته ياد وي.

دابوعطيه رضي الله عنه حالات

دده په نوم کې اختلاف دی دبعضو په نزد مالک بن عامر دی او دبعضو په نزد مالک بن ابی عامر دی یا مالک بن عوف دی مشهور تابعي دی او همدان قبيلي سره يي تعلق دی چې عموما دابن مسعود او ابو موسي اشعري رضي الله عنه نه نقل دروايت کوي اسحاق او اعمش وغيره ثقه گنرلی دی په ۷۸هجري کې وفات شوی دی بخاري او مسلم او سنن والاورنه نقل دروايت کړی دی.

۱۵۳_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ أَنْ يَخْصُ الْإِمَامُ نَفْسَهُ بِالذَّعَاءِ

په دعا کي امام خپل ځان لره دخاص کولو دکراهت بيان

۳۵۷_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، حَدَّثَنَا حَبِيبُ بْنُ صَالِحٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ هُرَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَمْرِو بْنِ الْمُؤَدِّ بْنِ الْجَنْمِيِّ، عَنْ ثَوْبَانَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَحِلُّ لِأَمْرِي أَنْ يَنْظَرَ فِي جُوفِ نَيْبِ أَمْرِي حَتَّى يَسْتَأْذِنَ، فَإِنْ نَكَرَ فَقَدْ دَخَلَ، وَلَا يُؤَمَّرُ قَوْمًا فَيُخْصُ نَفْسَهُ بِذَعْوَةٍ كُونَهُمْ، فَإِنْ فَعَلَ فَقَدْ خَانَهُمْ، وَلَا يَقُومُ إِلَى الصَّلَاةِ وَهُوَ حَقِيْقٌ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي أُمَامَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ثَوْبَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنِ الشَّعْرِ بْنِ شُسَيْرٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ هُرَيْرٍ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ يَزِيدَ بْنِ هُرَيْرٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ حَدِيثُ يَزِيدَ بْنِ هُرَيْرٍ، عَنْ أَبِي عَمْرِو بْنِ الْمُؤَدِّ بْنِ الْجَنْمِيِّ، عَنْ ثَوْبَانَ فِي هَذَا الْأَجُودِ إِسْتِثْنَاءً وَأَشْهُرُ. (١) ترجمه: دثوبان رضي الله عنه نه مروی دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دهیچا دپاره جائز نه دي چې دچا کور ته ورودانگي او اوگوري مگر چې اجازت يي څو پوري اخستلي نه وي او که چا دچا کور ته وکتل نو دا داسي ده لکه چې ورته داخل شي او دا رنگي يو کس دي يو قوم ته په داسي شان سره امامت نه ورکوي چې دوی پرېږدي او خپل ځان په دعا

کي خاص کړي او که چا داسي او کړل نو خيانت يې او کړو او نه دي څوک په مونځ په داسي حال کي اودرېږي چي وړو کي يا لوي اودس ماتي ټينگ کړي وي.

امام ترمذي وائي دثوبان رضي الله عنه حديث حسن دي ، دا حديث د معاويه بن صالح نه هم مروي دي او معاويه دا په سند د سفر بن نسير عن يزيد بن شريح عن ابي امامة عن النبي صلي الله عليه وسلم سره نقل کړي دي، ديزيد بن شريح حديث د ابي حنيفة المؤذن عن ثوبان سند په اعتبار عمده او مشهور دي، او په دي باب کي دابوهريره او ابوامامه رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي.

تشرېح : وَلَا يُؤَمَّرَ قَوْمًا فَيُخْصَّ نَفْسُهُ بِدَعْوَةٍ دُونَهُمْ: دي باره کي امام ترمذي په ابواب الطهارت رقم الحديث: ۱۴۷ کي په ۱۱۱ باب مَا جَاءَ فِي الْبُؤْلِ يُصِيبُ الْأَرْضَ کي زيات واضح او تفصيلي او صريح الدلائل حديث د ابو هريره رضي الله عنه نه نقل کړي. دی دلته يې تنويرا للمقام نقل کړو:

عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ: دَخَلَ أَعْرَابِي الْمَسْجِدَ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَالِسٌ فَصَلَّ. فَلَمَّا قَرَعَ. قَالَ: اللَّهُمَّ ارْحَمْنِي وَمَحَبِّدًا وَلَا تُزَحِّمْ مَعَنَا أَحَدًا. فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ: "لَقَدْ تَحَبَّزْتَ وَاسِعًا". فَلَمْ يَلْبَثْ أَنْ بَالَ فِي الْمَسْجِدِ فَاسْرَعَ إِلَيْهِ النَّاسُ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَهْرِيقُوا عَلَيْهِ سَجَلًا مِنْ مَاءٍ أَوْ دَلُوا مِنْ مَاءٍ" ثُمَّ قَالَ: "إِنَّمَا بُعِثْتُكُمْ مُبَشِّرِينَ وَلَمْ تُبْعَثُوا مُعْتَصِرِينَ".

د ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي يو اعرابي مسجد ته داخل شوم، او نبي کریم صلي الله عليه وسلم په مسجد کي ناست وو ده مونځ او کړو او چي کله يې مونځ پوره کړو نو ويي ونيل اي الله ته په ما باندې او په محمد صلي الله عليه وسلم باندې رحم او کړي رسول الله صلي الله عليه وسلم اعرابي ته متوجه شو او ويي فرمائيل تا خو يو ډير فراخه څيز رحمت الهي راتنگ کړو او بيا يوه شيبه پس اعرابي په مسجد کي متيازي او کړي خلقو په تيزي سره وړمنده کړل نو نبي کریم صلي الله عليه وسلم او فرمائيل يوه بوکه اوبه وړباندې وړوي او بيا يې او فرمائيل تاسو خو اساني کونکي ليرېلې شوي يئ نه چي سختي کونکي.

دثوبان رضي الله عنه حالاته

نوم ثوبان کنیه ابو عبدالله چي په يمن کې دمشهور خاندان حمير سره يې تعلق وو ثوبان يو غلام وو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل که خوښه دي وي خپل خاندان ته لاړ شه او که زموږ سره دي اوسيدل خوښ وي نو اوسيره ته به د اهل بيتو نه شميرلی شي نو په دي بنا ثوبان په اهل بيتو کې شميرلو ته پخپل خاندان ترجيح ورکړه.

هميشه به بي در رسول الله صلي الله عليه وسلم خدمت كولو او در رسول الله دفرمان سره به بي دځان نه زيات محبت كولو يو ځل نبي كريم صلي الله عليه وسلم او فرمائيل هيڅ كله به چاته لاس نه خوروي نو ددينه پس كه به دده نه داس چابك هم او غورځيدو نو پخپله به ورپسي كوځيدو او اوچتولو به بي خو دچانه به بي سوال نه كولو (مسند احمد).

دنبی كريم صلي الله عليه وسلم خدمت كولو په وجه بي پخپله بهترينه استفاده او كړه په همدې وجه ابن عبدالبر ليكلي دي چي ثوبان دهغه دري كسانو نه دی چاچه احاديث محفوظ كړي دي او ددي اشاعت يي هم كړې دي (استيعاب) دمروياتو شمير يي ۱۲۷ دی

۱۵۴_ باب مَا جَاءَ فِيْمَنْ أَمَرَ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ

ديوداسي كس قوم ته امامت وركول چي قوم يي نه خوښوي

۲۵۸_ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ الْأَسَدِيُّ، عَنِ الْفَضْلِ بْنِ دَلْهِمٍ، عَنِ الْحَسَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، يَقُولُ: "لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةً: رَجُلًا أَمَرَ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ، وَامْرَأَةً بَاثَتْ زَوْجَهَا عَلَيْهَا سَاحِطٌ، وَرَجُلًا سَمِعَ حَيَّ عَلَى الْفَلَاحِ ثُمَّ لَمْ يُجِبْ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَطَلْحَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو أَبِي أُمَامَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ لَا يَصِحُّ لِأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ عَنِ الْحَسَنِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلٌ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَمُحَمَّدُ بْنُ الْقَاسِمِ ثَكَلَمَ فِيهِ، أَخْبَدُ بْنُ حَنْبَلٍ وَصَفَّحَهُ وَلَيْسَ بِالْحَافِظِ، وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يُؤْمَرَ الرَّجُلُ قَوْمًا وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ، فَإِذَا كَانَ الْإِمَامُ غَيْرَ هَٰذَا، فَإِنَّمَا الْإِلْمُ عَلَى مَنْ كَرِهَهُ، وَقَالَ أَخْبَدُ، وَإِسْحَاقُ فِي هَٰذَا: إِذَا كَرِهَ وَاحِدٌ أَوْ اثْنَانِ أَوْ ثَلَاثَةٌ، فَلَا بَأْسَ أَنْ يُصَلِّيَ بِهِمْ حَقًّا يَكْرَهُهُ أَئِنَّهُ الْقَوْمُ. (١)

ترجمه : دانس رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په دري كسانولعنت فرمائيلي دي يو هغه كس دي چي خلقوته امام وركوي او خلق يي نه خوښوي، دويمه هغه ښځه ده چي په داسي حال كي شپه تيره كړي چي خاوند ورته راضي نه وي دريم هغه كس چي "حي علي الفلاح" واورې او ددي جواب ورنكړي (يعني جماعت ته حاضر نشي).

امام ترمذي وائي دانس رضي الله عنه دا حديث صحيح نه دي خكه چي په حقيقت كي دا حديث دحسن بصري نه بغير دكومي واسطې نه درسول الله نه مرسل مروي دي، دمحمد بن قاسم متعلق امام احمد بن حنبل كلام كړي دي او ضعيف يي گرځولي دي خكه چي هغه حافظ نه وو، په دي باب كي دابن عباس، طلحه، عبيدالله بن عمرو، او ابوامامه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي دبعضي اهل علموپه نزدي دا كار مكروه دي چي يو سړي خلقو ته امامت وركوي او خلق يي نه خوښوي مگر كله چي امام مجرم نه وي نو گنهگار به هغه څوك وي څوك چي ده لره نه خوښوي امام احمد او اسحاق بن راهويه قول په دي باره كي دادي چي كله امام لره يو يا دوه كسان نه خوښوي نو په داسي امام پسي په مونځ كولو كي څه قباحته نشته، قباحته هغه وخت كي دي كله چي اكثريت ده لره نه خوښوي

٣٥٩_ حَدَّثَنَا هَنَّادُ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ هَلَالِ بْنِ يَسَافٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الْمُضْطَلِّ، قَالَ: كَانَ يُقَالُ: "أَهْذُ النَّاسِ عَذَابًا يَوْمَ الْقِيَامَةِ اثْنَانِ، امْرَأَةٌ عَصَتْ زَوْجَهَا، وَإِمَامٌ قَوْمٍ وَهُمْ لَهُ كَارُهُونَ". قَالَ هَنَّادُ، قَالَ جَرِيرٌ، قَالَ: مَنْصُورٌ: فَسَأَلْنَا عَنْ أَمْرِ الْإِمَامِ، فَقِيلَ لَنَا: إِنَّمَا عَقَّ بِهَذَا أَئِنَّةً فَلَئِمَةً فَأَمَّا مَنْ أَقَامَ الشُّنَّةَ فَإِنَّمَا الْإِثْمُ عَلَى مَنْ كَرِهَهُ. (١)

ترجمه: د عمرو بن حارث المصطلق بيان دي ونيلي كيدل به چي د قيامت په ورځ به په ټولو خلقو كي د سخت عذاب والا دوه قسمه خلق وي، يو قسم هغه ښځي دي چي دخپلو خاوندانو نافرمانې كوي او دويم قسم هغه امامان دي چالره چي قوم نه خوښوي منصور وائي چي مونږ به دي سلسله كي تپوس او كړو نو مونږ ته اوونيلي شول چي ددينه مراد ظالمان امامان دي ليكن كوم امام چي سنت قائموي گناه به په هغه چا وي څوك چي ده لره نه خوښوي

د عمرو بن حارث رضي الله عنه حالات

نوم عمرو دپلار نوم حارث بن ابي ضرار دی د خزاعه قبيلې سره تعلق لري او دام المؤمنين جوړېه رضي الله عنها ورور وو په اهل كوفه كې شميرلى شوى دى چي عموما ابو وائل شقيق بن سلمه او ابو اسحاق سبيعي ورنه نقل دروايت كوي حافظ ابن حجر وائي چي دى صحابي دى صرف همدا روايت ورنه بخاري نقل كړى دى او يو

^١ - تفرده به المؤلف (حقة الأشراف: ١٠٤١٣)

روایت يي په مسلم کې هم شته ټول ورته دوه روايات نقل شوي دي.

۳۶۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ، حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ وَاقِدٍ، حَدَّثَنَا أَبُو غَالِبٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثَةٌ لَا تُجَاوِزُ صَلَاتُهُمْ آكَائَهُمُ: الْعَبْدُ الْأَبْيُّ حَتَّى يَزُجَّعَ، وَأَمْرَأَةٌ بَاثَتْ وَرَوَّجَهَا عَلَيْهَا سَاخِطٌ، وَإِمَامٌ قَوْمٍ وَهُمْ لَهُ كَارِهُونَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَأَبُو غَالِبٍ اسْمُهُ: حَزْرَوٌ. (١)

ترجمه: دابو امامه رضي الله عنه نه مروی دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي د دري قسمه کسانو موندن د دوی د غوږونو نه پورته نه څیږي یو تختیدونکي غلام دي ترڅو پوري چې خپل مالک ته واپس راغلي نه وي، دویم قسم هغه ښځې دي چې شپه تیره کړي او خاوند ورته ناراض وي، دریم قسم هغه امامان دي چې قوم یې نه خوښوي. امام ترمذي وائي دا حدیث ددي سند په اعتبار حسن غریب دي.

"وَأَمْرَأَةٌ بَاثَتْ وَرَوَّجَهَا عَلَيْهَا سَاخِطٌ" ددي حدیث په تشریح کې علماو لیکلي دي چې دحیض حالت هم عذر نه دي، ځکه چې په دې صورت کې که جماع نشي کولي نو لوازم دجماع خو کولي شي لکه بوسه اخستل غاړه ورکول وغیره، دشرمکاه نه علاوه باقي تمام بدن نه فائده اخستلي شي.

قیات غضبان، یعنی چې شپه مروړه تیره کړي، علماء وايي چې دلته دښې ذکر ځکه خاص شوي دي چې دا معامله اکثر دښې کولي شي، پس که دورځي داسې حالت پېښ شي نو هم به دا ښځه دعتاب لائق وي.

حتي تصبح، په بل روايت کې رازي حتي ترجع، ددي حدیث نه بعضي علماو استدلال کړي دي چې په شریعت کې دځاوند څومره اهمیت دي چې دده دجذباتو دتسکین باره کې دالله فرشتي خفه کېږي نو که کومه دیني معامله وي او په دې ځاوند خفه شي نو بیا به ددي څومره زیات اهمیت وي.

په بل روايت کې راځي "ومن حق الزوج علي زوجته ان لا تصوم تطوعاً الا بأذنه وان فعلت لم يقبل".

امام نووي وايي چې ځاوند هر وخت دښځې دځاوندې اخستلو حق هر وخت لري نو که ښځه

دخاوند داجازت نه بغير روجي نيسي نودخاوند د حق فوت كولو په وجه به دا روژه قبوله نوي شاهد، شاهد په معني دحاضر دي، او كه خاوند غائب وي نو بيا باك نشته. ولا تاذن في بيته الا باذنه، يعني دخاوند داجازت نه بغير به خوك كور ته نه راولي، خو دملمنه راتلل دديينه مستثني دي (روضة الصالحين)

۱۵۵_ بَاب مَا جَاءَ إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا

كله چي امام په ناسته مونځ وركوي نو مقتديان به هم ورسره په ناسته مونځ كوي

۳۶۱_ حَدَّثَنَا الْكَلْبِيُّ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ قَالَ: خَرَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ فَرَسٍ، فَجَحَّشَ، فَصَلَّى بِنَا قَاعِدًا فَصَلَّيْنَا مَعَهُ قُعُودًا ثُمَّ انْصَرَفَ، فَقَالَ: "إِنِّي الْإِمَامُ أَوْ إِنِّي جُعِلَ الْإِمَامُ لِيُؤْتَمَّ بِهِ، فَإِذَا كَبَّرَ فَكَبِّرُوا، وَإِذَا رَكَعَ فَارْكَعُوا، وَإِذَا رَفَعَ فَارْفَعُوا، وَإِذَا قَالَ: سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَدَّثَهُ، فَقُولُوا: رَبَّنَا وَلَكَ الْحَمْدُ. وَإِذَا سَجَدَ فَاسْجُدُوا، وَإِذَا صَلَّى قَاعِدًا فَصَلُّوا قُعُودًا أَجْمَعُونَ" قَالَ: وَفِي النَّبَابِ عَنْ عَائِشَةَ وَأَبِي هُرَيْرَةَ وَجَابِرٍ وَابْنِ عُمَرَ وَمُعَاوِيَةَ، قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَحَدِيثُ أَنَسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "خَرَّ عَنْ فَرَسٍ فَجَحَّشَ". حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، مِنْهُمْ جَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأُسَيْدُ بْنُ حُضَيْرٍ، وَأَبُو هُرَيْرَةَ وَعَلِيٌّ هَمْ، وَبِهَذَا الْحَدِيثِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ جَالِسًا لَمْ يُصَلِّ مَنْ خَلْفَهُ إِلَّا قِيَامًا، فَإِنْ صَلَّوْا قُعُودًا لَمْ تُجْزِهِمْ، وَهُوَ قَوْلُ: سَفِيَّانِ الثَّوْرِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ (۱)

ترجمه: دانس رضي الله عنهم بيان دي چي يو ځل رسول الله صلي الله عليه وسلم داس نه راپريوتو او زخمي شو نو مونځ ته يي په ناسته مونځ راكړو او مونځ ورسره هم په ناسته مونځ او كړو بيا چي كله مونځ ته راوگرځيدو نو ويي فرمانيل امام خو وي ددي دپاره يا امام جوړولي شي ددي دپاره چي اقتداء يي او كړي شي كله چي امام الله اكبر اووايي نو تاسو ورسره هم الله

۱ - صحيح البخاري في الصلاة ۱۸۵ (۲۷۸)، والأذان ۵۱ (۲۸۹)، ۸۲ (۸۲۲)، ۱۸۵ (۸۰۵)، وتفسير الصلاة ۱۷ (۱۱۲)، صحيح

مسلم في الصلاة ۱۹۵ (۲۱۱)، سنن ابى داود في الصلاة ۲۹ (۲۰۱)، سنن النسائي في الإمامة ۱۶ (۷۵)، ۲۰ (۸۲۲)، والتطبيق ۲۲

(۱۰۶۲)، سنن ابن ماجه في الإمامة ۱۳۲ (۱۲۸)، (تحفة الأعراف: ۵۱۲۲)، وكذا (۱۵۲۹)، موطا امام مالك في الجماعة ۵

(۳)، مسند احمد (۲/ ۱۱۰، ۱۱۲)

اكبر اوواني او چي كله ركوع او كړي نو تاسو هم ركوع كوي او چي كله سر پورته كړي دركوع نه نو تاسو هم ورسره سروته پورته كړي او چي كله سمع الله لمن حمده اوواني نو تاسو "ربنا لك الحمد" اوواني او چي كله سجدي ته لاړ شي نو تاسو هم سجده او كړئ او چي كله په ناسته مونځ كوي نو تاسو هم ورسره په ناسته مونځ او كړئ.

امام ترمذي وائي دانس رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي د عائشه، ابوهريره، جابر، ابن عمر، او معاويه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او بعضي صحابه كرام لكه عبدالله، اسيد بن حضير، او ابوهريره رضي الله عنهم هم پكي شامل دي دي طرف ته ميلان كړي دي او همدا دامام احمد او اسحاق قول هم دي، مگر دبعضي اهل علمو قول دي چي كله امام په ناسته مونځ وركوي نو مقتديان دي ورسره اودريږي او كه دوى هم ورسره په ناسته مونځ او كړو نو دا مونځ به ددوى نه كافي نه وي دا دسفيان ثوري، مالك بن انس، ابن مبارك او امام شافعي قول دي

۱۵۶_ باب مِنْهُ

دامام دپيروئ متعلق يويل باب

۳۶۲_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا هَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ نَعِيمِ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ فِي مَرَضِهِ الَّذِي مَاتَ فِيهِ قَاعِدًا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ رَوَى عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "إِذَا صَلَّى الْإِمَامُ جَالِسًا فَصَلُّوا جُلُوسًا" وَزَوَّي عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "خَرَجَ فِي مَرَضِهِ وَأَبُو بَكْرٍ يُصَلِّي بِالنَّكِرِ، فَصَلَّى إِلَى جَنْبِ أَبِي بَكْرٍ وَالنَّاسُ يَلْكُمُونَ بِأَبِي بَكْرٍ، وَأَبُو بَكْرٍ يَلْكُمُ بِالنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ". وَزَوَّي عَنْهَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "صَلَّى خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ قَاعِدًا". وَزَوَّي عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "صَلَّى خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ وَهُوَ قَاعِدٌ". (١)

١ - سنن النسائي في الإمامة ٨ (٤٨٤)، وليس عنده "قاعداً" (تحفة الأشراف: ١٤٦١٢). مسند احمد (٦ في ١٥٩).

ترجمه - عائشه رضي الله عنها نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به هغه بيماري کي په کومه کي چي وفات شوي وو په ابوبکر رضي الله عنه پسي په ناسته مونځ کړي وو.

امام ترمذي واني دعائشه رضي الله عنها حديث حسن صحيح غريب دي او دعائشه رضي الله عنها نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي کله چي امام په ناسته مونځ ورکوي نو تاسو هم په ناسته مونځ کوئ، او دام المؤمنین نه دا هم مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم پخپله بيماري کي اووتلو او ابوبکر رضي الله عنه خلقو ته مونځ ورکولو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم دابوبکر رضي الله عنه په اړخ کي مونځ اوکړو خلقو په په ابوبکر پسي اقتداء کوله او ابوبکر به در رسول الله صلي الله عليه وسلم اقتداء کوله، او دهغي نه دا هم مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ابوبکر رضي الله عنه پسي په ناسته مونځ کړي وو، او دانس رضي الله عنه نه هم مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ابوبکر رضي الله عنه پسي په ناسته مونځ کړي وو

۳۶۳_ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زَيْدٍ، حَدَّثَنَا شَيْبَانَةُ بْنُ سَوَّارٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ طَلْحَةَ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: "صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَرَضِهِ خَلْفَ أَبِي بَكْرٍ قَاعِدًا فِي كُوبٍ مَتَوَحِّحًا بِهِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ: وَهَكَذَا رَوَاهُ يَحْيَى بْنُ أَبِي وَب، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، وَقَدْ رَوَاهُ غَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ، عَنْ ثَابِتٍ، وَمَنْ ذَكَرَ فِيهِ عَنْ ثَابِتٍ فَهُوَ أَصَحُّ. (١)

توجهه دانس رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم پخپله بيماري کي په ابوبکر رضي الله عنه پسي مونځ اوکړو چي په يوه جامه کي يي خان تاو کړي وو امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي دا رنگي دا روايت يحيي بن ايوب هم دحميد نه او حميد دثابت نه او ثابت دانس رضي الله عنه نه نقل کړي دي دارنگي داروايت نورو خلقو هم دحميد نه او حميد دانس رضي الله عنه نه نقل کړي دي مگر هغوی په دي کي دثابت واسطه نه ده ذکر کړي او چاهه دثابت واسطه ذکر کړي ده هغه روايت زيات صحيح او قابل داعتقاد دي.

١٥٧_ باب مَا جَاءَ فِي الْإِمَامِ يَنْهَضُ فِي الرَّكَعَتَيْنِ نَاسِيًا

امام چي ددوه ركعاتو نه پس د كيناستوپه ځاي نيغ اودريږي او كيناستل ورته هير شي
 ٣٦٤_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْيَمَ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الشَّعْبِيِّ، قَالَ: صَلَّى
 بِنَا الْبُخَيْرَةَ بْنُ شُعْبَةَ، فَتَهَضَّ فِي الرَّكَعَتَيْنِ، فَسَبَّحَ بِهِ الْقَوْمُ وَسَبَّحَ بِهِمْ، فَلَمَّا صَلَّى بِقِيَّةِ صَلَاتِهِ
 سَلَّمَ، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتِي الشَّهْرِ وَهُوَ جَالِسٌ، ثُمَّ حَدَّثَهُمْ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَ
 بِهِمْ مِثْلَ الَّذِي فَعَلَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، وَسَعْدٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُحَيْنَةَ، قَالَ أَبُو
 عِيْسَى: حَدِيثُ الْبُخَيْرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنِ الْبُخَيْرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى:
 وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي ابْنِ أَبِي لَيْلَى مِنْ قِبَلِ جَفَلِهِ، قَالَ أَحْمَدُ: لَا يُخْتَجُّ بِحَدِيثِ ابْنِ أَبِي
 لَيْلَى، وَقَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ ابْنُ أَبِي لَيْلَى هُوَ صَدُوقٌ وَلَا أُرْوِي عَنْهُ، لِأَنَّهُ لَا يَذَرِي صَحِيحَ حَدِيثِهِ
 مِنْ سَقِيمِهِ، وَكُلُّ مَنْ كَانَ مِثْلَ هَذَا فَلَا أُرْوِي عَنْهُ شَيْئًا، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ، عَنِ
 الْبُخَيْرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، رَوَاهُ سُفْيَانُ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ الْبُخَيْرَةَ بْنِ شُبَيْلٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، عَنِ
 الْبُخَيْرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، وَجَابِرُ الْجُعْفِيُّ، قَدْ سَعَفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، تَرَكَهُ يَحْقُقُ بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ
 الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ وَغَيْرُهُمَا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، أَنَّ الرَّجُلَ إِذَا قَامَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ
 مَضَى فِي صَلَاتِهِ وَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، مِنْهُمْ مَنْ رَأَى قَبْلَ التَّسْلِيمِ، وَمِنْهُمْ مَنْ رَأَى بَعْدَ التَّسْلِيمِ،
 وَمَنْ رَأَى قَبْلَ التَّسْلِيمِ فَحَدِيثُهُ أَصَحُّ، لِمَا رَوَى الزُّهْرِيُّ وَيَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ عَبْدِ
 الرَّحْمَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بُحَيْنَةَ. (١)

ترجمه : د عامر بن شرا حیل شعبي بیان دي فرماني چي مونږ ته مغیره بن شعبه رضي الله
 عنه مونږ راکړو او په دوه رکعاتو کي د کیناستو په ځاي اودريدو خلقو ورته سبحان الله سبحان
 الله اوازونه ورکړل او هغه ته يي دا رايادول غوښتل چي کيني نو په سبحان الله ونيلو سره يي
 ورته اشاره اوکړه چي خلق اودريږي بيا چي کله هغوی باقي مونږ پوره کړو او سلام يي
 اوگرځولو او په ناسته يي دوه سجدي دسهر اوکړي او بيا يي خلقو ته حديث بيان کړو چي

١ _ سنن ابی داود في الصلاة (١٠٢٤)، (تحفة الأشراف: ١١٥٠٢)، مسند احمد (٢ في ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦)، سنن الدارمي في

رسول الله صلى الله عليه وسلم هم دخلقو سره داسي کړي وو لکه څرنگه چې هغوی (مغیره) او کړل.

امام ترمذي وائي دمغیره رضي الله عنه حديث په نورو سندونو هم مروي دي. بعضي اهل علمو په ابن ابي ليلى راوي دحفظ په اعتبار کلام کړي دي امام احمد بن حنبل وائي دابن ابي ليلى حديث قابل داستدلال دي، محمد بن اسماعيل بخاري وائي ابن ابي ليلى صدوق دي ليکن زه ورنه اخذ دروايت نه کوم ځکه چې دا نه معلومېږي دده کوم احاديث صحيح دي او کوم يي ضعيف دي او دهر چاچه دا حال وي زه ورنه نقل دروايت نه کوم، دا روايت دمغیره بن شعبه نه په نورو سندونو هم مروي دي، سفيان په سند دجابر عن المغیره بن شبيل عن قيس بن ابي حازم عن المغیره بن شعبه سره نقل کړي دي او دجابر جعفي بعضي اهل علمو تضعيف کړي دي يحيى بن سعيد او عبدالرحمن مهدي وغيره دده نه اخذ دروايت نه دي کړي، او په دي باب کي د عقبه بن عامر، سعد، او عبدالله بن بحينه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدې داهل علمو عمل دي چې يو سري کله د دوه رکعاتو کولو نه پس په غلطۍ د کيناستلو په ځاي او درېږي نو خپل مونځ دي جاري اوساتي او په اخر کي دي دوه سجدي دسهو اوکړي. دبعضي اهل علمو خيال دي چې سجدي به دسلام گرځولو نه مخکي کوي او بعضي اهل علم وائي چې دسلام گرځولو نه پس به سجدي کوي څوک چې مخکي دسلام نه دسجدو کولو قائل دي دهغوی روايت زيات صحيح دي ځکه چې دا روايت زهري او يحيى بن سعيد انصاري د عبدالرحمن بن اعرج نه او هغه د عبدالله بن بحينه رضي الله عنه نه نقل کړي دي.

تشرېح: دسلام نه مخکي او وروسته دسجده سهو متعلق دفقهاو مذاهب ثلاثه:

که په مانحکه کي د ځکه فعل زياتوالی وشي ياکميگ. نوپه ده به دوه سجدي د سهو واجب وي.

پاتي شوه داخبره چې دسلام نه پس به واجب وي. او که دسلام نه مخکي، ددی په جوازکي د هيچا اختلاف نشته د ټولو اتفاق دی چې سجده سهو دسلام نه مخکي اوکړي يا د سلام نه پس دواړه جائز دي. ليکن په افضليت کي اختلاف دي.

(۱) داخنافو په نزد د سلام نه پس غوره ده.

(۲) او د امام شافعي په نزد دسلام نه مخکي غوره ده.

(۳) او امام مالک فرماني. که د مونځ گذار سهو نقصان په وجه وي. نو سجده سهو به دسلام نه مخکي کوي. او که د زياتوالي په وجه وي. نو دسلام نه پس به سجده سهو کوي.

د امام شافعي دليل دادي چې نبی کریم ﷺ سجده سهو دسلام نه مخکي کړي ده. لکه چې په صحيح سته کي د عبدالله بن مالک رضي الله عنه حديث دي. دبخاري الفاظ دی دی.

(ان النبي كريم صلى الله عليه وسلم صلى الظهر فقام في الركعتين الا وليين ولم يجلس فقام الناس معه حتى اذا قضى الصلوة وانتظر الناس تسليمه كبر وهو جالس فسجد سجدتين قبل أن يسلم).

يعنى نبى كريم ﷺ د ماسپخين مونخ كولو او په مخكنو دوو ركعتوكي بغير د قعدى كولو پاڅيدلو هغوى ﷺ سره خلق هم پورته كيدل تردى چى كله مونخ ختميدو ته نزدى شو او خلقود رسول پاك صلى الله عليه وسلم دسلام اوولو انتظار كولو نور رسول پاك صلى الله عليه وسلم په ناسته ناسته تكبير اووئيلو. اود سلام اوولونه مخكي نيك دوه سجدي او كويگ. د دى حديث نه معلومه شوه چى سجده سهو قبل السلام ده داحنافودلائل: اول دليل در رسول پاك صلى الله عليه وسلم قول:

(١) (لكل سهو سجدتان بعد السلام) ديگ. (ابوداود، ابن ماجه)

(٢) دويم دليل حديث فعلى ديگ چى رسول پاك صلى الله عليه وسلم دسلام نه پس دوه سجدي كوى دى صاحب دهدايه وائى چى دوه فعلى حديثونه متعارض شى. نودا دواړه به پريخودى شى. اود رسول پاك صلى الله عليه وسلم په قول به عمل كولى شى. اودنبى كريم ﷺ قول دادي چى دسهو دوه سجدي دسلام نه پس دى.

(٣) داحنافو عقلى دليل دادي چى په اجماع سجده سهو نشى مكرر كيدى اود سلام نه مخكي د سجده سهو كولو په صورت كي دتكرار امكان دي په دى طريقه چى دسلام نه مخكي نى سجده اوكره. بياچى كله دسلام اړولو وخت راغي. نو د ده شك شو چى درى ركعته شوى دى او كه څلور. په دى سوچ كي پروت وو. تردى چى په سلام كي تاخير اوشو. بيا ورياد شو چى څلور ركعته شوى دى نواوس دسلام دتاخيرد وچى په ده دوه سجدي د سهو واجب شوي نودا كس به دوباره سجده سهو كوى او كه نه. نودوه صورتونه دى كه ده دوباره سجده سهو اونكره نوبه مونخ كي به داسى نقص باقى پاتيگ شى چى د هغى تلاقى نه ده شوي. او كه دوباره نى سجده سهو اوكره. نو سجده سهو به مكررشى. حالانكه دا په اجماع سره غير مشروع ده. په دى وجه مناسب دى چى سجده سهو د سلام نه پس اوشى چى د ټولو سهوو تلاقى اوشى. مسئله: دسجده سهو نه مخكي دواړو طرف ته سلام واړوى او كه يوطرف. په دى باره كي د هدايه دمصنف په نزد راجح دا دى چى دواړو طرفونو ته سلام واړوى.

(١) ددى قائل شمس الا نمة سرخسى، صدر الاسلام اوفقيه ابوالليث دى.

(٢) بعضى فقهاء وائى چى د امام ابو حنيفه رحمه الله اود امام ابو يوسف په نزد هم داحكم دي. اودشيخ الاسلام خواهرزاده، علامه فخر الاسلام اودصاحب ايضاح په نزد راجح دادي چى صرف كس طرف ته سلام واړوى.

هدايه مصنف دليل دابيان ڪري ڏي ڇي په احاديثو کي ڪوم خاي لفظ دسلام ذڪر ڏي دهغي نه متعارف اومعهود سلام مرادديگ اومتعارف دواپو طرف ته سلام اپول دي يوطرف ته مراد نه دي ،په دي وجه دواپو طرف ته سلام اپول ضروري دي

۳۱، دشيخ الاسلام خواهرزاده وغيره دليل دادبي ڇي دسلام دوه حڪمونه دي يوخودقوم دپاره تحيه او دعا او بل قطع ڪول داحرام اودلته مونخ قطع ڪول مقصودنه دي نومعلومه شوه ڇي تحليل مراددي اوبه تحليل کي تڪرار نه وي په دي وجه دسلام دتڪرار هيخ ضرورت نشته بلڪه يوطرف ته به ڪافي وي

۳۱۵_ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنِ السَّعْدِيِّ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، قَالَ: صَلَّى بِنَا الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ فَلَمَّا صَلَّى رَكَعَتَيْنِ قَامَ وَلَمْ يَجْلِسْ فَسَبَّحَ بِهِ مَنْ خَلَقَهُ، فَأَقْبَرُوا إِلَيْهِمْ أَنْ قُومُوا، فَلَمَّا قَرَعُوا مِنْ صَلَاتِهِ سَلَّمَ وَسَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ وَسَلَّم، وَقَالَ: هَكَذَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ، عَنِ الْمُغِيرَةَ بْنِ شُعْبَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه: دزياد بن علاقه بيان ڏي ڇي مونڙ ته مغيره بن شعبه رضي الله عنه مونخ راڪړو ڪله ڇي بي دوه رڪعاتونه اوڪړل نو په تشهد کي دڪيناستو بغير اودريدو څوڪ ڇي ورپي ولاړ وو هغوي سبحان الله اوازونه شروع ڪړل نو مغيره ورته اشاره اوڪړه ڇي تاسو هم اودريري بيا ڇي ڪله هغه دمونخ نه فارغ شو نو سلام بي اوگرخولو او دوه سجدي دسهو بي اوڪړي او بيا بي سلام اوگرخولو او بيا بي اوئييل همداسي رسول الله صلي الله عليه وسلم هم ڪري وو امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح ڏي او دا حديث دمغيره بن شعبه نه په نورو سندونو هم مروي ڏي.

۱۵۸_ بَابُ مَا جَاءَ فِي مَقْدَارِ الْقُعُودِ فِي الرُّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ
په اولنودوه رڪعاتونو کي په تشهد کي دڪيناستلودمقدار بيان

٣٦٦- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ هُوَ الْكَلْبِيُّ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، أَخْبَرَنَا سَعْدُ بْنُ ابْرَاهِيمَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ يُحَدِّثُ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا جَلَسَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ كَأَنَّهُ عَلَى الرَّطْفِ". قَالَ شُعْبَةُ: ثُمَّ حَرَّجَ سَعْدٌ هَفْتَيْنِ بَيْنَهُمَا، فَأَقُولُ: حَقٌّ يَقُومُ، فَيَقُولُ حَقٌّ يَقُومُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، إِلَّا أَنَّ أَبَا عُبَيْدَةَ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ أَبِيهِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ يَخْتَارُونَ أَنْ لَا يُطِيلَ الرَّجُلُ الْقُعُودَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ الْأُولَيَيْنِ وَلَا يَزِيدَ عَلَى التَّشَهُّدِ هَيْئًا، وَقَالُوا: إِنْ زَادَ عَلَى التَّشَهُّدِ فَقَلْبُهُ سَجَدًا سَهْوًا، هَكَذَا رَوَى عَنِ الشَّعْبِيِّ وَغَيْرِهِ (١).

ترجمه : د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه بيان دي كله چي به رسول الله صلي الله عليه وسلم په اولنو دوه ركعاتونو كيناستلو نو داسي به بنكاريدلو لكه چي هغه په گرم كانري ناست وي شعبة وائي چي بيا سعد خپلو دواړو شونډو ته په څه خبره حركت وركړو نو ما اوونيل تردې چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به اودريدو؟ نو هغوى اوونيل تردې چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به اودريدو.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي مگر دابوعبيده سماع دخپل پلار نه ثابت نه ده داهل علمو په دي باندي عمل دي او هغوى دا قول اختياركړي دي چي په اولنو دوه ركعاتونو كي قعه اوپړدول پكار نه دي او نه دتشهد نه زيات څه لوستل پكار دي دوى وائي كه چا دتشهد نه زيات كلمات اولوستل نو سجده سهو به ورباندي لږميرې دشعبي وغيره نه هم داسي مروي دي.

١٥٩- بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِشَارَةِ فِي الصَّلَاةِ

په مولخ كي داشاري كولوييان

٣٦٧- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَشْجِ، عَنْ ثَابِتِ بْنِ صَاحِبِ الْعَبَاءِ، عَنْ أَبِي عَمْرٍ، عَنْ مُهَيْبٍ، قَالَ: "مَرَزْتُ بِرَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي،

^١ - سنن ابى داود في الصلاة (١٨٨) (٩٩٥)، سنن النسائي في التطبيقى (١٠٥) (١١٤٤)، (تحفة الأشراف: ٩٦٠٩)، مسند احمد (١)

قَسَلْتُ عَلَيْهِ، فَرَدَّ إِلَيَّ إِهَارَةً، وَقَالَ: لَا أَكْظِمُ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: إِهَارَةً بِأَصْبَعِهِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ بِلَالٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسٍ، وَعَائِشَةَ. (١)

ترجمه: دابن عمر رضي الله عنهما نه مروني دي چي زه در رسول الله صلي الله عليه وسلم په خوا کي تير شوم او هغه په مونځ کي مشغول وو ما چي ورباندي سلام و اچولو نو په اشاري سره يي جواب را کړو ابن عمر واني زما خيال دي چي صهيب راوي اوونيل دگوتې په اشاري سره يي جواب را کړو

امام ترمذي واني دصهيب حديث حسن دي، په دي باب کي دبلال، ابوهريره، عائشه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

٣٦٨- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو، قَالَ: ثَلَاثٌ لِبِلَالٍ: كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَرُدُّ عَلَيْهِمْ حِينَ كَانُوا يُسَلِّمُونَ عَلَيْهِ وَهُوَ فِي الصَّلَاةِ؟ قَالَ: "كَانَ يُبِيدُ يَدَهُ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَحَدِيثٌ مُهَيَّبٌ حَسَنٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ النَّبِيِّ، عَنْ بَكْرِ بْنِ وَهَّابٍ، وَقَدْ رَوَى عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو، قَالَ: ثَلَاثٌ لِبِلَالٍ: كَيْفَ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَضَعُ حَيْثُ كَانُوا يُسَلِّمُونَ عَلَيْهِ فِي مَسْجِدِي عَمْرٍو بْنِ عَوْفٍ؟ قَالَ: كَانَ يَرُدُّ إِهَارَةً، وَكَذَا الْحَدِيثَيْنِ عِنْدِي صَحِيحٌ، لِأَنَّ قِصَّةَ حَدِيثِ مُهَيَّبٍ عَزِيزٌ قِصَّةَ حَدِيثِ بِلَالٍ، وَإِنْ كَانَ ابْنُ عَمْرٍو رَوَى عَنْهُمَا فَاحْتَمَلْنَا أَنْ يَكُونَ سَمِعَ مِنْهُمَا جَمِيعًا. (٢)

ترجمه: دابن عمر رضي الله عنهما نه مروني دي فرماني چي دبلال رضي الله عنه نه مي تپوس او کړو چي رسول الله به کله په مونځ کي وو نو خلقو به ورباندي سلام و اچولو نو جواب به يي څنگه ورکولو، بلال اوونيل دلاس په اشاره به يي جواب ورکولو

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي، او دصهيب حديث حسن دي مونږ يي صرف دليث په روايت پيژنو او هغه دبکیر نه روايت کړي دي او دا دزيد بن اسلم نه مروني دي چي دابن عمر نه روايت کوي چي دبلال نه مي تپوس او کړو نبي کریم صلي الله عليه وسلم به څنگه

^١ - سنن ابی داود فی الصلاة ١٤٠ (٩٢٥)، سنن النسائي فی السهو ٦ (٥٤٨)، (تحفة الأشراف: ٢٩٦٦)، مستد احمد (٢)

(٢٢٢)، سنن الدارمي فی الصلاة ٩٤ (١٢٠١)

^٢ - سنن ابی داود فی الصلاة ١٤٠ (٩٢٥)، (تحفة الأشراف: ٢٠٢٨)، مستد احمد (٦١ فی ١٢)

جواب ورکولو کله چي خلقو په مسجد بن عمرو بن عوف کي رسول الله ته سلام کړي وو؟ هغه په جواب کي اوونيل چي په اشاري سره به يي جواب ورکولو زما په نزد دواړه احاديث صحيح دي ځکه چي دصهيب رضي الله عنه قصه دبلال دقصي نه علاوه ده اگر چي ابن عمر ددي دواړو نه نقل د روايت کړي دي ددي خبري احتمال شته چي ددواړو نه يي اوريدلي وي

١٦٠- بَاب مَا جَاءَ أَنَّ التَّسْبِيحَ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيحَ لِلنِّسَاءِ

په مونځ کي دسهو کيدو په حالت کي سړو دپاره سبحان الله ونيل پکار دي او دښځو دپاره

لاس پر قول

٣٦٩- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "التَّسْبِيحُ لِلرِّجَالِ وَالتَّصْفِيحُ لِلنِّسَاءِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَجَابِرٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبْنِ عُمَرَ وَقَالَ: عَلِيٌّ كُنْتُ إِذَا اسْتَأْذَنْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ يُصَلِّي سَبَّحَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَيَبْهَيَقُولُ: أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي سړو لره پکار دي چي امام ته دتنبیه ورکولو دپاره سبحان الله اوواني او ښځو لره پکار دي چي لاس اوپر قوي.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعلي، سهل بن سعد، جابر، ابوسعید، ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، علي رضي الله عنه وائي کله چي مادرسل الله صلي الله عليه وسلم نه د دتنه تللو دپاره اجازت غوښتلو او هغه به په مونځ کي مشغول وو نو سبحان الله به يي ونيل داهل علمو په دي باندي عمل دي او امام احمد او اسحاق بن راهويه هم په دي باندي قول کړي دي.

^١ - صحيح البخارى في العمل في الصلاة ٥ (١٢٠٢). صحيح مسلم في الصلاة ٢٢ (٢٢٢). والصلاة ١٤٢ (٩٢٩). سنن النسائي في الشهر ١٥ (١٢٠٨). سنن ابن ماجه في الإقامة ٦٥ (١٠٢٢). (تحفة الأشراف: ١٢٥١٤). مسند احمد ٢/ ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤٦٠، ١٤٦١، ١٤٦٢، ١٤٦٣، ١٤٦٤، ١٤٦٥، ١٤٦٦، ١٤٦٧، ١٤٦٨، ١٤٦٩، ١٤٧٠، ١٤٧١، ١٤٧٢، ١٤٧٣، ١٤٧٤، ١٤٧٥، ١٤٧٦، ١٤٧٧، ١٤٧٨، ١٤٧٩، ١٤٨٠، ١٤٨١، ١٤٨٢، ١٤٨٣، ١٤٨٤، ١٤٨٥، ١٤٨٦، ١٤٨٧، ١٤٨٨، ١٤٨٩، ١٤٩٠، ١٤٩١، ١٤٩٢، ١٤٩٣، ١٤٩٤، ١٤٩٥، ١٤٩٦، ١٤٩٧، ١٤٩٨، ١٤٩٩، ١٥٠٠، ١٥٠١، ١٥٠٢، ١٥٠٣، ١٥٠٤، ١٥٠٥، ١٥٠٦، ١٥٠٧، ١٥٠٨، ١٥٠٩، ١٥١٠، ١٥١١، ١٥١٢، ١٥١٣، ١٥١٤، ١٥١٥، ١٥١٦، ١٥١٧، ١٥١٨، ١٥١٩، ١٥٢٠، ١٥٢١، ١٥٢٢، ١٥٢٣، ١٥٢

تشریح : انما التصفيق للنساء، يعني لاس پر قول دینخوا کار دی، د مقتدیانو دپاره خان ته د امام متوجه کولو دپاره سبحان الله ویل پکار دی، لکه چي په پوتني روایت کې دي التسیب للرجال و التصفيق للنساء یعنی دسرو دپاره سبحان ویل دي اولاس پر قول دینخوا دپاره دي پورتني روایت امام ترمذي مختصر نقل کړی دی مگر بخاري چي د سهل بن سعد نه کوم روایت نقل کړی دی هغه زیات تفصیلي دي.

عن أبي العباس سهل بن سعد الساعدي رضي الله عنه : أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ بَلَغَهُ أَنَّ بَنِي عَمْرِو بْنِ عَزْبٍ كَانَ يَتَّبِعُهُمْ سُرٌّ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يُصَلِّحُ بَيْنَهُمْ فِي أَنْاسٍ مَعَهُ، فَحُيِسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ وَحَاتِبَ الصَّلَاةِ، فَجَاءَ بِلَالٌ إِلَى أَبِي بَكْرٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا، فَقَالَ: يَا أَبَا بَكْرٍ، إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَدْ حُيِسَ وَحَاتِبَ الصَّلَاةِ، فَهَلْ لَكَ أَنْ تُؤَمِّرَ النَّاسَ؟ قَالَ: نَعَمْ، إِنْ شِئْتُ، فَأَقَامَ بِلَالُ الصَّلَاةِ، وَتَقَدَّمَ أَبُو بَكْرٍ فَكَتَبَ وَكَتَبَ النَّاسُ، وَجَلَسَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ يَمُشِي فِي الصُّفُوفِ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ، فَأَخَذَ النَّاسُ فِي التَّصْفِيْقِ، وَكَانَ أَبُو بَكْرٍ لَا يَلْتَفِتُ فِي الصَّلَاةِ، فَلَمَّا أَكْثَرَ النَّاسُ فِي التَّصْفِيْقِ التَّفَتَّ، فَإِذَا رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَأَشَارَ إِلَيْهِ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ فَرَكَمَ أَبُو بَكْرٍ يَدَهُ فَحَمِدَ اللَّهَ، وَرَجَعَ الْقَهْقَرَى وَرَاءَهُ حَتَّى قَامَ فِي الصَّفِّ، فَتَقَدَّمَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ، فَصَلَّى لِلنَّاسِ، فَلَمَّا قَرَأَ أَقْبَلَ عَلَى النَّاسِ، فَقَالَ: ((أَيُّهَا النَّاسُ، مَا لَكُمْ جِئْتُمْ نَابِكُمْ شَيْئًا فِي الصَّلَاةِ أَخْلَجْتُمْ فِي التَّصْفِيْقِ؟! إِنَّمَا التَّصْفِيْقُ لِلنِّسَاءِ. عَنْ ثَلَاثَةِ شَيْئٍ فِي صَلَاتِهِ فَلْيَقُلْ: سُبْحَانَ اللَّهِ، فَإِنَّهُ لَا يَسْمَعُهُ أَحَدٌ جِئْتُمْ يَقُولُ: سُبْحَانَ اللَّهِ، إِلَّا التَّفَتَّ. يَا أَبَا بَكْرٍ، مَا مَنَعَكَ أَنْ تُصَلِّيَ بِالنَّاسِ جِئْتُمْ أَشْنَتْ إِلَيْكَ؟))، فَقَالَ أَبُو بَكْرٍ: مَا كَانَ يَنْبَغِي لِابْنِ أَبِي قُحَافَةَ أَنْ يُصَلِّيَ بِالنَّاسِ بَشَنَ يَدَيِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ. مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

د سهل بن سعد ساعدي رضي الله عنه نه روایت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ته اطلاع ملاو شوه چي په بني عوف کې څه جهگړه راپيدا شوي ده رسول الله صلي الله عليه وسلم سره دخو ملگرو دصلح صفایي دپاره تشریف یووړو، هلته معاملات اصلاح کولو کې ناوخته شو او «دمازیگر» دمونځ وخت شو، دلته بلال رضي الله عنه ابوبکر صديق ته اوونیل چي رسول الله صلي الله عليه وسلم خو هلته پاتی شو او دمانځه وخت شو ایا تاسو به امامت اوکړئ؟ ابوبکر صديق رضي الله عنه او فرمانيل که تاسو غواړئ نو څه به مونځ ورکړم نو بلال رضي الله عنه اقامت اوکړو او ابوبکر رضي الله عنه او نورو تکبیر تحریمه اوکړو او مونځ یی شروع کړو. په دي کې رسول الله صلي الله عليه وسلم تشریف راوړو او دخلقو مینځ کې تیر شو په اول صف کې اودريدو «دی کتلو سره» خلقو «دصديق اکبر متوجه کولو دپاره» لاسونه پر قول شروع کړل، هغوی چونکه مانځه کې دمشغولتیا په وجه هیڅ یو طرف ته نه متوجه کیدل، په دی وجه یی

لاسو نو پږولو طرف ته توجه ورنکړه لیکن چي کله خلقو زیات لاسونه پږقول شروع کړل نو هغه متوجه شو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم یی اولیدو رسول الله صلي الله عليه وسلم پخپل خایی دپاتی کیدلو او دامامت جاري ساتلو اشاره اوکړه لیکن ابوبکر رضي الله عنه لاس اوچت کړو او دالله پاک حمد یی بیان کړو او په شاراغی اول صف کې اودریدو، بیا رسول الله صلي الله عليه وسلم وړاندي شو خلقو ته یی مونځ ورکړو کله چي دمونځ نه فارغ شو نو صحابه کرامو ته متوجه شو او ویی فرمائیل په تاسو څه شوي دي چي کله تاسو ته په مانځه کې څه خبر راپیښه شي نو تاسو لاسونه پږقول شروع کړئ؟ لاسونه پږقول خو بنځو دپاره دي تاسو ته چي څه خبره راپیښه شي نو سبحان الله وایئ نو اوریدونکی به تاسو ته متوجه کیږي، او ای ابوبکر! کله چي ماتاته اشاره اوکړه نو تاته امامت جاري ساتلو کې څه مانع وو؟ هغه وخت ابوبکر صدیق رضي الله عنه عرض اوکړو چي دابوقحافه دخوي دطاقت چرته شته چي د رسول الله صلي الله عليه وسلم په موجودگي کې خلقو ته مونځ ورکړي (بخاري ومسلم).

١٦١- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّكَاثُفِ فِي الصَّلَاةِ

په مونځ کي داسويلي کولو دکراهت بيان

٣٧٠- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "التَّكَاثُفُ فِي الصَّلَاةِ مِنَ الشَّيْطَانِ، فَإِذَا كَثُرَتْ أَحَدُكُمْ فَلْيَكْثُرْ مَا اسْتَطَاعَ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ وَجَدِّ عَبْدِ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ التَّكَاثُفَ فِي الصَّلَاةِ، قَالَ إِبْرَاهِيمُ: إِنِّي لَأَكْرَهُ التَّكَاثُفَ بِاللَّتَّخُنْجِ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي په مونځ کي اسويلي راتلل دشیطان دطرفه وي اوپه تاسو کي چي چا له اسويلي راشي نوچه څومره پوري ممکن وي دا دي بند کړي.

١ - صحيح البخاری فی بدء الخلق ١١ (٣٨٩)، والأدب ١٣٥ (٢٢٢)، ١٢٨ (٢٢٢)، صحيح مسلم فی الزهد ٩ (٢٩٩)، (تحفة الأشراف: ١٢٩٢)، وكذا (١٣٠٩)، مسند احمد (٢٣) في ٢٦٥، ٢٩٤، ٢٢٨، ٥١٤، ويأتي عند المؤلف في الأدب برقم:

امام ترمذي وائي دابوهريره رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي دابوسعيد خدري، او دعددي بن ثابت دنيكه، عبيد بن عازب، نه هم روايتونه وارد دي. بعضي اهل علمو په مونځ كي اسويلي كول مكروه گنرلي دي دابراهيم نخعي قول دي زه اسويلي په غاري تازه كولو دفع كوم.

١٦٢_ باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ الْقَاعِدِ عَلَى النِّصْفِ مِنْ صَلَاةِ الْقَائِمِ

په ناسته په مونځ كولو ثواب په ولاړي دمونځ كولو په نيمه دي

٣٧١_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا عَيْسَى بْنُ يُونُسَ، حَدَّثَنَا حُسَيْنُ الْمُتَعَمِّرُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ عَمْرِانَ بْنِ حُصَيْنٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ وَهُوَ قَاعِدٌ، فَقَالَ: "مَنْ صَلَّى قَائِمًا فَهُوَ أَفْضَلُ، وَمَنْ صَلَّى قَاعِدًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَائِمِ. وَمَنْ صَلَّى نَائِمًا فَلَهُ نِصْفُ أَجْرِ الْقَاعِدِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَأَكْس، وَالسَّائِبِ، وَابْنِ عَمَرَ، قَالَ أَبُو عَيْسَى: حَدِيثُ عَمْرِانَ بْنِ حُصَيْنٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (١)

ترجمه : د عمران بن حصين رضي الله عنه نه روايت دي چي مادرسلو الله صلي الله عليه وسلم نه دهغه چا باره كي تپوس او كړو څوك چي په ناسته مونځ كوي وي فرمايل څوك چي په ولاړه مونځ كوي هغه په ناستي دمونځ كولو نه افضل دي ځكه چي ده ته به په ولاړي دمونځ كولو والا په نسبت نيم ثواب ملاوړي او څوك چي په ملاسته مونځ كوي ده ته به په ناسته دمونځ كونكي په نيمه ثواب ملاوړي.

امام ترمذي وائي د عمران بن حصين حديث حسن صحيح دي ، او په دي باب كي د عبد الله بن عمر ، انس، سائب، او ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

د عمران بن حصين رضي الله عنه حالات

نوم عمران كنيه او ابو نجيد او دپلار نوم يي حصين وو دهجرت په ابتداء كي مسلمان شوى وو (مستدرک حاكم).

په بعضي غزواتو كي يي درسلو الله صلي الله عليه وسلم سره يي ملگرتيا كړي وه او درسلو

^١ - صحيح البخارى في تفسير الصلاة ١٤ (١١٥)، ١٨ (١١٦)، سنن ابى داود في الصلاة ١٤٩ (٩٥١)، سنن النسائي في قيام

الليل ٢١ (٦٦٦)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢١ (١٢٢١)، (تحفة الأشراف: ١٠٨٢١)، مستدرك احمد (٤) في ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤

الله په ټوله زندگي کې دى په مدينه کې پاتې شوى دى او د وفات نبوي نه پس يې مدينې ته راتلل پريخودل او گوشه نشيني يې اختيار کړه، عمر فاروق رضي الله عنه په زمانه کې چې کله بصره ابادېده شوه نو هلته منتقل شوه او عمر فاروق رضي الله عنه ورته تدعيم خدمت حواله کړو (طبقات ابن سعد).

عمر رضي الله عنه ددور نه پس چې کله جنگونه شروع شول نو ده ورته خان اوساتلو (الاصابه) علامه ابن عبدالبر ليکلي دي کان من فضلاء الصحابة وفقهائهم (الاستيعاب).
دحسن بصري قول دى چې د عمران پشان بل بهترين سړى بصري ته نه دى راغلى (استيعاب).
دده په زندگي کې يو څو خصوصيات وو مثلاً احترام رسول داسوه رسول پابندي په عبادت کې رياضت کول باوجود ددي چې دده ذات مرجع الخلاق وو څوک چې به په لاره تيريدل نو دده نه به يې مسائل معلومول.

وفات: داستخساء په مرض مريض شو او هم دې مرض په نتيجه کې په ۵۲ هجري کې په بصره کې وفات شو (مستدرک).

مرويات: دده دمروياتو شمير ۱۳۰ دي په احاديثو کې به يې ډير زيات احتياط کولو نو ځکه يې دمروياتو شمير کم دى چې ۸ دهغي نه متفق عليه دي په بخاري کې څوارلس او نه په مسلم کې دي. (روضة الصالحين)

۳۷۲- وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ طَهْمَانَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، إِلَّا أَنَّهُ يَقُولُ: عَنْ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ الْمَرِيضِ، فَقَالَ: "صَلِّ قَائِمًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَقَاعِدًا، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِعْ فَعَلَّ جَنْبًا" (۱)

ترجمه: دا حديث دابراهيم بن طهمان په سند باندې هم مروی دي مگر دابراهيم سند داسې دي عمران بن حصين وائي چې ما درسول الله صلي الله عليه وسلم نه دمریض باره کي تپوس اوکړو نو ويې فرمائيل مونږ په ولاړه کوه او که ددي طاقت دي نه وي نو په ناسته يې کوه او که په ناسته دمونږ کولو طاقت دي نه وي نو په ملاسته يې کوه

تشریح: په دې حديث کې يو اشکال دي دا حديث به خالي نه وي يا به دمفترض په باره کي وي، يا به دمتنفل په باره کي وي که دمفترض په باره کي وي نو د دوه حالو نه به خالي نه وي

۱ - صحيح البخاري في تفسير الصلاة (۱۹۵۴). سنن ابی داود في الصلاة (۱۹۵۴). وانظر ما قبله (تحفة الأشراف):

يا به مفترض به قيام قادر وي او يا به نه وي كه به قيام قادر وي نو بيا خو به ناسته او به ملاسته دده مونځ فاسد وي او كه به قيام قادر نه وي نو بيا خو دده په اجر كي كمې نه راځي، او كه دمتنفل په باره كي وي نو بيا به هم د دوه حالاتو نه خالي نه وي يا به متنفل معذور وي او يا به نه وي كه معذور وي خو په ثواب كي يې كمې نه كيږي او كه غير معذور وي دده دپاره دجمهورو په نزد په ملاسته نفل كول جائز نه دي لهذا په دي صورت كي د "من صلاح ناښا" څه مطلب دي.

جواب: دا حديث دمعذور متنفل په باره كي دي او متنفل معذور په دوه قسمه دي يو هغه چي په قيام قادر نه وي او دمشقت سره به قيام قادر وي په مذكوره حديث كي د دويم قسم بيان دي كه په ناسته مونځ كوي نو دده دپاره اجازت دي او كه په ولاړه يې كوي دا دده دپاره عزيمت دي كه چري دي په عزيمت عمل كوي نو ده ته به زيات ثواب ملاؤ شي او كه په رخصت عمل كوي نو دعزيمت په نيمه ثواب به ورته ملاؤ شي اگر چي دروغ سري دثواب په مقابلې كي به دا نيم ثواب وي غرض دا چي دلته نيم ثواب دعزيمت په مقابلې كي دي نه چي دصحت مند په مقابلې كي.

۱۶۳- باب ما جاء في الرجل يتطوع جالساً

په ناسته دنفلي مونځ كولو بيان

۳۷۲- حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَرِيدٍ، عَنِ الْمُكَلَّبِ بْنِ أَبِي وَدَاعَةَ السَّهْمِيِّ، عَنْ جَفْصَةَ زَوْجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهَا قَالَتْ: " مَا رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا حَتَّى كَانَ قَبْلَ وَقَائِهِ بِعَامٍ، فَإِنَّهُ كَانَ يُصَلِّي فِي سُبْحَتِهِ قَاعِدًا، وَيَقْرَأُ بِالسُّورَةِ وَيُرْقِلُهَا حَتَّى تَكُونَ أَكْثُولٌ مِنْ أَكْثُولٍ مِنْهَا ". وَفِي الْبَابِ عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، وَأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ أَبُو عِمْرَانَ: حَدَّثَنَا حَفْصَةُ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنْ نَبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ كَانَ " يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ جَالِسًا، فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَائَتِهِ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً قَامَ فَقَرَأَ، ثُمَّ رَكَعَ ثُمَّ صَنَعَ فِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ ". وَرَوَى عَنْهُ أَنَّهُ كَانَ " يُصَلِّي قَاعِدًا، فَإِذَا

قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ. رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ. وَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ. رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ. قَالَ أَخْبَدُ. وَإِسْحَاقُ: وَالْعَمَلُ عَلَى كَلَا الْحَدِيثَيْنِ كَأَنَّهُمَا رَأْيَا كَلَا الْحَدِيثَيْنِ صَحِيحًا مَعْمُولًا بِهِمَا. (١)

ترجمه دام المؤمنين حفصه رضي الله عنها بيان دي فرماني كله چي هيڄ كله مي رسول الله صلي الله عليه وسلم په ناسته په مونځ كولو نه دي ليدلي تردې پوري چي وفات كيدو ته يې يو كال پاتي شو نو بيا يې په ناسته مونځ كول شروع كړو او چي سورت به يې لوستلو نو په وقفي وقفي سره به يې لوستلو تردې چي داوږد نه به اوږد شو

امام ترمذي وائي دحفصه رضي الله عنها حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دام سلمه، او انس بن مالك رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي، رسول الله صلي الله عليه وسلم باره كي مروي دي چي دشپي به يې په ناسته مونځ كولو او كله چي به د ديرش يا څلويښتو ايتونو په مقدار تلاوت پاتي شو نو بيا به اوږدېدو او قرائت به يې كولو او بيا به يې ركوع كوله او بيا به يې په دويم ركعات كي هم داسي كول او در رسول الله باره كي دا هم مروي دي چي په ناسته به يې مونځ كولو او چي كله به يې په ولاړه قرائت كولو نو ركوع او سجده به يې هم په ولاړه كوله او چي كله به يې په ناسته قرائت كولو نور ركوع او سجده به يې هم په ناسته كول، دامام احمد او اسحاق بن راهويه قول دي چي دا دواړه روايتونه صحيح او معمول بها دي.

دام المؤمنين حفصه رضي الله عنها حالاته

نوم حفصه دپلار نوم عمر بن الخطاب چي ولادت يې دبعثت نبوي نه پنځه كاله مخكې شوى دى او پدغه وخت كې قريش دكعبې په تعمير كې مصروف وو اولنئ نكاح يې د خنيس بن حذافه سره شوي وه.

دخپل مور او پلار او خاوند سره يوځاي مسلماننه شوي وه دځاوند سره يې هجرت هم كړى وو ليكن كله چي په غزوه بدر كې وفات شو نو ددينه پس يې در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره نكاح اوشوه مروي دي چي دوفات كيدو په وخت كې يې هم روژه وه.

دهجرت په ۴۵كال په مدينه كې وفات شو او دا د معاويه رضي الله عنه زمانه وه او مروان چي دمديني والي وو جنازه يې ورباندي اوكره ددي ورور عبدالله بن عمر او دهغه ځامنو عاصم سالم عبدالله او حمزه قبر ته اوسپارلو دوفات په وخت كې يې خپل ورور عبدالله بن عمر رضي

^١ - صحيح مسلم في المسافرين ١٦ (٢٢٢). سنن النسائي في قيام الليل ١٩ (٦٥٩). (تحفة الأشراف: ١٥٨١٢). موطا

امام مالك في الجماعة ٤ (٢١). مسند احمد (٦) (٢٨٥).

الله عنه نه وصيت او کړو چي دغابه مقام کوم جانيداد دی هغه به په طور دصدقي وقف کړي

۳۷۴_ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُصَلِّي جَالِسًا فَيَقْرَأُ وَهُوَ جَالِسٌ، فَإِذَا بَقِيَ مِنْ قِرَاءَتِهِ قَدْرٌ مَا يَكُونُ ثَلَاثِينَ أَوْ أَرْبَعِينَ آيَةً، قَامَ فَقَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ ثُمَّ رَكَعَ وَسَجَدَ، ثُمَّ صَنَعَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ مِثْلَ ذَلِكَ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: دعانشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په ناسته مونځ کولو نو قرائت به يې هم په ناسته کولو بيا چي به کله د دير شو يا خلوبستو ايتونو په مقدار قرائت باقي پاتي شو نو بيا به اودريدو او دا به يې په ولاړه کول او بيا به يې رکوع کوله او بيا به يې سجده کوله او بيا به يې په دويم رکعات کي هم داسي کول امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

۳۷۵_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا خَالِدٌ وَهُوَ: الْحَدَّاءُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَ: سَأَلْتُهَا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ تَكْوَعِهِ، قَالَتْ: "كَانَ يُصَلِّي لَيْلًا طَوِيلًا قَائِمًا وَلَيْلًا طَوِيلًا قَاعِدًا، فَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ قَائِمٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ قَائِمٌ، وَإِذَا قَرَأَ وَهُوَ جَالِسٌ رَكَعَ وَسَجَدَ وَهُوَ جَالِسٌ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (٢)

ترجمه: د عبد الله بن شقيق بيان دي فرماني چي دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مي رسول الله صلي الله عليه وسلم دنفلي مونځ باره کي تپوس او کړو نو ويې فرمايل رسول الله به دشپي راتلو پوري په ولاړه مونځو کولو او ترډير وخته پوري به يې په ناسته کولو کله چي به يې

١ - صحيح البخاري في تفسير الصلاة ٢٠ (١١٨، ١١٩)، والتهجد ١٦ (١١٨)، صحيح مسلم في المسافرين ١٦ (٤٣١)، سنن ابى داود في الصلاة ١٤٩ (٩٥٣، ٩٥٤)، سنن النسائي في قيام الليل ١٨ (١٦٣٩)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢٠ (١٢٣٤)، (تحفة الأشراف: ١٤٤-٩)، موطا امام مالك في الجماعة ٤ (٢٣)، مسند احمد (٦) ١٤٨٢٦ (٢٣١).

٢ - صحيح مسلم في المسافرين ١٦ (٤٣٠)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٩٠ (١٢٥١)، سنن النسائي في قيام الليل ١٨ (١٢٣٤)، (تحفة الأشراف: ١٢٢٠٤)، مسند احمد (٦) ١٢٢٠٤ (٣٠).

په ولاړه قرائت كولو نو دركوع او سجده به يې هم په ولاړه كوله او كله چي به يې په ناسته قرائت كولو نو ركوع او سجده به يې هم په ناسته كول.
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

۱۶۴_ باب مَا جَاءَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ إِنِّي لَأَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّيِّ فِي الصَّلَاةِ فَأَخْفَفُ

د ماشومانو د ژړا د اوریدو وخت کي په مونځ کي در رسول الله دا مختصار کولو بیان

۳۷۶_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا مَرْوَانُ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْقَزَارِيُّ، عَنْ حُبَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "وَاللَّهِ إِنِّي لَأَسْمَعُ بُكَاءَ الصَّيِّ وَأَنَا فِي الصَّلَاةِ فَأَخْفِفُ مَخَافَةَ أَنْ تُفْتَكَنَ أُمُّهُ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (۱)

ترجمه : دانس بن مالک رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي په الله قسم كله چي زه په مونځ کي يم او دغه وخت کي د ماشومانو ژړا واورم نو ددي ويري په وجه مونځ مختصر کوم چي ددي ماشوم مور چرته په فتنه کي مبتلا نشي
امام ترمذي وائي دانس رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي د ابو قتاده، ابو سعيد، او ابو هريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

۱۶۵_ باب مَا جَاءَ لَا تُقْبَلُ صَلَاةُ الْمَرْأَةِ إِلَّا بِخِمَارٍ

د پهلوني يا لوي خادرا غوستلو نه بغير دښځو د مونځ نه کيدو بيان

۳۷۷_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ، عَنْ حَبَّادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ صَفِيَّةِ ابْنَةِ الْحَارِثِ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تُقْبَلُ صَلَاةُ الْحَائِضِ إِلَّا بِخِمَارٍ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَقَوْلُهُ الْحَائِضُ يَعْنِي الْمَرْأَةَ الْبَالِغَ يَعْنِي إِذَا حَاضَتْ،

^۱ - لغرد به المؤلف، وراجع: صحيح البخاري في الأذان ۶۵ (۴۰۹، ۴۱۰)، صحيح مسلم في الصلاة ۳۷ (۴۷۰، ۴۷۱)، سنن ابن

ماجه في الإقامة ۴۹ (۹۸۹)، (تحفة الأشراف: ۷۷۲)

قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ الْمَرْأَةَ إِذَا أَدْرَكَتْ فَصَلَّتْ وَهَيَّأَتْ مِنْ هَعْرِهَا مَكْشُوفًا لَا تَجُوزُ صَلَاتُهَا، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، قَالَ: لَا تَجُوزُ صَلَاةُ الْمَرْأَةِ وَهَيَّأَتْ مِنْ جَسَدِهَا مَكْشُوفًا. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَقَدْ قِيلَ إِنْ كَانَ ظَهْرُ قَدَمَيْهَا مَكْشُوفًا فَصَلَاتُهَا جَائِزَةٌ. (١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمائيلي دي دبالغي بنخي مونخ بغير دخادر اغوستلو نه نه كييري.
امام ترمذي وائي دعائشه رضي الله عنها حديث حسن دي ، او په دي باب كي د عبدالله بن عمرو رضي الله عنهما نه هم روايت وارد دي او داهل علمو په دي باندې عمل دي چي كله يوه بنخه بالغه شي او مونخ كوي او دويختو څه حصه يي بنكاري نو ددي مونخ جائز نه دي او دا دامام شافعي قول هم دي، امام شافعي وائي بنخه به په داسي حال كي مونخ كوي چي دجسم هيڅ يوه حصه يي نه بنكاري، امام شافعي دا هم وائي، ويلي شوي دي كه چري ددي ددواړو خپوتلي بنكاري نو مونخ يي درست دي.

١٦٦_ بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ

په مونخ كي دسدل دكراهت بيان

٣٧٨_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ عِيسَى بْنِ سَفْيَانَ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ أَبِي رَئَاحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: "نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي جَحْظَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا تَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ عَطَاءٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مَرْفُوعًا، إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عِيسَى بْنِ سَفْيَانَ، وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي السَّدْلِ فِي الصَّلَاةِ، فَكَرِهَ بَعْضُهُمُ السَّدْلَ فِي الصَّلَاةِ وَقَالُوا: هَكَذَا تَصَلَّى الْيَهُودُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّمَا كُرِهَ السَّدْلُ فِي الصَّلَاةِ إِذَا

^١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٨٥ (٢٤١) . سنن ابن ماجه فی الطهارة ١٢٢ (٦٥٥) . (تحفة الأشراف : ١٤٨٢٦) . مسند احمد

لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ إِلَّا كُوثٌ وَاحِدٌ. فَأَمَّا إِذَا سَدَلَ عَلَى الْقَبِيصِ فَلَا بَأْسَ. وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ وَكَرَّةِ ابْنِ الْمُبَارَكِ السَّدَلَ فِي الصَّلَاةِ. (١)

ترجمه - دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي فرمائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په مونځ کي دسدل کولو نه منع فرمائيلي ده.

امام ترمذي وائي مونږ دابوهريره حديث دعتاء په روايت دابوهريره نه يي مرفوعا نقل کړي دي دغسل بن سفيان په سند پيژنو ، په دي باب کي دابو جحيفه رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي، دسدل باره کي په اهل علمو کي اختلاف دي بعضي وائي چي سدل کول مکروه دي دوي وائي چي سدل به يهوديانو کولو او دبعضو قول دي سدل په مونځ کي په هغه وخت کي مکروه وي کله چي په جسم باندې صرف يوه کپړه وي او چي کله څوک دقميص دپاسه سدل کوي نو په دي کي څه قباحه نشته او همدا امام احمد قول دي ليکن ابن مبارک په مونځ کي سدل کول مطلقا مکروه گنړلي دي.

تشرېح : دسدل څلور تفسيرونه دي:

- (١) چي کپړه په سر راواړوي او دواړه پلوونه يي ازاد پريږدي.
- (٢) سدل دپټه وائي چي څادر په اوگور اوواړوي او پلوونه يي کولای پريږدي.
- (٣) سدل دپټه وائي چي يو کس ځان په څادر کي په داسي شان تاؤ کړي چي لاسونه يي هم په څادر کي بند پاتي شي او بيا په داسي حال کي رکوع او سجده کوي.
- (٤) دسدل نه مراد دا دي چي پرتوگ يا لنگ دکعبين نه لاندې وي، داوونو تفسيرونو په اعتبار سدل په مونځ کي مکروه دي او دڅلورم تفسير په اعتبار دمونځ او غير مونځ په حالتونو کي ناجائز دي ځکه چي په احاديثو کي دداسي سدل متعلق شديد ممانعت او وعيد مذکور دي.

په مانځه کي دجامي راغونډول او دسدل کراهت

صاحب دکفايه وائي : سدل د جامي دا دې چي کله د سجدې کولو اراده اوکړي نو دخپلي مخي يا شاه نه جامه راوچته کړي. اوس حاصل د مسئلې دا دې چي که جامه په زمکه باندې راوغورځيږي نو دادی نه رانيسي ځکه چي په دي کي يو قسم تکبر دي.

^١ - سنن ابی داود فی الصلاة ١٤٥ (٩٤٥) . سنن النسائي فی السهو ٤ (١١٩٢) . سنن ابن ماجه فی الإقامة ٦٢ (١٠٢٨) . تحفة

الأشراف : (١١٩٤) . سنن الدارمي فی الصلاة ١١٠ (١٢٢٨)

دليل ددی قول دا دې چی چی امام ابو داود د ابوهریره (رضي الله عنه) نه روایت کړې دې: (أَنَّ
صلي الله عليه وسلم نهى عن السدل في الصلاة وأن يغطي الرجل فاه)
يعنى رسول پاک صلي الله عليه وسلم په مانځه کې د سدل نه منع کړې ده. او ددی نه نې منع
کړې ده چی سرې خپله خوله پټه کړی. سدل دا دې چی خپله جامه په خپل سر او اوږو باندې
راواچوی. اود هغی اړخونه دواړو طرفونو ته زورند پریږدی.
صاحب د کفایه فرمانی چی سدل دی ته وائی چی څادر یا قباء په خپلو اوږو باندې
واچوی. او خپل لاسونه په نستونرو کې نه پټوي. که د قميص دپاسه وی او که د قميص لاندې
وی او په مونځ کې به نه خوراک کوی اونه ځکاک کوی. ځکه چی دا د مونځ په اعمالو کې نه
دې. څوکه د غائبونو په مینځ کې څه څیز وی. اوبیا هغه تیر کړی. نودده مونځ نه فاسدیږی.
ځکه چی کوم څیز د غائبونو په مینځ کې وی. هغه د لارو تابع دې. او د لارو تیږول د مونځ
فاسدونکی نه دې. نو ددی تابع به هم په تیږولو سره د مونځ فاسدونکی نه وی. (کفایه علي
الهدایه).

۱۶۷_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ مَسْحِ الْخَصَى فِي الصَّلَاةِ

په مونځ کې دخپلي مخي نه دکيتولري کولو دکراهت بيان

۳۷۹_ حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمَخْزُومِيُّ، حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي
الْأَحْوِسِ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا قَامَ أَحَدُكُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَلَا يَنْسَخِ
الْعَصَى فَإِنَّ الرَّخْمَةَ تَوَاجِهُهُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ مُعَيْقِبٍ، وَعَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَحُذَيْفَةَ، وَجَابِرِ
بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
"أَنَّ كَرِهَةَ النِّسْخِ فِي الصَّلَاةِ" وَقَالَ: "إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَأَعِلْ فَمَرَّةً وَاحِدَةً، كَأَنَّهُ رَوَى عَنْهُ رُخْصَةً فِي الْمَرَّةِ
الْوَاحِدَةِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ." (١)

١ _ صحيح البخاري في الصلوة ٨ (١٢٠٤)، صحيح مسلم في الساجد ١٢ (٥٢٦)، سنن ابى داود في الصلوة ١٤٥

(٦٢٦)، سنن النسائي في السهو ٨ (١١٢)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٦٢ (١٠٢٦)، (تحفة الأشراف: ١١٢٨٥)، مسند احمد (٣

في ٢٢٦)، و (٥ في ٢٢٦، ٢٢٥)، سنن الدارمي في الصلوة ١١٠ (١٢٢٤)

ترجمه : دابوذر رضي الله عنه نه روايت دي فرمائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي كله چي په تاسو كي څوك په مونځ او دريږي نو دخپلي مخي نه دي گيتي نه لري كوي ځكه چي دغه وخت كي دالله رحمت ده ته مخامخ شوي وي.

امام ترمذي وائي دابوذر حديث حسن دي او په دي باب كي د معيقب، علي، حذيفه، جابر بن عبدالله رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا هم مروي دي چي په مونځ كي به يي گيتي لري كول نه خوښول ارشاد نبوي دي كه گيتي لري كول ضروري وي نو يو ځل نيم جائز دي گويا كي درسول الله نه يو ځل رخصت مروي دي او داهل علمو په دي قول عمل دي.

تشرېح : مسلمانانو به داسلام په ابتدائي دور كي په زمكه دڅه څيز دغوړولو نه بغير مونځ كولو ځكه چي دوى ته به داغوستلو دپاره جامي نه رسيدلي نو دغوړولو دپاره يي يا دجانماز دپاره به يي كپړه دكوم ځاي نه راوړي وه او دعربو زمكه كارونه وي سجده كول ورباندي گران وو هغوى به ددي دپاره ځاي اوارولو مگر كله كله به ورته داوارولو موقعه ملاؤ نشوه او كله كله به يي دپته خيال رانغلو نو په دي وجه دوى ته په مونځ كي ديو ځل نيم دپاره دسجدي كولو دپاره دخاي د اوارولو اجازت ورکړي شو مگر بار بار دا كار كول مكروه گنرلي شوي دي همدا وجه ده چي ارشاد نبوي دي "په مونځ كي په كانړو لويي مه كوى ځكه چي دي وخت كي دالله رحمت تاسو ته متوجه وي".

۳۸۰۔ حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبُو سَلَمَةَ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ مُعَيْقِبٍ، قَالَ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ مَسْحِ الْخَصَى فِي الصَّلَاةِ، فَقَالَ: "إِنْ كُنْتَ لَا بُدَّ فَاعْلَمْ أَنَّهَا وَاحِدَةٌ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (۱).

^۱ - صحيح البخارى في العمل في الصلاة ۸ (۱۴۰۴)، صحيح مسلم في الساجد ۱۲ (۵۲۶)، سنن ابى داود في الصلاة ۴۵

(۶۳۶)، سنن النسائي في السهو ۸ (۱۱۹۳)، سنن ابن ماجه في الإقامة ۶۲ (۱۰۲۶)، (تحفة الأشراف: ۱۱۴۸۵)، مسند احمد (۳)

في (۲۲۶)، و (۵ في ۲۲۶، ۲۲۵) سنن الدارمي في الصلاة ۱۱۰ (۱۲۲۴)

ترجمه : دمعیق رب رضی اللہ عنہ بیان دی چي ما په مونخ کي دگیتو لري کولو په سلسله کي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکړو ، وبي فرمائیل که چري ضرورت وي نو يو ځل يي لري کړه .

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

۱۶۸- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّفْخِ فِي الصَّلَاةِ

په مونخ کي دپوکو کولو دکراهت بيان

۳۸۱- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ الْعَوَامِ، أَخْبَرَنَا مَيْمُونُ أَبُو حَمْرَةَ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ مَوْلَى عَلِيٍّ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: رَأَى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غُلَامًا لَنَا يَقَالُ لَهُ أَفْلَحَ، إِذَا سَجَدَ نَفَخَ، فَقَالَ: "يَا أَفْلَحُ تَرَبُّ وَجْهَكَ" قَالَ أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ: وَكَرِهَ عَبَادُ بْنُ الْعَوَامِ النَّفْخَ فِي الصَّلَاةِ، وَقَالَ: إِنْ نَفَخَ لَمْ يَقْطَعْ صَلَاتُهُ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ: وَبِهِ نَأْخُذُ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَرَوَى بَعْضُهُمْ عَنْ أَبِي حَمْرَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، وَقَالَ مَوْلَى لَنَا يَقَالُ لَهُ رَبَّاحٌ. (١)

ترجمه : دام سلمه رضي الله عنها نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم زموږ دكور يو هلك اوليدو چي نوم يي افلح وو كله چي به يي سجده كوله نو پوكي به يي كولو رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل اي افلح خپل تندي په خاورو ككړ كړه ، داحمد بن منيع بيان دي چي عباد بن العوام په مونخ کي پوكي كول مكروه گنرلي دي او ويلي يي دي كه چا په مونخ کي پوكي اوکړو مونخ يي نه باطل كيږي احمد بن منيع وائي موږ همدا قول اختيار كړي دي .

امام ترمذي وائي دا حديث بعضي نورو علماؤ دابو حمزه په واسطه نقل كړي دي او د "غلاما لنا يقال له افلح" په ځاي "مولي لنا يقال له رباح" مذكور دي

۳۸۲- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ الطَّيْلِ، حَدَّثَنَا حَبَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مَيْمُونِ أَبِي حَمْرَةَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ لَعْنَهُ، وَقَالَ: غُلَامٌ لَنَا يَقَالُ لَهُ رَبَّاحٌ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ إِسْنَادُهُ لَيْسَ بِذَاكَ، وَمَيْمُونُ أَبُو حَمْرَةَ كَذَّابٌ مَعْقُوفٌ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَاحْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي النَّفْخِ فِي الصَّلَاةِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنْ

لَفَّخَ فِي الصَّلَاةِ اسْتَقْبَلَ الصَّلَاةَ، وَهُوَ قَوْلُ سُلَيْمَانَ الثَّوْرِيِّ وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُكْرَهُ النَّفْخُ فِي الصَّلَاةِ وَإِنْ لَفَّخَ فِي صَلَاتِهِ لَمْ تَفْسُدْ صَلَاتُهُ، وَهُوَ قَوْلُ: أَخْخَدَ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه : په مذكوره سند حماد بن زيد دميمون بن ابي حمزه نه دپورتني حديث هم معني روايت نقل كړي دي او په دي كي "غلام لئايقال له رباح" مذكور دي.
امام ترمذي واني دام سلمه رضي الله عنها حديث سند څه خاص قوي نه دي ، ميمون ابو حمزه بعضي محدثينو ضعيف گنړلي دي، او په مونځ كي دپوكي كولو په سلسله كي په اهل علمو كي اختلاف دي دبعضو قول دي چي څوك په مونځ كي پوكي او كړي نو دا مونځ به دوباره كوي او همدا دسفيان ثوري او اهل كوفه قول دي او بعضي واني چي په مونځ كي پوكي كول مكروه دي او كه چا په مونځ كي پوكي او كړو نو مونځ يي نه فاسد يږي دا دامام احمد او اسحاق بن راهويه وغيره قول دي.

١٦٩_ بَابُ مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْإِخْتِصَارِ فِي الصَّلَاةِ
په مونځ كي په تشويابندي دلاسو نوايخودلودممانعت بيان

٣٨٣_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "نَهَى أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْإِخْتِصَارَ فِي الصَّلَاةِ، وَكَرِهَ بَعْضُهُمْ أَنْ يَنْشِئَ الرَّجُلُ مُخْتَصِرًا، وَالْإِخْتِصَارُ أَنْ يَضَعَ الرَّجُلُ يَدَهُ عَلَى خَاصِرَتِهِ فِي الصَّلَاةِ أَوْ يَضَعَ يَدَيْهِ جَمِيعًا عَلَى خَاصِرَتَيْهِ، وَيُزَوِّي أَنْ يُنَاسِلَ إِذَا مَشَى مَشَى مُخْتَصِرًا. (٢)

ترجمه : دابرهريه رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په مونځ كي په تشو باندې دلاسو نوايخودلو نه منع فرمانيلي ده

١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف : ١٨٢٢٢)

٢ - صحيح البخاري في العمل في الصلاة ١٤ (١٢٢٠)، صحيح مسلم في المساجد ١١ (٥٥٥)، سنن ابى داود في الصلاة ١٤٦ (٩٢٤)، سنن النسائي في الافتتاح ١٢ (٨٩١)، (تحفة الأشراف : ١٢٥٦٠)، مسند احمد (٢) في ٢٢٢، ٢٩٥، ٢٩١، ٢٩٩، سنن الدارمي في الصلاة ١٢٨٤ (١٢٦٨)

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي دابن عمر رضي الله عنهما نه هم حديث وارد دي، بعضي اهل علمو په مونخ كي په تشو لاسونه ايخودل مكروه گنرلي دي او بعضو په تشو دلاسونو ايخودلو په حالت كي تلل مكروه گنرلي دي، او اختصار ديتنه وائي چي انسان په مونخ كي خپل لاس په تشي كيږدي او يا دواړه لاسونه په تشي كيږدي مروي دي چي شيطان كله روان وي نو په تشي يي لاس ايخودلي وي روان وي.

تشریح : دا اختصار دري تعريفونه دي:

(۱) په قرائت كي تخفيف كول (۲) په مونخ كي په همسا خان تينگول (۳) وضع اليد علي الخاصة، دلته په حديث كي دريم تفسير مراد دي او ددي دمانعت دري وجوهات دي اوله وجه داده كله چي شيطان دجنت نه زمكي ته راشلي شوي وو نو په همدې حالت كي زمكي ته راغلي وو، دويمه وجه داده په تشو لاس ايخودل دجهنميانو داستراحت حالت دي، دريمه وجه داده دا حالت دخسوع او خضوع خلاف دي.

۱۷۰_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ كَفِّ الشَّعْرِ فِي الصَّلَاةِ

دمونخ په حالت كي دويختو تر لود كراهت بيان

۳۸۴_ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُوسَى، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْمَقْبُرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، أَنَّهُ مَرَّ بِالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ وَهُوَ يُصَلِّي وَقَدْ عَقَصَ شَعْرَتَهُ فِي قَفَاةٍ فَحَلَّهَا، فَالْتَفَتَ إِلَيْهِ الْحَسَنُ مُغَضَّبًا، فَقَالَ: أَقْبِلْ عَلَى صَلَاتِكَ وَلَا تَغَضَّبْ. فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "ذَلِكَ كِفْلُ الشَّيْطَانِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أُبَيِّ بْنِ سَلَمَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي رَافِعٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ وَهُوَ مَغْفُوسٌ شَعْرُهُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَعَمْرُو بْنُ مُوسَى هُوَ الْقُرَوِيُّ الْمَكِّيُّ وَهُوَ أَخُو أَبِي بَرْزَنْجٍ (۱).

ترجمه : دابورافع رضي الله عنه نه روايت دي فرمائي چي زه دحسن بن علي په خوا كي نير شوم او هغه مونخ كولو او خپل ويخته يي په غري پوري ترلي وو نو ابو رافع دا پرانيستل حسن

۱ - سنن ابی داود فی الصلاة ۸۸ (۶۲۶) . سنن ابی ماجه فی الإقامة ۱۶۷ (۱۰۲۲) . (۶) فی ۸ (۳۹۱) . (تحفة الأشراف) ۱۳۰۳۰ .

سنن الدارمی فی الصلاة ۱۰۵ (۱۲۲۰)

رضي الله عنه ورته دخفگان په نظر او کتل نو ابو رافع او ونبيل ته خپل مونځ جاري اوساته او غصه کيږه مه ما دنيي کريم صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي فرماييل يي چي دا د شيطان حصه ده.

امام ترمذي وائي د ابورافع حديث حسن دي، او په دي باب کي دام سلمه، او عبد الله بن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدې داهل علمو عمل دي هغوی دا مکروه گنرلي دي چي يو سري دمونځ په حالت کي خپل ويخته وتړي.

تشرېح : ويخته ددي دپاره په مړي پوري تړل چي په سجده کي په خاورو گنده نشي دا طريقه کول مکروه دي بلکه دمونځ په دوران کي په خان پوري جامي راټولول هم مکروه دي او دا ځکه کله چي انسان سجده کوي نو ټول څيزونه په سجده کي شريکيږي او دا کار دي لږه دسجدي نه منع کول دي، دويمه خبره داده چي ويخته يا جامي دخاورو نه ساتل تکبير هم دي او په مونځ کي خو دخشوع حکم دي، دکف الشعر کراهت اتفاقي او اجماعي دي.

۱۷۱_ باب مَا جَاءَ فِي التَّخَشُّعِ فِي الصَّلَاةِ

په مونځ کي دخشوع کولو بيان

۲۸۵_ حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ نَصْرٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، أَخْبَرَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ رُبُّو بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ عِمْرَانَ بْنِ أَبِي الْأَسَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ نَافِعٍ ابْنِ الْعَمِيَاءِ، عَنْ رَيْبَعَةَ بْنِ الْحَارِثِ، عَنِ الْقُضَيْلِ بْنِ عَتَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " الصَّلَاةُ مَلْفُ مَلْفٍ فَتَهْدِي فِي كُلِّ رُكْعَتَيْنِ وَتَخْشَعُ وَتَسْكُنُ وَتَكْرَعُ وَتُقْنِعُ يَدَيْكَ، يَقُولُ: تَرَفَعَهُمَا إِلَى رَبِّكَ مُسْتَقْبِلًا بِظُنُونِهِمَا وَجْهَكَ، وَتَقُولُ: يَا رَبِّ يَا رَبِّ، وَمَنْ لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ كَذَا وَكَذَا ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَقَالَ هِرَارُ بْنُ الْمُبَارَكِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: مَنْ لَمْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَهُوَ خِدَاجٌ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ يَقُولُ: رَوَى شُعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عَبْدِ رُبُّو بْنِ سَعِيدٍ فَأَخْطَأَ فِي مَوَاضِعَ. فَقَالَ: عَنْ الْأَسَنِ بْنِ أَبِي الْأَسَنِ وَهُوَ عِمْرَانُ بْنُ أَبِي الْأَسَنِ، وَقَالَ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، وَإِنَّمَا هُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ ابْنِ الْعَمِيَاءِ، عَنْ رَيْبَعَةَ بْنِ الْحَارِثِ، وَقَالَ شُعْبَةُ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنِ الْمَكْلَبِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَإِنَّمَا هُوَ عَنْ رَيْبَعَةَ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ

الْمُطَلَّبِ. عَنِ الْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ مُعَمَّدٌ: وَحَدِيثُ النَّبِيِّ بْنِ مُحَمَّدٍ هُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ يُعْنِي أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ هُغْبَةَ. (١)

ترجمه : دفضيل بن عياض نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي مونځ دوه دوه ركعاته دي او دهر دوه ركعاتونو نه پس تشهد دي او تشهد په مونځ كي دخشوع او خضوع او مسكنت او ژړا او زارۍ داپهار نوم دي او تاسو خپل دواړه لاسونه پورته كړۍ يعني دخپل رب په وړاندي خپل لاسونه پورته كړۍ په داسي حال كي چي ورغوي ستاسو دمخ طرف ته وي او داسي وائي اي ربه اي ربه او چاچه داسي اونكړل هغه داسي دي او داسي دي.

امام ترمذي وائي دابن مبارك نه علاوه نورو خلقو په دي حديث كي "من لم يفعل ذلك فهي كذا وكذا خداج" يعني چاچه داسي اونكړل مونځ يي ناقص دي جمله نه ده نقل كړي، ما دامام بخاري نه اوريدلي دي چي شعبه دا حديث د عبد ربه بن سعيد نه نقل كړي دي او دهغه نه په ډيرو مقاماتو كي غلطيان شوي دي يوه غلطې يي دا كړي ده چي هغه دانس بن ابي انس نه روايت كړي دي او حال دادي چي هغه عمران بن ابي انس دي، دويمه غلطې يي دا كړي ده چي هغه "عن عبدالله بن الحارث عن المطلب عن النبي صلي الله عليه وسلم" ونيلي دي او حال دادي چي صحيح عن ربيعة بن الحارث بن عبدالمطلب عن الفضل بن عباس عن النبي صلي الله عليه وسلم دي، امام بخاري وائي دليث بن سعد حديث صحيح دي يعني دشعبه د روايت نه زيات صحيح دي.

١٧٢_ باب مَا جَاءَ فِي كَوَاهِمَةِ التَّشْبِيكِ بَيْنَ الْأَصَابِعِ فِي الصَّلَاةِ

دمونځ په حالت كي ديو لاس په څو ټو ټو كي دبل لاس د څو ټو ټو وركولو دكرامت بيان

٣٨٦_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ أَبِي عَجَلَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ قَبْرِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا كَوَّضْتَ أَحَدُكُمْ فَأَحْسَنَ وُضُوءَهُ ثُمَّ خَرَجَ حَامِدًا إِلَى الْمَسْجِدِ فَلَا يُشَبِّكَنَّ بَيْنَ أَصَابِعِهِ فَإِنَّهُ فِي صَلَاةٍ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ رَوَاهُ هَرَبُ وَاجِدٍ، عَنْ أَبِي عَجَلَانَ، وَمِنْ حَدِيثِ اللَّيْثِ، وَرَوَى هَرَبُ، عَنْ مُعَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ،

^١ _ تفرد به المؤلف ورواه النسائي في الكبرى في الصلاة (١٨٩) (تحفة الأشراف: ١١٠٢٢)

عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوُ هَذَا الْحَدِيثِ، وَحَدِيثُ شَرِيكَ غَيْرُ مَحْفُوظٍ. (١)

ترجمه د کعب بن عجره رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي کله چي څوک په تاسو کي په ښه شان سره اودس او کړي او مسجد ته دتلو په اراده دکور نه روان وي نو تشبیک دي نه کوي يعني ديولاس گوتي دي دبل لاس په گوتو کي نه ورکوي، ځکه چي دي په مونځ کي دي.

امام ترمذي وائي د کعب بن عجره حديث دابن عجلان نه ډيرو خلقو دحديث هم معني نقل کړي دي، او شريك په سند د "محمد بن عجلان عن ابيه عن ابي هريره عن النبي صلي الله عليه وسلم" سره نقل کړي دي او ددي روايت هم معني روايت يي بيان کړي دي او د شريك روايت غير محفوظ دي.

کعب ابن عجره رضي الله عنه حالات

نوم کعب کنیه ابو محمد په يوه غزوه کې يي لاس کت شوی وو او دسر ويخته يي گڼي وو (طبقات ابن سعد).

دهجرت نه پس مسلمان شوی وو او دمسلماڼيدو نه پس يي په تمامو غزواتو کې شرکت کړی دی په غزوه حديبيه کې هم درسول الله صلي سره موجود وو دوختو دگنډوالي په وجه يي په سر کې دومره ډيري سپږي شوي وي چي په مخ به يي رارواني وي نو رسول الله ورته دوختو کت کولو مشوره ورکړه نو بيا يي ددينه پس کت کړل دده په سيرت کې دحق حمايت او حب رسول سر فهرست دي د کعب رضي الله عنه په اخلاقو کې دا دوه څيزونه ډير روښانه دي چي يو خل درسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت کې حاضر شو چي درسول الله رنگ دلورې په وجه تغير شوی وو نو دی فوراً پوه شو او ديهودي اوبن يي اوبه کولو ده به اوبن ته يوه بوکه اوبه په يوه کجوره اچولي کله چي يو څو کجوري ورسره جمع شوي نو هغه يي درسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت کې حاضري کړي (الاصابه).

دهجرت په ۵۱ کال کې کله چي دده عمر ۷۵ کلونه وو په مدينه کې وفات شو او دروايتونو تعداد يي ۴۷ دی.

۱۷۳_ باب مَا جَاءَ فِي طُولِ الْقِيَامِ فِي الصَّلَاةِ

په مونځ كي داوږد قيام كول بيان

۳۸۷_ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: قِيلَ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيُّ الصَّلَاةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: " طُولُ الْقُنُوتِ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُبَيْشٍ، وَأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ أَبُو حَبِشَةَ: حَدِيثُ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرٍ وَجْهٌ عَنْ جَابِرٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. (١)

ترجمه : د جابر رضي الله عنه بيان دي چي يو ځل د نبوي كريم صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکړي شو چي په مونځونو كي کوم يو مونځ افضل دي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمايل په کوم كي چي قيام اوږد وي.

امام ترمذي وائي د جابر بن عبدالله حديث حسن صحيح دي او په نورو سندونو هم دا روايت د جابر بن عبدالله نه مروی دي، او په دي باب كي د عبدالله بن حبشي او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تشریح : په دي مسئله كي اختلاف دي چي اوږد قيام كول افضل دي او كه ډيري سجلي كول افضل دي

(١) دامام ابو حنيفه او امام شافعي او جمهورو اهل علمو په نزد اوږد قيام كول افضل دي.

(٢) او د بعضي اهل علمو په نزد کثرت د سجود افضل دي ؟

دامام ابو حنيفه او جمهورو دلائل دوی په دي مسئله كي د حديث الباب نه استدلال کړي دي چي د جابر په حديث كي مروی دي کله چي در رسول الله نه د افضل مونځ په باره كي تپوس اوکړي شو نو په جواب كي يي طول القنوت يعني اوږد قرائت كول اوفرمايل.

دليل د بعضي اهل علمو په دي باب پسي راتلونکي باب دي وفيه "ما من عبد يسجد لله سجدة الا رفعه الله بها درجة وحط بها عنه خطيئة" يعني الله تعالي په هره سجده د بنده درجي لوړوي او په هره سجده غلطې معاف کوي د دي روايت نه اشاره معلومه شوه چي کثرت د سجود افضل دي.

١ - صحيح مسلم في المسافرين ۲۲ (۴۵۶) . سنن ابن ماجه في الإقامة ۲۰۰ (۱۲۲۱) . (تحفة الأشراف : ۳۴۶۷) . مسند

جواب: دلته ذکر دجزء دي او مراد کل دي ځکه چي دمونځ نه بغير سجده معتبر نه وي مگر علاوه دسجدي دتلاوت نه.

امام نووي د اوږد قيام په فضائلو کي يو متفق عليه روايت نقل کړی دی کوم چي په لاندینو کرخولي ذکر کولی شي:

عن ابن مسعود رض، قَالَ: صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ ﷺ لَيْلَةً، فَأَطَالَ الْقِيَامَ حَقًّا هَمَمْتُ بِأَمْرِ سُوءٍ! قِيلَ: وَمَا هَمَمْتَ بِهِ؟ قَالَ: هَمَمْتُ أَنْ أَجْلِسَ وَأَدْعُهُ مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

أخرجه البخاري ٢٤/٢، ١١٣٥، كتاب التهجد باب تطويل القيام في صلاة الليل. ومسلم ١٨٦/٢، ٧٧٣، ٢٠٤، واحمد في المسند ٣٢٤٢ وابن ماجه.

دعبدالله بن مسعود رضي الله عنه نه روايت دی چي يوه شپه مي رسول الله صلي الله عليه وسلم سره مونځ کولو رسول الله صلي الله عليه وسلم قيام دومره اوږد کړو چي زما زړه ته يو خراب خيال راغلو، چا ترينه تپوس او کړو چي څه خراب خيال درته راغلی وو هغه اوونيل دا خيال راغلو چي زه کينم او رسول الله صلي الله عليه وسلم دغه شان ولاړ پريږدم، بخاري او مسلم.

لغات: هست: هم هتا دنصر نه په معني دقص او ارادي کولو دي.

د اوږد قيام په باره کې دعلماؤ اختلاف دی چي اوږد قيام افضل دی او که ډيري سجدي کول؟ دامام ابو حنيفه او شافعي په نرد اوږد قيام افضل دی او دعبدالله بن عمر او امام احمد او په يو قول کې امام شافعي په نرد زياتي سجدي يعني ډير رکعاتونه کول افضل دي دامام ابو يوسف په نرد دورخي زيات رکعاتونه کول افضل دي او دشېي اوږد قيام کول افضل دي خو پورتي روايت دامام ابو حنيفه دقول تائيد کوي په يو بل روايت کې داسي راغلي دي "سئل اي الاعمال افضل قال طول القيام" يعني در رسول الله نه تپوس او کړی شو چي کوم يو عمل ډير افضل دی نو وی فرمائيل اوږد قيام کول.

"هست ان اجلس وادعه" يعني قصد مي او کړو چي کينم او دده ملگرتيا پريږدم دا عمل ابن مسعود بد اوگنرل اگر چي جائز دی چي که مقتدي عاجز وي نو کيناستی شي دلته دا عمل ابن مسعود ځکه بد اوگنرلو چي دا بده خبره ده چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دي ولاړ وي او زه کينم.

١٧٤_ باب مَا جَاءَ فِي كَثْرَةِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ وَقُضِيلُو

درکوع او سجدي دکثرت فضيلت

٣٨٨- حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ. حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ. قَالَ: وَحَدَّثَنَا أَبُو مُحَمَّدٍ رَجَاءً. قَالَ: حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ. عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ. قَالَ: حَدَّثَنِي الْوَلِيدُ بْنُ هِشَامٍ الْمُعَنِّي. قَالَ: حَدَّثَنِي مَعْدَانُ بْنُ طَلْحَةَ الِيعْمَرِيُّ. قَالَ: لَقِيتُ ثَوْبَانَ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقُلْتُ لَهُ: ذَلَّلْنِي عَلَى عَمَلٍ يَنْفَعُنِي اللَّهُ بِهِ وَيُذْخِلُنِي الْجَنَّةَ. فَسَكَتَ عَنِّي مَلِيئًا ثُمَّ التَفَتَ إِلَيَّ. فَقَالَ: عَلَيْكَ بِالسُّجُودِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَكَ عَنْهُ بِهَا حَبِيبَةً"^(١)

ترجمه : د معدان بن طلحه يعمری بيان دي چي ما دني کرم صلي الله عليه وسلم دازاد کړي غلام ثوبان رضي الله عنه سره ملاقات او کړو او هغوی ته مي اوونيل چي ماته کوم داسي عمل اوبنايږ په کوم چي الله تعالي ماته نفع رسوي او جنت ته مي داخلوي ددي وينا نه پس ثوبان يوه شيبه خاموش اودريدو او بيا زما طرف ته متوجه شو او ويي فرمانيل چي -جدي ديري کوه خکه چي ما در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي هر يو بندد چي دالله تعالي درضا دپاره سجده کوي الله تعالي ددي سجدې په برکت دده يوه يوه درجه لوړوي او يوه يوه گناه يي معاف کوي.

٣٨٩- قَالَ مَعْدَانُ بْنُ طَلْحَةَ: فَلَقِيتُ أَبَا الدَّرْدَاءِ. فَسَأَلْتُهُ عَنَّا سَأَلْتُ عَنْهُ ثَوْبَانَ. فَقَالَ: عَلَيْكَ بِالسُّجُودِ فَإِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَا مِنْ عَبْدٍ يَسْجُدُ لِلَّهِ سَجْدَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً وَحَكَ عَنْهُ بِهَا حَبِيبَةً" قَالَ مَعْدَانُ بْنُ طَلْحَةَ الِيعْمَرِيُّ: وَيُقَالُ ابْنُ أَبِي طَلْحَةَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. وَأَبِي أَسَامَةَ. وَأَبِي قَاطِمَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ثَوْبَانَ. وَأَبِي الدَّرْدَاءِ فِي كَثْرَةِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْبَابِ. فَقَالَ بَعْضُهُمْ: طَوْلُ الْقِيَامِ فِي الصَّلَاةِ أَفْضَلُ مِنْ كَثْرَةِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: كَثْرَةُ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ أَفْضَلُ مِنْ طَوْلِ الْقِيَامِ. وَقَالَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ: قَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا حَدِيثَانِ وَلَمْ يَفْضِ فِيهِ بَشْيَءٌ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: أَتَانِي فِي النَّهَارِ فَكَثْرَةُ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ وَأَمَّا بِاللَّيْلِ فَطَوْلُ الْقِيَامِ إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ لَهُ جُزْءٌ بِاللَّيْلِ يَأْتِي عَلَيْهِ. فَكَثْرَةُ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ فِي هَذَا

أَحَبُّ إِلَيَّ لِأَنَّهُ يَأْتِي عَلَى جُرْأِيهِ، وَقَدْ رَجَّحَ كَثْرَةَ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَإِنَّمَا قَالَ إِسْحَاقُ: هَذَا لِأَنَّهُ كَذَا وَصِفَ صَلَاةَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ، وَوَصِفَ طَوْلَ الْقِيَامِ، وَأَمَّا بِالنَّهَارِ فَلَمْ يُوصَفْ مِنْ صَلَاتِهِ مِنْ طَوْلِ الْقِيَامِ مَا وَصِفَ بِاللَّيْلِ. (١)

ترجمه دمعدان بن طلحه بيان دي چي بيا مي ملاقات دابو الدرداء رضي الله عنه سره اوشو نو دهغه نه مي هم په دي باره كي سوال او كړو په څه باره كي چي مي دثوبن نه كړي و و نو هغه راته هم اوونيل چي سجدي كول په خان باندي لازم كړه ځكه چي ما درمول الله حلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي هر يو بنده چي دالله درضا دپاره سجدي كوي الله تعالي دهغي په برکت دده يوه درجه لوړوي او يوه گناه يي محوه كوي

امام ترمذي وائي دركوع اوسجدي دكثرت په سلسله كي دثوبان او ابو الدرداء رضي الله عنهما احاديث دحسن صحيح درجي والادي، او په دي باب كي دابوهريره، ابو امامه، او ابو فاطمه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او په دي باب كي داهل علمو اختلاف دي دبعضو قول دي چي په مونځ كي اوږد قيام كول دډيرو سجدو كولو نه افضل دي او دبعضو قول دي چي په كثرت سره ركوع او سجده كول داوږد قيام نه افضل دي. احمد بن حنبل وائي چي دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه په دي سلسله كي دواړه قسمه احاديث مروي دي ليكن په دي كي هغوى كومه فيصله نه ده كړي چي په دي رواياتو كي كوم يو راجح دي، اسحاق بن راهويه وائي چي دورخي په كثرت سره ركوع او سجدي كول افضل دي او دشپي اوږد قيام كول افضل دي مگر دا چي يو كس داسي وي دچاچه دشپي په حصه كي دقران لوستلو كومه حسه متعين ده نو بيا دهغه په حق كي دشپي هم ركوع او سجدي په كثرت سره افضل دي ځكه چي دي خو به دقران هغه هومره حصه وائي كومه چي هغه دخان دپاره خاص كړي وي او په كثرت سره دركوع او سجدي كولو نفع به ورته جدا حاصل شي، اسحاق بن راهويه داخبره په دي وجه كړي ده چي دنبي كريم صلي الله عليه وسلم دقيام الليل حال دا بيان كړي شوي دي چي هغه به په دي كي ډير اوږد قيام كولو پاتي شول دورخي مونځونه نو په دي سلسله كي دا نه دي بيان شوي چي په دي مونځونو كي به يي دشپي دمونځونو پشان اوږد قيام كولو.

١٧٥_ بَاب مَا جَاءَ فِي قَتْلِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ فِي الصَّلَاةِ

١ - صحيح مسلم في الصلاة ٢٢ (٢٨٨). سنن النسائي في التطبيق ٨٠ (١١٢٠). سنن ابن ماجه في الإقامه ٢٠١ (١٢٢٢). (تحفة الأهرار: ٢١٢). مستند أحمد (٢٤٦٥، ٢٨٠، ٢٨٢).

دمونځ په دوران کي دمار لرم دوژلوبيان

۳۹۰- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيَّةَ وَهُوَ: ابْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ هُزَيْفِ بْنِ جَوْسٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: "أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِقَتْلِ الْأَسْوَدَيْنِ فِي الصَّلَاةِ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي رَافِعٍ، قَالَ أَبُو يَحْيَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، وَبِهِ يَقُولُ: أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَكَرَّةُ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ قَتْلَ الْحَيَّةِ وَالْعَقْرَبِ فِي الصَّلَاةِ، وَقَالَ إِبْرَاهِيمُ: إِنَّ فِي الصَّلَاةِ لَشُغْلًا، وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ (١)

ترجمه: دابو هريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په مونځ کي دوه تورو څيزونو يعني دمار او لرم دوژلو حکم کړي دي امام ترمذي وائي دابو هريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابن عباس او ابو رافع رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او دصحابه کرامو وغيره بعضي اهل علمو هم په دي باندې عمل دي او په همدې امام احمد او اسحاق بن راهويه هم قول کړي دي، مگر بعضي اهل علمو په مونځ کي دمار لرم وژل مکروه گڼلې دي، ابراهيم نخعي وائي چي مونځ پخپله يو شغل دي (او دا څيز په دي کي مخل وي، اولني قول راجح دي.

په مانځه کي مار لرم قتلول

د مانځه په حالت کي مار او لرم قتلول بغير د کراهت نه مباح دی دليل ددي قول د رسول پاک صلي الله عليه وسلم دا ارشاد دي (اقتلوا الأسودين ولو كنتم في الصلاة) په حديث کي د اسودين نه مراد مار او لرم دي ترجمه دا شوه چي مار او لرم قتلوي. اگرکه تاسو په مانځه کي يې او عقلی دليل دا دي چي مار او لرم وژل ددی وجی جائز دی چي په دی سره د زړه مشغوليت لري کيږي. يعني د مونځ گذار نظر چي تر څو پورې په هغی باندې وي. نو دده زړه هغی طرف ته متوجه وي. او ده ته د مانځه روح چي حضور قلب دی نه حاصلیږي. ځکه ونيلي شوی دی

١ - سنن ابی داود في الصلاة ١٦٩ (٩٢١) . سنن النسائي في السهو ١٢ (١٢٠٣) . سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢٦ (١٢٣٥) . تحفة الأشراف: ١٢٥١٣ . سنن الدارمي في الصلاة ١٤٨ (١٥٢٥)

چی دوی وژنی چی د زړه مشغولیت مو ختم شی. او حضور قلب درته نصیب شی. نو دا د مار او لړم وژل د مونځ گذار مخکي د تیریدونکي منع کولو سره مشابه شو. د ضرباتو د عدد متعلق دوه اقوال دي

(۱) صاحب د عنایه لیکلی دی چی مصنف د هدایه ددی څه تفصیل نه دی ذکر کړې دې چی په یو ځل به نې وژنی او که بار بار وهلو ته ضرورت پېښ شی. نو په څو کرته کي به نې وژنی. هم دا دویم قول د شمس الاتمه سرخسی دې. یعنی که په یو ځل وهلو سره نې وژل ممکن وی. نو یو ځل به نې وهی. او که څو ځله وهلو ته ضرورت پېښ شی. نو په دی به هم صرفه نه کوی. حاصل دا دې چی مقصود ددی قتلول دی. که په یو ځل وهلو سره وی. او که په گټرو وهلو سره وی. دلیل ددي قول دا دې چی رسول پاک صلي الله عليه وسلم (اتلوا الأودین) فرمایلی دی. او په دی کي څه تفصیل نشته.

(۲) د بعضي فقهاؤ خیال دا دې چی که په یو ځل وهلو سره قتلول ممکن وی. نو وژنی دې. او مونځ دی نه راگرځوی. او که څو کرته وهل په عمل کي راشی. نو مونځ به راگرځوی. ځکه چی دا عمل کثیر دې. او عمل کثیر مفید د صلاة دې.

لیکن ددی جواب دا دې. بیشکه چی په څو ځله لرگی وهلو کي عمل کثیر دې. خو دا عمل کثیر داسی دې چی ددی د شریعت د طرفه رخصت او اجازت دې. لکه په مانځه کي چی حدث پېښ شی. نو ددی نه پس د مصلی تلل د کوهی نه اوبه راویستل او اودس کول دا مجموعه عمل کثیر دې. خو د شریعت د رخصت ورکولو د وجی مفید د صلاة نه دی. نو هم دغه شان دلته هم چونکه د شریعت د طرفه رخصت دې. نو ځکه په بار بار وهلو کي فساد د مانځه نشته.

(۱) صاحب د هدایه فرمائی په دی حکم کي د مار ټول قسمونه برابر دی. که هغه سپین وی او که برک یا تور. هم دا قول صحیح دې. ځکه چی کوم حدیث مونږ ذکر کړې دې. هغه مطلق دې. ټولو ته شامل دې.

(۲) فقیه ابوجعفر هندوانی فرمائی. چی بعضي سپین ماران په کورونو کي اوسېږي. او نیغ گرځي. هغه پیریان وی. د هغوی قتلول مباح نه دی. ځکه چی د الله تعالی ربتیني پیغمبر صلي الله عليه وسلم فرمایلی دی (یا کرم والحیة البیضاء فإنها من الجن) یعنی د سپین رنگ مار قتلولو نه ځان ساتي. ځکه چی دا پیری وی. په دی کي د مونځ او غیر مونځ څه تفصیل نشته. نود داسی قسم مار د قتلولو په مانځه کي هم اجازت نشته. البته که د وړاندې نه دی اووایی. چی تاسو لار شی. د مسلمانانو لار پرېږدی. گنی مونږ مو قتلوو. او ددی باوجود هم هغه نه تلو نود هغه قتلول مباح دی.

(۳) امام ابو جعفر طحاوی په مارانو کي فرق کول غلط گرځولې دي. ځکه چې رسول الله صلي الله عليه وسلم د پيريانو نه وعده اخستې وه چې دوی به امت ته د مار په صورت کي نه ښکاره کيږي. اونه به د دوی کورونو ته داخلېږي. نو چې دوی وعده ماته کړې. نو قتل نې مباح شو. هم دا قول شمس الانمه سرخسې اختيار کړې دي. او په حديث کي د "اسودين" نه مراد صرف تور ماران نه دي. بلکه دا لفظ د عربو په عرف کي د مطلق مار دپاره استعمالېږي. که د هر رنگ وي.

أبواب السهو

هر کله چي مصنف د ادا د بيان نه چې فارغ شو. نو اوس هغه څيزيانوی چې په ادا کي د واقع کيدونکي نقصان تلاقی کوي. يعنی سجده سهو. د سجدې ترکيب د(اضافت المسبب الى السبب) د قبيلې نه دي. ځکه چې په مانځه کي سهو د سجدو واجبولو سبب دي. باقي دا چې په مانځه کي د دوه سجدو مقررولو څه حکمت دي؟. نو د حکيم الامت په ژبه د حق بيان او گوري اوله سجده نفس ته په دی خبره تنبيه ورکولو دپاره ده چې زه ددی خاورونه پيدا شوې يم. او دويمه سجده په دی خبره دلالت دي چې زه به هم دی خاوروته ورځم. تهانوی صاحب په (احکام اسلام عقل کی نظرمين) کي ليکلی دی چې شيطان د سجدې نه انکار کړې وو. دده د ذليل کولو دپاره دوه سجدې فرض شوې. اود ازل عهد نه پس چې د سجدې نه پورته شو. نو د کافرانو نه کول معلوم شو. دخپل توفيق په شکريه کي دويمه سجده شوې وه هغه اوس هم اقي ده. (احسن الهدايه)

۱۷۶_ بَابُ مَا جَاءَ فِي سَجْدَتِي السَّهْوِ قَبْلَ التَّسْلِيمِ

دسلام نه مخکي د سجده سهو کولو بيان

۳۹۱_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنِ الْأَعْرَجِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ ابْنِ بَحْثَنَةَ الْأَسَدِيِّ حَلِيفِ ابْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " قَامَ فِي صَلَاةِ الظُّهْرِ وَعَلَيْهِ

جُلُوسٌ، فَلَمَّا أَتَمَّ صَلَاتَهُ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ يُكَبِّرُ فِي كُلِّ سَجْدَةٍ وَهُوَ جَالِسٌ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ، وَسَجَدَهُمَا النَّاسُ مَعَهُ مَكَانَ مَا نَبِيٍّ مِنَ الْجُلُوسِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ. (١)

ترجمه: عبد الله بن بحينه رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دما سپخين په مونځ کي اودريدو او کيناستل ورله پکار وو چنانچه کله يي مونځ پوره کړو نو دسلام گرځولو نه مخکي يي په همدغه ځاي کي دوه سجدي اوکړي او په هره سجده کي يي الله اکبر اوويل او خلقو ورسره هم سجده اوکړه په بدل دهغه جلوسه کي کومه چي ورته هيره شوي وه

امام ترمذي وائي په دي باب کي د عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه نه هم حديث وارد دي.

حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَسَّارٍ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى وَأَبُو دَاوُدَ قَالَا حَدَّثَنَا هِشَامُ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَبِيرٍ عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ أَنَّ أَبَا هُرَيْرَةَ وَعَبْدَ اللَّهِ بْنَ السَّائِبِ الْقَارِيَّ كَانَا يَسْجُدَانِ سَجْدَتَيِ الشَّهْرِ قَبْلَ التَّسْلِيمِ قَالَ أَبُو عِيَسَى حَدِيثُ ابْنِ بُحَيْنَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ يَرَى سَجْدَتَيِ الشَّهْرِ كُلَّهُ قَبْلَ السَّلَامِ وَيَقُولُ هَذَا النَّاسُ لِيُغَيِّرَهُ مِنَ الْأَحَادِيثِ وَيَذْكُرُونَ أَنَّ آخِرَ فِعْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ عَلَى هَذَا وَقَالَ (حم) وَاسْتَحَقَّ إِذَا قَامَ الرَّجُلُ فِي الرَّكَعَتَيْنِ فَإِنَّهُ يَسْجُدُ سَجْدَتَيِ الشَّهْرِ قَبْلَ السَّلَامِ عَلَى حَدِيثِ ابْنِ بُحَيْنَةَ.

دمحمد بن ابراهيم نه روايت دي چي ابوهريره او عبدالله بن السائب دواړو به سجده سهو دسلام نه مخکي کوله ، او په همدې دبعضي اهل علمو عمل دي او دامام شافعي هم دا قول دي دامام شافعي رائي داده چي سجده سهو په هر صورت کي دسلام نه مخکي کول پکار دي او دا حديث دنورو احاديثو دپاره ناسخ دي ځکه چي دنبي كريم صلي الله عليه وسلم عمل په اخر کي په همدې باندي پاتي شوي دي. او احمد او اسحاق بن راهويه وائي کله چي يو کس د دوه رکعاتو کولو نه پس اودرېږي نو هغه به دابن بحينه په حديث دعمل کولو په حال کي سجده سهو دسلام نه مخکي کوي

١ - البخاري في الأذان ١٢٦ (٨٢٩)، ١٢٤ (٨٢٠)، والسهو (١٢٤٥)، ١٥٠ (١٢٢)، والأيمان والنذور ١٥ (٦٦٤)، مسلم في الساجد ١٩ (٢٤٠)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٠٠ (١٠٢٢)، السنن في التطبيق ١٠٦ (١١٤٨)، والسهو ٢٨ (١٢٢٦)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢ (١٣٠٦)، (تحفة الأشراف: ٩٥٢)، موطا امام مالك في الصلاة ١٤ (٦٥)، مستند احمد (٢٢٦، ٢٢٥)، سنن الدارمي في الصلاة ١٢٦ (١٥٢٠)

قال علي بن المديني: وَعَبْدُ اللَّهِ ابْنُ بُحَيْنَةَ هُوَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَالِكٍ وَهُوَ ابْنُ بُحَيْنَةَ مَالِكُ أَبُوهُ وَبُحَيْنَةُ أُمُّهُ هَكَذَا أَخْبَرَنِي إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمَدِينِيِّ قَالَ أَبُو عِيْسَى وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي سَجْدَتِي الشَّهْرِ مَقَى يَسْجُدُهَا الرَّجُلُ قَبْلَ السَّلَامِ أَوْ بَعْدَهُ فَرَأَى بَعْضُهُمْ أَنَّ يَسْجُدُهَا بَعْدَ السَّلَامِ وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ وَأَهْلِ الْكُوفَةِ وَقَالَ بَعْضُهُمْ يَسْجُدُهَا قَبْلَ السَّلَامِ وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ الْفُقَهَاءِ مِنْ أَهْلِ الْمَدِينَةِ مِثْلُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ وَرَبِيعَةَ وَغَيْرَهُمَا وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ وَقَالَ بَعْضُهُمْ إِذَا كَانَتْ زِيَادَةٌ فِي الصَّلَاةِ فَبَعْدَ السَّلَامِ وَإِذَا كَانَ نَقْصَانًا فَقَبْلَ السَّلَامِ وَهُوَ قَوْلُ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ

وَقَالَ مَارُوي عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَجْدَتِي الشَّهْرِ فَيُسْتَعْمَلُ كُلُّ عَلَى جِهَتِهِ يَرَى إِذَا قَامَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ عَلَى حَدِيثِ ابْنِ بُحَيْنَةَ فَإِنَّهُ يَسْجُدُهَا قَبْلَ السَّلَامِ وَإِذَا صَلَّى الظُّهْرَ خُتْمًا فَإِنَّهُ يَسْجُدُهَا بَعْدَ السَّلَامِ وَإِذَا سَلَّمَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ فَإِنَّهُ يَسْجُدُهَا بَعْدَ السَّلَامِ وَكُلُّ يُسْتَعْمَلُ عَلَى جِهَتِهِ وَكُلُّ شَهِدٍ لَيْسَ فِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذِكْرٌ فَإِنَّ سَجْدَتِي الشَّهْرِ قَبْلَ السَّلَامِ وَقَالَ إِسْحَاقُ لَحَوْ قَوْلٍ (حَم) فِي هَذَا كَلِمَةً إِلَّا أَنَّهُ قَالَ كُلُّ شَهِدٍ لَيْسَ فِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذِكْرٌ فَإِنْ كَانَتْ زِيَادَةٌ فِي الصَّلَاةِ يَسْجُدُهَا بَعْدَ السَّلَامِ وَإِنْ كَانَ نَقْصَانًا يَسْجُدُهَا قَبْلَ السَّلَامِ.

علي بن مديني واني چي عبدالله بن بحينه عبد الله بن مالك دي دابن بحينه دپلار نوم مالك دي او بحينه دده مور ده، دسجده سهو باره كي په اهل علمو كي اختلاف دي چي دسلام نه مخكي كول پكار دي او كه روسته دبعضو علماؤ راني داده چي دا د سلام نه پس كول پكار دي او دا قول د سفیان ثوري او اهل كوفه دي، او دبعضي علماؤ خيال دي چي دا دسلام نه مخكي كول پكار دي او همدا دمديني داكثرو فقهاؤ قول دي مثلاً يحيي بن سعيد، ربيعه وغيره او دا دامام شافعي قول هم دي او دبعضي علماؤ قول دي چي كله په مونخ كي زيادت اوشي نو سجده سهو دسلام نه پس پكار دي او چي كله مونخ كي كمې شوي وي نو بيا دسلام نه مخكي سجده سهو پكار ده او همدا دمالك بن انس قول دي، احمد بن حنبل واني په كوم صورت كي چي سجده سهو څنگه دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه مروې ده په هم هغه شان او په هم هغه طريقه يي كول پكار دي، امام احمد واني كه يو كس د دوه ركعاتونو نه پس اودرېږي نو دابن بحينه دحديث مطابق به اول سجده كوي او كه چاپه ماسپڅين كي پنځه ركعاتونه او كړل نو دي به سجده سهو دكلام نه پس كوي او كه يو كس په ماسپڅين او مازيگر

کي په دوه دوه رکعاتونو سلام او گرځولو نو په داسي صورت کي به سجده سهو دسلام نه پس کوي همدارنگي چي په کوم شان او څنگه څنگه فعل در رسول الله صلي الله عليه وسلم موجود دي په هغي باندې په هم هغه شان عمل کول پکار دي او که دسهو په صورت کي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه کوم فعل مروي نه وي نو په داسي حالاتو کي به سجده سهو دکلام نه مخکي کوي، داسحاق بن راهويه او امام احمد دقول موافق وايو مگر فرق صرف ديو مره دي هغوی واني چي دسهو په صورت کي که در رسول الله کوم فعل موجود نه وي او په مونځ کي دزيادت نقصان شوي وي نو سهو به دسلام نه پس کوي او که دکمي نقصان شوي وي نو دسلام نه مخکي به يي کوي.

۱۷۷_ يَابَ مَا جَاءَ فِي سَجْدَتِي السَّهْوِ بَعْدَ السَّلَامِ وَالْكَلامِ

دسلام او کلام نه پس دسهو ددوه سجدو کولو بيان

۳۹۲_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ إِبرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " صَلَّى الظُّهْرَ خُفْسًا "، فَقِيلَ لَهُ أَرِيدَ فِي الصَّلَاةِ، " فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ بَعْدَ مَا سَلَّمَ "، قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه نه مروي دي چي يو ځل نبي كريم صلي الله عليه وسلم په ماسپڅين کي پنځه رکعاتونه او کرل نو تپوس ورته اوکړي شو چي ايا په مونځ کي اضافه راغله چه دخلورو په خاي مو پنځه اوکرل، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم دسلام گرځولو نه پس دوه سجدې اوکړي امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

١ _ صحيح البخاري في الصلاة ٢١ (٢٠١)، ٢٢ (٢٠٢)، والسهو ٢ (١٢٢)، والأيمان ١٥ (٦٦١)، وأخبار الآحاد ١ (٤٢٢٩).

صحيح مسلم في المساجد ١٩ (٥٤٢)، سنن ابى داود في الصلاة ١١٦ (١٠٩)، سنن النسائي في السهو ٢٥ (١٢٢٢)، ٢٦ (١٢٥٥).

سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢٩ (١٢٠٢)، ٢٠ (١٢٠٥)، ١٢٣ (١٢١١)، ١٢٦ (١٢١٨)، (تحفة الأشراف: ٩٢١)، مستند احمد (١)

٣٤٩، ٣٢٩، ٢٢٨، ٢٥٥، سنن الدارمي في الصلاة ١٤٥ (١٥٢٩)

٣٩٣- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، وَمَعْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ الشَّهْرِ بَعْدَ الْكَلَامِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ مُعَاوِيَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَعْفَرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. (١)

ترجمه . د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دسره دواړه سجدي دخبرو کولو نه پس اوکړلي امام ترمذي واني دابن مسعود حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دمعويه ،عبدالله بن جعفر ، او ابوهريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

٣٩٤- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "سَجَدَ هَاتَا بَعْدَ السَّلَامِ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ وَقَدْ رَوَاهُ أَبُو بَرٍّ وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ وَابْنُ سِيرِينَ وَحَدِيثُ أَبِي مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالُوا: إِذَا صَلَّى الرَّجُلُ الظُّهْرَ خَسَا فَصَلَاتُهُ جَائِزَةٌ. وَسَجَدَتَا سَجْدَتَيِ الشَّهْرِ وَإِنْ لَمْ يَجْلِسْ فِي الرَّابِعَةِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا صَلَّى الظُّهْرَ خَسَا وَلَمْ يَقْعُدْ فِي الرَّابِعَةِ مِقْدَارَ التَّشَهُّدِ فَسَدَتْ صَلَاتُهُ، وَهُوَ قَوْلُ سَفِيَّانِ الثَّوْرِيِّ وَبَعْضِ أَهْلِ الْكُوفَةِ. (١)

ترجمه . دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دسره دواړه سجدي دسلام گرځولو نه پس کړي وي

امام ترمذي واني دابوهريره رضي الله عنه داحديث حسن صحيح دي دا روايت ايوب او نورو راويانو هم دابن سيرين نه نقل کړي دي او داهل علمو په دي باندي عمل دي دوى واني چي کله يو کس په هيره دماسپڅين مونځ کي پنځم رکعات اوکړي نو دهغه مونځ درست دي او دسهر دوه سجدي دي اوکړي اگر که دي په څلورم رکعات کي کيناستلي هم نه وي همدا دامام شافعي او احمد او اسحاق قول دي دبعضي علماؤ قول دي چي کله څوک دماسپڅين مونځ کي

١ - انظر ما قبله (تحفة الأشراف: ٩٢٢)

٢ - تفرد به المؤلف. وانظر حديث رقم: ٢٩٩ (تحفة الأشراف: ١٣٢٨)

پنځم ركعات او كړي او په څلورم كي كيناستلي نه وي نو مونځ يي فاسد كيږي دا دسفيان ثوري او بعضي كوفيانو قول دي.

تشرېح : دسلام نه مخكي او وروسته دسجده سهو متعلق دفتهاو مذاهب ثلاثه:

كه په مونځ كي د څه فعل زياتوالی وشي. ياكمي. نويه ده به دوه سجدي د سهو واجب وي پاتي شوه داخبره چي دسلام نه پس به واجب وي. او كه دسلام نه مخكي . ددی په جواز كي د هيچا اختلاف نشته. د ټولو اتفاق دی چي سجده سهو دسلام نه مخكي او كړی يا د سلام نه پس. دواړه جائز دي ليكن په افضليت كي اختلاف دي

(۱) داخنافو په نزد دسلام نه پس غوره ده

(۲) اود امام شافعي په نزد دسلام نه مخكي غوره ده

(۳) او امام مالك فرمائي. كه د مونځ گذار سهو دنقصان په وجه وي نو سجده سهو به دسلام نه مخكي كوی. او كه د زياتوالی په وجه وي نو دسلام نه پس به سجده سهو كوی.

دامام شافعي دليل دادي چي نبي كريم ﷺ سجده سهو دسلام نه مخكي كړي ده. لكه چي په صحاح سته كي د عبدالله بن مالك (رضي الله عنه) حديث دي. دبخاري الفاظ دا دي:

(ان النبي كريم صلى الله عليه وسلم صلى الظهر فقام في الركعتين الا وليين ولم يجلس فقام الناس معه حتى اذا قضى الصلوة وانتظر الناس تسليمه كبر وهو جالس فسجد سجدتين قبل ان يسلم)

يعنی نبي كريم ﷺ د ماسپځين مونځ كولو او په مخكنو دوو ركعتوكي بغير د قعدی كولو پاسيدلو هغوی ﷺ سره خلق هم پاڅيدل تردی چي كله مونځگ ختميدو ته نزدی شو او خلقود رسول پاك صلي الله عليه وسلم دسلام اړولو انتظار كولو

نور رسول پاك صلي الله عليه وسلم په ناسته ناسته تكبير او ونيولو اود سلام اړولونه مخكي نيگ دوه سجدي وكړی. د دی حديث نه معلومه شوه چي سجده سهو قبل السلام ده.

داخنافودلائل: اول دليل در رسول پاك صلي الله عليه وسلم قول.

(۱) (لكل سهو سجدتان بعد السلام، ديگ (ابوداود، ابن ماجه،

(۲) دويم دليل حديث فعلى ديگ چي رسول پاك صلي الله عليه وسلم دسلام نه پس دوه سجدي كوی دی. صاحب دهدايه وائي چي دوه فعلى حديثونه متعارض شي. نودا دواؤه به پريخودی شي. اود رسول پاك صلي الله عليه وسلم په قول به عمل كولی شي. اودنبي كريم ﷺ قول دادیگ چي دسهو دوه سجدي دسلام نه پس دی.

(۳) داخنافو عقلي دليل دادیگ چي په اجماع سجده سهو نشي مكرر كیدی. اود سلام نه مخكي د سجده سهو كولو په صورت كي دتكرار امكان دیگ. په دی طريقه چي دسلام نه

مخكي نيگ سجدہ اوکڑہ. بياچی کله دسلام اوولور وخت راغيگ نو د ده شک شو چی دري رکعتہ شوی دی اوکه خگلور په دی سوچ کي پروت وو تردی چی په سلام کي تاخير اوشو بيا ورياد شو چی خگلور رکعتہ شوی دی نو اوس دسلام دتاخيرد وجی په ده دوه سجدي د سهو واجب شويگ. نو دا کس به دوباره سجدہ سهو کوی اوکه نه نودوه صورتونه دی. که ده دوباره سجدہ سهو اونکوړه. نوبه مانحکه کي به داسی نقص باقي پاتيگ شی چی د هغی تلافی نه ده شويگ. اوکه دوباره نيگ سجدہ سهو اوکوړه نو سجدہ سهو به مکررشی حالانکه دا په اجماع سره غير مشروع ده په دی وجه مناسب دی چی سجدہ سهو د سلام نه پس اوشی چی دنگولوسهو تلافی اوشی

مسئله: دسجدہ سهو نه مخکي دواؤو طرف ته سلام واؤوی اوکه يوطرف، په دی باره کي د هدایه دمصنف په نزد راجح دا دی چی دواؤو طرفونو ته سلام واؤوی

(۱) ددی قائل شمس الانمہ سرخسی، صدرالاسلام اوفقيه ابو اللیث دی

(۲) بعضی حضرات وائی چی د امام ابو حنیفه رحمه الله اود امام ابو یوسف په نزد هم داحکم دي. اودشیخ الاسلام خواهرزاده، علامه فخرالاسلام اودصاحب ایضاح په نزد راجح دادی چی صرف کس طرف ته سلام واری.

هدایه مصنف دلیل دابیان کړي دي چی په احادیثو کي کوم خانی لفظ دسلام ذکر دي. دهغی نه متعارف اومعهود سلام مراد دي. اومتعارف دواړو طرف ته سلام اړول دی. يوطرف ته مراد نه دی، په دی وجه دواړو طرف ته سلام اړول ضروری دی.

(۳) د شیخ الاسلام خواهرزاده وغیره دلیل دادی چی دسلام دوه حکمونه دی. یو خودقوم دپاره تحیه او دعا. او بل قطع کول د احرام. اودلته مونځ قطع کول مقصودنه دی. نومعلومه شوه چی تحلیل مراد دي. اوبه تحلیل کي تکرار نه وی. په دی وجه دسلام دتکرار هیڅ ضرورت نشته. بلکه يوطرف ته به کافی وی.

۱۷۸_ بَاب مَا جَاءَ فِي التَّشَهُّدِ فِي سَجْدَتِي السَّهْوِ

په سجدہ سهو کي دتشهد ونيلو بيان

۳۹۵_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النَّيْسَابُورِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، قَالَ: أَخْبَرَنِي أَهْلُ عَثَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّادِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْهَلْبِ، عَنْ عَمْرِوَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "صَلَّيْهُمْ فَسَهَا فَسَجَدَ سَجْدَتَيْنِ ثُمَّ تَشَهَّدَ ثُمَّ سَلَّمَ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَرَوَى مُحَمَّدُ بْنُ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي الْهَلْبِ وَهُوَ عَمُّ أَبِي

قِلَابَةً غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ، وَرَوَى مُحَمَّدٌ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، عَنْ أَبِي الْمُهَلَّبِ، وَأَبُو الْمُهَلَّبِ اسْمُهُ: عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ عَمْرِو، وَيُقَالُ أَيْضًا: مُعَاوِيَةُ بْنُ عَمْرِو، وَقَدْ رَوَى عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، وَهَشِيمٌ وَغَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَاءِ، عَنْ أَبِي قِلَابَةَ بِطَوِيلِهِ، وَهُوَ حَدِيثُ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "سَلَّمَ فِي ثَلَاثِ رَكَعَاتٍ مِنَ الْعَصْرِ، فَقَامَ رَجُلٌ يُقَالُ لَهُ الْخَزْبَائِيُّ" وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الشَّهْدِ فِي سَجْدَتِي السَّهْوِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَشْهَدُ فِيهِمَا وَيُسَلِّمُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ فِيهِمَا تَشَهُّدٌ وَتَسْلِيمٌ وَإِذَا سَجَدَ هُنَا قَبْلَ السَّلَامِ لَمْ يَتَشَهُّدْ، وَهُوَ قَوْلُ: أَخَذَ، وَإِسْحَاقُ، قَالَا: إِذَا سَجَدَ سَجْدَتِي السَّهْوِ قَبْلَ السَّلَامِ لَمْ يَتَشَهُّدْ. (١)

ترجمه : د عمران بن حصين رضي الله عنه نه مروی دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم مونږ ته مونځ را کولو او سهو ور نه اوشوه او بيا يي دوه سجدي او کړي بيا يي تشهد او ونيول او بيا يي سلام او گرځولو.

امام ترمذي واني دا حديث حسن غريب دي، عبد الوهاب ثقفي خشين او ددينه علاوه نورو خلقو دا روايت په سند د "خالد الحذاء عن ابني قلابة" سره نقل کړي دي او هغه همدا د عمران بن حصين حديث دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په مازيگر کي صرف دري رکعاتونه او کړل او سلام يي او گرځولو نو يو کس پاڅيدو چي خريقا به ورته ونيلي کيدل او تپوس يي او کړو ايا په مونځ کي کمي او کړي شو او که ستاسو نه هير شو

په سجده سهو کي د تشهد په سلسله کي د اهل علمو اختلاف دي دبعضو قول دي چي د سجده سهو نه پس به تشهد واني او سلام به گرځوي او بعضي واني چي په سجده سهو کي تشهد او سلام ضروري نه دي او کله چي څوک د سلام نه مخکي سجده سهو کوي نو تشهد دي نه واني همدا دامام احمد او اسحاق قول دي چي کله څوک د سلام نه مخکي سجده سهو کوي نو تشهد دي نه واني اختلاف په هغه صورت کي دي کله چي سجده سهو د سلام نه پس وي.

تشریح مسئله درود علی النبی کریم صلي الله عليه وسلم اوماثوره دعاگانی په قعدي د صلوٰة کي و نیل پکار دی او که په قعده د سهو کي . د قعده صلوٰة نه د سجده سهو نه مخکنۍ قعده مراد ده . اود قعده سهو نه مراد د سجده (سهو) نه پس قعده ده . په دی باره کي د احنافو اهل علمو متعدد اقوال دي

^١ سنن ابی داود فی الصلاة ٢٠٢ (١٠٢٩) . سنن النسائي فی السهو ٢٢ (٢٣٤) . (تحفة الأشراف : ١٠٨٨٥)

۱، امام طحاوی فرمائی چی پہ دواؤو قعدو کي دی او وائی یعنی پہ قعدی دصلوة کي هم اوپہ قعدی دسہو کي هم اودشیخینو پہ نزد بہ پہ قعدی دصلوہ کي وائی یعنی دسجدہ سہو نہ مخکی .

۲، اود امام محمد پہ نزد بہ پہ قعدہ د سہو کي وائی یعنی دسجدہ سہو نہ پس، مصنف دہدایہ ہم دی تہ صحیح ونیلی دی

امام طحاوی دخیل مذهب تائید کي یوہ ضابطہ بیان کزیگ دہ چی ہرہفہ قعدہ چی د ہفی پہ آخر کي سلام وی پہ ہفی کي بہ درود علی النبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم ونیلی شی نو ددی ضابطی پہ رتو کي دواؤو قعدو کي یعنی پہ قعدی دصلوہ اوپہ قعدی دسہو پہ آخر کي سلام شتہ

د امام محمد دلیل دادی چی درود او دعا د مانخہ پہ آخری قعدہ کي ونیلی شی اوپہ کوم کس چی سجدہ سہو واجب شوہ د ہفہ دغہ سلام کول چی دسجدہ سہو دپارہ دی ہفہ د مانخہ نہ ویتل کوی او چی دا سلام د مانخہ نہ ویتل کوی توہم قعدہ د صلوة، قعدہ د ختم شوہ اود امام محمد پہ نزد چونکہ دا سلام دمانخہ نہ خارجول نہ کوی بلکہ دسجدہ سہو نہ پس کوم چی سلام دی ہفہ د مانخہ نہ خارجول کوی پہ دی وجہ بہ قعدہ سہو قعدہ د ختم وی نہ داچی قعدہ دصلوة اود درود او دعاء مقام چونکہ دمونیخ آخردی پہ دی وجہ بہ قعدہ سہو کي بہ درود او دعا ونیلی شی پہ قعدہ دصلوة کي بہ نشی ونیلی د امام محمد قول مفتی بہ دی .

۱۷۹_ بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّجْلِ يُصَلِّي فَيَشْكُ فِي الزِّيَادَةِ وَالنَّقْصَانِ

كله چي دموئخ كولوپه وخت كي دچا دكمي يازياتي كولوشك پيدا شي نوخه به

كوي

۳۹۹_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْيَمَ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ الدَّسْتَوَائِي، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عِيَّاضِ بْنِ يَعْقِبٍ ابْنِ هِلَالٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي سَوِيدٍ أَحَدًا يَصَلِّي فَلَا يَذَرِي كَيْفَ صَلَّى، فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا صَلَّى أَحَدُكُمْ فَلَمْ يَذَرِ كَيْفَ صَلَّى فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُثْمَانَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو عَدَى: حَدَّثَنَا أَبِي سَوِيدٌ حَدِيثَ حَسَنٍ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَبِي سَوِيدٍ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ: " إِذَا هَلَكَ أَحَدُكُمْ فِي الْوَاحِدَةِ وَالْثَنَتَيْنِ

فَلْيَجْعَلْهُمَا وَاحِدَةً وَإِذَا هَلَكَ فِي الْبُتَيْنِ وَالْثَلَاثِ فَلْيَجْعَلْهُمَا ثِنْتَيْنِ وَتَسْجُدْ فِي ذَلِكَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ " وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَصْحَابِنَا، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا هَلَكَ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَذَرِ كُمْ صَلَّيْ قَلِيلًا (١).

ترجمه عياض يعني ابن هلال واني چي ما ابو سعيد خدری رضي الله عنه ته اوونيل كله کله يو کس مونخ کوي او دا ورته نه وي معلومه چي خومره رکعاتونه يي کړي دي (نو داسي کس به څه کوي) ابوسعيد خدری رضي الله عنه او فرمائيل رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي كله چي په تاسو کي يو کس مونخ کوي او دا ورته نه وي معلومه چي خومره مونخ يي کړي دي نو هغه دي په ناسته دسهو دوه سجدي او کړي په يقيني خبره دبناء کولو نه پس امام ترمذي واني دابوسعيد حديث حسن دي او په دي باب کي دعثمان، ابن مسعود، عائشه ابوهريه رضي الله عنهم نه هم احاديث مروی دي دا حديث دابوسعيد خدری نه په نورو سندونو هم مروی دي او در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا هم مروی دي چي فرمائيل يي كله چي په تاسو کي دچا په يو يا دوه کي شک پيدا شي نو دا دي يو او گنري او كله چي دچا په دوو او دريو کي شک پيدا شي نو دا دي دوه اومني او دسلام گرځولو نه مخکي دي دسهو دوه سجدي او کړي او په همدې باندې زمونږ دققهاؤ او محدثينو عمل دي دبعضي اهل علمو قول دي كله چي دچا پخپل مونخ کي شک پيدا شي او هغه ته نه وي معلومه چي خومره رکعاتونه يي کړي وي داسي کس به خپل مونخ راگرځوي.

٣٩٧- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ الشَّيْطَانَ يَأْتِي أَحَدَكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَيَلْبِسُ عَلَيْهِ حَقًّا لَا يَذَرِيكُمْ صَلَّيْ قِلَادًا وَحَدَّ ذَلِكَ أَحَدُكُمْ فَلْيَسْجُدْ سَجْدَتَيْنِ وَهُوَ جَالِسٌ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

^١ - سنن ابی داود فی الصلاة ١٨٨ (١٠٢٩)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ١٢٩ (١٢٠٢)، (تحفة الأشراف: ٢٢٩٩)، مسند احمد (٢٣، ٥١، ٥٠، ٢٤، ١٢)

^٢ - صحيح البخاری فی الأذان ٢ (٦٠٨)، والعلل فی الصلاة ١٨ (١٢٢٢)، والسهو ٦ (١٢٢١)، وبدء الخلق ١١ (٢٢٨٥)، صحيح مسلم فی الصلاة ٨ (٢٩)، والمساجد ١٩ (٥٤٠)، سنن ابی داود فی الصلاة ١٨٨ (١٠٢٠)، سنن النسائي فی الأذان ٣٠ (٦٤١).

دابوهريره رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي انسان ته شيطان دمونغ به وخت كي راخي او ده لره په شك كي غورخوي تردي چي انسان ته ياد پاتي نشي چي خومره ركعاتونه يي كړي دي چنانچه په تاسو كي كه خوك دا قسم شبه مخسوس كړي نو هغه لره پكار دي چي په ناسته ناسته دي دسهو دوه سجدي او كړي امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

٣٩٨- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ ابْنُ عُمَةَ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ سَعْدٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ مَكْحُولٍ، عَنْ كُرَيْبٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "إِذَا سَهَا أَحَدُكُمْ فِي صَلَاتِهِ فَلَمْ يَذَرْ وَاحِدَةً صَلَّى أَوْ ثَنَتَيْنِ فَلْيَبْنِ عَلَى وَاحِدَةٍ فَإِنْ لَمْ يَذَرْ ثَنَتَيْنِ صَلَّى أَوْ ثَلَاثًا فَلْيَبْنِ عَلَى ثَنَتَيْنِ فَإِنْ لَمْ يَذَرْ ثَلَاثًا صَلَّى أَوْ أَرْبَعًا فَلْيَبْنِ عَلَى ثَلَاثٍ وَلَيْسَ سَجْدَتَيْنِ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ، رَوَاهُ الزُّهْرِيُّ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُتْبَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه د عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مي اوريدلي دي كله چي يو كس نه په مونځ كي هيريدل اوشي او هغه ته دا نه وي ياد چي ما خومره ركعاتونه كړي دي يو ركعات مي كړي دي او كه دوه نو داسي صورت كي دي دي يو اومني او كه دا ورته نه وي معلومه چي دوه ركعاتونه كړي دي او كه دري نو په داسي صورت كي دي دوه اومني او په دي دي بنا، او كړي او كه خوك په دي نه پوهيري چي دري ركعاتونه مي كړي دي او كه څلور نو په دريو دي بنا، او كړي او دسلام گرځولو نه مخكي دي د دسهو دوه سجدي او كړي

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي دا حديث د عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه نه په نورو سندونو هم مرووي دي

١- سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢٣ (١٢٩)، (تحفة الأشراف: ١٥٢٢)، مسند احمد (٢) في ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤٦٠، ١٤٦١، ١٤٦٢، ١٤٦٣، ١٤٦٤، ١٤٦٥، ١٤٦٦، ١٤٦٧، ١٤٦٨، ١٤٦٩، ١٤٧٠، ١٤٧١، ١٤٧٢، ١٤٧٣، ١٤٧٤، ١٤٧٥، ١٤٧٦، ١٤٧٧، ١٤٧٨، ١٤٧٩، ١٤٨٠، ١٤٨١، ١٤٨٢، ١٤٨٣، ١٤٨٤، ١٤٨٥، ١٤٨٦، ١٤٨٧، ١٤٨٨، ١٤٨٩، ١٤٩٠، ١٤٩١، ١٤٩٢، ١٤٩٣، ١٤٩٤، ١٤٩٥، ١٤٩٦،

تشریح : د شك واقع كیدو په حالت كې دوه صورتونه دي . كه د ادا شوی ركعتونو د مقدار په باره كې زیات شك راشي . نو ددی دوه صورتونه دی ، ۱، یا خو به ده ته د یو طرف ظن غالب وی ، ۲، یا به نه وی كه ظن غالب وی . نو هم د هغی مطابق دی عمل كوی . ځكه چی دنبی کریم ﷺ ارشاد دی .

(من شك فی صلاته فلیتحر الصواب) ملاعلی قاری د صحیحینو په حواله دا حدیث څه قدری په تفصیل سره ذکر کړې دی :

(عن ابن مسعود (رضي الله عنه) ان النبي ﷺ قال إذا شك أحدكم فلیتحر الصواب وليتم علیه ثم لیسلم ثم لیسجد سجدتين)

یعنی چی کله په تاسو كې چاته شك پېښ شی . نو هغه دی درست خبري دپاره په زړه سره تحری اوکړی . او د تحری اؤ د ظن غالب مطابق دی عمل اوکړی . بیادی سلام وړوی . او دوه سجدي دی اوکړی . دویم عقلی دلیل دی چي كه هر ځل دمونځ د اعادی حکم ورکړې شی . نو حرج به واقع شی . د دی وجی د حرج لري کولو دپاره به په ظن غالب عمل کولی شی ، او که ده ته د یو طرف هم ظن غالب نه وی . نو په اقل دی عمل اوکړی . یعنی كه په دری یا څلور ركعتي كې شك وي . اود هیڅ یو غالب گمان نه وی . نو دری ركعتي دی خیال کړی ، ددی قول دلیل د رسول الله صلي الله عليه وسلم دا فرمان دی :

(من شك فی صلاته فلم یدر أثلاثاً صلى أم أربعاً بقی علی الأقل) امام ترمذی دا حدیث په دی الفاظو سره ذکر کړې دی : (عن عبد الرحمن بن عوف (رضي الله عنه) قال سمعت النبي ﷺ يقول إذا سهر أحدكم فی صلاته فلم یدر واحدة صلى أو ثنتين فلیبین علی واحدة فإن لم یدر ثنتين صلى أو ثلاثاً فلیبین علی ثنتين فإذا لم یدر ثلاثاً أو أربعاً فلیبین علی ثلاث).

كه د سر نه دمونځ كولو اراده اوکړی . نو موجوده مشكوك فيه مونځ په سلام قطع كول غوره دی . یعنی باقاعده دی سلام وړوی . او د سر نه دی مونځ شروع كړی . په كلام سره مونځ قطع كول غوره نه دی . ځكه چی په شریعت كې سلام ته محلل ونیلی شوې دي . كلام نه ، كلام خومفسد دمونځ دي . دنبی کریم صلي الله عليه وسلم حدیث دی (تحليلها التسليم) نو په اسلامی شریعت او حدیث رسول ﷺ كې سلام محلل (دمونځ نه خارجونکی) معلوم شو . نو په سلام د مونځ نه وتل غوره دی . په كلام نه او كه دمونځ نه د وتلو صرف نیت اوکړې شی . اود مانځه قطع كونکی عمل موجود نه شی . نو دا کافی نه دي . بلكه نیت چی تر كومه پورې داسی عمل سره متصل نه وی چی هغه قاطع دمونځ وی نو هغه لغویت دي او ددی هیڅ اثر نشته .

په اقل دبناء کولو په صورت کي دي په هر رکعت قعده اوکړي. اوتشهد دي اوواني. مثلاً په رباعي مونځ کي مونځ گذار ته دا شک پيښ شو چي دارومبي رکعت دي اوکه دويم. اويو طرف ته نې غالب گمان هم نه وي. نو دادي رومبي رکعت اوگنري. خو ددي رکعت پوره کيدو نه پس دي قعده اوکړي. ځکه چي دا هم ممکن ده چي دا دويم رکعت وي. اوپه دويم رکعت قعده واجب ده. په دي وجه دي د قعدي په حکم کي اومني. بيادي پاسي دريم رکعت دي اوکړي. او بيادي قعده اوکړي. ځکه ممکن ده چي دا څلورم رکعت وي. اوپه څلورم رکعت قعده فرض ده. بيا دي پاڅي څلورم رکعت دي اوکړي. او قعده دي اوکړي. ځکه چي دموځ گذار په نزد دي د څلورم رکعت په حکم کي دي. او په څلورم رکعت قعده فرض ده. حاصل داچي د فرض قعدي اود واجب قعدي پاتې کيدو په ويره دي په هر رکعت قعده اوکړي. (عنايه شرح هدايه)

۱۸۰_ باب مَا جَاءَ فِي الرَّجْلِ يُسَلِّمُ فِي الرَّكَعَتَيْنِ مِنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ

باب دي په بيان دهغه کس کي چي دما سپڅين دمازيکر په مونځ کي په دوه دوه

رکعاتو نوسلام واپوي

۳۹۹_ حَدَّثَنَا الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنُ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ أَبِي تَيْمَةَ وَهُوَ: أَيُّوبُ السَّخْتِيَّانِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "انْصَرَفَ مِنَ اثْنَتَيْنِ، فَقَالَ لَهُ ذُو الْيَدَيْنَيْنِ: أَقْبِرَتِ الصَّلَاةُ أَمْ نَسِيتَ يَا رَسُولَ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: أَصَدَقَ ذُو الْيَدَيْنَيْنِ، فَقَالَ النَّاسُ: نَعَمْ، فَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى اثْنَتَيْنِ أُخْرَيْنِ ثُمَّ سَلَّمَ ثُمَّ كَبَّرَ فَسَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ ثُمَّ كَبَّرَ فَرَفَعَ ثُمَّ سَجَدَ مِثْلَ سُجُودِهِ أَوْ أَطْوَلَ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ عِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَابْنِ عَتَرَ، وَذِي الْيَدَيْنَيْنِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْكُوفَةِ: إِذَا تَكَلَّمَ فِي الصَّلَاةِ نَاسِيًا أَوْ جَاهِلًا أَوْ مَا كَانَ فَإِنَّهُ يُعِيدُ الصَّلَاةَ، وَاعْتَمَلُوا بِأَنَّ هَذَا الْحَدِيثَ كَانَ قَبْلَ تَحْرِيمِ الْكَلَامِ فِي الصَّلَاةِ، قَالَ: وَأَمَّا الشَّافِعِيُّ فَرَأَى هَذَا حَدِيثًا صَحِيحًا، فَقَالَ بِهِ، وَقَالَ: هَذَا أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الَّذِي رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي "الصَّائِمِ إِذَا أَكَلَ نَاسِيًا فَإِنَّهُ لَا يَقْضِي وَإِنَّمَا هُوَ رَزَقٌ رَزَقَهُ اللَّهُ"، قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَفَرَّقَ هَؤُلَاءِ بَيْنَ الْعَمْدِ وَالنِّسْيَانِ فِي أَكْلِ الصَّائِمِ بِحَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَقَالَ أَحْمَدُ فِي حَدِيثِ أَبِي هُرَيْرَةَ: إِنْ تَكَلَّمَ الْإِمَامُ فِي هَيْئِهِ مِنْ

صَلَاتِهِ وَهُوَ يَرَى أَنَّهُ قَدْ أَكْمَلَهَا ثُمَّ عَلِمَ أَنَّهُ لَمْ يُكْمِلْهَا يَتِمُّ صَلَاتَهُ، وَمَنْ تَكَلَّمَ خَلْفَ الْإِمَامِ وَهُوَ يَعْلَمُ أَنَّ عَلَيْهِ بَقِيَّةً مِنَ الصَّلَاةِ، فَعَلَيْهِ أَنْ يَسْتَقْبِلَهَا، وَاحْتِجَ بِأَنَّ الْفَرَائِضَ كَانَتْ تَزَادُ وَتُنْقُصُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَإِنَّمَا تَكَلَّمَ ذُو الْيَدَيْنِ وَهُوَ عَلَى يَقِينٍ مِنْ صَلَاتِهِ أَنَّهُا تَنَتْ، وَلَيْسَ هَكَذَا الْيَوْمَ لَيْسَ لِأَحَدٍ أَنْ يَتَكَلَّمَ عَلَى مَعْنَى مَا تَكَلَّمَ ذُو الْيَدَيْنِ، لِأَنَّ الْفَرَائِضَ الْيَوْمَ لَا يُزَادُ فِيهَا وَلَا يُنْقُصُ، قَالَ أَحْمَدُ نَحْوًا مِنْ هَذَا الْكَلَامِ، وَقَالَ إِسْحَاقُ نَحْوَ قَوْلِ أَحْمَدَ فِي هَذَا الْبَابِ.

(١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم (دما سپخين يادمازيگر، دوه رکعاتونه اوکړل او دمقتديانو طرف ته راوگرځيدو ذواليدین عرض اوکړو اي دالله رسوله ايا په مونځ کي کمي راغلو او که ستاسو نه هير شول؟ رسول الله صلي الله عليه وسلم تپوس اوکړو ايا ذواليدین رشتيا وائي؟ خلقو عرض اوکړو هو، رسول الله صلي الله عليه وسلم دوه رکعاتونه اوکړل او بيا يي سلام اوگرځولو او بيا يي الله اکبر اوونيل او بيا يي دخپلي مخکنی سجدي پشان او يا يي ددينه لږه اوږده سجده اوکړه او بيا يي الله اکبر اوونيل او سر يي پورته کړو بيا يي دخپلي مخکنی سجدي پشان يا ددينه لږه زياته سجده اوکړه يعني سجده سهو.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي د عمران بن حصين، ابن عمر، او ذواليدین رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. ددي حديث متعلق داهل علمو اختلاف دي اهل کوفه وائي کله چي څوک په مونځ کي په هيره يا په بي علمي کي يا په کومه بله وجه خبري اوکړي نو دا به دسره دوباره مونځ راگرځوي او هغوی په دي حديث کي په ذکر شوي واقعه کي تاويل کوي او دا قول کوي چي دا واقعه دهغه وخت سره تعلق لري کله چي په مونځ کي دخبري کولو حرمت نه وو راغلي، امام شافعي دا حديث صحيح گنرلي دي او هم ددي حديث مطابق يي فتوي ورکړي ده دامام شافعي قول دي چي داحديث دهغه حديث نه زيات صحيح دي کوم چي دروژه دار په سلسله کي مروي دي کله چي هغه په هيره خوراک

^١ - صحيح البخاري في الأذان ٨٨ (٢٨٢)، والأذان ٦٩ (٤١٢)، والسهو ٢ (١٢٢٤)، ٣ (١٢٢٨)، ٨٥ (١٢٦٤)، والأدب ٢٥ (٦٠٥١).

وأخبار الأحاديث (٤٥٠)، صحيح مسلم في المساجد ١٩ (٥٤٢)، سنن أبي داود في الصلاة ١٩٥ (١٠٠٨)، سنن النسائي في السهو ٢٢ (١٢٢٥)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢٢ (١٢١٢)، (تحفة الأشراف: ١٢٢٩)، مسند احمد (٢ في ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧).

سنن الدارمي في الصلاة ١٤٥ (١٥٣٨).

اوکړي نو په هغه باندې دروژي قضاء نشته ځکه چې دې دالله تعالي ورکړي رزق خوري. امام شافعي مزید وائي دې خلکو چې دروژه دار په قصدي خوراک کولو او دهيري په صورت کي په خوراک کولو کي فرق کړي دي دا دابوهريره رضي الله عنه دحديث په وجه دي. امام احمد دابوهريره دحديث متعلق وائي که امام دا اوکړي چې دده مونځ پوره شوي دي او څه خبري اوکړي او بيا ورته معلومه شي چې دده مونځ خولا پوره شوي نه دي نو دې دې خپل مونځ پوره کړي او څوک چې دامام په اقتداء کي ولاړ وي او خبري اوکړي او دا ورته معلومه وي چې دې وخت کي دده په ذمه دمونځ څه حصه باقي ده نو په هغه باندې لازم دي چې خپل مونځ راوگرځوي او هغوی په دې خبره استدلال کړي دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم په زمانه کي په فرائضو کي کمي زيادت راتلي شو او ذواليدین چې کومي خبري کړي وي دا خو صرف په دې وجه وي چې دهغه يقين وو چې مونځ کامل شوي دي او اوس خو دهیچا دپاره دا قسم خبري کول جائز نه دي کومي چې د ذواليدین دپاره جائز کړي شوي وي ځکه چې اوس په فرائضو کي کمي زيادت نشي راتلي، دامام احمد قول هم دې قول ته نژدي دي او اسحاق بن راهويه هم په دې باب کي دامام احمد دقول مطابق رائي اختيار کړي ده

تشریح : په دې مسئله کي اختلاف دي چې په مونځ کي خبري کول دمونځ دپاره مفسد دي او کنه دي

(۱) دامام ابو حنيفه په نزد کلام في الصلاة مطلقاً مفسد دمونځ دي برابره خبره ده چې قصدا وي او که سهوا وي او يا جهلاوي

(۲) دامام شافعي په نزد که کلام سهوا يا جهلاوي نو مفسد دمونځ نه دي

(۳) دامام مالک په نزد په کلام في الصلاة دمونځ داصلاح دپاره وي نو مفسد نه دي او کنه نو مفسد به وي.

(۴) دامام احمد په نزد که چري کلام في الصلاة دمونځ دپوره کيدو په گمان باندې وي نو مفسد نه دي حاصل دکلام دادي چې دائمه ثلاثه په نزد في الجملة کلام مفسد دصلاة نه دي او دامام ابو حنيفه په نزد مفسد دمونځ دي.

امام ابو حنيفه ددې قراني ايت نه استدلال کوي "قوموا لله قانتين" دلته دقنوت نه مراد سکوت دي او دا ايت دکلام في الصلاة په ممانعت کي نازل شوي دي او په دې کي عموم دي هر قسم کلام به منع وي، دزيد بن ارقم بيان دي فرماني چې مونځ به په مونځ کي خبري کولي تردې پورې چې ايت کریمه قوموا لله قانتين نازل شو نو مونځ ته دسکوت کولو حکم اوکړي شو او کلام في الصلاة منع کړي شو دا رنگي داحنافو دويم دليل په مسلم کي دمعاويه رضي الله

عنه حديث دي او دريم دليل يي په نساني كي د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه واقعه ده په كوم كي چي د حبشي نه دراتلو واقعه ذكر شوي ده د دلائلو تفسير په فتح القدير كي كتلي شئ. دليل دانمه ثلاثه حديث الباب دي چي رسول الله څلور ركعاتي مونځ وركړو نو ذواليدين دا سوال او كړو "اقصرت الصلاة امر نسيت يا رسول الله" رسول الله ورته او فرمايل هيڅ هم نه دي شوي نورو صحابه كرامو چي د ذواليدين تصديق او كړو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم يو ركعات بل او كړو او دا تمامه معامله د مونځ په دوران كي شوي وه لهذا كلام في الصلاة ددوي په ترډ مفسد د صلاة نه دي.

ددي جواب دادي چي دا واقعه منسوخ شوي ده بيا امام شافعي زموږ په دي جواب دري اعتراضات كړي دي چي تفصيل يي د علم فقه په مطولاتو كي مذكور دي "من ارادها فاليراجع" والله اعلم بالثواب.

١٨١_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ فِي الرَّعَالِ

د پيزار دخپو كولو په حالت كي د مونځ كولو بيان

٤٠٠_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ أَبِي مَسْلَمَةَ، قَالَ: قُلْتُ لِأَنْسِ بْنِ مَالِكٍ: "أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي فِي ثَعْلَبِيَّةٍ؟ قَالَ: نَعَمْ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي حَبِيبَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَعَمْرِو بْنِ حُرَيْثٍ، وَهَذَا بْنُ أَوْسٍ، وَأَوْسِ الثَّقَفِيِّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَطَاءِ رَجُلٍ مِنْ بَنِي شَيْبَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنْسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. (١)

ترجمه: دابو مسلمه سعيد بن يزيد بيان دي فرماني چي دانس بن مالك رضي الله عنه نه مي تپوس او كړو ايا رسول الله صلي الله عليه وسلم به په پيزار كي مونځ كولو؟ نو هغه او فرمايل هو، په پيزار كي به يي مونځ كولو.

امام ترمذي وائي دانس رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي د عبد الله بن مسعود، عبد الله بن ابي حبيب، عبد الله بن عمرو، عمرو بن حريث، شداد بن اوس ثقيفي او

١_ صحيح البخاري في الصلاة ٢٣٤ (٢٨٦)، واللباس ٣٤ (٥٨٥٠)، صحيح مسلم في الساجد ١٢ (٥٥٥)، سنن النسائي في

القبلة ٢٣ (٤٤٦)، (تحفة الأشراف: ٨٦٦)، مسند احمد (٣ في ١٠٠، ١٦٦، ١٨٩)، سنن الدارمي في الصلاة ١٢ (١٢١٤)

ابوهريره، او عطاء رضي الله عنهم دېني شېبه قبيلي يو فرد نه هم احاديث وارد دي او په همدې داهل علمو عمل دي.
تشرېح: مذاهب دفتهاؤ.

دمذكوره حديث نه ثابتېږي چې نبي كريم صلي الله عليه وسلم په پېزار کې مونځ کړي دي.
 (۱) دامام احمد او اهل ظواهرو په نزد په پېزار کې مونځ کول مستحب دي.
 (۲) دجمهور فقهاء او محدثينو په نزد مباح دي نه مستحب دي او نه مکروه دي
 داستحباب دقائلينو دليل په ابو داود کې دشداد بن اوس رضي الله عنه روايت دي "قال النبي صلي الله عليه وسلم خالفوا اليهود فانهم لا يصلون في نعالهم ولا خفافهم".

جواب: که چري دا حکم ديهوديانو دمخالفت په وجه وي نو اوس خو دهغوي مخالفت دپېزار په ويستلو کې دي ځکه چې په دي زمانه کې يهوديان پخپل معبد کې په پېزارونو کې عبادت کوي نو په دي وجه ددي مخالفت بغير پېزار نه په مونځ کولو کې دي باقي دا چې ددي حديث نه جواب کولو ته ضرورت نشته ځکه چې احناف هم دجواز قائل دي، علامه خطابي ليکلي دي داستحباب هيڅوک قائل نه دي بله دا چې ددي په سند کې مروان بن معاويه مدلس دي او عنعني کوي همدارنگي په دي روايت کې يعلاء بن شداد دي.

جواب نمبر (۲): ابن دقيق العيد وائي په تعلقين کې د مونځ کولو رخصت دي او مقصد دصلاة نه دي اگر چې په دي کې زينت په مصلي ډي مگر په دي کې دنجاست احتمال هم شته او قاعده داده چې جلب دمصالحو او منفعت مؤخر وي ددفعي دمفاسدو او مضرت نه لهذا دمونځ کولو وخت کې پېزار ويستل پکار دي مگر دا جواز په يو څو شرائطو مشروط دي:

(۱) پېزار به داسي وي چې دانسان گوتو لره به په زمکه دلگيدو نه منع کونکي وي.

(۲) پېزار به داسي وي چې جومات نه گنده کوي.

(۳) پېزار به داسي وي چې گنده به نه وي بلکه پاک به وي.

معارف السنن په حواله دعلامه زاهد الکوثري ليکلي دي چې دېني كريم صلي الله عليه وسلم په زمانه کې په مسجدونو کې کانډي او گيتي موجود وي مگر نن سبا په مساجدونو کې فرشونه وي نو په دي وجه که دپېزار په ذريعه دمسجد دگنده کيدو خطره وي نو جائز به نه وي. مگر دنن سبا پېزار دي دېني كريم صلي الله عليه وسلم دزمانې په پېزار باندې قياس نکړي شي ددي يو څو وجوهات دي

(۱) په هغه زمانه کې به پېزار دومره نرم وو چې دپېزار په موجودگي کې به هم دگوتو راتاوول اسان وو په خلاف دهغه پېزار چې کوم اوس استعمالېږي ځکه چې دا سخت وي که چري پېزار داسي وي چې دخپو گوتي دپېزار اخري حصي ته نشي رسيدلي نو په دي کې به مونځ نه کېږي

دارنگي هغه زمانه کي به خلق اودس ماتولو دپاره صحراء ته تلل او په کانډو به يي استنجا، کوله مگر نن سبا په ليرتيرين کي دنجاست او تلويث احتمال زيات وي

۳۰، دارنگي په هغه زمانه کي به په کوڅو کي نجاست موجود نه وو او کوڅي پخي هم نه وي که يو څيز به په نجاست گنده شو نو په شگو پوري دمړلو په وجه به ختميدو

او کوم حديث چي دابوهريره رضي الله عنه نه دايت خذوا زينتکم په تفسير کي وارد دي چي "خذوا زينة الصلاة" ددينه ابن حجر جواب کړي دي چي ابن عدي په الکامل کي دابن مردويه په حواله ليکلي دي چي دا حديث سخت ضعيف دي معارف السنن، او قاضي شوکاني هم په الفوائد المجموعه کي ددي حديث تضعيف کړي دي (محاسن ترمذي)

۱۸۲_ باب مَا جَاءَ فِي الْقُنُوتِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ

دسحر په موند کي دعاقنوت ونيلو بيان

د وترو په هر رکعت کي د سورة فاتحه او بل يو سورت ونيل په اتفاق سره واجب دی. دصاحبينو او امام شافعي په نزد خو ددی وجی چي وتر سنت دی. او په سنتو او نوافلو کي په هر رکعت کي قرات مسنون دی.

او د امام ابو حنيفه رحمه الله په نزد وتر اگرچی واجب دی. خو چونکه د وترو د وجوب ثبوت په سنت سره دي. او سنت مفيد د يقين نه دی. نو ځکه د دی په وجوب کي يوقسم شک پاتې شونو د احتياط د وجی امام ابو حنيفه رحمه الله په هر رکعت کي قرات واجب او گرځولو. لکه څنگه چي په سنتو او نوافلو کي په هر رکعت کي قرات واجب دي

د قنوت لوستلو طريقه داده. چي په دريم رکعت کي د سورة فاتحه د قرات او ضم د سورت نه پس چي کله د دعاء قنوت ونيلو اراده اوکړی. نو خپل دواړه لاسونه به د غوږونو پورې پورته کړي او تکبير به اوواني بيا دی دعاءقنوت اوواني . تکبير ونيل واجب دی.

دليل ددی قول دا دي چي د معلى حالت بدل شو په دی طريقه چي اول په حقيقی قرات کي مشغول وو. او اوس په شبيه قرات يعنی دعاء قنوت کي مشغوليری. او چونکه تکبيرات مشروع شوی دی. د حالت تبدیلی په وخت کي نو ځکه په دی موقع هم تکبير ونيل واجب دي. (اشرف الهدايه، شرح هدايه)

۱۰۱_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَمُعَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَا: حَدَّثَنَا غُلْدَرُ مُعَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ هُغْبَةَ، عَنْ هَمْرُو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ الْبَزَّازِ بْنِ عَارِبٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَقْنُتُ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ وَالْمَغْرِبِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَكْسِ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي

عَبَّاسٍ، وَخُفَّابُ بْنُ أَيْمَاءَ بْنِ رَحْمَةَ الْغَفَّارِيِّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقُنُوتِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرِهِمُ الْقُنُوتُ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَالشَّافِعِيِّ، وَقَالَ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: لَا يُقَنَّتُ فِي الْفَجْرِ إِلَّا عِنْدَ نَازِلَةٍ تُنْزِلُ بِالْمُسْلِمِينَ، فَإِذَا نَزَلَتْ نَازِلَةٌ فَلِلَّامْرِ أَنْ يَذْعُوَ لِجَيْشِ الْمُسْلِمِينَ. (١)

ترجمه : دبراء بن عازب رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دسحر او مانپام په مونځ کي دعا قنوت لوستلو.

امام ترمذي واني دبراء حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعلي، انس، ابوهريره، ابن عباس، او خفاف بن ايماء بن رحمه غفاري رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. په سحر کي دقنوت ونيلو په سلسله کي په اهل علمو کي اختلاف دي دبعضي صحابه کرامو او اهل علمو قول دي چي دسحر په مونځ کي دعا قنوت لوستل پکار دي او همدا دامام مالک او شافعي قول دي، اسحاق بن راهويه واني دسحر په مونځ کي به دعا قنوت نه واني مگر هغه وخت کي ونيلي شي کله چي په مسلمانانو کوم مصيبت نازل شوي وي په داسي صورت کي امام لره پکار دي چي دمسلمانانو دلنځرونو دپاره دعا اوغواړي.

تشریح : دعا قنوت ويل په کومو مونځونو کي پکار دي

په غير دوترو نه په قنوت کي د اهل علمو دوه مذاهب دي:

(١) داخنافو په نزد د وترو نه علاوه په بل مونځ کي قنوت نشته.

(٢) امام شافعي فرمانی چي د سحر په مانځه کي قنوت مسنون دی، ابونصر بغدادی فرمانی چي د امام شافعی په نزد د سحر په مانځه کي قنوت ونيل مسنون دی.

امام شافعي دليل د انس (رضي الله عنه) حديث دي:

(كان رسول پاك صلي الله عليه وسلم يقنت في صلاة الفجر إلى أن يفرق الدنيا).

يعني رسول پاك صلي الله عليه وسلم به د سحر په مانځه کي قنوت ونيل تردی چي د دنيا نه رخصت شو.

داخنافو دليل د ابن مسعود (رضي الله عنه) حديث دي:

١ - صحيح مسلم في المساجد ٥٢ (٦٤٨)، سنن ابی داود في الصلاة ٢٢٥ (١٢٢١)، سنن النسائي في التطبيق ٢٩ (١٠٤٤).

(عقبة الأشراف: ٤٨٢)، مسند احمد في ٢٩٩، سنن الدارمي في الصلاة ٢١٢ (١٢٣٨).

(أَن النبي صلى الله عليه وسلم قنت في صلاة الفجر شهرًا يدعو على حي من أحياء العرب).
رسول پاك صلى الله عليه وسلم يوه مياشت د سحر په مانځه كي قنوت ونيلى. د عربود يوې
قبيلې دپاره ئې خيرې كولې.
(۲) په خپله د انس (رضي الله عنه) نه نقل دى چى:

(قال قنت رسول الله صلى الله عليه وسلم في صلاة الفجر شهرًا أو قال أربعين يومًا على أهل ذكوان
وعصبة حين قتلوا القراء وهم سبعون رجلًا أو ثمانون)

يعنى رسول پاك صلى الله عليه وسلم يو مياشت يا څلويځت ورځې قنوت ونيلى وو. مقصد
هغه خلقو ته خيرې كول وو. چا چى اوييا يا اتيا قاريان شهيدان كړي وو. ددى حديث نه هم
معلومه شو چى رسول پاك صلى الله عليه وسلم د سحر په مانځه كي د څو ورځو نه علاوه
دعاء قنوت نه دى ونيلى.
(۳) ابو عثمان نهدي فرماني:

(صليت خلف أبي بكر (رضي الله عنه) سنتين وصليت خلف عمر (رضي الله عنه) كذلك فلم أر
واحدًا منهما يقنت في صلاة الفجر).

مسئله: د طرفينو قول دى كه يو شافعي المسلك امام د سحر په مانځه كي دعاء قنوت
اووئيل. او مقتدى حنفى وى. نو په داسى صورت كي د طرفينو په نزد دى حنفى المسلك
مقتدى چپ وى. قنوت دى نه واني.

(۲) امام ابويوسف فرماني چى د امام اتباع دى كوى. يعنى حنفى المسلك مقتدى دى هم
قنوت واني.

د امام ابويوسف دليل دا دې چى مقتدى په يقين سره د امام تابع دى. او اصل دا دې چى
مقتدى د امام متابعت او كړى. او د سحر په مانځه كي قنوت ونيلى مختلف فيده دى. ځكه چى
د بعضي مجتهدينو په نزد د سحر په مانځه قنوت ونيلى مستون دى. او د بعضو په نزد د
سحر په مانځه كي قنوت وو. خو منسوخ شوى دى. نو ددى اختلاف د وجى د سحر په مانځه
كي قنوت ونيلى او نه ونيلى مشكوك او محتمل دى او دا ثابت اصول دادى چى اصل
اويقيني څيز د شك د وجى نشى پريخودې. نو ځكه به د امام تابعدارى نه پريږدى. بلكه د امام
تابعدارى به كوى.

د طرفينو دليل دا دې چى د سحر په مانځه كي قنوت ونيلى منسوخ شوى دى. ځكه چى رسول
الله صلى الله عليه وسلم د سحر په مانځه كي يو مياشت قنوت ونيلى وو. بيا ئې پريخودى
وو. او په منسوخ كي متابعت نشى كولې. نو ځكه دى حنفى المسلك مقتدى د قنوت په ونيلى
كي د شافعي المسلك تابعدارى نه كوى. بلكه چپ دى ولاړ وى.

په صورت دعدم اتباع كي دماموم متعلق دوه اقوال

(۱) پاتې شوه دا خبره چي مقتدي تابعداري نه كوي. نوڅه به كوي؟ نو په دې باره كي د بعضي علماؤ رايه دا ده چي مقتدي دې چپ ولاړ وي چي په كوم څيز كي تابعداري واجب ده. په هغې كي تابعداري اوشي. يعني قيام او قنوت دوه څيزونه دي. نو حنفي مقتدي دې په قيام كي د خپل امام تابعداري كوي. او په قنوت كي دې تابعداري نه كوي.

(۲) او د بعضو قول دې چي كله شافعي المسلك امام قنوت ونيول شروع كړي. نو حنفي المسلك دې كيني چي د امام پوره مخالفت ښكاره شي. ځكه چي چپ ولاړ كس د دعا كونكي سره شريك وي. لكه څنگه چي مقتدي قرات نه كوي. او چپ ولاړ وي. خو ددې باوجود د امام سره په قرات كي شريك وي.

صاحب د عنايه د قول اول د اظهاريت وجه دا ذكر كړې ده چي د امام فعل په مشروع او غير مشروع دواړو باندې مشتمل دې. نو قيام كوم چي مشروع دي. په دې كي دي د امام تابعداري كوي. او قنوت كوم چي غير مشروع دې. په دې كي دي اتباع نه كوي. بلكه چپ دي ولاړ وي. په عين الهديه كي ليكلي دي چي اول قول ددې وجي اظهار دې چي په مانځه كي د امام مخالفت كول اگرچي په ركن او شرط كي نه دي. خو بيا هم د دوو وجوهاتو د جهته بد دي. اول دا چي دا د اقتداء د شان نه خلاف دي. ځكه چي په حديث كي دي (انما جعل الإمام ليؤتم به) يعني امام خو ددې دپاره وي چي دده تابعداري او كړې شي. دويم دا چي دا فعل ددې وجي كه عمل كثير نه دې. مفسد هم نه دې. او لږ مكروه دې.

بعضي علماء فرماني چي كله امام قنوت وائي. نو حنفي المسلك مقتدي دې التحيات وغيره او وائي. او د امام نه وړاندې دې سلام واړوي. ځكه چي امام د حنفي المسلك مقتدي په نزد په بدعت كي لگيا شو. نو دده د انتظار څه وجه نشته. مصنف د هدايه دا قول ذكر نكړو. ځكه چي په دې صورت كي سلام كوم چي امر مشروع دې. په دې كي د امام مخالفت لازميږي. اودا مناسب نه ده.

په وترو كي د جهر او اخفاء متعلق دوه اقوال دي

(۱) په قنوت كي اخفاء مختار ده. دعاء قنوت ويونكي كه مقتدي وي او كه منفرد وي. ځكه چي قنوت يوه دعا ده. او په دعا كي اخفاء غوره ده.

(۲) بعضي علماؤ خيال دا دې چي قنوت دې په جهر سره لولي. ځكه چي قنوت د قرآن سره مشابه دې. هم دا وجه ده چي د (اللهم إنا نستعينك) په باره كي صحابه كرامو اختلاف كړې دې چي آيا دا قرآن دي او كه نه دي. د ابن مسعود (رضي الله عنه) قول دا دې چي قنوت د قرآن سورت دې. او ابي بن كعب (رضي الله عنه) فرماني چي دا قرآن نه دې. عالمان هم ددې

قائلين دى. خود احتياط تقاضا هم دا ده چى حائضه او نفاسه او جنب دي د لوستلو نه خان ساتى (كفايه)

د عمر (رضي الله عنه) رد منقول دى:

(اللهم اغفر لنا وللمؤمنين والمؤمنات والمسلمين والمسلمات وألف بين قلوبهم وأصلح بينهم وانصرهم على عدوك وعدوهم اللهم العن كفرة أهل الكتاب الذين يصدون عن سبيلك ويكذبون رسلك ويقاتلوا وليأئك اللهم خالف بين كلمتهم وزلزل أقدامهم وأنزل بهم بأسك الذى لا يرد عن القوم المجرمين بسم الله الرحمن الرحيم إنا نستعينك ونستغفرك ونؤمن بك وتوكل عليك ونثني عليك الخير نشكرك ولا نكفرك ونخلع ونترك من يفجر بك بسم الله الرحمن الرحيم اللهم إياك نعبد ولك نصلى ونسجد وإليك نسعى ونحفد ونرجو رحمتك ونخشى عذابك إنا عذابك بالكفار ملحق).

په بعضی روایاتو کي د (اللهم إنا نستعينك) نه شروع شوې ده. (احسن الهدايه، والكفايه، والعنايه علي الهدايه).

۱۸۳_ باب مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْقُنُوتِ

ددعاء قنوت نه ونيلوبيان

۴۰۲_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْيَمَ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي يَاسَافَ: إِنَّكَ قَدْ صَلَّيْتَ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ، وَعَلِيَّ بْنَ أَبِي طَالِبٍ هَاهُنَا بِالْكُوفَةِ لَخَوْا مِنْ خَشْيَةِ سَيِّدِنَا، أَكَلُوا يَغْلُثُونَ؟ قَالَ: أَيْ بَقِيَتْ مُعَدَّةٌ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْقَوْلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَقَالَ سَفِيَّانُ الثَّوْرِيُّ: إِنْ قُنْتُ فِي الْقُبْرِ فَحَسَنٌ وَإِنْ لَمْ يَغْلُثْ فَحَسَنٌ، وَاحْتَارَ أَنْ لَا يَغْلُثَ، وَلَمْ يَزِ أَمِنْ الْمُبَارَكِ الْقُنُوتُ فِي الْقُبْرِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَأَبُو مَالِكٍ الْأَشْجَعِيُّ اسْمُهُ: سَعْدُ بْنُ حَارِثٍ بْنِ أَهْلِهِمْ. (١)

١ _ سنن النسائي في التطبيق ۳۳ (۱۰۸۱)، سنن ابن ماجه في الإقامه ۱۳ (۱۳۴۱)، (تحفة الأشراف: ۳۹۷۶)، مستدرج احمد ۲۱

ترجمه دابو مالک سعد بن طارق اشجعي بيان دي چي ما خپل پلار، طارق بن اشيم، ته عرض او کړو چي اي پلاره تا خو په رسول الله صلي الله عليه وسلم او ابوبکر او عمر او عثمان رضي الله عنهم پسي مونځونه کړي دي او په علي رضي الله عنه پسي دي هم کړي دي او دلته دي په کوفه کي هم پنځه کالو پوري مونځونه کړي دي ابا هغوی به قنوت نازله لوستلو؟ زما پلار او وئيل اي زما بچيه دا بدعت دي

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او داکثرو اهل علمو په دي باندې عمل دي. سفيان ثوري وائي که دسحر مونځ کي څوک قنوت نازله اولوي نو هم ښه ده او که څوک يې نه لولي نو هم ښه ده خو هغوی نه لوستل خوښ کړل او ابن مبارک به په سحر کي دعا، قنوت نه لوستل خوښول

٤٠٣_ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ، عَنْ أَبِي مَالِكٍ الْأَشْجَعِيِّ، بِهَذَا: لِإِسْتِثْنَاءِ نَحْوِهِ بِمَعْنَاهُ.

ترجمه: ابو عوانه د مالک اشجعي نه په همدې سند ددې يو هم معني روايت بيان کړي دي

١٨٤_ بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَعْطُسُ فِي الصَّلَاةِ

په مونځ کي دېر نجې کولو بيان

٤٠٤_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا رِفَاعَةُ بْنُ يَحْيَى بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رِفَاعَةَ بْنِ رَافِعِ الزُّرَيْقِيِّ، عَنْ عَمْرِو أَبِيهِ مُعَاذِ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: صَلَّيْتُ خَلْفَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَتَكَلَّمْتُ، فَقُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ مُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى، فَلَمَّا صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ انْصَرَفَ، فَقَالَ: "مَنِ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ؟" فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ لَمْ قَالَهَا الثَّانِيَةَ: "مَنِ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ؟" فَلَمْ يَتَكَلَّمْ أَحَدٌ لَمْ قَالَهَا الثَّانِيَةَ: "مَنِ الْمُتَكَلِّمُ فِي الصَّلَاةِ؟" فَقَالَ رِفَاعَةُ بْنُ رَافِعِ ابْنِ عَمْرٍاءَ: أَنَا يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: "كَيْفَ قُلْتَ؟" قُلْتُ الْحَمْدُ لِلَّهِ حَمْدًا كَثِيرًا طَيِّبًا مُبَارَكًا فِيهِ مُبَارَكًا عَلَيْهِ كَمَا يُحِبُّ رَبُّنَا وَيَرْضَى، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَقَدْ ابْتَدَأَ بِطُعْمَةٍ وَلَوْلَا نُونُ مَلَكًا لَأَتَمَّ يَضَعُ بِهَا"، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَابْنِ أَبِي حَنِظَلٍ، وَهَارِبِ بْنِ رَيْبَعَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ رِفَاعَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَكَانَ هَذَا الْحَدِيثُ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ

العلم أَنَّهُ فِي الْقَطْعِ، لِأَنَّ غَيْرَ وَاحِدٍ مِنَ النَّابِعِينَ، قَالُوا: إِذَا عَطَسَ الرَّجُلُ فِي الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ
إِلْمًا بِحَمْدِ اللَّهِ فِي نَفْسِهِ وَلَمْ يُوسِعُوا فِي أَكْثَرِ مِنْ ذَلِكَ. (١)

ترجمه : رفاعه بن رافع رضي الله عنه بيان دي فرماني چي ما يو خل په رسول الله صلي الله عليه وسلم پسي مونځ اوکړو او په مونځ کي پرنجي راغي نو ما "الحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه مباركا عليه وما يحب ربنا ويرضي" اوونيل کله چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دمونځ ته فارغ شو او مونځ ته راوگرځيدو نو تپوس يي اوکړو په مانځه کي خبري چا کولي؟ نه هيچا ورته جواب ورنکړو نو بيا يي دوباره دا سوال اوکړو چي په مونځ کي چا خبري کولي په دي خل هم ورته چا جواب ورنکړو نو په دريم خل يي بيا دا تپوس اوکړو چي په مونځ کي خبري چا کولي؟ رفاعه بن رافع وائي ما عرض اوکړو چي اي دالله رسوله خبري ما کولي ، رسول الله رانه تپوس اوکړو تا په مونځ کي څه وئيلي وو؟ ابو رافع اوونيل ما داسي وئيلي دي :
"الحمد لله حمدا كثيرا طيبا مباركا فيه مباركا عليه وما يحب ربنا ويرضي"

نبي كريم صلي الله عليه وسلم او فرمايل په هغه ذات مي دي قسم وي دچا په اختيار کي چي زما روح دي د دير شو نه زياتو فرشتي په دي باندې راتولي شوي چي په دوي کي به څوک دا کلمات اسمان ته خپروي.

امام ترمذي وائي رفاعه بن رافع حديث حسن دي ، او په دي باب کي دانس، وائل بن حجر، او عامر بن ربيع رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او د بعضي اهل علمو په نزد دا واقعه په نقلي مونځ کي شوي ده ځکه چي د متعددو تابعينو قول دي کله چي څوک په فرض مونځ کي پرنجي اوکړي نو په زړه کي دي الحمد لله او وائي او د دينه زيات هغوي اجازت نه دي ورکړي
تشریح : د حديث مطلب دادي چي له پرنجي والا الحمد لله او وائي نو په اوريدونکي یرحمک الله ويل اتفاقا لازم دي.

د هر اوريدونکي په یرحمک الله ويلو کي د فقهاؤ مذاهب

د احنافو په نزد یرحمک الله ويل واجب علي الکفایه دي مطلب دادي که چري د پرنجي

^١ - سنن ابی داود في الصلاة ١٢١ (٤٤٢). سنن النسائي في الافتتاح ٢٦ (١٢٢). (تحفة الأعراف: ٣٦٠-٣٦١). وراجع أيضا: صحيح البخاري في الأذان ١٣٦ (٤٩٩). و سنن ابی داود في الصلاة ١٢١ (٤٤٠). و سنن النسائي في التطبيق ٢٢ (١٠٦٣). و ما في القرآن ٤ (٢٥). و مسند احمد (٢ في ٢٢٠)

اوريدونكي ڊير ڪسان وي نو ڪه په دوى ڪي يوكس يرحمك الله اوواني ڪافي به وي او وجوب به دٿولو دڌمي نه ساقط شي.

ڊاڪٽرو علماؤ يوجماعت او صاحب دسفر السعادت وائي چي ڊرنجي جواب ورڪول په اوريدونكي باندې فرض دي. او ڪه څوڪ جواب نه ورڪوي گنهگار به وي
ليڪن دشواقو علماؤ په نزد سنت علي الكفايه دي

دامام مالڪ په مذهب ڪي يو څو اقوال دي ديو قول په اعتبار واجب دي او دبل قول په اعتبار سنت دي.

فليقل يهديكم الله ويصلح بالكم. ڪله چي ڊرنجي ڪونكي ته په يرحمك الله سره جواب ورڪري شي نو ڊرنجي والا به يهديكم الله ويصلح بالكم وائي علما وائي ڪه چري ددي سره يغفر الله لي ولکم يوخاي ڪري شي نو ڊير به بهتر وي.

د مسلم په حديث ڪي دي ڪه ڊرنجي ڪونكي الحمد لله ونه وائي نو "فلا تشمتوه" يعني جواب مه ورڪوي.

معلومه شوه چي ڊرنجي والا الحمد لله اوواني نو په يرحمك الله سره دي جواب ورڪري شي خو ڪه ڊرنجيدونكي الحمد لله وئي نه وي نو بيا به ورته په يرحمك الله جواب نسي ورڪولي همدارنگي ڪه ڇا الحمد لله اوويل خوجا وانه اوريدل نو په دي صورت ڪي هم جواب ورڪول ضروري نه دي.

ڪه چري دا صورت پيش شي چي په مجلس ڪي څوڪ ڊرنجي اوڪري او الحمد لله اوواني او هغه په مجلس ڪي بعضو ڪسانو اوريدلي وي او بعضو نه وي اوريدلي نو اوس چي په دوى ڪي ڇا اوريدلي دي په هغوى باندې جواب ورڪول لازم دي اوچاچه نه دي اوريدلي په هغوى لازم نه دي.

قاضي ابوبڪر ابن العربي المالڪي ليکلي دي چي ڪله بعضو يرحمك الله اوويل نو ددينه دا معلومه شوه چي هغه به الحمد لله وئي اوس ڪه ڇا نه وي اوريدلي هغوى لره هم يرحمك الله وئي پڪار دي.

د فقهاؤ ديرحمك الله په جواب ورڪولو دويم اختلاف په دي ڪي دي چي ڪله څوڪ په مونڱ ولاړ وي ڊرنجي وڪري نو مذڪوره دعا به وائي او ڪه نه؟ او د ڇا ڊرنجي ووري نو جواب ورڪول ضروري دي او ڪه ممنوع دي؟ . په دي باره ڪي د اهل علمو اختلاف دي: معارف السنن ليکلي دي: دجهورو علماؤ قول دادى چي ڪه څوڪ داسي وڪري مونڱ نه فاسد ڪيري، البته ددي د استجاب هيڄوڪ ندي قائل (معارف السنن)

در راعه بن رافع رضي الله عنه حالات

پوري چي ايت كريمه "وقوم الله قانتين" نازل شونو مونږ ته دخاموش اودريدو حكم اوشو او دخبرو كولو نه مونږ منع كړي شو

تشرېح : په خبرو كولو سره دمونځ فاسديدو متعلق دوه مذهب دي:

(۱) مسئله :كه يو كس په خپل مونځ كي په قصد يا په سهو كلام او كړو نو دده مونځ باطل شو. كلام د داسي حروفو آواز ته وائي چي مفيد د معنى وي. كله يو حرف وي. لكه ق، يعنى بچ شه او كه يو حرف بى معنى وي. نو كلام نه دې

(۲) او د امام شافعي په نزد د خطا او نسيان په صورت كي مونځ نه فاسديږي. په دې شرط چي اوږد نه وي. خكه چي اوږد كار د خطاء او نسيان سره منافى دى.

د امام شافعي مستدل حديث معروف دې (رفع عن أمق الخطاء والنسيان) يعنى زما دامت نه خطاء او نسيان پورته كړې شوې. ددينه استدلال په دوه وجو دى

(۱) او وجه د استدلال دا ده چي حكم په دوه قسمه وي. دينوى (د مونځ فاسدونكى) او اخروى (گناهگاريدل) نو لكه چي رسول پاك صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل چي زما د امت نه د خطاء او نسيان دينوى او اخروى دواړه حكومونه پورته شوي دي. يعنى په دې دواړو كي نه خه خيز فاسنديږي. اونه په آخرت كي خه گناه شته

(۲) صاحب دعنايه ليكلي دي چي وجه د استدلال دا ده چي ددې دواړه حقيقت خو غير مرفوع دي. خكه چي دا دواړه په خلقو كي موجود دي. نو ددې حكم يعنى فساد راوستل به مرفوع وي.

د احفاد دليل د معاويه بن الحكم اسلمى (رضي الله عنه) حديث دې. پوره حديث داسي دې

: (قال صليت خلف رسول الله صلي الله عليه وسلم فعضش بعض القوم فقلت ير حكم الله فرماني القوم بأبصارهم فقلت واثلل اماءه مالي اراكم تنظرون إلى شزر فضربروا بأيديهم على أفخاذهم فعلبت أنهم يسكتونني فلما فرغ النبي صلي الله عليه وسلم دعاني فوائه ما رأيت معلباً أحسن تعليماً منه ما قهرني ولا زجرني ولكن قال إن صلاتنا هذه لا يصلح فيها شيء من كلام الناس وإنما هي التسبيح والتلهيل وقراءة القرآن)

يعنى معاويه بن حكم (رضي الله عنه) فرماني چي ما په رسول الله صلي الله عليه وسلم پسي مونځ كولو نو يو كس پرنجي او كړو. ما ورته (يرحمك الله) او ويل نو ما او وئيل. ددوى ميندي دي پوري شى. ما خه چل كړې دې چي زه تاسو ته گورم چي په برندو سترگو گوري. نو هغوى خپل پتونان په خپلو لاسونو او وهل، نو زه پوهه شوم چي دوى ما چپ كول غواړي چي كله رسول پاك صلي الله عليه وسلم د مانځه نه فارغ شونو زه يې راو غوښتم. په الله قسم چي

ما د رسول پاك صلي الله عليه وسلم نه بڼه معلم نه دی ليدلې چې ماته نه په غصه شواړنه
نې زه اورتلېم. بلكه ويې فرمائيل چې زموږ په دی مونځ كي د خلقو د خبرو نه دڅه څر
گنجائش نشته. دا خوصرف تسبيح، تهليل او قرأت د قرآن دې، ددی حديث نه معلومه شو.
چې په مونځ كي د كلام عدم وجود د مونځ حق دې. لكه څنگه چې د طهارت وجود د مونځ
حق دې. نو لكه څنگه چې دعدم طهارت سره مونځ جائز نه دې. دغه شان د كلام د وجود سره
هم مونځ جائز نه دې.

دامام شافعي د پيش كړي حديث نه جواب دا دې چې حديث (رفع عن أمتي الخطأ والنسيان)
د گناه په پورته كيدو باندې محمول دې. حاصل دادی، چې په حديث كي د آخرت حكم يعنى
گناه نه واقع كيدل په اجماع سره مراد دي. اوس كه دنيوى حكم يعنى مفسد كيدل تري هم
مراد واخستى شى. نو عموم مشترك لازمېږي. حالانكه عموم مشترك جائز نه دې.

په سهو او نسيان او خطا كي فرق داداي چې سهو وائی. د قوت مدرکه نه د صورت زائله
كيدل او نسيان د قوت حافظه نه د صورت زائله كيدل. تردی چې دا كس جديد محتاج
شى. او خطاء دا ده چې صورت خو باقى وي. خو چې كله د يو څيز د تكلم اراده او كړی نو
بغير د ارادى نه بل څيز په ژبه باندې راشي. په دی خانې كي د سهو نه عامه معنى مراد
ده. كومه چې درې واړه قسمونو ته شامل ده. اوچونكه په سهو او نسيان كي د شرعى حكم په
اعتبار سره څه فرق نشته. نوځكه مصنف هم د دی دواړو په مينځ كي څه فرق اونكړو.

دزيد بن ارقم رضي الله عنه حالات

نوم زيد كنيه ابو عمر قبيله خزرج په ماشوموالي كې يتيم شوى وو او پرورش يې خپل تره
عبدالله بن رواحه رضي الله عنه او كړو او همدا دزيد په اسلام كې دداخليدو سبب اوگرځيدو
دماشوموالي په وجه په غزواتو كې شريك شوى نه وو او شركت يې په غزوه خندق كې كړى وو
دى پخپله وائي ما په اولس غزواتو كې شركت كړى دى، په دربار رسالت كې ډير مقرب وو كله
چي به بيمار شو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم به يې عيادت له راتلو يو ځل يې په سترگه
درد راغلى وو او رسول الله صلي الله عليه وسلم دده دعيادت دپاره راغى دجوړيدو نه پس يې
ورنه تپوس او كړو كه دا مرض اوس هم باقي پاتې شوى وي نو څه به دي كول زيد صبر او كړو
چي صبر او داجر اميد به مي كولو رسول الله ورته او فرمائيل كه داسي دي كولى نو دالله تعالي
په وړاندي به يې گناه گرځيدلى وي (مسند احمد).

په ۷۸ هجري كې په كوفه كې وفات شوى دى او دا دمختار بن ابي عبید ثقفي زمانه وه
دمروياتو شمير يې ۹۰ دی مزید حالات يې ابن سعد په طبقات كې ذكر كړي دي.

۱۸۶_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ التَّوْبَةِ

دلالة توبه بيان

۴۰۶_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَالَةَ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ الْخُثَيْبَةِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ أَسْمَاءَ بِنِ الْحَكَمِ الْفَزَارِي، قَالَ: سَمِعْتُ عَلِيًّا، يَقُولُ: إِنِّي كُنْتُ رَجُلًا إِذَا سَمِعْتُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَدِيثًا لَفَعَنِي اللَّهُ مِنْهُ بِنَاهَاءٍ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ، وَإِذَا حَدَّثَنِي رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِهِ اسْتَحْلَفْتُهُ، فَإِذَا حَلَفَ لِي صَدَقْتُهُ، وَإِنَّهُ حَدَّثَنِي أَبُو بَكْرٍ وَصَدَّقَ أَبُو بَكْرٍ عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَا مِنْ رَجُلٍ يَذِيبُ ذَلْبًا لَهُ يَوْمًا فَيَتَطَهَّرُ ثُمَّ يُصَلِّي ثُمَّ يَسْتَغْفِرُ اللَّهَ إِلَّا غَفَرَ اللَّهُ لَهُ، ثُمَّ قَرَأَ هَذِهِ الْآيَةَ وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ اللَّهُ لَنْ يَسْلُبَ مِنْهُ اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ (آل عمران)". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَأَبِي أُمَامَةَ، وَمَعَاذٍ، وَابْنِ الْكَسْبِ، وَاسْمُهُ: كَعْبُ بْنُ عَمْرِو قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثٌ عَلَى حَدِيثٍ حَسَنٍ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ عُثْمَانَ بْنِ الْخُثَيْبَةِ، وَرَوَى عَنْهُ شُعْبَةُ وَغَيْرُ وَاحِدٍ، فَرَفَعُوهُ مِثْلَ حَدِيثِ أَبِي عَوَالَةَ، وَرَوَاهُ سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَبِشْرٌ فَأَوْقَفَاهُ وَلَمْ يَرْفَعَاهُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَدْ رَوَى عَنْ مِسْعَرٍ هَذَا الْحَدِيثَ مَرْفُوعًا أَيْضًا، وَلَا نَعْرِفُ لِأَسْمَاءَ بِنِ الْحَكَمِ حَدِيثًا مَرْفُوعًا إِلَّا هَذَا. (١)

ترجمہ: اسماء بن حکم فزاری واثی چي دعلي رضي الله عنه نه مي اوريدلي دي ما چي به کله درسول الله صلي الله عليه وسلم نه کرم حديث واوريدو نو الله تعالي به په هغه ماته نفع راکوله خومره چي به الله تعالي ماته نفع راکول غوبنسل او چي کله به په صحابه کرامو کي چا ماته بيان کړو نو ما به هغه ته قسم ورکولو چي ايا واقعي تا دا حديث درسول الله صلي الله عليه وسلم نه پخپله اوريدلي نو که هغه به زما په وړاندي قسم اوکړو نو ما به يي تصديق اوکړو، ماته حديث بيان کړو ابو بکر او تصديق اوکړو عمر فرمانيل يي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مي اوريدلي دي څوک چي گناه اوکړي او بيا اودس اوکړي او بيا مونځ اوکړي او بيا دالله تعالي نه معافي اوغواړي نو الله تعالي هغه ته معافي کوي او بيا يي دا ايت

^۱ - سنن ابی داود فی الصلاة ۳۶۱ (۱۵۳۱)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ۱۹۴ (۱۴۹۵)، تحفة الأشراف: ۲۶۱۰، مسند احمد (۱)

مولاي عند المؤلف في تفسير آل عمران برقم: ۳۰۰۶

كريمه وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً أَوْ ظَلَمُوا أَنْفُسَهُمْ ذَكَرُوا اللَّهَ فَاسْتَغْفَرُوا لِذُنُوبِهِمْ وَمَنْ يَغْفِرِ
الذُّنُوبَ إِلَّا اللَّهُ وَلَمْ يُصِرُّوا عَلَى مَا فَعَلُوا وَهُمْ يَعْلَمُونَ (آل عمران) تلاوت کرو.

دا هغه کسان دي چي کله د بي حيايي کار وکړي او يا په خانو نو ظلم وکړي نو يادوي دوي الله
لره، اود خپلو گناهونو مغفرت ورنه غواړي ، اود الله نه علاوه بل هيڅوک گناهونه نشي
بښلي، او دوي بيا پخپله گناه کلک هم نشي.

امام ترمذي وائي دعلي رضي الله عنه حديث حسن دي او مونږ ته صرف په همدې سند معلوم
دي يعني دشمان بن مغيره په سند مونږ ته رارسيدلي دي او دده نه شعبة او نورو محدثينو هم
روايت نقل کړي دي هغه دا روايت دابو عوانه دروايت پشان مرفوعا نقل کړي دي او دا روايت
سفيان ثوري او مسعر هم نقل کړي دي ليکن ددوي دواړو روايت موقوف دي مرفوع نه دي او
دمسعر نه دا حديث مرفوعا هم مروي دي او ددي حديث نه علاوه داسماء بن حکم کوم بل
حديث مرفوع مونږ ته معلوم نه دي ، او په دي باب کي د ابن مسعود ، ابو الدرداء ، انس ، ابو
امامه ، معاذ ، واثله ، ابو اليسر ، کعب بن مالک رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تشریح : د ايت كريمه: وَالَّذِينَ إِذَا فَعَلُوا فَاحِشَةً ... شان نزول او مختصر تفسير:

فاحشة دفحش نه ماخوږ دي په اصل کې په معني دبدئي اودحد نه دتجاوز کولو دي ، اودلته
دفاحشة نه مراد کبيره گناهونه دي ، ځکه چي مرتکب دکبيره دعصيان اودبدئي دحد نه
تيريږي ، جابر رضي الله عنه فرمايلي دي فاحشة نه مراد زنا ده.

ابن مسعود رضي الله عنه فرمايلي دي مسلمانانو عرض وکړو چي اي دالله رسوله ز مونږ نه
خوښي اسرائيل دالله په نظر کې زيات عزت مند وو که په دوي کې به چري چا دشپي گناه اوکړه
نوسحربه دهغوئ په دروازه دهغي کفار له ليکلي شوي وه چي خپل غوږ يا پوزه پري کړه يا
داسي داسي اوکړه ، نبي کريم صلي الله عليه وسلم چي دا واوريدل نو خاموشي يي اختيار کړه
او الله تعالي دا ايت كريمه نازل کړو.

عطاء وئيلي دي ددي ايت نزول دنېهان کجوري خرڅونکي په حق کې شوي وو چي کنيه يي ابو
معبد وه ، قصه داسي وه چي يوه ښکلي ښځه ده ته دکهجورو اخستلو دپاره راغله نېهان ورته
وونيل چي دا کهجوري ډيري ښي ندي عمده اوغوره کهجوري زما سره په کور کې موجود دي
چنانچه نېهان دا ښځه دخان سره کورته راوستله نو چي کورته يي را داخل کړه خان ته يي
راجوبسته کړه اوپه غيږ کې يي ونيوله اوڅکول يي کړه ، ښځي ورته وونيل دالله تعالي نه
وويږيږه نو نېهان فوراً فريښودله اوپخپل حرکت باتدي بڼيमानه شو اودرسول الله صلي الله
عليه وسلم په خدمت کې حاضر شو اوخپله قصه يي ورته عرض کړه نوپدي باره کې دا ايت
کريمه نازل شو.

دمقاتل او کلبی بیان دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ددوه کسانو په مینځ کې اخوت قائم کړي وو یو انصاري وو او دویم ثقفی وو ، ثقفی جهاد ته لاړو او خپل انصاري ورور یې دخپل بال بچ نگران او گرځولو ، یوه ورځ انصاري دثقفی دپجو دپاره غوښه واخستله او دثقفی ښځې چي کله دانصاري نه غوښه اخستل او غوښتل نو هغه په ښځې پسې کورته راتنو او د هغې لاسونه یې خکل کړل او بیا ورباندي پښیمانه شو او واپس راغي او خاوري یې په سر بادولي او سرگردانه ځنگل ته روان شو ، ثقفی چي کله راوړسیدو او انصاري یې داستقبال په حالت کې اونه لیدو نوده دخپلې ښځې نه دانصاري د حال په باره کې تپوس وکړو نو ښځې ورته وویل دداسي ورونړو تعداد دي الله تعالی زیات نکړي او پوره حالت یې ورته بیان کړو ، بل جانب ته انصاري په غرونو کې گرځیدو او توبی یې وستیلي نو ثقفی دهغه تلاش شروع کړو نوچه ونی موندلو نو ابوبکر الصديق رضي الله عنه ته یې راوستلو لیکن دده دا امید وو چي شاید دسکون کومه لاره ملاتړ شي ، چنانچه انصاري ورته خپله قصه عرض وکړو او ونی وویل چي زه تباره شوي یم ابوبکر الصديق رضي الله عنه ورته وویل ته دي هلاک شي ایا تاته دا معلومه نه وه چي دغازي په سلسله کې الله تعالی دومره رحمت کوي څومره چي دمقیم دپاره نه کوي ، اوددینه پس دوی دواړه د عمر فاروق رضي الله عنه سره ملاتړ شول عمر رضي الله عنه ورته هم دغه جواب ورکړو کوم چي ابوبکر الصديق رضي الله عنه ورکړي وو ، اخر داچه درسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت کې حاضر شول رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته هم دشیخینو پشان جواب ورکړو نو پدې باره کې الله تعالی دا ایت کریمه نازل کړو . «تفسير مظهری»

۱۸۷_ بَاب مَا جَاءَ مَتَّى يُؤْمَرُ الصَّيِّ بِالصَّلَاةِ

ماشوم ته به کله په مونځ باندي حکم کولی شي

۴۰۷_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا حَزْمَةُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ الرَّيِّجِ بْنِ سَبْرَةَ الْجُهَنِيُّ، عَنْ عَتِيقِ بْنِ التَّلِيحِ بْنِ الرَّيِّجِ بْنِ سَبْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "عَلِّمُوا الصَّيِّ الصَّلَاةَ ابْنَ سَبْرَةَ سَبْرَةَ وَابْنَهُ عَلَيْهِمَا ابْنُ عَشْرِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ حَنْزَلَةَ، قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدَّثَنَا سَبْرَةُ بْنُ مَعْبُدٍ الْجُهَنِيُّ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ

عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَ: مَا تَرَكَ الْغَلَامُ بَعْدَ الْعَشْرِ مِنَ الصَّلَاةِ قَائِلَهُ يُعِيدُ، قَالَ أَبُو عِيسَى: وَسَبْرَةٌ هُوَ ابْنُ مَعْبِدِ الْجَهَنِيِّ، وَيُقَالُ هُوَ: ابْنُ عَوْسَجَةَ.^(١)

ترجمه: سبره بن معبد جهني رضي الله عنه راوي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ارشاد اوفرمائيلو چي كله ماشوم داوو كالو شي نو هغه ته مونخ اوبناني او دلسو كالو په عمر كې يي مونخ نه كولو باندي وهی.

امام ترمذي وايي چي په دي باب كي د ابن عمر رضي الله عنهما نه هم حديث وارد دی، او حديث د سبره بن معبد الجهني حسن صحيح دی اوپه همدې د بعضي اهل علمو عمل دی، امام احمد او اسحاق هم په دي باندي قول كړی دی، دوي وايي چي كوم هلك د لسو كالو نه پس مونخ قضاء كړي نو دهغي قضا به راوړي

تشریح: دا امام ابو داود رحمه الله په روايت كې داسی دي چي كله ماشوم داوو كالو شي نو هغه ته دمونخ كولو حكم كړی.

لغات: علموا: علم يعلم تعليما باب تفعيل معني تعليم وركول.

علموا: الصبي، په تير شوي روايت كې مروا لفظ وو اوپه دي كې علموا لفظ دی علماء وائي مخاطب چونكه سرپرست دی ماشوم نه دی نو په دي وجه يي په مختلفو عنواناتو سره دماشومانو تربيت بيان كړو.

الصبي، يعني ماشوم، علامه نووي وائي چي دلته مراد صرف ماشوم نه دی بلكه ماشومه هم مراد ده. واضربوها واضربوه عليها ابن عشر سنين، ليكن په بعضو روايتونو كې ثلاث عشر لفظ هم راغلی دی ليكن عشر سنين په كثرت سره وارد دی په دي وجه علماء دپته ترجيح وركوي.

ماشوما نو دپاره به دعاگانې هم غواړي

په ظاهري نيت سره علماء وائي چي ددعاگانو اهتمام هم كول پكار دي لكه څرنگه چي داسلافو معمول پاتي شوی دی عباس بن عبدالمطلب دخپل خوي تميم دپاره داسي دعا غوښتلي وه.

تموا بتمام فصاروا عشرة يارب واجعلهم كراما ببررة.

دتميم په ذريعه دوی كامل لس كسان شول ای ربه او دوی ټول نيكان او شريفان او ډگر خوي يارب ذكيهم وتمي الثمرة، يعني ای ربه ددوی تركيه او كړی او دميوو خوراك ورباندي ډير

^١ - سنن ابی داود في الصلاة ٢٦٦ (٢٩٢)، (تحفة الأشراف: ٢٨١٠)، سنن الدارمي في الصلاة ١٢١ (١٢٤١).

اوکري

۱۸۸_ باب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يُحَدِّثُ فِي التَّشْهَدِ

خوکچی په تشهد کي بي اودسه شي نوڅه به کوي

۱۰۸_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى الْمُلقَّبُ مَرْذُوقِيهِ، قَالَ: أَخْبَرَنَا ابْنُ الْمُبَارَكِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ بْنِ أَلْعِمِ، أَنَّ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ رَافِعٍ، وَبَكْرَ بْنَ سَوَادَةَ أَخْبَرَاهُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " إِذَا أَحَدُكَ يَغْفِي الرَّجُلَ وَقَدْ جَلَسَ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ فَقَدْ جَارَتْ صَلَاتُهُ ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ لَيْسَ بِذَاكَ الْقَوِي وَقَدْ اضْطَرَبُوا فِي إِسْنَادِهِ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، إِذَا جَلَسَ مِقْدَارَ التَّشْهَدِ وَأَحَدُكَ قَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ فَقَدْ ثَبَتَ صَلَاتُهُ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا أَحَدُكَ قَبْلَ أَنْ يَتَشَهَّدَ وَقَبْلَ أَنْ يُسَلِّمَ أَعَادَ الصَّلَاةَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَقَالَ أَحْمَدُ: إِذَا لَمْ يَتَشَهَّدَ وَسَلَّمْ أَجْزَأَهُ، يَقُولُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " وَتَحْلِيلُهَا التَّسْلِيمُ وَالتَّشْهَدُ أَهْوَنُ، قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الثَّنَيْنِ فَمَضَى فِي صَلَاتِهِ وَلَمْ يَتَشَهَّدَ " وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: إِذَا تَشَهَّدَ وَلَمْ يُسَلِّمْ أَجْزَأَهُ، وَاجْتَنَبَ بِحَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ حِينَ عَلَّمَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ التَّشْهَدَ، فَقَالَ: " إِذَا فَرَّغْتَ مِنْ هَذَا فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ "، قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زِيَادٍ بْنُ أَلْعِمِ هُوَ الْأَقْرَبِيُّ، وَقَدْ سَمِعَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ مِنْهُمْ يَحْقِيقُ بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ، وَأَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ. (١)

ترجمه د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي كله جي دسلام گرځولو نه مخکي دچا اودس مات شي او هغه دخپل مونځ په اخر کي يعني په اخري قعده کي کيناستلي وي نو دده مونځ درست دي امام ترمذي وائي ددي حديث سند څه خاص قوي نه دي ددي په سند کي اضطراب دي، بعضي محدثينو د عبدالرحمن بن زياد بن انعم افريقي تضعيف کړي دي چي يو په هغوي کي د جرح او تعديل امام يحيي بن سعيد القطان او احمد بن حنبل هم شامل دي، بعضي اهل علمو دي طرف ته ميلان کړي دي چي كله څوک د تشهد په مقدار کيناستلي وي او دسلام گرځولو نه

^۱ - سنن ابی داود في الصلاة ۴۳ (۶۱۴)، (تحفة الأشراف ۸۶۱۰، ۸۸۴۵)

مخكي يي اودس مات شي نو دده مونخ پوره دي او دبعضي اهل علمو قول دي كله چي بي اودسي دتشهد ونيلو نه مخكي يا دسلام گرخولو نه مخكي پيدا شي نو مونخ دي راوگرخوي او همدا دامام شافعي قول دي، امام احمد وائي خو پوري چي داسي كس تشهد ونيلي نه وي او سلام اوگرخوي نو دده مونخ به دده نه كافي وي خكه چي ارشاد نبوي دي "وتحليها التسليم" يعني په مونخ كي چي كوم خيزونه حرام شوي وي هغه اشياء په سلام گرخولو سره حلاليري او بغير دسلام گرخولو نه دمونخ نه وتل نشي كيدي او تشهد دومره اهم نه دي دومره اهم چي سلام دي خكه چي دسلام په ترك مونخ درست نه پاتي كيږي يو خل نبوي كريم صلي الله عليه وسلم د دوه ركعاتونو كولو نه پس اودريدو او خپل مونخ يي جاري اوساتلو او تشهد يي اونكرو، اسحاق بن رابراهيم بن راهويه وائي كله چي خوك تشهد اوواني او سلام اونه گرخوي نو مونخ يي اوشو او د ابن مسعود رضي الله عنه حديث نه يي استدلال كړي دي چي كله رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه ته تشهد خودلو نو ورته يي اوفرمايل كله چي ته ددینه فارغ شي نو ته خپله فريضه اداء كړه.

١٨٩_ باب مَا جَاءَ إِذَا كَانَ الْمَطَرُ فَالصَّلَاةُ فِي الرِّحَالِ

دباران په دوران كي په كور كي دمونخ كولو بيان

٤٠٩_ حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ، حَدَّثَنَا زُهَيْرُ بْنُ مَعَاوِيَةَ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ جَابِرٍ، قَالَ: كُنَّا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي سَفَرٍ فَأَصَابَنَا مَطَرٌ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ هَاءَ فَلْيَصِلْ فِي رَحْلِهِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَسُورَةَ، وَأَبِي التَّلِيحِ، عَنْ أَبِيهِ وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ سَمُرَةَ قَالَ أَبُو عَمَسٍ: حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَخَّصَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقُعُودِ عَنِ الْجَمَاعَةِ وَالْجُمُعَةِ فِي الْمَطَرِ وَالطَّلِينِ، وَهُوَ يَقُولُ: أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، قَالَ أَبُو عَمَسٍ: سَمِعْتُ أَبَا زُرْعَةَ يَقُولُ: رَوَى عَفَّانُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنْ عُمَرُو بْنِ عَلِيٍّ حَدِيثًا وَقَالَ أَبُو زُرْعَةَ: لَمْ تَرَ بِالْبَصْرَةِ أَحَقَّظَ مِنْ هَؤُلَاءِ الْفَلَائِطِ عَلَى بَنِي السَّيِّدِيِّ، وَابْنُ الشَّاذْكُونِيِّ، وَعُمَرُو بْنُ عَلِيٍّ، وَأَبُو التَّلِيحِ اسْمُهُ: عَامِرٌ، وَيُقَالُ: زَيْدُ بْنُ أَسَامَةَ بْنِ عُمَيْرٍ الْهَلَبِيُّ. (١)

^١ - صحيح مسلم في السافرين ٣ (٦٩٨)، سنن أبي داود في الصلاة ٢١٣ (١٠٦٥)، (تحفة الأشراف: ٣٤١٦)، مسند احمد

ترجمه دجابر رضي الله عنه بيان دي چي مونږ درسول الله صلي الله عليه وسلم سره په يو سفر كي موجود وو چي باران شروع شو نو نبي كريم صلي الله عليه وسلم او فرماييل كه څوك پخپله ديره كي مونځ كول غواړي نو كولي يي شي
امام ترمذي وائي دجابر رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د ابن عمر، سمره، ابوالمليح، عامر، او عبدالرحمن بن سمره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، بعضي اهل علمو په باران او خټو چقرو كي په مسجد كي دجماعت دپاره درځيست اجازت وركړي دي او همدا دامام احمد او اسحاق بن راهويه قول دي

۱۹۰۔ باب مَا جَاءَ فِي التَّسْبِيحِ فِي أَذْبَارِ الصَّلَاةِ

دمونځ نه پس دتسبيحاتواو اذكارو بيان

۱۹۰۔ حَدَّثَنَا وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبٍ بْنِ الشَّهِيدِ الْبَصْرِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا عَتَّابُ بْنُ يَحْيَى، عَنْ خُصَيْفٍ، عَنْ مُجَاهِدٍ، وَعِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَ الْفُقَرَاءُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ الْأَغْنِيَاءَ يُصَلُّونَ كَمَا نَصَلِّي وَتُصَوِّمُونَ كَمَا نَصُومُ وَلَهُمْ أَمْوَالٌ يُعْتَقُونَ وَيَتَصَدَّقُونَ، قَالَ: " فَإِذَا صَلَّيْتُمْ فَقُولُوا: سُبْحَانَ اللَّهِ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَالْحَمْدُ لِلَّهِ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَاللَّهُ أَكْبَرُ أَوْبَعًا وَثَلَاثِينَ مَرَّةً، وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ عَشْرَ مَرَّاتٍ، فَإِنَّكُمْ تُدْرِكُونَ بِهِ مَنْ سَبَقَكُمْ وَلَا يَسْبِقُكُمْ مَنْ بَعْدَكُمْ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، وَأَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَأَبِي عُمَرَ، وَأَبِي ذَرٍّ، قَالَ أَبُو هَيْثَمٍ: وَحَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَفِي الْبَابِ أَيْضًا عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَالْمُعِيزَةِ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: " خُضِلَتَانِ لَا يُغْصِيهِمَا رَجُلٌ مُسْلِمٌ إِلَّا دَخَلَ الْجَنَّةَ: يُسَبِّحُ اللَّهَ فِي ذِكْرِ كُلِّ صَلَاةٍ عَشْرًا، وَيَعْمَدُهُ عَشْرًا، وَيَكْبِّرُهُ عَشْرًا، وَيُسَبِّحُ اللَّهَ عِنْدَ مَتَامِهِ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَيَعْمَدُهُ ثَلَاثًا وَثَلَاثِينَ، وَيَكْبِّرُهُ أَرْبَعًا وَثَلَاثِينَ " (۱)

۱ — صحيح مسلم في الصلوة ۳ (۶۹۸)، سنن ابی داود في الصلوة ۲۱۴ (۱۰۶۵)، (تحفة الأشراف: ۲۷۱۶)، مسند احمد

ترجمه : د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه مروی دي چي یو ځل در رسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت کي څه محتاجه او فقيران خلق حاضر شول او عرض يي اوکړو اي دالله رسوله مالداران خلق داسي مونځونه کوي څنگه چي مونځ کوو او هغوی داسي روږي هم نيسي څنگه چي مونځ نيسو مگر دهغوی سره مالونه هم دي چي غلامان ورباندي ازادوي او صدقي ورنه ورکوي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل کله چي تاسو مونځ اوکړئ نو ۳۳ پيري سبحان الله او ۳۳ پيري الحمد لله او ۳۴ پيري الله اکبر او ۱۰ ځله لا اله الا الله وائي نو تاسو به هغه خلقو پوري اورسيږئ څوک چي ستاسو نه په اجر او ثواب کي مخکي شوي دي او څوک چي ستاسو نه روسته پاتي شوي دي هغوی به درنه په اجر او ثواب کي مخکي کيږي شي يعني تاسو پسي به درسيډلی نشي.

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن غريب دي، په دي باب کي د کعب بن عجره، انس، عبدالله بن عمرو، زيد بن ثابت، ابو الدرداء، ابن عمر، او ابو ذر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي دا رنگي په دي باب کي دابوهريره رضي الله عنه نه هم احاديث وارد دي. او دنيي کريم صلي الله عليه وسلم نه دا هم مروی دي چي فرمائيل يي دوه داسي عادتونه دي کوم چي په هر يو مسلمان کي راشي جنت ته به داخل شي يو دادي چي دهر مونځ نه پس لس پيري سبحان الله، او لس پيري الحمد لله او لس پيري الله اکبر او وائي، دويم دادي چي هغوی د اوده کيدو وخت کي ۳۳ پيري سبحان الله او ۳۳ پيري الحمد لله او ۳۴ پيري الله اکبر او وائي

تخريج . سنن النسائي في السهو ۹۵ (۱۳۵۳). (تحفة الأشراف: ۶۰۶۸ و ۶۳۹۳)

تشریح : په پورتنی حديث کې دصحابه کرامو په نيکو کارونو کې ديو بل سره مقابله کول بيان شوي دي چي هغوی به ديو بل نه په نيکو کارونو کې مخکي کيدل. کله چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فقراؤ ته دهر مونځ نه پس تسبيحات فاطمه اوخودل نو مالدارو خلقو هم شروع کړل نو مالدارانو خلقو يو طرف ته داسلام داحکامو او فرائضو پابندي کوله او دمالدار کيدو په وجه به يي مالي عبادتونه او صدقات هم ورکول او ورسره يي تسبيحات هم شروع کړل نو په دي وخت کې نبي کريم صلي الله عليه وسلم او فرمائيل "ذلك فضل الله يؤتيه من يشاء" يعني دا دالله تعالي فضل دی چي دچا دپاره يي اوغواړي هغه ته يي ورکوي

دپوښوال جواب

دبر کل صلاة ثلاثا وثلاثين مرة: يعني دهر مونځ نه پس به ۳۳ پيري سبحان الله، الحمد لله، او الله اکبر لولي.

سوال: ددي عبارت نه ظاهرا معلوميري چي سبحان الله الحمد لله الله اڪبر مجموعہ دري ديرش پيري ونيل پڪار دي يعني هره يوه كلمه يولس پيري او حال دادی چي مشهوره داده چي په دوی کې به هر يولره (۳۳)، پيري لولي

ابن حجر ددي دا جواب کړی دی چي دا عبارت په اصل کې داسي دی "تسبحون خلف کل صلاة ثلاثا وثلاثين" مطلب دادی چي دهر مونځ نه پس به ۳۳ پيري سبحان الله، ۳۳ الحمد لله، ۳۳ الله اڪبر وائي لکه چي ديوبل روايت نه هم دا معلوميري.

امام نووي ليکلي دي په بعضي روايتونو کې راغلي دي چي الله اڪبر ۳۴ پيري او يو ځل لا اله الا الله وحده لا شريك له له الملك والحمد وهو علي كل شيء قدير. هم ونيل پڪار دي فتح الباري والا ليکلي دي چي دمننون تعداد نه زياتول ددي تاثير ختموي لکه چي ديو حکيم په نسخه کې دکمي او زياتي کولو په وجه د علاج اثر ختميري.

ددي تعداد نه زياتول ندي پڪار

ددي تعداد نه زيات ونيل پڪار نه دي ابن حجر په فتح الباري کې ليکلي دي چي دمنون طريقي نه په زيات لوستلو سره ددي تاثير ختميري لکه چي دحکيم په نقصه کې کمی او زياتی اوکړی شي نو تاثير يي ختميري.

۱۹۱_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عَلَى الدَّائِبَةِ فِي الطَّيِّبِ وَالْمَطَرِ

په خټو او چقرو او باران کي په سورلي باندي دموځ کولو بيان

۱۱۱_ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا شَبَابَةُ بْنُ سَوَّارٍ، حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ الرَّمَّاحِ الْبَلْخِيُّ، عَنْ كَثِيرِ بْنِ زَيْلَادٍ، عَنْ عُمَرُو بْنِ عُثْمَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّهُمْ كَانُوا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسِيرٍ، فَأَلْتَهُمْ إِلَى مَضِيْقِي وَخَضَرَتِ الصَّلَاةُ فَمُطِرُوا السَّمَاءُ مِنْ فَوْقِهِمْ وَالْبَلَّةُ مِنْ أَسْفَلِ مِنْهُمْ "فَأَذَّنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ عَلَى رَاحِلَتِهِ وَأَقَامَ أَوْ أَقَامَ فَتَقَدَّمَ عَلَى رَاحِلَتِهِ فَصَلَّ بِهِمْ يُرِي إِيمَاءَ يَجْعَلُ السُّجُودَ أَلْفَضَّ مِنَ الرُّكُوعِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَفَرَّدَ بِهِ عُمَرُ بْنُ الرَّمَّاحِ الْبَلْخِيُّ، لَا يُعْرَفُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ، وَقَدْ رَوَى عَنْهُ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ.

وَكَذَلِكَ رَوَى عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ أَنَّهُ صَلَّى فِي مَاءٍ وَطِينٍ عَلَى ذَاتَيْهِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ وَبِهِ يَقُولُ: أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه : ديعلي بن مره نه روايت دي فرماني چي زه در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره په يو سفر كي موجود وم او هغوى يو تنگ خاي ته ورسيدل او دموخ وخت ورباندي راغي دپاسه ورباندي باران كيدو او لاتندي ختي جوړي شوي نو رسول الله صلي الله عليه وسلم پخپله سورلى دپاسه اذان او كړو او اقامت يي او كړو او خپله سورلى يي ورباندي ورمخكي كړه او دهغي دپاسه يي خلقو ته مونخ وركړو رسول الله به په اشاري سره مونخ كولو چي سجده به يي دركوع نه لږه زياته تيته وه.

امام ترمذي وائي دا حديث غريب دي ځكه چي عمر بن رماح بلخي ددي په روايت كي منفرد دي او دا حديث صرف دهغه په سند متصل دي او دهغه نه دا حديث په اهل علمو كي متعددو او محدثينو نقل كړي دي، دانس بن مالك نه هم ددي روايت يو هم معني حديث مروي دي چي هغه په ختو او چقرو كي پخپله سورلى باندي مونخ او كړو او داهل علمو هم په دي باندي عمل دي امام احمد او اسحاق بن راهويه هم په دي باندي قول كړي دي

١٩٢- بَابُ مَا جَاءَ فِي الْإِجْتِهَادِ فِي الصَّلَاةِ

په مونخ كي دكوش كولو بيان

٤١٢- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَبِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ الْعَقَدِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّالَةَ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: صَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقَّ التَّفَحُّثِ قَدَمَاهُ، فَقِيلَ لَهُ: أَتَتَكَلَّفُ هَذَا وَقَدْ عُهِدَ لَكَ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَلِكَ وَمَا تَأَخَّرَ، قَالَ: "أَفَلَا أَكُونُ عَبْدًا هَكَوْرًا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ عَنْ ابْنِ شُعْبَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دمغيره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دشبې په

١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١١٨٥)

٢ - صحيح البخارى في التهجيد ٢، وتفسير الفتح ٢ (٢٨٢٦)، والرقاق ٢٠ (٢٤٤١)، صحيح مسلم في المنالقيين ١٨

(٢٨٢٠)، سنن النسائي في قيام الليل ١٤ (١٢٣٥)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٢٠٠ (١٢١٩)، (١٢٢٠)، (تحفة الأشراف: ١١٢٩٨)

مسند احمد (٢ في ٢٥١، ٢٥٥)

نفلونو کې دومره ډير اودريدو چې پښې مبارکې به يې اوږ سیدی ما ورته عرض او کړو، يا رسول الله! ته دومره تکليف ولي برداشت کوي الله تعالي خو تاته رومبې روستی ټولي غلطي معاف کړي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماييل ايا زه دا خوښه نه کړم چې د الله تعالي شکر گزار بنده شم.

امام ترمذي وايي چې د ابو هريره او عائشه رضي الله عنها نه هم احاديث مروی دي اود مغیره بن شعبه حديث حسن صحيح دی.

تشریح: او په بخاري او مسلم دواړو کې دغه شان يو بل روايت د عائشه رضي الله عنها نه هم مروی دي.

درسول الله کثرت عبادت د شکر ادا کولو د پاره وو

وقد غفر الله لك ما تقدم من ذنبك وما تأخر: يعني رسول الله ته مخکني او روستني تمام گناهونه معاف شوي وو، سوال ايا د انبياؤ نه هم د گناه صدور کيدی شي؟

جواب دادي چې انبياء عليهم السلام د گناهونو نه معصوم وي پدې باندې د امت د علماؤ اتفاق دي په قران او حديث کې چې هر چرته دمغفرت او ذنب لفظ راغلي دي دهغي نه مراد خلاف اولي وي کوم چې د انبياؤ نه صادریدلي شي، ځکه چې د نبوت د لوړ مقام په اعتبار سره غير افضل عمل هم لغزش گنلې شي، چې په قران او حديث کې ورته په ذنب سره تعبيرونه شوي دي، لکه چې ويلي شوي دي حسنات الابرا سينات المعقرين.

ايا زه د الله شکر گزار بنده جوړ شم

"افلا اكون عبدا شكورا" يعني ايا شکر گزار بنده جوړ نه شم؟ دا د عبادت اعلي درجه ده چې انسان عبادت د جنت د انعام د پاره اونکړي علي رضي الله عنه فرمايېلي دي دري قسمه خلق عبادت کونکي دي (۱)، يو د سوداگر عبادت وي دا هغه خلق دي څوک چې د جنت او د ثواب په اوميد او تمنا د الله عبادت کوي (۲)، دويم د غلامانو عبادت دی دا هغه خلق دي څوک چې د عذاب الهي او د دوزخ ډيري په وجه عبادت کوي (۳)، دا زادو خلقو عبادت دی دا هغه کسان دي څوک چې دخپل مولا دور کړو نعمتونو د شکر ادا کولو د پاره عبادت کوي

۱۹۳_ باب مَا جَاءَ أَنْ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ الصَّلَاةُ

د قيامت په ورځ به اول د بنده سره د مونځ حساب کيږي

٤١٣۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ نَصْرِ بْنِ عَلِيٍّ الْجَهْضِيُّ، حَدَّثَنَا سَهْلُ بْنُ حَتَّادٍ، حَدَّثَنَا هَبَّامٌ، قَالَ: حَدَّثَنِي قَتَادَةُ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ حُرَيْثِ بْنِ قَبِيصَةَ، قَالَ: قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ، فَقُلْتُ: اللَّهُمَّ يَسِّرْ لِي جَلِيسًا صَالِحًا، قَالَ: فَجَلَسْتُ إِلَى أَبِي هُرَيْرَةَ، فَقُلْتُ: إِنِّي سَأَلْتُ اللَّهَ أَنْ يَزُوقَنِي جَلِيسًا صَالِحًا فَحَدَّثَنِي بِحَدِيثٍ سَمِعْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَعَلَّ اللَّهَ أَنْ يَنْفَعَنِي بِهِ، فَقَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "إِنَّ أَوَّلَ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ عَمَلِهِ صَلَاتُهُ فَإِنْ صَلَحَتْ فَقَدْ أَفْلَحَ وَأَنْجَحَ وَإِنْ فَسَدَتْ فَقَدْ خَابَ وَخَسِرَ، فَإِنْ انْتَقَصَ مِنْ فَرِيضَتِهِ شَيْءٌ قَالَ الرَّبُّ عَزَّ وَجَلَّ: انْظُرُوا هَلْ لِعَبْدِي مِنْ تَطَوُّعٍ فَيُكَمَّلَ بِهَا مَا انْتَقَصَ مِنَ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ يَكُونُ سَائِرُ عَمَلِهِ عَلَى ذَلِكَ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ثَيْبِ الدَّارِيِّ، قَالَ أَبُو عَيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَقَدْ رَوَى بَعْضُ أَصْحَابِ الْحَسَنِ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ قَبِيصَةَ بْنِ حُرَيْثٍ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ، وَالشَّهْورُ هُوَ قَبِيصَةُ بْنُ حُرَيْثٍ، وَرَوَى عَنْ أَنَسِ بْنِ حَكِيمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوُ هَذَا. (١)

ترجمہ۔ د حریث بن قبیصہ نہ زوایت دی فرمانی کلہ چہ زہ مدینی تہ راغلم نو دا دعای می اوغوبستلہ چہ ای اللہ زما دپارہ د یو نیک ملگری انتظام وکری نو دابوہریرہ رضی اللہ عنہ سرہ کیناستم او ورته می وویل چہ ما خو د اللہ تعالیٰ نہ د نیک ملگری سوال وکرو پس یو داسی حدیث راتہ بیان کرہ چہ د رسول اللہ نہ دی اوریدلی وی امید دی چہ اللہ تعالیٰ بہ ماتہ بہ ہفی نفع را کری نو ونی فرمانیل۔

رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم فرمانیلی دی دقیامت پہ ورخ بہ تولو نہ اول دمانخہ حساب کیہی کہ دایی پورہ وو نو کامیاب شو او خلاص شو او کہ پکبنی خرابی وہ نو تباه شو او تاوانی شو، او کہ پہ فرضو کہی یی خہ کمی وو نو اللہ تعالیٰ بہ فرشتو تہ حکم اوکری چہ اوگویری ایا زما دی بندہ چرتہ نفلی مونخونہ کری دی؟ چہ پہ ہفی یی دفرضو کمی پورہ کری شی، بیابہ دنورو فرضی اعمالو حساب ہم پدی طریقہ کیہی یعنی کہ فرض روژہ کہی یی خہ کمی وی نو پہ نفلی بہ پورہ کولی شی او کہ زکات کنبی یی خہ کمی وی نو دخیرات نہ بہ پورہ کولی شی وغیرہ،

امام ترمذی روایت کری دی او حدیث حسن غریب یی ورته ددی سند پہ اعتبار وئیلی دی، امام

^١ - سنن النسائي في الصلاة (٩٦٦)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٢٠٢ (١٢٢٥)، (تحفة الأشراف: ١٤٢٩٢)، مسند احمد (٢)

ترمذي وايي چي په دي باب كي د تميم الداري نه هم روايت وارد دی او دا روايت ددي سند نه علاوه په بل سند هم د ابو هريره نه مروی دی،

دارنگي د حسن بعضي شاگردانو د قبيصه بن حريث نه ددي روايت نه علاوه روايات هم نقل کړي دي مگر مشهور روايت د قبيصه بن حريث دی، دارنگي په دي باب كي د انس بن حکيم، ابو هريره رضي الله عنهما نه هم ددي حديث هم معني روايتونه مروی دي.

لغات: العبد: سري، غلام جمع يي عبید راخي جمع الجمع اعباد او معابد راخي

تشریح: اول ما يحاسب به العبد يوم القيامة: دهر څه نه مخکې به دقيامت په ورځ دمونځ تپوس کيږي.

سوال: په يو بل روايت کې راخي چي دقيامت په ورځ به دهر څه نه مخکې دناحقه قتل تپوس کيږي.

جواب: په حقوق الله کې به دهر څه نه مخکې به دمونځ تپوس کيږي او په حقوق العباد کې به دهر څه نه مخکې دناحقه قتل تپوس کيږي او همدا جواب په يو بل روايت کې هم راغلی دی.

"اول ما يحاسب العبد الصلاة واول ما يقضي بين الناس في الدماء" يعني دهر څه نه مخکې حساب به دمونځ کيږي او دهر څه نه مخکې فيصله به دويني په باره کې کيږي.

فان انتقص من فرضته شيئاً، الخ. که چري دده په فرائضو کې څه کمی وي نو دده دنوافلو نه به پوره کولی شي.

قاضي ابوبکر ابن عربي وائي چي دفرائضو کمی به دقيامت په ورځ دنوافلو نه پوره کيږي که دچا نه فرائض پاتي شوي وي او نوافل يي موجود وي نو دده نوافل به دفرائض قائم مقام اوگرخي ليکن جمهور علماء وائي که دچا نه فرائض پاتي شوي وي په زرگونو نوافل هم ددي برابر شي کيدی مگر که په فرائضو کې څه کمی پاتي شوی وي نو دا کمی په نوافلو پوره کيدی شي همدا خبره دمجمع الزوائد په يو روايت کې هم راغلي ده.

۱۹۴_ باب مَا جَاءَ فِيْمَنْ صَلَّى فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ ثِنْتَيْ عَشْرَةَ رُكْعَةً مِنَ السَّنَةِ وَمَا لَهُ فِيهِ

مِنَ الْفَضْلِ

په شپه اوورځ كي د دولس ركعاته سنت اداء كولو دثواب بيان

۴۱۴_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ النَّيْسَابُورِيُّ، حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ سَلِيمَانَ الرَّازِيُّ، حَدَّثَنَا الْبُخَيْرِيُّ، حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ عَدْنَانَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ تَابَرَ عَلَى ثِنْتَيْ

عَشْرَةَ رَكْعَةٍ مِنَ السَّنَةِ بَكَى اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ. أَرْبَعُ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ، وَرَكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ. وَرَكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَمْرِ حَبِيبَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي مُوسَى، وَأَبِي عُمَرَ، قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَمُعْتَبَرٌ بَيْنَ زَيْدٍ قَدْ تَكَلَّمَ فِيهِ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ قِبَلِ جَفِيلِهِ. (١)

ترجمه : د عائشه رضي الله عنها نه روايت دی فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي: کوم مسلمان بنده چي هره ورځ د فرضو نه علاوه دولس رکعتہ نفل مونځ کوي، الله تعالي به ورته په جنت کې کور جوړ کړي، يا يي دا الفاظ وفرمايل: په جنت کې به ورته کور جوړ کړي شي.

امام ترمذي وايي چي په دي باب کې د ام حبيبہ، ابو هريره، ابو موسي او ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. امام ترمذي وايي چي د عائشي حديث په مذکورہ سند حسن غريب دی، اوبه مغیره بن زياد باندې محدثينو د حفظ په اعتبار کلام کړی دی

لغات: بيتا: بات يبيت بيتا ومبيتا ومباتا شپه تيرول يا چاته دشپې ورتلل ، دبيت جمع بيوت دده په معني دکور سره.

تشریح : ددينه مراد دولس رکعاته سنت مؤکد دي ددي تفصيل دادی په سحر کې ددوه رکعاته فرضو نه مخکې دوه رکعاتونه کول او په ماسپڅين کې د فرضو نه مخکې څلور رکعاته او د فرضو نه پس دوه رکعاته او په مازيگر کې سنت مؤکده نشته او دمانبام دمونځ نه پس دوه رکعاته او دوه رکعاتونه دماخوستن دمونځ نه پس نو دا ټول دولس رکعاته شو او په دي باندې په پورتني حديث کې دجنت وعده شوي ده.

په نورو احاديثو کې د دولسو رکعتو تفصيل داسی راغلی دی ، دوه رکعتہ دسحر د فرضو نه مخکې ، څلور رکعتہ ماسپڅين د فرضو نه مخکې او دوه ورپسې دوه دمانبام د فرضو نه روستو اودوه دماخوستن. د مونځ نه پس.

٤١٥۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا مُؤَمَّلٌ هُوَ ابْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْمُسَيَّبِ بْنِ الرَّبِيعِ، عَنْ عَنَبَسَةَ بِنْتِ أَبِي سُفْيَانَ، عَنْ أَمْرِ حَبِيبَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " مَنْ صَلَّى فِي يَوْمٍ وَلَيْلَةٍ لِنَتَقِي عَشْرَةَ رَكْعَةٍ يُكْفَى لَهُ بِئِثٌ فِي الْجَنَّةِ. أَرْبَعًا قَبْلَ

١ - سنن النسائي في قيام الليل ٦٦ (١٤٩٥، ١٤٩٦). سنن ابن ماجه في الإقامه ١٠٠ (١١٢٠). (تحفة الأشراف: ١٤٣٩٣)

الْقَهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ، وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ، وَرَكَعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ " قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ عَنبَسَةَ، عَنْ أَمْرِ حَبِيبَةٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنْ عَنبَسَةَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ. (١)

ترجمه: د ام حبيبہ رضي الله عنها نه روايت دی فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي: کوم مسلمان بنده چي هره ورځ د فرضو نه علاوه دولس رکعتہ نفل مونځ کوي، الله تعالي به ورته په جنت کې کور جوړ کړي، يا يې دا الفاظ وفرمايل: په جنت کې به ورته کور جوړ کړی شي.

امام ترمذي وايي چي په دي باب کي د عنبسه حديث د ام حبيبہ په روايت حسن صحيح دی او په دي باب کي د عنبسه نه په نورو سندونو هم دا روايت مروی دی

۱۹۵- باب مَا جَاءَ فِي رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ مِنَ الْفَضْلِ

د سحر دوه رکعاته سنتو فضائل

٤١٦- حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْقَزْمِينِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّانَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "رَكَعَتَا الْفَجْرِ خَيْرُ مِنَ الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ عُتْمَرٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، عَنْ صَالِحِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْقَزْمِينِيِّ حَدِيثُ عَائِشَةَ. (١)

ترجمه: د عائشه رضي الله عنها نه روايت دی فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي: د سحر دوه رکعتونه د دنيا او ما فيها نه بهتر دي.

^١ - صحيح مسلم في الصحيحين ١٢ (٤٢٩)، سنن ابی داود في الصلاة ٢٩٠ (١٢٥٠)، سنن النسائي في قيام الليل ٦٦ (١٤٩٤).

(١٤٩٩)، سنن ابن ماجه في الإقامه ١٠٠ (١١٢١)، (تحفة الأشراف)

^٢ - صحيح مسلم في الصحيحين ١٢ (٤٢٥)، سنن النسائي في قيام الليل ٥٦ (١٤٦٠)، (٢٦٥)، (تحفة الأشراف: ١٢١-٦).

امام ترمذي وايي چي به دي باب كي د علي، ابن عمر، او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او حديث دعائشه رضي الله عنها حسن صحيح دى. دارنگي امام احمد بن حنبل حديث دعائشي د صالح بن عبد الله الترمذي په سند هم نقل كړى دى

۱۹۶- باب مَا جَاءَ فِي تَخْفِيفِ رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ وَمَا كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِيهِمَا

د سحر دوه ركعاتونو د مختصر كولو او دهغه صورتونو بيان كړم چي به رسول الله صلي الله عليه وسلم په دي كي لوستل

٤١٧- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ وَأَبُو عَمَّارٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ مَجَاهِدٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "رَمَقْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَهْرًا فَكَانَ يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَتَيْنِ قَبْلَ الْفَجْرِ بِ: قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَحَفْصَةَ، وَعَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَلَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ الثَّوْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي أَحْمَدَ، وَالْمَعْرُوفُ عِنْدَ النَّاسِ حَدِيثُ إِسْرَائِيلَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي أَحْمَدَ، عَنْ إِسْرَائِيلَ هَذَا الْحَدِيثَ أَيْضًا، وَأَبُو أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيُّ ثِقَةٌ، حَافِظٌ، قَالَ: سَبِعْتُ بُنْدًا رَأَى يَقُولُ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَحْسَنَ جَهْظًا مِنْ أَبِي أَحْمَدَ الزُّبَيْرِيِّ، وَأَبُو أَحْمَدَ اسْمُهُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ الْكُوفِيُّ الْأَسَدِيُّ. (١)

ترجمه: ابن عمر رضي الله عنه نه روايت دى چي ما يوه مياشت خار نه كړى ده رسول الله صلي الله عليه وسلم به د سحر دوه ركعتنه سنتو كي "قل يا ايها الكافرون" او "قل هو الله احد" ونيول.

امام ترمذي روايت وايي به دي باب كي د ابن مسعود، انس، ابو هريره او ابن عباس او حفصه او عائشه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي
امام ترمذي وايي حديث دابن عمر د حسن درجي دى اود سفيان ثوري په سند د ابو اسحاق نه مونږ ته ندى رارسيدلى، مگر د ابو احمد په سند د اسراييل نه او ابو احمد الزبيري ثقه او

١ - سنن النسائي في الافتاح ٦٨ (٩٩٣)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٠٢ (١١٢٩)، (تحفة الأشراف: ٤٣٨٨)، مسند احمد

حافظ وو، د بُندار نه مي اوريدلي دي چي فرماڻيل يي د ابو احمد نه مي بالاتر او بهتري حافظي والا کس بل څوک ندي ليدلی، اود ابو احمد نوم محمد بن عبد الله بن الزبير الکوفي الاسدي دی

لغات : رمقت رمقة دنصر نه تر ديره پوري کنل ، شهره معني مياشت چي جمع يي شهر او شهر راخي

تشرېح : رسول الله به په اول رکعات کي قل يا ايها الکافرون او په دويم رکعات کي قل هو الله احد لوستل نو امت لره هم دسحر په مونځ کي ددي اتباع کول پکار دي

١٩٧_ باب مَا جَاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ

دسحر ددوه رکعاتو سنډو نه پس خبري کول

٤١٨_ حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ عِيْسَى الْمَوْزَرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، قَالَ: سَمِعْتُ مَالِكَ بْنَ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي النَّضْرِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ، فَإِنْ كَانَتْ لَهُ إِلَى حَاجَةٍ كَلَّمَنِي وَإِلَّا خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ" قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ كَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَبِيرُهُمُ الْكَلَامُ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ حَتَّى يُصَلِّيَ صَلَاةَ الْفَجْرِ، إِلَّا مَا كَانَ مِنْ ذِكْرِ اللَّهِ أَوْ مِمَّا لَا بُدَّ مِنْهُ، وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ (١)

ترجمه دعائش رضي الله عنها بيان دي كله چي به نبي كريم صلي الله عليه وسلم دسحر دوه رکعاتونه او کړل نو که زما سره به يي څه کار وو نو دهغه کار باره کي به يي ماسره گفتگو کوله او که څه کار به يي راسره نه وو نو دمونځ دپاره به روان شو
 امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي، په صحابه کرامو او اهل علمو کي بعضو دسحر دختلو نه پس دسحر دمونځ کولو پوري خبري کول مکروه گڼلې دي علاوه ددينه چي کومي خبري دالله تعالي د ذکر سره معلق وي او يا نوري دضرورت خبري وي او همدا دامام احمد او اسحاق بن راهويه قول دي

١_ صحيح البخاري في التهجد ٢٢ (١١٦١)، ٢٥٠ (١١٦٢)، صحيح مسلم في المسافرين ١٤ (٤٤٢)، سنن ابی داود في الصلاة

٢٢٢ (١٢٦٢، ١٢٦٣)، (تحفة الأشراف: ١٤٤٨)

١٩٨- باب مَا جَاءَ لَا صَلَاةَ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَّا رُكْعَتَيْنِ

دسحر ختلو نه پس دسحر دوه ركعاتونو نه علاوه بل مونځ كول نشته

٤١٩- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الصَّقِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ قَدَامَةَ بْنِ مُوسَى، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُصَنِّينِ، عَنْ أَبِي عُلْقَمَةَ، عَنْ يَسَارِ مَوْلَى ابْنِ عُمَرَ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا صَلَاةَ بَعْدَ الْفَجْرِ إِلَّا سَجْدَتَيْنِ" وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ إِنَّمَا يَقُولُ: لَا صَلَاةَ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَّا رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، وَحَفْصَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ قَدَامَةَ بْنِ مُوسَى، وَرَوَى عَنْهُ غَيْرُ وَاحِدٍ، وَهُوَ مَا اجْتَمَعَ عَلَيْهِ أَهْلُ الْعِلْمِ كَرِهُوا أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ بَعْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ إِلَّا رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ. (١)

ترجمه: د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دسحر ختلو نه پس دسحر دوه ركعاته ستونو نه علاوه بل كوم مونځ نشته. امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن غريب دي او دا روايت مونځ صرف د قدامه بن موسي په سند پيژنو او دهغه نه ډيرو خلقو اخذ دروايت كړي دي ، او په دي باب كي د عبدالله بن عمر ، او حفصه رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي او همدا هغه قول دي په كوم چي داهل علمو اجماع ده چي هغوی دسحر ختلو نه پس د فرضو نه مخكي دسحر د دوه ركعاته سنت كولو نه علاوه بل كوم مونځ كول مكروه گنرلي دي.

تسريح: دسحر سنتود قضا راوړلوبيان

كه دسحر سنت فوت شي نو ددی قضائی به راووی او كه نه ؟ په دی تگول متفق دی چی دنمر ختونه مخكي دي قضا اونكوښگ شي . حكه چي سنت كله دخپل حكاښگ نه فوت شي نو نفل كگر حكي او دسحر مانحكه نه پس دنمر راختو پوريگ نفل كول مكروه دی . په دی وجه د نمر راختو نه مخكي دی ددی قضا نه راووی او دنمر راختو نه پس په قضا راووی كي اختلاف دی ، دشپخينو په نزد دنمر راختو نه پس هم دسحر دستو قضا واجب نه ده . امام محمد ونيلى دی چي واجب خونه ده . خو بهتره خبره ده چي قضا راووی د امام محمد دليل

^١ - سنن ابی داود في الصلاة ٢٩٩ (١٢٤٨) ، سنن ابن ماجه في المقدمة ١٨ (٢٢٢) ، (تحفة الأشراف : ٨٥٤٠) ، مسند احمد

دادی چی د لیلہ التعرّیس په سحر دنمر اوچت راختونه پس نبی کریم ﷺ دسحر دستو قضا، کڅیگ ده. ددی نه ثابتیای چی دنمر راختو نه پس دسحر دستو قضا کیای. د شیخینو دلیل دادی چی اصل دادیگ چی دستو قضا نشی راوړ لیگ. ځکه چی قضا د واجب سره مخصوص ده او واجب سره ځکه خاص ده چی قضا په "مثل دما وحب الامر" ته د سپارلو نوم دی اوسنت، واجب نه دی په دی وجه مثل د واجبو ته نیگ سپارل ځنګه متحقق کیدی شی. او دا مفتی به او راجح قول دی.

د امام محمد د پیش کړې دلیل جواب دادی چی دلیله التعرّیس په سحر نبی کریم ﷺ د فرضو په اتباع کي دسحر دستو قضا کړې ده. یعنی چونکه د سحر فرض مونځ هم فوت شوې وو. په دی وجه چی کله رسول پاک صلی الله علیه وسلم د فرضو قضا راوړله. نو ددی په اتباع کي ئې دستوهم قضا راوړله. نو ددی نه علاوه به په اصل باقی پاتې وی. یعنی ددی صورت نه علاوه به قضا نشی راوړلې.

صاحب د هدایه وایی چی دسحر دستو قضا به د فرضو په اتباع کي کولی شی. یعنی که دسحر د فرض مونځ قضا کوی نودسحر د سنتو قضا دی هم او کړی دسحر د فرض مونځ قضا، که په جماعت سره کوی او که خائله ئې قضا راوړی. دا خبره یاد ساتئ چی دسحر دستو قضا د فرضو په اتباع کي صرف د زواله پورې راوړی شی. ځوکه دنمر زوال اوشو. او تراوسه ئې قضائی نه وه راوړې. نو په دی کي اختلاف دی (۱) بعضی حضرات وائی چی د زوال نه پس دسحر دستو قضائی نشته. اگر چی د فرضو تابع ولي نه وی. ځکه چی رسول الله ﷺ د زوال نه مخکي مخکي د فرضو په اتباع کي دسحر دستو قضا راوړی ده. (۲) او بعضی حضرات وائی چی د زوال نه پس هم د فرضو په اتباع کي دسحر دستو قضا کولی شی.

پاتې شو دسحر دستو نه علاوه نورسنت، نو ددی په باره ئې حکم دا دی چی د وخت نه پس به یواځی دستو قضا نشی راوړلې. خو د فرضو په اتباع کي قضائی کیدی شی او که نه؟ په دی باره کي دشانخو اختلاف دی (۱) بعضو ونیلی دی چی قضا دی راوړی. ځکه چی ډیر څیزونه ضمناً ثابتیږی، اگر چی قصداً نه ثابتیږی. (۲) او بعضو ونیلی دی چی قضا دی نه راوړی. ځکه چی قضا د واجبوسره خاص ده هم داصحیح قول دی. (اشرف الهدایه). احسن الهدایه.

۱۹۹_ باب مَا جَاءَ فِي الْأَمْطِجَاءِ بَعْدَ رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ

دسحر د دوه رکعاته سنت کولو له پس د ډډي وهلي او پږیوتلویان

٤٢٠- حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ الْعَقَدِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، حَدَّثَنَا الْأَعْمَشُ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا صَلَّيْتَ أَحَدُكُمْ رَكَعَتِي الْفَجْرِ فَلْيُصَلِّجْ عَلَى يَمِينِهِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنَا أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَى عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "إِذَا صَلَّيْتَ رَكَعَتِي الْفَجْرِ فِي يَمِينِهِ اصْطَلَجَ عَلَى يَمِينِهِ" وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يُفَعَّلَ هَذَا اسْتِحْبَابًا.)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي فرمائي چي كله به تاسو كي خوك دسحر دوه ركعاتونه او كري نو به بنى دوه دي حُملي.

امام ترمذي وائي دابوهريره رضي الله عنه حديث به مذكوره سند حسن صحيح غريب دي. او به دي باب كي دعائشه رضي الله عنها نه هم حديث وارد دي دعائشه رضي الله عنها نه مروى دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به كله بخبل كور كي دسحر دوه ركعاتونه او كړل نو به بنى دوه به خملاستو بعضي اهل علمو قول دي چي دا عمل استحبابي دي.

٢٠٠- باب مَا جَاءَ إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ

كله چي جماعت قائم شي نو د فرض مونځ نه علاوه بل هيڅ قسم مونځ جائز نه دي

٤٢١- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا زَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ دِينَارٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَطَاءَ بْنَ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا صَلَاةَ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ بُحَيْنَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَرْجِسَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَنَسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنَا أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَهَكَذَا رَوَى أَنَسُ بْنُ سَرْجِسَ، وَزَكَاءُ بْنُ عَمْرٍو، وَزِيَادُ بْنُ سَعْدٍ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ مُسْلِمٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرَوَى حَتَّابُ بْنُ زَيْدٍ، وَشُعْبَةُ بْنُ عُقَيْنَةَ، عَنْ عَمْرٍو بْنِ دِينَارٍ فَلَمْ يَرْفَعَاهُ، وَالْحَدِيثُ الْمَرْفُوعُ أَصَحُّ عِنْدَنَا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِذَا أُقِيمَتِ

الصَّلَاةُ أَنْ لَا يُصَلِّيَ الرَّجُلُ إِلَّا الْمَكْتُوبَةَ، وَإِلَيْهِ يَقُولُ: سَفِيَانُ الثَّوْرِي، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ، رَوَاهُ عِيَّاشُ بْنُ عَبَّاسٍ الْقِطْبَانِيُّ الْبَصْرِيُّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَحَوْ هَذَا. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلى دي كله چي جماعت قائم شي نو دفرض مونخ نه علاوه بل هيخ قسم مونخ جائز نه پاتي كيږي امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن دي، دارنگي په يو بل سند هم دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلى دي، او باقي حديث يي د ما قبل پشان بيان كړو.

امام ترمذي وائي په دي باب كي دابن بحينه، عبدالله بن عمرو، عبدالله بن سرجش، ابن عباس، او انس رضي الله عنه نه هم احاديث وارد دي او حماد بن زيد او سفيان بن عيينه هم د عمرو بن دينار نه روايت نقل كړي دي ليكن دوى دواړو دا روايت مرفوع نه دي ذكر كړي او صرف مرفوع حديث زمونږ په نزد زيات صحيح دي، سفيان ثوري، ابن مبارك، شافعي، احمد، او اسحاق هم ددي قائل دي، ددينه علاوه په يو دريم سند هم دا حديث په واسطه دابوهريره د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه مروي دي او هغوى د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه روايت كړي دي لكه چي عياش بن عباس قتباني مصري دابوسلمه نه او ابو سلمه دابوهريره نه او ابو هريره درسول الله صلي الله عليه وسلم نه نقل كړي دي

تشرېح : په دي مسئله داهل علمو اتفاق دي چي دسحر دمونخ نه علاوه په نورو تمامو وختونو كي چي كله جماعت قائم شي كوم بل مونخ اداء كول جائز نه پاتي كيږي بلكه په جماعت كي شركت ضروري دي البته دسحر په سنتو كي اختلاف دي چي كله دسحر جماعت قائم شي نو دي وخت كي سنت كول جائز دي او كنه دي؟ په دي باره كي د علماؤ دوه مذهب دي.

(١) دامام ابو حنيفه او امام مالك په نزد دسحر دجماعت اودريدو نه پس دجماعت دخاي نه اخوا سنت كول جائز دي خو په دي شرط چي دجماعت دفوت كيدو خطره نه وي

١ - صحيح مسلم في الشافعيين ٩ (٤٠٠) . سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٢ (١٢٦٦) . سنن الشافعي في الإمامة ٦٠ (٨٦٦) .

سنن ابن ماجه في الإمامة ١٠٣ (١١٥١) . (تحفة الأشراف: ١٢٢٢٨) . مسند احمد (٢ في ٢٥٢، ٢٥٥) . سنن الدارمي في الصلاة

(٢) دامام شافعي او امام احمد په نزد چي كله جماعت قائم شي دغه وخت كي سنت كول جائز نه دي او ددي دليل حديث الباب دي په دي كي ذكر شوي دي چي جماعت قائم شي نو د فرض نه علاوه كوم بل مونخ جائز نه وي او په دي كي د سحر دمونخ كوم تخصيص نشته

٢٠١- باب مَا جَاءَ فِيْمَنْ تَفَوُّهُ الرُّكْعَتَانِ قَبْلَ الْفَجْرِ يُصَلِّيهِمَا بَعْدَ صَلَاةِ الْفَجْرِ

كله چي دچا نه د سحر دوه ركعاته سنت فوت شي نو دابه دمونخ نه پس اداء كوي

٤٢٢- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَمْرٍو السَّوَّاقِيُّ الْبَلْعِيُّ. قَالَ: حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ حَذِوَةَ قُنَيْسٍ، قَالَ: خَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَقِيَمَتِ الصَّلَاةُ فَصَلَّيْتُ مَعَهُ الصُّبْحَ، ثُمَّ انْصَرَفَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدَنِي أُصَلِّي، فَقَالَ: "مَهْلًا يَا قُنَيْسُ أَصَلَّائِكَ مَتَا". قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي لَمْ أَكُنْ رَكَعْتُ رَكَعَتَيِ الْفَجْرِ. قَالَ: "فَلَا إِذَا" قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ لَا نَعْرِفُهُ مِثْلَ هَذَا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ، وَقَالَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ: سَمِعَ عَطَاءُ بْنُ أَبِي رَبَاحٍ، مِنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، وَإِنَّمَا يُرْوَى هَذَا الْحَدِيثُ مُوسَلًّا، وَقَدْ قَالَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ مَكَّةَ بِهَذَا الْحَدِيثِ: لَمْ يَرَوْا بِأَسَا أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَكْتُوبَةِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَسَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ هُوَ أَحْ وَيُحْقَى بِنِ سَعِيدِ الْأَنْصَارِيِّ، قَالَ: وَقُنَيْسٌ هُوَ جَدُّ يَحْيَى بْنِ سَعِيدِ الْأَنْصَارِيِّ وَيُقَالُ: هُوَ قُنَيْسُ بْنُ غَمْرٍو وَيُقَالُ: هُوَ قُنَيْسُ بْنُ قَهْدٍ، وَإِسْنَادُ هَذَا الْحَدِيثِ لَيْسَ بِمُتَّصِلٍ، مُحَمَّدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الثَّقَفِيُّ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ قُنَيْسٍ، وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ فَرَأَى قُنَيْسًا، وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ.

(١)

ترجمه : د قيس (عمرو بن سهل) نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دمونخ دپاره راووتلو او دجماعت دپاره اقامت اوويلي شو او ما ورسره دسحر مونخ اداء كړو بيانبي كريم صلي الله عليه وسلم راوگرځيدو او زه يي اوليدم چي زه مونخ كولو ته ورروان وم ماته يي

^١ سنن ابى داود في الصلاة ٢٩٥ (١٢٦٤)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١١٢ (١١٥٢)، رحلة الأعراف: ١١٠٢، مسند احمد

اوفر مائيل اي ڏيس لڙ اوڊر ٻرہ ايا په يو خاي د دوه مونخونو کولو دپاره روان وي؟ ما عرض اوکړو اي دالله رسرله مادمحر دوه رکعاته سنت نه وو کړي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفر مائيل بيا هم هيڅ حرج نشته.

امام ترمذي وائي مونږ دمحمد بن ابراهيم حديث ددي په مثل صرف دسعد بن سعيد په سند پيژنو، دسفيان بن عيينه قول دي چي عطاء بن ابي رباح هم دا حديث دسعد بن ابي سعيد نه اوريدلي دي دا حديث مرسل هم مروي دي، بعضي اهل مکه ددي حديث مطابق قول کړي دي چي دسحر دفرضو کولو نه پس او دنمر دختلو نه مخکي دسحر د دوه رکعاته سنتو په اداء کولو کي هيڅ حرج نشته، سعد بن ابي سعيد ديجي بن سعيد انصاري ورور دي او قيس ديجي بن سعيد انصاري نيکه دي هغه ته قيس بن عمرو ويلي کيږي او قيس بن فهد ورته هم ويلي کيږي ددي حديث سند متصل نه دي، محمد بن ابراهيم تيمي دقيس نه اوريدل نه دي کړي بعضي کسانو دا حديث دسعد بن سعيد نه او سعد دمحمد بن ابراهيم نه نقل کړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم راووتلو او قيس يي اوليدلو او دا روايت دعبدالعزیز دحديث نه کوم چي هغه دسعد بن سعيد نه نقل کړي دي زيات صحيح دي.

تشریح : په دي مسئله کي اختلاف دي که ديو کس نه دسحر سنت پاتي شوي وي نو ايا دا دفرض مونځ نه فوراً پس اداء کولي شي او کنه؟ په دي کي دوه مذاهبا دي.

(۱) دامام ابو حنيفه او امام مالک په نزد دسحر دمونځ نه پس دنمر دختلو نه مخکي سنت اداء کول جائز نه دي دنمر دختلو نه پس به يي کوي ددوي دليل په راتلونکي باب کي دابوهريره حديث دي "وفيه من لم يصل ركعتي الفجر فليصلهما بعد ما تطلع الشمس".

(۲) دامام شافعي او امام احمد په نزد دسحر دمونځ نه فوراً پس سنت اداء کول مکروه دي او هغوی دحديث الباب نه استدلال کوي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم قيس ته اوفر مائيل "مهلا يا قيس اصلاتان معا".

۲۰۲۔ باب مَا جَاءَ فِي إِعَادَتِهِمَا بَعْدَ طُلُوعِ الشَّمْسِ

دنمر دختلو نه پس ددي دراکړ خولو بيان

۴۲۳۔ حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ التَّمِيمِيُّ، حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ، حَدَّثَنَا هَمَّامٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ النَّظْمِيِّ بْنِ أَكْسٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ تَوْبَلٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ لَمْ يُصَلِّ رَكْعَتَيِ الْفَجْرِ فَلْيُصَلِّهُمَا بَعْدَ مَا تَطْلُعَ الشَّمْسُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ

لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عَمْرٍو أَنَّهُ فَعَلَهُ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَيَبُو يَقُولُ: سَفِيَانُ الثَّوْرِي، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. قَالَ: وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ هَمَامٍ بِهَذَا الْإِسْتِدَادِ لِحَوْ هَذَا إِلَّا عَمْرُو بْنُ عَاصِمٍ الْكِلَابِيُّ، وَالْمَعْرُوفُ مِنْ حَدِيثِ قَتَادَةَ، عَنِ النَّضْرِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ بَشِيرِ بْنِ نَهْيَكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: "مَنْ أَذْرَكَ رُكْعَةً مِنْ صَلَاةِ الصُّبْحِ قَبْلَ أَنْ تَطْلُعَ الشَّمْسُ فَقَدْ أَذْرَكَ الصُّبْحَ".

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمانييل خوك چي دسحر دوه ركعاته سنت اونكري شي نو دا دي دنمر ختلونه پس اوکري.

امام ترمذي واني دا حديث مونږ صرف په همدې سند پيژنو، دابن عمر نه دا هم مروي دي چي هغه همداسي کړي دي او دبعضي اهل علمو هم په دي باندي عمل دي، سفيان ثوري، ابن مبارک، شافعي، احمد، او اسحاق هم ددي قول قائلين دي. مونږ ته هيڅوک داسي معلوم نه دي چي دهام نه يي دا حديث په دي سند په همدې طريقه نقل کړي وي مگر علاوه دعمرو بن عاصم کلابي نه، او په سند دقتاده عن النضر بن انس عن بشير بن نهيك عن ابی هريرة عن النبي صلي الله عليه وسلم. مشهوره داده چي رسول الله فرمانيلي دي چاچه دسحر يو ركعات هم دنمر ختلونه مخکي اورسولو نو هغه سحر لره اوموندلو

۲۰۳۔ باب مَا جَاءَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الظُّهْرِ

دما سپڅين دموئڅ نه مخکي دڅلور رکعاته سنت اداء کولو بيان

۴۲۴۔ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ، حَدَّثَنَا سَفِيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ شُمُورَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا رُكْعَتَيْنِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأُمِّ حَبِيبَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثٌ عَلَى حَدِيثِ حَسَنٍ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْعَقَّارُ، قَالَ عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ سَفِيَانَ، قَالَ: كُنَّا نَعْرِفُ قُطَيْبَ حَدِيثِ عَاصِمِ بْنِ شُمُورَةَ عَلَى حَدِيثِ الْحَارِثِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ يَخْتَارُونَ أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا

رَكَعَاتٍ. وَهُوَ قَوْلُ سَفِيَّانِ الثَّوْرِيِّ. وَابْنِ الْمُبَارَكِ. وَإِسْحَاقُ وَأَهْلُ الْكُوفَةِ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: صَلَاةُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثَلُ مَنْ يَزُودُ الْفَضْلَ بَيْنَ كُلِّ رَكَعَتَيْنِ. وَبِهِ يَقُولُ: الشَّافِعِيُّ. وَأَخْبَدُ. (١)

ترجمه دعلي رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دماسپخين دمونځ نه مخکي څلور رکعاتونه او ددينه پس دوه رکعاتونه کول

امام ترمذي واني دعلي رضي الله عنه حديث حسن دي، او په دي باب کي دعائشه، ام حبيب رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي مونږ ته ابوبکر عطاء ونيلي دي چي علي بن عبد الله ديجي بن سعيد نه او يحيي بن سعيد دسفيان نه نقل کړي دي هغه به ونيل مونږ ته نه ده معلومه چي د عاصم بن ضمره حديث دحارث حديث نه افضل دي په صحابه کرامو او اهل علمو کي ډاکثرو په دي باندي عمل دي هغوی دا خوښوله چي دماسپخين دمونځ نه مخکي څلور رکعاته او کړي شي، او همدا دسفيان ثوري، ابن مبارک، اسحاق بن راهويه، او اهل کوفه قول دي، بعضي اهل علم واني چي دورځي او دشپي دواړو مونځونه دوه دوه رکعاته دي هغوی دهر دوه رکعاتو نه پس دفصل کولو قائل دي امام شافعي او امام احمد هم په دي باندي قول کړي دي.

٢٠٤_ باب مَا جَاءَ فِي الرُّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الظُّهْرِ

دماسپخين دمونځ نه پس دوه رکعاته سنت کولويان

٤٢٥_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي ثَوْبٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما بيان دي فرماني چي ما دنبي کريم صلي الله عليه وسلم سره دماسپخين دمونځ نه مخکي دوه رکعاتونه او ددينه پس دوه رکعاتونه او کړل امام ترمذي واني په دي باب کي دعلي، او عائشه رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي او دابن عمر حديث حسن صحيح دي

^١ - تفرده به المؤلف وأخرجه في الشئائل (٢٢) أيضاً. وانظر ما يأتي برقم ٢٢٩، ٥٩٨ (تحفة الأشراف: ١٠٢٩).

^٢ - تفرده به المؤلف ويأتي برقم ٢٢٢ (تحفة الأشراف: ٤٥٩).

٢٠٥_ باب مِنْهُ آخِرُ

دما سپځين د مونځ نه پس د دوه ركعاته سنت متعلق يو بل باب

٤٢٦_ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْعَتَكِيُّ التَّمُوزِيُّ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّامِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ " إِذَا لَمْ يُصَلِّ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ صَلَّاهُنَّ بَعْدَهُ " . قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، إِنَّمَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ الْمُبَارَكِ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَاهُ قُتَيْبُ بْنُ الرَّبِيعِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّامِ نَحْوَ هَذَا وَلَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَوَاهُ، عَنْ شُعْبَةَ غَيْرَ قُتَيْبِ بْنِ الرَّبِيعِ، وَقَدْ رَوَى عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ هَذَا. (١)

ترجمه : دعائشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني كله چي به دما سپځين نه مخكي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه څلور ركعاته سنت پاتي شول نو هغه به يي دما سپځين نه پس ادا، كول.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي ، مونږ ته دا حديث صرف په همدې سنت معلوم دي او دا حديث قيس بن ربيع دشعبه نه او شعبه د خالد الحذاء نه همداسي نقل كړي دي او مونږ ته د قيس بن ربيع نه علاوه په بل سند نه دي معلوم چي دشعبه نه يي نقل كړي وي، او په سند د عبد الرحمن بن ابي ليلى عن النبي صلي الله عليه وسلم سره هم مروي دي.

٤٢٧_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا لَازِيْدُ بْنُ هَارُونَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَنَيْسَةَ ابْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ أُمِّ حَبِيبَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " مَنْ صَلَّى قَبْلَ الظُّهْرِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا أَرْبَعًا، حَرَمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ " . قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ رَوَى مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ. (١)

^١ - سنن ابن ماجه في الإقامة ١٠٦ (١١٥٨)، (تحفة الأشراف: ١٢٠٨).

^٢ - سنن ابى داود في الصلاة ٢٩٦ (١٢٦٩)، سنن النسائي في قيام الليل (١٨١٥)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٠٨ (١١٦٠).

(تحفة الأشراف: ١٥٨٥٨)، مسند احمد (٦ في ٣٢٦).

ترجمه : دام حبيبہ رضي الله عنها بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماينل چاچه دماسپخين نه مخکي خلور رکعاتونه او دماسپخين نه پس خلور رکعاتونه او کرل نو الله تعالي به ده لره دجهنم په اور باندي حرام کړي

امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي او دا حديث ددي سند نه علاوه په نورو سندونو هم مروي دي. دجهورو په نزد په دي کي دوه سنت مؤکد دي او دوه غير مؤکد دي دا حديث هم درست دي مگر صرف په يو سند د مروي کيدو په وجه غريب دي البته ددي يو بل سند هم شته کوم چي امام ترمذي بيان کړي دي او هغه دباب دريم حديث دي او ددغه حديث هم دا مضمون دي دا حديث دام حبيبہ رضي الله عنها نه صرف دهغي ورور غيبه نقل کړي دي او بيا لاتدي ددي ډير سندونه دي.

٤٢٨- حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْحَاقَ الْبَغْدَادِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ يُوسُفَ الْقَتَيْبِيُّ الشَّامِيُّ، حَدَّثَنَا الْهَيْثَمُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنِي الْعَلَاءُ هُوَ: ابْنُ الْحَارِثِ، عَنِ الْقَاسِمِ أَبِي عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَنَسَةَ بِنِ أَبِي سُفْيَانَ، قَالَ: سَمِعْتُ أُخِي أُمَّ حَبِيبَةَ زَوْجَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، تَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ: "مَنْ حَافَظَ عَلَى أَرْبَعِ رَكَعَاتٍ قَبْلَ الظُّهْرِ وَأَرْبَعٍ بَعْدَهَا حَرَمَهُ اللَّهُ عَلَى النَّارِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالْقَاسِمُ هُوَ: ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُكْنَى أَبَا عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَهُوَ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ بْنِ مُعَاوِيَةَ، وَهُوَ لَقَبُهُ شَامِيٌّ، وَهُوَ صَاحِبُ أَبِي أُمَامَةَ. (١)

ترجمه : دعنسه بن ابی سفيان رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي ما دخپلي خور ام المؤمنين ام حبيبہ رضي الله عنها نه اوريدلي دي فرماينل يي چي ما درسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي چاچه دماسپخين ته مخکي خلور رکعاتونه او کرل او بيا يي ددينه پس په خلورو رکعاتونو محافظت او کړو نو الله تعالي به هغه لره دجهنم په اور باندي حرام کړي

امام ترمذي وائي دا حديث په دي سند حسن صحيح غريب دي. قاسم په اصل کي د عبد الرحمن خوي دي او دده کنیه ابو عبد الرحمن ده او هغه د عبد الرحمن بن خالد بن يزيد بن معاويه مولي اړاد کړي غلام دي او نقه دي دشام اوسيدونکي او دابو امامه شاگرد دي.

¹ - انظر ما قبله (تحفة الأشراف: ١٥٨٦١)

٢٠٦- باب مَا جَاءَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ

دمازيگر دمونغ نه مخكي دخلور ركعاته سنت كولوبيان

٤٢٩- حَدَّثَنَا بُنْدَاؤُ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ هُوَ: الْعَقَدِيُّ عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَمْرِو، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ صَنْدَرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي قَبْلَ الْعَصْرِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ يُفْصِلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَمَنْ كَبِعَهُ مِنَ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُؤْمِنِينَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي يَزِيدٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَلِيٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَاخْتَارَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ أَنْ لَا يُفْصَلَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ وَاخْتَجَّ بِهَذَا الْحَدِيثِ، وَقَالَ إِسْحَاقُ: وَمَعْقُوفُ قَوْلِهِ أَنَّهُ يُفْصِلُ بَيْنَهُنَّ بِالتَّسْلِيمِ يَعْنِي الشَّهْدَ، وَرَأَى الشَّافِعِي، وَأَحْمَدُ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مُتَعَقِّبَتَيْنِ يَخْتَارَانِ الْفَصْلَ فِي الْأَرْبَعِ قَبْلَ الْعَصْرِ (١)

ترجمه - دعلي رضي الله عنه نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به دمازيگر دمونغ نه مخكي خلور ركعاتونه كول او ددي په مينخ كي به يي په مقربو فرشتو او سمنانانو او مومنانو باندې چاچه دهغوئ تابعداري كړي وي دسلام په ذريعه فصل كولو امام ترمذي وائي دعلي رضي الله عنه حديث حسن دي، او په دي باب كي د ابن عمر، عبدالله بن عمرو رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي اسحاق بن ابراهيم بن راهويه دمازيگر نه مخكي په خلورو ركعاتونو كي فصل نه كولو ته ترجيح وركړي ده او هغوئ ددي حديث نه استدلال كړي دي اسحاق وائي دعلي رضي الله عنه دقول "دسلام په ذريعه په خلورو ركعاتونو كي فصل كولو" معني داده چي هغوئ به د دوه ركعاتو نه پس تشهد لوستلو او دامام شافعي او احمد رائي داده چي دشپي او ورځي مونځونه دوه دوه ركعاتونه دي او هغوئ دمازيگر نه مخكي په دواړو كي دخلور ركعاتونو مينخ كي دسلام په ذريعه فصل كول خوښوي.

٤٣٠- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، وَمَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ، وَعَلِيُّ بْنُ وَاجِدٍ، وَأَحْمَدُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ الدَّوْرَقِيُّ، قَالُوا: حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الظَّيَالِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنُ مِهْرَانَ، سَمِعَ جَدَّهُ، عَنْ أَبِي عُمَرَ،

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: "رَجِمَهُ اللَّهُ امْرَأً صَلَّى قَبْلَ الْعَصْرِ أَوْ بَعَا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ حَسَنٌ. (١)

ترجمه: د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي الله تعالي دي په هر هغه کس رحم او کړي څوک چي دمازيگر نه مخکي څلور رکعاتونه اوکړي.

امام ترمذي وائي دا حديث غريب حسن دي

٢٠٧_ باب مَا جَاءَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَالْقِرَاءَةِ فِيهِمَا

دماښام دمونځ نه پس دوه رکعاتونه کول او په دي کي دقرانت بيان

٤٣١_ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا بَدَلُ بْنُ الْمُحَبَّرِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَعْدَانَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ يَهْدَلَةَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّهُ قَالَ: "مَا أَصْبَحْتُ مِنْ رَسُولٍ اللَّهُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الرَّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَفِي الرَّكْعَتَيْنِ قَبْلَ صَلَاةِ الْفَجْرِ بِ: قُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمرَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، مِنْ حَدِيثِ ابْنِ مَسْعُودٍ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ عَاصِمٍ. (٢)

ترجمه: د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه بيان دي فرماني چي زه شمع شميرلي چي ما به څومره پيري رسول الله صلي الله عليه وسلم لره دماښام دمونځ نه پس په دوه رکعاته سنتو کي او دسحر دمونځ نه مخکي په دوه رکعاتونو کي په قل يا ايها الکافرون او په قل هو الله احد ونيلو باندې ليدلي وي او څومره به مي ورنه دا اوريدلي وي

امام ترمذي وائي په دي باب کي دابن عمر رضي الله عنهما نه هم روايت مروي دي، دابن مسعود حديث غريب دي مونږ يي صرف دعبید الله بن معدان عن عاصم په سند باندې پېژنو
تشریح: د امام مالک په نزد دماښام دمونځ نه پس شپږ رکعاته کول سنت دي او دټولو درجه يوه ده يعني مندوب دي او دنورو اهل علمو په نزد دوه رکعاتونه کول سنت موكده دي او څلور

١ - سنن ابی داود في الصلاة ٢٩٤ (١٢٤١)، (تحفة الأشراف: ٤٢٥٢)

٢ - سنن ابن ماجه في الإقامة ١١٢ (١١٦٦)، (تحفة الأشراف: ٩٢٤٨)

مندوب دي او دي شپږ ركعاتونو ته صلاة الاوابين ونيلي شي لكه څنگه چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دسحر په سنتو كي داخلص دوه سورتونه لوستل نو دمانبام نه پس په سنتو كي به يي هم دا دوه سورتونه لوستل.

۲۰۸_ باب مَا جَاءَ أَنَّهُ يُصَلِّيَهُمَا فِي الْبَيْتِ

په کورو نو كي د سنتو ادا کولو بيان

۴۳۲_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، وَكَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : عبدالله بن عمر رضي الله عنهما بيان دي فرماني چي ما دمانبام نه پس دوه ركعاتونه دنبي كريم صلي الله عليه وسلم سره دهغه په كور كي او كړل.

امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي درافع بن خديج او كعب بن عجرة رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي، او دابن عمر حديث حسن صحيح دي

تفسير : امام نووي په مسئله د افضليت التطوع والسنن في البيوت مستقل باب قائم كړي دي چي "باب استحباب جعل النوافل في البيت سواء الراتبة وغيرها والأمر بالتحول للنافلة من موضع الفريضة أو الفصل بينهما بكلام

يعني نفل مونځ كور كي كول مستحب دي، سنت مؤكد وي او كه غير مؤكد (نفل) او كه څوك يي جومات كي كوي نو د فرضو ځايي نه ورته په ډډه كيدل پكار دي يايي ترمينځه په خبرو جدائي راوستل پكار دي.

امام نووي په دي سلسله كي د بخاري او مسلم متعدد روايات نقل كړي دي، چنانچه د زيد بن ثابت رضي الله عنه يو متفق عليه روايت دي:

عن زيد بن ثابت رضي الله عنه : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ ، قَالَ : ((صَلُّوا أَيُّهَا النَّاسُ فِي بُيُوتِكُمْ ، فَإِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ صَلَاةُ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الْكُتُوبَةَ)) متفق عليه.

دزيد بن ثابت رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي اي

خلقو په کورونو کې مونځونه کوي ځکه چې دبنده بهترين مونځ هغه دی ، چې په کور کې یی اوکړي مگر علاوه د فرض مونځ نه (چې هغه په جومات کې جمع سره پکار دی)

افضل الصلاة صلاة البراء في بيته : دنارینه افضل مونځ هغه دی کوم چې پخپل کور کې اوکړي خو د فرضو نه علاوه سنت مؤکد وي او که غیر مؤکد وي په کور کې کول افضل دي ځکه چې په کور کې سنت ادا کول دریا او نمانش نه خالي وي او اخلاص پکې زیات وي او ددي په وجه کور ته دالله زحمت نازلېږي په کور کې نوافل کول مستحب دي او که څوک یې په مسجد کې کوي نو مکروه به نه وي اختلاف صرف په افضلیت کې دی

عن ابن عمر رضي الله عنهما ، عن النبي ﷺ : ((اجْعَلُوا مِنْ صَلَاتِكُمْ فِي بُيُوتِكُمْ . وَلَا تَتَّخِذُوا مَا قُبُورًا)) متفق عَلَيْهِ .

ابن عمر رضي الله عنه نه روایت دی چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمایلي دي څه مونځونه کورونو کې هم کوي کورونو نه اډيري مه جوړوي (يعني دعبادت نه یی خالي مه پرېږدي)

عن جابر ﷺ . قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا قَضَى أَحَدُكُمْ صَلَاتَهُ فِي مَسْجِدِهِ فَلْيَجْعَلْ لِبَيْتِهِ نَصِيبًا مِنْ صَلَاتِهِ ، فَإِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ فِي بَيْتِهِ مِنْ صَلَاتِهِ خَيْرًا)) رواه مسلم .

د جابر رضي الله عنه نه روایت دی چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمایلي دي تاسو چې په جومات کې فرض مونځ اوکړئ نو په خپل مونځ کې څه برخه پخپلو کورونو کې هم کوي (يعني سنت او نوافل کور کې کوي) ځکه پدی مونځ الله تعالي ستاسو کورونو کې برکت اچوي

فان الله جاعل في بيته من صلاته خيرا : ځکه چې په کور کې دده دمونځ د ادا کولو په وجه الله تعالي خير او برکت نازلوي دحديث مطلب دادی چې خلق دي په کورونو کې هم نوافل او سنت کوي تردي چې کور ته برکت راشي علماء وائي دا حکم دهغه خلقو دپاره دی څوک چې د فرض ادا کولو نه پس کور ته لاړ شي نو که څوک کور ته لاړ نشي يا په اعتکاف کې وي نو بيا دي په مسجد کې نوافل اوکړي دا هم معمول نبوي دی

٤٣٣_ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْحُلَوَانِيُّ الْقَلَالُ ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ ، عَنْ أَيُّوبَ ، عَنْ كَافِعٍ ، عَنْ أَبِي عَمْرٍو ، قَالَ : * حَفِظْتُ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرَ رَكَعَاتٍ كَانَ يُصَلِّي بِهَا بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ رَكَعَتَيْنِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَهَا وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ وَرَكَعَتَيْنِ بَعْدَ

الْعِشَاءِ الْآخِرَةِ". قَالَ: وَحَدَّثَنِي حُطَمَةُ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الْفَجْرِ رَكَعَتَيْنِ. هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي فرماني چي ماته درسول الله صلي الله عليه وسلم لس ركعاتونه ياد دي چي كوم به يي په شپه او ورځ كي اداء كول دوه ركعاتونه دماسپڅين نه مخكي او دوه دماسپڅين دموئخ نه پس او دوه ركعاتونه دماينام دموئخ نه پس او دوه ركعاتونه دماخوستن دموئخ نه پس او ماته حفصه رضي الله عنها بيان كړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دسحر دموئخ نه مخكي دوه ركعاتونه كول. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

٤٣٤_ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: په دي سند باندي هم دابن عمر رضي الله عنهما نه دسابقه روايت هم معني حديث مروي دي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

٢٠٩_ بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ التَّطَوُّعِ وَسِتِّ رَكَعَاتٍ بَعْدَ الْمَغْرِبِ
دماينام دموئخ نه پس د نفل كولو او شپږ ركعاتو نو كولو بيان

٤٣٥_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ يَحْيَى مَحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ، حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ أَبِي حُطَمَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ سِتَّ رَكَعَاتٍ لَمْ يَتَكَلَّمْ لِمَا يَنْهَوْنَ بِسُوءِ عَدْلٍ لَهُ بِعِبَادَةِ اللَّهِ لَمْ يَفُتْ حَقَّ رَقَبَةٍ سَنَةً". قَالَ أَبُو عِيسَى: وَكَذَلِكَ عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ صَلَّى بَعْدَ الْمَغْرِبِ عَشْرِينَ رَكَعَةً بَقِيَ اللَّهُ لَهُ بَيْتًا فِي الْجَنَّةِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثٌ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ

١_ صحيح البخاري في التهجيد ٣٢ (١٨٠). (تحفة الأشراف: ٤٥٢٢)

٢_ ترمذه البول، والنظر ما قبله (تحفة الأشراف: ٦٩٥٩)

غَرِيبٌ، لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ زَيْدِ بْنِ الْحُبَابِ، عَنْ عُمَرَ بْنِ أَبِي خُثَيْمٍ، قَالَ: وَسَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ، يَقُولُ: عُمَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي خُثَيْمٍ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ وَطَعْلُهُ جَدًّا. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي چاچه دماښام دمونغ نه پس شپږ ركعاتونه او كړل او ددي په مينځ كي يي څه بدې خبري اونكړي نو ددي ثواب به د دولسو كالو دعبادت برابروي

امام ترمذي وائي دعائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي چاچه دماښام دمونغ نه پس شل ركعاتونه او كړل الله تعالي به دهغه دپاره په جنت كي كور جوړ كړي، دابوهريره رضي الله عنه دا حديث غريب دي او مونږ يي صرف په سند د زيد بن حباب عن عمر بن ابي خثعم په سند پيژنو، ما دامام بخاري نه اوريدلي دي چي عمر بن عبدالله بن ابي خثعم منكر الحديث دي او بخاري دده سخت تضعيف كړي دي

٢١٠_ بَاب مَا جَاءَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ بَعْدَ الْعِشَاءِ

دماخوستن دمونغ نه پس ددوه ركعاتونوييان

١٣٦_ حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَالِدٍ، حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ خَالِدِ الْحَدَّادِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُيَيْمٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ، عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: "كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الظُّهْرِ رَكَعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا رَكَعَتَيْنِ وَبَعْدَ الْمَغْرِبِ ثَلَاثَتَيْنِ وَبَعْدَ الْعِشَاءِ رَكَعَتَيْنِ وَقَبْلَ الْقَهْرِ ثَلَاثَتَيْنِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ عُمَرَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ هُوَيْمٍ، عَنْ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (٢)

ترجمه : دعبداالله بن شقيق نه روايت دي فرماني چي ما دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه در رسول الله صلي الله عليه وسلم دمونغ باره كي تپوس او كړو راته يي اوفرمائيل چي دماخوستن دمونغ نه مخكي به يي دوه ركعاتونه كول او دوه ركعاتونه به يي ددينه پس كول

١ - سنن ابن ماجه في الإقامه ١١٣ (١١٦٤)، (تحفة الأشراف: ١٥٢١٢)

٢ - سنن ابى داود في السالرين ١٦ (٤٣٠)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٩٠ (١٢٥١)، سنن النسائي في قيام الليل ١٨ (١٢٤٤).

(١٢٤٨)، (تحفة الأشراف: ١٢٦٠٤)، مسند احمد (٦ في ٢٠)

دما بنام دموخ نه پس به يي دوه رکعاتونه او کرل او دوه رکعاتونه دماخوستن دموخ نه پس او دوه رکعاتونه به يي دسجر دموخ نه مخکي کول
امام ترمذي وائي په دي باب کي د علي او ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او
د عبدالله بن شقيق دا حديث کوم چي هغه دعائسه رضي الله عنها نه نقل کړي دي حسن
صحيح دي.

عبدالله بن شقيق حالات

دا د ال حزمي مولادي دانس بن مالک رضي الله عنه نه روايت نقل کړي او دده په شاگردانو
کي يحيي بن قطان او وكيع وغيره قابل ذکر دي اکثر محدثينو دده توثيق کړی دی تردې پوري
چي علامه نووي دده په عظمت د علماؤ اتفاق نقل کړی دی

۲۱۱- باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى

دشپي نفلي مونخ دوه دوه رکعاتونه دي

۴۳۷- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ لَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ
قَالَ: " صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى فَإِذَا خِفْتَ الصُّبْحَ فَأَوِّزْ بِوَاحِدَةٍ وَاجْعَلْ آخِرَ صَلَاتِكَ وَتَرًا ". قَالَ أَبُو
عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبَّسَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.
وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَهُوَ قَوْلُ: سَفِيَّانِ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ
الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. (۱)

ترجمه : د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه مروی دي چي نبی کریم صلی الله علیه وسلم
فرمانيلي دي دشپي نفل دوه دوه رکعاته دي، او کله چي تاسره دسجر دموخ دوخت داخلیدو
ویره پیدا شي نو یو رکعات او کره او وتر يي او گرځوه او دشپي خپل اخري مونخ وتر گرځوه.
امام ترمذي وائي دابن عمر رضي الله عنهما حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي د
عمرو بن عبسه رضي الله عنهما نه هم حديث وارد دي او په همدي داهل علمو عمل دي چي

۱ - صحيح البخارى في الصلاة ۸۲ (۴۴۲، ۴۴۳)، والوتر ۱ (۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲)، والتهجد ۱۰ (۱۱۳۴)، صحيح مسلم في
السافرين ۴۰ (۴۳۹)، سنن ابی داود في الصلاة ۲۱۲ (۱۳۲۶)، سنن النسائي في قيام الليل ۲۶ (۱۶۸۱۷۵)، و ۳۵ (۱۶۹۳)،
سنن ابن ماجه في الإقامة ۱۲۱ (۱۳۲۰)، (تحفة الأشراف: ۸۲۸)، موطا امام مالک في صلاة الليل ۲ (۱۴)، مسند احمد ۲۱
في ۲۶، ۵۳، ۴۹، ۱۰، ۹، ۵.

دشپي مونخ دوه دوه ركعاته وي، سفيان ثوري، ابن مبارك، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه هم دا قول اختيار كړي دي.

تشرېح: صلاة الليل مثني مثني يعني دشپي مونخ دوه ركعاته دي، دشپي مونخ دوه دوه ركعاته دي، دجمهورو علماؤ او صاحبينو په نزد دشپي دوه دوه ركعاته مونخ افضل دی دامام ابو حنيفه په نزد دشپي څلور ركعاتي مونخونه كول افضل دي دجمهورو علماؤ دليل پورتنی حديث دی او امام ابوحنيفه دعائشه رضي الله عنها ددي روايت نه استدلال كړی دی

ماكان رسول الله يزيد في رمضان ولا في غيره علي احدي عشرة ركعة يصلي اربعاً فلا تسئل عن حسنهن وطولهن ثم يصلي اربعاً فلا تسئل عن حسنهن وطولهن ثم يصلي ثلاثاً.

يعني رسول الله به په رمضان او غير رمضان كي يولس ركعاته تهجد كول څلور ركعاته به يي او كړل دحسن او اوږدوالي تهوس يي مه كوه او بيا به يي بيا څلور ركعاته او كړل او بيا به يي دري ركعاته او كړل، دا اختلاف صرف په افضليت كي دی كه څوك دوه ركعاته كوي او كه څوك څلور كوي ټول جائز دي

۲۱۲_ باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَلَاةِ اللَّيْلِ

د صلاة الليل (تهجد) د فضيلت بيان

۴۳۸_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَاثَةَ، عَنْ أَبِي يَسْرٍ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَنْدَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَفْضَلُ الصَّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ وَأَفْضَلُ الصَّلَاةِ بَعْدَ الْغَرِيضَةِ صَلَاةُ اللَّيْلِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَبِلَالٍ، وَأَبِي أُمَامَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَأَبُو يَسْرٍ اسْمُهُ: جَعْفَرُ بْنُ أَبِي وَحْشِيَّةٍ وَاسْمُ أَبِي وَحْشِيَّةٍ: إِيَّاسُ. (١)

١ - صحيح مسلم في الصيام ۳۸ (۱۱۶۳). سنن ابی داود في الصوم ۵۵ (۲۲۲۹). سنن النسائي في قيام الليل ۶ (۱۶۱۴). سنن ابن ماجه في الصوم ۴۳ (۱۴۴۲). (تحفة الأشراف: ۱۲۲۹۲). مستدرك احمد (۴۴۴، ۴۴۵، ۵۵۵). (ويأتي عند المؤلف في الصوم ۲۰ برقم ۴۴۰)

ترجمه دابو هريره رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي درمضان نه پس دتولو نه افضل روزي دالله تعالي دمحررم مياشتي روزي نيول دي او دفرضي مونخونو نه علاوه په تولو مونخونو کي افضل مونخ تهجد دي. امام ترمذي وائي په دي باب کي دجابر، بلال او ابو امامه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او حديث دابو هريره حسن صحيح دي. امام ترمذي وائي دابو بشر نوم جعفر بن ابي وحشي دي او دابو وحشي نوم اياس دي.

۲۱۳_ باب مَا جَاءَ فِي وَصْفِ صَلَاةِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ

دشپي وخت کي دنبي کريم صلي الله عليه وسلم دتهجد دكيفيت بيان

۴۳۹_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنُ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْقُفَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ أَنَّهُ أَخْبَرَهُ، أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ: كَيْفَ كَانَتْ صَلَاةُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ فِي رَمَضَانَ؟ فَقَالَتْ: مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَزِيدُ فِي رَمَضَانَ وَلَا فِي غَيْرِهِ عَلَى إِحْدَى عَشْرَةَ رُكْعَةً، يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِهِمْ وَطَوِيلِهِمْ، ثُمَّ يُصَلِّي أَرْبَعًا فَلَا تَسْأَلُ عَنْ حُسْنِهِمْ وَطَوِيلِهِمْ، ثُمَّ يُصَلِّي ثَلَاثًا "فَقَالَتْ عَائِشَةُ: فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَتَمَامُ قَبْلِ أَنْ تُؤَيَّرَ؟ فَقَالَتْ: "يَا عَائِشَةُ إِنَّ عَفْيَ ثَلَاثًا مَانَ وَلَا يَتِمُّ قَلْبِي". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (۱).

ترجمه: دام سلمه رضي الله عنها بيان دي فرماني چي دام المؤمنین عائشه نه مي تپوس اوکړو چي په رمضان کي درسول الله صلي الله عليه وسلم تهجد څنگه وو؟ نو ويي فرمايل رسول الله صلي الله عليه وسلم به په رمضان او غير رمضان کي ديولس رکعاتو نه زيات تهجد نه کول دوه دوه رکعاتونه کولو په حال کي به يي څلور رکعاتونه په دومره ښکلي شان او شانداري طريقي سره اداء کول چي دخانست او داوړدوالي تپوس يي مه کوه بيا به يي څه مزید څلور رکعاتونه د دوه دوه رکعاتو په طريقه اوکړل چي دخانست او د اوړدوالي تپوس يي مه کوه او بيا به يي دري رکعاتونه اوکړل ام المؤمنین عائشه رضي الله عنها فرماني چي ما عرض

۱_ صحيح البخارى في التهجد ۱۶ (۱۱۴۷)، والتراويح ۱ (۲۰۱۳)، والناقب ۲۴ (۲۵۶۹)، صحيح مسلم في المسافر ۱۴

(۴۳۸)، سنن ابی داود في الصلاة ۳۱۶ (۱۳۳۱)، سنن الترمذی في الصلاة ۲۰۹۴ (۲۲۹)، سنن النسائي في قيام ۱۱ الج ۳۶ (۱۶۹۸).

موطا امام مالك في صلاة الليل ۲ (۹)، مسند احمد (۶ في ۳۶، ۴۲، ۱۰۲)

اوکرو چي اي دالله رسوله چي ايا ته دوتر کولو نه مخکي اوده کيږي نو ويې فرمانيل اي
عائشي زما سترگي اودي کيږي خو زړه مي نه اوده کيږي
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

٤٤٠_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ،
عَنْ عَزْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ " يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ إِحْدَى عَشْرَةَ
رَكْعَةً، يُؤَيِّدُ مِنْهَا بِوَاحِدَةٍ، فَإِذَا فَرَغَ مِنْهَا أَفْطَحَ عَلَى هَيْئَةِ الْأَيْتِينَ (١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم
به دشپي يولس رکعاته مونځ کولو او په دي کي به يو رکعات وتر وو کله چي به رسول الله
ددينه فارغ شو نو پخپل نبي طرف به يي ډډه اووهله.

٤٤١_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ نَحْوَهُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.
ترجمه : په دي سند باندې هم دابن شهاب زهري نه دسابقه حديث هم معني روايت مروي
دي، امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

٢١٤_ بَابُ مِنْهُ

دسابقه باب متعلق يوبل باب

٤٤٢_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، قَالَ: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ أَبِي جُنْدَةَ الضَّبِّيِّ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ،
قَالَ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكْعَةً " قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو جُنْدَةَ الضَّبِّيُّ أَسْنَمٌ: نَصَرْتُ ابْنَ عَمْرَانَ الضَّبِّيَّ. (١)

ترجمه : دعبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم
به دشپي ديارلس رکعاتونه کول ، امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي، او دابوحزمه
ضبعي نوم نصر بن عمران ضبعي دي

١ - صحيح البخارى في التهجد (١٠/١١٣٨) . صحيح مسلم في المسافرين (٢٦/٤٦٤) . (تحفة الأشراف: ٢٥٢٥)

٢ - صحيح البخارى في التهجد (١٠/١١٣٨) . صحيح مسلم في المسافرين (٢٦/٤٦٤) . (تحفة الأشراف: ٢٥٢٥)

٢١٥_ باب مِنْهُ

دسابقه باب متعلق يوبل باب

٤٤٣_ حَدَّثَنَا هَنَّادُ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوِسِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنِ الْأَسْوَدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ تِسْعَ رَكَعَاتٍ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ، وَالْقَضَلِ بْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عَيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ (١).

ترجمه : دام المومنين عائشه رضي الله عنها بيان دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به دشپي نه رکعاتونه کول.

امام ترمذي وائي عائشه رضي الله عنها حديث په دي سند حسن غريب دي، او په دي باب کي دابوهريره، زيد بن خالد، او فضل بن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

٤٤٤_ وَرَوَاهُ سَفِيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنِ الْأَعْمَشِ نَحْوَ هَذَا، حَدَّثَنَا بِذَلِكَ مَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، عَنْ سَفِيَانَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَأَكْثَرُ مَا رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "فِي صَلَاةِ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رَكَعَةً مَعَ الْوُثْرِ، وَأَكْثَرُ مَا وَصَفَ مِنْ صَلَاتِهِ بِاللَّيْلِ تِسْعَ رَكَعَاتٍ" (٢).

ترجمه : سفيان ثوري هم دا حديث په دي سند داعمش نه نقل کړي دي، او مونه ته دا محمود بن غيلان بيان کړي دي او محمود ته يحي بن ادم او هغه دسفيان نه او سفيان داعمش نه نقل کړي دي.

امام ترمذي وائي دشپي دمونه په سلسله کي دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه زيات نه زيات دوترو سره ديارلس رکعاتونه مروي دي او کم از کم نه رکعاتونه مروي دي.

٢١٦_ باب إِذَا تَأَمَّرَ عَنْ صَلَاتِهِ بِاللَّيْلِ صَلَّى بِالنَّهَارِ

١ - سنن ابن ماجه في الإقامه ١٨١ (١٣٦٠)، (تحفة الأشراف) ١٥٩٥١، مسند احمد (٦ في ١٠٠، ٣٠).

٢ - سنن ابن ماجه في الإقامه ١٨١ (١٣٦٠)، (تحفة الأشراف) ١٥٩٥١، مسند احمد (٦ في ١٠٠، ٣٠).

خوڪجي دتهجد ڪولو نه اوده پاتي شي نو دورخي به بي ڪوي

٤٤٥_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّالَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ زُرَّارَةَ بْنِ أَوْفَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ هِشَامٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا لَمْ يُصَلِّ مِنَ اللَّيْلِ مَتَعَةً مِنْ ذَلِكَ النََّوْمِ أَوْ غَلَبَتْهُ غِنَاءُهُ صَلَّى مِنَ النَّهَارِ ثَلَاثِينَ عَشْرَةَ رَكْعَةً" قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَسَعْدُ بْنُ هِشَامٍ هُوَ: ابْنُ عَامِرٍ الْأَنْصَارِيُّ، وَهِشَامُ بْنُ عَامِرٍ هُوَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. حَدَّثَنَا عَبَّاسُ هُوَ ابْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ الْعَنْبَرِيُّ، حَدَّثَنَا عَتَّابُ بْنُ الْمُثَنَّى، عَنْ بَهْزِ بْنِ حَكِيمٍ، قَالَ: كَانَ زُرَّارَةُ بْنُ أَوْفَى قَاضِي الْبُضْرَةِ، وَكَانَ يُؤْمَرُ فِي يَمِينِ قُضَايَرٍ، فَقَرَأَ يَوْمًا فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ: "فَإِذَا نَقَرْنَا فِي النَّاقُورِ قَدْلِكَ يَوْمَ مِثْلِ يَوْمِ عَسِيرٍ خَرَّ مَيِّتًا، فَكُنْتُ فِيهِمْ أَحْتَمِلُهُ إِلَى دَارِهِ" (١).

ترجمه: دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي ڪله به رسول الله صلي الله عليه وسلم دشپي تهجد اونڪرل او خوب پڪي رڪاوت جوڙ شو نو دورخي به بي ددي به بدل ڪي دولس رڪعتونه ڪول

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او سعد بن هشام ابن عامر انصاري دي او هشام بن عامر رسول الله صلي الله عليه وسلم په صحابه ڪرامو ڪي دي، دبهز بن حڪيم نه روايت دي چي زرارہ بن اوفي دبصري قاضي وو هغه به بني قشير قبيلي ته امامت و رکولو زرارہ يوه ورځ دسحر په مونڱ ڪي ايت ڪريمه "فاذا نقر في الناقور، فذلك يوم عسير" اولوستلو نو بي هوش راپريوتلو او مړ شو او زه هم په هغه خلقو ڪي شامل وم چاچہ دي پورته ڪړو او ڪور ته بي اورسولو.

٢١٧_ بَاب مَا جَاءَ فِي نُزُولِ الرَّبِّ عَزَّ وَجَلَّ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلِّ لَيْلَةٍ

هره شپه د دنيا اسمان ته دالله تعاليٰ د نزول بيان

٤٤٦_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا يَعْقُوبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْإِسْكَنْدَرَانِيُّ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "يُنْزِلُ اللَّهُ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ حِينَ يَنْهَضُ ثَلَاثُ اللَّيْلِ الْأَوَّلِ فَيَقُولُ: أَنَا الْمَلِكُ مَنْ ذَا الَّذِي يَدْعُوَنِي فَأَسْتَجِيبَ لَهُ مَنْ ذَا

١ - صحيح مسلم في البخاريين ٤١ (٤٢٦)، سنن ابی داود في الصلاة ٣١٧ (١٣٢٢)، سنن النسائي في قيام الليل ٢ (١٢٠٢).

(في سياق طويل)، و ٦٣ (١٤٩٠)، (تحفة الأشراف: ١٢١٠: ٥)، مسند احمد (٥٣/٦).

الَّذِي يَسْأَلُنِي فَأُعْطِيهِ مَنْ ذَا الَّذِي يَسْتَغْفِرُنِي فَأُعْطِيهِ لَهُ فَلَا يَزَالُ كَذَلِكَ حَتَّى يُبَيِّنَ الْعَجُوزُ قَالَ:
وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَرِفَاعَةَ الْجُهَنِيِّ، وَجُبَيْرِ بْنِ مُطْعِمٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ،
وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَعُثْمَانَ بْنِ أَبِي الْعَاصِ، قَالَ أَبُو هَيْثَمٍ: حَدَّثَنَا أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَكَذَلِكَ
رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ مِنْ أَوْجُهٍ كَثِيرَةٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَرَوَى عَنْهُ
أَلْفُ قَالَ: "يَنْزِلُ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ حِينَ يَنْقُضُ لَيْلُ الْآخِرِ" وَهُوَ أَصَحُّ الرِّوَايَاتِ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروى دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي
دي الله تعالي هره شپه څه وخت چي دشپي په دري حصو کي اولنۍ حصه تيره شي ددنيا اسمان
ته نزول کوي او داسي وائي زه بادشاه يم داسي څوک شته چي ماته چغه اووهي او زه يي چغه
واورم او داسي څوک شته چي مانه مغفرت اوغواړي او زه ورته مغفرت اوکړم، او داسي څوک
شته چي زما نه خپل حاجت اوغواړي او زه يي ورته ورکړم الله تعالي برابر همداسي فرماني
تردي پوري چي سحر راوخيږي.

امام ترمذي وائي په دي باب کي د علي بن ابي طالب، ابوسعيد، رفاعه جهني، جبير بن
مطعم، ابن مسعود، ابوالدرداء، عثمان بن ابي العاص رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي
او دابوهريره رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي، دابوهريره حديث په يو څو سندونو دنبي
کريم صلي الله عليه وسلم نه مروى دي او همدا رنگي درسول الله نه دا هم مروى دي چي
فرمايلي يي دي کله چي دشپي په دري حصو کي اخري حصه باقي پاتي شي نو الله تعالي
نزول کوي، او دا دتولو نه زيات صحيح روايت دي.

تشرېح : ددعا دقبوليت دپاره بعضي مفيد تحقيقات ذکر کوو ، مسلم مذکوره مسئله په دي
الفاظو ثابته کړي ده.

دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي هره
شپه چي کله دشپي اخري حصه پاتي شي نو الله تعالي اسمان دنيا ته نزول کوي او ارشاد
فرماني زه د تولو جهانونو بادشاه يم ايا څوک شته چي زما نه اوغواړي اوزه يي دعاقبوله کړم

١ - صحيح البخاري في التهجد ١٢ (١١٢٥) ، والدعوات ١٢ (٦٢٢١) ، والتوحيد ٣٥ (٤٢٩٣) ، صحيح مسلم في المساقين ٢٣ (٤٥٨) ، سنن ابی داود في الصلاة ٢١١ (١٢١٥) ، والسنن ٢١ (٢٤٣٣) ، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٨٢ (١٢٦٦) ، (تحفة
الأشراف: ١٢٦٤) ، موطا امام مالك في القرآن ١٨ (٣٠) ، مستند احمد (٢) في ٢٦٣ ، ٢٦٤ ، ٢٨٢ ، ٢٨٤ ، ٢٨٥ (عند الأكثر
الآخر)

، او څوك شته چې زما نه او غواړي او زه به ورته ورکړم او څوک شته چې زما نه د گناهونو معافې او غواړي او زه به ورته معاف کړم (بخاري او مسلم)

د مسلم په روايت کې دومره اضافه ده چې الله تعالي خپل دواړه لاسونه غوړوي او فرماني ايا څوک قرض وروکونکي شته داسې چاته چې مفلس نه وي اونه د چا حق وهونکي وي ، دا اواز به د صبا راختم پورې کيږي ، بغوي د حسن بصري قول نقل کړي دي چې لقمان حکيم خپل ځوي ته فرمائيلي وو ته د چرگ نه کمزوري نه يې کوم چې د سحر په وخت کې په چغو چغو اذان کوي اوته په بستره اوده پروت يې

زيد بن اسلم فرمائيلي دي چې د "المستغفرين بالاسحار" نه هغه خلق مزاد دي چې سحر مونځ د جماعت سره کوي ، د سحر وخت صباختو ته نژدې وي نوڅکه يې بالاسحار اوونيل حسن بصري ددې ايت تشرېح داسې کړي ده چې هغوی د سحر دوخته پورې د تهجدو مونځونه کوي او بيا استغفار وائي.

د نافع بيان دي چې ابن عمر رضي الله عنهما به ټوله شپه عبادت کولو او په اخر کې به يې فرمائيل اي نافع ايا سحر شوي دي ؟ مابه عرض او کړو نه دي نوډي به دوباره په مونځ اوږدېدو او که چرې مابه اوونيل چې سحر شوي دي نو بيا به کيناستو او استغفار به يې شروع کړو او د سحره پورې به په دعا کې مشغول وو.

د ابو هريره رضي الله عنه نه روايت دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي په هغه ذات مي دي قسم وي د چا په قبضه کې چې زما روح دي که چرې تاسو گناه نه کوئ نو تاسو به الله تعالي بوځي (فناء کړي) او داسې خلق به راولي چې گناهونه به کوي او بيا به مغفرت هم غواړي او گناهونه به يې بښلي کيږي (رواه مسلم ، واحمد)

٢١٨- باب مَا جَاءَ فِي قِرَاءَةِ اللَّيْلِ

په قيام الليل (تهجد) کې د قرأت کولو بيان

٤١٧- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ إِسْحَاقَ هُوَ السَّالِمِيُّ، حَدَّثَنَا حَبَّادُ بْنُ سَكَمَةَ، عَنْ ثَابِتِ الْبُكَّانِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْنَبٍ الْأَنْصَارِيِّ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِأَبِي بَكْرٍ: "مَرَرْتُ بِهَا وَأَلْتُ تَقْرَأُ وَأَلْتُ تَلْفِظُ مِنْ صَوْتِكَ" فَقَالَ: إِنِّي أَسْمَعُ مَنْ تَأْجِنْتُ. قَالَ: "ارْفَعْ قَلِيلًا"، وَقَالَ لِعُمَرَ: "مَرَرْتُ بِهَا وَأَلْتُ تَقْرَأُ وَأَلْتُ تَرْفَعُ صَوْتَكَ" قَالَ: إِنِّي أَوْقِطُ الْوُسْطَانَ وَأَعْرُضُ الشَّيْطَانَ، قَالَ: "اخْفِضْ قَلِيلًا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَأُمِّ هَانِئٍ، وَأُمِّ أَسْنٍ، وَأُمِّ سَكَمَةَ.

وَابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَإِنَّمَا أَشَدُّهُ يَحْقِقُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ حَكَّابِ بْنِ سَكَمَةَ، وَأَكْثَرُ النَّاسِ إِنَّمَا رَوَوْا هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَبَاحٍ مُرْسَلًا. (١)

ترجمه . دابو قتاده رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم ابوبکر رضي الله عنه ته او فرمايل زه دتهجد په وخت کي ستا په خوا کي تير شوم او تا قران لوستلو او ستا اواز لږ ټيټ وو ابوبکر او فرمايل ما خو هغه چاته اورولو دچاسره چي ما مناجات کولو (يعني الله تعالي ته) رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل خپل اواز لږ تيز کړه، او عمر رضي الله عنه ته يي او فرمايل او ستا په خوا کي چي زه تيريدم او تا قران لوستلو او اواز دي زيات تيز وو عمر فاروق او فرمايل ما اوده خلق ويخول او شيطان مي تختولو رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمايل ته دا خپل اواز لږ ټيټ کړه، امام ترمذي وائي دا حديث غريب دي، او په دي باب کي دعائشه، ام هاني، انس، ام سلمه، او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، دا روايت يحيي بن اسحاق دحماد نه مسند کړي دي او اکثر خلقو دا حديث دثابت نه او ثابت دعبدا لله بن رباح نه مرسل نقل کړي دي (يعني دابو قتاده ذکر يي نه دي کړي).

تشریح : په تهجد کي خفيه قرائت هم جائز دي او جهري قرائت هم جائز دي مگر بهتر درمياني کيفيت دي يعني نه بالکل خفيه او نه بالکل جهري او دا ځکه که څوک يي بالکل پټ او وائي نو طبيعت يي ستري کيږي او ددير وخته پوري يي نه شي لوستلي او که څوک يي په تيز اواز او وائي نو هم ستري کيږي نو په دي وجه درمياني کيفيت به بهتر وي

٤٤٨- حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ تَافِعِ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ بْنِ مُسْلِمٍ التَّجْدِي، عَنْ أَبِي الْمُتَوَكِّلِ النَّخَعِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "قَامَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِآيَةٍ مِنَ الْقُرْآنِ لَمَّا". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (١)

ترجمه دعائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم يوه هغه صرف دقرآن شريف يو ايت په ولاړه لوستلو

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٢١٥٤ (١٢٩٩)، (تحفة الأشراف: ١٢٨٨)، مسند احمد (١٠٩٩)

٢ - تلخیص المؤلف (تحفة الأشراف: ١٢٨٠٢)

امام ترمذي واني دا حديث په دي سند حسن غريب دي

۱۱۹_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ مُعَاوِيَةَ بْنِ صَالِحٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَيْسٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ كَيْفَ كَانَتْ قِرَاءَةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِاللَّيْلِ، أَكَانَ يُسَرُّ بِالْقِرَاءَةِ أَمْ يَجْهَرُ؟ فَقَالَتْ: "كُلُّ ذَلِكَ قَدْ كَانَ يَفْعَلُ وَبِمَا أَسَرَّ بِالْقِرَاءَةِ وَبِمَا جَهَرَ" فَقُلْتُ: الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَ فِي الْأُمْرِ نِعَةً. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه عبدالله بن ابی قیس وانی چي دام المؤمنین عانسه رضي الله عنها نه مي نیوس اوکرو چي دشپي به دنيي کريم صلي الله عليه وسلم قرائت څنگه وو ايا قران به يي په مزه مزه لوستلو او که په تيزه؟ ام المؤمنین او فرماييل رسول الله به قران هر قسم لوستلو کله به يي پټ لوستلو او کله به يي په جهر سره ما او ونييل دالله ډير شکر دي چاچه ددين په معامله کي پراخي راوستلي ده.

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح غريب دي

۲۱۹_ باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَلَاةِ التَّكْوُوعِ فِي الْبَيْتِ

په کور کي د نفلي مونځونو کولو د فضيلت بيان

۱۵۰_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ بْنُ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي النَّظِيرِ، عَنْ يُسْرِ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "أَفْضَلُ صَلَاتِكُمْ فِي بَيْتِكُمْ إِلَّا الْكُتُوبَةَ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعْدٍ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ اخْتَلَفَ النَّاسُ فِي رَوَايَةِ هَذَا الْحَدِيثِ.

۱ صحیح مسلم فی الحیض ۶ (۳۰۷)، سنن ابی داود فی الصلاة ۲۲۲ (۱۲۲۷)، سنن النسائي فی قیام اللیل ۲۳ (۱۲۶۳).

(التعلفه: ۱۲۶۹۷)، مستند احمد (۶) ۱۴۹، وعند المؤلف فی ثواب القرآن ۲۳ (برقم: ۲۹۲۲)

كَرَّوَى مُوسَى بْنُ عُقْبَةَ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي النَّظِيرِ، عَنْ أَبِي النَّظِيرِ مَرْفُوعًا وَرَوَاهُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي النَّظِيرِ وَلَمْ يَرْفَعْهُ وَأَوْقَفَهُ بَعْضُهُمْ وَالْحَدِيثُ الْمَرْفُوعُ أَصَحُّ. (١)

ترجمه دزید بن ثابت رضي الله عنه نه مروی دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم فرماييلي دي ستاسو په مونخونو کي دټولو نه افضل مونخ هغه دي کوم چي تاسو پخپل کور کي کوئ مگر دفرضونه علاوه.

امام ترمذي وائي دزید بن ثابت حديث حسن صحيح دي. او په دي باب کي د عمر، جابر بن عبدالله، ابو سعيد، ابو هريره، ابن عمر، عائشه، عبدالله بن سعد، او زيد بن خالد جيني رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي؛ داهل علمو ددي حديث په روايت کي اختلاف دي موسي بن عقبه او ابراهيم بن ابي نصر دواړو دا روايت دابونصر نه مرفوعا نقل کړي دي، او همدارنگي دا حديث مالک بن انس هم دابونصر نه نقل کړي دي ليکن هغه مرفوع نه دي نقل کړي او بعضي اهل علمو دا موقف گرځولي دي مگر مرفوع حديث زيات صحيح دي

تفسير: امام نووي په مسئله د افضليت التطوع والسنن في البيوت مستقل باب قائم کړی دی چي "باب استحباب جعل النوافل في البيت سواء الراتبه وغيرها والأمر بالتحول للنافله من موضع الفريضة أو الفصل بينهما بکلام

يعني نقل مونخ کور کي کول مستحب دي، سنت مؤکد وي او که غير مؤکد (نقل، او که څوک يی جومات کي کوي نو دفرضو ځايی نه ورته په ډډه کيدل پکار دي يايی ترمينځه په نورو جداني راوستل پکار دي.

امام نووي په دي سلسله کي د بخاري او مسلم متعدد روايات نقل کړي دي، چنانچه د زيد بن ثابت رضي الله عنه يو متفق عليه روايت دی:

عن زيد بن ثابت رضي الله عنه: أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ، قَالَ: ((صَلُّوا أَكْثَرًا النَّاسِ فِي بُيُوتِكُمْ، فَإِنَّ أَفْضَلَ الصَّلَاةِ صَلَاةُ الْمَرْءِ فِي بَيْتِهِ إِلَّا الْمَكْتُوبَةُ)) متفق عليه.

دزید بن ثابت رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرماييلي دي ای خلقو په کورونو کي مونخونه کوئ ځکه چي دبنده بهترين مونخ هغه دی، چي په کور کي یی

١ - صحيح البخارى في الأذان ٨١ (٤٣١)، والأدب ٤٥ (٦١١٢)، والاعتصام ٢ (٢٩٠)، صحيح مسلم في المساجد ٢٩ (٤٨١)، سنن ابن داود في الصلاة ٢٠٥ (١٠٢٢)، ٢٢٦ (١٢٢٢)، سنن النسائي في قيام الليل (١٦٠٠)، (تحفة الأشراف: ٢٦٨٨).

موطا امام مالك في الجماعة ٢ (٢)، مسند احمد (٥) في ١٨٢، ١٨٢، ١٨٦، ١٨٤، سنن الدارمي في الصلاة ٩٦ (١٢٠٦).

او کړي بي د فرض مونځ نه (چه هغه په جومات کي جمع سره پکار دی ،

افضل الصلاة صلاة المراء في بيته : دنارينه افضل مونځ هغه دی کوم چي پخپل کور کي او کړي خو د فرضو نه علاوه سنت مؤکد وي او که غير مؤکد وي په کور کي بي کول افضل دي ځکه چي په کور کي سنت ادا کول دريا او نمانش نه خالي وي او اخلاص پکي :يات وي او ددي په وجه کور ته دالله رحمت نازلېږي په کور کي نوافل کول مستحب دي او که څوک بي په مسجد کي کوي نو مکروه به نه وي اختلاف صرف په افضليت کي دی

عن ابن عمر رضي الله عنهما . عن النبي ﷺ : قَالَ : ((اجْعَلُوا مِنْ صَلَاتِكُمْ فِي بُيُوتِكُمْ . وَلَا تَتَّخِذُوا هَا فُبْرًا)) . متفق عَلَيْهِ .

ابن عمر رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څه مونځونه کورونو کي هم کوئ دکورونو نه اديري مه جوړوي (يعني دعبادت نه بي خالي مه پرېږدئ).

عن جابر ﷺ . قَالَ : قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ : ((إِذَا قَضَى أَحَدُكُمْ صَلَاتَهُ فِي مَسْجِدِهِ فَلْيَجْعَلْ لِبَيْتِهِ نَيْصِيًا مِنْ صَلَاتِهِ ، فَإِنَّ اللَّهَ جَاعِلٌ فِي بَيْتِهِ بَيْنَ صَلَاتِهِ خَيْرًا)) . رواه مسلم .

دجابر رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي تاسو چي په جومات کي فرض مونځ اوکړئ نو په خپل مونځ کي څه برخه دخپلو کورونو هم کوئ (يعني سنت او نوافل کور کي کوئ، ځکه پدی مونځ الله تعالي ستاسو کورونو کي برکت اچوي

فان الله جاعل في بيته من صلاته خيرا: ځکه چي په کور کي دده دمونځ د ادا کولو په وجه الله تعالي خير او برکت نازلوي دحديث مطلب دادی چی خلق دي په کورونو کي هم نوافل او سنت کوي تردې چي کور ته برکت راشي علماء واني دا حکم دهغه خلقو دپاره دی څوک چي د فرض ادا کولو نه پس کور ته لاړ شي نو که څوک کور ته لاړ نشي يا په اعتکاف کي وي نوبيا دي په مسجد کي نوافل اوکړي دا هم معمول نبوي دی

دزید بن ثابت رضي الله عنه حالاته

نوم زيد کنیه ابوسعید ، ابوخرجه ، ابوعبدالرحمان لقب مقري ، فرضي ، کاتب الوحی ، حبر الامر.

په خزرج قبيله کې دبنو نجار سره تعلق لري او دشپږو کالو عمر کې يې پلار وفات شوی و او دیولسو کالو په عمر کې دمصعب بن عمير په لاس مسلمان شوی وو کله چي رسول الله صلي الله عليه وسلم مديني ته راغی نو دی داولسو سورتونو حافظ وو دده عمر په دیارلسو کالو کې روان وو چي دبدرغزوہ راغله دده دا خواهش وو چي دی هم پکې شرکت اوکړي مگر دعمر

دکموالي په وجه واپس کړی شو او په غزوه خندق کې در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره یوځای وو.

په جنگ یمامه کې هم شریک شوی وو او په دي جنگ کې په یو غشي هم لگیدلی وو لیکن جسم ته یې څه نقصان نه وو رسیدلی . رسول الله صلي الله عليه وسلم دوحی دلیکلو کار دویزو صحابه کرامو نه اخستلی وو په دوی کې زید بن ثابت رضي الله عنه هم شامل وو زید یو عقلمند او انتهائي زکي انسان وو دهجرت په پنځم کال رسول پاک صلي الله عليه وسلم اوفرمانیل ماته دخلقو خطونه راځي چي په عبراني ژبه کې دي په یهودیانو مي اعتبار نشته نو په دي وجه زید صرف په پنځلسو ووځو کې عبراني او سریاني ژبي زده کړه (مسند احمد). زید د فقه امام وو گویا کې زید دخلفاء راشده او معاویه رضي الله عنه په زمانه کې مفتي اعظم وو (اعلام الموقعین).

دهجرت په ۴۵ کال د ۵۵ یا ۵۶ کالو په عمر کې وفات شو دده دوفات کیدو په مناسبت ابوهریره رضي الله عنه اوفرمانیل نن دعلم یوه خزانه ختمه شوه دده دمرویاتو شمیر ۹۲ دی پنځه په دي کې متفق علیه دي.

٤٥١_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ ثُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "صَلُّوا فِي بُيُوتِكُمْ وَلَا تَتَّخِذُوا هَاقِبُورًا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه روایت دي چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم فرمایلي دي تاسو پخپلو کورونو کي مونځونه کوئ او قبرستان ورته مه جوړوئ امام ترمذي وائي دا حدیث حسن صحیح دي.

أبواب الوتر

١ صحیح البخاری فی الصلاة ۵۲ (۲۲۲)، والتهدید ۲۷ (۱۱۸۷)، صحیح مسلم فی المسافرین ۴۹ (۷۷۷)، سنن ابی داود فی الصلاة ۳۰۵ (۱۰۳۳)، ۳۲۶ (۳۲۸)، سنن النسائي فی قیام اللیل (۱۵۹۹)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ۱۸۶ (۱۳۷۷)، (تحفة الأشراف: ۸۰-۸۱)، وکذا (۸۱۴۲)، مسند احمد (۲/ ۱۲، ۱۳)

١- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْوُثْرِ

دوتر مونخ دفضيلت بيان

٤٥٢- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَاشِدٍ الرُّزِّي، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي مُرَّةٍ الرُّزِّي، عَنْ خَارِجَةَ بْنِ حُذَافَةَ، أَنَّهُ قَالَ: خَرَجَ عَلَيْنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "إِنَّ اللَّهَ أَمَدَكُمْ بِصَلَاةٍ هِيَ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ خَيْرِ النَّعَمِ الْوُثْرِ، جَعَلَهُ اللَّهُ لَكُمْ فِيمَا بَيْنَ صَلَاةِ الْعِشَاءِ إِلَى أَنْ يَطْلُعَ الْفَجْرُ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو، وَبُرَيْدَةَ وَأَبِي بَصْرَةَ الْغِفَارِيِّ صَاحِبِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ أَبُو حَبِيبٍ: حَدِيثُ خَارِجَةَ بْنِ حُذَافَةَ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، وَقَدْ وَهَمَ بَعْضُ الْمُحَدِّثِينَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ. فَقَالَ: عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ رَاشِدٍ الرُّزِّي وَهُوَ وَهْمٌ فِي هَذَا، وَأَبُو بَصْرَةَ الْغِفَارِيُّ اسْمُهُ حُمَيْلٌ بْنُ بَصْرَةَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: حَمِيلٌ بْنُ بَصْرَةَ وَلَا يَصِحُّ، وَأَبُو بَصْرَةَ الْغِفَارِيُّ رَجُلٌ آخَرٌ يُدْرِي عَنْ أَبِي دَرٍّ وَهُوَ: ابْنُ أَبِي دَرٍّ. (١)

ترجمه : دخارجه بن حذافه رضي الله عنه بيان دي چي يو خل رسول الله صلي الله عليه وسلم دحجري نه راووتلو او زمونږ طرف ته راغي او ويې فرمايل الله تعالي ستاسو دپاره ديو داسي مونځ اضافه كړي ده كوم چي ستاسو دپاره دسرو اوبنانو نه بهتر دي او هغه وتر دي. الله تعالي ددي وخت ستاسو دپاره دماخوستن نه واخله دسحر دراختلو پوري اوږد كړي دي امام ترمذي وائي دخارجه بن خرافه حديث غريب دي مونږ يې صرف ديزيد بن ابي حبيب په روايت پيژنو بعضي محدثينو په دي كي وهم كړي دي هغوى عبد الله بن راشد زرقي ونيلي دي دا وهم دي (صحيح ذوفي دي) په دي باب كي د ابوهريره، عبدالله بن عمرو، بريده، او ابو بصره غفاري رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او دابو بصره غفاري نوم حميل بن بصره دي او بعضي خلقو حميل بن بصره ونيلي دي ليكن دا درست نه دي او ابو بصره غفاري يو بل كس دي څوك چي دابوذر رضي الله عنه نه روايت كوي او هغه دابوذر وراره دي

تشرېح : سردار دوجهان فرمائيلی دی:

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٢٣٦٢ (١٢١٨)، سنن ابن ماجه فی الإقامه ١١٢ (١١٦٨) (تحفة الأشراف: ٢٢٥٠)، سنن الدارمی

(الوتر حق واجب فمن لم يوتر فليس منا) يعني وتر حق واجب دى چا چى وتر اونكړو نو هغه زموږ نه نه دې (ابوداود)

په مسلم شريف كي د ابوسعيد خدرى (رضي الله عنه) حديث دې:

(أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَوْتَرُوا قَبْلَ أَنْ تَصْبَحُوا) يعني رسول پاك صلي الله عليه وسلم فرمائيلى دى. د سحر راخو نه وړاندې وړاندې وتر كوى. په دى حديث كي (اوتروا) د امر صيغه ده. او په وجوب باندې دلالت كوى.

د صاحبينو دطره د عقلى دليل جواب دا دې چى د وترو منكر خكه كافر نه دې چى د وترو ثبوت په سنت غير متواتره سره دې. او دا چى د امام ابو حنيفه رحمه الله نه روايت شوې دې چى وتر سنت دى. ددى معنى هم دا ده چى د وترو ثبوت په سنت سره شوې دې. او چونكه د وترو مونځ د ماسخوتن په وخت كي ادا كولى شى. نو خكه د ماسخوتن په اذان او اقامت باندې اكتفاء كړې شوې ده. د وترو دپاره د خائله اذان او اقامت ضرورت نشته. د صاحبينو د طرفه پيش كړې شوې حديث اعرابى جواب دا دې چى دا حديث د وجوب وتر نه وړاندې دې

۲_ بَابُ مَا جَاءَ أَنَّ الْوُتْرَ لَيْسَ بِحَتْمٍ

دوترو د فرض نه كيدو بيان

٤٥٣_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، حَدَّثَنَا أَبُو إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ صَنْرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: الْوُتْرُ لَيْسَ بِحَتْمٍ كَصَلَاتِكُمُ الْمَكْتُوبَةِ، وَلَكِنْ سَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالَ: "إِنَّ اللَّهَ وَثَرٌ يُحِبُّ الْوُتْرَ فَأَوْتَرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَلِيٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ. (١)

ترجمه امير المومنين علي رضي الله عنه نه روايت دى چي هغه فرمائيلي دي وتر لكه دپنځو فرضو مونځونو په شان قطعي فرض نه دي ليكن رسول الله صلي الله عليه وسلم مقرر كړي ، رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي. الله جل جلاله يو دى ، طاق دى ، او طاق خوښوي نو اى اهل قران اى مسلمانانو، طاق مونځ وتر كوى. دا حديث امام ترمذي

^١ - سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٦ (١٢١٦) . (الشرط الأخير فحسب) . سنن النسائي في قيام الليل ٢٤ (١٦٤٤) . سنن ابن

ماجه في الإقامة ١١٢ (١٢٦٩) . (تحفة الأشراف : ١٠١٢٥) . مسند احمد (١ في ٨٦ ، ٩٨ ، ١٠٠ ، ١٠٤ ، ١١٥ ، ١٢٢ ، ١٢٤ ، ١٢٨) . سنن

الدارمي في الصلاة ٢٠٨ (١٢٢١)

روایت کړی دی او حدیث حسن یی ورته ونیولی دی او په دې باب کې د ابن عمر او ابن مسعود او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احادیث وارد دي.

لغات: الوتر: وتر یتر و ترا وتره معني جفت لره طاق کول، الوتر معني جوړ، طاق، بدله.

تشریح: وتر واجب دي که سنت په دي باره کې يو څو اقوال دي دامام ابو حنيفه په نزد واجب دي او دائمه ثلاثه په نزد سنت دي امام ابو حنيفه دوجوب دپاره ددي روايت نه استدلال کوي "الوتر حق فمن لم يوتر فليس منّا، الوتر حق فمن لم يوتر فليس منّا".

وتر حق دي او څوک چې وتر ونکړي هغه زموږ نه نه دی همدارنگې دپورتنې حدیث په اخر کې راغلي دي فاورترو یا اهل القران، ای اهل قران مومنانو وتر او کړی دامر صیغه ده په وجوب دلالت کوي همدارنگې په احادیثو کې په ډېرو مقاماتو کې ددي اهمیت واضح کړی شوی دی خو ددي بالمقابل دصاحبین او انمه ثلاثه په نزد وتر مونغ سنت مؤکد دی او سنت مؤکده هم واجب ته نژدې وي.

٤٥٤_ وَرَوَى سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ شَمُوَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: "الْوُتْرُ لَيْسَ بِحَتْمٍ كَهَيْئَةِ الصَّلَاةِ الْمَكْتُوبَةِ وَلَكِنْ سُنَّةٌ سَنَّهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ". حَدَّثَنَا بِذَلِكَ مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ، وَقَدْ رَوَاهُ مُصَوِّرُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ تَحْوِيًّا لِوَايَةِ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ. (١)

ترجمه: امير المومنين علي رضي الله عنه نه روايت دی چې هغه فرمانيلي دي وتر لکه دپنځو فرضو مونځونو په شان قطعي فرض نه دي لیکن رسول الله صلي الله عليه وسلم مقرر کړي، رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي، دا روايت محمد بن بشار هم پخپل

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٣٣٦ (١٣١٦). (الشرط الأخير لحسب). سنن النسائي فی قیام اللیل ٣٤ (١٦٤٤). سنن ابن

ماجه فی الإقامه ١١٣ (١١٦٩). (تحفة الأشراف ١٠١٣٥). مسند احمد (١ فی ٨٦، ٩٨، ١٠٠، ١٠٤، ١١٥، ١٢٢، ١٢٨، ١٢٩). سنن

الدارمی فی الصلاة ٢٠٨ (١٢٣١).

سند د ماقبل پشان بيان كړی دي مگر د ابو بكر بن عیاش د روایت نه زیات صحیح دی .
دارنگي منصور بن معتمر د ابو بكر بن عیاش د روایت پشان نقل كړی دی

۳- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ النَّوْمِ قَبْلَ الْوُتْرِ دوتر كولو نه مخكي داوده كيدو د كراهت بيان

٤٥٥- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنْ عِيْسَى بْنِ أَبِي عَزَّةَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ أَبِي ثَوْرٍ الْأَزْدِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: "أَمَرَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ أُوتِرَ قَبْلَ أَنْ أَتَامَ". قَالَ عِيْسَى بْنُ أَبِي عَزَّةَ: وَكَانَ الشَّعْبِيُّ يُوتِرُ أَوَّلَ اللَّيْلِ ثُمَّ يَتَامُ. قَالَ: وَفِي النَّبَابِ عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَأَبُو ثَوْرٍ الْأَزْدِيُّ اسْمُهُ: حَبِيبُ بْنُ أَبِي مُلَيْكَةَ، وَقَدْ اخْتَارَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ أَنْ لَا يَتَامَرَ الرَّجُلُ حَقَّ يُوتِرٍ (١).

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه روایت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ماته حكم او كړو چي زه به وتر داوده كيدو نه مخكي كوم

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث په دي سند حسن غريب دي او په دي باب كي دابوذرغفاري رضي الله عنه نه هم حديث وارد دي. اود ابو ثور ازدي نوم حبيب بن ابي مليكه دی، بعضي صحابه كرامو او تابعينو اهل علمو دا قول اختيار كړی دی چي د وتر كولو نه مخكي اوده كيدل منوع دي.

تخريج تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ۱۳۸۷)

تشریح : په دي حديث كي دوتر نه مراد څه دي دامام ترمذي په خيال دوتر نه مراد حقيقي وتر دي او دبعضو په خيال ددينه دوتر او دصلاة الليل مجموعه مراد ده

١ - صحيح مسلم في المسالرين ۲۱ (۵۵۵) . سنن ابن ماجه في الإقامة ۱۲۰ (۱۱۸۷) . (تحفة الأشراف: ۲۲۹۷) . مسند

٤٥٦- وَرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ خَشِيَ مِنْكُمْ أَنْ لَا يَسْتَيْقِظَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُؤْتِزْ مِنْ أَوَّلِهِ، وَمَنْ كَتَمَ مِنْكُمْ أَنْ يَقُومَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَلْيُؤْتِزْ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ، فَإِنَّ قِرَاءَةَ الْقُرْآنِ فِي آخِرِ اللَّيْلِ مَحْظُورَةٌ وَهِيَ أَفْضَلُ". حَدَّثَنَا بِذَلِكَ هَذَا حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي سَفْيَانَ، عَنْ جَابِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ. (١)

ترجمه - نبی کریم صلی اللہ علیہ وسلم فرمانی دی ہے تاسو کی جی دجا سره دا ویره وی جی دشپی به اخري حصه کی نشی پاخیدی نو هغوی دی دشپی به اوله حصه کی وتر کوی او خوک جی دشپی اخري حصه کی دپورته کیدو امید لری هغوی دی دشپی به اخري حصه کی هم وتر کوی خکه جی دشپی به اخري حصه کی دفران به لوستلو فرستی حاضریری او دا افضل وخت دی

٤- باب مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ وَآخِرِهِ

دشپی به اوله او اخري دواړو وختونو کی وتر کیدی شي

٤٥٧- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْبُوعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، حَدَّثَنَا أَبُو حَصِينٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ وَثَّابٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، أَنَّهُ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ وَتْرِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: "مِنْ كُلِّ اللَّيْلِ قَدْ أُوتِرَ أَوَّلُهُ وَأَوْسَطُهُ وَآخِرُهُ فَالْتَمَسْ وَتْرَهُ جِئْتُ مَاتَ إِلَى السَّحَرِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: أَبُو حَصِينٍ اسْمُهُ: عُثْمَانُ بْنُ عَاصِمٍ الْأَسَدِيُّ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَجَابِرٍ، وَأَبِيهِ مَسْعُودٍ الْأَنْصَارِيِّ، وَأَبِي قَتَادَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ الْوُتْرُ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ. (١)

ترجمه - دمسروق نه روایت دی جی هغوی دعائشه رضي الله عنها نه درسول الله صلی الله علیه وسلم دوترو باره کی تپوس او کړو ام المؤمنین افرمانیل رسول الله صلی الله علیه وسلم به دشپی به هره حصه کی وتر ادا، کول اوله حصه کی هم او په اخري حصه کی هم او کله جی

١ - صحيح البخاري في الوتر ٢ (٩٩٢)، صحيح مسلم في السافرين ١٤ (٤٢٥)، سنن أبي داود في الصلاة ٢٢٢ (١٢٢٥).

سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢١ (١١٨٦)، (تحفة الأشراف: ١٤٦٥٢)، مستند احمد (٦) في ٢٦، ١٠، ١٠٤، ١٢٩، ٢٠٢، ٢٠٥، سنن

الداعمي في الصلاة ٢١٨ (١٢٢٨)

رسول الله صلى الله عليه وسلم وفات شو نو دغه وخت دهغوئ و تر دسحر وخت پوري رسيدلي وو.

امام ترمذي واني دعائشه رضي الله عنها حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د علي، جابر، ابومسعود انصاري، او ابوقتاده رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي دبعضي اهل علمو په نزد همدا بهتره طريقه ده چي و تر دسپي اخري حصه كي ادا كړي شي.

٥- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ بِسَنَعِ

د اوه ركعاته و تر كولو بيان

٤٥٨- حَدَّثَنَا هُنَادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْجَزَارِ، عَنْ أَمْرِ سَلَمَةَ، قَالَتْ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوتِرُ بِثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً فَلَمَّا كَبُرَ وَضَعُ أَذُنِي بِسَنَعِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَمْرِ سَلَمَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "الْوُتْرُ بِثَلَاثَ عَشْرَةَ وَإِخْدَى عَشْرَةَ وَتِسْعَ وَتِسْعَ وَخَمْسَ وَثَلَاثَ وَوَاحِدَةً" قَالَ: إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ مَعْقُوفٌ مَارُوي. أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "كَانَ يُوتِرُ بِثَلَاثَ عَشْرَةَ" قَالَ: إِنَّمَا مَعْنَاهُ أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً مَعَ الْوُتْرِ فَتُسَبِّحُ صَلَاةَ اللَّيْلِ إِلَى الْوُتْرِ، وَرَوَى فِي ذَلِكَ حَدِيثًا عَنْ عَائِشَةَ، وَاجْتَنَعَ يَمَارُوي عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "أُوتِرُوا يَا أَهْلَ الْقُرْآنِ" قَالَ: إِنَّمَا عَلَى يَوْمِ يَتِمُّ اللَّيْلِ، يَقُولُ: "إِنَّمَا يَتِمُّ اللَّيْلُ عَلَى أَصْحَابِ الْقُرْآنِ". (١)

ترجمه . دام المؤمنين ام سلمه رضي الله عنها بيان دي چي رسول الله صلى الله عليه وسلم به و تر ديارلس ركعاته كول ليكن كله چي دهغوئ عمر پوخ شو او كمزوري شو نو اوه ركعاته و تر كول بي شروع كړل

امام ترمذي واني دام سلمه حديث حسن دي، او په دي باب كي دعائشه رضي الله عنها نه هم حديث مروي دي، رسول الله صلى الله عليه وسلم نه ديارلس، يولس، نهه، اوه، پنځه، او دري ركعاته و تر ټول مروي دي، داسحاق بن ابراهيم قول دي درسول الله صلى الله عليه وسلم باره كي چي د ديارلس ركعاته و تر كولو روايت مروي دي ددي مطلب دادي چي تهجد به يي دوترو

سره ديارلس ركعاته كول په دي كي قيام الليل ته هم دوترو نوم وركري شوي دي او هغوى په دي سلسله كي دعائشه رضي الله عنها يو حديث هم نقل كړي دي او دا ارشاد نبوي يي هم نقل كړي دي چي اي اهل قران وتر به كوى ددي حديث نه يي هم استدلال كړي دي اسحاق بن راهويه واني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ددينه قيام الليل مراد كړي دي او قيام الليل صرف په قران منونكو باندې دي.

٦- باب مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ بِخَمْسٍ

دپنځه ركعاته دوترو كولو بيان

٤٥٩- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ الْكُوسَجِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ لُبَيْرٍ، حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَتْ صَلَاةُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ اللَّيْلِ ثَلَاثَ عَشْرَةَ رُكْعَةً يُؤَيِّرُ مِنْ ذَلِكَ بِخَمْسٍ لَا يَجْلِسُ فِي هَيئَةٍ مِنْهُنَّ إِلَّا فِي آخِرِ هَيْئَةٍ، فَإِذَا أَذَّنَ الْمُؤَذِّنُ قَامَ فَصَلَّى رُكْعَتَيْنِ خَفِيفَتَيْنِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي أُتُوبٍ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمُ الْوُتْرَ بِخَمْسٍ، وَقَالُوا: لَا يَجْلِسُ فِي هَيئَةٍ مِنْهُنَّ إِلَّا فِي آخِرِ هَيْئَةٍ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَسَأَلْتُ أَبَا مُضْعَبٍ السَّيِّفِيَّ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يُؤَيِّرُ بِالثَّنْعِ وَالسَّنْعِ" قُلْتُ: كَيْفَ يُؤَيِّرُ بِالثَّنْعِ وَالسَّنْعِ، قَالَ: "يُصَلِّي مَثْقَى مَثْقَى وَيُسَلِّمُ وَيُؤَيِّرُ بِوَاحِدَةٍ" (١).

ترجمه دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي چي د رسول الله صلي الله عليه وسلم قيام الليل به ديارلس ركعاته وو په دي كي به پنځه ركعاته وتر وو او په دي پنځه ركعاتونو كي به هغوى صرف په اخري ركعات كي قعده كوله او بياچه به كله مؤذن اذان او كړو نو رسول الله به اوږدېدو او دوه مختصر ركعاتونه به يي اوكرل

امام ترمذي واني دعائشه رضي الله عنها حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي د ابو ايوب انصاري رضي الله عنه نه هم حديث وارد دي، په صحابه كرامو كي داهل علمو دا خيال دي چي وتر پنځه ركعاتونه دي او په دي كي هغوى صرف په اخري ركعات كي قعده كوله راوي وايي ما ددي حديث باره كي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم نهه او اوه ركعاتونه

١ - صحيح مسلم في المسافرين ١٤ (٤٣٤) - (تحفة الأعراف: ١٦٩٨١)

نوم عروه کنیه ابو عبدالله دپلار نوم زبیر بن عوام دمور نوم اسماء بنت ابی بکر، دعروه ولادت عمر فاروق دخلافت په اخی دعثمان دخلافت په ابتداء کې شوی وو (تهذیب التهذیب)، دده دورور عبدالله بن زبیر دده په وینا عبدالملک د عبدالله بن زبیر د دفن کولو حکم اوکړو عروه دعلم او عمل مجمع البحرین وو ځکه چې دده پلار زبیر بن عوام حواری رسول وو او دده نیکه ابوبکر صدیق رضي الله عنه او دده ترور ام المومنین عائشه رضي الله عنها وه او دده مور اسماء ذات النطاقین وه دده ورور عبدالله هم داهل علمو صحابه کرامونه وو، په ده کې یو څو خصوصیات وو مثلاً صبر او استقامت، عبادت او ریاضت، صبر او شکر، ددنیا نه بی رغبتی او سخاوت وغیره دده ضرب المثل وو.

د احاديثو سره يې ډيره مينه وه چې دعائشہ رضي الله عنها نه يې اکثر اوريدلي وو او هغه اعلم الناس وه تهذيب التهذيب

دام المومنين تمام علمي ذخيره يي محفوظ كړي وه پخپله فرماني چي زما د ترور د وفات نه څلور پنځه كاله مخكې ما دهغي ټول علم حاصل كړى وو كه چري دا په دي وخت كې مړه وي نو ما به دهغي د كوم حديث په باقي پاتي كيدو افسوس نه وو كړى (تهذيب التهذيب،
په كال ٩٤ هجري كې په مدينه كې وفات شو (طبقات ابن سعد)،
دده مزيد حالاتو دپاره لانديني كتابونه مفيد دي ابن اسير، طبقات ابن سعد، تهذيب الاسماء،
تذكرة الحفاظ ابن خلكان

٧- باب مَا جَاءَ فِي الْوُثْرِ بِثَلَاثٍ

دری رکعاته وتر کولویان

٤٦٠- حَدَّثَنَا هَذَا: حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُدْرِي بِثَلَاثٍ يَقْرَأُ فِيهِمْ بِتِسْعِ سُورٍ مِنَ الْمُفَصَّلِ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ بِثَلَاثِ سُورٍ أَحْوَرُ مِنْ كُلِّ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ" قَالَ: "وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمْرِو بْنِ حُصَيْنٍ، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي الْأُيُوبِ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيزَى، عَنْ أَبِي نَبِيٍّ كَعْبٍ، وَيُزَوِّي أَيْضًا عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيزَى، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، هَكَذَا رَوَى عَنْهُمْ فَلَمْ يَلِكُوا فِيهِ، عَنْ أَبِي، وَذَكَرَ بَعْضُهُمْ عَنْ عَبْدِ

الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي. عَنْ أَبِي. قَالَ أَبُو عَدِيْسٍ: وَقَدْ ذَهَبَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا، وَرَأَوْا أَنَّ يُؤْتَرُ الرَّجُلُ بِثَلَاثٍ، قَالَ سُفْيَانُ: إِنْ هُئِثَتْ أَوْتَرَتْ بِخَمْسٍ، وَإِنْ هُئِثَتْ أَوْتَرَتْ بِثَلَاثٍ، وَإِنْ هُئِثَتْ أَوْتَرَتْ بِرُكْعَةٍ، قَالَ سُفْيَانُ: وَالَّذِي اسْتَحَبُّ أَنْ أَوْتَرُ بِثَلَاثٍ رُكْعَاتٍ، وَهُوَ قَوْلُ: ابْنِ الْمُبَارَكِ وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ يَعْقُوبَ الظَّاقِنِيُّ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ هِشَامٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ قَالَ: كَالُوا يُؤْتَرُونَ بِخَمْسٍ وَبِثَلَاثٍ وَبِرُكْعَةٍ وَيَزِدُّونَ كُلَّ ذَلِكَ حَسَنًا. (١)

ترجمه : دعلي رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دري رڪعاته وتر كول او په دي رڪعاتونو كي به يي په مفصل صورتونو كي نهه سورتونه لوستل په هر رڪعات كي به يي دري دري سورتونه لوستل او دټولو په اخر كي به يي قل هو الله احد لوستلو امام ترمذي وائي په دي باب كي د عمران بن حصين ، عائشه ، ابن عباس ، ابويوب انصاري ، او عبدالرحمن بن ابزي رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي ، عبدالرحمن بن ابزي دا روايت دابن بن كعب نه نقل كړي دي ، دا رنگي دا هم مروي دي چي عبدالرحمن بن ابزي دا روايت دني كريم صلي الله عليه وسلم نه بغير دواسطي نقل كړي دي ، دارنگي بعضي خلكو روايت نقل كړي دي او په دي كي هغوى "ابي" واسطه نه ده ذكر او بعضو دابي واسطه ذكر كړي ده په صاحبه كرام وغيره اهل علمو كي ديو جماعت همدا خيال دي چي وتر دري رڪعاته كول پكار دي. دسفيان ثوري قول دي كه چري تاسو غواړئ او خوښه مو وي نو وتر پنځه رڪعاته او كړئ او كه خوښه مو وي نو دري رڪعاته وكړئ، او كه خوښه مو وي صرف يو رڪعات او كړئ مگر زه دري رڪعاته كول مستحب گنرم، دابن مبارك او اهل كوفه هم دا قول دي. محمد بن سيرين وائي چي وتر به خلكو پنځه رڪعاتونه كول او كله دري او كله يو او هر يو به يي مستحسن گڼلو

تشریح : د وتر په مسئله كي دري قسمه اختلاف دی

- (١) د وتر د رڪعتونو په تعداد كي.
- (٢) په سلام كي اختلاف دي يعني په دي خبره كي هم اختلاف دي چي وتر به به يو سلام سره كوي او كه په دوو سلامونو سره.

(۱) د احنافو په نزد د وترو دری رکعتونه په یو سلام سره واجب دی. په مینځ کي به په سلام ګرځولو سره فصل نه کوي.

(۲) د امام شافعي دوه اقوال دي. یو قول خو د احنافو د قول مطابق دي ، دویم قول دا دي چې د وترو دری رکعتونه به په دوو سلامونو سره کوي. هم دا قول د امام مالک دي

(۳) او بعضو ونيلی دي چې وتر یو رکعت دي.

د یو رکعت د قائلینو دلائل: د یو رکعت قائلین د ابن عمر رضی الله عنهما په حدیث سره استدلال کوي. حدیث دا دي:

(۱) (أَنَّ رَجُلًا سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صَلَاةِ اللَّيْلِ فَقَالَ مَثْنِي مَثْنِي فَإِذَا خَشِيتَ الصُّبْحَ فَصَلِّ رَكْعَةً تَوْتِرُ لَكَ مَا صَلَّيْتَ)

یعنی د رسول پاک صلي الله عليه وسلم نه یو کس د صلاة الليل په باره کي تپوس او کړنو وي او فرمائیل. دوه رکعتونه دي. اوچي تاسره د سحر راخو ویره شي. نو یو رکعت کوه. دا به ستا دپاره د شوی مونځ وتر شي.

(۲) دغه شان په مسلم شریف کي د ابن عمر (رضي الله عنه) نه مرفوعاً روایت دي چې :

(الوتر ركعة من آخر الليل)

یعنی وتر د شپي په آخر کي یو رکعت دي.

(۳) دغه شان د نبی ﷺ نه روایت دي:

(قَالَ مَنْ أَحَبَّ أَنْ يَوْتِرَ بِخَمْسٍ فَلْيَفْعَلْ وَمَنْ أَحَبَّ أَنْ يَوْتِرَ بِوَاحِدَةٍ فَلْيَفْعَلْ)

یعنی رسول پاک صلي الله عليه وسلم فرمائیل دي. څوک چې د وترو پنځه رکعتو خوښوي. نو دادی کوي. او څوک چې یو رکعت خوشوي. نو دادی کوي. د وترو د اووه، نهه، اود یوولس رکعتونو تعداد هم مروی دي (عنايه)

د احنافو دلائل: د عائشه رضی الله عنها نه نقل دی:

(۱) (أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَوْتِرُ بِثَلَاثِ رَكَعَاتٍ)

حسن بصری په یو سلام د وترو دری رکعتونو اجماع نقل کړې ده. د حسن بصری (نه مروی دي:

(۲) (قَالَ أَجْمَعَ الْمُسْلِمُونَ عَلَى أَنَّ الْوَتْرَ ثَلَاثٌ لَا يَسْلَمُ إِلَّا فِي آخِرِهِنَّ)

یعنی فرماني چې مسلمانانو په دی خبره باندې اجماع کړې ه چې وتر دري رکعتونه دي. صرف ددی په آخر کي به سلام ګرځوي

(۳) (عن عائشة رضي الله عنها قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم لا يسلم في الركعتين الأولىين

من الوتر)

يعني عائشه رضى الله عنها فرماني چي رسول الله به د وترو په اولنو دوو ركعتون كي سلام نه مگر خولو.

(۴) ابن مسعود (رضي الله عنه) نه نقل دی

(وتر الليل ثلاث كوتر النهار)

يعني د شپي وتر دري ركعتونه دي. لكه د ورځ وتر چي دري ركعتونه دي. د ورځي د وترو نه مراد د ماينام مونځ دې (فتح القدیر)

ابو خالد بيان كړې دې چي ما د جليل القدر تابعي ابو العاليه نه د وترو په باره كي تپوس او كړو. نو ويي فرمائيل:

(علينا أصحاب رسول الله صلى الله عليه وسلم أن الوتر مثل صلاة المغرب هذا وتر الليل وهذا وتر النهار)

يعني مونږ ته د رسول پاك صلي الله عليه وسلم صحابه كرامو تعليم ركړې دې چي وتر د ماينام د مونځ پشان دي. دا د شپي وتر دي. او دا يعني ماينام د ورځي وتر دي. دي نه هم معلومه شوه چي د ماينام پشان وتر هم دري ركعتونه دي.

(۶) عن عائشة رضى الله عنها أن النبي صلى الله عليه وسلم كان يوتر بثلاث يقرأ في الركعة الأولى سبح اسم ربك الأعلى وفي الثانية قل يا أيها الكافرون وفي الثالثة قل هو الله أحد. والبعدين)

يعني نبی ﷺ به دري ركعتونه وتر كول. په اولني ركعت كي به يي: سبح اسم ربك الاعلي او په دويم ركعت كي به ني قل يا ايها الكافرون او په دريم ركعت كي به ني قل هو الله احد او معوذتين ونييل.

(۷) مشهور اثر دي.

(نهي رسول الله صلى الله عليه وسلم عن البتراء)

يعني رسول پاك صلي الله عليه وسلم د صلاة بتيراء يعني د يو ركعت كولو نه منع فرمائيلی. دد.

څوك چي د وترو د يو ركعت قائلين دي. د هغوی د طرزه: د پيش كړي ابن عمر (رضي الله عنه) د حديث جواب د امام طحاوی د قول مطابق دا ي چي د رسول پاك صلي الله عليه وسلم قول (فصل ركعة) معني دا ده چي (صل ركعة مع ثنتين قبئها) يعني نبی ﷺ او فرمائيل چي ددي نه وړاندې دوه ركعتونو سره يو ركعت ضم كړه. نو وس دري ركعتونه شول. يو ركعت نشو

دويم جواب دا دې چي د يو ركعت يا پنځه ركعتونه يا اوه يا نهه يا د يوولسو ركعتونو روايت د وترو د استقرار نه وړاندې دي. خو چي كله دري ركعتونه مقرر شو نو باقي روايتونه منسوخ شول.

٨_ باب مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ بِرُكْعَةٍ

ديوركعات وتركولوبيان

٤٦١_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَبَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ سِيرِينَ، قَالَ: سَأَلْتُ ابْنَ عُمَرَ، فَقُلْتُ: أَطِيلُ فِي رُكْعَتَيِ الْفَجْرِ، فَقَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي مِنَ اللَّيْلِ مَثْقَى مَثْقَى وَيُؤَيِّرُ بِرُكْعَةٍ، وَكَانَ يُصَلِّي الرُّكْعَتَيْنِ وَالْأَذَانَ فِي أَذْلِهِ يَغْنِي يَخْفَقُ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَجَابِرٍ، وَالْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي أَيُّوبَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَالتَّابِعِينَ وَأَوَّلَ أَنْ يُفْصَلَ الرَّجُلُ بَيْنَ الرُّكْعَتَيْنِ، وَالثَّالِثَةُ يُؤَيِّرُ بِرُكْعَةٍ، وَبِهِ يَقُولُ: مَالِكٌ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه - انس بن سيرين بيان دي جي دابن عمر رضي الله عنهما نه مي تپوس او کړو چي ايا زه به دسحر دوه رکعاته سنت او پرده رکعاتونه کوم، نو هغوی او وئیل رسول الله صلي الله عليه وسلم به تهجد دوه دوه رکعاته کول او وتر به يي يو رکعات کول او دسحر دوه رکعاته سنت به يي کول داسي به ښکارېده لکه تکبير دده په غوږونو کي کيږي.

امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعائشه، جابر، فضل بن عباس او ابو ايوب انصاري او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي په صحابه کرامو او تابعينو کي دبعضي اهل علمو په دي باندي عمل دي ددوی خيال دي چي بنده به د دوه رکعاتونو او دريم رکعات په مينځ کي دسلام په ذريعه فصل کوي او يو رکعات وتر به کوي امام مالک، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه هم دا طريقه اختيار کړي ده.

دانس بن سيرين رضي الله عنه حالاته

نوم انس دپلار نوم سيرين دده په کنیه کي اختلاف دی څوک وائي ابو حمزه دی او څوک وائي ابو عبدالله دی دبصري اوسيدونکی دی دمحمد ورور دی او د متوسطي درجي دتابعينو نه دی په صحاح سته کي دده نه روايات موجود دي ١٨ يا ١٢٠ هجري کي وفات شوی دی

^١ صحيح البخارى في الوتر ٢ (٩٩٥). صحيح مسلم في المسافرين ٢٠ (١٥٤) في ٤٣٩. سنن ابن ماجه في الإقامة ١٠١

(١١٤٣). (مختصر)، (تحفة الأشراف: ٢٦٥٢). مسند احمد (٢) في ٢٩، ٤٨، ١٢٦، ٨٨.

٩- باب مَا جَاءَ فِيهَا يُقْرَأُ بِهِ فِي الْوُثْرِ

په وتروكي كوم كوم صورتونه لوستل پكار دي

٤٦٢- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْوُثْرِ بِ: سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى، وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ فِي رَكْعَةٍ رَكْعَةً"، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيزَى، عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ، وَيُزَوِّي عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِيزَى، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَّهُ قَرَأَ فِي الْوُثْرِ فِي الرُّكْعَةِ الثَّالِثَةِ بِ: الْمُعَوِّذَتَيْنِ، وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ، وَالَّذِي اخْتَارَهُ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ أَنَّهُ يَقْرَأُ بِ: سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى، وَقُلْ يَا أَيُّهَا الْكَافِرُونَ، وَقُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ يَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكْعَةٍ مِنْ ذَلِكَ بِسُورَةٍ (١)

ترجمه دابن عباس رضي الله عنهما نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په وتروكي "سبح اسم ربك الاعلي" او "قل يا ايها الكافرون" او "قل هو الله احد" دري واړه په يو ركعات كي لوستل.

امام ترمذي وائي په دي باب كي د علي، عائشه، او عبدالرحمن بن افري رضي الله عنهم نه چاچه دابي بن كعب نه روايت نقل كړي دي هم احاديث مروی دي او دا روايت عبدالرحمن بن ابزي نه بغير دواسطي نه درسلو الله صلي الله عليه وسلم نه هم منقول دي. او درسلو الله نه دا هم مروی دي چي هغوی به په وتروكي په دريم ركعات كي معوذتين او سورة اخلاص لوستل په صحابه كرامو او ددوی نه پس په اهل علمو كي اكثر اهل علمو چي كومه خبره اختيار كړي ده هغه داده چي سورة الاعلي سورة الكافرون او سورة اخلاص، دري واړو سورتونو كي يو يو به هر ركعات كي لوستل پكار دي.

٤٦٣- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ حَبِيبٍ، أَخْبَرَنَا الشَّهِيدُ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَلَمَةَ الْحَرَّانِيُّ، عَنْ خُصَيْفٍ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جُوَيْعٍ، قَالَ: سَأَلْنَا عَائِشَةَ بِأَيِّ شَيْءٍ كَانَ يُؤْتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَتْ: كَانَ يَقْرَأُ فِي الْأَوَّلِ بِ: سَبِّحِ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَفِي الثَّانِيَةِ بِ: قُلْ يَا

^١ - سنن ابن ماجه في الإقامة ١١٥ (١١٤٢). (تحفة الأشراف: ٥٥٨٤)

أَيُّهَا الْكَافِرُونَ وَفِي الثَّالِثَةِ ب: قُلْ هُوَ اللَّهُ أَحَدٌ. وَالْمَعْدُودَتَيْنِ " . قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. قَالَ: وَعَبْدُ الْعَزِيزِ هَذَا هُوَ وَالِدُ ابْنِ جُرَيْجٍ صَاحِبِ عَطَاءٍ. وَابْنُ جُرَيْجٍ اسْمُهُ: عَبْدُ الْمَلِكِ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ جُرَيْجٍ. وَقَدْ رَوَى يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ هَذَا الْحَدِيثَ. عَنْ عَمْرَةَ عَنْ عَائِشَةَ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه: د عبد العزيز بن جريج بيان دي ف داني جي مونڊ دعائيه رضي الله عنها نه در رسول الله صلي الله عليه وسلم دوترو باره كي تپوس اړكړو چي په وترو كي به يي څه نوستل نو هغوي اوونيل په اولني ركعات كي به يي سبح اسم رب الاعلي، او په دويم ركعات كي به يي قل يا ايها الكافرون، او په دريم ركعات كي به يي قل هو الله احد. او معوذتين لوستل اما ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي، او عبد العزيز راوي دعطاء د شاگرد ابن جريج پلار دي او د ابن جريج نوم عبد الملك بن عبد العزيز بن جريج دي. او يحي بن سعيد انصاري دا حديث په سند د عمرة عن عائشة عن النبي صلي الله عليه وسلم نقل كړي دي

١٠- باب بَأَجَاءِ فِي الْقُتُوبِ فِي الْوُثْرِ

په وترو كي دعاء قنوت لوستلويان

٤٦٤- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ. حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوِس. عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ. عَنْ بَرِيدِ بْنِ أَبِي مَرْزَمَةَ. عَنْ أَبِي الْحَوَّارِ السَّعْدِيِّ. قَالَ: قَالَ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمَا: عَلَّمَنِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. كَلِمَاتٍ أَقُولُهُنَّ فِي الْوُثْرِ " اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ. وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ. وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ. وَتَبَارَكْ لِي فِيمَا أَعْطَيْتَ. وَقَبِّحْ لِي مَا قَضَيْتَ. فَإِنَّكَ تَغْفِي وَلَا يُغْفَى عَلَيْكَ. وَإِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ. كَبَّرَكَ رَبَّنَا وَكَعَالَيْتَ " قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الرَّجُلِ مِنْ حَدِيثِ أَبِي الْحَوَّارِ السَّعْدِيِّ وَاسْمُهُ: رِبْعَةُ بْنُ شَيْبَانَ. وَلَا نَعْرِفُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقُتُوبِ فِي الْوُثْرِ شَيْئًا أَحْسَنَ مِنْ هَذَا. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقُتُوبِ فِي الْوُثْرِ. فَرَأَى عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ الْقُتُوبَ فِي الْوُثْرِ فِي السَّجَةِ كُلِّهَا. وَاخْتَارَ الْقُتُوبَ قَبْلَ الرَّكُوعِ. وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَيَقُولُ: سَعْيَانَ الثَّوْرِي. وَابْنَ الْمُبَارَكِ. وَإِسْحَاقَ وَأَهْلَ

الْكَوْفَةِ. وَقَدْ رَوَى عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، أَنَّهُ كَانَ "لَا يَقْنُتُ إِلَّا فِي النِّصْفِ الْآخِرِ مِنْ رَمَضَانَ. وَكَانَ يَقْنُتُ بَعْدَ الرُّكُوعِ" وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا. وَبِهِ يَقُولُ: الشَّافِعِيُّ وَأَخْبَدُ. (١)

ترجمه: - دحسن بن علي رضي الله عنه بيان دي فرمائي چي ماته رسول الله صلي الله عليه وسلم هغه كلمات خودلي دي كوم چي زه په وترو کي وایم او هغه کلمات دادي

"اللَّهُمَّ اهْدِنِي فِيمَنْ هَدَيْتَ، وَعَافِنِي فِيمَنْ عَافَيْتَ، وَتَوَلَّنِي فِيمَنْ تَوَلَّيْتَ. وَبَارِكْ لِي فِيمَا أَعْظَيْتَ. وَقَبِّرْ شَرَّ مَا قَضَيْتَ. فَإِنَّكَ تَقْضِي وَلَا يُقْضَى عَلَيْكَ. وَإِنَّهُ لَا يَذِلُّ مَنْ وَالَيْتَ. تَبَارَكْتَ رَبَّنَا وَتَعَالَيْتَ"

يعني اي الله ماته هدايت او کړي او دهغه خلقو په ډله کي مي شامل کړي چاته چي تا هدايت کړي دي، ماته عافيت را کړي او په هغه خلقو کي مي شامل کړي چاته چي تا عافيت ورکړي دي، او زما سرپرستي او کړي او په هغه خلقو کي مي شامل کړي دچاچه تا سرپرستي کړي ده او څه چي تا ماته را کړي دي په هغي کي زما دپاره برکت واچوي، او دکوم شر چي تا فيصله کړي ده دهغي نه مي محفوظ اوساتي او يقينا تمامي فيصلي صرف ته کوي او ستا دفيصلي خلاف هيڅ فيصله نشي کيدي او دچاچه ته والي يي هغه هيڅ کله ذليل او خوار کيدي نشي اي زمونږه ربه ته ډير لوي برکت والا يي او لوي شان والا يي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي او دا مونږ صرف په دي سند يعني دابو الحوراء په سند سره پيژنو او دابو الحوراء نوم ربيعه بن شيبان دي، زما دعلم مطابق په وترو کي د دعاء قنوت په سلسله کي ددينه بهتر کوم بل څيز دنبی کریم صلي الله عليه وسلم نه مروی نه ښکاري، او په دي باب کي علي رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي داهل علمو په وترو کي دقنوت ونيلو باره کي اختلاف دي، دابن مسعود رضي الله عنه خيال دي چي په وترو کي دعاء قنوت په پوره کال کي يو ځل ونيل پکار دي او هغوی درکوع نه مخکي دعاء قنوت ونيل خوښ کړي دي او همدا دبعضي اهل علمو قول دي او دسفيان ثوري، ابن مبارک، اسحاق او اهل کوفه همدا قول دي، دعلي رضي الله عنه نه مروی دي چي هغه به صرف درمضان په اخري نصف کي دعاء قنوت لوستلو او درکوع نه پس به يي لوستلو بعضي اهل علمو هم دا قول اختيار کړي دي او دامام شافعي او امام احمد هم دا قول دي.

تشریح: - په دي باب کي دري مسائل معلومول ضروري دي

١ - سنن ابی داود في الصلاة ٣٣٠ (١٣٢٥). سنن النسائي في قيام الليل ٥١ (١٤٣٩). سنن ابن ماجه في الإقامة ١١٤ (١١٤٨).

(حلفه الأشران: ٣٣٢، ٣٣٣). مسند احمد (١ في ١٩٩، ٢٢٠). سنن الدارمي في الصلاة ٢١٢ (١٢٣٢).

(۱) په دي مسئله كي اختلاف دي چي دعاء قنوت په وترو كي په كال كي يو ځل ونييل دي او كنه.

دامام ابو حنيفه په نزد په وترو كي دعاء قنوت (قنوت نازل) په كال كي يو ځل دي او دامام مالك په نزد صرف په رمضان كي او دامام شافعي او احمد په نزد درمضان په نصف اخر كي حاصل دا شو چي دنامه ثلاثه په نزد قنوت په وترو كي صرف په رمضان كي دي.

(۲) دويمه مسئله داده: چي قنوت په وترو كي قبل الركوع دي او كه بعد الركوع دي په دي كي دوه مذاهب دي.

(۱) دامام ابو حنيفه او امام مالك په نزد په وترو كي قنوت قبل الركوع دي.

(۲) دامام شافعي او امام احمد په نزد قنوت په وترو كي بعد الركوع لوستلي شي ددي ټولو مسائلو دلائل په فتح القدير دابن همام او ددهايم په نورو شروحو كي كتلي شي.

۱۱- بَاب مَا جَاءَ فِي الرَّجُلِ يَنَامُ عَنِ الْوُثْرِ أَوْ يَنْسَاهُ

دوتر كولو نه بغير اوده كيدلو يا دوتر دهيريدو بيان

۴۶۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ نَامَ عَنِ الْوُثْرِ أَوْ نَسِيَهِ فَلْيُصَلِّ إِذَا ذَكَرَ وَإِذَا اسْتَيْقَظَ." (۱)

ترجمه ابو سعيد خدري رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي څوك چي دوتر كولو نه بغير اوده شي او يا ورنه ددي اداء كول هير شي هر كله چي ورته دا را ياد شي هم هغه وخت دي دا اداء كړي

۴۶۶- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ نَامَ عَنْ وَثْرٍ فَلْيُصَلِّ إِذَا أَصْبَحَ" قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الْأَوَّلِ، قَالَ أَبُو عِيسَى: سَمِعْتُ أَبَا دَاوُدَ السَّجْزِيَّ يُعْنِي سُلَيْمَانَ بْنَ الْأَلْعَعِثِ، يَقُولُ: سَأَلْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ، عَنْ

۱ سنن ابی داود فی الصلاة ۳۳۱ (۱۳۳۱)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ۱۲۲ (۱۱۸۸)، (تحفة الأشراف: ۲۱۹۸)، مسند احمد (۲)

عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، فَقَالَ أَخُوهُ عَبْدُ اللَّهِ: لَا بَأْسَ بِهِ، قَالَ: وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَذْكُرُ عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ صَغَفَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، وَقَالَ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ثَقَّةٌ، قَالَ: وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ بِالْكُفَّةِ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالُوا: يُؤَيِّدُ الرَّجُلُ إِذَا ذَكَرَ وَإِنْ كَانَ بَعْدَ مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ، وَبِهِ يَقُولُ: سَفِيَانُ الثَّوْرِي. (١)

ترجمه . دزید بن اسلم نه مرسل مروي دي چي نبي کريم صلي الله علي وسلم فرمانيلى دي خوک چي دوتر کولو نه بغير اوده شي نو چي کله سحر پاخي دا دي اداء کړي امام ترمذي وائي دا حديث دسابقه حديث نه زيات صحيح دي ما دابوداود سجزي يعني سليمان بن اشعث نه اوريدلي دي فرمانيلى يي چي ما دامام احمد بن حنبل نه دعبدالرحمن بن زيد بن اسلم باره کي تپوس اوکړو نو ويي فرمانيلى دهغه په ورور عبدالله کي هيڅ قباحت نشته، ما د محمد بن اسماعيل بخاري نه اوريدلي دي چي د علي بن عبدالله ابن المديني، نه يي روايت کولو چي هغوى دعبدالرحمن بن زيد بن اسلم تضعيف کړي دي او دا يي ونيلى دي چي دهغه ورور عبدالله بن زيد بن اسلم ثقه دي، دکوفي بعضي اهل علم په دي حديث عمل اختيار کړي دي هغوى وائي چي کله سري دوترو نه اوده پاتي شي او نمر راخولي وي نو همدغه وخت دي وتر اوکړي او دا دسفيان ثوري قول هم دي

۱۲_ باب مَا جَاءَ فِي مُبَادَرَةِ الصُّبْحِ بِالْوُثْرِ

دسبا کيدو نه مخکي دوتر کولو بيان

٤٦٧_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "بَاذِرُوا الصُّبْحَ بِالْوُثْرِ" قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه . د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي نبي کريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلى دي دسبا کيدو نه به مخکي وتر کوئ امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

^١ - تفرد به المؤلف

^٢ - صحيح مسلم في السالرين ٢٠ (٤٥٠)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٢ (١٢٦)، (تحفة الأشراف: ٨١٢)، مسند

تشریح : دا باب دائمه ثلاثه دمسلک دپاره مستدل دي

دلته دسبا کيدو نه څه مراد دي دائمه ثلاثه په نژد دسحر مونځ مراد دي او دهغوی په نژد ددي حديث مطلب دادي چي دسحر دمونځ نه مخکي وتر اداء کول پکار دي او چي دسحر مونځ اوکړي نو بيا خو دوتر وخت تير شو او گناه لارمه شوه

دامام ابو حنيفه قول دي چي دسبا کيدو نه دسحر مونځ مراد نه دي بلکه صبح صادق مراد دي او په حديث کي دوتر و د اداء دوخت بيان دي يعني دصبح صادق نه مخکي وتر اوکړی او دا ددي د اداء وخت دي چي صبح صادق داخل شي نو د وتر و اداء کولو وخت ختم شو

٤٦٨- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَوْتَرُوا قَبْلَ أَنْ تُصْبِحُوا". (١)

ترجمه : دابوسعید خدری رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دسبا کيدو نه به مخکي وتر اداء کوی.

تشریح : په دي حديث کي هم احناف دسبا کيدو نه صبح صادق مراد کوي او انمه ثلاثه ورته دسحر مونځ مراد کوي.

٤٦٩- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا ابْنُ جُرَيْجٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ مُوسَى، عَنْ ثَابِعٍ، عَنْ ابْنِ عَمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا طَلَعَ الْفَجْرُ فَقَدْ ذَهَبَ كُلُّ صَلَاةِ اللَّيْلِ وَالْوُتْرِ، فَأَوْتَرُوا قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ" قَالَ أَبُو عِيسَى: "وَسُلَيْمَانُ بْنُ مُوسَى قَدْ تَقَرَّرَ بِهِ عَلَى هَذَا اللَّفْظِ، وَرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "لَا وَتْرَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ" وَهُوَ قَوْلٌ غَيْرُ وَاجِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ وَبِهِ يَقُولُ: الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، لَا يَزِيدُونَ الْوُتْرَ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ". (١)

^١ - صحيح مسلم في المسافرين ٢٠ (٤٥٢)، سنن النسائي في قيام الليل ٢١ (١٦٨٢، ١٦٨٥)، سنن ابن ماجه في الإقامة

١٢٢ (١١٨٩)، (تحفة الأشراف: ٢٢٨٢)، مسند أحمد (في ٢٣، ١٢، ٣٥، ٢٤، ٤١)، سنن الدارمي في الصلاة ٢١١ (١٢٩٩)

^٢ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٤٦٤٢)

ترجمه د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي سبا راوخيڙي نو د قيام الليل او وترو تمام وخت ختم شي لهذا د سبا راختلو نه مخکي وتر اداء کوي

امام ترمذي وائي سليمان بن موسي ددي الفاظو په نقل کي منفرد دي، دا رنگي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه مروی دي چي فرمايل يي د سحر دمونځ نه پس وتر کول نشته او د ډيرو او اکثرو اهل علمو همدا قول دي. امام شافعي احمد او اسحاق بن راهويه همدا وائي او دوی د سحر دمونځ نه پس وتر کول درست نه گنري

۱۳- بَاب مَا جَاءَ لَا وَتُرَانِ فِي لَيْلَةٍ

په يوه شپه کي دوباره وتر کول نشته.

۴۷۰- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا مَلَا زِمٌ بْنُ عَمْرِو. حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَدْرٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْحَةَ بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "لَا وَتُرَانِ فِي لَيْلَةٍ." قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الَّذِي يُؤْتَرُ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ، ثُمَّ يَقُومُ مِنْ آخِرِهِ. فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَنْ بَعْدَهُمْ نَقْضَ الْوُتْرِ، وَقَالُوا: يُعْيِفُ إِلَيْهَا رُكْعَةً وَيُصَلِّي مَا بَدَأَ لَهُ. ثُمَّ يُؤْتَرُ فِي آخِرِ صَلَاتِهِ لِأَنَّهُ لَا وَتُرَانِ فِي لَيْلَةٍ. وَهُوَ الَّذِي ذَهَبَ إِلَيْهِ إِسْحَاقُ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرِهِمْ: إِذَا أَوْتَرُ مِنْ أَوَّلِ اللَّيْلِ ثُمَّ تَامَ ثُمَّ قَامَ مِنْ آخِرِ اللَّيْلِ فَإِنَّهُ يُصَلِّي مَا بَدَأَ لَهُ وَلَا يُنْقَضُ وَتْرُهُ وَيَدْعُ وَتْرَهُ عَلَى مَا كَانَ. وَهُوَ قَوْلُ: سَفِيَّانِ الثَّوْرِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ وَأَهْلِ الْكُوفَةِ وَأَحْمَدَ. وَهَذَا أَصَحُّ. لِأَنَّهُ قَدْ رُوِيَ مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "قَدْ صَلَّى بَعْدَ الْوُتْرِ". (١)

ترجمه دطلق بن علي رضي الله عنه نه روايت دي فرمائي چي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه مي اوريدلي دي په يوه شپه کي دوباره وتر کول پکار نه دي

امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي، د هغه چا باره کي د اهل علمو اختيار دي څوک چي د شپي په اوله حصه کي وتر کوي او بيا د شپي په اخري حصه کي د قيام الليل د باره پاڅي

١ - سنن ابی داود في الصلاة ۲۲۲ (۱۲۲۹). سنن النسائي في قيام الليل ۲۹ (۱۶۸۰). (تحفة الأشراف: ۵۰۲۲). مسند

نو په صحابه کرامو او ددوی نه پس په خلقو کي دبعضي اهل علمو په قول وتر ماتول پکار دي هغوی وائي چي دي سره به يورکعات بل يوځاي کوي تردي چي جفت شي او بيا يي چي څومره خوښه وي دومره مونځ دي اوکړي او دمونځ په اخر کي دي وتر اوکړي ځکه چي په يوه سېد کي دوباره وتر کول نشته، اسحاق بن راهويه هم دا قول اختيار کړي دي. په صحابه کرامو او اهل علمو کي دبعضو دا قول دي چي يو کس دسېي په اوله حصه کي وتر اوکړل او بيا اوده شو او بيا دسېي په اخري حصه کي بيدار شو نو دي چي څومره مونځ کول غواړي دومره دي اوکړي او وتر دي نه ماتوي بلکه وتر دي پخپل حال پريږدي سفيان ثوري، مالک بن انس، ابن مبارک، شافعي، او اهل کوفه او داحمد همدا قول دي او دا زيات صحيح قول دي ځکه چي په نورو روايتونو کي مروي دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم دوترو نه پس مونځ کړي دي

دطلق بن علي رضي الله عنه حالات

نوم طلق دپلار نوم علي کنیه ابو علي حنفي يمامي طلق بن ثمامه ورته ويلي شي دمسلمانيدو دپاره ديمامي دوفد سره راغلی وو څوارلس روايات ورته منقول دي چي په دوی کي يو هم په صحيحينو کي نشته.

٤٧١_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ مَسْعَدَةَ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مُوسَى الْمَرْيَمِيِّ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أُمِّهِ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُصَلِّي بَعْدَ الْوُتْرِ رَكَعَتَيْنِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَقَدْ رُوِيَ نَحْوُ هَذَا عَنْ أَبِي أَمَامَةَ، وَعَائِشَةَ وَغَيْرِ وَاحِدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه : دام سلمه رضي الله عنها نه مروي دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم به دوترو نه پس دوه رکعاتونه کول.

امام ترمذي وائي دابو امامه ، عائشه رضي الله عنهما او بعضي نورو خلقو نه هم دنبي کريم صلي الله عليه وسلم نه ددي هم معني روايتونه مروي دي.

١٤_ باب مَا جَاءَ فِي الْوُتْرِ عَلَى الرَّاحِلَةِ

په سورلي دپاره دوترو کولو بيان

٤٧٢_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عُمَرَ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، قَالَ: كُنْتُ أَمْشِي مَعَ ابْنِ عُمَرَ فِي سَفَرٍ فَتَخَلَّفْتُ عَنْهُ، فَقَالَ: أَيْنَ كُنْتَ؟ فَقُلْتُ: أَوتَرْتُ، فَقَالَ: أَلَيْسَ لَكَ فِي رَسُولِ اللَّهِ أَسْوَأُ؟ "رَأَيْتَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُوتِرُ عَلَى رَأْسِهِ؟". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ هَبَّ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا، وَرَأَوْا أَنَّ يُوتِرُ الرَّجُلُ عَلَى رَأْسِهِ، وَيَبْهَمُ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَا يُوتِرُ الرَّجُلُ عَلَى الرَّاحِلَةِ، وَإِذَا أَرَادَ أَنْ يُوتِرَ لَزَلَ فَأَوْتَرَ عَلَى الْأَرْضِ، وَهُوَ قَوْلُ بَعْضِ أَهْلِ الْكُوفَةِ (١).

ترجمه د سعيد بن يسار قول دي چي زه په يو سفر كي دابن عمر رضي الله عنهما سره روان وم او زه ورنه روستو پاتي شوم هغه رانه تپوس او كړو ته چرته پاتي شوي وي؟ ما عرض او كړو چي وتر مي كول هغوى او فرمانييل ايا دروسول الله صلي الله عليه وسلم په ذات كي ستا دپاره اسوه حسنه نشته؟ ما خور رسول الله صلي الله عليه وسلم لره پخپلي سورلى باندي دپاسه دوترو كولو په حال كي ليدلي دي.

امام ترمذي واني دابن عمر حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دابن عباس نه هم روايت وارد دي په صحبه كرامو كي دبعضي اهل علمو دا قول دي چي په سورلى باندي وتر كول جائز دي او همدا دامام شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه قول هم دي مگر بعضي اهل علم واني چي په سورلى باندي وتر كول پكار نه دي كله چي څوك دوترو اراده او كړي نو دسورلى نه دي كوز شي او دا دي اداء كړي او دا دبعضي اهل كوفه قول هم دي.

١٥_ باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الضُّحَى

دځاښت مونځ

ايا دځاښت او اشراق مونځ يو دي او كه نه؟ دفقهاء او محدثينو په نزد دواړه يو شي دي كه دنمر ختلو نه پس په تعجيل سره او كړي شي نو اشراق دي او كه په تاخير سره او كړي شي نو

١ - صحيح البخارى في الوتر ٥ (٩٩٩)، و تقصير الصلاة ٤ (١٠٩٥)، و (١٠٩٨)، و (١١٠٥)، صحيح مسلم في السفر ٢ (٤٠٠)، سنن النسائي في قيام الليل ٣٣ (١٦٨٤، ١٦٨٩)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٢٤ (١٢٠٠)، (تحفة الأشراف: ٤٠٨٥)، موطا امام مالك في صلاة الليل ٣ (١٥)، مسند احمد (٢ في ١٢٨، ٥٤)، سنن الدارمي في الصلاة (٢١٣)

ځاښت دي چنانچه امام ترمذي او امام احمد په دي باندې باب قائم کړي دي او ددي لاندې يې تمام روايتونه راوړي دي

مگر صوفيان وائي چي دا دواړه جدا جدا مونځونه دي داشراق مونځ کم از کم دوه رکعاته دي اوزيات نه زيات څلور رکعاته دي او دځاښت مونځ کم از کم اته رکعاته دي او زيات نه زيات دولس رکعاته دي ظاهره ده چي په دي مسئله کي د صوفيانو قول څه زيات اهميت نه لري ځکه چي سفيان د شريعت په اسرارو خبردار نه وي د شريعت په رموسو خبردار خلق او په نصوصو پوهيدونکي خلق فقهاء او محدثين دي پس ددوي چي کومه رائي وي هغه صحيح ده (احسن الهدايه).

٤٧٣_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، حَدَّثَنَا يُونُسُ بْنُ بُكَيْرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ فَلَانَ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ عَمْرِو ثَمَامَةَ بْنِ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ صَلَّى الضُّعَى ثَلَاثِينَ عَشْرَةَ رَكْعَةً بَيَّضَ اللَّهُ لَهُ قَصْرًا مِنْ ذَهَبٍ فِي الْجَنَّةِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَمْرِ هَانِي، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَتَعْلِيمِ بْنِ هَمَّارٍ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي أُمَامَةَ، وَعُثْبَةَ بْنِ عَبْدِ السَّلَمِيِّ، وَأَبِي أَبِي أَوْفَى، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَزَيْدِ بْنِ أَرْقَمَ، وَأَبِي عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (١)

ترجمه: انس رضي الله عنه وائي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچه دځاښت دولس رکعاتونه او کړل الله تعالي به دهغه دپاره په جنت کي دسرو زرو يو محل تيار کړي امام ترمذي وائي دانس حديث غريب دي مونږ ته صرف په همدې سند معلوم دي. او په دي باب کي د ام هاني، ابوهريره، نعيم بن حمار، ازبوذر عائشه، ابو امامه، عتبه بن عبد سلمی، ابن ابی اوفي، ابوسعید خدری، زيد بن ارقم او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

دځاښت د مونځ فضيلت

تسريح:

وَيُجْزَى مِنْ ذَلِكَ رَكْعَتَانِ يَرَكُّهُمَا مِنَ الضُّعَى ((رواه مسلم . يعني د مذکوره تسبیحاتو او اذکارو په بدل کي په بدل کي دځاښت دوه رکعاتونه کافي دي ځکه چي په مونځ کي د بدن تمام اعضاء مصروف کيږي اوشکر په ادا کوي

دخاښت مونځ ددوه رکعاتونو نه تر دولسو پوري دی مگر په دي کي درسول الله صلي الله عليه وسلم عمومي عادت څلور رکعاته دی محمد ابن جرير ، طبري فرماني چي دخاښت مونځ په باره کي څومره روايات مروي دي هغه دتواتر درجي ته رسيدلي دي

قاضي ابوبکر فرماني چي دخاښت مونځ دسابقه انبياؤ او رسولانو مونځ دی علامه سيوطي دابوهريره رضي الله عنه نه دا روايت نقل کړی دی چي داود عليه السلام به خاښت مونځ په کثرت سره کولو

ابن نجار دثوبان رضي الله عنه نه روايت نقل کړی دی چي دخاښت مونځ به ادم . نوح . ابراهيم . موسي . عيسي ، عليهم السلام کولو

په يو روايت کي دي څوک چي دخاښت د دوه رکعاته مونځ اهتمام کوي نو که گناهونه يي دسمندر د زگ برابر وي نو هم به ورته معاف شي

دخاښت مونځ کم از کم څلور رکعاته دي او زيات نه زيات دولس رکعاته دي ددولسو نه دزياتو رکعاتونو تعداد په هيڅ يو حديث کي منقول نه دی

قاضي ابوبکر وائي دا مونځ دسابقه انبياؤ سنت هم دی . ابن نجار دثوبان رضي الله عنه نه روايت نقل کړی دی چي ادم ، نوح ، ابراهيم . موسي ، او عيسي عليهم السلام به هم ددي مونځ اهتمام کولو . ابن جرير طبري وائي چي دخاښت مونځ په احاديثو کي معنا متواتر دی ، ابن حجر وائي تقريبا دا دشلو صحابه کرامو نه منقول دي او ديعني په نزد د درويش صحابه کرامو نه ثابت دي «روضة الصالحين»

٤٧٤- حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، قَالَ: مَا أَخْبَرَنِي أَحَدٌ أَنَّهُ رَأَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الصُّبْحَ إِلَّا أَمْرًا هَازِلًا، فَإِنَّهَا حَدَّثْتُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "دَخَلَ بَيْتَهَا يَوْمَ فَتَحِ مَكَّةَ، فَافْتَتَلَ فَسَبَّحَ ثَمَانِ رَكَعَاتٍ مَا رَأَيْتُهُ صَلَّى صَلَاةً قَطُّ أَحَفَّ مِنْهَا، غَيْرَ أَنَّهُ كَانَ يُتِمُّ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَكَانَ أَحْمَدُ رَأَى أَصَحَّ هِيَ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ أَبِي هَازِلٍ وَاخْتَلَفُوا فِي لَعْنِهِ، لَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَعْنُهُ بْنُ هَبَّارٍ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: ابْنُ هَبَّارٍ يُقَالُ: ابْنُ هَبَّارٍ وَابْنُ هَبَّارٍ، وَالصَّحِيحُ ابْنُ هَبَّارٍ، وَأَبُو لَعْنِهِ وَهْمٌ فِيهِ، فَقَالَ: ابْنُ جَمَازٍ

وَأَخْطَأَ فِيهِ ثُمَّ تَرَكَهُ، فَقَالَ لُعَيْمٌ: عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَأَخْبَرَنِي بِذَلِكَ عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، عَنْ أَبِي لُعَيْمٍ. (١)

ترجمه : عبدالرحمن بن ابي ليلى بيان دي چي ماته ام هاني خبر راکري دي چي هغوى رسول الله صلي الله عليه وسلم لره دڅابنت په مونځ کولو ليدلي وو، دام هاني بيان دي چي دفتح مکه په ورځ رسول الله صلي الله عليه وسلم زما کور ته داخل شو او غسل يې اوکړو او اته رکعاتونه يې اوکړل او ما کله رسول الله صلي الله عليه وسلم نور کله ددي مونځ نه په زيات مختصر مونځ کولو نه دي ليدلي البته رکوع او سجدي به ي پوره پوره کولي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او دامام احمد بن حنبل په نظر کي دا حديث په دي باب کي دټولو نه زيات صحيح حديث دي.

دام هاني فاخته بنت ابي طالب رضي الله عنها حالاته

نوم فاخه کنیه ام هاني دپلار نوم ابو طالب دمور نوم فاطمه بنت اسد ده، دا دعلي رضي الله عنه حقيقي خور ده دهيره بن عمرو مخزومي سره يې نکاح شوي وه دفتح مکي په ورځ مسلماننه شوه ليکن ددي خاوند هبیره نجران ته اوختيدو دام هاني در رسول الله سره ډير محبت وو رسول الله چي دفتح مکي په ورځ ددوي کور ته راغي نو شربت يې اوڅکلو او بيبي ددينه هغي ته هم ورکړو ام هاني اووئيل زما روژه ده ليکن در رسول الله صلي الله عليه وسلم جوته يې واپس کول نه غوښتل (مسند احمد).

يوځل نبي کریم صلي الله عليه وسلم افرمائيل اي ام هاني چيلی اوساته دا دډير خير او برکت والاخيږ دي دامير معاويه رضي الله عنه په زمانه کي وفات شوه او دمروياتو شمير يې ۴۷ دي.

١ - صحيح البخاری في قصير الصلاة ١٢ (١١٠٣) . والتجديد ٢١ (١١٤٦) . والمغازي ٥٠ (٢٢٩٢) . صحيح مسلم في المسافرين ١٢ (٨٠) في ٣٢٦ . سنن ابی داود في الصلاة ٢٠ (١٢٩١) . (تحفة الأشراف ١٨٠٠) . مسند احمد (٦) في ٣٢٢٢٢ . سنن الدارمی في الصلاة ١٥١ (١٢٩٢) . وانظر أيضا: صحيح البخاری في الغسل ٢١ (٢٨٠) . والصلاة ٣ (٣٥٤) . الجزية ٩ (٣١٤١) . والأدب ٩٢ (٦١٥٨) . وسنن النسائي في الطهارة ١٣٢ (٢٢٦) . والغسل ١١ (٢١٥) . وسنن ابن ماجه في الطهارة ٥٩ (٢٦٥) . والإقامة ١٨٤ (١٢٢٣) . والبوطاء في قصر الصلاة ٨٤ (٢٨) . ومسند احمد (٦) في ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥.

١٧٥- حَدَّثَنَا أَبُو جَعْفَرٍ السِّنِّيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو مُسْهِرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ بَجِيرِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَوْ أَبِي ذَرٍّ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، عَنْ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، أَنَّهُ قَالَ: "ابْنُ آدَمَ أَزْكَى لِي مِنْ أَوَّلِ النَّهَارِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ أَلْفِكَ آخِرَةٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه دابو الدرداء يا ابو ذر رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي الله تعالي فرماني اي بني ادم ته د ورخي په شروع كي زما درضا دپاره خلوړ ركعاتونه كوه زه به تمامه ورځ ستا دپاره كافي يم ، امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي.

١٧٦- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، عَنْ نَهَّاسِ بْنِ قَهْمٍ، عَنْ شَدَّادِ أَبِي عَتَّارٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ حَافَظَ عَلَى شُفْعَةِ الضُّعَى غُفِرَ لَهُ ذُلُوبُهُ وَإِنْ كَانَتْ مِثْلَ زَبْدِ الْبَحْرِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَقَدْ رَوَى وَكِيعٌ، وَالتَّنْضُرُ بْنُ شُمَيْلٍ وَعَبْدُ وَاحِدٍ مِنَ الْأَثَرَةِ هَذَا الْحَدِيثُ، عَنْ نَهَّاسِ بْنِ قَهْمٍ وَلَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِهِ. (٢)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي چاچه دخاښت د دوه ركعاتونو محافظت اوکړو دهغه گناهونه به اوبخلي شي اگر چې دا دسمندر دزگ برباب وي

امام ترمذي وائي وکيع، نضر بن شمیل، او نورو اهل علمو دا حديث د نهاس بن قهم په سند مروي دي او مونږ نهاس صرف دده په همدي حديث پيژنو

١٧٧- حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَبِي زَيْدٍ الْبَغْدَادِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَبِيعَةَ، عَنْ قُصَيْلِ بْنِ مَرْزُوقٍ، عَنْ عَطِيَّةِ الْعَوْنِيِّ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: "كَانَ لِي فِي اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الضُّعَى حَقَّ لَقُولٍ لَا يَدْعُ وَيَدْعُهَا حَقَّ لَقُولٍ لَا يُصَلِّي". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (٣)

١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٠٩٢٤، ١١٠٠٣)

٢ - سنن ابن ماجه في الإقامة ١٨٤ (١٣٨٢)، (تحفة الأشراف: ١٢٢٩١)

٣ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٢٢٢٤)

ترجمه - دابوسعيد خدري رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دخايت مونخ كولو تردي پوري چي مونږ به گمان او كړو چي دي لره نه پريږدي او هغه به پريخودل تردي پوري چي مونږ به گمان او كړو چي ددينه پس به دا نه كوي. امام ترمذي واني دا حديث حسن غريب دي

۱۶- باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ عِنْدَ الزَّوَالِ

دزوال وخت كي مونځ كول

٤٧٨- حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الظَّيَالِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُسْلِمٍ بْنِ أَبِي الْوَضَّاحِ هُوَ أَبُو سَعِيدٍ الْمُؤَدَّبُ، عَنْ عَبْدِ الْكَرِيمِ الْجَزَرِيِّ، عَنْ مُجَاهِدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُصَلِّي أَوْبَعًا بَعْدَ أَنْ تَرُؤُلَ الشَّمْسُ قَبْلَ الظُّهْرِ، وَقَالَ: إِنَّهَا سَاعَةٌ تُفْتَحُ فِيهَا أَبْوَابُ السَّمَاءِ، وَأَحَبُّ أَنْ يَضَعَدَ لِي فِيهَا عَمَلٌ صَالِحٌ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَأَبِي أَيُّوبَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ السَّائِبِ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ رَوَيْتُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ كَانَ "يُصَلِّي أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ بَعْدَ الزَّوَالِ لَا يُسَلِّمُ إِلَّا فِي آخِرِهَا".

ترجمه - د عبد الله بن سائب رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دزوال نه پس او ماسپځين فرضونه مخکې څلور رکعته کول او فرمايل به یی داداسی وخت دی چي پدي کې داسمان دروازي پرانستی وي زه دا غواړم چي په دی وخت کې مي نيك عمل بره وڅيږي.

امام ترمذي وايي په دي باب كي د علي او ابو ايوب رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي. اود عبد الله بن السائب حديث حسن غريب دی. اود رسول الله نه دا هم مروی دي چي د زوال نه پس به يي څلور رکعتونه کول او سلام به يي نه گرځولو مگر ددي په احير كي لغات: الساعة: گټه. جمع يي ساعات راځي. سعد يصعد صعدا په معني دختلو. دمزيد نه هم مستعمل دي.

تشریح : کان یصلی اربعاً بعد ان تزول الشمس قبل الظهر: یعنی رسول الله صلی الله علیه وسلم به دماسپخین نه مخکې دزوال نه پس څلور رکعاتونه کول دا کوم څلور رکعاتونه دي؟ په دي کې دعلماو اختلاف دی دبعضو په نزد دا هغه څلور سنت مؤکد رکعاتونه دي کوم چي دماسپخین نه مخکې ادا کولی شي لیکن دبعضو په نزد دا سنت مؤکده نه علاوه دي کوم چي دزوال نه پس ادا کولی شي اکثر و علماؤ دویم قول ته ترجیح ورکړې دی چي دزوال نه پس څوک څلور رکعاته اوکړي الله تعالی به دده دپاره داسمان تمامی دروازي پرانیځي که دچا نه دماسپخین څلور رکعاته سنت پاتي شي یعنی سنت ادا کولو نه بغیر فرض اوکړي نو ددي په روستو ادا کولو کې دا حنافو دوه اقوال دي اولنی قول دامام محمد بن حسن دی دده په نزد به اول څلور رکعاتونه کوي او بیا به وروسته دوه رکعاته کوي لیکن دویم قول دادی چي اول به دوه رکعاته کوي او روستو به څلور کوي او همدا مفتي به قول دی او همدا دعائشه رضي الله عنها دروايت نه معلومېږي.

دعبدالله بن سائب رضي الله عنه حالات

نوم عبدالله کنیه ابو عبدالرحمان دده نه مکي والا قرائت زده کړې دی علامه ذهبي لیکلي دي چي ده ته دنبي کریم صلی الله علیه وسلم صحبت حاصل دی دابی بن کعب رضي الله عنه نه يي قران یاد کړی وو او دعبدالله بن زبیر په زمانه کې وفات شوی دی ټول ورته اوه روايات مروی دي چي يو ددينه په مسلم کې دی او باقي په نورو کتابونو کې دي

۱۷- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْحَاجَةِ

٤٧٩- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ يَزِيدَ الْبَغْدَادِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ بَكْرِ السَّهْمِيُّ، وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَكْرِ، عَنْ قَالِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " مَنْ كَانَتْ لَهُ إِلَى اللَّهِ حَاجَةٌ أَوْ إِلَى أَحَدٍ مِنْ بَنِي آدَمَ فَلْيَتَوَضَّأْ فَلْيُحْسِنِ الوُضُوءَ، ثُمَّ لِيُصَلِّ رَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ لِيُثَلِّثَ عَلَى اللَّهِ وَلِيُصَلِّ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ لِيَقُلْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْحَلِيمُ الْكَرِيمُ، سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ، الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ، أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ، وَغَرَائِمَ مَغْفِرَتِكَ، وَالْعَلِيَمَةَ مِنْ كُلِّ بَرٍّ، وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ أَلِيمٍ، لَا تَدْعُ لِي ذَلَالًا إِلَّا غَفَرْتَهُ، وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَجْتَهُ، وَلَا حَاجَةً لِي تَكُ رَضًا إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ ". قَالَ أَبُو

عيسى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَفِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ فَأَيْدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ، وَقَائِدُهُ أَبُو الْوَرَقَاءِ. (١)

ترجمه د عبدالله بن ابي اوفي رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي. د چا چي الله تعالي ته يا په انسانانو کي چاته څه حاجت وي نو اودس دي وکړي او په بنه شان سره دي اودس وکړي، بيا دي دوه رکعاته مونځ وکړي. بيا دي د الله تعالي ثناء او وايي او بيا دي په رسول الله درود او وايي او بيا دي دا دعاء او وايي:

لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ الْخَلِيمُ الْكَرِيمُ. سُبْحَانَ اللَّهِ رَبِّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ. الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ. أَسْأَلُكَ مُوجِبَاتِ رَحْمَتِكَ. وَعَزَائِمَ مَغْفِرَتِكَ. وَالْغَنِيمَةَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ. وَالسَّلَامَةَ مِنْ كُلِّ إِثْمٍ. لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ. وَلَا هَمًّا إِلَّا فَرَجْتَهُ. وَلَا حَاجَةً لِي لَكَ رِضًا إِلَّا قَضَيْتَهَا يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ.

نشته لائق د بندگي، مگر صرف الله تعالي دی، چي صبرناک او مهربان ذات دي. پاکي ده الله تعالي لره چي پيدا کونکي د عرش عظيم دی، او ثناء ده هغه ذات لره چي پالونکي دمخلوقاتو دي. اي الله زه تانه ستا درحمت اسباب غواړم (يعني دداسي کارونو توفيق راکړي دکومو په برکت چي په بندگانو رحم کوي، او يا الله تانه ستا دمغفرت اسباب غواړم اودهري نيکي توفيق غواړم اودهري گناه نه بچ کيدل غواړم اي الله دمغفرت نه بغير مي هيڅ يوه گناه پري نږدي، او هيڅ يو حاجت مي د پوره کيدو نه بغير پري نږدي او هيڅ يو داسي حاجت مي د پوره کيدو نه بغير پري نږدي کوم چي ستا خوښ وي مگر چي پوره يي کړي، اي د ټولو رحم کونکو نه زيات رحم کونکيه

امام ترمذي وايي دا حديث غريب دي او په سند يي کلام شوي دي او فائد بن عبد الرحمن په باب د حديث کي ضعيف دی اود فائد اسم کنيه ابو الوراق ده.

لغات: موجبات: واجبونکي لارمونکي، وجب وجوبا واجبول، عزائم جمع دعزم معني پخه اراده، الغنيمة جمع دغنائم معني مفت حاصلول، غنم دسمع نه غنما وغنيمة وغناما. مفت حاصلول. الفوز: فاز يفوز فوزا کاميابيدل

تشریح: موجبات رحمتک يعني اي الله دداسي خبرو يا داسي عمل يا داسي عادت توفيق راکړي دکوم په وجه چي جنت واجبيږي

ديته نږدي معني علامه سيوطي کړي ده چي په کوم عمل دجنت وعده ده دهغي دکولو دي الله

توفيق ورکري کله چي عمل پوره شي نو بيا الله تعالي هم خپله وعده پوره کوي
وعزائم مغفرتک: او لازمونکي ستا دمغفرت، عزائم دعزيمة جمع ده مطلب دادی چي الله
تعالي پخپل فضل او کرم سره دخپلو نيکانو بندگانو سره عزم کړی دی چي مغفرت به ورته
کوم ورنه په الله تعالي هيڅ خيز واجب نه دی.

والسلامة من كل اثم : ابن حجر هيثمي ددي جملي دا مطلب بيان کړی دی چي ای دعا
قبلونکيه الله په ما کي دگناهونو او رزائلو مادي بالکل ختم کړي
سوال دا خو دمعصوم کيدو دعا ده کومه چي جائز نه ده؟
جواب: اگر چي معصوم صرف انبياء دي او فرشتي ليکن داسي دعا کول چي ای الله دگناهونو
او رزائلو نه زما داخلوق حفاظت اوکړي جائز ده.

۱۸- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْإِسْتِخَارَةِ

داستخاري د مونځ بيان

۴۸۰- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي الْمَوَالِي، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنِّدِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ
عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّمُنَا الْإِسْتِخَارَةَ فِي الْأُمُورِ كُلِّهَا كَمَا يُعَلِّمُنَا
السُّورَةَ مِنَ الْقُرْآنِ، يَقُولُ: "إِذَا هُمْ أَحَدُكُمْ بِالْأَمْرِ فَلْيَرْكَعْ رَكَعَتَيْنِ مِنْ غَيْرِ الْفَرِيضَةِ، ثُمَّ لِيَقُلِ
اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ، فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا
أَقْدِرُ، وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ، وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ، اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي
وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي، أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآخِرِهِ، فَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ، وَإِنْ كُنْتَ
تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي، أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآخِرِهِ، فَاصْرِفْهُ
عَنِّي وَاصْرِفْهُ عَنِّي، وَاقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ، ثُمَّ أَرْبِطْ بِهِ، قَالَ: وَيُسْفِي حَاجَتَهُ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ
عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي أَيُّوبَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَ جَابِرٌ حَدِيثَ حَسَنٍ صَحِيحٍ غَرِيبٌ، لَا

لَعَرَفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي الْمَوَالِي، وَهُوَ شَيْخٌ مَدِينِيٌّ ثِقَةٌ، رَوَى عَنْهُ سُفْيَانُ حَدِيثًا. وَقَدْ رَوَى عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ الْأَثَمَةِ، وَهُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَبِي الْمَوَالِي. (١)

ترجمه جابر رضي الله عنه واني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به مونږ ته په تمام کارونو کي استخاره داسي بنودله څنگه چي به يې راته دقران شريف يو سورت بنودلو او فرمايل به يې چي کله تاسو ته څه اهم کار پېښ شي نو د فرضو نه علاوه دي دوه رکعت مونځ او کړي او دا دعا اولولي.

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْتَخِيرُكَ بِعِلْمِكَ وَأَسْتَقْدِرُكَ بِقُدْرَتِكَ وَأَسْأَلُكَ مِنْ فَضْلِكَ الْعَظِيمِ. فَإِنَّكَ تَقْدِرُ وَلَا أَقْدِرُ. وَتَعْلَمُ وَلَا أَعْلَمُ. وَأَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ. اللَّهُمَّ إِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ خَيْرٌ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي، أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ، فَيَسِّرْهُ لِي ثُمَّ بَارِكْ لِي فِيهِ. وَإِنْ كُنْتَ تَعْلَمُ أَنَّ هَذَا الْأَمْرَ شَرٌّ لِي فِي دِينِي وَمَعَاشِي وَعَاقِبَةِ أُمْرِي، أَوْ قَالَ: فِي عَاجِلِ أَمْرِي وَآجِلِهِ، فَاصْرِفْهُ عَنِّي وَاصْرِفْنِي عَنْهُ. وَأَقْدِرْ لِي الْخَيْرَ حَيْثُ كَانَ. ثُمَّ أَرْضِنِي بِهِ. قَالَ: وَيُسْتَبَي حَاجَتُهُ.

يعني اى الله زه ستا دعلم په ذريعه خبريدل اوستا دقدرت په ذريعه ددى په عمل کي دراوستلو طاقت غواړم او ستا نه ستالوى فضل غواړم ځکه چي ته قادر يى او زه قدرت نه لرم ته ټول هر څه باندي عالم يى او زه نه پوهيږم ستا ذات علام الغيوب دى اى الله که چري ستا په علم کي دا کار ديني، معاشي او په اعتبار دانجام څما دپاره بهتري ياددى الفاظو په ځايى رسول الله صلي الله عليه وسلم دارنگى او فرمايل چه، دا کار دنيا او اخرت کي بهتري نو دى باندي ماته قدرت راکړي او دا زما دپاره اسان کړي، بيا دي کي برکت واچوي او که چري ستا په علم کي دا کار مادپاره ديني، معاشي او دانجام په اعتبار سره بد وي دپايى دا او فرمايل چه، دا کار دنيا او اخرت کي بد وي نو ددى خيال څما دزړه نه اوباسى او ددى دکولو نه مي منعه کړى او ما دپاره هغه اسان کړى چرته چي مي خيروي ما په هغى باندي راضي کړى

دهذا الامر په ځايى دي دخپل کار نوم واخلي يادي په نيت کي راولي

لغات: استخارة استخار استخارة: معني خير طلب کول، عاجل دعجل نه عجلا و عجلة په

^١ صحيح البخاري في التهجد ٢٥ (١١٢٢)، والدعوات ٢٨ (٨٢٢٢)، التوحيد ١٠ (٤٢٩٠)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٦٦

(١٥٢٨)، سنن النسائي في النكاح ٢٤ (٢٢٥٥)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٨٨ (١٢٨٢)، (تحفة الأشراف: ٢٠٥٥)، مسند

احمد (٢٢٢) و ابن ماجه و ابن حبان و البيهقي

معني دجلتي کولو دي ، عاجل معني زر ورکونکي. اجل معني وروسته پاتي کيدونکي او تاخير کونکي صفت يي اجل او اجيل راخي ، اجل دمرگ نيتي ته ونيلي شي. جمع يي اجل

د.

تشریح : رسول الله به دقران دسورتونوپشان داستخاري تعليم ورکولو

استخاره دهغه کارونو دپاره ضروري ده دکومو تعلق چي دمباحاتو سره وي چي انسان ته پکي دخير اوشر پته نه لگي اوددينه علاوه دفرانضو او واجباتو او سنن اومستحباتو ادا کول خپه هر حال کي ضروري دي او چي کوم محرمات اومکروهات دي دهغي نه خان ساتل ضروري دي په هغي کي هم استخاره صحيح نه وي.

علماء وائي دا اصول ياقاعده کليه نه ده چي څوک استخاره کوي ضرور به ورته غيبي اشاره کيږي اوپه همدې وجه غيبي اشاري ته انتظار کول نه دي پکار بلکه داستخاري نه پس اودسوج کولو نه پس دظاهري اسبابو مطابق چي ورته کومه خبره بڼه ښکاره شي هغه دي اختيارکړي.

اشرف علي تهانوي ليکلي دي په استخاره کي ضروري څيز دوه رکعاته مونځ او داستخاري دعا لوستل دي باقي اوده کيدل اوخوب ليدل هرگز شرط نه دي دا هر څه عوامو دخان نه جوړکړي دي مگر په بعضي وختونو کي ممکن ده چي ددي اثر دخوب په شکل کي ظاهر شي لکن داددي دپاره شرط نه دی. «روضة الصالحين، دليل الفالحين»

استخاره په فرضي اوپه ناروا کارونو ندي کول پکار، داپه مباح کارونو کي دکوم کاردکولوبانه کولو دپاره کيږي، يادنورو دعاگانوپشان يوه دعاده که قبوله شي نوددي کارطرف ته به زړه مائله شي اواسباب به ئي مهياشي، خوهرچه په خلقوکي مشهوره ده چي داستخاري نه پس اوده کيدل ضروري دي ځکه چي پدي دخوب په ذريعه رهنمائي کيږي داخبره بالکل غلطه اوبي بنياده ده ، که الله تعالي اوغواري خوب به ورله راولي ورته داخوخه ضروري خبره نده. همدارنگي دغلاوغيره په صورت کي دخلقونه دخان دپاره داستخاري مطالبه کول چي گني پدي غلامعلوميږي ، ياکومه بله غيبي خبره پدي سرگند پيږي بهرحال په خپله يادبل چاپه ذريعه دمغيباتوداظهار دپاره استخاره کول اوداعقیده لرل چي هر قسم معلومات پدي حاصل پيږي دا سراسر شرک دي اواجتناب ورته لازم دي «فضائل اعمال لابي عبد الله مغربي»

۱۹- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ التَّسْبِيحِ

د صلاة تسبیح بیان

٤٨١- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، أَخْبَرَنَا عِكْرِمَةُ بْنُ عَمَّارٍ، حَدَّثَنِي إِسْحَاقُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي طَلْحَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ أُمَّ سُلَيْمٍ غَدَتْ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: عَلَيْنِي كَلِمَاتٌ أَقُولُهُنَّ فِي صَلَاتِي، فَقَالَ: "كَبِّرِي اللَّهَ عَشْرًا، وَسَبِّحِي اللَّهَ عَشْرًا، وَاحْمَدِيهِ عَشْرًا، ثُمَّ سَلِي مَا شِئْتَ، يَقُولُ: نَعَمْ نَعَمْ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَالْفَضْلِ بْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي رَافِعٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرُ حَدِيثٍ فِي صَلَاةِ التَّسْبِيحِ وَلَا يَصِحُّ مِنْهُ كَبِيرٌ قِيءٌ، وَقَدْ رَأَى ابْنُ الْمُبَارَكِ وَغَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ صَلَاةَ التَّسْبِيحِ وَذَكَرُوا الْفَضْلَ فِيهِ، حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا أَبُو وَهَبٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ الْمُبَارَكِ عَنِ الصَّلَاةِ الَّتِي يُسَبِّحُ فِيهَا، فَقَالَ: "يَكْبِّرُ، ثُمَّ يَقُولُ: سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَبِحَمْدِكَ وَتَبَارَكَ اسْمُكَ وَتَعَالَى جَدُّكَ وَلَا إِلَهَ غَيْرُكَ، ثُمَّ يَقُولُ: خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ يَتَعَوَّدُ وَيَقْرَأُ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ سُوْرَةَ وَقَاطِحَةَ الْكِتَابِ وَسُوْرَةَ، ثُمَّ يَقُولُ: عَشْرَ مَرَّاتٍ سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ، ثُمَّ يَرْكَعُ فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ مِنَ الرُّكُوعِ فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَسْجُدُ فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَرْفَعُ رَأْسَهُ فَيَقُولُهَا عَشْرًا، ثُمَّ يَسْجُدُ الثَّانِيَةَ فَيَقُولُهَا عَشْرًا، يُصَلِّي أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ عَلَى هَذَا، فَذَلِكَ خَمْسٌ وَسَبْعُونَ تَسْبِيحَةً فِي كُلِّ رَكَعَةٍ، يَبْدَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ بِخَمْسَ عَشْرَةَ تَسْبِيحَةً، ثُمَّ يَقْرَأُ ثُمَّ يُسَبِّحُ عَشْرًا، فَإِنْ صَلَّى لَيْلًا فَأَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ يُسَلِّمَ فِي الرَّكَعَتَيْنِ، وَإِنْ صَلَّى نَهَارًا فَإِنْ شَاءَ سَلَّمَ وَإِنْ شَاءَ لَمْ يُسَلِّمْ" قَالَ أَبُو وَهَبٍ: وَأَخْبَرَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي رِزْمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ قَالَ: يَبْدَأُ فِي الرُّكُوعِ بِ: سُبْحَانَ رَبِّي الْعَظِيمِ وَفِي السُّجُودِ بِ: سُبْحَانَ رَبِّي الْأَعْلَى ثَلَاثًا، ثُمَّ يُسَبِّحُ التَّسْبِيحَاتِ، قَالَ أَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَحَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ زُهَيْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَبْدُ الْعَزِيزِ وَهُوَ ابْنُ أَبِي رِزْمَةَ، قَالَ: قُلْتُ لِعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ: إِنْ سَهَا فِيهَا يُسَبِّحُ فِي سَجْدَتَيْ الشَّهْرِ عَشْرًا عَشْرًا، قَالَ: لَا إِلَهَ إِلَّا هِيَ ثَلَاثُ مِائَةٍ تَسْبِيحَةً (١).

ترجمه - دانش بن مالک رضی اللہ عنہ نہ روایت دی فرمانی چي ام سليم دني کريم صلي اللہ عليه وسلم پہ خدمت کي حاضرہ شوہ او عرض بي اوکرو اي دالہ رسولہ ماتہ داسي کلمات اوبايہ چي زہ بي پہ مونخ کي وایم رسول اللہ صلي اللہ عليه وسلم ورتہ او فرمانيل لس پيري

الله اكبر وايه او لس پيري سبحان الله وايه او لس پيري الحمد لله وايه او بيا چي دي څه خوښه وي هغه غواره او الله تعالى په هريو څيز هو هو وائي (يعني قبلوي يي،
امام ترمذي وائي دانس رضي الله عنه حديث حسن غريب دي او په دي باب كي د ابن عباس .
عبدالله بن عمرو ، فضل بن عباس ، او او رافع رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي . د صلاة
تسبيح په سلسله كي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه نور احاديث هم مروي دي ليكن زيات
صحيح نه دي ، ابن مبارك او بعضي نور اهل علم د صلاة تسبيح قائل دي او هغوى ددي
كيفيت ذكر كړي دي ، ابو وهب محمد بن مزاحم العامري وائي چي د عبدالله بن مبارك نه مي
د صلاة تسبيح باره كي تپوس او كړو په كوم كي چي تسبيح ونلي شي هغوى اوونيل اول تكبير
تحريره دي بيا "سبحانك اللهم وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك والا اله غيرك" دي يعني
اي الله ستا ذات پاك دي او ته دهر عيب او نقصان نه پاك يي او ټول تعريفونه ستا دپاره دي او
بركت والادي نوم ستا او لوي دي شان ستا او ستا نه علاوه بل هيڅوك لائق د بندگي نشته ، او
بيا د پنځلس پيري دا كلمات او وائي. **سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ** . او بيا دي
اعوذ بالله من الشيطان الرجيم" او بيا دي "بسم الله الرحمن الرحيم" او وائي او بيا دي سورة
فاتحه او كوم سورة ورسره او وائي ، بيا دي لس پيري **سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ**
أَكْبَرُ . او بيا دي ركوع ته لاږ شي او لس پيري دي دا كلمات او وائي . بيا دي سر پورته كړي او
لس پيري دي دا كلمات او وائي ، بيا دي سجدي ته لاږ شي او لس پيري دي دا كلمات او وائي ،
بيا دي دسجدي نه سر پورته كړي او لس پيري دي دا كلمات او وائي ، بيا دي دويمه سجده
او كړي او لس پيري دي دا كلمات او وائي ، په دي طريقه به څلور ركعاتونه پوره كړي او په هر
ركعات كي به ټول پنځه اويا پيري تسبيحات اوونيلي شي ، دهر ركعات په شروع كي پنځلس
او بيا لس لس او كه چري د شپي مونځ كوي نو زما په نزد مستحب داده چي دهر ركعات نه پس
به سلام گرځوي او كه دورځي مونځ كوي نو كه خوښه يي وي د دوه دوه ركعاتونو نه پس دي
سلام او گرځوي او كه خوښه يي وي نو سلام دي نه گرځوي دابو وهب بن زمعه نه روايت دي چي
عبدالعزیز بن ابي رزمه وائي چي عبدالله بن مبارك وائي په ركوع كي اول "سبحان ربي
العظيم" او په سجده كي اول "سبحان ربي الاعلى" دري دري پيري ونيل پكار دي او بيا
تسبيحات ونيل پكار دي او ابن ابي رزمه د عبدالله بن عمرو دي وائي چي د عبدالله بن مبارك
نه مي تپوس او كړو كه يو كس په دي مونځ كي سهو شي نو ايا دي به په سجده سهو كي لس
لس تسبيحات وائي هغوى اوونيل نه دا صرف دري سوه تسبيحات دي

تشریح : صلاة التسبیح په جمع سره دکولوپه ځای باندې دې یواځې وکړي شي ځکه چې دصلاة تسبیح خپل ثبوت دکثرت طرق باوجود زیات نه زیات دحسن درجې ته رسیږي په جمع سره کول خو یوه یاتې خبره ده دکومي ثبوت چې بالکل دسره نشته، نو پدې وجه په جمع سره دکولونه اجتناب ضروري اوبهتري دي.

دصلاة التسبیح طریقه

دصلاة تسبیح طریقه مندرجه ذیل ده: دابن عباس رضی الله عنه نه روایت دي چې نبی کریم صلی الله علیه و آله خپل تره عباس رضی الله عنه ته اوفرماتیل چه څلور رکعته مونځ وکړه الله تعالی به دې ټول گناهونه معاف کړي. په هر رکعت کې سورت فاتحه او بیل سورت ورسره هم وایه او پنځلس کرته داتسبیح وایه (سُبْحَانَ اللَّهِ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَاللَّهُ أَكْبَرُ) الله تعالی پاک دي. الله تعالی دټولو تعریفونو لائق دي اودالله تعالی نه علاوه بل دبنده ګی حق دارنشته، اوالله تعالی ډیر لوی دي، بیا په رکوع اوقومه کې په دواړو سجودو کښې، اوددوي په مینځنۍ قومه کې، اوبه جلسه استراحت کې لس لس کرته همدا کلمات وایه نو پدې شان سره به په هر رکعت کې پنځه اویا تسبیحات شي. څلور رکعته پدې طریقي سره وکړه، مناسب خوداده چې دامونځ هره ورځ یوځل وکړي شي او که هره ورځ نه وي نو په جمعه کې یوځل او که په جمعه کې یوځل نه وي نو په کال کې یوځل او په کال کې هم یوځل ونکړي شي نو په ټول عمر کې خویوځل ضرور ادا کول پکار دي.

٤٨٢- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ حُبَابٍ الْعُكْلِيُّ، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عُبَيْدَةَ، حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ أَبِي سَعِيدٍ مَوْلَى أَبِي بَكْرٍ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عُبَيْرٍ بْنِ حَزْمٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِبُعَاثٍ: "يَا عَمْرُؤُ لَا أَصِلُكَ إِلَّا أَخْبُوكَ إِلَّا أَنْفَعُكَ" قَالَ: بَلَى يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: "يَا عَمْرُؤُ صَلِّ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ تَقْرَأُ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ بِفَاتِحَةِ الْكِتَابِ وَسُورَةٍ، فَإِذَا انْقَضَتِ الْقِرَاءَةُ فَقُلْ: اللَّهُ أَكْبَرُ وَالْحَمْدُ لِلَّهِ وَسُبْحَانَ اللَّهِ وَلَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ خَمْسَ عَشْرَةَ مَرَّةً قَبْلَ أَنْ تَرْكَعَ، ثُمَّ ارْكَعْ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا ثُمَّ اسْجُدْ فَقُلْهَا عَشْرًا ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ اسْجُدْ الثَّانِيَةَ فَقُلْهَا عَشْرًا، ثُمَّ ارْفَعْ رَأْسَكَ فَقُلْهَا عَشْرًا قَبْلَ أَنْ تَقُومَ، فَبِكَ خَمْسَ وَسَبْعُونَ فِي كُلِّ رَكَعَةٍ فِي ثَلَاثٍ مِائَةٍ فِي أَرْبَعٍ رَكَعَاتٍ، فَلَوْ كَانَتْ ذُنُوبُكَ مِثْلَ رَمْلِ عَالِجٍ لَغَفَرَهَا اللَّهُ لَكَ" قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنْ يَسْتَطِيعُ أَنْ يَقُولَهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ، قَالَ: "فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِيعْ أَنْ تَقُولَهَا فِي كُلِّ يَوْمٍ فَقُلْهَا فِي

جُمُعَةٍ، فَإِنْ لَمْ تَسْتَطِيعْ أَنْ تَقُولَهَا فِي جُمُعَةٍ فَقُلْهَا فِي شَهْرٍ، فَلَمْ يَزَلْ يَقُولُ لَهُ حَقٌّ قَالَ: فَقُلْهَا فِي سَنَةٍ
 قَالَ أَبُو حَيٍّ: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ أَبِي زَائِعٍ. (١)

ترجمه : دابورافع رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم خپل تره عباس رضي الله عنه ته او فرمايل اي تره ايا زه ستا سره صله رحمي اونكرم او ايا زه تاته دخه خيز دركول اونكرم او ايا زه تاته خه فائده اونه رسوم؟ هغوى اوونيل ولي نه اي دالله رسوله! رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل څلور ركعاته مونځ او كړه او په هر ركعات كي سورة فاتحه او كوم سورة اولوله كله چي قرائت پوره شي نو الله اكبر، الحمد لله، سبحان الله، او لا اله الا الله پنځلس پيري دركوع نه مخكي وايه، بيا چي ركوع ته لاړ شي نو لس پيري همدا كلمات په ركوع كي وايه بيا چي سر پورته كړي نو لس پيري همدا كلمات په ركوع كي وايه، بيا چي سجدي ته لاړ شي نو لس پيري همدا كلمات په ركوع كي وايه بيا چي دسجدي نه سر پورته كړي نو لس پيري همدا كلمات په ركوع كي وايه، بيا چي دويمي سجدي ته لاړ شي، نو لس پيري همدا كلمات په ركوع كي وايه بيا چي دسجدي نه خپل سر پورته كړي نو د اودريدو نه مخكي لس پيري دا كلمات اووايه دا رنگي په هر ركعات كي به پنځه اويا پيري دا كلمات اوونيلي شي او په څلور ركعاتونو كي به دري سوه شي نو كه چري ستا گناهونه دديرو زياتو شكو دتعداد برابر هم وي نو الله تعالي به يي معاف كړي هغوى عرض او كړو اي دالله رسوله روزانه ددي كلمات ونيلو طاقت په چا كي دي؟ رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل كه روزانه دا كلمات نشي ونيلي نو په جمعه كي يو ځل او كه هره جمعه يي نشي ونيلي نو په مياشت كي يو ځل دا خبره يي مسلسل همدا سي كوله ترددي چي وي فرمايل كه داسي نه وي نو په كال كي يو ځل دا عمل كړه.

امام ترمذي وائي دا حديث دابورافع په روايت غريب دي

تفسير : صاحب دتعليمات محمدي شرح ترمذي دصلاة تسبيح مونځ دوه طريقي ذكر كړي دي يوه طريقه دابن عباس دروايت ده او دويمه طريقه دعبداالله بن مبارك نه منقول ده كه څوك زيات وضاحت غواړي تعليمات محمدي شرح ترمذي ته رجوع كولي شي.

۲۰_ باب مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

په رسول الله باندي د درود ونيلود كيفيت بيان

٤٨٣_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو أُسَامَةَ، عَنْ مُسْعِرٍ، وَالْأَجْلَحِ، وَمَالِكِ بْنِ مِغْوَلٍ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عُثَيْبَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، قَالَ: قُلْنَا: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَذَا السَّلَامُ عَلَيْكَ قَدْ عَلِمْنَا، فَكَيْفَ الصَّلَاةُ عَلَيْكَ؟ قَالَ: "قُولُوا اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَبِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَبِيدٌ مَجِيدٌ". قَالَ مُحَمَّدٌ: قَالَ أَبُو أُسَامَةَ، وَزَادَنِي زَائِدَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، قَالَ: وَلَنَحْنُ نَقُولُ: وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَبِي حَبِيدٍ، وَأَبِي مُسْعُودٍ، وَطَلْحَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَبُرَيْدَةَ، وَزَيْدِ بْنِ خَارِجَةَ، وَيُقَالُ: ابْنُ جَارِيَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَبِي لَيْلَى كُنْيَتُهُ أَبُو عِيْسَى، وَأَبُو لَيْلَى اسْمُهُ: يَسَارٌ. (١)

ترجمه د کعب بن عجره رضي الله عنه بيان دي فرماني چي مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلم ته عرض او کړو چي اي دالله رسوله مونږ خو په تا باندي سلام ونيل زده کړي دي ليکن په تا باندي د درود ونيلو طريقه څه ده؟ رسول الله او فرمايل داسي وائي

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَبِيدٌ مَجِيدٌ، وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ إِنَّكَ حَبِيدٌ مَجِيدٌ"

يعني اي الله په محمد (ص)، او په ال د محمد (ص)، رحمتونه نازل کړي لکه چي تا په ابراهيم عليه السلام رحمتونه نازل کړي وو يقينا ته ستايلي شوي او لوي يي او په محمد (ص)، او په ال د محمد (ص)، برکتونه نازل کړي لکه چي تا په ابراهيم عليه السلام برکتونه نازل کړي دي يقينا ته لائق د تعريف او لوي ذات يي ، زانده په سند داعمش عن الحكم عن عبد الرحمن بن ابي ليلى يو اضافي لفظ نقل کړي دي هغوی او وائي چي هغوی په درود کي "وعليها معهم" يعني دهغوی سره په مونږ باندي هم رحمت او برکت نازل شو

١ صحیح البخاری فی احادیث الانبياء ١٠ (٢٢٤)، وتفسير الأحزاب ١٠ (٢٤٩٤)، والدعوات ٢٢ (٢٣٥٤)، صحیح مسلم فی الصلاة ١٤ (٢٠٦)، سنن ابی داود فی الصلاة ١٨٢ (٩٤٦)، سنن النسائي فی السهو ٥١ (١٢٨٨)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ٢٥ (٩٠٢)، (تحفة الأشراف ١١١٢)، مسند احمد (٢/٢٢١، ٢٢٢)، سنن الدارمي فی الصلاة ٨٥ (١٢٨١)

امام ترمذي واني دكعب بن عجره رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دعلي، ابو حميد، ابو مسعود، طلحه، ابو سعيد، بريدة، زيد بن خاريجه او ابو هريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

امام ترمذي وايي چي دكعب بن عجره حديث حسن صحيح دي. عبد الرحمن بن ابي ليلى اسم كنيه ابو عيسي ده، اود ابو ليلى نوم يسار دي

دايو محمد كعب بن عجره رضي الله عنه حالات:

نوم كعب كنيه ابو محمد په يوه غزوه كې يې لاس كټ شوى وو او دسر ويخته يې گټه وو (طبقات ابن سعد)

دهجرت نه پس مسلمان شوى وو او دمسلمانيدو نه پس يې په تمامو غزواتو كې شركت كړى دى په غزوه حديبيه كې هم درسول الله صلي سره موجود وو دويختو دگټوالي په وجه يې په سر كې دومره ډيري سپري شوي وي چي په مخ به يې رارواني وي نو رسول الله ورته دويختو كټ كولو مشوره وركړه نو بيا يې ددينه پس كټ كړل دده په سيرت كې دحق حمايت او حب رسول سر فهرست دي دكعب رضي الله عنه په اخلاقو كې دا دوه خيزونه ډير روښانه دي چي يو خل درسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كې حاضر شو چي درسول الله رنگ دلوري په وجه تغير شوى وو نو دى فورا پوهه شو او ديهودي او بن يې اوبه كولو ده به اوبن ته يوه بوكه اوبه په يوه كجوره اچولي كله چي يو څو كجوري ورسره جمع شوي نو هغه يې درسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كې حاضري كړي (الاصابه)

دهجرت په ۵۱ كال كې كله چي دده عمر ۷۵ كلونه وو په مدينه كې وفات شو او دروايتونو تعداد يې ۴۷ دى.

۲۱_ بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

په رسول الله باندې د درود ونيلو فضيلت

۱۸۱_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ خَالِدٍ، ابْنُ عُثْمَةَ، حَدَّثَنِي مُوسَى بْنُ يَعْقُوبَ الرَّامِيُّ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ كَثَّانٍ، أَنَّ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ شَدَّادٍ الْأَحْمَرَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "أَوَّلُ النَّاسِ بِإِيَّامِ الْقِيَامَةِ أَكْثَرُهُمْ عَلَى صَلَاةٍ" قَالَ أَبُو

عيسى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَنَّهُ قَالَ: "مَنْ صَلَّى عَلَيْكَ صَلَاةً صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا وَكَتَبَ لَهُ بِهَا عَشْرَ حَسَنَاتٍ". (١)

ترجمه: د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي د قيامت په ورځ به ماته په ټولو خلقو كي زيات نژدي هغه څوك وي چاچه په ما باندې څومره زيات درود ونيلي وي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي. رسول الله نه دا هم مروي دي چي فرمايلي دي څوك چي په ما باندې يو ځل درود اوواني الله تعالي په ده باندې ددي په بدل كي لس رحمتونه نازلوي او دده دپاره لس نيكي ليكلي كيږي همداحديث وروسته هم راروان دي.

لغات: صلي: دنصر نه دعا كول، درود ويل، ددي لفظ څلور معاني دي، دعا، مونځ، تسبيح، رحمت، جمع يي صلوات راځي.

تشرېح: د درود فضائل په قران او سنت كي په كثرت سره وارد دي الله تعالي فرمائي:

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: ﴿إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا﴾ [الأحزاب: ٥٦].

الله تعالي فرمائي: بيشكه الله اودهغه فرشتي په رسول الله صلي الله عليه وسلم باندې درود وائي اي مومنانو تاسو هم په رسول الله صلي الله عليه وسلم باندې درود او سلام اوواني. دصلاة لفظ يو څومعني دي كه ددي نسبت فرشتو ته اوشي نو دعا ورته مراد وي مطلب دا شو چي فرشتو هر وخت در رسول الله صلي الله عليه وسلم دپاره دعا غوښتله نو په ايت كي مسلمانانو ته خطاب دى چي تاسو هم ورباندې درود اوواني لكه چي الله تعالي ورباندې خاص رحمتونه نازل كړي دي دامت محمديه دطرف نه چي څوك درود وائي دا دالله تعالي داحساناتو بدله نشي كيدى كوم چي دهغه په امت باندې دي دا يوه فقيرانه هديه ده كومه چي په شان درسالت كي پيش كولى شي.

ابن همام وائي دلته دامر صيغه استعمال شوي ده كومه چي تكرر نه قبلوي په همدې وجه احناف او امام مالك وائي كه په ژوند كي څوك صرف يو ځل درود هم اوواني نو په دي ايت به عمل راشي ليكن دا خبره ده چي هر وخت در رسول الله نوم يادېږي نو هر ځل به ورباندې درود ونيل پكار وي (قرطبي).

علامه سخاوي دعامر بن ربيعه نه دا ارشاد نبوي نقل كړى دى چي څوك په ما باندې يوځل

درود وائي الله تعالي ورباندي لس خل درود وائي اوس ستاسو اختيار دي چي كم درود وائي او كه زيات دا مضمون په متعددو رواياتو كي دمتعددو صحابه كرامو نه منقول دي سوال. د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما په روايت كي راخي چي خوك رسول الله صلي الله عليه وسلم يو خل درود او وائي نو الله تعالي او دهغه فرشتي په هغه باندي اويا پيري درود يعني رحمتونه ليري او په دي حديث كي خو لس پيري راغلي دي جواب. دالله تعالي رحمت په دي امت باندي ورځ په ورځ زياتيږي په كومو روايتونو كي چي دلسو وعده ده هغه اولني وعده وه بيا چي كله يي اضافه اوشوه نو داويا وعده اوشوه دويم جواب. بعضي علماؤ دا په اشخاصو او حالاتو او وختونو پوري مخصوص كړي دي. دريم جواب. داويا وعدي والا حديث تعلق دجمعي دورځو سره دي او دلسو والا تعلق دعامو ورځو سره دي بعضي روايتونو نه معلومېږي چي دجمعي په ورځ دنيكي ثواب دنورو ورځو په نسبت اويا چنده زيات وي.

دجمعي په ورځ ددرود ونيلو فضيلت وجه

حافظ ابن قيم ليكلي دي دجمعي په ورځ د درود ونيلو زيات فضيلت په دي وجه دي چي دجمعي ورځ د تمامو ورځو سرداره ده او بل طرف ته رسول الله صلي الله عليه وسلم هم دتمام مخلوق سردار دي. انس رضي الله عنه فرماني دجمعي په ورځ او دجمعي په شپه به درود زيات وائي كه خوك داسي كوي نو زه دهغه دپاره شهادت وركوم او دقيامت په ورځ به يي شفاعت كوم.

٤٨٥- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُنَيْرٍ، أَخْبَرَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ صَلَّى عَلَى صَلَاةٍ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ بِهَا عَشْرًا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَعَامِرِ بْنِ زَيْدَةَ، وَعَتَّارٍ، وَأَبِي طَلْحَةَ، وَأَنْسٍ، وَأَبِي بَرْزَةَ، قَالَ أَبُو حَيْسَمٍ: حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَزَوْي عَنْ سَفِيَّانَ الثَّوْرِيِّ وَغَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالُوا: صَلَاةُ الرَّزَبِ الرَّحْمَةُ وَصَلَاةُ الْمَلَائِكَةِ الْإِسْتِغْفَارُ. (١)

^١ - صحيح مسلم في الصلاة (٢/٣٠٨)، سنن ابى داود في الصلاة (٢/١٥٢)، سنن النسائي في السهو (٥٥/١٢٩٤)، (تحفة

الأشراف) (١٢٩٤٢)، مسند احمد (٢/٣٤٢، ٣-٤٨٥)، سنن الدارمي في الرقائق (٥٨/٢٨١٢)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي خوك چي په ما باندي يو ځل درود اوواني الله تعالي ددي په بدل كي په هغه باندي لس پيري رحمت نازلوي.

امام ترمذي واني دابوهريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د عبدالرحمن بن عوف، عامر بن ربيعة، عمار، ابوطلحه، انس، او ابن بن كعب رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. دسفيان ثوري او نورو بعضي اهل علمو نه مروي دي چي درب دصلاة نه مراد دهغه رحمت دي او دفرشتو دصلاة نه مراد استغفار دي.

٤٨٦- حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ سُلَيْمَانُ بْنُ سَلَمٍ الْمَصَاحِفِيُّ الْبَلْغِيُّ، أَخْبَرَنَا النَّظْرُ بْنُ شُمَيْلٍ، عَنْ أَبِي قُؤَّةِ الْأَسَدِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْخَطَّابِ، قَالَ: "إِنَّ الدُّعَاءَ مَوْقُوفَ بَيْنِ السَّاءِ وَالْأَرْضِ لَا يَصْعَدُ مِنْهُ شَيْءٌ حَقَّقَ تَصْلِيَّ عَلَى نَبِيِّكَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ". (١)

ترجمه : دعمر فاروق رضي الله عنه نه مروي دي دعا دزمكي او اسمان مينځ كي ولاړه وي او په دي كي يوه ذره هم هغه وخته پوري پورته نه خيژي ترڅو چي تاسو پخپل رسول صلي الله عليه وسلم باندي درود ونيلي نه وي.

تشرېح: بعضي علماؤ ونيلي دي چي دصلاة نه مراد دعا ده او ددعا مسنونه طريقه داده چي اول دي هم دالله تعالي ثنا بيان كړي شي او په اخر كي دي هم بيان كړي ، دفضاله رضي الله عنه قول دي يو كس په داسي وخت كي راغي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم موجود وو او مونځ يي او كړو او بيايي داخري قاعدي نه پس اوونيل اي پروردگاره ماته بخش او كړي او رحم راباندي او كړي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل دي دعا كونكي خو دعجلت نه كار واخستلو ، كله چي مونځ او كړي او په اخره قعده كي كيني نو اول به هغه اوصاف بيان كړي او دالله تعالي حمد به اوواني دكومو اوصافو چي الله تعالي مستحق دي بيا به په ما درود اوواني او بيا دعا كوه.

دراوي بيان دي چي بيا يو بل كس راغي او مونځ يي او كړو او په قعده كي يي دالله تعالي حمد او په رسول الله صلي الله عليه وسلم درود او لوستلو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل اي مونځ كونكيه دعا كوه ستا دعا به ضرور قبليري (رواه الترمذي وابو داود) او

نسائي هم ددي پشان روايت دابن مسعود رضي الله عنه نه نقل كړي دي فرمانيل يي چي ما مونځ كولو او رسول الله صلي الله عليه وسلم او ابوبكر او عمر رضي الله عنهما هم د رسول الله صلي الله عليه وسلم سره موجود وو كله چي زه كيناستم نو ما د الله تعالي ثنا شروع كړه بيا مي د رسول الله صلي الله عليه وسلم دپاره دعا او كړه او بيا مي دخان دپاره دعا او غوښتله رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمانيل غواړه ستا سوال به پوره كيږي او غواړه څه چي غواړي تاته به دركولي كيږي رواه الترمذي

٤٨٧_ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ الْعَدَنِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنِ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَعْقُوبَ، عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: قَالَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ: "لَا يَبِغُ فِي سَوْقٍ إِلَّا مَنْ قَدْ تَفَقَّهَ فِي الدِّينِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. عَبَّاسُ بْنُ عَبْدِ الْعَظِيمِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: يَعْقُوبٌ وَهُوَ مَوْلَى الْحَرَقَةِ، وَالْعَلَاءُ هُوَ مِنَ التَّابِعِينَ. سَمِعَ مِنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ وَغَيْرِهِ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ يَعْقُوبَ وَالِدُ الْعَلَاءِ، وَهُوَ أَيْضًا مِنَ التَّابِعِينَ، سَمِعَ مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، وَأَبِي عُمَرَ، وَيَعْقُوبَ جَدَّ الْعَلَاءِ هُوَ مِنْ كِبَارِ التَّابِعِينَ أَيْضًا، قَدْ أَدْرَكَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ وَرَوَى عَنْهُ. (١)

ترجمه دامير المؤمنين عمر فاروق بيان دي هيڅوك دي زمونږ په بازارونو كي هغه وخته پوري اخستل خرڅول نه كوي ترڅو چي هغه په دين كي ښه پوهه حاصل كړي نه وي امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي، او عباس د عبد العظيم خوي دي، امام ترمذي وائي يعقوب د حرقة مولي دي، او علاء يو جليل القدر تابعي دي، چي د انس بن مالك نه يي اوريدل كړي دي. علاء بن عبد الرحمن بن يعقوب پلار او خوي او نيکه دزي واره تابعين دي دعلا، نيکه او يعقوب په مشرانو تابعينو كي دي هغوی عمر رضي الله عنه ليدلي وو او روايت يي هم ورته نقل كړي دي

تخريج: تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٠٦٥٨)

١. صحيح مسلم في الجمعة ٥ (٨٥٢). (تحفة الأشراف: ١٢٨٨٢). مسند احمد (٢ في ٢٠١، ١٢٨، ٢٥١، ٢٨٢، ٥٠١، ٥٢٠)

كتاب الجمعة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

١- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

دجمعي دورخي دفضيلت بيان

٤٨٨- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا الْبَغِيضِيُّ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنِ الْأَعْجَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ فِيهِ الشَّمْسُ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُخْرِجَ مِنْهَا، وَلَا تَقُومُ السَّاعَةُ إِلَّا فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي لُبَابَةَ، وَسَلْمَانَ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَسَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، وَأَوْسِ بْنِ أَوْسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي په هغه ورځو کي چي نمر پکي راځي بهترينه ورځ دجمعی ده، په دی ورځ ادم عليه السلام پیدا شوی دی ، په دی ورځ جنت ته ننوتی دی او په دی ورځ جنت ته وستی شوی دی (يعني زمکی ته راکوز شوی دی ، او قیامت به نه قانمیري مگر دجمعي په ورځ

امام ترمذي وايي په دي باب کي دابو لبابه، سلمان، ابو ذر، سعد بن عباد، او اوس بن اوس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، اود ابو هريره حديث حسن صحيح دی.

لغات: طلعت: دطلوع نه ماخوډ دي معني ختل دي.

تشریح : په پورتنی روايت کي دجمعي ورځ دتمامو ورځو سرډاره گنرلی شي ده او په همدې ورځ ادم عليه السلام پیدا شوی دی گویا کي په دي ورځ دانساني نسل ابتداء شوي ده. علامه طيبي وائي چي بعضي خلقو دعرفي ورځ افضله گنرلي ده تطبيق داسي کیدی شي چي په هغه کي بهترينه ورځ دجمعي ده او په کال کي بهترينه ورځ دعرفي ده.

اخرج منها: يعني په همدې ورځ يي دجنت ته وويستلو.

سوال: دجنت نه وتل دکوم فضيلت خبره ده؟

جواب: دجنت نه وتل خو سبب جوړ شو دتمامو انبياؤ او اولياؤ دمووجود کيدو

١ - صحيح مسلم في الجمعة ٥ (٨٥٢) . (تحفة الأشراف: ١٢٨٨٢) . مسند احمد (٢ في ٢٠١، ١٢٨، ٢٥١، ٢٨٦، ٥٠١، ٥٢٠) .

مسئله ښار که هر څومره لوي وي خو دجمعي مونځ به پکي صرف يو ځل کيږي ديو نه زيات کول جائز نه دي، دا قول دامام ابو حنيفه او امام احمد رحمه الله عليهما دي، طحاوي ليکلي دي چي همدا قول دامام مالک هم دي او دا دامام شافعي قديم قول هم دي صاحب داملا دامام ابو يوسف قول نقل کړي دي چي په يو ښار کي په دوه ځايونو کي دجمعي مونځ جائز نه دي مگر که دښار په مينځ کي يو لوي درياب بهيږي دکوم په وجه چي ښار په دوه حصو تقسيم شوي وي نو پداسي صورت کي په دوه ځايونو کي دجمعي مونځ کيږي شي همدا وجه ده چي امام ابو يوسف به فرمايل چي پول دي مات کړي شي ددي دپاره چي په دواړه ځايونو کي دجمعي مونځ جائز شي که پول مات شوي نه وي او ښار هم يو وي نو په کوم ځاي کي چي جمعه مخکي ادا کړي شي هغه به درسته وي او چي ورپسې په دويم ځاي کي ادا کيږي او يا په دواړه ځايونو کي په يو وخت کي ادا کړي شي په دواړو ځايونو کي به دجمعي مونځ فاسد وي.

دامام ابو يوسف دويم قول په يو روايت کي دا هم راغلي دي چي په لوي ښار کي په دوه ځايونو کي دجمعي مونځ کيږي شي او ددينه په زياتو مساجدو کي نشي کيږي. دامام احمد بيان دي که چري ښار ډير لوي وي لکه بغداد او ابادي هم زياته وي او ضرورت هم موجود وي نو په دوه ځايونو کي دجمعي مونځ کيږي شي او که ضرورت نه وي نو بيا دي صرف په يو ځاي کي ادا کړي شي او تعدد ناجائز دي، په بعضو روايتونو کي راغلي دي چي بغداد په اصل کي ښار نه وو بلکه جدا جدا او متفرق کلي وو ليکن بيا ابادي دومره زياته شوه چي ټولي ابادياني يو ډبل سره پيوست شوي او يو ښار ورنه جوړ شو ليکن جمعه به حسب سابق په متعددو ځايونو کي کيدله.

دامام شافعي په متعددو اقوالو کي راجح قول دادي که ابادي دومره زياته شي چي ټول خلق يو ځاي ته راجمع شي او مونځ کول ورته گران شي نو په دوه ځايونو کي بلکه حسب ضرورت په متعددو مساجدو کي ددوي دپاره دجمعي مونځ جائز دي.

دمحمد بن حسن شيباني قول دي چي تعدد دجمعي مطلقا جائز دي برابره خبره ده چي ښار لوي وي او که وړو کي امام محمد دي قول نسبت امام ابو حنيفه ته کړي دي، سرخسي قول دي چي دامام ابو حنيفه رحمه الله عليه صحيح قول دادي چي په دوه مسجدونو کي بلکه په متعددو مسجدونو کي اقامت دجمعي جائز دي ابن همام ليکلي دي زمونږ په نزد مفتي به قول همدا دي ځکه چي دجمعي اقامت دپاره ښار کيدل شرط دي او دښار هريو گوټ ښار وي (لهذا په متعددو گوټونو او مختلفو مسجدونو کي اقامت دجمعي جائز دي).

په يو ښار کي په متعددو مقاماتو کي دجمعي داقامت ممانعت پدي وجه دي چي دجمعي لفظ دا تقاضا کوي چي دښار تمام جماعتونه دي په يو خاي کي جمع شي او دجمعي مونځ دي ادا کړي او دجمعي وجه دتسميه هم داده

مروي دي چي اثرم امام احمد ته اوونيل ايا په يو ښار کي په دوه خايونو کي دجمعي مونځ کيدي شي؟ امام احمد اوونيل ماته معلومه نه ده چي چا داسي کړي وي. دابن المنذر قول دي پدي خبره دتمامو اهل علمو اتفاق دي چي درسلو الله په مبارکه زمانه کي او دخلفا، راشدينو په دور کي هميشه جمعه په مسجد نبوي کي ادا کيدله. دجمعي په ورځ تمام مساجد پريخودل او په يو مسجد کي دجمعي د ادا کولونه معلوميري چي دجمعي حکه دنورو جماعتونو دحکم نه مختلف دي دجمعي مونځ به صرف په يو خاي کي ادا کيږي او باقي مونځونه خو په جدا جدا مساجدو کي ادا کيدي شي، او دتعدد قول صرف دعطاء دي بل هيچا پدي قول نه دي کړي.

خطيب په تاريخ بغداد کي ليکلي دي چي په يو ښار کي په قديم مسجد کي دجمعي کيدو باوجود په نورو خايونو کي هم دجمعي اقامت دمعتصم په زمانه کي په ۲۸۰ هجري کي کيدو معتصم په سلطاني قصر کي دجمعي مونځ اوکړو ځکه چي په عام هجوم کي به خلفا، دشريکيدو نه ويريدل ليکن دجمعي دپاره کوم بل جومات مقرر کړي شوي نه وو. بيا دمکتفي په زمانه کي دجمعي دپاره يو دويم جومات هم تعمير کړي شو او خلق به په هغي کي هم جمع کيدل

ابن عساکر په تاريخ دمشق کي ليکلي دي چي عمر رضي الله عنه ابو موسي اشعري او عمرو بن وقاص او سعد بن ابي وقاص رضي الله عنهم ته وليکل چي پخپل ښار کي يو جامع مسجد تعمير کړي چي جمعه پکي قانميري او دمختلفو قبائلو دپاره بها جدا مساجد جوړ کړي تاريخ دمشق په حواله دمظهري،

۲_ بَاب مَا جَاءَ فِي السَّاعَةِ الَّتِي تُرْوَى فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ

دجمعي په ورځ دهغه ساعت بيان په کوم کي چي دعقاد قبوليت اميد کيدي شي

٤٨٩_ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الصَّبَّاحِ الْهَاشِمِيُّ الْبَصْرِيُّ الْعَقَّارُ، حَدَّثَنَا عُثَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ المجِيدِ الْحَنْفِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حُمَيْدٍ، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ وَزْدَانَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: " التَّيَسُّوُ السَّاعَةُ الَّتِي تُرْوَى فِي يَوْمِ الْجُمُعَةِ بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى غَيْبَةِ الشَّمْسِ ". قَالَ أَبُو حَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ أَنَسٍ،

عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ. وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَنِيدٍ يُضَعِّفُ ضَعْفَهُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ قِبَلِ جَفِظِهِ. وَيُقَالُ لَهُ: حَدَّثَ ابْنُ أَبِي حَنِيدٍ. وَيُقَالُ: هُوَ أَبُو إِبْرَاهِيمَ الْأَنْصَارِيُّ وَهُوَ مُنْكَرُ الْحَدِيثِ. وَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. أَنَّ السَّاعَةَ الَّتِي تُرْعَى فِيهَا بَعْدَ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ. وَبِهِ يَقُولُ: أَحْمَدُ. وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ أَحْمَدُ: أَمَلْتُ الْأَحَادِيثَ فِي السَّاعَةِ الَّتِي تُرْعَى فِيهَا إِبْجَابَةُ الدَّعْوَةِ أَنَّهَا بَعْدَ صَلَاةِ الْعَصْرِ وَتُرْعَى بَعْدَ زَوَالِ الشَّمْسِ.

(١)

ترجمه - دانس بن مالک رضي الله عنه نه مروی دي نبي کريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي چي دجمعي په ورځ هغه ساعت په کوم کي چي ددعا دقبوليت اميد کيدي شي دمازيگر نه واخله تر دنمر پريوتو پوري وخت کي تلاش کړي.

امام ترمذي وائي دا حديث په دي سند غريب دي او دا حديث دانس رضي الله عنه نه هم په يو څو سندونو مروی دي . محمد بن ابي حميد ضعيف دي بعضي اهل علمو دحفظ په اعتبار دهغه تضعيف کړي دي او ده ته حماد بن ابي حميد هم ونيلي شي دارنگي ونيلي کيږي چي همدې ابو ابراهيم انصاري دي او دا منکر الحديث راوي دي په صحابه کرامو او اهل علمو کي دبعضو خيال دي چي په کوم ساعت کي د دعا دقبوليت اميد کيږي دا وخت دمازيگر نه پس دنمر پريوتو پوري درمياني وخت دي او همدا د اسحاق بن راهويه قول هم دي . امام احمد بن حنبل وائي دکوم ساعت متعلق چي ددعا دقبوليت اميد دي اکثر احاديث داسي راغلي دي چي داوخت دمازيگر نه پس دنمر پريوتو پوري دوخت په مينځ کي دي او همدارنگي دنمر پريوتو نه پس هم ددي وخت دکيدو اميد کيدي شي.

تشرېح : ددی وخت متعلق مختلفو احاديثو کي مختلف وختونه راغلي دي په دی وجه په دي کي دعالمانو هم ډير اقوال دي دامام ابو حنيفه او امام احمد په نزد دا وخت دجمعی دورځی دمازيگر مانځه نه ترماښام پوري دی ددي وختو تفصيل د علماو داقوالو په رنړا کي په مابعد صفحاتو کي راروان دی.

تفسير مظهري په دي مسئله متعدد احاديث را جمع کړي دي او اعلي ترين تحقيقي يي کړی دی اود مسلي حق يي ادا کړی دی

دجمعي دبهترين ساعت اودجمعي دستونو متعلق احاديث

دجمعي په ورځ غسل كول سنت دي ، دامام مالك او داود ظاهري دجمعي غسل واجب دي . دابو سعيد خدري رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله (صلي الله عليه وسلم) فرمائيلي دي دجمعي په ورځ په هر بالغ باندي غسل كول واجب دي (متفق عليه) .
 دابن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي چي رسول الله (صلي الله عليه وسلم) او فرمائيل څوك چي جمعي مونځ ته راځي نو دده دپاره غسل كول پكار دي (متفق عليه) .
 دا حديث مشهور بلكه متواتر دي ابو القاسم بن منده دنافع نه ددي دنقل كونكو شمير او كړو نو د دري سوو نه زيات كسان يي اوشميرل او دنافع نه علاوه ډارك دابن عمر نه ددي نقل كونكي څوارلس صحابه اوشميرل شول .

ددي جواب دادي چي په مذكوره حديث كي امر دوجوب دپاره نه دي داستحباب دپاره دي او دواجب لفظ نه دلته مراد هغه واجب دي كوم چي په طريقه دست وپه يعني لازم ځكه چي په بل حديث كي ورسره دداسي امورو ذكر هم شوي دي كوم چي دهيجا په نزد واجب نه دي .
 امام احمد دابو سعيد خدري رضي الله عنه نه روايت بيان كړي دي چي رسول الله (صلي الله عليه وسلم) او فرمائيل دجمعي په ورځ په هر بالغ باندي غسل كول ، مسواك وهل ، او هره خوشبو چي ميسره وي دهغي لگول لازم دي .

په صحيحينو كي دي چي ام المؤمنين عائشه رضي الله عنها او فرمائيل خلقو به خپل كاروبارونه ، زمينداري باغباني اوبه خور وغيره ، كول او دكار نه پس به په همدغه هينته كي دمونځ دپاره راټلل دكوم په وجه چي به د بد بويي په وجه خلقو ته تكليف وو او دجامو نه به يي دخولو بدبويي خوريدله ، نو پدي وجه دوي ته اووئيلي شول كه چري تاسو غسل كړي وي نو بهتره به وه .

دجمعي دغسل دعدم وجوب دليل هغه حديث دي كوم چي دقتاده په روايت سره حسن مرسل منقول دي او دابو هريره نه هم مرفوعا مروي دي چي څوك په بڼه شان سره اودس او كړي او دجمعي دمونځ دپاره راشي او خطبه واوري نو دده ددي جمعي نه دبلي جمعي پوري گناهونه معاف كيږي او دهفتي نه د دري ورځو زياتي هم (رواه مسلم) .

دا خبره د شك قابل ده چي دغسل دعدم وجوب احاديث دوجوب داحاديثو نه كمزوري دي ليكن دصحابه كرامو تعامل او اجماع په عدم وجوب دلالت كوي چي دغسل دوجوب احاديث يامنسوخ دي او يا قابل دتاويل دي .

بخاري او مسلم دابن عمر رضي الله عنهما نه روايت بيان كړي دي چي عمر فاروق رضي الله عنه دجمعي په ورځ د خطبي وركولو دپاره اودريدلي وو چي په اولنو مهاجرينو كي يو كس مسجد ته داخل شو امير المؤمنين او فرمائيل دا كوم ساعت دي نو راتلونكي جواب وركړو زه په كار كي مشغول وم خو چي څنگه مي د اذان اواز واويدو نو كورته هم لاټم پس دومره

تاخير مي اوکړو چي اودس پکي اوشو او راروان شوم عمر رضي الله عنه اوفرمايل او اودس هم يعني غسل دي اونکړل او صرف اودس دي اوکړو دا دويمه غلطی ده، باوجود ددي چي ته خبردار يي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، به دجمعي دمونځ دپاره دغسل کولو حکم کولو.

دابن جوزي قول دي چي دا کس عثمان رضي الله عنه وو چي غسل يي نه وو کړي ليکن نه عمر رضي الله عنه دده کار ممنوع اوگنړلو او نه بل چا ددينه انکار وکړو نو معلومه شوه چي غسل سنت دي واجب نه دي. هغه تمام احاديث په کومو چي دغسل دوجوب دپاره استدلال کيږي قابل دتاويل دي منسوخ نه دي که چري منسوخ وي نو عمر رضي الله عنه به دا نه فرمايل چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، به دغسل کولو حکم ورکولو ددينه ثابته شوه چي غسل مستحب او مسنون دي او امر په استحباب محمول دي.

مسئله: دامام ابو حنيفه په نزد دجمعي دمونځ نه مخکي څلور رکعاتونه او دجمعي نه پس څلور رکعاتونه کول سنت دي امام ابو يوسف شپږ رکعاتونه سنت گنرلي دي يعني دجمعي دمونځ نه پس ، او په بعضي روايتونو کي راغلي دي چي دامام محمد قول دامام ابو يوسف دقول سره موافق دي چي دجمعي دمونځ نه مخکي دڅلورو رکعاتونو کولو کوم دليل نشته علاوه ددينه چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، به دزوال نه پس دما سپځين دمونځ نه مخکي عموماً څلور رکعاتونه کول او فرمايل به يي چي پدي وخت کي داسمانونو دروازي پرانيستلي کيږي ، زه غواړم چي زما کوم نيك عمل پدي وخت کي اسمان ته اوځيږولي ، رواه بن ماجه عن ابي يوسف باسناد حسن، لهذا په ماسپځن باندي په قياس کولو سره امام ابو حنيفه دجمعي نه مخکي هم څلور رکعاتونه سنت گرځولي دي ځکه چي دا خبره منلي شوي ده چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، دما سپځين نه مخکي څلور رکعاته او دسحر دمونځ نه مخکي دوه رکعاتونه هيڅ کله نه ترک کول (رواه البخاري وابو داود والنسائي عن عائشه)، پاتي شو دجمعي دمونځ نه پس دوه رکعاتونه نود ابن عمر په روايت کي راغلي دي چي رسول الله به دجمعي دمونځ نه پس هيڅ قسم مونځ نه کولو (رواه البخاري ومسلم وابو داود والنسائي).

امام ابوداود په خپل سنن کي روايت نقل کړي دي چي ابن عمر به کله په مکه کي وو نو دجمعي دمونځ نه پس به يي څلور رکعاتونه کول ليکن کله چي به په مدينه کي وو نو دوه رکعاتونه به يي کول نو کله چي ورته ددي دوجي تپوس وکړي شو نوويي فرمايل چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، به هم داسي کول.

دابن همام قول دي ظاهره داده چي سنت شپږ رڪعته دي ليكن په مكه كي چي به رسول الله (صلي الله عليه وسلم) څه كول هغه ټول ابن عمر ته معلوم نه وو . مگر كله چي به يي سفر كولو نو په مسجد كي به يي سنت ادا كول او ابن عمر به ورته خبريدو

امام ابو حنيفه او امام ابو يوسف دجمعي نه پس د شپږو رڪعتونو قائل دي ځكه چي ابن مسعود رضي الله عنه به هم داسي كول ، ترمذي په خپل جامع كي دابن مسعود رضي الله عنه په همدې باندې تعامل ذكر كړي دي

دابن مبارك او ثوري هم دا قول دي ، مسلم د ابوهريره رضي الله عنه نه روايت نقل كړي دي چي رسول الله (صلي الله عليه وسلم) فرمايل دي په تاسو كي چي څوك دجمعي مونځ ادا كړي نو دجمعي دادا كولو نه پس دي څلور رڪعتونه وكړي

مسئله: ابو داود او بغوي د ابوهريره رضي الله عنه نه روايت نقل كړي دي چي رسول الله (صلي الله عليه وسلم) فرمايل دي من اغتسل يوم الجمعة واستن ومس من طيب ان كان عنده وليس من احسن ثيابه ثم خرج حتى يأتي المسجد فلم يتخط رقاب الناس ثم ركب ما شاء الله

ان يركع فأنصت إذا خرج الامام كانت كفارة لما بينها وبين الجمعة التي قبلها

چا چي دجمعي په ورځ غسل وكړل او مسواك ي ووهلو او خوشبو يي هم استعمال كړه خوپه دي شرط چي ورته ميسره وي او خپلي پاكي اوښي كپري يي واغوستلي او بيا روان شو تردي چي مسجد ته ورسيدو او بيا يي دخلقو په څټونو اوړيدل ونكړل او بيا يي مونځ هم وكړو څومره چي يي خوښه وي اود خطبي داوړيدو دپاره خاموشي هم وكړه نو دده داعمل ديوي جمعي نه دبلي جمعي پوري دده دگناهونو كفاره شوه.

بغوي ليكلي دي چي ابوهريره رضي الله عنه دا هم فرمايلي دي اوددري نورو ورځو گناهونه هم ځكه چي الله تعالي فرمايلي دي "من جاء بالحسنة فله عشر أمثالها" بخاري هم دا روايت دسلمان رضي الله عنه نه نقل كړي دي چي ليكن ددري ورځو لفظ يي نه دي ذكر كړي

بغوي د ابوهريره رضي الله عنه نه روايت نقل كړي دي چي رسول الله (صلي الله عليه وسلم) فرمايل دي كله چي دجمعي ورځ راشي نو دمسجد په هره دروازه كي فرشتي ودرېږي او مسجد ته دداخليدونكو نومونه په نمبر نمبر سره ليكي ، بيا چي كله امام را اوځي نو كاغذ ونبښتلي شي او خطبه بيانيدل شروع شي ، دمونځ دپاره دټولو نه مخكي راتلونكي داسي دي لكه داوښ قرباني كونكي . دده نه پس راتلونكي داسي دي لكه دغوا قرباني كونكي . دده نه پس راتلونكي داسي دي لكه دگد قرباني كونكي . تردي چي رسول الله دچرگي ذكر هم وكړو . ددي هم معني روايت په صحيحينو كي هم راغلي دي

مسلم د ابوهريره رضي الله عنه نه روايت نقل ڪري دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، فرماڻيل دي په هغه تمامو ورځو کي چي نمر پکي راڅيڙي بهتره ورځ ڊجمعي ده، په همدې ورځ ادم عليه السلام پيدا ڪري شوي دي اوپه همدې ورځ جنت ته داخل ڪري شوي وو اوپه همدې ورځ ڊجنت نه وښکلي شوي وو اوپه همدې ورځ به قيامت قائميږي، رواه مسلم، د ابوهريره رضي الله عنه نه مرووي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، فرماڻيل دي چي ڊجمعي په ورځ يو ساعت داسي دي چي که کوم مسلمان ددي موافق دخير دعا اوغواږي نو الله تعالي يي ضرور قبلوي (بخاري ومسلم)، ليکن دمسلم په روايت کي دومره اضافو ده چي هغه ساعت خفيف يعني مختصر وي.

دبخاري او مسلم په دويم روايت کي ددي الفاظو اضافو ده چي پدغه ساعت کي کوم مسلمان ولاړ وي او مونڱ ڪوي او دالله تعالي نه دخير طلب ڪوي نو الله تعالي دده دعا قبلوي ليکن دمسلم په روايت کي دومره اضافو ده چي هغه ساعت خفيف يعني مختصر وي، دابو موسي اشعري رضي الله عنه نه مرووي دي چي پخپله مي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي دي چي ڊجمعي دساعت متعلق يي فرماڻيل چي دغه ساعت دامام دناسي او دمونڱ دختمولو په مينځ کي دي (رواه مسلم).

د ابوهريره رضي الله عنه نه مرووي دي چي زه طور ته لاهم او دکعب اخبار سره مي ملاقات اوڻو زه چي ورسره کيناستم نو ماته يي دنورات څه خبري بيان ڪري او ما ورته درسول الله صلي الله عليه وسلم څه احاديث بيان ڪړل کوم احاديث چي ما هغه ته بيان ڪري وو په هغو کي يو دا هم وو چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، فرماڻيل دي په کومو ورځو کي چي نمر راڅيڙي په هغو ټولو کي ڊجمعي ورځ افضله ده، په همدې ورځ ادم عليه السلام پيدا ڪري شوي دي اوپه همدې ورځ جنت ته داخل ڪري شوي وو اوپه همدې ورځ ڊجنت نه وښکلي شوي وو اوپه همدې ورځ به قيامت قائميږي ڊجن او انس نه علاوه هر زنده سر ڊجمعي په ورځ د طلوع فجر نه پس دنمر پريوتو پوري دقيامت دويري په وجه چغي وهي او خاص ڊجمعي په ورځ کي يو ساعت داسي دي که چري پدي کي کوم مسلمان بنده په مونڱ کي دالله تعالي نه کومه دعا اوغواږي نو الله تعالي يي قبلوي، کعب اخبار اوونيل ايا دا ساعت هر کال په يوه ورځ کي وي؟ ما اوونيل نه بلکه هر جمعه وي ددي په اوريدو سره کعب تورات اولوستلو او بيبي اوونيل رسول الله رشتيا ونيلي دي.

د ابوهريره رضي الله عنه نه مرووي دي چي بيا زه دعبداالله بن سلام سره روان شوم او پدغه مجلس کي مي چي دکعب اخبار سره کومي خبري شوي وي هغه مي بيان ڪري او کوم حديث چي مي ورته بيان ڪري وو هغه مي ورته هم بيان ڪرو نو عبدالله بن سلام اوونيل کعب غلطه خبره ڪريده ليکن کله چي ما اوونيل چي کعب دنورات لوستلو نه پس داسي ونيلي دي چي

دهري جمعي په ورځ دا ساعت وي نو عبدالله اوونيل كعب صحيح ونيلي دي ايا تاته معلوم ده چي دغه ساعت كوم يو دي؟ ابوهريره اوونيل بخل مه كوه راته يي بيان كړه عبدالله بن سلام اوونيل دا دجمعي اخري ساعت دي دابو هريره رضي الله عنه بيان دي دجمعي اخري ساعت څنگه وي رسول الله خو فرمايلي دي چي پدي ساعت كي كوم مسلمان بنده په مونځ كي دعا اوغواي ، الخ ، اوپدي ساعت كي خو مونځ نه كيږي عبدالله بن سلام اوونيل ايا رسول الله دا نه دي فرمايلي دي چي څوك دمونځ په انتظار كي ناست وي نو هغه دمونځ كولو پوري دمونځ په حكم كي دي ما اوونيل يقينا يي فرمايلي وو نو عبدالله اوونيل بس همدا مراد دي رواه مالك وابو داود والترمذي،

داوس بن اوس نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، فرمايل دي چي ستاسو په بهترينو ورځو كي دجمعي ورځ هم ده په همدې ورځ ادم عليه السلام پيدا شوي دي او په همدې ورځ وفات شوي دي او په همدې ورځ به شپلي پوكلي شي او په همدې ورځ به بيهوشي راځي نو پدي وجه په ما باندې درود زيات وائي او ستاسو درود به ماته پيش كولي شي صحابه كرامو عرض او كړو اي دالله رسوله زمونږ درود تاته څنگه پيش كولي شي ستا جسم خو به پناه شوي وي نو ويي فرمايل په زمكه باندې دانبياؤ اجسام خوپل حرام كړي شوي دي رواه ابو داود والنسائي وابن ماجه والدارمي والبيهقي،

ابن المنذر دابو لبابه په سند سره روايت بيان كړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم، فرمايل دي دجمعي ورځ په ټولو ورځو سرداره ده او دالله تعالي په نزد په تمامو ورځو كي زيات عظمت والا ده او دلوي او واړه اختر نه يي هم عزمت زيات دي ځكه چي پدي كي پنځه خصوصيات دي په همدې ورځ ادم عليه السلام پيدا كړي شوي دي او په همدې ورځ زمكي ته راكوز كړي شوي دي او په همدې ورځ وفات كړي شوي دي پدي كي يو داسي ساعت دي كه موږ بنده پدي كي دالله تعالي نه څه اوغواي نو الله تعالي يي ورته وركوي خو پدي شرط چي ده حرام نه وي غوښتلي ، اوپه همدې ورځ به قيامت قائميږي ، هره مقبره فرشته اسمان او زمكه هواگاني او غرونه اوسمندر دجمعي په ورځ ويريږي ځكه چي دجمعي په ورځ به قيامت قائميږي، رواه ابن ماجه

دسعد بن معاذ رضي الله نه په سند سره امام احمد روايت بيان كړي دي چي يو انصاري په دربار رسالت كي حاضر شو او عرض يي او كړو اي دالله رسوله دجمعي په ورځ كومي كومي فائدي دي مونږ ورته خبر كړه نو ويي فرمايل پدي كي پنځه خصوصيات دي . الحديث د ابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي عرض او كړي شو چي جمعي ته جمعه په څه وجه ونيلي شي نو ويي فرمايل ستاسو دپلار ادم عليه السلام خمير په همدې ورځ اوار كړي شوي وو او په همدې ورځ به خلق بيهوشه كيږي او په همدې ورځ به مري دقبرونو نه پورته كولي

شي او په همدې ورځ به نيول كيږي ددې په اخري درې ساعتونو كې يو ساعت داسې دي چې كه څوك پدې كې دالله تعالي نه دعا وغواړي نو قبلوي يې «رواه احمد»

دابو الدرداء رضي الله عنه نه روايت دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم، فرمايلي دي دجمعي په ورځ په ماباندي درود زيات وائي ځكه چې دا ورځ مشهوره ده او فرشتي هم پدې ورځ موجود دي څوك چې په ماباندي درود وائي نو دهغه درود ماته پيش كولي شي ما عرض او كړو ايا ستاسو دوفات نه پس هم ؟ ځكه چې ستاسو جسم به خاوري شوي وي ، نو ويې فرمايل په زمكه باندي دانيواؤ دجسمونو خوړل حرام كړي شوي دي دالله نبي ژوندي وي (ابن ماجه)

دابن عمر رضي الله عنه نه روايت دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كوم مسلمان چې دجمعي په ورځ ياشپه مړ شي نو الله تعالي دده قبر لږه دفتني نه محفوظ ساتي «رواه احمد والترمذي» ترمذي دا حديث غريب گنرلي دي چې ددې اسناد متصل نه دي

دانس رضي الله عنه بيان دي چې رسول الله به فرمايل دجمعي ورځ روښانه تندي والا ده يعني ممتاز ده او دجمعي شپه ډيره سپينه او پړقيدونكي شپه ده «رواه البيهقي في الدعوات الكبير»

فانده حافظ ابن حجر په فتح الباري كې دجمعي دمقبول ساعت متعلق دڅلويښتو نه زيات احاديث نقل كړي دي په كومو كې چې دحصن حصين مؤلف دمسلم مروي احاديث منتخب كړي دي چې دجمعي دساعت نه هغه ساعت مراد دي كوم چې دخطبي دپاره دامام دراوتلو نه دختميدو پوري وي «رواه ابو موسي»

اكثرو علماؤ دابوهريره رضي الله عنه هغه حديث اختيار كړي دي كوم چې دعبدالله بن سلام په حواله مروي دي يعني دجمعي دورځي اخري ساعت په حديث كې مراد دي

همدا رنگي نسائي وغيره دجابر رضي الله عنه نه روايت بيان كړي دي چې دا وخت دمازبگر نه پس په اخري لمحاتو كې اولتوي ، بيهقي ليكلي دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم به ددليله القدر پشان دا ساعت په معين طور پيژندلي ليكن بيا چې بي څنگه دليله القدر تعين هير كړو نو همدا رنگي يې دا ساعت هم هير كړو

ابن خزيمه پخپل صحيح كې دابو سعيد خدري رضي الله عنه مروي روايت ذكر كړي دي فرمايل يې چې مونږ د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه ددې ساعت دتعين په باره كې تپوس او كړو نو ويې فرمايل ماته معلوم خو وو خو بيا رانه هير شوي دي لكه چې دليله القدر تعين رانه هير شوي دي. داثرم په قول په دوه صورتونو كې ديو صورت منل ضروري گرځيدلي دي يا خو به بعضي احاديثو ته په بعضو نورو دصحت په لحاظ ترجيح وركولي شي يادي داسې اوونيلي شي چې دجمعي دمخصوص ساعت مقبوليت منتقل كيږي كله يو

وخت ته منتقل شي او كله بل وخت ته لکه چي دشب قدر دمخصوص قدر منتقل کيږي چي کله در رمضان داخري عشري په يو تاريخ کيږي او کله په بل کبني دابو موسي او عبدالله بن سلام رضي الله عنهما دروايتونو تطبيق داسي کيږي شي چي عبدالله به دجمعي اخري ساعت مقبول گنځلي وي او هغه دا د تورات نه نقل کړي دي ځکه چي دموسي عليه السلام په شريعت کي دجمعي مونځ نه وو بني اسرائيلو به دخالي دورخي تعظيم کولو او خاص دخالي ورځ ددوي د عبادت خصوصي ورځ وه ، نو بيا چي په کوم کلي يا صحراء کي دجمعي مونځ نه کيږي نو ددغه ځاي داوسيدونکو دپاره به دجمعي اخري ساعت دمقبوليت ساعت وي او چرته او کله چي جمعه کيږي دهغه ځاي دخلقو دپاره به دمقبوليت ساعت دجمعي دمونځ پشان وي لکه چي دابو موسي اشعري په روايت کي راغلي دي. دجمعي دمخصوص ساعت دتعيين متعلق ددي دوه اقوالو نه علاوه بل هيڅ يو قول قابل داعتماد نه دي.

٤٩٠_ حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَغْدَادِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ، حَدَّثَنَا كَيْسَرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو بْنِ عَوْفٍ الْمُرَزِيُّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ فِي الْجُمُعَةِ سَاعَةً لَا يَسْأَلُ اللَّهُ الْعَبْدَ فِيهَا شَيْئًا إِلَّا أَكَّاهُ اللَّهُ إِيَّاهُ" قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ آيَةُ سَاعَةٍ هِيَ؟ قَالَ: "جِئْنَا نَقَامُ الصَّلَاةَ إِلَى الْإِنصِرَافِ مِنْهَا" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي مُوسَى، وَأَبِي ذَرٍّ، وَسَلْمَانَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَلَامٍ، وَأَبِي لُبَابَةَ، وَسَعْدِ بْنِ عُبَادَةَ، وَأَبِي أَمَامَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ عَوْفٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه د عمرو بن عوف مرزي رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي دجمعي په ورځ يو ساعت داسي دي چي بنده پکي دالله تعالي نه هر څه او غواړي ورته يي ورکوي خلقو عرض او کړو اي دالله رسوله دا کوم وخت دي؟ رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل دجمعي دمونځ دوخت داخليدو نه واخله دمونځ ختميدو پوري امام ترمذي وائي د عمرو بن عوف حديث حسن غريب دي او په دي باب کي دابو موسي، ابوذر، سلمان، عبدالله بن سلام، ابو لبابه، سعد بن عبادو او ابو امامه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او دعوف بن عمرو حديث حسن صحيح دي.

د عمرو بن عوف انصاري رضي الله عنه حالات

نوم عمرو ڪنیه ابو عبد الله ڄي د اسلام په ابتدا ۽ ڪي مسلمان شوی وو او بيایي د دینه پس مدیني ته هجرت هم کړی وو (استيعاب).

کله ځي په عزوه تبوک کې سخت قحط وو نو رسول الله ددي دپاره تياری شروع کړو او عمرو بن عوف په دربار نبوت کې حاضر شو او عرض يې او کړو که زمونږ دپاره هم څه انتظام او کړی شي نو مونږ به ددي جهاد نه محروم پاتي شو غرض داچه ددي دپاره څه انتظام اونه شو لیکن الله تعالي دداسي خلقو په باره کې دا ایت کریمه

ولا تخي الذين اذا ما اتوك لتحملهم قلت زاجدا ما احملكم عليه تولوا واعينهم تفيض من الدمع حزنا الا يجدوا ما ينفقون (توبه) نازل کړو.

يعني او نه په هغه خلقو الزام شته کړم ځي تاته دسورلي غوښتلو دپاره راغلل او تا ورته اوو نیل زما سره خو هيڅ خيز نشته ځي تاسو پري سواره کړم نو ددي وينا په اوریدو سره دغم په وجه دهغوئ دسترگو نه اوښکي بهیدلي

وفات دامير معاويه رضي الله عنه په زمانه کې په دمينه کې وفات شو (استيعاب، دده د مروياتو شمير اوو ته رسيږي.

٤٩١_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْهَادِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خَيْرُ يَوْمٍ طَلَعَتْ فِيهِ الشَّمْسُ يَوْمُ الْجُمُعَةِ، فِيهِ خُلِقَ آدَمُ، وَفِيهِ أُدْخِلَ الْجَنَّةَ، وَفِيهِ أُهْبِطَ مِنْهَا، وَفِيهِ سَاعَةٌ لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ يُصَلِّي، فَيَسْأَلُ اللَّهَ فِيهَا عَيْنًا إِلَّا أَعْطَاهُ إِيَّاهُ" قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: فَلَقِيتُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَلَامٍ فَلَمْ كُنْتُ لَهُ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: أَنَا أَعْلَمُ بِتِلْكَ السَّاعَةِ فَقُلْتُ أَخْبِرْنِي بِهَا وَلَا تَضُنَّنِي بِهَا عَلَيَّ، قَالَ: هِيَ بَعْدُ الْعَصْرِ إِلَى أَنْ تَغْرُبَ الشَّمْسُ، فَقُلْتُ كَيْفَ تَكُونُ بَعْدَ الْعَصْرِ، وَقَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يُوَافِقُهَا عَبْدٌ مُسْلِمٌ وَهُوَ يُصَلِّي" وَتِلْكَ السَّاعَةُ لَا يُصَلِّي فِيهَا، فَقَالَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَلَامٍ: أَلَيْسَ قَدْ قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ جَلَسَ مَجْلِسًا يَلْتَمِزُ الصَّلَاةَ فَهُوَ فِي صَلَاةٍ" قُلْتُ: بَلَى، قَالَ: فَهُوَ ذَلِكَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي

الْحَدِيثِ قِصَّةٌ طَوِيلَةٌ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ: وَمَعْنَى قَوْلِهِ أَخْبَرَنِي بِهَا وَلَا تَضَعَنَّ بِهَا عَلَيَّ لَا تَبْخُلَنَّ بِهَا عَلَيَّ. وَالضَّنُّ الْبُخْلُ، وَالظَّنَيْنِ الْمُتَّهَمُ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مرووي دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم او فرمايل په ټولو ورځو کي بهتره ورځ چي نمر پکي ختلي دي دجمعي ورځ ده او په همدې ورځ ادم عليه السلام پيدا شوي دي او په همدې ورځ جنت ته داخل کړي شوي دي او په همدې ورځ دجنت نه زمکي ته را کوز کړي شوي دي په دې ورځ کي داسي يو ساعت دي کوم لره چي مسلمان بنده دموخ په حالت کي بيا مومي او دالله تعالي نه دي وخت کي څه او غواړي نو الله تعالي يي ورته ضرور ورکوي دابوهريره بيان دي بيا زه عبدالله بن سلام ته ورغلم او ددي حديث ذکر مي ورته او کړو هغه اوونيل ماته دا ساعت ډير ښه معلوم دي ما ورته اوونيل ماته يي هم اوښايه او په دې سلسله کي ماسره بخل مه کوه هغه اوونيل دا وخت دمازيگر نه واخله دنمر پريوتلو پوري په مينځ کي وخت دي ما اوونيل دا دمازيگر نه پس څنگه کيدي شي او حال دادي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دا چي يو مسلمان بنده دموخ په حالت کي بيا مومي او دغه وخت خو داسي دي په کوم کي چي موخ نه کيري! عبدالله بن سلام اوونيل ايا رسول الله صلي الله عليه وسلم دا نه دي فرمايلي چي څوک دموخ په انتظار کي په يو ځاي کي ناست وي نو داسي ده لکه دي چي په موخ کي مشغول وي ما ورته اوونيل ولي نه دا يي ضرور فرمايلي دي نو عبدالله بن سلام اوونيل همدا مطلب دي

امام ترمذي وائي په دې حديث کي يوه اوږده قصه ده او دا حديث حسن صحيح دي او دابوهريره قول "اخبرنې بها ولا تضنن بها علي" معني داده چي ماته ددي په خودلو کي بخل مه کوه او ضن په معني د بخل دي او ظنين په معني د متهم دي.

تشرېح : ددی وخت متعلق مختلفو احاديثو کي مختلف وختونه راغلي دي په دی وجه په دي کي د عالمانو هم ډير اقوال دي دامام ابو حنيفه او امام احمد په نزد دا وخت دجمعي دورځي دمازيگر مانځه نه ترمانځام پوري دی

١ - سنن ابی داود في الصلاة ٢٠٤ (١٢٦). سنن النسائي في الجمعة ٢٥ (١٢٢). (تحفة الأشراف: ١٥٠٠٠). موطا امام مالك في الجمعة (١٦١). صحيح البخاري في الجمعة ٣٤ (٩٣٥). والطلاق ٢٢ (٥٢٩٢). والدعوات ٦١ (٦٢٠٠). وصحيح مسلم في الجمعة ٢ (٨٥٢). وسنن النسائي في الجمعة ٢٥ (١٢٢٢). وسنن ابن ماجه في الإقامة ٩٩ (١١٢٤). والموطاء في الجمعة (١٥)٤. ومسنن احمد (٢) في ٢٢٠، ٢٥٥، ٢٤٢، ٢٠٨، ٢٨٢، ٢٠٣، ٢٥٤، ٢٦٩، ٢٨١، ٢٨٩. وسنن الدارمي في الصلاة ٢٠٢ (١٦١).

دجمعي په ورځ دقبوليت ساعت کوم يو دی؟ دي باره کي شارح د رياض الصالحين ليکلي دي چي دا مخکي متعين وو خو بيا پټ کړی شو په دي وجه په دي کي دعلماؤ ډير اقوال دي چي تقريبا ۳۵ ته رسيږي

۱. دجمعي په ورځ دسحر دمونځ دپاره اذان وخت
۲. دنمر دختو نه دسپوږمۍ دراخو پوري وخت
۳. دمازگر نه دنمر پريوتو پوري وخت
۴. دجمعي دخطبي نه پس دامام دممبر نه دکوزيدو نه پس دتکبير تحريمه ونيلو پوري وخت
۵. دنمر دراخو نه فورا ورپسي وخت
۶. دنمر دختو وخت
۷. دساخت وخت
۸. دزوال شروع کيدو نه پس دسوري دنيم لاس خوريدو پوري
۹. دزوال شروع کيدو نه پس دسوري ديولاس خوريدو پوري
۱۱. دنمر ديولاس خوريدو نه پس ديولاس اوږيدو دوخته پوري
۱۲. دعين زوال وخت
۱۳. دجمعي دمونځ دپاره چي کله مؤذن اذان کوي
۱۴. دزوال شروع کيدو نه دجمعي په مونځ کي دشامليدو پوري وخت
۱۵. دزوال کيدو نه پس دامام دفارغيدو پوري وخت
۱۶. دنمر دزوال نه پس دسپوږمۍ دپريوتو پوري وخت
۱۷. دخطبي دپاره دامام ممبر ته دختو نه پس دمونځ دشروع کيدو پوري وخت
۱۸. داذان نه پس دمونځ ختميدو پوري وخت
۱۹. ممبر ته دامام دختو نه پس دمونځ ادا کيدو پوري وخت
۲۰. داذان نه پس دمونځ ادا کولو پوري وخت
۲۱. په ممبر دامام دکيناستو نه پس دمونځ پوره کيدو پوري وخت
۲۲. دخريد او فروخت حراميدو نه پس دحلاليدو پوري وخت
۲۳. اذان ته نژدي وخت
۲۴. دامام دخطبي دشروع کولو نه دخطبي ختمولو پوري وخت
۲۵. دخطبي دپاره په ممبر دکيناستو نه پس دخطبي درمياني وخت
۲۶. ددوه خطبو په مينځ کي دامام دکيناستو وخت
۲۷. دخطبي نه دفارغيدو نه پس دممبر نه دامام دکوزيدو وخت
۲۸. دمونځ دپاره دتکبير دشروع کيدو نه پس په مسئله باندي دامام داودريدو پوري وخت

- ٢٩، دتکبير دشروع کيدو نه داختمام پوري وخت
 ٣٠، دجمعي دمونځ نه دفارغيدو نه فورا پس وخت
 ٣١، دمازيگر دمونځ نه دنمر پريوتو پوري وخت
 ٣٢، دمازيگر درمياني وخت
 ٣٣، دمازيگر دمونځ نه پس دنمر پريوتو نه مخکي دمونځ مستحب وخت
 ٣٤، مطلقا دمازيگر نه پس وخت
 ٣٥، دنمر دپريوتو وخت

٣- باب مَا جَاءَ فِي الْإِغْتِسَالِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

دجمعي په ورځ دغسل کولو بيان

٤٩٢- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا سَفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّهُ سَمِعَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "مَنْ أَتَى الْجُمُعَةَ فَلْيَغْتَسِلْ" قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَجَابِرٍ، وَالْبَرَاءِ، وَعَائِشَةَ وَأَبِي الدَّرْدَاءِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه د ابن عمر رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوک چي دجمعي مانځه ته ځي نو غسل دي اوکړي.

امام ترمذي وائي د ابن عمر حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي د عمر، ابوسعبد خدري، جابر، براء، عائشه، او ابو الدرداء رضي الله عنهم نه هم احاديث مروي دي

تشرېح : دجمعي په ورځ دغسل کولو څه حکم دی؟ په دي باره کي دامام ابو حنيفه، امام شافعي، امام احمد، او جمهورو علماؤ مسلك دادی چي دجمعي دورځي غسل سنت دی لیکن امام مالک په يو قول کي او داصحاب ظواهرو په نزد واجب دی ځکه چي صيغه دامر ده او امر تقاضا دوجوب کوي جمهورو ددي دا جواب کړی دی چي امر کله کله داستحباب دپاره هم راځي.

لغات : فليغتسل اغتسل يغتسل اغتسلا معني غسل کول . غسل يغسل غسلا وينخل مغتسل معني غسل خانه . غسيل وينخلي شوي . غاسل معني دوبي

دسالم بن عبد الله بن عمر رضي الله عنهما حالات

نوم سالم كنيه ابو عمر، واقعه داسي وه چي د عمر رضي الله عنه په زمانه كې د ايران د شاهنشاه كومي جينكي گرتار شوي وي په هغي كې يوه عبد الله رضي الله عنه ته وركړې شوه او سالم دهغي نه پيدا شو (تهذيب التهذيب).

په فقه حديث او تفسير كې يې مثال نه وو دامام مالك قول دي چي دسالم په زمانه كې دده نه زيات تقوي دار بل خوك نه وو او نه دسلفو سره دده نه زيات مشابه بل خوك وو (تذكرة الحفاظ).

علامه ذهبي وائي سالم فقيه او حجت دي او دهغه مخصوصو علماؤ نه دي دچا ذات چي علم او عمل لره جمع كونكي دي (تذكرة الحفاظ).

امام نووي وائي چي دسالم په امامت او جلالت زهد او ورع دټولو اتفاق دي (تهذيب الاسماء).
داتنهاني ساده ژوند مالك وو دتكلف او تصنع خلاف وو حافظ ذهبي ليكلي دي چي دوي لباس به يې استعمالولو چي دټولو لباس قيمت به يې د دوه درهمو نه زيات نه وو او دخوراك دپارده به يې صرف دوي او زيتون استعمالول.

۱۰۶ هجري ذي الحجه كې په مدينه كې وفات شو هشام بن عبد الملك چي دحج نه فارغ شو او مدينه ته راغی نو په ده باندي يې جنازه اوكره په جنازه كې دخلقو ډير هجوم وو نو په دي وجه په ده باندي په جنة البقيع كې جنازه اوشوه (طبقات ابن سعد).

ابن خلكان وغيره دده مزید تفصيلات ليكلي دي.

۴۹۳- وَرَوَى عَنِ الزُّهْرِيِّ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ أَيْضًا. حَدَّثَنَا بِذَلِكَ ثَعْلَبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَثَلَهُ، وَقَالَ مُحَدَّدٌ: وَحَدِيثُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، وَحَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ وَلَا الْحَدِيثَيْنِ صَحِيحٌ. وَقَالَ بَعْضُ أَصْحَابِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، قَالَ: حَدَّثَنِي آلُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْفُضْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَيْضًا، وَهُوَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (١).

ترجمه . دا رنگي دا حديث په سند دزهري عن عبدالله بن عبدالله بن عمر عن ابيه عن النبي صلي الله عليه وسلم سره هم مروي دي. امام بخاري واني دزهري کوم حديث چي په سند دسالم عن ابيه عبدالله بن عمر مروي دي او چي کوم حديث په سند د عبدالله بن عمر عن ابيه عبدالله بن عمر مروي دي دواړه صحيح دي او دزهري بعضي شاگردانو دا په سند دزهري عن ال عبدالله بن عمر عن عبدالله بن عمر نه نقل کړي دي او کوم حديث چي هغوی عن ال عبدالله بن عمر عن عبدالله بن عمر نقل کړي دي. امام ترمذي واني دجعفي دورخي دغسل په سلسله کي په سند دابن عمر عن عمر عن النبي صلي الله عليه وسلم سره مرفوعا مروي دي چي وروسته به راشي او دا حديث حسن صحيح دي

٤٩٤- وَرَوَاهُ يُونُسُ، وَمَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، بَيْنَمَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، إِذْ دَخَلَ رَجُلٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ: أَيَّةَ سَاعَةٍ هَذِهِ؟ فَقَالَ: مَا هُوَ إِلَّا أَنْ سَمِعْتُ الْبِدَاءَ وَمَا رَدْتُ عَلَى أَنْ تَوَضَّأْتُ، قَالَ: "وَالْوُضُوءُ أَيْضًا، وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِالْغُسْلِ". حَدَّثَنَا بِذَلِكَ أَبُو بَكْرٍ مُحَمَّدٌ بْنُ أَبَانَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، (١)

ترجمه . دابن عمر رضي الله عنهما بيان دي چي عمر رضي الله عنه دجعفي په ورځ خطبه ورکوله چي په دي دوران کي په صحابه کرامو کي يو کس مسجد ته داخل شو عمر رضي الله عنه ورته تپوس اوکړو چي دا دراتلو کوم يو وخت دي هغوی اووئيل ما خو صرف دومره ناوخته کړو او اذان مي واوريدو او بس اودس مي اوکړو او راغلم عمر رضي الله عنه اووئيل تا صرف په اودس باندي اکتفا کړي ده او حال دادي تاته معلومه ده چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دغسل حکم هم کړي دي

٤٩٥- قَالَ: وَحَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا أَبُو صَالِحٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ بِهَذَا الْحَدِيثِ، وَرَوَى مَالِكٌ هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ

^١ - صحيح البخاري في الجمعة ٢ (٨٤٨)، صحيح مسلم في الجمعة (٨٢٥)، (تحفة الأشراف: ١٠٥١٩)، صحيح البخاري

في الجمعة ٢ (٨٤٨)، صحيح مسلم في الجمعة (٨٢٥)، (تحفة الأشراف: ١٠٥١٩)

سَالِمٍ، قَالَ: بَيْنَمَا عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَدْ كَرَّ هَذَا الْحَدِيثُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا، فَقَالَ: الصَّحِيحُ حَدِيثُ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَدْ رُوِيَ عَنْ مَالِكٍ أَيْضًا، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ لَحْوَ هَذَا الْحَدِيثِ (١).

ترجمه په دي سند سره هم دا حديث مروي دي او ابو مالك هم دا حديث په سند دزهري عن سالم نقل كړي دي سالم بن عمر واني چي عمر فاروق رضي الله عنه دجمعي په ورځ خطبه وركوله او بيا يې پوره حديث ذكر كړو

امام ترمذي واني ما په دي سلسله كي امام بخاري نه تپوس او كړو نو هغوی اوونيل صحيح حديث دزهري دي كوم چي هغه په سند دسالم عن ابيه نه نقل كړي دي امام بخاري واني چي دمالك نه هم داسي حديث مروي دي هغوی په سند دزهري عن سالم عن ابيه نقل كړي دي

٤_ باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

دجمعي په ورځ دغسل كولو فضيلت

٤٩٦_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، وَأَبُو جَنَابٍ يَحْيَى بْنُ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيْسَى، عَنْ يَحْيَى بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي الْأَشْعَثِ الصَّنَعَانِيِّ، عَنْ أُوسِ بْنِ أُوسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَغَسَلَ وَبَكَرَ وَابْتَكَرَ وَدَنَا وَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ كَانَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ يَخْطُوهَا أَجْرُ سَنَةِ صِيَامِهَا وَوِيَامِهَا". قَالَ مُحَمَّدٌ: قَالَ وَكِيعٌ: افْتَقَسَ هُوَ وَغَسَلَ امْرَأَتُهُ، قَالَ: وَزُوزَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، أَنَّهُ قَالَ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: مَنْ غَسَلَ وَافْتَقَسَ، يَغْنِي غَسْلَ رَأْسِهِ وَافْتَقَسَ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ، وَعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَسَلْمَانَ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَبِي أَيُّوبَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أُوسِ بْنِ أُوسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَأَبُو الْأَشْعَثِ الصَّنَعَانِيُّ اسْمُهُ هَرَجِيلُ بْنُ آدَةَ، وَأَبُو جَنَابٍ يَحْيَى بْنُ حَبِيبٍ الْقَضَابِيُّ الْكُوفِيُّ (١).

^١ صحيح البخاري في الجمعة (٨٤٨)٢، صحيح مسلم في الجمعة (٨٢٥)، (تحفة الأشراف: ١٠٥٩).

^٢ سنن ابى داود في الطهارة ١٢٩ (٢٢٥)، سنن النسائي في الجمعة ١٠ (١٢٨٢)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٠ (١٠١٠).

(تحفة الأشراف: ١٢٣٥)، مستدرك احمد ٢ في ١٠٩٨، والدارمي في سننه.

ترجمه داوس بن اوس رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچه دجمعي په ورځ غسل اوکړو او غسل يي ورکړو او وختي ورسيدو او دشروع نه په خطبه کي شريک شو امام سره تردي کيناستو او په غور سره يي خطبه واوريدله او خاموش ناست و نو ده ته به دده دهر قدم په بدل کي ديو کال دروژو او دشبو دقيام ثواب ملاويږي، دوکيع قول دي او ددي معني داده چي پخپله يي غسل اوکړو او خپلي ښځي ته يي هم دغسل کولو حکم اوکړو.

امام ترمذي وائي داوس بن اوس حديث حسن دي عبدالله بن مبارک ددي حديث په سلسله کي ويلي دي د "من غَسَّلَ وَاغْتَسَلَ" معني داده چي خپل سر يي اووينځلو او غسل يي اوکړو. په دي باب کي دابويکر، عمران بن حصين، سلمان، ابوذر، ابرسعيد، ابن عمر او ابو ايوب رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. اود ابو الاشعث صنعاني نوم شراحيل بن اداة دی، او ابو جناب يحيي بن حبيب قصاب د کوفي اوسيدونکي دي

تشریح : په دي حديث کي څلور امور ذکر شول چاچه ددي لحاظ اوساتلو دهغه دپاره په هر قدم دسل کالو دروژو او ديو کال دنفلو ثواب ملاويږي دا په هغه صورت کي دي چي کله دڅلورو کارونو پابندي کوي.

(۱) دامام سره تردي کيناستل (۲) تازه غسل کول او پاكي جامي اغوستل (۳) سحر وختي تلل (۴) دخطبي اوريدو دپاره خاموش کيناستل او په يوه جمعه دوو کي ددي عمل په کولو دا ثواب نه ملاويږي په داني کولو ملاويږي

داوس بن اوس رضي الله عنه حالات:

نوم اوس دقبيله بني ثقيف سره يي تعلق دی په دمشق (بيروت) کې يي رهانش کولو او هکله يي يوکور اويو مسجد جوړ کړی وو ۲۴ روايات ورته مروی دي په بخاري او مسلم کې ورته کوم روايت نشته ترمذي او ابن ماجه وغيره ورته روايت نقل کړی دی

۵۔ باب مَا جَاءَ فِي الْوُضُوءِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

دجمعي په ورځ داودس ڪولو بيان

٤٩٧۔ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا سُوَيْدُ بْنُ سَفْيَانَ الْجَحْدَرِيُّ، حَدَّثَنَا هُشَيْبٌ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ سُوَيْدِ بْنِ جَنْدَبٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ تَوَضَّأَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ قَبْلِهَا وَلَبَّعَتْ، وَمِنْ أَهْتَسَلَ قَالَفَسَلَ أَفْطَلَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ.

وَعَائِقَةً، وَأَنَسَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ سَمُرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رَوَاهُ بَعْضُ أَصْحَابِ قَتَادَةَ. عَنْ قَتَادَةَ. عَنِ الْحَسَنِ. عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ. وَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ عَنْ قَتَادَةَ. عَنِ الْحَسَنِ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُزَسَّلٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ. اخْتَارُوا الْغُسْلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَرَوَوْا أَنَّ يَجُزِّي الْوُضُوءُ مِنَ الْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَمِمَّا يَدُلُّ عَلَى أَنَّ أَمْرَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَنَّهُ عَلَى الْإِخْتِيَارِ لَا عَلَى الْوُجُوبِ: حَدِيثُ عَمْرِو بْنِ حَنْظَلٍ قَالَ لِعُثْمَانَ: وَالْوُضُوءُ أَيْضًا. وَقَدْ عَلِمْتُ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ بِالْغُسْلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَلَوْ عَلِمْنَا أَنَّ أَمْرَهُ عَلَى الْوُجُوبِ لَا عَلَى الْإِخْتِيَارِ لَمْ يَتْرُكْ عَمْرُو عُثْمَانَ حَقَّ يَزْدَدَةً. وَيَقُولُ لَهُ: ازْجِعْ قَاعَتَيْسِلَ. وَلَنَا خَفِيَ عَلَى عُثْمَانَ ذَلِكَ مَعَ عَلَيْهِ. وَلَكِنْ دَلَّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّ الْغُسْلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِيهِ فَضْلٌ مِنْ غَيْرِ وَجُوبٍ يَجِبُ عَلَى النَّزْرِ فِي ذَلِكَ. (١)

ترجمه : دسمره بن جندب رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي چاچه دجمعي په ورځ جمعي مانځه ته اودس اوکړو هم به دي اوچاچه غل اوکړو نو دا دير بهتر دی.

امام ترمذي وائي دسمره حديث حسن دي، دقتاده بعضي شاگردانو دا حديث دقتاده نه او قتاده دحسن بصري نه او حسن بصري دسمره نه مرفوعا نقل کړي دي او دده نورو شاگردانو دقتاده نه او قتاده دحسن نه او حسن در رسول الله نه مرسل نقل کړي دي. او په دي باب کي د ابوهريره، عائشه، او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي دصحابه کرامو او ددوي نه پس داهل علمو په همدې باندې عمل دي او هغوي دجمعي په ورځ غسل کول خوښ کړي دي دهغوي دا خيال دي چي دغسل په بدل کي اودس هم پاتي کيږي، امام شافعي وائي دجمعي په ورځ در رسول الله صلي الله عليه وسلم دغسل دحکم وجوبي کيدو په خاي په اختياري کيدو باندې چي کوم څيزونه دلالت کوي يو په هغوي کي د عمر رضي الله عنه حديث هم -ي په کوم کي چي هغوي عثمان رضي الله عنه ته اوونيل چي تا خو صرف په اودس باندې اکتفاء کړي ده او حال دادي تاته معلومه ده چي رسول الله دجمعي په ورځ دغسل کولو حکم کړي دي. که هغوي ته دا معلومه وي چي دا حکم واجبي دي او اختياري نه دي نو عمر رضي الله عنه به عثمان لره دواپس کولو نه بغير نه پريځودلو او ورته به يي ونيلي وو چي ورشه او غل اوکړه

١ - سنن ابی داود في الطهارة ١٢٠ (٢٥٢)، سنن النسائي في الجمعة ٩ (١٢٨١)، (تحفة الأشراف: ٢٥٨٤)، مسند احمد (و٢٢، ٢٣، ٢٤)

او نه به دعثمان رضي الله عنه نه په دي باندي دپوهيدو باوجود دجمعي دغسل وجوب مخفي پاتي كيدو بلكه په دي حديث كي په وضاحت سره په دي خبره دلالت دي چي دجمعي غسل افضل دي او واجب نه دي.

لغات: نعمت : نعم دافعال مدحه نه دي او غير منصرف دي لكه نعم رجل زيد او نعم رجلا زيد دشنيه او جمع استعمال يي نادر دي، نعمنا نعموا نعمتا او نعمنا او كله كله ي په اخر كي ما لاحق كيږي او پدغه وخت كي دصلي نه مستغني وي

اغتسل: اغتسل يغتسل اغتسالا معني غسل كول ، غسل يغسل غسلا وينخل مغتسل معني غسل خانه ، غسيل وينخلي شوي ، غاسل معني دوبي.

تشرېح: پورتنې حديث نه معلومه شوه چي دجمعي په ورځ اودس كول جائز دي او غسل كول بهتر دي همداد جمهور علماء مذهب دي دپورتنې حديث مضمون په ډيرو رواياتو كي راغلي دي دابوهريره په روايت كي داسي دي "من توطأ فأحسن الوضوء ثم أتى الجمعة فدنأ واستمع وانصت غفر له ما بينه وبين الجمعة وزيادة ثلاثة الايام".

٤٩٨_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ تَوَضَّأَ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ أَتَى الْجُمُعَةَ فَدَنَّا وَاسْتَمَعَ وَأَنْصَتَ غُفِرَ لَهُ مَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجُمُعَةِ وَزِيَادَةُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ، وَمَنْ مَسَّ الْحَصَى فَقَدْ لَغَا". قَالَ أَبُو عَرِينَةَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچه اودس او كړو او په ښه شان سره يي اودس او كړو او بيا دجمعي دپاره روان شو او امام ته نژدي كيناستو او په غور سره يي په خاموشي كي خطبه واوريده نو دده ددي جمعي نه واخله تر بلې جمعي پوري او ددينه علاوه مزید د دريو ورځو گناهونه به دده اوبخلي شي او چاچه گيتي دخاي نه لري كړي نو هغه لغو يعني بي فاندي كار او كړو امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

لغات: من: من مسا دنصر او ضرب نه په معني دمسه كولو دي.

^١ - صحيح مسلم في الجمعة ٨ (٨٥٤)، سنن ابی داود في الصلاة ٢٠٩ (١٠٥٠)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٢٢ (١٠٢٥)، ٨١٠ (١٠٩٠)، (تحفة الأشراف: ١٢٢٠٥)، مسند احمد (٢ في ٢٢٢)

الحصي' حصي حصيا د ضرب نه په معني دگيتي ویشتلو دي

تشریح : د احديث داغلي درجي صحت والا دي او دلالت يي هم واضح دي چي دجمعي غل واجب نه دي او په دي حديث کي دمواظبت شرط هم نشته يعني په کومه جمعه کي چي دا ټول خبري جمع شي نو دا ثواب به ورته ملاوېږي او دا ثواب د "الحسنة بعشرة امثالها" دقانون مطابق دي

"فاحسن الوضوء" يعني ښائسته اودس دي اوکړي په دي حديث کي داسي اودس کولو ته ترغيب ورکړی شوی دی په کوم کي چي دسمن او اداو خيال ساتلی شوی وي

"آتي الجمعة" يعني چي دجمعي دمونځ دپاره مسجد ته لاړ شي ددينه معلومه شوه چي دجمعي دجماعت اهميت دنورو مونځونو په نسبت زيات دی او هغه دچا نور مونځونه خو په انفرادي طور هم ادا کيدی شي مگر جمعه دجماعت نه بغير نشي ادا کيدی

"فاستمع وانصت" يعني په خاموشي دامام خطبه اوريدل دامام ابو حنيفه په نزد ضروري دي دديني ضرورت په بنا امام په قدر دضرورت خبري کولی شي مگر اوريدونکو ته ددي اجازه نشته لکه چي په يو روايت کي راغلي دي من قال يوم الجمعة والامام يخطب انصت فقد لغا. يعني دجمعي په ورځ چي کله امام خطبه ورکوي اوڅوک چاته اوواني چپ شه نو هم گنهگار شو

غفر له مايبينه وبين الجمعة وزيادة ثلاثة ايام. يعني هغه ته ديوي جمعي نه دبلي جمعي پوري دگناهونو مغفرت اوشو او د دزيو ورځو نورو څکه چي دشريعت قاعده داده "من جاء بالحسنة فله عشر امثاله" يعني څوک چي يوه نيکي اوکړي نو الله تعالي دهغي لس چنده اجر ورکوي

ومن مس الحصى فقد لغا. يعني که چا په لاس دسجدي په خاي نه گيښت لري کړد نو هم يي لغوه کار اوکړو. رسول الله په مبارکه زمانه کي په مسجد کي کانږي خواره کړی شوي وو ليکن په دي حديث کي اوفرمايلى شول چي دا کانږي به هم دخطبي په دوران کي نه لري کوی

٦- باب مَا جَاءَ فِي التَّبَكُّيرِ إِلَى الْجُمُعَةِ

د جمعي مونځ دپاره په اول وخت کي مسجد ته دتلو فضيلت

٤٩٩- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ اغْتَسَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ غُسْلَ الْجَنَابَةِ لَمْ يَرَأَ فُكَاكِنَا قَرَّبَ بَدَنَهُ، وَمَنْ رَأَى فِي السَّاعَةِ الْقَائِمَةَ فَكَأَنَّا قَرَّبَ بَقَرَةً، وَمَنْ رَأَى فِي السَّاعَةِ

٧- باب مَا جَاءَ فِي تَرْكِ الْجُمُعَةِ مِنْ غَيْرِ عُدْرِ

بغير دعدنه دجمعي تركولود وعيد بيان

٥٥- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خُسْرَمٍ، أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ عُبَيْدَةَ بْنِ مُمَيَّنٍ، عَنْ أَبِي الْجَعْدِ يُعْنِي الْقُسَيْرِيَّ، وَكَانَتْ لَهُ صُحْبَةٌ فِيمَا زَعَمَ مُحَمَّدُ بْنُ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ تَرَكَ الْجُمُعَةَ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ تَهَاوَنَّا بِهَا طَبَعَ اللَّهُ عَلَى قَلْبِهِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عَمْرٍو، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَسَمُرَةَ، قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي الْجَعْدِ حَدِيثٌ حَسَنٌ. قَالَ: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنِ اسْمِ أَبِي الْجَعْدِ الْقُسَيْرِيِّ، فَلَمْ يَعْرِفْ اسْمَهُ، وَقَالَ: لَا أَعْرِفُ لَهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا هَذَا الْحَدِيثَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَلَا تَعْرِفُ هَذَا الْحَدِيثَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو. (١)

ترجمه د ابو الجعد ضمری رضي الله عنه نه روایت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي څوك چي جمعي لره دري پيري دستي په وجه او دسپك گټلو په وجه پرېږدي نو الله تعالي دده په زړه مهر لگوي

امام ترمذي وائي دابو الجعد حديث حسن دي ، دمحمد بن اسماعيل بخاري نه مي دابو الجعد ضمری دنوم تپوس او كړو نو هغه ته معلوم نه وو ، ددي حديث نه علاوه ماته دده كوم بل حديث معلوم نه دي چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه بي نقل كړي وي او مونږ ته دا حديث صرف دمحمد بن عمرو په سند معلوم دي

تفسير : جمعه د اجتماع نه ده ، لكه څنگه چي فرقت د افتراق نه دی ، لفظ دجمعي په ضمه دميم دی ، او په سكون سره هم ونيلي شوی دی ، بعضي حضراتو دميم په فتحه سره هم نقل كړی دی ، جمعي ته جمعه خكه وائي ، چي خلق په دی ورځ كي راجمع كيږي دجمعي دمونځ فرضيت په كتاب ، سنت ، اجماع او په دليل عقلي څلورو واړو سره ثابت دی ، ١١، دكتاب الله نه خو خكه ثابت دی چي الله تعالي فرمانيلي دی

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا لُدِيَ لِلصَّلَاةِ مِنْ يَوْمِ الْجُمُعَةِ فَاسْعَوْا إِلَى ذِكْرِ اللَّهِ وَذَرُوا الْبَيْعَ.

^١ - سنن ابی داود في الصلاة ٢١٠ (١٠٥٢) ، سنن النسائي في الجمعة (١٢٦٩) ، سنن ابن ماجه في الإقامة ٩٢ (١١٣٥) ، (تحفة

الأشراف : ١١٨٨٣) ، مستد احمد (٢ في ٢٢٢) ، سنن الدارمي في الصلاة ٢٠٥ (١١٢٢)

د ذکر نه څه مراد دي په دي کي دري اقوال دي (۱)، د مشهور قول مطابق د ذکر الله نه مراد خطبه ده، او د "فاسعوا" د امر صيغه د وجوب دپاره ده، نو د ايت نه خطبي ته دسعی وجوب ثابت شو، او د خطبي ته سعی د جمعې د مونځ په شرائطو کي ده، نو هرکله چی د جواز جمع شرط یعنی د خطبي ته د سعی وجوب ثابت شو، نو د جمعې مونځ چی مقصود دی، په درجه اولی سره به واجب فرض وی، ددی وجوب موکد کولو دپاره نی او فرمائیل [او ذروا البيع] یعنی د جمعې د اذان نه پس اخستل خرڅول حرام کړی شو، حالانکه اخستل خرڅول مباح دی، او دا اصول دی چی الله تعالی امر مباح د یو امر واجب په وجه حراموی، نو ثابته شوه، چی جمعه اچی ددی په وجه اذان نه پس بیع حرام کړی شوه، واجب فرض ده، (۲)، علامه ابن الهمام رحمه الله فرمائیلى دی ظاهره داده، چی د ذکر الله نه مونځ مراد دی، په دی صورت کي برادر است د جمعې مونځ فرض کیدل ثابتیږی، دریم مفسرینو د ذکر الله تفسیر په مونځ او خطبی دواړو سره کړی دی، علامه ابن الهمام رحمه الله فرمائیلى دی، چی دا زیاته مناسب ده، ځکه چی په دی صورت کي ایت په مونځ او خطبه دواړو باندی صادق راخی،

(۱) حدیث چی تري د جمعې د مونځ فضیلت ثابتیږی دادی:

[اعلموا ان الله كتب عليكم الجمعة في يومی هذا في شهری هذا في مقامی هذا]

پوهه شی، چی الله تعالی په تاسو باندی جمعه فرض کړی ده زما په دی ورځ کي زما په دی میاشت کي زما په دی مقام کښي.

(۲) دویم حدیث:

[الجمعة حق واجب علی کل مسلم فی جماعة الا اربعة مملوك او امرأة او صبی او مریض] (رواه ابو داؤد)

د جمعې مونځ په هر مسلمان باندی په جماعت سره کول حق واجب یعنی فرض دی خو په څلورو کسانو باندی په غلام، ښځه نا بالغ ماشوم او په مریض باندی.

(۳) دریم حدیث

[قال رسول الله ﷺ من ترك ثلاث جماعات من غير عذر كتب من المنافقين]

رسول الله ﷺ فرمائیلى دی، چا چی دري جمعې بغیر د عذر نه پرېخودی، په منافقانو کي به شمار شی.

(۴) څلورم حدیث

[من ترك الجمعة ثلاث جمع متواليات فقد لبذا الاسلام وراء ظهره]

چاچی مسلسل دري جُمعي پريخودلي ده اسلام شاته اوغورخولو، په دی دواړو حديثونو کي په ترك جمعه باندی سخت وعيد بيان شوی دی، او ظاهره ده چی وعيد د فرضو په پريخودلو باندی راخی، نوددی دواړو حديثونو نه هم د جُمعي فرضيت ثابت شو،

ثبوت الجمعة بالإجماع

چونکه پوره امت مسلمه د جُمعي په فرضيت باندی متفق دی، ځکه په اجماع سره هم د جُمعي د مونځ فرضيت ثابت شو، د جُمعي په فرضيت باندی عقلی دليل دادی چی مونځ ته د جُمعي قانمولو دپاره د ماسپڅين. د مونځ پريخودلو امر کړی شوی دی، او د ماسپڅين مونځ په يقين سره فرض دی.

د جُمعي د فرضيت تاريخ

کله چی نبی ﷺ د مکي نه هجرت اوکړل، او مديني منوري طرف ته ئی تشریف یوړلو، نو هغوی په قباء کي دننه د عمرو بن عوف رضي الله عنه په محله کي څوارلس شپي قيام کړی وو، هم په دی دوران کي هغوی ﷺ د یو جومات بنیاد کیخودو، چی ورته په اسلام کي د ټولونه اولنی جومات وئيلي شی، چی قران حکیم تري نه په لمسجد اسس علي التقوي الایة سره تعبیر کړی دی، بیا کله چی نبی ﷺ د قباء نه د مديني په طرف د جُمعي په ورځ روان شو، نو په لاره کي د سالم بن عوف په محله کي د جُمعي د مانځه وخت راغی، نو نبی کریم صلي الله عليه وسلم د سورلي نه راکوز شو، په دی جومات کي ئی د جُمعي مونځ ادا کړو، او دا د خوږ په مینځ کي وو، دا په اسلام کي د ټولونه اولنی ادا کړی شوی جُمعه وه، په دی جُمعه کي په سوونو مسلمانان شریک شول، په اسلام کي د ټولونه د اولنی جُمعي، او خطبي پوره تفصیل اصح السیر، سیرت مصطفی شرح سیر کبیر کي اوگوری

د جُمعي د مونځ شرائط

د جُمعي د فرضيت دولس شرطونه دی، شپږ شرطونه خو داسی دی، چی د هغی په ذات د مونځ گذار کي وجود ضروری دی

- (۱) ازاد وی، په غلام جُمعه فرض نه ده
 - (۲) سړی وی، په ښځه فرض نه ده
 - (۳) مقیم وی، په مسافر فرض نه ده.
 - (۴) تندرست وی، یعنی داسی بیمار نه وی چی په جُمعه کي شرکت د تکلیف سبب وی
 - (۵) د پښو سلامتیا په شل فرض نه ده
 - (۶) د سترگو سلامتیا، نابینا باندی فرض نه ده،
- شپږ شرطونه داسی دی، چی د هغی تعلق د مونځ کونکی د ذات سره نه وی.

- (١) بنار . په باندو کي فرض نه ده
 - (٢) جومات، په کورونو کي فرض نه ده
 - (٣) بادشاه ، يعني د باد شاه يا قاضي يادشاه د مقرر کړي کس د اجازت نه بغير جمعه نشي قائميدي
 - (٤) وخت، يعني د وخت نه مخکي يا وروسته جمعه نشي قائميدي
 - (٥) خطبه يعني د خطبي نه بغير د جمعي مونخ درست نه دی
 - (٦) عام اجازت يعني په داسي طريقه جمعه نشي قائميدي چي عامو خلقو ته د راتلو اجازت نه وي (معراج الصالحين شرح ريباج الصالحين، فتح القدير ابن همام)
- *****

٨_ باب مَا جَاءَ مِنْ كَمْ تَوَاتَى الْجُمُعَةُ

د څومره مساهي نه جمعي ته حاضر يدل ضروري دي

٥٠١_ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حَبِيبٍ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مَدْوَنِيهِ، قَالَا: حَدَّثَنَا الْقُضْلُ بْنُ دُكَيْنٍ، حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ، عَنْ ثُوَيْرٍ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ أَهْلِ قُبَاءَ، عَنْ أَبِيهِ، وَكَانَ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "أَمَرَنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ تَشْهَدَ الْجُمُعَةَ مِنْ قُبَاءَ". وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا وَلَا يَصِحُّ. قَالَ أَبُو عَدِيٍّ: هَذَا حَدِيثٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَلَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْءٌ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى أَهْلِهِ". وَهَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ ضَعِيفٌ، إِنَّمَا يُرْوَى مِنْ حَدِيثِ مُعَارِكِ بْنِ عَبَّادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ الْمُقْبَرِيِّ، وَضَعَفَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَعِيدٍ الْمُقْبَرِيَّ فِي الْحَدِيثِ. فَقَالَ: وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ عَلَى مَنْ تَجِبُ الْجُمُعَةُ، قَالَ بَعْضُهُمْ: تَجِبُ الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى مَثَرِهِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَا تَجِبُ الْجُمُعَةُ إِلَّا عَلَى مَنْ سَمِعَ الْإِذَاءَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ. (١)

ترجمه - اهل قباء والا نه يو کس دخپل پلار نه روايت کوي او دده پلار دصحابه کرامو دجملي نه دي وائي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم مونږ ته حکم او کړو چي تاسو به دقبا نه مسجد نبوي ته دجمعي دمونځ دپاره راځئ، په دي سلسله کي دابوهريره رضي الله عنه نه هم

يو روايت منقول دي او هغه درسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت كوي ليكن دا روايت صحيح نه دي.

امام ترمذي وائي دا حديث مونږ ته صرف په همدې سند معلوم دي او په دي باب كې درسول الله صلي الله عليه وسلم نه په مروي روايتونو كې يو هم صحيح نه دي، دابوهريره نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي جمعه په هر هغه چا باندي فرض ده څوك چي دمونغ نه پس خپل كور ته شپه رسولي شي ددي حديث سند ضعيف دي دا حديث دمعارك بن عباد نه نقل دي او معارك دسعيد مقبري نه روايت كوي يحيي بن سعيد القطان دعبداالله بن سعيد مقبري دحديث تضعيف كړي دي، داهل علمو په دي كې اختلاف دي چي جمعه په چا باندي واجب ده دبعضو قول دي جمعه په هغه چا واجب ده څوك چي دشپي دپاره كور ته رسېدي شي او بعضي وائي جمعه صرف په هغه چا واجب ده چي اذان يې اورېدلي وي دامام شافعي او احمد او اسحاق بن راهويه هم دا قول دي.

٥٠٢- سَمِعْتُ أَحْمَدَ بْنَ الْحَسَنِ، يَقُولُ: كُنَّا عِنْدَ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ فَذَكَرُوا عَلَى مَنْ تَجِبُ الْجُمُعَةُ، فَلَمْ يَذْكُرْ أَحْمَدُ فِيهِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ شَيْئًا. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ: فَقُلْتُ لِأَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ فِيهِ: عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ أَحْمَدُ: عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قُلْتُ: لَعَمْ. قَالَ أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ: حَدَّثَنَا حَجَّاجُ بْنُ نَصْرٍ، حَدَّثَنَا مَعَارِكُ بْنُ عَبَادٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ الْمُقْبَرِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الْجُمُعَةُ عَلَى مَنْ آوَاهُ اللَّيْلُ إِلَى أَهْلِهِ". قَالَ: فَغَضِبَ عَلَيَّ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَقَالَ لِي: اسْتَغْفِرْ رَبَّكَ، اسْتَغْفِرْ رَبَّكَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: إِنَّمَا فَعَلَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ هَذَا لِأَنَّهُ لَمْ يُعَدَّ هَذَا الْحَدِيثَ شَيْئًا، وَصَحَّفَهُ لِخَالِ إِسْنَادِهِ. (١)

ترجمه داحمد بن حسن نه مي اورېدلي دي فرماني چي مونږ داحمد بن حنبل سره موجود وو او چا ددي خبري ذكر او كړو چي جمعه په چا باندي واجب ده نو امام احمد په دي سلسله كې درسول الله صلي الله عليه وسلم نه هيڅ ذكر نكړل احمد بن حسن وائي ما احمد بن حنبل ته اوونيل په دي سلسله كې دابو هريره رضي الله عنه نه روايت دي كوم چي هغه د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه نقل كړي دي نو امام احمد تهوس او كړو ايا درسول الله صلي الله عليه وسلم

نه بي نقل ڪري دي؟ ما اوونيل هو، او بيا احمد بن حسن دحجاج بن نصير نه حديث بيان ڪرو
 حدثنا معارڪ بن عباد عن عبد الله بن سعيد المقبري عن ابيه عن ابي هريرة عن النبي صلى الله
 عليه وسلم چي رسول الله فرمائيلي دي جمعه په هغه ڇا واجب ده څوڪ چي دموئځ نه پس شپه
 خپل ڪور ته رسولي شي احمد بن حسن واني چي احمد بن حنبل ماته غصه شو او ماته بي
 اوونيل دخپل رب نه بخنه اوغواره او دخپل رب نه بخنه اوغواره
 امام ترمذي واني احمد بن حنبل داسي ځكه او ڪړل چي هغه دي حديث ته هيڅ حيثيت ورنه ڪړو
 او دسند په وجه بي ضعيف او ڪنړلو

۹- باب مَا جَاءَ فِي وَقْتِ الْجُمُعَةِ

د جمعي مونیځ د وخت بیان

۵۰۳- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا سُوَيْبُ بْنُ سُلَيْمَانَ، حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ
 عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّنَيجِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُصَلِّي الْجُمُعَةَ جِهِنَ
 تَبِيلِ الشَّمْسِ" (۱).

ترجمه : د انس بن مالک رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به
 د جمعي مونیځ هغه وخت ڪولو كله چي به نمر ستون شو

۵۰۴- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الظَّهَلِيُّ، حَدَّثَنَا فُلَيْحُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ
 عَبْدِ الرَّحْمَنِ التَّنَيجِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَخَوَّه. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ سَلَمَةَ
 بْنِ الْأَكْوَعِ، وَجَابِرِ، وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهُوَ
 الَّذِي أَجْمَعَ عَلَيْهِ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَنَّ وَقْتَ الْجُمُعَةِ إِذَا زَالَتِ الشَّمْسُ كَوَقْتُ الظُّهْرِ. وَهُوَ قَوْلُ:

۱ - صحيح البخاري في الجمعة (۹۴)، سنن ابی داود في الصلاة (۲۲۴) (۱۰۸۴)، (تحفة الأشراف: ۱۰۸۹)، مسند احمد (۳)

النَّالِيعِ، وَأَخَذَ، وَإِسْحَاقَ. وَرَأَى بَعْضُهُمْ أَنَّ صَلَاةَ الْجُمُعَةِ إِذَا صَلَّيْتَ قَبْلَ الرَّوَالِ أَنَّهَا تَجُوزُ أَيْضًا.
وَقَالَ أَخَذَ: وَمَنْ صَلَّاهَا قَبْلَ الرَّوَالِ فَإِنَّهُ لَمْ يَزَلْ عَلَيْهِ إِعَادَةٌ. (١)

ترجمه به دي سند سره هم دانس رضي الله عنه نه په سابقه روايت هم معني حديث مروی دي

امام ترمذي وائي دانس رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د سلمه بن الاكوع ، جابر ، او زبير بن عوام رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او په همدې داکثرو اهل علمو اتفاق دی چي دجمعي وخت دماسپځين دوخت پشان هغه وخت شروع کيږي کله چي دنمر سوري واورې او همدا دامام شافعي، احمد ، او اسحاق قول دي دبعضو قول دادي چي چه دجمعي مونځ که دزوال نه مخکي اوکړي شي نو دا هم جائز دي، دامام احمد قول دي چاچه دجمعي مونځ دزوال نه مخکي اوکړو نو په هغه باندي ددي راگرخول ضروري نه دي

تشریح : تمام اهل علم په دي متفق دي چي دماسپځين پشان دجمعي وخت هم دزوال تيريدو نه پس شروع کيږي مگر امام احمد ددي قائل دي چي دزوال نه مخکي هم که په هغه وخت كي دجمعي مونځ اوکړي شي څه وخت چي داختر مونځ کيږي يعني تقريبا لس بجي نو دا هم جائز دي ليکن دزوال نه وروسته دجمعي مونځ کول افضل دي، او دجمهور اهل علمو په نزد دجمعي مونځ د ماسپځين په وخت كي صحيح دی ، دليل دادي چي نبي ﷺ مصعب بن عمير رضي الله عنه کله مديني منوري ته اوليگلو نو فرمائيلي ئي وو

[إذا مالت الشمس فصل بالناس الجمعة]

يعني هرکله چي نمر زائله شی نو خلقو ته دجمعي مونځ اوکړه، د بخاري روايت دی

[عن انس كان النبي ﷺ يصل الجمعة حين تميل الشمس]

دانس رضي الله عنه نه مروی دی چي رسول الله ﷺ چي به کله نمر زوال اوکړو دجمعي مونځ به ئي کولو

دويم ۲، په مسلم كي دی

[عن سلمة بن الاكوع رضي الله عنه كنا لجمع مع رسول الله ﷺ إذا زالت الشمس]

يعني مونځ خلقو به دجمعي مونځ کولو کله چي به نمر زائله شو

١ - صحيح البخاري في الجمعة ١٦ (٩٠٢) . سنن ابی داود في الصلاة ٢٢٢ (١٠٨٢) . (تحفة الأشراف ١٠٨٩) . مسند احمد ٢

که د ماسپخین د مونځ وخت په دی حال کي اووتلو چی امام دجُمعي په مانځه کي مشغول وو، نو د جمعي مونځ فاسد شو، اوس به د سر نه د ماسپخین مونځ کوی، په جمعي باندي د ماسپخین د مونځ بناء کول جائز نه دی.

۲، د امام شافعی اود امام زفر په نزد بناء کول جائز دی. ډډی حضراتو دلیل دادی چی جمعه د ماسپخین قصر مونځ دی، نو کوم وخت چی د ماسپخین وو، هم هغه وخت دجُمعي دی. پس جمعه هم ماسپخین دی. نو د جمعي په مونځ باندي د ماسپخین بناء کول درست دي زمونږ دلیل دادی چی د جمعي او ماسپخین په مینځ کي اسمًا، کما، کیفًا، اود شرائطو په اعتبار سره اختلاف او تغایر دی

۱، اسمًا خوځکه چی د یو نوم جمعه ده اود دویم نوم ماسپخین دی.
۲، کما ځکه چی د ماسپخین څلور رکعت ده، او دجُمعي دوه رکعت دی
۳، کیفًا ځکه چی په جمعه کي قرأت جهري دی، او په ماسپخین کي سری، اود شرائطو په اعتبار سره ځکه اختلاف دی، چی دجُمعي ادا کولو دپاره څه شرائط مخصوص دی. کوم چی په ماسپخین کي نشته، بهر حال د جمعي او ماسپخین په مینځ کي مغایرت او اختلاف دی. اوتغایر بناء منع کوی، لکه څنگه چی اقتداء منع کوی. په دی وجه مونږ وایو، چی د ماسپخین بناء په جمعه باندي کول درست نه دی.

۱۰- بَاب مَا جَاءَ فِي الْخُطْبَةِ عَلَى الْمُنْبِرِ

د جمعي خطبه په منبر ونيل مسنون دي

۵۰۵- حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ الْغَلَّاسُ الصُّرَيْقِيُّ، حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عُمَرَ، وَيَخِيحُ بْنُ كَثِيرٍ أَبُو غَسَّانٍ الْعَنْبَرِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ الْعَلَاءِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَخْطُبُ إِلَى جُلُوعٍ فَلَمَّا اتَّعَدَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمُنْبِرَ حَنَّ الْجُلُوعُ حَقًّا أَتَاهُ قَالَتْزَمَهُ فَسَكَتَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَجَابِرٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَأَبِي بَنِی كَعْبٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأُمِّ سَلَمَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ، وَمُعَاذُ بْنُ الْعَلَاءِ هُوَ بَصْرِيٌّ، وَهُوَ أَخُو أَبِي عَمْرٍو بْنِ الْعَلَاءِ. (١)

۱ - صحيح البخارى في المناقب ٢٥ (٣٥٨٣). (تحفة الأشراف: ٨٢٢٩)

ترجمه . د عبدالله بن عمر بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به د كجوري په يوي تني اودريدو او خطبه به يي وركوله مگر چي كله يي منبر جوړ كړو نو تني دومره اوژل چي ددي خواته رسول الله راغلو او خان پوري يي راجوخته كړو نو هغه خاموش شوه . امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن صحيح غريب دي ، او په دي باب كي دانس ، جابر ، سهل بن سعد ، ابى بن كعب ، ابن عباس ، او ام سلمه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي .

تشریح : په دي خبره هم تمام اهل علم متفق دي چي په منبر خطبه وركول سنت دي او كه منبر نه وي نو لاتدي اودريدلو په حالت كي خطبه وركول هم جائز دي په مسجد نبوي كي به اول رسول الله صلي الله عليه وسلم لاتدي دولاري په حالت كي خطبه وركوله او دمنبر نه مراد هر لور خيز دي لكه كرسى يا ميز وغيره پشان كه په هر لور خيز خطبه وركړي شي نو سنت ادا ، كيږي او مقصد سامعينو ته اواز رسول دي چونكه جمعه كي گټه زياته وي نو په دي وجه كه په لور خاي خطبه وركړي شي نو هر چاته به اواز اورسيږي او ټول خلق به خطيب هم ليدلي شي او د مقرر حالات او اشارات به هم ملاحظه كولي شي .

۱۱- باب مَا جَاءَ فِي الْجُلُوسِ بَيْنَ الْخُطْبَتَيْنِ

د دوه خطبو مينځ كي د كيناستو بيان

۵۰۶- حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، عَنْ تَالِيعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَقْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ ثُمَّ يَجْلُسُ ثُمَّ يَقُومُ فَيَخْطُبُ". قَالَ: بِمِثْلِ مَا تَفْعَلُونَ الْيَوْمَ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ. قَالَ أَبُو هَيْثَمٍ: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ الَّذِي رَأَاهُ أَهْلُ الْعِلْمِ أَنَّ تَفْصِيلَ بَيْنَ الْخُطْبَتَيْنِ يَجْلُوسُ. (١)

ترجمه . د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دجمعي په ورځ خطبه وركوله او بيا په كيناستلو او بيا به دوباره اودريدو او خطبه به يي وركوله راوي وائي لكه څنگه چي نن سبا تاسو كوي

^۱ - صحيح البخاري في الجمعة ۲۴ (۹۲۰)، ۳۰ (۹۲۸)، صحيح مسلم في الجمعة ۱۰ (۸۶۱)، (تحفة الأشراف: ۷۸۷)

امام ترمذي واني دابن عمر حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د ابن عباس، جابر بن عبدالله، او جابر بن سمره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدې داهل علمو عمل دي چي په دواړو خطبو كي به په جلبي جدائي راولي

تشرېح : په دي كي هم داهل علمو اختلاف دي چي د دوه خطبو مينځ كي د كيناستلو څه حكم دي دامام شافعي او امام احمد مشهور روايت دادي چي دخطبو په مينځ كي كيناستل فرض دي او كه چا دا پريخودل نو مونځ يي نه كيږي

مگر دامام ابو حنيفه او امام مالك په نزد دخطبو مينځ كي كيناستل سنت دي يعني ددوي په نزد دجمعي دصحت دپاره صرف خطبه ونيل شرط دي او دوه خطبي ضروري نه دي

۱۲_ باب مَا جَاءَ فِي قَصْدِ الْخُطْبَةِ

په خطبي كي د اعتدال اختيارولو بيان

۵۰۷_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَهَنَّا، قَالَ: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ سَيَّالٍ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، قَالَ: "كُنْتُ أَصَلِّي مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَكَانَتْ صَلَاتُهُ قَصْدًا وَخُطْبَتُهُ قَصْدًا". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ، وَابْنِ أَبِي أَوْفَى، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (۱)

ترجمه د جابر بن سمره رضي الله عنه نه مروي دي چي ما به دنبي كريم صلي الله عليه وسلم سره مونځ كولو او دهغه مونځ به متوسط يعني درميانه حالت والا وو او خطبه به يي هم درميانه وه.

امام ترمذي واني د جابر بن سمره حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د عمار بن ياسر، او ابن ابي اوفي رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

تشرېح : دخطبي مقدار

دخطبي په مقدار كي په خپله د احنافو عالمان مختلف دي

^۱ _ صحيح مسلم في الجمعة ۱۲ (۸۶۶)، سنن ابی داود في الصلاة ۲۲۹ (۱۱۰)، سنن النسائي في العيدین ۳۶ (۱۵۸۵)، سنن

ابن ماجه في الإقامة ۸۵ (۱۱۰۶)، (تحفة الأشراف: ۲۱۶)، مستند احمد (۵ في ۹۱، ۹۴، ۹۵، ۹۸، ۱۰۰، ۱۰۳)، سنن الدارمي في

الصلاة ۱۹۹ (۱۵۹۸)

(۱) د امام ابوحنيفه رحمه الله په نزد که دخطبي په اراده صرف الحمد لله اوواني يا سبحان الله اوواني، يا لا اله الا الله اوواني، نو جائز ده، او که د پرنجي په وجه خطيب الحمد لله اوواني يا د تعجب په وجه سبحان الله اوواني، نو په اتفاق سره خطبه جائز نه ده.

(۲) صاحبين فرماني چي دومره قدري اوږدوالي ضروري دي چي عادة عرفاً ورته خطبه ونيلى شي متعارفه خطبه داده چي خطيب د الله حمد بيان کړي. په رسول ﷺ باندې درود اوواني او ټولو مسلمانانو دپاره دخبر دعا اوکړي.

(۳) د امام کرخي رحمه الله په نزد د متعارف خطبي مقدار دري اياتونه دي

(۴) اود بعضو په نزد د تشهد مقدار دی، يعنى دالتحيات ته دعبده ورسوله پورې.

دصاحبينو دليل دادې چي واجب خو هغه دی. چي ورته خطبه اووئيلي شي او الحمد لله وئيل يا سبحان الله وئيل يا لا اله الا الله وئيلو نوم خطبه نه دی، که خطيب صرف دا کلمه اوواني، نو واجب خطبه ادا نشوه

امام شافعي رحمه الله فرماني، چي دوه خطبي واجب دي. ورومبي خطبه د الله حمد، صلوة على النبي ﷺ، د تقوى وصيت، او کم نه کم چي په يو ايت باندې مشتمل وي، او په دويمه خطبه کي د ايت په خايي د مسلمانانو سرو او بنحو دپاره دعا وي

د امام شافعي رحمه الله دليل: عرف او دخلقو عادت دی، يعنى ددی نه کم ته د خلقو په عادت او عرف کي خطبه نشي وئيلي، او عام طور خطيبان صاحبان ددی نه کمه خطبه نه واني.

د احنافو مستدل: د امام ابوحنيفه رحمه الله دليل د باري تعالى قول فاسعوا الي ذكر الله الآية، دی. په دی طريقه چي دټولو مفسرينوپه نزد د ذکر الله نه خطبه مراد ده، او په دی کي دقليل اوکثير څه تفصيل هم نشته، دا ثابت نشوه، چي مطلقاً به په ذکر الله سره خواه که قليل وي او که کثير واجب خطبه ادا شي

د امام صاحب دمسلك دتاليد دپاره مندرجه ذيل دلائل دي:

(۱) د عثمان رضي الله عنه حال مروی دی، دخليفه جوړيدلو نه پس چي کله په ورومبي خل دجمعي ادا کولو دپاره منبر ته اوخلو او الحمد لله ئي اووئيله، نو ددوی ژبه بنده شوه، دوی د منبر نه راگز شو. اوخلقو ته ئي دجمعي مونځ ورکړو، په دغه وخت صحابه عالمان هم موجود وو، خو چا هم د عثمان رضي الله عنه په دی فعل باندې نکير او نه اوکرلو، نو دصحابو د سکوتی اجماع نه هم ثابت شو، چي د الله په ذکر باندې اکتفاء کولوسره خطبه جائز ده، پاتي شوه دصاحبينو دا قول چي لفظ د الحمد لله ته عرفاً خطبه نشي وئيلي، بيشکه دی ته عرفاً خطبه نشي وئيلي، خو لغه ورته خطبه وئيلي شي

(٢) هم دغه وجه ده، چي نبي ﷺ هغه سړي ته چاچي من يقطع الله ورسوله فقد رشد ومن يعصهما فقد غوى [اونيل. [بئس الخطيب انت فرمانيلی وو. اوگوري په دومره مقدار كلام کولوسره نى ده ته خطيب ونيلى، دى نه معلومه شوه، چي دخطبي دپاره طويل ذکر ضرورى نه دى

۱۳- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ عَلَى الْمِنْبَرِ

په منبر د قراءت کولو بيان

۵۰۸- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: "سَبَّحْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ عَلَى الْمِنْبَرِ وَتَكَوَّنَ آيَاتُ مَا لَكَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ يَعْلَى بْنِ أُمَيَّةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، وَهُوَ حَدِيثُ ابْنِ عُيَيْنَةَ، وَقَدْ اخْتَارَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يَقْرَأَ الْإِمَامُ فِي الْخُطْبَةِ آيَاتًا مِنَ الْقُرْآنِ. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَإِذَا خَطَبَ الْإِمَامُ فَلَمْ يَقْرَأْ فِي خُطْبَتِهِ شَيْئًا مِنَ الْقُرْآنِ أَعَادَ الْخُطْبَةَ. (١)

ترجمه. ديعلي بن اميه نه مروي دي چي ما دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه په منبر باندي دا اوريدلي دي "ونادوا يا مالک". يعني مالک فرشته يي راوبلله.

امام ترمذي واني ديعلي بن اميه حديث حسن غريب دي او همدا دابن عيينه حديث دي. او په دي باب کي دابوهريره او جابر بن سمره رضي الله عنه نه هم احاديث وارد دي. داهل علمو يو جماعت امام دپاره په خطبه کي څه ايتونه لوستل خوښ کړي دي. امام شافعي واني که امام خطبه ورکوي او په دي کي دقران څه حصه اونه لولي نو خطبه دي راوگرځوي.

۱۴- باب مَا جَاءَ فِي اسْتِقْبَالِ الْإِمَامِ إِذَا خَطَبَ

د خطبي وخت کي امام ته دمخامخ کي ناستو بيان

^۱ - صحيح البخارى في بدء الخلق ٤ (٢٢٢٠)، و (٢٢٢٦)، و تفسير الزخرف (٢٨١٩). صحيح مسلم في الجمعة ١٢

٥٠٩- حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ يَعْقُوبَ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْقُضَلِ بْنِ عَطِيَّةَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اسْتَوَى عَلَى الْمِنْبَرِ اسْتَقْبَلَنَاهُ بِوُجُوهِنَا". قَالَ أَبُو عِيسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عَمْرٍو، وَحَدِيثُ مَنْصُورٍ لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُحَمَّدِ بْنِ الْقُضَلِ بْنِ عَطِيَّةَ، وَمُحَمَّدُ بْنُ الْقُضَلِ بْنِ عَطِيَّةَ ضَعِيفٌ ذَاهِبٌ الْحَدِيثِ عِنْدَ أَصْحَابِنَا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ يَسْتَجِبُونَ اسْتِقْبَالَ الْإِمَامِ إِذَا خَطَبَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَخَذَ إِسْحَاقُ، قَالَ أَبُو عِيسَى: وَلَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَوْلُهُ: (١)

ترجمه د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به كله به منبر كيناستو نو مونږ به خپل مخونه هغه ته مخامخ كړل

امام ترمذي وائي دمنصور حديث مونږ صرف د محمد بن فضل بن عطيه په سند پيژنو، محمد بن فضل بن عطيه زموږ د علماؤ په ټرد ضعيف دي او هغه ذاهب الحديث دي، په دي باب كي چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه ژومره روايات نقل كړي شوي دي په هغي كي هيڅ يو روايت درست نه دي دصحابه كرامو اهل علمو عمل هم په دي باندې دي چي هغوى دخطبي په وخت كي امام ته مخامخ كيناستل خوښوي او مستحب يي گنري او همدادسفيان ثوري، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه قول هم دي او په دي باب كي دابن عمر رضي الله عنهما نه هم روايت وارد دي.

١٥- بَابُ مَا جَاءَ فِي الرَّكْعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ

د خطبي وخت كي ددوه ركعتونو كولو بيان

٥١٠- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: يَنْتَهِى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْطِبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "

أَصْلَيْتُ؟ قَالَ: لَا. قَالَ: "فَمَ قَارِ كَغ". قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ أَصَحُّ هَمِيٍّ فِي هَذَا الْبَابِ. (١)

ترجمه دجابر بن عبد الله رضي الله عنه نه مروی دي چي يو خل نبی کريم صلي الله عليه وسلم دجمعي په ورځ خطبه ورکوله او په دي دوران کي يو کس راغي رسول الله ورته تپوس اوکړو چي ايا تا مونځ کړي دي هغه اوونيل نه، ورته يي او فرمايل پاڅه مونځ اوکړه. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او ددي باب په وارد شوو رواياتو کي دتولونه زيات صحيح دي.

٥١١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَجَلَانَ، عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي سَرَحٍ، أَنَّ أَبَا سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ دَخَلَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَمَرْوَانُ يَخْطُبُ، فَقَامَ يُصَلِّي، فَجَاءَ الْحَرَسُ لِيُجْلِسُوهُ فَأَنَّى حَتَّى صَلَّى، فَلَمَّا انْصَرَفَ أَتَيْنَاهُ، فَقُلْنَا: رَحِمَكَ اللَّهُ إِنْ كَادُوا لَيَقْعُوا بِكَ، فَقَالَ: مَا كُنْتُ لِأَكْرَهُمَا بَعْدَ هَمِيٍّ وَأَيْتُهُ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ ذَكَرَ أَنَّ رَجُلًا جَاءَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي هَيْئَةٍ بَدَأَ، وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، "فَأَمَرَهُ فَصَلَّ وَرَكَعَتَيْنِ وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ". قَالَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ: كَانَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ يُصَلِّي وَرَكَعَتَيْنِ إِذَا جَاءَ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، وَكَانَ يَأْمُرُ بِهِ، وَكَانَ أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقَرِّي يَزَاهُ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: وَسَمِعْتُ ابْنَ أَبِي عُمَرَ يَقُولُ: قَالَ سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ: كَانَ مُحَمَّدُ بْنُ عَجَلَانَ ثَقَّةً مَأْمُومًا فِي الْحَدِيثِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيَّ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا دَخَلَ الْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَإِنَّهُ يَجْلِسُ وَلَا يُصَلِّي، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ. حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا الْعَلَاءُ بْنُ خَالِدٍ الْقُرَيْشِيُّ، قَالَ: رَأَيْتُ الْحَسَنَ الْبَصْرِيَّ دَخَلَ الْمَسْجِدَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ فَصَلَّى وَرَكَعَتَيْنِ، ثُمَّ جَلَسَ. إِنَّمَا

١ - صحيح البخاري في التهجد ٣٥ (١١٢٦)، والجمعة ٢٢ (٩٢٠)، و٢٢ (٩٢١)، صحيح مسلم في الجمعة ١٢ (٨٤٥)، سنن

النسائي في الجمعة ٢١ (١٢٠١)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٨٤ (١١٣)، (تحفة الأشراف: ٢٥١١)، مسند احمد (٣) في ٢٩٤، ٢٠٨،

(٣٦٩)، سنن الدارمي في الصلاة ١١٦ (١٢٠٩)

قَالَ الْحَسَنُ إِتْبَاعًا لِلْحَدِيثِ. وَهُوَ رَوَى عَنْ جَابِرٍ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثَ.

(١)

ترجمه د عياض بن عبدالله بن ابي سرح نه روايت دي چي ابو سعيد خدري رضي الله عنه دجمعي په ورځ مسجد ته داخل شو او مروان بن حڪم خطبه وركوله دي پاڅيدو او مونځ يي شروع كړو پيره دار ددي دپاره راغلو چي دي كينوي ليكن هغه نه منل او مونځ يي او كړو هر كله چي د مونځ نه فارغ شو نو مونځ ورته ورغلو او ورته مو اوونيل الله دي درباندي رحم او كړي تردي وه چي دي خلقو وهلي وي هغه اوونيل زه خو هيڅ كله ددي دوه ركعاتونو پريخودونكي نه يم پس دهغه نه چي ما رسول الله صلي الله عليه وسلم ددي په كولو ليدلي دي او بيا يي اوفرمانيل چي يو كس دجمعي په ورځ په گډه وډ حالت كي راغي او رسول الله صلي الله عليه وسلم دجمعي خطبه وركوله نو رسول الله ورته د دوه ركعاته كولو حڪم او كړو او هغه دوه ركعاتونه شروع كړل او رسول الله صلي الله عليه وسلم خطبه وركوله، دا بن ابي عمر رضي الله عنه بيان دي سفيان بن عيينه به مسجد ته راتلو او امام به خطبه وركوله او هغه به دوه ركعاته مونځ كولو او خلقو ته به يي ددي حڪم هم كولو او ابو عبدالرحمن المقرئ به هم دا عمل درست كترلو

امام ترمذي وائي دابوسعيد خدري حديث حسن صحيح دي مادا بن ابي عمر نه اوريدلي دي سفيان بن عيينه به ونييل چي محمد بن عجلان ثقه دي او دحديث په باب كي معتبر دي، او په دي باب كي دجابر، ابوهريره، او سهل بن سعد رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي دبعضي اهل علمو په دي باندې عمل دي، امام شافعي، احمد او اسحاق هم ددي قائل دي، او بعضي اهل علم وائي چي كله څوك مسجد ته داخل شي او امام خطبه وركوي نو دي دي په ناسته مونځ نه كړي همدا دسفيان ثوري او اهل كوفه قول دي، اولني قول زيات صحيح دي، علاء بن خالد قريشي وائي ما حسن بصري ليدلي وو چي دجمعي په ورځ مسجد ته داخل شو او امام خطبه وركوله او هغه دوه ركعاته مونځ او كړو بيا كيناستو او حسن بصري دا عمل دحديث په اتباع كي او كړو دا حديث هغه دجابر نه او جابر دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه نقل كړي دي

^١ - سنن ابى داود في الزكاة ٢٩ (١٦٤٥) . (مختصرا) . سنن النسائي في الجمعة ٢٦ (١٢٠٩) . والزكاة ٥٥ (٢٥٢٤) . (تحفة

تشریح : په دي مسئله كي اختلاف دي چي دخطبي په دوران كي تحية المسجد پكار دي او كنه په دي كي دوه مذاهب دي دامام ابو حنيفه او امام مالك په نزد دخطبي په دوران كي هيڅ قسم مونځ كول جائز نه دي تحية المسجد وي او كه ددينه علاوه وي مگر دامام شافعي او امام احمد په نزد دخطبي په دوران كي تحية المسجد مونځ كول جائز او مندوب دي

۱۶- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْكَلَامِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ

د خطبي دوران كي دخبرو كولو د كراحت بيان

۵۱۲- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ عَقِيلٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ قَالَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ: أَنْصِتْ فَقَدْ لَقَا". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ: كَرَاهُوا لِلزُّجَلِ أَنْ يَتَكَلَّمَ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، وَقَالُوا: إِنْ تَكَلَّمَ غَيْرُهُ فَلَا يُنْكِرُ عَلَيْهِ إِلَّا بِالْإِعَارَةِ. وَاخْتَلَفُوا فِي رَدِّ السَّلَامِ وَتَقْسِيمِ الْعَاطِسِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، فَتَرَخَّصَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي رَدِّ السَّلَامِ وَتَقْسِيمِ الْعَاطِسِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَكَرِهَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ التَّابِعِينَ وَغَيْرِهِمْ ذَلِكَ وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كه چا دجمعي په ورځ دامام دخطبي په دوران كي بل چاته اوونيل چي چپ شه نو ده هم لغو كار او كړو او يا يي خپله جمعه لغو كړه.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي . او په دي باب كي د ابن ابي اوفي، او جابر بن عبد الله رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدي داهل علمو عمل دي علماؤ دبنده دپاره دخطبي په دوران كي خبري كول مكروه گنرلي دي او دا قول يي كړي دي كه بل

١ - صحيح البخاري في الجمعة ٢٦ (١٢٢)، صحيح مسلم في الجمعة ٢ (٨٥١)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٥ (١١١٢)، سنن

النسائي في الجمعة ٢٢ (١٢٠٢)، والعيدين ٢١ (١٥٨٩)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٨٦ (١١٠)، (تحفة الأشراف ١٢٢٠٦)، موطا

امام مالك في الجمعة ٢ (٦)، مسند احمد (٢) في ٢، ٢٢٢، ٢٨٠، ٢٩٢، ٢٩٦، ٢٩٨، ٣٠٠، ٣١٨، ٣٢٢، سنن الدارمي في الصلاة ١٩٥

خوك خبري کوي نو هغه لره په اشاري سره منع کول پکار دي البته د خطبي په دوران کي دسلام
جواب ورکول او دپرنجي والا په جواب کي یرحمک الله ویلو کي اختلاف دي بعضي اهل علمو
اجازت ورکړي دي دامام احمد او اسحاق هم دا قول دي او بعضي تابعينو مکروه کنړلي دي
دامام شافعي رحمهم الله هم دا قول دي

۱۷_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ التَّخَطُّلِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

د جمعي په ورځ د خلقو په څټونو د تيريدو د كراهت بيان

۵۱۳_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا رِشْدِينَ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ زَبَّانَ بْنِ فَاكِدٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ بْنِ أَنَسٍ
الْجُهَنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ تَخَطَّلَ رِقَابَ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
اتَّخَذَ جَسْرًا إِلَى جَهَنَّمَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ بْنِ أَنَسٍ
الْجُهَنِيِّ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ رِشْدِينَ بْنِ سَعْدٍ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ
كَرْهُهُ أَنْ يَتَخَطَّلَ الرَّجُلُ رِقَابَ النَّاسِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَهَذَا دُوْنِي ذَلِكَ، وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي
رِشْدِينَ بْنِ سَعْدٍ وَضَعْفُهُ مِنْ قِبَلِ حَفْظِهِ (١)

ترجمه دمعاذ بن انس جهني رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم
فرمانيلي دي دجمعي په ورځ كه چا دخلقو په څټونو توپونه اووهل او تيريدل يي او كړل نو هغه
جهنم ته درسيډلو دپاره خان دپاره پل جوړ كړو

امام ترمذي واني په دي باب كې د جابر نه هم روايت وارد دي، او د سهل بن معاذ بن انس
حديث غريب دي مونږ يي صرف درشدين بن سعد په روايت پيژنو البته د اهل علمو عمل په
دي باندې دي هغوی دا مکروه گنړي چي څوک دجمعي په ورځ دخلقو دڅټونو دپاسه تير شي
او هغوی په دي کار کي دسختۍ نه کار اخستلي دي او دحفظ په اعتبار يي دده تضعيف کړي
دي بعضي اهل علمو په رشدین بن سعد کلام کړي دي

۱۸_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْإِحْتِبَاءِ وَالْإِمَامُ يُخْطُبُ

د خطبي وخت د احتباء هليت جوړولو د كراهت بيان

^۱ - سنن ابن ماجه في الإمامة ۸۸ (۱۱۱۶)، (تحفة الأعراف: ۱۱۶۹۲)، مسند احمد (۳/۲۲۷)

٥١٤_ حَدَّثَنَا عَبَّاسُ بْنُ مُحَمَّدٍ الدُّورِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ حُسَيْنٍ الرَّازِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْمُقَرَّبِيُّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي أَيُّوبَ، حَدَّثَنَا أَبُو مَرْحُومٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ مُعَاذٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " فَهِىَ عَنِ الْجَبْوَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَأَبُو مَرْحُومٍ اسْمُهُ عَبْدُ الرَّجِيمِ بْنُ مَيْمُونٍ، وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الْجَبْوَةَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ، وَرَخَّصَ فِي ذَلِكَ بَعْضُهُمْ مِنْهُمْ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمَرَ وَعِزَّةُ، وَبِهِ يَقُولُ أَخُنْدُ وَإِسْحَاقُ: لَا يَزِيدَانِ بِالْجَبْوَةِ وَالْإِمَامُ يَخْطُبُ بَأْسًا. (١)

ترجمه : دمعاذ بن انس رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دجمعي په ورځ كله چي امام خطبه وركوي نو د زنگونه په خيتي پوري جوختولويه حالت كي يي كيناستونه منع فرمايلي ده
امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي عامو اهل علمو دجمعي په ورځ احتباء مكروه گنرلي ده او بعضو اجازت وركړي دي چي يو دهغوى نه عبدالله بن عمرو هم دي، امام احمد او اسحاق هم په دي باندې قول كړي دي دوى دواړه دامام دخطبي په وخت كي په احتباء كي څه حرج نه گنري.

تغريب : سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٢ (١١٠)، (تحفة الأشراف: ١١٢٩٩)، مسند احمد (٢/٢٢٩)

دمعاذ بن انس رضي الله عنه حالات

نوم معاذ دېلار نوم انس قبيله جهينه سره تعلق لري، دي په مصريانو كي شميرلي شي چي مرويات يي دير موندلي شي اكثر ورنه دده ځوي سهل نقل دروايت كوي.

١٩_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ رَفْعِ الْيَدَيْنِ عَلَى الْمُنْبَرِ

په منبر د لاسونو پورته كولو بيان

٥١٥_ حَدَّثَنَا أَخْنَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا حَصْنُونُ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَارَةَ بْنَ رُوَيْبَةَ الْعُقَيْنِيَّ، وَبَهْرَ بْنَ مَرْوَانَ يَخْطُبُ، فَرَفَعَ يَدَيْهِ فِي الدُّعَاءِ، فَقَالَ عُمَارَةُ: " فَتَبَّحَ اللَّهُ هَاتَيْنِ الْيَدَيْنَتَيْنِ

١_ سنن ابن ماجه في الإمامة ٨٨ (١١٢)، (تحفة الأشراف: ١١٢٩٢)، مسند احمد (٢/٢٢٤)

الْقَصِيرَيْنِ، لَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَمَا يَزِيدُ عَلَى أَنْ يَقُولَ هَكَذَا، وَأَهَارَ هُتْمُهُ بِالسَّبَابَةِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : د حصين بيان دي چي بشر بن مروان خطبه ورکوله او ددعا دپاره يي لاسونه پورته کړي وو دي وخت کي ما دعمار بن رويبه نه دا واوريدل چي الله تعالي دي دده دا دواړه لنډي لاسونه برباد کړي مارسل الله صلي الله عليه وسلم ليدلي وو چي هغه به صرف داسي کول او ددينه يي زيات نور هيڅ نه کول او هشيم راوي په دي وخت کي دخپلي شهادت په گوته اشاره اوکړه .

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

دابوزهير عماره بن رويبه رضي الله عنه حالاته

نوم عماره کنیه ابو زهير دپلار نوم رويبه دقبيله ثقيف سره تعلق لري او دکوفي اوسيدونکی دی دده نه دده تمام خامن ابوبکر او ابو اسحاق روايت نقل کوي ټول ورته نهه احاديث مروی دي چي دوه په مسلم کي هم موجود دي.

۲۰_ بَابُ مَا جَاءَ فِي أَذَانِ الْجُمُعَةِ

دجمعي دپاره داذان کولو د وخت بيان

٥١٦_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ خَالِدٍ الْعَيْطِيُّ، عَنْ ابْنِ أَبِي ذُئْبٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنِ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ، قَالَ: "كَانَ الْأَذَانُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ، وَعَنْتَ إِذَا خَرَجَ الْإِمَامُ وَإِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ، فَلَمَّا كَانَ عُثْمَانُ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، زَادَ الْإِدَاءَ الثَّالِثَ عَلَى الرَّوَاةِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دسانب بن يزيد رضي الله عنه نه مروی دي چي درسل الله صلي الله عليه وسلم او ابوبکر او عمر رضي الله عنه په زمانه کي به اولني اذان هغه وخت کيدو کله چي به امام خطبي

١ - صحيح مسلم في الجمعة ١٣ (٨٤٢)، سنن اب داود في الصلاة ٢٢٠ (١١٠٢)، سنن النسائي في الجمعة ٢٩ (١٢٣)، (تحفة الأشراف: ١٠٢٤٤)، مسند احمد (٢ في ٣٦، ٣٦١)، سنن الدارمي في الصلاة ٢٠ (٢٩٠).

٢ - صحيح البخاري في الجمعة ٢١ (٩٣)، و ٢٢ (٩٣)، و ٢٣ (٩٥)، و ٢٤ (٩٦)، سنن اب داود في الصلاة ٢٢٥ (١٠٨٤)، سنن النسائي في الجمعة ١٥ (٣٩٣)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٩٤ (٣٥)، (تحفة الأشراف: ٢٤٩)، مسند احمد (٢ في ٢٥٠).

ته راوتلو او دويم اذان به هغه وخت كيدو كله چي به مونځ اودريدو مگر كله چي عثمان رضي الله عنه خليفه شو نو هغوى په زوراء كي د دريم اذان اضافو او كړه امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

تشریح : " زوراء " مسجد نبوي ته متصل په بازار كي ديو لوړ خاي نوم دي، دا اذان به دلته كيدو ددي دپاره چي خلق خبر شي او راشي او بيا به د لږ شان وقفي نه پس عثمان رضي الله عنه راوتلو او دويم اذان به دمنبر په مخامخ په مسجد كي كيدو.

د سائب بن يزيد رضي الله عنه حالات

نوم سائب دپلار نوم يزيد بن سعيد بن ثمامه كندي، امام زهري وائي چي كندي په يمن كي د ازد قبيلي يو شاخ دی مگر په بنوكنانه كي شميرلى شي سائب د عمر كندي خوربى دی، دهجرت په شلم كال پيدا شوى دی او داوه كالو په عمر كي دخپل پلار سره په حجة الوداع كي شريك شوى دی دده نه عموما زهري او محمد بن يوسف نقل دروايت كوي چي گنې شمير روايات ورته منقول دي او دهجرت په ۸۰ كال وفات شوى دی

۲۱- باب مَا جَاءَ فِي الْكَلَامِ بَعْدَ تَرْوُلِ الْإِمَامِ مِنَ الْمُنْبَرِ

د منبر نه دامام د كوزيدو وخت كي دخبرو كولو بيان

۵۱۷- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ، حَدَّثَنَا جَرِيرُ بْنُ حَارِمٍ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُكَلِّمُ بِالْحَاجَةِ إِذَا تَرَوَّلَ عَنِ الْمُنْبَرِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ جَرِيرِ بْنِ حَارِمٍ. قَالَ: وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا، يَقُولُ: وَهَمَّ جَرِيرُ بْنُ حَارِمٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، وَالصَّحِيحُ مَا رَوَى عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: "أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَأَخَذَ رَجُلٌ يَمِينُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَمَا زَالَ يُكَلِّمُهُ حَتَّى لَعَسَ بَعْضُ الْقَوْمِ". قَالَ مُحَمَّدٌ: وَالْحَدِيثُ هُوَ هَذَا. وَجَرِيرُ بْنُ حَارِمٍ وَبَنَاتُهُمْ فِي الشَّعْبِ، وَهُوَ صَدُوقٌ، قَالَ مُحَمَّدٌ: وَهَمَّ جَرِيرُ بْنُ حَارِمٍ فِي حَدِيثِ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا أُقِيمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي". قَالَ مُحَمَّدٌ: وَيُرْوَى عَنْ حَبَّادِ بْنِ لَيْدٍ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ ثَابِتِ الْبُنْتَانِيِّ فَحَدَّثَ حَجَّاجٌ، الصَّوَّافُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَعْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا أَيْمَنَ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي" فَوَهَمَ جَرِيرٌ فَفَكَنَّ أَنَّ ثَابِتًا حَدَّثَهُمْ عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه . دانس بن مالک رضي الله عنه نه مروی دي فرمانی چي نبی کریم صلی الله علیه وسلم به ضرورت خبری هغه وخت کولی کله چي به دمڼر نه راکوز شو امام ترمذی وائي مونږ دا حدیث صرف دجریر بن حازم په سند پیژنو او ما د امام بخاری نه اوریدلي وو چي جریر بن حازم په دي حدیث کي په وهم کي مبتلا شوي وو او صحیح هغه روایت دي کوم چي په سند دثابت دانس رضي الله عنه نه مروی دي فرمانی چي مونږ قائم شو او یو کس دنبی کریم صلی الله علیه وسلم لاس اونیولو او هغه ورسره برابر خبری شروع کړي تردی پوري چي بعضی خلکو پیرشاني راغله امام بخاری وائي دا هم هغه حدیث دي خو جریر کله کله په وهم کي مبتلا کيږي او حال دادي چي دا صدوق دي، امام بخاری وائي جریر بن حازم دثابت په حدیث کي کوم چي هغه دانس نه نقل کړي دي او انس رسول الله نه نقل کړي دي په وهم کي واقع شوي دي چي انس رضي الله عنه فرمائیل کله چي مونږ قائم شي نو تاسو هغه وخته پوري مه اودریږئ تر څو چي مو زه لیدلي نه یم، امام بخاری وائي همدا رنگي دحماد بن زید نه مروی دي چي مونږ دثابت بنانی سره موجود وو او حجاج صواف دیحی بن ابی کثیر په واسطه حدیث بیان کړو کوم چي یحي دعبدالله بن ابی قتاده نه او عبدالله دخپل پلار ابوقتاده نه او ابوقتاده دنبی کریم صلی الله علیه وسلم نه نقل کړي دي چي رسول الله صلی الله علیه وسلم اوفرمائیل کله چي مونږ اودریږي نو تر هغه وخته پوري مه اودریږئ څو پوري چي مو زه لیدلي نه یم چنانچه جریر په وهم کي واقع شو او دا گمان یی اوکړو چي ثابت دانس رضي الله عنه نه بیان کړي دي او انس دنبی کریم صلی الله علیه وسلم نه نقل کړي دي

٥١٨- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْهَلَالِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: "وَأَمَّا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ مَا تَقَامَرُ الصَّلَاةُ يُكَلِّمُهُ الرَّجُلُ يَقُومُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٢٢٠ (١١٢٠)، سنن النسائي فی الجمعة ٣٦ (١٢٠)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ٨١ (١١٤)، تحفة

الْقَبِيلَةِ، فَمَا يَزَالُ يُكَلِّمُهُ، فَلَقَدْ رَأَيْتُ بَعْضَنَا يَنْعَسُ مِنْ طَوْلِ قِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَهُ: قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دانس رضي الله عنه بيان دي چي دمونخ اودريدو نه پس ما نبي كريم صلي الله عليه وسلم ليدلي وو چي يو كس ورسره خبري كولي او رسول الله دهغه او دقبلي په مينخ كي ولاړ وو چي گفتگو برابر جاري وه ما اوليدل چي رسول الله صلي الله عليه وسلم د طول قيام په وجه د بعضي خلقو سترگي پتي پتي كيدلي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او دا حديث سفيان ثوري او شعبه وغيره دمخول نه هم نقل كړى دى.

٢٢- باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ

د جمعي مونځ كوم كوم سورتونه لوستل پكار دي

٥١٩- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي رَافِعٍ مَوْلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: اسْتَخْلَفَ مَرْوَانَ، أَبَا هُرَيْرَةَ عَلَى الْمَدِينَةِ وَخَرَجَ إِلَى مَكَّةَ فَصَلَّى بِنَا أَبُو هُرَيْرَةَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَرَأَ سُورَةَ الْجُمُعَةِ، وَفِي السَّجْدَةِ الثَّانِيَةِ إِذَا جَاءَكَ الْمُتَأَفِقُونَ، قَالَ عُبَيْدُ اللَّهِ: فَأَذْرَكْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ، فَقُلْتُ لَهُ: تَقْرَأُ بِسُورَتَيْنِ كَانَ عَلِيٌّ يَقْرَأُ بِهِمَا بِالْكُوفَةِ، قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: إِنِّي سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بِهِمَا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَالثَّغْمَانِيِّ بْنِ بَشِيرٍ، وَأَبِي عُبَيْدَةَ الْخَوْلَانِيِّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْجُمُعَةِ بِ: سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ، مُبَيَّنُّهُ اللَّهُ بِنِ أَبِي رَافِعٍ، كَاتِبِ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. (١)

١ - تلوه ده المؤلف (تحفة الأشراف: ٢٤٨)

٢ - صحيح مسلم في الجمعة ١٦ (٨٤٤)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٢ (١١٢٢)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٩٠ (١١١٨)، (تحفة

ترجمه : دعبيدالله بن ابي رافع بيان دي چي مروان ابوهريره رضي الله عنه لره په مدينه كي خپل نائب مقرر كړو او دي پخپله مكې ته لاړو ابوهريره رضي الله عنه مونږ ته دجمعي په ورځ مونځ راكړو او په اولني ركعات كي يې سورة الجمعه اولوستله او په دويم كي يې سورة المنافقون اولوستلو، عبيدالله وائي زه دابوهريره رضي الله عنه سره ملاؤ شوم او ورته مي اووئيل تاخو داسي دوه سورتونه اولوستل كوم چي به علي رضي الله عنه په كوفه كي لوستل دي وخت كي ابوهريره رضي الله عنه اووئيل ما دا دوه سورتونه درسول الله صلي الله عليه وسلم نه دجمعي په مونځ كي د لوستلو په حال كي اوريدلي دي.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي، په دي باب كي دابن عباس، نعمان بن بشير، او ابو عنبه خولجي رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، درسول الله نه دا هم مروي دي چي دجمعي په مونځ كي به يې "سبح اسم ربك الاعلي" او "هل اتاك حديث الغاشيه" لوستل او عبيدالله بن ابي رافع د علي رضي الله عنه كاتب وو.

۲۳_ باب مَا جَاءَ فِيْمَا يَقْرَأُ بِهِ فِي صَلَاةِ الصُّبْحِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

د جمعي په ورځ د سحر په مونځ څه لوستل پكار دي

۵۲۰_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا شَرِيكٌ، عَنْ مُخَوَّلِ بْنِ رَاشِدٍ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ أَبِي النَّظِيرِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي صَلَاةِ الْفَجْرِ: أَلَمْ تَنْزِلِ السَّجْدَةَ وَهَلْ أَتَى عَلَى الْإِنْسَانِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعْدٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَاهُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَشُعْبَةُ وَهَبُ بْنُ وَحِيدٍ عَنْ مُخَوَّلٍ (١).

ترجمه : دعبدالله بن عباس رضي الله عنهما بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به دجمعي په ورځ د سحر په مونځ كي "الم تنزل السجده" او "هل اتى علي الانسان" لوستل

١ - صحيح مسلم في الجمعة ١٦ (٨٤٩)، سنن ابى داود في الصلاة ٢١٨ (١٠٤٢)، سنن النسائي في الافتتاح ٢٤ (٩٥٤)، والجمعة ٢٨ (١٢٢٠)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٦ (٨٢١)، (تحفة الأشراف: ٥٦١٢)، مسند احمد (١) في ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨.

امام ترمذي واني دابن عباس حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د سعد، ابن مسعود او ابوهريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، سفيان ثوري او شعبه اوبعضي نورو محدثينو هم داحديث د مخول بن راشد نه نقل كړي دي.

٢٤_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّلَاةِ قَبْلَ الْجُمُعَةِ وَبَعْدَهَا

د جمعي د مونځ نه مخكي د (نفلي اوسنت) مونځ كولوبيان

٥٢١_ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ رَكَعَتَيْنِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى عَنْ تَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ أَيْضًا، وَالْعَدْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأُخْتُدَ (١).

ترجمه: د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به د جمعي د مونځ نه پس دوه ركعاته سنت كول.

امام ترمذي واني دابن عمر حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي د جابر رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي، دا حديث په سند دنافع عن ابن عمر مروي دي او په همدې باندې دبعضي اهل علمو عمل دي او په همدې باندې امام شافعي او امام احمد هم قول كړي دي

دسالم بن عبدالله بن عمر رضي الله عنهما حالاته:

نوم سالم كنيه ابو عمر، واقعه داسي وه چي د عمر رضي الله عنه په زمانه كي د ايران د شاهنشاه كومي جينكي گرفتار شوي وي په هغي كي يوه عبدالله رضي الله عنه ته ور كړي شوه او سالم دهغي نه پيدا شو (تهذيب التهذيب).

په فقه حديث او تفسير كي يي مثال نه وو دامام مالك قول دي چي دسالم په زمانه كي دده نه زيات تقوي دار بل څوك نه وو او نه دسلفو سره دده نه زيات مشابه بل څوك وو (تذكرة الحفاظ).

علامه ذهبي واني سالم فقيه او حجت دي او دهغه مخصوصو علماؤ نه دي دچا ذات چي علم او عمل لره جمع كونكي دي (تذكرة الحفاظ).

^١ - صحيح مسلم في الجمعة ١٨ (٨٨٤)، سنن ابی داود في الصلاة ٢٢٢ (١١٢٢)، سنن النسائي في الجمعة ٢٢ (١٢٢٨)، سنن

ابن ماجه في الإقامة ٩٥ (١١٢١)، (تحفة الأشراف: ٦٩٠)، وكذا (٦٩٢٨)، مسند احمد (٢ في ١١، ٣٥، ٤٥، ٤٤)

امام نووي واني چي دسالم په امامت او جلالت زهد او ورع دتولو اتفاق دي (تهذيب الاسماء).
دانتھاني ساده ژوند مالک وو دتکلف او تصنع خلاف وو حافظ ذهبي ليکلي دي چي دورې
لباس به يي استعمالولو چي دتولو لباس قيمت به يي د دوه درهمو نه زيات نه وو او دخوراک
دپاره به يي صرف ډوډۍ او زيتون استعمالول.

۱۰۶ هجري ذي الحجه کي په مدينه کي وفات شو هشام بن عبد الملك چي دحج نه فارغ شو او
مدينه ته راغی نو په ده باندي يي جنازه او کړه په جنازه کي دخلقو ډير هجوم وو نو په دي وجه
په ده باندي په جنة البقيع کي جنازه اوشوه (طبقات ابن سعد).

ابن خلکان وغيره دده مزید تفصيلات ليکلي دي.

۵۲۲_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ كَانَ إِذَا صَلَّى الْجُمُعَةَ انْقَصَرَ فَصَلَّى
سَجْدَتَيْنِ فِي يَتِيمَتِهِ، ثُمَّ قَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصْنَعُ ذَلِكَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا
حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دنافع نه روايت دي چي ابن عمر رضي الله عنهما به كله دجمعي مونځ كولو نو كور
ته به واپس راغلو او دوه ركعاته به يي په كور كي كول او بيا به يي ونيول رسول الله صلي الله
عليه وسلم به همداسي كول.

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي.

۵۲۳_ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ،
قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُصَلِّيًا بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَلْيُصَلِّ أَرْبَعًا". قَالَ
أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَدَّادِ، عَنْ سُفْيَانَ
بْنِ عُيَيْنَةَ، قَالَ: كُنَّا لَعُدُّ سُهَيْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ كُنْثًا فِي الْحَدِيثِ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ
الْعِلْمِ. وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّهُ كَانَ يُصَلِّي قَبْلَ الْجُمُعَةِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا أَرْبَعًا. وَقَدْ رَوَى
عَنْ عَلِيٍّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّهُ أَمَرَ أَنْ يُصَلَّى بَعْدَ الْجُمُعَةِ رَكْعَتَيْنِ، ثُمَّ أَرْبَعًا. وَذَهَبَ
سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ. وَابْنُ الْمُبَارَكِ إِلَى قَوْلِ ابْنِ مَسْعُودٍ. وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنْ صَلَّى فِي التَّسْجِدِ يَوْمَ

١ - انظر ما قبله (تحفة الأشراف: ۴۶۲)

الْجُمُعَةُ صَلَّى أَوْبَعًا، وَإِنْ صَلَّى فِي بَيْتِهِ صَلَّى رُكْعَتَيْنِ، وَاحْتَجَّ بِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ رُكْعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ، وَحَدِيثُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ كَانَ مِنْكُمْ مُصَلِّيًا بَعْدَ الْجُمُعَةِ فَلْيُصَلِّ أَوْبَعًا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَابْنُ عُمَرَ هُوَ الَّذِي رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ "يُصَلِّي بَعْدَ الْجُمُعَةِ رُكْعَتَيْنِ فِي بَيْتِهِ" وَابْنُ عُمَرَ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ الْجُمُعَةِ رُكْعَتَيْنِ، وَصَلَّى بَعْدَ الرُّكْعَتَيْنِ أَوْبَعًا. (١)

حَدَّثَنَا بِذَلِكَ ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَطَاءٍ، قَالَ: رَأَيْتُ ابْنَ عُمَرَ صَلَّى بَعْدَ الْجُمُعَةِ رُكْعَتَيْنِ ثُمَّ صَلَّى بَعْدَ ذَلِكَ أَوْبَعًا.

حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْحُذْرِيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ دِينَارٍ، قَالَ: مَا رَأَيْتُ أَحَدًا أَتَى لِلْحَدِيثِ مِنَ الرَّهْطِيِّ، وَمَا رَأَيْتُ أَحَدًا الدَّنَائِيرُ وَالذَّرَاهِمُ أَهْوَنَ عَلَيْهِ مِنْهُ، إِنْ كَانَتِ الدَّنَائِيرُ وَالذَّرَاهِمُ عِنْدَهُ يَمْنُولُ الْبَعْرَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: سَمِعْتُ ابْنَ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: سَمِعْتُ سُفْيَانَ بْنَ عُيَيْنَةَ، يَقُولُ: كَانَ عُمَرُ بْنُ دِينَارٍ أَسَنَ مِنَ الرَّهْطِيِّ.

ترجمه - دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي جي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي خوك چي په تاسو كي دجمعي دمونغ نه پس مونځ كوي نو پكار ده چي څلور ركعاته اوكرې.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او بعضي اهل علمو هم په دي باندي عمل دي. دا رنگي عبدالله بن مسعود رضي الله عنه نه هم مروي دي چي هغه به دجمعي دمونغ نه مخكي څلور ركعاتونه او ددينه پس هم څور ركعاتونه كول، او دعلي رضي الله عنه نه هم مروي دي چي هغه حكم كړي دي چي دجمعي دمونغ نه مخكي دوه ركعاتونه دي او روسته څلور ركعاتونه كول پكار دي، سفيان ثوري او ابن مبارك هم دابن مسعود قول اختيار كړي دي، اسحاق بن راهويه وائي كه څوك دجمعي په ورځ په مسجد كي مونځ كوي نو څلور ركعاتونه دي اوكرې او كه په كور كي يي كوي نو دوه دي اوكرې، دهغوئ دليل دا دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دجمعي دمونغ نه پس دوه ركعاتونه پخپل كور كي كول، او درسلو الله نه دا هم مروي دي چي په تاسو كي كه څوك دجمعي نه پس مونځ كوي نو څلور ركعاته دي كوي، دابن عمر نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به دجمعي دمونغ نه پس دوه

¹ - صحيح مسلم في الجمعة ١٨ (٨٨١)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٢ (١١٢١)، سنن النسائي في الجمعة ٢٢ (١٢٢)، سنن

ابن ماجه في الإقامة ٩٥ (١١٢٢)، (تحفة الأكرام: ٣٦٦٤)، (وكذا: ١٢٦٦٤)

رڪعاتونه پخپل ڪور ڪي ڪول او ابن عمر پخپله دنبي ڪريم صلي الله عليه وسلم په مسجد ڪي د جمعي دمونغ نه پس دوه رڪعاتونه اوڪړل او د دوه رڪعاتونو نه پس يي څلور رڪعاتونه اوڪړل، دعطاء نه روايت دي فرمائي چي ما ابن عمر رضي الله عنهما اوليدلو چي دجمعي دمونغ نه پس يي دوه رڪعاتونه اوڪړل او بيا يي ورسې څلور رڪعاتونه اوڪړل.

امام ترمذي وائي ابن ابي عمر پخپل سند دعطاء نه روايت نقل ڪړي دي چي وئيل يي ما ابن عمر رضي الله عنهما ليدلي وو چي دجمعي دمونغ نه پس يي دوه رڪعاتونه وڪړل او بيا يي ورسې څلور رڪعاتونه اوڪړل.

امام ترمذي وائي د عمرو بن دينار قول دي ما د زهري نه زيات يادونكي د حديث بل څوك ندي ليدلي او ما دهغه زيات پيسي لره سپك گڼونكي نه دي ليدلي پيسي به هغه ته د پجو پشان ښكاريدلي ، سفيان بن عيينه به وئيل عمرو بن دينار د زهري نه مشروو.

تشرېح : په دي ڪي اختلاف دي چي د جمعي دمونغ نه مخكي او روسته څومره څومره سنت ڪول پكار دي په دي مسئله ڪي د علماؤ دري مذاهب دي.

(۱) دجمعي دمونغ نه مخكي داخانو په نزد بالاتفاق څلور رڪعاته سنت دي او په دي باندې دزير بحث حديث نه استدلال ڪوي او دويم دليل يي د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه عمل دي "انه كان يصلي قبل الجمعة أربعاً وبعداً أربعاً".

(۲) دصاحبينو په نزد دجمعي نه مخكي څلور سنت دي او دجمعي نه پس شپږ سنت دي او دامام ابوحنيفه په نزد دجمعي نه پس څلور سنت دي.

(۳) دامام شافعي او امام احمد په نزد دجمعي مخكي او روسته سنت دوه دوه رڪعاته دي.

۲۵_ بَابُ مَا جَاءَ فِيْمِنْ أَذْرِكَ مِنَ الْجُمُعَةِ رُكْعَةً

بيان دهغه چا چي د جمعي دمونغ پور ڪعت ورسوي

۵۲۴_ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، وَسَعِيدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، قَالُوا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَنْ أَذْرَكَ مِنَ الصَّلَاةِ رُكْعَةً فَقَدْ أَذْرَكَ الصَّلَاةَ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. قَالُوا: مَنْ أَذْرَكَ رُكْعَةً مِنَ

الْجُمُعَةِ صَلَّى إِلَيْهَا أُخْرَى، وَمَنْ أَدْرَكَهُمْ جُلُوسًا صَلَّى أَرْبَعًا. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروى دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچه په مونځ كي يو ركعات اوموندلو نو هغه گويا كي پوره مونځ اوموندلو امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي، صحابه كرامو او اهل علمو كي داكثرو په دي باندي عمل دي دوى وائي چاچه دجمعي يو ركعات اوموندلو نو هغه دي دويم ركعات پخپله او كړي او چاچه خلق په سجده كي اوموندل نو هغه دي څلور ركعاته (دما سپځين مونځ، او كړي او همدا دسفيان ثوري او ابن مبارك او شافعي او احمد او اسحاق قول دي

تشرېح : دجمعي مسبوق

كه چا دجمعي په ورځ امام دجمعي په مانځه كي بيا موندلو اود دويم ركعت په ركوع كي امام سره شريك شو، نو په اتفاق سره دي سړى د امام سره دجمعي مونځ ادا كړو، او يو ركعت كوم چى فوت شو، دادى د امام دسلام گرځولونه پس پوره كړى، دده دا مونځ به دجمعي مونځ شمارلي شى، د ماسپځين نشى شمارلى.

دليل دادى چى نبى ﷺ فرمائى [ما ادركتكم فصلوا وما فاتكم فاقضوا] په حديث كي دنته دصاحب حديث مراد دادى: [ما فاتكم من صلاة الامام] ځكه چى د [ما ادركتكم فصلوا] معنى ده [من صلاة الامام] يعنى د امام دمونځ چى كومه حصه بيا مومى هغه كوى، او چى كومه حصه فوت شوه دهغي قضاء راوړئ، يعنى د امام دسلام اړولو نه پس نى كوى، دا خبره ښكاره ده چى د امام د مونځ كومه حصه فوت شوى ده، هغه جمعه ده، نو مقتدى به هم جمعه كوى، بل مونځ به نه كوى (هدايه)

٢٦_ باب مَا جَاءَ فِي الْقَائِلَةِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ
دجمعي په ورځ د قايلاي كولو بيان

١ - صحيح البخارى في الواقيت ٢٩ (٥٨٠). صحيح مسلم في المساجد ٣٠ (٦٠٤). سنن ابى داود في الصلاة ٣٣١ (١١٢١).

سنن ابن ماجه في الإقامة ٩١ (١١٢٢). مسند احمد (٢) في ٢٢٩، ٢٤١، ٢٤٠، ٢٤٥، ٢٤٦. سنن الدارمى في الصلاة ٢٢.

٥٢٥- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ أَبِي حَازِمٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، قَالَ: "مَا كُنَّا لَتَقْدَأَى فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَا نَقِيلُ إِلَّا بَعْدَ الْجُمُعَةِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دسهل بن سعد رضي الله عنه بيان دي چي مونږ به در رسول الله صلي الله عليه وسلم په زمانه كي دجمعي دمونځ نه پس خوراك كول او قيلوله به مو كوله
امام ترمذي وائي دسهل بن سعد حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دانس رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي.

دسهل بن سعد ساعدي رضي الله عنه حالات

نوم سهل كنيه ابو العباس ، ابو مالك، ابو يحيى، دهجرت نبوي نه پنځه كاله مخكي پيدا شوي وو پلار ورله حزن نوم ايخودلى ووليكن رسول الله صلي الله عليه وسلم ورباندي نوم بدل كړو او سهل نوم يي ورباندي كيخودو، دده پلارغزوه بدر ته دتلو اراده كړي وه ليكن دتلو نه مخكي وفات شو او رسول الله صلي الله عليه وسلم دتمامو مجاهدينو پشان دده دپاره هم حصه مقرر كړه سهل داكابر صحابه كرامو دوفات كيدو نه پس دخلقو مرجع اوگرخيدو دلري لري علاقو خلق به دده د درس حلقي ته راتلل سهل يو ځل دنبي كريم صلي الله عليه وسلم دپاره ددېني دمشهور كوهي بېر بضاعه نه دخلكو دپاره اوبه هم راويستلي وي (مسند امام احمد بن حنبل،

وفات دهجرت په ٩١ كي دشپږ نوي كالو په عمر كي وفات شو او دده دمرواياتو شمير ١٨٨ دى چي ٢٨ متفق عليه دي

٢٧- بَابُ مَا جَاءَ فِيَمِنْ نَعَسٍ يَوْمَ الْجُمُعَةِ أَنَّهُ يَتَحَوَّلُ مِنْ مَجْلِسِهِ
دجمعي په ورځ د پر كالي په وجه جوتي وهونكونكي دپاره دځاي بدلولوبيان

١ - صحيح البخاري في الجمعة ٢٠ (٩٣٩) . والحرث ٢١ (٢٢٢٩) . والاطعة ١٤ (٥٢٠٣) . والاستبذان ١٩ (٦٢٢٨) . ٢٩٠

(٢٢٤٩) . سنن ابن ماجه في الإقامة ٨٢ (١٠٩٩) . (تحفة الأشراف: ٢٦٩٨) . مسند احمد (٥: ٢٢٦)

٥٧٦- حَدَّثَنَا أَبُو سُوَيْدٍ الْأَعْمَشُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سُلَيْمَانَ، وَأَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا لَعَسَ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَلْيُمْسَحْهُ مِنَ مَهْلِسِهِ ذَلِكَ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي كله چي په تاسو كي په چا دجمعي په ورځ دخوب جوتي راشي نو هغه دي خپل خاي بدل كړي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

٢٨- باب مَا جَاءَ فِي السَّفَرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

د جمعي په ورځ د سفر كولو بيان

٥٧٧- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْحَجَّاجِ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: "بَعَثَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ رَوَاحَةَ فِي سَرِيَّةٍ، فَوَافَقَ ذَلِكَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فَقَدَا أَصْحَابَهُ، فَقَالَ: ائْتَلَفْتُ فَأَصْلِي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ أَلْحَقَهُمْ فَلَمَّا صَلَّى مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رَأَاهُ، فَقَالَ: "مَا مَنَعَكَ أَنْ تَقْدَمَ مَعَ أَصْحَابِكَ؟" فَقَالَ: أَرَدْتُ أَنْ أَصْلِي مَعَكَ ثُمَّ أَلْحَقَهُمْ، قَالَ: "لَوْ أَلْفَقْتَ مَا فِي الْأَرْضِ بِجِوْشَا مَا أَفْرَكْتَ فَضَّلَ هَذِهِمُ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سُوَيْدٍ: وَقَالَ هُغْبَةُ: لَمْ يَسْمَعْ الْحَكَمُ مِنْ مِقْسَمٍ إِلَّا خَمْسَةَ أَحَادِيثَ، وَعَدَّهَا هُغْبَةُ. وَلَيْسَ هَذَا الْحَدِيثُ فِيمَا عَدَّ هُغْبَةُ. فَكَانَ هَذَا الْحَدِيثُ لَمْ يَسْمَعْهُ الْحَكَمُ مِنْ مِقْسَمٍ. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي السَّفَرِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ، فَلَمْ يَرِ بِتَفْصِيلِهِمْ بَأْسًا بِأَنْ يَطْرُجَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ فِي السَّفَرِ مَا لَمْ تَخْضِرِ الصَّلَاةُ. وَقَالَ بِتَفْصِيلِهِمْ: إِذَا أَصْبَحَ فَلَا يَطْرُجُ حَتَّى يُصَلِّيَ الْجُمُعَةَ. (١)

ترجمه : د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم عبدالله بن رواحه رضي الله عنه په يوه سريه كي ليرلو او اتفاقا هغه ورځ دجمعي وي، دهغه

¹ - سنن ابى داود فى الصلا ٢٢٩٥ (٣٣)، (هــقه الأهراف: ٨٢٠٦)، مسند احمد (٢ فى ٢٢، ٢٣٥).

² - لغرد به المؤلف، وانظر مسند احمد (٢ فى ٢٢٢، ٢٢٢)، (هــقه الأهراف: ١٤٨٤).

ملگري سحر وختي روان شول او هغه پخپل زړه کي اووئيل چي زه به ددوی نه پاتي شم او در رسول الله سره به مونځ او کړم او بيا به په دوی پسي خان اورسوم چنانچه کله هغه در رسول الله سره مونځ او کړو نو چي کله رسول الله اوليدلو ورته يي او فرمائيل ته کوم خيز خپلو ملگرو سره دتلو نه حصار کړي يي؟ ابن رواحه عرض او کړو ما غوښتل چي تاسو سره به مونځ او کړم او بيا به په دوی پسي خان اورسوم رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل هر څه چي په زمکه کي دي که ته دا ټول خرڅ هم کړي خو دهغوی دسحر وخت کي دتلو ثواب نشي موندلي

امام ترمذي وائي دا حديث غريب دي مونږ يي صرف په همدې سند پيژنو، ديحي بن سعيد قول دي چي شعبه به وئيل چي حکم صرف دمقسم نه پنځه احاديث اوريدلي دي او شعبه هغه احاديث په شمير ذکر شو نو دا حديث په شميرلي شوو احاديثو کي نه وو گوريا کي حکم دا حديث دمقسم نه اوريدلي نه دي، دجمعي په ورځ دسفر په سلسله کي داهل علمو اختلاف دي دبعضي خلقو په تزد دجمعي په ورځ په سفر کولو کي څه حرج نشته مگر چي د مونځ وخت رارسيدلي وي، او دبعضو قول دي کله چي دجمعي ورځ سحر راوخيژي نو دجمعي دمونځ کولو نه بغير په سفر تلل پکار نه دي

تفريح: تفرد به المؤلف وانظر: مسند احمد (۲۲۲)، (تحفة الأشراف: ۶۲۴۱)

۲۹_ بَاب مَا جَاءَ فِي السَّوَالِ وَالطَّيِّبِ يَوْمَ الْجُمُعَةِ

د جمعي په ورځ د مساواکو خوشبو استعمال بيان

۲۸_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ الْحَسَنِ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو يَحْيَى إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ التَّنَيْسِيُّ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "حَتَّى حَلَّ الْمُسْلِمِينَ أَنْ يَتَغَسَّلُوا يَوْمَ الْجُمُعَةِ، وَلْيَتَسَّ أَحَدُهُمْ مِنْ طَيِّبٍ أَهْلُوهُ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ قَالَهُ لَهُ طَيِّبٌ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَوِيدٍ وَغَيْرِهِ مِنَ الْأَنْصَارِ. (١)

ترجمه: دبراء بن عازب رضي الله عنه بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائلي دي په مسلمان باندي لازم دي چي دجمعي په ورځ غسل اوکړي او هر کس دخپل کور په خوشبويانو کي کومه خوشبو اولگوي او که خوشبو ورسره نه وي نو اوبه دده دپاره خوشبو ده په دي باب کي دابوسعيد خدري رضي الله عنه او ديو انصاري شيخ نه هم روايتونه مروي دي.

١ - تفرد به المؤلف. وانظر مسند احمد (۲۲۲، ۲۲۳)، (تحفة الأشراف: ۱۷۸۷)

٥٢٩- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زَيْدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ لَخَوْهُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَرَوَايَةُ هُشَيْمٍ أَحْسَنُ مِنْ رَوَايَةِ إِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الثَّقِيفِيِّ، وَإِسْمَاعِيلَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الثَّقِيفِيِّ يُشَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ. (١)

ترجمه . په همدې سند همدا مضمون مروې دي امام ترمذي واني دبراء رضي الله عنه حديث حسن دي، او دهشيم روايت (رقم ٥٢٩)، داسماعيل بن ابراهيم تيمي دروايت نه زيات بهتر دي اسماعيل بن ابراهيم تيمي دحديث په سلسله كي ضعيف گنرلي شوي دي.

أبواب العيدين عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

د وړوګي اولوي اختر د احکامو بيان

دجُمعی اوداخترونوپه مونځ کښې په دواړو کي جهري قرات کولی شئ. اوهم هغه شان چی کوم شرطونه په جُمعه کي دی.هم هغه شرطونه داخترونو دی.علاوه دخطبی نه.خکه چی خطبه دجُمعی دمونځ دپاره شرط ده.خود اخترونو دپاره شرط نه ده.او په چاچی جُمعه واجب وی.په هغه باندې د اخترونو مونځ هم واجب دي.

وجوهات د تقدیم د جُمعي په اخترونو

(١) چونکه جُمعه د فرضيت په وجي قوی ده.او د اخترونو مونځ د عدم فرضيت په وجه ددی په مقابله کي اضعف دي نوپه دی وجه دجُمعی احکام مخکي ذکر شول.اود اخترونو احکام روسته.

(٢) یا دا چی جُمعه کثیر الوقوع ده.په دی وجه جُمعه د اخترونو د باب نه مقدم کړې شوي ده.

وجوهات د تسمیة العيد بالعيد

(١) داختر نوم عيد په دی وجه کيخودی شو.چی په دی کي الله تعالی په خپلو بنده ګانو باندي د احسان اعاده فرمانی.

^١ - تلمذ به المؤلف، وانظر مسند احمد (٢ في ٢٨٢، ٢٨٣) (تحفة الأشراف: ١٤٨٤)

(۲) دويمه وجه داچی دعاد يعود معنی عود کول او واپس کيدل دی. چونکه دا مقدسه ورځ هر کال عود کوی او را واپس کيږي. په دی وجه ددی نوم "عید" کيڅودی شو. د وړوکی اخترمونځ د ټولونه اول په اوله هجری کي شوې دي. (شرح نقایه) داخترانو د مونځ په مشروعت کي دلیل د ابوداؤد روایت دی

"عن انس رضي الله عنه قال قدم رسول الله ﷺ المدينة ولهم يومان يلعبون فيهما فقال ما هذان اليومان قالوا كنا نلعب فيهما في الجاهلية فقال رسول الله ﷺ ان الله قد ابدلكم بهما خيرا منها يوم الاضحي ويوم الفطر"

انس رضي الله عنه فرماني چی د مدیني خلقو دپاره دوه ورځې دلویو وې. چی کله رسول الله ﷺ مدیني منوری ته تشریف راوړلو نو وې فرمانيل الله تعالی ستاسو دپاره ددی دواړو نه بهتری دوه ورځې په بدل کي درکړې. یو لوی اختر او بل وړوکی اختر. په هر قوم کي یوه نه یوه ورځ داسي ضرور وي چی په هغې کي عموما خوشحالي کولي شي. خاښته جامي اغوستلي شي. او ښه خوراگونه خوړلی شي. لکه چی په حدیث کي دی "لکل قوم عید وهذا عیدنا" د هر قوم یو اختر وی او دا زمونږ اختر دی.

دویم دا هغه ورځ ده چی کله خلق دخپلو روژو نه فارغ شی او یو قسم زکاة ادا کوی. نو په دغه ورځ دوی دپاره دوه قسمه خوشحالي جمع کيږي. طبعی او عقلی، طبعی خوشحالی خوځکه حاصلیږي چی د روژي د سخت عبادت نه فارغ شی. او محتاجو ته صدقه ملاوړي. او عقلی خوشحالی داده. چی الله تعالی د فرض عبادت ادا کولو دوی ته توفیق ورکړو. او ددوی اهل و عیال لره کاله پورې د باقی ساتلو په دوی باندې انعام او کړو. په دی وجه ددی خوشحالانو د اظهار حکم دی.

د عباداتو په وختونو مقرر کولو کي دا حکمت هم دی چی په هغه وخت کي انبیاء علیهم السلام د الله تعالی کوم طاعت او عبادت کړی وی. او الله تعالی هغه قبول کړی وی. د هغی وخت په راتلو سره د هغوی د قربانی یاد تازه کولو دپاره د هغی عبادت طرف ته رغبت او شوق وی.

دلوی اختر ورځ هغه ورځ ده. چی ابراهیم خپل خوی اسماعیل علیه السلام د الله تعالی په حکم د الله تعالی په دربار کي د ذبح کولو او د پیش کولو اراده کړې وه. او الله تعالی د اسماعیل د وجود په بدل کي یوه عظیمه ذبیحه ورکړله. په دی وجه په لوی اختر کي قربانی کول ددی مصلحت په بناء مقرر کړې شوه. چی په دی کي د ملت ابراهیمی د دپیشوایانو (ابراهیم او اسماعیل علیهما السلام) حالات اوددوی جان و مال د الله تعالی په فرمانبرداری کي خرج کولو او دهغوی د انتهائی درجی صبر کولو یاد تازه کولو خلقو ته تلقین ورکړي

شوي دي. اودغه شان د حاجيانو سره تشبيه او ددوی عظمت پیدا شی. اوبه کوم کار کي چي حاجيان مصروف وي. هغه طرف ته نورو خلقو ته ترغيب ورکړي شی.

۳۰- بَاب مَا جَاءَ فِي الْمَشْيِ يَوْمَ الْعِيدِ

داختر په ورځ عیدگاه ته پیدل تلل مسنون دي

۵۳۰- حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ مُوسَى الْقَزَارِيُّ، حَدَّثَنَا شَرِيكٌ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ، قَالَ: "مِنَ السُّنَّةِ أَنْ تَخْرُجَ إِلَى الْعِيدِ مَا شِئْتَ وَأَنْ تَأْكُلَ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ تَخْرُجَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَسْتَحِبُّونَ أَنْ يَخْرُجَ الرَّجُلُ إِلَى الْعِيدِ مَا شِئْتَ وَأَنْ يَأْكُلَ شَيْئًا قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ لِصَلَاةِ الْفِطْرِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَيُسْتَحَبُّ أَنْ لَا يَذْكَبَ إِلَّا مِنْ عَذْرٍ (۱)

ترجمه: دعلي رضي الله عنه نه مروی دي چي داختر مونځ دپاره عیدگاه ته پیاده تلل او دوتلو نه مخکي دخوراک کوم څیز خوړل سنت دي امام ترمذي وائي دا حدیث حسن دي او دا کثرو اهل علمو په دي باندې عمل دي هغوی داختر دمونځ دپاره پیدل تلل مستحب گنځي او دوتلو نه مخکي دخوراک څه څیز خوړل هم مستحب گنځي پس انسان لره بغیر دعذر نه سور تلل پکار نه دي.

تشریح: داختر دمونځ طریقه

امام به خلقو ته دوه رکعته مونځ داسی ورکړی. چي رومبی دی تکبیر تحریمه اووایي. بیا دی ثنا اووایي. اود دریو نه زیات تکبیرونه اووایي. بیا دی قرات د فاتحی او ضم دسورت اوکړی. بیا د رکوع تکبیر اووایي. او رکوع دی اوکړی. اوسجده دی اوکړی. دغه شان به اولنی رکعت پوره شی. په دویم رکعت کي دی اول قرات فاتحه او ضم د سورت اوکړی. بیا دی زیاتی تکبیرونه اووایي. اود رکوع تکبیر دی اووایي. اود رکوع دی اوکړی. ددی تفصیل مطابق په دواړو رکعتو کي نهه تکبیرونه شول. شپږ زواند دوه د رکوع تکبیرونه او یو تکبیر تحریمه.

دلائل: (۱) د ابن مسعود (رضي الله عنه) قول دي. گویا چي د ابن مسعود (رضي الله عنه) په نزد اختر په دواړو رکعتونو کي ټول نهه تکبیرونه دي. هم دغه د احنافو علماوذهب دي. د ابن مسعود (رضي الله عنه) قول ځکه دي. چي په روایت کي راغلي دي:

"كان ابن مسعود (رضي الله عنه) جالساً وعنده حذيفة وابو موسى الأشعري رضي الله عنهما فسألهم سعيد بن العاص (رضي الله عنه) عن التكبير في صلوة العيد فقال حذيفة (رضي الله عنه) سل الأشعري (رضي الله عنه) فقال الأشعري (رضي الله عنه) سل عبدالله (رضي الله عنه) فإنه أقدمنا وأعلننا فسأله فقال ابن مسعود (رضي الله عنه) يكبر أربعاً ثم يقرأ ثم يكبر فيركع ثم يقوم في الثانية فيقرأ ثم يكبر أربعاً بعد القراءة"

يعني ابن مسعود، حذيفة أو أبو موسى اشعري (رضي الله عنه) تشریف فرما ووچی ددوی نه سعيد ابن العاص (رضي الله عنه)، د اختردمونخ دتکبیرونو په باره کي تپوس اوکړ. حذیفه (رضي الله عنه) اووئیل. داشعري (رضي الله عنه) نه تپوس اوکړه. اشعري (رضي الله عنه) اووئیل. د عبدالله (رضي الله عنه) نه تپوس اوکړه. خکه چی عبدالله (رضي الله عنه) په مونږ کي قدیم العهد هم دی. او صاحب دعلم هم. نوهغه د ابن مسعود (رضي الله عنه) نه تپوس اوکړو. نو ابن مسعود (رضي الله عنه) او فرمائیل. څلور تکبیرونه اووايه په رومبی رکعت کي چی دکومو څلورو تکبیرونو ذکر شوې دی. په دی کي یو تکبیر تحریمه اودری زواند دی او په دویم رکعت کي په څلورو تکبیرونو کي یو تکبیر د رکوع او دری زواند دی. بهر حال د ابن مسعود (رضي الله عنه) ددی قول نه د نهو تکبیرونو ثبوت مستفاد ی کيږي.

(۲) دلیل: اود مسروق نه مروی دی:

"كان عبدالله بن مسعود يعلمنا التكبير في العيدين تسع تكبيرات خمس في الاولى وأربع في الأخيرة ويألي بين القرائتين"

يعني ابن مسعود به مونږ ته په اخرونو کي د نهو تکبیرونو تعلیم را کولو. پنځه په رومبی رکعت کي او څلور په دویم رکعت کښي. اود دواړو روایتونو په مینځ کي به نې وصل کولو. په روایت کي د پنځو تکبیرونو نه مراد تکبیر تحریمه، تکبیر د رکوع او دری زواند دی. اود څلورو نه مراد دری زواند او یو د رکوع تکبیر دی. ددی اثر نه هم د اختر تکبیرونه نهه ثابتیږي. شپږ زواند او دری تکبیرات دمونځ (شرح نقایه).

حاصل دا چی د احنافو د مذهب بنیاد د عبدالله بن مسعود به قول بنا دی. ابن مسعود فرمائی چی په رومبی رکعت کي دی تکبیر تحریمه اوواڼی. او پنځه تکبیرونه ددی نه پس اوواڼی. او په دویم رکعت کي دی پنځه تکبیرونه اوواڼی. بیا دی قرأت اوکړی. او په یو روایت کي دی چی په دویم رکعت کي دی څلور تکبیرونه اوواڼی.

دابن مسعود او ابن عباس (رضي الله عنه) دقول په مینځ کي دوه ځایه اختلاف دی. یو د تکبیرات زواندو په تعداد کي دویم ددی په محل کښي. دابن مسعود (رضي الله عنه) په

نزدتکبیرات زوائد شپړدی. درې په اولنی رکعت کي او درې په دویم رکعت کي. اودابن عباس رضی الله عنهما په نزدیو روایت مطابق لس زوائد تکبیرونه دی پنځه په اولنی رکعت کي او پنځه په دویم رکعت کښې. اود بل روایت مطابق تکبیرات زوائد نهه دی. پنځه په اولنی رکعت کي اوڅلور په دویم رکعت کي. ددویم خبری په باره کي اختلاف دا دی چې دابن مسعود (رضی الله عنه) په نزدپه دویم رکعت کي دزوائد تکبیرونو محل د قرأت نه د فراغت نه پس دی. اود ابن عباس رضی الله عنهما په نزد قرأت نه مخکي دی.

امام شافعی رحمه الله د عبدالله ابن عباس (رضی الله عنهما) قول اختیار کړې دی. او دابن عباس رضی الله عنهما په قول کي چې د تکبیرونو کوم تعداد نقل کړې شوې دی. دا په زوائد باندې محمول دی. دغه شان د امام شافعی رحمه الله په نزد تکبیرات ټول پنځلس دی یا شپاړس دی.

امام مالک او امام احمد فرمائی. چې دولس یا دیارلس د اصل تکبیرونو سره په جمع کیدو جوړیږي. یعنی تکبیر تحریمه او په دواړو رکعتو کي د رکوع تکبیر سره چې پیوست شی. نو دولس یا دیارلس دی. په دی طریق په اولنی او دویم رکعت کي پنځه پنځه زوائد تکبیرونه او تکبیر تحریمه شو. او د دواړو رکعتونو د رکوع دوه تکبیرونه. دغه شان ټول تکبیرونه دیارلس شول.

اود دویم روایت مطابق په اولنی رکعت کي پنځه زوائد او په دویم رکعت کي څلور زوائد او درې اصلی تکبیرونه دی. نو اوس ټول تکبیرونه دولس شول. د ابن عباس رضی الله عنهما هم په دی روایتونو باندې په دغه زمانه کي د عامو خلقو عمل وو.

امام شافعی رحمه الله فرمائی چې دا دولس یا دیارلس ټول زوائد تکبیرونه دی. اوس ښکاره ده. چې هرکله ددی سره درې اصلی تکبیرونه یعنی تکبیر تحریمه او د دواړو رکعتونو د رکوع دوه تکبیرونه جمع شی. نو د دولس تکبیرونو روایت په صورت کي به ټول تکبیرونه پنځلس شی. او د دیارلس تکبیرونو د روایت په صورت کي به ټول تکبیرونه شپاړس شی. نو د مروي نه مراد هغه دی. چې کوم د ابن عباس رضی الله عنهما نه نقل شوې دی. حاصل دمذهب ثلاثه دا شو.

(۱) چې د احنافو په نزد اختر په دواړو رکعتونو کي تکبیرات زوائد شپړ دی.

(۲) او د امام مالک او امام احمد په نزد لس دی.

(۳) او د امام شافعی په نزد دولس یا دیارلس دی. (شرح نقایه)

دمذهب ثلاثه بنیاد

(۱) د احنافو دمذهب بنیاد د ابن مسعود (رضی الله عنه) په قول دی.

(۲) اود امام مالك او امام احمد دمذهب بنياد د ابن عباس رضی الله عنهما د دیارلسو تکبیرونو په روایت دي. خکه چی لس تکبیرونه زواند دي. او دری اصلی دي.
 (۳) اود امام شافعی رحمه الله دمذهب بنياد د ابن عباس رضی الله عنهما په دواړه روایتونو (دولس یا دیارلس) باندې دي. خو دوی دا ټول زواند گرځوی. اصلی دری ددی نه علاوه دي. والله اعلم (عين الهدایه)

۳۱- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ

ددواړو اخترونو مونځونه د خطبي نه مخکي کول پکار دي

۵۳۱- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا أَبُو أَسَمَةَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ هُوَ ابْنُ عُمَرَ بْنِ حُصَيْنٍ عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، عَنْ تَافِيعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ وَعُمَرُ يُصَلُّونَ فِي الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ ثُمَّ يَخْطُبُونَ." قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَنَّ صَلَاةَ الْعِيدَيْنِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ. وَيُقَالُ: إِنَّ أَوَّلَ مَنْ خَطَبَ قَبْلَ الصَّلَاةِ مَرْوَانَ بْنَ الْحَكَمِ. (١)

ترجمه د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ابوبکر او عمر رضي الله عنهما به داخترونو مونځونه د خطبي نه مخکي اداء کول او روسته به يي ورپسې خطبه ونيله

امام ترمذي وائي دابن عمر رضي الله عنهما حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د جابر او ابن عباس رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي په صحابه كرامو او اهل علمو كي دبعضو په دي باندي عمل دي چي داخترونو مونځونه به د خطبي نه مخکي وي، او ونيلي شوي دي چي دټولو نه مخکي چاچه د اختر دمونځ نه مخکي خطبه ونيلي وه مروان بن حكم دي

١ - صحيح البخاري في العيدين ٨ (٩٦٢). صحيح مسلم في العيدين (٨٨٨). سنن النسائي في العيدين ٩ (١٢٦٥).

سنن ابن ماجه في الإقامة ١٥٥ (١٢٤٦). (تحفة الأشراف: ٤٨٢٢). (مسند احمد ٣/ ٢٨٠١٢).

تشریح : اصل مسنون طريقه داده چي خطبه داختر دمونخ نه وروسته وي او همدا دخلفا، راشدينو او انمه اربعه او جمهور امت مذهب دي، او داختر دمونخ نه مخكي خطبه ورکول مع الکراهت دجواز په درجه کي دي

۳۲_ باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ الْعِيدَيْنِ بِغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ

داخترنو په مونخونو کي اقامت او اذان نشته

۵۲۲_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوِسِ، عَنْ سَيَّالِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، قَالَ: "صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْعِيدَيْنِ غَيْرَ مَرَّةٍ وَلَا مَرَّتَيْنِ بِغَيْرِ أَذَانٍ وَلَا إِقَامَةٍ". قَالَ: "وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَحَدِيثُ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، أَنَّهُ لَا يُؤْذَنُ لَصَلَاةِ الْعِيدَيْنِ وَلَا لِشَيْءٍ مِنَ التَّوَافِلِ." (١)

ترجمه : د جابر بن سمره رضي الله عنه بيان دي چي ما در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره داخترنو مونخونه ديو او دوه ځل نه زيات کړي دي يعني ډيري پيري بغير د اذان او اقامت نه کړي دي.

امام ترمذي وائي د جابر حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي د جابر بن عبدالله او ابن عباس رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي په صحابه کرامو او اهل علمو کي د بعضو په دي باندي عمل دي چي داخترنو دمونخونو دپاره اذان نشته او نه په نوافلو کي دکوم نفل دپاره.

۳۳_ باب مَا جَاءَ فِي الْقِرَاءَةِ فِي الْعِيدَيْنِ

داخترنو په مونخونو کي دکومو سورتونو قرائت کول پکار دي

١ _ صحيح مسلم في العيدين (٨٨٤) . سنن ابى داود في الصلاة ٢٥٠ (١١٢٨) . (تحفة الأشراف: ٢١٦٦) . مسند احمد (٥)

٥٣٣ - حَدَّثَنَا ثَعْلَبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَالَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُثَنِّشِرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ، عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْعِيدَيْنِ وَفِي الْجُمُعَةِ بِ: سَبِّحْ اسْمَ رَبِّكَ الْأَعْلَى وَهَلْ أَتَاكَ حَدِيثُ الْغَاشِيَةِ وَرُبَّمَا اجْتَمَعَا فِي يَوْمٍ وَاحِدٍ فَيَقْرَأُ بِهِمَا". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي وَقْدٍ، وَسُرُورَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: حَدِيثُ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَهَكَذَا رَوَى سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَمُسْعَرٌ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُثَنِّشِرِ نَحْوَ حَدِيثِ أَبِي عَوَالَةَ، وَأَمَّا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ فَيُخْتَلَفُ عَلَيْهِ فِي الزَّوَايَا، يُرْوَى عَنْهُ عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُثَنِّشِرِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ وَلَا تُعْرِفُ لِحَبِيبِ بْنِ سَالِمٍ رِوَايَةً عَنْ أَبِيهِ، وَحَبِيبُ بْنُ سَالِمٍ هُوَ مَوْلَى النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ. وَرَوَى عَنِ النَّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ أَحَادِيثَ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عُيَيْنَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ مُحَمَّدٍ بْنِ الْمُثَنِّشِرِ نَحْوَ رِوَايَةِ هَؤُلَاءِ، وَرُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَّهُ كَانَ يَقْرَأُ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ بِقَائِمٍ، وَاقْتَرَبَتِ السَّاعَةُ" وَيَقُولُ الشَّافِعِيُّ (١).

ترجمه . دنعمان بن بشير رضي الله عنه بيان دي جي نبی کریم صلی الله عليه وسلم به په عیدینو او جمعه کي "سبح اسم ربك الاعلی" او "هل اتاك حديث الغاشية" لوستل، او په کله به دواړه په یوه ورځ کي پېښ شول نو همدا دواړه سورتونه به یې لوستل. امام ترمذي وائي دنعمان بن بشير حديث حسن صحيح دي، او په دي باب کي د ابو واقد، سمره بن جندب، او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او دارنگي سفیان ثوري او مسعر هم دابراهيم بن محمد بن منتشر نه دابوعوانه دحديث هم معني روايت نقل کړي دي، او دسفیان بن عيينه نه په روايت کي اختلاف دي دهغه سند داسي دي "عن محمد بن ابراهيم بن المنتشر عن ابيه عن حبيب بن سالم عن ابيه عن النعمان بن بشير" مونږ ته دحبيب بن سالم کوم داسي روايت نه دي معلوم چي هغه دخپل پلار نه نقل کړي وي، حبيب بن سالم د نعمان بن بشير ازاد کړي غلام وو او هغه دنعمان بن بشير نه ډير روايات نقل کړي دي او دابن عيينه نه دابراهيم بن محمد بن منتشر په واسطه دهغه خلقو پشان روايت هم نقل شوي دي، او

١ - صحيح مسلم في الجمعة ١٦ (٨٤٨)، سنن ابی داود في الصلاة ٢٢٢ (١٢٢)، سنن النسائي في الجمعة ٢٠ (١٢٢٥)، سنن

ابن ماجه في الإقامة ٩٠ (١١٢٠)، و ١٥٨ (١٢٨١)، موطا امام مالك في الجمعة ٩ (١٩)، (تحفة الأشراف: ١١٢٢)، مستند احمد (٤)

في ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٤)، سنن الدارمي في الصلاة ٢٠٢ (١٦٩)

درسول الله صلي الله عليه وسلم نه دا هم مروی دي چي داخترانو په مونخونو کي به يي سورة ق او "اقتربت الساعة" لوستل او همدا دامام شافعي قول هم دي

د نعمان بن بشير رضي الله عنه حالات:

نوم نعمان کنیه ابو عبدالله او دپلار نوم يي بشير وو نعمان بلند پایه صحابي وو دده مور عبدالله بن رواحه خور وه دهجرت نه پس په انصارو کي دتولو نه مخکي دده پيدائش شوی وو او بيا شپږمياشتي پس عبدالله بن زبیر پیدا شو چي لږ هوښيار شو نو دمنبر نبوي سره به نژدېي کيناستو او وعظ نصيحت به يي اوریدلو، مسند احمد،

دهجرت په ۵۹ کال کي امير معاويه دکوفي حاکم مقرر کړو او بيا دحمص امير مقرر شو دده په باره کي صاحب د استيعاب ليکلي دي کان حليما ناسکا يحب العافية. يعني دی ډير صبرناک عابد او عافيت پسند انسان وو.

وفات: دهجرت په ۲۵ کال دحمص علاقه بيران نومي کلي کي وفات شو او پدغه وخت کي دابن زبیر او مروان جنگ جاري وو په کوم کي چي ده دزبیر ملگرتياکړي وه نو په دي وجه دمروان کسانو دی قتل کړو او دده سړي کت کړو دده ښځي دده سر پخپله غيږ کي کيخودو او پدغه وخت کي دده عمر ۶۴ کلونه وو (استيعاب).

دده دمروباتو شمير ۱۲۴ دی چي پنځه متفق عليه دي يو په بخاري کي او څلور په مسلم کښي.

۵۳۴_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنُ بْنُ عِيسَى، حَدَّثَنَا مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ شَمْرَةَ بْنِ سَعِيدٍ التَّامِزِيِّ، عَنْ عُثَيْبِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْبَةَ، أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ سَأَلَ أَبَا وَاقِدٍ اللَّيْثِيَّ: "مَا كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ فِي الْفُطْرِ وَالْأَضْحَى؟ قَالَ: كَانَ يَقْرَأُ بِقَوْلِ الْقُرْآنِ الْمَجِيدِ وَافْتَرَبَتِ السَّاعَةُ وَالنَّفْسُ الْقَتْمُ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: دعبيدالله بن عبدالله بن عتبه نه روايت دي چي عمر فاروق رضي الله عنه دابواقده ليسي حارث بن عمرو رضي الله عنه نه تپوس او کړو چي په وړوکي او لوي اختر مونځ کي به

^١ صحيح مسلم في العيدين ٢ (٨٩١)، سنن ابی داود في الصلاة ٢٥٢ (١١٥٢)، سنن النسائي في العيدين ١٢ (١٥٦٨)، سنن

ابن ماجه في الإقامة ١٥٤ (١٢٨٢)، (مطبعة الأعراف: ١٥٥١٢)، مسند احمد (٥ في ٢١٩)

رسول الله صلى الله عليه وسلم خه خه لوستل نو هغه اوونيل "ق والقران المجيد" او "اقتربت
والساعة وانشق القمر" به يي لوستل
امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

٥٣٥_ حَدَّثَنَا هَنَّادُ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ صَمُرَةَ بْنِ سَعِيدٍ بِهَذَا الْإِسْنَادِ نَحْوَهُ. قَالَ أَبُو
عيسى: وَأَبُو إِدْرِيسَ اللَّيْثِيُّ بْنُ عَوْفٍ (١)

ترجمه ماقبل حديث په دي سند باندي هم مروي دي امام ترمذي واني دابو واقد ليثي
دپلار نوم عوف دي

٣٤_ باب مَا جَاءَ فِي التَّكْبِيرِ فِي الْعِيدَيْنِ

داخترونو مونځونو كي دتکبيراتوونيلوييان

٥٣٦_ حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ عَمْرٍو أَبُو عَمْرٍو الْحَذَّاءُ الْمَدِينِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ الصَّالِحُ.
عَنْ كَثِيرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "كَبَّرَ فِي الْعِيدَيْنِ فِي
الْأَوَّلَى سَبْعًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ، وَفِي الْآخِرَةِ خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَابْنِ
عُمَرَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. قَالَ أَبُو عيسى: حَدِيثُ جَدِّ كَثِيرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَهُوَ أَحْسَنُ شَيْءٍ رُوِيَ
فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَاسْمُهُ عَمْرُو بْنُ عَوْفٍ الْمَزَنِيُّ، وَالْعَتَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ
بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ. وَهَكَذَا رُوِيَ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّهُ
صَلَّى بِالنَّبِيِّ نَحْوَ هَذِهِ الصَّلَاةِ، وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ. وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ.
وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَرُوِيَ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، أَنَّهُ قَالَ فِي التَّكْبِيرِ فِي الْعِيدَيْنِ: تِسْعَ تَكْبِيرَاتٍ.
فِي الرَّكْعَةِ الْأُولَى خَمْسًا قَبْلَ الْقِرَاءَةِ، وَفِي الرَّكْعَةِ الثَّانِيَةِ يَبْدَأُ بِالْقِرَاءَةِ، ثُمَّ يَكْبُرُ أَرْبَعًا مَعَ تَكْبِيرَةِ

١. صحيح مسلم في العيدين ٢ (٨٩١). سنن ابى داود في الصلاة ٢٥٢ (١١٥٢). سنن النساى في العيدين ١٢ (١٥٦٨). سنن

ابن ماجه في الإقامه ١٥٤ (١٢٨٢). (مجمعة الأثراف: ١٥٥١). مسند احمد (٥ في ٢١٨: ٢١٩)

الرُّكُوعَ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ غَيْرٍ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَخَوْ هَذَا. وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْكُوفَةِ. وَيُوقَوْلُ سَفِيَّانُ الثَّوْرِيُّ. (١)

ترجمه : د عمرو بن عوف مزني بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په اخترونو کي په اول رکعات کي دقرائت نه مخکي اوه تکبیرونه وئيل او په دویم رکعات کي دقرائت نه پس پنځه تکبیرات وئيل.

امام ترمذي وائي په دي باب کي د عائشه، ابن عمر رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي. د کثير دنيکه حديث حسن دي، او دا دتولو نه ښه روايت دي چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه په دي باب کي نقل کړي شوي دي په صحابه کرامو او اهل علمو کي دبعضو په دي باندي عمل دي، او دابوهريره رضي الله عنه نه هم ددي هم معني روايت مروي دي چي هغوی په مدينه کي په دي طريقه دا مونځ ورکړي وو او دا داهل مدينه قول هم دي او همدا دمالك بن انس، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه قول هم دي، د عبد الله بن مسعود نه مروي دي د عيدين دتکبیراتو باره کي يي وئيل چي دا نهه دي، پنځه په اولني رکعت کي دقرائت نه مخکي دي او په دویم رکعت کي قرائت مقدم کول دي او بيا څلور تکبیرات ويل دي د رکوع دتکبیر سره، د متعددو صحابه کرامو نه هم دا مضمون مروي دي او تمام اهل کوفه او سفيان ثوري هم په دي باندي قول کړی دی.

تشریح : په دي مسئله کي اختلاف دي چي په اخترونو کي تکبیرات زوائد څومره دي په دي کي دوه مذاهب دي.

(١) دامام ابو حنيفه په نزد تکبیرات زوائد شپږ دي دري په اول رکعات کي دي قبل القرائت او دري په دویم رکعات کي دي بعد القرائت قبل الركوع.

(٢) دانمه ثلاثه په نزد تکبیرات زوائد دولس دي، اوه په اولني رکعات کي قبل القرائت دي، او پنځه په دویم رکعات کي قبل القرائت کي (تعليمات محمدي)

د عمرو بن عوف انصاري رضي الله عنه حالات

نوم عمرو کنیه ابو عبدالله چي داسلام په ابتداء کي مسلمان شوی وو او بيابني ددينه پس مديني ته هجرت هم کړی وو (استيعاب).

کله چي په عزوه تبوک کي سخت قحط وو نور رسول الله ددي دپاره تياری شروع کړو او عمرو بن عوف په ديار نبوت کي حاضر شو او عرض يي اوکړو که زموږ دپاره هم څه انتظام اوکړی شي

نو مونږ به ددي جهاد نه محروم پاتي نشو غرض داچه ددي دپاره څه انتظام اونه شو ليکن الله تعالي دداسي خلقو په باره کي دا ايت کريمه ولا علي الذين اذا ما اتوا لتحميلهم قلت لا اجد ما احملکم عليه تولوا واعينهم تفيض من الدمع حزنا الا يجدوا ما ينفقون (توبه) نازل کرو.

يعني او نه په هغه خلقو الزام شته کوم چي تاته دسورلي غوښتلو دپاره راغلل او تا ورته اوونيل زما سره خو هيڅ خيز نشته چي تاسو پري سواره کړم نو ددي وينا په اوريدو سره دغم په وجه دهغوي دسترگو نه اوښکي بهيدلي

وفات دامير معاويه رضي الله عنه په زمانه کي په مدينه کي وفات شو (استيعاب) دده دمروباتو شمير اوو ته رسيږي.

۳۵_ باب مَا جَاءَ لَصَلَاةٍ قَبْلَ الْعِيدِ وَلَا بَعْدَهَا

داختر دمونغ نه مخکي اوروسته نفل کول نشته

۵۲۷_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّلَيْسِيُّ، قَالَ: أَتَيْنَا شُعْبَةَ، عَنْ عَدِيِّ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: سَمِعْتُ سَعِيدَ بْنَ جُبَيْرٍ يُحَدِّثُ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "حَجَّ لَوَمِ الْفِطْرِ، فَصَلَّ رَكَعَتَيْنِ ثُمَّ لَمْ يُصَلِّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَأَبِي سَعِيدٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخَذَ، وَإِسْحَاقُ. وَقَدْ رَأَى طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ الصَّلَاةَ بَعْدَ صَلَاةِ الْيَوْمَيْنِ، وَقَبْلَهَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ. (١)

ترجمه . دعبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم داختر په ورځ راووتلو او دوه ركعاته مونځ يي اوکړو او بيا يي نه ددينه مخکي کوم مونځ اوکړو او نه ددينه پس.

١ - صحيح البخاري في العيدين ٨ (٩٦٢)، ٢٦٠ (٩٨٩)، والزكاة ٢١ (٣٢١)، واللباس ٥٤ (٥٨٨١)، ٥٩ (٥٨٨٢)، صحيح مسلم في العيدين ٢ (١٢) في (٨٨٢)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٥٦ (١١٥٩)، سنن النسائي في العيدين ٢٩ (١٥٨٨)، سنن ابن ماجه في الإمامة ١٦٠ (١٢٩١)، (تحفة الأشراف: ٥٥٥٨)، مسند احمد (١) في (٣٥٥)، سنن الدارمي في الصلاة ٢١٩ (١٢٢٦).

امام ترمذي واني دابن عباس حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي دعبداالله بن عمر، عبدالله بن عمرو او ابوسعيد نه هم احاديث مروي دي، دبعضي صحابه كرامو او اهل علمو په دي باندي عمل دي. او همدا دامام شافعي او احمد او اسحاق بن راهويه قول هم دي په صحابه كرامو او اهل علمو كي ديو جماعت خيال چي داختر دمونځ نه مخكي او داختر دمونځ نه پس كه څوك مونځ كول غواړي نو كولي يي شي ليكن اولني قول زيات صحيح دي

په عيدگاه كي دمونځ نه مخكي يا وروسته متصل د نفلو كولو حكم

داختر دمونځ نه مخكي نفل كول مكروه دي په عيدگاه كي هم اود عيدگاه نه علاوه په نورو خايونو كي هم. دامام دپاره هم مكروه دي. اود مقتدي دپاره هم. دليل ددي دابن عباس رضي الله عنهما قول دي:

"ان رسول الله ﷺ خرج فصلی بهم العيد لم يصل قبلها ولا بعدها"

يعني نبي ﷺ د كور نه رابهر شو. خلقو ته يې د اختر مونځ وركړو. نه يې د اختر نه مخكي مونځ او كړو. او نه د اختر نه پس. حالانكه نبي ﷺ مونځ ته بيحده ليوال وو. كه د اختر نه مخكي يا وروستو د نفلو كولو اجازت وي نو د الله رسول به ضرور كړي وو. صاحب ددهايه فرماني د بعضي مشايخو په نزديه عيدگاه او كور دواړه خايونو كي كراهت عام دي اوبعضو فرمايلي دي چي داختر دمونځ نه پس په عيدگاه كي دننه بي شكه چي مونځ كول مكروه دي. خو د راتلونو پس په كور كي نفل كول بغير د كراهته جائز دي. دابوسعيد خدری (رضي الله عنه) نه مروي دي.

"قال كان رسول الله ﷺ لا يصل قبل العيد شيئاً فإذا رجع إلى منزله صلى ركعتين"

يعني رسول الله ﷺ د اختر نه مخكي هيڅ مونځ نه كولو. خو كله به چي خپل كورته واپس راغلو. نو دوه ركعتي نفل به يې كول.

٥٣٨- حَدَّثَنَا أَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ حُرَيْثٍ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبَانَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْبَجَلِيِّ، عَنْ أَبِي بَكْرِ بْنِ حَفْصٍ، وَهُوَ ابْنُ عَمْرِو بْنِ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، عَنْ ابْنِ عَمْرٍ "أَنَّهُ خَرَجَ فِي يَوْمٍ عِيدٍ فَلَمْ يُصَلِّ قَبْلُهَا وَلَا بَعْدَهَا، وَذَكَرَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَعَلَهُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (١).

١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٨٥٤٦)

ترجمه د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي چي هغه داختر په ورځ راووتلو او نه يې داختر دمونغ نه مخکي کوم مونځ او کړو او نه د دينه پس او ذکر يې کړل چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم به هم داسي کول

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

تشریح : په دي مسئله کي اختلاف دي چي داختر دمونغ نه مخکي او روسته نوافل جائز دي او کنه په دي کي څلور مذاهب دي

۱، دامام ابو حنيفه په نزد داختر دمونغ نه مخکي نوافل مطلقا ناجائز دي. په عيدگاه کي وي او که په کور کي وي او داختر دمونغ نه پس په عيدگاه کي ناجائز دي او په کور کي جائز دي.

۲، دامام مالک په نزد دمونغ نه مخکي نوافل مطلقا ناجائز دي په عيدگاه کي وي او که په کور کي وي او دمونغ نه پس مطلقا جائز دي چي په مسجد کي وي او که په کور کي وي.

۳، دامام احمد په نزد داختر دمونغ نه مخکي او روسته مطلقا نوافل ناجائز دي چي په کور کي وي او که په مسجد کي وي

۴، دامام شافعي په نزد داختر دمونغ نه مخکي مطلقا جائز دي په مسجد کي وي او که په کور کي وي (تعليمات محمدي).

۳۶_ بَاب مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ فِي الْعِيدَيْنِ

داخترو نوپه مونځونو کي دښځو دپاره عيدگاه ته دتلوبيان

۵۳۹_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا مَنْصُورٌ هُوَ ابْنُ زَادَانَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أُمِّ عُبَيْدَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُخْرِجُ الْأَبْكَارَ وَالْعَوَائِقَ وَقَوَاتِ الْخُدُورِ وَالْحَيْضَ فِي الْعِيدَيْنِ، فَأَمَّا الْحَيْضُ فَيَعْتَزُّ لِنِ الْمُصَلِّ وَيَشْهَدُنَ دَعْوَةَ الْمُسْلِمِينَ. قَالَتْ إِحْدَاهُنَّ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنْ لَمْ يَكُنْ لَهَا جِلْبَابٌ قَالَ: "فَلْتُغِزَّهَا أَخْتُهَا مِنْ جَلَابِيبِهَا". (۱)

^۱ - صحيح البخاري في الحيض ۲۲ (۲۲۲)، والصلاة ۲ (۲۵۱)، والعيدین ۱۵ (۹۸۰)، ۲۱ (۹۸۱)، والحج ۸۱ (۱۹۵۳)، صحيح مسلم في العیدین ۱ (۸۹۰)، والجهاد ۳۸ (۱۸۱۳)، سنن ابی داود في الصلاة ۲۴۷ (۱۸۳۶)، سنن النسائي في الحيض ۲۲ (۳۹۰)، والعیدین ۳ (۱۵۵۹)، سنن ابن ماجه في الإقامة ۱۶۵ (۱۳۰۷)، (تحفة الأشراف: ۱۸۱۰۸)، مسند احمد (۵ في ۸۵، ۸۵)، سنن الدارمي في الصلاة ۲۲۳ (۱۶۵۰)

ترجمه دام عطيه رضي الله عنها بيان دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په اخرونو کي پيغلي جينکي او واده شوي ښځي او پرده نشيني ښځي او بالغې ښځي دمورخ دپاره بوتللي البته بيماري ښځي به دعيدگاه نه لري وي مگر دمسلمانانو په دعا کي به شريکيدې، يوې ښځې عرض اوکړو اي دالله رسوله که ديوي ښځي سره پروني نه وي نوڅه به کوي رسول الله افرمائيل دهغي مسلمانې خور لره پکار دي چي دپته پخپلو خادرونو کي پر خادر به طور دعايت ورکړي.

تخريج

دام عطيه رضي الله عنها دزندگي مختصر حالات:

نوم نسيبه دپلار نوم حارث دهجرت نه مخکي مسلمان شوي وه او کله چي رسول الله مديني ته راغی نو دانصاري ښځو نه يې بيعت واخستلو او په دوی کي دا هم شامله وه ام عطيه درسلو الله صلي الله عليه وسلم سره په جنگونو کي هم شريکه شوي وه چي خوراک به يې تيارولو او دسامانونو حفاظت به يې کولو او دزخميانو دمرهم پتې کاربه يې کولو (مسلم).

دهجرت په اتم کال چي درسلو الله صلي الله عليه وسلم زينب لور وفات شوه نو ام عطيه ديو څو ښځو په ملگرتيا کي هغي ته غسل ورکړل ددي يو خوښی هم وو چي په کومه غزه کي شريک شوی وو او دپماريدو نه پس بصري ته تلی وو په دي وخت کي ام عطيه په مدينه کي وه څنگه چي خبر شوه نوسم دست بصري ته روانه شوه ليکن ددي درسيدو نه دوه ورځي مخکي هغه وفات شوی وو په دريمه ورځ يې خوشبو راوغوښتله او استعمال يې کړه او ونيل يې چي دځاوند نه علاوه دهیچا په مرگ د دري ورځو نه زيات ماتم کول جائز نه دي (بخاري).

ددي دوفات تعريف معلوم نه دی داحاديثو شمير يې څلوېښت دی چي نهه به دي کي متفق عليه دي.

٥٤٠- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْنٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ خُصَّةَ بِنْتِ سَيْدِ بْنِ عَنْ أُمِّ عَطِيَّةَ بِنْتِ خُوٍّ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ، وَجَابِرٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ أُمِّ عَطِيَّةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، وَرَخَّصَ لِلنِّسَاءِ فِي الْخُرُوجِ إِلَى الْعِيدَيْنِ وَكَرِهَهُ بَعْضُهُمْ. وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، أَنَّهُ قَالَ: أَلُوهُ الْيَوْمَ الْخُرُوجَ لِلنِّسَاءِ فِي الْعِيدَيْنِ، فَإِنْ أَبَتْ الْمَرْأَةُ إِلَّا أَنْ تَخْرُجَ فَلْيَأْذَنْ لَهَا زَوْجُهَا أَنْ تَخْرُجَ فِي أَظْفَارِهَا الْخُلُقَانِ وَلَا تَكْرَاهِينَ، فَإِنْ أَبَتْ أَنْ تَخْرُجَ كَذَلِكَ فَلْيَرْجِعْ أَنْ يَنْتَعِمَهَا عَنِ الْخُرُوجِ. وَيُرْوَى عَنْ عَائِشَةَ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهَا، قَالَتْ: لَوْ رَأَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا أَحَدَتْ النِّسَاءُ لَمَنْعَتَهُنَّ النَّسَجَ كَمَا

مُنَعَتْ نِسَاءُ بَنِي إِسْرَائِيلَ. وَيُؤْوَى عَنْ سَفِيَّاتِ الثَّوْرِ أَنَّهُ كَرِهَ الْيَوْمَ الْخُرُوجَ لِلنِّسَاءِ إِلَى الْعِيدِ.
(١)

ترجمه . په دي سند باندې هم د ام عطيه رضي الله عنها نه ددي هم معني روايت مروي دي
امام ترمذي وائي دام عطيه حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دابن عباس او جابر
رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي بعضي اهل علم همدي حديث طرف ته مانل شوي دي
او په اخرونو كي يي ښخو ته دوتلو اجازت ورکړي دي او بعضي اهل علمو دا مکروه گنړلي
دي د عبدالله بن مبارک بيان دي چي نن سبا په اخرونو كي دښخو وتل مکروه گنړم او که کومه
ښځه نه مني او په وتلو ضد کوي نوپکار ده چي ددي خاوند دپته په زړو او خيرنو جامو كي
دوتلو اجازت ورکړي او زينت به نه کوي او که دا په داسي وتلو نه راضي کيږي نو بيا خاوند
لره حق دي چي دا دتلو نه منع کړي، دعائشه رضي الله عنها نه منقول دي فرمائي که رسول الله
صلي الله عليه وسلم هغه څيزونه ليدلي وي کوم چي نن سبا ښخو پيدا کړي دي نو دوی به يي
مسجدونو ته دتلو نه منع کړي وي لکه څنگه چي دبنی اسرائيلو ښځي منع کړي شوي وي.
سفيان ثوري نه هم منقول دي چي په نن سبا دور كي هغوی هم عيدگاه ته دښخو وتل مکروه
گرځولي دي.

۳۷- بَابُ مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْعِيدِ فِي طَرِيقِ وَرُجُوعِهِ
مِنْ طَرِيقِ آخَرَ

داختر دمونغ دپاره در رسول الله دتحرک راتحرک دپاره دلاري بدلون

۵۱- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ، وَأَبُو زُرْعَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ
الصَّلْبِ، عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا خَرَجَ يَوْمَ الْعِيدِ فِي طَرِيقِ رَجْعٍ فِي عَيْرٍ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍ،

^۱ - صحيح البخاري في الحيض ۲۲ (۲۲۲)، والصلا ۲۴ (۲۵۱)، والعيد ۱۵ (۹۸۰)، و ۲۱ (۹۸۱)، والحج ۸۱ (۱۶۵۲)، صحيح

مسلم في العيد ۱ (۸۹۰)، والجهاد ۲۸ (۱۸۱۴)، سنن أبي داود في الصلا ۲۴ (۱۱۳۶)، سنن النسائي في الحيض ۲۲ (۳۹۰)،

والعيد ۳ (۱۵۵۹)، سنن ابن ماجه في الإقامة ۱۶۵ (۱۳۰۷)، (تحفة الأشراف: ۱۸۱-۸)، مسند احمد (۵) في ۸۴، ۸۵، سنن

الدارمي في الصلا ۲۳ (۱۶۵۰)

وَأَبُو رَافِعٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَحَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَرَوَى أَبُو ثَمِيلَةَ، وَيُونُسُ بْنُ مُحَمَّدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ فُلَيْحِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: وَقَدْ اسْتَحَبَّ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ لِلْإِمَامِ إِذَا خَرَجَ فِي طَرِيقٍ أَنْ يَزْجَعَ فِي خَيْرِهِ إِيْتَابًا لِهَذَا الْحَدِيثِ. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَحَدِيثُ جَابِرٍ كَأَنَّهُ أَصَحُّ. (١)

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه بيان دي فرماني كله چي به رسول الله صلي الله عليه وسلم داختر دمونغ دپاره به يوه لاره لارو واپس به په بله لار راتلو.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن غريب دي او په دي باب كي دعبداالله بن عمر، او ابورافع رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، ابوتيميله او يونس دا حديث په سند د فليح بن سليمان عن سعيد بن الحارث عن جابر بن عبد الله نقل كړي دي او بعضي اهل علمو ددي حديث په متابعت كي دامام دپاره دلاري بدلول مستحب گنړلي دي چي امام كله به يوه لاره لار شي نو په بله لاره به واپس راځي دامام شافعي هم دا قول دي او د جابر حديث دابوهريره د حديث په نسبت زيات صحيح دي. يعني دلاري بدلول صرف د امام دپاره ضروري دي

۳۸- باب مَا جَاءَ فِي الْأَكْلِ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ الْخُرُوجِ

عيدگاه ته دتلو نه مخکي داختر په ورځ دڅه څيز دخپلو بيان

٥٤٢ حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الصَّبَّاحِ الْبَرْزَاءُ الْبَغْدَادِيُّ. حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ عَبْدِ الْوَارِثِ، عَنْ ثَوَابِ بْنِ عُثْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يَخْرُجُ يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَتَّعَمَ وَلَا يَتَّعَمَ يَوْمَ الْأَضْحَى حَتَّى يُصَلِّيَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَبِي. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ بُرَيْدَةَ بْنِ حُصَيْنٍ الْأَسْلَمِيِّ حَدِيثٌ غَرِيبٌ. وَقَالَ مُحَمَّدٌ: لَا أَعْرِفُ لِثَوَابِ بْنِ عُثْبَةَ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ. وَقَدْ اسْتَحَبَّ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ لَا يَخْرُجَ يَوْمَ الْفِطْرِ حَتَّى يَتَّعَمَ شَيْئًا وَاسْتَحَبَّ لَهُ أَنْ يَفْطُرَ عَلَى كَثِيرٍ، وَلَا يَتَّعَمَ يَوْمَ الْأَضْحَى حَتَّى يَزْجَعَ. (١)

١ - تفرد به المؤلف من حديث أبي هريرة واخرجه في العيدين ٢٢ (٩٨٦) بنفس الطريق لكنه من حديث جابر. وقال حديث جابر أصح (تحفة الأشراف: ١٢٩٢٤)

٢ - سنن ابن ماجه في الميام ٢٩ (١٤٥٢). (تحفة الأشراف: ١٤٥٢)

ترجمه : دبریده رضي الله عنه بیان دي چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم به کله دور وکي اختر په ورځ د کور نه وتلو نو چي څو پوري به يي خوراک نه وو کړي ترهغي پوري به نه وتلو او دلوي اختر په ورځ به يي چي څو پوري مونځ نه وو کړي خوراک به يي نه کولو.

امام ترمذي وائي دبریده بن حصیب اسلمي رضي الله عنه حديث غريب دي، امام بخاري وائي دثواب بن عتبہ ددينه علاوه کوم بل حديث مونځ ته معلوم نه دي چي دده نه مروی وي، او په دي باب کي دانس او علي رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي بعضي اهل علمو مستحب گڼلي دي چي بنده به دور وکي اختر مونځ ته دتلو دپاره دخوراک کولو نه مخکي نه روانسې او دهغه دپاره مستحب دي چي کجوري وشيره يا ناشته اوکړي او دلوي اختر په ورځ دواپس راتلو نه مخکي خوراک کول پکار نه دي

٥٤٣- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ حَفْصِ بْنِ عُيَيْدٍ أَنَّ اللَّهَ بْنَ أَنَسٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُفْطِرُ عَلَى تَمْرَاتٍ يَوْمَ الْفِطْرِ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ إِلَى الْفِطْرِ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دانس رضي الله عنه نه مروی دي چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم به دور وکي اختر په ورځ مونځ ته دوتلو نه مخکي يو څو کجوري اوخوړلي امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب صحيح دي

داخترونو مسنون اعمال

(١) اختر د ورځې په مستحباتو کي يو دادی. چي عيدگاه ته د تلو نه مخکي څه خوږ څيز خوړي. امام بخاري د انس (رضي الله عنه) نه روايت کړې دي:

"قال كان رسول الله ﷺ لا يغدو يوم الفطر حتى يأكل تمرات ويأكلهن وتراً"

انس (رضي الله عنه) فرماني چي رسول الله ﷺ به د وړوکی اختريه ورځ (داخترونه) دپاره تشریف نه اورلو. تردی چي طاق شمير کجوري به ئې نه وی خوړلی.

او په ترمذی او ابن ماجه کي دى "ان رسول الله ﷺ کان لا یخرج یوم الفطر حتى يأکل وکان لا یأکل یوم النحر حتى یصل" یعنى د وړوکی اختر په ورځ به بغير دڅه خوراک نه نه وتلو او د لوی اختر په ورځ به بغير دموښخ کولو نه څه نه خوړل.

(۲) دویم مستحب عمل غسل دى: ددې دليل حديث د ابن ماجه د فاکه ابن سعد حديث نقل کړې دې.

"ان رسول الله ﷺ کان یغتسل یوم الفطر و یوم النحر و یوم العرفة"

یعنى رسول الله ﷺ د وړوکی اختر په ورځ، د لوی اختر په ورځ او د عرفې په ورځ غسل کول. (۲) عقلی دليل دادې چې د اخترونو ورځ دخلکو د راجمع کېدو ورځ وى په دې وجه دى کي غسل کول او خوشبو لگول مسنون دى. لکه څنگه چې د جمعې په ورځ دا دواړه اعمال مسنون دى.

(۳) دریم مستحب عمل دادې چې په خپلو موجوده جامو کي چې کومى نښى او نوى وى. هغه دى واغوندې. ځکه چې د نبی کریم ﷺ د فنک يا وړې چوغه وه. اختر وغيره موقع باندې به دا اغوستله. فنک يو څنور دې چې دده د څرمنې پوستکى ډیر ښه وى. په یو بل روايت کي دى.

"عن جابر بن عبدالله (رضي الله عنه) قال کان للنبي ﷺ برداحمر یلبسه فی الجمعة والعید"

جابر بن عبدالله (رضي الله عنه) فرمائى چې دنبی ﷺ دکرڅو والا سور یمنی څادر وو چې دا به نبی ﷺ په جمعه او اختر وغيره کي اغوستلو.

د اخترونو په تکبیرونو کي د رفع یدین حکم

رفع الیدین زمونږ په نژدد اخترونو په تکبیرونو کي د غوږونو پورې لاسونه اوچتولی شی. هم دا د امام شافعی او امام احمد مذهب دې. او دليل يې دنبی ﷺ قول "لا ترفع الایدی إلا فی سبع مواطن" دې په دې اوه ځایونو کي د اخترونو زوائد تکبیرونه هم دى. عدم رفع الیدین د امام ابویوسف نه مروی دى چې د اخترونو په تکبیرونو کي به لاسونه نه اوچتوی. دليل يې دا دې چې د لاسونو اوچتول د افتتاح سنت دى. چونکه په زوائد تکبیرونو کي دموښخ افتتاح نشته. ددې وجه به رفع یدین هم نه کیږي. لکه چې د رکوع په تکبیر کي رفع یدین نشته.

دامام ابویوسف رحمه الله خلاف حديث "لا ترفع الایدی" حجت دى پاتې شوه دا خبره چې په زوائدو تکبیرونو کي هیڅ مسنون نه دى.

د امام ابوحنیفه رحمه الله نه مروی دى چې په هر دوه تکبیرونو کي به د درې تسبیحاتو په مقدار سکوت کوي. ځکه چې د اختر موښخ د جم غفیر سره اداکولی شی. که په تکبیرونو کي موالات او وصل اوکړې شی. نوکوم خلق چې د امام نه لری وي په دوی به د امام حال مشبه

شی.چی امام کوم یو تکبیر وائی. البته په دومره مقدار اودریدلوسره اشتباه لری کیری. ددی
وچی په تکبیرونوکی ددری تسبیحاتو په مقدار د خاموش پاتې کیدو حکم ورکړې شوی دی.

أبواب السفر د سفر د احکامو بیان

۳۹_ باب مَا جَاءَ فِي التَّقْصِيرِ فِي السَّفَرِ د سفر کي په موئخ کي د قصر کولو بیان

۵۴۱_ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ بْنُ عَبْدِ الْحَكَمِ الْوَرَّاقُ الْبَغْدَادِيُّ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ، عَنْ عُبَيْدِ
الله، عَنْ تَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: سَأَلْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبِي بَكْرٍ، وَعُمَرَ، وَعُثْمَانَ
"فَكُلُّوا يُصَلُّونَ الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ رُكْعَتَيْنِ رُكْعَتَيْنِ لَا يُصَلُّونَ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا". وَقَالَ عَبْدُ اللهِ: لَوْ
كُنْتُ مُصَلِّيًا قَبْلَهَا أَوْ بَعْدَهَا لَأَتَمَمْتُهَا، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعَلِيٍّ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَنَسٍ،
وَعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَعَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا
مِنْ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سُلَيْمٍ وَمِثْلَ هَذَا. قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ: وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عُبَيْدِ
الله بْنِ عُمَرَ، عَنْ رَجُلٍ مِنْ آلِ سُرَّاقَةَ، عَنْ عَبْدِ اللهِ بْنِ عُمَرَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَقَدْ رَوَى عَنْ عَطِيَّةَ
الْعَوْفِيِّ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَتَخَطَّعُ فِي السَّفَرِ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَبَعْدَهَا"
وَقَدْ صَحَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ كَانَ "يَقْصُرُ فِي السَّفَرِ"، وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ، وَعُثْمَانُ
صَدَرُوا مِنْ خِلَافَتِهِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
وَفَخْرِهِمْ، وَقَدْ رَوَى عَنْ عَائِشَةَ "أَنَّهَا كَانَتْ تُكْمِلُ الصَّلَاةَ فِي السَّفَرِ"، وَالْعَمَلُ عَلَى مَا رَوَى عَنِ النَّبِيِّ
صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَصْحَابِهِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، إِلَّا أَنَّ الشَّافِعِيَّ يَقُولُ:
التَّقْصِيرُ وَخُصَّةٌ لَهُ فِي السَّفَرِ فَإِنْ أَتَمَّ الصَّلَاةَ أَجَزَّ عَنْهُ. (١)

ترجمه . د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه مروی دي چي ما دنيي کريم صلي الله عليه وسلم او ابوبکر او عمر او عثمان رضي الله عنه سره سفرونه کړي دي دوی به د ماسپڅين او مازيگر مونځونه دوه دوه رکعاته کول نه به يې د دينه مخکي کوم مونځ کولو او نه د دينه وروسته عبدالله بن عمر رضي الله عنه وائي که چري ما د دينه مخکي يا روسته سنت ادا، کولي نو بيا به مي همدا فرائض ادا، کړي وو

امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن غريب دي او مونږ يې صرف ديحي بن سليم په روايت پيژنو، امام بخاري وائي دا حديث په سند د عبدالله بن عمر عن رجل من آل سراقه عن عبدالله بن عمر هم مروی دي او عطيبه عوفي دابن عمر نه روايت کوي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم به په سفر کي د فرضونه مخکي او روسته نفل کول، په دي باب کي د عمر، علي، دابن عباس، انس، عمران بن حصين، او عائشه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي د رسول الله نه دا هم ثابت دي چي هغه او ابوبکر به په سفر کي قصر کولو او عثمان رضي الله عنه هم دخپل خلافت په شروع کي قصر کولو په صحابه کرامو او اهل علمو کي ډاکثرو په دي باندي عمل دي او دعائشه رضي الله عنها باره کي مروی دي چي هغي به په سفر کي پوره مونځ کولو او عمل په هغه باندي دي کوم چي دنيي کريم صلي الله عليه وسلم د صحابه کرامو نه مروی دي او همدا دامام شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه قول دي البته شافعي وائي په سفر کي قصر کول رخصت دي او که څوک پوره مونځ اوکړي نو جائز دي.

تشریح : په پورتني مسئله کي اختلاف د مذاهبو:

(۱) زمونږ په نزد د مسافر په حق کي قصر اسقاط افضل دی او اتمام رخصت دی، يعنی په څلور رکعته مونځ کي دوه رکعته ساقط شوی دی، او دوه رکعته باقي پاتی دی

(۲) امام شافعي رحمه الله په نزد: د مسافر په حق کي قصر، رخصت دی، او پوره کول افضل دی يعنی د مسافر د سهولت پيش نظره ته د دوو رکعتونو کولو اجازت ورکړی شوی دی، گنی په څلور رکعته مونځ کي په ده څلور رکعته فرض دی، او هم څلور رکعته کول افضل دی، د دی قائل امام محمد رحمه الله هم دی، او داد امام مالك رحمه الله هم يو قول دی

دلائل د شافعي رحمه الله:

(۱) د امام شافعي رحمه الله دليل په روژه قياس دی، يعنی څنگه چي مسافر دپاره په رمضان المبارک کي د افطار اجازت دی، او روژه نيول افضل دی، هم دغه شان په څلور رکعته مونځ کي د قصر اجازت ورکړی شوی دی، گنی ټول کول افضل دی.

۲، دویم دلیل دادی چی الله تعالى فرمائیلى دی و اذا ضربتم فی الارض فلیس علیکم جناح ان تقصروا من الصلاة یعنی دمونخ په قصر کولو کي په تاسوهیخ حرج نشته. د ایت نه به استدلال داسی وی، الله تعالى قصر په لفظ 'لجناح' سره مشروع کړی دی. اودا لفظ اباحت دپاره ذکر کولی شی. دوجوب دپاره نه، لکه څنگه چی په بل ایت کي دی

(لیس علیکم جناح ان طلقتم النساء)

نو ثابت شوه چی قصر مباح دی. واجب نه دی. اوچی د قصر اباحت ثابت شو. نود نورو مباحاتو په شان به قصر کي هم مسافر ته اختیار وی. که قصر کوی او که اتمام

۳، دریم دلیل د عمر رحمه الله نه نقل دی. فرمائی چی دی ایت په ما مشتبه شو. نو ما د رسول الله نه تپوس او کړو، ایا مونږ قصر او کړو؟ حالانکه مونږ په امن کي یو. د هیخ څیز ویره نشته. او الله تعالى **(ان خفتم)** فرمائیلى دی. یعنی قصرنی دویري سره مشروط کړی دی رسول پاک ﷺ او فرمائیل، دا د الله تعالى د طرفه صدقه ده، د الله تعالى صدقه قبوله کړه. په حدیث پاک کي قصر د قبول سره معلق شوی دی. اود قصر نوم صدقه ده. اوقاعده داده په چاچی صدقه کولی شی. هغه ته په صدقه کي اختیار وی قبول لازم نه وی، فتح القدر.

(۱) زمونږ د احقاقو دلیل دادی: که مسافر قصر او کړی، او اخری دري رکعت پاتي شي. نود اقامت نه پس نه ددی قضا شته، اونه ددی په پریخودو گناهگار پری. اود قضا نه واجبیدل. اونه گناهگاریدل د دویمي شفع د نفلیت علامت دی، نو ثابت شوه. چی په مسافر په څلور رکعت مونخ کي صرف دوه رکعت واجب دی

۲ دویم نقلی دلیل:

[عن عائشة رضی الله عنها قالت فرضت أی الصلاة رکعتین رکعتین فأقرت صلاة السفر وزیدت فی الحضرة] (بخاری و مسلم)

عائشة رضی الله عنها فرمائی. مونخ دوه دوه رکعت فرض شوی دی. نود سفر مونخ، هم په دی حالت، باقی پاتي شو. اود حضر په مانځه کي اضافه او کړی شوه

۲- **[عن ابن عباس رضی الله عنهما قال فرض الله الصلاة عل لسان نبیکم فی الحضرة أربع رکعات و فی السفر رکعتین]**

ابن عباس رضی الله عنهما فرمائی. الله تعالى ستاسود رسول په ژبه په حضر کي څلور رکعت فرض کړل. او په سفر کي دوه رکعت

۴ د طبرانی روایت دی.

[إفترض رسول الله ﷺ رکعتین فی السفر کما إفترض فی الحضرة أربعاً]

رسول الله ﷺ په سفر کي دوه رکعتہ فرض کړي دي، لکه څنگه چي ئي په حضر کي څلور رکعتہ فرض کړي دي

۵- په نسائي او ابن ماجه کي دي

اعن ابن أبي ليل عن عمر رضي الله عنه قال صلاة السفر ركعتان وصلاة الأضحي ركعتان وصلاة الفطر ركعتان وصلاة الجمعة ركعتان تمام غير قصر على لسان محمد (ﷺ)

عمر رضي الله عنه فرماني، د سفر مونځ دوه رکعتہ دي، د لوني اختر مونځ دوه رکعتہ دي. د عيد الفطر (وړوکی اختر) مونځ دوه رکعتہ دي. اود جمعي مونځ دوه رکعتہ دي. اودا پوره مونځ دي. بغیر د قصر کولو نه د الله تعالی د پیغمبر ﷺ په ژبه په بخاري شریف کي د ابن عمر رضي الله عنه نه نقل دي.

اصحبت رسول الله ﷺ في السفر فلم يزد على ركعتين حتى قبضه الله وصحبت عمر رضي الله عنه فلم يزد على ركعتين حتى قبضه الله وصحبت عثمان فلم يزد على ركعتين حتى قبضه الله وقد قال الله تعالى لقد كان لكم في رسول الله اسوة حسنة

د ابن عمر رضي الله عنهما نه نقل دي، چي زه په سفر کي د رسول الله ﷺ سره ووم، هغوی ﷺ په دوو رکعتو زیادت نه ووکړي، تردی چي رسول پاک ﷺ وفات شو، او خپل پلار محترم عمر رضي الله عنه سره په سفر کي ووم، هغوی هم په دوو رکعتونو اضافه نه وه کړي. تردی چي هغوی رضي الله عنه وفات شو، د عثمان رضي الله عنه سره مي سفر کړي وو، هغوی هم دخپل ژونده پوري په دوو رکعتونو اضافه نه وه کړي، او الله تعالی د رسول پاک ﷺ ژوند مبارک نه اسوة حسنة فرمانيږي. ځکه به ددی اتباع کولي شي. ددی ټولو حدیثونونه د سفر د مونځ دوه رکعتہ ثابتېږي. که د سفر په مونځ کي څلور رکعتہ کول افضل وو، لکه څنگه چي د امام شافعي رحمه الله خیال دي، نور رسول پاک ﷺ اود هغه صحابه کرامو به هيڅ کله دا فضیلت نه وو پریځودې.

د امام شافعي رحمه الله د قیاس جواب دادی چي د مسافر قصر مونځ دده په روزو قیاس کول درست نه دي، په دی وجه بیشکه مسافرت په رمضان کي د افطار اجازت ورکړی شوی دی. خو په دواړو کي فرق دادی چي په مسافر په څلور رکعتہ مونځ کي د قصر کولو په صورت کي د اخیرینو قضا واجب نه ده. اود روزو قضا واجب ده. نو په دی فرق سره یو په بل قیاس کول څنگه درست کیدی شي.

د امام شافعي رحمه الله د طرفه د پیش کړي ایت جواب دادی چي په ایت کي د اوصافو قصر مراد دی، یعنی د دشمن د ویري نه قیام پریځودل، اوقعود اختیارول، رکوع اوسجدي پریځودل، اشاري سره مونځ کول، اوزمونځ په نزد د ویري په وخت د اوصافو قصر مباح دی.

واجب نه دی ، اوچی په ایت کي د اوصافو قصر مراد دی . نوددی نه د رکعتونو په قصر استدلال نشی کیدی

د شافعی رحمه الله دمستدل نه دوه جوابونه دي اول جواب

۱، د امام شافعی رحمه الله د پیش کړی شوی حدیث د عمر رضي الله عنه جواب دادی چی دا حدیث زموږ د لیل دی . ستاسونه دی ، ځکه چی په حدیث کي "فأقبلوا" د امر صیغه ده. او امر د وجوب دپاره وی، نو قصر چی ورته صدقه ونیلي شوی دي، ددی قبول واجب شو، مباح نشو

۲، دویم جواب دادی چی صدقه په دوه قسمه وی یو د تملیکاتو د قبیلې نه وی، لکه د من صدقه، دوم د اسقاطاتو د قبیلې نه وی، لکه عتاق، ازادول، اوقصاص معاف کول، قاعده داده ، چی کومه صدقه د تملیکاتو د قبیلې څخه وی، که دا رد شی نو هغه به رد شی. البته کوم چی د اسقاطاتو د قبیلې څخه وی، هغه په رد کولو نه رد کیږی ، نو قصر صلاة یوه داسی صدقه ده، چی داد قبیلې د اسقاطاتو نه ده، نو دی په رد کولو نه رد کیږی ، او چی د متصدق علیه په رد کولو نه رد کیږی . نو گویا واجب شو. نو ثابته شوه چی قصر واجب دی

٤٥هـ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، حَدَّثَنَا هُكَيْمٌ، أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ زَيْدٍ بْنُ جُدْعَانَ الْقُرَشِيُّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ عِمْرَانَ بْنَ حَصِينٍ عَنْ صَلَاةِ الْمُسَافِرِ، فَقَالَ: "حَجَّجْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَحَجَّجْتُ مَعَ أَبِي بَكْرٍ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَمَعَ عُمَرَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ، وَمَعَ عُثْمَانَ بْنِ مَيْمُونٍ مِنْ خِلَافَتِهِ أَوْ ثَنَانِي ثَنَانِي فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ.

(١)

ترجمه : دابو نضره نه روایت دي چي د عمران بن حصین رضي الله عنه نه دمسافرو دموخ باره کي تپوس اوکړي شو نو هغه اوونیل مادرسلو الله صلي الله عليه وسلم سره حج کړي دي او هغه به صرف دوه رکعاتونه کول او دابوبکر سره مي هم حج کړي دي هغه به هم دوه رکعاتونه کول او د عمر سره مي هم حج کړي دي نو هغوی به هم دوه رکعاتونه کول او د عثمان رضي الله عنه سره دهغه دخلافت په شروع کي مي شپږ یا اته کلونو کي مونږونه کړي دي او هغوی هم دوه دوه رکعاتونه کول، امام ترمذي وائي دا حدیث حسن صحیح دي

^۱ - لفرده المؤلف بهذا السياق. وأخرج أبو داود (الصلاة ٢٤٩) في رقم (١٢٢٩) بهذا السند أيضاً لكنه بسياق آخر (تحفة

٥٤٦- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُكَدَّرِ، وَإِبْرَاهِيمَ بْنِ مَيْسَرَةَ، سَمِعَا أَنَسَ بْنَ مَالِكٍ، قَالَ: صَلَّيْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ بِالْمَدِينَةِ أَرْبَعًا وَبِذِي الْحُلَيْفَةِ الْعَصْرَ رَكَعَتَيْنِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دانس رضي الله عنه بيان دي چي مونڊ در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره په مدينه كي څلور رڪعاتونه او كړل او په ذي الحليفه مقام كي مو دود رڪعاتونه او كړل. امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

٥٤٧- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، عَنْ مَنْصُورِ بْنِ زَادَانَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "خَرَجَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ لَا يَخَافُ إِلَّا اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ فَصَلَّ رَكَعَتَيْنِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دابن عباس رضي الله عنهما نه روايت دي فرماني كله چي به رسول الله صلي الله عليه وسلم دمديني نه مكې ته تلو نو هغه سره به دالله رب العالمين نه علاوه دبل څيز ويره نه وه او ددي باوجود به يې صرف دوه رڪعاته مونځ كولو امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

٤٠- بَابُ مَا جَاءَ فِي كَمْ تُقْصَرُ الصَّلَاةُ
خومره ورځوپوري قصر كول درست دي

¹ صحيح البخارى في تفسير الصلاة ٥ (١٠٨٩)، والحج ٢٢ (١٥٥٦)، ٢٥ (١٥٢٨)، ١٠ (١٥١٢)، والجهاد ١٠٢ (٢٩٥١).

صحيح مسلم في المسافرين (٦٩٠)، سنن ابى داود في الصلاة ٢ (١٢٠٢)، والحج ٢١ (١٠٠٢)، سنن النسائي في الصلاة ١١ (٢٤٠)، (تحفة الأشراف: ١٥٤٣١٦٦)، مسند احمد (٣) في ١١، ١٢، ١٨٩، ٢٢٤، ٢٩٨، ٣٤٨، سنن الداريمى في الصلاة ١٤٩ (١٥٣٨).

² سنن النسائي في تفسير الصلاة (١٣٣٦)، (تحفة الأشراف: ٦٢٢٦)، مسند احمد (١) في ٢١٥، ٢٢٦، ٢٢٥، ٢٦٢.

٥٤٨- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا هُشَيْمٌ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي اسْحَاقَ الْحَضْرَمِيُّ، حَدَّثَنَا أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ، قَالَ: خَرَجْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ الْمَدِينَةِ إِلَى مَكَّةَ فَصَلَّى رَكْعَتَيْنِ. قَالَ: قُلْتُ لِأَنَسٍ: كَمْ أَقَامَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمَكَّةَ؟ قَالَ: عَشْرًا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَابِرٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ "أَقَامَ فِي بَعْضِ أَصْفَارِهِ تِسْعَ عَشْرَةَ يُصَلِّي رَكْعَتَيْنِ" قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَتُحَنُّ إِذَا أَقْبَنَا مَا بَيْنَنَا وَبَيْنَ تِسْعَ عَشْرَةَ صَلَّيْنَا رَكْعَتَيْنِ، وَإِنْ رَدْنَا عَلَى ذَلِكَ أَتَيْنَا الصَّلَاةَ. وَرَوَى عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَقَامَ عَشْرَةَ أَيَّامٍ أَتَمَّ الصَّلَاةَ. وَرَوَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ قَالَ: مَنْ أَقَامَ خَمْسَةَ عَشَرَ يَوْمًا أَتَمَّ الصَّلَاةَ. وَقَدْ رَوَى عَنْهُ ثُلَاثِي عَشْرَةَ. وَرَوَى عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّهُ قَالَ: إِذَا أَقَامَ أَرْبَعًا صَلَّى أَرْبَعًا، وَرَوَى عَنْهُ ذَلِكَ قَتَادَةُ، وَعَطَاءُ الْخُرَّاسَانِيُّ، وَرَوَى عَنْهُ دَاوُدُ بْنُ أَبِي هِنْدٍ خِلَافَ هَذَا، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ بَعْدَ فِي ذَلِكَ، فَأَمَّا سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَأَهْلُ الْكُوفَةِ فَذَهَبُوا إِلَى تَوَقُّعِ خَمْسَ عَشْرَةَ. وَقَالُوا: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ خَمْسَ عَشْرَةَ أَتَمَّ الصَّلَاةَ. وَقَالَ الْأَوْزَاعِيُّ: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ ثَلَاثِي عَشْرَةَ أَتَمَّ الصَّلَاةَ. وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ: إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ أَرْبَعَةٍ أَتَمَّ الصَّلَاةَ. وَأَمَّا اسْحَاقُ فَرَأَى أَقْوَى الْمَذَاهِبِ فِيهِ حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: لِأَنَّهُ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ تَأَوَّلَهُ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَجْمَعَ عَلَى إِقَامَةِ تِسْعَ عَشْرَةَ أَتَمَّ الصَّلَاةَ. ثُمَّ أَجْمَعَ أَهْلُ الْعِلْمِ عَلَى أَنَّ الْمُسَافِرَ يَقْصُرُ مَا لَمْ يُجْمَعْ إِقَامَةٌ وَإِنْ أَتَى عَلَيْهِ سِتُونَ. (١)

ترجمه دانس رضي الله عنه نه مروی دي فرماني چي مونږ درسول الله صلي الله عليه وسلم سرد دمدني نه مكي ته روان شو او هغوی دوه رکعاتونه اوکړل، يحيي بن اسحاق وائي ما دانس رضي الله عنه نه تپوس اوکړو چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په مکه کي څو ورځي تيري کړي وي نو هغوی او فرمايل لس ورځي

امام ترمذی وائي دانس رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابن عباس، او جابر رضي الله عنه نه هم احاديث وارد دي، او ابن عباس رضي الله عنهما درسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت نقل کړي دي چي رسول الله پخپل سفر کي نولس ورځي تيري کړي وي

١ - صحيح البخارى في تفسير الصلاة (١٠٨١)، والبغوي (٢٢٩٩) ٥٢، صحيح مسلم في المسافرين (٢٩٢)، سنن ابی

داود في الصلاة (٢٤٩) (١٢٢٢)، سنن النسائي في تفسير الصلاة (١٢٢٩)، و (١٢٥٢)، سنن ابن ماجه في الإقامة (١٠٦).

(تحفة الأشراف (١٢٥٢)، مستند احمد (٣١) (١٠٠٠)، سنن الدارمي في الصلاة (١٠٠٠).

او دوه دوه رکعاتونه به يي کول ، ابن عباس وائي کله چي به مونږ نولس ورځي يا ددينه کمي په سفر کي تيرولي نو دوه رکعاتونه به مو کول او که ددينه به مو زياتي ورځي تيرولي بيا به مو پوره مونځ کولو . دعلي رضي الله عنه نه مروي دي چي څوک په سفر کي لس ورځي تيروي هغه دي پوره مونځ کوي دابن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي چي څوک په سفر کي پنځلس ورځي قيام کوي دي به پوره مونځ کوي ، او دده نه د دولسو ورځو قول هم مروي دي . دسعيد بن مسيب نه مروي دي فرمايل يي چي کله چي څوک څلور ورځي قيام کوي نو څلور رکعاته دي کوي او دده نه دا روايت قتاده ، او عطا خراساني نقل کړي دي ، او داود بن ابي هند دهغه نه ددي په خلاف روايت نقل کړي دي

ددينه پس په دي مسئله کي داهل علمو اختلاف بيانيرې سفيان ثوري او اهل کوفه پنځلس ورځو حد مقرر کړي دي دوي وائي کله چي مسافر دپنځلو ورځو تيرولو نيت اوکړي نو پوره مونځ به کوي ، اوزاعي وائي کله چي مسافر د دولسو ورځو تيرولو نيت کړي وي دي به پوره مونځ کوي مالک بن انس شافعي او امام احمد وائي کله چي مسافر دڅلورو ورځو تيرولو نيت اوکړي نو پوره مونځ به کوي ، او اسحاق بن راهويه وائي چي په ټولو کي قوي مذهب حديث دابن عباس دي ځکه چي هغوی درسول الله صلي الله عليه وسلم نه روايت نقل کړي دي بيا دا چي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه پس هغه په دي باندي عمل کړي دي کله چي به هغه نولس ورځي تيرولي نو پوره مونځ به يي کولو بيا داهل علمو په دي اجماع متعقد شوه چي مسافر څو پوري دقيام نيت کړي نه وي ترهغي به قصر کوي اگر که په دي باندي ډير کلونه هم تير شي

تشریح : موده دسفر داهل علمو په نزد اختلافي ده .

(۱) په احنافو عالمانو کي امام ابو يوسف رحمه الله فرماني ، اقله موده د سفر دوه ورځي پوره اود دريمي ورځي اکثره حصه ده .

(۲) د امام شافعي رحمه الله په نزد د يوقول مطابق يوه ورځ او يوه شپه کم نه کم دسفر موده ده
(۳) امام مالک او امام احمد فرماني ، څلور فرسخه اقله موده دسفر ده ، هم دی يوقول د امام شافعي رحمه الله دی ، صاحب دهدايه وائی ، زمونږ پيش کړی حديث ددواړو مخالفو اقوالو خلاف حجت دی .

٥٤٩- حَدَّثَنَا هَذَا بْنُ السَّرِيِّ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ حَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: "سَافَرْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَفَرًا أَقْصَلَ تِسْعَةَ عَشَرَ يَوْمًا رُكْعَتَيْنِ رُكْعَتَيْنِ

• قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَتَخَنُ نُصْلِي فِيمَا بَيْنَكُمَا وَبَيْنَ تِسْعَ عَشْرَةَ رَكَعَتَيْنِ وَرَكَعَتَيْنِ. فَإِذَا أَقَمْنَا أَلْمَزَمَ مِنْ ذَلِكَ صَلَاتِنَا أَوْ بَعَا. قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه عبدالله بن عباس رضي الله عنهما فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم سفر اوکرو او دنولسو ورخو پوري يي دوه دوه رکعاتونه او کړل دابن عباس بيان دي چي مونږ به هم ددينه په کمو ورخو کي په سفر کي دوه رکعاتي مونږونه کول او کله چي به مونږ ددينه زيات قيام کولو نو څلور رکعاته به مو کول امام ترمذي واني دا حديث غريب حسن صحيح دی

٤١- باب مَا جَاءَ فِي التَّطَوُّعِ فِي السَّفَرِ

په سفر کي دنفلو کولو بيان

٥٥٠- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، عَنْ أَبِي بُسْرَةَ الْغَفَارِيِّ، عَنِ الْبَرَاءِ بْنِ عَازِبٍ، قَالَ: "صَحِبْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَمَانِيَةَ عَشَرَ شَهْرًا قَمَا رَأَيْتُهُ تَرَكَ الرُّكَعَتَيْنِ إِذَا زَاغَتِ الشَّمْسُ قَبْلَ الظُّهْرِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ الْبَرَاءِ حَدِيثٌ غَرِيبٌ. قَالَ: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْهُ فَلَمْ يَعْرِفْهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ اللَّيْثِ بْنِ سَعْدٍ، وَلَمْ يَعْرِفْ اسْمَ أَبِي بُسْرَةَ الْغَفَارِيِّ وَرَأَاهُ حَسَنًا، وَرَوَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "لَا يَتَطَوَّعُ فِي السَّفَرِ قَبْلَ الصَّلَاةِ وَلَا بَعْدَهَا" وَرَوَى عَنْهُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ كَانَ "يَتَطَوَّعُ فِي السَّفَرِ" لَمْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ بَعْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَرَأَى بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّ يَتَطَوَّعَ الرَّجُلُ فِي السَّفَرِ، وَيَقُولُ: أَحَدًا، وَإِسْحَاقَ، وَلَمْ تَرَ طَائِفَةً مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ يُصَلَّ قَبْلَهَا وَلَا بَعْدَهَا، وَمَعْنَى مَنْ لَمْ يَتَطَوَّعْ فِي السَّفَرِ قَبْلُ الرُّخْصَةِ وَمَنْ تَطَوَّعَ فَلَهُ فِي ذَلِكَ قَطْلُ كِبِيرٍ. وَهُوَ قَوْلُ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَخْتَارُونَ التَّطَوُّعَ فِي السَّفَرِ.

(١)

١. صحيح البخاري في تفسير الصلاة (١٠٨٠)، والمغازي ٥٢ (٢٢٩٨)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٤٩٦ (١٢٢٠)

٢. سنن ابى داود في الصلاة ٢٤٩٦ (١٢٢٢) (تحفة الأشراف: ١٢٢٢)

ترجمه - دبراه بن عازب رضي الله عنه بيان دي چي ما در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره اتلس مياشتي تيري کري ليکن ما دما سپخين دمونخ نه مخکي دنمر گر خيدلو نه پس دوخت په دوه رکعاتونو پريخودلو هيڅ کله نه دي ليدلي

امام ترمذي واني دبراه حديث غريب دي ما ددي حديث باره کي دامام بخاري نه تيروس او کي نو هغه ته صرف دليث بن سعد په روايت معلوم وو او هغه ته دابو بره غفاري نوم معلوم نه وو او هغه دا حسن او گنرلو. په دي باب کي دابن عمر رضي الله عنهما نه هم روايت وارد دي. دابن عمر نه مروي دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم په سفر کي نه دمونخ نه مخکي نفل کول او نه وروسته او دا هم دابن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي هغه دنبي کريم صلي الله عليه وسلم نه روايت کوي چي رسول الله به په سفر کي نفل کول. بيا در رسول الله نه پس په اهل علمو کي اختلاف پيدا شو دبعضي صحابه کرامو راني دا وه چي په سفر کي سري نفل کولي شي او همدا دامام احمد او اسحاق بن راهويه قول هم دي، او داهل علمو پوي ډلي راني داده چي په سفر کي نه دمونخ نه مخکي نفل شته او نه وروسته په سفر کي چي څوک دنفل کولو قائل نه دي دهغوئ مقصود رخصت قبول دي او څوک چي دنفل کولو قائل دي ددي ډير لوي فضيلت دي او همدا داکثرو اهل علمو قول دي چي هغوی په سفر کي نفل کول خوښول

٥٥١- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنِ الْحَجَّاجِ، عَنْ عَطِيَّةَ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الظُّهْرَ فِي السَّفَرِ كَعَتَيْنِ وَبَعْدَهَا كَعَتَيْنِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رَوَاهُ ابْنُ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَطِيَّةَ، وَنَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ. (١)

ترجمه : د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي چي دنبي کريم صلي الله عليه وسلم سره مي په سفر کي دوه رکعاتونه او کړل او بيا مي ددينه پس دوه رکعاتونه او کړل امام ترمذي واني دا حديث حسن دي او ابن ابي ليلى دا حديث دعطيه نه او دنافع نه نقل کړي دي او هغوی دواړو دابن عمر نه نقل کړي دي

٥٥٢- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْمُخَارِجِيُّ يَنْبَغِي الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ هَاشِمٍ، عَنْ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ عَطِيَّةَ، وَنَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "صَلَّيْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْحَضَرِ وَالسَّفَرِ،

فَصَلَّيْتُ مَعَهُ فِي الْحَضَرِ الظُّهْرِ أَرْبَعًا وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ. وَصَلَّيْتُ مَعَهُ فِي السَّفَرِ الظُّهْرَ رَكْعَتَيْنِ. وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ وَالْعَصْرَ رَكْعَتَيْنِ وَلَمْ يُصَلِّ بَعْدَهَا شَيْئًا. وَالْمَغْرِبَ فِي الْحَضَرِ سَوَاءً ثَلَاثَ رَكَعَاتٍ لَا تُنْقَضُ فِي الْحَضَرِ وَلَا فِي السَّفَرِ هِيَ وَثَلَاثُ النَّهَارِ وَبَعْدَهَا رَكْعَتَيْنِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. سَمِعْتُ مُحَمَّدًا، يَقُولُ: مَا رَوَى ابْنُ أَبِي لَيْلَى حَدِيثًا أَغْجَبَ إِلَيَّ مِنْ هَذَا. وَلَا أَزْوي عَنْهُ شَيْئًا. (١)

ترجمه د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما بيان دي چي ما په سفر او حضر دواړو کي د نبی کریم صلي الله عليه وسلم سره مونځونه کړي دي ، ما ورسره په حضر کي د ماسپڅين څلور رکعاتونه او کړل او بيا مي د دينه پس دوه رکعاتونه او کړل او په سفر کي مي ورسره دوه رکعاتونه او کړل او بيا مي د دينه پس دوه رکعاتونه او کړل. او په مازيگر کي مي ورسره دوه رکعاتونه او کړل او د دينه پس مي بيا هيڅ اونکړل او په مابښام کي مي په سفر او حضر دواړو کي دري رکعاتونه او کړل نه مي په حضر کي کمي او کړو او نه په سفر کي ځکه چي دا دورځي وتر دي او بيا مي د دينه پس دوه رکعاتونه او کړل.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي ما دامام بخاري نه اوريدلي دي چي ابن ابي ليلى کوم داسي حديث نه دي نقل کړي کوم چي زما په نزد د دينه زيات په تعجب کي اچونکي وي نو زه دهغه نه هيڅ يو روايت نه اخلم.

تشریح : دوطن اقسام

عامو مشانڅو د وطن دري قسمونه بيان کړی دی (١) وطن اصلی (٢) وطن اقامت (٣) دریم وطن سکني.

١) وطن اصلی د انسان خپل پیدائشی ځای دی ، یا هغه ښار چی په هغې کي دده اهل و عیال اوسیږی. اوددی نه دمنتقل کیدو اراده نه لری

٢) وطن اقامت هغه ښار یا کلي دی ، چی په هغې کي مافرد پنځلسو ورځود قیام اراده کړی وی. ددی دویم نوم وطن سفرهم دی.

٣) دریم وطن سکني هغه ښاردی چی په هغې کي مسافر د پنځلسو ورځونه کم قیام اراده کړی وی محققینودوطن دوه قسمونه بیان کړی دی. وطن اصلی او وطن اقامت. دی کسانو وطن سکني لره اعتبار نه دی ورکړی ، ځکه چی په وطن سکني کي اقامت نه ثابتیږی . بلکه دسفر حکم باقی پاتی وی

٤٢- باب مَا جَاءَ فِي الْجَمْعِ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ

دوه مونخونه په يوځاي كول

٥٥٣- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ هُوَ عَامِرُ بْنُ وَائِلَةَ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ " فِي غَزَاةٍ تَبُوكَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ زَيْغِ الشَّمْسِ أَخَّرَ الظُّهْرَ إِلَى أَنْ يَجْمَعَهَا إِلَى الْعَصْرِ فَيُصَلِّيهِمَا جَمِيعًا، وَإِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ زَيْغِ الشَّمْسِ عَجَّلَ الْعَصْرَ إِلَى الظُّهْرِ وَصَلَّى الظُّهْرَ وَالْعَصْرَ جَمِيعًا ثُمَّ سَارَ، وَكَانَ إِذَا ارْتَحَلَ قَبْلَ الْمَغْرِبِ أَخَّرَ الْمَغْرِبَ حَتَّى يُصَلِّيَهَا مَعَ الْعِشَاءِ، وَإِذَا ارْتَحَلَ بَعْدَ الْمَغْرِبِ عَجَّلَ الْعِشَاءَ فَصَلَّاهَا مَعَ الْمَغْرِبِ ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَعَائِشَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ أَبُو عِمْسَى: وَالصَّحِيحُ عَنْ أُسَامَةَ، وَرَوَى عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ، عَنْ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، عَنْ قُتَيْبَةَ هَذَا الْحَدِيثِ. (١)

ترجمه - دمعاذ بن جبل رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به غزوه تبوك كي كله دنمر گرځيدو نه مخكي سفر كولو نو دماسپځين مونځ به يي مؤخر كولو تردي چي دا به يي دمازيگر دمونځ سره يوځاي كړو او دواړه به يي په يوځاي كول او چي كله به يي دنمر گرځيدونه پس سفر كولو مازيگر به يي رامخكي كړو او دماسپځين سره به يي يوځاي كړو دماسپځين او مازيگر مونځونه به يي يوځاي او كړو او بيا به روان شو او چي كله به يي دماښام نه مخكي سفر شروع كولو دماښام مونځ به يي دخپل وخت نه مؤخر كړو تردي چي دماخوستن سره به يي يوځاي كړو او بيا به يي اداء كړو او چي كله به يي دماښام نه پس سفر كولو نو دماخوستن مونځ به يي رامخكي كړو او دماښام دمونځ سره به يي يوځاي او كړو. امام ترمذي وائي صحيح خبره داده چي دا روايت داسامه نه مروي دي، دارنگي دا حديث علي بن مديني داحمد بن حنبل نه او احمد دقتيبه نه نقل كړي د او په دي باب كي د علي، ابن

١ - صحيح مسلم في السفرين ٦ (٤٠٦) - سنن ابى داود في الصلاة ٢٤٤ (١٢٠٦) - سنن ابن ماجه في الإقامة ٤٢

(١٠٤٠) - (تحفة الأشراف: ١١٢٢٠) - موطا امام مالك في قصر الصلاة (٢) - مسند احمد (٥) في ٢٢٩ ٢٢٨ ٢٢٧ ٢٢٤

(٢٢١) - سنن الدارمي في الصلاة ١٨٢ (١٥٥٦)

عمر، انس، عبدالله بن عمرو، عائشه، ابن عباس، اسامه بن زيد، او جابر بن عبدالله رضي الله عنهم نه هم احاديث واراد دي

٥٥٤- حَدَّثَنَا عَبْدُ الصَّمَدِ بْنُ سُلَيْمَانَ، حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا اللُّؤْلُؤِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ الْأَعْيَنُ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ التَّمِيمِيِّ، حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، بِهَذَا الْحَدِيثِ يَعْنِي حَدِيثَ مُعَاذٍ، وَحَدِيثَ مُعَاذٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ تَفَرَّدَ بِهِ قُتَيْبَةُ، لَا نَعْرِفُ أَحَدًا رَوَاهُ، عَنِ اللَّيْثِ غَيْرُهُ وَحَدِيثُ اللَّيْثِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ، عَنْ مُعَاذٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَالْمَعْرُوفُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ حَدِيثٌ مُعَاذٍ مِنْ حَدِيثِ أَبِي الزُّبَيْرِ، عَنْ أَبِي الطَّفِيلِ، عَنْ مُعَاذٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " جَمَعَ فِي غَزْوَةِ تَبُوكَ بَيْنَ الظُّهْرِ وَالْعَصْرِ وَبَيْنَ الْمَغْرِبِ وَالْعِشَاءِ "، رَوَاهُ قُرَّةُ بْنُ خَالِدٍ، وَسُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَمَالِكٌ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ أَبِي الزُّبَيْرِ الْمَكِّيِّ، وَبِهَذَا الْحَدِيثِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، يَقُولَانِ: لَا بَأْسَ أَنْ يَجْمَعَ بَيْنَ الصَّلَاتَيْنِ فِي السَّفَرِ فِي وَقْتٍ إِحْدَاهُمَا. (١)

ترجمه په دي سند سره هم دا حديث يعني دمعاذ رضي الله عنه حديث مروي دي امام ترمذي واني دمعاذ حديث حسن غريب دي ، قتيبه ددي په نقل كولو كي منفرد دي مونږ ته دده نه علاوه بل څوك نه دي معلوم چي دليث نه يي نقل كړي دي ، او ليث چي كوم حديث ديزيد بن ابي حبيب نه او يزيد دابوطفيل نه او ابوطفيل دمعاذ نه نقل كړي وي هغه غريب دي ، داهل علمو په نزد مشهور حديث دمعاذ هغه حديث دي كوم چي هغه دابو الزبير نه او هغه دابوطفيل نه او هغه دمعاذ نه نقل كړي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم په غزوه تبوك كي دماسپڅين او مازيگر په يوځاي اوكرل او دماينام او ماخوستن مونځونه يي په يوځاي اوكرل دا مضمون قره بن خالد ، سفيان ثوري، مالك ، او بعضي نورو محدثينو هم دابو الزبير مكې نه نقل كړي دي او همدې حديث مطابق دامام شافعي قول هم دي امام احمد او اسحاق بن راهويه وائي په سفر كي دوه مونځونه په يو وخت كي جمع كولو او په يوځاي اداء كولو كي هيڅ قباحه نشته .

١ - صحيح مسلم في الصلواتين (٤٠٦) ، سنن ابى داود في الصلاة (٢٤٤) (١٢٠٦) ، سنن ابن ماجه في الإقامة (٤٠٦) ، (تحفة الأشراف : ١١٢٠) ، موطا امام مالك في قصر الصلاة (٢) ، مسند احمد (٥) في (٢٢٩ ، ٢٢٠ ، ٢٢١ ، ٢٢٢ ، ٢٢٣ ، ٢٢٤ ، ٢٢٥ ، ٢٢٦ ، ٢٢٧ ، ٢٢٨ ، ٢٢٩ ، ٢٣٠ ، ٢٣١ ، ٢٣٢ ، ٢٣٣ ، ٢٣٤ ، ٢٣٥ ، ٢٣٦ ، ٢٣٧ ، ٢٣٨ ، ٢٣٩ ، ٢٤٠ ، ٢٤١ ، ٢٤٢ ، ٢٤٣ ، ٢٤٤ ، ٢٤٥ ، ٢٤٦ ، ٢٤٧ ، ٢٤٨ ، ٢٤٩ ، ٢٥٠ ، ٢٥١ ، ٢٥٢ ، ٢٥٣ ، ٢٥٤ ، ٢٥٥ ، ٢٥٦ ، ٢٥٧ ، ٢٥٨ ، ٢٥٩ ، ٢٦٠ ، ٢٦١ ، ٢٦٢ ، ٢٦٣ ، ٢٦٤ ، ٢٦٥ ، ٢٦٦ ، ٢٦٧ ، ٢٦٨ ، ٢٦٩ ، ٢٧٠ ، ٢٧١ ، ٢٧٢ ، ٢٧٣ ، ٢٧٤ ، ٢٧٥ ، ٢٧٦ ، ٢٧٧ ، ٢٧٨ ، ٢٧٩ ، ٢٨٠ ، ٢٨١ ، ٢٨٢ ، ٢٨٣ ، ٢٨٤ ، ٢٨٥ ، ٢٨٦ ، ٢٨٧ ، ٢٨٨ ، ٢٨٩ ، ٢٩٠ ، ٢٩١ ، ٢٩٢ ، ٢٩٣ ، ٢٩٤ ، ٢٩٥ ، ٢٩٦ ، ٢٩٧ ، ٢٩٨ ، ٢٩٩ ، ٣٠٠ ، ٣٠١ ، ٣٠٢ ، ٣٠٣ ، ٣٠٤ ، ٣٠٥ ، ٣٠٦ ، ٣٠٧ ، ٣٠٨ ، ٣٠٩ ، ٣١٠ ، ٣١١ ، ٣١٢ ، ٣١٣ ، ٣١٤ ، ٣١٥ ، ٣١٦ ، ٣١٧ ، ٣١٨ ، ٣١٩ ، ٣٢٠ ، ٣٢١ ، ٣٢٢ ، ٣٢٣ ، ٣٢٤ ، ٣٢٥ ، ٣٢٦ ، ٣٢٧ ، ٣٢٨ ، ٣٢٩ ، ٣٣٠ ، ٣٣١ ، ٣٣٢ ، ٣٣٣ ، ٣٣٤ ، ٣٣٥ ، ٣٣٦ ، ٣٣٧ ، ٣٣٨ ، ٣٣٩ ، ٣٤٠ ، ٣٤١ ، ٣٤٢ ، ٣٤٣ ، ٣٤٤ ، ٣٤٥ ، ٣٤٦ ، ٣٤٧ ، ٣٤٨ ، ٣٤٩ ، ٣٥٠ ، ٣٥١ ، ٣٥٢ ، ٣٥٣ ، ٣٥٤ ، ٣٥٥ ، ٣٥٦ ، ٣٥٧ ، ٣٥٨ ، ٣٥٩ ، ٣٦٠ ، ٣٦١ ، ٣٦٢ ، ٣٦٣ ، ٣٦٤ ، ٣٦٥ ، ٣٦٦ ، ٣٦٧ ، ٣٦٨ ، ٣٦٩ ، ٣٧٠ ، ٣٧١ ، ٣٧٢ ، ٣٧٣ ، ٣٧٤ ، ٣٧٥ ، ٣٧٦ ، ٣٧٧ ، ٣٧٨ ، ٣٧٩ ، ٣٨٠ ، ٣٨١ ، ٣٨٢ ، ٣٨٣ ، ٣٨٤ ، ٣٨٥ ، ٣٨٦ ، ٣٨٧ ، ٣٨٨ ، ٣٨٩ ، ٣٩٠ ، ٣٩١ ، ٣٩٢ ، ٣٩٣ ، ٣٩٤ ، ٣٩٥ ، ٣٩٦ ، ٣٩٧ ، ٣٩٨ ، ٣٩٩ ، ٤٠٠ ، ٤٠١ ، ٤٠٢ ، ٤٠٣ ، ٤٠٤ ، ٤٠٥ ، ٤٠٦ ، ٤٠٧ ، ٤٠٨ ، ٤٠٩ ، ٤١٠ ، ٤١١ ، ٤١٢ ، ٤١٣ ، ٤١٤ ، ٤١٥ ، ٤١٦ ، ٤١٧ ، ٤١٨ ، ٤١٩ ، ٤٢٠ ، ٤٢١ ، ٤٢٢ ، ٤٢٣ ، ٤٢٤ ، ٤٢٥ ، ٤٢٦ ، ٤٢٧ ، ٤٢٨ ، ٤٢٩ ، ٤٣٠ ، ٤٣١ ، ٤٣٢ ، ٤٣٣ ، ٤٣٤ ، ٤٣٥ ، ٤٣٦ ، ٤٣٧ ، ٤٣٨ ، ٤٣٩ ، ٤٤٠ ، ٤٤١ ، ٤٤٢ ، ٤٤٣ ، ٤٤٤ ، ٤٤٥ ، ٤٤٦ ، ٤٤٧ ، ٤٤٨ ، ٤٤٩ ، ٤٥٠ ، ٤٥١ ، ٤٥٢ ، ٤٥٣ ، ٤٥٤ ، ٤٥٥ ، ٤٥٦ ، ٤٥٧ ، ٤٥٨ ، ٤٥٩ ، ٤٦٠ ، ٤٦١ ، ٤٦٢ ، ٤٦٣ ، ٤٦٤ ، ٤٦٥ ، ٤٦٦ ، ٤٦٧ ، ٤٦٨ ، ٤٦٩ ، ٤٧٠ ، ٤٧١ ، ٤٧٢ ، ٤٧٣ ، ٤٧٤ ، ٤٧٥ ، ٤٧٦ ، ٤٧٧ ، ٤٧٨ ، ٤٧٩ ، ٤٨٠ ، ٤٨١ ، ٤٨٢ ، ٤٨٣ ، ٤٨٤ ، ٤٨٥ ، ٤٨٦ ، ٤٨٧ ، ٤٨٨ ، ٤٨٩ ، ٤٩٠ ، ٤٩١ ، ٤٩٢ ، ٤٩٣ ، ٤٩٤ ، ٤٩٥ ، ٤٩٦ ، ٤٩٧ ، ٤٩٨ ، ٤٩٩ ، ٥٠٠ ، ٥٠١ ، ٥٠٢ ، ٥٠٣ ، ٥٠٤ ، ٥٠٥ ، ٥٠٦ ، ٥٠٧ ، ٥٠٨ ، ٥٠٩ ، ٥١٠ ، ٥١١ ، ٥١٢ ، ٥١٣ ، ٥١٤ ، ٥١٥ ، ٥١٦ ، ٥١٧ ، ٥١٨ ، ٥١٩ ، ٥٢٠ ، ٥٢١ ، ٥٢٢ ، ٥٢٣ ، ٥٢٤ ، ٥٢٥ ، ٥٢٦ ، ٥٢٧ ، ٥٢٨ ، ٥٢٩ ، ٥٣٠ ، ٥٣١ ، ٥٣٢ ، ٥٣٣ ، ٥٣٤ ، ٥٣٥ ، ٥٣٦ ، ٥٣٧ ، ٥٣٨ ، ٥٣٩ ، ٥٤٠ ، ٥٤١ ، ٥٤٢ ، ٥٤٣ ، ٥٤٤ ، ٥٤٥ ، ٥٤٦ ، ٥٤٧ ، ٥٤٨ ، ٥٤٩ ، ٥٥٠ ، ٥٥١ ، ٥٥٢ ، ٥٥٣ ، ٥٥٤ ، ٥٥٥ ، ٥٥٦ ، ٥٥٧ ، ٥٥٨ ، ٥٥٩ ، ٥٦٠ ، ٥٦١ ، ٥٦٢ ، ٥٦٣ ، ٥٦٤ ، ٥٦٥ ، ٥٦٦ ، ٥٦٧ ، ٥٦٨ ، ٥٦٩ ، ٥٧٠ ، ٥٧١ ، ٥٧٢ ، ٥٧٣ ، ٥٧٤ ، ٥٧٥ ، ٥٧٦ ، ٥٧٧ ، ٥٧٨ ، ٥٧٩ ، ٥٨٠ ، ٥٨١ ، ٥٨٢ ، ٥٨٣ ، ٥٨٤ ، ٥٨٥ ، ٥٨٦ ، ٥٨٧ ، ٥٨٨ ، ٥٨٩ ، ٥٩٠ ، ٥٩١ ، ٥٩٢ ، ٥٩٣ ، ٥٩٤ ، ٥٩٥ ، ٥٩٦ ، ٥٩٧ ، ٥٩٨ ، ٥٩٩ ، ٦٠٠ ، ٦٠١ ، ٦٠٢ ، ٦٠٣ ، ٦٠٤ ، ٦٠٥ ، ٦٠٦ ، ٦٠٧ ، ٦٠٨ ، ٦٠٩ ، ٦١٠ ، ٦١١ ، ٦١٢ ، ٦١٣ ، ٦١٤ ، ٦١٥ ، ٦١٦ ، ٦١٧ ، ٦١٨ ، ٦١٩ ، ٦٢٠ ، ٦٢١ ، ٦٢٢ ، ٦٢٣ ، ٦٢٤ ، ٦٢٥ ، ٦٢٦ ، ٦٢٧ ، ٦٢٨ ، ٦٢٩ ، ٦٣٠ ، ٦٣١ ، ٦٣٢ ، ٦٣٣ ، ٦٣٤ ، ٦٣٥ ، ٦٣٦ ، ٦٣٧ ، ٦٣٨ ، ٦٣٩ ، ٦٤٠ ، ٦٤١ ، ٦٤٢ ، ٦٤٣ ، ٦٤٤ ، ٦٤٥ ، ٦٤٦ ، ٦٤٧ ، ٦٤٨ ، ٦٤٩ ، ٦٥٠ ، ٦٥١ ، ٦٥٢ ، ٦٥٣ ، ٦٥٤ ، ٦٥٥ ، ٦٥٦ ، ٦٥٧ ، ٦٥٨ ، ٦٥٩ ، ٦٦٠ ، ٦٦١ ، ٦٦٢ ، ٦٦٣ ، ٦٦٤ ، ٦٦٥ ، ٦٦٦ ، ٦٦٧ ، ٦٦٨ ، ٦٦٩ ، ٦٧٠ ، ٦٧١ ، ٦٧٢ ، ٦٧٣ ، ٦٧٤ ، ٦٧٥ ، ٦٧٦ ، ٦٧٧ ، ٦٧٨ ، ٦٧٩ ، ٦٨٠ ، ٦٨١ ، ٦٨٢ ، ٦٨٣ ، ٦٨٤ ، ٦٨٥ ، ٦٨٦ ، ٦٨٧ ، ٦٨٨ ، ٦٨٩ ، ٦٩٠ ، ٦٩١ ، ٦٩٢ ، ٦٩٣ ، ٦٩٤ ، ٦٩٥ ، ٦٩٦ ، ٦٩٧ ، ٦٩٨ ، ٦٩٩ ، ٧٠٠ ، ٧٠١ ، ٧٠٢ ، ٧٠٣ ، ٧٠٤ ، ٧٠٥ ، ٧٠٦ ، ٧٠٧ ، ٧٠٨ ، ٧٠٩ ، ٧١٠ ، ٧١١ ، ٧١٢ ، ٧١٣ ، ٧١٤ ، ٧١٥ ، ٧١٦ ، ٧١٧ ، ٧١٨ ، ٧١٩ ، ٧٢٠ ، ٧٢١ ، ٧٢٢ ، ٧٢٣ ، ٧٢٤ ، ٧٢٥ ، ٧٢٦ ، ٧٢٧ ، ٧٢٨ ، ٧٢٩ ، ٧٣٠ ، ٧٣١ ، ٧٣٢ ، ٧٣٣ ، ٧٣٤ ، ٧٣٥ ، ٧٣٦ ، ٧٣٧ ، ٧٣٨ ، ٧٣٩ ، ٧٤٠ ، ٧٤١ ، ٧٤٢ ، ٧٤٣ ، ٧٤٤ ، ٧٤٥ ، ٧٤٦ ، ٧٤٧ ، ٧٤٨ ، ٧٤٩ ، ٧٥٠ ، ٧٥١ ، ٧٥٢ ، ٧٥٣ ، ٧٥٤ ، ٧٥٥ ، ٧٥٦ ، ٧٥٧ ، ٧٥٨ ، ٧٥٩ ، ٧٦٠ ، ٧٦١ ، ٧٦٢ ، ٧٦٣ ، ٧٦٤ ، ٧٦٥ ، ٧٦٦ ، ٧٦٧ ، ٧٦٨ ، ٧٦٩ ، ٧٧٠ ، ٧٧١ ، ٧٧٢ ، ٧٧٣ ، ٧٧٤ ، ٧٧٥ ، ٧٧٦ ، ٧٧٧ ، ٧٧٨ ، ٧٧٩ ، ٧٨٠ ، ٧٨١ ، ٧٨٢ ، ٧٨٣ ، ٧٨٤ ، ٧٨٥ ، ٧٨٦ ، ٧٨٧ ، ٧٨٨ ، ٧٨٩ ، ٧٩٠ ، ٧٩١ ، ٧٩٢ ، ٧٩٣ ، ٧٩٤ ، ٧٩٥ ، ٧٩٦ ، ٧٩٧ ، ٧٩٨ ، ٧٩٩ ، ٨٠٠ ، ٨٠١ ، ٨٠٢ ، ٨٠٣ ، ٨٠٤ ، ٨٠٥ ، ٨٠٦ ، ٨٠٧ ، ٨٠٨ ، ٨٠٩ ، ٨١٠ ، ٨١١ ، ٨١٢ ، ٨١٣ ، ٨١٤ ، ٨١٥ ، ٨١٦ ، ٨١٧ ، ٨١٨ ، ٨١٩ ، ٨٢٠ ، ٨٢١ ، ٨٢٢ ، ٨٢٣ ، ٨٢٤ ، ٨٢٥ ، ٨٢٦ ، ٨٢٧ ، ٨٢٨ ، ٨٢٩ ، ٨٣٠ ، ٨٣١ ، ٨٣٢ ، ٨٣٣ ، ٨٣٤ ، ٨٣٥ ، ٨٣٦ ، ٨٣٧ ، ٨٣٨ ، ٨٣٩ ، ٨٤٠ ، ٨٤١ ، ٨٤٢ ، ٨٤٣ ، ٨٤٤ ، ٨٤٥ ، ٨٤٦ ، ٨٤٧ ، ٨٤٨ ، ٨٤٩ ، ٨٥٠ ، ٨٥١ ، ٨٥٢ ، ٨٥٣ ، ٨٥٤ ، ٨٥٥ ، ٨٥٦ ، ٨٥٧ ، ٨٥٨ ، ٨٥٩ ، ٨٦٠ ، ٨٦١ ، ٨٦٢ ، ٨٦٣ ، ٨٦٤ ، ٨٦٥ ، ٨٦٦ ، ٨٦٧ ، ٨٦٨ ، ٨٦٩ ، ٨٧٠ ، ٨٧١ ، ٨٧٢ ، ٨٧٣ ، ٨٧٤ ، ٨٧٥ ، ٨٧٦ ، ٨٧٧ ، ٨٧٨ ، ٨٧٩ ، ٨٨٠ ، ٨٨١ ، ٨٨٢ ، ٨٨٣ ، ٨٨٤ ، ٨٨٥ ، ٨٨٦ ، ٨٨٧ ، ٨٨٨ ، ٨٨٩ ، ٨٩٠ ، ٨٩١ ، ٨٩٢ ، ٨٩٣ ، ٨٩٤ ، ٨٩٥ ، ٨٩٦ ، ٨٩٧ ، ٨٩٨ ، ٨٩٩ ، ٩٠٠ ، ٩٠١ ، ٩٠٢ ، ٩٠٣ ، ٩٠٤ ، ٩٠٥ ، ٩٠٦ ، ٩٠٧ ، ٩٠٨ ، ٩٠٩ ، ٩١٠ ، ٩١١ ، ٩١٢ ، ٩١٣ ، ٩١٤ ، ٩١٥ ، ٩١٦ ، ٩١٧ ، ٩١٨ ، ٩١٩ ، ٩٢٠ ، ٩٢١ ، ٩٢٢ ، ٩٢٣ ، ٩٢٤ ، ٩٢٥ ، ٩٢٦ ، ٩٢٧ ، ٩٢٨ ، ٩٢٩ ، ٩٣٠ ، ٩٣١ ، ٩٣٢ ، ٩٣٣ ، ٩٣٤ ، ٩٣٥ ، ٩٣٦ ، ٩٣٧ ، ٩٣٨ ، ٩٣٩ ، ٩٤٠ ، ٩٤١ ، ٩٤٢ ، ٩٤٣ ، ٩٤٤ ، ٩٤٥ ، ٩٤٦ ، ٩٤٧ ، ٩٤٨ ، ٩٤٩ ، ٩٥٠ ، ٩٥١ ، ٩٥٢ ، ٩٥٣ ، ٩٥٤ ، ٩٥٥ ، ٩٥٦ ، ٩٥٧ ، ٩٥٨ ، ٩٥٩ ، ٩٦٠ ، ٩٦١ ، ٩٦٢ ، ٩٦٣ ، ٩٦٤ ، ٩٦٥ ، ٩٦٦ ، ٩٦٧ ، ٩٦٨ ، ٩٦٩ ، ٩٧٠ ، ٩٧١ ، ٩٧٢ ، ٩٧٣ ، ٩٧٤ ، ٩٧٥ ، ٩٧٦ ، ٩٧٧ ، ٩٧٨ ، ٩٧٩ ، ٩٨٠ ، ٩٨١ ، ٩٨٢ ، ٩٨٣ ، ٩٨٤ ، ٩٨٥ ، ٩٨٦ ، ٩٨٧ ، ٩٨٨ ، ٩٨٩ ، ٩٩٠ ، ٩٩١ ، ٩٩٢ ، ٩٩٣ ، ٩٩٤ ، ٩٩٥ ، ٩٩٦ ، ٩٩٧ ، ٩٩٨ ، ٩٩٩ ، ١٠٠٠ ، ١٠٠١ ، ١٠٠٢ ، ١٠٠٣ ، ١٠٠٤ ، ١٠٠٥ ، ١٠٠٦ ، ١٠٠٧ ، ١٠٠٨ ، ١٠٠٩ ، ١٠١٠ ، ١٠١١ ، ١٠١٢ ، ١٠١٣ ، ١٠١٤ ، ١٠١٥ ، ١٠١٦ ، ١٠١٧ ، ١٠١٨ ، ١٠١٩ ، ١٠٢٠ ، ١٠٢١ ، ١٠٢٢ ، ١٠٢٣ ، ١٠٢٤ ، ١٠٢٥ ، ١٠٢٦ ، ١٠٢٧ ، ١٠٢٨ ، ١٠٢٩ ، ١٠٣٠ ، ١٠٣١ ، ١٠٣٢ ، ١٠٣٣ ، ١٠٣٤ ، ١٠٣٥ ، ١٠٣٦ ، ١٠٣٧ ، ١٠٣٨ ، ١٠٣٩ ، ١٠٤٠ ، ١٠٤١ ، ١٠٤٢ ، ١٠٤٣ ، ١٠٤٤ ، ١٠٤٥ ، ١٠٤٦ ، ١٠٤٧ ، ١٠٤٨ ، ١٠٤٩ ، ١٠٥٠ ، ١٠٥١ ، ١٠٥٢ ، ١٠٥٣ ، ١٠٥٤ ، ١٠٥٥ ، ١٠٥٦ ، ١٠٥٧ ، ١٠٥٨ ، ١٠٥٩ ، ١٠٦٠ ، ١٠٦١ ، ١٠٦٢ ، ١٠٦٣ ، ١٠٦٤ ، ١٠٦٥ ، ١٠٦٦ ، ١٠٦٧ ، ١٠٦٨ ، ١٠٦٩ ، ١٠٧٠ ، ١٠٧١ ، ١٠٧٢ ، ١٠٧٣ ، ١٠٧٤ ، ١٠٧٥ ، ١٠٧٦ ، ١٠٧٧ ، ١٠٧٨ ، ١٠٧٩ ، ١٠٨٠ ، ١٠٨١ ، ١٠٨٢ ، ١٠٨٣ ، ١٠٨٤ ، ١٠٨٥ ، ١٠٨٦ ، ١٠٨٧ ، ١٠٨٨ ، ١٠٨٩ ، ١٠٩٠ ، ١٠٩١ ، ١٠٩٢ ، ١٠٩٣ ، ١٠٩٤ ، ١٠٩٥ ، ١٠٩٦ ، ١٠٩٧ ، ١٠٩٨ ، ١٠٩٩ ، ١١٠٠ ، ١١٠١ ، ١١٠٢ ، ١١٠٣ ، ١١٠٤ ، ١١٠٥ ، ١١٠٦ ، ١١٠٧ ، ١١٠٨ ، ١١٠٩ ، ١١١٠ ، ١١١١ ، ١١١٢ ، ١١١٣ ، ١١١٤ ، ١١١٥ ، ١١١٦ ، ١١١٧ ، ١١١٨ ، ١١١٩ ، ١١٢٠ ، ١١٢١ ، ١١٢٢ ، ١١٢٣ ، ١١٢٤ ، ١١٢٥ ، ١١٢٦ ، ١١٢٧ ، ١١٢٨ ، ١١٢٩ ، ١١٣٠ ، ١١٣١ ، ١١٣٢ ، ١١٣٣ ، ١١٣٤ ، ١١٣٥ ، ١١٣٦ ، ١١٣٧ ، ١١٣٨ ، ١١٣٩ ، ١١٤٠ ، ١١٤١ ، ١١٤٢ ، ١١٤٣ ، ١١٤٤ ، ١١٤٥ ، ١١٤٦ ، ١١٤٧ ، ١١٤٨ ، ١١٤٩ ، ١١٥٠ ، ١١٥١ ، ١١٥٢ ، ١١٥٣ ، ١١٥٤ ، ١١٥٥ ، ١١٥٦ ، ١١٥٧ ، ١١٥٨ ، ١١٥٩ ، ١١٦٠ ، ١١٦١ ، ١١٦٢ ، ١١٦٣ ، ١١٦٤ ، ١١٦٥ ، ١١٦٦ ، ١١٦٧ ، ١١٦٨ ، ١١٦٩ ، ١١٧٠ ، ١١٧١ ، ١١٧٢ ، ١١٧٣ ، ١١٧٤ ، ١١٧٥ ، ١١٧٦ ، ١١٧٧ ، ١١٧٨ ، ١١٧٩ ، ١١٨٠ ، ١١٨١ ، ١١٨٢ ، ١١٨٣ ، ١١٨٤ ، ١١٨٥ ، ١١٨٦ ، ١١٨٧ ، ١١٨٨ ، ١١٨٩ ، ١١٩٠ ، ١١٩١ ، ١١٩٢ ، ١١٩٣ ، ١١٩٤ ، ١١٩٥ ، ١١٩٦ ، ١١٩٧ ، ١١٩٨ ، ١١٩٩ ، ١٢٠٠ ، ١٢٠١ ، ١٢٠٢ ، ١٢٠٣ ، ١٢٠٤ ، ١٢٠٥ ، ١٢٠٦ ، ١٢٠٧ ، ١٢٠٨ ، ١٢٠٩ ، ١٢١٠ ، ١٢١١ ، ١٢١٢ ، ١٢١٣ ، ١٢١٤ ، ١٢١٥ ، ١٢١٦ ، ١٢١٧ ، ١٢١٨ ، ١٢١٩ ، ١٢٢٠ ، ١٢٢١ ، ١٢٢٢ ، ١٢٢٣ ، ١٢٢٤ ، ١٢٢٥ ، ١٢٢٦ ، ١٢٢٧ ، ١٢٢٨ ، ١٢٢٩ ، ١٢٣٠ ، ١٢٣١ ، ١٢٣٢ ، ١٢٣٣ ، ١٢٣٤ ، ١٢٣٥ ، ١٢٣٦ ، ١٢٣٧ ، ١٢٣٨ ، ١٢٣٩ ، ١٢٤٠ ، ١٢٤١ ، ١٢٤٢ ، ١٢٤٣ ، ١٢٤٤ ، ١٢٤٥ ، ١٢٤٦ ، ١٢٤٧ ، ١٢٤٨ ، ١٢٤٩ ، ١٢٥٠ ، ١٢٥١ ، ١٢٥٢ ، ١٢٥٣ ، ١٢٥٤ ، ١٢٥٥ ، ١٢٥٦ ، ١٢٥٧ ، ١٢٥٨ ، ١٢٥٩ ، ١٢٦٠ ، ١٢٦١ ، ١٢٦٢ ، ١٢٦٣ ، ١٢٦٤ ، ١٢٦٥ ، ١٢٦٦ ، ١٢٦٧ ، ١٢٦٨ ، ١٢٦٩ ، ١٢٧٠ ، ١٢٧١ ، ١٢٧٢ ، ١٢٧٣ ، ١٢٧٤ ، ١٢٧٥ ، ١٢٧٦ ، ١٢٧٧ ، ١٢٧٨ ، ١٢٧٩ ، ١٢٨٠ ، ١٢٨١ ، ١٢٨٢ ، ١٢٨٣ ، ١٢٨٤ ، ١٢٨٥ ، ١٢٨٦ ، ١٢٨٧ ، ١٢٨٨ ، ١٢٨٩ ، ١٢٩٠ ، ١٢٩١ ، ١٢٩٢ ، ١٢٩٣ ، ١٢٩٤ ، ١٢٩٥ ، ١٢٩٦ ، ١٢٩٧ ، ١٢٩٨ ، ١٢٩٩ ، ١٣٠٠ ، ١٣٠١ ، ١٣٠٢ ، ١٣٠٣ ، ١٣٠٤ ، ١٣٠٥ ، ١٣٠٦ ، ١٣٠٧ ، ١٣٠٨ ، ١٣٠٩ ، ١٣١٠ ، ١٣١١ ، ١٣١٢ ، ١٣١٣ ، ١٣١٤ ، ١٣١٥ ، ١٣١٦ ، ١٣١٧ ، ١٣١٨ ، ١٣١٩ ، ١٣٢٠ ، ١٣٢١ ، ١٣٢٢ ، ١٣٢٣ ، ١٣٢٤ ، ١٣٢٥ ، ١٣٢٦ ، ١٣٢٧ ، ١٣٢٨ ، ١٣٢٩ ، ١٣٣٠ ، ١٣٣١ ، ١٣٣٢ ، ١٣٣٣ ، ١٣٣٤ ، ١٣٣٥ ، ١٣٣٦ ، ١٣٣٧ ، ١٣٣٨ ، ١٣٣٩ ، ١٣٤٠ ، ١٣٤١ ، ١٣٤٢ ، ١٣٤٣ ، ١٣٤٤ ، ١٣٤٥ ، ١٣٤٦ ، ١٣٤٧ ، ١٣٤٨ ، ١٣٤٩ ، ١٣٥٠ ، ١٣٥١ ، ١٣٥٢ ، ١٣٥٣ ، ١٣٥٤ ، ١٣٥٥ ، ١٣٥٦ ، ١٣٥٧ ، ١٣٥٨ ، ١٣٥٩ ، ١٣٦٠ ، ١٣٦١ ، ١٣٦٢ ، ١٣٦٣ ، ١٣٦٤ ، ١٣٦٥ ، ١٣٦٦ ، ١٣٦٧ ، ١٣٦٨ ، ١٣٦٩ ، ١٣٧٠ ، ١٣٧١ ، ١٣٧٢ ، ١٣٧٣ ، ١٣٧٤ ، ١٣٧٥ ، ١٣٧٦ ، ١٣٧٧ ، ١٣٧٨ ، ١٣٧٩ ، ١٣٨٠ ، ١٣٨١ ، ١٣٨٢ ، ١٣٨٣ ، ١٣٨٤ ، ١٣٨٥ ، ١٣٨٦ ، ١٣٨٧ ، ١٣٨٨ ، ١٣٨٩ ، ١٣٩٠ ، ١٣٩١ ، ١٣٩٢ ، ١٣٩٣ ، ١٣٩٤ ، ١٣٩٥ ، ١٣٩٦ ، ١٣٩٧ ، ١٣٩٨ ، ١٣٩٩ ، ١٤٠٠ ، ١٤٠١ ، ١٤٠٢ ، ١٤٠٣ ، ١٤٠٤ ، ١٤٠٥ ، ١٤٠٦ ، ١٤٠٧ ، ١٤٠٨ ، ١٤٠٩ ، ١٤١٠ ، ١٤١١ ، ١٤١٢ ، ١٤١٣ ، ١٤١٤ ، ١٤١٥ ، ١٤١٦ ، ١٤١٧ ، ١٤١٨ ، ١٤١٩ ، ١٤٢٠ ، ١٤٢١ ، ١٤٢٢ ، ١٤٢٣ ، ١٤٢٤ ، ١٤٢٥ ، ١٤٢٦ ، ١٤٢٧ ، ١٤٢٨ ، ١٤٢٩ ، ١٤٣٠ ، ١٤٣١ ، ١٤٣٢ ، ١٤٣٣ ، ١٤٣٤ ، ١٤٣٥ ، ١٤٣٦ ، ١٤٣٧ ، ١٤٣٨ ، ١٤٣٩ ، ١٤٤٠ ، ١٤٤١ ، ١٤٤٢ ، ١٤٤٣ ، ١٤٤٤ ، ١٤٤٥ ، ١٤٤٦ ، ١٤٤٧ ، ١٤٤٨ ، ١٤٤٩ ، ١٤٥٠ ، ١٤٥١ ، ١٤٥٢ ، ١٤٥٣ ، ١٤٥٤ ، ١٤٥٥ ، ١٤٥٦ ، ١٤٥٧ ، ١٤٥٨ ، ١٤٥٩ ، ١٤٦٠ ، ١٤٦١ ، ١٤٦٢ ، ١٤٦٣ ، ١٤٦٤ ، ١٤٦٥ ، ١٤٦٦ ، ١٤٦٧ ، ١٤٦٨ ، ١٤٦٩ ، ١٤٧٠ ، ١٤٧١ ، ١٤٧٢ ، ١٤٧٣ ، ١٤٧٤ ، ١٤٧٥ ، ١٤٧٦ ، ١٤٧٧ ، ١٤٧٨ ، ١٤٧٩ ، ١٤٨٠ ، ١٤٨١ ، ١٤٨٢ ، ١٤٨٣ ، ١٤٨٤ ، ١٤٨٥ ، ١٤٨٦ ، ١٤٨٧ ، ١٤٨٨ ، ١٤٨٩ ، ١٤٩٠ ، ١٤

٥٥٥- حَدَّثَنَا هَنَادُ بْنُ السَّرِيِّ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ "اسْتُغِيثَ عَلَى بَعْضِ أَهْلِهِ فَجَدَّ بِهِ السَّيْرُ فَأَخَّرَ الْمَغْرِبَ حَتَّى غَابَ الشَّمْسُ ثُمَّ زَوَّلَ فَجَمَعَ بَيْنَهُمَا ثُمَّ أَخْبَرَهُمْ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَفْعَلُ ذَلِكَ إِذَا جَدَّ بِهِ السَّيْرُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَحَدِيثُ اللَّيْثِ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي چي هغه ته د هغه ديوي بنحي دزنکدن شروع کيدو خبر ورکړي شو نو هغه باندي په تلو کي توندي جوړه شوه چنانچه دمايانم مونځ يي مؤخر کړو تردي چي شفق غائب شو او دسورلي نه راکوز شو دمايانم او ماخوستن مونځونه يي دواړه په يوځاي اوکړل او بيا يي خلقو ته اووئيل رسول الله صلي الله عليه وسلم چي به کله په تلو کي جلتي وه نو هغوی ته داسي کول امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي دليث حديث (رقم ٥٥٤)، کوم چي هغه ديزيد بن ابي حبيب نه نقل کړي دي حسن صحيح دي
تشریح:

٤٣- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ دصلاة استسقاء بيان

٥٥٦- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَبَادِ بْنِ كَيْسٍ، عَنْ عَتِيقٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "خَرَجَ بِالنَّاسِ يَسْتَسْقِي فَصَلَّ بِهِمْ رَكَعَتَيْنِ جَهْرًا بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا وَحَوَّلَ رِءَاءَهُ وَرَفَعَ يَدَيْهِ وَاسْتَسْقَى وَاسْتَقْبَلَ الْقِبْلَةَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي الْلَّخْمِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ زَيْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ

١- صحيح البخاري في تصدير الصلاة ٦ (١٠٩١)، والعبرة ٢٠ (١٨٠٥)، والجهاد ١٢٦ (٢٠٠٠)، صحيح مسلم في المسافرين ٥

(٤١٢)، سنن أبي داود في الصلاة ٢٤٢ (١٢٠٤)، سنن النسائي في الواقيت ٢٢ (٥٨٩)، و٢٥ (٥٩٢، ٥٩٦، ٥٩٧)، (تحفة الأشراف

: ٨٠٥٦، موطأ امام مالك في قصر الصلاة (٣)، مسند احمد (٢ في ٨٠٢)

صَحِيحٌ. وَعَلَى هَذَا الْعَمَلِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخْبَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَعَمُّ عَبَّادِ بْنِ تَيْمٍ هُوَ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدِ بْنِ عَاصِمٍ الْبَارِقِيُّ. (١)

ترجمه : دعباد بن تمیم دتره عبدالله بن زید بن عاصم مازنی رضي الله عنه نه روایت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دباران طلب کولو دپاره خلق دخان سره روان کړل او بهر لارو او دوه رکعاته مونځ يي خلقو ته ورکړو چي په جهري اواز يي قرائت اوکړو خپل خادر يي التيه کړو او دواړه لاسونه يي پورته کړل او قبلي ته مخامخ او دريدو او دباران دپاره يي دعا او غوښتنه امام ترمذي وائي دعبدالله بن زید حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابن عباس، ابوهريره، انس، او ابي اللحم رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي . او داهل علمو هم په دي باندې عمل دي او امام شافعي، احمد، واسحاق هم ددي قائل دي

تشریح : یہ استسقاء کی دمونج نہ پس مسنون اعمال

په دعا کي مستحب طريقه دا ده چي د قبلې په طرف مخ کړي، دليل يې دادی چي د نبی ﷺ نه په دعا کی استقبال قبله او د خادر اړول مروي دی.

خپل ځادر دى البته كړى. او ددى طريقه دا ده. كه ځادر څلور گوته وي. نو پورتنۍ حصه دى
لاندې كړى. او لاندېنۍ حصه دى پورته كړى. او كه مدور وي لكه جبه، نو بېنۍ حصه دى گس
طرف ته كړى. او گسه حصه دى بېنې طرف ته كړى.

د قلب ردا، حکم د امام محمد رحمه الله مذهب دی. هم ددی قائل امام مالک امام شافعی او امام احمد دی.

د امام ابوحنيفه رحمه الله مذهب ددوی په نزدبه خادر اړول نه کوی. هم دا د امام ابو یوسف رحمه الله مذهب دی.

استسقاء کي دى زميان خلق نه حاضرېږي. ځکه چې د مسلمانانو وتل د رحمت د نازلیدو په غرض د دعا د پوره وی. اود کافرانو په باره کي الله تعالى فرمائی: وَمَا دُعَاءُ الْكَافِرِينَ إِلَّا فِي ضَلَالٍ یعنې د کافرانو دعا ضائع او په تاوان کی .

¹ - صحيح البخاري في الاستسقاء (١: ١٠٠٥)، و (١: ١٠١٢)، والدعوات (٢٥: ٦٣٢٢)، صحيح مسلم في الاستسقاء (١: ٨٩٢).

سنن أبي داود في الصلاة ٢٥٨ (١١٦١/١١٦٢)، ٢٥٩ (١١٦٦/١١٦٧)، سنن النسائي في الاستسقاء ٢ (١٥٠٦)، ٣ (١٥٠٨)، ٥ (١٥١٠)

١٥١١) ٤، ١٥١٢) ٨، ١٥١٣) ١٢، ١٥١٤) ١٢، سنن ابن ماجه في الإقامه ١٥٣ (١٢٦٤). تحفة الأشراف ١٢٩٤.

موطأ امام مالك في الاستقراء (١) - منذ احمد (٢) في ٣٩ ٢٠ ٢١ ٢٢ - سنن الدارمي في الصلاة (١٩٩) (١٥٣١)

دامام مالک ، امام شافعی او امام محمد فرمائی چي ڏمیانو ته به د استسقاء دپاره د وتلو حکم نشي کولې . او که دوی په خپله راوځي . نو منع کولی به هم نشي .
 د عبد الله بن زید رضي الله عنه حالات :

نوم عبد الله کنیه ابو محمد قبيله خزرج دپلار نوم يي زید دی او دومر نوم يي ام عماره وو . دهجرت نه پس مسلمان شوی وو او دبدر نه علاوه په تمامو غزواتو کي شریک شوی وو او هم ده مسلیمه الکذاب دتوري په وار قتل کړی وو کله چي وحشي وهلی وو په ۲۳ هجري کي وفات شوی دی چي عمر يي په دغه وخت کي ۷۵ کلونه وو په کتابونو کي ده يو دوه نور نومونه هم راغلي دي اول خلاد . دویم علي يو څو روایات ورته منقول دي او دده نقل دروایت کونکي عباد بن تمیم . سعید بن مسیب . یحیی بن عماره . واسع بن حبان . عباده بن حبیب وغيره دي .

۵۵۷_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عُمَيْرٍ مَوْلَى أَبِي اللُّحْمِ، عَنْ أَبِي اللُّحْمِ، أَنَّهُ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "عِنْدَ أَحْجَارِ الرِّثْيَةِ يَسْتَسْقِي وَهُوَ مُقْنَعٌ بِكَفِّهِ يَدْعُو". قَالَ أَبُو عَدِيْسٍ: كَذَا قَالَ قُتَيْبَةُ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ أَبِي اللُّحْمِ وَلَا نَعْرِفُ لَهُ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا هَذَا الْحَدِيثَ الْوَاحِدَ، وَعُمَيْرُ مَوْلَى أَبِي اللُّحْمِ، قَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَحَادِيثَ وَلَهُ صُحْبَةٌ. (١)
 ترجمه . دابواللحم نه روایت دي فرمائي چي مارسلو الله صلي الله عليه وسلم په احجار زيت مقام کي دالله تعال نه دباران غوښتلو په حال کي اوليدو چي دواړه لاسونه يي پورته کړي وو او دعا يي غوښتله .

امام ترمذي وائي قتيبه ددي حديث په سند کي داسي ونيلي دي "عن ابي اللحم" او مونږ ته ددي حديث نه علاوه دده کوم بل حديث معلوم نه دي چي دښي کريم صلي الله عليه وسلم نه يي نقل کړي وي عمير دابواللحم مولي (ازاد کړي غلام) دي ، او هغوی درسول الله صلي الله عليه وسلم نه يو څو احاديث نقل کړي دي او پنځله ورته هم شرف دصحابيت حاصل دي

^١ سنن النسائي في الاستسقاء ٩ (١٥١٥) . (دوهم عند أبي داود في الصلاة ٢٦٠ (١١٦٨) . واحد (٥) في ٢٢٢ من حديث عمير

نفسه في التحفة: ١٠٩٠٠ (تحفة الأشراف: ٥)

٥٥٨- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَاتِمُ بْنُ إِسْحَاقَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ إِسْحَاقَ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَيْثَانَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: أَرْسَلَنِي الْوَلِيدُ بْنُ عُقَيْبَةَ وَهُوَ: أَمِيرُ الْمَدِينَةِ، إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ أَسْأَلُهُ عَنْ اسْتِسْقَاءِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَكْبَهُ، فَقَالَ: "إِنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ مُتَبَذِّلًا مُتَوَاضِعًا مُتَضَرِّعًا حَتَّى أَتَى الْمُصَلَّ فَلَمْ يَخْطُبْ خُطْبَتَكُمْ هَذِهِ وَلَكِنْ لَمْ يَزَلْ فِي الدُّعَاءِ وَالتَّضَرُّعِ وَالتَّكْبِيرِ وَصَلَّى رَكَعَتَيْنِ كَمَا كَانَ يُصَلِّي فِي الْعِيدِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه اسحاق بن عبد الله بن كنهان واني چي زه وليد بن عقبه ابن عباس رضي الله عنهما ته اوليرلم اوليد دمديني امير وو، تردي چي زه دابن عباس نه داستسقاء په باره كي تپوس او كړم، زه ورغلم او تپوس مي ورنه او كړو راته يي او فرمايل رسول الله صلي الله عليه وسلم په زوږ او شيدلي لباس كي دعا جزي په حال كي او وتلو تردي چي عيدگاه ته راغلو او ستاسو دخطبي پشان خطبه يي ورنكړه بلكه په مسلسل دعا كولو كي او په ژبا كولو كي دالله تعالي په لويي بيانولو كي مشغول وو او بيا يي دوه ركعاهه مونځ او كړو داسي مونځ څنگه چي تاسو په اختر كي كوي

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

٥٥٩- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَيْثَانَ، عَنْ أَبِيهِ فَذَكَرَ كُخْوَةً، وَزَادَ فِيهِ مُتَضَرِّعًا، قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، قَالَ: يُصَلِّي صَلَاةَ الْإِسْتِسْقَاءِ لَخَوْ صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ، يُكَبِّرُ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى سَبْعًا، وَفِي الثَّانِيَةِ خَمْسًا، وَاخْتِجَّ بِحَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَزُيِّعَ عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، أَنَّهُ قَالَ: لَا يُكَبِّرُ فِي صَلَاةِ الْإِسْتِسْقَاءِ كَمَا يُكَبِّرُ فِي صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ، وَقَالَ الثُّعْمَانُ أَبُو حَنِيفَةَ: لَا تُصَلِّي صَلَاةَ

^١ سنن ابی داود فی الصلاة ۲/۲۵۶ (۱۶۵)، سنن النسائي فی الاستسقاء ۲/۱۵۰ (۱۵۰)، سنن ابن ماجه فی الإقامة ۱/۱۲۲ (۱۲۲).

(معلقة الأعراف: ۵۴۵۹)، مسند احمد (۱/۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲).

إِلَّا سِتْسَقَاءَ وَلَا أَمْرُهُمْ بِتَحْوِيلِ الرِّدَاءِ وَلَكِنْ يَذْعُونَ وَيَزْجَعُونَ بِجُمْلَتِهِمْ. قَالَ أَبُو عَيْسَى: خَالَفَ السُّنَّةَ. (١)

ترجمه: داسحاق بن عبدالله بن كنانه نه روايت دي باقي حديث دسابقه حديث پشان دي البته په دي روايت كي د "متخشعا" عاجزي ظاهر وركي، لفظ اضافه ده.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او همدا دامام شافعي قول دي امام شافعي وائي داستسقاء مونخ به داخترنو دمونخ پشان كولي شي په اولني ركعات كي به اوه تكبيرونه كوي او په دويم كي به پنځه تكبيرونه وي او دابن عباس دحديث نه يي استدلال كړي دي. دامام مالك نه مروي دي چي هغوي به په استسقاء كي داخترنو دتكبيرونو پشان تكبيرونه نه ونيل، ابوحنيفه نعمان وائي چي په استسقاء كي هيڅ قسم مونخ كول نشته او نه زه خلقو ته دخادر الته كولو حكم كوم بلكه تمام خلق به په يوځاي دعا غواړي او واپس به روانيږي مگر دده دا قول خلاف دست دي.

تشرېح: په صلاة استسقاء كي دعلماو دوه مذاهب دي.

(١) دامام ابو حنيفه رحمه الله قول دادي تحويل د رداء صرف دامام كار دي.

(٢) انمه ثلاثه وائي تحويل د رداء دامام او مقتديانو ټولو دپاره ضروري دي. دجانينو دلائل دعلم فقه په مطولاتو كي كتلي شي.

٤٤_ باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ

دنمر دتندر نيولوپه وخت كي دمونخ كولو بيان

٥٦٠_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي تَابٍ، عَنْ طَاوُسٍ، عَنْ أَبِي عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَّ صَلَاتَ فِي كُسُوفٍ فَقَرَأْتُ ثُمَّ رَكَعْتُ ثُمَّ قَرَأْتُ ثُمَّ رَكَعْتُ ثَلَاثَ مَرَّاتٍ، ثُمَّ سَجَدْتُ ثَلَاثِينَ، وَالْأُخْرَى مِثْلَهَا". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ هَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَالنُّعْمَانِ بْنِ بَشِيرٍ، وَالْمُهَاجِرَةَ ابْنِ هُجَبَةَ، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَأَبِي بَكْرَةَ، وَسَمُرَةَ، وَأَبِي مُوسَى الْأَلْهَرِيِّ، وَأَبِي مَسْعُودٍ، وَأَشْمَاءَ ابْنَتِ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ، وَأَبْنِ عَمْرٍو.

^١ سنن النسائي في الاستسقاء ٩ (١٥١٥). أبو داود في الصلاة ٢٦٠ (١١٦٨). واحد (٥) في ٢٢٢ من حديث عبير نفسه في

وَقَبِيصَةُ الْهَلَالِي، وَجَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ سَمُرَةَ، وَأَبِي بِنِ كَعْبٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَّ صَلَاتِي فِي كُسُوفِ أَرْبَعٍ وَرَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ". وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخَذَ. وَإِسْحَاقُ. قَالَ: وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْقِرَاءَةِ فِي صَلَاةِ الْكُسُوفِ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ يُسَمَّى بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا بِالنَّهَارِ. وَرَأَى بَعْضُهُمْ أَنَّ يَجْهَرُ بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا كَنَحْوِ صَلَاةِ الْعِيدَيْنِ وَالْمُجَمَّعَةِ. وَبِهِ يَقُولُ مَالِكٌ، وَأَخَذَ. وَإِسْحَاقُ يَزُونُ الْجَهْرَ فِيهَا. وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: لَا يَجْهَرُ فِيهَا. وَقَدْ صَحَّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَلِمَاتُ الرَّوَائِثِينَ. صَحَّ عَنْهُ أَنَّهُ "صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ". وَصَحَّ عَنْهُ أَيْضًا أَنَّهُ "صَلَّى سِتَّ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ". وَهَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ جَائِزٌ عَلَى قَدَرِ الْكُسُوفِ، إِنْ تَكَوَّلَ الْكُسُوفُ فَصَلَّى سِتَّ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ فَهُوَ جَائِزٌ. وَإِنْ صَلَّى أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ وَأَتَمَّ الْقِرَاءَةَ فَهُوَ جَائِزٌ. وَيَزِي أَصْحَابُنَا أَنَّ تُصَلَّى صَلَاةُ الْكُسُوفِ فِي جَمَاعَةٍ فِي كُسُوفِ الشَّنِيسِ وَالْقَمَرِ. (١)

ترجمه : د عبدالله ابن عباس رضي الله عنهما نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دكسوف مونځ اوکړو او قرانت يي اولوستلو بيا يي رکوع اوکړه او بيا يي قرانت اوکړو او بيا يي رکوع اوکړه، بيا يي قرانت اوکړو او بيا يي رکوع اوکړه غرض دا چي دري پيري يي قرانت اوکړو او دري پيري يي رکوع اوکړه بيا يي دواړه سجدي اوکړي او دويم رکعات يي هم داسي اوکړو.

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعلي، عائشه، عبدالله بن عمر، نعمان بن بشير، مغيرة بن شعبه، ابو مسعود انصاري، ابوبکره، سمره، ابوموسي اشعري، ابن مسعود، اسماء بنت ابي بکر، ابن عمر، قبيصه هلالی، جابر بن عبدالله، عبدالرحمن بن سمره، او ابی بن کعب رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. ابن عباس دنبی کریم صلي الله عليه وسلم نه دا هم نقل کړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په صلاة کسوف کي په څلورو سجودو کي څلور رکوع گانې اوکړي، امام شافعي، احمد، او اسحاق هم ددي قائل دي په صلاة کسوف کي داهل علمو اختلاف دي دبعضو قول دادي دغورځي به قرانت سري کوي او دبعضو قول دادي چي د عیدینو دمونځ پشان به په دي کي هم

١ - صحيح مسلم في الكسوف ٢ (٩٠٩). سنن ابی داود في الصلاة ٢٦٢ (١١٨٢). سنن النسائي في الكسوف ٨ (١٢٦٩، ١٢٧٠).

(لحقة الأهرام: ٥٦٩٤). مسند احمد (١ في ٢١٦، ٢٩٨، ٢٢٩، ٣٥٨). سنن الدارمي في الصلاة ١٨٤ (١٥٣٢).

جهري قرائت کوي او همدا دامام مالک او احمد او اسحاق قول هم دي چي په دي کي به جهري مونځ کوي امام شافعي واني جهري به نه کوي او دنيي کريم صلي الله عليه وسلم نه په دواړو قسمونو احاديث مروی او ثابت دي در رسول الله نه دا هم ثابت ده چي په څلور سجدو کي يي څلور رکوع گاني اوکړي، او دا اهل علمو په نزد د کسوف دمقدار مطابق دي که چري کسوف اوږد شي نو په څلورو سجدو کي يي شپږ رکوع گاني اوکړي دا هم جائز دي او که په څلورو سجدو کي څلور رکوع گاني اوکړي او قرائت اوږد کړي نو دا هم جائز دي. بعضي محدثين واني صلاة کسوف به په جماعت سره اداء کولي شي برابره خبره ده چي خروالي په سپوږمي کي راغلي وي او که په نمر کي.

تشریح : ربط دما قبل سره : داختر مونځ، د کسوف مونځ او د استسقاء مونځ په دری واړه مونځونو کي مناسب ښکاره دې چی دری واړه مونځونه په ورځ کي بغیرد اذان او اقامت نه ادا کولی شی. په دی کي د اختر مونځ چونکه واجب دې. او د کسوف مونځ د جمهورو په نزد مستون دې. او د استسقاء د مونځ مسنونیت مختلف فیه دې. په دی وجه د دری واړو بابونو مناسب ترتیب واضح شو.

د کسوف معنی ده نمر توریدلو طرف ته مائل کیدل. په دی کي یو لغت خسوف دې. امام منذری رحمه الله فرمایلی دی چی د کسوف مونځ ۱۹ د راویانو نه مروی دې.

(۱) بعضو په کاف سره کسوف او بعضو په خاء سره خسوف ذکر کړې دې . معلومه شوه چی دا دواړه لفظونه مترادف دی.

(۲) یا کسوف د نمر سره مخصوص دې. او خسوف عام دی . نمر اوسپوږمی دواړو ته شامل دې.

(۳) بعضو وئیلی دی. چی د نمر د تندر نیولو دپاره کسوف اود سپوږمی د تندر نیولو دپاره خسوف استعمالیږی. داد فقهاؤ هم دا اصطلاح ده . هم ددی تائید د الله تعالی قول: (فَإِذَا بَرِقَ الْبَصُرُ (۴) وَخَسَفَ الْقَمَرُ (۵) وَجُمِعَ الشَّمْسُ وَالْقَمَرُ) کوی. د کسوف د مونځ سبب کسوف یعنی د نمر تندر نیول دی. او ددی شرطونه هم هغه دی. کوم چی د نورو مونځونو دی. د کسوف د مونځ په مشروعیت باندې د پوره امت اجماع ده. چاهم ددی نه انکار نه دی کړې.

الله تعالی خپلویند گانوته دوعظ اوتنبیه په غرض علامات اوشانې ښاني د نمر دغه معامله هم ددي نشانانوته ده ددي په ذریعه الله تعالی خپلویند گانوته داتنبیه ورکول غواړي چي د قیامت په ورځ نمر داسي بي نوره شي نویدی وخت کي صدقات او خیراتونه اوتوبه واستغفار او ذکر اودعا کي مشغولیدوسره سره په جمع سره صلاة کسوف ادا کول پکار دي. په کوم کي چي دوه رکعتي دي اود صحیح حدیث مطابق ددي دوه رکعتونوپه هر رکعت کي دوه دوه قیامه

اوده دوه رکوع گاني دي اودامونخ اوږد کول پکار دي، ترخوچه دنمر اودسپوږمي دغه حالت درست شي اوددي نه پس خطبه ده، چونکه داهل جاهليت په عقیده کي دنمر اوسپوږمي دتندر نیولوسبب دچامرگ یابیدنش وو، اوانفاقادرسلو الله صلي الله عليه وسلم مشرخوي ابراهيم دوفات په ورځ نمړتندر نیولي وو نوخلفوونیل چي داشاید درسلو الله صلي الله عليه وسلم دخوي دوفات په وجه وي، نوخکه رسول الله صلي الله عليه وسلم ددي تردیدو کړو اووي فرمانیل چي دانمر اوسپوږمي دالله دنښونه دي دادچادمرگ اوژوندپه وجه نه متغیر کیري، نوکله چي تاسو دا پداسي حالت کي ووينی: په ذکر اودعا اوعبادت کي مشغول اوسی (فضائل اعمال ابو عبد الله مغربي)

٥٦١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَّازِ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: "حَسَبْتُ الشَّمْسُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَصَلَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّاسِ، فَأَطَاعَ الْقِرَاءَةَ ثُمَّ رَكَعَ، فَأَطَاعَ الرُّكُوعَ ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، فَأَطَاعَ الْقِرَاءَةَ فِي دُونَ الْأُولَى، ثُمَّ رَكَعَ فَأَطَاعَ الرُّكُوعَ وَهُوَ دُونَ الْأَوَّلِ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ فَسَجَدَ، ثُمَّ فَعَلَ مِثْلَ ذَلِكَ فِي الرُّكْعَةِ الثَّانِيَةِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَبِهَذَا الْحَدِيثِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: يَرُونَ صَلَاةَ الْكُشُوفِ أَرْبَعَ رَكَعَاتٍ فِي أَرْبَعِ سَجَدَاتٍ، قَالَ الشَّافِعِيُّ: يَقْرَأُ فِي الرُّكْعَةِ الْأُولَى بِأَمْرِ الْقُرْآنِ، وَلَخَوَا مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ سِرًّا إِنْ كَانَ بِالنَّهَارِ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا لَخَوَا مِنْ قِرَائَتِهِ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ بِتَكْبِيرٍ، وَثَبَّتَ قَائِمًا كَمَا هُوَ، وَقَرَأَ أَيْضًا بِأَمْرِ الْقُرْآنِ وَلَخَوَا مِنْ آلِ عِمْرَانَ، ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا لَخَوَا مِنْ قِرَائَتِهِ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ، ثُمَّ قَالَ: "سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ"، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ كَامَتَيْنِ وَيُقِيمُ فِي كُلِّ سَجْدَةٍ لَخَوَا مِنْمَا أَقَامَ فِي رُكُوعِهِ، ثُمَّ قَامَ فَقَرَأَ بِأَمْرِ الْقُرْآنِ وَلَخَوَا مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا لَخَوَا مِنْ قِرَائَتِهِ، ثُمَّ رَفَعَ رَأْسَهُ بِتَكْبِيرٍ وَثَبَّتَ قَائِمًا، ثُمَّ قَرَأَ لَخَوَا مِنْ سُورَةِ الْبَقَرَةِ ثُمَّ رَكَعَ رُكُوعًا طَوِيلًا لَخَوَا مِنْ قِرَائَتِهِ، ثُمَّ رَفَعَ، فَقَالَ: "سَمِعَ اللَّهُ لِمَنْ حَمِدَهُ"، ثُمَّ سَجَدَ سَجْدَتَيْنِ، ثُمَّ تَشَهَّدَ وَسَلَّمَ." (١)

١. صحيح البخاري في الكوف ٢ (١٠٢٦)، ٥ (١٠٢٤)، ١٢ (١٠٥٨)، والعسل في الصلاة (١٢١٢)، وهدم الخلق ٢ (٢٢٠٢).

صحيح مسلم في الكوف ١ (٩٠١)، سنن أبي داود في الصلاة ٢٦٢ (١١٨٠)، سنن النسائي في الكوف ١١ (١٢٤٢)، سنن ابن

ترجمه دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي فرمائي چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم په زمانه كي نمر تندر اونيولو. نو رسول الله صلي الله عليه وسلم خلقو ته مونځ وركړو او اوږد قرائت يې اوکړو بيا يې ركوع اوکړه او ركوع يې هم اوږده كړه بيا يې سر پورته كړو او اوږد قرائت يې اوکړو مگر دويم قرائت داوولني قرائت نه كم وو بيا يې ركوع اوکړه او اوږد قرائت يې اوکړو مگر دا قرائت دمخكني قرائت نه كم وو بيا يې سر پورته كړو او سجده يې اوکړه او بيا يې په دي طريقه دويم ركعات اوکړو. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي. امام شافعي او احمد او اسحاق هم ددي حديث په بناء وائي چي په صلاة كسوف كي په څلورو سجده كي څلور ركوع گاني دي. امام شافعي وائي په اولني ركعات كي به سورة فاتحه لولي او دسورة بقرې په مقدار قرائت به كوي كه ورځ وي نو قرائت به سري وي او بيا به دقرائت برابر اوږده ركوع كوي بيا به الله اكبر وائي او سر به پورته كوي او برابر به اوږديږي څنگه چي مخكي اوږديږي وو او بيا به سورة فاتحه وائي او دسورة ال عمران په مقدار قرائت به كوي او بيا به دخپل قرائت برابر اوږده ركوع كوي بيا به سر پورته كوي بيا به سمع الله لمن حمده وائي بيا به په ښه شان سره دوه سجدي كوي او په هره سجده كي به دومره وخت تيروي څومره چي يې په ركوع كي تير كړي وو بيا به اوږديږي او سورة فاتحه به وائي او دسورة نساء په مقدار قرائت به كوي بيا به دخپل قرائت برابر اوږده ركوع كوي بيا به الله اكبر وائي او سر به پورته كوي او ښځ به اوږديږي بيا به دسورة مائدي برابر قرائت اوکړي او بيا به دخپل قرائت برابر اوږده ركوع اوکړي بيا به سر پورته كړي او سمع الله لمن حمده به او وائي بيا دي دوه سجدي اوکړي بيا دي تشهد او وائي او سلام دي او گرځوي

تشرېح : كه نمر تندر اونيولو. نو دجمعي امام دي په جامع مسجد يا عيدگاه كي خلقو ته دنفل په شان دوه ركعتنه نفل مونځ وركړي. يعنې څنگه چي نفل د اذان او اقامت نه بغير كيږي. هم دغه شان د اذان او اقامت نه بغير دكسوف مونځ ادا كيږي. په كسوف مونځ كي څو ركوع دي په كي دوه قولونه دي:

(۱) د احنافو په نزد په يو ركعت كي يوه ركوع ده.

(۲) امام مالك امام شافعي او امام احمد فرمايلي دي. چي دكسوف په مونځ كي په يو ركعت كي دوه ركوع گاني دي. ددوي دليل د عائشي رضي الله عنها حديث دي. دحديث الفاظ دي:

"قالت خسفت الشمس في حياة رسول الله ﷺ فخرج الى المسجد فقام وصف الناس وراءه فكبر فقرأ قراءة طويلة ثم كبر فركع ركوعاً طويلاً ثم رفع رأسه فقال سمع الله لمن حمده ربنا ولك الحمد ثم قام فقرأ قراءة طويلة هي ادنى من القراءة الأولى ثم كبر فركع ركوعاً طويلاً ثم رفع رأسه فقال سمع الله لمن حمده ربنا ولك الحمد ثم سجد وفعل في الركعة الأخرى مثل ذلك فاستكمل أربع ركعات بأربع سجعات وانجلت الشمس قبل أن ينصرف ثم قام فخطب الناس فأثنى على الله بما هو أهله ثم قال إن الشمس والقمر آيتان من آيات الله تعالى لا ينخسفان لموت أحد ولا لحياته فإذا رأيتم ذلك فافزعوا إلى الصلاة"

يعني عائشه صديقه فرماني چي د رسول الله ﷺ په ژوند کي يو ځل نمر تندر اونيولو . نو . نبی ﷺ جومات ته تشریف یوړلو . او اودريدلو . دخان شاته ئې دخلغو صفونه جوړ کړل بيا ئې تکبير تحریمه اونيولو . او اوږد قرات ئې او لوستلو بيا ئې تکبير اونيولو . او اوږده رکوع ئې اوکړل بيا ئې خپل سر د رکوع نه اوچت کړو . او " سمع الله لمن حمده ربنا ولك الحمد " ئې اوويل . بيا نبی ﷺ اودريدلو . او اوږد قرات ئې اوکړلو . خو دا قرات د اولنی قرات نه کم وو . بيا ئې تکبير اوويل . يوه اوږده رکوع ئې اوکړله خو دا رکوع د اولنی رکوع نه کمه وه . بيا دوی سر اوچت کړو . او " سمع الله لمن حمده ربنا ولك الحمد " ئې اوويل . بيا ئې سجده اوکړه . او په دویم رکعت کي ئې هم هغه عمل اوکړو . نو نبی کریم صلي الله عليه وسلم څلور رکعت (رکوع گاني) او څلور سجدي پوره کړي . اود نبی ﷺ د فراغت نه مخکي نمر روښانه شو . بيا پاڅيدو . خلقو ته ئې خطبه اوويله . حمد او ثناء ئې د الله دشان مناسب بيان کړه . اووی فرمائيل چي نمر او سپوږمۍ د الله تعالی د نښو نه دوه نښي دي . دوی ته د چا په مرگ يا ژوند باندې تندر نه لگي . چي کله تاسو دا اووينۍ نومونځ طرف ته متوجه شۍ . ددي حديث نه معلومد شوه . چي نبی ﷺ د کسوف په مونځ کي په يو رکعت کي دوه رکوع گاني کړي دي . زمونږ دليل د عبد الله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم روايت دې .

"قال انكسفت الشمس على عهد رسول الله ﷺ فقام رسول الله ﷺ فلم يكدر كع ثم رفع فلم يكدر يرفع ثم رفع فلم يكدر يسجد ثم سجد فلم يكدر يرفع ثم رفع وفعل في الركعة الأخرى مثل ذلك"

يعني په عهد رسالت کي نمر تندر اونيولو . نور رسول الله ﷺ دومره اوږد قيام اوکړو . چي لکه نبی ﷺ رکوع نه کوي . بيا نبی ﷺ دومره اوږده رکوع اوکړه . معلوميدله چي نبی ﷺ سره اوچتوي . بيا ئې اوچت کړلو . نو معلوميدله چي نبی ﷺ سجده نه کوي . بيا ئې سجده اوکړه . نو د سجدي نه د سر اوچتولو امکان په نظر نه راتلو . بيا ئې سراوچت کړو . نو د دویمي سجدي

امكان په نظر نه راتلو بيا هغوی ۴ سجده اوکړه. نو داسی ښکاریده چی سر نه اوچتوی خو نبی ۴ سر اوچت کړو. هم دا عمل نبی ۴ په دویم رکعت کي اوکړلو. د دی حدیث نه دا خبره معلومه شوه چی نبی ۴ په یو رکعت کي یوه رکوع کړې ده. اگر چی رکوع او سجده ډیره اوږده وه.

اوس د حدیث عائشی رضی الله عنها او د عبدالله بن عمرو بن العاص رضی الله عنهم حدیثونه متعارض شونو. ابون عمر رضی الله عنهما روایت ته به ترجیح وی. ځکه چی سرې چونکه د امام سره نزدی وی. نو ځکه ده ته د امام حال زیات ښکاره وی.

٤٥- باب مَا جَاءَ فِي صِفَةِ الْقِرَاءَةِ فِي الْكُوفِ

په صلاة کسوف کي دقرانت کولو طریقه

٥٦٢- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ الْأَسْوَدِ بْنِ قَيْسٍ، عَنْ ثَعْلَبَةَ بْنِ عِيَّادٍ، عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، قَالَ: "صَلَّى بِنَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُوفٍ لَا تَسْمَعُ لَهُ صَوْتًا". وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ سَمُرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ (١).

ترجمه: دسمره بن جندب رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ته صلاة کسوف مونږ را کړو او مونږ دهغه اواز نه اوریدلو، امام ترمذي وائي دسمره حدیث حسن صحیح دي او په دي باب کي دام المؤمنین عائشه رضي الله عنها نه هم حدیث وارد دي بعضي اهل علمو همدا قول اختیار کړي دي او دا دام شافعي قول هم دي.

په صلاة کسوف کي دقرانت طریقه

دکسوف دمونږ په دواړو رکعتونو کي به اوږد قرات کوی. په بعضي احادیثو کي وارد دی. چی اول رکعت به په اندازه دسوره بقرې او دویم رکعت کي په اندازه د آل عمران وی. په دی کي اختلاف دې چی قرات جهري اوکړی یا سری؟

(١) امام صاحب فرمائی. چی دکسوف په مانځه کي به سری قرات کوی. ددی قائل امام مالک امام شافعی او جمهور فقهاء هم دی.

^١ سنن ابی داود فی الصلاة ٢٦٢ (١١٨٢) . سنن النسائي فی الکوف ١٥ (١٢٨٥) . و١٩ (١٢٩٦) . سنن ابن ماجه فی الإقامة

(٢) صاحبين فرمائی چي جهر به کوی. دا قول د امام احمد هم دي. دا امام طحاوی هم اختيار کړې دي.
 د امام محمد رحمه الله نه يو روايت د امام ابوحنيفه رحمه الله په شان دي. په دی صورت کي طرفين د اخفاء او دسری قرات قائل دي.
 او ابو یوسف د جهری قرات قائل دي.
 قرات اوږدول خو افضل دي. ځکه چي دا ثابت دي. چي په اولنی رکعت کي د رسول الله صلي الله عليه وسلم قیام په اندازه د سورة بقرې او په دویم رکعت کي په اندازه د آل عمران وو.
 علامه ابن همام رحمه الله فرمانيلی دي "والحق ان السنة التطويل والمندوب مجرد استيعاب الوقت" یعنی حق دا دي. چي قرات اوږدول مسنون دي. او د کسوف د وخت استيعاب کول مستحب دي. لکه چي په حديث مغیره بن شعبه (رضي الله عنه) کي دي.
 "فاذا رأيتموها فادعوا الله وصلوا حتى تنجلي" (صحيحين)
 يعني کله چي نمر د خريدو په حالت کي وويني نو د الله نه دعا او غواړي اود روښانه کيدو پوري مونځ جاري وساتي.

٥٦٣- حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، حَدَّثَنَا إِسْرَاهِيلُ بْنُ صَدَقَةَ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " صَلَّى صَلَاةَ الْكُسُوفِ وَجَهَرَ بِالْقِرَاءَةِ فِيهَا ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَرَوَاهُ أَبُو إِسْحَاقَ الْفَرَارِيُّ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ كَحَدَّثَهُ. وَبِهَذَا الْحَدِيثِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ.^(١)
 ترجمه: دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروی دي چي نبی کریم صلي الله عليه وسلم د کسوف مونځ ورکړو او په دي کي يي په جهرې اواز سره قرائت او کړو امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي، او ابو اسحاق فزاري هم دا روايت د سفيان بن حسين نه د سابقه روايت پشان نقل کړي دي او ددي حديث مطابق مالک بن انس، احمد، او اسحاق بن راهويه هم قول کړي دي.

^١ - لغرد به المؤلف، (تحفة الأشراف: ١٦٢٨)، وأخرجه البخاري (في الكسوف ١٩، تعليقا)، وسنن أبي داود في الصلاة

٢٢٢ (٨٨٨) نحوه من طريق الأوزاعي عن الزهري.

تشرح : په دي مسئله كي اختلاف دي چي په كسوف كي به قرانت جهري وي او كه سري وي په دي كي دوه مذاهب دي

- (١) دامام احمد او صاحبينو په نزد په صلاة كسوف كي جهري قراعت كول دي
(٢) دامام ابو حنيفه او امام شافعي په نزد په صلاة كسوف كي سري قرانت كول دي

٤٦- باب مَا جَاءَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ

د صلاة خوف بيان

٥٦٤- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " صَلَّى صَلَاةَ الْخَوْفِ يَأْخُذُ الْقَائِفَتَيْنِ رُكْعَةً وَالْقَائِفَةُ الْأُخْرَى مُوَاجِهَةً الْعَدُوِّ، ثُمَّ انْصَرَفُوا فَقَامُوا فِي مَقَامٍ أَوْلَيْكَ وَجَاءَ أَوْلَيْكَ فَقَصَلَ يَبْهَمَ رُكْعَةً أُخْرَى، ثُمَّ سَلَّمَ عَلَيْهِمْ، فَقَامَ هَؤُلَاءِ فَقَضَوْا رُكْعَتَهُمْ، وَقَامَ هَؤُلَاءِ فَقَضَوْا رُكْعَتَهُمْ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ مِثْلَ هَذَا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَحَدِيفَةَ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَسَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْظَلَةَ، وَأَبِي عِيَّاشٍ الرَّزْقِيِّ وَاسْمُهُ زَيْدُ بْنُ صَامِتٍ، وَأَبِي بَكْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَقَدْ ذَهَبَ مَا لَيْكَ بِنِ أَسِ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ إِلَى حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْظَلَةَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَقَالَ أَحْمَدُ: قَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ عَلَى أَوْجِهِ وَمَا أَعْلَمُ فِي هَذَا الْبَابِ إِلَّا حَدِيثًا صَحِيحًا، وَأَخْتَارَ حَدِيثَ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْظَلَةَ، وَهَكَذَا قَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، قَالَ: ثَبَتَنِي الرِّوَايَاتُ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ، وَرَأَى أَنَّ كُلَّ مَا رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ فَهُوَ جَائِلٌ، وَهَذَا عَلَى قَدْرِ الْخَوْفِ، قَالَ إِسْحَاقُ: وَلَسْنَا نَخْتَارُ حَدِيثَ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْظَلَةَ عَلَى غَيْرِهِ مِنَ الرِّوَايَاتِ. (١)

١ - صحيح البخاري في الخوف (١٩٢)، والمغازي (٢١٢٢)، صحيح مسلم في المسافرين (٥٤)، سنن أبي داود في

الصلاة (٢٨٥)، سنن النسائي في الخوف (١٥٢٩)، سنن ابن ماجه في الإقامة (١٥١)، (حقة الأخرات: ٢٩٢١).

ترجمه دابن عمر رضي الله عنهما نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په دوه ډلو کي بوي ډلي ته د صلاة خوف مونځ يو رکعات ورکړو او دويمه ډله د دشمن مخي ته ولاړه وه بيا دا خلق او گرځيدل او دهغه چا په خاي او دريدل څوک چي د دشمن مخي ته ولاړ وو او څوک چي د دشمن مخي ته ولاړ وو هغوی راغلل او رسول الله صلي الله عليه وسلم دويم رکعات مونځ هغوی ته ورکړو او بيا يي سلام او گرځولو بيا دا خلق پورته شول او خپل رکعات يي پوره کړو. او کومو کسانو چي يو رکعات کړي وو او د دشمن مخي ته او دريدلو بيا هغوی او دريدل او هغوی هم خپل يو رکعات پوره کړو.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي، او موسي بن عقبه د نافع نه او نافع دابن عمر رضي الله عنهما نه هم داسي روايت نقل کړي دي. په دي باب کي د جابر. حذيفه. زيد بن ثابت، ابن عباس، ابوهريره، ابن مسعود، سهل بن ابي حشمه ابو عياش، ذرقي، دده نوم زيد بن صامت دي، او ابوبکر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او مالک بن انس د صلاة خوف باره کي د سهل بن ابي حشمه په حديث عمل کړي دي او همدا دامام شافعي قول هم دي. امام احمد وائي صلاة خوف د نبي کریم صلي الله عليه وسلم نه په يو څو طريقو مروی دي او په دي باب کي صرف ماته يو صحيح حديث معلوم دي او زما په دي باره کي د سهل بن ابي حشمه حديث خوښ دي، دا رنگي اسحاق بن ابراهيم بن راهويه هم ويلي دي چي د صلاة خوف باره کي د نبي کریم صلي الله عليه وسلم نه روايات ثابت دي دده خيال دادي د صلاة خوف باره کي چي څه د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مروی دي هغه ټول جائز دي او دا ټول صورتونه دخوف په مقدار جائز دي، اسحاق بن راهويه وائي چي مونږ د سهل بن ابي حشمه حديث ته په نورو احاديثو فوقيت نه ورکړو.

تشریح : د صلاة الخوف کولو طريقه او ددي متعلق د علماؤ اقوال

د ويري د مونځ طريقه دا ده، چي وخت امام دی خلق په دوو ډلو کي وویشي. يوه ډله دی د دښمن مخامخ او دروی. او بله ډله ته دی يو رکعت اوکړی. نوکله چي امام د اول رکعت د دويمی سجدي نه سر راپورته کړی. دا ډله دی پيدل د دښمن مقابلی له لاره شی. او هغه ډله کومه چي دښمن ته مخامخ وی. هغه دی د امام شاته او درپړی. امام به دی خلقو ته يو رکعت اوکړی. سلام به واوروی. خو خلق به سلام نه اړوی. بلکه د دښمن مقابلی ته به لاړشی. اوس اولنی ډله به خائله خائله خپل رکعت پوره کړی. دا رکعت بغیر د قرات نه شو. ځکه چي دا خلق د تحریمی نه د امام سره د شرکت په وجه لاحقین دي. او په لاحق قرات نشته. ددی ډله مونځ پوره شو. نو دا ډله دی سلام واوروی. د دښمن مقابلی ته دی ورشي او دويمه ډله دی خپل رکعت پوره کړی سلام دی واوروی. دوی يو رکعت قرات سره دي. ځکه چي دا خلق په اولنی

ركعت كي د امام سره د عدم شرکت په وجه مسبوقين دى. اوپه مسبوق قرات واجب وي. خكه به دا خلق قرات كوى.

ددي دپاره دليل : په صلاة الخوف كي اصل د عبدالله بن مسعود (رضي الله عنه) حديث دي. الفاظ د حديث دا دى:

"عن ابن مسعود (رضي الله عنه) صلى رسول الله صلى الله عليه وسلم صلاة الخوف فقاموا صفاً خلفه و صفاً مستقبل العدو فصل بهم ركعة ثم جاء الاخرون فقاموا فى مقامهم واستقبل هولاء العدو فصل بهم ركعة ثم سلم فقام هؤلاء للى العدو فصلوا لأنفسهم ركعة وسلموا. ثم ذهبوا. فقاموا مقام اولئك مستقبل العدو. ورجع اولئك إلى مقامهم فصلوا لأنفسهم ركعة ثم سلموا"

دا بن مسعود (رضي الله عنه) نه منقول دى چى رسول الله ﷺ صلاة الخوف او كړواو يوه ډله د نبى كريم ﷺ شاته او دريدله. او بله د دښمن په مقابله كي، نبى كريم ﷺ دوى ته يو ركعت او كړو بيا دويمه ډله راغله. اود دوى په ځانې او دريدله. اودا د دښمن مقابلې ته لاړله. نبى كريم ﷺ دوى ته هم يو ركعت او كړو بيا، نبى كريم ﷺ سلام واپولو. بيا دى خلقو په خپله يو ركعت او كړو. او سلام ئې واپولو. اولارل. د هغوى په ځانې د دښمن په مقابله كي او دريدل. او هغوى دوى ځانې ته راغلل. او ځانله ځانله ئې يو ركعت او كړو. نو سلام ئې او كړولو.

صاحب د عنايه رحمه الله ليكلى دى چى د داسى صلوۃ الخوف اجازت په هغه وخت كي دې چى كله يو امام وي. د ده نه سوا خلق بل چا پسې مونځ كولو ته تيار نه وي. او كه خو امامان وي. اوپه دوى كي د چا اختلاف هم نه وي. نو بيا صلات خوف ته ضرورت نشته.

د صاحب هدايه د قول مطابق امام ابو يوسف رحمه الله د رسول الله ﷺ د وفات نه پس د صلاة الخوف د مشروعيت نه انكار كړې دي. امام ابو يوسف رحمه الله په ابتدا، كي د طرفينو په شان قائل وو. بيا ئې دخپل دى قول نه رجوع او كړله. فرمانى چى د صلوۃ الخوف مشروعيت د نبى كريم ﷺ د ژوند سره خاص دي. (العنايه)

٦٦٥- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَوِيدٍ الْقَطَّانُ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ، عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ صَالِحِ بْنِ خُوَّازٍ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حُسَيْنَةَ، أَنَّهُ قَالَ فِي صَلَاةِ الْخَوْفِ، قَالَ: "يَقْرَأُ الْإِمَامُ مُسْتَقْبِلَ الْقِبْلَةِ وَتَكُونُ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَهُ وَطَائِفَةٌ مِنْ قِبَلِ الْعَدُوِّ وَوُجُوهُهُمْ إِلَى الْعَدُوِّ، فَيَزُكُّ بِهَمْ رُكْعَةً، وَهَذَا كَوْنُ لَأَفْسِهِمْ وَتَسْجُدُونَ لِأَفْسِهِمْ سَجْدَتَيْنِ فِي

مَكَانِهِمْ. ثُمَّ يَذْهَبُونَ إِلَى مَقَامٍ أَوْ لَيْكَةٍ وَيُحْيِيهِ أَوْ لَيْكَةٍ فَيَزُكُّ بِهَمْ رُكْعَةً وَيَسْجُدُ بِهِمْ سَجْدَتَيْنِ فَيُحْيِي لَهُ اثْنَتَانِ وَلَهُمْ وَاحِدَةٌ. ثُمَّ يَزُكُّونَ رُكْعَةً وَيَسْجُدُونَ سَجْدَتَيْنِ." (١)

ترجمه دسهل بن ابي حشمه رضي الله عنه نه روايت دي چي هغه دصلاة خوف باره کي اوونيل امام به قبلي ته مخامخ ولاړ وي او دخلقو يو جماعت دي ورسره اودريږي او بل جماعت دي ددشمن مخي ته ولاړ وي او ددوئ مخه به دشمن طرف ته وي امام دي ددوئ ته يو رکعات مونځ ورکړي او دويم يو رکعات دي هغوی پخپله پخپل ځاي اوکړي او پخپله به سجده کوي. بيا دي ددوئ دهغه چا ځاي ته راشي او ددوئ دي دهغوی ځاي ته لاړ شي او امام دي ورته يو رکعات مونځ ورکړي او ددوئ سره دي دوه سجدي اوکړي په دي طريقه به دامام دوه رکعاتونه پوره شي اودخلقو به يو يو رکعات اوشي بيا به يو يو رکعات بل اوکړي او سجدي به اوکړي

سهل بن ابو حشمه انصاري رضي الله عنه حالاته

نوم سهيل کنیه ابو محمد يا ابو يحيى دپلار نوم ابو حشمه عبدالله بن ساعده چي د هجرت په دريم کال پيداشوی وو اول په مدينه کي اوسيدو بيا کوفي ته منتقل شو درول الله صلي الله عليه وسلم دوفات په وخت کي دده عمر اته کاله وو.

وفات دمصعب بن زبير په زمانه کي په مدينه کي وفات شوی دی او دمروياتو شمير يي ۲۵ دی چي بخاري او مسلم ورباندي اتفاق کړی دی

۵۶۶- قَالَ أَبُو عِيْسَى: قَالَ مُحَمَّدُ بْنُ بَقَّارٍ: سَأَلْتُ يَحْيَى بْنَ سَعِيدٍ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ. فَقَدَّحْتُ عَنْهُ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ. عَنْ أَبِيهِ. عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ. عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي حَنْظَلَةَ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِمِثْلِ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ. وَقَالَ لِي يَحْيَى: اكْتُبْهُ إِلَى جَنْبِهِ وَلَسْتُ أَحْفَظُ الْحَدِيثَ. وَلَكِنَّهُ وَمِثْلُ حَدِيثِ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. لَمْ يَزُفْهُ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ. عَنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ. وَهَكَذَا رَوَى

^۱ - صحيح البخاري في الخوف (۹۴۲). والمغازي (۲۱۳۲). صحيح مسلم في المسافرين (۵۷: ۸۳۹). سنن ابی داود في الصلاة (۲۸۵: ۱۳۳۲). سنن النسائي في الخوف (۱۵۳۹). سنن ابن ماجه في الإقامة (۱۵۱: ۱۲۵۸). (تحفة الأشراف: ۶۹۳۱).

أَصْحَابُ يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ مَوْفُوقًا. وَرَفَعَهُ شُعْبَةُ. عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْقَاسِمِ بْنِ مُحَمَّدٍ. (١)

ترجمه امام ترمذي واني دمحمد بن بشار قول دي فرماني چي ديحي بن سعيد نه مي ددي حديث باره كي تپوس او كرو نو هغه راته دشعبه نه او شعبه د عبد الرحمن بن قاسم نه او هغه دخپل پلار نه او هغه د صالح بن خوات نه او هغه دسهل بن ابي حشمه نه او هغه ددني كريم صلي الله عليه وسلم نه ديحي بن سعيد دروايت پشان روايت بيان كړو. ماته يحيي بن سعيد اوونيل دا حديث دده په تشي اوليكه ماته دا حديث ياد نه دي ليكن دا د يحيي بن سعيد انصاري د حديث پشان دي

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي، او دا حديث يحيي بن سعيد د قاسم بن محمد په واسطه مرفوع نه دي بيان كړي د قاسم بن محمد په واسطه ديحي بن سعيد شاگردانو دا موقوف نقل كړي دي البته شعبه دا حديث د عبد الرحمن بن قاسم بن محمد په واسطه مرفوع نقل كړي دي

٥٦٧- وَرَوَى مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ. عَنْ يَزِيدَ بْنِ رُومَانَ. عَنْ صَالِحِ بْنِ خَوَاتٍ. عَنْ مَنْ صَلَّى مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَاةَ الْخَوْفِ فَذَكَرَ لَخَوْهُ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَبِهِ يَقُولُ مَالِكٌ. وَالشَّافِعِيُّ. وَأَحْمَدُ. وَإِسْحَاقُ. وَزُؤَيْدٌ عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ. أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى بِأَخِيذَى الظَّالِمَتَيْنِ رُكْعَةً رُكْعَةً. فَكَانَتْ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُكْعَتَانِ وَلَهُمَا رُكْعَةٌ رُكْعَةٌ. قَالَ أَبُو عِيسَى: أَبُو عِيَّاشٍ الرُّزِّيُّ اسْمُهُ زَيْدُ بْنُ صَامِتٍ. (١)

ترجمه صالح بن خوات ديو داسي كس نه روايت كوي چاچه د رسول الله صلي الله عليه وسلم سره صلاة خوف اداء كړي دي او بيا يي د سابقه حديث پشان حديث ذكر كړو

١ - صحيح البخاري في الخوف (٩٢٢). و البغاري (٢١) (٢١٢٢). صحيح مسلم في المسافرين ٥٤ (٨٢٩). سنن ابى داود في الصلاة ٢٨٥ (١٢٢٢). سنن النسائي في الخوف (١٥٢٩). سنن ابن ماجه في الإقامة ١٥١ (١٥٥٨). (تحفة الأشراف) (٦٩٢١). مسند احمد (١٢٤ في ٢)

٢ - صحيح البخاري في الخوف (٩٢٢). و البغاري (٢١) (٢١٢٢). صحيح مسلم في المسافرين ٥٤ (٨٢٩). سنن ابى داود في الصلاة ٢٨٥ (١٢٢٢). سنن النسائي في الخوف (١٥٢٩). سنن ابن ماجه في الإقامة ١٥١ (١٥٥٨). (تحفة الأشراف) (٦٩٢١). مسند احمد (١٢٤ في ٢)

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي. او دامام مالك شافعي. احمد. او اسحاق بن راهويه هم دا قول دي دا رنگي ددي اهل علمو قول دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دواړو جماعتونو ته يو يو ركعات مونځ وركړي دي نو در رسول الله صلي الله عليه وسلم دوه ركعاتونه شول او دنورو خلقو دامام سره يو يو ركعات شو
امام ترمذي واني دابو عياش الزرقعي نوم زيد بن صامت دي

٤٧_ باب مَا جَاءَ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

په قران كي دسجدود ايتونو بيان

٥٦٨_ حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكَيْعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ وَهْبٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي جَلَالٍ، عَنْ عَمْرِو الدِّمَشْقِيِّ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، قَالَ: "سَجَدْتُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِحْدَى عَشْرَةَ سَجْدَةً مِنْهَا أَلْبِي فِي النَّجْمِ" (١)

ترجمه دابو الدرداء رضي الله عنه بيان دي ما در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره يولس سجدي كړي وي او يوه به دي كي هغه وه كومه چي په سورة النجم كي ده
تشرېح: په قران كريم كي دسجدود ايتونو تعداد

په قران كريم كي دسجدي ايتونه خوارلس دي.

[١] إِنْ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ لَا يَسْتَكْبِرُونَ عَنْ عِبَادَتِهِ وَيُسَبِّحُونَهُ وَلَهُ يَسْجُدُونَ (الاعراف: ٢٠٦)

[٢] وَلِلَّهِ يَسْجُدُ مَنْ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ طَوْعًا وَكَرْهًا وَظِلَالُهُمْ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ (الرعد: ١٥)

[٣] يَخَافُونَ رَبَّهُمْ مِنْ قَوِّهِمْ وَيَفْعَلُونَ مَا يُؤْمَرُونَ (النحل: ٥٠)

[٤] وَيَخْضَوْنَ لِلْأَذْقَانِ يَنْبُكُونَ وَيَزِيدُهُمْ خُشُوعًا (الاسراء: ١٠٩)

[٥] إِذَا تَنَتَّلَ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرَوْا سُجَّدًا وَبُكِيًّا (مريم: ٥٨)

[٦] إِذَا تَنَتَّلَ عَلَيْهِمْ آيَاتُ الرَّحْمَنِ خَرَوْا سُجَّدًا وَبُكِيًّا (الفرقان: ٥٨)

[٧] وَمَنْ يُهِنِ اللَّهَ فَمَا لَهُ مِنْ مُكْرِمٍ إِنَّ اللَّهَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ (الحج: ١٨)

۱۸| وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ اسْجُدُوا لِلرَّحْمَنِ قَالُوا وَمَا الرَّحْمَنُ أَنَسْجُدُ لِمَا تَأْمُرُنَا وَزَادَهُمْ نُفُورًا
(الفرقان: ۲۰)

۱۹| لا اله الا هو رب العرش العظيم (النمل)

۱۰| إِنَّمَا يُؤْمِنُ بِآيَاتِنَا الَّذِينَ إِذَا ذُكِرُوا بِهَا خُِرُوا سَجْدًا وَسَبَّحُوا بِحَمْدِ رَبِّهِمْ وَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ
(السجدة: ۱۵)

۱۱| فَعَقَّرْنَا لَهُ ذَلِكَ وَإِنْ لَهُ عِنْدَنَا لُفْقٌ وَحُسْنُ مَآبٍ (ص: ۲۵)

۱۲| قَالِي اسْتَكَبَرُوا قَالِ الَّذِينَ عِنْدَ رَبِّكَ يُسَبِّحُونَ لَهُ بِاللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَهُمْ لَا يَسْأَمُونَ أَحَد
(السجدة: ۲۸)

۱۳| فاسجدوا لله واعبدوه . (النجم)

۱۴| وَإِذَا قُرِئَ عَلَيْهِمُ الْقُرْآنُ لَا يَسْجُدُونَ (الانشقاق: ۲۱)

۱۵| واسجد واقترِب (العلق)

د امام شافعی رحمہ اللہ پہ نزد ہم آیات د سجدی خوارلس دی . خرددوی - نزد بہ سجد حج
کی دواہ سجدی سجدی د تلاوت دی . او پہ سورۃ ص کی سجدہ د تلاوت شنہ . بلکہ سجدہ
د شکرہ

او زمونہ د احنافو علماؤ پہ نزد د سورۃ حج رومی سجدہ . سجدہ تلاوت دہ . د دومی سجدی
نہ د مانخہ سجدہ مراد دہ . د تلاوت سجدہ مراد نہ دہ . او پہ سورۃ ص کی زمونہ پہ نزد سجدہ
تلاوت دہ

۱۰| د احنافو پہ ذکرشوی خوارلسو مقاماتو سجدہ کول پہ قاری او سامع دواہ واجب دی کہ
سامع د اوریدو قصد کړی وی او کہ نہ

۲۰| امام مالک امام شافعی او د حنابلہ پہ نزد سجدہ تلاوت سنت دہ

د مالکیانو او شوافعو دلیل دادی ، زید بن ثابت رضی اللہ عنہ د رسول پاک ﷺ په وړاندی د
سورۃ النجم تلاوت او کړو . خوند زید بن ثابت رضی اللہ عنہ سجدہ او کړه . اونه رسول پاک ﷺ
ددی واقعی نہ ثابتہ شوه . چی سجدہ تلاوت واجب نہ دہ . بلکه سنت دہ . خکه که واجب وی نو
نہ بہ رسول پاک ﷺ پریخودی وه . اونه زید بن ثابت رضی اللہ عنہ

من اراد البسط في المسئلة فليراجع الي شروح الهداية .

٥٦٩- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ صَالِحٍ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ خَالِدِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عُمَرَ وَهُوَ ابْنُ حَيَّانَ الدِّمَشْقِيُّ قَالَ: سَمِعْتُ مُخْبِرًا يُخْبِرُ عَنْ أَمْرِ الدَّرْدَاءِ، عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ يَلْفِظُهُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ سُفْيَانَ بْنِ وَكِيعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ وَهْبٍ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَزَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، وَعُمَرُ بْنُ الْعَاصِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي الدَّرْدَاءِ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ عُمَرَ الدِّمَشْقِيِّ (١).

ترجمه په پورتني سند سره هم ابو الدرداء رضي الله عنه د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه د سابقه روايت پشان الفاظ نقل كړي دي. او په دي باب كي د علي، ابن عباس، ابوهريرد، ابن مسعود، زيد بن ثابت، عمرو بن العاص رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. او د ابو الدرداء حديث غريب دي مونږ ته صرف د سعيد بن ابي هلال په روايت معلوم دي اوسيد د عمر دمشقي نه نقل كړي دي

٤٨- بَابُ مَا جَاءَ فِي خُرُوجِ النِّسَاءِ إِلَى الْمَسَاجِدِ

مسجدونو ته دښخوتلو بيان

٥٧٠- حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا عِيْسَى بْنُ يُونُسَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ ابْنِ عُمَرَ، فَقَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " اذْهَبُوا لِلنِّسَاءِ بِاللَّيْلِ إِلَى الْمَسَاجِدِ ". فَقَالَ ابْنُهُ: وَاللَّهِ لَا تَأْذُنُ لَهُنَّ يَتَخَذَلَهُ دَعْلًا، فَقَالَ: فَعَلَّ اللَّهُ بِكَ وَفَعَلَ، أَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَتَقُولُونَ: لَا تَأْذُنُ لَهُنَّ ١٩ قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَزَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَزَيْدِ بْنِ خَالِدٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (٢).

^١ سنن ابن ماجه في الإقامة، (١٠٥٥)، (تحفة الأشراف) (١٠٩٢)، مسند احمد (٥ في ١٩٢)

^٢ صحيح البخارى في الأذان، (١٦٢، ٨٦٥)، (متابعة) صحيح مسلم في الصلاة، (٣٠، ٢٢٢)، سنن ابى داود في الصلاة، (٥٢٨)، سنن النسائي في المساجد، (٤٠٤)، سنن ابن ماجه في المقدمة، (١٦٢)، (تحفة الأشراف) (٢٢٨٥)، مسند احمد

ترجمه دمجاهد بيان دي فرمائي چي مونږ دابن عمر رضي الله عنهما سره موجود وو چي هغوى اوونيل رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي ښځو ته دشپي مسجد ته دتللو اجازت ورکوى په دي وخت کي دهغوى خوي بلال اوونيل په الله قسم چي مونږ ورته اجازت نه ورکوو هغوى به داجازت په سبب دفساد ذريعه اوگرخي. ابن عمر رضي الله عنهما اوونيل الله تعالي دي تا داسي داسي کړي زه درته وایم چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي او ته وائي چي مونږ ورته اجازت نه ورکوو «دا درتلو الفاظ دي»

امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن صحيح دي. او په دي باب کي دابو هريره عبد الله ابن مسعود دښخي زينب او زيد بن خالد رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

٤٩- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الْبُزَاقِ فِي الْمَسْجِدِ

په مسجد کي دلاړو توکلو دکراهت بيان

٥٧١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ رَبِيعِ بْنِ جَرَّاشٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُحَارِبِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا كُنْتَ فِي الصَّلَاةِ فَلَا تَبْزُقْ عَنْ يَمِينِكَ، وَلَكِنْ خَلْفَكَ أَوْ تِلْقَاءَ شِمَالِكَ، أَوْ تَحْتَ قَدَمِكَ الْيُسْرَى". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَابْنِ عُثْرٍ، وَأَنْسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَحَدِيثُ طَارِقٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالَ: وَسَبَّغْتُ الْجَارُودَ. يَقُولُ: سَبَّغْتُ وَكَيْفًا. يَقُولُ: لَمْ يَكْلِبْ رَبِيعُ بْنُ جَرَّاشٍ فِي الْإِسْلَامِ كَذِبَةً. قَالَ: وَقَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: أَكْبْتُ أَهْلَ الْكُفَّةِ مَنْصُورُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ. (١)

ترجمه دطارق بن عبد الله محاربي بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي کله چي تاسو په مونځ ولاړ یی نو خپل ښي طرف ته توکل مه کوی ، دخان نه شاته يا دچپي خپي لاندي او يا چپ طرف ته او توکی

^١ - سنن ابی داود في الصلاة ٢٢ (٢٤٨) . سنن النسائي في المساجد ٢٢ (٤٢٤) . سنن ابن ماجه في الإقامة ٦١ (١٠٢١) .

(تحفة الأشراف: ٢٩٨٤) . مسند احمد (٦) (٣٩٩)

امام ترمذي واني دطارق رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي. او په دي باب كي دابوسعيد، ابن عمر، انس، او ابوهريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدي داهل علمو عمل دي

امام ترمذي واني د جارود نه مي اوريدلي دي چي وييل يي ماد وكيع نه اوريدلي دي چي رباعي بن حراش د كله نه په اسلام كي داخل شوي دي. بيا يي چرته دروغ نه دي ونيلي وكيع د عبد الرحمن بن مهدي قول نقل كوي چي منصور بن مسمر په كوفي راويانو كي زيات ثقه او معتمد راوي دي

تشرېح : انسان طبعاً نفاست پسند وي او تمنا يي داوي چي دي پخپله هم پاك ستره وي او كور وغيره يي هم پاك او ستره وي نو تاسو ددينه اندازې ولگوي چي دالله تعالي دپاك كور او دربار صفايي به خومره ضروري وي ، چرته انسان د خپل حقيقي مالك عبادت دپاره راجمع كيږي ، امام شعراني وايي چي داحاديثو نه معلومېږي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم زمونږ نه عهد اخستلي دي چي مونږ به مساجد دهر قسه كندگي او غلاظت نه پاك ساتو . په يويل روايت كي هم راغلي دي : ان النبي صلي الله عليه وسلم كان يتبع غبار المسجد بجريده . يعني رسول الله دمسجد گردونه دكهجورونو جازو كوړ علامه محمد يوسف بنوري فرمايي وفي العدة وقد ورد عن النبي صلي الله عليه وسلم انه كنس المسجد الخ

كجبر په مسجد كي توكلو ته ضرورت راشي مثلاً دچا په خوله كي ماشې تنوخي او توكل ضروري شي نو چپ طرف ته يا دچپي خپي لاندې توكل جائز دي او په همدې وجه په حديث كي راغلي دي چي مخامخ طرف الله تعالي سره دمخامخ كيدو طرف نه او بښحي طرف ته دنيكي ليكونكي فرشتي ولاړي وي دغوى احترام كول پكار دي

٥٧٢- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّالَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْبُرَاقُ فِي الْمَسْجِدِ خُطْبَةٌ وَكَفَّارَةٌ لَهَا دَفْنُهَا". قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

١ صحيح البخاري في الصلاة ٢٤ (٢١٥) صحيح مسلم في المساجد ١٢ (٥٥٢) سنن ابى داود في الصلاة ٢٢ (٢٤٢) .
سنن النسائي في المساجد ٢٠ (٤٢٢) . (تحفة الأشراف: ١٢٢٨) . مستدرك احمد (٢١٢٢) ١٤٢ ٢٤٢ ٢٤٢ . سنن الدارمي في الصلاة ١١٦ (١٢٢٥)

ترجمه دانس رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي مسجد کي توکانري توکول غلطي ده او کفارہ یی داده چي دفن کری شي. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دی.

تشریح : امام نووي فرمائي د دفن کولو نه مراد دادي چي مسجد کچه وي يعني خاوري ياشگي پکي وي نو بيا خبنول ممکن دي او دا خبره زمونږ په اصحابو کي (شوافع، ابو العباس روياني پخپل کتاب البحر کي ليکلي ده د بعضو قول دادي چي د دفن کولو نه مراد د مسجد نه ويستل دي ليکن هله چي مسجد دکانو وچوړ وي يا چونه شوی وي نو بيا په پيزار وغيره مږل پکار نه دي لکه چي اکثر جاهلان يي کوي نو دا دفن کول نه دي بلکه دا خو په گناه کي زياتوالی دی او په مسجد کي گندگي خورول دي او څوک چي مسجد داسي گنده کړي په هغه باندي واجب دي چي ييا يي په کپړه يا په لاس يا په کوم بل خيز پاک کړي او يايي په اوبو اووينځي (رياض الصالحين).

دفن کولو مطلب دادي که جومات کچه وي خاوري ياشگي وي پکی نو په خاوره يا شگو کي دپټ کړی شي ابو المحاسن روياني په خپل کتاب کي داسی ليکلي دي او که جومات پوځ وي دکانوړو يا سنگ مرمرو په فرش يا په چونه وغيره نو بيا ورباندي په جارو مښل لکه چي اکثر جاهلان يي کوي دفن کولو نه دي. بلکه گندگي زياتول دي چا که پوځ جومات کي توکلي وي نو پکار ده چي په کپړه يا لاس يي پاک کړي او يايي اووينځي په يو بل روايت کي هم راغلي دي من اخرج اذي من المسجد بني الله له بيتا في الجنة. (معراج الصالحين. شرح رياض الصالحين).

٥٠۔ باب مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي (اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ الَّذِي خَلَقَ) (وَإِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ)

په سورة القراء او سورة الشقاق کي د سجدو کولو بيان

٥٧٣۔ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَيُّوبَ بْنِ مُوسَى، عَنْ عَطَاءِ بْنِ مَيْتَاءَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: "سَجَدْنَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي اقْرَأْ بِاسْمِ رَبِّكَ وَإِذَا السَّمَاءُ انشَقَّتْ." (١)

^١ صحيح مسلم في الساجد ٢٠ (٥٤٦). سنن ابی داود في الصلاة ٢٣١ (١٢٠). سنن النسائي في الافتتاح ٥٢ (٢٦٩).

(تحفة الأشراف: ١٢٢٠٦). مسند احمد (٢ في ٢٣٩، ٢٦١). وانظر أيضا: صحيح البخاري في الأذان ١٠٠ (٤٦٦). ١٠١ (٤٦٨).

ترجمه په دې سند سره هم د ابوهريره رضی الله عنه نه د سابقه حدیث هم معنی روایت مروي

یہ سورۃ النجم کی دسجدی کولو بیان

مسعود القرآن، ١٠٤٣، و١٠٤٨) سنن النسائي في الالململم ٥١ (٩٦٣٩٦٥)، و٥٢ (٩٦٤)، و٥٣ (٩٦٤) سنن ابن ماجه في الإقامه

(الف. ٨٠٥، ١٥٩). المظاء في القرآن ٥ (١٢). و مبدل احمد (٢٢٤، ٢٨١، ٢١٢، ٢٢٩٢٥١، ٢٥٢، ٢٩٦، ٢٨٤، ٥٢٩). وسنن

الدارمي في الصلاة ١٦٢

¹ انظر ما قبله (حفلة الأشراف: ١٣٨٦٥).

الْعَلِمُ يَرَوْنَ السُّجُودَ فِي سُورَةِ النَّجْمِ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: لَيْسَ فِي الْمَقْصَلِ سَجْدَةٌ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ، وَبِهِ يَقُولُ الثَّوْرِيُّ، وَابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْنَدُ، وَإِسْحَاقُ (١).

ترجمه دابن عباس رضي الله عنهما بيان دي جي رسول الله صلي الله عليه وسلم په دي کي يعني په سورة نجم کي سجده او کړه او مسلمانانو، مشرکانو، جناتو، او انسانانو هم سجده او کړه

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن صحيح دي، او په دي باب کي دابن مسعود، او ابوهريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او دبعضي اهل علمو هم په دي باندې عمل دي ددوي په نزد په سورة النجم کي سجده شته په صحابه کرامو او تابعينو کي دبعضي اهل علمو قول دي چي په مفصل سورتونو کي سجده نشته همدا دامام مالک قول دي ليکن اولني قول زيات صحيح دي، سفيان ثوري او ابن مبارک او شافعي او احمد او اسحاق هم ددي قائل دي

٥٢_ باب مَا جَاءَ مَنْ لَمْ يَسْجُدْ فِيهِ

بيان دهغه خلقو څو کچي په سورة النجم کي دسجدي کولو قائل نه دي

٥٧٦_ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ ابْنِ أَبِي ذُلَيْبٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قُسَيْطٍ، عَنْ عَطَاءِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: "قَرَأْتُ عَلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجْمَ فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَكَأَوَّلُ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: "إِنَّمَا تَرَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ السُّجُودَ" لِأَنَّ زَيْدَ بْنَ ثَابِتٍ جِئَ قَرَأَ فَلَمْ يَسْجُدْ لَمْ يَسْجُدِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَقَالُوا: السَّجْدَةُ وَاجِبَةٌ عَلَى مَنْ سَمِعَهَا فَلَمْ يُرْخَصُوا فِي تَرْكِهَا، وَقَالُوا: إِنْ سَمِعَ الرَّجُلُ وَهُوَ عَلَى غَيْرِ وَضُوءٍ، فَإِذَا تَوَضَّأَ سَجَدَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ وَأَهْلِ الْكُوفَةِ، وَبِهِ يَقُولُ إِسْحَاقُ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِنَّمَا السَّجْدَةُ عَلَى مَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْجُدَ فِيهَا، وَالتَّسُّ فَضْلُهَا وَرَخْصُوا فِي تَرْكِهَا إِنْ أَرَادَ ذَلِكَ، وَاخْتَجَّوا بِالْحَدِيثِ الْمَرْفُوعِ، حَدِيثِ

زَيْدُ بْنُ ثَابِتٍ، حَيْثُ قَالَ: قَرَأْتُ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ النَّجْمَ فَلَمْ يَسْجُدْ فِيهَا، فَقَالُوا: لَوْ كَانَتْ السَّجْدَةُ وَاجِبَةً لَمْ يَتْرُكِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ زَيْدًا حَتَّى كَانَ يَسْجُدُ، وَيَسْجُدُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَاحْتَجُّوا بِحَدِيثِ عُمَرَ، أَنَّهُ قَرَأَ سَجْدَةً عَلَى الْمُنْذِرِ فَتَزَلَّ فَسَجَدَ، ثُمَّ قَرَأَهَا فِي الْجُمُعَةِ الثَّالِيَةِ فَتَهَيَّأَ النَّاسُ لِلْسُّجُودِ، فَقَالَ: إِنَّهَا لَمْ تُكْتَبْ عَلَيْنَا إِلَّا أَنْ نَسَاءَ، فَلَمْ يَسْجُدْ وَلَمْ يَسْجُدُوا. فَذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ. (١)

ترجمه: زید بن ثابت رضی اللہ عنہ نه روایت دی فرمائی چي ما در رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم په وړاندي سورة النجم اولوستلو مگر هغوی سجده اونکره

امام ترمذي واني زید بن ثابت رضی اللہ عنہ حديث حسن صحيح دي. بعضي اهل علمو په دي حديث کي تاويل کړي دي هغوی واني نبي کریم صلي اللہ علیہ وسلم سجده خکه نه ده کړي چي زید بن ثابت څه وخت دا سورة اولوستلو نو هغه پخپله هم سجده اونکره نو په دي وجه نبي کریم صلي اللہ علیہ وسلم هم سجده اونکره دوی واني دا سجده په هر هغه چا واجب ده څوک چي دا واورې او دوی ددي دپريخودو اجازت نه دي ورکړي. دوی واني که څوک دا واورې او اودس يي نه وي نو چي کله اودس اوکړي بيا دي دا سجده اوکړي، او همدا دفيان ثودي او اهل کوفه قول دي. اسحاق بن راهويه هم ددي قائل دي. بعضي اهل علم واني دا سجده په هغه چا لازم ده څوک چي دسجدي کولو اراده لري او ددي دخير او برکت طلب گار وي. هغوی ددي دپريخودلو اجازت ورکړي دي که چري دي يي پريخودل غواړي او دوی د مرفوع حديث يعني زید بن ثابت دحديث نه په کوم کي چي دا راغلي دي "مادر رسول الله په وړاندي سورة النجم اولوستلو لیکن هغه په دي کي سجده اونکره" نه استدلال کړي دي دوی واني که چري دا سجده واجب وي نو رسول الله به زید لره دسجدي کولو نه بغير نه پريخودلو او رسول الله به پخپله دا سجده کړي وه او دوی د عمر رضی اللہ عنہ دحديث نه هم استدلال کړي دي چي هغه په منبر دسجدي ايت اولوستلو او بيا راکوز شو او سجده يي اوکړه. دا سورة يي بيا په بله جمعه هم اولوستلو نو خلق سجدي کولو ته تيار شو هغوی اوفرمايل دا په مونږ باندې فرض نه ده علاوه ددينه چي مونږ يي اوغواړو چنانچه نه هغوی سجده اوکړه او نه خلقو

١ صحیح البخاری فی سجود القرآن ١ (١٠٤٢) صحیح مسلم فی الساجد ٢٠ (٥٠٤) سنن ابی داود فی الصلاة ٢٢٤

(١٢٠٢). سنن النسائي فی الافتتاح ٥٠ (٩١١). (تحفة الأشراف: ٣٤٢٣). مسند احمد (٥ فی ١٨٢). سنن الدارمي فی الصلاة

بعضي اهل علمو دي طرف ته ميلان اختيار كړي دي او همدا دامام شافعي او امام احمد قول هم دي

٥٣_ باب مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي "ص"

په سورة ص كي دسجدي كولو بيان

٥٧٧_ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: "رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْجُدُ فِي ص". قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: وَلَيْسَتْ مِنْ عَزَائِمِ السُّجُودِ. قَالَ أَبُو بِيضٍ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي ذَلِكَ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَنَّ يَسْجُدَ فِيهَا، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنَّهَا تَوْبَةٌ لَنَبِيِّ وَلَمْ يَزُوا السُّجُودَ فِيهَا. (١)
ترجمه . دابن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي چي ما نبي كريم صلي الله عليه وسلم په سورة ص كي په سجدي كولو ليدلي وو دابن عباس رضي الله عنهما بيان دي دا سجده د واجبي سجدو نه ده.

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي، داهل علمو په دي كي اختلاف دي په صحابه كرامو او اهل علمو كي بعضي ددي قائل دي چي په سورة ص كي سجده كول شته. دسفيان ثوري، ابن مبارك، شافعي، احمد او اسحاق بن راهويه هم دا قول دي او دبعضو قول دا دي چي دا ديو نبي توبه ده او سجده په دي كي ضروري نه ده.

تشرېح : په دي مسئله كي اختلاف دي چي په سورة ص كي سجده شته او كنه په دي كي داهل علمو دوه مذاهب دي

(١)، دامام ابو حنيفه او امام مالك او امام احمد په نزد په سورة ص كي سجده شته.

(٢)، او دشوافعو په نزد په سورة ص كي سجده نشته

٥٤_ باب مَا جَاءَ فِي السَّجْدَةِ فِي الْحَجِّ

^١ صحيح البخارى في سجود القرآن ٢ (١٠٦٩). سنن ابى داود في الصلاة ٢٢٢ (١٢٠٩). سنن النسائي في الافتتاح ٢٨

(٥٨٨). (تحفة الأشراف: ٥٩٨٨). سنن الداريمى في الصلاة ١٦١ (١٥٠٨)

په سورة حج كي دسجدي كولوبيان

٥٧٨_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ مِشْرِحِ بْنِ هَاشِمٍ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ فُضِّلَتْ سُورَةُ الْحَجِّ بِأَنْ فِيهَا سَجْدَتَيْنِ، قَالَ: "نَعَمْ، وَمَنْ لَمْ يَسْجُدْهُمَا فَلَا يَغْرُأْهُمَا". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَلِكَ الْقَوِيِّ وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا، فَزُيِّعَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُمَا قَالَا: فُضِّلَتْ سُورَةُ الْحَجِّ بِأَنْ فِيهَا سَجْدَتَيْنِ، وَبِهِ يَقُولُ ابْنُ الْمُبَارَكِ، وَالْقَاسِمِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَرَأَى بَعْضُهُمْ فِيهَا سَجْدَةً، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَمَالِكٍ وَأَهْلِ الْكُوفَةِ (١)

ترجمه د عقبه بن عامر رضي الله عنه بيان دي فرماني چي ما عرض او كړو اي دالله رسول په سورة حج ته دا شرف او عزت وركړي شوي دي چي په دي كي دوه سجدي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل هو څوك چي دا دواړه سجدي نه كوي هغه دي دا سورة نه لولي امام ترمذي وائي ددي حديث سند څه خاص قوي نه دي، په دي سلسله كي داهل علمو اختلاف دي عمر بن الخطاب او ابن عمر رضي الله عنهما وائي چي په سورة حج كي دوه سجدي دي، ابن مبارك، شافعي، احمد اسحاق هم په دي باندي قول كړي دي او دبعضي اهل علمو قول دادي چي په دي كي يوه سجده ده سفیان ثوري، امام مالك، او اهل كوفه دا قول هم اختيار كړي دي.

تشریح : په دي كي هم اختلاف دي چي په سورة حج كي يوه سجده ده او كه دوه دي په دي كي هم دوه مذاهب دي

١، دا حنوافو او امام مالك په نزد په سورة حج كي يوه سجده ده او دليل يي په طحاوي كي دابن عباس رضي الله عنهما اثر دي او په موطا دامام محمد كي هم دابن عباس نه منقول دي چي دسورة حج والاسجده اولنۍ سجده ده بله خبره داده چرته چي دركوع او سجدي ذكر راشي ددينه مراد سجده دتلاوت نه وي بلكه صلاتي سجده مراد وي

٢، امام شافعي او امام احمد په نزد په سورة حج كي دوه سجدي دي

٥٥_ بَابُ مَا يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ

دقران په سجدو كي كومه دعا ونييل پكار دي

۵۷۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ بْنِ خُنَيْسٍ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي يَزِيدَ، قَالَ لِي ابْنُ جُرَيْجٍ: يَا حَسَنَ أَخْبَرَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي رَأَيْتُنِي اللَّيْلَةَ وَأَنَا تَائِبٌ تَائِبٌ أَصْلَى خَلْفَ شَجَرَةٍ فَسَجَدْتُ فَسَجَدَتِ الشَّجَرَةُ لِسُجُودِي فَسَمِعْتُهَا، وَهِيَ تَقُولُ: اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ قَالَ الْحَسَنُ: قَالَ لِي ابْنُ جُرَيْجٍ: قَالَ لِي جَدُّكَ: قَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ، " فَقَرَأَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ سَجْدَةً ثُمَّ سَجَدَ ". قَالَ: فَقَالَ ابْنُ عَبَّاسٍ: فَسَمِعْتُهُ وَهُوَ يَقُولُ مِثْلَ مَا أَخْبَرَهُ الرَّجُلُ عَنْ قَوْلِ الشَّجَرَةِ: قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ حَدِيثِ ابْنِ عَبَّاسٍ لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (١)

ترجمه دابن عباس رضي الله عنهما بيان دي چي يو كس نبي كريم صلي الله عليه وسلم په خدمت كي حاضر شو او عرض يي او كړو اي دالله رسوله ما نن شپه خپل خان په خوب كي اوليدلو او زه اوده وم چي زه ديوې اونوي لاندې مونځ كوم نو ما سجده او كړه نو زما دسجدي سره ونې هم سجده او كړه او بيا ورنه ما واوريدل چي دا دعا يې ونيله

: اللَّهُمَّ اكْتُبْ لِي بِهَا عِنْدَكَ أَجْرًا، وَضَعْ عَنِّي بِهَا وَزْرًا وَاجْعَلْهَا لِي عِنْدَكَ ذُخْرًا، وَتَقَبَّلْهَا مِنِّي كَمَا تَقَبَّلْتَهَا مِنْ عَبْدِكَ دَاوُدَ

يعني اي الله ددي په بدل كي ته زما دپاره اجر اوليكي او ددي په بدل كي ته زما نه زما بوج لري كړي او دا زما دپاره دخان سره ذخيره كړي او ته دا زما نه داسي قبوله كړي څنگه چي تا دخپل بنده داود عليه السلام نه دهغه سجده قبوله كړي وه. حسن بن محمد بن عبد الله بن ابي يزيد واني ماته ابن جريج ونيلي دي چي ماته ستاسو نيكه ونيلي دي چي ابن عباس رضي الله عنهما فرمايلي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دسجدي ايت تلاوت كړو او سجده يي او كړه ابن عباس او ونييل چي ما هم دهغوئ نه داسي اوريدلي دي څنگه چي دي كس دوني الفاظ بيان كړي دي

امام ترمذي واني دا حديث دابن عباس په سند حسن غريب دي او مونږ يې حرف په همدې سند باندې پيژنو او په دې باب كې د ابو سعيد خدرې رضي الله عنه نه هم حديث وارد دی

٥٨٠_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، حَدَّثَنَا خَالِدُ الْحَذَّاءُ، عَنْ أَبِي الْعَالِيَةِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي سُجُودِ الْقُرْآنِ بِاللَّيْلِ: "سَجْدٌ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَنَعَهُ وَبَصَّرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ.

(١)

ترجمه دام المؤمنين عانشه رضي الله عنها بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به د شپې په وخت كې د قرآن په سجدو كې دا دعا لوستله
'سَجْدٌ وَجْهِي لِلَّذِي خَلَقَهُ وَشَقَّ سَنَعَهُ وَبَصَّرَهُ بِحَوْلِهِ وَقُوَّتِهِ'
يعني زما مخ هغه ذات ته سجده كړي ده چاچه دا جوړ كړي دي او پخپل قوت او طاقت سره يې دده غوږونه او سترگي شلولي دي.
امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي.

٥٦_ باب مَا ذُكِرَ فِيمَنْ قَاتَهُ جِرْبُهُ مِنَ اللَّيْلِ فَقَضَاءُ بِاللَّيْلِ

باب دي په بيان دهغه چا كې دچا نه چې د شپې خپله وظيفه پاتي شي نو دورځي به دهغي
قضاء راوړي

٥٨١_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو صَفْوَانَ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ الزُّهْرِيِّ، أَنَّ السَّائِبَ بْنَ يَزِيدَ، وَعَبِيدَ اللَّهِ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُثْمَةَ بْنَ مَسْعُودٍ أَخْبَرَاهُ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَبْدِ الْقَارِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ تَأَمَّرَ عَنْ جِرْبِهِ أَوْ عَنْ هَيْئِهِ مِنْهُ فَقَرَأَهُ مَا بَيْنَ صَلَاةِ الْفَجْرِ وَصَلَاةِ الظُّهْرِ، كُتِبَ لَهُ كَأَنَّمَا قَرَأَهُ مِنَ اللَّيْلِ". قَالَ أَبُو

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ٣٣٣ (١٢١٤)، سنن النسائي فی التطبيق ٤٠ (١١٢٠)، (تحفة الأشراف ١٢٠٩٢)، مسند احمد ٦١

عيسى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ: وَأَبُو صَفْوَانَ أَشْبَهُ عَبْدَ اللَّهِ بْنَ سَعِيدٍ الْمَكِّيَّ، وَرَوَى عَنْهُ
الْحُمَيْدِيُّ وَكَبَارُ النَّاسِ. (١)

ترجمه عبد الرحمن بن قاري واني چي ما د عمر بن الخطاب رضي الله عنه نه اوريدلي دي
چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي چي دچا نه خپله پوره وظيفه يا دوظيفي څه
حصه بغير لوستلو پاتي شي او دي ورته اوده شي نو بيا دي دا دسحر نه واخله دماسپڅين
پوري دوخت په مينځ کي پوره کړي نو دا به دده دپاره داسي اوليکلي شي لکه چي ده دشپي
پوره کړي وي

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

دسانب بن يزيد رضي الله عنه حالات

نوم سانب دپلار نوم يزيد بن سعيد بن ثمامه کندي. امام زهري واني چي کندي په يمن کې داډ
قبيلي يوشخ دی مگر په بنوکنانه کې شميرلی شي سانب د عمر کندي خوري دی. دهجرت
په شلم کال پيدا شوی وو او داوه کالو په عمر کې دخپل پلار سره په حجة الوداع کې شريک
شوی دی. ده نه عموما زهري او محمد بن يوسف نقل دروايت کوي گنر شمير روايات ورته
منقول دي او دهجرت په ۸۰ کال وفات شوی دی

۵۷_ بَابُ مَا جَاءَ مِنَ التَّشْدِيدِ فِي الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ

دهغه چا دپاره وعيد څوک چي په رکوع کي دامام نه مخکي سر پورته کوي

۵۸۲_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَنَادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ زَيْدٍ، وَهُوَ أَبُو الْحَارِثِ الْبَصْرِيُّ ثِقَةٌ.
عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ: قَالَ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَمَّا يَحْشَى الَّذِي يَرْفَعُ رَأْسَهُ قَبْلَ الْإِمَامِ أَنْ

١ صحيح مسلم في المسافرين ١٨ (٤٢٠) سنن ابی داود في الصلاة ١٢٠٩٢ (١٢١٢) سنن النسائي في قيام العي ١٢ (١٢١٢)

سنن ابن ماجه في الإقامة ١٤٤ (١٢٢٢). (تحفة الأشراف: ١٠٥٩٢) مسند احمد (١٢٢) سنن الدارمي في الصلاة ١٢

يَعُولُ اللَّهُ رَأْسَهُ وَأَسَ حِمَارٍ . " قَالَ قُتَيْبَةُ: قَالَ حَمَّادُ: قَالَ لِي مُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ: وَإِنَّمَا قَالَ: أَمَا يَخْشَوْ.
قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَمُحَمَّدُ بْنُ زَيْدٍ هُوَ بَصْرِيُّ ثِقَةٌ وَيُكَلِّفُ أَبَا الْحَارِثِ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي څوڪ چي دامام نه مخكي دركوع ياسجدي نه سر اوچتوي ايا دا نه ويريري چي داسري الله تعالي دخر دسر په شان كړي
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او محمد بن زياد بسري دي او ثقه دي او اسم كنه يي ابو الحارث ده.

لغات: الحمار معني خر ، خره په دوه قسمه دي يو كورني وي او بل خنگلي . خنگلي ته حمار الوحش ويلي شي جمع يي حمير او حمور او حمورات راځي . جمع يي حمير او احمره وحمير وحمور وحميرات مونث يي حمارة جمع يي حمائر حمارة القدم دخپي شاه . الحمارة خر والا مفرد حمار دي لكه جمال او بغال

تشرېح : ددي مطلب دادی چي دمونځ ارکان دامام نه مخكي ادا كړي مثلاً په ركوع او سجده كي دامام نه مخكي سر راپورته كړي ، ملا علي قاري وائي په دي حديث كي شديد وعيد دی دامام نه په مخكي كيدو باندي

بعضي علماء وائي چي پورتنی حديث پخپله حقيقي معني باندي محمول نه دی چي الله تعالی به ورته حقيقتاً خر جوړوي بلكه مطلب دادی چي دخر پشان به يي كم عقل كړي ځكه چی په ټولو ځناورو كي خر ډير كم عقل وي

علامه خطابي رحمه الله عليه وائي كه دا حديث په حقيقي معني حمل كړی شي نو هم صحيح ده او دا خبره امام ابن حجر رحمه الله عليه هم كړي ده چي مسخ به كړی شي او په كومو روايتونو كي چي راځي چي زما په امت كي به مسخ نه وي دهغي مطلب دادی چي عمومي مسخ به نه وي په جزيي طور به وي

عبرتناكه واقعه:

علامه ابن حجر يود عبرتناكه واقعه نقل كړي ده خلاصه يي داده چي يو محدث دعلم زده كولو دپاره دمشق يو مشهور عالم ته ورغلو څوڪ چي په علم او فضل كي مشهور وو ليكن هغه به

^١ صحيح البخاري في الأذان ٥٣ (٢٩١) . صحيح مسلم في الصلاة ١٢٥-١٢٢ . سنن النسائي في الإمامة ٢١٠ (١٨٤٦) . سنن

ابن ماجه في الإمامة ٢١ (٩٩١) . (تحفة الأشراف ١٢٢١) . (وكذا ١٢٢٨) . مسند احمد ٢٠٠ في ٢٠٠ ٢٢٥ ٢٥٦ ٢٦٤

(٥٠٢) . سنن الدارمي في الصلاة ٤٢ (١٢٥٥)

هميشه دهردي نه اخوا درس ورکولو يو خل دي صاحب په ډير کوشش سره دهغه مخ اوليدو نو چي ويی کتل دخر بشان وو کله چي يي دهغه نه ددي دوجي تپوس اوکړو نو ورته يي اوونيل کله چي ما دا حديث واوريدو څوک چي دامام نه مخکي سر اوچتوي دهغه سر په دخر بشان کيږي نو ما دتجربي په طور داسي اوکړل نو الله تعالي زما مخ داسي کړو «روضة الصالحين»

٥٨- باب مَا جَاءَ فِي الَّذِي يُصَلِّي الْفَرِيضَةَ ثُمَّ يَوْمُ النَّاسِ بَعْدَ مَا صَلَّى

بيان دهغه چا چي يواځي فرض مونځ اوکړي او بيا دمونځ نه پس نورو خلقوته امامتي ورکوي

٥٨٣- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ مُعَاذَ بْنَ جَبَلٍ كَانَ يُصَلِّي مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْمَغْرِبَ، ثُمَّ يُزْجِعُ إِلَى قَوْمِهِ فَيَقُومُهُمْ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَصْحَابِنَا الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، قَالُوا: إِذَا أَمَرَ الرَّجُلُ الْقَوْمَ فِي الْمَكْتُوبَةِ وَقَدْ كَانَ صَلَاةً قَبْلَ ذَلِكَ أَنْ صَلَاةً مِنْ التَّكْمَةِ بِهِ جَائِزَةٌ. وَاسْتَحَبُّوا بِحَدِيثِ جَابِرٍ فِي قِصَّةِ مُعَاذٍ، وَهُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى مِنْ غَيْرِهِ عَنْ جَابِرٍ، وَرَوَى عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ أَنَّهُ سَمِعَ عَنْ رَجُلٍ دَخَلَ الْمَسْجِدَ وَالْقَوْمُ فِي صَلَاةِ الْعَصْرِ وَهُوَ يَخْسِبُ أَنَّهَا صَلَاةُ الظُّهْرِ فَاتَّكَمَ بِهِمْ. قَالَ: صَلَاتُهُ جَائِزَةٌ. وَقَدْ قَالَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْكُوفَةِ: إِذَا التَّمَ قَوْمٌ بِإِمَامٍ وَهُوَ يُصَلِّي الْعَصْرَ وَهُمْ يَخْسِبُونَ أَنَّهَا الظُّهْرَ فَصَلَّى بِهِمْ وَاقْتَدَوْا بِهِ، فَإِنَّ صَلَاةَ الْمُتَقَدِّدِي قَاسِدَةٌ إِذَا اخْتَلَفَ بَيْنَهُ الْإِمَامُ وَبَيْنَهُ الْمَأْمُومُ. (١)

ترجمه - د جابر بن عبدالله رضي الله عنهما نه روايت دي چي معاذ بن جبل رضي الله عنه درسول الله صلي الله عليه وسلم سره دماښام مونځ کولو او بيا د خپل قوم خلقوته واپس ورغلو او هغوی ته به يي هم امامتي ورکوله

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي زمونږ دعلماؤ يعني دامام شافعي او احمد او اسحاق په دي باندې عمل دي دوی واني کله چي څوک په فرض مونځ کي دخپل قوم امامتي کوي او ددينه مخکي يي خپل فرض مونځ کړي وي نوڅوک چي په ده پسي اقتداء کوي دهغوی

١ صحيح البخاري في الأذان ٦٦ (٤١١) صحيح مسلم في الصلاة ٢٦٦ (٢٦٥) سنن أبي داود في الصلاة ٦٨ (٥٩٩) ٥٩٩ (٥٩٩) ١٢٤٠ (٤٠٠) سنن النسائي في الإمامة ٢٩ (٢٢) ٣١٠ (٨٢٢) ١٢ (٩٨٥) ٠٠ (٩٩٨) سنن ابن ماجه في الإمامة ٢٨ (٩٨٦) (تحفة الأشراف: ٢٥١٤) مسند احمد (٣) ٢٩٩ (٢٠٨) ٢٦٩ (٢٦٩) سنن الدارمي في الصلاة ٢٥ (١٢٢٢)

مونځ درست دي دوى د معاذ رضي الله عنه دقسي نه چي دجابر په حديث كي مروي ده استدلال كړي دي ، دابو الدرداء رضي الله عنه نه مروي دي چي ددوى نه ديو داسي كس په باره كي نپوس او كړي شو څوك چي مسجد ته داخل شي او خلق دمازيگر په مونځ كي مشغول وي او هغه دا گمان او كړي چي دا ماسپڅين دي او هغه دده اقتداء او كړي انو ايا مونځ يي جائز دي؟ او كنه، ابو الدرداء په جواب كي اوونيل دده مونځ درست دي، داهل كوفه ديو جماعت قول دي څوك چي دكوم امام اقتداء كوي او هغه د مازيگر مونځ كوي او خلق دا اوگنري چي دي دماسپڅين مونځ كوي او هغه دوى ته مونځ وركړي او خلق دده په اقتداء كي مونځ او كړي نو په داسي صورت كي دمتدي مونځ فاسد دي ځكه چي دمقتدي نيت او دامام نيت مختلف شول

د مقترض دپاره په متغفل پسې اقتداء كول درست نه دي

د احنافو په نزد د مقترض دپاره په متغفل پسې اقتداء كول جائز نه دي. دليل دا دي چي په دى مسئله كي د مقتدى حال اقوى دي او امام اضعف دي او وړاندي تير شوى دى چي اضعف الحال اقوى الحال ته امامتى نشي وركولې.

ځكه چي اقتداء نوم دي د بناء كولو او بناء امر وجودى دي. امر عدمى نه دي. او بنسكاره ده چي متابعت مفهوم وجودى دي. مفهوم سلبى نه دي. او د امر وجودى بناء په امر عدمى باندې صحيح نه ده. او چونكه په ذكر شوې مسئله كي د امام په حق كي د فرضيت وصف معدوم دي. نو ځكه بناء نه متحقق كيږي. او كله چي بناء كول نه متحقق كيږي. نو اقتداء به څنگه صحيح شي.

٥٩_ باب مَا ذَكَرَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي السُّجُودِ عَلَى الثُّوبِ فِي الْحَرِّ وَالْبَرْدِ

په گرمي او يخني كي په كپري دسجدي كولو داجازت بيان

٥٨٤- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْبَارِقِ، أَخْبَرَنَا خَالِدُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنِي عَالِبُ الْعَقْلَانِ، عَنْ بَكْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمُزَنِيِّ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: "كُنَّا إِذَا صَلَّيْنَا خَلْفَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّهَارِ سَجَدْنَا عَلَى ثِيَابِنَا إِقَاءَ الْحَرِّ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ

حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَقَدْ رَوَى وَكَيْعٌ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ. (١)

ترجمه: دانس بن مالک رضي الله عنه نه روايت دي فرمائي چي مونږ به کله به ماسنځين کي په نبي کريم صلي الله عليه وسلم پسي مونځ کولو نو دگرمي نه دټپ کيدو دپاره به مو پخپلو کپړو سجده کوله. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دجابر بن عبدالله او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

٦٠- بَابُ ذِكْرِ مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ الْجُلُوسِ فِي الْمَسْجِدِ بَعْدَ صَلَاةِ الصُّبْحِ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ

دسهر دمونځ نه پس په مسجد کي د نمر ختلو پوري کي ناستل مستحب دي

٥٨٥- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَسِ، عَنْ سَيَّالِ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ جَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا صَلَّى الْقَجْرَ قَعَدَ فِي مَصَلَاةٍ حَتَّى تَطْلُعَ الشَّمْسُ". قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: دجابر بن سمرة رضي الله عنه بيان دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم به کله دسحر مونځ اوکړو نو پخپله مسئله به ناست پاتي شو تردي چي نمر به راوختلو. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

^١ - صحيح البخاري في الصلاة ٢٢ (٢٨٥)، والواقيت ١١ (٥٢٢)، والعلل في الصلاة ٩ (١٢٠٨)، صحيح مسلم في المساجد ٣٢ (٢٢٠)، سنن ابى داود في الصلاة ٩٣ (٦٦٠)، سنن النسائي في التطبيق ٥٩ (١١١٤)، سنن ابن ماجه في الإقامة ٦٢ (١٠٢٢)، (تحفة الأشراف: ٢٥٠)، سنن الدارمي في الصلاة ٨٢ (١٢٦)

^٢ - مسلم في المساجد ٥٢ (٢٨٦)، والفضائل ١٤ (٢٢٢٢)، سنن ابى داود في الصلاة ٢٠ (١٢٩٢)، سنن النسائي في السهو ٩٩ (٢٥٨)، (تحفة الأشراف: ٢١٦٨)، مسند احمد (٥ في ٩٦، ٩٧، ١٠٠)

٥٨٦- حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُعَاوِيَةَ الْجُبَيْرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُسْلِمٍ، حَدَّثَنَا أَبُو يَزِيدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ صَلَّى الْغَدَاةَ فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ قَعَدَ يَدْكُرُ اللَّهَ حَقَّ تَطْلُوعِ الشَّمْسِ ثُمَّ رَكَعَتَيْنِ كَانَتْ لَهُ كَأَجْرِ حَجَّةٍ وَعُمْرَةٍ" قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَامَّةٌ ثَامَّةٌ ثَامَّةٌ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، قَالَ: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ، عَنْ أَبِي يَزِيدٍ، فَقَالَ: هُوَ مُقَارِبُ الْحَدِيثِ، قَالَ مُحَمَّدٌ: وَاسْتَهْ هَلَالٌ.

(١)

ترجمه دانس بن مالک رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوڪ چي دسحر مونځ دجماعت سره اداء ڪري او بيا ڪيني دالله ذکر جاري اوساتي تردي چي نمر ورباندي راوخيزي او بيا دهغي نه پس دوه رڪعاتونه اوکري نو ده ته به ديو حج او يوي عمري ثواب ملاؤ شي، انس بن مالک وائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمايل پوره پوره يعني دحج او عمري پوره پوره ثواب به ورته وړکړي شي. امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي، ما دمحمد بن اسماعيل بخاري نه د ابو ظلال راوي باره کي تپوس اوکړو نو راته يي اوفرمايل چي ابو ظلال مقارب الحديث دي محمد بن اسماعيل بخاري وائي دده نوم هلال دي.

تشریح : ددينه علماؤ استدلال کړی دی چي داشراق پوري په مسجد کي کيناستل که چري څه عذر نه وي نو مستحب دي لکه چي درسول الله او دصحابه کرامو معمول نقل شوی دی علما وائي دا ډير برکتی وخت دی په دي وخت کي دانسان دماغ حاضر وي او دا قيمتي وخت په ذکر او دعا او تلاوت کي تير شي نو ډيره بهتره خبره ده

٦١- بَابُ مَا ذُكِرَ فِي الْإِلْتِقَاتِ فِي الصَّلَاةِ

په مونځ کي داخوا ديخوا دکتلود جواز او عدم جواز بيان

٥٨٧- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، وَغَيْرُهُ وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُوَيْدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ ثَوْرٍ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ كَانَ "يَلْحَظُ فِي الصَّلَاةِ يَمِينًا وَشِمَالًا وَلَا يَلْوِي عُقْقَهُ خَلْفَ ظَهْرِهِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ خَالَفَ وَكِيعٌ، الْفَضْلُ بْنُ مُوسَى فِي رَوَايَتِهِ. (١)

ترجمه: دابن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي چي رسول الله به د خټ اړولو نه بغير په مونځ کي ښي او کس طرف ته د سترگو په گوټونو کي کتل امام ترمذي وايي حديث حسن غريب دی او وکیع راوي پخپل روایت کي د فضل بن موسي نه مخالفت کړی دی .

٥٨٨_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَعِيدٍ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ عِكْرَمَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَلْحَظُ فِي الصَّلَاةِ قَدْ كَوَّنَحْوَهُ، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَعَائِشَةَ. (٢)

ترجمه: عكرمه وايي چي رسول الله به د خټ اړولو نه بغير په مونځ کي ښي او کس طرف ته د سترگو په گوټونو کي کتل امام ترمذي وايي په دي باب کي د انس او عائشه نه هم احاديث مروي دي.

٥٨٩_ حَدَّثَنَا أَبُو حَاتِمٍ مُسْلِمٌ بْنُ حَاتِمٍ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، قَالَ: قَالَ أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَا بَنِي إِيَّاكَ وَالْإِلْتِفَاتُ فِي الصَّلَاةِ، فَإِنَّ الْإِلْتِفَاتُ فِي الصَّلَاةِ هَلَكَةٌ، فَإِنْ كَانَ لَا بُدَّ فَمِنَ التَّقَوُّعِ لَا فِي الْفَرِيضَةِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (٣)

ترجمه: انس رضي الله عنه نه روایت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم راته او فرمايل، اي بچيد مانځه کي اخو اديخوا کتو نه خان ساته خکه چي په مانځه کي اخو

^١ - سنن النسائي في السهو ١٠ (١٢٠٢)، (تحفة الأشراف: ٦١٢)، مسند احمد (١: ٢٤٥، ٢٠٢).

^٢ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٦١٢).

^٣ آخر جه: الترمذي ابواب الصلاة باب ما ذكر في الالتفات في الصلاة (٥٨٩) وقال: ((حديث حسن غريب)) وفي استاذه علي بن زيد بن جدعان ضعفه ولكن للحديث شواهد.

ديخوا ڪتل تباهي ده كه ڪتل ضروري وي نو په نفلو ڪي خير دي خو په فرضو ڪي هرگز مه گوري

امام ترمذي وايي حديث حسن غريب دي

لغات : هلك. هلك هلاڪا د ضرب او فتح او سمع نه معني پناه ڪيدل او هلاڪيدل نيست نابود ڪيدل

تشریح : علماء وائي په مونخ ڪي يو طرف او بل طرف ته دڪتو په وجه دمونخ په خشوع ڪي نقصان راخي خڪه چي دا ڪار په دي مونخ گذار باندي شيطان ڪوي او شيطان خو انسان لره ضرور ديربادي طرف ته بوتلل غواڙي

او ڪه ڊاڪار ضرور ڪول غواڙي يعني ڪه صبر نشي ڪولي نو په نفلي مونخونو ڪي بي ڪولي شي خو په فرضي ڪي بي نشي ڪولي علماء وائي چي په مونخ ڪي اخوا ديخوا ڪتل دمونخ خشوع خموي دلته ترغيب ور ڪولي شي چي په مونخ ڪي اخوا ديخوا ڪتل پڪار نه دي او ڪه مجبورا ڪنلو ته ضرورت پيښ شي نو په فرض مونخ ڪي ڪتل نه دي پڪار خڪه چي په دي ڪي زيات اهتمام او خشوع او خضوع پڪار ده خڪه چي په قيامت ڪي به اول ددي تپوس ڪيري په نفلي مونخ ڪي هم اخوا ديخوا ڪتل نه دي پڪار مڪروه دي مگر دفرض په مقابله ڪي ڪم دي نو په دي وجه په قدر دمجبوري په نوافلو ڪي اجازت شته

٥٩٠۔ حَدَّثَنَا صَالِحُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ أَشْعَثَ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: سَأَلْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الْإِلْتِفَاتِ فِي الصَّلَاةِ، قَالَ: "هُوَ اخْتِلَافٌ يَخْتَلِسُهُ الشَّيْطَانُ مِنْ صَلَاةِ الرَّجُلِ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه عائشي رضي الله عنها نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مي دمانخه په حالت دسترگو په گوټونو ڪي اخوا ڪتو تپوس او ڪرو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل دا شيطان يوه پٽه غوته ده چي دبنده په مانخه بي وهي امام ترمذي وايي چي دا حديث حسن غريب دي

١. صحيح البخاري في الاذان ٩٢ (٤٥١)، وهدء الخلق ١١ (٢٢٩)، سنن ابى داود في الصلاة ١٦٥ (٩١٠)، سنن النسائي في

السهو ١٠ (١١٩٤)، تحفة الاشراف (١٤٦١)، مسند احمد (٦١ في ١٠٦٠٠٤)

لغات : الشيطان : شطنه شطنا معني مخالفت كول ، لري ، په رسي تړل ، شطن في الارض معني داخليدل ، تشيطان معني شيطاني فعل كول جمع يي شياطين راخي
تشرېح : علماء واني په مونځ كي يو طرف او بل طرف ته دكتوبه وجه دمونځ په خشوع كي نقصان راخي او كه دكتوبه وخت كي مخ دقبلي نه واړولى شي نو مونځ مكروه كيږي او كه سينه واړولى شي نو مونځ يي فاسديږي.

هو اختلاس يختلسه الشيطان: دا تختول دي چي تختوي يي دي لره شيطان مطلب دادى چي دچا په غفلت او ناخبري كي په اتهناني تيزي سره دده خيز اوږي كله چي څوك په مانځه كي اخوا ديخوا گوري نو په دي وخت كي شيطان دمونځ كونكي دمونځ خشوع او خضوع تختوي او دده مونځ لره بي اثره گرځوي.

٦٢- بَاب مَا ذَكَرَ فِي الرَّجُلِ يُذَكِّرُكَ الْإِمَامَ وَهُوَ سَاجِدٌ كَيْفَ يَصْنَعُ

كه يوكس امام په سجده كي ومومي نو څه به كوي

٥٩١- حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ يُوسُفَ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا الْحَارِثِيُّ، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ أَرْطَاةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ هُبَيْرَةَ بْنِ يَرِيمَ، عَنْ عَلِيٍّ، وَعَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَةَ، عَنِ ابْنِ أَبِي لَيْلَى، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا أُلِيَ أَحَدُكُمْ الصَّلَاةُ وَالْإِمَامُ عَلَى حَالٍ فَلْيَصْنَعْ كَمَا يَصْنَعُ الْإِمَامُ". قَالَ أَبُو عَدِيْسٍ: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْلَمُ أَحَدًا أَشَدَّهُ، إِلَّا مَا رَوَى مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالُوا: إِذَا جَاءَ الرَّجُلُ وَالْإِمَامُ سَاجِدًا فَلْيَسْجُدْ وَلَا تُجْزِئُكَ تِلْكَ الرَّكْعَةُ إِذَا فَاتَكَ الزُّكُوفُ مَعَ الْإِمَامِ، وَاخْتَارَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ أَنْ يَسْجُدَ مَعَ الْإِمَامِ، وَذَكَرَ عَنْ بَعْضِهِمْ فَقَالَ: لَعَلَّه لَا يَرْفَعُ رَأْسَهُ فِي تِلْكَ السَّجْدَةِ حَتَّى يُغْفَرَ لَهُ. (١)

ترجمه دعلي او معاذ بن جبل رضي الله عنهما نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي كله چي په تاسو كي څوك مونځ كولو دپاره راشي نوچه امام په كوم حالت كي بيا مومي هم هغه عمل دي دي كوي چي كوم امام كوي امام ترمذي واني دا حديث حسن غريب دي او مونځ هيڅوك داسي نه دي ليدلي چي دا يي مسند بيان كړي وي علاوه دي سند نه، او په دي باندې داهل علمو عمل دي دوى واني كله

چي خوك راشي او امام په سجده كي وي نو دي به ورسره هم سجده كوي ليكن كله چي دامام سره دده نه وركوع تيره شي نو ركعات به يي كافي نه وي. عبدالله بن مبارك هم دا قول خوښ كړي دي چي دامام سره به سجده كوي او دبعضي خلقو نه يي نقل كړي دي چي شايد هغوی به ددي سجده نه سر نه پورته كولو تردي چي مغفرت ورته اوشي

٦٣- باب كَرَاهِيَّةُ أَنْ يَنْتَظِرَ النَّاسُ الْإِمَامَ وَهُمْ قِيَامٌ عِنْدَ افْتِتَاحِ الصَّلَاةِ

دمونځ شروع كولو وخت داودريدو نه پس دامام دا انتظار كولو دكرهت بيان

٥٩٢- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مُحَمَّدٍ. أَخْبَرَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ. أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ. عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ. عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي قَتَادَةَ. عَنْ أَبِيهِ. قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا قِيَمَتِ الصَّلَاةُ فَلَا تَقُومُوا حَتَّى تَرَوْنِي خَرَجْتُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ وَحَدِيثِ أَنَسٍ غَيْرُ مَحْفُوظٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ أَنْ يَنْتَظِرَ النَّاسُ الْإِمَامَ وَهُمْ قِيَامٌ. وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا كَانَ الْإِمَامُ فِي التَّسْجُدِ قَامَتِ الصَّلَاةُ فَإِنَّمَا يَقُومُونَ إِذَا قَالَ الْمُؤَذِّنُ: قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ. قَدْ قَامَتِ الصَّلَاةُ. وَهُوَ قَوْلُ ابْنِ الْمُبَارَكِ. (١)

ترجمه دابو قتاده رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي دمونځ دپاره اقامت او كړي شي نو تاسو به هغه وخته پوري نه اودريږئ ترڅو پوري چي موزده په راوتو ليدلي نه يم

امام ترمذي واني دابو قتاده حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دانس رضي الله عنه نه هم روايت مروي دي ليكن دهغه حديث غير محفوظ دي په صحابه كرامو او اهل علمو كي يو جماعت دخلقو په ولاړه دامام انتظار كول مكروه گنرلي دي دبعضي علماؤ قول دي چي كله امام په مسجد كي وي او دمونځ دپاره اقامت او كړي شي نو خلق به هله اودريږي كله چي مؤذن قد قامت الصلاة قد قامت الصلاة او واني. دابن مبارك هم دا قول دي

١ - صحيح البخاري في الأذان ٢٢ (٢٣٤). و ٢٣ (٢٣٨). والجمعة ١٨ (٩٠٩). صحيح مسلم في المساجد ٢٩ (٦٠٢). سنن

الداود في الصلاة ٢٦ (٥٣٩). سنن النسائي في الأذان ٢٢ (٦٨٨). والإمامة ١٢ (٤٩١). (تحفة الأشراف: ١٢١-٦). مسند

احمد (٥) في (٣٠٤، ٣٠٤، ٣٠٨). سنن الدارمي في الصلاة ٣٤ (١٢٩٦)

٦٤۔ باب مَا ذَكَرَ فِي الثَّنَاءِ عَلَى اللَّهِ وَالصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَبْلَ الدُّعَاءِ
دَدْعَا نَهْ مَخْكَي دَالله تعالي حمد او په رسول الله صلاوة او سلام ونيل

٥٩٣۔ حَدَّثَنَا مَخْمُودُ بْنُ غِيلَانَ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: كُنْتُ أَصَلِّي وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَبُو بَكْرٍ، وَعُمَرُ مَعَهُ، فَلَمَّا جَلَسْتُ بَدَأْتُ بِالثَّنَاءِ عَلَى اللَّهِ ثُمَّ الصَّلَاةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ دَعَوْتُ لِتَفْصِي، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "سَلْ تُعْطَى، سَلْ تُعْطَى". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ فَضَالَةَ بْنِ عَبِيدٍ، وَأَبِي عِيْسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ صَحِيحٌ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا الْحَدِيثُ رَوَاهُ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ آدَمَ مُخْتَصَرًا. (١)

ترجمه د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه بيان دي چي ما مونځ كولو او نبي كريم صلي الله عليه وسلم موجود وو او ابوبكر او عمر رضي الله عنهما هم ورسره وو كله چي زه په قعه كيناستم نو اول ما دالله تعالي تعريف او كړو او بيا مي په نبي كريم صلي الله عليه وسلم درود اوويلو او بيا مي دخان دپاره دعا اوغوښتله نو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل اوغواړه تاته به دركولي شي ، اوغواړه تاته به دركولي شي امام ترمذي واني د عبد الله بن مسعود حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د فضاله بن عبيد رضي الله عنه نه هم يو روايت مروي دي. دا حديث احمد بن حنبل د يحيى بن ادم نه مختصر نقل كړي دي

٦٥۔ باب مَا ذَكَرَ فِي تَطْيِيبِ الْمَسَاجِدِ
دمسجدونو د خوشبويه كولو بيان

٥٩٤- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَاتِمٍ الْمُؤَدَّبُ الْبَغْدَادِيُّ الْبَصْرِيُّ. حَدَّثَنَا عَامِرُ بْنُ صَالِحٍ الزُّبَيْرِيُّ هُوَ مِنْ وَلَدِ الزُّبَيْرِ. حَدَّثَنَا هِشَامُ بْنُ عُرْوَةَ. عَنْ أَبِيهِ. عَنْ عَائِشَةَ. قَالَتْ: "أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِبِنَاءِ الْمَسَاجِدِ فِي الدَّوْرِ وَأَنْ تُنْظَفَ وَتُطَيَّبَ". (١)

ترجمه دام المؤمنین عائشہ رضی اللہ عنہا نہ مروی دی چي رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم پہ محلو او کوخو کي دمجدونو جوړولو او ددي دپاک ساتلو او خوشبويه کولو حکم کړي دي

تشریح: مسلم روايت نقل کړی دی چي مساجد د الله په تړد احب البلاد مقامات دي
عن ابی هريرة عن النبي ﷺ قال: ((أَحَبُّ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ مَسَاجِدُهَا، وَأَبْغَضُ الْبِلَادِ إِلَى اللَّهِ أَسْوَاقُهَا))
رواه مسلم.

د ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي په ښارونو کي الله تعالي ته محبوب ځايونه ددوی مسجدونه دي او مبغوض ځايونه یی بازارونه دي

"احب البلاد الي الله مساجدها" يعني الله تعالي ته په تمامو ښارو او تمامو ځايونو کي بهترين ځايونه مسجدونه دي، ددي جملي مطلب دادی څوک چي مسجد ته راتلل کوي نو الله تعالي ورباندي دخپل رحمت سوري کوي او ده ته دخير او هدايت رهنمائي کوي، همدا وجه ده چي په يو روايت کي راغلي دي "المساجد بيوت الله في الارض تضيء لاهل السماء كما تضيء نجوم السماء لاهل الارض" يعني مسجدونه په زمکه کي دالله تعالي کورونه دي دا اسمان والا ته داس پرقيري لکه څرنگه چي زمکي والا ته داسمان ستوري پرقيري، ددينه علاوه په نورو ډيرو روايتونو کي هم دمجدونو فضائل راغلي دي ليکن ددي په مقابل کي بازار هغه ځاي دی چرته چي دشيطان تسلط ډير زيات وي ليکن علما وائي ددينه مراد هغه خلق دي څوک چي بغير دکوم ضرورت او مقصد نه په بازار کي اوسيږي ليکن دضرورت په قدر بازار ته تلونکي په دي وعيد کي داخل نه دي

سوال په دنيا کي بد ځايونه نور هم ډير شته مثلاً بت خانه، شراب خانه وغيره ددوی ټولو نه په بدو ځايونو تعبير ولي نه دی شوی

^١ سنن ابی داود في الصلاة ١٣ (٢٥٥). سنن ابن ماجه في المساجد ٩ (٤٥٨، ٤٥٩). تحفة الأشراف ١٢٩٦٢. مسند

جواب شريعت چي دکومو مقاماتو جوڙولو حکم کري دی په دي کي بازار ناخوښه مقام دی پاتي شو بت خانه او شراب خانه وغيره نو ددي دجوړولو خو شريعت خو بالکل حکم نه دی کري

دعروه بن زبير رضي الله عنه حالات

نوم عروه کښه ابو عبد الله دپلار نوم زبير بن عوام دمور نوم اسماء بنت ابي بکر . دعروه ولادت عمر فاروق دخلافت په اخريا دعثمان دخلافت په ابتداء کې شوی وو (تهذيب التهذيب).

دده ورور عبد الله بن زبير دده په وينا عبد الملك د عبد الله بن زبير د دفن کولو حکم او کړو عروه د علم او عمل مجمع البحرين وو ځکه چي دده پلار زبير بن عوام حواري رسول وو او دده نيکه ابوبکر صديق رضي الله عنه وو او دده ترور ام المومنين عائشه رضي الله عنها وه او دده مور اسماء ذات النطاقين وه دده ورور عبد الله هم داهل علمو صحابه کرامو نه وو . په ده کې يو څو خصوصيات وو مثلاً صبر او استقامت ، عبادت او رياضت ، صبر او شکر ، دديا نه بې رغيتي او سخاوت وغيره دده ضرب المثل وو .

دا حاديثو سره يې ډيره مينه وه چي دعائشه رضي الله عنها نه يې اکثر اوريدلي وو او هغه اعلم الناس وه (تهذيب التهذيب).

دام المومنين تمام علمي ذخيره يې محفوظ کړي وه پخپله فرماني چي زما د ترور وفات نه څلور پنځه کاله مخکې ما دهغي ټول علم حاصل کړی وو که چري دا په دي وخت کې مړه وی نو ما به دهغي دکوم حديث په باقي پاتي کيدو افسوس نه وو کړی (تهذيب التهذيب).

په کال ۹۴ هجري کې په مدينه کې وفات شو (طبقات ابن سعد) . دده مزید حالاتو دپار دلاندني کتابونه مفيد دي ابن اسير ، طبقات ابن سعد ، تهذيب الاسماء ، تذكرة الحفاظ ابن خلکان

۵۹۵_ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، وَوَكَيْعٌ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ فَلَدًا كَرَّ لَحْوَةً. قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَهَذَا أَصَحُّ مِنَ الْحَدِيثِ الْأَوَّلِ. (١)

ترجمه عروه دخپل پلار نه روايت کوي چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم باقي حديث دسابقه روايت پشان دي . امام ترمذي واني دا حديث داوطني حديث نه زيات صحيح دي

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ۱۳ (۲۵۵) . سنن ابن ماجه فی الساجد ۹ (۴۵۸ ، ۴۵۹) . (تحفة الأشراف : ۱۶۹۶۲) . مسند

٥٩٦- حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَمَرَ قَدْ كَرَّ نَحْوَهُ، وَقَالَ سُفْيَانُ: قَوْلُهُ بِنَاءُ الْمَسَاجِدِ فِي الدُّرِّ يَغْنِي الْقَبَائِلَ (١). ترجمه . په دي سند سره هم هشام بن عروه دخپل پلار نه روايت نقل كړې دي چه ، باقي حديث يي دسابقه حديث پشان بيان كړو ، سفيان وائي په كورونو يامحلو كي مسجدونو جوړولو نه مراد په قبائلو كي مسجدونه جوړول دي

٦٦- باب مَا جَاءَ أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى

دشپي اود ورځي نضلي مونځونه دوه دوه ركعاته كولو بيان

٥٩٧- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ يَحْيَى بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ عَلِيِّ الْأَزْدِيِّ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: " صَلَاةُ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى " . قَالَ أَبُو عِيَسَى: اخْتَلَفَ أَصْحَابُ شُعْبَةَ فِي حَدِيثِ ابْنِ عُمَرَ فَرَفَعَهُ بَعْضُهُمْ وَأَوْقَفَهُ بَعْضُهُمْ. وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ الْعُمَرِيِّ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوُ هَذَا، وَالصَّحِيحُ مَا رَوَى عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى " وَرَوَى الثَّقَاتُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ صَلَاةَ النَّهَارِ. وَقَدْ رَوَى عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، أَنَّهُ كَانَ " يُصَلِّي بِاللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى وَبِالنَّهَارِ أَرْبَعًا " وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي ذَلِكَ فَرَأَى بَعْضُهُمْ أَنَّ صَلَاةَ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ مَثْنَى مَثْنَى، وَهُوَ قَوْلُ: الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: صَلَاةُ اللَّيْلِ مَثْنَى مَثْنَى، وَرَأَوْا صَلَاةَ النَّطَوُّعِ بِالنَّهَارِ أَرْبَعًا مِثْلَ الْأَرْبَعِ قَبْلَ الظُّهْرِ وَغَيْرَهَا مِنْ صَلَاةِ النَّطَوُّعِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَإِسْحَاقَ (١)

١ - سنن ابى داود في الصلاة ١٣ (٢٥٥) . سنن ابن ماجه في الساجد ٩ (٤٥٨ ، ٤٥٩) (تحفة الأشراف . ١٦٩٢) . مسند احمد (٦ في ٤١ ، ١٣)

٢ - سنن ابى داود في الصلاة ٢٠٢ (١٣٩٥) . سنن النسائي في قيام الليل ٢٦ (١٦٤٨) . سنن ابن ماجه في الإقامة ١٤٢ (١٣٢٢) . (تحفة الأشراف . ٤٢٣٩) . مسند احمد (٢ في ٥١ ، ٢٦) . سنن الدارمي في الصلاة ١٥٥ (١٥٠٠)

ترجمه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما نه مروى دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دشپي او دورخي مونخونه دوه دوه ركعاته دي

امام ترمذي وائي دابن عمر حديث كي دشعبه په شاگردانو كي اختلاف دي بعضو دا حديث مرفوع بيان كړي دي او بعضو موقوفا فرمانيلي دي. عبدالله عمري په سند دنافع عن ابن عمر عن النبي صلي الله عليه وسلم سره نقل كړي دي صحيح هغه دي كوم چي دابن عمر رضي الله عنهما نه مروى دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دشپي مونخ دوه دوه ركعاته دي، دا روايت ثقاتو د عبدالله بن عمر په واسطه د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه نقل كړي دي په دي كي دوى دورخي دمونخ ذكر نه دي كړي. دعبيدالله نه مروى دي دهغوى دنافع نه او نافع دابن عمر نه روايت نقل كړي دي چي هغه به دشپي دوه دوه ركعاتونه كول او دورخي به يي څلور څلور ركعاتونه كول په دي مسنله كي داهل علمو اختلاف دي دبعضو قول دي چي دشپي او دورخي دواړو نقلي مونخونه دوه دود ركعاته دي همدا دامام شافعي او امام احمد قول دي او بعضي وائي چي دشپي مونخ دوه ركعاتي دي او دهغوى په خيال دورخي نقلي مونخونه څلور ركعاتي دي مثلاً دماسيخين نه مخكي څلور نقل ركعاتونه دي. سفيان ثوري ابن مبارك او اسحاق هم دا قول اختيار كړي دي

٦٧_ باب كَيْفَ كَانَ تَطَوُّعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِالنَّهَارِ

دورخي به درسول الله (ص) نفلونه څنجه وو؟

٥٩٨_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَهْبُ بْنُ جَرِيرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ صَمْرَةَ، قَالَ: سَأَلْنَا عَلِيًّا عَنْ صَلَاةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنَ النَّهَارِ، فَقَالَ: إِنَّكُمْ لَا تَطِيقُونَ ذَلِكَ، فَقُلْنَا: مَنْ أَطَاعَ ذَلِكَ مِنَّا، فَقَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَاهُنَا كَهَيْئَتِهَا مِنْ هَاهُنَا عِنْدَ الْعَصْرِ صَلَّى رُكْعَتَيْنِ، وَإِذَا كَانَتِ الشَّمْسُ مِنْ هَاهُنَا كَهَيْئَتِهَا مِنْ هَاهُنَا عِنْدَ الظُّهْرِ صَلَّى أَرْبَعًا، وَصَلَّ أَرْبَعًا قَبْلَ الظُّهْرِ، وَبَعْدَهَا رُكْعَتَيْنِ وَقَبْلَ الْعَصْرِ

أَرْبَعًا يَفْصِلُ بَيْنَ كُلِّ رَكْعَتَيْنِ بِالتَّسْلِيمِ عَلَى الْمَلَائِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ وَالتَّيْتِينَ وَالْمُزْسِلِينَ وَمَنْ تَبِعَهُمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُسْلِمِينَ". (١)

ترجمه دعاصم بن ضميره رضي الله عنه نه مروي دي چي مونږ دعلي رضي الله عنه نه دروسل الله صلي الله عليه وسلم دورخي دمونغ باره كي نپوس او ڪرو نو وي بي فرمايل تاسو ددي طاقت نه لرئ مونږ اوونيل په مونږ ڪي به څوڪ ددي طاقت لري؟ هغه او فرمايل ڪله چي به نمر دي طرف ته يعني مشرق طرف ته اوگر خيدو لکه مازيگر ڪي چي څنگه دي طرف يعني د مغرب طرف ته گرخي نو رسول الله صلي الله عليه وسلم به دوه رکعاتونه او ڪړل او ڪله چي به نمر مشرق طرف ته مائل شو لکه چي دي طرف (مغرب ڪي) د ماسبخين وخت ڪي مائل ڪيږي نو څلور رکعاتونه به يي او ڪړل او څلور رکعاتونه به يي د ماسبخين دمونغ نه مخڪي ڪول او دوه به يي ورپي ڪول او دمازيگر دمونغ نه مخڪي به يي څلور رکعاتونه ڪول دهغو دوه رکعاتونو په مينځ ڪي به يي په مقربو فرشتو او په انبياؤ او رسولانو او په مومنانو او په مسلمانانو ڪي چي ڇا دده پيروي ڪري وي دسلام نيت او ڪرو او په دي سلام به يي فصل راوستلو.

٥٩٩- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَهُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: أَحْسَنُ فِيمَا رَوِيَ فِي تَطَوُّعِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي النَّهَارِ هَذَا. وَرَوَى عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، أَنَّهُ كَانَ يُضَعِّفُ هَذَا الْحَدِيثَ. وَإِنَّمَا ضَعَّفَهُ عِنْدَنَا وَاللَّهُ أَعْلَمُ. لِأَنَّهُ لَا يُرْوَى مِثْلَ هَذَا عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، وَعَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ هُوَ ثِقَةٌ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ. قَالَ عَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ: قَالَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْقَطَّانُ: قَالَ سُفْيَانُ: كُنَّا نَعْرِفُ فَضْلَ حَدِيثِ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ عَلَى حَدِيثِ الْحَارِثِ. (٢)

^١ سنن النسائي في الإمامة ٢٥ (٨٤٣، ٨٤٥)، (تحفة الأشراف: ١٠١٣٤)، مسند احمد (١/ ٨٥، ١٢٢، ١٦٠)، وانظر أيضا ما

تقدم برقم ٢٢٢، ٢٢٩.

^٢ سنن النسائي في الإمامة ٢٥ (٨٤٣، ٨٤٥)، (تحفة الأشراف: ١٠١٣٤)، مسند احمد (١/ ٨٥، ١٢٢، ١٦٠)، وانظر أيضا ما

تقدم برقم ٢٢٢، ٢٢٩.

ترجمه په دي سند سره هم دعلي رضي الله عنه نه دسابقه روايت هم معني روايت مروي دي

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي، داسحاق بن ابراهيم بن راهويه قول دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دورخي د نفلو په سلسله كي په مروي روايتونو كي دټولو نه بهتر روايت همدا دي او عبدالله بن مبارك ددي حديث تضعيف كولو او زمونږ په خيال كي هغه صرف په دي وجه ددي حديث تضعيف كړي دي چي ددي پشان حديث دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه صرف په همدې سند (يعني دعاصم بن ضمره په واسطه دعلي رضي الله عنه نه) مروي دي، سفيان ثوري وائي مونږ دعاصم بن ضمره حديث صرف دحارث اعور په روايت پيژنو.

٦٨- بَابُ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّلَاةِ فِي لُحْفِ النِّسَاءِ

دسرو دپاره دښځوپه ځادرونو كي دموئخ كولو دكراهت بيان

٦٠٠- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ أَشْعَثَ وَهُوَ ابْنُ عَبْدِ الْبَلَكِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُصَلِّي فِي لُحْفٍ نِسَائِهِ". قَالَ أَبُو عَمْسٍ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ رُخْصَةً فِي ذَلِكَ. (١)

ترجمه : ام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به دخپلو بيبيانو په ځادرونو كي موئخ نه كولو.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه ددي اجازت هم مروي دي

٦٩- بَابُ ذِكْرِ مَا يَجُوزُ مِنَ الْمَشْيِ وَالْعَمَلِ فِي صَلَاةِ التَّطَوُّعِ

په نفلي موئخ كي دكړځيدلو او كار كولو دجواز بيان

^١ - سنن ابى داود فى الطهارة ١٣٢ (٢٦٤)، والصلاة ٨٨ (٦٢٥)، سنن النسائى فى الزينة ١١٥ (٥٢٦٨)، (تحفة الأعراف).

٦١- حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ النُّفَّالِ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ سَيَّانٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "جِئْتُ وَرَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُعَلِّي فِي الْبَيْتِ، وَالْبَابُ عَلَيْهِ مُغْلَقٌ، فَمَشَى حَتَّى فَتَحَ لِي ثُمَّ رَجَعَ إِلَى مَكَالِهِ". وَوَصَفَتِ الْبَابَ فِي الْقِبْلَةِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه : دام المؤمنین عائشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي زه کور ته راغلم او رسول الله صلي الله عليه وسلم مونځ کولو او دروازه بنده وه نو رسول الله صلي الله عليه وسلم راغلو او ماته يي دروازه پرانيستله او بيا خپل خاي ته واپس لاړو . دام المؤمنین بیان دي چي ددوی دروازه قبلې طرف ته وه.

امام ترمذی واثی دا حدیث حسن غریب دی۔

تشرېح : په دې مسئله دتمامو اهل علمو اتفاق دي چي عمل كثير مفسد دصلا ت دي او عمل قليل مفسد دصلا ت نه دي مگر د قليل او كثير په تعريف كي اختلاف دي يو قول دادي چي د قلت او كثر ت دار مدار په رائتي د مبتلا به بناء دي چي هغه ته كوم قليل بنكاري هغه قليل دي او چي كوم ورته كثير بنكاري هغه كثير دي ددي مز يد نور جوابا ت هم شته چي فقهاؤ ذكر كړي دي.

٧٠_ باب مَا ذَكَرَ فِي قِرَاءَةِ سُورَتَيْنِ فِي رَكْعَةٍ

یہ یورکعات کی دودھ سورتونو لوستلو بیان

٦٠٢- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَلْبَانَا شُعْبَةُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ، قَالَ: سَأَلَ رَجُلٌ عَبْدَ اللَّهِ عَنْ هَذَا الْحَرْفِ غَيْرَ آسِينَ أَوْ يَاسِينَ، قَالَ: كُلُّ الْقُرْآنِ قُرْآنٌ غَيْرُ هَذَا الْحَرْفِ، قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: إِنْ قَوْمًا يَقْرَأُوهُ وَهُمْ يَنْتَرُونَهُ كَثُرَ الدَّلِيلُ لَا يُجَاوِزُ تَرَاجِيهِمْ، إِنِّي لَا أَعْرِفُ الشُّوْخَ الْفُكَاكِرَ الَّذِي كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بَيْنَهُمْ، قَالَ: فَأَمَرْنَا عُلَمَاءَهُ

¹ - سنن أبي داود في الصلاة (١٦٩: ٩٢٢). سنن النسائي في السهو (١٣-٤). (تحفة الأشراف: ١٦٢١٤). مسند أحمد (٦) في

فَقَالَ: "عَشْرُونَ سُورَةً مِنَ الْمُفَصَّلِ كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْرَأُ بَيْنَ كُلِّ سُورَتَيْنِ فِي رَكْعَةٍ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه دابو وائل شقيق بن سلمه بيان دي فرماني چي يو کس د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه نه د "غير اسن" لفظ او يا د "ياسن" لفظ په باره کي تپوس او کړو نو هغوی اوونيل ايا تا د دينه علاوه پوره قران لوستلي دي؟ هغه اوونيل هو، ابن مسعود رضي الله عنه اوونيل يو قوم داسي لوستلو لکه چي څوک خرابي کجوري تيروي او د مری نه يي نه تيريري، ما ته هغه متشابه سورتونه معلوم دي کوم چي به رسول الله صلي الله عليه وسلم متصل لوستل. ابو وائل وائي مونږ د علقمه نه د تپوس کولو دپاره اوونيل نو هغه دابن مسعود رضي الله عنه نه تپوس او کړو هغه اوونيل چي مفصل شل سورتونه دي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په هر رکعات کي دوه دوه يوځاي کول او لوستل به يي، امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

٧١- باب مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ الْمَشْيِ إِلَى الْمَسْجِدِ وَمَا يَكْتَبُ لَهُ مِنَ الْأَجْرِ فِي خُطَاةِ

مَسْجِدِهِ د بیدل تلواو په هر قدم دا جر ملاویدو بیان

٦٠٣- حَدَّثَنَا مَعْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَتَيْنَا شُعْبَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، سَمِعَ ذُكْوَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا تَوَضَّأَ الرَّجُلُ فَأَحْسَنَ الْوُضُوءَ ثُمَّ خَرَجَ إِلَى الصَّلَاةِ لَا يُخْرِجُهُ أَوْ قَالَ: لَا يَنْهَازُهُ إِلَّا إِيَّاهَا، لَمْ يَخْطُ خُطْوَةً إِلَّا رَفَعَهُ اللَّهُ بِهَا دَرَجَةً أَوْ حَطَّ عَنْهُ بِهَا خَطِيئَةً". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي کله چي يو کس اودس او کړي او په ښه شان سره اودس او کړي او بيا دمونځ دپاره روان شي او ددره حرف مونځ روان کړي وي او که داسي يي اوونيل صرف مونځ ده لره پورته کړي وي نو هر يو قدم چي دي اخلي الله تعالي به دهغي په بدل کي دده درجه لوړوي او که داسي يي اوونيل چي الله تعالي به دهر قدم په بدل کي دده يوه گناه محوه کوي

^١ - صحيح البخارى في الأذان ١٠٦-٤٤٥، وفصائل القرآن ٢ (٢٩٩٦)، صحيح مسلم في السفرين ٢٩ (٨٢٢)، سنن

النسائي في الافتتاح ٤٥ (١٠٠٤، ١٠٠٦، ١٠٠٥)، (تحفة الأعراف: ٩٢٢٨)، مسند احمد (١: ٢٢١، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٥)

^٢ - سنن ابن ماجه في الساجد ١٢ (٤٤٢)، (تحفة الأعراف: ١٢٢٠٥)

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي

٧٢- بَاب مَا ذُكِرَ فِي الصَّلَاةِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ أَنَّهُ فِي الْبَيْتِ أَفْضَلُ

دما بنام دمونغ نه پس په كور كي نفل كول افضل دي

٦٠٤- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ أَبِي الْوَزِيرِ الْبَصْرِيُّ ثَقَّةً. حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ مُوسَى، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِسْحَاقَ بْنِ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: صَلَّى النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَسْجِدِ بَنِي عَبْدِ الْأَهْمَلِ الْمَغْرِبِ، فَقَامَ تَأْسٌ يَنْتَفِلُونَ، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "عَلَيْكُمْ بِهَذِهِ الصَّلَاةِ فِي الْبُيُوتِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، مِنْ حَدِيثِ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالصَّحِيحُ مَا رَوَى عَنْ ابْنِ عُمرَ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُصَلِّي الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي بَيْتِهِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: وَقَدْ رَوَى عَنْ حَدِيثِهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "صَلَّى الْمَغْرِبَ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ فِي الْمَسْجِدِ حَتَّى صَلَّى الْعِشَاءَ الْآخِرَةَ" فِي الْحَدِيثِ وَلَا لَكَ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلَّى الرُّكْعَتَيْنِ بَعْدَ الْمَغْرِبِ فِي الْمَسْجِدِ. (١)

ترجمه : دكعب بن عجره رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم د بني عبد الاحمهل په مسجد كي دما بنام مونغ او كړو او څه كسان په نفلو او دريدل نور رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرما نيل تاسو دا مونغ په كور كي كول په خان باندي لازم كړي امام ترمذي واني دا حديث دكعب بن عجره په روايت غريب دي او مونږ ته صرف په همدي سند معلوم دي او صحيح هغه روايت دي كوم چي دابن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دما بنام دمونغ نه پس دوه ركعاتونه پخپل كور كي كول، دحذيفه رضي الله عنه نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دما بنام مونغ او كړو او بيا يي برابر په مسجد كي مونغ كول جاري اوساتل تر څو چي يي دماخوستن مونغ نه وو كړي تر هغه وخته پوري ، په دي حديث كي په دي خبره دلالت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دما بنام دمونغ نه پس دوه ركعاتونه په مسجد كي اداء كړي وو

كعب ابن عجره رضي الله عنه حالات

نوم كعب كنيه ابو محمد په يوه غزه كې يي لاس كت شوى وو او دسر ويخته يي گټر وو

١ - سنن ابى داود فى الصلاة ٢٠٢٠ (١٢٠٠) . سنن النسائى فى قيام الليل (١٢٠١) . (تحفة الأشراف : ٤٠٤)

طبقات ابن سعد،

دهجرت نه پس مسلمان شوی وو او دمسلمانیدو نه پس یی په نامو غزواتو کې شرکت کړی دی به غزوه حدیبیه کې هم در رسول الله صلي سره موجود وو دویختو دگنډوالي په وجه یی په سر کې دومره ډیری سپرې شوي وي چې په مخ به یی راروانی وي نو رسول الله ورته دویختو کې کولو مشوره ورکړه نو بیا یی ددینه پس کټ کړل دده په سیرت کې دحق حمایت او حب رسول سر بهرست دي دکعب رضي الله عنه په اخلاقو کې دا دوه څیزونه ډیر روښانه دي چې یو خل در رسول الله صلي الله علیه وسلم په خدمت کې حاضر شو چې در رسول الله رنگ دلویې په وجه تغیر شوی وو نو دی فوراً پوهه شو او دیهودي اوبن یی اوبه کولو دده اوبن ته یوه یو کد اوبه په یوه کجوره اچولي کله چې یو څو کجوري ورسره جمع شوي نو هغه یی در رسول الله صلي الله علیه وسلم په خدمت کې حاضري کړي (الاصابه).

دهجرت په ۵۱ کال کې کله چې دده عمر ۷۵ کلونه وو په مدینه کې وفات شو او درواښونو تعداد یی ۴۷ دی

۷۳- باب مَا ذُكِرَ فِي الْإِغْتِسَالِ عِنْدَ مَا يُسَلِّمُ الرَّجُلُ

د اسلام قبلولو وخت کي د غسل کولو بیان

۶۰۵- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْزَى بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ خَلِيفَةَ بْنِ خُصَيْنٍ، عَنْ قَيْسِ بْنِ عَاصِمٍ أَنَّهُ أَسْلَمَ. فَأَمَرَهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنْ يَغْتَسِلَ بِمَاءٍ وَسِدْرٍ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ يَسْتَجِيبُونَ لِلرَّجُلِ إِذَا أَسْلَمَ أَنْ يَغْتَسِلَ وَيَغْسِلَ ثِيَابَهُ. (١)

ترجمه د قيس بن عاصم رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي ما اسلام قبول کړو او بني کريم صلي الله علیه وسلم ما ته دبیرو په پانړو کي به دخوتکیدلو اوبو دغسل کولو حکم اوکړو.

امام ترمذي واني دا حديث حسن دي او مونږ ته صرف په همدې سند معلوم دي او په دي باندې داهل علمو عمل دي دوی واني مستحب داده چي څوک په اسلام کي داخلېږي نو غسل

١ - سنن ابی داود فی الصلاة ۳۰۳ (۱۴۰۰)، سنن النسائي فی قیام اللیل (۱۶۰۱)، (تحفة الأشراف: ۱۱۰۷)

دي اوکړي او خپلي جامي دي اووينځي، په دي باب کي دابوهريره رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي

تشرېح : په اسلام کي د داخليدونکي دپاره دغسل په حکم کي دفقهاؤ دوه مذاهب دي

۱، دامام ابو حنيفه او امام شافعي په نزد په اسلام کي د داخليدونکي دپاره دغسل کول مستحب او مسنون دي

۲، دامام مالک او امام احمد په نزد باندي امر دوجوب دپاره دي

او همدا مسئله مړي ته دغسل ورکولو باري کي هم ده چي مړي ته په غسل ورکولو کي دصحن استعمال څه حکم دي واجب دي او که مسنون دي مذکوره اختلاف په دي کي هم دي

۷۴_ باب مَا ذُكِرَ مِنَ التَّنْصِيَةِ عِنْدَ دُخُولِ الْخَلَاءِ

بيت الخلاء ته د داخليدو وخت کي دبسم الله ونيلوبيان

۶۰۶_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حُمَيْدٍ الرَّازِيُّ، حَدَّثَنَا الْحَكَمُ بْنُ بَشِيرٍ بْنُ سَلْمَانَ، حَدَّثَنَا خَلْدُ الصَّقَّارُ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ النَّصْرِيِّ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ أَبِي جُحَيْفَةَ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي كَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "سَبْعُ مَا بَيْنَ أَعْيُنِ الْجَنِّ وَعَوْرَاتِ بَنِي آدَمَ إِذَا دَخَلَ أَحَدُهُمُ الْخَلَاءَ أَنْ يَقُولَ: بِسْمِ اللَّهِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ وَإِسْنَادُهُ لَيْسَ بِذَاكَ الْقَوِيِّ، وَقَدْ رَوَى عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَشْيَاءَ فِي هَذَا. (۱)

ترجمه دعلي بن ابي طالب رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دجئاتو دسترگو او دانسانانو دشرمگاهونو په مينځ کي پرده داده چي کله به دوي کي څوک اودس ماتي ته لاړ شي نو بسم الله دي اوواني

امام ترمذي واني دا حديث غريب دي مونږ ته صرف په همدې سند معلوم دي چي سند يي قوي نه دي. او په دي سلسله کي ډير څيزونه دانس رضي الله عنه په واسطه درسول الله صلي الله عليه وسلم نه مروي دي.

۱_ سنن ابی داود في الطهارة ۱۳۱۵ (۲۵۵)، سنن النسائي في الطهارة ۱۲۶ (۱۸۸)، سنن ابن ماجه في الطهارة ۹ (۲۹۷)، (تحفة

٧٥- باب مَا ذُكِرَ مِنْ سِيَمَا هَذِهِ الْأُمَّةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مِنْ آثَارِ السُّجُودِ وَالظُّهُورِ

دقيامت په ورځ دامت محمدي پيژندگلي دسجدو او داودس په نشا ناتو كيري

٦٠٧- حَدَّثَنَا أَبُو الْوَلِيدِ أَحْمَدُ بْنُ بَكَّارٍ الدِّمَشْقِيُّ، حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، قَالَ: قَالَ صَفْوَانُ بْنُ عَمْرٍو، أَخْبَرَنِي يَزِيدُ بْنُ خُمَيْرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَسْرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "أَمَّتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ غُرٌّ مِنَ السُّجُودِ مُحَجَّلُونَ مِنَ الْوُضُوءِ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بَسْرٍ. (١)

ترجمه : د عبدالله بن بسر رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم او فرمايل دقيامت په ورځ به زما دامت دخلغو تندي دسجدو كولو په وجد او لاسونو خپو دوينخلو په وجه پريږي.

امام ترمذي وائي عبدالله بن بسر په روايت دا حديث په دي سند حسن صحيح غريب دي

دعبدالله بن بسر رضي الله عنه حالات

نوم عبدالله دپلار نوم بسر او د ماذن قبيلي سره يي تعلق وو دده مور او پلار او ورور چي علي دي او دده خور صحماء تولو ته رسول الله صلي الله عليه وسلم د ملاقات شرف حاصل شوى دى رسول الله صلي الله عليه وسلم ددوى دپاره د عمر د اوږدوالي دعا غوښتلي وه ٥٠ روايات ورته منقول دي چي په بخاري او مسلم كې يو يو ذكر شوي دي

اصحاب سير ليكلي دي چي دده مرگ ناڅاپي داودس په وخت كې واقع شو دده دپاره نبي كريم صلي الله عليه وسلم د عمر د اوږدوالي دپاره دعا غوښتلي وه نو ځكه يي عمر ډير اوږد وو چي په شام يا حمص كې په ٨٨ هجري كې وفات شو او عمر يي ٩٤ كلونو ته رسيدو او دبعضو په نزد دده عمر سل كاله وو (تهذيب التهذيب).

٧٦- باب مَا يُسْتَحَبُّ مِنَ التَّيَمُّنِ فِي الظُّهُورِ

اودس ددني طرف اندامونو وينخلو نه شروع كول مستحب دي

٦٠٨- حَدَّثَنَا هَذَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَسِ، عَنْ أَهَعَتِ بْنِ أَبِي الشَّعَثَاءِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُحِبُّ التَّيَمُّنَ فِي ظُهُورِهِ إِذَا تَوَلَّى وَفِي تَوَلَّاهُ

إِذَا تَوَجَّلَ فِي التَّعَالِيهِ إِذَا التَّعَلَّ " . قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو الشَّعْثَاءِ اسْمُهُ سَلِيمٌ بْنُ أَسْوَدَ الْمُحَارِبِيُّ. (١)

ترجمه . دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به كله اودس كولو نو پخپل اودس كي او چي كله به يي ويخته گومنزول نو په گومنزولو كي به يي او چي كله به يي پيزار پخپو كول نو په پيزار خپو كولو كي به يي دنيي طرف نه شروع كول خو بنول

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي اود ابو الشعثاء نوم سليم بن اسود محاربي دي

٧٧- بَابُ قَدْرِ مَا يُجْزِي مِنَ الْمَاءِ فِي الْوُضُوءِ

داودس دپاره دخومره اوبو استعمال كافي دي

٦٠٩- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ شَرِيكَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيْسَى، عَنْ ابْنِ جَنَبَرٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "يُجْزِي فِي الْوُضُوءِ رِطْلَانِ مِنْ مَاءٍ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ شَرِيكَ عَلَى هَذَا اللَّفْظِ، وَرَوَى شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَنَبَرٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَتَوَضَّأُ بِالنَّكُولِ وَيَغْتَسِلُ بِخَمْسَةِ مَكَايٍ" وَرَوَى عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عِيْسَى، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ جَنَبَرٍ، عَنْ أَنَسِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَتَوَضَّأُ بِالنَّكُولِ وَيَغْتَسِلُ بِالصَّاعِ" وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ شَرِيكَ. (١)

ترجمه . دانس رضي الله عنه نه روايت دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي په اودس كي دوه رطله اوبو استعمال كافي دي

١ . صحيح البخاري في الوضوء ٢١ (١٦٨) . والصلاة ٢٤ (٢٢٦) . والأطعمة ٥ (٥٢٨) . واللباس ٢٨ (٥٨٥٢) . و٤٠ (٥٩٢٦) .

صحيح مسلم في الطهارة ١٩ (٢٦٨) . واللباس ٢٢ (٢٠٩٤) . سنن ابى داود في اللباس ٢٢ (٢١٢٠) . سنن النسائي في الطهارة ٨٩ (١١٢) . والغسل ١٤ (٢١٩) . والزينة ٦٤ (٥٠٦٢) . سنن ابن ماجه في الطهارة ٢٢ (٢٠١) . (تحفة الأشراف: ١٢٥٤) . مسند

احمد (٦) في ١٣٠، ١٣٤، ١٨٨، ٢٠٢، ٢١٠ . والمؤلف في المسائل ١٠ (٨٠)

٢ . تفرد بهذا اللفظ (تحفة الأشراف: ٩٦٢)

امام ترمذي واني دا حديث په دي الفاظو غريب دي مونږ ته صرف د شريك په سند معلوم دي. شعبه د عبدالله بن عبدالله نه او هغه دانش بن مالك نه نقل كړي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم په يو مكوك اوبو اودس او په پنځه مكوك اوبو غسل كول.

سفيان ثوري په سند د عبدالله بن عيسي عن عبدالله بن جبير عن انس روايت نقل كړي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به په يو مد اوبو اودس او په يو صاع اوبو غسل كولو دا روايت د شريك دروايت نه زيات صحيح دي.

تشرېح مكوك د دوه رطلونو په مقدار د يوي خاص پيماني نوم دي

٧٨_ باب مَا ذُكِرَ فِي نَضْحِ بَوْلِ الْغُلَامِ الرَّضِيعِ

دېن خورونكي ماشوم د متيازو داوبو پونه كول كافي دي

٦١٠_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا مُعَاذُ بْنُ هِشَامٍ. حَدَّثَنِي أَبِي، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَبِي حَرْبٍ بْنِ أَبِي الْأَسْوَدِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ فِي بَوْلِ الْغُلَامِ الرَّضِيعِ: "يُنْضَحُ بَوْلُ الْغُلَامِ، وَيُغْسَلُ بَوْلُ الْجَارِيَةِ". قَالَ قَتَادَةُ: وَهَذَا مَا لَمْ يَكُنْ يَكُنْ قَدْ أَذًا طَعِمًا غَسِلًا جَمِيعًا. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، رَفَعَ هِشَامُ الدَّسْتَوَائِي هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ قَتَادَةَ، وَأَوْفَقَهُ سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ قَتَادَةَ وَلَمْ يَزِفْعَهُ. (١)

ترجمه د علي بن ابي طالب رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دېن خورونكي ماشوم د متيازو باره كي او فرمائيل دهلك په متيازو دي داوبو پونه او كړي شي او د جينى متياز دي او وينخلي شي، قتاده واني دا حكم هغه وخت كي دي كله چي دواړه خوراك شروع كړي نه وي مگر چي خوراك شروع كړي بيا به د دواړو متيازي وينخلي شي امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي، هشام دستوايي دا حديث دقتده نه نقل كړي دي او سعيد بن ابو عربو دقتاده نه موقوفاً نقل كړي دي او هغوى دا مرفوع كړي نه دي

٧٩_ باب مَا ذُكِرَ فِي مَسْحِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعْدَ نُزُولِ الْمَائِدَةِ

^١ سنن ابى داود في الطهارة ١٤٠ (٣٤٤)، سنن ابن ماجه في الطهارة ٤٤ (٢٢٥)، (تحفة الأعراف: ١٠١٢)، مسند احمد

دسورة ماندي دنزول نه پس هم د نبي كريم صلي الله عليه وسلم په موزو با ندي دمسح كولو بيان
 ٦١١- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا خَالِدُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ مُقَاتِلِ بْنِ حَيَّانَ، عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ، قَالَ: رَأَيْتُ
 جَرِيرَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ تَوَضَّأَ وَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ، قَالَ: فَقُلْتُ لَهُ فِي ذَلِكَ، فَقَالَ: "رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَوَضَّأَ فَمَسَحَ عَلَى خُفَيْهِ". فَقُلْتُ لَهُ: أَقْبَلَ الْمَائِدَةَ أَمْ بَعْدَ الْمَائِدَةِ، قَالَ: مَا أَسْلَمْتُ إِلَّا
 بَعْدَ الْمَائِدَةِ. (١)

ترجمه : شهر بن حوشب وائي ما جرير بن عبدالله رضي الله عنه اوليدو چي اودس يي اوکړو
 او په موزو يي مسح اوکړه چنانچه ما ورته په دي باره کي تپوس اوکړو نو ويي فرمانيل ما نبي
 كريم صلي الله عليه وسلم ليدلي وو چي اودس يي، اوکړو او پخپلو دواړو موزو يي مسح اوکړه
 ما ورته تپوس اوکړو چي دا دسورة المائده دنزول نه دمخکي وخت خبره ده او که ددي دنزول نه
 پس! هغوی اوفرمانيل ما خو دسورة ماندي دنزول نه پس اسلام قبول کړي دي.

د شهر بن حوشب رضي الله عنه حالات

نوم شهر دپلار نوم حوشب دی او مشهور تابعي دی دخپلي زماني دلويو علماؤ دجملي نه دی
 دعثمان بن عفان رضي الله عنه دخلافت په زمانه کي پيدا شوی وو انتهايي متقي انسان وو.
 ونيلي شوي دي چي يو واده ته تللی وو او هلته گاني ونيلي کيدي نو فورا روان شو. امام احمد
 بن حنبل وائي چي پخپل ښار کي ثقة دی دده روايات صحيح دي هغه همدا خبره معاويه بن
 صالح، احمد بن زبيره باره کي هم کړي ده، او يحيي بن معين هم دده په باره کي کړی ده په
 ١١٢ هجري کي وفات شوی دی صرف دوه روايتونه ورته منقول دي

٦١٢- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ حَبِيبٍ الْوَارِثِيُّ، قَالَ: حَدَّثَنَا نُعَيْمُ بْنُ مُيَسَّرَةَ النَّخَوِيُّ، عَنْ خَالِدِ بْنِ
 زَيْدٍ لَحَوْه. قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ مِثْلَ هَذَا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مُقَاتِلِ بْنِ حَيَّانَ،
 عَنْ شَهْرِ بْنِ حَوْشَبٍ. (١)

^١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٢٢١٢)

^٢ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٢٢١٢)

ترجمه : په دي سند سره هم دخالد بن زياد نه دسابقه روايت هم معني روايت مروي دي. امام ترمذي واي دا حديث غريب دي مونږ يي صرف په دي مضمون دمقابل بن حيان په سند پيژنو چي هغوی دا د شهر بن حوشب نه نقل کړي دي

۸۰_ باب مَا ذُكِرَ فِي الرُّخْصَةِ لِلْجُنُبِ فِي الْأَكْلِ وَالنَّوْمِ إِذَا تَوَضَّأَ

جنب چي اودس اوکړي نوهغه ته دخوراک کولو او اوده کيدلو اجازت دي

۶۱۳_ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا قَبِيصَةُ، عَنْ حَمَّادِ بْنِ سَلَمَةَ، عَنْ عَطَاءِ الْخُرَّاسَانِيِّ، عَنْ يَحْيَى بْنِ يَعْقَرٍ، عَنْ عَمَّارٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " رَخَّصَ لِلْجُنُبِ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَأْكُلَ أَوْ يَشْرَبَ أَوْ يَتَوَضَّأَ وَشُؤءَهُ لِلصَّلَاةِ ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (۱)

ترجمه : دعمار رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم جنب ته چي کله خوراک څښاک يا اوده کيدل غواړي ددي خبري اجازت ورکړي دي چي دي دي د مونږ دپاره د اودس پشان اودس اوکړي. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

۸۱_ باب مَا ذُكِرَ فِي فَضْلِ الصَّلَاةِ

دمونځ دفضائلو بيان

۶۱۴_ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي زَيْدٍ الْقَطَوَانِيُّ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا غَالِبُ أَبُو بَشِيرٍ، عَنْ أَبِي بَرْزَاءِ بْنِ عَائِلٍ الطَّائِي، عَنْ قَلْبَسِ بْنِ مُسْلِمٍ، عَنْ طَارِقِ بْنِ شِهَابٍ، عَنْ كَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، قَالَ: قَالَ لِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " أَعِيدُكَ يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ مِنْ أَمْرَاءَ يَكُونُونَ مِنْ بَغْدِي، فَمَنْ غَشِيَ آبَاءَهُمْ فَصَدَّقَهُمْ فِي كَذِبِهِمْ وَأَعَانَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ، فَلَيْسَ مِنِّي وَلَسْتُ مِنْهُ وَلَا يَرُدُّ عَلَيَّ الْحَوْضُ، وَمَنْ غَشِيَ آبَاءَهُمْ أَوْ لَمْ يَغْضُ فَلَمْ يَصِدِّقَهُمْ فِي كَذِبِهِمْ وَلَمْ يُعْنَهُمْ عَلَى ظُلْمِهِمْ فَهُوَ مِنِّي وَأَنَا مِنْهُ وَسَيَرُدُّ عَلَيَّ الْحَوْضُ، يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ الصَّلَاةُ بَرَاهَانُ وَالصُّومُ جُنَّةٌ حَمِيئَةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْغَلِيظَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ، يَا كَعْبُ بْنُ عُجْرَةَ إِنَّهُ لَا يَزِيدُ لَحْمُ بَيْتٍ مِنْ

سُحِبَ إِلَّا كَالْتِ النَّارِ أَوَّلَى بِهِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، مِنْ هَذَا الْوَجْهِ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى، وَأَيُّوبُ بْنُ عَالِيٍّ الطَّائِيُّ يُشَعِّفُ، وَيُقَالُ: كَانَ يَرَى رَأْيَ الْإِزْجَاءِ، وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَلَمْ يَعْرِفْهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى وَاسْتَعْرَبَهُ جَدًّا.

(١)

ترجمه . د کعب بن عجره رضي الله عنه نه مروی دي چې ماته نبي کريم صلي الله عليه وسلم او فرمايل اي کعب زه تا لره په الله تعالي باندې د داسي اميرانو او حاکمانو نه پناه غواړم کوم چې به زما نه پس راځي څوک چې ددوی دروازو ته لاړو او ددوی د دروغو تصديق يې اوکړو او ددوی سره يې ددوی په ظلم کې تعاون اوکړو نو هغه به زما د امت نه نه وي او نه زه ددوی د ډلې نه يم او نه به هغوی په حوض کوثر کې ماته راځي او که څوک ددوی دروازې ته لاړو او به يې ددوی د دروغو تصديق اوکړو او نه يې دظلم په معامله کې ددوی مدد اوکړو داسې کسان زمانه دي او زه ددوی نه يم او ډيره نژدې ده چې هغوی به په حوض کوثر کې ماته راشي: او اي کعب: مونږ دليل دي او روژه مضبوط ډال دي او صدقه گناهونو لره داسي مړه کوي څنگه چې اوبه اور لره مړکوي او اي کعب کومه غوښه چې دحرامو نه جوړه شوي وي اور دهغي دپاره زيات مناسب دي.

امام ترمذي وائي دا حديث په دي سند حسن غريب دي او مونږ يې صرف د عبيدالله بن موسي په سند پيژنو، ايوب بن عائد طائي ضعيف دي او ونيلي شوي دي چې دهغه خيالات او عقائد د مرجئه قبيلې سره برابرېدل، ما دامام بخاري نه ددي حديث باره کي تپوس اوکړو نو هغه ته صرف د عبيدالله بن موسي سند معلوم وو او هغه دا روايت ډير غريب او گنډلو

٦١٥_ وَقَالَ مُحَمَّدٌ: حَدَّثَنَا ابْنُ لُثَيْرٍ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى، عَنْ عَلِيٍّ بِهَذَا. (١)

ترجمه . امام بخاري وائي مونږ دا روايت دابن نمير په سند پيژنو چې هغه د عبيدالله بن موسي نه نقل کړي دي او عبيدالله دغالب نه نقل کړي دي.

٨٢_ بَابُ مِنْهُ

^١ . تفرده به المؤلف (تحفة الأشراف: ٣١٠٩)

^٢ . تفرده به المؤلف (تحفة الأشراف: ٣١٠٩)

دمونغ دفضانلو متعلق يوبل باب

٦١٦ - حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْكَلْبِيُّ الْكُوفِيُّ: حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ الْحُبَابِ، أَخْبَرَنَا مُعَاوِيَةُ بْنُ صَالِحٍ، حَدَّثَنَا سُلَيْمُ بْنُ عَامِرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا أَمَامَةَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَخْطُبُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ، فَقَالَ: "اتَّقُوا اللَّهَ رَبَّكُمْ وَصَلُّوا خُسُكُكُمْ وَصُومُوا شَهْرَكُمْ وَأَذُوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ وَأَطِيعُوا إِذَا أُمِرْكُمْ تَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ". قَالَ: فَقُلْتُ لِأَبِي أَمَامَةَ مُنْذُ كَمْ سَمِعْتَ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا الْحَدِيثِ، قَالَ: سَمِعْتُهُ وَأَنَا ابْنُ ثَلَاثِينَ سَنَةً. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه - تسليم بن عامر بيان دي فرماني چي ما دابو امامه رضي الله عنه نه اوريدلي دي فرمائيل يي چي ما رسول الله صلي الله عليه وسلم نه حجة الوداع دخطبي په موقع اوريدلي دي فرمائيل يي چي "تاسو دخپل رب نه په ويره كي اوسئ او پنځه وخته مونځ كوي او درمضان دمياشتي روژي نيسئ او دخپل مال زكوة اداء كوي او دامير اطاعت كوي ددي عملونو په كولو به تاسو دخپل رب په جنت كي داخل شئ" ما دابو امامه رضي الله عنه نه تپوس او كړو تا دخو كالو په عمر كي دا حديث درسول الله صلي الله عليه وسلم نه اوريدلي وو؟ ابو امامه او فرمائيل ما دهغوئ نه دا حديث هغه وخت اوريدلي وو كله چي زما عمر ديرش كاله وو. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

لغات - يخطب: خطب يخطب دنصر نه په معني دوعظ او تقرير او نصيح كولو او خطبي وركولو دي اددوا ادي اديا د ضرب نه په معني ادا كولو او رسيدلو دي
امراء: جمع دامير ده په معني دحكم كونكي او سردار دقوم

تشرېح - يخطب في حجة الوداع: يعني رسول الله په حجة الوداع كي خطبه وركوله حجة الوداع ورته ځكه وائي چي دودع معني رخصتول دي او رسول الله صلي الله عليه وسلم هم ددي حج نه پس ددنيا نه رخصت شوي دي دي حج ته حجة الاسلام هم ونيلي شي
اتقوا الله دالله نه ويريږئ ځكه چي تقوي دتعامر اوامرو ادا كولو او نواهي نه دمنع كيدلو دپاره

١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٢٨٦٨)

يو اڪسیر دي

واطيعوا امرانکم تدخلوا الجنة ربکم ، يعني دخيلو اميرانو اطاعت اوکړئ نو دخيل رب جنت ته به داخل شئ. علماؤ ليکلي دي کله چې دامير اطاعت په شرعي طريقه نافذ شي نو په جائزو کارونوکي به يې اطاعت ضروري وي البته که دناجائز کار حکم اوکړي نو دهغي مثل به جائز نه وي او په دي خبره امام نووي اجماع نقل کړي ده ددي حديث نه دا هم معلومه شوه چې کله امير دامارت دشرانطو سره منتخب کړي شي نو بيا به دده دامارت نه بغاوت کول جائز نه وي ترڅو چې ددي امير نه دکفر بواح ظهور نه وي شوي

کتاب الزکاة عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

عبادات په درې قسمه دي (۱) بدنی لکه مونځ. روژه (۲) مالی: لکه زکاة (۳) ددې دواړو نه مرکب لکه حج. مگر د کتاب الصلاة نه پس کتاب الزکاة څکه ذکرکړې شو چې په دې ترتیب کي د الله تعالی د کلام اود رسول الله ﷺ د کلام د دواړو اقتداء کيږي لکه: اقیسوا الصلاة واتوا الزکوة. وړکوی.

او "بني الاسلام علی خمس شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً رسول الله وإقام الصلاة وإيتاء الزکاة. الحديث"

د زکاة لغوی معنی د طهارت ده.

د شریعت په اصطلاح کي زکاة وائی د نصاب حولی یو جز، فقیر او دده په شان د بل په ملک کي ورکولو ته. اوبعض وائی چې زکاة د مال د هغه مقدار نوم دي. کوم چی د فقیر دپاره اوبنیکلې شوې وي.

د زکاة فرضیت په کتاب الله. د رسول الله ﷺ په احادیثو. او په اجماع امت درې واړو سره ثابت

دي. کتاب الله مثلاً الله تعالی فرمانیلې دي: واتوا الزکاة، زکوة

او په سنت نبوي سره هم ثابت دي او متعدد احادیث ورباندي دلالت کوي مثلاً:

(۱) "عن سلیم بن عامر قال سمعت أبا امامة رضي الله عنه يقول سمعت رسول الله ﷺ يقول في حجة الوداع إتقوا الله وصلوا خمسكم وصوموا شهرکم وأدوا زکاة أموالکم وأطيعوا إذا امرتم تدخلوا الجنة ربکم قال قلت لأبي امامة منذ کم سمعت هذا من رسول الله ﷺ فقال سمعته وأنا ابن

ثلاثین سنة" (رواه الترمذی)

سليم بن عامر (رضي الله عنه) فرمائی چى ما د ابو امامه (رضي الله عنه) نه واؤريدل. فرمائيل
نہ چى ما د رسول الله ﷺ نه د حجة الوداع په موقع باندې دا واؤريدل چى فرمائيل يې چى د
الله تعالى نه او یريرئ. او خپل پنځه واړه مونځونه ادا کوي. اود رمضان روژئ نيسى اود خپلو
مالونو زکاة ورکوي. او کله چى تاسوته حکم او کړئ شى نواطاعت کوي د خپل رب. جنت ته
به داخل شى. سليم وائى چى ما ابو امامه (رضي الله عنه) ته او وئيل. تاسو دا د رسول الله ﷺ نه
په څومره عمر کي اوريدلى دى؟ ابو امامه (رضي الله عنه) او وئيل چى ما دا د دير شو کالو په
عمر کي اوريدلى دى.

(۲) عن ابن عمر (رضي الله عنه) مرفوعاً بئني الإسلام على خمس شهادة أن لا إله إلا الله وأن محمداً
رسول الله وأقام الصلاة وإيتاء الزكاة وحج البيت وصوم رمضان (رواه احمد والشيخان
والترمذي والنسائي)
د ذکات شرائط:

(۱) د زکاة د وجوب سبب د نصاب نامى مال کيدل دى. اود دې شرطونه

(۲) د صاحب نصاب ازاد کيدل.

(۳) بالغ کيدل

(۴) عاقل کيدل

(۵) مسلمان کيدل

(۶) د قرض نه فارغ کيدل

(۷) وبه مال نصاب باندې د کال تيريدل دى.

۱- باب مَا جَاءَ عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَنَعِ الزَّكَاةِ مِنَ التَّشْدِيدِ

د زکوة په نه ورکولو وعيد

٦١٧- حَدَّثَنَا هَذَا بْنُ الشَّرِّبِ التَّيْمِيُّ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنِ الْمُعْزُورِ بْنِ
سُوَيْدٍ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: جِئْتُ إِلَى رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ جَالِسٌ فِي ظِلِّ الْكَعْبَةِ، قَالَ:
فَرَأَيْتُنِي مُغْبِلًا، فَقَالَ: "هُمُ الْأَخْسَرُونَ وَرَبُّ الْكَعْبَةِ يَذَرُ الْقِيَامَةَ" قَالَ: فَقُلْتُ: مَا لِي لَعَلَّهُ أَلَزَّ فِي
قِيَامِهِ، قَالَ: قُلْتُ: مَنْ هُمُ يَذَرُ الْإِيمَانَ وَأَتَى، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "هُمُ الْأَكْثَرُونَ
إِلَّا مَنْ قَالَ: هَكَذَا وَهَكَذَا"، فَهَذَا بَيْنَ يَدَيْهِ وَعَنْ يَمِينِهِ، عَنْ هَذَا، ثُمَّ قَالَ: "وَالَّذِي
تَلْفِيحِي بَيْنَهُ، لَا يَمُوتُ رَجُلٌ قَبْلَ أَنْ يُذَوِّكَاتَهَا، إِلَّا جَاءَتْهُ يَذَرُ الْقِيَامَةَ أَغْلَمَ مَا كَانَتْ

وَأَسْمَنَهُ. تَكْوُةٌ بِأَخْفَافِهَا وَتَنْطَعُهُ بِقُرُونِهَا. كَلَّمَا لَمَدْتُ أَخْرَاهَا عَادَتْ عَلَيْهِ أَوْلَاهَا حَقَّ نَقْصِ بَيْنِ النَّاسِ". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ مِثْلُهُ. وَعَنْ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ: "لَعَنَ مَالِغُ الصَّدَقَةِ" وَعَنْ قَبِيصَةَ بْنِ هُلَيْبٍ. عَنْ أَبِيهِ وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ. وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي ذَرٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَاسْمُ أَبِي ذَرٍّ جُنْدَبُ بْنُ السَّكَنِ وَيُقَالُ ابْنُ جُنَادَةَ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مُوسَى عَنْ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ عَنْ حَكِيمِ بْنِ الدَّلَيْمِ عَنِ الضَّحَّاكِ بْنِ مُزَاحِمٍ. قَالَ: "الْأَكْثَرُونَ أَصْحَابَ عَشْرَةِ آلَافٍ". قَالَ: وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ مُنِيرٍ مَرْوَرِيٌّ وَرَجُلٌ صَالِحٌ.

(١)

ترجمه د ابو ذر رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي زه در رسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كي حاضر شوم او هغه دكعبې د ديوال سوري ته ناست وو زه چي يې دراتلو په حال كي اوليدلم نو ويې فرمائيل دكعبې په رب مي دي قسم وي دقيامت په ورځ به همدا خلق په خساره كي وي ما په زړه كي اوونيل شايد زما باره كي به څه نازل شوي وي ما عرض او كړو چي كوم خلق زما مور او پلار دي په تا قربان شي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل همدا خلق څوك چي ډير مال والادي مگر علاوه دهغه خلقو نه څوك چي داسي داسي او كړي، او پخپلو دواړو لاسونو يې د خان په مخامخ او گس او بني طرف ته دلپې ډكولو اشاره او كړه او بيا يې او فرمائيل په هغه ذات مي دي قسم وي دچا په اختيار كي چي زما روح دي هر څوك چي اوښه او غوا پرېږدي او هر شي او زكوة يې اداء كړي نه وي نو دقيامت په ورځ به دا د خپل مخكني حالت ته په زيات دروند حالت كي راشي او پخپلو ښكرو به ده لره اووهي او په خپو به ورباندي او گرځي هر كله چي اخري څاروي هم په ده باندي تير شي نو اولني به ورباندي دورباره راوگرځي تردي چي دخلقو مينځ كي به فيصله او كړي شي

امام ترمذي وائي دابوذر رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دابوهريره رضي الله عنه نه هم ددي روايت هم معني روايت مروي دي او دعلي رضي الله عنه نه مروي دي چي په زكوة منع كونكي باندي لعنت شوي دي، دا حديث قبيسه بن حلف دخپل پلار نه او هغه دده دنيكه نه نقل كړي دي، دارنگي دجابر بن عبدالله او عبدالله بن مسعود رضي الله عنه

¹ - صحيح البخاري في الزكاة ٢٣ (١٣٦٠). الايمان والنذور ٢ (٦٦٣٨). سنن النسائي في الزكاة ٢ (٢٢٢٢). و (٢٢٥٨).

سنن ابن ماجه في الزكاة ٢ (١٤٨٥). (تحفة الأعراف: ١١٩٨١). وأخرجه صحيح مسلم في الزكاة ٩ (٢٢٢ في ٩٢).

نه هم په دي باب كي احاديث مروي دي، ضحاک بن مزاحم وائي د "الاكثرين" نه مراد هغه خلق دي دچا سره چي لس زره درهم يا ديناروي

تشرېح: په قران کريم کي د زکاة ذکر په ۳۳ مقاماتو کي راغلی دی، د زکاة د فرضيت نه منکر کافر دی، او زکاة نه ادا کونکی فاسق او فاجر دی، د زکاة شرائط مونږ په ماقبل صفحاتو کي ذکر کړل.

د زکاة بعضي رموز او اسرار په ورکونکي پوري خاص دي او بعضي په اخستونکي پوري خاص دي، او خصوصيات د زکاة په اخستونکي او ورکونکي کي مشترک دي په زکاة کي د د زکاة ورکونکي متعلق اسرار دادي:

- (۱) په زکاة ورکولو سره انسان کي بخل کميږي
- (۲) په زکاة ورکولو سره د الله تعالي قرب حاصلېږي
- (۳) په زکاة ورکولو سره د الله د توحيد اقرار کيږي
- (۴) په زکاة ورکولو سره په مال کي برکت پيدا کيږي او ددي په سبب په مال کي کسي نه راخي
- (۵) په زکاة ورکولو سره باقي پاتي شوی مال حلايږي او پاکيږي
- په زکاة کي د د زکاة اخستونکي متعلق اسرار دادي
- (۱) په زکاة ورکولو سره د فقيرانو او مسکينانو اعانت کيږي
- (۲) په زکاة ورکولو سره خلق اسلام قبلولو ته راغب کيږي، وغيره

طبراني په الاوسط کي او ابن عدي په الکامل کي او ابن مردويه او بيهقي په سنن کي دابن عمر رضي الله عنهما په روايت سره د رسول الله صلي الله عليه وسلم دا فرمان نقل کړي دي چي دکوم مال زکاة ادا کړي شي هغه کنز نه دي يعني په کوم کنز چي د عذاب وعيد راغلي دي هغه نه دي

بغوي ليکلي دي چي مجاهد دابن عباس رضي الله عنهما بيان نقل کړي دي چي کله ايت کریمه پکتنزون الذهب والفضة نازل شو نومسلما نانو ته داحکم مشکل ښکاره شو او ويي ونيل داسي څوک کولي شي چي خپلو بچوته څه پري نږدي نو ددي تذکره عمر فاروق رضي الله عنه رسول الله صلي الله عليه وسلم ته او کړه نور رسول الله او فرمايل زکاة خو الله تعالي هم ددي دپاره فرض کړي دي چي ستاسو باقي مال پاک شي، يعني د زکاة ادا کړه نه پس باقي مال جمع کول ممنوع نه دي او بغير د دينه مال ناپاک دي، د احديث ابو داود، ابو يعلي، ابن ابي حاتم، حاکم، ابن مردويه، او بيهقي هم دابن عباس رضي الله عنهما نه نقل کړي دي مگر پدي کي دومره اضافه ده چي دميراث دحضور فرضيت خو شوي دي ددي دپاره چي ستاسو دپاتي شوي وارثانو دپاره دا مال ترکه شي، بغوي ليکلي دي چي ابن عمر رضي الله عنهما فرمايلي دي

زه ددي خبري پرواه نه ساتم چي كه زماسره داحد دغر برابر سره زر وي خوږدي شرط چي زه يي اوشميرم اوزكاۍ يي ادا كړم اودالله تعالي په اطاعت عمل او كړم
ابن ابي حاتم او ابن حبان او ابوشیخ دعلي رضي الله عنه قول نقل كړي دي چي دتركي كوم مال دخلورزره درهمو نه زيات وي هغه كنز دي اوزكاۍ يي اداشوي وي او كه نه وي ادا شوي او كوم مال چي ددي مقدار نه كم وي هغه نفقه ده

دابوذر رضي الله عنه نه مرفوع حديث مروي دي چي چاسره اوسپين زر په تركه كي پريخودل نوپه همدي باندي به دي دقيامت په ورځ داغلي كيږي (اخرجه البخاري في تاريخه وابن جرير وابن مردويه)

دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمايل څوك چي دسرو اوسپينو مالك وي اوددي حق (زكاۍ) ادا نكړي نو دقيامت په ورځ به ددي سپينو اوسرو زرو نه لوي كمرونه جوړ كړي شي اوددو زخ په اور كي به گرم كړي شي او ددي كس تندي اوږدي به پدي داغلي كيږي او هركله چي يخپري نودوباره به دداغلو دپاره گرمولي شي اوداعمل به دده سره تمامه ورځ جاري وي چي مقدار يي پنځوس زره كاله دي اخراجا په كله دبنده فيصله اوشي نو ده ته به دده لار اوښودلي شي يابه جنت ته دتلو وي يابه دوزخ ته دتلو وي، عرض او كړي شو اي دالله رسوله داوښانو څه حكم دي نو وي فرمايل او كه داوښانو والا داوښانو حق (زكاۍ ادا نكړي) اوداوبو وركولو په ورځ يي لوشي اومسكينانو ته تري نه وركوي نوداهم داوښانو دحقونو نه دي دقيامت په ورځ به په يو اوار ميدان كي به دي داوښانو په وړاندي ځملولي شي او اوښان به يي ټول موجود وي يوپچي به يي هم ورك نه وي اودا اوښان به پده باندي اوگرځي اودل به يي كړي اوپه خوله به يي اوچيچي او دا مسلسل به نه ختمپري اوتمامه ورځ به جاري وي او هغه داسي ورځ ده چي مقدار به يي پنځوس زره كاله وي اخر داجه كله دبنده فيصله اوشي نو ده ته به دده لار اوښودلي شي يابه جنت ته دتلو وي يابه دوزخ ته دتلو وي، عرض او كړي شو اي دالله رسوله دغواؤ او مينو اوچيلو گډوڅه حكم دي نو وي فرمايل كه چري ددي مالك ددي حق ادا نكړي نو په اوار ميدان كي به ددي څاروو په وړاندي زوړند كړي شي او ټول څاروي به يي موجود وي يوبه پكي هم غير حاضر نه وي اوپه دوي كي به هيڅ يوداسي نه وي چي په ښكرو به يي نه وهي اونه به په دي څاروو كي كوم يو بغير ښكرو والاوي اونه به پكي دمانو ښكرو نونوالاوي دا تمام څاروي به دغه كس لره په ښكرو نو وهي اوپه خپو كي به يي دل كړي اوله حصه به يي ختمه شي نو وروستۍ حصه به يي رامخكي شي اودا عذاب به پوره ورځ جاري وي چي مقدار يي پنځوسو زرو كالو سره برابر دي اخر چي كله فيصله اوشي نو ده ته به دده دجنت ياددو زخ لار اوښودلي شي (رواه مسلم) (تفسير مظهري سورة التوبة: ۳۴)

د ابوذر رضي الله عنه د زندگي حالات

نوم جندب كنيه ابوذر دپلار نوم جناده او دمور نوم يي رمله وو چي دبنی غفار قبيلي سره يي تعلق وو . په شروع كې مشهور ډاكروو خويك دم يي په زندگي كې انقلاب راغی پخپله دابوذر رضي الله عنه بيان دی چي داسلام راوړو نه دري كاله مخكې هم ما مونځونه كول (طبقات ابن سعد).

كله چي درسول الله دعوت نه خبر شو نو خپل ورور انيس يي دتحقيق كولو دپاره اوليرلو او پخپله دعلي رضي الله عنه سره ملاؤ شو او درسول الله په خدمت كې حاضر شو او اسلام يي قبول كړو نو رسول الله دی دده قوم ته دتبليغ دپاره اوليرلو ددينه پس به يي خپل ټول وخت په تبليغ او دعوت كې خرچ كولو تردي چي نيمه قبيله په همدې وخت مسلمان شو او نيمه قبيله يي دهجرت نه پس مسلمان شو (مسند احمد).

درسول الله دهجرت نه پس هغوی مدیني ته هجرت كړی دی (طبقات ابن سعد).
ابوذر یوتارك الدنيا او زاهد انسان وو درسول الله او ابوبكر په زمانه كې په مدینه كې پاتي شوی وو او بیایي شام ته هجرت كړی وو.

وفات: كله چي دده طبعیت خراب شو نو بنځي يي ژړل چي په دي صحرا كې به څوك زمونږه انتظام كوي هغه ورته اوونیل زه تاسو ته زیری دركوم چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي چي په تاسو كې به يو تن په صحرا كې مري او هلته به دمسلمانانو يو جماعت راځي او هغوی به دده تدفين كوي زما نه چي علاوه كوم خلق وو هغوی په ابادی كې مړه شوي دي چنانچه همداسي اوشول عبدالله بن مسعود ديوي ډلي سره راغی او هغه عراق ته روان وو په ده باندي يي جنازه اوكره او هم دلته يي دفن كړو (مستدرک حاكم).

مرويات دده درواياتو شمير ۲۸۱ دی چي دولس متفق عليه دي او دوه په بخاري كې دي او اوه په مسلم كې دي (تهذيب الكمال ۴۴۹).

۲_ باب مَا جَاءَ إِذَا أُذِيتَ الزَّكَاةَ فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ

كله چي دي اداء كړو زكوة نويقينا چي اداء كړه تا فريضه

٦١٨_ حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ حَفْصٍ الشَّيْبَانِيُّ الْبَصْرِيُّ. حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ هَبٍ. أَخْبَرَنَا عَمْرُو بْنُ الْحَارِثِ. عَنْ دَرَّاجٍ. عَنْ ابْنِ حَجْرَةَ. عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: "إِذَا أُذِيتَ زَكَاةٌ مَالِكَ فَقَدْ قَضَيْتَ مَا عَلَيْكَ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَقَدْ رُوِيَ عَنِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ أَنَّهُ ذَكَرَ الزَّكَاةَ. فَقَالَ رَجُلٌ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْ عَلَيَّ غَيْرُهَا؟
فَقَالَ: "لَا إِلَّا أَنْ تَتَّقَوْا". وَابْنُ حُجَيْرَةَ هُوَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ حُجَيْرَةَ الْمَضَرِيُّ.^(١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي كله چي تا زكوة اداء كړو نو ستا په ذمه چي كومه فريضه وه دا ستا نه اداء شوه امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او درسول الله صلي الله عليه وسلم نه په نورو سندونو هم مروي دي چي رسول الله دزكوة ذكر او كړو نو يو كس عرض او كړو اي دالله رسوله ايا په ما باندې ددينه علاوه هم نور څه شي فرض شته ورته يي او فرمانيل نه علاوه ددينه چي ته په نغلي طور چاته څه وركړي (حديث وړاندي راروان دي)

٦١٩- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ عَبْدِ الْحَمِيدِ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ الْمُغِيرَةِ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ. قَالَ: كُنَّا نَتَمَتَّى أَنْ يَأْتِيَ الْأَعْرَابُ الْعَاقِلُ، فَيَسْأَلُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَتَحْنُ عِنْدَهُ. فَبَيْنَمَا نَحْنُ كَذَلِكَ إِذْ أَتَاهُ أَعْرَابِيٌّ فَجَمًّا بَيْنَ يَدَيْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ إِنَّ رَسُولَكَ أَتَانَا فَرَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرَعُمُ أَنَّ اللَّهَ أَرْسَلَكَ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ". قَالَ: فَبِالَّذِي رَفَعَ السَّمَاءَ وَبَسَطَ الْأَرْضَ وَنَصَبَ الْجِبَالَ اللَّهُ أَرْسَلَكَ؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ". قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ زَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرَعُمُ أَنَّ عَلَيْنَا خَنَسَ صَلَوَاتِ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ". قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ: "نَعَمْ". قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ زَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرَعُمُ أَنَّ عَلَيْنَا صَوْمَ شَهْرٍ فِي السَّنَةِ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "صَدَقَ". قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ". قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ زَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرَعُمُ أَنَّ عَلَيْنَا فِي أَمْوَالِنَا الزَّكَاةَ. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "صَدَقَ". قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ". قَالَ: فَإِنَّ رَسُولَكَ زَعَمَ لَنَا أَنَّكَ تَرَعُمُ أَنَّ عَلَيْنَا الْحَجَّ إِلَى الْبَيْتِ مِنْ اسْتِطَاعَ إِلَيْهِ سَبِيلًا. فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ". قَالَ: فَبِالَّذِي أَرْسَلَكَ اللَّهُ أَمَرَكَ بِهَذَا؟ فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "نَعَمْ". فَقَالَ: وَالَّذِي بَعَثَكَ بِالْحَقِّ لَا أَدْعُ مِنْهُنَّ شَيْئًا وَلَا أَجَاوِزُهُنَّ، ثُمَّ وَكَبَ. فَقَالَ

^١ - سنن ابن ماجه في الزكاة ٢ (١٤٨٨). (تحفة الأشراف) ١٣٥٩.

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ صَدَقَ الْأَعْرَابِيُّ دَخَلَ الْجَنَّةَ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَى مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ عَنْ أَنَسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، سَمِعْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ، يَقُولُ: قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: فَقَهُ هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّ الْقِرَاءَةَ عَلَى الْعَالِمِ وَالْعَرَضَ عَلَيْهِ جَائِزٌ مِثْلُ السَّجَاعِ، وَاحْتَجَّ بِأَنَّ الْأَعْرَابِيَّ عَرَضَ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَقَرَّ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه دانس رضی اللہ عنہ بیان دی فرمانی چي زمونږ دا خواهش وو چي څوک عقلمند اعرابي راشي او درسول الله صلي الله عليه وسلم نه دمسلي سوال اوکړي او مونږ ورسره موجود يو مونږ په دغه ورځ درسول الله سره موجود وو چي په دي دوران کي يو اعرابي راغلو او درسول الله صلي الله عليه وسلم په وړاندي دپرلت وهلو په طريقه کيناستو او تپوس يي اوکړو اي محمد ستاسو قاصد مونږ ته راغلي وو هغه مونږ ته اوونيل چي تاسو دا وائي چي ته الله تعالي په طور درسول رالپړلي يي (ايا دا خبره صحيح ده)، نبي کريم صلي الله عليه وسلم اوفرمانيل هو دا صحيح ده اعرابي بيا اوونيل قسم دي په هغه ذات چاچه اسمانونه پورته کړي دي زمکه او غرونه يي غوړولي دي ايا الله تعالي ته په طور درسال رالپړلي يي؟ نبي کريم صلي الله عليه وسلم اوفرمانيل هو، اعرابي اوونيل ستاسو قاصد وائي چي تاسو دا خبره کړي ده چي په مونږ باندي په شپه او ورځ کي پنځه مونځونه فرض دي (ايا دا خبره درسته ده؟) رسول الله اوفرمانيل هو، اعرابي اوونيل په هغه ذات قسم چاچه ته په طور درسال رالپړلي يي ايا الله تعالي تاته ددي حکم کړي دي رسول الله اوفرمانيل هو، اعرابي اوونيل ستاسو قاصد وائي چي تاسو دا وائي په مونږ باندي په کال کي يوه مياشت روژي نيول فرض دي رسول الله اوفرمانيل هو هم داسي ده (رښتيا وائي)، اعرابي بيا اوونيل قسم دي په هغه ذات چاچه ته په طور درسال رالپړلي يي ايا الله تعالي درته ددي حکم کړي دي؟ رسول الله اوفرمانيل هو، اعرابي اوونيل ستاسو قاصد وائي چي تاسو دا حکم کوئ چي په مونږ باندي په مالونو کي زکوٰۃ واجب دي (ايا دا خبره درسته ده)، رسول الله اوفرمانيل هو (رښتيا يي ونيلي دي)، اعرابي اوونيل په هغه ذات قسم دي چاچه ته په طور درسال رالپړلي يي ايا الله تعالي درته ددي حکم کړي دي رسول الله اوفرمانيل هو، اعرابي اوونيل ستاسو قاصد وائي چي تاسو دا حکم کوئ چي په مونږ باندي په هر يو کس حج کول دبيت الله فرض دي چي څوک هلته درسيډو طاقت

¹ - صحيح البخارى في العلم ٦ (تعليقاً عقب حديث رقم: ٦٢). صحيح مسلم في الإيمان ٣ (١٢). سنن النسائي في

الزكاة ١٥١ (٢٠١٣). (تحفة الأشراف: ٢٠١٢). مسند احمد (٢ في ١٢٣، ١٢٤). سنن الدارمي في الطهارة ١٤ (٢٥٦٢)

لري ايا دا رښتيا دي، رسول الله افرمائيل هو حج فرض دي اعرابي اووښل قسم دي په هغه ذات چاچه ته په حق سره رالېږلي يې چې زه به په دي څيزونو كي يو هم نه پرېږدم او نه به په دي كي دكوم څيز اضافو كوم او ددي خبري په كولو سره واپس لاړو رسول الله صلي الله عليه وسلم افرمائيل كه اعرابي رښتيا ونيلي وي نو جنت ته به داخل شي

امام ترمذي وائي دا حديث په دي سند حسن غريب دي او ددي سند نه علاوه په نورو سندونو هم د انس رضي الله عنه نه دښي كريم صلي الله عليه وسلم ارشاد مروي دي ما دامام بخاري نه اورېدلي دي فرمائيل يې چې دبعضي اهل علمو قول دي ددي حديث نه دا خبره مستفاد كيږي چې دشاگرد استاذ ته اورول د استاذ نه داوړيدو پشان دي هغوى استدلال داسي كړي دي چې اعرابي رسول الله صلي الله عليه وسلم ته معلومات پېش كړل نو رسول الله دهغوى تصديق او كړو.

تشرېح : د زكاة نه وركونكو دپاره وعيد:

دابوهرېره رضي الله عنه نه روايت دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي چاته چې الله تعالي مال وركړي وي اوده ورنه زكاة نه وي وركړي نو دقيامت په ورځ به دده دغه مال دگنجنې مار په شكل كړي شي چې دسترگو دپاسه به يې تور ټكي وي اوداها به په طور دطوق دده په خټ كي واچولي شي او ورنه به تاؤ شي او وائي به زه ستا مال يم اوزه ستا خزانه يم بيا رسول الله صلي الله عليه وسلم ايت كړيمه "ولا يحسبن الذين يبخلون الاية" تلاوت كړو رواه البخاري.

دابوذر رضي الله عنه نه روايت دي چې رسول پاك صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي دچاسره چې اوبښان، غواگانې، مېښي، گلهي ياچيلئ وي اودي ورنه زكاة ادا نكړي نو دقيامت په ورځ به دوى ته لوي جثي وركړي شي اورابه وستلي شي اودا څاروي به ده لره پخپلو كي دل كړي اوپه ښكرو به يې وهي كله چې دڅاروو اولئى دله لاره شي نوبله دله به راشي اوده لره به دل كوي اوداسي به دهغه وخته پوري كيږي ترڅوچه دخلقو فيصله نه وي شوي (بخاري ومسلم، تفسير مظهري سورة التوبة: ۳۴)

۳- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الذَّهَبِ وَالْوَرِقِ

دسروزو او دسپينوزو دزكاة بيان

۶۲۰- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنُ أَبِي الشَّوَّازِ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّالَةَ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ هَمْرَةَ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "قَدْ عَفَوْتُ عَنْ صَدَقَةِ الْخَيْلِ

وَالرَّقِيقِي، فَهَاتُوا صَدَقَةَ الرِّقَّةِ مِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ دِرْهَمًا دِرْهَمًا، وَلَيْسَ فِي تِسْعِينَ وَمِائَةً شَيْءٌ. فَإِذَا بَلَغَتْ مِائَتَيْنِ فَفِيهَا خَمْسَةُ دَرَاهِمٍ." وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ، وَعُمَرُ بْنُ حَزْمٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ الْأَعْمَشُ، وَأَبُو عَوَاكَةَ وَغَيْرُهُمَا. عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ ضَمْرَةَ. عَنْ عَلِيٍّ، وَرَوَى سَفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَأَبْنُ عُيَيْنَةَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنِ الْحَارِثِ، عَنْ عَلِيٍّ. قَالَ: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: وَلَا هُمَا عِنْدِي صَحِيحٌ. عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ يُحْتَمَلُ أَنْ يَكُونَ رُوِيَ عَنْهُمَا جَمِيعًا. (١)

ترجمه - دعلي رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي ما داسونو او د غلامانو زكوة معاف كړي دي نو اوس تاسو دسپينو زرو زكوة اداء كړئ او په هر څلوېښتو درهمو كي يو درهم دي او په يو كم دوه سوو كي هيڅ نشته ترڅو پوري چي دوه سوه پوره شوي نه وي دوه سوه چي پوره شي نو پنځه درهمه زكوة به لازم شي امام ترمذي وائي اعمش او ابو عوانه وغيره هم دا حديث په سند دابي اسحاق عن عاصم بن ضميره عن علي نقل كړي دي او سفيان ثوري، سفيان بن عيينه او بعضي نورو اهل علمو په سند دابي اسحاق عن الحارث عن علي نقل كړي دي ما دامام بخاري نه په دي حديث باره كي تپوس او كړو نو ويي وئيل دابو اسحاق سبيعي نه مروي دا دواړه احاديث زما په نزد صحيح دي احتمال دادي چي د حارث او عاصم دواړو نه په يو خاي نقل كړي شوي وي او بيا ابو اسحاق ددواړو نه روايت كړي وي په دي باب كي دابوبكر او عمرو بن حزم نه هم احاديث مروي دي.

تشریح: ددو سوه درهمو په زياتو كې زكاة

په نصاب دزواندو كي داهل علمو دوه مسلكونه دي: (١) د امام ابوحنيفه مذهب په نزد كه په دوه سوه درهمو باندې زياتوالی اوشی. نوپه زياتوالی كي به زكاة واجب نه وی. خو كه دزياتوالی مقدار څلوېښتو درهموته اوړسی (نوبيا به پكي زكاة واجب وی) نو كه دوه سوه څلوېښت درهمه شی. نوپه دې كي به شپږ درهمه واجب وی. بيا به په هر څلوېښتو باندې يو درهم واجب وی.

١ ... سنن ابی داود في الزكاة ٥ (١٥٤١، ١٥٤٢). سنن النسائي في الزكاة ١٨ (٢٣٤٩، ٢٣٥٠) (تحفة الأشراف ١٠١٣٦). مسند

احمد (١٣٨، ١٣٩). سنن الدارمي في الزكاة ٤ (١٦٦٩) وأخرجه: سنن ابن ماجه في الزكاة ٣ (١٤٩٠). مسند احمد (١٠١٣٦، ١٠١٣٧).

١٣٦. من طريق الحارث عنه (تحفة الأشراف: ١٠٠٣٩).

(٢) اوصاحبين فرمائی چى مطلقاً پہ زياتوالى كى زكاة واجب دى. كه دا زياتوالى كم وى اوكه ڊير. نوكه په دوه سوه درهموباندې يو درهم زياتى شونود پنځو درهمو نه علاوه به ډيو درهم په څلويښتو حصو كوي يوه حصه بله هم واجب وى. او دا دامام شافعى قول هم دى. (العناية علي الهداية).

٤- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْإِبِلِ وَالْغَنَمِ

داوېنا نو او دچيلو كې دزكوة بيان

٦٢١- حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ أَيُّوبَ الْبَغْدَادِيُّ، وَإِبْرَاهِيمُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْهَرَوِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ كَامِلٍ الْمَرْوَرِيُّ الْمَعْفِيُّ وَاحِدٌ، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْعَوَّامِ، عَنْ سُفْيَانَ بْنِ حُسَيْنٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "كَتَبَ كِتَابَ الصَّدَقَةِ، فَلَمْ يُخْرِجْهُ إِلَّا عَتَلَهُ حَقٌّ قُبُضَ فَقَرَلَهُ بِسَبْعِهِ" فَلَمَّا قُبُضَ، عَمِلَ بِهِ أَبُو بَكْرٍ حَقَّ قُبُضٍ، وَعُمَرَ حَقَّ قُبُضٍ، وَكَانَ فِيهِ "فِي خَمْسٍ مِنَ الْإِبِلِ شَاةٌ، وَفِي عَشْرِ شَاتَانِ، وَفِي خَمْسٍ عَشْرَةٍ ثَلَاثُ هِيَّاهُ، وَفِي عَشْرِينَ أَرْبَعُ هِيَّاهُ، وَفِي خَمْسٍ وَعَشْرِينَ بَنَتْ مَخَاضٍ إِلَى خَمْسٍ وَثَلَاثِينَ، فَإِذَا زَادَتْ فِيهَا ابْنَةُ لَبُونٍ إِلَى خَمْسٍ وَأَرْبَعِينَ، فَإِذَا زَادَتْ فِيهَا حَقَّةٌ إِلَى سِتِّينَ، فَإِذَا زَادَتْ فَجَذَعَةٌ إِلَى خَمْسٍ وَسَبْعِينَ، فَإِذَا زَادَتْ فِيهَا ابْنَتَا لَبُونٍ إِلَى تِسْعِينَ، فَإِذَا زَادَتْ فِيهَا حَقَّتَانِ إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِذَا زَادَتْ عَلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ فِي كُلِّ خَمْسِينَ حَقَّةٌ وَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ ابْنَةُ لَبُونٍ، وَفِي الشَّاءِ فِي كُلِّ أَرْبَعِينَ شَاةٌ شَاةٌ إِلَى عَشْرِينَ وَمِائَةٍ، فَإِذَا زَادَتْ فَشَاتَانِ إِلَى مِائَتَيْنِ، فَإِذَا زَادَتْ فَثَلَاثُ هِيَّاهُ إِلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ شَاةٌ فَإِذَا زَادَتْ عَلَى ثَلَاثِ مِائَةٍ شَاةٌ فِي كُلِّ مِائَةٍ شَاةٌ شَاةٌ، ثُمَّ لَيْسَ فِيهَا فَمِئَةٌ حَقٌّ تَبْلُغُ أَرْبَعَ مِائَةٍ وَلَا يُجْمَعُ بَيْنَ مُتَفَرِّقٍ وَلَا يُفَرَّقُ بَيْنَ مُجْتَمِعٍ مَخَافَةَ الصَّدَقَةِ، وَمَا كَانَ مِنْ خَلِيطَيْنِ فَلِإِنَّهُمَا يَتَرَاوَعَانِ بِالسُّوَيْةِ، وَلَا يُؤْخَذُ فِي الصَّدَقَةِ هَرَمَةٌ وَلَا ذَاتُ عَيْبٍ. وَقَالَ الزُّهْرِيُّ: إِذَا جَاءَ الْمَصْدَقُ قَسَمَ الشَّاءَ أَلَاكًا: ثَلَاثَ خِيَّاهُ وَثَلَاثَ أَوْسَاطٍ وَثَلَاثَ هِرَازٍ، وَأَخَذَ الْمَصْدَقَ مِنَ الْوَسْطِ وَلَمْ يَذْكُرِ الزُّهْرِيُّ الْبَقَرَةَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ، وَبِهِذِهِ بَنِي حَكِيمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ وَأَبِي ذَرٍّ، وَأَنَسٍ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدَّثَنَا ابْنُ عُمَرَ حَدِيثَ حَسَنٍ وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ عَامَّةِ الْفُقَهَاءِ، وَقَدْ رَوَى

يُونُسُ بْنُ يَزِيدَ وَعَظِيمُ وَاحِدٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ وَلَمْ يَذْفَعُوهُ. وَإِنَّمَا رَفَعَهُ
سُفْيَانُ بْنُ حُسَيْنٍ. (١)

ترجمه عبدالله بن عمر رضي الله عنهما فرمائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دزکوة
احکامو متعلق تحرير مرتب کړو او عاملانو ته يي ليرپلي نه وو چي ددنيا نه رخصت شو او دا
بي دخپلي توري سره کيخودلو رسول الله چني وفات شو نو ابوبکر په دي باندې عمل جاري
اوساتلو تردي چي دي هم وفات شو او دده نه پس ورباندې عمر رضي الله عنه عمل جاري
اوساتلو تردي چي دي هم وفات شو په دي کتاب کي دا تحرير وو په پنځه اوبسانو کي يوه چيلی
زکوة دي او په لسو کي دوه چيلی زکوة دي او په پنځلسو کي دري چيلی زکوة دي او په شلو
کي څلور چيلی زکوة دي د پنځه ويشو نه واخله تر پنځه ډيرشو پوري داویني يو کلن بچي
دي کله چي ددينه زيات شي نو تر څلوېښتو پوري داویني دوه کلن بچي دي او کله چي ددينه
زيات شي تر شپيتو پوري داویني دري کلن بچي دي او کله چي ددينه زيات شي تر پنځه اويا
پوري په دي کي څلور کلن بچي داویني په زکوة کي واجب دي او کله چي ددينه زيات شي نو
تر نوي پوري دوه دوه کلن بچي زکوة دي او کله چي ددينه زيات شي نو په دي کي تر يو سل
شلو پوري د اوبن دري دري کلن بچي زکوة دي او کله چي ديو سلو شلو نه زيات شي نو په هر
پنځوسو کي داویني يو دري کلن بچي زکوة دي او په هر څلوېښتو کي يو دوه کلن بچي زکوة
لارم کيږي، دچيلو په باره کي داسي حکم چي په څلوېښتو چيلو کي يو چيلی زکوة دي تر يو
سلو شلو پوري او کله چي ددينه زياتي شي تر دوه سوو پوري په هرو شلو کي يوه چيلی زکوة
دي او بيا په دي کي تر څلور سوو پوري هيڅ نشته او دزکوة دپاره متفق مال راجمع نکري دياو
چي کوم مال جمع دي دا دي دزکوة دخوف په وجه متفرق نکري شي او په کوم کي چي دوه
کسان شريکان وي نو هغوی به دخپلي خپلي حصي دشرکت په حساب زکوة ورکوي او په
زکوة کي دزور او نقصاني څاروي ورکول پکار نه دي
زهري وائي کله چي صدقه وصول کونکي راشي نو دي به چيلی په دري حصو تقسيموي اولني
ثلث به بهتر وي دويم ثلث به درميانه وي او دريم ثلث به خراب وي نو صدقه وصول کونکي به
د اوسط درجي والا چيلی اخلي او زهري راوي دغاو ذکر نه دي کړي

١ . صحيح البخاری فی الزکاة ٣٣ تعليقاً عقب الحديث (رقم ١٣٥٠) سنن ابی داود فی الزکاة ٢ (١٥٢٨) سنن ابن ماجه

فی الزکاة ٩ (١٤٩٨) . (تحفة الأشراف : ٦٨١٣) . سنن الدارمی فی الزکاة ٦ (١٢٦٩)

امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن دي ، يونس بن زيد او بعضي نورو محدثينو هم دا حديث دزهري نه او زهري دسالم نه نقل كړي دي او دوي مرفوع نه دي بيان كړي. صرف سفيان بن حصين دا مرفوع نقل كړي دي او په همدې باندې دعامو فقهاؤ عمل دي په دي باب كي دابو بكر صديق، بهز بن حكيم ، عن ابيه عن جده معاويه بن حيده قشيري او ابو ذر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تشریح: داويناود زکاة د نصاب بيان

اوبنانو د زکاة نصاب پنځه اوبنان دی. ددې نه په کمو كي زکاة واجب نه دي. د زکاة د وجوب شرائط دادې

(۱) دابه سبانه وي.

(۲) اوبه دې کال تير شوې وي.

(۱) نوکه په دې شرطونو سره پنځه اوبنان وي. نوپه دې كي به يوه چيلی واجب وي. د پنځونه پس تر نهو پورې عفوہ دی.

هم دغه يوه چيلی به وي. کومه چيلی چی د زکاة په حساب كي اخستې شي. ماده به وي او د پوره يو کال به وي چی دويم کال نې شروع وي.

(۲) اوکه په ذکر شوی شرطونو سره دچا په ملک كي لس اوبنان وي. نوپه دې كي دوه چيلی دی. او د لسو اوبنانو نه پس تر څوارلسو پورې عفوہ دي. په څوارلسو كي هم دغه دوه چيلی واجب دی.

(۳) اوکه اوبنان پنځلس وي. نوپه دې كي به درې چيلی واجب وي. اود پنځلسونه نولسو پورې عفوہ دی.

(۴) که دچا شل اوبنان وي نوپه دې کشې څلور چيلی دی. اود شلونه پس څليريشتو پورې عفوہ دی.

(۵) بياچی کله اوبنان پنځويشت شي. نوپه دې كي يو بنت مخاض واجب دي. د پنځه ويشتو نه پس ترد پنځه ديرشو پورې عفوہ دی.

(۶) اوکله چی شپږديرش شي. نوپه دې كي يو بنت لبون واجب دي. اود شپږديرشو نه پس د پنځه څلوېښتو پورې عفوہ دی.

(۷) خوچی کله شپږڅلوېښت پوره شي. نوپه دې كي يوحفه واجب ده. اود شپږڅلوېښتونه تر شپيتو پورې عفوہ دی.

(۸) اوکله چی يوشپيته شي. نوپه دې كي يوجذعه واجب ده. او يوشپيتونه پس د پنځه اويا پورې عفوہ دی.

(۹) اوکله چی شپږاويا شي. نوپه دې كي دوه بنت لبون دی. د شپږاويا نه تر نوی پورې عفوہ دی.

(۱۰) اوکله چی يونوی شي. نوپه دې كي دوه حقه دی. د يونوی نه پس د شپږشلو پورې عفوہ دی.

او دليل ددي حديث دانس دي چي صديق(رضي الله عنه) د انس(رضي الله عنه) په نوم ليكلي وو کوم چي امام بخاري رحمه الله نقل کړي دي:

إِنْ أَنْشَأَ حَدَّثَهُ أَنْ أَبَا بَكْرٍ الصِّدِّيقِ (رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ) كَتَبَ لَهُ هَذَا الْكِتَابَ لِمَا وَجَّهَهُ إِلَى الْبَحْرَيْنِ.

بسم الله الرحمن الرحيم. هذه فريضة الصدقة التي فرض رسول الله ﷺ على المسلمين والقي أمر الله بهيأته رساله فمن سئلها من المسلمين فليعطها على وجهها ومن سئل فوقه فلا يعطه في أربع وعشرين من الإبل فما دونها من الغنم في خمس ذود شاة. فإذا بلغت خمسا وعشرين إلى خمس وثلاثين ففيها بنت مخاض اثني. فإذا بلغت ستا و ثلاثين إلى خمس وأربعين ففيها بنت لبون اثني. فإذا بلغت ستا وأربعين إلى ستين ففيها حقة طروقة الجبل. فإذا بلغت إحدى وستين إلى خمس وسبعين ففيها جذعة فإذا بلغت ستا وسبعين إلى تسعين ففيها بنتا لبون فإذا بلغت إحدى وتسعين إلى عشرين ومائة ففيها حقتان طروقة الجبل. فإذا زادت على عشرين ومائة ففي كل أربعين ابنة لبون وفي كل خمسين حقة ثم ساق بقية الحديث في الغنم (فتح القدير)

قواند :د خناورو نصاب دزكاة او مقدار دزكاة توقيفي دي. په دي كي د عقل او قياس هيڅ د خل نشته.

اوکه دا سوال اوکړي شي چي په هر قسمه خاړووکي هم د هغې نه زکاة اخستي شي نو د اوبانو په زکاة كي چيلی ولې واجبيږي. ددي اعتراض دوه جوابونه دي:

(۱) ددي يوجواب خو دادې چي داخبره خلاف قياس په نص سره ثابت ده په دي وجه دي باره كي د کلام کولو هيڅ گنجائش نشته.

(۲) دويم جواب دادې چي د اوبن نصاب پنځه اوبان دي. اوس که يو اوبن د زکاة دپاره مقرر شي. نو دا د نصاب خمس يعنی پنځمه حصه ده. حالانکه زکاة د نصاب د مال څلويښتمه حصه وي. اوکه يواوبن حصي کړي شي. او ددي اتمه حصه ورکړي شي ځکه چي د يو اوبن اتمه حصه د پنځو اوبانو څلويښتمه جوړيږي. نو په دي صورت كي په دي اوبن كي د شرکت عيب پيدا کيږي. او دا هم مناسب نه دي. نو په پنځه اوبانو كي يوه چيلی واجب شوي ده

د چيلو د نصاب بيان

غنم لفظ اسم جنس دي چي تر او ماده تولونه ونيلي شي. د چيلو نصاب څلويښت چيلی دي. د څلويښتونه په کموکي هيڅ زکاة نشته. البته څلويښتو چيلو كي يوه چيلی واجب ده. په دي شرط چي دا سانمه وي. او په دي کال هم تير شو. نو د شپږ شلو پورې به هم دغه يوه چيلی واجب وي. خو چي کله په شپږ شلو باندې يوه هم زياتی شوه. يعنی يوسل يريشت چيلی شي. نو په دي كي به دوه چيلی واجب وي. تر دوه سوه پورې به هم دغه دوه چيلی واجب

وي بياچی كله په دوه سوه باندې يوه چيلی زياتی شوه. يعنی يو دپاسه دوه سوه شی. نوبه دې کي به درې چيلی واجب وی. بياچی كله څلورسوه شی. نوبه دې کي به څلورچيلی واجب وی. بياپه هرسلو باندې يوه چيلی زياتیږی. تردې چی په پنځه سوه باندې پنځه اوپه شپږسوه باندې شپږ چيلی واجب دی. ددې دپاره دليل د خليفه اول ابوبکر (رضي الله عنه) کوم فرمان چی د انس (رضي الله عنه) په نوم تلی وو:

وفي صدقة الغنم في سائمتها إذا كانت أربعين إلى عشرين ومائة شاة. فإذا زادت على عشرين ومائة إلى مائتين شاتان. فما زادت على مائتين إلى ثلاث مائة ففيها ثلاث شياه. فإذا زادت على ثلاث مائة ففي كل مائة شاة. فإذا كانت سائمة الرجل ناقصة. من أربعين شاة واحدة. فليس فيها صدقة إلا أن يشاء ربها.

دويم دليل دا دې چی د چيلی د زکاة کوم تفصيل بيان کړې شوي دي. په دې اجماع هم منعقد شوي ده. اوهم دا د سلفو اوخلفو فقهاو او دانهم اربعه مذهب دي.

هـ_باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْبَقَرِ

دغواو دزکوة بيان

٦٢٢_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْمُحَارَبِيُّ، وَأَبُو سَعِيدٍ الْأَنْصَرِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ حَزْبٍ، عَنْ خُصَيْفٍ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: " فِي ثَلَاثِينَ مِنَ الْبَقَرِ كَيْبَعٌ أَوْ كَيْبَعَةٌ وَفِي كُلِّ أَرْبَعِينَ مُسِنَّةٌ ". وَفِي الْبَابِ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ. قَالَ أَبُو هَيْثَمٍ: هَكَذَا رَوَاهُ عَبْدُ السَّلَامِ بْنُ حَزْبٍ، عَنْ خُصَيْفٍ، وَعَبْدُ السَّلَامِ ثَقَّةٌ حَافِظٌ، وَرَوَى شَرِيكٌ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ خُصَيْفٍ، عَنْ أَبِي عُبَيْدَةَ، عَنْ أُمِّهِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبُو عُبَيْدَةَ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عَبْدِ اللَّهِ. (١)

ترجمه د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه نه مروي دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي په ديرشو غواگانو کي يو کلن سخي يا يو کلنه سخي زکوة دي امام ترمذي واني عبد السلام بن حرب سم دا رنگي دا حديث دحضيف نه نقل کړي دي او عبد السلام ثقه او

حافظ دي، شريك هم دا سند په سند دخصيف عن ابي عبيده عن امه عن عبدالله نقل كړي دي او دابو عبيده بن عبدالله سماع دخپل پلار عبدالله نه ثابت نه ده، او په دي باب كي دمعاذ بن جبل رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي.

٦٢٣_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَإِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، قَالَ: بَعَثَنِي النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى الْيَمَنِ فَأَمَرَنِي أَنْ أَخَذَ مِنْ كُلِّ ثَلَاثِينَ بَقَرَةً تَيْبَعًا أَوْ تَبِيعَةً، وَمِنْ كُلِّ أَرْبَعِينَ مُسِنَّةً، وَمِنْ كُلِّ خَالِمْ دِينَارًا أَوْ عِذْلَةً مَعَاوِرَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ سُفْيَانَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَإِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ، فَأَمَرَهُ أَنْ يَأْخُذَ وَهَذَا أَصَحُّ (١)

ترجمه: دمعاذ بن جبل رضي الله عنه نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم زه يمن ته اوليرلم او ماته يي حكم او كړو چي په هرو ديرشو غواؤ كي يو كلن سخي يا يو كلنه سخي: زكوة اخلم او په هر څلورينشو غواگانو كي به دوه كلن سخي يا سخي اخلم او دهربالغ ذمي نه به يو دينار يا ديو دينار برابر معافري كپړي په طور دجزيه او ټكس اخلم. امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي، بعضي محدثينو دا په سند دسفيان عن الاعمش عن ابي وائي عن مسروق مرسل نقل كړي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم معاذ يمن ته اوليرلو او په دي حديث كي د "فامرني ان اخذ" په ځاي باندې "فامرته ان ياخذ" راغلي دي او دا زيات صحيح دي.

٦٢٤_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَرْثَدَةَ، قَالَ: سَأَلْتُ أَبَا عُبَيْدَةَ بْنَ عَبْدِ اللَّهِ: هَلْ تَذْكُرُ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ هَيْئَةً؟ قَالَ: لَا. (١)

١_ سنن ابی داود في الزكاة ٣ (١٥٤٤، ١٥٤٨)، سنن النسائي في الزكاة ٨ (٢٣٥٥)، سنن ابن ماجه في الزكاة ١٣ (١٨٠٣)، (تحفة الأشراف: ١١٣٦٣)، مسند احمد (٥ في ٢٣٠)، سنن الدارمي في الزكاة ٥ (١٢٦٣)

٢_ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٩٥٨٩)

ترجمه : د عمرو بن مره نه روايت دي فرمائي چي ما دابو عبیده بن عبدالله نه تپوس اوکړو چي ايا تاته دخپل پلار عبدالله بن مسعود رضي الله عنه نه کوم خيز ياد دي او کنه؟ هغه اوونيل نه

تشریح : البقر، د بقرنه مشتق دي. معنی يي ده شلول، او د جنس بقر نوم بقرخکه کيخودي شو چی دا زمکه شلوی. په البقره کښې ؕ د وحدث دپاره ده. د تانيث دپاره نه ده نو البقره په نر او ماده دواړو باندې واقع کيږي. تبیع د غوا يوکلن نر بچی. اوتبیعه يوکلن ماده بچی، دې ته تبیع يا تبیعه خکه وائی چی دا دخپل مور تابع وی. هم دې پسی شاته شاته گرخی. او مسن نر دوه کلن بچی، اومسنه ماده دوه کلن بچی، د بقر په زکاة کي په مذکراو مونث کي اختيار ورکړې شوې دې خکه چی په بقرکي مونث غوره نه شمارلې کيږي. نشته په کمو د دیرشو غواگانو کي زکاة، نوکله چی شی دیرش غواگانې، خریدونکی، او تیر شی په دې باندې کال، نو(واجب دی)، په دې کي یو تبیع یا تبیعه، اودا(تبیع یا تبیعه) هغه بچی دې چی دویم کال نې شروع وی. او په څلویښتو(غواگانو) کي یومسن یا مسنه (واجب) ده. اودا (مسن یا مسنه) هغه بچی دې چی په دریم کال کي شروع وی. هم په دې حکم کړې وو. رسول الله ﷺ معاذ(رضي الله عنه) ته.

د څلویښتو نه زیاتو غواگانو زکاة

دیرشو غواگانو کي به یو تبیعه واجب وی. او په څلویښتو کي یوه مسنه واجب وی. خوکه په څلویښتو غواگانو باندې زیات شی. نو په دې کي دامام ابوحنیفه نه درې روایتونه دی. اولني روایت کوم چی. مبسوط. نه نقل کړی دي. دا دې چی د څلویښتو نه زیات ترشپیتو پورې به د حساب په اندازه زکاة واجب وی.

نوکه په څلویښتو باندې یوه غوازیاتی شوه. نو په دې کي به یوه مسنه واجب وی. او په یوزیاتی کي به د مسنه څلویښتمه حصه واجب وی.

دویم روایت په سند د حسن بن زیاد عن ابی حنیفه دي. چي د څلویښتو نه په زیاتی کي هیڅ خیز واجب نه دي.

دریم روایت دا دي چی د څلویښتو نه په زیاتی کي ترشپیتو پورې هیڅ زکاة واجب نه دي. هم ددې قائل صاحبین دی. او هم دا قول دامام مالک. امام شافعی، اود امام احمد رحمه الله دي.

۶_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ اخْذِ خِيَارِ الْمَالِ فِي الصَّدَقَةِ

په زکاة کي دغوره مال اخستل مکروه دي

٦٢٥- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا زَكَرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ الْمَكِّيُّ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ صَنْغَفٍ، عَنْ أَبِي مَعْبُدٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ مُعَاذًا إِلَى الْيَمَنِ، فَقَالَ لَهُ: "إِنَّكَ تَأْتِي قَوْمًا أَهْلَ كِتَابٍ قَدْ دَعَوْهُمْ إِلَى شَهَادَةِ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّي رَسُولُ اللَّهِ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا إِلَيْكَ، فَأَعْلِنُهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ خَمْسَ صَلَوَاتٍ فِي الْيَوْمِ وَاللَّيْلَةِ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا إِلَيْكَ، فَأَعْلِنُهُمْ أَنَّ اللَّهَ افْتَرَضَ عَلَيْهِمْ صَدَقَةً فِي أَمْوَالِهِمْ، تَأْخُذُ مِنْ أَغْنِيَائِهِمْ وَتُرَدُّ عَلَى فَقَرَائِهِمْ، فَإِنْ هُمْ أَطَاعُوا إِلَيْكَ، فَلَيْتَاكَ وَكَرَائِمُ أَمْوَالِهِمْ، وَأَتَتْ دَعْوَةَ الْمَظْلُومِ، فَإِنَّهَا لَيْسَ بَيْنَهَا وَبَيْنَ اللَّهِ حِجَابٌ". وَفِي الْبَابِ عَنِ الصَّنَائِعِيِّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنَا ابْنُ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو مَعْبُدٍ مَوْلَى ابْنِ عَبَّاسٍ اسْمُهُ: تَأْفِذٌ. (١)

ترجمه : د ابن عباس نه روايت دی فرماني چي رسول الله (ص)، معاذ بن جبل رضي الله عنه د (حاکمانو جوږولو او) ليرلو په وخت رسول الله صلي الله عليه وسلم دا هدايت او فرمانيلو چي ته به داهل کتابو نه يوي ډلي ته ورځي نو ته ورته اووايه چي هغوي دالله تعالي دمعبود کيدلو او څما د رسول الله صلي الله عليه وسلم کيدلو اقرار اوکړي، که دايبی او منلو نو بيا ورته اووايه چي الله تعالي تاسو باندې شپه او ورځ کې پنځه مونځونه فرض کړي دي او چي کله دا هم اومني نو بيايبی په دي پوهه کړه چي الله تعالي په تاسو زکوة هم فرض کړی دی چي ستاسو دمالدارانو نه به اخستلی شي او مسکينانو او غريبانو باندې به تقسيمولی شي چي کله دا خبره هم اومنی نو ته دعدمه او غوره مال اخستلو نه ځان اوساته او د مظلوم دخيرونه او ويريرې څکه چي دهغه دخيرو او دالله تعالي مينځ کې هيڅ څيز پرده نه جوړيږي.

امام ترمذي وايي په دي باب کي د صناعجي نه هم روايت وارد دي ، امام ترمذي وايي دابن عباس رضي الله عنهما حديث حسن صحيح دی ، او ابو معبد د ابن عباس ازاد کړی غلام دي او نوم يي نافذ وو.

لغات: فترَدَ: ردَ دَا دتصر نه په معني دواپس کولو.

حجاب: الحجاب مصدر دي معني پرده او حائل کيدونکي څيز

١ - صحيح البخارى في الزكاة (١٣٩٥)، ٣١ (١٤٥٨)، والفظا لم (٢٢٢٨)، والغازي (٦٠-٢٢٢٤)، والتوحيد (٢٠-٢٢٢٤).

صحيح مسلم في الإيمان ٤ (١٩)، سنن ابى داود في الزكاة: ٢ (١٥٨٢)، سنن النسائي في الزكاة (٢٢٢٤)، ٣٦ (٢٥٢٢)، سنن ابن ماجه في الزكاة (١٤٨٢)، (تحفة الأعراف: ٦٥١١)، مسند احمد (٢: ٢٢٢)، سنن الدارمي في الزكاة (١٦٥٥)، ويأتي

آخره عند المؤلف في البر والصلة ٦٨ (٢٠١٢)

تشریح : بعثني رسول الله صلى الله عليه وسلم ، يعني رسول الله زه يمن ته ليرلي وم ،

معاذ رضي الله عنه يمن ته كله ليرلي شوي وو؟

د ابن سعد د قول مطابق د معاذ رضي الله عنه ليرل دفتح مكي په كال په ربيع الثاني كې دهجرت په اتم كال شوي وو او ابن حجر لسم هجري بيان كړي دي
لادعهم الي شهادة ان لا اله الا الله ، يعني اول ورته د توحيد دعوت وركړى نو كه قبول يي كړي نو بيا ورته د اسلامي شريعت تعليم وركړى.

فتردالي فقرائهم . ددي جملي نه امام شافعي او مالك استدلال كوي چي ديو بنار نه بل بنار ته زكوة منتقل كول جائز نه دي ، په خلاف دامام ابوحنيفه خكه چي هغه وايي ديو بنار نه بل بنار ته زكوة منتقل كول بغير ذكر اهيته نه جائز دي .

فتردالي فقرائهم ، احناف وايي د هم ضمير نه فقراء المسلمين مراد دي چي فقيران به هم ددي بنار وي يا دبل بنار وي ، طيبي فرماني چي په دي خبره دتمامو علماؤ اتفاق دي چي زكوة كه دبل بنار فقراؤ ته وركړي شو نو فرضيت ساقط شو .

پدي حديث كې د حج او روژي ذكر نشته

سوال پدي حديث كې د حج او روژي ذكر ولي نشته؟

جواب په حديث كې يو اعتقادي جزء ذكر دى چي كلمه د شهادت ده او دويم د بدني عبادت يعني مونځ دى او دريم د مالي عبادت بيان دى چي زكوة دى بهر حال تمام عبادات په دي كې داخل دي .

علامه شبير احمد عثمانى وائي د تمامو اركانو د اسلام شميرل مقصود نه وو هغه خو معاذ رضي الله عنه ته معلوم وو صرف يو حد يي ذكر كړو او دعوت الي الاسلام ته يي تنبيه وركړه يعني تمام اسلام طرف ته به په يو خل دعوت نه وركوي بلكه لږ لږ او په تدريجي طور وائق دعوة المظلوم . بله دا چي د مظلوم دخيرو نه خان ساته د مظلوم دخيرو په وجه دالله غضب او عذاب نازل يږي خكه چي د مظلوم او دالله په مينځ كې هيڅ پرده نشته

۷_ باب مَا جَاءَ فِي صَدَقَةِ الرَّزْعِ وَالتَّمْرِ وَالْحُبُوبِ

د فصل او ميوو دانود زكوة بيان

٦٢٦_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى الْمَازِنِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسِ ذُؤْدِ صَدَقَةٌ، وَلَيْسَ

فِيمَا دُونَ خَمْسٍ أَوْاقٍ صَدَقَةً، وَلَيْسَ فِيمَا دُونَ خَمْسَةِ أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ. (١)

ترجمه دابوسعيد خدری رضي الله عنه نه مروی دي چي نبي کريم صلي الله عليه وسلم اوفرمائيل دپنځو نه په کمو اوبسانو کي زکوة نشته او دپنځه اوقيو نه په کمو سپينو زرو کي زکوة نشته او دپنځو وسق نه په کمه غله کي زکوة نشته. امام ترمذي وائي په دي باب کي دابوهريره، ابن عمر، جابر او عبدالله بن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث مروی دي.

تشریح : د زمکې په پيداوار کي د عشر نصاب

د عشر د وجوب په سلسله کي د امام ابوحنيفه رحمه الله او صاحبينواختلاف دي. (١) امام صاحب فرمائي چي مطلقاً د زمکې په پيداوار کي عشر واجب دي. پيداوار کم وي او که زيات وي چي بغير تدبير اختيار ولونه د يو کاله پورې باقي پاتې کيدونکې وي. زمکه په نهري وغيره جاري اوبوسره اوبه کړې وي. يا د باران په اوبوسره اوبه شوې وي. په هر صورت کي به عشر واجب وي. علاوه د نلو، د سوزلو لرگو اود گيا نه چي په دي څيزونو کي دامام صاحب په نزد عشر واجب نه دي.

(٢) صاحبين فرمائي چي د زمکې په پيداوار کي په دوه شرطونو عشر واجب وي. يوداچي هغه څيز کوم چي د زمکې نه پيدا کيږي. بغير د ده علاجه د يو کال پورې باقي پاتې کيدې شي. لکه غنم، اوريشي اوريجي وغيره. که د يو کال پورې باقي نه پاتې کيږي. نو په دي کي به عشر واجب نه وي. لکه انگور، خربوزه، تربوزه، سيب وغيره.

دويم شرط داچي پيداوار د پنځه وسقو په مقدار وي. د دي نه په کم کي به عشر واجب نه وي او يو وسق د نبي کريم صلي الله عليه وسلم په صاع شپيته صاعه جوړيږي نو پنځه وسق د درې سوه صاع برابر وي او يوصاع څلور منه وي. نو گويا پنځه وسق دولس سوه منه وي. د صاحبينو په نزد سبز يانو کي عشر واجب نه دي ځکه چي د دي د يو کال پورې باقي پاتې کيدل بغير د علاجه ممکن نه دي.

^١ - صحيح البخاري في الزكاة ٣ (١٢٠٥)، ٣٢٤ (١٢٢٤)، ٢٢٩ (١٢٥٩)، ٥٦٠ (١٢٨٢)، صحيح مسلم في الزكاة ١ (٩٤٩) - سنن ابی داود في الزكاة ١ (١٥٥٨)، سنن النسائي في الزكاة ٥ (٢٢٢٤)، ١٨ (٢٢٤٥)، ٢١ (٢٢٨٥)، ٢٢ (٢٢٨٩) - سنن ابن ماجه في الزكاة ٦ (١٤٩٢)، (تحفة الأشراف: ٢٢٠٢)، موطا امام مالك في الزكاة ١ (١)، مسند احمد (٣ في ٦، ٦٠، ٢٣، ٤٢، ٤٩) - سنن الدارمي في الزكاة ١ (١٦٢٢)

حاصل دادی چی د امام صاحب او د صاحبینو اختلاف دوه خبرو کي دي.

(۱) یودا چی امام صاحب په نزد د عشر وجوب دپاره د نصاب مقدار نصاب کیدل شرط نه دي، اود صاحبینو په نزد شرط دي.

(۲) دویم دا چی د امام صاحب رحمه الله په نزد د یو کال پورې باقی پاتې کیدل شرط نه دي اود صاحبینو په نزد شرط دي.

د صاحبینو (۱) نومې دلیل د نبی کریم صلی الله علیه وسلم قول "لیس فیما دون خمسة أوسق صدقة" دي. په حدیث کي د صدقه نه مراد عشر دي ځکه چی زکاة خو پنځه وسق نه په که کي هم واجب وی. په شرط ددې چی د دې قیمت دوه سوه درهمه ته رسی.

(۲) دویم دلیل دادې چی عشر هم د صدقه (زکاة) په شان دي ځکه چی د عشر تعلق هم د زمکې د نماء سره دي. لکه څنگه چی د وجوب زکاة دپاره نماء شرط ده.

(۳) او د زکاة په شان عشر هم په کافر نه واجب کیږي او د عشر مستحق هم هغه دي. کوم چی د صدقاتو مستحق دي. نو ثابت شوه چی عشر د زکاة په شان دي او د وجوب زکاة دپاره د نصاب کیدل شرط دی چی غناء متحقق شی. نودغه شان د وجوب عشر دپاره به هم نصاب کیدل شرط وی چی مالداري او غناء متحقق شی.

د امام ابوحنیفه رحمه الله دلیل په عدم شرطیت د نصاب کي د الله تعالی د قول :

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا الْفُقَرَاءُ مِنَ طَبِّبَاتِ مَا كَسَبْتُمْ وَمِمَّا أَخْرَجْنَا لَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ (الایه)

عموم دي. په دې طریقه چی د زمکې مطلقاً پیداوار کي د اتفاق حکم شوې دي. د قلیل او کثیر هیڅ تفصیل نشته.

د صاحبینو پیش شوی حدیث "فیما دون خمسة أوسق صدقة" تاویل دادې چی په دې کي د تجارت زکاة مراد دي. یعنی په مال تجارت کي د زکاة د وجوب دپاره پنځه وسق ضروري دی او وجه ددې داده چی د صاحبو (رضي الله عنهم) په زمانه کي به خلقو د وسق په حساب سره ا. خستل خرڅول کول اود یو وسق کجورو قیمت خلوینت درهمه وو. نود پنځه وسق قیمت به دوه سوه درهمه وو او دوه سوه درهمه د زکاة نصاب دي.

دامام ابوحنیفه رحمه الله دلیل دا حدیث "ما أخرجت الأرض فقيه العشر" دي ځکه چی دا حدیث مطلق دي. د باقی پاتې کیدلو او دنه پاتې کیدلو هیڅ قید نشته نو مطلقاً به د زمکې په پیداوار کي عشرو واجب وی. که پوره کال باقی پاتې کیدې شي. او که نشي.

د امام صاحب رحمه الله مذهب ذکر کولو کي چی د خشاکو د لرگو، نلونو اود ګیا استثناء شوې وه. یعنی په دې څیزونو کي عشرو واجب نه دي ځکه چی عاده دا څیزونه په باغونو کي نه راخیژی. بلکه ددې څیزونو نه باغونه صفا کولې شي. (۲) څوکه د پتی مالک زمکه د خشاکو

د ونو باغ يا د گيا لکولو خانې جوړ کړی اود دې څيزونو حاصلول مقصود کړی نو په دې کې به عشر واجب وی.

٦٢٧- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، وَشُعْبَةُ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، عَنْ عُمَرَ وَبْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَخَوَّ حَدِيثَ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ عُمَرَ وَبْنِ يَحْيَى، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى مِنْ غَيْرِ وَجْهٍ عَنْهُ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا أَهْلُ الْعِلْمِ أَنْ لَيْسَ فِيهِمَا دُونَ خُمُسَةِ أَوْسُقٍ صَدَقَةٌ، وَالْأَوْسُقُ سِتُونَ صَاعًا، وَخُمُسُهُ أَوْسُقٌ ثَلَاثٌ مِائَةٌ صَاعٍ، وَصَاعُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خُمُسَةُ أَوْطَالٍ وَتِلْكَ، وَصَاعُ أَهْلِ الْكُوفَةِ ثَمَانِيَةُ أَزْكَالٍ وَلَيْسَ فِيهِمَا دُونَ خُمُسِ أَوْاقٍ صَدَقَةٌ، وَالْأَوْاقِيَةُ أَرْبَعُونَ دِرْهَمًا وَخُمُسُ أَوْاقٍ مِائَتَا دِرْهَمٍ، وَلَيْسَ فِيهِمَا دُونَ خُمُسِ دَوْدٍ صَدَقَةٌ يَغْنِي لَيْسَ فِيهِمَا دُونَ خُمُسِ مِنَ الْإِبِلِ، فَإِذَا بَلَغَتْ خُمُسًا وَعِشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ فَبَيْنَهَا بَيْنَتْ مَخَاضٍ، وَفِيهِمَا دُونَ خُمُسِ وَعِشْرِينَ مِنَ الْإِبِلِ فِي كُلِّ خُمُسٍ مِنَ الْإِبِلِ شَاةٌ. (١)

ترجمه: په دې سند هم دابوسعيد خدری رضي الله عنه نه د نبی کریم صلي الله عليه وسلم دا حديث دمخکني حديث پشان مروي دي کوم چي د عبد العزيز بن محمد حديث دي او هغه د عمرو بن يحيي نه نقل کړي دي (کوم چي په ماقبل کي تیر شو،

امام ترمذي واني دابوسعيد خدری حسن صحيح دي او دهغه نه دا روايت په نورو سندونو هم مروي دي، داهل علمو په همدې باندي عمل دي چي د پنځو وسقو نه په کمه غله کي زکوة نشته او يو وسق شپيته صاعه وي او په پنځه وسقو کي دري سوه صاعه دي او دروسل الله صلي الله عليه وسلم صاع پنځه رطله وو او داهل کوفه صاع اته رطله دي، او د پنځو اوقيو نه په کمو سپينو زرو کي زکوة نشته، يوه اوقيه دڅلويښتو درهمو وي او پنځه اوقي د دوه سوه درهمو وي دا رنگي د پنځو نه په کمو اوبنانو کي زکوة نشته اوبنان چي کله پنځه ويشتو نه

١ - صحيح البخارى في الزكاة ٣ (١٢٠٥)، ٣٢٢ (١٣٢٤)، ٣٢٢ (١٣٥٩)، ٥٦٢ (١٣٨٢)، و مسلم في الزكاة ١ (٩٤٩)، سنن ابى داود في الزكاة ١ (١٥٥٨)، و النسائي في الزكاة ٥ (٢٢٢٤)، ١٨ (٢٢٤٥)، ٢١ (٢٢٥٨)، ٢٢ (٢٢٨٩)، و ابن ماجه في الزكاة ٦ (١٤٩٣)، (تحفة الأشراف: ٢٢٠٢)، موطا امام مالك في الزكاة (١)، مسند احمد (٢/٣٠٠، ٢٠٠، ٢٠٠، ٢٠٠، ٢٠٠)، و الدارمي في الزكاة ١١

ورسپري نو په دوى كې يو يو كلن بچي زكوة دي او دپنځويشتو اوښانو نه په كمو كې په هر پنځه اوښانو كې يوه چيلى زكوة وي.

تشرېح : دزمكي دپيداوار په نصاب كې دفقهاؤ اختلاف دي او په دې باره كې داهل علمو دوه مذاهب دي

(۱) دامام ابو حنيفه په نزد دزمكي دپيداوار دپاره كوم نصاب نشته دده په نزد په قليل او كثير كې عشر واجب دي.

(۲) دانمه ثلاثه او صاحبينو په نزد د زمكي دپيدا وار د عشر دپاره نصاب مقرر دي او هغه پنځه وسقه دي او د وسق تشرېح په ماقبل كې دامام ترمذي په قول كې تيره شوه.

۸- بَاب مَا جَاءَ لَيْسَ فِي الْخَيْلِ وَالرَّقِيقِ صَدَقَةٌ

په اس او غلام كې زكاة نشته

٦٢٨- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، وَمُحَمَّدُ بْنُ غِيْلَانَ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ سُفْيَانَ، وَشُعْبَةَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ دِينَارٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ عِزَالِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِ فِي فَرَسِهِ وَلَا فِي عَبْدِهِ صَدَقَةٌ". وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّهُ لَيْسَ فِي الْخَيْلِ السَّائِمَةِ صَدَقَةٌ وَلَا فِي الرَّقِيقِ، إِذَا كَانُوا لِلْخِدْمَةِ صَدَقَةٌ إِلَّا أَنْ يَكُونُوا لِلتِّجَارَةِ، فَإِذَا كَانُوا لِلتِّجَارَةِ فَفِي أَلْبَانِهِمُ الرِّكَاتُ إِذَا حَالَ عَلَيْهِمُ الْحَوْلُ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي په مسلمان باندې نه دهغه په اس كې زكوة شته او نه دهغه په غلامانو كې.

امام ترمذي وائي دابو هريره حديث حسن صحيح دي او په دې باب كې دعلي او عبدالله بن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث مروې دي او په همدې داهل علمو عمل دي چي په خريدونكو اسونو كې كوم چي په موگي گيا او دانه نه خوري زكوة نشته او په غلامانو كې هم

^۱ - صحيح البخارى في الزكاة ۲۵ (۱۲۶۲)، ۲۶ (۱۲۶۳)، صحيح مسلم في الزكاة ۲ (۹۸۲)، سنن ابى داود في الزكاة ۱۰

(۱۵۹۲)، سنن النسائي في الزكاة ۱۶ (۲۲۷۰)، سنن ابن ماجه في الزكاة ۱۵ (۱۸۱۲)، (تحفة الأعراف: ۱۴۱۵۲)، مسند احمد (۲)

في ۲۲۲، ۲۵۲، ۲۷۹، ۳۱۰، ۳۲۲، ۳۶۹، ۴۷۰، ۴۷۷)، سنن الدارمي في الزكاة ۱۰ (۱۶۷۲)

زکوة نشته خو چي دخدمت دپاره وي او که دتجارت دپاره وي نو بيا به په دي کي زکوة واجب وي خو چي کال ورباندي تير شي

تشریح : په دي مسئله دعلماؤ اتفاق دي چي دسورلي په اس کي زکوة نشته او په دي مسئله هم اتفاق دي چي دتجارت په اسونو کي زکوة واجب دي اختلاف په دي کي دي چي نسل ورکونکو اسونو کي زکوة واجب دي او کنه په دي کي دوه مذاهب دي.

(۱) دامام ابوحنيفه په نزد په تناسل والاخریدونکو اسونو کي زکوة واجب دي

(۲) او دانمه ثلاثه په نزد په تناسل والاخریدونکو اسونو کي زکوة واجب نه دي، ددي دلائل دعلم فقه په کتابونو کي کتلي شي.

۹- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْعَسَلِ

په شهود کي دزکوة بيان

۶۲۹- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى النَّسَائِيُّ، حَدَّثَنَا عَمْرُو بْنُ أَبِي سَلَمَةَ التَّيْمِيُّ، عَنْ صَدَقَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ مُوسَى بْنِ إِسَارٍ، عَنْ ثَابِعٍ، عَنْ أَبِي عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "فِي الْعَسَلِ فِي كُلِّ عَشْرَةِ أَرْزُقٍ رَقٌّ". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي سَيَّارَةَ الْمُسَيَّبِيِّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي عُمَرَ فِي إِسْتِادَةِ مَقَالٍ، وَلَا يَصِحُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ كَيْدٌ شَيْءٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهِ يَقُولُ أَحَدٌ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ فِي الْعَسَلِ شَيْءٌ. وَصَدَقَهُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ لَيْسَ بِحَافِظٍ، وَقَدْ حُوِّلَ صَدَقَةُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ فِي رِوَايَةِ هَذَا الْحَدِيثِ عَنْ ثَابِعٍ (۱).

ترجمه : دعبدا الله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي په شهود کي په هر لسو مشکونو کي يو مشک زکوة دي

امام ترمذي واني په دي باب کي دابوهريره، ابو سياره متعي، او عبدا الله بن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث مروي دي، دابن عمر رضي الله عنهما دحديث په سند محدثينو کلام کړي دي او درسول الله صلي الله عليه وسلم نه په دي باب کي کوم زيات صحيح خيز مروي نه دي او په همدې باندي داهل علمو عمل دي امام احمد او اسحاق هم په دي باندي قول کړي دي،

دبعضي اهل علمو قول دادې چې په شهودو کي هيڅ قسم زکوة نشته، صدقه بن عبدالله حافظ نه دي دنافع نه ددي حديث په نقل کولو کي دصدقه بن عبدالله مخالفت شوي دي.

٦٣- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو، عَنْ نَافِعٍ، قَالَ: سَأَلَنِي عَمْرُو بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ، عَنْ صَدَقَةِ الْعَسَلِ، قَالَ: قُلْتُ: مَا عِنْدَنَا عَسَلٌ لَتَصَدَّقَ مِنْهُ، وَلَكِنْ أَخْبَرَنَا الْمُغِيرَةُ بْنُ حَكِيمٍ، أَنَّهُ قَالَ: "لَيْسَ فِي الْعَسَلِ صَدَقَةٌ". فَقَالَ عَمْرُو: عَدَلٌ مَرْضِيٌّ لَكَتَبَ إِلَى النَّاسِ أَنْ يُؤْضَعَ عَنْهُمْ. (١)

ترجمه: دنافع بيان دي چې زما نه عمر بن عبدالعزيز دشهدو دزکوة باره کي تپوس اوکړو نو ما اووئيل مونږ سره خو شهد نشته چې زکوة يې ورکړو ليکن مونږ ته مغیره بن حکيم خبر راکړي دي چې په شهودو کي زکوة نشته عمر بن عبدالعزيز اووئيل دا خو په عدل بناء او درسته خبره ده چنانچه هغوی خلقو ته اوليکل چې تاسو ته دي دشهدو زکوة معاف کړي شي.

د عشری زمکې په شهودو کې د زکوة حکم

په مذکوره مسئله کي د اهل علمو اختلاف دی:

(١) امام ابو حنیفه رحمه الله وايي که چري شهد د عشری زمکي نه حاصل کړې شو نو په دې کي به عشرو واجب وی.

(٢) او امام شافعی رحمه الله فرماني چې په شهودو کي عشرو واجب نه دې هم دا قول د امام مالک رحمه الله دې.

د امام شافعی رحمه الله دليل دادې چې شهد د خناورو یعنی د مچو نه پيدا کيږي. نو دا د ريښمو په شان شو ځکه چې ريښم هم د خناور یعنی د چينجو نه پيدا کيږي اوپه ريښمو کي په اتفاق سره عشر نشته. نو په شهودو کي به هم عشر نه وی.

زمونږ دليل د رسول الله صلي الله عليه وسلم حديث

"عن أبي هريرة (رضي الله عنه) أن رسول الله صلي الله عليه وسلم كتب إلى أهل اليمن أن في العسل العشر" دې. یعنی نبی کریم صلي الله عليه وسلم يمن والوته اوليکل چې په شهودو کي عشر واجب دې.

(٢) دويم دليل دادې چې دشهدو مچي گلونه او ميوي خوري. لکه چې د الله تعالی ارشاد

دې

ثم كل من كل الثمرات (الايه)

او په گلونو او ميوو کي عشرو واجب دي. نوکوم خيز چی ددې نه پيدا کيږي. يعنی شهد. په دې کي به هم عشرو واجب وي. په خلاف د ريښمو د چينجو، چی د شهوتانو پانږې خوری او په پانږو کي عشر واجب نه وي. نوکوم خيز چی ددې نه پيدا کيږي. يعنی ريښم، په دې کي به هم عشر واجب نه وي.

په شهدو کي به عشر واجب وي. که شهد کم وي او که زيات ځکه چی امام صاحب رحمه الله په وجوب عشر کي د نصاب اعتبار نه کوي.

د امام ابويوسف رحمه الله دويم قول دا دي: دهغه نه په دې باره کي درې روايتونه منقول دي. (۱) يودا که شهد د پنځو وسق قيمت برابروي نو په دې کي به عشرو واجب وي. هم دا د ابويوسف دويم داکه دشهدو مقدار د لسو مشکونو په اندازه وي. نوپه دې کي به عشرو واجب وي.

ددويم دليل د بني شبايه حديث دي. په عنايه کي دا حديث داسې دي چی د بني جرهم يو قوم بنوشبايه سره د شهدو مچي وي. دې خلقويه په هر لسو مشکونو کي يو مشک رسول الله صلي الله عليه وسلم ته ورکولو او رسول الله صلي الله عليه وسلم به ددوی د علاقې حفاظت کولو. بيا هرکله چی د امير المؤمنين عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) د خلافت زمانه راغله اودوی سفيان بن عبدالله ثقفی (رضي الله عنه) عامل مقرر کړو. نو دې خلقو د عشر ورکولو نه انکار او کړو. سفيان بن عبدالله ثقفی (رضي الله عنه) عمر (رضي الله عنه) ته اوليکل نو عمر (رضي الله عنه) په جواب کي اوليکل چی د شهدو مچي خو د باران مچي دی الله تعالی چی کوم څانې او غواړی هلته کې نې بوځي. که دغه خلق تاله عشر درکړي. کوم نې چی رسول الله صلي الله عليه وسلم ته ورکولو. نوناسو ددوی د علاقې حفاظت کوي. گني د دوی د علاقې او دخلقو په مينځ کي لارځالی کړي. ددې جواب نه پس دغه خلق عشر ورکول شروع کړل. د عمر (رضي الله عنه) د جواب حاصل داوو چی که دغه خلق عشر ورکړي. نو ددوی د علاقې ددوی دپاره حفاظت کوه. گني چی څوک غواړی شهد دې اوباسی او اوړی دې. بهر حال ددې حديث نه معلومه شوه چی د بنوشبايه خلقو په لسو مشکونو کي يوشمک عشر ورکولو. يوشمک لس رطله وي.

(۳) دريم روايت دا دي. که شهد پنځه منه وي. نوپه دې کي به عشر واجب وي.

د امام محمد رحمه الله نه نقل دی چی پنځه فرق نصاب دي. يعنی په پنځه فرق شهدو کي عشر واجب دي او يو فرق شپږ ديرش رطله وي ځکه په کومو پيمانوسره چی د شهدو اندازه کيږي. په دې کي د ټولو نه اعلى پيمانه فرق دي.

١٠_ باب مَا جَاءَ لَا زَكَاةَ عَلَى الْمَالِ الْمُسْتَفَادِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ

دکال په مینځ کي هغه وخته پوري په حاصل شوي مال کي زکوة نشته خو پوري چي په دي باندي کال تير شوي نه وي

٦٣١_ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا هَارُونَ بْنُ صَالِحٍ الظَّالِمِيُّ الْمَدَنِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ اسْتَفَادَ مَالًا فَلَا زَكَاةَ عَلَيْهِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ عِنْدَ رَبِّهِ". وَفِي الْمَبَابِ عَنْ سَرَاءَ بِنْتِ نَبْهَانَ الْغَنَوِيَّةِ (١) ترجمه : د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاته چي کوم مال حاصل شي په هغي کي تر هغه وخته زکوة نشته تر څو پوري چي د مالک سره په دي باندي کال تير نشي امام ترمذي وائي په دي باب کي د سراء بنت نبهان غنويه رضي الله عنها نه هم روايت مروي دي

٦٣٢_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابِ الثَّقَفِيُّ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "مَنْ اسْتَفَادَ مَالًا فَلَا زَكَاةَ فِيهِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ عِنْدَ رَبِّهِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَرَوَى أَيُّوبُ، وَعَبِيدُ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ مَوْقُوفًا، وَعَبِيدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ضَعِيفٌ فِي الْحَدِيثِ، فَحَقَّقَهُ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، وَعَلِيُّ بْنُ الْمَدِينِيِّ وَغَيْرُهُمَا مِنْ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَهُوَ كَثِيرُ الْغَلَطِ، وَقَدْ رَوَى عَنْ غَيْرِ وَاحِدٍ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّ لَا زَكَاةَ فِي الْمَالِ الْمُسْتَفَادِ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ، وَهُوَ يَقُولُ مَالُكَ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا كَانَ عِنْدَهُ مَالٌ يَجِبُ فِيهِ الزَّكَاةُ فَلَهُهُ الزَّكَاةُ، وَإِنْ لَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ يَسْرَى الْمَالِ الْمُسْتَفَادِ مَا يَجِبُ فِيهِ الزَّكَاةُ لَمْ يَجِبْ عَلَيْهِ فِي الْمَالِ الْمُسْتَفَادِ زَكَاةٌ حَتَّى يَحُولَ عَلَيْهِ الْحَوْلُ، فَإِنْ اسْتَفَادَ مَالًا قَبْلَ أَنْ

يَحُولُ عَلَيْهِ الْحَوْلُ فَإِنَّهُ يُزَيِّي الْمَالَ الْمُسْتَفَادَ مَعَ مَالِهِ الَّذِي وَجَبَتْ فِيهِ الزَّكَاةُ. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَأَهْلُ الْكُوفَةِ (١).

ترجمه: د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما بيان دي فرمائي چي چاته كوم مال حاصل شي نو په هغي كي تر هغه وخته زكوة نشته ترڅو پوري چي دده سره په دي باندي يو كال تير نشي. امام ترمذي وائي دا موقوف حديث د عبدالرحمن بن زيد بن اسلم دمرفوع حديث نه زيات صحيح دي. ايوب، عبيدالله بن عمر، او بعضي نورو محدثينو دنافع نه او هغه د ابن عمر نه موقوفا نقل كړي دي، عبدالرحمن بن زيد بن اسلم دحديث په باب كي ضعيف دي احمد بن حنبل. علي بن مديني، او نورو محدثينو دده تضعيف كړي دي عبدالرحمن به په كثر سره غلطياني كولي په صحابه كرامو كي ډاكثرو نه مروي دي چي په حاصل شوي مال كي هغه وخته پوري زكوة نشته څو پوري چي كال ورباندي تير شوي نه وي، امام مالك، شافعي، احمد، او داسحاق هم ددي قائل دي، دبعضي اهل علمو قول دي كله چي ديو سري سره دمخكي نه دومره مال وي چي زكوة پكي واجب كيږي نو په حاصل شوي مال كي به هم زكوة واجب وي او كه دده سره حاصل شوي مال نه علاوه نور مال نه وي چي زكوة پكي واجب شوي وي نو په گټلي شوي مال كي به هيڅ قسم زكوة واجب نه وي څو پوري چي كال ورباندي تير نشي او كه ددي سره دكال تيريدو نه مخكي نور مال يوځاي شي نو دا به ددي مال سره په كوم كي چي زكوة واجب شوي دي په حكم كي شامل شي او دمستفاد مال نه به هم زكوة اوباسي سفیان ثوري او اهل كوفه هم ددي قائل دي.

تشریح: دكال په مينځ كې د، مستفاد مال، دزكاة بيان

مستفاد(حاصل شوی) مال دوه قسمونه دی:

(١) ياخوبه دا داصلي يعنى داوبنانوجنس وي.(٢) اوبابه دغيرجنس نه وي. مثلاً دده سره د اوبنانونصاب دې. اودكال په مينځ كي غواگانى ياچيلى حاصلى شوې. په دې دويم صورت كي په اتفاق سره مال مستفاد اصل سره نشي ملاويډلي. بلكه په مال مستفاد به ځانله د سره دحولان حول معتبروي.

اوكه اولنى صورت وې. يعنى مال مستفاد د اصل مال د جنس نه وي. نوددې هم دوه صورتونه دي:

(١) څكه چي مال مستفاد به ياهم اصل حاصل شوې وي. مثلاً بېچى اومنافع

(٢) او يابه دسبب مقصود نه حاصل شوې وي. نو په اول صورت كي بالا جماع مال مستفاد داصل سره ملاوولي شي. اود اصل نصاب حول به دمال مستفاد حول شمارلي شي. دمال مستفاد دپاره دوباره دسرته دحولان حول ضرورت نشته.

او كه دويم صورت وي. مثلاً دچا سره داوېنانو نصاب وي. اود كال په مينځ كي څه نور اوېنان مستفاد شو. ليكن ددې دحاصلولو سبب اخستل دي. يا هبه ده، يا ميراث دي. يعنې ده په مينځ كي نور اوېنان واخستل، يا چا ده ته هبه كړل، يا په ميراث كي ملاو شو. نو په دې صورت كي زمونږ په نزد مال مستفاد داصل نصاب سره ملاوولي شي. او په اصل نصاب چي كال تير شي. نو داصل نصاب اومال مستفاد پوره مال زكاة به واجب وي. په مال مستفاد باندې دسرته حولان حول شرط نه دي.

بلكه په اصل مال باندې دكال تيريدل كافي دي.

(٢) او امام شافعي رحمه الله فرماني چي په مال مستفاد كي دزكاة د وجوب دپاره په مال مستفاد باندې دسرته كال تيريدل شرط دي. اود دې ابتداء دمالك كيدلو د وخت نه كيږي. نو كله چي په مال مستفاد باندې پوره يو كال تير شي. نو په دې كي به زكاة واجب وي. مال مستفاد كه دنصاب په اندازه وي او كه نه وي. د جانيينو دلائل د علم فقه په مطولاتو كي كتلي شي. (العناية علي الهداية)

١١- بَابُ مَا جَاءَ لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ جَزَاءٌ

په مسلمانانو جزیه او ټکس نشته

٦٣٢- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ أَكْثَمَ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ قَابُوسَ بْنِ أَبِي كَبْشَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَضْلُحْ وَبِلَتَانِ فِي أَرْضٍ وَاحِدَةٍ وَلَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ جَزَاءٌ". (١)

ترجمه: عبدالله بن عباس رضي الله عنهما بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرماني چي په يوه زمكه باندې د دوه قبيلو موجود كيدل درست نه دي او نه په مسلمانانو باندې جزیه مقررول درست دي.

١ - ابی داود في الخراج ٢٨ (٢٠٢٢)، (تحفة الأشراف: ٥٢٩٩)، مستند احمد (٢ في ٢٨٥)

٦٣٤- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا جَرِيرٌ، عَنْ قَابُوسَ بْنِ يَهْدَا الْإِسْهَاقِيُّ عَنْ سَعِيدِ بْنِ زَيْدٍ، وَجَدَ حَرْبُ بْنُ عُبَيْدٍ اللَّهَ الثَّقَفِيَّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ قَدْ رُوِيَ، عَنْ قَابُوسَ بْنِ أَبِي كَلْبَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ عَامَّةِ أَهْلِ الْعِلْمِ، أَنَّ النَّصْرَانِي إِذَا أَسْلَمَ وَضَعَتْ عَنْهُ جَزَاةٌ رَقَبَتِهِ، وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ عُسُورٌ" إِنَّمَا يَعْنِي بِهِ جَزَاةَ الرَّقَبَةِ، وَفِي الْحَدِيثِ مَا يُفَسِّرُ هَذَا حَيْثُ، قَالَ: إِنَّمَا الْعُسُورُ عَلَى الْيَهُودِ، وَالنَّصَارَى وَلَيْسَ عَلَى الْمُسْلِمِينَ عُسُورٌ. (١)

ترجمه به دي سند مردهم د قابوس نه د سابقه روايت هم معني حديث مروي دي امام ترمذي واني دابن عباس حديث د قابوس بن ابي ظبيان نه مروي دي کوم چي هغه دخپل پلار نه او دهغه پلار درسول الله صلي الله عليه وسلم نه مرسل نقل کړي دي . او په دي باب کي د سعيد بن زيد او حرب بن عبيدالله ثقفی دنیکه نه هم احاديث مروي دي داهل علمو عمل هم په دي باندي دي چي يو نصراني کله اسلام قبول کړي نو هغه ته به دخپل خت جزیه معاف کولي شي او دنيي کريم صلي الله عليه وسلم فرمان "ليس علي المسلمين عسور" مطلب هم دادي چي په خت باندي جزیه نشته ، او په حديث کي هم ددي وضاحت شوي دي لکه چي ارشاد نبوي دي "عسر صرف په يهود او نصاري دي او په مسلمانانو باندي عسر نشته.

١٢- باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْحَلِيِّ

د زبور اتود زکوة بيان

٦٣٥- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ بْنِ الْمُظْطَلِّ، عَنْ ابْنِ أَبِي زَيْنَبٍ أَمْرَأَةَ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ زَيْنَبِ أَمْرَأَةَ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَتْ: حَدَّثَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: "يَا مَعْشَرَ النِّسَاءِ تَصَدَّقْنَ وَلَوْ مِنْ حُلِيِّكُنَّ، فَإِنَّكُنَّ أُمَّهَاتُ أَهْلِ جَهَنَّمَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ". (١)

ترجمه : عبدالله بن مسعود رضي الله عنه د بي بي زينب ثقفیه رضي الله عنهما نه روايت دي

^١ سنن ابی داود في الخراج ٢٨ (٣٠٣٢) . (تحفة الأشراف: ٥٣٩٩) . مسند احمد (١: ٢٨٥)

^٢ لغرد به المؤلف (بهذا السياق وبهذا المناسبة) (تحفة الأشراف: ١٥٨٨٤) وانظر: مسند احمد (٦: ٣٦٣)

چي رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ته د وعظ ڪولو په حال ڪي اوفرمانيل اي د بنحو ڊلي صدقه او خيرات ورکوي اگر ڪه په شڪل زيوراتو وي. خکه چي د قيامت په ورځ په جهنم ڪي اکر تاسو يئ.

لغات: تصدقن: تصدق: باب تفعل نه په معني د خيرات ورکولو دي، تصدق علي الفقير بکذا يعني فقير ته يي فلاني شي صدقه کرو.

د زينب ثقفیه رضي الله عنهما حالات

نوم زينب عرف رانطه قبيله ثقيف سره يي تعلق وو او د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه سره يي نکاح شوي وه، چونکه دابن مسعود دمعاش څه ذريعه نه وه نو زينب رضي الله عنها به د دستکاري په گټي گذاره کوله ددينه چي به کوم امدن راتلو هغه به يي پخپل خاوند او خپلو بچو خرچ کولو يو ځل يي اوونيل زه چي څه گټم نو په تاسو يي خورم زما په دي کې څه فائده ده ابن مسعود رضي الله عنه جواب ورکړو ته دخپلي فائدي صورت پيدا کړه زما ستا نقصان خوښ نه دی په دي وجه تالره پکار دي چي دنيي کريم صلي الله عليه وسلم نه معلومات حاصل کړي چنانچه زينب خپله مسئله په دربار نبوت کې بيان کړه نو رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمانيل پخپل خاوند او اولاد چي خرچ کوي تاته به ددي اجر ملابيږي (مسلم، دزينب دوفات باره کې تحقيق معلومات حاصل نه دی، او دهروياتو شمير يي اتو ته رسيږي چي دوه متفق عليه دي.

٦٣٦- حَدَّثَنَا مَحْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يُحَدِّثُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ ابْنِ أَبِي زَيْدٍ أَمْرًا عَنِ اللَّهِ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَمْرٍ عَنِ اللَّهِ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَخَوَّةَ، قَالَ أَبُو جَيْسٍ: وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ، وَأَبُو مُعَاوِيَةَ وَهُوَ فِي حَدِيثِهِ، فَقَالَ: عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ ابْنِ أَبِي زَيْدٍ، وَالصَّحِيحُ إِنَّمَا هُوَ عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ ابْنِ أَبِي زَيْدٍ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عَمْرِو بْنِ هُثَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَلَّهُ رَأَى فِي الْخَلْقِ زَكَةً" وَفِي إِسْنَادِ هَذَا الْحَدِيثِ مَقَالٌ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي ذَلِكَ، لَمَّا رَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالنَّاجِيَيْنِ فِي الْخَلْقِ زَكَةً مَا كَانَ مِنْهُ لَكُمُ وَفِيهِ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَقَالَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. مِنْهُمْ ابْنُ عَمْرٍو، وَعَائِشَةُ، وَجَابِرُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَنَسُ بْنُ مَالِكٍ لَيْسَ فِي الْحَلِّ زَكَاةً. وَهَكَذَا رَوَى عَنْ بَعْضِ فَقَهَاءِ التَّابِعِينَ، وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ (١). ترجمه : په دي سند سره هم د عبد الله بن مسعود د بي بي زينب رضي الله عنها په واسطه د نبی کریم صلي الله عليه وسلم نه د مقابل حديث هم معني روايت مروي دي

امام ترمذي وائي دا روايت د ابو معاويه د حديث نه زيات صحيح دي هغه ته پخپل حديث کي وهم پيدا شوي دي ابو معاويه وائي د عمرو بن الحارث نه روايت دي او هغه د عبد الله بن مسعود د بنخي دوراره نه روايت کوي او صحيح روايت دي د زينب دوراره عمرو بن حارث نه روايت دي، همدارنگي د عمرو بن شعيب نه په سند د عن ابيه عن جده عبد الله بن عمرو العاص عن النبي صلي الله عليه وسلم روايت مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په زيوراتو کي زکوة واجب کړي دي ددي حديث په سند محدثينو کلام کړي دي، د اهل علمو په دي سلسله کي اختلاف دي په صحابه کرامو او تابعينو کي د بعضو په کومو کي چي ابن عمر، عائشه، جابر بن عبد الله، او انس بن مالک رضي الله عنهم شامل دي دا قول دي چي په زيوراتو کي زکوة نشته، د بعضي تابعينو او فقهانو نه هم داسي مروي دي او دا دامام مالک، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه هم دا قول دي.

٦٣٧- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا ابْنُ لَهِيْعَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ امْرَأَتَيْنِ أَتَتَا رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفِي أَيْدِيهِمَا سَوَارِي مِنْ ذَهَبٍ، فَقَالَ لَهُمَا: "أَكُونِيَا زَكَاةً؟" قَالَتَا: لَا. قَالَ: فَقَالَ لَهُمَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَكُونِيَا أَنْ يُسَوِّرَكُمَا اللَّهُ بِسَوَارِي مِنْ لَدُنِّي؟" قَالَتَا: لَا. قَالَ: "فَأَكُونِيَا زَكَاةً." قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ قَدْ رَوَاهُ الْمُتَّقِيُّ بْنُ الصَّبَّاحِ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ نَحْوَ هَذَا، وَالْمُتَّقِيُّ بْنُ الصَّبَّاحِ، وَابْنُ لَهِيْعَةَ يُضَعِّفَانِ فِي الْحَدِيثِ، وَلَا يَصِحُّ فِي هَذَا الْبَابِ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِيَ (٢).

ترجمه : د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي فرماني چي دوه زنانه په خدمت نبوي کي حاضر شوي او ددوی په لاسونو کي د سرو زرو بنګري وو رسول الله صلي الله عليه

^١ - صحيح البخاري في الزكاة ٤٨ (١٢٦٩)، صحيح مسلم في الزكاة ١٢ (١٠٠٠)، سنن النسائي في الزكاة ٨٢ (٢٥٨٢)، (تحفة الأشراف: أيضاً ١٥٨٨٤)، مسند احمد (٣ في ٥٠٢)، سنن الدارمي في الزكاة ٢٣ (١٦٩٣).

^٢ ... تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٨٤٢٠).

وسلم ورته اوفرمانيل ايا تاسو دواره ددي زكوة اداء كوي؟ هغوي عرض او كړو . رسول الله صلي الله عليه وسلم دوي ته اوفرمانيل ايا تاسو دا خوښوي چي الله تعالي درته د اور دوه ټنگري واچوي هغوي عرض او كړو هرگز نه، نو رسول الله ورته اوفرمانيل تاسو به ددي دواړو زكوة ضرور اداء كوي.

امام ترمذي وائي دا حديث مثني بن صباح هم دعمر بن شعيب نه په دي طريقه نقل كړي دي او مثني بن صباح او ابن لهيعة دواړه دحديث په باب كې ضعيف دي ، درسول الله صلي الله عليه وسلم نه په دي باب كې هيڅ يو صحيح خيز ثابت نه دي.

تشرېح : په دي مسئله كې اختلاف دي چي په زيوراتو كې زكوة واجب دي او كنه په دي كې دوه مذاهب دي.

(۱) دامام ابو حنيفه په نزد دبنخو داستعمال په زيوراتو كې زكوة واجب دي.

(۲) او دانمه ثلاثه په نزد داستعمال په زيوراتو كې زكوة نشته او دانمه ثلاثه په مذهب كوم صريح حديث نشته صرف قياسي استدلال كوي چي زيور د استعمال خيز وي او داستعمال په خيزونو كې زكوة نه وي ليكن زموږ د فقهاؤ اصول دادي چي قياس دنص په مقابل كې مقبول نه دي.

۱۳_ باب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ الْخُضِرَاتِ

په شينكوا او سبزيا نو كې د زكوة بيان

۶۳۸_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ خُسَيْرٍ. أَخْبَرَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ. عَنِ الْحَسَنِ بْنِ عَمَّارَةَ. عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ مُبَيِّدٍ. عَنْ عِيسَى بْنِ طَلْحَةَ. عَنْ مُعَاذٍ أَنَّهُ كَتَبَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَسْأَلُهُ عَنِ الْخُضِرَاتِ وَهِيَ الْبُقُولُ. فَقَالَ: "لَيْسَ فِيهَا هِمٌّ". قَالَ أَبُو عِيسَى: إِسْنَادُ هَذَا الْحَدِيثِ لَيْسَ بِصَحِيحٍ. وَلَيْسَ يَبْعَثُ فِي هَذَا الْبَابِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِمٌّ. وَإِنَّمَا يُزَوَّى هَذَا عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ لَيْسَ فِي الْخُضِرَاتِ صَدَقَةٌ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَالْحَسَنُ هُوَ ابْنُ عَمَّارَةَ. وَهُوَ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ فَهَقْفُهُ هَقْفٌ وَعَقْدُهُ وَكْرَهُهُ ابْنُ الْمُبَارَكِ (۱)

۱ - تفرد به المؤلف (حقة الأعراف: ۱۱۴۰)

ترجمه دمعاذ رضي الله عنه نه روايت دي چي ما نبي كريم صلي الله عليه وسلم ته خط اوليكو او سبزيانو د زكوة باره كي مي ورنه تپوس او كړو نو جواب يي راوليرلوجه په دي كي هيڅ قسم زكوة نشته.

امام ترمذي وائي ددي حديث سند صحيح نه دي او په دي باب كي د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه هيڅ څيز صحيح ثابت نه دي او دا صرف دموسي بن طلحه نه مروي دي او هغه در رسول الله نه مرسل نقل كړي دي، په همدې داهل علمو عمل دي چي په سبزيانو كي زكوة نشته، حسن دعمار ه څوي دي او دا دمحدثينو په نزد ضعيف دي شعبه وغيره دده تضعيف كړي دي او دابن مبارك متروكينو كي شميرلي دي.

تشرېح : د سبزيانو او تركاريانو د زكات متعلق د احنافو اهل علمو دا مسلك دى چي سبزي به د دوه حالاتو نه خالي نه وي يا به د تجارت دپاره وي او يابه د خپل ذاتي ضرورت پوره كولو دپاره كړلى شوي وي، كه د تجارت دپاره وي نو په دي كي بالاتفاق عشر واجب دى، او كه د خپل ذاتي ضرورت پوره كولو دپاره كړلى شوي وي نو په دي كي اختلاف دى او په دي مسئله دوه اقوال دي:

(۱) امام ابو حنيفه رحمه الله په دي كي د زكات د وجوب قائل دى .

(۲) دويم قول د صاحبينو دى دوى وايي چي په سبزيانو كي زكات نشته .

د صاحبينو دليل د نبي كريم صلي الله عليه وسلم قول "ليس في الخضروات صدقة" دې اودا روايت په دارقطنى، كي داسې دى. "ان رسول الله صلى الله عليه وسلم نهى أن يؤخذ من الخضروات صدقة" په حديث كي د صدقه نه مراد عشر دې څكه چي سبزياني كه د تجارت دپاره وي نو په دي كي بالاتفاق زكاه واجبى. نومعلومه شوه چي په حديث كي د زكاه نفى نه ده شوې. اوهر كله چي زكاه غير منفي دى. نوعشر به متعين وي اود حديث مطلب به داوى چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي. چي په سبزيانو كي عشر واجب نه دې او په سبزيانو كي د عشر عدم وجوب علت ددې باقى نه پاتې كيدل دى. نو كوم څيزونه چي پوره كال بغير د څه علاجه باقى نه پاتې كيږي. په دي كي به عشر واجب نه وي.

دامام ابو حنيفه رحمه الله دليل ذكر شوې حديث "ما أخرجت الأرض ففيه العشر" دې څكه چي دا حديث مطلق دى. د باقى پاتي كيدلو او دنه پاتې كيدلو هيڅ قيد نشته نو مطلقاً به د زمكې په پيداوار كي عشر واجب وي. كه پوره كال باقى پاتې كيدې شي. و كه نشي.

د صاحبينو د دليل نه جواب دادى چي د "ليس في الخضروات صدقة" مطلب دادې چي كه څوك تركاريانې او سبزيانې دخان سره واخلي اود عاشر په خواكي تير شي اوما لك د قيمت وركولونه انكار او كړي. نوعاشر به د تركاريانو عشر نه وصول كوى څكه چي عاشر بالعموم

د ټار نه لرې اوسېږي. او هلته کي فقيران موجود نه وي. نو په داسې صورت کي که په سبزيانو کي عشروصول کړي. نو د دې دخرايدو امکان دې په دې وجه او ويلي شو چي عاشر به د سبزيانو عشر نه اخلي. بلکه مالک به يي په خپله فقيرانو ته ورکړي او هرکله چي نې مالک پخپله فقيرانو ته ورکړي. نو دوی به دا اوخوری اوس به ددې دخرايدو هيڅ امکان پاتې نشي. امام ابوحنيفه ددې حديث هم په دې محمل باندې عمل کوي. دامطلب نه دې چي په سبزيانو کي بالکل عشرواجب نه دې.

د امام صاحب رحمه الله په مذهب باندې عقلی دليل دادې چي د عشر دوجوب سبب د زمکي نامي کيدل دی او کله دزمکي نه په داسې خيز سره هم نماء حاصلېږي چي هغه باقی پاتې کيدونکي نه وي. نو که د زمکي نه ترکاريانې او سبزيانې پيدا کړې شي او عشر واجب نکرې شي. نو د سبب نه بغير به دحکم نه موجود کيدل لازم شي اودا درست نه دي. په دې وجه ترکاريانو او سبزيانو کي هم عشرواجب کړې شو.

هم دغه وجه ده چي په خراجي زمکه کي که ترکاريانې او سبزيانې وکړلي شوې نو په دې کي به خراج واجب وي. څنگه چي په باقی نه پاتې کيدونکو خيزونو کي خراج واجبيږي. دغه شان عشر به هم واجب وي.

(۱) د امام صاحب رحمه الله مذهب ذکرکولو کي چي د خشاکو د لرگو. نلونو اود گيا استثناء شوې وه. يعنی په دې خيزونو کي عشرواجب نه دې ځکه چي عادة دا خيزونه په باغونو کي نه راخيږي. بلکه ددې خيزونو نه باغونه صفا کولې شي.

(۲) خو که د پتي مالک زمکه د درمو يا د خشاکو د ونو باغ يا د گيا کرلو ځاني جوړ کړي اوددې خيزونو حاصلول يي مقصود وي نو په دې کي به عشر واجب وي. (احسن الهدايه، عنايه شرح هدايه).

۱۴_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ فِيمَا يُسْقَى بِالْأَنْهَارِ وَغَيْرِهِ

په نهرو نوو وغيره اوبه شوو زمکو په فصل کي دزکوة بيان

۶۳۹_ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا عَامِرُ بْنُ عَبْدِ الْعَزِيزِ الْمَدَنِيُّ، حَدَّثَنَا الْحَارِثُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي ذُبَابٍ، عَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، وَنُسْرٍ بْنِ سَعِيدٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "فِيمَا سَقَتِ السَّيَاءُ وَالْعُيُونُ الْعُشْرُ، وَفِيمَا سُقِيَ بِالنَّضْحِ نِصْفُ الْعُشْرِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَجَابِرٍ. قَالَ أَبُو عِمْسَى: وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَخْشَعِ، وَعَنْ سُلَيْمَانَ بْنِ يَسَارٍ، وَنُسْرٍ بْنِ سَعِيدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ مُزْسَلًا، وَكَانَ هَذَا أَصَحُّ وَقَدْ صَحَّ حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ، وَعَلَيْهِ الْعَمَلُ عِنْدَ عَامَّةِ الْفُقَهَاءِ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دكوم فصل سيرابي چي دباران يا دنهر په اوبو شوي وي په هغي کي زکوة لسمه حصه ده او دكوم فصل سيرابي چي په بوکه شوي وي په هغي کي زکوة دلسمي حصي نيমে ده يعني شلمه حصه ده.

امام ترمذي وائي په دي باب کي دانس بن مالک، ابن عمر، عن جابر رضي الله عنه نه هم احاديث مروي دي، دا حديث دبکير بن عبدالله بن اشج سليمان بن يسار او بسر بن سعيد نه هم مروي دي او دوى ټولو دا رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مرسل نقل کړي دي گويا کي چي دا زيات صحيح دي او په دي باب کي دابن عمر حديث هم صحيح دي کوم چي هغه دنبي کريم صلي الله عليه وسلم نه نقل کړي دي او په همدي ډاکثرو فقهاؤ عمل دي.

تشرېح : دزمکي په پيداوار کي زکوة په دوه قسمه دي لسمه حصه او شلمه حصه که دزمکي سيرابي په څاروو يا په بوکه يا موټر وغيره په ذريعه کيږي او يا يي سيرابي په محنت باندي کيږي نو ددي په پيداوار کي نصف عشر يعني شلمه حصه زکوة واجب دي او که نه يي خرچه کړي وي او نه يي محنت کړي وي په نهر يا په چينه يا په باران سيراب شوي وي نو دي کي پوره عشر يعني لسمه حصه زکوة واجب دي او په عرف کي دواړو ته عشر وئيلي شي او دا مسئله دټولو فقهاؤ په ترډ اجماعي ده.

٦٤٠- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ الْحَسَنِ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْزُومٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ وَهْبٍ، حَدَّثَنِي يُونُسُ، عَنْ ابْنِ شَهَابٍ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " أَنَّهُ سَنَّ فِيمَا سَقَتِ السَّمَاءُ وَالْأَعْيُونُ أَوْ كَانَ عَثَرِيًّا الْعُشْرَ وَفِيمَا سَقَى بِالتَّضْحِ نِصْفَ الْعُشْرِ ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (٢)

^١ سنن ابن ماجه في الزكاة ١٤ (١٨٦٦)، (تحفة الأشراف: ١٢٢٠٨، ١٢٢٨٢)

^٢ صحيح البخارى في الزكاة ٥٥ (١٢٨٢)، سنن ابى داود في الزكاة ١١ (١٥٩٦)، سنن الترمذ في الزكاة ٢٥ (٢٢٩٠)، سنن ابن

توجه: د عبد الله بن عمر رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دا طريقه جاري کړي ده چي کومه زمکه چينو يا باران سیراب کړي وي او يا رطوبت والا زمکه وي چي اوبو ته ضرورت نه لري نو په دې کي لسمه حصه زکوة دي او چي کومه زمکه په بوکه سیراب کيږي په هغي کي لسمي حصي نيمه يعني شلمه حصه زکوة دي ، امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

تشریح: که پټې په لوي ډول يا آرټ ياد اوښې په ذريعه خړوب کړې شوې وي. نو د امام صاحب رحمه الله او صاحبين دواړو په نزد په دې کي نصف عشرو واجب دې خوددې اختلاف سره د امام صاحب رحمه الله په نزد نه نصاب شرط دې اونه بقاء اود صاحبينو په نزديه د دواړو شرطونو لحاظ ساتلې شی.

ددې دليل دادې چي په دې صورتونو کي زيات مشقت اوچتولې شی. په نسبت د باران يا د درياب نه د اوبه کولو، چونکه په باران يا درياب سره اوبه کولو کي مشقت کم وي. په دې وجه به په دې کي عشرو واجب وي اوبه آرټ وغيره سره خړوبولو کي مشقت زيات وي. په دې وجه په دې صورتونو کي به د عشر نيمه يعني شلمه حصه واجب وي.

اوکه پټې د درياب په اوبوسره هم سیراب کړې شوې وي اوبه ډول سره هم اوبه راوښکلې شوې وي او سیراب کړې شوې وي. نو د کال د اکثر اعتبار به کولې شی. يعني که اکثر کال په درياب سره سیراب کړې شو اوڅه ورځې په ډول سره سیراب کړې شو نو عشر به واجب وي اوکه ددې په عکس دې نونصف به واجب وي.

د صاحبينو په مذهب کي يو اشکال دی. هغه داچي د صاحبينو په نزد زمکې په پيداوار کي د عشر د وجوب دپاره ددې پنځه وسق مقدار کيدل ضروري دي. ددې نه په کم کي به عشر واجب نه وي. خو په کومو څيزونو کي چي په وسق سره د کاروبار معمول ته وي اوددې اخستل خرڅول په وسق سره نه کيږي. لکه زعفران او مالوچ شو. نو آيا په دې کي به عشرو واجب نه وي؟ د داسې څيزونو باره کي د امام ابو يوسف رحمه الله قول دادې چي زعفران وغيره غير وسقي څيزونو قيمت که د ادني درجه وسقي څيزونو سره پنځه وسق پوره کيدې شی. نو په دې کي به عشرو واجب وي. مثلاً دوه سوه گرامه زعفرانو قيمت د پنځه وسق جوارو قيمت ته رسي. نو په دوه سوه گرامه زعفرانو کي به عشرو واجب وي اگرچي د زعفرانو اخستل خرڅول په وسق سره نه کيږي.

د امام ابو يوسف دليل دادې چي په غير وسقي څيزونو کي شرعي نصاب يعني د پنځه وسق اندازه کول ممکن نه دی. په دې وجه به ددې د قيمت اعتبار کولې شی. لکه څنگه چي د تجارت په سامان کي شرعي نصاب يعني دوه سوه درهمو اندازه کول ناممکن دی. ددې

قيمت معتبر دی. یعنی سامان تجارت که دوه سوه درهمو مقدار ته اورسیري. نوپه دې کي به زکاة واجب وی.

د امام محمد رحمه الله قول دادې چی په غیر وسقی خیزونو کي د اعلی درجه معیار معتبر دې، یعنی په کوم معیار سره چی اندازه کولې شی. کوم چی د ټولونه اعلی وی. که دا د پنځو تعداد ته اورسی. نوپه دې کي به عشر واجب وی. گنی واجب به نه وی. لکه چی په مالوچو کي د ټولو نه اعلی او لویه اندازه کولو والا آله او معیار جمل (بکسر الحاء) دې. جمل د یوې اوبې بوجه نوکه مالوچ پنځه جمله وی. نود امام محمد رحمه الله په نزدبه په دې کي عشر واجب وی. یو جمل تقریباً درې سوه منه وی او په زعفرانو کي د ټولونه اعلی معیار. من. وی نو که زعفران پنځه منه مقدار ته اورسی. نو په دې کي به عشر واجب وی.

۱۵- بَاب مَا جَاءَ فِي زَكَاةِ مَالِ الْيَتِيمِ

د یتیم د مال نه د زکاة وېستلویان

٦٤١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْمُثَنَّى بْنِ الصَّبَّاحِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَلَبَ النَّاسَ، فَقَالَ: "أَلَا مَنْ وَلِيَ يَتِيمًا لَهُ مَالٌ فَلْيَتَّخِذْ فِيهِ وَلَا يَتْرُكْهُ حَتَّى تَأْكُلَهُ الصَّدَقَةُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَإِنَّمَا رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَفِي إِسْنَادِهِ مَقَالٌ، لِأَنَّ الْمُثَنَّى بْنَ الصَّبَّاحِ يُضَعَّفُ فِي الْحَدِيثِ، وَرَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، أَنَّ عَمْرَ بْنَ الْخَطَّابِ قَدْ كَرِهَ هَذَا الْحَدِيثَ، وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْبَابِ، فَرَأَى عَمْرٌ وَاجِدٌ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي مَالِ الْيَتِيمِ زَكَاةً، مِنْهُمْ عَمْرٌ، وَعَلِيٌّ، وَعَائِشَةُ، وَابْنُ عَمْرٍ، وَبِهِ يَقُولُ مَالِكٌ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَتْ طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ: لَيْسَ فِي مَالِ الْيَتِيمِ زَكَاةٌ، وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَعَمْرُو بْنُ شُعَيْبٍ هُوَ ابْنُ مُحَمَّدٍ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، وَهُعَيْبٌ قَدْ سَمِعَ مِنْ جَدِّهِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَقَدْ تَكَلَّمَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ فِي حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، وَقَالَ: هُوَ عِنْدَنَا وَإِذَا مِنْ طَعْفَةٍ فَإِنَّمَا طَعْفُهُ مِنْ قَبْلِ أَنَّهُ يُحَدِّثُ مِنْ صَحِيفَةٍ جَدِّهِ عَبْدِ

اللَّهُ بِنِ عَمْرٍو. وَأَمَّا أَكْثَرُ أَهْلِ الْحَدِيثِ فَيَحْتَجُّونَ بِحَدِيثِ عَمْرٍو بْنِ شُعَيْبٍ فَيَقْبِلُونَهُ. مِنْهُمْ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ وَغَيْرُهُمَا. (١)

ترجمه عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما بيان دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم خلقو ته خطاب او کړو او ويې فرمائيل څوک چي دداسي يتيم متولي او سرپرست وي دچا سره چي څه مال وي نو دده په مال دي تجارت او کړي او بغير دتجارته دي دي لره نه پرېږدي دي دپاره چي صدقه يې په خوړلو ختم نکړي

امام ترمذي وائي دا حديث صرف په همدې سند مروي دي او په دي سند محدثينو کلام کړي دي ځکه چي مثني بن صباح ضعيف دي ، بعضي محدثينو دا حديث د عمرو بن شعيب نه نقل کړي دي چي عمر رضي الله عنه او فرمائيل ... او دماقبل حديث پشان حديث يې ذکر کړو. عمرو د شعيب خوي دي او شعيب دمحمد بن عبدالله بن عمرو بن العاص خوي دي ، شعيب دخپل نيکه عبدالله بن عمر نه اوريدل کړي دي ، يحيي بن سعيد د عمرو بن شعيب په حديث کلام کړي دي او دا يې ويلي دي چي دي زمونږ په نزد ضعيف دي او چاهه دده تضعيف کړي دي دا يې صرف په دي وجه کړي دي چي هغه دخپل نيکه عبدالله بن عمرو دصحيفي نه حديث بيان کړي دي ليکن اکثر محدثينو د عمرو بن شعيب حديث قابل داستدلال گنړي او دا ثابت گنړي په کومو کي چي احمد او اسحاق بن راهويه وغيره هم شامل دي، په دي باب کي داهل علمو اختلاف دي د بعضي صحابه کرامو رائي داده چي ديتيم په مال کي زکوة شته يو دهغوی نه عمر ، علي ، عائشه ، او ابن عمر رضي الله عنهم دي او همدا دامام مالک ، شافعي ، احمد ، او اسحاق بن راهويه قول هم دي او داهل علمو ديو جماعت قول دادي چي ديتيم په مال کي زکوة نشته سفيان ثوري او عبدالله بن مبارک هم په دي باندي قول کړي دي.

اود عمرو بن شعيب نوم محمد بن عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنه دي اود شعيب سماع د خپل نيکه عمرو نه ثابت ده او يحيي بن سعيد د عمرو بن شعيب په حديث کلام کړي دي ويل چي زمونږ په نزد ددي هېڅ بنياد نشته، او دده تضعيف په دي وجه شوي دي چي ده به دخپل نيکه عبد الله بن عمرو د صحيفي نه احاديث بيانول مگر اکثر محدثين دده روايت قبولي او حجت يې گنې چي يو دهغوي نه امام احمد او اسحاق وغيره هم دي

تشرېح : د يتيم د متولي دپاره د يتيم د مال نه زکوة ويستل او ورکول واجب دي او کنه په دي مسئله کي د فقهاؤ دوه مذاهب دي :

^١ - تلمذه المولف (حقة الأعراف: ٨٤٤٤)

(۱) د احنافو په نژد واجب نه دي

(۲) د باقي ائمه په نژد د نابالغ په مال کي هم زکاة واجب دي.

احنافو د ابو داود او نسائي د مشهور روايت رفع القلم عن الثلاث عن النائم حتي يستيقظ وعن الصغير حتي يكبر وعن المجنون حتي يعقل او يفيق نه استدلال کړي دي. دويم دليل امام محمد په کتاب الآثار کي د عبد الله بن مسعود رضي الله عنه دا قول نقل کړی دی: ليس في مال اليتيم زكاة.

او جمهورو علماؤ په دي باب کي د حديث الباب نه استدلال کړی دی چي شارحينو د هدايه وړنه مفصل جوابات کړي دي، دلته يي دطوالت د خوف په وجه نشو نقل کولی.

دعبدالله بن عمرو بن عاص رضي الله عنه حالات:

نوم عبدالله کنیه ابو محمد يا ابو عبد الرحمن دپلار نوم يي عمرو بن العاص وو او دمور نوم يي ريطه بنت مبني وو دخپل پلار عمرو سره په اسلام کي داخل شوی وو (اسد الغابه). درسول الله صلي الله عليه وسلم مجلس ته به راتلو او چي څه به يي اورېدل هغه به يي لیکل. پخپله ابوهريره رضي الله عنه فرمائي چي ده ته زمانه زيات احاديث ياد دي ځکه چي ده به لیکل کول او ماته کول تذکرة الحفاظ).

درسول الله سره په بعضي غزواتو کي هم شريک شوی دی او په جنگ یرموک کي عمرو بن العاص رضي الله عنه ده ته دخپل لاس جهنډه ورکړي ده.

ددرس حلقه يي ډيره وسيعه ده او دخپلو شاگردانو سره يي ډير محبت وو په هره دويمه ورځ به يي روژه نيوله او دشپي اکثره حصه به يي په عبادت کي تيروله او په دري ورځو کي به يي قران ختمولو.

وفات: عمرو بن العاص رضي الله عنه په ۲۵ هجري کي وفات شوی دی او پدغه زمانه کي دمروان بن حکم او عبدالله بن زبير جنگ جاري وو نو په دي وجه ده لره خلقو په کور کي دفن کړو ځکه چي جنازه عام قبرستان ته رسول مشکل وو.

دده نه اوه سوه روايات منقول دي چي ۱۷ متفق عليه دي اته په بخاري کي او شل په مسلم کي تهذيب الکمال.

۱۶_ باب مَا جَاءَ أَنَّ الْعَجَمَاءَ جُرُّهُمَا جَبَّارٌ وَفِي الرِّكَازِ الْخُمْسُ

د څاروي ويلي انسان وينه وپړيا ده اود زمکي په مدفون مال کي خمس دی

٦٤٢- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، وَأَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الْعَجَمَاءُ جَرَحُهَا جَبَارٌ، وَالْمَعْدِنُ جَبَارٌ، وَالْبُدْرُ جَبَارٌ، وَفِي الزَّكَاةِ الْخُشُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَعُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ، وَعَمْرِو بْنِ عَوْفٍ الْمُزَنِيِّ، وَجَابِرٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دڅاروي جوړ کړي زخم وپړيا دي يعني معاف دي غوږ معاف دي او کوهي ته غورخيديل معاف دي او په رکاز يعني دزمکي په دفينه کي به پنځمه حصه ورکولي شي.
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دانس بن مالک، عبدالله بن عمرو، عباده بن الصامت، عمرو بن عوف مزني او جابر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تفسير: په عام طور سره رواج دا دي چي پتي والادورخي دخپل پتي خيال ساتي او څاروي هم دورخي سرپړي او دشپي واپس کورته راځي نوپدي وجه دورخي د فصل دبرياديدو په صورت کي ذمه داري دپتي دمالک ده او دشپي چي فصل برياد شي ددي ذمه واري دڅاروو په مالک ده او وجه يي داده چي دشپي يي خپل څاروي ولي ترلي نه دي ساتلي ځکه چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمان دي "العجماء جرحها جبارا" (متفق عليه واحمد واصحاب سنن من حديث ابي هريره).

صاحب دهدايد ليکلي دي چي امام محمد بن حسن فرمانيلي دي دعجماء نه مراد پريخودلي شوي څاروي دي يعني که پريخودلي څاروي څوک زخمي کړي نو ددي څه معاوضه نشته، جمهورو د حرام بن سعد بن محيصه دروايت نه استدلال کړي دي چي دبراء بن عازب رضي الله عنه اوبنه دجا باغ ته داخله شوه او څه نقصان يي اوکړو او مقدمه يي رسول الله ته پيش کړي شوه نو رسول الله فيصله اوکړه چي دورخي دپتو دحفاظت ذمه واري دپتو په مالک ده او دشپي

^١ - صحيح البخاري في الديك ٢٨ (٦٩١٢)، ومسلم في الحدمود (١٤١٠)، (تحفة الأشراف: ٣٢٢٤)، (١٥٢٣٨)، وأخرجه:

البخاري في الزكاة ٦٦ (٣٧٩٩)، والاسكاف ٣ (٢٢٥٥)، والديك ٢٩ (٦٩٣)، وابي داود في الخراج ٢٠ (٢٠٨٥)، والديك ٣٠

(٢٥٣٣)، والنسائي في الزكاة ٢٨ (٢٢٩٤)، سنن ابن ماجه في الأحكام ٢ (٢٦٩٤)، موطا مالك في الزكاة ٩ (٩٦)، العقول ١٨ (٣١)

مسند احمد (٢) في ٢٢٨، ٢٥٢، ٢٤٢، ٢٨٥، ٢٣٨، ٢٨٢، ٢٨٦، ٢٠٦، ٢٠٧، ٢٠٨، ٢٠٩، ٢١٠، ٢١١، ٢١٢، ٢١٣، ٢١٤، ٢١٥، ٢١٦، ٢١٧، ٢١٨، ٢١٩، ٢٢٠، ٢٢١، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤

جي خاروي نقصان او ڪري نوددي ڏمه وار دڙارو مالڪ دي (رواه مالڪ في الموطاء و الشافعي واصحاب السنن الاربعه والدارقطني وابن حبان والحاڪم والبيهقي في السنن).
امام شافعي وائي ددي حديث نه مونڙ هم استدلال ڪري دي دا حديث متصل دي او راويان يي معروف دي

حافظ ابن حجر ليڪلي دي ددي روايت مدار په زهري دي اود زهري په الفاظو ڪي دبل سند په اعتبار سره اختلاف دي ، دمؤطا روايت خو هغه دي کوم چي ذکر ڪري شو او په کوم سند ڪي چي ليٽ د زهري نه نقل ڪري دي په هغي ڪي عن ابي محيصه نوم نشته او معن بن عيسي چي کوم روايت د مالڪ نه بيان ڪري دي په هغي ڪي عن جده محيصه راغلي دي او دمعمار عن الزهير په روايت ڪي عن حرام عن ابيه راغلي دي او دده هيڻ ڇوڪ متابع نشته (خرجه ابو داود وابن حبان، ليکن اوزاعي او اسماعيل بن اميه او عبدالله بن عيسي چي د زهري کوم حديث نقل ڪري دي په هغي ڪي عن حرام عن البراء راغلي دي زه و ايم ابن جوزي په تحقيق التعليق ڪي دا احمد په سند سره داسي بيان ڪري دي حافظ ابن حجر ليڪلي دي حرام دبراه نه اوريڊل نه دي ڪري ، عبدالحق دابن حزم په اتباع ڪي هم داسي ويلي دي نسائي من طريق محمد بن ابي حفصه عن الزهري ، زهري قول دي ابواسامه بن سهل خبر راڪري دي چي دبراه رضي الله عنه اوني (الحديث).

دابن ڏنڊ په روايت ڪي دي د زهري قول دي چي ماته چي دبراه رضي الله عنه اونه الخ. پس د دري وارو امامانو په نزد العجما، جرحها جبار د عموم دپاره ناقة البراء والا حديث مخصص دي او ويلي يي دي دالعجما، جبارا حڪم هم په ورڇ پوري مخصوص دي ، مونڙ وايو عام هم دخاص پشان قطعي وي ترڻو چي ددوارو په يو وخت ڪي ڪيدل ظاهر نشي تر هغي به دي لره منسوخ گرڇولي شي او ڪه اقتران زماني يا تاخر زماني هم ثابت نه وي نو تعارض به قائم شي او چونڪه دالعجما، جبارا او ناقة البراء والا حديثون ظهور په يوه زمانه ڪي شوي دي تردي چي عام لره په خاص محمول ڪري شي او نه تاخر او تقدم ثابت دي چي سابقه جمله منسوخ او گنڀلي شي نو پدي وجه په دوارو ڪي تعارض باقي دي پس د شك په حالت ڪي د تاوان عائد ڪيدو فتوه نشي جاري ڪيدي ، ددينه علاوه قاعده داده ڪه چري ددوارو حديثو تعارض ختم نڪري شي نو دقياس طرف ته رجوع ضروري ده او قياس دا تقاضا ڪوي چي ضمان دتاوان دي عائد نڪري شي خڪه چي دڙارو مالڪ هيڻ قصور نه لري دي بالڪل موجود نه وو او خاروي ازاد وو نه ده پخپله خاروي پريخي دي او نه يي شرلي وو او نه يي راوستلي وو ده هيڻ قسم ضمان دموجب نسبت ده ته نشي ڪيدي پدي بنا باندني مونڙ وايو ڪه چري چا خاروي په لار ڪي پريخودلي وي او خارو چاته ضرر ورسولو نو دڙارو پريخودونڪي به دتاوان ڏمه دار وي داخڪه ترڻو چي دا خاروي پدي لاره روان وي نو ددي دپريخودو نسبت به پريخودونڪي نه

کېرې مگر که څاروي کوم طرف ته ستانه شوي وي ښي يا چپ طرف نه يا ودریدلي وي او بې ښي ددینه پس چاته تاوان رسولې وي نو ددي مالک نه به ددي فعل نسبت نه کوي او په لاره دپریخودو حکم به منقطع وي.

مسئله: که چري داس والا په اس سور وي او یایي واگي نیولي وي او روان کړي یې وي او یایي دوروستونه شري او اس څوک په لته اووهي او یایي اوچچي او یایي په سر اووهي او یایي په خوله اوچچي او یایي دخپو لاندې کړي یاد چاسره تکر او شي او یایه ولاړه دچا سره اوچچي کړي او دغه خای داس والا ملکیت وي یاد تیکي وغیره په ذریعه دده په تیکه کي وي نو دا ولني صورت نه علاوه په باقي ټولو صورتونو کي به داس والا دتاوان ذمه واري نه وي صرف په اولني صورت کي به تاوان ورکوي ځکه چي دسوریدو په حالت کي دده بوج دده په شاپروت وي پداسي حالت کي که اس چالره دخپو لاندې کړي نو گویا کي سور هم داس سره دلا تدي کولو په عمل کي شریک دي. پس پدي حالت کي به سور مرتکب دبربادۍ گڼل شي.

په باقي صورتونو کي مونږ د نقصان رسولو او دضرر ورکولو سبب اخرنی گڼل شي او په مسبب تاوان په هغه وخت کي عائد دي کله چي دده دطرف نه بغیر دارادي ددي فعل ظهور اوشي او په ذکر شوو صورتونو کي بغیر دارادي نه دضرر رسولو سبب پیدا کول ثابت نه دي لیکن که دغه خای داس د مالک ملکیت نه وي او نه دده په قبضه کي وي بلکه صرف ده ته دلته دتلو اجازت وي او داودریدو اجازت ورته نه وي لکه عامه لاره . یا ودریدل او تللو دواړو اجازت ورته وي نو پدي حالت کي به په ټولو ذکر شوو صورتونو کي په مالک تاوان عائد وي برابره خبره ده چي سور وي او که واگي یې نیولي وي او روان کړي یې وي او که دوروستو نه یې شري لیکن پدي حالاتو کي هم که چري اس چالره په لته اووهي او یا ورته په لکۍ کوم ضرر اوسوي نو په اس والا به دکوم تاوان ذمه واري نه وي ځکه چي په عامه لاره په سلامتۍ سره نورو ته دتاوان رسولو نه بغیر تیریدل دهر مسلمان حق دي او لاره خو دټولو مشترکه وي او دلاري نه فائده اخستل هم دهر چا حق دي لیکن دا اباحت ددي شرط سره مقید دي چي نورو ته به ضرر نه رسوي مگر تردې حده سلامتي ضروري ده دکومه حده پوري چي دتیریدونکي په اختیار کي حدود وي او دسور دپاره دا ممکن وي چي چالره داس دخپو نه لاندې نکړي او چالره دخپو نه لاندې کول دتلو دحق تقاضا نه ده مگر په تلو کي دلکۍ وهلو او لتي وهلو نه خلق محفوظ کول دسور داختیار نه بهر دي پس که چري په روانه روانه دلاري په مینځ کي دمسلمانانو په لار کي اس ودروي او پدي حالت کي اس چالره په لته یا لکۍ اووهي نو دامام مالک بیان دي که چري اس والا واگي نیولي وي او بوتلو یا شړلو والا دطرف نه اس ته څه ترغیب نه وي یایي اس وهلي نه وي نو په ذکر شوو صورتونو کي په هیڅ یو صورت کي داس والا دتاوان ذمه وار نه دي.

دامام شافعي بيان دي كه چري اس به خوله يابه لته يابه لكى كوم خيز ته ضرر ورسوي نو اس والا به دتاوان ذمه وار وي اگر كه دده دطرف نه كوم ضرر پيدا شوي وي او كه نه وي او برابره خبره ده چي بدغه وخت كي به اس سور وي او كه شري يي او كه هيخ هم نه كوي صرف ورسره وي.

دامام احمد بيان دي كه چري داس مالك به اس سور وي او اس پخپله خوله يابه خپه چاته ضرر اورسوي نو مالك به يي دتاوان ذمه وار وي او كه به لته خوك اووهي نومالك به دتاوان ذمه وار نه وي خكه چي رسول الله فرمايلي دي الرجل جبار يعني دلتي تاوان نشته رواه الدارقطني عن سعيد بن المسيب مرسلًا. (تفسير مظهري في تفسير سورة التبايه)...

١٧_ باب مَا جَاءَ فِي الْخَرْصِ

ديداوار داتكلي مقدار مقرر ولوبيان

٦٤٣_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، أَخْبَرَنَا حُبَيْبُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: سَمِعْتُ عَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنَ مَسْعُودٍ بْنَ زَيْنَارٍ، يَقُولُ: جَاءَ سَهْلُ بْنُ أَبِي حُثْمَةَ إِلَى مَجْلِسِنَا، فَقَدْ حَدَّثَنَا أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَقُولُ: "إِذَا خَرَصْتُمْ فَخُذُوا دَعْوَا الثَّلَاثِ فَإِنْ لَمْ تَدْعُوا الثَّلَاثَ فَدَعُوا الرَّبْعَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَعَتَّابِ بْنِ أَبِي سَيْدٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَالْعَمَلُ عَلَى حَدِيثِ سَهْلِ بْنِ أَبِي حُثْمَةَ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْخَرْصِ، وَبِحَدِيثِ سَهْلِ بْنِ أَبِي حُثْمَةَ، يَقُولُ أَخْبَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَالْخَرْصُ: إِذَا أَذْرَكَتِ الْيَمَارُ مِنَ الرُّكْبِ وَالْعَنْبِ مِمَّا فِيهِ الرِّكَازُ بَعَثَ السُّلْطَانُ خَارِصًا يَخْرُصُ عَلَيْهِمْ، وَالْخَرْصُ أَنْ يَنْظُرَ مَنْ يَبْصُرُ ذَلِكَ، فَيَقُولُ: يَخْرُجُ مِنْ هَذَا الرَّبِيبِ كَذَا وَكَذَا وَمِنْ التَّنَرِ كَذَا وَكَذَا فَيُخْبِي عَلَيْهِمْ وَيَنْظُرُ مَبْلَغَ الْعُشْرِ مِنْ ذَلِكَ فَيُغِيبُ عَلَيْهِمْ، ثُمَّ يُخْلِي بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْيَمَارِ فَيَضْمَعُونَ مَا أَحْبَبُوا، فَإِذَا أَذْرَكَتِ الْيَمَارُ أَخَذَ مِنْهُمْ الْعُشْرَ. هَكَذَا قَسَرَةُ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَبِهَذَا يَقُولُ مَالِكٌ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْبَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

١_ سنن ابی داود فی الزکاة ١٢ (١٦٠٥)، سنن النسائي فی الزکاة ١٢ (١٦٠٥)، سنن النسائي فی الزکاة ٢٦ (٢٢٩٢)، (تحفة

الأشرف: ٢٦٢٤)، مستند احمد (٢ فی ٢)

ترجمه د عبدالرحمن بن مسعود بن نيار بيان دي چي سهل بن ابي حشمه رضي الله عنه زموږ مجلس ته راغي او دا بيان يې اوکړو چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به فرمايل کله چي تاسو اتهکلي اندازه لگوي نو د اتهکل اندازي مطابق زکوة به اخلي او يو ثلث به پرېږدي او که يو ثلث نشي پرېخودلي نو يوه ربع خو به ضرور پرېږدي.

امام ترمذي وائي په دي باب کي به عائشه، عتاب بن اسيد، او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي د اتهکلي اندازي لگولو په سلسله کي د سهل بن ابي حشمه په حديث کي داکثرو اهل علمو عمل دي او د سهل بن ابي حشمه د حديث مطابق امام احمد اوشافعي هم قول کړي دي چي تخمينه لگول دادي چي کله د کجورو يا دانگورو دکومي ميوو زکوة ورکولي شي او دا پخي شوي وي استظاميه والادي يو تخمينه لگونکي اوليږي چي اندازه اولگوي او اوواني چي په دي کي به دومره غله يا ميوه وي او تخمينه لگول داسي وي چي يو تجربه کار سړي به ورته اوگوري او داسي به اوواني چي په دي ونه کي دومره دومره انگور پراته دي او په دي کي دومره دومره کجوري پرتي دي نو د دينه به د زکوة اندازه معلومه شي او په دي باندې به هم هغه کس عشر مقرر وي او د ميوو د پخيدو پوري به مهلت ورکوي بيا به د ميوو د پخيدو په وخت کي خپل عشر ورکوي او مالک ته به اختيار وي چي په باقي کي څنگه کوي هغه شان دي اوکړي بعضي علماؤ د تخميني تشريح همداسي کړي ده او همدا دامام مالک او احمد او اسحاق قول هم دي.

٦٤٤- حَدَّثَنَا أَبُو عَمْرِو مُسْلِمُ بْنُ عَمْرِو الْحَدَّاءُ الْمَدَنِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ الصَّالِحِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ صَالِحِ التَّمَارِ، عَنْ ابْنِ هَرَابٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَتَّابِ بْنِ أَبِي سَيْدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يَبْعَثُ عَلَى النَّاسِ مَنْ يُخْرُصُ عَلَيْهِمْ كُوزَهُمْ وَثَمَارَهُمْ" وَبِهَذَا الْإِسْنَادِ أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ فِي زَكَاةِ الْكُوزِ: "إِنَّهَا لَخُرُصٌ كَمَا يُخْرُصُ النَّخْلُ ثُمَّ كُوزٌ زَكَاةُ زَيْبِنَا كَمَا لَوْ دَى زَكَاةُ النَّخْلِ لَتَوْنَا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ رَوَى ابْنُ جُرَيْجٍ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ ابْنِ هَرَابٍ، عَنْ غُرُوزَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا

الْحَدِيثُ، فَقَالَ: حَدِيثُ ابْنِ جُرَيْجٍ غَيْرُ مَحْفُوظٍ وَحَدِيثُ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ عَتَّابِ بْنِ أُسَيْدٍ أَكْثَرُ وَأَصَحُّ. (١)

ترجمه دعتاب بن اسيد بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به خلقو ته يو کس ورليږلو چي ددوی دانگورو او دنورو ميوو تخمينه به يي لگوله. په همدي سند دنجي کريم صلي الله عليه وسلم نه دانگورو دزکوة په باره کي ارشاد مروي دي چي په دي کي به هم تخمينه لگولي شي لکه څنگه چي په کجورو کي تخمينه لگولي شي او بيا دپخيدو نه پس به ددينه زکوة ويستلي شي لکه دکجورو نه چي زکوة دپخيدو نه پس ويستلي کيږي يعني دوچيدو نه پس،

امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي او ابن جريج دا حديث په سند دابن شهاب عن عروه عن عائشه نقل کړي شي ما دامام بخاري نه ددي حديث باره کي تپوس اوکړو نو هغوی اوفرمائيل دابن جريج حديث محفوظ نه دي او دابن مسيب حديث کوم چي هغه دعتاب بن اسيد نه نقل کړي ي زيات ثابت او زيات صحيح دي

١٨- بَابُ مَا جَاءَ فِي الْعَامِلِ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ

دزکوة دصحيح وصول کونکي عامل فضيلت

٦٤٥- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَخْبَرَنَا يَزِيدُ بْنُ عِيَّاضٍ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَمْرِو بْنِ قَتَادَةَ ح. وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، قَالَ: حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ خَالِدٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عَمْرِو بْنِ قَتَادَةَ، عَنْ مَحْمُودِ بْنِ لَبِيدٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "الْعَامِلُ عَلَى الصَّدَقَةِ بِالْحَقِّ كَالْفَارِزِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ حَتَّى يَرْجِعَ إِلَى يَتِيمِهِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَيَزِيدُ بْنُ عِيَّاضٍ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَحَدِيثُ مُحَمَّدِ بْنِ إِسْحَاقَ أَصَحُّ. (١)

^١ سنن ابی داود في الزكاة ١٢ (١٦٠٣)، سنن النسائي في الزكاة ١٠٠ (٢٦١٩)، سنن ابن ماجه في الزكاة ١٨ (١٨٩١)، (تحفة

الأشراف: ٩٤٢٨)

^٢ ابی داود في الخراج ٤ (٢٩٢٦)، سنن ابن ماجه في الزكاة ١٢ (١٨٠٩)، (تحفة الأشراف: ٣٥٨٢)

ترجمه . درافع بن خديج رضي الله عنه بيان دي چي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مي اوريدلي دي په صحيح طريقه صدقه وصول كونكي دالله په لاره كي دجنگيدونكي غازي پشان دي چي خو پوري كور ته واپس نه وي راگرخيدلي
امام ترمذي وائي درافع بن خديج حديث حسن دي او يزيد بن عياض دمحدثينو په تزد ضعيف دي او محمد بن اسحاق دا حديث دتولو نه زيات صحيح دي.

۱۹- باب مَا جَاءَ فِي الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ

دزكوة په وصول كولو كي دظلم او زياتي كولو بيان

٦٤٦- حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَنَانٍ، عَنْ أَنَسٍ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ كَمَا يَعْهَى". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَقَدْ تَكَلَّمَ أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ فِي سَعْدِ بْنِ سَنَانٍ، وَهَكَذَا يَقُولُ اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَنَانٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَيَقُولُ عُمَرُو بْنُ الْخَارِثِ، وَابْنُ لَهْيَعَةَ: عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ سَنَانِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا، يَقُولُ: وَالصَّحِيحُ سَنَانُ بْنُ سَعْدٍ، وَقَوْلُهُ: "الْمُعْتَدِي فِي الصَّدَقَةِ كَمَا يَعْهَى". يَقُولُ: عَلَى الْمُعْتَدِي مِنَ الْإِلْمِ كَمَا عَلَى الْمَالِيعِ إِذَا مَنَعَ. (١)

ترجمه دانس بن مالك رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي زكوة وصول كولو كي ظلم او زياتي كونكي دزكوة نه وركونكي پشان دي
امام ترمذي وائي په دي باب كي دابن عمر، ابن سلمه، او ابوهريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او دانس حديث په دي سند غريب دي احمد بن حنبل، په سعد بن سنان راوي باندي كلام كړي دي دارنگي ليث بن سعد هم وائي عن يزيد بن حبيب عن سعد بن سنان عن انس بن مالك او عمرو بن حارث او ابن لهيعة عن يزيد بن حبيب عن سنان بن سعد عن انس بن مالك سند ذكر كړي دي ما دامام بخاري نه اوريدلي دي چي صحيح په دي كي سنان بن سعد

١ سنن ابى داود في الزكاة ٣ (١٥٨٥)، سنن ابن ماجه في الزكاة ١٣ (١٨٠٨)، (تحفة الأشراف: ٨٢٤)

دي، او دزكوة په وصول كولو كي ظلم او زياتي كونكي دزكوة نه وركونكي پشان دي ددي مطلب دادې چې په زياتي كولو كي دومره گناه ده خومره گناه چې دزكوة په نه وركولو كي

۲۰۔ باب مَا جَاءَ فِي رِضَا الْمُبْصِقِ

دزكوة وصول كونكي درضا مندي بيان

٦٤٧۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَزِيدَ، عَنْ مُجَالِدٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ جَرِيرٍ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا أَتَاكُمْ الْمُبْصِقُ فَلَا يُفَارِقْكُمْ إِلَّا عَنْ رِضَا". (١)

ترجمه : دجرير رضي الله عنه بيان دي چې نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چې زكوة وصولونكي تاسو ته درشي نو پكار داده چې هغه ستاسو نه خوشحاله او راضي جدا شي.

٦٤٨۔ حَدَّثَنَا أَبُو عَمَارٍ الْحُسَيْنِيُّ بْنُ حُرَيْثٍ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ دَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ جَرِيرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِنَحْوِهِ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ دَاوُدَ، عَنِ الشَّعْبِيِّ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ مُجَالِدٍ، وَقَدْ ضَعَّفَ مُجَالِدًا بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ وَهُوَ كَثِيرُ الْغَلَطِ. (٢)

ترجمه : په دي سند هم دجرير په واسطه دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه دمخکني حديث هم معني روايت مروي دي.

امام ترمذي وائي کوم حديث چې داود دشعبي د نقل کړي هغه دمجالد دحديث نه زيات صحيح دي بعضي محدثينو دمجالد تبضعيف کړي دي چې هغه کثير الغلط دي يعني غلطباني به يي ډيري کولي.

۲۱۔ باب مَا جَاءَ أَنَّ الصَّدَقَةَ تُؤْخَذُ مِنَ الْأَغْنِيَاءِ فَتُرَدُّ فِي الْفُقَرَاءِ

^۱ ... صحيح مسلم في الزكاة ٥٥ (٩٨٩) . سنن النسائي في الزكاة ١٢ (٢٢٦٢) . سنن ابن ماجه في الزكاة ١١ (١٨٠٢) . (تحفة الأشراف : ٢٢١٥) . مسند احمد (٢) في ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٥

^۲ ... صحيح مسلم في الزكاة ٥٥ (٩٨٩) . سنن النسائي في الزكاة ١٢ (٢٢٦٢) . سنن ابن ماجه في الزكاة ١١ (١٨٠٢) . (تحفة الأشراف : ٢٢١٥) . مسند احمد (٢) في ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٥

زكوة به دمالدارانو نه اخستلي شي او واپس به په فقيرانو تقسيمولي شي

٦٤٩- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سُوَيْدٍ الْكِنْدِيُّ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا حَفْصُ بْنُ غِيَاثٍ، عَنْ أَهْطَك، عَنْ عَوْنِ بْنِ أَبِي جَحِيْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَدِمَ عَلَيْنَا مُصَدِّقُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَأَخَذَ الصَّدَقَةَ مِنْ أَغْنِيَائِنَا فَجَعَلَهَا فِي فُقَرَائِنَا وَكُنْتُ غَلَامًا يَتِيمًا فَأَعْطَانِي مِنْهَا قَلْوَصًا. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي جَحِيْفَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. (١)

ترجمه: دابو جحيفه رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي مونږ ته درسول الله صلي الله عليه وسلم مصدق (دزكوة وصولولو عامل) راغي او هغه زمونږ دمالدارانو نه زكوة وصول كړو او زمونږ فقيرانو ته يې وركړو زه په دغه وخت كي يو يتيم هلك وم نو ماته يې هم په دغه مال كي يوه اوښه راكړه.

امام ترمذي وائي دجحيفه حديث حسن دي، او په دي باب كي دابن عباس رضي الله عنهما نه هم حديث وارد دي.

٢٢- باب مَا جَاءَ مَنْ تَجَلَّ لَهُ الرِّكَاءُ

زكوة اخستل دچا دپاره جانزدي

٦٥٠- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ قُتَيْبَةُ: حَدَّثَنَا هَرِيك، وَقَالَ عَلِيُّ: خُبَرَنَا هَرِيكُ وَالْمَعْنَى وَاحِدٌ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جَبْرِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ سَأَلَ النَّاسَ وَلَهُ مَا يُغْنِيهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَمَسْأَلَتُهُ فِي وَجْهِهِ خُمُوشٌ أَوْ خُدُوشٌ أَوْ كُدُوشٌ" قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَا يُغْنِيهِ، قَالَ: "خَمْسُونَ ذَهَبًا أَوْ قِيمَتُهَا مِنَ الدَّهَبِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ مَسْعُودٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ تَكَلَّمَ هُفَيْبَةُ فِي حَكِيمِ بْنِ جَبْرِ مِنْ أَجْلِ هَذَا الْحَدِيثِ. (١)

١ - لغردبه المؤلف (حفلة الأشراف: ١٨٠٢).

٢ - سنن ابی داود فی الزکاة ٢٣ (١٦٢٦). سنن النسائي فی الزکاة ٨٤ (٢٥٩٣). سنن ابن ماجه فی الزکاة ٢٦ (١٨٢٠). (تحفة

ترجمه د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوك چي دخلغو نه سوال كوي او دده سره خپل دومره مال موجود وي چي دده سوال كولو ته ضرورت نه راځي دا كس به د قيامت په ورځ په داسي حالت كي راشي چي دده سوال به دده په مخ د بلغم په شكل انخخلي وي عرض او كړي شو چي اي دالله رسوله بنده په څومره مال د سوال كولو نه بي نياز به كيدي شي وي فرمايل پنځوس درهمه اويا ددي د قيمت په مقدار سره زر .

امام ترمذي وائي ابن مسعود حديث حسن دي او په دي باب كي د عبدالله بن عمرو رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي او شعبه همدې حديث په وجه په حكيم بن جبير كلام كړي دي

٦٥١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ لَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عُثْمَانَ صَاحِبُ شُعْبَةَ: لَوْ غَيْرَ حَكِيمٍ حَدَّثَ بِهَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ لَهُ سُفْيَانُ: وَمَا لِحَكِيمٍ لَا يُحَدِّثُ عَنْهُ شُعْبَةُ، قَالَ: نَعَمْ، قَالَ سُفْيَانُ: زَيْدٌ أَيْحَدَّثَ بِهَذَا، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ يَزِيدَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَصْحَابِنَا، وَيَبْقَى الْقَوْلُ الثَّوْرِي، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، قَالُوا: إِذَا كَانَ عِنْدَ الرَّجُلِ خَمْسُونَ دِرْهَمًا لَمْ تَحِلَّ لَهُ الصَّدَقَةُ، قَالَ: وَلَمْ يَذْهَبْ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى حَدِيثِ حَكِيمِ بْنِ جُبَيْرٍ وَوَسَّعُوا فِي هَذَا، قَالُوا: إِذَا كَانَ عِنْدَهُ خَمْسُونَ دِرْهَمًا أَوْ أَكْثَرُ وَهُوَ مُحْتَاجٌ فَلَهُ أَنْ يَأْخُذَ مِنَ الزَّكَاةِ، وَهُوَ قَوْلُ: الشَّافِعِيِّ وَغَيْرِهِ مِنْ أَهْلِ الْفِقْهِ وَالْعِلْمِ. (١)

ترجمه . سفيان هم دحكيم بن جبير نه دا حديث په همدې سند نقل كړي دي كله چي سفيان دا حديث نقل كړو نو ده ته دشعبه شاگرد عبدالله بن عثمان اوونيل كاش چي دحكيم نه علاوه بل چا دا حديث بيان كړي وي سفيان ورته تهپوس او كړو څه خبره ده چي شعبه به دحكيم نه روايت دحديث نه كوي؟ هغوى اوونيل هو، چي دوى نه وي كړي نو ښه به وه سفيان اوونيل دا حديث زبيد د محمد بن عبد الرحمن بن يزيد نه اوريدلي دي ، او په همدې باندې زمونږ دعلماءو عمل دي او په همدې باندې سفيان ثوري، عبدالله بن مبارك، احمد، او اسحاق بن راهويه هم قول كړي دي دوى وائي چي كله دچا سره پنځوس درهم وي نو دده دپاره زكوة

^١ سنن ابى داود في الزكاة ٢٣ (١٦٢٦) ، سنن النسائي في الزكاة ٨٤ (٢٥٩٢) ، سنن ابن ماجه في الزكاة ٢٦ (١٨٢٠) ، (تحفة

اختل جائز نه دي او بعضي اهل علمو دحكيم بن جبير حديث نه دي اختيار بلکه هغوی په دي کي مزید گنجاش پریخودلي دي دوی وائي کله چي دچا سره پنخوس درهم يا ددينه زيات مال وي او دي پخپله ضرورت مند وي نو دده دپاره زکوة اخستل جائز دي فقهاؤ محدثينو کي امام شافعي وغيره هم په دي باندي قول کړي دي
تشریح : په دي مسئله کي يو څو صورتونه دي

- ۱، که دچا سره نصاب موجود وي او دا نصاب مال نامي وي او حولان حول موجود شي نو په ده باندي زکوة واجب دي او دبل چا نه زکوة اخستلي نشي
 - ۲، که دچا سره نصاب موجود وي او حولان حول هم اوشي لیکن مال نامي نه وي نو په ده باندي زکوة ورکول واجب نه دي او دبل چا نه زکوة هم نشي اخستلي
 - ۳، که دچا سره نصاب نه کم مال موجود وي نو زکوة ورباندي واجب نه دي او دبل چا نه زکوة اخستلي شي خو سوال کول دده دپاره جائز نه دي.
- سوال. سوال کول په کوم وخت کي جائز دي
 جواب. په دي مسئله کي اختلاف دي او په دي کي دعلماؤ دوه مذاهب دي.

۱، امام ابو حنیفه وائي دچا سره چي د یوي ورځي او دشبې دخوراک انتظام هم موجود نه وي نو دده دپاره به هم سوال کول جائز نه وي او دليل يي روايت دابوداود دي چي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس او کړي شو غني څه شي دي دکوم په وجه چي سوال کول حرام يري، رسول الله دسوال په جواب کي افرمانيل "ما یغذیه ویشغیه" يعني چا سره چي ديو سحر او يو ماينام خوراک موجود وي

۲، دامام احمد قول دي دچا سره چي دپنخوس درهمو نه کم مال وي دهغه دپاره سوال کول جائز دي او حديث الباب نه يي استدلال کړي دي

۲۳_ بَابُ مَا جَاءَ مَنْ لَا تَجِلُّ لَهُ الصَّدَقَةُ

زکوة اخستل دچا دپاره جائز نه دي

۶۵۲_ حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ مُحَمَّدُ بْنُ بَقَّارٍ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الطَّيَالِسِيُّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ سَعِيدٍ ح. وَحَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ زَيْحَانَ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: " لَا تَجِلُّ الصَّدَقَةُ لِغَنِيِّ وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَخُبَيْثِ بْنِ جُنَادَةَ، وَكَبَيْصَةَ بِنِ

مُخَارِقِي. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رَوَى شُعْبَةُ، عَنْ سَعْدِ بْنِ إِبْرَاهِيمَ هَذَا الْحَدِيثَ بِهَذَا الْإِسْنَادِ، وَلَمْ يَرْفَعْهُ، وَقَدْ رَوَى فِي غَيْرِ هَذَا الْحَدِيثِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَحِلُّ الْمَسْأَلَةُ لِقَبِي وَلَا لِذِي مِرَّةٍ سَوِيٍّ وَإِذَا كَانَ الرَّجُلُ قَوْلًا مُحْتَاجًا وَلَمْ يَكُنْ عِنْدَهُ فِيمَا فَتَضَرِّقُ عَلَيْهِ أَجْزَأُ عَنِ الْمُتَضَرِّقِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ" وَوَجْهَ هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى الْمَسْأَلَةِ (١).

ترجمه : د عبد الله بن عمرو رضي الله عنه نه روايت دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دهيش يو مالدار دپاره سوال كول جائز نه دي او نه ديو طاقت ور او روغ جوړ سري دپاره.

امام ترمذي وائي د عبد الله بن عمرو حديث حسن دي، او شعبه دا حديث په همدي سند د سعد بن ابراهيم نه نقل كړي دي ليكن هغوى مرفوع نه دي بيان كړي، او په دي باب كي دابوهريره، حبشي بن جناده، او قبيسه بن مخارق رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او ددي حديث نه په علاوه كي د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه مروي دي چي دهيش يو مالدار دپاره سوال كول جائز نه دي او نه ديو تندرت سري دپاره غوښتل جائز دي كله چي يو سري روغ او جوړ او تندرت وي ليكن محتاج وي او هيڅ ورسره نه وي نو ده ته دي زكوة ور كړي شي داهل علمو په تزد داسي كس ته دوركونكي زكوة اداء كيږي، بعضي محدثينو په دي حديث كي توجيه كړي ده چي د "لا تحل لكم الصدقة" مطلب دادي چي دده دپاره غوښتل او سوال كول جائز نه دي.

٦٥٣ - حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ سَعِيدٍ الْكِنْدِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُجَالِيدٍ، عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ حُبَيْشِ بْنِ جُنَادَةَ السَّلَوِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقُولُ فِي حَجَّةِ الْوَدَاعِ وَهُوَ وَاقِفٌ بِعَرَفَةَ، أَنَا أَعْرَافِي فَأَخَذَ بِطَرَفِ رِدَائِهِ فَسَأَلَهُ إِنَاءٌ فَأَعْطَاهُ وَذَهَبَ فَعِنْدَ ذَلِكَ حَزَمَتِ الْمَسْأَلَةُ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ الْمَسْأَلَةَ لَا تَحِلُّ لِقَبِي وَلَا لِذِي مِرَّةٍ

^١ سنن ابی داود فی الزکوة ٢٣ (١٣٢٢)، (حقة الأعراف: ٨١٢٦)، مسند احمد (٢ فی ١٢٢)، سنن الدارمی فی الزکوة ١٥

سَوِيًّا إِلَّا لِيذِي فَقَرٍ مُذْقِعٍ أَوْ غُزْمٍ مُفْطِيعٍ، وَمَنْ سَأَلَ النَّاسَ لِيُفْئِرَ بِهِ مَالَهُ كَانَ خُبُوشَانِي وَجْهِي وَيَوْمَ
الْقِيَامَةِ وَرَضُفًا يَأْكُلُهُ مِنْ جَهَنَّمَ، وَمَنْ هَاءَ فَلْيُفْلِلْ وَمَنْ هَاءَ فَلْيُكْزَرْ^(١).

ترجمه : دجشي بن جناده سلولي رضي الله عنه نه روايت دي چي مادر رسول الله صلي الله عليه وسلم نه په حجة الوداع كي دفرمانيلو په حال كي واوريدل او هغه په عرفه كي ولاړ وو چي يو اعرابي ورته راغي او درسول الله صلي الله عليه وسلم دخادر يو گوټ يي اونيولو او دهغه نه يي اوغوښتلو رسول الله ورته ورکړو او هغه لاړو او په دغه وخت كي سوال کول حرام شوي وو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل ديومالدار دپاره سوال کول جائز نه دي او نه ديو روغ جوړ سړي دپاره علاوه دهغه چانه چي هلاکونکي فقر ورباندي راغلي وي او دکوم دروند تاوان دلندي گير وي او څوک چي دخلقو نه ددي دپاره سوال کوي چي دد امدن زيات شي نو دا مال به دقيامت په ورځ دده په مخ دتوکلي شوو بلغمو پشان اختلي وي او دا به دجهنم يو گرم کانري وي چي دي به ورباندي داغلي شي نو که څوک غواړي دا دي کم کړي او که دچا خوښه وي دي لره دي زيات کړي (يعني مال).

٦٥٤_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحِيمِ بْنِ سُلَيْمَانَ نَحْوَهُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ.

ترجمه : په دي سند باندي هم د عبد الرحيم بن سليمان نه دسابقه حديث هم معني روايت مروي دي ليکن په دي سند دا حديث غريب دي.

٢٤_ بَابُ مَا جَاءَ مَنْ تَجَلَّى لَهُ الصَّدَقَةُ مِنَ الْغَارِ مِينَ وَغَيْرِهِمْ

په قرضدارو او نورو خلقو كي دچا دپاره زکوة اخستل حلال دي

٦٥٥_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ بُكَيْرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَسَدِ، عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي سَوِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: أَصِيبَ رَجُلٌ فِي عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي ثَمَارِ ابْتِاعَتَهَا ثَلَاثُ دِينَئِرَةٍ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَصَدَّقُوا عَلَيْهِ" فَتَصَدَّقَ النَّاسُ عَلَيْهِ، فَلَمْ يَخْلُصْ ذَلِكَ وَقَاءَ دَيْنِهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِعَفْرَاءٍ مَاتَتْ: "خُذُوا مَا وَجَدْتُمْ وَلَيْسَ

^١ - تفرد به المؤلف (حقة الأعراف: ٢٢٧)

لَكُمْ إِلَّا ذَلِكَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَجُوَيْرِيَةَ، وَأَنْسٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه دابوسعيد خدری رضي الله عنه نه مروی دي چي دنبي کريم صلي الله عليه وسلم په زمانه کي ديو کس په ميوو کي کومي چي ده اخستلي وي دکوم افت په وجه نقصان او مرض پيدا شو او قرض ورباندي واوريدو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل ده ته زکوة ورکړي چنانچه خلقو ورته زکوة ورکړو مگر دا زکوة دده دقرض مقدار ته نه رسيدو رسول الله صلي الله عليه وسلم دده قرضدارو ته او فرمايل خومره چي درته ملاوړيږي دا واخلی او ددينه علاوه ستاسو دپاره هيڅ نشته

امام ترمذي وائي دابوسعيد حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعائشه، جوړيد، او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

٢٥_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّدَقَةِ لِلنَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَأَهْلِ بَيْتِهِ

وَمَوَالِيهِ

د رسول الله صلي الله عليه وسلم او داهل بيينو دپاره دزکوة اخستلو دحرمت بيان

٦٥٦_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا مَكِّيُّ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، وَيُوسُفُ بْنُ يَعْقُوبَ الضُّبَيْيُّ السَّدُوسِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا بِهِ زَيْنُ الْحَكِيمِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، قَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أُنِيَ بِشَيْءٍ سَأَلَ أَصَدَقَةً هِيَ أَمْ هَدِيَّةٌ؟ فَإِنْ قَالُوا: صَدَقَةٌ لَمْ يَأْكُلْ، وَإِنْ قَالُوا: هَدِيَّةٌ أَكَلَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ سَلْمَانَ، وَأَبِي مُرَيْزَةَ، وَأَنْسٍ، وَالْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، وَأَبِي عَمِيرَةَ جَدِّ مَعْرُوفِ بْنِ وَاصِلٍ وَاسْنَهُ وَهَيْدِ بْنِ مَالِكٍ، وَمَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَمْرٍو، وَأَبِي رَافِعٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنِ عُلْقَمَةَ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ أَيُّظًا، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عُلْقَمَةَ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ

بْنِ أَبِي عَقِيلٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَجَدْتُ بِهِزَ بْنَ حَكِيمٍ اسْمُهُ مُعَاوِيَةُ بْنُ حَيْدَةَ الْقُشَيْرِيُّ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ بِهِزِ بْنِ حَكِيمٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه: دمعويه بن حیده رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي كله به رسول الله صلي الله عليه وسلم ته كوم خيز راوړلي شو نو تپوس به يي كولو چي دا صدقه ده او كه تحفه ده كه چا به اوونيل چي صدقه ده نو رسول الله به نه خوړل او كه اوبه يي ونيل چي تحفه ده نو بيا به يي خوړله

امام ترمذي وائي دبهز بن حكيم دا حديث حسن غريب دي ، او په دي باب كي دسلمان ، ابوهريره ، انس ، حسن بن علي ابو عميره ، دمعرف بن واسل نيكه دي او نوم يي رشيد بن مالك ، او ميمون او ابن عباس ، عبدالله بن عمرو ، ابورافع ، عبدالرحمن بن علقمه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي دارنگي دا حديث دعبدالرحمن بن علقمه په سند هم مروي دي هغوی دا حديث دعبدالرحمن بن ابي عقيل نه او هغه دنبی کریم صلي الله عليه وسلم نه نقل کړي دي.

تخريج: سنن النسائي في الزكاة ٩٨ (٢٦١٣) ، (تحفة الأشراف: ١١٣٨٦) ، مسند احمد (٥ في ٥)

تشریح: په دي مسئله ډير احاديث وارد دي چي د نبوت د خاندان دپاره صداقه حلاله نه ده:

عن أبي هريرة روى عنه قال: أخذ الحسن بن علي رضي الله عنهما ثَمَرَةً مِنْ ثَمَرِ الصَّدَقَةِ فَجَعَلَهَا فِي فِيهِ فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((كَخْ كَخْ إِزْمِرْهَا. أَمَا عَلِمْتِ أَنَا لَا نَأْكُلُ الصَّدَقَةَ؟)) مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

وفي رواية: ((أَنَا لَا نَجِئُ لَنَا الصَّدَقَةَ)).

دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي يو خل حسن بن علي رضي الله عنهما دصدقي دکهجوړو نه يوه کهجوړه پورته کړه خلی ته یی واچوله رسول الله صلي الله عليه وسلم چي دا اوليدل نو وی فرمائیل نه ، نه ، دا راوباسه ویی غورخوه ، ایا تاته پته نشته چي مونږ دصدقي مال نه خوړو . بخاري ومسلم، په یو روايت کي داسي دي چي زموږ دپاره دصدقي مال حلال نه دی.

د رسول الله صلي الله عليه وسلم الفاظ کخ کخ تلفظ دکاف پیش او دخاء جزم سره دی او بعضو ونيلي دي چي دکاف زیر اودخاء تنوين سره دی دا لفظ دناخوښه کارنه دمنع کولو په

١ صحیح مسلم في الباقاة (١٥٥٦) ، سنن ابی داود في البيوع ٦٠ (٢٢٦٩) ، سنن النسائي في البيوع ٣٠ (٢٣٢٢) ، و ٤٣

(٢٦٨٢) ، سنن ابن ماجه في الأحكام ٢٥ (٢٢٥٦) ، (تحفة الأشراف: ٢٢٤٠) ، مسند احمد (٢ في ٢)

طور ونيلي شي ماشومانو ته او حسن رضي الله عنه دغه وخت ماشوم وو

"کڅ کڅ ارم بها" کڅ لفظ په هغه وخت کي استعمالیږي کله چي ماشوم په خوله کي څه څیز نیولی وي او خوړل یې دهغه دپاره مضر وي نو پدغه وخت کي خلق کڅ کڅ وائي یعنی ویی غورځوه.

"اما علمت انا لاناكل الصدقة" يعني ايا تاته معلومه نه ده چي مونږ صدقه نه خوړو، دنه خوړلو وجه په دویم روایت کي راځي چي دا دخلقو دمالونو خبري دي، او اما علمت لفظ په هغه وخت کي استعمالیږي کله چي مخاطب دکوم واضح کار خلاف عمل کوي ددي روایت نه علماؤ استدلال کړی دی چي د والدینو او سرپرست ذمه واري داده چي خپل ماشومان دغلطو کارونو نه منع کړي او پوهه یې کړي.

٦٥٧_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، قَالَ: حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنِ الْحَكَمِ، عَنْ ابْنِ أَبِي رَافِعٍ، عَنْ أَبِي رَافِعٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بَعَثَ رَجُلًا مِنْ بَنِي مَخْزُومٍ عَلَى الصَّدَقَةِ، فَقَالَ لِأَبِي رَافِعٍ: اضْحَنِي كَيْبًا تُصِيبُ مِنْهَا، فَقَالَ: لَا حَقَّ لِي رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَسْأَلُهُ، فَأَنْطَلَقَ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَسَأَلَهُ، فَقَالَ: "إِنَّ الصَّدَقَةَ لَا تَجُزُّ لَنَا وَإِنَّ مَوَالِيَ الْقَوْمِ مِنْ أَنْفُسِهِمْ". قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو رَافِعٍ مَوْلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اسْمُهُ: أُسْلَمُ، وَابْنُ أَبِي رَافِعٍ هُوَ عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ أَبِي رَافِعٍ، كَاتِبٌ عَلَى بَنِي أَبِي طَالِبٍ رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ. (١)

ترجمه: ابورافع وائي چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم دبنی مخذوم یو کس ته دصدقي وصول کولو حکم اوکړو نو هغه ابو رافع ته اووئیل ته به هم زما سره لاړ شي تردي چي تاته هم په دي کي حصه ملاؤ شي مگر ابو رافع انکار اوکړو او ده ته یې اووئیل زه ددرسه هغه وخته پوري نشم تلي تر څو چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ته دتپوس کولو او اجازت غوښتلو دپاره ورغلي نه یم چنانچه ابو رافع دبنی کریم صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکړو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمانیل زمونږ دپاره صدقه حلاله نه ده او ديو قوم موالی (غلامان) هم دهغوئ دجملي نه وي.

١ - سنن ابی داود فی الزکاة ٢٩ (١٦٥٠)، سنن النسائي فی الزکاة ٩٤ (٢٦٣)، (تحفة الأشراف: ١٢٠٨)، مسند احمد (٦١)

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او ابورافع درسول الله صلي الله عليه وسلم ازاد كړي غلام دي دده نوم اسلم دي او دابن ابي رافع نوم عبيدالله بن ابي رافع دي او دي د علي بن ابي طالب رضي الله عنه منشي وو.

د معاويه بن حبيده رضي الله عنه حالات:

نوم معاويه دبصري اوسيدونكى وو بيا خراسان ته منتقل شو دده نه عموما دده خوي حكم بن معاويه نقل دروايت كوي دده دوفات تاريخ او د مروياتو دشميز باره كي څه معلومات نشته

٢٦_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ عَلَى ذِي الْقَرَابَةِ

رشته دارا نوته د صدقي وركولو بيان

٦٥٨_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ عَامِرٍ الْأَحْوَلِ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنِ الزُّبَابِ، عَنْ عَتَمَةَ سَلَمَانَ بْنِ عَامِرٍ، يَبْلُغُ بِهِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: " إِذَا أَفْطَرَ أَحَدُكُمْ فَلْيُفْطِرْ عَلَى ثَمَرٍ، فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ فَإِنْ لَمْ يَجِدْ ثَمَرًا قَالَتْهُمَا فَإِنَّهُ تَطَهُرُ " وَقَالَ: " الصَّدَقَةُ عَلَى الْمَسْكِينِ صَدَقَةٌ وَهِيَ عَلَى ذِي الرَّحِمِ ثَلَاثَانِ صَدَقَةٌ وَصَلَةٌ ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ زَيْنَبِ امْرَأَةِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَجَابِرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ سَلَمَانَ بْنِ عَامِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالزُّبَابُ هِيَ أُمُّ الزَّوَالِجِ بِنْتُ صُلَيْجٍ، وَهَكَذَا رَوَى سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنِ الزُّبَابِ، عَنْ سَلَمَانَ بْنِ عَامِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَخَوَّ هَذَا الْحَدِيثِ، وَرَوَى شُعْبَةُ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، سَلَمَانَ بْنِ عَامِرٍ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنِ الزُّبَابِ، وَحَدِيثُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ عُيَيْنَةَ أَصَحُّ، وَهَكَذَا رَوَى ابْنُ عُثْمَانَ، وَهشام بن حسان، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنِ الزُّبَابِ، عَنْ سَلَمَانَ بْنِ عَامِرٍ. (١)

ترجمه د سلمان بن عامر رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمانل چي کله تاسو روژه ماتوي نو په کهجورو يی ماتوي ځکه چي دي کي برکت دی، که چري کهجوره نه ملاويږي نو بيا په ابو سره افطار کوي ځکه چي دا پاکونکي دي او مسکين ته صدقه ورکول دنيکی کار دی او رشته دارته صدقه ورکولو کي دوه ثوابونه دي يو د صدقي کولو دويم د صله رحمی

١ - سنن ابی داود في الصور ٢١ (٢٣٥٥)، سنن النسائي في الزكاة ٨٢ (٢٥٨٢)، سنن ابن ماجه في الصيام ٢٥ (١٧٩٩).

امام ترمذي وايي چي په دي باب كي د عبدالله بن مسعود د بيبي زينب ، جابر ، او ابو هريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي ، اود سلمان بن عامر حديث حسن دي ، اود رباب نوم ام الرانح بنت صليح دی ، رباب د سليمان بن عامر او هغه د نبي صلي الله عليه وسلم نه د سابقه حديث پشان روايت نقل كړی دی . دارنگي سفيان ثوري د عاصم او هغه د حفصه بنت سيرين نه او هغه د سليمان بن عامر او هغه د نبي صلي الله عليه وسلم نه د سابقه حديث پشان روايت نقل كړی دی ، دارنگي شعبه د عاصم او هغه د حفصه بنت سيرين نه او هغه د سلمان بن عامر نه نقل كړی دی ، او د رباب ذكر يي نه دی كړي ، او حديث د ثوري او ابن عيينه زيات صحيح دی ، دارنگي ابن عون او هشام بن حسان د حفصه بنت سيرين نه او هغه د رباب نه او هغه د سلمان بن عامر نه روايت نقل كړی دی .

لغات : افطر : خوړل او ځكل ، فطر دنصر او ضرب نه معني يي روژه دار ته خوراك وركول دي .
تشریح : "فليقطر علي تهر" يعني څوك چي روژه ماتوي نو په كجورو ماتول پكار دي او كه نور څه نه ملاويږي نو پكار ده چي په اوبو يي ماته كړي ددي وجه حافظ ابن قسيم په طب نبوي كي بيان كړي ده چي "وفي فطر النبي صلي الله عليه وسلم من الصوم علي التمر او الماء تدبير لطيف جدا فان الصوم يخلي المعدة من الغذاء فلا يجد الكبد فيها ما يجذب به وترسله الي القوي والاعضاء والحلو اسرع شيء وصولا الي الكبد واحبه اليها ولا سيما ان كان رطباً قبولها له تنفع به هي ، والقوي فان لم يكن التمر محلاً انه وتوذيته فان لم يكن محسرات الماء تطفي لهيب المعدة وحرارة الصوم فتنة المعدة للطعام وما جده بشهوة .

يعني په كجورو او په اوبو چي رسول الله صلي الله عليه وسلم پري روژه ماتوله په دي كي يو لفيط تدبير دی ځكه چي دروژي په حالت كي معده دغذا نه خالي وي او جگر ته داسي غذا نه ملاويږي چي جذب يي كړي او اعضاء ته يي وليږي په داسي وخت كي خواږه په تيزي سره جگر ته ور رسېږي او جگر يي هم خوښوي خصوصاً چي كله لمدي كجوري وي نو جگر يي ډير خوښوي او دنورو څيزونو په نسبت زياته فائده وركوي ليكن كه دا نه وي نو بيا داوبو يو څو گوتونه كول پكار دي كوم چي دجگر دحرارت دپاره مفيد دي ددي دپاره چي بيا ددينه پس انسان خوراك ته تيار شي اود دينه علاوه مسكين ته صدقه وركول او درشته دار سره صله رحمي كول هم دي ، په احاديثو كي زيات زيات ترغيب راغلی دی كه څوك دزيات ثواب طلب گار وي نور رسته داروته دي صدقه وركړي چي يو طرف ته په دي باندي دصدقي ثواب حاصلېږي او بل طرف ته دصله رحمي كول .

د سلمان بن عامر رضي الله عنه حالات

نوم سلمان دپلار نوم عامر بن عوس بن جعد جي ضبي قبيلي سره بي تعلق وو او په سريانو
کي شميرلي شي دبعضي اسماء الرجال والاخيال دي چي په ضبي قبيله کي دده نه علاوه بل
کوم روايت کونکي صحابي نشته ديارلس روايات ورته منقول دي چي صرف يو په بخاري کي
موجود دی.

۲۷_ باب مَا جَاءَ أَنَّ فِي الْمَالِ حَقًّا سَوَى الزَّكَاةِ

په مال کي دزکاة نه علاوه هم واجبي حقوق شته

۶۵۹_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَحْمَدَ بْنِ مَدُوْنِهِ، حَدَّثَنَا الْأَسْوَدُ بْنُ عَامِرٍ، عَنْ هَرِيرٍ، عَنْ أَبِي حَنْزَلَةَ، عَنْ
الشَّعْبِيِّ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ، قَالَتْ: سَأَلْتُ أَوْ سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الزَّكَاةِ، فَقَالَ:
"إِنَّ فِي الْمَالِ لَحَقًّا سَوَى الزَّكَاةِ"، ثُمَّ تَلَا هَذِهِ الْآيَةَ الَّتِي فِي الْبَقَرَةِ لَيْسَ الْبِرُّ أَنْ تُولُوا وَجُوهَكُمْ.
(البقرة: ۱۷۷) (۱)

ترجمه . د فاطمه بنت قيس رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي د رسول الله صلي الله
عليه وسلم نه مي د زکاة متعلق تپوس وکړو او که تپوس ورته وکړي شو ،د راوي شک دی، نو
په جواب کي يي وفرمائيل يقينا په مال کي د فرض زکاة نه علاوه هم بعضي نور واجبي حقوق
شته او بيا يي دا ايت کريمه لیس البر ان تولوا وجوهکم . الاية ولوستلو .
لغات : تلا : تلايتلو د نصر ينصر باب نه په معني د لوستلو دی .

تشریح : په دي باب کي د زکاة نه علاوه بعضي نور حقوق مذکور دي چي درجه په درجه
لارميري مثلاً

(۱) په موسر اولاد د محتاج مور پلار نفقه واجب ده

(۲) د بنخي نفقه واجب ده .

(۳) د صغیر اولاد نفقه .

(۴) په حالت د ایسار کي دمعدور اقرباؤ نفقه په قدر دمیراث واجب ده .

(۵) حق دمضطربا د مري دتکفین انتظام کول

(۶) د عام مصیبت وخت کي لکه ددشمن د حملې وخت کي یا دقحط وخت کي یاد ناگاهي
حادثي وخت کي په چا خرج کول

۱ ... سنن ابن ماجه في الزكاة ۳ (۱۶۸۹) ، سنن الدارمی في الزكاة ۱۳ (۱۶۷۷)

٧، حق د ضيافت

٨، حق د ماعون.

٩، حق د حصاد يعني د ميوې د شوکولو وخت کي چي فقيران راشي هغوی ته يو څه ورکول
١٠، د مساجدو او مکاتبو سره تعاون کول

د فاطمه بنت قيس حالات

نوم فاطمه د پلار نوم قيس بن خالد اکبر بن وهب وو او دمور نوم يې اميمه بنت ربيعه وو دېني کنانه قبيلي سره يې تعلق وو او اولنی نکاح يې د ابو عمرو بن حفص سره شوي وه. د اسلام په ابتدائي زمانه کي مسلماننه شوي وه او خاوند ورته دهجرت په لسم کال طلاق ورکړل او بيا يې د عبد الله بن ام مکتوم په کور کي عدت تير کړو او د دينه پس يې دويمه نکاح رسول الله صلي الله عليه وسلم د اسامه بن زيد سره اوکړه، د فاطمه بيان دی چي زمونږ په مينځ کي دومره محبت وو کوم چي د کيني قابل وو دهجرت په ۲۳ کال چي کله عمر رضي الله عنه وفات شو نو دمجلس شوري اجلاس به د دې په کور کي کيدو صاحب داسد الغابه ليکلي دي لها عقل وکمال، يعني فاطمه اتهاني قابله او عقلمنده او مالکه دکمال وه، دهجرت په ۵۴ کال اسامه وفات شو او بيا يې بله نکاح اونکړه او دخپل ورور ضحاک سره به اوسيده کله چي يزيد ضحاک دعراق والي مقرر کړو او هلته منتقل شو نو فاطمه هم ورسره منتقل شوه، دمروياتو شمير يې ۱۳۴ احاديث دی مزید حالات يې اسد الغابه ليکلي دي

٦٦٠ - حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الطَّافِيلِ، عَنْ هَرِيرٍ، عَنْ أَبِي حَمْرَةَ، عَنْ عَامِرِ الشَّعْبِيِّ، عَنْ فَاطِمَةَ بِنْتِ قَيْسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "إِنَّ فِي النَّالِ حَقًّا سِوَى الزَّكَاةِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ إِسْنَادُهُ لَيْسَ بِذَلِكَ، وَأَبُو حَمْرَةَ مَيِّمُونَ الْأَعْوَزُ يُضَعَّفُ، وَرَوَى بَيَّانٌ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ سَالِمٍ، عَنِ الشَّعْبِيِّ هَذَا الْحَدِيثُ قَوْلُهُ وَهَذَا أَصَحُّ. (١)

ترجمه: د فاطمه بنت قيس رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل: يقينا په مال کي د فرض زکاة نه علاوه هم بعضي نور واجبي حقوق شته.

امام ترمذي وايي چي ددي حديث سند قوي نه دی، او ابو حمزه چي نوم ميمون اعور دی دمحدثينو په نزد ضعيف دی، دارنگي دا روايت بيان او اسماعيل بن سالم هم د شعبي نه نقل کړی دی مگر دا حديث د سابقه حديث نه زيات صحيح دی
تشریح : تشریح په ما قبل حديث کي تيره شوه.

۲۸- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّدَقَةِ

د صدقي د فضيلت بيان

٦٦١- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ الْقُبَيْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَسَارٍ، أَنَّهُ سَمِعَ أَبَا هُرَيْرَةَ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا تَصَدَّقَ أَحَدٌ بِصَدَقَةٍ مِنْ طَيِّبٍ وَلَا يَقْبَلُ اللَّهُ إِلَّا الطَّيِّبَ إِلَّا أَخَذَهَا الرَّحْمَنُ بِمِيزَانِهِ، وَإِنْ كَانَتْ كَثْرَةً كَثُرُوا فِي كِفِّ الرَّحْمَنِ حَتَّى تَكُونَ أَغْلَقَهُ مِنَ الْجَبَلِ، كَمَا يُرَى أَحَدُكُمْ فَلَوْهُ أَوْ فَصِيلُهُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَعَدِي بْنِ حَاتِمٍ، وَأَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي أَوْفَى، وَحَارِثَةَ بْنِ وَهَبٍ، وَعَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَبُرَيْدَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچه هر يو پاك شي صدقه كړو او الله تعالي پاك خيز لره صدقه كول خوښوي نو رحمان ذات هغي لره په بني لاس نيسي اگر كه دا دكجوري يوه دانه ولي نه وي، او دا دصدقي مال درحمان ذات په ورغوي كي زياتيږي تردي پوري چي دغر نه زياته شي، لكه په تاسو كي چي يو كس دخپل اس يا دغوا بچي اوساتي او لوي شي.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي، او په دي باب كي دام المؤمنين، عائشه، عدي بن حاتم، انس، عبدالله بن ابني اوفي، حارثه بن وهب، عبدالرحمن بن عوف، او بريده رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

١- صحيح البخاري في الزكاة ٨ (تعليقا عقب حديث رقم: ١٢١٠). والتوحيد ٢٢ (تعليقا عقب حديث رقم: ٤٢٢٠).

مسلم / الزكاة ١٩ (١٠١٢). والنسائي في الزكاة ٢٨ (٢٥٢٦). سنن ابن ماجه في الزكاة ٢٨ (١٨٢٢). (تحفة الأشراف: ١٢٢٤٩).

مسند احمد (٢/ ٢٢١، ٢١٨، ٥٢٨). سنن الدارمي في الزكاة ٣٥ (١٤١٤). وأخرجه: البخاري في الزكاة ٨ (١٢١٠). والتوحيد ٢٢.

(٤٢٢٠). ومسلم في الزكاة. ومسند احمد (٢/ ٢١، ٢١٨، ٢٢١، ٢٤١، ٥٢١). من غير هذا الطريق.

تشریح : دصدقي پاك كيدل به دوه قسمه دي يو حسي پاك كيدل دي او بل معنوي پاكيدل دي . حسي پاك كيدل داسي دي چي دا دكړم خيز لاتن وو مثلاً تركاري بدبويه شي او غريب ته يي وركړي نو داسي صدقه درسته نه ده ځكه چي دا د هينځ دپاره پكار راتلي نشي بله دا چي هغه به يي څنگه خوري؟ او دمعنوي پاك كيدو مطلب دادي چي صدقه به دحلال مال نه وي او دحرام نه به نه وي. او دقبوليت دوه معني دي يو په معني دصحت دي او دويم په معني درضا دي دلته ورنه دويمه معني مراد ده.

٦٦٢- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ، حَدَّثَنَا وَكَيْعٌ، حَدَّثَنَا عَبَادُ بْنُ مَنْصُورٍ، حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ مُحَنَّدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا هُرَيْرَةَ يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ اللَّهَ يَقْبَلُ الصَّدَقَةَ وَيَأْخُذُهَا بِبَيْمِينِهِ، فَيُرِيهَا لِأَحَدِكُمْ كَمَا يُرِيَّ أَحَدَكُمْ مَهْرَةً، حَقَّ إِنَّ اللُّقْمَةَ لِتَصِيرَ مِثْلَ أَحَدٍ". وَتَصْدِيقُ ذَلِكَ فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ أَلَمْ يَغْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ هُوَ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ (التوبة) ، وَيَأْخُذُ الصَّدَقَاتِ (التوبة) وَيَنْحَقُّ اللَّهُ الرِّبَا وَيُزِي الصَّدَقَاتِ (البقرة) قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ هَذَا، وَقَدْ قَالَ غَيْرُ وَاحِدٍ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْحَدِيثِ: وَمَا يُشْبِهُ هَذَا مِنَ الرِّوَايَاتِ مِنَ الصُّفَاتِ، وَتُرُولِ الرِّبِّ تَبَارَكَ وَتَعَالَى كُلِّ لَيْلَةٍ إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا، قَالُوا: قَدْ ثَبُتَ الرِّوَايَاتُ فِي هَذَا وَيُؤْمَنُ بِهَا وَلَا يَتَوَهَّمُ وَلَا يُقَالُ كَيْفَ. هَكَذَا رَوَى عَنْ مَالِكٍ، وَسُفْيَانَ بْنِ عُيَيْنَةَ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْمُبَارَكِ، أَنَّهُمْ قَالُوا فِي هَذِهِ الْأَحَادِيثِ: أَمَرُواهَا بِلَا كَيْفٍ، وَهَكَذَا قَوْلُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَهْلِ السُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ، وَأَمَّا الْجَهْمِيَّةُ فَالْكُرُوتُ هَذِهِ الرِّوَايَاتِ، وَقَالُوا: هَذَا تَشْبِيهٌ وَقَدْ ذَكَرَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ فِي غَيْرِ مَوْضِعٍ مِنْ كِتَابِهِ الْيَدَ وَالسِّنَّ وَالْبَصَرَ، فَتَأَوَّلَتْ الْجَهْمِيَّةُ هَذِهِ الْآيَاتِ فَفَسَّرُوها عَلَى غَيْرِ مَا فَسَّرَ أَهْلُ الْعِلْمِ، وَقَالُوا: إِنَّ اللَّهَ لَمْ يَخْلُقْ آدَمَ بِيَدَيْهِ، وَقَالُوا: إِنَّ مَعْنَى الْيَدِ هَاهُنَا الْقُوَّةُ، وَقَالَ إِسْحَاقُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ: إِنَّمَا يَكُونُ التَّشْبِيهُ إِذَا قَالَ: يَدٌ كَيْدٌ أَوْ مِثْلُ يَدٍ أَوْ سِنٌّ كَسْنِيعٌ أَوْ مِثْلُ سِنِيعٍ، فَإِذَا قَالَ: سِنٌّ كَسْنِيعٍ أَوْ مِثْلُ سِنِيعٍ فَهَذَا التَّشْبِيهُ، وَأَمَّا إِذَا قَالَ: كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: "يَدٌ وَسِنٌّ وَبَصَرٌ" وَلَا يَقُولُ كَيْفَ، وَلَا يَقُولُ

مِثْلُ سَمْعٍ وَلَا كَسْمَعٍ، فَهَذَا لَا يَكُونُ تَشْبِيهًا، وَهُوَ كَمَا قَالَ اللَّهُ تَعَالَى فِي كِتَابِهِ: لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ (الشورى) (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي الله تعالي صدقي لره قبلوي او پخيل نبي لاس يي اخلي او بيا ددي پالنه کوي لکه چي په تاسو کي څوک دخپل اس يا دغو بجي اوبالي تردي پوري چي يوه لقمه داحد دغر برابر لويه شي او ددي تصديق دالله تعالي په کتاب کيږي فرمان الهي دي "الم يعلموا ان الله هو يقبل التوبة عن عباده وياخذ الصدقات" يعني الله تعالي دخپلو بندگانو توبه قبولي او صدقات اخلي، دا رنگي ارشاد الهي دي "يسحق الله الربوي ويربي الصدقات" يعني الله تعالي سود ختموي او صدقات زياتوي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي، دعائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي هغي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه ددي هم معني روايت نقل کړي دي اکثره اهل علمو ددي حديث باره کي او ددي پشان نورو رواياتو باره کي او دبعضي صفاتو باره کي چي الله تعالي هره شپه اسمان ددنيا ته راکوزيږي ونيلي دي چي په دي سلسله کي روايات ثابت دي او ايمان راوړل ورباندې پکار دي او په داسي قسم څيزونو کي وهم کول پکار نه دي او نه ددي دکيفيت دمعومولو کوشش پکار دي، دارنگي دامام مالک، سفيان بن عيينه، او عبدالله بن مبارك نه مروي دي چي دا احاديث بغير دكيف نه جاري کړي او ددي مشابه قول داهل سنت والجماعت داهل علمو دي البته جهمييه ددي رواياتو نه انکار کړي دي هغوي وائي چي بيا تشبيه لزميږي، الله تعالي پخپل کتاب کي په ډيرو مقاماتو کي دلاس، غوږ، سترگي ذکر کړي دي او جهمييه په دي کي تاويل کړي دي او په دي کي يي داسي تشريح کړي ده کومه چي داهل تفسير دمنشاء او عقيدې خلاف ده دوي وائي چي الله تعالي ادم عليه السلام پخپل لاس نه دي پيدا کړي په حقيقت کي لاس په معني دقوت دي، اسحاق بن ابراهيم وائي تشبيه به هله وي کله چي څوک اوواني "يدکيد او مثل يد" يا "سمع کسمع او مثل سمع" يعني دالله تعالي لاس زمونږ دلاس پشان دي يا زمونږ دلاس په مثل دي، يا د هغه غوږ زمونږ دغوږ پشان دي يا زمونږ دغوږ مثل دي، نو دا تشبيه ده نه صرف دا چي دالله تعالي لاس دي ځکه چي دي سره تشبيه نه لزميږي او کله چي څوک اوواني څنگه چي الله تعالي ونيلي دي چي دهغه دپاره لاس او سترگه ده او دا اونه وائي چي څنگه دي او نه دا اوواني چي دفلاني دغوږ په مثل يا دفلاني غوږ

١ ... تلغوده المؤلف (تحفة الأشراف) (١٣٢٨). وانظر: مسند احمد (٢ في ٢٨٨، ٢٠٢).

پشان دي نو دا تشبيه نشوه دا داسي ده لکه الله تعالي چي پخپل کتاب کي فرمايلي دي "ليس کمثله شيء وهو السميع البصير". يعني نشته دهغه په مثل هيڅ شي او هغه اوريدونکي اوليدونکي دي.

٦٦٣_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا مُوسَى بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا صَدَقَةُ بْنُ مُوسَى، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: سَمِعْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَيْ الصَّوْمِ أَفْضَلَ بَعْدَ رَمَضَانَ؟ فَقَالَ: "شَعْبَانَ لِعَظِيمِ رَمَضَانَ"، قِيلَ: فَأَيُّ الصَّدَقَةِ أَفْضَلُ؟ قَالَ: "صَدَقَةُ فِي رَمَضَانَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَصَدَقَةُ بْنُ مُوسَى لَيْسَ عَنْدهُ يَذَاكَ الْقَوِيُّ. (١)

ترجمه: دانس رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس او کړي شو چي درمضان نه پس کومه روژه افضل ده نو ويې فرمايل دشعبان روژي کومي چي درمضان دتعظيم دپاره دي بيا تپوس اوکړي شو چي کومه يوه صدقه افضل ده نو ويې فرمايل چي په رمضان کي صدقه ورکول.

امام ترمذي وائي دا حديث غريب دي، صدقه بن موسي د محدثينو په نزد څه خاص زيات قوي راوي نه دي.

٦٦٤_ حَدَّثَنَا عَقْبَةُ بْنُ مُكْرِمٍ الْعَقِيُّ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عِيْسَى الْحَضَارِيُّ الْبَصْرِيُّ، عَنْ يُونُسَ بْنِ عُبَيْدٍ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ الصَّدَقَةَ لَتُطْفِئَ غَضَبَ الرَّبِّ وَتَذْفُقَ عَنْ مِيعَةِ السُّوءِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (٢)

ترجمه: دانس بن مالک رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي صدقه درب غضب لره مړ کوي او بد مرگ نه بچ کول کوي. امام ترمذي وائي دا حديث په دي سند حسن غريب دي.

^١ _ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٢٢٩)

^٢ _ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٥٢٩)

تشریح : د صدقي په فضائلو کې بې شميره احاديث وارد دي چنانچي ترمذي هم دمعاذ بن جبل نه يومرفوع روايت نقل کړی دی:

عن معاذ رضي الله عنه قال: قلت: يا رسول الله، أخبزني بعملٍ يُدْخِلُنِي الْجَنَّةَ وَيُخْرِجُنِي مِنَ النَّارِ؟.... قَالَ: ((أَلَا أَدُلُّكَ عَلَى أَبْوَابِ الْخَيْرِ؟ الصَّوْمُ جَنَّةٌ، وَالصَّدَقَةُ تُطْفِئُ الْخَطِيئَةَ كَمَا يُطْفِئُ الْمَاءُ النَّارَ.

(الحديث).

په دي روايت کې د غضب الرب په خاي الخطيئته لفظ مذکور دي يعني صدقه ورکول د الله د گناهو د مغرت داسي ذريعه ده څنگه اوبه د اور دمې کولو ذريعه ده.

۲۹- باب مَا جَاءَ فِي حَقِّ السَّائِلِ

په سوال دغوښتونکي دحق بيان

٦٦٥- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ أَبِي سَعِيدٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ بَجِيدٍ، عَنْ جَدِّهِ أَمْرِ بَجِيدٍ، وَكَانَتْ مِنْ بَابِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَنَّهَا قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ الْيَسْكِينَ لَيَقُومُ عَلَى بَابِي فَمَا أَجِدُ لَهُ هَيْئًا أُعْطِيهِ إِثَاءً، فَقَالَ لَهَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ لَمْ تَجِدِي هَيْئًا لَخَطِيئَتُهُ إِثَاءً إِلَّا يُلْقَا مُحَرَّقًا فَادْفِئِيهِ إِلَى فِي يَدِهِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ وَحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي أُمَامَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَمْرِ بَجِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ (١).

ترجمه : د عبد الرحمن بن بجيد دنيا حواء رضي الله عنها ډهه در رسول الله سره د بيعت کونکو نه ده، نه روايت دي فرماني چي ما عرض اوکړو اي دالله رسوله کله کله مسکين زما دروازي ته راشي او ده ته زما سره دورکولو دپاره هيڅ نه وي (نو داسي وخت کي به زه څه کوم، رسول الله اوفرمانيل که تاسره ده ته دورکولو دپاره دخاروي کوم سوزيدلي نوک وي نو هم هغه ورته په لاس کي ورکړه (مگر تش لاس يي واپس تلو ته مه پرېږده).

امام ترمذي وائي ام بجيد حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعلي ، حسن بن علي، ابوهريره، او ابو امامه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

^١ - سنن ابی داود فی الزکاة ٣٢ (١٦٦٤) . سنن النسائي فی الزکاة ٤٠ (٢٥٦٦) . (تحفة الأشراف: ١٨٢٥) . مسند احمد (٦) فی

٢٨٢٢٨٢٨٢ . وأخرجه مطا امام مالک فی صفة النبی ﷺ (٨) . و مسند احمد (٤٠٤) . و (٦) فی (٢٢٥) .

تشریح : محدثینو لیکلي دي چي ددي حديث مطلب دادی چي دروازي ته مو کوم مسکين راشي نو نه به بي رته، ځکه چي تاسو هم په يووخت کي ناداران او مفلسان وئ، يا خو ورته څه ورکړئ او يا يې په خوش اخلاقي سره واپس کړئ، ددي حديث دتفسير په ضمن کي حسن بصري فرمايلي دي که دعلم زده کونکي چرته درنه څه تپوس وکړي نو مه بي رته دابن مسعود رضي الله عنه نه مروی دي چاچه دعلم زده کونکو نه دعلم څه خبره پته کړله نو دقيامت په ورځ به ورته داور واگي واچولي شي. امام بخاري او مسلم هم په دي باب کي د ابو هريره رضي الله عنه په دي الفاظو يو مرفوع روايت نقل کوي:

عن ابی هريرة: قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ ﷺ: ((يَأْنَسَاءُ الْمُسْلِمَاتِ، لَا تَخْقِرْنَ جَارَةً لِّجَارَتِهَا وَلَوْ فِزْنَ شَاةً)) مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

د ابو هريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي ای مسلمانانو پنځو تاسو سپکه مه گنړئ څه هديه چي يوه گاونډۍ بلي گاونډۍ ته وليگي اگر چي دبيزي سوزيدلي سوئ ولي نه وي (بخاري او مسلم).

"يَأْنَسَاءُ الْمُسْلِمَاتِ" ای مسلمانانو پنځو، په يو بل روايت کي داسي الفاظ راغلي دي "يَأْنَسَاءُ الْمُؤْمِنِينَ" ددينه معلومه شوه چي په دي کي ښه زنانه او نارينه دواړه شامل دي چي دوی دي دچا دهديي تحقير نه کوي او په حديث کي چي صرف ښځي مخاطبي کړی شوي دي ددي وجه داده چي دا عادت په پنځو کي اکثر زيات موندلی شي.

"لَا تَخْقِرْنَ جَارَةً لِّجَارَتِهَا" يعني يوه گاونډۍ دي بلي گاونډۍ لره سپکه نه گنړي، محدثینو ددي حديث دوه مطلبونه بيان کړي دي (۱)، اول دا چي په دي کي تحفي او هدي ته اشاره ده يعني څوک دي دچا هديه سپکه او معمولي نه گنړي يعني هغه به په نظر کي معمولي ښکاري خو چي په اخلاص سره وي نو دالله تعالي په نزد ددي قيمت زيات دی (۲)، په دي کي ورکونکي ته اشاره ده چي چا دا تحفه تاسو ته رالېږلي وي ددي رالېږونکی معمولي او سپک په گنړئ، په دي کي دپته هم اشاره ده چي تحفي يو بل ته ورکوي او که زياته نشئ ورکولي او لږه وي نو هم خير دی دا هم دنه ورکولو نه بهتر دي.

"ولو فرس شاة" اگر چي دچيلي سوزيدلي خپه ولي نه وي، دعلم او قول دی چي خلق خو چاته دچيلي سوزيدلي خپه په تحفه کي نه ورکوي ځکه چي دا په تحفه کي دورکولو قابل نه دی ددي جواب دادی چي په دي حديث کي مبالغة ددي ذکر راغلی دی چي هديه که هر څومره حقيره ولي نه وي تردي چي دچيلي سوزيدلي خپه وي نو هم به يې قبلوي. د ابو ذر رضي الله عنه په متفق عليه روايت کي د صدقي يو بل اعلي ترين قسم مذکور دی:

عن أبي در جندب بن جنادة هـ.... قَالَ: ((تَكُفُّ شَرَّكَ عَنِ النَّاسِ ، فَإِنَّهَا صَدَقَةٌ وَتُكَّ عَلَى نَفْسِكَ)) مُتَّفَقٌ عَلَيْهِ .

أخرجه : البخاري ١٨٨/٣ (٢٥١٨) كتاب العتق باب اي الرقاب افضل . ومسلم ٦٢/١ (٨٤) كتاب الايمان باب بيان كون الايمان بالله افضل الاعمال واحمد ٨/٢١٣٨٩ والنسائي ٣١٢٩ وابن ماجه والدارمي . ابن حبان ١٥٢ . عبد الرزاق والبيهقي ٢/٢٧٧ .

د حديث دراوي ام بجيد حالات

دام بجيد رضي الله تعالى عنها نوم حواء بنت زيد وو ، داد كبار صحابه كرامو د جملي نه يوه انصاره زنانه ده او د رسول الله صلي الله عليه وسلم په لاس مبارك يي د بيعت شرف هم حاصل كړي وو .

٣٠- باب مَا جَاءَ فِي إِعْطَاءِ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ

د تاليف قلب د پاره د زكوة وركولو بيان

٦٦٦- حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ الْخَلَّالُ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ آدَمَ، عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ يُونُسَ بْنِ يَزِيدَ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ أُمَيَّةَ، قَالَ: "أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ حُنَيْنٍ، وَإِنَّهُ لَا يَبْغُضُ الْعَلِيَّ إِلَّا قَمَازًا لِيُعْطِيَنِي حَقِّي إِنَّهُ لِأَحَبُّ الْخَلْقِ إِلَيَّ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنِي الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ بِهَذَا أَوْ هَبَّهِ فِي الْمَدَاكِرَةِ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدَّثَنِي صَفْوَانُ رَوَاهُ مَعْمَرٌ، وَهَرَبَرَةُ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ صَفْوَانَ بْنَ أُمَيَّةَ، قَالَ: "أَعْطَانِي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَكَانَ هَذَا الْحَدِيثُ أَصَحَّ وَأَهَبَهُ، إِنَّمَا هُوَ: سَعِيدُ بْنُ الْمُسَيَّبِ، أَنَّ صَفْوَانَ، وَكَدَّ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي إِعْطَاءِ الْمُؤَلَّفَةِ قُلُوبُهُمْ، فَزَوَّيْ أُنْثَى أَهْلَ الْعِلْمِ أَنْ لَا يُعْطَوْا، وَقَالُوا: إِنَّمَا كَانُوا قَوْمًا عَلَى عَهْدِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يَتَأَلَّفُهُمْ عَلَى الْإِسْلَامِ حَقًّا أَسْلَمُوا، وَلَمْ يَزُودُوا أَنْ يُعْطَوْا الْيَوْمَ مِنَ الزَّكَاةِ عَلَى مِثْلِ هَذَا التَّعْنُقِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَأَهْلِ الْكُوفَةِ وَهَرَبَرِهِمْ، وَهُوَ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: مَنْ كَانَ

الْيَوْمَ عَلَى مِثْلِ حَالِ هَؤُلَاءِ وَرَأَى الْإِمَامُ أَنَّ يَتَأَلَّفَهُمْ عَلَى الْإِسْلَامِ فَأَعْطَاهُمْ جَارَ ذَلِكَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ (١)

ترجمه . دصفوان بن اميه بيان دي فرمائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ماته دحنين په ورځ څه راكړل او هغه ماته دفتح مكې دورځي نه مخكې په تمامو خلقو كي زيات مبغوض وو او مسلسل بي ماته څه راكول تردې پوري چي هغه ماته په مخلوق كي دهر چانه زيات محبوب شو.

امام ترمذي وائي حسن بن علي ماته دا حديث يا ددي پشان حديث په مذاكره كي بيان كړو. په دي باب كي دابو سعيد خدرې رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي. دصفوان حديث معمر وغيره دزهري نه او زهري دسعيد بن مسيب نه نقل كړي دي په كوم كي چي د "عن صفوان بن اميه" په ځاي باندې "ان صفوان بن اميه قال اعطاني رسول الله صلي الله عليه وسلم" الفاظ راغلي دي، دچا زړه مائل كول او تردې كول چي مقصود نه وي داسي كسانو ته دوركولو په باره كي داهل علمو اختلاف دي اكثر اهل علم وائي چي داسي كسانو ته وركول نه دي پكار ددوي قول دي چي دنبي كريم صلي الله عليه وسلم په زمانه كي بعضي كان داسي وو دچا زړونه چي هغوي اسلام ته مائل كول غوښتل تردې چي دوي اسلام راوړي ليكن اوس په دي طريقه چاته دزكوة مال وركول جائز نه دي، سفيان ثوري او اهل كوفه وغيره ددي قول قائلين دي احمد او اسحاق بن راهويه هم په دي باندې قول كړي دي، او دبعضي اهل علمو قول دي كه دچا نن هم ددوي پشان حالت وي او امام اسلام ته ددوي دزړونو مائل كول غواړي او دوي ته څه وركړي نو دا جائز دي، امام شافعي هم په دي باندې قول كړي دي.

تشرېح : امام مسلم هم په دي سلسله كي د انس رضي عنه موقوف تفصيلي روايت نقل كړی دی:

عن أنس رضي الله عنه، قَالَ: مَا سِئِلَ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ عَلَى الْإِسْلَامِ شَيْئًا إِلَّا أُعْطِيَ، وَلَقَدْ جَاءَهُ رَجُلٌ، فَأَعْطَاهُ غَنَمًا بَعَثَ جَبَلَيْنِ، فَرَجَعَ إِلَى قَوْمِهِ، فَقَالَ: يَا قَوْمُ، أَسْلِمُوا فَإِنِ مُحَمَّدٌ يُعْطِي عِظَاءَ مَنْ لَا يَخْشَى الْفَقْرَ، وَإِن كَانَ الرَّجُلُ لَيْسَ لَهُ مَا يُرِيدُ إِلَّا الثَّمَنُ، فَمَا يَلْبَثُ إِلَّا يُسِيرُ أَوْ حَتَّى يَكُونَ الْإِسْلَامُ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنَ الثَّمَنِ وَمَا عَلَيْهَا. رواه مسلم.

انس بن مالك رضي الله عنه بيان كوي چي داسلام په نوم چي د رسول الله صلي الله عليه وسلم

١ - صحيح مسلم في الفضائل ١٢ (٢٢١٣)، (تحفة الأعراف: ٢٩٢٢)، مسند احمد (٣ في ٣٠١) و (٦ في ٢٦٥)

نه څه او غوښتلې شو نو هغوی ورکړل یو کس په خدمت کې حاضر شو، رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته د چيلو هغه رڼه ورکړه کومه چې د دوو غرونو مینځ کې وه هغه کس خپلې قبیلې ته لاړ او ویی ونيول ای خلکو اسلام قبول کړئ ځکه چې رسول الله صلي الله عليه وسلم دومره ورکړه کوي چې دلورې او محتاجې ویره نه پاتې کېږي او که چا به د دنیا د طلب دپاره اسلام قبول کړو نو څو ورځې به هغه په عام حالت کې اوسیدو خو لږه موده پس به دهغه حالت داسې بدل شو چې اسلام به یې زیات محبوب او گرځیده (مسلم)

"چاه رجل فاعطاه غنما بين جبلين" يعني یو کس رسول الله صلي الله عليه وسلم ته راغی او دوه غرونو په مینځ کې چې څومره چیلې وې هغه ته یې ورکړې، علماؤ لیکلي دي چې دا کس نوی مسلمان شوی وو دنوو مسلمان شوو دپاره په اسلام کې د قوي کیدو دپاره هغوی ته صدقه او زکوٰۃ وغیره ورکولې شي او هم ددوی نه اسلام په "مؤلفه القلوب" سره تعبیر کړی دی او په دې کې هم ددوی دپاره تالیف قلب وې په دې شان سره ډیر مسلمانان په اسلام کې مضبوط شول لیکن وروسته عمر رضي الله عنه دصحابه کرامو سره مشوره او کړه او دا کار یې ختم کړو اوس هیچاته په دې نیت مال ورکول پکار نه دي او که چا ورکړی وي نو دوباره دي دي لږه واپس کړي.

۳۱- باب مَا جَاءَ فِي الْمُتَصَدِّقِ يَرِثُ صَدَقَتَهُ

صدقه ورکونکي دخپلي صدقي وارث ګرځيږي شي او ګټه

٦٦٧- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُنَظَرٍ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُرَيْدَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: كُنْتُ جَالِسًا عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذْ أَتَتْهُ امْرَأَةٌ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي كُنْتُ تَصَدَّقْتُ عَلَى أُمِّي بِجَارِيَةٍ وَإِنَّهَا مَاتَتْ، قَالَ: "وَجِبَ أَجْرُكِ وَرَدَّهَا عَلَيْكَ الْبَيْرُاثُ" قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا كَانَ عَلَيْهَا صَوْمٌ فَهِيَ أَفْأَصُومُ عَنْهَا؟ قَالَ: "صُومي عَنْهَا" قَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّمَا لَمْ تُعْجِ قَطُّ أَفَأُحْجُ عَنْهَا؟ قَالَ: "لَعَنَ حُجِّي عَنْهَا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، لَا يُعْرَضُ هَذَا مِنْ حَدِيثِ بُرَيْدَةَ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَعِنْدَ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ ثَقَّةٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْوَلَمِ أَنَّ الرَّجُلَ إِذَا تَصَدَّقَ بِصَدَقَةٍ لَمْ يَرْتَبِهَا حَلَّتْ لَهُ، وَقَالَ

بَشُهُمْ: إِنَّمَا الصَّدَقَةُ هِيَ جَعَلَهَا لِلَّهِ، فَإِذَا وَرَثَتَهَا فَيَجِبُ أَنْ يَصْرِفَهَا فِي مِثْلِهِ، وَرَوَى سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَرَهَيْزُ هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَطَاءٍ (١).

ترجمه دبريده رضي الله عنه بيان دي چي زه دنيي كريم صلي الله عليه وسلم سره ناست وم او په دي دوران كي يوه بنځه راغله او عرض يي او كړو اي دالله رسوله ما خپلي مور ته يوه وينځه په صدقه كي وركړي وه او اوس هغه وفات شوي ده «نو دوينځي به څه كيږي» رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل ثواب دي هم حاصل كړو او وينځه درته هم ميراث واپس كړه هغي بيا تپوس او كړو اي دالله رسوله زما په مور ديوي مياشتي روژي هم وي ايا زه دهغي دطرفه دا روژي نيولي شم ورته يي او فرمائيل ته دهغي دطرفه روژي اونيسه هغي بيا عرض او كړو اي دالله رسوله زما مور حج هم نه وو كړي ايا زه دهغي دطرفه حج كولي شم ورته يي او فرمائيل هو، دهغي دطرفه حج او كړه.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او د بريده رضي الله عنه دا حديث صرف په همدې سند متعارف دي، او په دي باندې د اكثر و اهل علمو عمل دي چي يو بنده كله صدقه وركوي او بيا دخپلي صدقي وارث او گرځي نو دهغه دپاره دا جائز ده، دبعضو قول دي چي صدقه خو دي دالله دپاره كړي وه لهدا كله چي څوك دخپلي صدقي وارث او گرځي نو لازم ده په هغه باندې چي بيا دي لره دالله په لاره كي خرچ كړي «دا زياته افضله ده».

تشریح : دا مسئله اختلافي ده چي په عباداتو كي نيابت جاري كيدي شي او كنه په دي كي دوه مذاهب دي.

- (١) دا حنفو محققينو په نزد په دي مسئله كي تفصيل دي چي عبادات په دري قسمه دي :
 - (١) محض بدني عبادت لكه صوم او صلاة (٢) محض مالي عبادت لكه زكواة (٣) مركب عبادت لكه حج په بدني عباداتو كي نيابت مطلقا ناجائز دي او په مالي عباداتو كي نيابت مطلقا جائز دي او په مركب عباداتو كي نيابت دعجز په وخت كي جائز دي.
 - (٢) دامام احمد په نزد په بدني عبادت كي هم نيابت جائز دي او همدا دامام شافعي يو قول هم دي، دجانبينو دلائل په مطولاتو كي كتلي شئ.

٣٢_ بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الْعَوْدِ فِي الصَّدَقَةِ

١ _ صحيح مسلم في الصور ٢٤ (١١٢٩) . سنن ابى داود في الزكاة ٢١٨٥٦ (١٢٥٦) . سنن ابن ماجه في الصدقات ٢ (٢٢٩٢) .

(جمله الأثراف : ١٩٨٠) . مستند احمد (٥ في ٢٦١، ٢٥١)

دصدقې واپس اخستلو دكراهت بيان

٦٦٨- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَالِمٍ، عَنْ ابْنِ عَمَرَ، عَنْ عَمْرِو: أَنَّهُ حَمَلَ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ ثُمَّ رَأَاهَا تُبَاعُ فَأَرَادَ أَنْ يَشْتَرِيَهَا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَدْلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ. (١)

ترجمه: مروي دي چي عمر رضي الله عنه چاته يو اس دالله په لاره كي وركړو او بيا يي اوليدل چي دغه اس خرخيږي نو ددي اخستل يي اوغوښتل نبي كريم صلي الله عليه وسلم ورته او فرمانيل خپله صدقه واپس مه اخله.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او دا كشرو اهل علمو هم په دي باندي عمل دي.

تسريح: د پورتنی حديث وضاحت په لاندینی حديث كي داسي شوي دي:

عن ابن عباس رضي الله عنهما: أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ ﷺ قَالَ: ((الَّذِي يُعَوِّدُ فِي هَبْتِهِ كَالْكَلْبِ يَزْجَعُ فِي قَيْئِهِ)). متفق عليه. وفي رواية: ((مَثَلُ الَّذِي يَزْجَعُ فِي صَدَقَتِهِ كَمَثَلِ الْكَلْبِ يَقِيءُ)). ثُمَّ يُعَوِّدُ فِي قَيْئِهِ فَيَاْكُلُهُ)).

وفي رواية: ((الْعَاكِدُ فِي هَبْتِهِ كَالْعَاكِدِ فِي قَيْئِهِ)).

دا بن عباس رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي خوك چي بخښلي شي واپس اخلي داسی دی لكه سپی چي خپل قی بيا ختي

أخرجه: البخاري كتاب الهبة ٢١٥/٣ (٢٦٢١) و (٢٦٢٢). ومسلم كتاب البيوع باب تحريم

الرجوع في الصدقة والهبة ٦٣/٥ (١٦٢٢) (٥) و (٨) واحمد وابوداود والترمذي والنسائي وابن

ماجة وعبد الرزاق والحبيدي وابن حبان والبيهقي ١٨٠/٦.

او يو روايت په دی الفاظو دی مثال دهغه چاچه خپل خيرات كړی شی واپس كوي داسی دی لكه سپی چي قی او كړي، بيا ورته رااوگرځي او ویی خوري او په يو روايت كي بخښلي شي

١ - سنن النسائي في الزكاة ١٠٠ (٢٦١٤). (تحفة الأشراف: ١٠٥٢٦). و البخاري في الزكاة ٥٩ (١٢٩٠). والهبة ٣٠ (٢٦٢٢).

٢٤٤ (٢٦٢٦). والوصايا ٣١ (٢٤٤٥). والجهاد ١١٩ (٢٩٤٠). و (٢٠٠٢) ١٣٤٠. صحيح مسلم في الهبات ١ (١٢٣٠). سنن النسائي في

الزكاة ١٠٠ (٢٦٢٦). سنن ابن ماجه في الصدقات ١ (٢٢٩٠). موطا امام مالك في الزكاة ٢٦ (٢٩٠). مسند احمد (١/ ٢٠٠) ١٣٤

من غير هذا الطريق كما أخرجه صحيح البخاري في الزكاة ٥٩ (١٢٨٩). وسنن النسائي في الزكاة ١٠٠ (٢٦١٦).

واپس کوونکی داسی دی لکه خپل قی چي بیا اوخوري مطلب د دری واپو یو دی.

ورکړي صدقه واپس اخستل دابن ملک په نزد حرامه ده لیکن دجمهورو علماؤ په نزد مکروه ده په حدیث کي ددي مثال داسي راغلی دی لکه سپی چي خپله قی واپس څڅي په دي جمله کي دصدقي واپس اخستلو قباحت بیان شوی دی چي مثال یی داسي دی لکه دسپی پشان او دده د صدقي مثال دسپی دق پشان دی ددینه انسانان سخته کرکه کوي علامه طیبی وائي ددینه زیات نه زیات کراحت تنزیهي ثابتیدی شي تحریمی نشي ثابتیدی. (التعلیق الصبیح، عمدة القاري،

عن عمر بن الخطاب رضي الله عنه قَالَ: حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَأَصَاعَهُ الَّذِي كَانَ عِنْدَهُ، فَأَتَيْتُ أَنْ أُشْتَرِيَهُ، وَتَنَتُّ أَنَّهُ يَبِيعُهُ بِرُخْصٍ، فَسَأَلْتُ النَّبِيَّ ﷺ، فَقَالَ: ((لَا تُشْتَرِهِ وَلَا تَعُدْ فِي صَدَقَتِكَ وَإِنْ أَعْطَاكَ بِهِمْ هِمًّا، فَإِنَّ الْعَائِدَ فِي صَدَقَتِهِ كَالْعَائِدِ فِي قَيْتِهِ)). متفق عليه.

قوله: ((حَمَلْتُ عَلَى فَرَسٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ)) مَعْنَاهُ: تَصَدَّقْتُ بِهِ عَلَى بَعْضِ الْمُجَاهِدِينَ.

عمر بن الخطاب رضي الله عنه نه روایت دی چي ما یو سړي ته جهاد دپاره یو اس خیراتي ورکړی وو، نو دهغه نه خراب شو ځما دا خیال وو چي دی به یی اوس ارزانه خرڅوي نو زه به یی تری په بیا واخلم، رسول الله صلي الله عليه وسلم نه می تپوس اوکړو نو هغوی راته اوفرمائیل که په یو درهم یی دریاندی خرڅوي هم یی مه اخله خپله صدقه واپس اخستل داسی دي لکه خپل قی بیا خورل.

حملت علي فرس في سبيل الله: يعني ما دا کوم مجاهد ته دجهاد دپاره ورکړو په طور دصدقي.

"لا تعدي في صدقتك" يعني خپله صدقه واپس مه اخله مطلب دادی چي خپله ورکړي صدقه په قیمت واپس اخستل جائز نه دي او بعضي علماؤ حرام گنرلي دي مگر اکثر علما، وائي چي مکروه تنزیهي دي مکروه په دي وجه دي کیدی شي چي په چا یی احسان کړی وي دهغه نه یی په ارزان قیمت واخلي، نو داسي کس به دصدقي په واپس غوښتونکي کي شمیرلي شي چي په واپس کولو یی په شریعت کي ډیر وعیدونه راغلي دي.

۳۳_ بَاب مَا جَاءَ فِي الصَّدَقَةِ عَنِ الْمَتِّ

دسړي دطرفه دصدقي ورکولو بیان

٦٦٩ - حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْيَمَ، حَدَّثَنَا زَيْدُ بْنُ عُبَادَةَ، حَدَّثَنَا زَكْرِيَّا بْنُ إِسْحَاقَ، حَدَّثَنِي عَنْهُ بَنُ دِينَارٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ رَجُلًا، قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنَّ "أُمِّي تُوَفِّيْتُ أَفِيئَتَهَا إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا؟ قَالَ: نَعَمْ، فَإِنْ لِي مَخْرُفًا فَأُشْهِدُكَ أَنِّي قَدْ تَصَدَّقْتُ بِهَا عَنْهَا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَهُوَ يَقُولُ أَهْلُ الْعِلْمِ، يَقُولُونَ: لَيْسَ هِيَ بِمَصْلُوحَةٍ إِلَى الْمَيِّتِ إِلَّا الصَّدَقَةُ وَالِدُ الْعَامَّةِ، وَقَدْ رَوَى بَعْضُهُمْ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عُمَرُو بْنِ دِينَارٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، قَالَ: وَمَعْنَى قَوْلِهِ إِنْ لِي مَخْرُفًا يَعْنِي: بُسْتَانًا. (١)

ترجمه: دابن عباس رضي الله عنهما بيان دي چي يو کس عرض اوکړو اي دالله رسوله زما مور وفات شوي ده که چري زه دهغي دطرفه صدقه ورکوم نو ايا دا به هغي ته فائده ورسوي رسول الله افرمانيل هو، سوال کونکي اووئيل زما يو باغ دي او ته گواه اوسه چي ما خپل دا باغ دخپلي مور دطرفه په صدقه کي ورکړو.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي بعضي محدثينو دا حديث په سند د عمرو بن دينار عن عکرمه عن النبي صلي الله عليه وسلم مرسل نقل کړي دي.

او په همدې داهل علمو عمل هم دي چي هيڅ يو شي داسي نشته کوم چي مري ته فائده رسولي شي مگر علاوه دصدقي او ددعانه، او د "مخرفا" لفظ نه باغ مراد دي

تشریح: د ايصال ثواب د مسئلي تحقيق د اجاديشو په رڼا کي:

عن عائشة رضي الله عنها: أَنَّ رَجُلًا قَالَ لِلنَّبِيِّ ﷺ: إِنَّ أُمِّي افْتُلِتَتْ نَفْسُهَا وَأُزْهَاهَا لَوْ تَكَلَّمْتُ تَصَدَّقْتُ، فَعَلَّ لَهَا أَجْرًا إِنْ تَصَدَّقْتُ عَنْهَا؟ قَالَ: ((نَعَمْ)) مَتَّفَقٌ عَلَيْهِ.

ام المومنين عائشه رضي الله عنها فرماني چي يو کس د رسول الله صلي الله عليه وسلم نه تپوس اوکړو چي خما مور ناخپه وفات شوه او خما خيال دی چي که چري هغي ته دخه وئيلو يادکولو مهلت ملاؤ شوی وی نو هغي به ضرور خه خير خيرات کړی وی اوس که چري زه دهغي دطرفه نه خه خيرات اوکړم نو ايا هغي ته به ددی اجر او ثواب ملاؤ شي؟ رسول الله صلي الله عليه وسلم افرمانيل او ولی نه

دايصال ثواب طريقه

١ - صحيح البخارى في الوصايا ٢٠ (٢٤٦٢)، سنن ابى داود في الوصايا ١٥ (٢٨٨٢)، سنن النسائي في الوصايا ٨ (٣٦٨٥).

فهل لها اجر ان تصدقت قال نعم: يعني كه دا ددوي دطرفه صدقه وكري نو ايا ددي دپاره به اجر وي؟ نو وي فرمايل هو.

علماء وائي كه څوك كوم نيك عمل او كړي مثلاً په چا خوراك او كړي ياپيسي ياكپري وغيره وركړي يانفلي مونځونه او روژي اونيسي يانفلي حج او عمره او كړي يا دقران تلاوت او كړي ياتسبيحات وغيره اولولي يامسجد اوديني مدرسه جوړه كړي يا مذهبي كتاب شايع كړي نو ددي دكولو نه پس دي داسي دعا او كړي چي اى الله ددي نيك كار ثواب فلاني كس ته ورسوي

عن أبي هريرة رضي الله عنه: أن رسول الله ﷺ، قال: ((إِذَا مَاتَ الْإِنْسَانُ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ ثَلَاثٍ: صَدَقَةٌ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٌ يُنْتَفَعُ بِهِ، أَوْ وَلَدٌ صَالِحٌ يَدْعُو لَهُ)) رواه مسلم.

د ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمايل چي كله انسان مړ شي نو دهغه دعملونو سلسله ختمه شي ليکن دری خبری چي دهغی داجر سلسله جاري وي يوه صدقه جاريه، دويم علم چي دهغی نه فائده اخستلی شي، او دريم نيك او صالح اولاد چي هغه دپاره دعا كوي.

اولني هغه څيز چي ثواب يي انسان ته دمرگ نه پس ملاويږي په دي كي عموم دي، په دي كي دا هم داخل دي چي چاته دلوستلو دپاره قران كريم وركړی او هغه يي لولي نو ده ته به ثواب ملاويږي همدا رنگي كه څوك جومات جوړ كړي يا كوڅی او كني يا نهر جاري كړي ځكه چي "الدال علي الخير كفاعله" نيكي طرف ته رهنمائي كونكي دنيكي كونكي پشان دی.

دويم هغه څيز دكوم ثواب چي انسان ته دمرگ نه پس ملاويږي علم دی او خصوصاً هغه علم كوم چي يي په خلقو كي خور كړی وي او هم ددينه په يو بل حديث كي په علم نافع سره تعبير شوی دی.

دريم څيز ولد صالح يعنيسي نيك اولاد دی ابن حجر مكلي وائي چي دصالح نه مراد مومن دی علماء وائي دولد سره صالح قيد ځكه لگولی شوی دی چي خلقو ته ترغيب وركړی شي تردي چي بيا هر يو انسان نيك جوړ شي، علماء وائي كه ولد غير صالح هم وي او دعا اوغواړي نو فائده به يي وي علماؤ په ولد صالح كي يوي عجيبې نكتي ته اشاره كړي ده او هغه داده چي والدينو لره پكار دي چي خپل اولاد ته دنيكي تعليم وركړي نو هله به دوي ته فائده رسيږي.

مطلب دادي كه څوك مړ شي او دده په ذمه روژي واجب وي نو دده متعلق دققهاؤ اختلاف دي: جمهور فقهاء امام ابوحنيفه مالك، شافعي وغيره وايي دده دمرگ نه پس بل څوك دده دطرفه روژي نشي نيولي بلكه فدي به وركولي شي.

ليكن د امام احمد قول دادي چي وارثان به دده دطرفه روژي نيسي او ددي دپاره دپورتنې

حديث نه استدلال کوي.

ددې جواب دادې چې فديه ورکول دروژو نيولو قائم مقام دي

دويم جواب دادې چې پورتنې حديث منسوخ دي .

درېم جواب شاه انورشاه وايي ولي روژي نيولي شي خو په طريقه د نيابت يې نشي بلکه په طور دايصال ثواب .

څلورم جواب چې په ژوند کې څوک دچا دطرفه بدني عبادت په بدل کې نشي کولي نو دمرگ نه پس يې څنگه کولي شي؟

۳۴_ باب مَا جَاءَ فِي نَفَقَةِ الْمَرْأَةِ مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا

دبنځې دپاره دخپل خاوند دکور نه خرچ کولو څه حکم دي

۶۷۰_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَيَّاشٍ، حَدَّثَنَا هُرَيْرٌ خَيْبِلِيُّ بْنُ مُسْلِمٍ الْخَوْلَانِيُّ، عَنْ أَبِي أُمَامَةَ الْبَاهِلِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي خُطْبَتِهِ عَامَ حَجَّةِ الْوَدَاعِ يَقُولُ: "لَا تُنْفِقُ امْرَأَةٌ هَيْئًا مِنْ بَيْتِ زَوْجِهَا إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا"، قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، وَلَا الطَّعَامُ؟ قَالَ: "ذَلِكَ أَفْضَلُ أَمْوَالِنَا". وَفِي الْبَابِ عَنْ سَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، وَأَسْمَاءَ بِنْتِ أَبِي بَكْرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَعَائِشَةَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي أُمَامَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. (١)

ترجمه : دابو امامه رضي الله عنه بيان دي چې ما په حجة الوداع کې در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه په خطبه کې واوريدل چې يوه بنځه دي دخپل خاوند دکور نه دهغه داجازت نه بغير څه شي نه خرچ کوي عرض اوکړي شو اي دالله رسوله که خوراک او ډوډۍ ورکړي نو څه حکم دي رسول الله اوفرمانيل دا خوزمونږ په مالونو کې دتولو نه افضل څيز دي .

امام ترمذي وائي دابو امامه حديث حسن دي ، او په دې باب کې دسعد بن ابې وقاص، اسماء بنت ابې بکر ، ابو هريره، عبدالله بن عمرو، او عائشه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي اود امامه حديث د حسن درجي دي

٦٧١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا وَائِلٍ يُحَدِّثُ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "إِذَا تَصَدَّقَتِ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتٍ زَوْجَهَا كَانَ لَهَا بِهِ أَجْرٌ، وَلِلزَّوْجِ مِثْلُ ذَلِكَ وَلِلْخَارِجِ مِثْلُ ذَلِكَ، وَلَا يَنْقُصُ كُلُّ وَاحِدٍ مِنْهُمْ مِنْ أَجْرِ صَاحِبِهِ شَيْئًا لَهُ بِنَا كَسَبَ وَلَهَا بِنَا أَلْفَقَتْ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. (١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي كله چي يوه بنخه دخپل خاوند دكور نه صدقه ورکړي نو په دي باندې ديتنه اجر ملاويري او ددي داجر هومره اجر ددي خاوند ته هم ملاويري او ددي جمع کونکي ته هم ددي اجر ملاويري او په دوي کي به يو کس اجر دبل کس د اجر په وجه کم نشي . خاوند ته ددي دگټلو اجر ملاويري او بنخي ته به ددي دخرج کولو اجر ملاويري .
امام ترمذي واني دا حديث دحسن درجي دي .

٦٧٢- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا الْمُؤَمَّلُ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مُثَوِّبٍ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، عَنْ مَسْرُوقٍ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا أُعْطِيَ الْمَرْأَةُ مِنْ بَيْتٍ زَوْجَهَا بِطِيبٍ نَفْسٍ غَيْرَ مُفْسِدَةٍ كَانَ لَهَا مِثْلُ أَجْرِ لَهَا مَا تَوَتَّ حَسَنًا وَلِلْخَارِجِ مِثْلُ ذَلِكَ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهَذَا أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ عَمْرِو بْنِ مُرَّةَ، عَنْ أَبِي وَائِلٍ، وَعَمْرُو بْنُ مُرَّةَ، لَا يَذْكُرُ فِي حَدِيثِهِ عَنْ مَسْرُوقٍ. (١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي كله چي يوه بنخه دخپل خاوند دكور نه په خوشحالي سره بغير دفساد دبيت نه كوم خيز چاته ورکړي نو دي لره به دسري برابر ثواب ورکولي شي ديتنه به دخپل نيك نيت ثواب ملاويري او ددي جمع کونکي ته به هم دارنگي ثواب ملاويري

^١ - تفرد به المؤلف (أخرجه النسائي في الكبرى) (حفظه الأشراف : ١٦١٥٢)

^٢ صحيح البخارى في الزكاة ١٤ (١٢٢٥) ، ٢٥ (١٢٢٤) ، ٣٦ (١٢٢٣) ، والبيوع ١٢ (٢٠٦٥) ، صحيح مسلم في الزكاة ٢٥ (١٠٢٢) ، سنن ابى داود في الزكاة ٢٢ (١٦٨٥) ، سنن النسائي في الزكاة ٥٤ (٢٥٢٠) ، سنن ابن ماجه في التجارات ٦٥ (٢٢٢٢) ،

(حفظه الأشراف : ١٤٦٠٨) ، مسند احمد (٦ في ٢٤٨٠٩٩٠٢٢)

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او دا حديث د عمرو بن مره د حديث نه كوم چي يي دابو وائل نه نقل كړي دي زيات صحيح دي، عمرو بن مره پخپل روايت كي د مسروق په واسطه نه ذكر كوي

امام ترمذي وائي دا حديث د عمرو بن مره د حديث نه چي د ابو وائل نه يي نقل كوي زيات صحيح دي مگر عمرو بن مره پخپل سند كي د مسروق واسطه نه ذكر كوي
تشریح : **بنځه د خاوند مال نه د ضرورت په قدر اخستلي شي**

عن عائشة رضي الله عنها ، قالت : قالت هُندُ امرأةُ أبي سفيانَ للنبي ﷺ : إِنَّ أَبَا سَفْيَانَ رَجُلٌ شَجِيحٌ وَلَيْسَ يُعْطِينِي مَا يَكْفِينِي ، وَلِلدَّيِّ إِلَّا مَا أَخَذْتُ مِنْهُ ، وَهُوَ لَا يَعْلَمُ ؟ قَالَ : ((خُذِي مَا يَكْفِيكِ وَوَلَدَكَ بِالْمَعْرُوفِ)) . متفق عليه .

عائشې رضي الله عنها نه روايت دي چي دابوسفيان بنخي هندي د رسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كي عرض او كړو ابو سفيان ډير زيات كنجوس سړي دي ماته دومره څه نه راکوي، چي ماته او ځما ځوي ته كافي شي، مگر دا چي په پټه تری نه څه واخلم، نو ايا دا په پټه اخستل ماته جائز دي، رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرماييل دومره تری اخله چي تاسو دواړو ته كافي كيږي درواج مطابق يعني زياتی داسی مه كوه او څه چي دكورونو دخرج عام رواج دی هغه هومره تری په پټه اخله چي په رضا نه كيږي.

علماءو ددي روايت نه ډير مسائل معلوم كړي دي:
 اول په سړي باندي دبنخي او نابالغو سړو خرچه واجب ده
 دويم نفقه په قدر د ضرورت پكار ده.

دريم د ضرورت په وخت كي د پردی بنخي سره خبري كول جائز دي
 څلورم دمستلي معلومولو په وخت كه څوك د غيبت كومه خبره او كړي نو دا به غيبت نه وي
 پنځم كه دبنخي خرچه پوره نه وي نو هغه د خاوند د مال نه په قدر د ضرورت اخستلی شي
 شپږم بنځه د ضرورت په بنا د كور نه بهر وتلی شي

۳۵_ باب مَا جَاءَ فِي صَدَقَةِ الْفِطْرِ

داختر كي د رسايه وركولو بيان

۶۷۳_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ ، عَنْ سُفْيَانَ ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ ، عَنْ عِيَّاضِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ ، عَنْ أَبِي سُوَيْدٍ الْخُدْرِيِّ ، كُنَّا لِحَرْجِ زَكَاةِ الْفِطْرِ ، إِذْ كَانَ فِيمَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ. صَاعًا مِنْ طَعَامٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ زَبِيبٍ أَوْ صَاعًا مِنْ أَقِطٍ. فَلَمْ تَزَلْ تُخْرِجُهُ حَتَّى قَدِمَ مُعَاوِيَةُ الْمَدِينَةَ، فَتَكَلَّمَ فَكَانَ فِيمَا تَكَلَّمَ بِهِ النَّاسُ: إِنِّي لَأَرَى مُدَّتَيْنِ مِنْ سَمَوَاتِ الشَّامِ تُعْدِلُ صَاعًا مِنْ تَمْرٍ. قَالَ: فَأَخَذَ النَّاسُ بِذَلِكَ. قَالَ أَبُو سَعِيدٍ: فَلَا أُرَاهُ أُخْرِجُهُ كَمَا كُنْتُ أُخْرِجُهُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَزُونُ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ صَاعًا. وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: مِنْ كُلِّ شَيْءٍ صَاعٌ إِلَّا مِنَ الْبُرِّ. فَإِنَّهُ يُخْرِجُ نِصْفَ صَاعٍ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ يَزُونُ نِصْفَ صَاعٍ مِنْ بُرٍّ.)

ترجمه : دابو سعيد خدری رضی اللہ عنہ بیان دی کله چي رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم زمونہ پہ مینخ کی موجود وو نو مونہ بہ داخلہ پہ سرسایہ کی یو صاع دغنمو یا یو صاع دورشو یا یو صاع دکجورو یا یو صاع داوچو انگورو یا یو صاع دہنیر ورکولو، مونہ پہ ہمدی طریقہ سرسایہ ورکول جاری ساتل تردی چي معاویہ رضی اللہ عنہ مدینی تہ راغی نو خلقو تہ یی خطاب او کرو او پہ ہغہ خطاب کی دا خبرہ ہم وہ چي ماتہ دشام دوه مدہ غنم دیو صاع سرہ برابر بنکاری نو خلقو دده خبرہ اختیار کرہ یعنی دوه مدہ یعنی نیم صاع غنم ورکول یی شروع کرل.

امام ترمذی وانی دا حدیث حسن صحیح دی، او دبعضی اہل علمو ہم پہ دی بانڈی عمل دی ددوی خیال دادی چي پہ ہر یو خیز کی یو یو صاع سرسایہ دہ ہمداد امام شافعی او احمد او اسحاق بن راہویہ قول ہم دی پہ صحابہ کرامو او ددوی نہ پس دبعضی اہل علمو قول دی چي پہ ہر یو خیز کی یو یو صاع دی مگر علاوہ دغنمو نہ خکہ چي پہ دی کی نیم صاع کافی دی او ہمداد سفیان ثوری او ابن مبارک قول دی او داهل کوفہ رانی ہم دادہ چي دغنمو نہ نیم صاع ورکول کافی دی.

تشریح : صدقة الفطر (سرسایہ) ورکولو وخت

داخترد مونخ نہ مخکی صدقة فطر اداکول واجب دی. خکہ چي پہ صحیحینو کی د ابن عمر رضی اللہ عنہما حدیث مروی دی:

۱ - صحیح البخاری فی الزکاة ۲ (۱۵۰۵)، ۳ (۱۵۰۶)، ۴ (۱۵۰۸)، ۵ (۱۵۱۰)، ۶ (۱۵۱۱)، صحیح مسلم فی الزکاة ۳ (۹۸۵)، سنن ابی داود فی الزکاة ۱۹ (۱۶۱۶)، سنن النسائی فی الزکاة ۳۸ (۳۵۱۵)، سنن ابن ماجہ فی الزکاة ۲۱ (۱۸۲۹)، (تحفة الأشراف: ۳۶۶)، مسند احمد (۳ فی ۲۳، ۴۳، ۹۸)، سنن الدارمی فی الزکاة ۳ (۱۶۰۴)

"ان النبي ﷺ أمر بزكاة الفطر ان يؤدى قبل خروج الناس الى الصلوة وكان هو يؤدى قبل خروج

الناس الى الصلوة وكان هو يؤديها قبل ذال الحادي عشر من ابيومين (رواه ابو داود)

يعنى نبي ﷺ د زكاة فطر (يعنى صدقة فطر) حكم فرماني چي دا به د خلقو مانخه ته دتک نه وړاندي ورکولی شی. اونبي ﷺ به په خپله د اختر نه يوه ورځ يا دوه ورځي مخکې ادا کوله.

(۲) دويم دليل دادي چي په دې کي نيکي طرف ته وړاندي والي دي اود فقير زړه مونځ دپاره فارغ کول دي. اونبي ﷺ فرمايلي دي "اغثوهم عن المسالة" يعني بنى نيازه کړي دوى لره يعني محتاجان د سوال کولو نه. اودا به هغه وخت وي چي کله خلق صدقه فطر وغيره ادا کړي. اودالله تعالى فرمان دي.

"قد افلح من تزكى.. اى اعطى زكاة الفطر.. وذكر اسم الله ربه.. بتكبير العيد في الطريق

..فصل.. صلوة العيد"

يعنى هغه سرې کامياب شو چاچي صدقه فطر ادا کړه. اوداختر تکبيرات نې اوونيل د خپل رب ذکر نې اوکړو. بيانيي داختر مونځ اوکړو.

د صدقه فطر ادا کولو نه پس دې عيدگاه طرف ته متوجه شي او دا مستحب دي. بنکاره دي وي چي عيدگاه ته پيدل تلل مستحب دي. ځکه چي عمر (رضي الله عنه) فرمايلي دي. عيدگاه ته پيدل تلل سنت دي. اوکه څه خلق دخپل ضعف د وجي عيدگاه ته د تلو نه معذوروئ نو د وخت امام دې څوک مقرر کړي. چي په بنار کي دننه دوى ته په جومات کي مونځ ورکړي. ځکه چي مروي دي:

"ان علياً لما قدم الكوفة استخلف من يصلى بالضعفاء صلوة العيدين في الجامع وخرج إلى

الجبانة مع خمسين شيخاً يمشى ويمشون"

يعنى علي (رضي الله عنه) چي کله کوفي ته تشریف يورلو. نويو داسي سرې نې خپل خليفه مقرر کړو چي کمزورو خلقو ته په جومات کي د اخرونو مونځ ورکړي. او هغه په خپله ماشومانو او بوډاگانو سره صحرا طرف ته اووتل. دوى په خپله هم پياده وو. او پنځوس ورسره سرې هم پياده روان وو.

په دې مسئله کي اختلاف دي چي د وړوکی اختر په ورځ عيدگاه ته د تلو په وخت په لاره کي تکبير په اوچت آواز سره وائي او که په وړو آواز

(۱) امام ابوحنيفه رحمه الله فرماني چي په اوچت آواز سره دي نه وائي.

(۲) او صاحبين فرماني چي په اوچت آواز دي وائي. د صاحبينو دليل په لوى اختر باندې قياس دي. يعنى څنگه چي په لوى اختر کي تکبير په اوچت آواز سره مشروع دي. دغه شان په وړوکی اختر کي هم په اوچت آواز سره مشروع دي.

دامام ابوحنيفه رحمه الله دليل دادې. چي په ذكر كي دننه خو اصل اخفاء ده. لكه چي د باري تعالى ارشاد دى:

وَاذْكُرْ رَبَّكَ فِي نَفْسِكَ تَضَرُّعًا وَخِيفَةً وَدُونَ الْجَهْرِ مِنَ الْقَوْلِ بِالْغُدُوِّ وَالْآصَالِ وَلَا تَكُنْ مِنَ الْغَافِلِينَ (اعراف: ۲۰۵)

ارشاد نبوي دى: "خير الذكر الخفي وخير الرزق ما يكتفي"

بنه ذكر، پټ ذكر دى او بنه رزق هغه دى چي د كفايت په مقدار وي. نه د ضرورت نه زيات او نه كم وي.

په هرحال كي په ذكر كي اصل اخفاء ده. خو دلوي اختر په ورځو كي په جهر سره تكبير قياس نص وارد دې. الله تعالى فرماني:

"اذكروا الله في ايام معدودات" د مفسرينو قول دى. چي دلته د لوي اختر په ورځو كي تكبير جهري مراد دې. او وړوكي اختر د لوي اختر په معنى كي هم نه دې. ځكه چي لوي اختر د حج په اركانو كي يو ركن سره مخصوص دې. يعنى په دغه ورځ كي بعضي د حج اركان اداكولي شي. او په وړوكي اختر كي دا خبره نشته. نو هر كله چي وړوكي اختر د لوي اختر په معنى كي نه دې. نو وړوكي اختر په لوي اختر باندې قياس كول هم مناسب نه دى.

دلته يو اعتراض وارد كيدى شي. چي د امام صاحب دا فرماني چي په وړوكي اختر كي په تكبير جهري باندې شريعت نه دى وارد.

دا خبره قابل د تسليم نه ده. ځكه الله تعالى فرمايلى دى:

لتكملوا العدة ولتكبروا الله على ما هداكم، په دې آيت كي ئې د رمضان المبارك روژې پوره كولو نه پس د تكبير خبر ور كړې دې. او د تكبير علم به هغه وخت وي. چي په اوچت آواز سره تكبير او نيلى شي. او د ابن عمر (رضي الله عنه) نه مروى دى.

"ان رسول الله ﷺ كان يخرج يوم الفطر ويوم الاضحي رافعاً صوته بالتكبير" يعنى رسول الله ﷺ د وړوكي او لوي اختر په ورځ په تكبير باندې خپل آواز اوچتولو سره وتلو. نو ثابته شوه. چي د وړوكي اختر په ورځ هم په تكبير جهري باندې نص وارد دې.

ددې جواب دادى په آيت كي په مونځ كي دننه تكبير مراد دې. د آيت معنى به داسى وي "صلوا صلوة العيد وكبروا الله فيها" يعنى د وړوكي اختر مونځ ادا كړي. او په دې كي په اوچت آواز سره تكبير وائي. پاتې شو حديث ددى جواب دادې. چي ددى حديث په سند كي "وليد بن محمد عن الزهري" دى او وليد متروك الحديث دې. ځكه دا حديث قابل د استدلال نه دې.

٦٧٤- حَدَّثَنَا عُقْبَةُ بْنُ مُكْرَمٍ الْبُضْرِيُّ، حَدَّثَنَا سَالِمُ بْنُ لُوحٍ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ شُعَيْبٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَدِّهِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "بَعَثَ مُتَادِيًا فِي فِجَاجٍ مَكَّةَ، أَلَّا يَنْصَدَّقَهُ الْفِطْرَ وَاجِبَةً عَلَى كُلِّ مُسْلِمٍ، ذَكَرَ أَوْ أُلْفِيَ، حُرٌّ أَوْ عَبْدٌ، صَغِيرٌ أَوْ كَبِيرٌ، مُدَّانٍ مِنْ قَنْحٍ أَوْ سِوَاهُ صَاعٌ مِنْ طَعَامٍ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَرَوَى عُمَرُ بْنُ هَارُونَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، وَقَالَ: عَنِ الْعَبَّاسِ بْنِ مِينَاءَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَذَكَرَ بَعْضُ هَذَا الْحَدِيثِ، حَدَّثَنَا جَارُودٌ، حَدَّثَنَا عُمَرُ بْنُ هَارُونَ هَذَا الْحَدِيثَ. (١)

ترجمه: د عبد الله بن عمرو رضي الله عنهما نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله علي وسلم يو كس لره دمديني په كوڅو كي دا اعلان كولو دپاره اوليرلو او دا اعلان يي كولو واورى صدقه د فطر په هر مسلمان نارينه او زنانه ازاد او په غلام په ماشوم او په لوي باندي دغنمو نه دوه مده او دغنمو نه علاوه دنورو غلو نه يو صاع واجب ده.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي، عمر بن هارون دا حديث د ابن جريج نه نقل كړي دي او ويلي يي دي "العباس بن ميناء عن النبي صلي الله عليه وسلم" او بيا يي وړاندي ددي حديث څه حصه ذكر كړه.

٦٧٥- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ تَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: "فَرَضَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَدَقَةَ الْفِطْرِ عَلَى الذَّكَرِ وَالْأُنْثَى وَالْحُرِّ وَالْمَمْلُوكِ، صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ". قَالَ: فَتَعَدَّلَ النَّاسُ إِلَى نِصْفِ صَاعٍ مِنْ بُزٍّ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَوِيدٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَجَدِّ الْحَارِثِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي ذُهَبٍ، وَتُغْلِبَةَ بْنِ أَبِي صُعَيْرٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. (١)

١ - لم يرد به المؤلف (تحفة الأشراف) (٨٤٨)

٢ - صحيح البخارى في الزكاة ٤٤ (١٥١). صحيح مسلم في الزكاة ٢ (٩٨٢). سنن النسائي في الزكاة ٣٠ (٢٥٠٢). ٢١ و (٢٥٠٢). (تحفة الأشراف: ٤٥١٠). مسند احمد (٢ في ٥) وأخرجه: صحيح البخارى في الزكاة ٤٠ (١٥٠٢). ٤١ و (١٥٠٢). ٤٢ و (١٥٠٤). ٤٣ و (١٥٠٤). ٤٨ و (١٥١٣). صحيح مسلم في الزكاة (المصدر السابق). و سنن ابى داود في الزكاة ١٩ (١١١). و سنن السائي في الزكاة ٢٢ (٢٥٠٢). ٢٣ و (٢٥٠٥). و سنن ابن ماجه في الزكاة ٢١ (١٢٨٥). ١٨٢٦ و (١٨٢٦). ٥٢ و مسند احمد (٢ في ٥٥). ٦١. ٦٢. ١٠٢. ١١٤. ١٢٤. و سنن الداريمى في الزكاة ٢٤ (١٦٦٨).

ترجمه د عبدالله بن عمر رضي الله عنهما بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم صدقه د فطر په نارينه او زنانه په ازاد او په غلام باندې يو صاع د کجورو يا يوصاع دوربشو مقرر کړي دي راوي وائي چي بيا خلقو نيم صاع د غنمو ددي سره برابري کافي او گټورلو امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي ، په دي باب کي د ابوسعيد ، ابن عباس ، حارث بن عبد الرحمن بن ابي ذباب نيکه يعني ابو ذباب ، ثعلبه بن ابي صعير او عبدالله بن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي .

٦٧٦- حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا مَعْنٌ، حَدَّثَنَا مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "فَرَضَ زَكَاةَ الْفِطْرِ مِنْ رَمَضَانَ، صَاعًا مِنْ تَمْرٍ أَوْ صَاعًا مِنْ شَعِيرٍ، عَلَى كُلِّ حُرٍّ أَوْ عَبْدٍ ذَكَرَهُ أَوْ أَلْفَى مِنَ الْمُسْلِمِينَ". قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَرَوَى مَالِكٌ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوَ حَدِيثِ أَبِي ب. وَرَأَيْتُ فِيهِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَوَاهُ غَيْرُهُ وَاحِدٌ عَنْ نَافِعٍ، وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا كَانَ لِلرَّجُلِ عَبْدٌ غَيْرُ مُسْلِمٍ لَمْ يُؤْذِ عَنْهُمْ صَدَقَةُ الْفِطْرِ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُؤْذِي عَنْهُمْ وَإِنْ كَانُوا غَيْرَ مُسْلِمِينَ، وَغَوْ قَوْلُ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ. وَإِسْحَاقُ (١)

ترجمه د عبدالله ابن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم درمضان په صدقه د فطر کي يو صاع د کجورو يا يو صاع دوربشو په مسلمانانو کي په هر ازاد او غلام باندې او په هر نر او ښځه باندې فرض کړي دي . امام ترمذي وائي دابن عمر حديث حسن صحيح دي ، مالک په سند د نافع عن ابن عمر عن النبي صلي الله عليه وسلم روايت نقل کړي دي او د ابوب د حديث پشان حديث يي بيان کړي دي البته په دي روايت کي د "من المسلمين" لفظ اضافه ده او د وئ نه علاوه نورو محدثينو د نافع نه نقل کړي دي په دي کي د من المسلمين ذکر نشته د اهل علمو په دي سلسله کي اختلاف دي بعضي وائي کله چي د يو کس سره غير مسلم غلام وي نو دي به دهغه سرسايه نه اداء کوي همدا دامام مالک شافعي او احمد قول دي او بعضي وائي چي مالک به د غلامانو

١ - انظر ما قبله (تحفة الأشراف: ٨٨١١)

صدقه اداء كوري مسلمان وي او كه غير مسلم وي سفيان ثوري، ابن مبارك، او اسحاق بن راهويه هم په دي باندې قول كړي دي

تشرېح : په دي باب كې څلور اختلافي مسائل معلومول ضروري دي

(۱) اوله اختلافي مسئله داده چې د صدقة الفطر شرعي حيثيت څه دی؟

(۱) د امام ابو حنيفه په نزد واجب ده (۲) اود انمه ثلاثه په نزد فرض ده.

(۲) دويمه اختلافي مسئله داده چې د صدقة الفطر دوجوب دپاره نصاب شرط دی او كه نه؟

(۱) د امام ابو حنيفه په نزد د صدقة الفطر دوجوب دپاره نصاب شرط دی (۲) اود انمه ثلاثه په نزد ددي دپاره هيڅ قسم نصاب مقرر نه دی.

(۳) دريمه اختلافي مسئله داده چې په بنځه صدقة الفطر واجب ده او كه نه؟

(۱) د امام ابو حنيفه په نزد په بنځي هم صدقة الفطر واجب ده (۲) اود انمه ثلاثه په نزد په بنځي هم صدقة الفطر واجب نده بلكه ددي په خاوند باندې واجب ده.

(۴) څلورمه اختلافي مسئله د صدقة الفطر د غنمو په مقدار كې ده چې پوره صاع دی او كه نيم صاع؟

(۱) د امام ابو حنيفه په نزد نيم صاع دی او په نوره غله كې پوره صاع دی، (۲) اود انمه ثلاثه په نزد په غنمو كې هم د نوري غلي پشان پوره صاع دی

ددې دلائل د هدايه شارحينو په مفصل طور سره د جواباتو ليكلي دي

۳۶_ باب مَا جَاءَ فِي تَقْدِيرِهَا قَبْلَ الصَّلَاةِ

داختر دمونځ نه مخكې دسرسايه وركولو بيان

۶۷۷_ حَدَّثَنَا مُسْلِمٌ بْنُ عَمْرِو بْنِ مُسْلِمٍ أَبُو عَمْرِو الْحَدَّاءُ الْمَدَنِيُّ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ نَافِعٍ الصَّائِلِيُّ، عَنْ أَبِي أَبِي الزُّكَايْدِ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَقْبَةَ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ أَبِي عَمْرٍ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، كَانَ "يَأْمُرُ بِإِخْرَاجِ الزَّكَاةِ قَبْلَ الْغَدَاةِ لِلصَّلَاةِ يَوْمَ الْفِطْرِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ

حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. وَهُوَ الَّذِي يَسْتَحِبُّهُ أَهْلُ الْعِلْمِ أَنْ يُخْرِجَ الرَّجُلُ صَدَقَةَ الْفِطْرِ قَبْلَ الْغَدَاةِ إِلَى الصَّلَاةِ. (١)

ترجمه : د عبد الله ابن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم د واره اختر په ورځ مونځ ته دوتلو نه مخکي د صدقة الفطر ويستلو حکم کړي دي امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي او اهل علمو دا مستحب گنډلي چي صدقة الفطر مونځ ته دتلو نه مخکي او ويستلي شي.

تشریح : صدقة الفطر باره کي د تمامو اهل علمو اتفاق دي چي مونځ ته دتلو نه مخکي ددي اداء کول مستحب دي مگر اختلاف په دي کي دي چي د مونځ نه څومره مخکي اداء کول پکار دي په دي باره کي دري مذاهب دي.

(١) دامام ابو حنيفه په نزد يو کال يا دوه کاله مخکي هم سرسايه او صدقة الفطر ورکول جائز دي.

دويم قول دادي درمضان دشروع کيدو سره اختر د مونځه پوري چي هر وخت کي صدقة الفطر ورکړي ادانيگي يي صحيح ده.

(٢) دامام احمد په نزد داختر د مونځ نه يوه ورځ يا دوه ورځي مخکي ددي اداء کول صحيح دي او ډير مخکي صحيح نه دي.

د صدقة الفطر ادا کولو د وخت متعلق د فقهاؤ اختلاف دی او په دي کي د اهل علمو دوه مذاهب دي.

(١) د احنافو په نزد وړوکی اختر د صبا نه د صدقة الفطر ادا کول واجبيږي. هم دا قول د امام مالک رحمه الله دي.

(٢) او امام شافعي رحمه الله فرماني چي د رمضان په آخری ورځ د نمر د پريوتلو نه پس ادا کول واجبيږي.

حاصل دا چي د اختر په شپه د شوافعو په نزد واجب صدقة الفطر ادا کولو وخت د نمر پريوتلو نه پس شروع کيږي او زمونږ په نزد صبا صادق په راختلو سره شروع کيږي.

١ - صحيح البخارى في الزكاة ٤٦، (١٥٠٩). صحيح مسلم في الزكاة ٥ (٩٨٦). سنن ابى داود في الزكاة ١٨ (١٦١٠). سنن النسائي في الزكاة ٢٥ (٢٥٢٢). (تحفة الأشراف: ٨٢٥٢). مستد احمد (٢ في ١٥١، ١٥٥). وأخرجه: سنن النسائي في الزكاة ٢٢ (٢٥٠٦).

فانده داخلاف داده چی داختریه شپه کي د صباصادق نه مخکي که کافر مسلمان شو. یا ماشوم پیدا شو نو زموږ په نزدبه دده فطرانه واجب وی اود امام شافعی رحمه الله په نزدبه واجب نه وی اوکه د اختریه شپه کي د صباصادق نه مخکي د چا غلام مړ شو. یا دده ماشوم مړ شو نو زموږ په نزدبه دده فطره واجب نه وی ځکه چی د ادا کولو د وخت شروع کیدو نه مخکښې مړ شو اود امام شافعی رحمه الله په نزدبه واجب وی ځکه ددوی په نزد ادا کولو د وخت نه پس مړ شوې دي.

د احنافو دلیل دادې چی په صدقه الفطرکي د صدقه اضافت فطر طرف ته د اختصاص دپاره دي. یعنی صدقه فطر پوري مختص ده اود فطر نه مراد د صوم ضد دي اود صوم تعلق د ورځ سره وی. د شپې سره نه وی. نو د فطر تعلق به هم ورځ سره وی. شپې سره به نه وی اود معلومه شوې ده چی صدقه د فطر سره خاص ده اود فطر نه مراد ورځ ده نو صدقه به ورځ پوري مختص وی او ورځ د صباصادق نه شروع کیږي. په دي وجه د صدقه الفطر وجوب ادا کول به هم د اختر د شپې د صباصادق سره متعلق وی. (العنایه، فتح القدير)

۳۷_ بَاب مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ

دوخت نه مخکي دزکوة ورکولو بیان

۶۷۸_ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا سَعِيدُ بْنُ مَنْصُورٍ، حَدَّثَنَا إِسْبَاعِيلُ بْنُ زَكْرِيَّا، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عَثَمَةَ، عَنْ حُجَيْبَةَ بْنِ عَدِيٍّ، عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّ الْعَبَّاسَ سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي "تَعْجِيلِ صَدَقَتِهِ قَبْلَ أَنْ تَحِلَّ، فَرَخَّصَ لَهُ فِي ذَلِكَ". (١)

ترجمه - دعلي رضي الله عنه بیان دي چي عباس رضي الله عنه در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دوخت نه مخکي دزکوة ورکولو باره کي تپوس اوکړو نو رسول الله ورته ددي اجازت ورکړو

۶۷۹_ حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارٍ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، عَنْ إِسْرَائِيلَ، عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ دِينَارٍ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ جَعْلٍ، عَنْ حُجْرٍ الْعَدَوِيِّ، عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ

^۱ - سنن ابی داود في الزكاة ۲۱ (۲۳۲۲) . سنن ابن ماجه في الزكاة ۷ (۱۷۹۵) . (تحفة الأشراف : ۱۰۰۲۳) . سنن الدارمي في

لِعُمَرُ: " إِنَّا قَدْ أَخَذْنَا زَكَاةَ الْعَبَّاسِ عَامَ الْأَوَّلِ لِلْعَامِ ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: لَا أَعْرِفُ حَدِيثَ تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ مِنْ حَدِيثِ إِسْرَائِيلَ. عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ دِينَارٍ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. وَحَدِيثُ إِسْمَاعِيلَ بْنِ زَكْرِيَّا. عَنِ الْحَجَّاجِ عِنْدِي أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ إِسْرَائِيلَ عَنِ الْحَجَّاجِ بْنِ دِينَارٍ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنِ الْحَكَمِ بْنِ عُثَيْبَةَ. عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا. وَقَدْ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي تَعْجِيلِ الزَّكَاةِ قَبْلَ مَحَلِّهَا. فَرَأَى طَائِفَةٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ لَا يُعَجَّلَهَا. وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ. قَالَ: أَحَبُّ إِلَيَّ أَنْ لَا يُعَجَّلَهَا. وَقَالَ أَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِنْ عَجَّلَهَا قَبْلَ مَحَلِّهَا أَجْرَاتٌ عَنْهُ. وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ. وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه : دعلي رضي الله عنه بيان دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم عمر فاروق ته اوفرمائيل مونږ دعباس نه ددي كال زكواة په تير شوي كال اخستلي دي. امام ترمذي واني په دي باب كي دابن عباس رضي الله عنهما نه هم روايت وارد دي، داسراييل مخكي دزكواة ويستلو والا حديث كوم چي هغه دحجاج بن دينار نه نقل كړي دي مونږ ته صرف په همدې سند معلوم دي، او داسماعيل بن زكريا حديث كوم چي يي دحجاج نه نقل كړي دي زما په نزد داسراييل دحديث نه كوم چي هغه دحجاج بن دينار نه نقل كړي دي زيات صحيح دي، دا رنگي دا حديث دحكم بن عتيبه نه هم مروي دي او هغه درسول الله صلي الله عليه وسلم نه مرسل نقل كړي دي، دوخت نه مخكي دزكواة وركولو باره كي داهل علمو اختلاف دي دعلماءو ديو جماعت خيال دا دي چي اهوانس زكواة وركول درست نه دي سفيان ثوري ددي قول قائل دي دي واني زما په نزد بهتره داده چي دوخت نه مخكي ورنكړي شي مگر داكثروفقهاؤ او اهل علمو قول دا دي كه دوخت نه مخكي چا زكواة وركړو نو جائزه امام شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه هم ددي قائل دي.

۳۸_ باب مَا جَاءَ فِي النَّهْيِ عَنِ الْمَسْأَلَةِ

دسوال كولو دمانعت بيان

١ _ سنن ابی داود في الزكاة (١٦٢٢) . سنن ابن ماجه في الزكاة (١٤٩٥) . (تحفة الأشراف : ١٠٠٦٣) . سنن الدارمي في

٦٨٠- حَدَّثَنَا هَذَا، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوِس، عَنْ بَيَّانِ بْنِ بِشْرِ، عَنْ قَيْسِ بْنِ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، يَقُولُ: "لَأَنْ يَغْدُوَ أَحَدُكُمْ فَيَخْتَلِبَ عَلَى ظَهْرِهِ فَيَتَصَدَّقَ مِنْهُ فَيَسْتَفِي بِهِ عَنِ النَّاسِ، خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَسْأَلَ رَجُلًا أَعْطَاهُ أَوْ مَنَعَهُ ذَلِكَ، فَإِنَّ الْيَدَ الْعُلْيَا أَوْلَى مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى، وَإِنْدَا يَمَنُ تَعُولُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ حَكِيمِ بْنِ حِزَامٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، وَالزُّبَيْرِ بْنِ الْعَوَّامِ، وَعَطِيَّةِ السَّعْدِيِّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَمَسْعُودِ بْنِ عَمْرٍو، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَثَوْبَانَ، وَزَيْدَ بْنِ الْحَارِثِ الضُّدَّائِي، وَأَكْس، وَحُبَيْشَةَ بْنِ جُنَادَةَ، وَقَبِيصَةَ بْنِ مُقَارِقٍ، وَسُرُقَةَ، وَابْنَ عُمَرَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ يُسْتَفْرَدُ مِنْ حَدِيثِ بَيَّانٍ، عَنْ قَيْسٍ. (١)

ترجمه : ابو هريره رضي الله عنه نه مروي دي فرماني چي درسول الله صلي الله عليه وسلم نه مي اوريدلي دي چي فرمانيل بي په تاسو كي چي خوك سحر وختي لاږ شي او دلرگو گيډي په شا راوري او بيا ددي دقيمت نه صدقه اوکړي او په دي طريقه دخلغو نه بي پروه او بي احتياجه شي (يعني دچا نه څه اونه غواړي، دا دده دپاره ددينه زياته بهتره ده چي دخلغو نه په سوال يو شي او بل شي غواړي او هغوى يي ورته ورکړي او يا يي ورنکړي ځکه چي پورتنى لاس دلادينى لاس نه افضل دي او اول به تاسو صدقه هغه چاته ورکوى دچاچه تاسو کفالت کوي

امام ترمذي واني دابوهريره حديث حسن صحيح غريب دي او په دي باب كي دحکيم بن حزام، ابو سعيد خدرى، زبير بن عوام، عطيه سعدي، عبدالله بن مسعود، مسعود بن عمرو، ابن عباس، ثويان، زياد بن الحارث، انس بن مالک، حبشي بن جناده، قبيصه بن معارق، سمره، او ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او دا حديث دبيان په روايت کوم چي هغه دقيس نه نقل کړي دي غريب گنرلي کيږي.

تشرېح : امام بخاري هم په دي مسئله كي د ابو هريره رضي الله عنه روايت نقل کړى دى.

عن ابى هريرة عن النبى ﷺ، قَالَ: ((الْيَدُ الْعُلْيَا خَيْرٌ مِنَ الْيَدِ السُّفْلَى، وَإِنْدَا يَمَنُ تَعُولُ، وَخَيْرٌ

١ - صحيح مسلم في الزكاة ٢٥ (١٠٢٢)، (تحفة الأهرات: ١٢٢١٢)، أخرجه: صحيح البخارى في الزكاة ٥٠ (٢٤٠)، ٥٣،

(١٨٠)، والبيهق ١٥ (٢٠٤٣)، والاساقفة ١٣ (٢٢٤٢)، وسنن النسائي في الزكاة ٨٢ (٢٥٨٥)، ٨٥ (٢٥٩٠)، وسنن ابن ماجه في

الزكاة ٢٥ (١٨٣٦)، والوطاء في الصدقة ٢ (١٠)، وسنن احمد (٢) (٢٥٤، ٢٢٢، ٢٠٠، ٢١٨، ٢٤٥، ٢٩٦)

الصَّدَقَةُ مَا كَانَ عَنْ ظَهْرِ غِنًى، وَمَنْ يَسْتَغْفِرُ يُعَفِّهِ اللَّهُ، وَمَنْ يَسْتَغْنِ يُغْنِهِ اللَّهُ)) رواه البخاري.
 دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرماييلي دي اوچت لاس دتيت لاس نه بنه دی، يعني ورکوونکی لاس داخستونکي لاس نه بهتر دی او دخيرات شروع دهغه چانه کوه چي پرورش یی ستا په ذمه وي يعني بال بچ او بهتر خيرات هغه دی چي دغني نه پس وي او څوک چي دسوال نه بچ کيدل غواړي الله به یی بچ کړي او څوک چي دالله تعالي نه غني کيدل غواړي الله به یی غني کړي (بخاري)

"اليد العليا" يعني پورتنی لاس ددينه مراد دويم لاس دی، په روايت کي د اليد العليا نه مراد اليد المنفقة دي يعني خرچ کونکی لاس دی او داليد السفلي نه مراد سوال کونکی لاس دی

"خير الصدقة ما كان عن ظهر غني" يعني بهترينه صدقه هغه ده په کومه کي چي دنفس غني موجوده وي مطلب دادی چي ټول مال مه خرچ کوی چي بيا پخپله فقيران شی بلکه دومره خرچ او کړی چي دهغي نه پس هم تاسو غنيان پاتي شی او دټولو نه اول به پخپل اهل او عيال خرجه کوی او په هغه چا به کوی دچا نفقه چي په تاسو باندي واجب وي.

سوال: دحديث نه معلومېږي چي سړی به دومره خرچ کوي څومره چي ورسره موجود وي ليکن ابوبکر رضي الله عنه خو په تبوک کي هر څه درسول الله په خدمت کي پيش کړل او هغه ورته قبول هم کړل؟

جواب، علما، وائي که چري خرچ کونکي دالله تعالي په ذات دومره اعتماد وي چي الله تعالي راته نن دا څيزونه راکړي دي سبا به یی هم راکړي نو داسي کس ټول مال خرچ کولی شي او دچا په ايمان او يقين کي چي کمی وي هغه به يو څه ناڅه مال دخان سره پرېږدي ددي دپاره چي سبا بيا دخلقو په وړاندي لاس اونه غوړوي.

٦٨١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ عُمَيْرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ عَقَبَةَ، عَنْ سُمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ السَّأْلَةَ كَذُّ يَكْدُ بِهَا الرَّجُلُ وَجَهَهُ إِلَّا أَنْ يَسْأَلَ الرَّجُلُ سُلْطَانًا أَوْ فِي أَمْرِ لَا بُدَّ مِنْهُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

^١ - سنن ابی داود فی الزکاة ٢٦٥٤ (١٦٣٩)، سنن النسائي فی الزکاة ٩٢ (٢٦٠٠)، (تحفة الأشراف: ٢٦١٢)

ترجمه . دسمره بن جندب رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي غوښتل او سوال كول يو زخم دي چي انسان ورباندي خپل مخ زخمي کوي مگر علاوه دهغه چانه چي څوک دحاکم نه څه اوغواړي او ياديو داسي کار دپاره سوال اوکړي کوم چي ضروري وي او دهغي نه بغير څه چاره نه وي، امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

تشرېح : لکه څرنگه چي انسان په کار کولو سترې کيږي دارنگي انسان په سوال کولو هم سترې کيږي فرق صرف دومره دي چي په کار کولو بدن سترې کيږي او په سوال کولو مخ سترې کيږي يعني ددي په ذريعه دانسان عزت کميږي البته په دوه صورتونو کي دسوال کولو اجازت شته کله چي څوک دخپل تنظيم نه څه اوغواړي نو جائز دي خو په ډي شرط چي مستحق وي، دويم ديو ضروري څيز دپاره غوښتل دي په ډي باندي هم څوک نه بي عزته کيږي مثلاً په يو کلي کي مسجد جوړيږي نو دهغي دپاره په غوښتلو کي حرج نشته

کتاب الصيام عن رسول الله صلى الله عليه وسلم

دروژوا حکام

د روژي تعريف او ددي د فرضيت شان نزول او تاريخ:

په لغت کي د صوم معنی مطلقاً امساك (بنديدل) دي که د څه څيزنه هم بندشي، لکه "صام عن الكلام" د کلام او خبرو اترو نه د بنديدلو نوم صوم دي.

اوپه اصطلاح داهل شرع صوم عبارت دی د اجتناب د مفطرات ثلاثه نه نهارا په نيت د عبادت چي اکل، شرب اوجماع دي.

دروژي د فرضيت تاريخ: روژه د کلمه توحيد نه پس د اسلام دريم رکن دي اود رمضان روژو فرضيت دهجرت په دويم کال د شعبان په مياشت کي اوشو، يعني د هجرت نه اتلس مياشتې پس د شعبان په مياشت کي د قبلې د تحويل نه پس د رمضان روژې فرض شوی وو، اوددې نه وړاندې به رسول اکرم صلي الله عليه وسلم اوصحابه کرامو د عاشوري اود ايام بيض د قمری مياشتې ديارلسم، څوارلسم، پنځلسم تاريخ روژې نيولې.

د روژي په فضيلت کي متعدد احاديث وارد دي مونږ ورته يو څو په طور دمنوني د مقام دتقاضا په مناسبت ذکر کوو:

دروژو د فرضيت متعلق دوه اقوال دي چي د عاشوري او ايام بيض روژې هغه وخت فرض وي او كه نه؟ اول قول دادي حنفيه وائي چي دا روژې هغه وخت فرض وي، خو شوافع ددې قائل دي چي د رمضان روژو نه مخكي هيڅ روژه فرض نه وه، بلكه د عاشوره وغيره روژې مخكي هم سنت وي، او اوس هم سنت دي.

اود سلمان رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم په ۳۰ شعبان خطبه بيان كړه چي اي خلقو يوه عظيم الشان مياشت راغله دا ډيره مباركه مياشت ده او پدي مياشت كي ليلة القدر دي كوم چي د زرو مياشتو نه به تردي الله تعالي ددي روژي فرض كړي دي او پدي كي ئي قيام نفل كړي دي نوڅوك چي پدي مياشت كي دنېكي كوم عمل وكړي نوده ته دومره ثواب ملاوېږي لكه څومره چي په نورو مياشتو كي د فرضو ملاوېږي اوڅوك چي پدي مياشت كي كوم فرض ادا كړي نوده ته دومره ثواب ملاوېږي لكه څوك چي په نورو مياشتو كي اويا فرائض ادا كړي، دا د صبر مياشت ده او د صبر ثواب جنت دي داد همدردى مياشت ده او پدي كي رزق زياتېږي نوڅوك چي پدي كي كوم روژه دارته خوراك مهيا كړي نودده گناهونه به وبخښلي شي او د يو غلام ازادولو په مقدار اجر به حاصل كړي اودده به دروژه دار داجر هومره اجر وي اود هغه داجر نه به هم څه شي نه كمېږي، ضحابه كرامو عرض وكړو چي اي د الله رسوله الله تعالي خوه رچاته دومره وس ندي وركړي چي روژه دار ته خوراك وركړي، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل څوك چي يو گوټ شوده يا يوه كهجوره يا يو گوټ اوبه چاته وركړي نو الله تعالي به ده ته هم دومره ثواب وركړي اوڅوك چي روژه دار ته دمړي خيتي په مقدار خوراك وركړي نو الله تعالي به زما دحوض كوثر نه ورباندي وڅكوي او بيا به جنت ته دتلو پوري تگي نشي.

ددې مياشتي په شروع كي رحمت وي او په مينځ كي مغفرت وي او په اخر كي داور نه نجات دي خو په دي وجه چي دڅلورو خصلتونو پابندي او كړي شي دوه خصلتونه خواسي دي چي په هغي باندي تاسو خپل پروردگار راضي كړئ او باقي نور دوه په دي كي داسي دي چي دهغي نه تاسو لږواهي نشي كولي دالله تعالي د راضي كولو دپاره دوه خصلتونه دادي اول خو چي ددي خبري گواهي وركړي چي دالله تعالي نه علاوه بل څوك حقدار دبندي نشته او دويم دا چي دالله تعالي نه مغفرت او غواړئ اودوه هغه خصلتونه دكومو نه چي بي پرواهي نشي كولي نو اول په هغوي كي دادي چي دجنت سوال به كوي اودويم دادي چي داور نه به پناه غواړئ (شرح السنة للبخاري).

اودابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي بني آدم ته دهري نېكي ثواب دلسو نيكو نه واخله تر اوه سوو پوري ملاوېږي او دا ثواب دروژي نه علاوه دنورو نيكو عملونو دي دروژي متعلق الله تعالي فرماني چي روژه زما دپاره ده او هم زه

به ددي ثواب وركوم خكه چي ده خپل خوراك او خبناك اوشهوت زما دپاره پريښودلي دي، او دا يي هم فرمايلي دي دروژه دار دپاره دوه قسمه خوشحالاني وي يوه خوشحالي خودافطار په وخت كي او بله خوشحالي دخپل پروردگار سره دملاقات په وخت كښي، دروژه دار دخولي بوي دالله تعالي په نزد باندې دمشكو دخوشبونه بهتر دي، واورى روژه ډال دي نوپه دي وجه روژه دار لره پكار دي چي كله دده روژه وي چي دعشو خبرو اوشور شرعب نه ځان اوساتي او كه څوك ده ته رد بد اوواني يا درسره جگړه او كړي نودې دي ورته اووايه وروړه زه روژه دار يم (بخاري او مسلم).

اود عبدالله بن عمرو رضي الله عنه نه روايت دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چي روژه او قران دواړه به دقيامت په ورځ دبنده شفاعت كوي، روژه به وائي اي پروردگار ما دده خوراك او خواشونه دورځي بند كړي وو اوس دده په باره كي زما شفاعت قبول كړه، او قران كريم به وائي چي اي پروردگار ما دشپي دده خوب ختم كړي وو نوپه دي وجه زما سفارش دده په حق كي قبول كړي نولهذا ددواړو شفاعت به قبول كړي شي (بيهقي شعب الايمان).

اودابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي چي جناب رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چي درمضان په اخري شپه كي زما امت ته مغفرت كيږي، چاتپوس او كړو اي دالله رسوله ايا دغه شپه دليلة القدر ده رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل نه، ليلة القدر خو نه ده ليكن قاعده داده چي كله كار كونكي دخپل كار نه فارغېږي نوهغه ته مزدوري پوره وركولي شي (نوپه دي شان سره په دي شپه كي بندگانو دالله فرض ادا كړي وي نو ځكه دوى ته مغفرت كيږي) (مسند احمد).

۱- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ شَهْرِ رَمَضَانَ

درمضان دمياشتي فضيلت

۶۸۲- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ مُحَمَّدُ بْنُ الْعَلَاءِ بْنِ كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ، صُفِّدَتِ الشَّيَاطِينُ وَحُرِّدَتِ الْجِنَّ، وَخُلِقَتِ أَبْوَابُ النَّارِ فَلَمْ يُفْتَحْ مِنْهَا بَابٌ، وَفُتِحَتْ أَبْوَابُ الْجَنَّةِ فَلَمْ يُغْلَقْ مِنْهَا بَابٌ، وَمُنَادٍ مُنَادٍ يَا بَاغِيَ الْخَيْرِ أَقْبِلْ، وَيَا بَاغِيَ الشَّرِّ أَقْصِرْ، وَيَلَهُ

عُقَاءٌ مِنَ النَّارِ وَلِلَّهِ كُلُّ نِيْلَةٍ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، وَابْنِ مَسْعُودٍ، وَسَلْمَانَ. (١)

ترجمه . دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي درمضان مياشت راشي نوشيطانان او سرکشه جنات وتړلي شي اودجهنم دروازي بندي کړي شي اوهيڅ يوه دروازه ددينه نه کولوا پاتي نشي ، اودجنت دروازي کولوي کړي شي اوهيڅ يوه دروازه ددي نه بنده پاتي نشي او يو اواز کونکي اواز وکړي چي اي : کاميابي طلبگار انورامخکي شي او اي دشر طلبگار انويس کړي، دالله تعالي دطرف نه نن دجهنم نه ډير خلق نجات موندونکي دي او دا اواز هره شپه کيږي.

امام ترمذي وائي په دي باب کي دعبدا الرحمن بن عوف او ابن مسعود او سلمان رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

لغات : "صفدت" صفده صفده صفدا وصفودا معني قيد کول صفد معني هتکړي جمع يي اصفدة راخي معني بد دماغه کيدل الشئ عليه مخفي پاتي کيدل غم عليكم غم عليه الامر معني مشتبه کيدل، غمه غما پتيدل.

تسريح : "صفدت الشياطين" مطلب دادي چي ددي مياشتي په شروع کيدو سره دالله درحمت نزول شروع کيږي او په دي مياشت کي بنده ته جنت ته دتلو والا عملونو توفيق ورکولي شي. په دي مياشت کي ددوزخ دروازي بندي کړي شي مطلب دادي چي روژه دار به دداسي کارونو نه بند کړي شي کوم چي دوزخ ته دتلو ذريعه ده او څوک چي دگناهونو نه منع شي نو پخپله به دوي ته معافي اوشي.

شيطانان به اوتړلي شي، ددي جملي مطلب دادي چي سرکشه شيطانان او دشيطانانو سرداران به په زنځيرونو اوتړلي شي.

¹ .. ابن ماجه في الصور ٢ (٢٢٢٢). (تحفة الأشراف: ١٢٢٩) وأخرج الشق الأول صحيح البخاري في الصور ٥ (١٨٩٨).
 ١٨٩٩. وهدم الخلق ١١ (٣٢٤٤). ومسلم في الصور ١ (١٠٤٩). وسنن النسائي في الصور ٣ (٢٠٩٩). و... ٢١٠٢. ٢١٠٣. ٢١٠٤.
 ٢١٠٢. و... ٢١٠٦. ٢١٠٧. والموطأ في الصور ٢٢ (٥٩). ومسنن احمد (٢) في ٢٨١. ٢٨٢. ٢٨٣. وسنن الدارمي في الصور ٥٢ (١٨١٦).

٦٨٣- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ، وَالمَحَارِبِيُّ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ صَامَ رَمَضَانَ وَقَامَهُ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ، وَمَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ". هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ الَّذِي رَوَاهُ أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ حَدِيثٌ غَرِيبٌ. لَا نَعْرِفُهُ مِثْلَ رِوَايَةِ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي بَكْرِ قَالَ: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدَ بْنَ إِسْمَاعِيلَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ، فَقَالَ: حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ الرَّبِيعِ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُجَاهِدٍ قَوْلُهُ: إِذَا كَانَ أَوَّلُ لَيْلَةٍ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ قَدْ كَرَّ الْحَدِيثُ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَهَذَا أَصَحُّ عِنْدِي مِنْ حَدِيثِ أَبِي بَكْرِ بْنِ عَيَّاشٍ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي خوك چي دايمان په حالت كي اودثواب په اراده روزي اونيسي نو دده مخكني گناهونه به اوبخنلي شي اوخوك چي په ليلة القدر كي په اخلاص سره اودثواب په اراده قيام وكړي نو دده مخكني گناهونه به هم اوبخنلي شي امام ترمذي وائي دابوهريره مخكني حديث كوم چي دابوبكر بن عياش نه نقل دي غريب دي او مونږ ته صرف دابوبكر بن عياش په روايت عن الاعمش عن ابي صالح عن ابي هريرة سند سره معلوم دي، ما دامام بخاري نه ددي حديث متعلق تپوس او كړو نو هغه راته په سند د حس بن ربيع عن ابي الاحوص عن الاعمش سند سره بيان كړو او دمجاهد قول يي نقل كړو چي كله درمضان اولنئ شپه راشي او بيا يي دپورتني حديث پشان حديث بيان كړو، امام بخاري وائي دا حديث زما په نزد دابوبكر بن عياش دحديث نه زيات صحيح دي.

توضيح : په دي حديث كي دروژي دفضيلت بيان دي چي خوك روزي نيسي نو ددي په بركت به دده تمام گناهونه معاف كيږي او كه دچا واړه گناهونه نه وي نو روزي به دده دپاره ددرجو دلوريدو سبب گرځي.

¹ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف) ١٥٠٣٨، ١٥٠٥١، وأخرجه صحيح البخاري في الإبان ٢٤ (٢٤)، ٢٨ (٢٨)، والصوم ١٦ (١٦)، والتراويح ١ (٢٠٠٩، ٢٠٠٨)، صحيح مسلم في السفرين ٢٥ (٤٥٩)، سنن أبي داود في الصلاة ٢١٨ (١٢٤١)، سنن النسا في قيام الليل ٣ (١٦٠٣)، والصوم ٢٩ (٢١٢)، والإبان ٢١ (٥٢٤٥، ٥٢٩)، ٢٢ (٥٢٠)، سنن ابن ماجه في الإقامة ١٤٢ (٢٢٦)، موطا امام مالك في رمضان ٢ (٢)، مسند احمد (٢) في ٢ (٢٢٢، ٢٢١، ٢٨٥، ٢٤٢، ٥٠٢)، سنن الدارمي في الصوم ٥٢ (١٨١٤).

امام نووي وائي چي دلته دگناهو دمعفرت نه مراد صغيره گناهونه دي او دكبيره گناهونو دپاره توبه ويستل او استغفار ونيل ضروري دي او كچرته څوك داسي خوش نصيب انسان وي دچا په عمل نامه كي چي گناه نه وي نو دا دشپي قيام به دده دپاره په جنت كي ددرجو دلورېدو ذريعه او گرځي

۲_ باب مَا جَاءَ لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ بِصَوْمٍ

درمضان داستقبال په نيت يوه ورځ دوه مخكي دروژو نيولو دممانعت بيان

٦٨٤_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَقْدَمُوا الشَّهْرَ بِصَوْمٍ وَلَا بِبُيُوتَيْنِ إِلَّا أَنْ يَوَافِقَ ذَلِكَ صَوْمًا كَانَ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ، صُومُوا الرُّؤَيْتِ وَأَفْطِرُوا الرُّؤَيْتِ، فَإِنْ غَمَّ عَلَيْكُمْ فَقَدُوا الْكَلَابِينَ لَمْ أَفْطِرُوا". رَوَى مُنْصَوِّرُ بْنُ الْمُعْتَمِرِ، عَنْ رُبَيْعِ بْنِ جَرَّاشٍ، عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَنْخِرُ هَذَا، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ بَعْضِ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ أَبُو هُرَيْرَةَ: حَدَّثَنَا أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا أَنْ يَتَّعَجَلَ الرَّجُلُ بِصِيَامٍ قَبْلَ دُخُولِ شَهْرِ رَمَضَانَ لِمَعْنَى رَمَضَانَ، وَإِنْ كَانَ رَجُلٌ يَصُومُ صَوْمًا قَوَّافًا صِيَامُهُ ذَلِكَ فَلَا بَأْسَ بِهِ عِنْدَهُمْ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي درمضان دمياشتي نه يوه ورځ يا دوه ورځي مخكي داستقبال په نيت روژي مه نيسي علاوه دهغي ورځ نه په کومه ورځ چي روژه راشي او تاسو دمخكي نه دروژي په نيولو كي راروان يئ او دمياشتي په ليدو درمضان روژه اونيسي او دشوال دمياشتو په ليدو بي ماته کړئ او که په اسمان كي ورېځ وي نو دمياشتي ديرش ورځي پوره کړئ او بيا روژي بندي کړئ. امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دبعضي صحابه کرامو نه هم احاديث وارد دي او داهل علمو په همدې باندې عمل دي هغوی دا مکروه گنې چي يو

١_ أخرجه صحيح البخاري في الصوم ١٢ (١١١٢)، صحيح مسلم في الصيام ٢ (١٠٨٢)، سنن أبي داود في الصيام ١١ (٢٢٣٥)، سنن النسائي في الصيام ٣١ (٢١٤٢)، و ٣٨ (٢١٨٩)، سنن ابن ماجه في الصيام ٥ (١٦٠)، مسند احمد (٢) في ٢٢٢، ٢٢٤، ٢٢٨، ٢٠٨، ٢٣٨، ٢٤٤، ٢٩٤، ٥١٢، سنن الدارمي في الصوم ٢ (١٤٣١).

انسان در رمضان دراتلو نه مخکي درمضان په استقبال کي روژي اونيسي او که ديو بنده دروژو نيولو معمول جاري راروان وي او هغه معمول درمضان رارسيدو پوري راورسيري نو دده دپاره په دغه ورځ په روژه نيولو کي څه قباحه نشته.

تشریح : "لا تقدموا الشهر بيوم" درمضان دشروع کيدو نه يوه يا دوه ورځي مخکي درمضان په نيت روژه نيول ممنوع دي ليکن که څوک داسي وي چي دزيارت او دوشنبې په ورځ دروژي نيولو عادت لري يا دصوم داودي عادت لري يوه ورځ روژه نيسي او يوه ورځ افطار کوي دداسي کس درمضان نه يوه يا دوه ورځي مخکي روژه نيولي شي ځکه چي دده دا روژه درمضان داستقبال دپاره نه ده بلکه دا دده دمعمول يوه حصه ده. درمضان نه يوه يا دوه ورځي مخکي روژه کيدل ممنوع دي ځکه چي ددي په سبب درمضان په روژو کي اضافه راځي.

صوم الرؤيته وافطرو الرؤيته: دمياشت په ليدو به روژه کيرئ او دمياشت په ليدو به يي ماتوئ مطلب دادې چي ترڅو پوري مو مياشت ليدلي نه وي يا په معتبر شهادت سره دمياشت ليدل ثابت شوي نه وي هغه وخته پوري به روژه نه شروع کوئ او نه به اختر کوئ.

فان غم عليكم: غم نه په لغت کي يوه معني ده يعني دوريو راخوريدل په دي صورت کي به حکم دا وي چي دشعبان ديرش ورځي به پوره کوي او روژي به پوره کوي همدا رنگي که په نهه ويستم رمضان مياشت ښکاره نشي نو ديرش روژي به پوره کوي او اختر به کوي

٦٨٥_ حَدَّثَنَا هَذَا، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْمُبَارَكِ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَقْدَمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ بِصِيَامٍ قَبْلَهُ يَوْمٍ أَوْ يَوْمَيْنِ، إِلَّا أَنْ يَكُونَ رَجُلٌ كَانَ يَصُومُ صَوْمًا فَلْيُصِمْنِهِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي درمضان نه يوه ورځ يا دوه ورځي مخکي درمضان په استقبال کي روژي مه نيسي مگر علاوه دهغه چا نه څوک چي دمخکي نه تردغي ورځي روژو نيولو کي راروان وي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

١ - انظر ما قبله (حفلة الأهراف: ١٥٢، ١٥٣)

تشریح : شریعت چي هر خومره عبادت مشروع کړي دي هم دومره کول پکار دي نه کمي کول پکار دي او نه زیادت دکمي نقصان خو ظاهر دي مگر په زیادت کولو کي دا خرابي ده چي کله په یو عبادت کي داحتیاط په نوم اضافه اوکړي شي نو دا اضافه وخت تیریدو سره لږه لږه زیاتیري او بیا دومره حد ته ورسیري چي دبرداشت نه بهر شي نو خلق ددي هغه اصل هم پریري دي

ونیلې شوي دي چي په بني اسرائيلو صرف دري روژي فرض وي هغوی داحتیاط په نوم په دي کي وخت په وخت راضافي کولي تردي پوري چي په دوی باندي شپږ روژي مقرر شوي او بیا ټولي ختمې شوي نن سبا عيسايان روژي نیسي او هندوان هم روژي نیسي مگر یهودیان روژي نه نیسي همدا وجه ده چي شریعت درمضان شروع کیدو نه مخکي روژي نیول منع کړي دي او دارنگي درمضان په اخر کي هم اضافه منع کړي ده بلکه دشوال په اوله ورځ یي روژه حرامه کړي ده ځکه چي دروژو په نیولو زړه منور کیري نو په دي وجه درمضان په اخر کي داضافي کولو زیات احتمال وو نو ځکه یي دشوال په اوله ورځ روژه حرامه کړه او درمضان په ابتداء کي دا احتمال کم وو نو په دي وجه یي صرف دمانعت حکم صادر کړو.

۳- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ يَوْمِ الشَّكِّ

دشک په ورځ دروژي نیولو دکراهت بیان

٦٨٦- حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ سَعِيدٍ الْأَخْطَبِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَخْبَرِيُّ، عَنْ عَمْرِو بْنِ قَيْسٍ الْمَلَايِ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ صِلَةَ بْنِ زُفَرٍ، قَالَ: كُنَّا عِنْدَ عَمَّارِ بْنِ يَاسِرٍ فَأُتِيَ بِشَاةٍ مَضْلِيَّةٍ، فَقَالَ: كُلُوا، فَكُنْتُمْ تَبْعُثُ الْقَوْمَ، فَقَالَ: إِنِّي صَائِمٌ، فَقَالَ عَمَّارٌ: "مَنْ صَامَ الْيَوْمَ الَّذِي يَشْكُ فِيهِ النَّاسُ، فَقَدْ عَصَى أَبَا الْقَاسِمِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَنْسٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ عَمَّارٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَمَنْ بَعْدَهُمْ مِنَ التَّابِعِينَ، وَيُوقَلُ سَفِيَانُ الْقُورِيُّ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ

بْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: كَرِهُوا أَنْ يَصُومَ الرَّجُلُ الْيَوْمَ الَّذِي يُشْكُ فِيهِ، وَرَأَى
أَكْثَرُهُمْ إِنْ صَامَهُ فَكَانَ مِنْ شَهْرِ رَمَضَانَ أَنْ يَقْضِيَ يَوْمًا مَكَالَهُ. (١)

ترجمه صله بن زفر واني چي مونږ د عمار بن ياسر رضي الله عنه سره موجود وو او په دغه وخت کي يوه سره کړي شوي چيلی راورلي شوه عمار اوونيل خورئ ددي خبري په اوريدو سره يو کس وړاندي شو او يو گوټ کي کيناستو او مونږ ته يي اوونيل زما روژه ده عمار رضي الله عنه اوونيل که چا په داسي ورځ روژه اونيو له په کومه کي چي دخلقو شک وي بجه درمضان مياشت شروع شوي ده يا نه ده، نو هغه دابو القاسم صلي الله عليه وسلم نافرماني اوکړه امام ترمذي واني دعمار حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابوهريره، انس رضي الله عنه نه هم احاديث وارد دي، دصحابه کرامو او ددوئ نه پس په تابعينو کي داکثرو اهل علمو په دي باندي عمل دي او همدا دسفیان ثوري، مالک بن انس، عبدالله بن مبارک، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه قول هم دي دي اهل علمو په دغه ورځ روژه نيول مکروه گنرلي دي يعني دشبک په ورځ او داکثرو علماؤ خيال دي که څوک دشبک په ورځ روژه اونيسي او هغه په حقيقت کي درمضان دمياشتي ورځ وي نو هغه به ددي ورځي په بدل کي يوه ورځ قضاء راوړي.

تشریح : عام شارحين د هدايه وايي چي ديوم الشک، نه مراد د شعبان آخره ورځ ده چی ددي باره کي دا احتمال هم دي چی دا د رمضان اوله ورځ وي، اودا هم احتمال دي چی د شعبان آخری ورځ وي، یعنی د شعبان ۳۰ تاريخ وي، ليکن دا خبره دي ښکاره وي چی د شعبان آخری ورځ یعنی ۳۰ شعبان به يوم الشک په دي صورت کي وي چی په ۲۹ شعبان مطلع صفا نه وي چی ددي په وجه د مياشت په راختلو اوپه نه راختلو کي شک وي. اوکه مطلع صفا وي نو راروانه ورځ به يوم الشک نه شمارلې کېږي.

په دي مسئله کي پنځه صورتونه کيدی شي:

(۱) اول صورت دادی که چا په يوم الشک کي د رمضان د روژې نيت اوکړو نو دا صورت مکروه دي.

(۲) دويم صورت دادی چی دواجب آخر نيت اوکړی داهم مکروه دی.

(۳) دريم صورت دادی دنفلو نيت اوکړی دا مکروه نه دي.

١ . صرح البخاری فی الصيام ۲۶ (۲۱۰) . سنن ابن ماجه فی الصيام ۲ (۱۶۳۵) . (تحفة الأشراف : ۱۰۲۵۴) . سنن

(۴) خلورم صورت دادی اصل نیت کی دې تردید کوی داسې چی نیت اوکړی چی صبا به روژه نیسم که رمضان وو، اوروژه به نه نیسم که شعبان وو، اوپدې صورت کی به دغه روژه دار نه وی ځکه چی ده قطعی عزم نه دې کړې نوداسې شو لکه داسې نیت اوکړی چی که صبا مې خوراک اوموندلو نو افطار به اوکړم اوکه اومې نه موندلو روژه به کوم.

(۵) پنځم صورت دادی چی په وصف دنیت کی تردد اوکړی داسې نیت اوکړی چی که صبا رمضان وو نو درمضان روژه به نیسم اوکه شعبان وو نودبل واجب روژه به نیسم نو دا مکروه دی دوجې د تردد د ده نه په دوه کارونو مکروهو کینې، بیا که ظاهره شوه چی دا رمضان وو نو روا دی دده دپاره دوجې دعدم تردد نه په نیت کینې، اوکه ظاهر شو چی دغه شعبان دې نودبل واجب نه به کافی نه وی ځکه چی جهت ثابت نه شو پدې کی د تردد کیدو په وجه سره، او اصل نیت ددې واجبودپاره کافی نه دې لیکن دانفل شو داسې چی دقضا راوړو ذمه واری نې اغستلې نه ده د وجې د شروع دده په دې کی ساقطونکې اوکه نیت نې اوکړودرمضان که صبا رمضان وو او دنفلو صبا شعبان نو مکروه دی ځکه چی دې نیت کونکې د فرضو دې من وجه، بیاکه ظاهره شوه چی دغه رمضان نو درمضان نه به کافی شی لکه چی تیرشو، اوکه ظاهر شو چی شعبان دې نه نفل به نې روا شی ځکه چی نفلی روژه په اصل نیت سره اداکیرې اوکه فاسد نې کړه نو لازه ده قضا نې راو نړی ځکه چی دده په نیت کی دفرضو ساقط کیدل من وجه داخل شو. (الهدایه)

ددی تحقیق دلائل او وجوهات د ترجیح د علم فقه په مطولاتو کی مفصل مذکور دي چي دلته یی د طوالت د خوف په وجه نشو نقل کولی.

۴- بَاب مَا جَاءَ فِي إِحْصَاءِ هَلَكَ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ

درمضان دداخلیدو دپاره دشعبان دمیاشتي شمیر لوییان

۶۸۷- حَدَّثَنَا مُسْلِمُ بْنُ حَجَّاجٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَحْصُوا هَلَكَ شَعْبَانَ لِرَمَضَانَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ غَرِيبٌ لَا تَعْرِفُهُ وَمِثْلُ هَذَا إِلَّا مِنْ حَدِيثِ أَبِي مُعَاوِيَةَ، وَالصَّحِيحُ مَا رَوَى عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ

وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا تَقْدُمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ بِيَوْمٍ وَلَا يَوْمَيْنِ". وَهَكَذَا رُوِيَ عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَخُو حَدِيثِ مُحَمَّدٍ بْنِ عَمْرِو اللَّيْثِيِّ (١).
ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي درمضان دپاره دشعبان مياشت اوشميرئ.
امام ترمذي واني دابوهريره حديث غريب دي مونږ يي صرف دابو معاويه په سند پيژنو او صحيح هغه روايت دي كوم چي عبده بن سليمان په سند د محمد بن عمرو عن ابي سلمة عن ابي هريرة عن النبي صلي الله عليه وسلم نقل كړي دي چي رسول الله فرمانيلي دي درمضان په استقبال كي يوه يا دوه ورځي مخكي روژه مه شروع كوي دارنگي په سند د يحيى بن ابي كثير عن ابي سلمة عن ابي هريرة عن النبي صلي الله عليه وسلم سره هم دا روايت د محمد بن عمرو ليشي د حديث پشان مروي دي.

٥- بَاب مَا جَاءَ أَنَّ الصَّوْمَ لِرُؤْيَا الْهَلَكَ وَالْإِفْطَارَ لَهُ

دمياشت په ليدو دروژي شروع كولو او دمياشت په ليدو دروژي ختمولو بيان

٦٨٨- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ سَمَاعٍ بْنِ حَرْبٍ، عَنْ عِكْرَمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَصُومُوا قَبْلَ رَمَضَانَ، صُومُوا لِرُؤْيَا، وَأَفْطِرُوا لِرُؤْيَا، فَإِنْ خَالَتْ دَوْلَةُ عِيَايَةَ فَأَكْبِلُوا لَللَّائِينَ يَوْمًا". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي بَكْرَةَ، وَأَبِي عَمْرٍو. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْهُ مِنْ غَيْرٍ وَجْهٌ (٢).
ترجمه: د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي درمضان نه مخكي مه روژه كوي دمياشتي په ليدو سره روژه شروع كړئ او دمياشتي په ليدو يي بنده كړئ او كه وريځ رالوتلي وي نو دمياشتي ديرش ورځي به پوره كوي

^١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٥١٢٣)

^٢ - سنن ابی داود فی الصیام ٤ (٢٢٢٤)، سنن النسائي فی الصیام ١٢ (٢١٢٢)، (تحفة الأشراف: ٦١٠٥)، وأخرجه موطأ

امام مالك فی الصیام ١ (٣)، ومستند احمد (١ فی ٢٣١)، وسنن الدارمي فی الصوم ١ (١٤٢٥)

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن صحيح دي او په نورو يو څو سندونو هم دا حديث مروي دي او په دي باب كي دابوهريره، ابوبكره، او ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تشرېح : ددي روايت تحقيق ما قبل ابوابو كي تير شوى دى.

٦- باب مَا جَاءَ أَنَّ الشَّهْرَ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ

مياشت كله كله د ٢٩ ورځو هم وي

٦٨٩- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ زَكْرِيَّا بْنُ أَبِي زَائِدَةَ، أَخْبَرَنِي عَيْسَى بْنُ دِينَارٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ بْنِ أَبِي صَرَّارٍ، عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، قَالَ: "مَا صُنْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تِسْعًا وَعِشْرِينَ أَكْثَرُ مِنَّا صُنْتُا ثَلَاثِينَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، وَسَعْدِ بْنِ أَبِي وَقَّاصٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأَنَسٍ، وَجَابِرٍ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَأَبِي بَكْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "الشَّهْرُ يَكُونُ تِسْعًا وَعِشْرِينَ". (١)

ترجمه : د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه بيان دي فرماني چي ما درسول الله صلي الله عليه وسلم سره د ٣٠ روژو نه ٢٩ روژي زياتي نيولي دي.

امام ترمذي وائي په دي باب كي د عمر، ابوهريره، عائشه، سعد بن ابی وقاص، ابن عباس، ابن عمر، انس، جابر، ام سلمه، او ابوبكره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي مياشت كله كله د ٢٩ ورځو هم وي.

تشرېح : علامه ابن الهمام په فتح القدير كي ليكلي دى چى په ٢٩ شعبان د رمضان المبارک مياشت (سپوږمې) ككل واجب على الكفايه دى ځكه چى مياشت كله د ٢٩ ورځو وي، او كله د ديرشو وى نوكه په ٢٩ شعبان مياشت په نظر راغله نو روژه به نيولې شى، او كه مياشت په نظر راغله نود شعبان ٣٠ ديرش ورځې به پوره كولې شى، او په راروانه ورځ به روژه نيولې شى.

٦٩٠- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّهُ قَالَ: آتَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِنْ نِسَائِهِ شَهْرًا، فَأَكَامَ فِي مَشْرُوبَةٍ تِسْعًا وَعِشْرِينَ يَوْمًا، قَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّكَ آتَيْتَ شَهْرًا، فَقَالَ: "الشَّهْرُ تِسْعٌ وَعِشْرُونَ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه . دانس رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دخلو بيبيانو سره يوه مياشت ايلاء اوکړو (يعني ددوی سره يي د نه ملاويدو قسم اوکړو) او بيا يي پخپله بالاخانه کي ٢٩ ورځي قيام اوکړو (او بيا خپلو بيبيانو ته ورغلو) خلقو ورته اوونيل اي دالله رسوله تاخو ديوي مياشتي ايلاء کړي وه؟ نو يي فرمانيل مياشت کله کله د ٢٩ ورځو هم وي. امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

٧- بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ بِالشَّهَادَةِ

دمياشتي دراتلوبيه ککاهي کيدو بيا ندي دروژي نيولويان

٦٩١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الصَّبَّاحِ، حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ أَبِي تَوْرٍ، عَنْ سَيَّالٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَ أَغْرَابُ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: إِنِّي رَأَيْتُ الْإِلَهَانَ، قَالَ: "أَكْشَهُدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، أَكْشَهُدُ أَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ" قَالَ: نَعَمْ، قَالَ: يَا بِلَالُ أَتُؤْنِ فِي النَّاسِ أَنْ يَصُومُوا هَذَا؟ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا حُسَيْنُ بْنُ الْجَعْفَرِيِّ، عَنْ زَائِدَةَ، عَنْ سَيَّالٍ لَخْوَةً بِهَذَا الْإِسْتَدَادِ، قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ فِيهِ اخْتِلَافٌ، وَرَوَى سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ وَغَيْرُهُ، عَنْ سَيَّالٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، وَأَكْثَرُ أَصْحَابِ سَيَّالٍ رَوَوْا عَنْ سَيَّالٍ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالُوا: تُقْبَلُ شَهَادَةُ رَجُلٍ وَاحِدٍ فِي الصِّيَامِ، وَيُؤْتَى يَقُولُ: ابْنُ

^١ - لغرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٥٨٢)، وأخرجه صحيح البخاري في الصلاة ١٨ (٢٤٨)، والصوم ١١ (٩١١).

والبطالم ٣٥ (٢٣٦٩)، والشكاح ٩١ (٥٢٠١)، والأيمان والنذور ٣٠ (٦٦٨٢)، سنن النسائي في الطلاق ٣٢ (٢٣٨٦)، مسند احمد

(٢٠٠٠) من غير هذا الطريق عنه

الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدُ، وَأَهْلُ الْكُوفَةِ، قَالَ إِسْحَاقُ: لَا يُصَامُ إِلَّا بِشَهَادَةِ رَجُلَيْنِ وَلَمْ يَخْتَلِفْ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْإِفْتَاءِ، أَنَّهُ لَا يَقْبَلُ فِيهِ إِلَّا شَهَادَتَا رَجُلَيْنِ. (١)

ترجمه : د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما بيان دي چي يو اعرابي د نبي ڪريم صلي الله عليه وسلم په خدمت كي حاضر شو او عرض يي اوکړو چي ما مياشت ليدلي ده رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل ايا ته گواهي ورکوي چي د الله نه علاوه بل معبود برحق نشته او ايا ته دا گواهي ورکوي چي محمد (صلي الله عليه وسلم) د الله رسول دي؟ هغه اوونيل هو، گواهي ورکوم بيا رسول الله او فرمائيل اي بلال په خلقو كي اعلان اوکړه چي سبا روژه اونيسي:

امام ترمذي وائي دابن عباس په حديث كي اختلاف دي سفيان ثوري وغيره په سند دسماک عن عكرمة عن النبي صلي الله عليه وسلم مرسل نقل کړي دي او دسماک شاگردانو دا روايت په سند د سماک عن عكرمة عن النبي صلي الله عليه وسلم مرسل نقل کړي دي ډاکټر اهل علمو عمل هم په دي حديث دي دوئ وائي چي درمضان دمياشتي په سلسله كي ديو کس گواهي قابل قبول ده، ابن مبارک، امام شافعي، احمد، او اهل کوفه ددي قول قائلين دي، اسحاق بن راهويه وائي چي روژه د دوه کسانو گواهي نه بغير نه ثابتېږي يعني نه نيولي کيږي ليکن دروژي بندولو په سلسله كي په اهل علمو كي اختلاف نشته چي په دي كي به د دوه کسانو گواهي قابل قبول وي.

تفسير : که چري په اسمان وريخ وي يا گرد او غبار وي او بيا لږه راخوړه شوي وي نو داسي صورت كي ديو کس په شهادت هم رمضان ثابتېږي خو شرط به دا وي چي گواهي ورکونکي به اهل دشهادت وي او دشهادت داهليت دپاره اته شرطونه دي.

(١) مسلمان کيدل، معلومه شوه چي په روئيت د هلال كي دغير مسلم شهادت مقبول نه دي.

(٢) عاقل کيدل، يعني دليوني شهادت معتبر نه دي.

(٣) بالغ کيدل، او دماشوم شهادت مقبول نه دي.

(٤) بناء کيدل، دروند شهادت قبول نه دي.

(٥) عادل کيدل دغير عادل شهادت مقبول نه دي.

(٦) پخپلو سترگو ليدل، معلومه شوه چي صرف اوريدلو باندې شهادت ورکول معتبر نه دي.

^١ - سنن ابی داود في الصيام ١٢ (٢٢٢٠) . سنن النسائي في الصوم ٨ (٢١٥) . سنن ابن ماجه في الصيام ٦ (١٧٥٢) . سنن

٧) شهادت لفظ استعمالول خكه چي په دي كې دتاكيد او حلف معني موندلي كيږي او مشاهدي او اقرار لره هم مستلزم دي .

٨) په مجلس دقاضي كي گواهي وركول ، معلومه شوه چي په بل ځاي كي گواهي وركول معتبر نه دي

٩) او كه چري وريځ نه وي اسمان صفا وي نو بيا دپيرو كسانو شهادت ضروري دي په داسي صورت كي به ددوه كسانو شهادت هم معتبر نه وي.

٨- باب مَا جَاءَ شَهْرًا عِيدٌ لَا يَنْقُصَانِ

داختر دواړه مياشتي كمي نشي كيدي

٦٩٢- حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ يَحْيَى بْنُ خَلْفٍ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ الْمُفَضَّلِ، عَنْ خَالِدِ الْحَذَّاءِ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "شَهْرًا عِيدٌ لَا يَنْقُصَانِ رَمَضَانُ وَذُو الْحِجَّةِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثٌ أَبِي بَكْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي بَكْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا. قَالَ أَحْمَدُ: مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ شَهْرًا عِيدٌ لَا يَنْقُصَانِ، يَقُولُ: لَا يَنْقُصَانِ مَعًا فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ شَهْرُ رَمَضَانَ وَذُو الْحِجَّةِ، إِنْ تَقَصَّ أَحَدُهُمَا تَمَّ الْآخَرُ، وَقَالَ إِسْحَاقُ: مَعْنَاهُ لَا يَنْقُصَانِ، يَقُولُ: وَإِنْ كَانَ تِسْعًا وَعَشْرِينَ فَهُوَ كَمَا هُوَ قِصْرُ لِقُصَانِ، وَعَلَى مَذْهَبِ إِسْحَاقَ يَكُونُ يَنْقُصُ الشَّهْرَانِ مَعًا فِي سَنَةٍ وَاحِدَةٍ.

(١)

ترجمه : دابوبكره رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي داختر دواړه مياشتي يعني رمضان او ذي الحجه كمي نه وي (يعني دواړه ٢٩ ورځو نه وي) امام ترمذي وائي دابو بكره حديث حسن دي دا حديث دعبد الرحمن بن ابي بكره نه مروي دي هغوى دنبي كريم صلي الله عليه وسلم نه مرسل نقل كړي دي ، احمد بن حنبل وائي ددي حديث "چه داختر دواړه مياشتي كمي نه وي" مطلب داداي چي درمضان او ذي الحجه دواړه په يو كال كي دننه كمي نه وي كه په دي دواړو كي يو كم وي يعني ٢٩ ورځو وي نو دويم به

١- صحيح البخارى في الصوم ١٢ (١١٢)، صحيح مسلم في الصوم ٤ (١٠٨٩)، سنن ابى داود في الصوم ٢ (٢٢٢٢)، سنن

ابن ماجه في الصيام ٩ (١٦٥٩)، (تحفة الأشراف: ١١٢٤٤)، مسند احمد (٥ في ٣٨)

دېوره ۳۰ ورځو وي ، اسحاق بن راهويه دا مطلب بيان كړي دي كه چري دا ۲۹ ورځو وي نو بيا به هم دثواب په اعتبار كمه نه وي يا داسحاق دمذهب په اعتبار دواړه مياشتي په يو كال كي كميدي شي يعني ۲۹ ۲۹ ورځي كيدي شي.

۹- باب مَا جَاءَ لِكُلِّ أَهْلِ بَلَدٍ رُؤْيَاهُمْ

دهر بشاروالا دپاره دسپوږمې دليدود خپلي علاقې اعتباروي

۶۸۳- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَزْمَةَ، أَخْبَرَنِي كُرَيْبٌ، أَنَّ أُمَّ الْقُضَلِ بِنْتَ الْحَارِثِ بَعَثَتْهُ إِلَى مُعَاوِيَةَ بِالشَّامِ، قَالَ: فَقَدِمْتُ الشَّامَ فَقَضَيْتُ حَاجَتَهَا وَاسْتَهَلَّ عَلَيَّ هِلَالٌ وَمَضَانٌ وَأَنَا بِالشَّامِ، فَوَإِنَّا الْهِلَالَ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ، ثُمَّ قَدِمْتُ الْمَدِينَةَ فِي آخِرِ الشَّهْرِ، فَسَأَلَنِي ابْنُ عَبَّاسٍ ثُمَّ ذَكَرَ الْهِلَالَ، فَقَالَ: مَتَى رَأَيْتُمُ الْهِلَالَ؟ فَقُلْتُ: رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ، فَقَالَ: أَأَنْتَ رَأَيْتَهُ لَيْلَةَ الْجُمُعَةِ؟ فَقُلْتُ: رَأَاهُ النَّاسُ وَصَامُوا وَصَامَ مُعَاوِيَةُ، قَالَ: لَكِنْ رَأَيْنَاهُ لَيْلَةَ السَّبْتِ فَلَا تَزَالُ تَصُومُ حَتَّى تُكْمِلَ ثَلَاثِينَ يَوْمًا أَوْ نَرَاهُ، فَقُلْتُ: أَلَا تُكْتَفَى بِرُؤْيَا مُعَاوِيَةَ وَصِيَامِهِ؟ قَالَ: لَا، هَكَذَا أَمَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنَّ لِكُلِّ أَهْلِ بَلَدٍ رُؤْيَاهُمْ. (١)

ترجمه : دكريب بيان دي فرماني چي زه ام فضل بنت حارث معاويه رضي الله عنه ته اولېږلم نو زه شام ته راغلم او ما دهغوى ضرورت پوره كړو او په دي دوران كي درمضان مياشت اوختله اوزه په شام كي موجود وم چي مونږ دجمعي په شپه سپوږمې اوليدله بيا زه مديني ته دمياشتي په اخر كي راغلم ابن عباس زما نه د شام دحالاتو باره كي تپوسونه كول او بيا يي دسپوږمې ذكر او كړو او ويي ونيل تاسو سپوږمې په كومه ورځ او كله ليدلي وه؟ ما اوونيل مونږ خو دجمعي په شپه ليدلي وه هغه اوونيل ايا تا هم دجمعي په شپه ليدلي وه؟ ما اوونيل خلقو ليدلي وه او هغوى روژي اونيلوي او معاويه رضي الله عنه هم روژه او نيوله ددي په اوريدو ابن عباس اوونيل مونږ خو دهفتي په ورځ ليدلي وه او مسلسل مو روژي جاري ساتلي

١ . صحيح مسلم في الصوم ٥ (١٠٨٤) . سنن ابى داود في الصيام ٩ (٢٢٢٢) . سنن النسائي في الصيام ٤ (٢١١٢) . (تحفة

وي تردي چي ۳۰ روژي مو پوره کړي او يا دا چي مونږ د ۲۹ ورځو سپوږمۍ اووینو ما ورته اوونیل ایا ته دمعاوړه رضي الله عنه دمیاشت په لیدو او په روژي نیولو اکتفاء نه کوی؟ هغوی اوونیل نه مونږ ته رسول الله صلي الله علیه وسلم داسي حکم کړي دي.

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن غريب دي او داهل علمو په دي باندي عمل دي چي دهر ښار والادپاره به پخپله ددوی سپوږی لیدل معتبر وي.

تشریح : په دي مسئله کي اختلاف دي چي اختلاف دمطالع معتبر دي او کنه.

دانه ثلاثه په نزد اختلاف دمطالع معتبر دي يعني هر ښار والا به پخپله سپوږمۍ ويني ديو ښار والا لیدل به دبل ښار والادپاره ذلیل نه وي.

او دمتقدمينو احنافو په نزد اختلاف دمطالع معتبر نه دي ديو ښار لیدل به دبل ښار دپاره کافي کیږي خو شرط به دا وي چي په کوم ښار کي میاشت لیدلي شوي وي دهغي ثبوت به دشرعي طریقي مطابق وي.

۱۰- باب مَا جَاءَ مَا يُسْتَحَبُّ عَلَيْهِ الْإِفْطَارُ

روژه په څه ماتول مستحب دي

۶۹۴- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُمَرَ بْنِ عَلِيٍّ الْمُقَدَّمِيُّ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ عَامِرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُهَنَّبٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ وَجَدَ تَرَوْا فَلْيَفْطِرْ عَلَيْهِ وَمَنْ لَا فَلْيَفْطِرْ عَلَى مَاءٍ، فَإِنَّ الْمَاءَ طَهُورٌ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ لَا نَعْلَمُ أَحَدًا رَوَاهُ عَنْ شُعْبَةَ مِثْلَ هَذَا غَيْرَ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ، وَهُوَ حَدِيثٌ غَيْرُ مَحْفُوظٍ وَلَا نَعْلَمُ لَهُ أَصْلًا مِنْ حَدِيثِ عَبْدِ الْعَزِيزِ بْنِ مُهَنَّبٍ، عَنْ أَنَسٍ، وَقَدْ رَوَى أَصْحَابُ شُعْبَةَ هَذَا الْحَدِيثِ، عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَامِرٍ الْأَحْوَلِ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَابِ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ سَعِيدِ بْنِ عَامِرٍ، وَهَكَذَا رَوَوْا عَنْ شُعْبَةَ، عَنْ عَامِرٍ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنْ سَلْمَانَ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ شُعْبَةُ عَنِ الرَّبَابِ، وَالصَّحِيحُ مَا رَوَاهُ، وَأَبْنُ عُثَيْمَةَ وَغَيْرُ وَاحِدٍ، سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، عَنْ عَامِرٍ الْأَحْوَلِ، عَنْ

حَفْصَةُ بِنْتُ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَابِ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ، وَابْنِ عَوْنٍ، يَقُولُ: عَنْ أُمِّ الرَّائِحِ بِنْتِ
صُلَيْحٍ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ، وَالرَّبَابِ هِيَ أُمُّ الرَّائِحِ (١).

ترجمه . دانس بن مالک رضي الله عنه نه مروی دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي
دي دچا سره چي کجوري موجود وي پکار ده چي روژه ورباندي ماته کړي او دچا سره چي
موجود نه وي پکار ده چي هغه په اوبو روژه ماته کړي ځکه چي اوبه يو پاک څيز دي
امام ترمذي وائي په دي باب کي د سلمان بن عامر رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي. مونږ
ته نه ده معلومه چي دانس حديث د سعيد بن عامر نه علاوه بل چا دشعبه نه نقل کړي وي دا
حديث غير محفوظ دي او مونږ ته ددي کوم اصل عبدالعزیز په روايت چي هغوی دانس نه نقل
کړي وي معلوم نه دي ، او دشعبه شاگردانو دا حديث په سند د شعبه عن عاصم الاحول عن
حفصة بنت سيرين عن الرباب عن سلمان بن عامر عن النبي صلي الله عليه وسلم سره نقل کړي
دي او په دي سند کي يي درباب نه دشعبه قول نقل کول نه دي ذکر کړي او صحيح هغه سند
دي کوم چي سفيان ثوري او ابن عيينه او نورو محدثينو په سند د عاصم الاحول عن حفصة بنت
سيرين عن الرباب عن سلمان بن عامر سره نقل کړي دي. ابن عون وائي عن ام الرايح بنت
سليم عن سلمان بن عامر او رباب په حقيقت کي ام الرايح دي

٦٩٥- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَامِرِ الْأَخْوَلِ.
وَحَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَامِرِ الْأَخْوَلِ. وَحَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، قَالَ: أَتَيْنَا سُفْيَانَ بْنَ
عُيَيْنَةَ، عَنْ عَامِرِ الْأَخْوَلِ، عَنْ حَفْصَةَ بِنْتِ سِيرِينَ، عَنِ الرَّبَابِ، عَنْ سَلْمَانَ بْنِ عَامِرٍ الصَّقِيِّ،
عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. قَالَ: "إِذَا أَقْطَرُ أَحَدُكُمْ فَلْيُقِطِرْ عَلَى تَمْرٍ زَادَ ابْنُ عُيَيْنَةَ فَإِنَّهُ بَرَكَةٌ،
فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَلْيُقِطِرْ عَلَى مَاءٍ فَإِنَّهُ تَهْوَرُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (٢)

ترجمه . د سلمان ابن عامر صحابي نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم
فرمايلي دي په تاسو کي چي څوک روژه ماتوي نو په کجوره یی ماتوی که کجوره نه مومی
نو په اوبو یی ماتوی ځکه چي اوبه پاکونکي دي.

١ تفرد به المؤلف (وأخرجه النسائي في الكبرى) (تحفة الأشراف: ١٢٦).

٢ سنن أبي داود في المصوم ٢١ (٢٣٥٥). سنن ابن ماجه في الصيام ١٢٩٩ (٢٣٨٦). مسند احمد
(في ١٤، ١٩، ٢١٣، ٢١٥). سنن الدارمي في المصوم ٣ (١٤٤٢).

دا حديث امام ترمذي روايت كړې دى او حديث حسن يى ورته ونيلى دى

تشرېح : علماء وائي شريعت په كجورو دروژو ماتولو حكم خكه كړي دي چي كله معده خالي وي او په دغه وخت كي خواږه معدي ته ورسېږي نو ددي په سبب بدن ته فائده رسېږي او قوت زياتېږي او كه كجوري نه وي نو بيا په اوبو روژه ماتول پكار دي خكه چي دا دظاهري او باطني طهارت سبب دي.

دسلمان بن عامر رضي الله عنه حالات

نوم سلمان دپلار نوم عامر بن عوس بن جعد چي ضبي قبيلي سره يي تعلق وو او په بېرمانو كي شميرلى شي دبعضي اسماء الرجال والاخيال دى چي په ضبي قبيله كي دده نه علاوه بل كوم روايت كونكى صحابي نشته ديارلس روايات ورته منقول دي چي صرف يو په بخاري كي موجود دى.

٦٩٦_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا جَعْفَرُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ ثَابِتٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُفْطِرُ قَبْلَ أَنْ يُصَلِّيَ عَلَى رُكْبَاتٍ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ رُكْبَاتٍ فَتُمْنِزَاتٍ، فَإِنْ لَمْ تَكُنْ تُمْنِزَاتٍ حَسَا حَسَوَاتٍ مِنْ مَاءٍ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَرَوَى أَنْ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُفْطِرُ فِي الْبُتْمَاءِ عَلَى كُتْمَاتٍ، وَفِي الصَّيْفِ عَلَى الْمَاءِ". (١)

ترجمه : انس رضي الله عنه نه روايت دى چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به د ماينام نه مخكي په يو خو تازه كجورو روژه ماتوله، كه تازه به نه وي په يو خو اوچو كجورو به يى ماته كړه كه دا به هم نه وي نو يو خو گوته اوبه به يى اوخكلى
دا حديث امام ترمذي نقل كړى دى او حديث حسن غريب يى ورته ونيلى دى
امام ترمذي وايي د رسول الله متعلق مروي دي چي د ژمي به يي په كهجورو روژه ماتوله او د اوږي به يي په اوبو روژه ماتوله.

١١_ بَابُ مَا جَاءَ الصَّوْمُ يَوْمَ تَصُومُونَ وَالْفِطْرُ يَوْمَ تُفْطِرُونَ وَالْأَضْحَى يَوْمَ تَضْحُونَ

١ - سنن ابى داود في الصيام (٢٣٥٦) . (تحفة الأشراف : ٢٦٥)

دروزي ورځ هغه ده كله چې دټولوروزه وي او داختر ورځ هغه ده كله چې دټولواختر وي او دلوي اختر ورځ هغه ده كله چې ټول داختر خوشحالي ښكاره كوي

٦٩٧- أَخْبَرَنِي مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا إِبْرَاهِيمُ بْنُ الْمُنْذِرِ، حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ جَعْفَرٍ بْنِ مُحَمَّدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ عُثْمَانَ بْنِ مُحَمَّدٍ الْأَخْلَسِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْقُبَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الصَّوْمُ يَوْمَ تَصُومُونَ وَالْفِطْرُ يَوْمَ تُفْطِرُونَ وَالْأَضْحَى يَوْمَ تَضْحَوْنَ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. وَقَسَّرَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ هَذَا الْحَدِيثَ، فَقَالَ: إِنَّمَا مَعْنَى هَذَا أَنَّ الصَّوْمَ وَالْفِطْرَ مَعَ الْجَمَاعَةِ وَعَظِيمُ النَّاسِ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه بيان دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دروزي ورځ هغه ده كله چې هر چا روزه نيولي وي او دافطار ورځ هغه ده كله چې ټول خلق د اختر خوشحالي كوي او دلوي اختر ورځ هغه ده كله چې تاسو قرباني كړئ. امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي بعضي علماؤ ددي حديث داسي تشرېح كړي ده چې صوم او عيد الفطر داجتماعيت او سوادالاعظم ښكاره كول پكار دي.

تشرېح : مطلب دادې چې كله رمضان په شرعي طريقه ثابت شي نو روزه اونيسئ او چې كله اختر په شرعي طريقه ثابت شي نو روزه ماته كړئ او دا رنگي لوي اختر هم دي چې كله په شرعي طريقه ثابت شي نو اختر او كړئ او قرباني او كړئ دشرعي ثبوت نه پس په شكوك او اوهام كي مبتلا كيدل نه دي پكار.

١٢- بَابُ مَا جَاءَ إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ وَأَذْبَرَ النَّهَارَ فَقَدْ أَفْطَرَ الصَّائِمُ

كله چې شپه راشي او ورځ لاړه شي يعني نمر غالب شي نوروزه داردي روزه ماته كړي

٦٩٨- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَاصِمِ بْنِ عُمَرَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ الْعُقَابِ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "

١ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٢٩٤)، وأخرجه سنن أبي داود في الصوم ٥ (٢٢٢٢)، وسنن ابن ماجه في الصيام ٩

إِذَا أَقْبَلَ اللَّيْلُ وَأَذْبَرَ النَّهَارَ وَغَابَتِ الشَّمْسُ فَقَدْ أَفْطَرْتُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ أَبِي أَوْفَى، وَأَبِي سَعِيدٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ عُثْمَانَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: د عمر بن الخطاب رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي كله چي شپه راشي او ورځ لاره شي او نمر ډوب شي نو تاسو افطار او کړئ امام ترمذي وائي د عمر حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابن ابي اوفي او ابوسعيد خديري رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

۱۳_ باب مَا جَاءَ فِي تَعْجِيلِ الْإِفْطَارِ

په روژه ماتي کي دجلتن کولو بيان

٦٩٩_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ. قَالَ: وَأَخْبَرَنَا أَبُو مُضْعَبٍ قِرَاءَةً، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَزَالُ النَّاسُ بِخَيْرٍ مَا عَجَّلُوا الْإِفْطَارَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ، وَأَنْسَ بْنِ مَالِكٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ الَّذِي اخْتَارَهُ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ اسْتَحَبُّوا تَعْجِيلَ الْإِفْطَارِ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَخَذْتُ، وَإِسْحَاقُ. (٢)

ترجمه: دسهل بن سعد رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي خلق به تر هغی پوری هميشه په بهتری کي وي تر څو چي روژه ماتولو کي تلوار کوي

امام ترمذي وائي دسهل بن سعد حديث حسن صحيح دي ، او په دي باب کي دابوهريره ، ابن عباس ، عائشه ، او انس بن مالک رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او صحابه کرامو او

١ صحیح البخاری فی الصوم ۲۲ (۱۵۵۲). صحیح مسلم فی الصیام ۱۰ (۱۱۰۰). سنن ابی داود فی الصیام ۱۹ (۲۴۵۱). ۲۸. ۲۵ (تحفة الأشراف: ۱۰۴۴). مسند احمد (۱) ۲۸. سنن الدارمی فی الصوم ۱۱ (۱۴۴۲).

٢ صحیح البخاری فی الصوم ۳۵ (۱۵۵۷). (تحفة الأشراف: ۳۴۶). موطا امام مالک فی الصیام ۳ (۶). مسند احمد (۵) ۳۲۷. ۳۲۷. أخرجه مسلم فی الصیام ۹ (۱۰۹۸). وسنن ابن ماجه فی الصیام ۲۴ (۱۶۹۷). مسند احمد (۵) ۳۳۱. ۳۳۶. ۳۳۶. والدارمی فی الصوم ۱۱ (۱۴۴۱).

ددوی نه پس اهل علمو هم دا قول اختیار کړي دي چي هغوی په روژه ماتي کي جلي کول مستحب گڼي. امام شافعي، احمد، اسحاق هم ددي قائل دي.

لغات: عجلوا. عجل يعجل تعجیلا معني جلي کول، لايزال معني هميشه خير اسم تفضيل دي داخير نه مخفف دي.

تشریح: مطلب دادي چي دغروب نه فورا پس په افطار کولو کي تاخير نه دي پکار په دي حديث کي دداسي کار کولو په وجه بشارت بيان شوي دي او بل طرف ته په دي کي داهل کتابو مخالفت هم دي ځکه چي دوی په افطار کي تاخير کوي تردې چي ستوري راوخيږي رافضيان هم په دي کي تاخير کوي

دسهل بن سعد ساعدي رضي الله عنه حالات

نوم سهل کنیه ابو العباس، ابو مالک، ابو يحيي. دهجرت نوي نه پنځه کاله مخکي پيدا شوي وه پلار ورته حزن نوم ايخودلی وو لیکن رسول الله صلي الله عليه وسلم ورباندي نوم بدل کړو او سهل نوم يي ورباندي کيخودو. دده پلارغزوه بدر ته دتلو اراده کړي وه لیکن دتلو نه مخکي وفات شو او رسول الله صلي الله عليه وسلم دتمامو مجاهدينو پشان دده دپاره هم حصه مقررې کړه سهل داکابر صحابه کرامو دوفات کيدو نه پس دخلقو مرجع اوگرځيدو دلري لري علاقه خلق به دده د درس حلقي ته راتلل سهل يو ځل دښي کريم صلي الله عليه وسلم دپاره دمديني دمشق کوهي بير بضاعه نه دخکلو دپاره اوبه هم راويستلي وي (مسند احمد).

وفات: دهجرت په ۹۱ کي دشبې نوي کالو په عمر کي وفات شو او دده دمروايانو شمير ۱۸۸ دی چي ۲۸ متفق عليه دي.

۷۰۰_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مُوسَى الْأَنْصَارِيُّ، حَدَّثَنَا الْوَلِيدُ بْنُ مُسْلِمٍ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ، عَنْ قُرَّةَ بِنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ: "أَحَبُّ عِبَادِي إِلَيَّ أَعَجَلُهُمْ فِطْرًا". (١)

ترجمه: ابو هريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي الله تعالي فرمائي ځما په بنديانو کي ماته ډير محبوب هغه دی چي افطار کي تلوار کوي

لغات عزّ عزّ يعزّ عزّا دضرب نه معني غالب كيدل، اوصفت عزيز راخي
تشریح : احب عبادي الي اعجلهم فطرا: يعني زما محبوب بنده هغه دي چي په افطار كي
 جلتي كوي، په پورتني حديث كي دا بيان شوي دي چي په افطار كي جلتي كونكي دالله په نزد
 فضيلت والادي او همدا رنگي په جلتی كولو سره دست اتباع هم كيږي او داهل روافض
 مخالفت هم كيږي

۷۰۱_ حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، أَخْبَرَنَا أَبُو عَاصِمٍ، وَأَبُو الْمُغِيرَةِ، عَنِ الْأَوْزَاعِيِّ بِهَذَا
 الْإِسْنَادِ ثَعْلُوه. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)
ترجمه : ابو المغيره هم داوواعي نه په سابقه سند باندي دماقبل حديث هم معني روايت
 بيان كړي دي. امام ترمذي واني دا حديث حسن غريب دي

۷۰۲_ حَدَّثَنَا هَنَّاذٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ عَمَارَةَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِي عَطِيَّةَ. قَالَ:
 دَخَلْتُ أَنَا وَمَسْرُوقٌ عَلَى عَائِشَةَ، فَقُلْنَا: يَا أُمُّ الْمُؤْمِنِينَ رَجُلَانِ مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ
 وَسَلَّمَ أَحَدُهُمَا يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ، وَالْآخَرُ يُؤَخِّرُ الْإِفْطَارَ وَيُؤَخِّرُ الصَّلَاةَ. قَالَتْ: أَتَيْتُمَا
 يُعَجِّلُ الْإِفْطَارَ وَيُعَجِّلُ الصَّلَاةَ؟ قُلْنَا: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ مَسْعُودٍ. قَالَتْ: هَكَذَا صَنَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ
 عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَالْآخَرُ أَبُو مُوسَى. قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو عَطِيَّةَ أَشْبَهُ مَا لَكَ
 بِنِ أَبِي عَامِرٍ الْهَمْدَانِيُّ وَيُقَالُ ابْنُ عَامِرٍ الْهَمْدَانِيُّ، وَابْنُ عَامِرٍ أَصَحُّ. (٢)

ترجمه د ابو عطيه رضي الله عنه نه روايت دی چي زه او مسروق دواړه ام المومنين
 عائشې رضي الله عنها ته ورغلو مسروق عرض او کړو د رسول الله صلي الله عليه وسلم دوه
 اصحاب دي او دواړه دخبر په کار كي کوتاهي نه کوي په دوي كي يو کس ماښام مونځ کولو
 كي او روژه ماتولو كي تلوار کوي او بل د ماښام مونځ کولو او روژه ماتولو كي تاخير کوي نو

^۱ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ۱۵۲۳۵). وانظر: مسند احمد (۲ في ۲۲۸، ۲۲۹)

^۲ صحيح مسلم في الصور ۹ (۱۰۹۹). سنن ابی داود في الصور ۲۰ (۲۲۵۲). سنن النسائي في الصيام ۲۲ (۲۱۶۰). تحفة

الأشراف: ۱۷۷۹۹. مسند احمد (۶ في ۲۸) و (۶ في ۱۷۲)

دی دوارو کي کوم کار بهتر دی؟ عائشی رضي الله عنها تپوس اوکرو کوم یو تلوار کوي هغه ورته اووئیل عبدالله یعنی عبدالله ابن مسعود عائشی رضي الله عنها ورته اووئیل رسول الله صلي الله عليه وسلم به هم دغه شان کولو یعنی تلوار بهتر دی د رسول الله صلي الله عليه وسلم هم دا طریقہ وه.

امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي او دابو عطيه نوم مالك بن ابي عامر الهمداني دي او ابن عامر همداني او ابن عامر ورته هم وئيلي شي او دا صحيح تر قول دي.

لغات: يالوا الاالوا دنصر نه معني کوتاهي او سستي نه کول

تشریح: په پورتنی حديث کي د عبدالله بن مسعود رضي الله عنه په باره کي راغلي دي چي هغه به پيشمني په تاخير سره کولو او په روژه ماتي کي به يي جلتي کوله نو په دي باره کي عائشه رضي الله عنها او فرمايل چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به هم داسي کول او ددي بالمقابل دابو موسي اشعري رضي الله عنه په باره کي راغلي دي چي هغه به په روژه ماتي کي تاخير کولو.

علماء واني چي ابو موسي اشعري هم يو جليل القدر صحابي دي ممکن ده چي دهغه دا عمل دجواز دبيان دپاره وي يا يي د کوم عذر او څه مصلحت په بنا داسي کړي وي يا دا مطلب دي چي يو ځل نيم يي داسي کړي وي او مسروق ورته نقل کړي وي.

١٤_ باب مَا جَاءَ فِي تَأْخِيرِ الشُّحُورِ

په پيشمني کي دتاخير کولو بيان

٧٠٣_ حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ الْكَلْبَالِيُّ، حَدَّثَنَا هِشَامُ الدَّسْتَوَائِيُّ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ ثَابِتٍ، قَالَ: "تَسَحَّرْنَا مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، ثُمَّ قُمْنَا إِلَى الصَّلَاةِ". قَالَ: قُلْتُ: كَمْ كَانَ قَدْرُ ذَلِكَ؟ قَالَ: "قَدْرُ خَمْسِينَ آيَةً".^(١)

ترجمه. دزيد بن ثابت رضي الله عنه نه روايت دی چي مونږ رسول الله صلي الله عليه وسلم سره پيشمني اوکړو او بيا ورسره سحر مانځه ته او دریدو چا ورته اووئیل د پيشمني او سحر

^١ صحيح البخاری في المواقيت ٢٨ (٥٤٥)، والصوم ١٩ (١٩٢١)، صحيح مسلم في الصيام ٩ (١٠٩٤)، سنن النسائي في

الصيام ٢١ (٢١٥٤)، سنن ابن ماجه في الصوم ٢٣ (١٩٩٢)، (تحفة الأشراف: ٢٦٩٦)، مسند احمد (٥/ ١٨٢، ١٨٥، ١٨٦، ١٨٨،

١٩٢)، سنن الدارمي في الصوم ٨ (١٤٠٢)

ترمينخه خومره فاصله وه؟ هغه اوونيل چي پنخوس ايتونه پکي او ونيلي شي
لغات : تسحروا : معني پيشمني کول سحره يعني جادو يي ورباندي وکړو : کم معني خومره
کم خبري هم وي او استفهامي هم وي.
تفسير : دپورتنې روايت نه دسحر دمونځ او دپيشمني وخت معلوم شوي دي چي تقريبا
دپنخوس ايتونو دلوستلو په مقدار وقفه به کيدله ددينه معلومه شوه چي دپيشمني په بالکل
اخي وخت کي خوراک کول پکار دي او پنخوس ايتونه عموما خلق په لسو مينتو کي ونيلي
شي نو دصبح صادق نه يولس منته مخکي خوراک کول زيات فضيلت لري .
پنخوس ايتونه عموما سړي په پنخلس منته کي ويلي شي نو دسبا کيدو لس پنخلس منته
مخکي دپيشمني خوراک کول فضيلت لري.

٧٠٤_ حَدَّثَنَا هَذَا، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ هِشَامٍ بِخَوْبِهِ، إِلَّا أَنَّهُ قَالَ: قَدَرُ قِرَاءَةِ خَمْسِينَ آيَةً. قَالَ: وَفِي
الْبَابِ عَنْ حَدِيثِ أَبِي عَدِيٍّ: حَدِيثُ زَيْدِ بْنِ كَثِيرٍ حَدِيثُ حَسَنِ صَحِيحٌ، وَبِهِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ،
وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ: اسْتَحَبُّوا التَّأْخِيرَ الشُّعُورَ. (١)

ترجمه په دي سند د هسام نه هم روايت مروي دي البته په دي روايت کي داسي دي
"دپنخوس ايتونو دلوستلو په مقدار".

امام ترمذي وائي دزيد بن ثابت حديث حسن صحيح دي، او په دي باب کي دحذيفه رضي الله
عنه نه هم روايت مروي دي ، او همدا دامام شافعي، احمد ، او اسحاق قول دي دوی په تاخير
سره پيشمني کول خوښوي.

١٥_ باب مَا جَاءَ فِي بَيَانِ الْفَجْرِ دصبح صادق دواضع کيدو بيان

١_ صحيح البخاري في المواقيت ٢٨ (٥٥٥) ، والصوم ١٩ (١٩٢١) . صحيح مسلم في الصيام ٩ (١٠٩٤) . سنن النسائي في
الصيام ٢١ (٢١٥٤) . سنن ابن ماجه في الصوم ٢٢ (١٩٩٢) . (تحفة الأشراف : ٢٦٩٦) . مسند احمد (٥) في ١٨٢ ، ١٨٥ ، ١٨٦ ، ١٨٨ .
(١٩٢) . سنن الدارمي في الصوم ٨ (١٤٠٢)

٧٠٥_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا مَلَا زِمٌ بْنُ عَنَرٍ، حَدَّثَنِي عَبْدُ اللَّهِ بْنُ الْقُعَيْنَانِ، عَنْ قَيْسِ بْنِ طَلْقٍ، حَدَّثَنِي أَبِي طَلْقُ بْنُ عَلِيٍّ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "كُلُوا وَاشْرَبُوا وَلَا يَهْدِنَاكُمْ الشَّاطِئُ الْمُبْضِعُ، وَكُلُوا وَاشْرَبُوا حَقًّا يَغْتَرِضَ لَكُمْ الْأَخْمَرُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ بْنِ حَاتِمٍ، وَأَبِي ذَرٍّ، وَسَمُرَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ طَلْقِ بْنِ عَلِيٍّ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، أَنَّهُ لَا يَخْرُجُ عَلَى الصَّائِمِ الْأَكْلُ وَالشُّرْبُ حَقًّا يَكُونُ الْقَجْرُ الْأَخْمَرُ الْمَغْتَرِضُ. وَبِهِ يَقُولُ عَامَّةُ أَهْلِ الْعِلْمِ. (١)

ترجمه دقيس بن طلح نه روايت دي فرمائي چي ماته زما پلار طلح بن علي حديث بيان كړي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي خوري خكي او منع دي نكړي تاسو لره صبح كاذب تر څو پوري چي سور نمر ختلي نه وي. امام ترمذي وائي دطلح بن علي حديث په دي سند حسن غريب دي، او په دي باب كي د عدي بن حاكم، ابوذر، او سمره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدې داهل علمو عمل دي چي په صائم باندي خوراك خنساك نه حرامبږي تر څو پوري چي دسحر سورخي او رنځا بڼكاره شوي نه وي او همدا داكثرو اهل علمو قول دي.

دطلح بن علي رضي الله عنه حالات

نوم طلح دپلار نوم علي كنيه ابو علي حنفي يمامي طلح بن ثمامه ورته ونيلي شي دمسلمانيدو دپاره ديمامي دوفد سره راغلي وو څوارلس روايات ورته منقول دي چي په دوي كي يو هم په صحيحينو كي نشته.

٧٠٦_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، وَيُوسُفُ بْنُ عِيْسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ أَبِي هِلَالٍ، عَنْ سَوَادَةَ بْنِ حَنْظَلَةَ هُوَ الْقَشِيرِيُّ، عَنْ سَمُرَةَ بْنِ جُنْدَبٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَنْتَعِنُكُمْ مِنْ سُحُورِكُمْ أَذَانٌ بِلَالٍ وَلَا الْقَجْرُ الْمُسْتَطِيلُ، وَلَكِنَّ الْقَجْرَ الْمُسْتَطِيرَّ فِي الْأَفْقِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. (١)

¹ - سنن ابی داود فی الصیام ۱۷ (۲۳۴۸) (تحفة الأشراف: ۵۰۲۵)

² - صحيح مسلم فی الصوم ۸ (۱۰۹۴) . سنن ابی داود فی الصیام ۱۷ (۲۳۴۶) . سنن النسائي فی الصیام ۳۰ (۲۱۷۲) . (تحفة

الأشراف: ۴۶۲۴) . مسند احمد (۵ فی ۹، ۱۴، ۱۸)

ترجمه دسمره بن جندب رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي تاسو لره دي اذان دبلال دپشميني دخوراك نه منع نكړي او نه دي منع نكړي تاسو لره اوږد سحر مگر هغه سحر دي تاسو لره منع كړي كوم چي داسمان په كنارو كي راخوږيږي امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي.

۱۶_ باب مَا جَاءَ فِي التَّشْدِيدِ فِي الْغَيْبَةِ لِلصَّائِمِ

دروژه دار دپاره دغيبت كولو دوعيد بيان

۷۰۷_ حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنَّى، حَدَّثَنَا عُثْمَانُ بْنُ عَمَرَ، قَالَ: وَأَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي ذَلْبٍ، عَنْ التَّحْقِيقِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ لَمْ يَدَعْ قَوْلَ الزُّوْرِ وَالْعَمَلِ بِهِ، فَلَيْسَ يَلُو حَاجَةً بِأَنْ يَدَعَ طَعَامَهُ وَهَرَابَهُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كوم روژه دار چي دروغ ونييل او په دي باندي عمل كول پري نږدي نو الله تعالي ته دده دخوراك او خټناك پريخودلو هيڅ ضرورت نشته امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

۱۷_ باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ السُّحُورِ

دپشميني كولو دفضيلت بيان

۷۰۸_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَالَةَ، عَنْ قَتَادَةَ، وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنِ مَهْدِيٍّ، عَنْ أَنَسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "تَسَحَّرُوا فَإِنَّ فِي السُّحُورِ بَرَكَهً". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ

^١ صحيح البخاري في الصوم ٨ (١٩٠٢)، والأدب ٥١ (٦٠٥٤)، سنن ابن ماجه في الصيام ٢١ (١٦٨٩)، تحفة الأشراف :

اللَّهُ بْنُ مَسْعُودٍ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَعَمْرُو بْنُ الْعَاصِ، وَالْعُرْبَاضُ بْنُ سَارِيَةَ، وَعُثْبَةُ بْنُ عَمْرِو، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)
ترجمه انس رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي پيشمني کوي دی کي برکت دی.

امام ترمذي واني دانس رضي الله عنه حديث حسن صحيح دي ، او په دي باب کي دابوهريره، عبدالله بن مسعود، جابر بن عبدالله، ابن عباس، عمرو بن العاص، عرياض بن ساريه، عتبه بن عبدالله، او ابو الدرداء رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه مروي دي چي فرمانيلي بي زمونږ په روژو او داهل کتابو په روژو کي فرق دپيشمني خوراک کول دي

تشریح : "دپيشمني په خوراک کي برکت دي مطلب دادي چي په پيشمني کي پاڅيدل او خوراک کول پکار دي او که څوک لږ خوراک هم اوکړي نو هم بهتره ده ځکه چي ددي وخت په خوراک کي برکت دي په خلاف دهغه کس چي د اوده کيدو نه مخکي ځان بنه دک کړي او پريوخي نو په دي کي څه فائده نشته دي په اسلامي تعليماتو کي دانسان دکمزورۍ خيال ساتلي شوي دي. په پيشمني کي برکت په دي وجه دي چي ددي په وجه روژه دار ته طاقت ملاويږي.

٧٠٩- وَرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. أَنَّهُ قَالَ: "فَضْلُ مَا بَيْنَ صِيَامَيْنَا وَصِيَامِ أَهْلِ الْكِتَابِ أَكْلَةُ السَّحَرِ". حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي قَيْسٍ مَوْلَى عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْعَاصِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ. قَالَ: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَهْلُ مِصْرَ يَقُولُونَ: مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ، وَأَهْلُ الْوَرَقِ يَقُولُونَ: مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ وَهُوَ مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ بْنِ رَبِيعِ بْنِ اللَّحْيِ. (٢)

^١ - صحيح مسلم في الصوم ٩ (١٠٩٥). سنن النسائي في الصيام ١٨ (٢١٢٨). (تحفة الأشراف: ١٠٦٨ و ١٢٢٢) (صحيح) وأخرجه صحيح البخاري في الصوم ٢٠ (٨٢٢). وسنن ابن ماجه في الصيام ٢٢ (١٢٩٢). ومسنند احمد (٢) في ٩٩، ٢١٥، ٢٥٨، ٢٨١. وسنن الدارمي في الصوم ٩ (١٤٣٨).

^٢ - مسلم في الصوم ٩ (١٠٩٦). واهل داود في الصيام ١٥ (٢٢٢٢). والنسائي في الصيام ٢٤ (٢١٢٨). (تحفة الأشراف: ١٠٤٢٩). مسند احمد (٢) في ٩٩، سنن الدارمي في الصوم ٩ (١٤٣٨).

ترجمه : عمرو بن العاص رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي زموڼر او داهل کتابو په مينځ کي فرق پيشمني دی
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي اهل مصر موسي بن علي وائي عين په فتح سره او اهل عراق موسي بن علي دعين په ضمي سره لولي او دا موسي بن علي بن رباح اللخمي دي.

لغات : فصل يفصل فصلا معني جدا كيدل، فصل الخصومات هم ددي نه اخستلي شوي دي يعني دجگړو فيصلې كول فصل الشيء جدا كول فاصله يافرق كيدل
تشرېح : يعني زموڼر دروژو او داهل کتابو روژو په مينځ کي فرق دپيشمني خوراك دي داهل كتابو يعني ديهودو او نصاري په مذهب کي د اوده كيدو پوري خوراك كولي شي او داوده كيدو نه پس خوراك بندېږي د اسلام په ابتداء کي هم دا حكم وو ليكن وروسته په پيشمني کي برکت او فضيلت واچولي شو او ددي پيشمني په وجه داهل کتابو نه مخالفت هم لارم شو

۱۸- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ

په سفر کي دروژو نیولو دکراهت بیان

۷۱۰- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ خَرَجَ إِلَى مَكَّةَ عَامَ الْفَتْحِ، فَصَامَ حَقًّا بَلَّغَ كُرْأَى الْغَيْمِ، وَصَامَ النَّاسُ مَعَهُ، فَقِيلَ لَهُ: إِنَّ النَّاسَ قَدْ هَمُّوا عَلَيْهِمُ الصِّيَامَ، وَإِنَّ النَّاسَ يَنْظُرُونَ فِيَمَا فَعَلْتَ، فَدَعَا بِقَدَحٍ مِنْ مَاءٍ بَعْدَ التَّغْمِيرِ، فَشَرِبَ وَالنَّاسُ يَنْظُرُونَ إِلَيْهِ، فَأَفْطَرَ بَعْضُهُمْ وَصَامَ بَعْضُهُمْ، فَبَلَغَهُ أَنَّ نَاسًا صَامُوا، فَقَالَ: "أُولَئِكَ الْعَصَاةُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ كَعْبِ بْنِ عَاصِمٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ جَابِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ الصِّيَامُ فِي السَّفَرِ" وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، أَنَّ الْفِطْرَ فِي السَّفَرِ أَفْضَلُ، حَقًّا رَأَى بَعْضُهُمْ عَلَيْهِمُ الْإِعَادَةَ إِذَا صَامَ فِي السَّفَرِ، وَاخْتَارَ أَحَدٌ، وَإِسْحَاقُ الْفِطْرَ فِي السَّفَرِ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ: إِنَّ وَجَدَ قُوَّةَ فَصَامَ فَحَسَنٌ، وَهُوَ أَفْضَلُ، وَإِنْ أَفْطَرَ فَحَسَنٌ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْمُبَارَكِ، وَقَالَ الْقَاضِي: وَإِنَّمَا مَعْنَى قَوْلِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَيْسَ مِنَ الْبِرِّ

الصَّيَامُ فِي السَّفَرِ"، وَقَوْلُهُ جَمِيعٌ بَلَّغَهُ أَنَّ لَأَسَا صَامُوا، فَقَالَ: "أُولَئِكَ الْقَصَاةُ". فَوَجَّهَ هَذَا إِذَا لَمْ يَحْتَمِلْ قَلْبُهُ قَبُولَ لُحْصَةِ اللَّهِ، فَأَمَّا مَنْ رَأَى الْفِطْرَ مُبَاحًا وَصَامَ وَقَوِيَ عَلَى ذَلِكَ فَهُوَ أَعْجَبُ إِلَيْنَا (١).

ترجمه د جابر بن عبدالله رضي الله عنهما بيان دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم دفتح مکه په کال مکی ته روان شو او روژه يې نيولي وه او ورسره خلقو هم روژه نيولي وه تردي چي کراخ الغميم مقام ته ورسيدو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم ته عرض او کړي شو چي روژه نيول خلقو ته ډير مشکل شو او تاسو خو دخلغو عمل وينئ؛ يعنې ددې خبري انتظار کوي چي تاسو څه او کړئ، نو رسول الله صلي الله عليه وسلم دماز يگر نه پس يوه پياله اوبه راوغوښتلې او خلقو ورته کتل په دوی کي بعضو روژه ماته کړه او بعضو نيولي وه رسول الله ته معلومه شوه چي څه کسانو اوس هم روژه نيولي ده نو ويي فرمائيل هم دوی نافرماني کونکي دي.

امام ترمذي وائي د جابر حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دکعب بن عاصم، ابن عباس، او ابو هريره رضي الله عنهم نه هم احاديث مروې دي، دنبي کريم صلي الله عليه وسلم نه دا هم مروې دي چي فرمائيل يې په سفر کي روژه نيول کوم دنيکي کار نه دي، که سفر کي دروژي نيولو په سلسله کي داهل علمو اختلاف دي په صحابه کرامو او ددوی نه پس په اهل علمو کي دبعضو خيال دي چي په سفر کي روژه نيول افضل دي تردي پوري چي دبعضو خلقو رائي داده چي چا به په سفر کي روژه نيوله نو چي کله به دسفر نه واپس شو واپسې نه پس به يې دوباره نيسي احمد او اسحاق هم په سفر کي روژي نه نيولو ته ترجيح ورکړي وه په صحابه کرامو او اهل علمو کي دبعضو قول دادي که څوک دروژي نيولو طاقت لري او روژه اونيسي نو دا مستحسن او افضل دي سفيان ثوري، مالک بن انس، او عبدالله بن مبارك هم ددي قول قائل دي، امام شافعي وائي درسول الله صلي الله عليه وسلم قول "په سفر کي روژه نيول کوم دنيکي کار نه دي" او په کوم وخت کي چي هغوی ته معلومه شوه چي بعضي کسانو اوس هم روژه نيولي ده نو دهغوی دا قول چي هم دوی نافرماني کونکي دي دا دداسي کس دپاره دي دچا زړه چي دالله تعالي نازل کړي رخصت او اجازت نه قبلوي ليکن څوک چي په سفر کي روژه نه نيول مباح گنړي هغوی دي روژه اونيسي او هغوی ددي طاقت هم لري نو دا ماته ډير بهتر ښکاري.

تشرېح : د مسافر دپاره افطار کول افضل دي او که روژه نيول؟ په دې سلسله کي داهل علمو دوه مذاهب دي:

١ سلم في الصوم ١٥ (١١٧١)، والنسائي في الصيام ٢٩ (٢٢٦٥)، (تحفة الأشراف: ٢٥٩٨)

(١) احناف فقهاء وايي كه مسافر په روژه نيولوكي تكليف نه محسوسوي نو دده دپاره روژه نيول افضل دي، خو كه افطار نهي او كړو نو روا دي
 (٢) د امام شافعي (رحمه الله) په نزد مسافر دپاره مطلقاً افطار افضل دي.
 د امام شافعي (رحمه الله) په نزد كه مسافر ته روژه مشكله نه معلومېږي نوهم روژه افضله ده، افطار افضل نه دي هم دا د امام مالك (رحمه الله) مذهب دي. ددي مسئلي مفصل او مدلل بحث په راتلونكي باب كي راوان دي.

١٩_ باب مَا جَاءَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ

په سفر كي دروژو نيولو داجازت بيان

٧١١_ حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو بْنِ الْأَسْلَمِيِّ، سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ، وَكَانَ يَسْرُدُ الصَّوْمَ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ هِثَّتْ قَصَصُ وَإِنْ هِثَّتْ فَأَفْطِرْ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَأَبِي الدَّرْدَاءِ، وَحَمْزَةَ بْنِ عَمْرِو بْنِ الْأَسْلَمِيِّ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ، أَنَّ حَمْزَةَ بْنَ عَمْرِو، سَأَلَ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه . دام المؤمنين عانشه رضي الله عنها نه مروي دي چي حمزه بن عمرو السلمي رسول الله صلي الله عليه وسلم نه په سفر كي دروژي نيولو متعلق تپوس او كړو او پخپله به يي مسلسل روژي نيولي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل كه خوښه دي وي نو نيسه يي او كه خوښه دي وي نو مه يي نيسه.

امام ترمذي واني دعانشه رضي الله عنها حديث دي چي حمزه بن عمرو دنيي كريم صلي الله عليه وسلم نه تپوس او كړو حسن صحيح دي، په دي باب كي دانش بن مالك، ابوسعيد

^١ - السنن في الصوم ٥٨ (٢٢١٠). (تحفة الأشراف: ١٤٠٤: ١) (صحيح) وأخرجه والبخاري في الصوم ٢٢ (١٩٢٢، ١٩٢٣) و

مسلم في الصيام ٤ (١١٢١). و أبي داود في الصوم ٢٢ (٢٢٠٢). والسنن في الصيام ٥٨ (٢٢٠٢١٠)، ٤٢ (٢٢٨٦). وسنن ابن

ماجه في الصوم ١٠ (١٦٦٢). موطا امام مالك في الصيام ٤ (٢٢) و مسند احمد (٦ في ٢٦، ١٩٣، ٢٠٤، ٢٠٢). وسنن الدارمي في

خدري، عبدالله بن مسعود، عبدالله بن عمرو، ابو الدرداء او حمزه بن عمرو اسلمي رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي

٧١٢- حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضِيُّ، حَدَّثَنَا يَشْرُ بْنُ الْمُفْضِلِ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ يَزِيدَ أَبِي مَسْلَمَةَ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: "كُنَّا نُسَافِرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ، فَمَا يَعِيبُ عَلَى الصَّائِمِ صَوْمَهُ وَلَا عَلَى الْمُفْطِرِ إِفْطَارَهُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : ابوسعيد خدري رضي الله عنه بيان دي فرمائي چي مونڊ به درسول الله صلي الله عليه وسلم سره په رمضان كي سفر كولو نو نه به يي روزه نيونكي بد گنڀل او نه به يي نه نيونكي بد گنڀل په وجه دنه نيولو دروڙي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

٧١٣- حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْعٍ، حَدَّثَنَا الْجُرَيْرِيُّ ح. قَالَ: وَحَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ وَكِيعٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى، عَنْ الْجُرَيْرِيِّ، عَنْ أَبِي نَضْرَةَ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، قَالَ: "كُنَّا نُسَافِرُ مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَيْنَا الصَّائِمُ وَمِنَّا الْمُفْطِرُ فَلَا يَجِدُ الْمُفْطِرُ عَلَى الصَّائِمِ، وَلَا الصَّائِمُ عَلَى الْمُفْطِرِ، فَكَانُوا يَرَوْنَ أَنَّهُ مِنْ وَجَدَ فُؤَادَ فَصَامَ فَحَسَنٌ، وَمَنْ وَجَدَ صَعْفًا فَأَفْطَرَ فَحَسَنٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : ابوسعيد خدري رضي الله عنه بيان دي فرمائي چي مونڊ به درسول الله صلي الله عليه وسلم سره په سفر كي وو او په مونڊ كي به بعضي خلقو دروڙي نيولي او بعضو به نه نيولي نو نه به روڙي نيولو والا نه نيونكي بد گنڀل او نه به نه نيونكو روزه نيونكو د روڙي نيولول په وجه بد گنڀل هغوى به دېته كتل چي په چا كي به دروڙو نيولو طاقت وو هغوى به نيولي او په چا كي به كمزوري وه هغوى به نه نيولي

¹ - مسلم في الصوم ١٥ (١١٦)، والنسائي في الصيام ٥٩ (٢١٢)، (تحفة الأشراف: ٢٢٢٢)

² - صحيح مسلم في الصوم ١٥ (١١٦)، سنن النسائي في الصيام ٥٩ (٢١١)، (تحفة الأشراف: ٢٢٢٥)، (صحيح)، وأخرجه

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

تشرح: **په سفر كې د روژې حكم**

په سفر كې د روژې نيولو متعلق د فقهاو دوه اقوال دي:

(۱) د احنافو په نزد كه مسافر په روژه نيولو كې تكليف نه محسوسوى نو دده دپاره روژه نيول افضل دى، خو كه افطار ئې او كړو نو روا دى.

(۲) د امام شافعى (رحمه الله) په نزد مسافر دپاره مطلقاً افطار افضل دى.

د امام شافعى (رحمه الله) دليل د جابر بن عبد الله (رضي الله عنه) حديث دي:

"قال كان رسول الله صلى الله عليه وسلم في سفر فرأى زحاما ورجلا قد ظلل عليه فقال ما هذا قالوا صائم. فقال ليس من البر الصيام في السفر"

يعنى رسول الله صلى الله عليه وسلم په يوسفر كې وو، رسول الله صلى الله عليه وسلم يوه گټره او كتله، او يوكس ئې اوكتلو چى په هغه باندې سورې شوې وو، نبى كريم صلى الله عليه وسلم او فرمائيل، داڅه دى؟ خلقو اوونيل چى دا روژه دار دي نبى كريم صلى الله عليه وسلم او فرمائيل چى په سفر كې روژه نيول د نيكي خبره نه ده.

زمونږ دليل دا ارشاد الهي دى: ان تصوموا خير لكم، يعنى په رمضان كې روژه نيول. د نه نيولو نه افضل دى، دا دهغه وخت حكم دي كله چى په رمضان كې په فديه وركولوسره د افطار اجازت وو. عنايه.

۲۰_ باب مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ لِلْمَحَارِبِ فِي الْإِفْطَارِ

د مجاهد او غازي دپاره د روژو نه نيولو درخصت بيان

۷۱۴_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا ابْنُ لَهْيَعَةَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي حَبِيبٍ، عَنْ مَعْمَرِ بْنِ أَبِي حُيَيْبَةَ، عَنْ ابْنِ الْمُسَيَّبِ، أَنَّهُ سَأَلَهُ عَنِ الصَّوْمِ فِي السَّفَرِ، فَحَدَّثَهُ أَنَّ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ، قَالَ: "عَزَّوَنَّا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي رَمَضَانَ عَزَّوَنَّا يَوْمَ بَدْرٍ، وَالْفَتْحِ، فَأَفْطَرْنَا فِيهِمَا". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ عُمَرَ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، عَنِ

النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَّ أَمْرًا بِالْفِطْرِ فِي غَزْوَةِ غَزَاهَا". وَقَدْ رُوِيَ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ لَحُؤْ هَذَا، إِلَّا أَنَّ رَحْمَتَهُ فِي الْإِفْطَارِ عِنْدَ لِقَاءِ الْعَدُوِّ، وَبِهِ يَقُولُ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ. (١)

ترجمه : دمعمربن ابی حبیه نه روایت دی فرمانی چی ما دسعید بن مسیب نه په سفر کی دروژو نیولو باره کی تپوس اوکرو هغه اوونیل عمر بن الخطاب رضي الله عنه فرمانی مونږ درسول الله صلي الله عليه وسلم سره ډیري غزاګاني کړي دي په غزوه بدر فتح مکه کی شریک وو مونږ په دي دواړو غزاګانو کی روژي نه وي نیولي

امام ترمذي وائي دمعر رضي الله عنه حديث مونږ صرف په دي يو سند پيژنو، په دي باب کی دابوسعید خدری نه هم روایت وارد دي، دابوسعید خدری نه مروی دي هغوی درسول الله صلي الله عليه وسلم نه نقل کوي چی رسول الله خلقو ته په يو غزا کی دافطار حکم اوکړو، دمعر بن خطاب نه هم داسي مروی دي البته هغوی دروژي نه نیولو رخصت ددشمن سره دمخامخ کیدو په صورت کی ورکړي دي او بعضي اهل علم هم ددي قائل دي.

٢١_ باب مَا جَاءَ فِي الرُّحْصَةِ فِي الْإِفْطَارِ لِلْحُبْلَى وَالْمُرْضِعِ

په روژو کی دحبلي اومرضعي دپاره درخصت بیان

٧١٥_ حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، وَيُوسُفُ بْنُ عِيْسَى، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا أَبُو هِلَالٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ سَوَادَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ رَجُلٍ مِنْ بَنِي عَبْدِ اللَّهِ بْنِ كَعْبٍ، قَالَ: أَخَارَتْ عَلَيْنَا خَيْلُ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَكُنَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَوَجَدْتُهُ يَتَغَدَّى، فَقَالَ: "إِذْنُ فُكُنْ" فَقُلْتُ: إِنِّي صَائِمٌ، فَقَالَ: "إِذْنُ أُحَدِّثُكَ عَنِ الصَّوْمِ أَوْ الصِّيَامِ، إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى وَضَعَ عَنِ الْمُسَافِرِ الصَّوْمَ وَشَطْرَ الصَّلَاةِ، وَعَنِ الْحَامِلِ أَوْ الْمُرْضِعِ الصَّوْمَ أَوْ الصِّيَامَ." وَاللَّهُ لَقَدْ قَالَهُمَا النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كُلَّتَيْنِهَا أَوْ إِحْدَاهُمَا، فَيَا لَهْفٍ لَفِي أَنْ لَا أَكُونَ طَوْنَتْ مِنْ طَعَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي أُمَيَّةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ الْكَعْبِيُّ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَلَا نَعْرِفُ لِأَنَسِ بْنِ مَالِكٍ هَذَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ الْوَاحِدِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، وَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: الْحَامِلُ وَالْمُرْضِعُ يُفْطِرَانِ وَتَقْضِيَانِ وَتُطْعِمَانِ.

وَبِهِ يَقُولُ سَفِيَانُ، وَمَالِكُ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: فُطْرَانٍ وَتُطْعِمَانٍ وَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِمَا
إِنْ هَاءُ كَا قَضَتَا وَلَا إِطْعَامَ عَلَيْهِمَا، وَبِهِ يَقُولُ إِسْحَاقُ (١).

ترجمه - انس بن مالك رضي الله عنه چي د بني عبد الله بن كعب نه يو كس دی وائي چي
د رسول الله صلي الله عليه وسلم اس سوارانو په مونږ باندې دشپي حمله او كړه نو زه رسول الله
صلي الله عليه وسلم ته راغلم او ما هغه په داسي حالت كي اوليدو چي دماسپخين ددوي يي
خوړله ماته يي او فرماييل راشه او خوره ما عرض او كړو زما خو روژه ده راته يي او فرماييل
راتردي شه زه به درته دروژي باره كي اووايم الله تعالي مسافر ته روژه او نيم لمونځ معاف كړي
دي حامله او مرضعه ښځو ته يي هم روژه معاف كړي ده، په الله قسم نبي كريم صلي الله عليه
وسلم حامله او مرضعه دواړه الفاظ اوونيل او كه په دي دواړو كي يي يو اوونيلو خو زه پخپل
خان دير افسوس كوم چي ما په دغه وخت كي د نبي كريم صلي الله عليه وسلم سره خوراك ولي
اونكړو امام ترمذي وائي دانس بن مالك كعبي حديث حسن دي او دانس بن مالك ددينه علاوه
كوم بل حديث مونږ ته نه دي معلوم كوم چي هغوى د نبي كريم صلي الله عليه وسلم نه نقل
كړي وي، او په دي باب كي داميه نه هم روايت وارد دي او داهل علمو هم په دي باندې عمل
دي، بعضي اهل علم وائي چي حامله او مرضعه ښځه به روژي نه نيسي روسته به قضاء راوړي
فقيرانو او مسكينانو ته به خوراك وركوي، سفيان ثوري، مالك، شافعي، احمد هم ددي
قائل دي دبعضو قول دي چي حامله او مرضعه به روژي نه نيسي بلكه فقيرانو او مسكينانو
لمره به خوراك وركوي او په دوى باندې قضاء نشته او كه چري دوى قضاء راوړل غواړي نو بيا
به په دوى باندې فقيران او مسكينانو ته خوراك وركول واجب نه وي اسحاق بن راهويه هم
ددي قول قائل دي.

تشرېح : كه حامله او مرضعه افطار وكړي نو ددي دپاره څه حكم دی ايا وروسته به د عذر
ختميدو نه پس ددي كفاره ادا كوي او كه قضا به راوړي . په دي سلسله كي د فقهاؤ دوه
مذاهب دي.

(١) احناف علماء وايي كه چري حاملې ښځې يا پي وركونكې ښځې ته كه د روژې په وجه
د خپلوځانونو خطره وي، يا دخپلو بچو ويره وي، يعنى حاملې ته د خيټې د بچي ويره
وي، او پي وركونكې ښځې ته د پي څكونكې بچي ويره وي نو دا دواړه دې افطار او كړي، او

^١ .. ابي داود في الصيام ٢٢ (٢٢٠٨) . سنن النسائي في الصيام ٥١ (٢٢٤٦) . و ٦٢ (٢٢١٤) . ابن ماجه في الصيام ١٢ (١٢٦٤) .

(تحفة الأشراف: ١٤٢٢) . مسند احمد (٢ في ٢٢٤) . و (٥ في ٢٩)

وروسته دې ددې روژو قضاء راوړي. خوپه دوی به کفارو واجب نه وي. د افطار اجازت خود حرج لرې کولو دپاره ورکړې شوې دي او کفارو ځکه واجب نه ده چې ددې دواړو افطار کول د عذر په وجه دي. اود عذر په وجه افطار کول جنایت نه دي نو هرکله چې افطار جنایت نشو نو ددې په وجه به کفارو هم واجب نه وي، لیکن زمونږ په نزديکه په دې دواړو باندې فديو هم واجب نه وي.

(۲) امام شافعی (رحمه الله) فرماني، که حامله يا مرضعه د خپل بچي ضائع کيدلو په وجه روژه افطار کړي نو په دوی به د قضاء سره فديو هم واجب وي.

(۱) امام شافعی (رحمه الله) دا په شيخ فاني باندې قياس کوي. يعنې لکه څنگه چې په شيخ فاني باندې فديو واجب وي، دغه شان په دوی به هم فديو واجب وي.

(۲) صاحب د عنايه د امام شافعی (رحمه الله) د طرفه يو دليل دا بيان کړې دې چې د حامله او مرضعه د روژو په افطار کولو کي پخپله ددوی هم فائده ده. اوددوی د بچو هم فائده ده نو ددوی ذاتي فائدي په لحاظ خو په دوی قضاء واجب کړې شوې ده. او ددوی د بچو د فائدي په لحاظ سره فديو واجب کړې شوې ده.

زمونږ دليل دا دې چې د شيخ فاني په حق کي فديو د نص نه خلاف قياس ثابت ده. په دې وجه به په دې باندې د بل څه صورت قياس کول درست نه دي. اود بچي په وجه د حامله يا مرضعه افطار کول د شيخ فاني په معنی کي هم نه دي ځکه چې شيخ فاني د روژو د وجوب نه پس عاجز شوې دي او په بچي د سره وجوب نشته نو هرکله چې د بچي په وجه افطار کول د شيخ فاني په معنی کي نه دي نو د شيخ فاني حکم به د حاملې او مرضعې په حق کي دلالت هم ثابت نه وي. (العنايه شرح هدايه)

۲۲_ بَابُ مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ عَنِ النَّبِيِّ

دمري طرفه دروژو نيولوي بيان

۷۱۶_ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنِ الْأَعْمَشِ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ كُهَيْلٍ، وَمُسْلِمِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، وَعَطَاءٍ، وَمُجَاهِدٍ، عَنِ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: جَاءَتْ امْرَأَةٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَتْ: إِنَّ أَخِي مَاتَ وَعَلَيْهَا صَوْمُ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ، قَالَ: "أَرَأَيْتِ

لَوْ كَانَ عَلَىٰ أُخْتِكَ ذَنْبٌ أَكْنَيْتَ تَقْصِيَّتَهُ؟" قَالَتْ: نَعَمْ، قَالَ: "فَحَقُّ اللَّهِ أَحَقُّ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ بَرْزِيذَةَ، وَابْنِ عَمْرٍ، وَعَائِشَةَ. (١)

ترجمه : د عبدالله بن عباس رضي الله عنهما نه روايت دي چي يوه ښځه دښي كريم صلي الله عليه وسلم په خدمت كي حاضره شوه او عرض يي اوکړو زما خور مړه شوي ده او په هغي باندي مسلسل دوه مياشتي روژي وي تاسو راته اووايي چي زه څه اوکړم رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماييل دا راته اووايه که چري ستا په خور دچا قرض وي نو ايا دا به تا ادا کولو؟ هغي اووئيل هو، ما به ادا کولو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماييل دالله تعالي حق خو ددينه هم ډير زيات لوي دي

امام ترمذي وائي په دي باب كي د بريده، ابن عمر، عائشه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي
تشریح : وارث دمري دطرفه نيابتي روژي نيولي شي او کنه په دي باره كي دفتهاو دوه اقوال دي.

(١) دامام احمد په نزد وارث دمري دطرفه صرف دندر روژي نيولي شي.
(٢) او دائمه ثلاثه په نزد وارث دمري دطرفه نه دندر روژي نيولي نشي اونه دندر نه علاوه نوري روژي ځکه چي په عبادات بدنيه كي نيابت جايز نه دي (تحفة اللمعي).

٧١٧- حَدَّثَنَا أَبُو كُرَيْبٍ، حَدَّثَنَا أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ، عَنْ الْأَعْمَشِ بِهَذَا الْإِسْنَادِ ثَخَوَةً. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ: وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا، يَقُولُ: جَوْدَ أَبُو خَالِدٍ الْأَحْمَرُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ الْأَعْمَشِ. قَالَ مُحَمَّدٌ: وَقَدْ رَوَى غَيْرُ أَبِي خَالِدٍ، عَنْ الْأَعْمَشِ مِثْلَ رِوَايَةِ أَبِي خَالِدٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَرَوَى أَبُو مُعَاوِيَةَ وَعَبْدُ وَاحِدٌ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُسْلِمِ الْبَطْنِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَمْ

١ - صحيح البخارى في الصوم ٢٢ (١٥٢)، صحيح مسلم في الصيام ٢٤ (١٢٨)، والى داود في الأيمان ٢٦ (٢٢١) ..

يَذْكُرُوا فِيهِ سَكَمَةً بَنَ كَهَيْلٍ، وَلَا عَنْ عَطَاءٍ، وَلَا عَنْ مُجَاهِدٍ، وَاسْمُ أَبِي خَالِدٍ سُلَيْمَانُ بْنُ حَبَّانٍ. (١)

ترجمه: په دي سند هم داعمش حديث هم معني روايت مروي دي

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن صحيح دي، ما دمحمد بن اسماعيل بخاري نه اوريدلي دي چي دا حديث ابو خالد احمر داعمش نه په بهتر سند نقل كړي دي، دابو خالد الاخمر نه علاوه نورو محدثينو هم داعمش نه دابو خالد د حديث هم معني روايت نقل كړي دي، ابو معاويه او نورو محدثينو دا حديث په سند د الاعمش عن مسلم البطين عن سعيد بن جبير عن ابن عباس عن النبي صلي الله عليه وسلم سره نقل كړي دي او په دي سند كي دوى د سلمه بن كهيل ذكر نه دي كړي او نه يي په دي كي دعطاء او مجاهد واسطي ذكر كړي دي او دابو خالد نوم سليمان بن حيان دي.

٢٣_ باب مَا جَاءَ فِي الْكُفَّارَةِ فِي الصَّوْمِ

دمري نه دقضا شوو روژو دكفاري بيان

٧١٨_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ الْقَاسِمِ، عَنْ أَهْمَك، عَنْ مُحَمَّدٍ، عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: " مَنْ مَاتَ وَعَلَيْهِ صِيَامُ شَهْرٍ فَلْيُطْعَمْ عَنْهُ مَكَانَ كُلِّ يَوْمٍ مِسْكِيْنًا ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عُمَرَ لَا نَعْرِفُهُ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَالصَّحِيحُ عَنْ ابْنِ عُمَرَ مَرْفُوعٌ قَوْلُهُ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي هَذَا الْبَابِ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يُصَامُ عَنِ النَّبِيِّ، وَيُوقَلُ أَخَذَ، وَاسْتَحَقَّ، قَالَا: إِذَا كَانَ عَلَى النَّبِيِّ نَذْرٌ صِيَامٍ يَصُومُ عَنْهُ، وَإِذَا كَانَ عَلَيْهِ قَهْرٌ رَمَضَانَ أَطْعَمَهُ عَنْهُ، وَقَالَ مَالِكٌ، وَسُفْيَانُ، وَالشَّافِعِيُّ: لَا يَصُومُ أَحَدٌ عَنْ أَحَدٍ، قَالَ: وَأَهْمَكُ هُوَ ابْنُ سَوَّارٍ، وَمُحَمَّدٌ هُوَ عِنْدِي ابْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَبِي لَيْلَى. (٢)

١ _ صحيح البخارى في الصوم ٢٢ (١٩٥٣). صحيح مسلم في الصيام ٢٤ (١١٢٨). و ابى داود في الايمان ٢٦ (٢٢١) ..

(تحفة الأشراف: ٥٩٦١ و ٦٢٢٢)

٢ _ سنن ابن ماجه في الصيام ٥٠ (١٤٥٤) (تحفة الأشراف: ٨٢٢٢)

ترجمه د عبد الله بن عمر رضي الله عنهما نه روايت دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوك چې په داسي حالت كي مړ شي چې په هغه باندي ديوي مياشتي روژي باقي وي نو دده دطرفه به دهرې ورځې په بدل كي يو مسكين ته خوراك وركولي شي امام ترمذي وائي دابن عمر حديث مونږ ته صرف په دي يو سند مرفوع معلوم دي صحيح خبره داده چې دا دابن عمر قول دي اوپه هغوي باندي موقوف دي، په دي باره كي داهل علمو اختلاف دي دبعضو قول دي چې دمړي دطرفه به روژي نيولي شي دا قول دامام احمد او اسحاق بن راهويه دي دوي وائي كله چې په مړي دندر روژي وي نو دهغه دطرفه به روژي نيولي كيږي او چې كله ورباندي درمضان قضاء واجب وي نو دهغه دطرفه به مسكينانو او فقيرانو ته خوراك وركولي شي، امام مالك، سفيان، او شافعي وائي چې هيڅوك دهيجا دطرفه روژي نشي نيولي.

٢٤_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّائِمِ يَذَرُّهُ الْقَيْءُ

كله چې روژه دار پخپله قي اوکړي

٧١٩_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عُبَيْدٍ الْمُحَارِبِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَقَّامِ بْنِ يَسَارٍ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "ثَلَاثٌ لَا يُغْفَرْنَ: الصَّائِمُ، الْحِجَامَةُ، وَالْقَيْءُ، وَالْإِحْتِلَامُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ حَدِيثٌ غَيْرٌ مَحْفُوظٌ، وَكَذَلِكَ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ، وَعَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ مُرْسَلًا، وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ يُشْعَبُ فِي الْحَدِيثِ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا دَاوُدَ التَّيْمُزِيَّ، يَقُولُ: سَأَلْتُ أَحْمَدَ بْنَ حَنْبَلٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ زَيْدٍ بْنِ أَسْلَمَ، فَقَالَ: أَخْبَرَهُ عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ لَا بَأْسَ بِهِ، قَالَ: وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا يَذْكُرُ، عَنْ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَدِينِيِّ، قَالَ: عَبْدُ اللَّهِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ لَقِيَ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ زَيْدٍ بْنُ أَسْلَمَ صَحِيحٌ، قَالَ مُحَمَّدٌ: وَلَا أَرَوِي عِلَّةَ هَذَا. (١)

ترجمه . دابوسعيد خدري رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايلي دي په دري څيزونو دروژه دار روژه نه ماتيرې يو په بشكر لگولو، او دويم په قي راتللو، او دريم په احتلام كيدو

امام ترمذي وائي دابوسعيد خدري حديث محفوظ نه دي، عبدالله بن زيد بن اسلم او عبدالعزيز بن محمد او بعضي نورو راويانو دا حديث دزيد بن اسلم نه مرسل نقل كړي دي او په دي روايت كي دوي دابوسعيد خدري واسطه نه ده ذكر كړي، عبدالرحمن بن زيد بن اسلم په باب حديث كي ضعيف گنرلي كيږي، ما دابوداود سجزي نه اوريدلي دي وييل يې چي ما داحمد بن حنبل نه عبدالرحمن بن زيد بن اسلم باره كي تپوس او كړو نو هغه اووئيل دهغه په ورور عبدالله بن زيد بن اسلم كي څه قباحه نشته، او ما د محمد بن اسماعيل بخاري نه اوريدلي دي چي علي بن عبدالله المديني ويلي دي چي عبدالله بن زيد بن اسلم ثقه ي او عبدالرحمن بن زيد بن اسلم ضعيف دي، امام بخاري وائي زه دده نه نقل دروايت نه كوم

٢٥_ باب مَا جَاءَ فِيْمِنْ اسْتِقَاءَ عَمْدًا

قصدا په روژه كي دقي كولو بيان

٧٢٠_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا عِيسَى بْنُ يُونُسَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ حَسَّانَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ ذَرَعَهُ الْقَيْءُ فَلَيْسَ عَلَيْهِ قَضَاءٌ، وَمَنْ اسْتَقَاءَ عَمْدًا فَلَيْقُصْ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، وَثَوْبَانَ، وَقُصَّالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ مِنْ حَدِيثِ هِشَامٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، إِلَّا مِنْ حَدِيثِ عِيسَى بْنِ يُونُسَ، وَقَالَ مُحَمَّدٌ: لَا أَرَاهُ مَحْفُوقًا. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ مِنْ غَيْرِ وَجْهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَلَا يَصِحُّ إِسْنَادُهُ، وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي الدَّرْدَاءِ، وَثَوْبَانَ، وَقُصَّالَةَ بْنِ عُبَيْدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، "قَاءَ فَأَنْظَرَ" وَإِنَّمَا مَعْنَى هَذَا أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ صَائِمًا مَطْطُوعًا. فَقَاءَ فَضَعَفَ فَأَنْظَرَ، لِذَلِكَ هَكَذَا رَوَى فِي بَعْضِ الْحَدِيثِ مَقْسُورًا، وَالْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى

حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَّ الصَّائِمَ إِذَا ذَرَعَهُ النَّيْءُ فَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ، وَإِذَا اسْتَقَاءَ عَمْدًا فَلَيْقُضَ" وَبِهِ يَقُولُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه بيان دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمانيلى دي چاله چي قي راشي په هغه دروژي قضاء لازم نه ده او څوك چي قصدا قي او كړي ده لره دروژي قضاء راوړل پكار دي.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن غريب دي موټر ته دا صرف په سند دهشام عن ابن سيرين عن ابي هريره عن النبي صلي الله عليه وسلم باندي معلوم دي، او صرف دعيبي بن يونس په سند يي پيژنو، محمد بن اسماعيل بخاري وائي زه دا غير محفوظ نه گنم، دا حديث په نورو سندونو هم دابوهريره نه مروي دي او هغوى درسول الله صلي الله عليه وسلم نه نقل كړي دي ليكن سند يي صحيح نه دي، په دي باب كي دابو الدرداء، ثويان، او فضاله بن عبيد رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، دابو الدرداء، ثويان، او فضاله بن عبيد نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم قي او كړو او روژه يي ماته كړه، ددي مطلب دادي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دغه وخت كي نفلي روژه نيولي وه، قي كولو سره يي كمزوري محسوس كړه نو ځكه يي ماته كړه، په بعضي رواياتو كي ددي تفسير داسي مروي دي، او داهل علمو عمل دابو هريره په حديث دي كوم چي ديني كريم صلي الله عليه وسلم نه نقل كړي دي چي روژه دار ته كله قي راشي نو قضاء ورباندي لازم نه ده او چي كله قصدا قي او كړي نو قضاء راوړل ورله پكاردې، سفيان ثوري، شافعي، احمد، او اسحاق هم ددي قول قائلين دي.

تشرېح: كه چري قي پخپله اوشو نو روژه به فاسد نه وي، قي كه قليل وي، او كه كثير وي.

كوم كس چي قصدا قي او كړو، په هغه قضاء واجب ده، د ترمذي الفاظ دي چي "من ذرعه القوم وهو صائم فليس عليه القضاء ومن استقاء عمداً فليقض"

يعني روژه دار له كه پخپله قي راغلو نوپه ده باندي قضاء واجب نه ده، او كوم كس چي په قصد سره قي او كړو، هغه به قضاء راوړي.

صاحب د هدايه وائي چي هم په دي حكم كي په ډكه خوله قي، اود ډكي خولې نه كم دواړه برابر دي. يعني كه قي بغير د اراده نه پخپله اوشو نوكه دا په ډكه خوله وي، او كه د ډكي

١ - سنن ابی داود فی الصيام ٢٢ (٢٢٨٠)، سنن ابن ماجه فی الصيام ١٦ (١٦٤٦)، (تحفة الأشراف: ١٢٥٢٢)، مستند احمد

(٢) فی ٢٩٨، سنن الدارمي فی الصوم ٢٥ (١٤٤٠)

خولې نه کم وی، په دواړو صورتونو کې به روژه فاسد نه وی ځکه چې حدیث مطلق دي په دې کې د قلیل او کثیر هیڅ تفصیل نشته. که په ډکه خوله قی په خپله راووتلو، او بیا په پخپله دننه واپس لاړلو نو په دې کې د فقهاو دوه اقوال دي:

(۱) د امام ابویوسف په نزد روژه فاسد شوه.

(۲) اود امام محمد (رحمه الله) په نزد به فاسد نه وی.

د روژې په فساد او عدم فساد کې درې صورتونه:

اول: که قی د ډکه خوله په مقدار په خپله اووتلو، بیا ئې داپه خپله اراده دننه واپس کړلو نو په اتفاق سره به روژه فاسد شی ځکه چې په دې صورت کې د خروج نه پس داخلول او موندلې شو او په دې صورت کې افطار متحقق شو، او هرکله چې د افطار صورت متحقق شو نو روژه به هم فاسد وی.

(۲) او که په خپله وتلې شوې قی د ډکه خولې نه کم وی، او هغه بیا په خپله واپس شونود امام ابویوسف او امام محمد (رحمه الله) دواړو په نزد به روژه فاسد نه وی ځکه چې دا خونه شرعاً د خارجولو په حکم کې دي اونه د روژه دار څه اختیاری فعل ددې په داخلولو کې دي (۳) او که د ډکې خولې نه کم وتلې شوې قی ئې په خپله اراده دننه واپس کړو نو د امام ابویوسف رحمه الله په نزد به روژه فاسد نه وی. ځکه چې خروج اونه موندې شو، اود امام محمد (رحمه الله) په نزد به فاسد وی ځکه چې قی دننه داخلولو کې د روژه دار اختیاری فعل او موندلې شو. (فتح القدیر)

۲۶۔ باب مَا جَاءَ فِي الْبَصَائِمِ يَأْكُلُ أَوْ يَشْرَبُ نَاسِيًا

په هیره خوړلو څکولو سره دروژې څه حکم دي

۷۲۱۔ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو حَالِيٍّ الْأَخْمَرِيُّ، عَنْ حَجَّاجِ بْنِ أَرْطَاةَ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَكَلَ أَوْ شَرِبَ نَاسِيًا فَلَا يَغْضُظُ، فَإِنَّا هُوَ رِزْقُ رَزَقَهُ اللَّهُ." (۱)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه بيان دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچي په روژه كي په هيره خوراك وكړو نو روژه دي جاري وساتي يعني روژه يي ماته نه ده، او دا خو يورزق وو چي الله تعالي ده ته نصيب كړو.

٧٢٢_ حَدَّثَنَا أَبُو سَعِيدٍ الْأَشْجِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو أَسَامَةَ، عَنْ عَوْفٍ، عَنْ ابْنِ سِيرِينَ، وَخَلَّاسٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِثْلَهُ أَوْ نَحْوَهُ. قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَأَمْرِ إِسْحَاقَ الْغَنَوِيِّ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ. وَبِهِ يَقُولُ سَفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَخْنَدٌ، وَإِسْحَاقُ. وَقَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ: إِذَا أَكَلَ فِي رَمَضَانَ تَلْبِيئًا فَقَلْبُهُ الْقَضَاءُ، وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ. (١)

ترجمه : په دي سند سره هم دابو هريره نه مروي دي او باقي حديث دسابقه روايت هم معني دي ، امام ترمذي وائي دابو هريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي د ابوسعيد خدري، او ام اسحاق غنويه رضي الله عنهما نه هم احاديث وارد دي او داکثرو اهل علمو هم په دي باندي عمل دي، سفيان ثوري ، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه هم ددي قائل دي، مالک بن انس وائي کله چي خوک په رمضان كي په هيره خوراک اوکړي نو په هغه باندي دروژو قضاء لازم ده مگر اولني قول زيات صحيح دي.

تشریح : که چري روژه دار په هيره خوراک ، يا جمار اوکړي نو په دي كي فقها و دوه مذاهب دي .

(١) د احنافو په نزد دده روژه نه ماتېږي.

(٢) او د امام مالک (رحمه الله) په قول روژه يي ماته شوه. امام مالک ددي دپاره قياسي استدلال کوي:

اود احنافو دلائل دادي:

"عن أبي هريره (رضي الله عنه) عن النبي صلى الله عليه وسلم قال من نسي وهو صائم فأكَل أو شرب فليتم صومه فإنما أطعمه الله وسقاه"

^١ _ صحيح البخارى في الأيمان والنذور ١٥ (٦٦٦٩) . سنن ابن ماجه في الصيام ١٥ (١٦٤٣) . و (تحفة الأشراف : ١٢٣٠٣

(١٢٢٤) ، وأخرجه سنن أبي داود في الصيام ٢٩ (٢٣٩٨)

که چا په هیره خوراک وکړو، حالانکه دې روژه داردي بیا ده اوڅکل نو خپله روژه دې پوره کړې ځکه چې الله تعالی په ده خوراک کړې دي اوڅکاک کړې دې. (۲) دارقطنی کي دی:

"أَنْ رَجُلًا سَأَلَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَقَالَ إِنْ كُنْتُ صَائِمًا فَأَكَلْتُ وَشَرِبْتُ نَاسِيًا. فَقَالَ أَتَمَّ صَوْمَكَ فَإِنَّ اللَّهَ أَطْعَمَكَ وَسَقَاكَ"

يعنى يوكس د رسول الله صلى الله عليه وسلم نه تپوس اوکړو. او وېې ونيل چې زما روژه وه، ما په هیره خوراک څکاک اوکړو نو رسول الله صلى الله عليه وسلم او فرمايل چې ته خپله روژه پوره کړه ځکه چې الله تعالی په تا خوراک څکاک کړې دې. (۳) "أَنْ مِنْ أَفْطَرٍ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ نَاسِيًا فَلَا قِضَاءَ عَلَيْهِ وَلَا كِفَارَةَ" (الحديث)

۲۷- بَاب مَا جَاءَ فِي الْإِفْطَارِ مُتَعَدِّدًا

قصدا دروژي خوړلو بيان

۷۲۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي تَابِتٍ، حَدَّثَنَا أَبُو الْمُطَّوْسِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ أَفْطَرَ يَوْمًا مِنْ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ رُخْصَةٍ وَلَا مَرَضٍ، لَمْ يَقْبُضْ عَنْهُ صَوْمُ الدَّهْرِ كُلِّهِ وَإِنْ صَامَهُ". قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَسَبَّغْتُ مُحَمَّدًا، يَقُولُ: أَبُو الْمُطَّوْسِ اسْمُهُ يَزِيدُ بْنُ الْمُطَّوْسِ، وَلَا أَعْرِفُ لَهُ غَيْرَ هَذَا الْحَدِيثِ. (١) ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچه بغير دكوم شرعي رخصت نه او بغير دکومي بيماري نه درمضان روژه اونه نيوله نو که دا کس پوره کال روژي اونيسي دده دا روژه به پوره نکړي اگر که دي ټول کال روژي هم اونيسي، امام ترمذي وائي دابوهريره حديث مونږ صرف په همدې سند پېژنو، امام بخاري به فرمايل د ابو المطوس نوم يزيد بن مطوس دي او ددي روايت نه علاوه دده کوم بل سند ماته معلوم نه دي.

١ - سنن ابی داود في الصيام ۳۸ (۲۳۹۶، ۲۳۹۷). سنن ابن ماجه في الصيام ۱۵ (۱۶۷۲). مسند احمد (۲) في ۳۵۸، ۳۶۰.

٢٨- باب مَا جَاءَ فِي كَفَّارَةِ الْفِطْرِ فِي رَمَضَانَ

درمضان دروژی خوب لویه صورت کی دکفاری بیان

٧٢٤- حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهْضِيُّ، وَأَبُو عَبَّارٍ، وَالتَّمَعِيُّ وَاحِدٌ، وَاللَّفْظُ لَفْظُ أَبِي عَبَّارٍ. قَالَا: أَخْبَرَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ حُمَيْدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: أَمَّا رَجُلٌ، فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ هَلْكَتُ. قَالَ: "وَمَا أَهْلَكَ؟" قَالَ: وَقَعْتُ عَلَى امْرَأَتِي فِي رَمَضَانَ. قَالَ: "هَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تُعْتِقَ رَقَبَةً؟" قَالَ: لَا. قَالَ: "فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَصُومَ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ؟" قَالَ: لَا. قَالَ: "فَهَلْ تَسْتَطِيعُ أَنْ تَطْعَمَ سِتِّينَ مِسْكِينًا؟" قَالَ: لَا. قَالَ: "اجْلِسْ" فَجَلَسَ. فَأَتَى النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَرَقٍ فِيهِ كَثْرٌ وَالْعَرَقُ الْبِكْتَلُ الصَّخْمُ. قَالَ: "تَصَدَّقْ بِهِ" فَقَالَ: مَا بَيْنَ لَا يَتَّخِذُ أَحَدٌ أَفْقَرَ مِنَّا. قَالَ: فَصَحَّحَكَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ حَقَّ بَدَثٍ أَتْيَابُهُ. قَالَ: "فَخَذَهُ فَأَطْعَمَهُ أَهْلَكَ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عُمَرَ، وَعَائِشَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عُمَرَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي مَنْ أَفْطَرَ فِي رَمَضَانَ مُتَعَتِدًا مِنْ جِمَاعٍ، وَأَمَّا مَنْ أَفْطَرَ مُتَعَتِدًا مِنْ أَكْلِ أَوْ شُرْبٍ، فَإِنَّ أَهْلَ الْعِلْمِ قَدْ اخْتَلَفُوا فِي ذَلِكَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: عَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَالْكَفَّارَةُ. وَشَبَّهُوا الْأَكْلَ وَالشُّرْبَ بِالْجِمَاعِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَإِسْحَاقَ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: عَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَلَا كَفَّارَةُ عَلَيْهِ، لِأَنَّهُ إِنَّمَا ذَكَرَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْكَفَّارَةَ فِي الْجِمَاعِ وَلَمْ يَذْكُرْ عَنْهُ فِي الْأَكْلِ وَالشُّرْبِ. وَقَالُوا: لَا يُشْبِهُ الْأَكْلَ وَالشُّرْبَ الْجِمَاعَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: وَقَوْلُ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لِلرَّجُلِ الَّذِي أَفْطَرَ فَتَصَدَّقْ عَلَيْهِ خُذْ فَأَطْعِمَهُ أَهْلَكَ، يَحْتَمِلُ هَذَا مَعَانِي: يَحْتَمِلُ أَنْ تَكُونَ الْكَفَّارَةُ عَلَى مَنْ قَدَّرَ عَلَيْهَا، وَهَذَا رَجُلٌ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى الْكَفَّارَةِ، فَلَنَّا أَعْطَاهُ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هِنًا وَمَلَكَةً، فَقَالَ الرَّجُلُ: مَا أَحَدٌ أَفْقَرُ إِلَيَّ مِنَّا، فَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "خُذْهُ"

فَاطَمِنَهُ أَهْلَكَ " لِأَنَّ الْكُفَّارَةَ إِنَّمَا تَكُونُ بَعْدَ الْفَنَائِلِ عَنْ قُوَّتِهِ، وَاخْتَارَ الشَّافِعِيُّ لِمَنْ كَانَ عَلَى مِثْلِ هَذَا الْحَالِ أَنْ يَأْكُلَهُ، وَتَكُونُ الْكُفَّارَةُ عَلَيْهِ دَيْنًا قَمَقَى مَا مَلَكَ يَوْمًا مَا تَقَرَّرَ. (١)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه بيان دي فرمائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم ته يو کس راغلو او عرض نبي اوکړو اي دالله رسوله زه هلاک شوم، رسول الله ورته تپوس اوکړو څه خيز هلاک کړي؟ ويي فرمائيل په رمضان کي مي صحبت اوکړو رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمائيل ايا ته يو غلام يا وينځه ازادولي شي؟ هغه اوونيل نه رسول الله تپوس اوکړو ايا مسلسل دوه مياشتي روژي نيولي شي؟ هغه اوونيل نه، بيا يي ورته تپوس اوکړو ايا شپيته مسکينانو ته خوراک ورکولي شي؟ هغه اوونيل نه، ورته يي او فرمائيل کينه نو دي کيناستو په دي دوران کي نبي کريم صلي الله عليه وسلم ته دکجورو يوه لويه ټکرئ راوپلي شوه او دي کس ته يي او فرمائيل دا واخله او صدقه يي کړه هغه عرض اوکړو په دي علاقه کي زما نه بل زيات محتاج نشته ، رسول الله صلي الله عليه وسلم دي وخت کي په خدا شو تردي چي مخامخ غاښونه يي ښکاره شول او ويي فرمائيل دا واخله او پخپل بال بچ يي اوخوره.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابن عمر. عائشه، او عبدالله بن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، داهل علمو په دي باره کي په همدي حديث باندي عمل دي، او څوک چي قصدا په خوړلو څکلو روژه ماته کړي دداسي کس باره کي داهل علمو اختلاف دي دبعضو قول دي په ده باندي دروژو قضاء او كفاره دواړه لازم دي او دوى خوراک څښاک دجماع سره مشابه گرځولي دي، دسفيان ثوري، ابن مبارك او اسحاق بن راهويه هم دا قول دي بعضي اهل علم وائي په ده باندي صرف دروژي قضاء لازم ده او كفاره ورباندي نشته او دا ځکه درسول الله نه چي کومه كفاره مروي ده هغه دجماع متعلق ده او دخوړلو څکلو باره کي دهغوئ نه كفاره مروي نه ده دوى وائي چي خوړل څکل دجماع سره مشابه نه دي دا قول دامام شافعي او امام احمد دي، امام شافعي ته دا قول هم منسوب دي چي درسول الله صلي الله عليه وسلم قول "حديث الباب" ديو څو خبرو احتمال لري يو احتمال دا هم دي چي كفاره به په هغه چا باندي وي څوک چي په دي باندي قادر وي او دا داسي کس وو چي په كفاره باندي قادر نه وو هر کله چي ورته رسول الله څه ورکړل او دي دهغي مالک جوړ

^١ صحيح البخارى في الصوم ٣٠ (١٩٦٦). صحيح مسلم في الصيام ١٢ (١١١). و ابي داود في الصيام ٣٤ (٢٢٩٠). و ابن

ماجه في الصيام ١٢ (١٦٤١). (تحفة الأشراف: ١٢٢٤٥). موطا امام مالک في الصيام ٩ (٢٨). مسند احمد (٢ في ٢٢١). سنن

الدارمي في الصوم ١٩ (١٤٥٤)

شونو دي وخت کي دي کس عرض اوکړو دي څيز ته زمونږ نه زيات حاجت مند بل څوک نشته نو رسول الله افرمانيل دا واخله او پخپل بال بچ يي اوخوروه ځکه چي دروزانه خوراک نه چي کوم څيز زياتي شي هله به کفاره لږميرې نو دچاچه داسي حال وي هغه دپاره امام شافعي همدا خبره خوښه کړي ده چي همدي دي دا اوخوري او کفاره به ورباندي فرض پرته وي هرکله چي دي مالداره شي نو کفاره به اداء کوي.

۲۹_ باب مَا جَاءَ فِي السَّوَالِ لِلصَّائِمِ

روژه دار دپاره دمسواک وهلو بيان

۷۲۵_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ عَامِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَامِرٍ بْنِ رَبِيعَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: "رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا لَا أَحْبِبِي يَتَسَوَّكُ وَهُوَ صَائِمٌ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ عَامِرِ بْنِ رَبِيعَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا يَرَوْنَ بِالسَّوَالِ لِلصَّائِمِ بَأْسًا، إِلَّا أَنْ يَتَعَسَّ أَهْلُ الْعِلْمِ كَرَهُوا السَّوَالِ لِلصَّائِمِ بِالْعُودِ وَالرُّطْبِ، وَكَرَهُوا لَهُ السَّوَالِ آخِرَ النَّهَارِ، وَلَمْ يَرِ الشَّافِعِيُّ بِالسَّوَالِ بَأْسًا أَوَّلَ النَّهَارِ وَلَا آخِرَهُ، وَكَرَهُهُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ السَّوَالِ آخِرَ النَّهَارِ (۱)

ترجمه: دعامر بن ربيعه رضي الله عنه بيان دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به دروژي په حالت کي دومره ډير مسواک استعمالولو او ما به په دي باندي ليدلو چي زه يي شميرلي نشم.

امام ترمذي واني دعامر بن ربيعه حديث حسن دي، او په دي باب کي دعائشه رضي الله عنها نه هم روايت مروي دي، او په همدي حديث داهل علمو عمل دي اهل علم واني دروژه دار دمسواک په استعمال کي څه قباحت نشته البته بعضي علماؤ دروژه دار دپاره دتازه لرگي مسواک استعمال مکروه گنرلي دي او دورخي په اخري حصه کي يي هم مسواک مکروه گنرلي دي ليکن امام شافعي دورخي په شروع او اخري حصه کي بلکه په هره حصه کي په مسواک وهلو کي حرج نه گنري، امام احمد او اسحاق بن راهويه دورخي په اخري حصه کي مسواک وهل مکروه گنرلي دي.

دروژه دار دپاره دمسواک حکم

تشریح:

۱ - سنن ابی داود في الصيام ۲۶ (۲۳۶۲)، (تحفة الأشراف: ۵۰۲۲)

په دي باره كي دفقهاو دوه مذاهب دي:

(۱) د احتافو په نزد روژه دار دپاره لوند او په اوبو كي خوشت شوې مسواك كول د صبا په وخت كي هم اود ماينام په وخت كي هم بغير د كراهته روا دي.

اود امام شافعي (رحمه الله) په نزد ماينام په وخت روژه دار دپاره مسواك كول مكروه دي.

(۲) د امام شافعي (رحمه الله) دليل حديث د طبراني او دارقطني دي:

"أنه (۱) قال إذا صمتم فاستاكوا بالغداة ولا تستاكوا بالعشي فإن الصائم إذا يبيت شفتاه كانت له نوراً يوم القيامة"

يعنى كله چي تاسو روژه اونيسي نود صبا په وخت مسواك كوئ، اود ماينام په وخت مسواك مه كوئ ځكه چي كله د روژه دار شونه ي اوچي شي نود قيامت په ورځ به دده دپاره يو نور وي،

دويم دليل دادې چي د روژه دار د خولې بدبوني كومې ته چي په حديث كي د الله تعالى په نزد مشكو دخوشبوني نه بهتر وئيلي شوي دي، په مسواك كولو سره ددې ختميدل لازميږي ، ددې د باقي ساتلو دپاره د ماينام په وخت د مسواك كولو نه منع شوې ده، اودا بوني د شهيد د وينې سره مشابه دي لكه څنگه چي د شهيد وينه نشي لرې كولې، بلكه بغير د غسل نه د فن كولې شي، دغه شان به د روژه دار د خولې بدبوني هم نشي ختمولې. زمونږ دليل د ابن ماجه حديث دي:

"خير خلال الصائم السواك" يعنى د روژه دار ښه خصلت مسواك كول دي، په دې حديث كي نه د صبا او ماينام تفصيل شته، اونه د لوند او اوچ څه تفصيل شته، په دې وجه د روژې په حالت كي هر قسمه مسواك كول، او هر وخت كول روا دي.

دويم دليل: نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي:

"لولا أن أشق على أمتي لأمرتهم بالسواك عند كل صلاة" يعنى كه ما په خپل امت باندې مشكل او گران نه محسوسولو نودوي ته به مې د هر مانځه په وخت كي د مسواك كولو حكم فرمايلي وو.

دا حديث اگرچي د مسواك په عدم وجوب باندې دلالت كوي، خود هرمانځه په وخت كي د مسواك مسنونيت هم ثابتيږي، او په هرمونځ كي عموم دي ماسپنين، ماذيگر. ماينام ټولوته شامل دي او په وخت كي هم عموم دي يعنى د روژې وختونو اود روژو نه بغير وختونو ټولو ته شامل دي په دې وجه ددې حديث نه د رمضان په موده كي د ماذيگر او ماينام په وخت كي هم مسواك كولو حكم ثابتيږي نو ثابته شوه چي د روژه دار دپاره د ماينام په وخت كي هم مسواك كولو كي هيڅ باك نشته.

دريم دليل د مسند احمد حديث دې رسول اكرم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي:

"صلاة مسواك افضل عند الله تعالى من سبعين صلاة بغير سواك" يعنى مسواك كولوسره مونخ كول د الله تعالى په نزد بغير دمسواك د اويامونخونو نه افضل دي دا حديث د روژه دار د ماذيگر په مونخ باندې هم صادق راځي، په شرط ددې چې ده په مسواك سره ادا كړې وي، ددې نه معلومېږي چې د روژه دار دپاره د ماښام په وخت مسواك كول بغير د كراهته روا دي.

خلورم: د ترمذي او ابوداؤد روايت دي:

"عن عبدالله بن عامر بن ربيعة عن أبيه قال رأيت رسول الله صلى الله عليه وسلم يستاك وهو صائم ما لا أعده ولا أحصى" يعنى عبدالله د خپل پلار عامر بن ربيعة نه روايت كوي چې ما رسول الله صلى الله عليه وسلم د روژې په حالت كې بې شميره ځل په مسواك كولو باندې ليدلې دي. پنځم: "عن عبد الرحمن بن غنم قال سألت معاذ بن جبل أتسوك وأنا صائم قال نعم قلت أي النهار أتسوك قال أي النهار شئت غدوة وعشية قلت أن الناس يكرهونه عشية ويقولون أن رسول الله صلى الله عليه وسلم قال لخلوف فم الصائم أطيب عند الله من ريح المسك فقال سبحان الله لقد أمرهم بالسواك وهو يعلم أنه لا بد بقي الصائم لخلوف وإن استاك وما كان بالذي يأمرهم أن ينتهوا أفواههم عبداً ما في ذلك من الخير شيء بل فيه شر إلا من ابتلى ببلاء لا يجد منه بداً"

عبد الرحمن بن غنم فرماني چې ما د معاذ بن جبل (رضي الله عنه) نه تپوس او كړو چې آيا زه د روژې په حالت كې مسواك كوم؟ معاذ (رضي الله عنه) او فرمايل، هو، ما اوونيل چې د ورځ په كوم وخت كې مسواك كوم؟ وې فرمايل چې كوم وخت ستازره غواړي، صبا او ماښام، ما اوونيل چې خلق خود زوال نه پس په روژه كې مسواك وهل مكروه گنري، او واني چې رسول الله صلى الله عليه وسلم فرمايلي دي چې د روژه دار د خولې بدبوني د الله تعالى په نزد مشكو د خوشبوني نه زياته محبوبه ده، وې فرمايل، سبحان الله! نبی كريم صلى الله عليه وسلم خلكو ته د مسواك كولو حكم فرمايلي دي حالتيكه هغه ته معلومه وه چې د روژه دار په خوله كې خلوف (بدبوني) ضروري ده، اگري چې مسواك او كړي، اونبي كريم صلى الله عليه وسلم داسې نه وو چې خلقو ته به نې حكم فرمايلو چې په قصد سره خپلې خولې بدبويه كړي، په دې كې خوهيڅ بهتري نشته، بلكه بدوالي دي علاوه ددې نه چې څوك په مصيبت كې مبتلا شي، او خلاصې ترې نه بيا مومي، ددې تفصيلي واقعي نه هم معلومېږي چې دروژې په حالت كې صبا او ماښام مسواك كول بغير د كراهته روا دي.

۳۰- باب مَا جَاءَ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ

دروژه دار دپاره در انجوداستعمال بيان

۷۲۶- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْأَعْلَى بْنُ وَاصِلٍ الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا الْحَسَنُ بْنُ عَطِيَّةَ، حَدَّثَنَا أَبُو عَائِشَةَ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ إِلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَقَالَ: اهْتَكَيْتُ عَيْنِي، " أَفَأَتَجِدُ وَأَنَا صَائِمٌ؟ قَالَ: لَعَمْ." قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي رَافِعٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَنَسٍ حَدِيثٌ لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِالْقَوِيِّ، وَلَا يَصِحُّ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي هَذَا الْبَابِ هَيْءٌ، وَأَبُو عَائِشَةَ يُضَعَّفُ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ فَكَرِهَهُ بَعْضُهُمْ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَأُحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَرَخَّصَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ فِي الْكُحْلِ لِلصَّائِمِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ (١).

ترجمه : دانس رضي الله عنه بيان دي يو كس دنبي كريم صلي الله عليه وسلم په خدمت كي حاضر شو او تپوس يي او كړو زما سترگي خورې شوي دي ايا زه رانجه استعمالولي شم او زما روژه ده رسول الله او فرماښل هو، جائز دي.

امام ترمذي واني دانس دحديث سند قوي نه دي، او په دي باب كي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه په مروي خيزونو كي هيڅ يو صحيح خيز نشته، ابو عاتكه راوي ضعيف دي، په دي باب كي دابو رافع نه هم روايت مروي دي، دصائم په رانجولگولو كي داهل علمو اختلاف دي بعضو مكروه گنرلي دي دسفیان ثوري او ابن مبارك او احمد او اسحاق هم دا قول دي او بعضو ورته اجازت وركړي دي او امام شافعي هم په دي باندي قول كړي دي

۳۱- باب مَا جَاءَ فِي الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ

دروژه دار د ښكلولو شرعي حكم

۷۲۷- حَدَّثَنَا هَنَادٌ، وَفَتَيْبَةُ، قَالَا: حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوِسِ، عَنْ زِيَادِ بْنِ عِلَاقَةَ، عَنْ عَمْرِو بْنِ مَيْمُونٍ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ " يَقْبَلُ فِي شَهْرِ الصَّوْمِ." قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ بْنِ الْخَطَّابِ، وَحَفْصَةَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأُمِّ سَلَمَةَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ

فِي الْقُبْلَةِ لِلصَّائِمِ. فَتَرَخَّصَ بَعْضُ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي الْقُبْلَةِ لِلشَّيْخِ. وَلَمْ يُرَخِّصُوا لِلشَّابِّ مَخَافَةَ أَنْ لَا يَسْلَمَ لَهُ صَوْمُهُ وَالْمُبَاشَرَةُ عِنْدَهُمْ أَهْدُ. وَقَدْ قَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: الْقُبْلَةُ تُنْقِصُ الْأَجْرَ. وَلَا تُفْطِرُ الصَّائِمَ. وَرَأَوْا أَنَّ لِلصَّائِمِ إِذَا مَلَكَ نَفْسَهُ أَنْ يَقْعِلَ. وَإِذَا لَمْ يَأْمَنْ عَلَى نَفْسِهِ كَرَاهَةَ الْقُبْلَةِ لِيَسْلَمَ لَهُ صَوْمُهُ. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ. وَالشَّافِعِيِّ. (١)

ترجمه دام المؤمنین عانشه رضي الله عنها نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په رمضان کي بشکلول کول

امام ترمذي وايي په دي باب کي د عمر فاروق، حفصه، ابي سعيد، ام سلمه، ابن عباس، انس او ابو هريره رضي الله عنهم نه هم روايات وارد دي. امام ترمذي وايي د عانشه حديث حسن صحيح دي، د صحابه کرامو اوددوي نه پس په اهل علمو د روژه دار په بشکولو کي اختلاف دی، بعضي صحابه کرامو نه د بوډا دپاره ددي اجازت مروی دي، او د خوانانو دپاره اجازت نشته، ددي ويری په وجه چي د روژي حفاظت به ونکړی شي، او مباشرت ددوي په نزد سخت خطرناک دی، او بعضي علماء وايي چي مباشرت د روژي اجر کموي، او روژه نه ماتوي، دوي وايي چي که روژه دار پخپل خان باندي اختيار لري د روژي د حفاظت نو بشکول کولی شي، او که خان په قابو کي نشي ساتلی نو بشکلول ورله جائز نه دي. اوداد سفیان ثوري او شافعي قول هم دی.

۳۲_ باب مَا جَاءَ فِي مُبَاشَرَةِ الصَّائِمِ

د روژه دار دپاره د مباشرت کولو څه حکم دي؟

۷۲۸_ حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عُمَرَ. حَدَّثَنَا وَكِيعٌ. حَدَّثَنَا إِسْرَائِيلُ. عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ. عَنْ أَبِي مَسْرُورَةَ. عَنْ عَائِشَةَ. قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُبَاشِرُونِي وَهُوَ صَائِمٌ. وَكَانَ أَفْلَكُكُمْ لِإِيَّاهُ." (٢)

١ - صحيح مسلم في الصيام ۱۲ (۱۱۱۰). سنن ابی داود في الصيام ۲۲ (۲۲۸۲). سنن ابن ماجه في الصيام ۱۹ (۱۹۸۲).

(تحفة الأهراف: ۱۴۲۲)

٢ - لفرده به المؤلف وانظر ما بعده (تحفة الأهراف: ۱۴۲۸)

ترجمه . دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به ما سره مباشرت كولو او زما به روزه وه ، او هغه پخپل جنسي خواهش باندي ستاسو نه زيات كنترول راوستونكى وو

٧٢٩_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعَشِيِّ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَلْقَمَةَ، وَالْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَقْبَلُ وَيُبَاشِرُ وَهُوَ صَائِمٌ، وَكَانَ أَمْلَكُكُمْ لِإِزْبِهِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو مَيْسَرَةَ اسْمُهُ عَمْرُو بْنُ شَرْحِبِيلٍ، وَمَعْنَى لِإِزْبِهِ لِنَفْسِهِ (١)

ترجمه . دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به نكلول او مباشرت كولو او دهغه به روزه وه ، او هغه پخپل جنسي خواهش باندي ستاسو نه زيات كنترول راوستونكى وو .
امام ترمذي وايي دا حديث حسن صحيح دى ، او "لاربه" د لنفسه په معني دى .

٣٣_ بَاب مَا جَاءَ لَا صِيَامَ لِمَنْ لَمْ يَغْزِمَ مِنَ اللَّيْلِ

شوکه چي دشپي نه دروژي نيت او نکري نو دهغه روزه درسته نه ده

٧٣٠_ حَدَّثَنَا إِسْحَاقُ بْنُ مَنْصُورٍ، أَخْبَرَنَا ابْنُ أَبِي مَرْيَمَ، أَخْبَرَنَا يَحْيَى بْنُ أَبِي ثَوْبٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَبِي بَكْرٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ حَفْصَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "مَنْ لَمْ يُجِيعِ الصِّيَامَ قَبْلَ الْفَجْرِ فَلَا صِيَامَ لَهُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثٌ حَفْصَةَ حَدِيثٌ لَا لَعْرُفَةَ مَرْفُوعًا إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ، وَكَذَلِكَ رَوَى عَنْ نَافِعٍ، عَنْ ابْنِ عَمَرَ قَوْلُهُ وَهُوَ أَصَحُّ، وَكَهَذَا أَيْضًا رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ عَنْ الزُّهْرِيِّ مَوْقُوفًا، وَلَا تَعْلَمُ أَحَدًا رَفَعَهُ إِلَّا يَحْيَى بْنُ أَبِي ثَوْبٍ، وَإِنَّمَا مَعْنَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا صِيَامَ لِمَنْ لَمْ يُجِيعِ الصِّيَامَ قَبْلَ طُلُوعِ الْفَجْرِ فِي رَمَضَانَ أَوْ فِي قَضَاءٍ

١ صحیح مسلم فی الصیام ۱۲ (۱۱۰۶) . سنن ابی داود فی الصیام ۲۲ (۲۳۸۴) . (تحفة الأشراف: ۱۵۹۵ و ۱۶۴۰) ، وأخرجه

صحیح البخاری فی الصوم ۲۳ (۱۹۲۷) . و مسلم فی الصیام . و سنن ابن ماجه فی الصیام ۱۹ (۱۶۸۴) . و الدارمی فی الصوم ۴۱

وَمَضَانٌ أَوْ فِي صِيَامٍ لَّيْلٍ. إِذَا لَمْ يَنْوِهِ مِنَ اللَّيْلِ لَمْ يُجْزِهِ، وَأَمَّا صِيَامُ التَّطَوُّعِ فَمُبَاحٌ لَهُ أَنْ يَنْوِيه
بَعْدَ مَا أَصْبَحَ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، وَأَخْبَدَ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه . دام المؤمنين حفصه رضي الله عنها نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم
فرمايلي دي چاچه دروژي نيت دسحر نه مخکي نه وي کړي نو هغه روژه اونه شوه.

امام ترمذي وائي دحفصه رضي الله عنها حديث مونږ صرف په همدې سند مرفوع پيژنو
دارنگي دا روايت نافع هم نقل کړي دي او هغه دابن عمر نه نقل کړي دي او دا بي دابن عمر
قول څرگولي دي، او ددي موقوف کيدل زيات صحيح دي . او دا رنگي دا حديث دزهري نه
هم موقوفا مروي دي او مونږ ته نه ده معلومه چي چا دا مرفوع ذکر کړي وي مگر علاوه ديجي
بن ايوب نه، ددي معني داهل علمو په تزد صرف داده چي دده روژه نه کيږي، څوک چي په
رمضان کي يا درمضان په قضاء کي يا دندز په روژو کي نيت دطلوع فجر نه مخکي ونکړي او
دشپي نه بي هم نيت نه وي کړي نو دده روژه معتبره نه ده البته په نفلي روژه کي دده دپاره
دسبا کيدو نه پس هم دروژي نيت کول مباح دي همدا دامام شافعي او احمد او اسحاق قول هم
دي.

تشریح : په دي مسئله کي اختلاف دي چي دشپي نه نيت کول ضروري دي او کنه په دي کي
دفتهاو دوه مذاهب دي:

(١)، دامام ابو حنيفه په تزد دقضاء او نذر غير معين دپاره دشپي نه نيت کول واجب دي ځکه
چي ددي وخت متعين نه دي پاتي شو فرض او نفل روژي دپاره دشپي نه نيت کول واجب نه دي
بلکه دورخي دنيمي نه مخکي مخکي هم نيت کولي شي.

(٢)، دامام ماملك په تزد دهري روژي دپاره دشپي نه نيت کول ضروري دي فرض وي او که نفل
وي او دامام شافعي او امام احمد په تزد هم دفرض او واجب روژو نيت دشپي نه کول ضروري
دي البته دنفلي نيت دنصف النهار نه مخکي کولي شي

٣٤_ باب مَا جَاءَ فِي إِفْطَارِ الصَّائِمِ الْمُتَطَوِّعِ

^١ . (١) داود في الصيام ٤١، (٢٢٥٢)، و. النسائي في الصيام ٦٨ (٢٢٢٢)، و. ابن ماجه في الصيام ٢٦ (١٤٠٠)، تحفة الأشراف:

(١٥٨٠٢)، مسند احمد (٦ في ٢٨٤)، و. الدارمي في الصوم ١٠ (١٤٢٠)

دنفلي روژو دما تولو بيان

۷۳۱- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو الْأَحْوِسِ، عَنْ سَيَّالِ بْنِ حَزْبٍ، عَنْ ابْنِ أُمِّ هَانٍ، عَنْ أُمِّ هَانٍ، قَالَتْ: كُنْتُ قَاعِدَةً عِنْدَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَأَتَى بِشَرَابٍ فَشَرِبْتُ مِنْهُ، ثُمَّ نَأَوْتَنِي فَفَرَبْتُ مِنْهُ، فَقُلْتُ: إِنِّي أَذْبَبْتُ فَاسْتَغْفِرْ لِي، فَقَالَ: "وَمَا ذَاكَ؟" قَالَتْ: كُنْتُ صَائِمَةً فَأَقْطَعْتُ، فَقَالَ: "أَمِنْ قَضَاءٍ كُنْتَ تَقْضِيهِ؟" قَالَتْ: لَا، قَالَ: "فَلَا يَصُرُكَ"، قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَعَائِشَةَ. (١)

ترجمه دام هاني رضي الله عنها بيان دي فرماني چي زه دني كريم صلي الله عليه وسلم به خوا كي ناسته وم او په دي دوران كي هغوي ته دخكلو كوم خيز راوپلي شو او هغوي ددينه اوخكل او باقي بي ماته راكړل ما هم اوخكل بيا ما عرض اوکړو چي ما خو دگناه کار اوکړو تاسو زما دپاره دمغفرت دعا اوغواړئ رسول الله تپوس اوکړو څه خبره ده ما اوونيل زما روژه وه او ماخو روژه ماته کړه رسول الله تپوس اوکړو ايا کومه قضاء روژه دي نيولي وه کومه چي تا مخکي قضاء کړي وه ما عرض اوکړو نه راته بي او فرمايل هيڅ خبره نشته او تا هيڅ دتقصان کار نه دي کړي.

امام ترمذي وائي په دي باب كي دابوسعيد خدري او عائشه رضي الله عنها نه هم احاديث مروي دي.

۷۳۲- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، قَالَ: كُنْتُ أَسْمَعُ سَيَّالَ بْنَ حَزْبٍ، يَقُولُ: أَحَدُ ابْنَيْ أُمِّ هَانٍ، حَدَّثَنِي فَلَقِيْتُ أُنَا أَفْضَلُهُمَا، وَكَانَتْ أُمُّ هَانٍ جَدَّتَهُ، فَحَدَّثَنِي، عَنْ جَدَّتِهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَدَعَى بِشَرَابٍ فَشَرِبَ، ثُمَّ نَأَوَتْهَا فَشَرِبَتْ، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، أَمَا إِنِّي كُنْتُ صَائِمَةً، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الصَّائِمُ الْمُسْتَطْعِمُ أَمِينٌ لِنَفْسِهِ، إِنْ هَاءَ صَامَ وَإِنْ هَاءَ أَفْطَرَ"، قَالَ شُعْبَةُ: فَقُلْتُ لَهُ: أَلَيْتَ سَمِعْتَ هَذَا مِنْ أُمِّ هَانٍ، قَالَ: لَا، أَخْبَرَنِي أَبُو صَالِحٍ وَأَهْلُكُنَا، عَنْ أُمِّ هَانٍ، وَرَوَى حَبَّادُ بْنُ سَلَمَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ سَيَّالِ بْنِ حَزْبٍ، فَقَالَ: عَنْ هَارُونَ بْنِ يَسَدٍ أُمِّ هَانٍ، عَنْ أُمِّ هَانٍ، وَرِوَايَةُ شُعْبَةَ أَحْسَنَ، هَكَذَا حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، عَنْ أَبِي دَاوُدَ، فَقَالَ: أَمِينٌ لِنَفْسِهِ، وَحَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ أَبِي دَاوُدَ، فَقَالَ: أَمِينٌ لِنَفْسِهِ أَوْ أَمِينٌ لِنَفْسِهِ عَلَى الشَّائِطِ، وَهَكَذَا رَوَى مِنْ هَبْرٍ وَجُو عَنْ هَبْرَةَ أَمِينٌ أَوْ أَمِينٌ لِنَفْسِهِ عَلَى الشَّائِطِ، قَالَ:

وَحَدِيثُ أُمِّ هَالِي فِي إِسْتَاذِهِ مَقَالٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَغَيْرِهِمْ، أَنَّ الصَّائِمَ الْمُسْتَطَرَّ إِذَا أَفْطَرَ فَلَا قَضَاءَ عَلَيْهِ إِلَّا أَنْ يُحِبَّ أَنْ يَقْضِيَهُ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَالشَّافِعِيَّ. (١)

ترجمه . شعبه وائي دسماک بن حرب نه مي اوريدلي دي چي دام هاني په دوه خامنو کي يو ماته حديث بيان کړو نو زه په دوی دواړو کي چي کوم يو ډير افضل وو دهغه سره ملاؤ شوم او ام هاني دده نيا وه هغه ماته دا بيان کړل چي دده نيا به فرمايل رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ته تشریف راوړو او د ځکلو کوم څيز يي راوغوښتلو او هغه يي اوځکلو او بيا يي هغه ماته راکړو او ما هم اوځکلو بيا ام هاني تپوس او کړو اي دالله رسوله زما خو روژه وه رسول الله او فرمايل نفلي روژي نيونکي دخپل نفس امين وي که خوښه يي وي روژه دي اونيسي او که خوښه يي وي نه دي نيسي شعبه وائي ما دسماک نه تپوس او کړو ايا تا دا دام هاني نه اوريدلي دي؟ هغه اووئيل نه ماته ابوصالح او زمونږ په کور والا کي چا خبر راکړي دي او هغوی دام هاني نه اوريدلي دي، حماد بن سلمه هم دا حديث دسماک بن حرب نه نقل کړي دي او په دي کي دام هاني دلور خوي هارون نه روايت دي او هغه دام هاني نه روايت نقل کړي دي.

امام ترمذي وائي دشعبه روايت دټولو نه بهتر دي دا رنگي روايت مونږ ته محمود بن غيلان هم بيان کړي دي او محمود دابوداود نه روايت کړي دي دهغه په روايت کي "امين نفسه" لفظ دي البته دابوداود نه دمحمود نه علاوه نورو خلقو چي روايت نقل کړي دي هغوی په دي کي د "امين نفسه" په ځاي باندې "امير نفسه او امين نفسه" په شک سره ذکر کړي دي او دا رنگي دشعبه نه په متعددو سندونو سره هم امين او امير لفظ په شک سره وارد دي، دام هاني دحديث په سند باندې محدثينو کلام کړي دي، دصحابه کرامو او اهل علمو کي دبعضو په دي باندې عمل دي چي نفلي روژي والا که خپله روژه ماته کړي نو هيڅ قسم قضاء ورباندې نه لزمېږي مگر دا که پخپله يي قضاء کول غواړي، همدا دسفيان ثوري، احمد، او اسحاق بن راهويه او شافعي قول هم دي.

تشریح : د نفلي روژي د قضا راوړلو او نه راوړلو باره کي د فقهاؤ دري اقوال دي :

(١) احناف وايي که چري يوکس نفلي روژه شروع کړه، بيا ئې دا فاسد کړه نو په ده باندې ددې قضاء راوړل واجب دی.

(۲) او امام شافعی او امام احمد (رحمه الله) فرمائی چي په ده باندې مطلقاً قضاء واجب نه ده.

(۳) او امام مالك (رحمه الله) فرمائی دي، كه فساد دڅه عذر په وجه شوې دي نو قضاء به ورباندې لازم نه وي، او كه بغير د عذره وي نو قضاء به ورباندې واجب وي. زمونږ اود شوافعو په مينځ كي د اختلاف بنياد دا دي چي د روژه شروع كولو نه پس بغير د عذره افطار كول، زمونږ په نزد روا نه دي، اود شوافعو په نزد روا دي.

نو هر كله چي زمونږ په نزد افطار مباح نه دي نو دې به د افطار كولو په وجه د جنايت مرتكب گرځولې شي، او په جنايت كونكي باندې قضاء واجب وي، په دې وجه نفلي روژه ماتولو په وجه به زمونږ په نزد قضاء واجب وي، اود شوافعو په نزد چونكه روا دي ځكه به افطار كول جنايت نه وي، او چي جنايت نشو نو ددوي په نزد به قضاء هم لازم نه وي.

امام شافعی (رحمه الله) نفل مونځ او نفلي روژه ماتولو باوجود په قضاء نه واجب كولو باندې ددې نه استدلال كوي چي نفلي روژه يا نفل مونځ چي هر كله شروع كړي، اوددې يوه حصه ئې ادا كړه نو ددې حصې په ادا كولو كي د اكس متبرع اود يونيك كار كونكي شو نو د كومې باقي حصې سره چي ده تراوسه پورې تبرع نه ده كړې هغه به په ده باندې لازم نه وي. گني نود آيت، ما علي المحسنين من سبيل، خلاف به لازم شي، يعنې محسنين (تبرع كونكي) باندې د گرفت (نيول) هيڅ لاره نشته، بهر حال د نفلو باقي حصه چي كله په ده باندې لازم نشوه نو ددې په پريخودلو باندې به قضاء هم واجب نه وي ځكه چي قضاء هم دهغه واجبيږي چي دهغه ادا لازم وي، اود كوم چي ادا ضروري نه وي، دهغه قضاء راوړل به هم لازم نه وي، ددې مثال داسې دي لكه چي يوكس د صدقي په اراده سره دوه درهمه په جيب كي واچولې، بيا ده يو درهم صدقه وركړه نو د بلي صدقه كول به لازم نه وي ځكه كه دې يوه هم صدقه، نكړي نو په ده هيڅ لازم نه دي.

(۲) د امام شافعی (رحمه الله) مستدل د ام هاني رضی الله عنها هغه حديث هم دي كوم چي ابو داود او ترمذي نقل كړي دي:

"أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ أَلَصَّائِمُ أَمِيرُ نَفْسِهِ إِنْ شَاءَ صَامَ وَإِنْ شَاءَ أَفْطَرَ" يعني نفلي روژه دار د خپل نفس حاكم دي كه غواړي روژه دې اونيسي، او كه غواړي افطار دې او كړي. ددې حديث نه معلومه شوه چي نفلي روژه بغير د عذره ماتول روا دي. او هر كله چي ماتول روا دي نو دده د طرفه هيڅ جنايت نشو، او چي جنايت موجود نشو نو قضاء به هم واجب نه وي.

(۳) او په صحيح مسلم كي دي:

"عن عائشة رضی الله عنها قالت دخل علی النبی صلی الله علیه وسلم یوماً فقال هل عندکم شیء فقلنا لا. قال فانی إذا صائم. ثم أتانا یوماً اخر فقلنا یا رسول الله صلی الله علیه وسلم أهدی لنا حیس. قال أرنیه فلقد أصبحت صائماً فأکل"

عائشه رضی الله عنها فرمائی چي يوه ورځ زما خواله رسول الله صلي الله عليه وسلم تشریف راوړلو، او ويې فرمائيل چي تاسو سره څه شته؟ مونږ اوونيل نه. دوی صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چي ښه نو زه اوس په روژې سره يم، بيا دويمه ورځ نبی کریم صلي الله عليه وسلم مونږ له تشریف راوړلو، مونږ اوونيل، ای د الله تعالی رسول صلي الله عليه وسلم ۱ مونږ له د حیس حلوا په هدیه کي راغلې ده، نبی کریم صلي الله عليه وسلم او فرمائيل، ښه ده ماله نې راوړئ، اوماخو د روژې په حالت کي صبا کړې وو. بيا نبی کریم صلي الله عليه وسلم اوخوړله، ددې حديث نه هم معلومېږي چي د روژې پوره کول واجب نه دي، اود قضاء لزوم، د اتمام په وجوب باندې مرتب وی نوچي د صوم اتمام واجب نشو نو ددې قضاء به هم لازم نه وی،

زمونږ دليل دادې چي نفلي روژه شروع کړې شی، هغه عبادت او عمل وي او اعمال د باطلیدلو نه بچ کول واجب دی لکه چي د الله تعالی ارشاد دي:

لا تبطلوا اعمالکم. او اعمال د باطلیدلو نه بچ کول داسې کيدې شی چي دا پوره کړې شی، بهر حال د شروع کولو نه پس عمل پوره کول واجب دی، او هرکله چي عمل پوره کول واجب دی نود فساد په صورت کي به ددې قضاء راوړل هم واجب وی.

(۲) زمونږ د مذهب تائيد ددې حديث نه هم کېږي، کوم چي په نسائي، ترمذی او مؤطا امام مالک کي بیان شوې دي:

"عن عائشة رضی الله عنها أنها قالت أصبحت أنا وحفصة صائمتين متطوعتين فأهدى إلینا طعاماً فأفطرنا علیه فدخل علينا رسول الله صلی الله علیه وسلم فبدرتني حفصة رضی الله عنها وكانت إبنة أبيها فسألته عن ذلك فقال أقضيأ یوماً مکاله"

عائشه رضی الله عنها فرمائی چي زه او حفصه رضی الله عنها په نفلي روژه کي وو چي مونږ له خوراک راغی نو مونږه روژه ماته کړه نو مونږ له رسول الله صلي الله عليه وسلم تشریف راوړلو. حفصه رضی الله عنها زمانه مخکي شوه، اود رسول الله صلي الله عليه وسلم نه نې ددې واقعي په باره کي تپوس اوکړو، نبی کریم صلي الله عليه وسلم او فرمائيل چي ددې په خانې يوه ورځ قضاء راوړلي، دا حديث صفا دلالت کوي چي د نفلي روژې فاسد کولو په صورت کي ددې قضاء راوړل واجب دی، په دې حديث کي د "وكانت ابنة أبيها" لفظ

د عائشه رضی الله عنها دي په دې لفظ كي د حفصه رضی الله عنها جرات او زړه ورتيا ذكر شوې ده، عائشه رضی الله عنها د حفصه رضی الله عنها د وړاندې كيدلو په وجه او فرمايل چې آخر دا دخپل پلار لور ده، مراد دادې چې حفصه رضی الله عنها د عمر (رضي الله عنه) لور ده، او عمر (رضي الله عنه) ډير بهادر او زړه وړ انسان وو نودده لور هم دغه شان زړه وړه ده.

د امام شافعي (رحمه الله) د طرفه د پيش كړې د ام هاني رضی الله عنها د حديث جواب دادې چې په حديث كښي د افطار معنی د روژې ماتولو نه ده، بلكه د روژه نه ساتلو ده، يعنی كوم كس چې د نفلي روژې اراده او كړې، هغه د خپل خان پخپله حاكم وي. كه غواړي روژه اونيسی، او كه غواړي نونه نې نيسي

د امام شافعي (رحمه الله) د طرفه د پيش كړې د عائشه رضی الله عنها د حديث جواب دادې چې په حديث كي صرف دومره ذكر دی چې دحيس حلوا په راتلو باندې نبی كريم صلي الله عليه وسلم روژه ماته كړه، اود ضيافت د عذر په وجه روژه ماتول روا دی، ددې نه زياتی د قضاء وجوب ياد قضاء عدم وجوب ددې روايت نه نه ثابتيږي (اشرف الهدايه، العناية).

۳۵_ بَابُ صِيَامِ الْمُتَطَوِّعِ بِغَيْرِ تَبَيُّتٍ

دشپي نه د نيت كولو نه بغير د نفلي روژو نيولوي بيان

۷۳۳_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ عَتَبَةَ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ، قَالَتْ: دَخَلَ عَلَيَّ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمًا، فَقَالَ: "هَلْ عِنْدَكُمْ قِيٌّ؟" قَالَتْ: لَا، قَالَ: "فَإِنِّي صَائِمٌ" (١)

ترجمه : دعائشه رضي الله عنها بيان دي چي يوه ورځ نبی كريم صلي الله عليه وسلم ماته راغلو او تپوس يې وكړو ايا تا سره دخوراك دپاره څه شته؟ ما عرض او كړو نه، نو ويي فرمايل زه روژه داريم.

١ - مسلم في الصيام ۲۲ (۱۱۵۲)، و ابی داود في الصيام ۷۲ (۲۲۵۵)، و النسائي في الصيام ۶۷ (۲۲۲۲)، و ابن ماجه في

الصيام ۲۶ (۱۷۰۱)، (حقة الأشراف: ۱۷۸۷)، مستند احمد (۶ في ۲۰۷، ۴۹)

٧٣٤- حَدَّثَنَا مَعْمُودُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا يَشْرُ بْنُ السَّرِيِّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ طَلْحَةَ بْنِ يَحْيَى، عَنْ عَائِشَةَ بِنْتِ طَلْحَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أُمِّ الْمُؤْمِنِينَ، قَالَتْ: كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَأْتِيَنِي، فَيَقُولُ: "أَعِنْدِكَ عَدَاءٌ" فَأَقُولُ: لَا، فَيَقُولُ: "إِنِّي صَائِمٌ"، قَالَتْ: فَكُنَّا نِيَوْمًا، فَقُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّهُ قَدْ أَهْدَيْتَ لَنَا هَدِيَّةً، قَالَ: "وَمَا هِيَ؟" قَالَتْ: قُلْتُ: حَيْسٌ، قَالَ: "أَمَا إِنِّي قَدْ أَصْبَحْتُ صَائِمًا" قَالَتْ: ثُمَّ أَكَلْتُ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. (١)

ترجمه : دعائشه رضي الله عنها بيان دي فرماني چي كله به رسول الله صلي الله عليه وسلم ماته راتلو نو تپوس به يي كولو ايا تاسره خوراك شته ماچه به نه اووئيل نو هغوى به او فرمائيل "اني صائم" يوه ورخ يي زمونږ خواته تشريف راوړو نو ما عرض او كړو اي دالله رسوله مونږ ته يوه هديه رالېږلي شوي ده تپوس يي او كړو څه دي ما عرض او كړو "حيس" (حلو)، نو ويي فرمائيل زما دسحر نه روژه ده او بيا يي هغه اوخوړله ، امام ترمذي واني دا حديث حسن دي.

٣٦- باب مَا جَاءَ فِي إِيْجَابِ الْقَضَاءِ عَلَيْهِ

د نفلي روزي ماتولو په وجه په ماتونكي با ندي قضاء لازم ده

٧٣٥- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا كَثِيرُ بْنُ هِشَامٍ، حَدَّثَنَا جَعْفَرُ بْنُ بُزْقَانَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كُنْتُ أَنَا وَحَفْصَةُ صَائِمَتَيْنِ، فَعَرَضَ لَنَا طَعَامُ اهْتِمَيْنَا فَأَكَلْنَا مِنْهُ، فَجَاءَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، فَبَدَّرَنِي إِلَيْهِ حَفْصَةُ، وَكَانَتْ ابْنَةُ أَبِيهَا، فَقَالَتْ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّا كُنَّا صَائِمَتَيْنِ، فَعَرَضَ لَنَا طَعَامُ اهْتِمَيْنَا فَأَكَلْنَا مِنْهُ، قَالَ: "اقْضِيَا يَوْمًا آخَرَ مَكَالَهُ"، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَرَوَى صَالِحُ بْنُ أَبِي الْأَخْطَرِ، وَمُحَمَّدُ بْنُ أَبِي حَفْصَةَ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ مِثْلَ هَذَا، وَرَوَاهُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَمَعْمُودُ، وَهَبُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ بْنُ عُمَرَ، وَزَيَْادُ بْنُ سَعْدٍ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ مِنَ الْحَفَظِ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عَائِشَةَ مُرْسَلًا، وَلَمْ يَذْكُرُوا فِيهِ عَنْ عُرْوَةَ، وَهَذَا أَصَحُّ لِأَنَّهُ رَوَى عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ: سَأَلْتُ الزُّهْرِيَّ، قُلْتُ لَهُ: أَحَدُكَ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَ: لَمْ أَسْمَعْ مِنْ عُرْوَةَ فِي هَذَا هَتِفًا، وَلَكِنِّي سَمِعْتُ فِي خِلَافَةِ سُلَيْمَانَ بْنِ عَبْدِ الْمَلِكِ مِنْ تَابِ،

١ - مسلم في الصيام ٢٢ (٨٥٢)، و ابی داود في الصيام ٤٢ (٢٢٥٥)، و النسا في الصيام ٦٤ (٢٢٢٢)، و ابن ماجه في

الصيام ٢٦ (١٤٠١)، (تحفة الأشراف: ١٤٨٤٢)، مسند احمد (٦ في ٢٩٠، ٢٠٤)

عَنْ بَعْضِ مَنْ سَأَلَ عَائِشَةَ عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ. حَدَّثَنَا بِذَلِكَ ٩٤ عَلِيُّ بْنُ عِيسَى بْنِ يَزِيدَ الْبُخَارِيُّ.
 حَدَّثَنَا رَوْحُ بْنُ عُبَادَةَ، عَنْ ابْنِ جُرَيْجٍ، قَالَ كَرَّ الْحَدِيثُ. وَقَدْ ذَهَبَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ
 النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ. فَرَأَوْا عَلَيْهِ الْقَضَاءُ إِذَا أَنْظَرُوا، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ
 بْنِ أَنَسٍ. (١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي چي زما او دحفضي دواړو روژه وه او
 مونږ ته دخوراك كوم څيز راوړلي شو چي زمونږ ورته رغبت پيدا شو نو مونږ ددينه خوراك
 او كړو په دي دوران كي رسول الله صلي لله عليه وسلم راغلو نو حفصه ورته په حال ونيلو كي
 زما نه مخكي شوه ځكه چي هغه خو دپلار لور وه تپوس يي او كړو چي اي دالله رسوله زمونږ
 روژه وه او مونږ ته خوراك راوړلي شو چي زمونږ ورته خواش پيدا شو نو مونږ اوخوړلو رسول
 الله اوفرمايل تاسو دواړه په كومه بله ورځ ددي قضاء راوړئ.

امام ترمذي واثي صالح بن ابي اخضر او محمد بن ابي حفصه دا حديث په سند د زهري عن
 عروه عن عائشه نقل كړي دي او دسابقه روايت هم معني روايت يي بيان كړي دي او دا روايت
 مالك بن انس، معمر، عبيدالله بن عمر، زياد بن سعد، او بعضي نورو حافظانو په سند د
 الزهري عن عائشه مرسل نقل كړي دي او دوى په دي كي دعروه واسطه نه ده ذكر كړي او همدا
 زيات صحيح روايت دي ، ځكه چي دابن جريرج نه مروي دي ما دزهري نه تپوس او كړو ايا دا
 روايت تاسو ته عروه بيان كړي دي او عروه دعائشه نه نقل كړي دي ، هغوى اوويل ما په دي
 باره كي دعروه نه هيڅ نه دي اوريدلي ما دسليمان بن عبدالمك دخلافت په زمانه كي
 دبعضي داسي خلقو نه اوريدلي دي چاچو دداسي شخص نه روايت كړي دي چي دعائشه نه
 يي ددي حديث باره كي تپوس كړي دي په صحابه كرامو او اهل علمو كي يو جماعت دي
 حديث طرف ته ميلان كړي دي ددوى قول دي كه څوك نغلي روژه ماته كړي نو قضاء ورباندي
 لازم ده امام مالك بن انس هم په دي باندي قول كړي دي.

تشرېح : ددي مسئلي مدلل تحقيق په ما قبل باب كي تير شو.

٣٧_ باب مَا جَاءَ فِي وَصَالِ شُعْبَانَ بِرَمَضَانَ

روڼي نيولو سره شعبان په رمضان پوري دمتصل كولو بيان

٧٣٦_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ، عَنْ سُفْيَانَ، عَنْ مَثُورٍ، عَنْ سَالِمِ بْنِ أَبِي الْجَعْدِ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أُمِّ سَلَمَةَ، قَالَتْ: "مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ شَهْرَيْنِ مُتَكَتِبَيْنِ إِلَّا شَعْبَانَ وَرَمَضَانَ". وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أُمِّ سَلَمَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رُوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: "مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي شَهْرٍ أَكْثَرَ صِيَامًا مِنْهُ فِي شَعْبَانَ، كَانَ يَصُومُهُ إِلَّا قَلِيلًا بَلْ كَانَ يَصُومُهُ كُلَّهُ". (١)

ترجمه : دام المؤمنين ام سلمه رضي الله عنها فرماني چي ما رسول الله صلي الله عليه وسلم مسلسل به دوه مياشتو روژو نيولو نه دي ليدلي علاوه دشعبان او رمضان نه. امام ترمذي واني دام سلمه حديث حسن صحيح دي، په دي باب كي دعائشه رضي الله عنها نه هم روايت مروي دي او دا حديث دابوسلمه نه په روايت دعائشه هم مروي دي دابوسلمه بيان دي چي ما نبي كريم صلي الله عليه وسلم لره دشعبان دميشتي نه زيات په بله مياشت كي په روژه نيولو نه دي ليدلي دشعبان تولي روژي به يي نيولي مگر علاوه ديو خو روژو نه تشريح : ددي باب تشريح په سابقه ابوابو كي تيره شوي ده.

٧٣٧_ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو، حَدَّثَنَا أَبُو سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِذَلِكَ، وَرُوِيَ عَنْ ابْنِ الْمُبَارَكِ، أَنَّهُ قَالَ: فِي هَذَا الْحَدِيثِ، قَالَ: هُوَ جَائِزٌ فِي كَلَامِ الْعَرَبِ إِذَا صَامَ أَكْثَرَ الشَّهْرِ أَنْ يُقَالَ صَامَ الشَّهْرَ كُلَّهُ، وَيُقَالَ: قَامَ فَلَانٌ لَيْلَهُ أَجْمَعٌ وَلَعَلَّهُ تَعَشَّى وَاسْتَقْبَلَ بِبَعْضِ أَمْرٍ. كَانَ ابْنُ الْمُبَارَكِ قَدْ رَأَى كِلَا الْحَدِيثَيْنِ مُتَّفَقَيْنِ، يَقُولُ: إِنَّمَا مَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّهُ كَانَ يَصُومُ أَكْثَرَ الشَّهْرِ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: وَقَدْ رَوَى سَالِمُ أَبُو النَّظَرِ، وَغَيْرُ وَاحِدٍ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ تَخَوَّرَ رِوَايَةَ مُحَمَّدِ بْنِ عَمْرٍو. (٢)

١ - سنن النسائي في الصيام ٢٣ (٢١٤٤)، ٤٠ (٢٣٥٢)، سنن ابن ماجه في الصيام ٢ (١٢٨٨)، (تحفة الأشراف: ١٨٢٢)

(صحيح)، وأخرجه سنن أبي داود في الصيام ١١ (٢٣٢٦)، وسنن النسائي في الصيام ٤٠ (٢٣٥٥)، ومسنند احمد (٦ في ٢١١)

٢ - تفرد المؤلف (تحفة الأشراف: ١٤٥٦)، (حسن صحيح)، وأخرجه صحيح البخاري في الصوم ٥٢ (١٩٦٩)، وصحيح

مسلم في الصيام ٢٢ (١١٥٦)، وسنن النسائي في الصيام ٢٢ (٢١٤٩)، (٢١٨٠)، (٢١٨١٢٨)، وسنن ابن ماجه في الصيام ٣٠

(١٤١٠)، والوطاء في الصيام ٢٢ (٥٦)، ومسنند احمد (٦ في ٢٩، ٥٨، ٨٢، ١٠٤، ١٢٩، ١٣٢، ١٣٥، ١٣٢، ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤، ٢٢٥، ٢٢٦، ٢٢٧، ٢٢٨، ٢٢٩، ٢٣٠، ٢٣١، ٢٣٢، ٢٣٣، ٢٣٤، ٢٣٥، ٢٣٦، ٢٣٧، ٢٣٨، ٢٣٩، ٢٤٠، ٢٤١، ٢٤٢، ٢٤٣، ٢٤٤، ٢٤٥، ٢٤٦، ٢٤٧، ٢٤٨، ٢٤٩، ٢٥٠، ٢٥١، ٢٥٢، ٢٥٣، ٢٥٤، ٢٥٥، ٢٥٦، ٢٥٧، ٢٥٨، ٢٥٩، ٢٦٠، ٢٦١، ٢٦٢، ٢٦٣، ٢٦٤، ٢٦٥، ٢٦٦، ٢٦٧، ٢٦٨، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩، ٧٦٠، ٧٦١، ٧٦٢، ٧٦٣، ٧٦٤، ٧٦٥، ٧٦٦، ٧٦٧، ٧٦٨، ٧٦٩، ٧٧٠، ٧٧١، ٧٧٢، ٧٧٣، ٧٧٤، ٧٧٥، ٧٧٦، ٧٧٧، ٧٧٨، ٧٧٩، ٧٨٠، ٧٨١، ٧٨٢، ٧٨٣، ٧٨٤، ٧٨٥، ٧٨٦، ٧٨٧، ٧٨٨، ٧٨٩، ٧٩٠، ٧٩١، ٧٩٢، ٧٩٣، ٧٩٤، ٧٩٥، ٧٩٦، ٧٩٧، ٧٩٨، ٧٩٩، ٨٠٠، ٨٠١، ٨٠٢، ٨٠٣، ٨٠٤، ٨٠٥، ٨٠٦، ٨٠٧، ٨٠٨، ٨٠٩، ٨١٠، ٨١١، ٨١٢، ٨١٣، ٨١٤، ٨١٥، ٨١٦، ٨١٧، ٨١٨، ٨١٩، ٨٢٠، ٨٢١، ٨٢٢، ٨٢٣، ٨٢٤، ٨٢٥، ٨٢٦، ٨٢٧، ٨٢٨، ٨٢٩، ٨٣٠، ٨٣١، ٨٣٢، ٨٣٣، ٨٣٤، ٨٣٥، ٨٣٦، ٨٣٧، ٨٣٨، ٨٣٩، ٨٤٠، ٨٤١، ٨٤٢، ٨٤٣، ٨٤٤، ٨٤٥، ٨٤٦، ٨٤٧، ٨٤٨، ٨٤٩، ٨٥٠، ٨٥١، ٨٥٢، ٨٥٣، ٨٥٤، ٨٥٥، ٨٥٦، ٨٥٧، ٨٥٨، ٨٥٩، ٨٦٠، ٨٦١، ٨٦٢، ٨٦٣، ٨٦٤، ٨٦٥، ٨٦٦، ٨٦٧، ٨٦٨، ٨٦٩، ٨٧٠، ٨٧١، ٨٧٢، ٨٧٣، ٨٧٤، ٨٧٥، ٨٧٦، ٨٧٧، ٨٧٨، ٨٧٩، ٨٨٠، ٨٨١، ٨٨٢، ٨٨٣، ٨٨٤، ٨٨٥، ٨٨٦، ٨٨٧، ٨٨٨، ٨٨٩، ٨٩٠، ٨٩١، ٨٩٢، ٨٩٣، ٨٩٤، ٨٩٥، ٨٩٦، ٨٩٧، ٨٩٨، ٨٩٩، ٩٠٠، ٩٠١، ٩٠٢، ٩٠٣، ٩٠٤، ٩٠٥، ٩٠٦، ٩٠٧، ٩٠٨، ٩٠٩، ٩١٠، ٩١١، ٩١٢، ٩١٣، ٩١٤، ٩١٥، ٩١٦، ٩١٧، ٩١٨، ٩١٩، ٩٢٠، ٩٢١، ٩٢٢، ٩٢٣، ٩٢٤، ٩٢٥، ٩٢٦، ٩٢٧، ٩٢٨، ٩٢٩، ٩٣٠، ٩٣١، ٩٣٢، ٩٣٣، ٩٣٤، ٩٣٥، ٩٣٦، ٩٣٧، ٩٣٨، ٩٣٩، ٩٤٠، ٩٤١، ٩٤٢، ٩٤٣، ٩٤٤، ٩٤٥، ٩٤٦، ٩٤٧، ٩٤٨، ٩٤٩، ٩٥٠، ٩٥١، ٩٥٢، ٩٥٣، ٩٥٤، ٩٥٥، ٩٥٦، ٩٥٧، ٩٥٨، ٩٥٩، ٩٦٠، ٩٦١، ٩٦٢، ٩٦٣، ٩٦٤، ٩٦٥، ٩٦٦، ٩٦٧، ٩٦٨، ٩٦٩، ٩٧٠، ٩٧١، ٩٧٢، ٩٧٣، ٩٧٤، ٩٧٥، ٩٧٦، ٩٧٧، ٩٧٨، ٩٧٩، ٩٨٠، ٩٨١، ٩٨٢، ٩٨٣، ٩٨٤، ٩٨٥، ٩٨٦، ٩٨٧، ٩٨٨، ٩٨٩، ٩٩٠، ٩٩١، ٩٩٢، ٩٩٣، ٩٩٤، ٩٩٥، ٩٩٦، ٩٩٧، ٩٩٨، ٩٩٩، ١٠٠٠، ١٠٠١، ١٠٠٢، ١٠٠٣، ١٠٠٤، ١٠٠٥، ١٠٠٦، ١٠٠٧، ١٠٠٨، ١٠٠٩، ١٠١٠، ١٠١١، ١٠١٢، ١٠١٣، ١٠١٤، ١٠١٥، ١٠١٦، ١٠١٧، ١٠١٨، ١٠١٩، ١٠٢٠، ١٠٢١، ١٠٢٢، ١٠٢٣، ١٠٢٤، ١٠٢٥، ١٠٢٦، ١٠٢٧، ١٠٢٨، ١٠٢٩، ١٠٣٠، ١٠٣١، ١٠٣٢، ١٠٣٣، ١٠٣٤، ١٠٣٥، ١٠٣٦، ١٠٣٧، ١٠٣٨، ١٠٣٩، ١٠٤٠، ١٠٤١، ١٠٤٢، ١٠٤٣، ١٠٤٤، ١٠٤٥، ١٠٤٦، ١٠٤٧، ١٠٤٨، ١٠٤٩، ١٠٥٠، ١٠٥١، ١٠٥٢، ١٠٥٣، ١٠٥٤، ١٠٥٥، ١٠٥٦، ١٠٥٧، ١٠٥٨، ١٠٥٩، ١٠٦٠، ١٠٦١، ١٠٦٢، ١٠٦٣، ١٠٦٤، ١٠٦٥، ١٠٦٦، ١٠٦٧، ١٠٦٨، ١٠٦٩، ١٠٧٠، ١٠٧١، ١٠٧٢، ١٠٧٣، ١٠٧٤، ١٠٧٥، ١٠٧٦، ١٠٧٧، ١٠٧٨، ١٠٧٩، ١٠٨٠، ١٠٨١، ١٠٨٢، ١٠٨٣، ١٠٨٤، ١٠٨٥، ١٠٨٦، ١٠٨٧، ١٠٨٨، ١٠٨٩، ١٠٩٠، ١٠٩١، ١٠٩٢، ١٠٩٣، ١٠٩٤، ١٠٩٥، ١٠٩٦، ١٠٩٧، ١٠٩٨، ١٠٩٩، ١١٠٠، ١١٠١، ١١٠٢، ١١٠٣، ١١٠٤، ١١٠٥، ١١٠٦، ١١٠٧، ١١٠٨، ١١٠٩، ١١١٠، ١١١١، ١١١٢، ١١١٣، ١١١٤، ١١١٥، ١١١٦، ١١١٧، ١١١٨، ١١١٩، ١١٢٠، ١١٢١، ١١٢٢، ١١٢٣، ١١٢٤، ١١٢٥، ١١٢٦، ١١٢٧، ١١٢٨، ١١٢٩، ١١٣٠، ١١٣١، ١١٣٢، ١١٣٣، ١١٣٤، ١١٣٥، ١١٣٦، ١١٣٧، ١١٣٨، ١١٣٩، ١١٤٠، ١١٤١، ١١٤٢، ١١٤٣، ١١٤٤، ١١٤٥، ١١٤٦، ١١٤٧، ١١٤٨، ١١٤٩، ١١٥٠، ١١٥١، ١١٥٢، ١١٥٣، ١١٥٤، ١١٥٥، ١١٥٦، ١١٥٧، ١١٥٨، ١١٥٩، ١١٦٠، ١١٦١، ١١٦٢، ١١٦٣، ١١٦٤، ١١٦٥، ١١٦٦، ١١٦٧، ١١٦٨، ١١٦٩، ١١٧٠، ١١٧١، ١١٧٢، ١١٧٣، ١١٧٤، ١١٧٥، ١١٧٦، ١١٧٧، ١١٧٨، ١١٧٩، ١١٨٠، ١١٨١، ١١٨٢، ١١٨٣، ١١٨٤، ١١٨٥، ١١٨٦، ١١٨٧، ١١٨٨، ١١٨٩، ١١٩٠، ١١٩١، ١١٩٢، ١١٩٣، ١١٩٤، ١١٩٥، ١١٩٦، ١١٩٧، ١١٩٨، ١١٩٩، ١٢٠٠، ١٢٠١، ١٢٠٢، ١٢٠٣، ١٢٠٤، ١٢٠٥، ١٢٠٦، ١٢٠٧، ١٢٠٨، ١٢٠٩، ١٢١٠، ١٢١١، ١٢١٢، ١٢١٣، ١٢١٤، ١٢١٥، ١٢١٦، ١٢١٧، ١٢١٨، ١٢١٩، ١٢٢٠، ١٢٢١، ١٢٢٢، ١٢٢٣، ١٢٢٤، ١٢٢٥، ١٢٢٦، ١٢٢٧، ١٢٢٨، ١٢٢٩، ١٢٣٠، ١٢٣١، ١٢٣٢، ١٢٣٣، ١٢٣٤، ١٢٣٥، ١٢٣٦، ١٢٣٧، ١٢٣٨، ١٢٣٩، ١٢٤٠، ١٢٤١، ١٢٤٢، ١٢٤٣، ١٢٤٤، ١٢٤٥، ١٢٤٦، ١٢٤٧، ١٢٤٨، ١٢٤٩، ١٢٥٠، ١٢٥١، ١٢٥٢، ١٢٥٣، ١٢٥٤، ١٢٥٥، ١٢٥٦، ١٢٥٧، ١٢٥٨، ١٢٥٩، ١٢٦٠، ١٢٦١، ١٢٦٢، ١٢٦٣، ١٢٦٤، ١٢٦٥، ١٢٦٦، ١٢٦٧، ١٢٦٨، ١٢٦٩، ١٢٧٠، ١٢٧١، ١٢٧٢، ١٢٧٣، ١٢٧٤، ١٢٧٥، ١٢٧٦، ١٢٧٧، ١٢٧٨، ١٢٧٩، ١٢٨٠، ١٢٨١، ١٢٨٢، ١٢٨٣، ١٢٨٤، ١٢٨٥، ١٢٨٦، ١٢٨٧، ١٢٨٨، ١٢٨٩، ١٢٩٠، ١٢٩١، ١٢٩٢، ١٢٩٣، ١٢٩٤، ١٢٩٥، ١٢٩٦، ١٢٩٧، ١٢٩٨، ١٢٩٩، ١٣٠٠، ١٣٠١، ١٣٠٢، ١٣٠٣، ١٣٠٤، ١٣٠٥، ١٣٠٦، ١٣٠٧، ١٣٠٨، ١٣٠٩، ١٣١٠، ١٣١١، ١٣١٢، ١٣١٣، ١٣١٤، ١٣١٥، ١٣١٦، ١٣١٧، ١٣١٨، ١٣١٩، ١٣٢٠، ١٣٢١، ١٣٢٢، ١٣٢٣، ١٣٢٤، ١٣٢٥، ١٣٢٦، ١٣٢٧، ١٣٢٨، ١٣٢٩، ١٣٣٠، ١٣٣١، ١٣٣٢، ١٣٣٣، ١٣٣٤، ١٣٣٥، ١٣٣٦، ١٣٣٧، ١٣٣٨، ١٣٣٩، ١٣٤٠، ١٣٤١، ١٣٤٢، ١٣٤٣، ١٣٤٤، ١٣٤٥، ١٣٤٦، ١٣٤٧، ١٣٤٨، ١٣٤٩، ١٣٥٠، ١٣٥١، ١٣٥٢، ١٣٥٣، ١٣٥٤، ١٣٥٥، ١٣٥٦، ١٣٥٧، ١٣٥٨، ١٣٥٩، ١٣٦٠، ١٣٦١، ١٣٦٢، ١٣٦٣، ١٣٦٤، ١٣٦٥، ١٣٦٦، ١٣٦٧، ١٣٦٨، ١٣٦٩، ١٣٧٠، ١٣٧١، ١٣٧٢، ١٣٧٣، ١٣٧٤، ١٣٧٥، ١٣٧٦، ١٣٧٧، ١٣٧٨، ١٣٧٩، ١٣٨٠، ١٣٨١، ١٣٨٢، ١٣٨٣، ١٣٨٤، ١٣٨٥، ١٣٨٦، ١٣٨٧، ١٣٨٨، ١٣٨٩، ١٣٩٠، ١٣٩١، ١٣٩٢، ١٣٩٣، ١٣٩٤، ١٣٩٥، ١٣٩٦، ١٣٩٧، ١٣٩٨، ١٣٩٩، ١٤٠٠، ١٤٠١، ١٤٠٢، ١٤٠٣، ١٤٠٤، ١٤٠٥، ١٤٠٦، ١٤٠٧، ١٤٠٨، ١٤٠٩، ١٤١٠، ١٤١١، ١٤١٢، ١٤١٣، ١٤١٤، ١٤١٥، ١٤١٦، ١٤١٧، ١٤١٨، ١٤١٩، ١٤٢٠، ١٤٢١، ١٤٢٢، ١٤٢٣، ١٤٢٤، ١٤٢٥، ١٤٢٦، ١٤٢٧، ١٤٢٨، ١٤٢٩، ١٤٣٠، ١٤٣١، ١٤٣٢، ١٤٣٣، ١٤٣٤، ١٤٣٥، ١٤٣٦، ١٤٣٧، ١٤٣٨، ١٤٣٩، ١٤٤٠، ١٤٤١، ١٤٤٢، ١٤٤٣، ١٤٤٤، ١٤٤٥، ١٤٤٦، ١٤٤٧، ١٤٤٨، ١٤٤٩، ١٤٥٠، ١٤٥١، ١٤٥٢، ١٤٥٣، ١٤٥٤، ١٤٥٥، ١٤٥٦، ١٤٥٧، ١٤٥٨، ١٤٥٩، ١٤

ترجمه : په دي سند سره دعائشه رضي الله عنها نه هم دسابقه حديث هم معني روايت مروي دي.

امام ترمذي وائي عبد الله بن مبارك دي حديث باره كي وائي په كلام دعربو كي دا جائز دي چي كله به يي دكومي مياشتي داكثري حصي روژه نيوله نو ونيل به يي چي پوره مياشت مو روژي اونيو لي او لكه چي ونيلي شي فلاني پوره شپه مونخ كړي دي او حال دا دي هغه به دماينام خوراك هم كړي وي او په بعضي نورو كارونو كي به هم مشغول پاتي شوي وي ابن مبارك دواړه حديث ديو بل سره موافق گنرل په دي شان سره ددي حديث مفهوم دا شو چي رسول الله په اكثر شعبان كي روژي نيولي، سالم ابوالنضر او بعضي نورو راويانو په سند دابوسلمه عن عائشه دمحمد بن عمرو دروايت په شان روايت بيان كړي دي.

۳۸_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ فِي النِّصْفِ الثَّانِي مِنْ شَعْبَانَ لِحَالِ رَمَضَانَ

درمضان په تعظيم كي دشعبان په نصف ثاني كي دروژي نيولو دكراهت بيان

۷۳۸_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ الْعَلَاءِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِذَا بَقِيَ نِصْفُ مِنْ شَعْبَانَ فَلَا تَصُومُوا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، لَا لَعْنَةَ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ عَلَى هَذَا اللَّفْظِ، وَمَعْنَى هَذَا الْحَدِيثِ عِنْدَ بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ أَنْ يَكُونَ الرَّجُلُ مُفْطِرًا، فَإِذَا بَقِيَ مِنْ شَعْبَانَ فَمِمْ أَعَدَّ فِي الصَّوْمِ لِحَالِ شَهْرِ رَمَضَانَ، وَقَدْ رَوَى عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا يُشْبِهُ قَوْلَهُمْ، حَيْثُ قَالَ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَقْدُمُوا شَهْرَ رَمَضَانَ بِصِيَامٍ إِلَّا أَنْ يُوَافِقَ ذَلِكَ صَوْمًا كَانَ يَصُومُهُ أَحَدُكُمْ" وَقَدْ دَلَّ فِي هَذَا الْحَدِيثِ أَنَّ كَرَاهِيَةَ عَلَى مَنْ يَتَعَمَّدُ الصِّيَامَ لِحَالِ رَمَضَانَ. (۱)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي نيم شعبان پاتي شي نو روژي مه نيسي.

۱ - سنن ابی داود فی الصیام ۱۴ (۲۳۴۴) . سنن الدارمی فی الصوم ۲۴ (۱۴۸۲) . تحفة الأشراف : (۱۴۰۵) (صحیح)

وآخرجه سنن ابن ماجه فی الصیام ۵ (۱۶۵۱) . وسنن الدارمی فی الصوم ۲۴ (۱۴۸۱)

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي او دا حديث مونو ته صرف په دي الفاظو او په همدې سند معلوم دي، او ددي حديث مفهوم دبعضي اهل علمونه نزد دادي كه يو سړي دمخكي نه روژي نه نيسي او بيا دشعبان ختميدو څه ورځي باقي پاتي شي او هغه درمضان په تعظيم كي روژي نيول شروع كړي (نو دا عمل مكروه دي)، دابوهريره رضي الله عنه نه مروي دي چي هغوى دبنې كريم صلي الله عليه وسلم نه هغه څه نقل كړي دي كوم چي ددي خلقو د قول سره مشابهت لري لكه چي ارشاد نبوي دي "درمضان دمياشتي په استقبال كي دمخكي نه روژي مه نيسي" مگر علاوه دهغه ورځو نه چي تاسو دمخكي نه په روژو نيولو كي معمولاً راروان يئ او دغه ورځ هم ستاسو په معمول كي راشي، دا حديث په دي خبره دلالت كوي چي كراهت دهغه چا دپاره دي څوك چي قصدا درمضان په تعظيم كي دشعبان په اخر كي روژي نيسي.

لغات: بقي: باقي يېقي بقاء دسمع باب نه معني باقي پاتي كيدل اودضرب نه معني هميشه پاتي كيدل، نصف: معني نيم جمع يي انصاف راځي.

تفسير: ادا بقي نصف من شعبان فلا تصوموا. كله چي دشعبان نيمه مياشت باقي پاتي شي نو روژي مه نيسي، دا ممانعت ځكه دي چي دفرض روژو دپاره كمزوري پيدا نشي چي بيا به ورته درمضان روژي گراني شي.

ددې ممانعت وجه دامت سره داساني او شفقت معامله كول هم دي قاضي عياض وائي چي په پورتنې روايت كي دمانعت تعلق دهغه كسانو سره دي څوك چي دروژي نيولو نه پس كمزوري شي ليكن كه څوك طاقت لري نو دهغوى دپاره څه حرج نشته مگر دا قول دجمهور امت دقول خلاف دى او راجع نه دى

۳۹_ باب مَا جَاءَ فِي لَيْلَةِ النِّصْفِ مِنْ شُعْبَانَ

دشعبان دپنځلسمي شپي دفضيلت بيان

۷۳۹_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ حَنْبَلٍ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ هَارُونَ، أَخْبَرَنَا الْحَجَّاجُ بْنُ أَرْطَاةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: فَقَدْ رَأَيْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَيْلَةَ، فَخَرَجْتُ فَإِذَا هُوَ بِالْبَقِيعِ، فَقَالَ: "أَنْتِ تَعْلَمِينَ أَنْ يَحْيِيَ اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَسُولُهُ؟" قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ، إِنِّي كَلَنْتُ أَلَكِ أَتَيْتُ بَعْضَ نِسَائِكَ، فَقَالَ: "إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَنْزِلُ لَيْلَةَ النِّصْفِ مِنْ شُعْبَانَ إِلَى السَّاءِ الدُّنْيَا، فَيَغْفِرُ لِمَنْ تَرَى مِنْ عَدُوِّهِ غَفْرًا كَلْبٍ". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بَكْرٍ الصِّدِّيقِ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثٌ

عَائِشَةَ لَا تَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ هَذَا الْوَجْهِ مِنْ حَدِيثِ الْحَجَّاجِ، وَسَمِعْتُ مُحَمَّدًا يُضَعِّفُ هَذَا الْحَدِيثَ، وَقَالَ يَحْيَى بْنُ أَبِي كَثِيرٍ: لَمْ يَسْمَعْ مِنْ عُرْوَةَ، وَالْحَجَّاجُ بْنُ أَرْطَاةَ، لَمْ يَسْمَعْ مِنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ. (١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي فرماني چي ما يوه شپه رسول الله صلي الله عليه وسلم په کور کي غائب او موندلو نو زه دهغه په تلاش کي بهر او وتم نو څه گورم چي رسول الله په بقیع قبرستان کي دي او وي فرمايل چي ايا ته ويريدلي چي الله او دهغه رسول به په تا باندې ظلم او کړي؟ ما عرض او کړو اي دالله رسوله زما خو دا خيال وو چي ته به خپلي بنځي خواته ورغلي يي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل الله تعالي دشعبان په پنځلسمه شپه اسمان ددنیا ته نزول کوي او دکلب قبيلې دچيلو دورې ته دزيات تعداد خلقو ته مغفرت کوي.

امام ترمذي وائي دعائشه حديث مونږ ته صرف په همدې سند دحجاج په روايت معلوم دي او ما دمحمد بن اسماعيل بخاري نه ددي حديث تضعيف کول اوريدلي وو، همدا رنگي دعروه نه د يحيي بن ابي کثير او د يحيي بن ابي کثير دحجاج بن اروطات نه سماع ثابت نه ده، او په دي باب کي ابوبکر صديق رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي.

تفسير : علامه سيوطي دعتاء بن يسار قول نقل کړي دي چي کله دشعبان پنځلسمه شپه راشي نو ملک الموت ته يو فهرست ورکولي شي او په دي کي دهغه کسانو نومونه دي څوک چي په دي کال کي وفات کيږي او دهغه ټولو کسانو نومونه پکي هم وي څوک چي په نکاح گانو او کورونو جوړولو وغيره ددنیا په کارونو کي مشغول وي، دابن عباس رضي الله عنهما بيان دي چي تاسو خو خلق وئئ چي په بازارونو کي گرځي راگرځي خو نومونه به يي ددي کال په مهو کي ليکلي شوي وي.

په يو بل روايت کي دي چي دشعبان په پنځلسمه شپه ټولو مسلمانانو ته مغفرت کيږي ليکن علاوه دهغه خلقو نه څوک چي لنگ يا پرتوگ دگيتو نه اوږد ساتي.

د رمضان د روژو فرضيت دهجرت په دويم کال د شعبان په مياشت کښې اوشو، يعنی د هجرت نه اتلس مياشتې پس د شعبان په مياشت کښې د قبلې د تحويل نه پس د رمضان روژې فرض شوی وي، او ددې نه وړاندې به رسول اکرم صلي الله عليه وسلم اوصحابه

كرامو د عاشوري اود ايام بيض(د قمرى مياشتى ديارلسم، خوارلسم، پنخلسم تاريخ)
روزي نيولي.(درمنثور)

٤- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الْمُحَرَّمِ

دمحرم دروژي فضيلت

٧٤٠- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَالَةَ، عَنْ أَبِي بَشِيرٍ، عَنْ حُسَيْنِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجَنْدَرِيِّ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَفْضَلُ الصِّيَامِ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ شَهْرُ اللَّهِ الْمُحَرَّمُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ. (١)

ترجمه: ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دى چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي درمضان نه پس بهترينه روژه دالله دبزرگى مياشتى محرم (عاشوري) روژه ده.
امام ترمذي واني دابوهريره حديث حسن صحيح دي.
لغات: المحرم: دقمرى كال اولنى مياشتى نوم دى.

تسريح: بعضي علماء واني ددينه مراد دعاشوري دورخي روژه ده او دبعضي علماؤ په ترد مطلقا دمحرم په مياشت كي دروژي نيولو ته اشاره ده.

٧٤١- حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَ: أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ إِسْحَاقَ، عَنِ الثَّعْمَانِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ عَلِيٍّ، قَالَ: سَأَلَهُ رَجُلٌ، فَقَالَ: أَيُّ شَهْرٍ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصُومَ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ؟ قَالَ لَهُ: مَا سَمِعْتُ أَحَدًا يَسْأَلُ عَنْ هَذَا إِلَّا رَجُلًا سَبَعْنُهُ يَسْأَلُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: وَأَنَا قَاعِدٌ عَلَيْهِ. فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَيُّ شَهْرٍ تَأْمُرُنِي أَنْ أَصُومَ بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ؟ قَالَ: "إِنْ كُنْتُ صَائِمًا بَعْدَ شَهْرِ رَمَضَانَ فَصُمْ الْمُحَرَّمُ، فَإِنَّهُ شَهْرُ اللَّهِ، فَيُؤَيِّدُكَ كَأَنَّهُ يَدُ اللَّهِ عَلَيْهِ، وَيَكُونُ فِيهِ عَلَى قَوْمٍ آخَرِينَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)

١ صحيح مسلم في الصيام ٣٨ (١١٢٢)، سنن ابى داود في الصيام ٥٥ (٢٢٢٩)، سنن النسائي في قيام الليل ٦ (٢١٢٢).

سنن ابن ماجه في قيام الصيام ٢٢ (١٤٢٢)، (تحفة الأشراف) (١٢٢٩)، مسند احمد (٢ في ٢٢٢، ٢٢٣، ٢٢٤).

٢ تهرده المؤلف (تحفة الأشراف: ١٠٢٩٥)

ترجمه : مروي دي چي دعلي رضي الله عنه نه يو کس تپوس اوکړو چي درمضان دمياشتي نه پس دکومي مياشتي په روژي نيولو تاسو ماته حکم کوئ؟ هغوی ورته اوفرمانيل ما په دي سلسله کي ستا نه علاوه بل څوک په تپوس کولو نه دي ليدلي او ما په دي باره کي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه ديو سوال دجواب ورکولو په حال کي اوريدلي وو او زه ورسره خوا کي ناست وم چا تپوس اوکړو اي دالله رسوله تاسو ماته درمضان نه پس دکومي مياشتي په روژي نيولو حکم کوئ رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمانيل که چري درمضان نه پس تاسو روژي نيسئ نو دمحررم روژي اونيسئ ځکه چي دا دالله تعالي مياشت ده او په دي کي يوه ورځ داسي ده په کومه کي چي الله تعالي په بعضي خلقو باندي رحمت کوي او په دي کي په نورو خلقو باندي هم رحمت کوي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن غريب دي.

تشریح : په کوم قوم چي الله تعالي درحمت نظر کړي وو او دظالم دپنځو نه يي خلاص کړي وو هغوی خونسکاره معلوم دي چي بني اسرائيل دي مگر په لسم محرم الله تعالي فرعون او دهغه لښکر په سمندر کي تباہ کړي وو او په کوم قوم چي به الله تعالي په انينده کي دکرم نظر کوي هغوی په متعين طور معلوم نه دي.

٤١- بَابُ مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ

دجمعي په ورځ دروژي نيولويان

٧٤٢- حَدَّثَنَا الْقَاسِمُ بْنُ دِينَارٍ، حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، وَطَلْحَةُ بْنُ عَتَّامٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، عَنْ زَيْدٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ، قَالَ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنْ غَزَاةٍ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ، وَكُلَّمَا كَانَ يُفْطِرُ يَوْمَ الْجُمُعَةِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي عُمَرَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ عَبْدِ اللَّهِ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ، وَقَدْ اسْتَحَبَّ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ صِيَامَ يَوْمِ الْجُمُعَةِ، وَإِنَّمَا يُكْرَهُ أَنْ يَصُومَ يَوْمَ الْجُمُعَةِ لَا يَصُومُ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ، قَالَ: وَرَوَى شُعْبَةُ، عَنْ عَمْرِو بْنِ هَذَا الْحَدِيثِ وَلَمْ يَرْفَعْهُ. (١)

ترجمه : دابن مسعود رضي الله عنه بيان دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به دهرې مياشتي په شروع كي دري روژي نيولي او ديز کم به داسي وو چي دجمعي په ورځ به يي روژه اونه نيوله .

امام ترمذي وائي دعبدا الله بن مسعود حديث حسن غريب دي شعبه دا حديث دعاصم نه نقل کړي دي او مرفوع يي نه دي ذکر کړي، په دي باب کي دابن عمر او ابوهريره رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، داهل علمو يو جماعت دجمعي په ورځ روژه نيول مستحب گنرلي دي، او مکروه صورت دادي چي يو بنده صرف دجمعي په ورځ روژه نيسي او نه يي ددينه مخکي نيسي او نه ددينه روسته.

تشرېح : په دي مسئله کي اختلاف دي چي صرف دجمعي په ورځ روژه نيول جائز دي او کنه؟ په دي باره کي دفقهاو دوه مذاهب دي.

- (۱) دامام ابو حنيفه په نزد صرف دجمعي دورځي روژه نيول بغير دکراهت نه جائز دي
- (۲) دامام شافعي او امام احمد په نزد صرف دجمعي په ورځ روژه نيول مکروه دي ددي سره به دجمعي نه مخکي يا دجمعي نه پس يوه بله ورځ يو ځاي کوي، او دجانبنو دلائل په مطولاتو دعلم فقه کي مذکور دي

٤٢_ باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ يَوْمِ الْجُمُعَةِ وَحَدِّه

خصوصاً دجمعي په ورځ دروژي نيولودکراهت بيان

٧٤٣_ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا يَصُومُ أَحَدُكُمْ يَوْمَ الْجُمُعَةِ إِلَّا أَنْ يَصُومَ قَبْلَهُ أَوْ يَصُومَ بَعْدَهُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَجَابِرٍ، وَجُنَادَةَ الْأَزْدِيِّ، وَجُوَيْرِيَةَ، وَأَتَيْسٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو. قَالَ أَبُو حَيْسَةَ: حَدَّثَنَا أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالتَّحَدُّ عَلَى هَذَا أَهْلُ الْعِلْمِ يَكْرَهُونَ لِلزَّحْلِ أَنْ يَخْتَصَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ بِصِيَامٍ لَا يَصُومُ قَبْلَهُ وَلَا بَعْدَهُ، وَهُوَ يَقُولُ أَخْتَدُّ، وَإِسْحَاقُ (١).

١ - مسلم في الصيام ٢٢ (١١٢٢) . سنن ابی داود في الصيام ٥٠ (٢٢٢٠) . سنن ابن ماجه في الصيام ٣٤ (١٤٢٢) . (تحفة

الأشراف: ١٢٥٠٢) (صحيح) وأخرجه صحيح البخاري في الصيام ٦٣ (١٨٨٥) . ومسنند احمد (٢ في ٢٥٨)

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروی دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي په تاسو کي دي هيڅوک دجمعي په ورځ روژه نه نيسي مگر دا چي دجمعي نه مخکي يا وروسته ورځ هم روژه اونيسي

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعلي، جابر، جناده ازدي، جويزيه، انس، او عبدالله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او په همدې داهل علمو عمل دي هغوی دا مکروه گنري چي دجمعي ورځ څوک روژي دپاره خاص کړي چي نه ددينه مخکي روژي نيسي او نه ددينه وروسته دامام احمد او اسحاق بن راهويه هم دا قول دي.

تشریح : دجمعي په ورځ دروژي نيولو متعلق دعلماؤ متعدد اقوال دي ، ابراهيم نخعي ، زهري ، او مجاهد وايي چي په هرحال کي مکروه دي.

دويم قول د امام مالک او ابوحنيفه وغيره دي چي بلکل مکروه ندي.

محمد بن سيرين وايي که ورځ مخکي او وروسته ورنه روژه ونيولي شي نوڅه باک نشته. ابن حزم وايي چي صرف دجمعي په ورځ روژه نيول حرام دي طائوس ، امام ابو يوسف ، او يوقول دامام شافعي دي.

څلورم : په تيره شوي هفته کي يا دهفتي نه پس يادراتلونکي هفتي دجمعي دورځي نه علاوه که په هره ورځ يي روژه اونيو له نو اوس به دجمعي دورځي روژه نيول مکروه نه وي. صرف دجمعي په ورځ روژه نيول حرام دي که ددينه مخکي يا وروسته يوه روژه اونيسي نو بيا به جائز وي دا مذهب دابن حزم دي او علامه شامي دجمعي دورځي روژه نيول مستحب ليکلي دي چي په دي کي دعتيدي فساد نشته.

په دي حديث کي ددي خبري بيان دي چي دجمعي دورځي نه که څوک يوه ورځ مخکي يا وروسته ورسره روژه نيسي نو بيا خير دي ، امام نووي ووايي چي دجمعي په ورځ دعا ، ذکر ، نفل کول پکار دي نوڅکه روژه نيول پکي منع کړي شوي دي ، ددي دپاره چي عبادت په بني طريقي سره وکړي شي ، لکه چي دعرفي په ورځ دحاجيانو دپاره روژه نيول درست ندي. بعضي علما وايي چي دي ورځي ته يوم العيد ويلي شوي دي نو په دي وجه په دي ورځ کي روژه نيول ندي پکار.

بعضي فقهاء وايي چي دبالغه في التعظيم دوجي نه پدي ورځ روژه نيول منع کړي شوي دي.

په پورتنې حديث کي دجمي دورځي دروژي نيولو او دجمعي دشپي دقيام کولو نه ممانعت راغلي دي او په دي کي داهم دي که چري په کوم خاص تاريخ روژه نيول دچا معمول وي او

هغه تاريخ اتفاقا دجمعي په ورځ راشي نو څه باک نشته اجازت شته دي يعني داسي اتفاقي تخصيص معاف دي.

صرف دجمعي په ورځ دروژي نيولو دمعانعت يوه وجه داده چې خلق پدي کي دخاص ثواب عقیده لري او داسي کول پکار ندي.

۴۳- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ السَّبْتِ

دخالي په ورځ دروژي نيولوييان

۷۴۴- حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ حَبِيبٍ، عَنْ ثَوْرٍ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُسْرِ، عَنْ أُخْتِهِ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "لَا تَصُومُوا يَوْمَ السَّبْتِ إِلَّا فِيمَا افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ، فَإِنْ لَمْ يَجِدْ أَحَدُكُمْ إِلَّا رِجَاءً عَنِيَّةً أَوْ عَوْدَ هَجْرَةٍ فَلْيَنْهَغْهُ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَصَفَّقَ كَرَاهِيَةً فِي هَذَا أَنْ يُخَصَّ الرَّجُلُ يَوْمَ السَّبْتِ بِصِيَامٍ لِأَنَّ الْيَهُودَ تَعْقِلُهُ يَوْمَ السَّبْتِ. (١)

ترجمه: د عبد الله بن بسر دخور "بهي صماء" رضي الله عنها بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي صرف دهفتي په ورځ روژه مه نيسي مگر هغه روژه نيولي شي کومه چې الله تعالي په تاسو فرض کړي وي او که په تاسو کي څوک دانگور پوستکي او د ونو دلختي نه علاوه نور څه نه مومي نو همدا دي اوجوبي (خو روژه دي نه نيسي).

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي او ددي دمکروه کيدو مطلب دادي چې څوک دي دروژي نيولو دپاره دخالي ورځ نه خاص کوي ځکه چې يهوديانو به دهفتي دورځي تعظيم کولو.

۴۴- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ

ددوشنبې او پنج شنبې په ورځ دروژي نيولوييان

۷۴۵- حَدَّثَنَا أَبُو حَفْصٍ عَمْرُو بْنُ عَلِيٍّ الْقَلَاسُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ دَاوُدَ، عَنْ ثَوْرٍ بْنِ يَزِيدَ، عَنْ خَالِدِ بْنِ مَعْدَانَ، عَنْ زَيْبَةَ الْجَزْزِيَّةِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

^١ - سنن ابن داود في الصيام ٥١٢ (٢٢٢١) - سنن ابن ماجه في الصيام ٢٨ (١٤٢٦) - سنن الدارمي في الصوم ٢٠ (١٤٩٠).

يَتَحَرَّى صَوْمَ الْإِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ حَفْصَةَ، وَأَبِي قَتَادَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأُسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (١)

ترجمه: عائشہ رضي الله عنها نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به د دوشنبی اوزيارت دروژی خاص خيال ساتلو.

امام ترمذي وائي دعائشه رضي الله عنها حديث حسن دي او په دي سند غريب دي

لغات: يتحري: تحري معني قصد كول، فضيلت وركول دباب تفصيل نه اود مجردو نه هم استعماليري.

تفسير: يتحري صوم الاثنين والخميس: يعني رسول الله صلي الله عليه وسلم به ددوشنبی او زيارت په ورځ دروژي نيولو ډير اهتمام كولو ددي وجه په يو بل حديث كي دا بيان شوي ده چي په دي ورځ زما پيدائش شوي دي او په همدې ورځ دين فطرت دنيا ته نازل شوي دي نو په دي وجه زه دشكر روژه نيسم او په يو بل روايت كي دا هم راغلي دي چي ددوشنبی او زيارت په ورځ دالله په دربار كي اعمال پيش كولي شي نو زما زړه غواړي چي زما دي پدغه ورځ روژه وي.

ددوشنبی په ورځ دروژي نيولو په باره كي دا ارشاد نبوي دي چي دا زما دولدت اوماته دنبت ملاويدو ورځ ده په يو بل روايت كي دا هم راغلي دي چي ددوشنبی اوزيارت په ورځ دمخلوق اعمال دالله په دربار كي پيش كيږي نو په دي وجه زما زړه غواړي چي په دي ورځ روژه اونيسم.

٧٤٦_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو أَحْمَدَ، وَمُعَاوِيَةُ بْنُ هِشَامٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ خَيْثَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ السَّبْتِ وَالْأَحَدِ وَالْإِثْنَيْنِ وَمِنَ الشَّهْرِ الْآخِرِ الْخُلَاكَاءَ وَالْأَرْبَعَاءَ وَالْخَمِيسَ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَرَوَى عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ سُفْيَانَ وَلَمْ يَرْفَعْهُ. (٢)

^١ - النسائي في الصيام ٣٦ (٢١٨٩)، وابن ماجه في الصيام ٢٢ (١٤٢٩)، (تحفة الأشراف: ١٦٠-٨١)، (صحيح) وأخرجه سنن

النسائي في الصيام السابق: ٢١٨٨، وباب ٤٠ (الأرقام: ٢٣٥٨، ٢٣٢٢٣٦٥)، ومسنند احمد (٦ في ٨٩، ١٠٦، ٨٩).

^٢ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٦٠-٤٠).

ترجمه . ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دگل اوزيارت په ورځ عملونه عالم بالا کي پيش کيږي پس زه دا غواړم چي څما عمل په داسی وخت کي پيش کړی شي چي څما روژه وي.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي، او عبدالرحمن بن مهدي دا حديث دسفیان په روايت نقل کړي دي او مرفوع يي نه دي ذکر کړي

تشریح : تعرض الاعمال يوم الاثنين والخميس: يعني ددوشنبې او زيارت په ورځ اعمال دالله تعالي په دربار کي پيش کيږي.

سوال: په يو بل روايت کي خو راغلي دي چي هر سحر او ماينام اعمال دالله په دربار کي پيش کيږي

جواب روزانه هر عمل په تفصيلي طور سره پيش کيږي او بيا ددوشنبې او زيارت په ورځ مجموعي اعمال په اجمالي طور پيش کيږي په سحر او ماينام والاحديث کي دا تاويل کوو چي فرستي دسحر اعمال دشپي داعمالو نه مخکي او دشپي اعمال دسحر داعمالو نه مخکي بره اوږي ليکن دالله تعالي په وړاندي يي ددوشنبې او زيارت په ورځ پيش کوي

٧٤٧_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، حَدَّثَنَا أَبُو عَاصِمٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ رِفَاعَةَ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "تُعْرَضُ الْأَعْمَالُ يَوْمَ الْاِثْنَيْنِ وَالْخَمِيسِ، فَأَجِبْ أَنْ يُعْرَضَ عَلَيَّ وَأَنَا صَائِمٌ". قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه . ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دگل اوزيارت په ورځ عملونه عالم بالا کي پيش کيږي نو زه دا غواړم چي څما عمل په داسی وخت کي پيش کړی شي چي څما روژه وي

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث په دي باب کي حسن غريب دي.

تشریح : په مذکور حديث کي دزيارت په ورځ دروژي نيولو فضيلت بيان شوي دي او وجه يي داده چي په دي ورځو کي دالله تعالي په وړاندي دمخلوق اعمال پيش کيږي

١ - ابن ماجه في الصيام ٢٢ (١٤٢٠) . (تحفة الأشراف: ١٢٤٢٦) . و: مسند احمد (٢ في ٢٢٢)

٤٥- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ يَوْمِ الْأَرْبَعَاءِ وَالْخَمِيسِ

دچار شنبی او زیارت په ورځ دروژي نیولویان

٧٤٨- حَدَّثَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ مُحَمَّدٍ الْقُرَظِيُّ، وَمُحَمَّدُ بْنُ مَدْوَيْنَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا عُبَيْدُ اللَّهِ بْنُ مُوسَى، أَخْبَرَنَا هَارُونَ بْنُ سَلْمَانَ، عَنْ عُبَيْدِ اللَّهِ بْنِ مُسْلِمٍ الْقُرَظِيِّ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَأَلْتُ أَوْسَيْدَ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامِ الدَّهْرِ، فَقَالَ: "إِنَّ لِأَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، مُمْرَ وَمَضَانِ وَالَّذِي يَلِيهِ وَكُلَّ أَرْبَعَاءَ وَخَمِيسٍ، فَإِذَا آَلَتْ كَدَّ صُنَّتِ الدَّهْرُ وَأَقْطَرَتْ". وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ مُسْلِمٍ الْقُرَظِيِّ حَدِيثٌ غَرِيبٌ، وَرَوَى بَعْضُهُمْ عَنْ هَارُونَ بْنِ سَلْمَانَ، عَنْ مُسْلِمِ بْنِ عُبَيْدِ اللَّهِ، عَنْ أَبِيهِ. (١)

ترجمه : دمسلم قرشي بيان دي فرماني چي ما در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه دصيام الدهر (دټول كال دروژو باره كي، تپوس او كړو او يا ورنه په دي باره كي تپوس او كړي شو (دراوي شك دي، نو ويې فرمائيل په تاسو باندې ستاسو دكور والا هم حق دي درمضان روژي نيسي او دهغي مياشتي روژي اونيسي كومه چي په دي پسي متصل ده او دچار شنبی او زیارت روژي به نيسي كله چي تاسو دا روژي اونيو لي نو دا داسي ده لكه چي تاسو ټول كال روژي نيولي وي او افطار مونه وي كړي.

امام ترمذي وائي دمسلم قرشي رضي الله عنه حديث غريب دي، بعضي راويانو دا حديث په روايت د هارون بن سليمان عن مسلم بن عبيد الله عن عبيد الله بن مسلم نقل كړي دي او په دي باب كي دعائشه رضي الله عنها نه هم روايت وارد دي.

تشرېح : د بخاري په روايت كي د مزید نورو حقوقو د حقدارانو ذكر دی

إِنَّ لِرَبِّكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَإِنَّ لِنَفْسِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، وَلَا أَهْلِكَ عَلَيْكَ حَقًّا، فَأَعْطِ كُلَّ ذِي حَقٍّ حَقَّهُ، قَالَ النَّبِيُّ ﷺ ذَكَرَ ذَلِكَ لَهُ فَقَالَ النَّبِيُّ ﷺ: ((صَدَقَ سَلْمَانُ)) رواه البخاري.

يعني دستا درب په تا حق دی او ستاند نفس په تا حق دی او ستاد كور والا په تا حق دی نوهر حقدار ته خپل حق اورسوه بيا ابدالرداء، رضي الله عنه د رسول الله صلي الله عليه وسلم په خدمت كي حاضر شو او دا ټول حال يی ورته اوونيلو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمائيل سلمان رضي الله عنه رهنس يا ونيلي دي (بخاري).

ولا هلك عليك حقاً. يعني ستا دښځي هم په تاباندي حق دي، په يو روايت کي داسي دي چي ولضيفك عليك حقاً. په بعضي رواياتو کي دا الفاظ راغلي دي قصه وافر وصل وات املک. "صدق سلمان" يعني سلمان رښتيا او ونيل او په يو بل روايت کي سلمان افقه منک الفاظ راغلي دي يعني سلمان ستانه زيات فقيه دي او په يو روايت کي داسي دي فقال رسول الله صلي الله عليه وسلم مثل ما قال سلمان. دلته په محدث د فقيه فوقيت واضح او ثابت شو

٤٦- باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ صَوْمِ عَرَفَةَ

دعرفي په ورځ دروژي نيولو د فضيلت بيان

٧٤٩- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الطَّبَقِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَتَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ غَيْلَانَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدٍ الزَّمَانِيِّ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "صِيَامُ يَوْمِ عَرَفَةَ إِنِّي أَحْكَمُ سَبْعٍ عَلَى اللَّهِ أَنْ يُكْفِرَ السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ وَالسَّنَةَ الَّتِي بَعْدَهُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ. قَالَ أَبُو عَمْرٍو: حَدَّثَنَا أَبِي قَتَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ اسْتَحَبَّ أَهْلُ الْعِلْمِ صِيَامَ يَوْمِ عَرَفَةَ إِلَّا بَعْضَهُ. (١)

ترجمه: دابو قتاده رضي الله عنه بيان دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي زه دالله تعالي نه اميد لرم چي دعرفي دورځي روژه به ديو كال او ديو كال نه پس مودي گناهونه محوه كوي.

امام ترمذي وائي دابو قتاده رضي الله عنه حديث حسن دي ، او په دي باب کي دابو سعيد خدري رضي الله عنه نه هم روايت وارد دي، اهل علمو دعرفي په ورځ روژه نيول مستحب گنرلي دي مگر څوک چي په عرفات کي موجود وي دهغوی دپاره مستحب نه ده لغات: يکفر گناه متا وول ، معاف کول، او کفر په معني دانکار کولو او نه منلو دي دمجردو او مزیدو دواړو نه استعمالیږي.

تفسير: عرفه دذي الحجي نهم تاريخ ته ونيلي شي په دي ورځ حجاج کرام په عرفات کي وقوف کوي کوم چي دحج اهم رکن دي او ددينه بغير حج نه کيږي په دي ورځ حاجيانو ته دا

^١ مسلم في الصيام ٣٦ (١١٢٢) . و ابی داود في الصيام ٥٢ (٢٢٢٥) . و النسائي في الصيام ٤٢ (٢٢٨٢) . و ابن ماجه في

الصيام ٣١ (١٤٣٠) . (التحفة: ١٢١١٤) . مسند احمد (٥ في ٢٩٤)

حکم دي چي دالله ډير ذکر دي او کړي او په دعا کي دي مشغول اوشي ددوی دپاره روژه نيول درست نه دي لیکن غیر حاجيانو لره پکار دي چي ددي ورځي دروژي فضيلت ورته فوت نشي او که په دي ورځ يي روژه او نيوله نو دټول کال گناهونه به يي معاف شي او دراتلونکي کال هم او که دچا گناهونه نه وي نو درجي به يي زياتي شي (روضة)

٤٧_ باب كَرَاهِيَّةُ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ

دعرفي په ورځ په عرفه کي دروژي نيولو دکراهت بيان

٧٥٠_ حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ " أَقْطَرَ بِعَرَفَةَ، وَأَرْسَلَتْ إِلَيْهِ أُمُّ الْفَضْلِ بِلَبْنٍ فَشَرِبَ ". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَأُمِّ الْفَضْلِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ رُوِيَ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، قَالَ: حَجَّجْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَصْنَعْ يَغْفِي يَوْمَ عَرَفَةَ، وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمْ يَصْنَعْ، وَمَعَ عُمَرَ فَلَمْ يَصْنَعْ، وَمَعَ عُثْمَانَ فَلَمْ يَصْنَعْ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَكْثَرِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَسْتَجِيبُونَ الْإِقْطَارَ بِعَرَفَةَ لِيَتَقَوَّى بِهِ الرَّجُلُ عَلَى الدَّعَاءِ، وَقَدْ صَامَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ يَوْمَ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ. (١)

ترجمه : دابن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم په عرفه کي افطار او کړو او ام الفضل رضي الله عنها ورته شوده راوليږل او هغه يي اوڅکل. امام ترمذي واني دابن عباس حديث حسن صحيح دي، او په دي باب کي دابوهريره، ابن عمر، او ام الفضل رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، دابن عمر رضي الله عنهما نه مروي دي چي ما دنبي كريم صلي الله عليه وسلم سره حج او کړو او هغه په دغه ورځ اونه نيوله او دابوبکر رضي الله عنه سره مي هم حج کړي دي هغي هم په دي ورځ روژه اونه نيوله او د عمر رضي الله عنه سره مي هم حج وکړو او هغوی هم په دي ورځ روژه اونه نيوله او دعثمان رضي الله عنه سره مي حج او کړو نو هغوی هم روژه نه وه نيولي، داکثرو اهل علمو په دي باندې عمل دي، اهل علم په عرفات کي روژه نه نيول مستحب گنري اگرکه په بنده کي د دعا غوښتلو زيات نه زيات طاقتات موجود وي او ډيره دعا او غوښتلي شي مگر بعضي اهل علمو دعرفي په ورځ په عرفات کي روژي نيولي دي

٧٥١- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْجٍ، وَعَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، وَإِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ ابْنِ أَبِي لَجِيحٍ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: سَأَلَ ابْنُ عُمَرَ، عَنْ صَوْمِ يَوْمِ عَرَفَةَ بِعَرَفَةَ، فَقَالَ: حَاجَبْتُ مَعَ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يَصُئْهُ، وَمَعَ أَبِي بَكْرٍ فَلَمْ يَصُئْهُ، وَمَعَ عُمَرَ فَلَمْ يَصُئْهُ، وَمَعَ عُثْمَانَ فَلَمْ يَصُئْهُ، وَأَمَّا لَا أَصُومُهُ وَلَا أَمُرُ بِهِ وَلَا أَنْهَى عَنْهُ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثُ أَيضًا عَنْ ابْنِ أَبِي لَجِيحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ رَجُلٍ، عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَأَبُو لَجِيحٍ اسْمُهُ يَسَارٌ. وَقَدْ سَمِعَ مِنْ ابْنِ عُمَرَ. (١)

ترجمه : ابو نجیح یسار دخپل پلار نه روایت نقل کوي چي فرمانیل یی: دابن عمر رضي الله عنهما نه دعرفي په ورځ په عرفات کي دروژي نیولو باره کي تپوس اوکړي شو نو ويی فرمانیل ما دنبي کریم صلي الله عليه وسلم سره حج کړي دي او هغوی په دي ورځ روژه نه وه نیولي، او دابوبکر رضي الله عنه سره مي هم حج کړي دي هغوي هم په دي ورځ روژه اونه نیوله او د عمر رضي الله عنه سره مي هم حج کړي دي او هغوی هم په دي ورځ روژه اونه نیوله او دعثمان رضي الله عنه سره مي حج اوکړو نو هغوی هم روژه نه وه نیولي، او زه هم په دي ورځ په عرفات کي روژه نه نیسم مگر زه نه په دي باندې حکم کوم او نه ددینه څوک منع کوم. امام ترمذي وائي دا حدیث حسن دي، او دا حدیث دابن ابی نجیح نه په سند د عن ابیه عن رجل عن ابن عمر هم مروی دي دابو نجیح نوم یسار دي او دابن عمر نه دهغوی اوریدل ثابت دي

٤٨- بَابُ مَا جَاءَ فِي الْحَدِيثِ عَلَى صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ

دعاشوري په ورځ روژي نیولو متعلق ترغیب

٧٥٢- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَأَحْمَدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الطَّقِيُّ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ إِنِّي أَخْتِيبُ عَلَى النَّاسِ أَنْ يَكْفُرُوا السَّنَةَ الَّتِي قَبْلَهُ". وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَمُحَمَّدِ بْنِ صَيْفِيٍّ، وَسَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، وَهْنِدِ بْنِ أَسْنَاءَ، وَابْنِ عَبَّاسٍ، وَالزُّبَيْعِ بْنِ مُعَوِّذٍ ابْنِ عَفْرَاءَ، وَعَبْدَ الرَّحْمَنِ بْنِ سَلَمَةَ

١ - تفرده المؤلف (وأخرجه النسائي في الكبرى)، (تحفة الأشراف: ٨٥٤١)

الْخُرَاعِي، عَنْ عَمِّهِ وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ ذَكَرُوا، عَنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَّ حَتَّ عَلَيَّ صِيَامَ يَوْمِ عَاشُورَاءَ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: لَا تَعْلَمُ فِي هَؤُلَاءِ مِنَ الزُّوَايَا، أَنَّهُ قَالَ: "صِيَامُ يَوْمِ عَاشُورَاءَ كَفَّارَةٌ سَنَةٍ" إِلَّا فِي حَدِيثِ أَبِي قَتَادَةَ، وَبَحْثِيكَ أَبِي قَتَادَةَ يَقُولُ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه : دابو قتاده بيان دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي اميد لرم چي دعاشوري دورخي روژه به ديو كال گناهونه محوه كوي.

امام ترمذي وائي په دي باب كي دعدي، محمد بن صيفي، سلمه بن الاكوع، هند بن اسما، ابن عباس، ربيع بنت معوذ بن عفراء، عبد الرحمن بن سلمه خراعي. چاچه دخپل تره نه روايت كړي دي او عبدالله بن زبير رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي رسول الله صلي الله عليه وسلم دعاشوري په ورځ دروژي نيولو ترغيب وركړي دي، دابو قتاده حديث نه علاوه مونږ ته نه ده معلومه چي په كوم بل روايت كي وارد دي چي دعاشوري دورخي روژه ديو كال دگناهونو كفاره ده، دامام احمد او اسحاق قول هم دابو قتاده حديث مطابق دي.

توضيح : په پورتنې حديث كي دعاشوري په ورځ دروژي نيولو فضيلت بيان شوي دي چي په دي ورځ دروژه كيدو په سبب دتير كال گناهونه معاف كيږي علماء وائي چي ددينه مراد صغيره گناهونه دي دكبيره گناه دپاره توبه ويستل او استغفار ضروري دي.

په يو بل روايت كي راغلي دي چي كله رسول الله دمكي نه مديني ته هجرت او كړو نو يهوديان يي ددي ورځي په روژي نيولو اوليدل او تپوس يي ورنه او كړو چي ددي ورځي څه خصوصيت دي چي تاسو پكي روژه نيسئ؟ هغوى اوونيل دا يوه عظيم الشان ورځ ده په همدې ورځ زمونږ نبي موسي عليه السلام او دهغه قوم ته الله تعالي نجات وركړي وو او فرعون يي غرق كړي وو او موسي عليه السلام په طور دشكر په دي ورځ روژه نيولي وه نو په دي ورځ يي مونږ هم نيسو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل چي ستاسو په نسبت خو مونږ موسي عليه السلام ته زيات نژدي يو چنانچه رسول الله هم ددينه پس دعاشوري روژه نيوله او صحابه كرامو ته يي هم حكم او كړو علماء وائي چي په ابتداء كي دعاشوري روژه واجب وه ليكن كله چي درمضان دروژو فرضيت راغي نو دعاشوري وجوب منسوخ شو

١ مسلم في الصيام ٣٦ (١١٦٢). و ابى داود في الصيام ٥٣ (٢٢٢٥). و الترمذي في الصيام ٤٢ (٢٢٨٢). و ابن ماجه في

الصيام ٢١ (١٤٣٠). (التحفة: ١٢١١٤). مسند احمد (٥ في ٢٩٤).

٤٩- باب مَا جَاءَ فِي الرُّخْصَةِ فِي تَرْكِ صَوْمِ يَوْمِ عَاشُورَاءَ

دعاشوري په ورځ دروژي نه نيولو درخصت بيان

٧٥٣- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ عَاشُورَاءَ يَوْمًا تَصُومُهُ قُرَيْشٌ فِي الْجَاهِلِيَّةِ وَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُهُ، فَلَمَّا قَدِمَ الْمَدِينَةَ صَامَهُ، وَأَمَرَ النَّاسَ بِصِيَامِهِ فَلَمَّا أَفْطَرُشَ رَمَضَانَ كَانَ رَمَضَانَ هُوَ الْقَرِيبَةُ وَكَرَّكَ عَاشُورَاءَ، فَمَنْ هَاءَ صَامَهُ وَمَنْ هَاءَ كَرَّكَه". وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ مَسْعُودٍ، وَقُتَيْبِ بْنِ سَعْدٍ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، وَابْنِ عُمَرَ، وَمُعَاوِيَةَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَالْعَمَلُ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى حَدِيثِ عَائِشَةَ، وَهُوَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ لَا يَزُونَ صِيَامَ يَوْمِ عَاشُورَاءَ وَاجِبًا إِلَّا مَنْ رَغِبَ فِي صِيَامِهِ لِمَا ذَكَرَ فِيهِ مِنَ الْقَطْلِ. (١)

ترجمه: دعائشه رضي الله عنها بيان دي فرماني چي عاشوره يوه داسي ورځ وه په كومه كي چي به قريشو دجاهليت په زمانه كي روژي نيولي او رسول الله صلي الله عليه وسلم به هم په دي ورځ روژه نيوله كله چي رسول الله مديني ته راغلو نو دعاشوري په ورځ يي روژه او نيوله او خلقو ته يي هم په دي ورځ دروژي نيولو. حكم او كړو مگر كله چي درمضان روژي فرض كړي شوي نو صرف درمضان فرضيت باقي پاتي شو او دعاشوري روژه يي پريخوده نو اوس كه خوك غواړي ددي ورځي روژه دي اونيسي او كه خوك غواړي نو نه دي نيسي.

امام ترمذي وائي دا حديث صحيح دي، په دي باب كي ابن مسعود، قيس بن سعد، جابر بن سمره، ابن عمر او معاويه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي او داهل علمو عمل په حديث دعائشه دي او دا حديث صحيح دي علماء دعاشوري دورځي روژه واجب نه گنري مگر دا چي ددي ورځي دروژي كوم فضيلت ذكر شو ددي په وجه ترغيب ضرور وركوي.

تشریح: دروژي د فرضيت نه مخكي دعاشوري روژه فرض ده مگر كله چي دروژي فرضيت نازل شو نو دعاشوري فرضيت ختم شو او قاعده داده كوم حكم چي د تخفيف په طور منسوخ كيږي دمنسوخ كيدو نه پس دهغه استحباب باقي پاتي كيږي او دعاشوري دورځي فرضيت هم داساني دپاره ختم كړي شوي دي ځكه چي په يو كال كي دوه ځله دروژو فرضيت مشكل دي هر كله چي دا روژي مستحب دي نو نه نيول يي هم جائز دي.

^١ - تفرد به المؤلف (التحفة: ١٤٠٨٨) وأخرجه صحيح البخاري في الصوم ٦٩ (٢٠٠٢). ومسلم في الصيام ١٩ (١١٢٥). و

سنن ابن داود في الصيام ٦٢ (٢٢٢٢). والموطأ في الصيام ١١ (٢٣). وسنن الدارمي في الصوم ٣٦ (١٨٠٢).

٥٠- بَاب مَا جَاءَ عَاشُورَاءُ أَيُّ يَوْمٍ هُوَ

دعاشوري ورځ كومه يوه ده

٧٥٤- حَدَّثَنَا هَذَا، وَأَبُو كُرَيْبٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ حَاجِبِ بْنِ عُمَرَ، عَنِ الْحَكَمِ بْنِ الْأَعْرَجِ، قَالَ: "الْتَهَيْتُ إِلَى ابْنِ عَبَّاسٍ، وَهُوَ مُتَوَسِّدٌ رِدَاءَهُ فِي زَمْرٍ، فَقُلْتُ: أَخْبِزْنِي عَنْ يَوْمِ عَاشُورَاءُ أَيُّ يَوْمٍ هُوَ أَصَوْمُهُ، قَالَ: "إِذَا رَأَيْتَ هِلَالَ الْمُحَرَّمِ فَاعْدُدْ ثُمَّ أَصْبِحْ مِنَ النَّاسِ صَائِمًا"، قَالَ: فَقُلْتُ: أَهَكَذَا كَانَ يَصُومُهُ مُحَمَّدٌ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ؟ قَالَ: "نَعَمْ." (١)

ترجمه دحکم بن اعرج بیان دي فرماني چي زه ابن عباس رضي الله عنه ته ورغلم او هغه په زمزم کي پخپل څادر کي ډډه وهلي وه او ناست وو ما ورته تپوس او کړو چي دعاشوري باره کي راته معلومات راکړه چي دا کومه يوه ورځ ده چي روژه پکي اونيسم هغوی اوفرمانيل کله چي ته دمحرّم مياشت اوگوري نو شمير دورځو شروع کړه او په نهم تاريخ روژه اونيسه او په داسي حال کي صبا کړه، ما ورته تپوس او کړو ايا رسول الله صلي الله عليه وسلم به داسي کول؟ نو وي فرمانيل هو، همداسي به يي کول.

٧٥٥- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ، عَنْ يُونُسَ، عَنِ الْحَسَنِ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ قَالَ: "أَمَرَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِصَوْمِ عَاشُورَاءَ يَوْمُ الْعَاشِرِ". قَالَ أَبُو عَدِيْسٍ: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي يَوْمِ عَاشُورَاءَ، فَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَوْمُ النَّاسِغِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: يَوْمُ الْعَاشِرِ، وَزَوَّي عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّهُ قَالَ: صُومُوا النَّاسِغَ وَالْعَاشِرَ وَخَالِفُوا الْيَهُودَ، وَبِهَذَا الْحَدِيثِ يَقُولُ الشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. (١)

ترجمه د عبد الله بن عباس رضي الله عنهما بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم به په لسم تاريخ دعاشوري دروژي نيولو حکم کولو.

امام ترمذي واني دابن عباس حديث حسن صحيح دي او داهل علمو په مينځ کي دعاشوري په سلسله کي اختلاف دي بعضي واني چي عاشوره نهمه ورځ ده او بعضي واني چي لسمه ورځ

١ مسلم في الصيام ٢٠ (١١٢٢)، سنن ابی داود في الصيام ٦٥ (٢٢٢٦)، (التحفة: ٥٢١٢)، مسند احمد (١/٢٢٤)

٢ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٥٢٩٥)

ده دابن عباس نه مروي دي چي په نهم او لسم روژه اونيسي او ديهوديانو مخالفت او كړي، دامام شافعي او احمد او اسحاق بن راهويه قول ددي حديث سره مطابق دي

٥١_ باب مَا جَاءَ فِي صِيَامِ الْعَشْرِ

دذي الحجي داولني عشري د روژو نيولوييان

٧٥٦_ حَدَّثَنَا هَنَادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "مَا رَأَيْتُ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَائِمًا فِي الْعَشْرِ قَطْ". قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَكَذَا رَوَى غَيْرُ وَاحِدٍ عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، وَرَوَى الثَّوْرِيُّ وَغَيْرُهُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "لَمْ يُرْ صَائِمًا فِي الْعَشْرِ". وَرَوَى أَبُو الْأَحْوَصِ، عَنْ مَنْصُورٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ عَائِشَةَ وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ الْأَسْوَدِ، وَقَدْ اخْتَلَفُوا عَلَى مَنْصُورٍ فِي هَذَا الْحَدِيثِ، وَرَوَايَةُ الْأَعْمَشِ أَصَحُّ وَأَوْصَلُ إِسْنَادًا، قَالَ: وَسَيَعْتَ مُحَمَّدُ بْنُ أَبَانَ، يَقُولُ: سَيَعْتَ وَكَيْعًا، يَقُولُ: الْأَعْمَشُ أَحَقُّظَ لِإِسْنَادِ إِبْرَاهِيمَ مِنْ مَنْصُورٍ. (١)

ترجمه: دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي ما نبي كريم صلي الله عليه وسلم دذي الحجي دلسو ورځو په روژو نيولو نه دي ليدلي.

امام ترمذي واني دا رنگي نورو راويانو دا حديث په سند د الاعمش عن ابراهيم عن الاسود عن عائشه نقل کړي دي، او ثوري وغيره دا حديث په سند د منصور عن ابراهيم النخعي داسي نقل کړي دي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم مي دذي الحجي په لسو ورځو کي په روژه نيولو نه دي ليدلي، او ابو الاحوص په سند دمنصور عن ابراهيم النخعي عن عائشه روايت نقل کړي دي او په دي کي دهغوي داسود واسطه نه ده ذکر کړي او بعضي راويانو په دي حديث کي په منصور کي اختلاف کړي دي او داعمش روايت زيات صحيح دي او دسند په اعتبار دتولو نه زيات متصل دي، دوکيع قول دی، اعمش دابراهيم نخعي دسند دمنصور نه زيات زيات ساتونکي دي

١ صحيح مسلم في الاعتكاف ٢ (١١٤٦). سنن ابی داود في الصيام ٦٢ (٢٢٢٩). سنن ابن ماجه في الصيام ٢٩ (١٤٢٩).

تشریح : دذي الحجي دئشري روژي بالاچماع مستحب دي او دئشره ذي الحجه به مراد دذي الحجي ابتدائي نهه ورخي دي، او لسمه ورخ معاف نه ده خكه چي دا دلوي اختر ورخ ده او په دي كي روژي نيول حرام دي.

٥٢- باب مَا جَاءَ فِي الْعَمَلِ فِي أَيَّامِ الْعَشْرِ

دذي الحجي په اولنۍ عشره كي دعمل كولو دثواب بيان

٧٥٧- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ الْأَعْمَشِ، عَنْ مُسْلِمٍ هُوَ الْبَطِينُ وَهُوَ ابْنُ أَبِي عَمْرٍانَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ جُبَيْرٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " مَا مِنْ أَيَّامٍ الْعَمَلُ الصَّالِحُ فِيهِمْ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ هَذِهِ الْأَيَّامِ الْعَشْرِ " فَقَالُوا: يَا رَسُولَ اللَّهِ وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: " وَلَا الْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ إِلَّا رَجُلٌ خَرَجَ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فَلَمْ يَزِجْ مِنْ ذَلِكَ بَشْيَءٍ " . وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عُمَرَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَجَابِرٍ، قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه : دعبدا الله بن عباس رضي الله عنهما نه مروي دي رسول الله صلي الله علي وسلم فرمايلي دي دذي الحجي دلسو ورخو په مقابله كي نوري داسي ورخي نشته په كومو كي چي نيك عمل الله ته ددي ورخو نه زيات محبوب وي خلقو عرض او كړو اي دالله رسوله دالله په لاره كي جهاد كول هم په دي ورخو كي دعمل كولو نه بهتر نه دي؟ رسول الله اوفرمانييل دالله په لاره كي جهاد كول هم په دي ورخو كي دعمل كولو نه بهتر نه دي، مگر علاوه دهغه مجاهد نه چاچه خپل مال او جان دالله په لاره كي حاضر كړي وي او وتلي وي او بيا دهيخ څيز سره واپس نه وي راغلي

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن غريب دي ، او په دي باب كي دابن عمر ، ابوهريره ، عبدا الله بن عمرو بن العاص او جابر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تشریح : دروژي په اولنۍ عشره كي رسول الله صلي الله عليه وسلم روژي نيولي دي او كنه دي؟ په دي سلسله كي درواياتو اختلاف دي مگر په دي ورخو كي چي كوم اعمال صالحه

١ - البخاري في العيدين ١١ (١٦٩) . ابني داود في الصيام ٦١ (٢٢٢٤) . ابن ماجه في الصيام ٢٩ (١٤٢٤) . (تحفة الأشراف :

او کړي شي په حديث کي دهغوی فضيلت راغلي دي او روژي نيول هم يو نیک کار دي پس دا فضلت به روژو ته هم شامل وي.

٧٥٨- حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ نَافِعٍ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا مَسْعُودُ بْنُ وَاصِلٍ، عَنْ نَهَّاسِ بْنِ قَهْمٍ، عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ: "مَا مِنْ أَيَّامٍ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ أَنْ يَتَعَبَّدَ لَهُ فِيهَا مِنْ عَشْرِ ذِي الْحِجَّةِ، يَغْدِلُ صِيَامُ كُلِّ يَوْمٍ مِنْهَا بِصِيَامِ سَنَةٍ، وَيَقَامُ كُلُّ لَيْلَةٍ مِنْهَا بِقِيَامِ لَيْلَةِ الْقَدَرِ". قَالَ أَبُو جَرِيْسٍ: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ، لَا نَعْرِفُهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ مَسْعُودِ بْنِ وَاصِلٍ، عَنْ النَّهَّاسِ، قَالَ: وَسَأَلْتُ مُحَمَّدًا عَنْ هَذَا الْحَدِيثِ فَلَمْ يَغْرِفْهُ مِنْ غَيْرِ هَذَا الْوَجْهِ مِثْلَ هَذَا. وَقَالَ: قَدْ رَوَى عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَرْسَلًا قِيَمًا مِنْ هَذَا، وَقَدْ تَكَلَّمَ يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ فِي نَهَّاسِ بْنِ قَهْمٍ مِنْ قَبْلِ جَعْفَرٍ (١).

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه مروی دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي: دذي الحجي دابتدائي دلسو ورځو نه زياته بله کومه ورځ داسي نشته چي دهغي ورځ عبادت الله ته زيات محبوب وي په دي ورځو کي دهري ورځي روژه د ټول کال دروژو سره برابر ده او په دي شپو کي دهري شپي قيام دليله القدر دقيام سره برابر دي.

امام ترمذي وائي دا حديث غريب دي، دا حديث مونږ ته صرف دمسعود بن واټ په سند معلوم دي او مسعود د نهاس نه روايت نقل کړي دي، ما دامام بخاري نه په دي باره کي تپوس اوکړو نو هغه ته دا حديث په کوم بل سند معلوم نه وو او ددي حديث په سندونو کي يو سند کوم چي قتاده نقل کړي دي دادي "قتاده عن سعيد بن المسيب عن النبي صلي الله عليه وسلم" او دا سند مرسل دي، يحيي بن سعيد په نهاس بن قهم باندې دهغه دحافظي په اعتبار کلام کړي دي.

٥٣- باب مَا جَاءَ فِي صِيَامِ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِنْ شَوَّالٍ

دشوال دشپږو ورځو دروژو دفضيلت بيان

٧٥٩- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَنِيعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، حَدَّثَنَا سَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ، عَنْ عُمَرَ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، قَالَ: قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ صَامَ رَمَضَانَ ثُمَّ أَتْبَعَهُ سِتًّا مِنْ شَوَّالٍ فَذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ". وَفِي الْبَابِ عَنْ جَابِرٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَثَوْبَانَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي أَيُّوبَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ اسْتَحَبَّ قَوْمٌ صِيَامَ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِنْ شَوَّالٍ بِهَذَا الْحَدِيثِ، قَالَ ابْنُ الْمُبَّارِكِ: هُوَ حَسَنٌ هُوَ مِثْلُ صِيَامِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، قَالَ ابْنُ الْمُبَّارِكِ: وَيُرْوَى فِي بَعْضِ الْحَدِيثِ وَيُلْحَقُ هَذَا الصِّيَامُ بِرَمَضَانَ، وَاخْتَارَ ابْنُ الْمُبَّارِكِ أَنْ تَكُونَ سِتَّةِ أَيَّامٍ فِي أَوَّلِ الشَّهْرِ، وَقَدْ رَوَى عَنْ ابْنِ الْمُبَّارِكِ، أَنَّهُ قَالَ: إِنْ صَامَ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِنْ شَوَّالٍ مُتَّفَعًا فَهُوَ جَائِزٌ، قَالَ: وَقَدْ رَوَى عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ صَفْوَانَ بْنِ سُلَيْمٍ، وَسَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ عُمَرَ بْنِ ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي أَيُّوبَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ هَذَا، وَرَوَى شُعْبَةُ، عَنْ وَرْقَاءَ بْنِ عُمَرَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ هَذَا الْحَدِيثَ، وَسَعْدُ بْنُ سَعِيدٍ هُوَ أَخُو يَحْيَى بْنِ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيِّ، وَقَدْ تَكَلَّمَ بَعْضُ أَهْلِ الْحَدِيثِ فِي سَعْدِ بْنِ سَعِيدٍ مِنْ قِبَلِ حِفْظِهِ، حَدَّثَنَا هَذَا، قَالَ: أَخْبَرَنَا الْحُسَيْنُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَعْفِيُّ، عَنْ إِسْرَائِيلَ أَبِي مُوسَى، عَنِ الْحَسَنِ الْبَصْرِيِّ، قَالَ: كَانَ إِذَا ذَكَرَ عِنْدَهُ صِيَامَ سِتَّةِ أَيَّامٍ مِنْ شَوَّالٍ، فَيَقُولُ: وَاللَّهِ لَقَدْ رَضِيَ اللَّهُ بِصِيَامِ هَذَا الشَّهْرِ عَنْ السَّتَةِ كُلِّهَا. (١)

ترجمه : دابوایوب انصاري رضي الله عنه نه روایت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي چاچه درمضان روژی اونویلی او ورپسی یی شپږ روژی شوال کي ونیولي داسی ده لکه چي ټول عمری روژی اونویلی .

امام ترمذي وائي دابو ایوب حدیث حسن صحیح دي او عبدالعزیز بن محمد دا حدیث په سند د صفوان بن سلیم بن سعدن عن عمر بن ثابت عن ابی ایوب عن النبی صلي الله عليه وسلم سره نقل کړي دي ، او شعبه دا حدیث په سند د ورخاء بن عمر عن سعید بن سعید سره نقل کړي دي، سعد بن سعید د یحي بن سعید انصاري ورور دي، بعضي محدثینو د سعد بن سعید د حافظي په اعتبار کلام کړي دي، د حسن بصري نه روایت دي کله به چي دهغه په وړاندي د شوال د شپږو روژو ذکر اوشو نو فرمانیل به یی په الله قسم الله تعالی ددي میاشتي په روژو تمام کال راضي وي، په دي باب کي د جابر ، ابوهریره ، او ثوبان رضي الله عنهم نه هم احادیث

^١ ... مسلم في الصيام ٢٩ (١١٦٢) . سنن أبي داود في الصيام ٥٨ (٢٢٢٢) . سنن ابن ماجه في الصيام ٢٢ (١٤١٦) . سنن

تشریح : درمضان نه ډس دشوال په میاشت کې شپږ روژې نیول دتمام کال دروژو نیولو ثواب لري او دامستحب دي لکه چې نووي ویلي دي، د اشرف علي تهانوي قول دي چې چې د دیرش روژې درمضان اونيسي اوشپږ دشوال شپږ دیرش شوی اودهری نیکی ثواب الله تعالي یو په لس ورکوي نو د دری سوه شپیتو روژو ثواب شو اودکال دومره ورځی وي نو دکال دروژو هومره ثواب یی اوشو او چې هر کال داسی کوي، نو دټول عمر دروژو ثواب شو ددی مطلب دانه دی چې که چا دټول کال روژې اونویو نو دهغه به ددی نه زیات ثواب نه کیږي دهرې نیکی ثواب یو په لس دی دهغه خو به دلسو کالو هومره ثواب کیږي علامه عبد الوهاب شعراني وایي دامام ابو حنیفه او شافعي او احمد په نزد دشوال شپږ روژې مستحب دي لیکن دامام مالک په نزد مستحب نه دي. علامه ظفر احمد عثمانی دا عنوان قائم کړي دي استحباب صیام سته من شوال: یعنی باب دي په بیان دشوال دشپږو روژو کښي.

علامه ابن نجیم وائي چې دشوال شپږ روژې دامام ابو حنیفه په نزد جائز دي برابره خبره ده چې مسلسل وي او که غیر مسلسل وي همدارنگي فتوي د دارالعلوم دیوبند او نورو فتاوو هم ده، دمزید تحقیق دپاره بذل المجهود، او جز المسالك، فتح الملهم، مرقات شرح مشکاة وغیره اوگوري.

٥٤- باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ

٧٦٠- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَّادَةَ، عَنْ يَسَّادِ بْنِ حَزْبٍ، عَنْ أَبِي الرَّبِيعِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: "عَمِدَ إِلَيَّ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثَلَاثَةَ: لَا أَنَامَ إِلَّا عَلَى وَثْرٍ، وَصَوْمٌ ثَلَاثُ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ، وَأَنْ أَصِلَ النَّحْيَ". (١)

أُخرج البخارى في التهجد ٣٣ (١١٤٨). والصيام ٦٠ (١٩٨١). ومسلم في المسافرين ١٣ (٤٢١). والناس في قيام الليل ٣٨ (١٦٤٨). والصيام ٤٠ (٢٦٩٨). وأبو داود (٢٣٠٣) (٢٣٢٩، ٢٣٣، ٢٣٨، ٢٦٠، ٢٦٥، ٢٦١، ٢٦٤، ٢٦٩، ٢٧٠، ٢٧١، ٢٧٢، ٢٧٣، ٢٧٤، ٢٧٥، ٢٧٦، ٢٧٧، ٢٧٨، ٢٧٩، ٢٨٠، ٢٨١، ٢٨٢، ٢٨٣، ٢٨٤، ٢٨٥، ٢٨٦، ٢٨٧، ٢٨٨، ٢٨٩، ٢٩٠، ٢٩١، ٢٩٢، ٢٩٣، ٢٩٤، ٢٩٥، ٢٩٦، ٢٩٧، ٢٩٨، ٢٩٩، ٣٠٠، ٣٠١، ٣٠٢، ٣٠٣، ٣٠٤، ٣٠٥، ٣٠٦، ٣٠٧، ٣٠٨، ٣٠٩، ٣١٠، ٣١١، ٣١٢، ٣١٣، ٣١٤، ٣١٥، ٣١٦، ٣١٧، ٣١٨، ٣١٩، ٣٢٠، ٣٢١، ٣٢٢، ٣٢٣، ٣٢٤، ٣٢٥، ٣٢٦، ٣٢٧، ٣٢٨، ٣٢٩، ٣٣٠، ٣٣١، ٣٣٢، ٣٣٣، ٣٣٤، ٣٣٥، ٣٣٦، ٣٣٧، ٣٣٨، ٣٣٩، ٣٤٠، ٣٤١، ٣٤٢، ٣٤٣، ٣٤٤، ٣٤٥، ٣٤٦، ٣٤٧، ٣٤٨، ٣٤٩، ٣٥٠، ٣٥١، ٣٥٢، ٣٥٣، ٣٥٤، ٣٥٥، ٣٥٦، ٣٥٧، ٣٥٨، ٣٥٩، ٣٦٠، ٣٦١، ٣٦٢، ٣٦٣، ٣٦٤، ٣٦٥، ٣٦٦، ٣٦٧، ٣٦٨، ٣٦٩، ٣٧٠، ٣٧١، ٣٧٢، ٣٧٣، ٣٧٤، ٣٧٥، ٣٧٦، ٣٧٧، ٣٧٨، ٣٧٩، ٣٨٠، ٣٨١، ٣٨٢، ٣٨٣، ٣٨٤، ٣٨٥، ٣٨٦، ٣٨٧، ٣٨٨، ٣٨٩، ٣٩٠، ٣٩١، ٣٩٢، ٣٩٣، ٣٩٤، ٣٩٥، ٣٩٦، ٣٩٧، ٣٩٨، ٣٩٩، ٤٠٠، ٤٠١، ٤٠٢، ٤٠٣، ٤٠٤، ٤٠٥، ٤٠٦، ٤٠٧، ٤٠٨، ٤٠٩، ٤١٠، ٤١١، ٤١٢، ٤١٣، ٤١٤، ٤١٥، ٤١٦، ٤١٧، ٤١٨، ٤١٩، ٤٢٠، ٤٢١، ٤٢٢، ٤٢٣، ٤٢٤، ٤٢٥، ٤٢٦، ٤٢٧، ٤٢٨، ٤٢٩، ٤٣٠، ٤٣١، ٤٣٢، ٤٣٣، ٤٣٤، ٤٣٥، ٤٣٦، ٤٣٧، ٤٣٨، ٤٣٩، ٤٤٠، ٤٤١، ٤٤٢، ٤٤٣، ٤٤٤، ٤٤٥، ٤٤٦، ٤٤٧، ٤٤٨، ٤٤٩، ٤٥٠، ٤٥١، ٤٥٢، ٤٥٣، ٤٥٤، ٤٥٥، ٤٥٦، ٤٥٧، ٤٥٨، ٤٥٩، ٤٦٠، ٤٦١، ٤٦٢، ٤٦٣، ٤٦٤، ٤٦٥، ٤٦٦، ٤٦٧، ٤٦٨، ٤٦٩، ٤٧٠، ٤٧١، ٤٧٢، ٤٧٣، ٤٧٤، ٤٧٥، ٤٧٦، ٤٧٧، ٤٧٨، ٤٧٩، ٤٨٠، ٤٨١، ٤٨٢، ٤٨٣، ٤٨٤، ٤٨٥، ٤٨٦، ٤٨٧، ٤٨٨، ٤٨٩، ٤٩٠، ٤٩١، ٤٩٢، ٤٩٣، ٤٩٤، ٤٩٥، ٤٩٦، ٤٩٧، ٤٩٨، ٤٩٩، ٥٠٠، ٥٠١، ٥٠٢، ٥٠٣، ٥٠٤، ٥٠٥، ٥٠٦، ٥٠٧، ٥٠٨، ٥٠٩، ٥١٠، ٥١١، ٥١٢، ٥١٣، ٥١٤، ٥١٥، ٥١٦، ٥١٧، ٥١٨، ٥١٩، ٥٢٠، ٥٢١، ٥٢٢، ٥٢٣، ٥٢٤، ٥٢٥، ٥٢٦، ٥٢٧، ٥٢٨، ٥٢٩، ٥٣٠، ٥٣١، ٥٣٢، ٥٣٣، ٥٣٤، ٥٣٥، ٥٣٦، ٥٣٧، ٥٣٨، ٥٣٩، ٥٤٠، ٥٤١، ٥٤٢، ٥٤٣، ٥٤٤، ٥٤٥، ٥٤٦، ٥٤٧، ٥٤٨، ٥٤٩، ٥٥٠، ٥٥١، ٥٥٢، ٥٥٣، ٥٥٤، ٥٥٥، ٥٥٦، ٥٥٧، ٥٥٨، ٥٥٩، ٥٦٠، ٥٦١، ٥٦٢، ٥٦٣، ٥٦٤، ٥٦٥، ٥٦٦، ٥٦٧، ٥٦٨، ٥٦٩، ٥٧٠، ٥٧١، ٥٧٢، ٥٧٣، ٥٧٤، ٥٧٥، ٥٧٦، ٥٧٧، ٥٧٨، ٥٧٩، ٥٨٠، ٥٨١، ٥٨٢، ٥٨٣، ٥٨٤، ٥٨٥، ٥٨٦، ٥٨٧، ٥٨٨، ٥٨٩، ٥٩٠، ٥٩١، ٥٩٢، ٥٩٣، ٥٩٤، ٥٩٥، ٥٩٦، ٥٩٧، ٥٩٨، ٥٩٩، ٦٠٠، ٦٠١، ٦٠٢، ٦٠٣، ٦٠٤، ٦٠٥، ٦٠٦، ٦٠٧، ٦٠٨، ٦٠٩، ٦١٠، ٦١١، ٦١٢، ٦١٣، ٦١٤، ٦١٥، ٦١٦، ٦١٧، ٦١٨، ٦١٩، ٦٢٠، ٦٢١، ٦٢٢، ٦٢٣، ٦٢٤، ٦٢٥، ٦٢٦، ٦٢٧، ٦٢٨، ٦٢٩، ٦٣٠، ٦٣١، ٦٣٢، ٦٣٣، ٦٣٤، ٦٣٥، ٦٣٦، ٦٣٧، ٦٣٨، ٦٣٩، ٦٤٠، ٦٤١، ٦٤٢، ٦٤٣، ٦٤٤، ٦٤٥، ٦٤٦، ٦٤٧، ٦٤٨، ٦٤٩، ٦٥٠، ٦٥١، ٦٥٢، ٦٥٣، ٦٥٤، ٦٥٥، ٦٥٦، ٦٥٧، ٦٥٨، ٦٥٩، ٦٦٠، ٦٦١، ٦٦٢، ٦٦٣، ٦٦٤، ٦٦٥، ٦٦٦، ٦٦٧، ٦٦٨، ٦٦٩، ٦٧٠، ٦٧١، ٦٧٢، ٦٧٣، ٦٧٤، ٦٧٥، ٦٧٦، ٦٧٧، ٦٧٨، ٦٧٩، ٦٨٠، ٦٨١، ٦٨٢، ٦٨٣، ٦٨٤، ٦٨٥، ٦٨٦، ٦٨٧، ٦٨٨، ٦٨٩، ٦٩٠، ٦٩١، ٦٩٢، ٦٩٣، ٦٩٤، ٦٩٥، ٦٩٦، ٦٩٧، ٦٩٨، ٦٩٩، ٧٠٠، ٧٠١، ٧٠٢، ٧٠٣، ٧٠٤، ٧٠٥، ٧٠٦، ٧٠٧، ٧٠٨، ٧٠٩، ٧١٠، ٧١١، ٧١٢، ٧١٣، ٧١٤، ٧١٥، ٧١٦، ٧١٧، ٧١٨، ٧١٩، ٧٢٠، ٧٢١، ٧٢٢، ٧٢٣، ٧٢٤، ٧٢٥، ٧٢٦، ٧٢٧، ٧٢٨، ٧٢٩، ٧٣٠، ٧٣١، ٧٣٢، ٧٣٣، ٧٣٤، ٧٣٥، ٧٣٦، ٧٣٧، ٧٣٨، ٧٣٩، ٧٤٠، ٧٤١، ٧٤٢، ٧٤٣، ٧٤٤، ٧٤٥، ٧٤٦، ٧٤٧، ٧٤٨، ٧٤٩، ٧٥٠، ٧٥١، ٧٥٢، ٧٥٣، ٧٥٤، ٧٥٥، ٧٥٦، ٧٥٧، ٧٥٨، ٧٥٩

ترجمه : ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي ماته رسول الله صلي الله عليه وسلم ددري خيزونو باره کي وصيت کړی دی اول دا وده کيدو نه مخکي وتر کولو. هره مياشت کي د دري روژو نيولو (يعني ديارلسم، څوارلسم، پنځلسم، ايام بيض چي ورته ونيلى شي) اودځاښت دوه رکعته هميشه کولو.

لغات : النوم: معني خوب ، دنائم جمع ده يا اسم جمع ده ، دړجل نوم او نوام نه ډير خوبي سړي مراد وي، نام پنام نوما ونياما معني پرکالي، اوده کيدل، مړ کيدل.

تشرېح : الوتر قبل النوم: يعني دپريوتو نه مخکي وتر کول: ابوهريره رضي الله عنه ته دسپي په اول کي دوترو کولو حکم ځکه شوي دي چي هغه به دسپي دناوخته پوري احاديث يادول ددي په وجه به هغه ته دسپي پاڅيدل مشکل وو نو دا حکم ورته په دي وجه اوشو چي چرته ورته پاتي نشي.

بصيام ثلاثة ايام من كل شهر: په هره مياشت کي دري ورځي روژي نيول دا د دري ورځو روژي کومې روژي دي؟ دبعضي علماؤ په نزد دايام بيض يعني ديارلسم څوارلسم پنځلسم تاريخ روژي دي، ليکن بعضي وائي يوه په ابتدائي تاريخونو کي او دويمه په درمياني کي او دريمه په اخري تاريخونو کي ليکن دمحققينو رائي داده چي دا حکم مطلق دي هرچاته دا اختيار حاصل دي چي په پوره مياشت کي کله هم اوغواړي نو دري روژي دي اونيسي.

ورکعتي الضحى: دڅاڅت دوه رکعاتونه دساخت مونغ کم ازکم دوه رکعاته دي او زيات نه زيات دولس رکعاته دي دلته يي ادني درجه بيان شوي ده.

٧٦١_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، قَالَ: أَلْبَانَا مُعْبَدٌ، عَنْ الْأَعْمَشِ، قَالَ: سَمِعْتُ يَحْيَى بْنَ إِسْمَاعِيلَ يُحَدِّثُ، عَنْ مُوسَى بْنِ طَلْحَةَ، قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا ذَرٍّ، يَقُولُ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَا أَبَا ذَرٍّ إِذَا صُنَّتْ مِنَ الشَّهْرِ لَثَلَاةٌ أَيَّامٍ، فَصُمَّ ثَلَاثَ عَشْرَةً وَأَرْبَعَ عَشْرَةً وَخَمْسَ عَشْرَةً". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي لُقْطَادَةَ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَفَرَّةَ بْنِ إِسْحَاقَ التُّرَيْمَنِيِّ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَسْعُودٍ، وَأَبِي عَفْرَةَ، وَأَبِي عَبَّاسٍ، وَعَائِشَةَ، وَفَتَادَةَ بْنِ مِلْحَانَ، وَعُثْمَانَ بْنَ أَبِي الْعَاصِ، وَجَرِيرٍ.

١١٠، په هره عشره کي يوه روژه نيول

١٢٠، د مياشت په اخري تاريخونو کي دري روژي نيول

د شريعت مقصد دادي چي په مياشت کي دري روژي نيول دي په کومو کي چي چاته سهولت وي په هغي کي دي شروع او کړي ټولي ورځي يو برابر دي او دا يام بيض فضيلت زيات دي.

٧٦٢- حَدَّثَنَا هَنَّا، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ عَاصِمِ الْأَحْوَلِ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ النَّهْدِيِّ، عَنْ أَبِي ذَرٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ صَامَ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ فَذَلِكَ صِيَامُ الدَّهْرِ". فَأَنْزَلَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ تَصْدِيقَ ذَلِكَ فِي كِتَابِهِ: مَنْ جَاءَ بِالْحَسَنَةِ فَلَهُ عَشْرُ أَمْثَالِهَا (الأنعام) الْيَوْمَ بِعَشْرَةِ أَيَّامٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى شُعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ، عَنْ أَبِي شَيْمٍ، وَأَبِي الثَّيَّاحِ، عَنْ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه دابوذر رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چاچه هره مياشت دري روژي او نيولي نودده دا روژي صيام الدهر دي او ددي تصديق الله تعالي پخپل كتاب کي نازل کړي دي "من جاء بالحسنة فله عشر امثالها" (انعام ١٦٠) يعني چاچه يوه نيکي او کړه هغه ته به کم از کم ددي لس چنده اجر ملاوېږي گويا کي يوه ورځ کم از کم دلسو ورځو سره برابر ده.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي، شعبه دا حديث په سند دابي شمر او ابي الثياح عن ابي عثمان عن ابي هريره عن النبي صلي الله عليه وسلم سره نقل کړي دي

٧٦٣- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ يَزِيدَ الرَّحْطِيِّ، قَالَ: سَمِعْتُ مُعَاذَةَ، قَالَتْ: قُلْتُ لِعَائِشَةَ: "أَكَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَصُومُ ثَلَاثَةَ أَيَّامٍ مِنْ كُلِّ شَهْرٍ؟" قَالَتْ: لَعَمْ، قُلْتُ: مِنْ أَيِّهِ كَانَ يَصُومُ، قَالَتْ: كَانَ لَا يُبَيِّنُ مِنْ أَيِّهِ صَامَ". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا

حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، قَالَ: وَيَزِيدُ الزَّهْلُ هُوَ يَزِيدُ الضُّبْعِيُّ وَهُوَ يَزِيدُ بْنُ الْقَاسِمِ وَهُوَ الْقَسَامُ،
وَالزَّهْلُ هُوَ الْقَسَامُ بِلُغَةِ أَهْلِ الْبَصْرَةِ. (١)

ترجمه دمعاذه رضي الله عنها بيان دي فرماني چي دعائشه رضي الله عنها نه مي تپوس اوکرو ايا رسول الله صلي الله عليه وسلم هره مياشت دري روژي نيولي؟ نو هغوي اوونيل هو نيولي به بي ما اوونيل په کومو کومو تاريخونو بي نيولي؟ وي فرمايل هغه به ددي خبري څه پرواه نه ساتله چي دا کوم يو تاريخ دي

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي او يزيد الرشك يزيد ضبعي دي او دده نوم يزيد بن قاسم هم دي او قسام ورته هم ويلي دي او درشك معني داهل بصره په لغت كي قسام دي
تسريح : ددي دريو ورځو نه کمي دري ورځي مراد دي؟

د دريو ورځو په تعين كي د علماؤ متعدد اقوال دي.

(١) دامام مالک په نزد دا يام ثلاثه نه مراد مطلقا په مياشت كي دري ورځي دي او تعين بي دخپل طرف نه مکروه دي.

(٢) دحسن بصري په ورځ دا يان ثلاثه نه مراد دهرې مياشتي ابتدائي ورځي دي

(٣) دا يام ثلاثه نه مراد دهرې مياشتي ١٢، ١٣، ١٤ تاريخونه دي

(٤) ددينه مراد ايام بيض دي، يعني ١٣، ١٤، ١٥.

(٥) دعائشه په نزد ددينه مراد دهرې مياشتي اولنۍ هفته اتوار او دوشنبه ده او په بله مياشت

کي سه شنبه چارشنبه، پنج شنبه دي علي هذا القياس به دا طريقه جاري وي

(٦) ددينه مراد دهرې مياشتي اولنۍ زيارت او بيا دوشنبه، او په دي پسي راتلونکي زيارت.

(٧) ددينه مراد دهرې مياشتي اولنۍ دوشنبه او په دي پسي متصل جمعرات او راتلونکي پير

دي

(٨) دابوالدرداء په نزد ددينه مراد دهرې مياشتي اول او لسم او شلم تاريخ دي

(٩) ددينه مراد دهرې عمري اولني ورځ ده يعني ١، ١١، ٢١، تاريخونه

(١٠) دابراهيم نخعي په نزد ددينه مراد دهرې مياشتي اخري دري ورځي دي

دمعاذه عدويه رضي الله عنها حالات:

نوم معاذه دپلار نوم عبدالله کنیه ام الصهباء دخاوند نوم صله بن اشيم دبصري اوسيدونکي

^١ مسلم في الصيام ٣٦ (١١٦٠). سنن ابی داود في الصيام ٤٠ (٢٢٥٢) سنن ابن ماجه في الصيام ٢٩ (١٤٠٩). (تحفة

الأشراف (١٤٩٤ع)

وه دمحدثينو په نرد ثقه ده عانشه رضي الله عنها ته به يي تلل راتلل کول همدا وجه ده چي دهغي احاديث يي نقل کړي دي او ډيره زياته عبادت گذاره وه.

علامه ابن جوزي دحکيم بن سنان نه نقل کړي دي چي ماته ويوي خادمي خبر رارسيدلي دي کومي چي به معاذه عدويه ته تلل راتلل کول چي معاذه عدويه به ټوله شپه په عبادت کي تيروله او چي کله به ورباندي خوب غالب شو نو خنګيدله به او بيا به يي خپل نفس مخاطب کړو او ونيل به يي. اي نفس خوب خوستا په وړاندي دي او ستا به دي سره ملاقات وشي بيا به اوډه شي دخادمي بيان دي چي معاذه عدويه به دا ونيل او دسترگو نه به يي اوبنکي رواني وي تردي چي سبا به شو (صفوة الصفوة)

ددي متعلق ابن جوزي ليکلي دي چي تمامه شپه به يي مونځ کولو اوچه کله به ورباندي خوب غالب شو نو تالي به يي وهلي او خپل خان ته به يي ونيل اي نفسه خوب خوستا په وړاندي دي، ددي دخادمي قول دي چي معاذه عدويه به تلاوت کولو او دسترگو نه به يي اوبنکي تلي او په دي حال کي به يي شپه تيره کړه او چي کله به ماينام شو نو ونيل به يي چي همدا شپه ده په کومه کي چي زه به ددنيا نه رخصتيرم او بيا به يي په سجدو کولو سره سحر کړم.

٥٥_ باب مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّوْمِ

دروژو د فضيلت بيان

٧٦٤_ حَدَّثَنَا عُمَرَانُ بْنُ مُوسَى الْقَرَارِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسْتَيْبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنْ رَبَّكُمْ يَقُولُ: كُلُّ حَسَنَةٍ بِعَشْرِ أََمْثَالِهَا إِلَى سَبْعِ مِائَةٍ ضِعْفٍ، وَالصَّوْمُ لِي وَأَنَا أَجْزِي بِهِ، الصَّوْمُ جَنَّةٌ مِنَ النَّارِ، وَلَخُلُوفٌ فِيهِ الصَّائِمِ أَطْيَبُ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ رِيحِ الْيَسْتِ، وَإِنْ جَهِلَ عَلَى أَحَدِكُمْ جَاهِلٌ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ". وَفِي الْبَابِ عَنْ مُعَاذِ بْنِ جَبَلٍ، وَسَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، وَكَعْبِ بْنِ عُجْرَةَ، وَسَلَامَةَ بْنِ قَيْصَرَ، وَبَشِيرِ بْنِ الْخَصَّاصِيَّةِ، وَاسْمُ بَشِيرٍ رَحْمُ بْنُ مَعْبُدٍ، وَالْخَصَّاصِيَّةُ هِيَ أُمَةُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (١)

^١ - أخرجه البخاري في الصوم ٢ (١٨٩٢)، و٩ (١٩٠٢)، واللياس ٤٨ (٥٩٢٤)، والتوحيد ٢٥ (٤٢٩٢)، و٥٠ (٤٥٢٨).

ومسلم في الصيام ٢٠ (١١٥١)، سنن النسائي في الصيام ٢٢ (٢٢١٢٢٢٢١)، وابن ماجه في الصيام ١ (١٢٣٨)، و٢١ (١٢٩١)، وموطا

ترجمه : دابوهريره رضي الله عنه نه مروی دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلى دي ستاسو رب فرمائي دهري نيكي بدله دلس چنده نه واخله تر اوه سوه پوري ده، او روژه زما دپاره ده، او خاص زه به ددي بدله وركوم، روژه دجهنم دپاره ډال دي. او دروژه دار دخولي بوي الله تعالى ته دمشك خوشبو نه زياته محبوب اوپاكه ده او كه چري په تاسو كي څوك جاهل دچاسره دجهالت رويه كوي او دهغه روژه وي نو ورته دي اوواني چي زما روژه ده يعني زه درته جواب نشم دركولي.

امام ترمذي وائي دابوهريره حديث په دي سند حسن غريب دي، او په دي باب كي دمعاذ بن جبل، سهل بن سعد، كعب بن عجره، سلامه بن قيصر، او بشير بن خصاصيه رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او دبشير نوم زحم بن معبد دي او خصاصيه دده دمور نوم دي.

تشرېح : والصوم لي وانا اجزي به، يعني روژه زما دپاره او زه به ددي بدله وركوم، ددي وجه داده په روژه كي چي څومره اخلاص وي دومره په نورو عبادتونو كي نه وي روژه يو داسي عبادت دي چي ددي علم دالله تعالى نه علاوه دبل چاسره نه وي بله داده چي په روژه نيولو كي څومره مشقت وي دومره په نورو عبادتونو كي نه وي ددي ټولو وجوهاتو په بنا فرمائيلى شوي دي چي روژه زما دپاره نيولي شي او هم زه به دقيامت په ورځ ددي بدله وركوم.

بعضي محدثين وايي چي دا لفظ اجزي به دي يعني زه ددي بدله كي وركولي شم. "دروژه دار دخولي خوشبو دمشكو نه زياته بشكولي ده" مطلب دا دي چي الله تعالى دروژه دار دخولي بوي دمشكو نه زيات خونوي يا دا مطلب دي چي دقيامت په ورځ به دروژه دار دخولي نه دمشكو بوي ځي. (نوي في شرح مسلم)

٧٦٥- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا أَبُو عَامِرٍ الْعَقَدِيُّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ سَعْدٍ، عَنْ أَبِي حَازِمٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ سَعْدٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ فِي الْجَنَّةِ لَبَابًا يُدْعَى الرَّيَّانُ، يُدْعَى لَهُ

الصَّائِمُونَ قَمَنَ كَانَ مِنَ الصَّائِمِينَ دَخَلَهُ وَمَنْ دَخَلَهُ لَمْ يَظْلَمَ أَبَدًا". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. (١)

ترجمه . دسهل بن سعد رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي په جنت كي يوه دروازه ده چي ريان ورته ونيلي شي روژه نيونكي به په همدې دروازه جنت ته داخلولي شي . هر څوك چي په روژه نيونكو كي شامل وي ، دوى به په همدې به جنت ته داخليري او هر څوك چي په دي باندي داخل شي هيڅ كله به تگي نشي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح غريب دي.

تشرېح : "الريان يدعي له الصائمون" سيراى ته ونيلي شي يعنې روژه دارته به دباب الصوم په ځاي دباب الريان نه دعوت وركولي شي په دي كي دپته اشاره ده چي په دنيا كي روژه دار كومه تنده تيره كړي وه اوس به تاسو هميشه دداسي تندي نه محفوظ يئ.

٧٦٦- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزِ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ سَهْلِ بْنِ أَبِي صَالِحٍ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لِلصَّائِمِ فَرْحَتَانِ فَرْحَةٌ حِينَ يُفْطِرُ، وَفَرْحَةٌ حِينَ يَلْقَى رَبَّهُ". قَالَ أَبُو عِيسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (٢)

ترجمه . دابوهريره رضي الله عنه بيان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دروژه دار دپاره دوه خوشحالياني دي يوه خوشحالي دده دروژه ماتي په وخت ده او دويمه خوشحالي به يي هغه وخت وي كله چي دي دخپل رب سره مخامخ شي امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي

تشرېح : په دي حديث كي دروژي فضيلت بيان شوي دي او په دي باب كي چي كوم حديث زير بحث دي دا حديث قدسي دي.

^١ ابن ماجه في الصيام ١ (١٦٣)، (تحفة الأشراف: ٢٤٤١)، وأخرجه البخاري في الصوم ٢ (١٨٩٦)، وبنو الخلق (٢٢٥٤).
ومسلم في الصيام ٣٠ (١١٥٢). مسند احمد (٥) في ٢٢٢، ٢٢٥.

^٢ _ تفرد به المؤلف. وانظر حديث رقم: ٤٦٢ (التحفة: ١٢٤١٩)

فرحتان: دروژه دار دپاره دوه خوشحالی: دي يوه د افطار په وخت کي خکه چي دا د روژي د تکميل وخت وي يا داچه پدي وخت کي دده په زړه کي يو نورانيت وي کوم چي دخوشحالی سبب وي اود خپل رب سره ملاقات په وخت کي خو به ضرور خوشحاليږي چي د خپلي روژي اجر به حاصل کړي.

٥٦_ باب مَا جَاءَ فِي صَوْمِ الدَّهْرِ

تول عمر دروژو نيولوييان

٧٦٧_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَأَخْبَدُ بْنُ عَنِيْدَةَ، قَالَا: حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ غِيلَانَ بْنِ جَرِيرٍ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ مَعْبُدٍ، عَنْ أَبِي قَتَادَةَ، قَالَ: قِيلَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ كَيْفَ يَتَمَّ صَامُ الدَّهْرِ؟ قَالَ: "لَا صَامَ وَلَا أَفْطَرَ أَوْ لَمْ يَصُمْ وَلَمْ يُفْطِرْ". وَفِي الْبَابِ عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْخَثْعَمِيِّ، وَعِمْرَانَ بْنِ حُصَيْنٍ، وَأَبِي مُوسَى. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ أَبِي قَتَادَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ صِيَامَ الدَّهْرِ وَأَجَاذَهُ قَوْمٌ آخَرُونَ، وَقَالُوا: إِنَّمَا يَكُونُ صِيَامُ الدَّهْرِ إِذَا لَمْ يُفْطِرْ يَوْمَ الْفِطْرِ وَيَوْمَ الْأَضْحَى وَأَيَّامَ التَّشْرِيعِ، فَمَنْ أَفْطَرَ هَذِهِ الْأَيَّامَ فَقَدْ خَرَجَ مِنْ حَدِّ الْكِرَاهِيَةِ وَلَا يَكُونُ قَدْ صَامَ الدَّهْرَ كُلَّهُ، هَكَذَا رَوَى عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ. وَقَالَ أَخْبَدُ، وَاسْتَحَاقَ نَحْوًا مِنْ هَذَا، وَقَالَ: لَا يَجِبُ أَنْ يُفْطِرَ أَيَّامًا غَيْرَ هَذِهِ الْخَمْسَةِ الْأَيَّامِ الَّتِي نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْهَا، يَوْمَ الْفِطْرِ وَيَوْمَ الْأَضْحَى وَأَيَّامَ التَّشْرِيعِ. (١)

ترجمه دابو قتاده رضي الله عنه نه مروي دي چي يو کس عرض اوکړو اي دالله رسوله که څوک صوم الدهر بهره کال روژي نيسي نو څه حکم دي؟ رسول الله اوفرمانيل ده خو نه روژه او نيوله او نه يي افطار اوکړو

امام ترمذي وائي دابو قتاده حديث حسن دي، او په دي باب کي د عبدالله بن عمر، عبدالله بن شخير، عمران بن حصين، او ابو موسي رضي الله عنهم نه هم احاديث مروي دي، داهل علمو يو جماعت صوم الدهر مکروه گڼلې دي او بعضي نورو اهل علمو جائز گڼلې دي دوی وائي چي صيام الدهر خو به هغه وخت کي وي کله چي څوک دوړو کي اختر او دلوي اختر په

١ مسلم في الصيام ٣٦ (١١٢٢)، وال داود في الصيام ٥٣ (٢٢٢٥)، والنسائي في الصيام ٤٣ (٢٢٨٢)، وابن ماجه في

الصيام ٣١ (١٤٣٠)، (التحفة) ١٣١٤، مستند احمد (٢٩٤ في ٢٩٤)

ورخو او دايام تشريق په ورځو هم روژي نيول پري نږدي چاچه په دي ورځ روژي ترك كړي هغه دكراهت دحد نه اووتلو او دي ټول كال روژه نيونكي نشو دامام مالك بن انس نه هم داسي مروي دي او دا دامام شافعي يو قول هم دي ، امام احمد او اسحاق بن راهويه هم داسي وائي ددوي دواړو قول دي چي په دي پنځو ورځو كي يعني يوم الفطر يوم الاضحى او ايام تشريق كي روژي نيولو نه رسول الله صلى الله عليه وسلم منع فرمائيلي ده او ددينه علاوه په باقي ورځو كي افطار كول واجب نه دي .

تشرېح : دري ورځي روژي نيول داسي دي لكه ټول عمر روژي نيول ځكه چي دهرې نيكي ثواب لس چنده دي نوپه دي اعتبار د دري ورځو روژو ثواب د ديرشو روژو نيولو سره برابر دي او په دي شان سره به سړي په صائم الله ركي اوشميرلي شي دا بشارت دكمزورو خلقو دپاره دي ليكن كه څوك صحت مند او طاقتور وي دهغه دپاره صوم داودي بهتر دي چي يوه ورځ به روژه نيسي او يوه ورځ به يي نه نيسي تردي چي دروژو سره عادت هم نشي ځكه چي دعادت كيدو په صورت كي دروژو مشقت نه محسوس كيږي او كله چي يوه ورځ پرېږدي او بله ورځ روژه نيسي نو په دي شان سره انسان دروژو سره نه عادت كيږي بلكه په هره دويمه ورځ به روژه كيږي او دروژو مشقت به محسوسوي لهذا څومره چي مشقت زياتيږي دومره به ثواب هم زياتيږي .

د تمام كال دروژو د نذر منلو بيان

كه چا د يو كال روژو نذر ومنلو نو د دې دوه صورتونه دي :

(۱) يا خودا متعين كړې شو ، په دې طريقه چي وي ونيل ، ددې كال روژې به نيسم ، يا ئې دا متعين نه كړل ، مثلاً وي ونيل چي د يو كال روژې به نيسم ، كه د متعين يو كال روژو قضاء كړي وي نو په ده به د يو كال روژې لازم وي ، خود ، يوم فطر ، يوم نحر ، اود ايام تشريق ، روژو به افطار كوي ، او روسته به ددې قضاء راوړي ځكه چي دمتعين يو كال روژو نذر ددې پنځو ورځو روژو هم دي ځكه چي دا پنځه ورځې هم په كال كېنې داخل دي ، او كه په دې پنځو ورځو كېنې ئې هم روژې اونيو لي نو ادا به شي ځكه چي څنگه ئې لازم كړې وي ، هغه شان ئې ادا كړې ، خو په دې صورت كېنې به په دې كس باندې د رمضان قضاء واجب نه وي ځكه چي په دې نذر سره به په رمضان كېنې د نذر روژې لازم نه وي ځكه چي په رمضان كېنې د رمضان نه سوا د بلې روژې گنجائش نشته .

(۲) او كه كال ئې متعين نه كړو ، بلكه مطلقاد يو كال روژو نذر ئې او كړو نو ددې هم دوه صورتونه دي ، يا به د تتابع شرط ذكر وي ، يا به ذكر نه وي ، يعني يا به ئې دا ونيلى وي چه ، زه به د يو كال روژې پرله پسې نيسم ، يا به ئې د پرله پسې والي شرط نه وي ذكر كړي ، كه د

تتابع شرط نې ذکر کړې وی نو ددې حکم به هم هغه وی، کوم حکم چی د معین کال دي ځکه چی پرله پسې د یو کال د روژو نذر کول، ددې پنځو ورځو نه خالی نه دي خو په دې صورت کښې دا خبره ضروري ده چی ددې پنځو روژو قضاء به د نذر روژوسره متصلاً راوړی، یعنی کله چی کال پوره شی نو هم په راروانه ورځ به ددې پنځو روژو قضاء راوړی چی د امکان په اندازه تابع او تسلسل موجود شی، ددې پنځو روژو په قضاء کښې د امام زفر او امام شافعی (رحمه الله) اختلاف دي یعنی ددې دواړو په نزد ددې پنځو ورځو قضاء واجب نه ده ځکه چی په حدیث "ألا لاتصوموا... الحديث" کښې په پنځو ورځو کښې د روژو نیولو نه منع شوې ده نو ددې ورځو نذر هم صحیح نه دي او هر کله چی نذر صحیح نه دي نو ددې قضاء به هم واجب نه وی، (۲) خو زموږ په نزد په دې ورځو کښې د نذر د صحت وجه، اود پیش کړی حدیث جواب د فصل په رومبی مسئله کښې تیر شوې دي هلته کښې نې او گورئ، او که نه نې کال متعین کړې دي او نه نې تابع شرط کړې دي نو په دې پنځو ورځو کښې به روژې نیولو سره نذر نه ادا کړی، بلکه په ده به د ۳۵ ورځو روژو قضاء راوړل واجب وی، پنځه خو ددې ورځو، او دیرش د رمضان، ددې پنځو روژو قضاء به ځکه واجب وی چی ده په خپل خان کومې روژې لازم کړی دی، په دې کښې اصل دادی چی دا کامل وی نو گویا په ده باندې کاملې روژې واجب شوی دی، او په دې ورځو کښې نې چی کومې پنځه روژې نیولی دی، دا د حدیث په وجه ناقص دی، او قاعده ده، چه "ما وجب کمالاً یتأذی ناقصاً" یعنی کوم شی چی، علی سبیل الکمال، واجب وی، هغه په ناقص ادا کولو سره نه ادا کړی نو هر کله چی په دې پنځو ورځو کښې کامل روژې ادا نکړې شوې نو ددې قضاء به واجب وی، ددې په خلاف که ده کال متعین کړې وی، اودې کس په دې پنځو ورځو کښې هم روژې اونیولې نو ادا به وی ځکه چی د کال متعین کولو په وجه چی په دې پنځو ورځو کښې کومې روژې لازم شوی دی، هغه ناقص دی، او ده هم ناقص ادا کړی دی، او قاعده ده، چه "ما وجب ناقصاً جازاً أن یتأذی ناقصاً" یعنی کومې روژې چی ناقص واجب شوی دی نو دا ناقص ادا کول روا دی.

بهر حال د رمضان د دیرشو ورځو قضاء په دې وجه واجب ده چی هر کله نې کال متعین نه کړو نو مطلقاً د دولسو میاشتو روژې به لازم وی، او په دې دولسو میاشتو کښې رمضان داخل نه دي ځکه چی د رمضان په ورځو کښې د غیر رمضان روژو هیڅ گنجائش نشته، په دې وجه د نذر روژو دولسو میاشتو تعداد پوره کولو دپاره به د رمضان په عوض کښې یوه میاشت، یعنی د دیرشو ورځو روژو قضاء به لازم وی.

٥٧_ باب مَا جَاءَ فِي سَرِّ الصَّوْمِ

دمسلسل روژو نيولوبيان

٧٦٨_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا حَمَّادُ بْنُ زَيْدٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ شَقِيقٍ، قَالَ: سَأَلْتُ عَائِشَةَ عَنْ صِيَامِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَتْ: "كَانَ يَصُومُ حَتَّى تَقُولَ: قَدْ صَامَ، وَيُفْطِرُ حَتَّى تَقُولَ: قَدْ أَفْطَرَ" قَالَتْ: "وَمَا صَامَ رَسُولُ اللَّهِ شَهْرًا كَامِلًا إِلَّا رَمَضَانَ". وَفِي الْبَابِ عَنْ أَنَسٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : د عبد الله بن شقيق بيان دي فرماني چي دام المؤمنين عانسه رضي الله عنها نه مي دنيي كريم صلي الله عليه وسلم دروژو باره كي تپوس اوکړو نو وي فرمايل رسول الله صلي الله عليه وسلم به روژي نيولي تردې پوري چي مونږ به دا گمان اوکړو چي اوس خو يي بني روژي اونيو لي او بيا به يي روژي پريخودلي تردې پوري چي مونږ به گمان اوکړو چي دپيرو ورځو نه يي روژي نه دي نيولي او رسول الله صلي الله عليه وسلم درمضان نه علاوه په بله کومه مياشت کي پوره مياشت روژي نه دي نيولي.

امام ترمذي وائي دعانسه حديث حسن دي ، او په دي باب کي دانس او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي.

تشرېح : در رسول الله صلي الله عليه وسلم په سيرت طيبه کي صوم الدهر نشته او نه به يي دا خونولي البته مسلسل روژي نيول دهغه طريقه وه ، رسول الله صلي الله عليه وسلم به نفلي روژي شروع کولي او مسلسل به يي نيولي تردې چي خلقو به دا گمان اوکړو چي اوس به دي هميشه روژي نيسي بيا چي به يي کله روژي پريخودي نو دومره ورځو پوري به يي نه نيولي چي خلقو به خيال اوکړو چي اوس به کله هم روژي نه نيسي.

٧٦٩_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ حُمَيْدٍ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، أَنَّهُ سَمِعَ عَنْ صَوْمِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "كَانَ يَصُومُ مِنَ الشَّهْرِ حَتَّى تَرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يُفْطِرَ"

١ مسلم في الصيام ٢٢ (١١٥٦) . سنن النسائي في الصيام ٤٠ (٢٢٥١) . (تحفة الأشراف : ١٢٢٠٢) . وانظر ماتقدم عند

مِنَهُ، وَيُفْطِرُ حَتَّى تَرَى أَنَّهُ لَا يُرِيدُ أَنْ يَصُومَ مِنْهُ هَيْئًا، وَكُنْتَ لَا تَشَاءُ أَنْ تَرَاهُ مِنَ اللَّيْلِ مُصَلِّيًا إِلَّا رَأَيْتَهُ مُصَلِّيًا وَلَا كَلِمًا إِلَّا رَأَيْتَهُ نَائِمًا". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: دانش بن مالک رضي الله عنه باره کي مروی دي چي دده نه تپوس اوکري شو در رسول الله دروژو په باره کي نو هغوی اوفرمانیل رسول الله به په میاشت کي دومره روژي نیولي چي مونږ به دا گمان اوکړو چي اوس دهغه دروژو بندولو اراده نشته او کله به یي بغیر روژو نیولو دومره ورځي تیري کړي چي مونږ به گمان اوکړو چي اوس به هلو بالکل روژي نه نیسي او که دښپي په هره حصه کي تاسو دهغه مونځ لیدل غوښتلي نو تاسو به په مونځ کولو لیدلي وو او چي دښپي په کومه حصه کي تاسو دهغه اوده کیدل لیدل غوښتل نو په اوده کیدو به مو لیدلي وي.

امام ترمذي وائي دا حدیث حسن صحیح دي

٧٧٠- حَدَّثَنَا هَذَا، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ مُسْعَرٍ، وَصَفْيَانَ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ أَبِي ثَابِتٍ، عَنْ أَبِي الْعَبَّاسِ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ عَمْرٍو، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَفْضَلُ الصَّوْمِ صَوْمُ أَبِي دَاوُدَ، كَانَ يَصُومُ يَوْمًا وَيُفْطِرُ يَوْمًا وَلَا يَفْطِرُ إِذَا لَاقَى". قَالَ أَبُو عِيَسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو الْعَبَّاسِ هُوَ الشَّاعِرُ الْمَكِّيُّ الْأَعْمَى وَاسْمُهُ السَّائِبُ بْنُ قَرْوَحَ، قَالَ بَنُصُّ أَهْلِ الْعِلْمِ: أَفْضَلُ الصِّيَامِ أَنْ تَصُومَ يَوْمًا وَتُفْطِرَ يَوْمًا، وَيُقَالُ: هَذَا هُوَ أَهْدُ الصِّيَامِ. (٢)

ترجمه: د عبد الله بن عمرو بن العاص رضي الله عنهما بیان دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانیلي دي دتولو نه افضل روژي زما د ورور داود عليه السلام روژي دي دهغه به یوه ورځ روژه وه او یوه ورځ به یي بغیر دروژي وه او چي کله به یي ددوشمن سره مقابله وه نو د دوشمن نه د تختیدو په حال کي به یي میدان نه پریځودو.

١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف) (٥٨٢)

٢ - أخرجه البخاري في الصوم ٥٤ (١٩٤٤)، ٥٩ (١٩٤٩)، والانباء ٢٨ (٢٢٢٠)، فضائل القرآن ٢٢ (٥٠٥٢)، والنكاح ٨٩ (٥١٩٩)، والأدب ٨٢ (٦١٢٢)، سنن أبي داود في الصيام ٥٢ (٢٢٢٤)، ومسلم في الصيام ٣٥ (١١٥٩)، والنسائي في الصيام ٤١ (٢٢٨٠)، ٤٦ (٢٢٩٠)، ٤٧ (٢٢٩١)، ٤٨ (٢٢٩٢)، ٤٩ (٢٢٩٣)، ٥٠ (٢٢٩٤)، ٥١ (٢٢٩٥)، ٥٢ (٢٢٩٦)، ٥٣ (٢٢٩٧)، ٥٤ (٢٢٩٨)، ٥٥ (٢٢٩٩)، ٥٦ (٢٣٠٠)، ٥٧ (٢٣٠١)، ٥٨ (٢٣٠٢)، ٥٩ (٢٣٠٣)، ٦٠ (٢٣٠٤)، ٦١ (٢٣٠٥)، ٦٢ (٢٣٠٦)، ٦٣ (٢٣٠٧)، ٦٤ (٢٣٠٨)، ٦٥ (٢٣٠٩)، ٦٦ (٢٣١٠)، ٦٧ (٢٣١١)، ٦٨ (٢٣١٢)، ٦٩ (٢٣١٣)، ٧٠ (٢٣١٤)، ٧١ (٢٣١٥)، ٧٢ (٢٣١٦)، ٧٣ (٢٣١٧)، ٧٤ (٢٣١٨)، ٧٥ (٢٣١٩)، ٧٦ (٢٣٢٠)، ٧٧ (٢٣٢١)، ٧٨ (٢٣٢٢)، ٧٩ (٢٣٢٣)، ٨٠ (٢٣٢٤)، ٨١ (٢٣٢٥)، ٨٢ (٢٣٢٦)، ٨٣ (٢٣٢٧)، ٨٤ (٢٣٢٨)، ٨٥ (٢٣٢٩)، ٨٦ (٢٣٣٠)، ٨٧ (٢٣٣١)، ٨٨ (٢٣٣٢)، ٨٩ (٢٣٣٣)، ٩٠ (٢٣٣٤)، ٩١ (٢٣٣٥)، ٩٢ (٢٣٣٦)، ٩٣ (٢٣٣٧)، ٩٤ (٢٣٣٨)، ٩٥ (٢٣٣٩)، ٩٦ (٢٣٤٠)، ٩٧ (٢٣٤١)، ٩٨ (٢٣٤٢)، ٩٩ (٢٣٤٣)، ١٠٠ (٢٣٤٤)، ١٠١ (٢٣٤٥)، ١٠٢ (٢٣٤٦)، ١٠٣ (٢٣٤٧)، ١٠٤ (٢٣٤٨)، ١٠٥ (٢٣٤٩)، ١٠٦ (٢٣٥٠)، ١٠٧ (٢٣٥١)، ١٠٨ (٢٣٥٢)، ١٠٩ (٢٣٥٣)، ١١٠ (٢٣٥٤)، ١١١ (٢٣٥٥)، ١١٢ (٢٣٥٦)، ١١٣ (٢٣٥٧)، ١١٤ (٢٣٥٨)، ١١٥ (٢٣٥٩)، ١١٦ (٢٣٦٠)، ١١٧ (٢٣٦١)، ١١٨ (٢٣٦٢)، ١١٩ (٢٣٦٣)، ١٢٠ (٢٣٦٤)، ١٢١ (٢٣٦٥)، ١٢٢ (٢٣٦٦)، ١٢٣ (٢٣٦٧)، ١٢٤ (٢٣٦٨)، ١٢٥ (٢٣٦٩)، ١٢٦ (٢٣٧٠)، ١٢٧ (٢٣٧١)، ١٢٨ (٢٣٧٢)، ١٢٩ (٢٣٧٣)، ١٣٠ (٢٣٧٤)، ١٣١ (٢٣٧٥)، ١٣٢ (٢٣٧٦)، ١٣٣ (٢٣٧٧)، ١٣٤ (٢٣٧٨)، ١٣٥ (٢٣٧٩)، ١٣٦ (٢٣٨٠)، ١٣٧ (٢٣٨١)، ١٣٨ (٢٣٨٢)، ١٣٩ (٢٣٨٣)، ١٤٠ (٢٣٨٤)، ١٤١ (٢٣٨٥)، ١٤٢ (٢٣٨٦)، ١٤٣ (٢٣٨٧)، ١٤٤ (٢٣٨٨)، ١٤٥ (٢٣٨٩)، ١٤٦ (٢٣٩٠)، ١٤٧ (٢٣٩١)، ١٤٨ (٢٣٩٢)، ١٤٩ (٢٣٩٣)، ١٥٠ (٢٣٩٤)، ١٥١ (٢٣٩٥)، ١٥٢ (٢٣٩٦)، ١٥٣ (٢٣٩٧)، ١٥٤ (٢٣٩٨)، ١٥٥ (٢٣٩٩)، ١٥٦ (٢٤٠٠)، ١٥٧ (٢٤٠١)، ١٥٨ (٢٤٠٢)، ١٥٩ (٢٤٠٣)، ١٦٠ (٢٤٠٤)، ١٦١ (٢٤٠٥)، ١٦٢ (٢٤٠٦)، ١٦٣ (٢٤٠٧)، ١٦٤ (٢٤٠٨)، ١٦٥ (٢٤٠٩)، ١٦٦ (٢٤١٠)، ١٦٧ (٢٤١١)، ١٦٨ (٢٤١٢)، ١٦٩ (٢٤١٣)، ١٧٠ (٢٤١٤)، ١٧١ (٢٤١٥)، ١٧٢ (٢٤١٦)، ١٧٣ (٢٤١٧)، ١٧٤ (٢٤١٨)، ١٧٥ (٢٤١٩)، ١٧٦ (٢٤٢٠)، ١٧٧ (٢٤٢١)، ١٧٨ (٢٤٢٢)، ١٧٩ (٢٤٢٣)، ١٨٠ (٢٤٢٤)، ١٨١ (٢٤٢٥)، ١٨٢ (٢٤٢٦)، ١٨٣ (٢٤٢٧)، ١٨٤ (٢٤٢٨)، ١٨٥ (٢٤٢٩)، ١٨٦ (٢٤٣٠)، ١٨٧ (٢٤٣١)، ١٨٨ (٢٤٣٢)، ١٨٩ (٢٤٣٣)، ١٩٠ (٢٤٣٤)، ١٩١ (٢٤٣٥)، ١٩٢ (٢٤٣٦)، ١٩٣ (٢٤٣٧)، ١٩٤ (٢٤٣٨)، ١٩٥ (٢٤٣٩)، ١٩٦ (٢٤٤٠)، ١٩٧ (٢٤٤١)، ١٩٨ (٢٤٤٢)، ١٩٩ (٢٤٤٣)، ٢٠٠ (٢٤٤٤)، ٢٠١ (٢٤٤٥)، ٢٠٢ (٢٤٤٦)، ٢٠٣ (٢٤٤٧)، ٢٠٤ (٢٤٤٨)، ٢٠٥ (٢٤٤٩)، ٢٠٦ (٢٤٥٠)، ٢٠٧ (٢٤٥١)، ٢٠٨ (٢٤٥٢)، ٢٠٩ (٢٤٥٣)، ٢١٠ (٢٤٥٤)، ٢١١ (٢٤٥٥)، ٢١٢ (٢٤٥٦)، ٢١٣ (٢٤٥٧)، ٢١٤ (٢٤٥٨)، ٢١٥ (٢٤٥٩)، ٢١٦ (٢٤٦٠)، ٢١٧ (٢٤٦١)، ٢١٨ (٢٤٦٢)، ٢١٩ (٢٤٦٣)، ٢٢٠ (٢٤٦٤)، ٢٢١ (٢٤٦٥)، ٢٢٢ (٢٤٦٦)، ٢٢٣ (٢٤٦٧)، ٢٢٤ (٢٤٦٨)، ٢٢٥ (٢٤٦٩)، ٢٢٦ (٢٤٧٠)، ٢٢٧ (٢٤٧١)، ٢٢٨ (٢٤٧٢)، ٢٢٩ (٢٤٧٣)، ٢٣٠ (٢٤٧٤)، ٢٣١ (٢٤٧٥)، ٢٣٢ (٢٤٧٦)، ٢٣٣ (٢٤٧٧)، ٢٣٤ (٢٤٧٨)، ٢٣٥ (٢٤٧٩)، ٢٣٦ (٢٤٨٠)، ٢٣٧ (٢٤٨١)، ٢٣٨ (٢٤٨٢)، ٢٣٩ (٢٤٨٣)، ٢٤٠ (٢٤٨٤)، ٢٤١ (٢٤٨٥)، ٢٤٢ (٢٤٨٦)، ٢٤٣ (٢٤٨٧)، ٢٤٤ (٢٤٨٨)، ٢٤٥ (٢٤٨٩)، ٢٤٦ (٢٤٩٠)، ٢٤٧ (٢٤٩١)، ٢٤٨ (٢٤٩٢)، ٢٤٩ (٢٤٩٣)، ٢٥٠ (٢٤٩٤)، ٢٥١ (٢٤٩٥)، ٢٥٢ (٢٤٩٦)، ٢٥٣ (٢٤٩٧)، ٢٥٤ (٢٤٩٨)، ٢٥٥ (٢٤٩٩)، ٢٥٦ (٢٥٠٠)، ٢٥٧ (٢٥٠١)، ٢٥٨ (٢٥٠٢)، ٢٥٩ (٢٥٠٣)، ٢٦٠ (٢٥٠٤)، ٢٦١ (٢٥٠٥)، ٢٦٢ (٢٥٠٦)، ٢٦٣ (٢٥٠٧)، ٢٦٤ (٢٥٠٨)، ٢٦٥ (٢٥٠٩)، ٢٦٦ (٢٥١٠)، ٢٦٧ (٢٥١١)، ٢٦٨ (٢٥١٢)، ٢٦٩ (٢٥١٣)، ٢٧٠ (٢٥١٤)، ٢٧١ (٢٥١٥)، ٢٧٢ (٢٥١٦)، ٢٧٣ (٢٥١٧)، ٢٧٤ (٢٥١٨)، ٢٧٥ (٢٥١٩)، ٢٧٦ (٢٥٢٠)، ٢٧٧ (٢٥٢١)، ٢٧٨ (٢٥٢٢)، ٢٧٩ (٢٥٢٣)، ٢٨٠ (٢٥٢٤)، ٢٨١ (٢٥٢٥)، ٢٨٢ (٢٥٢٦)، ٢٨٣ (٢٥٢٧)، ٢٨٤ (٢٥٢٨)، ٢٨٥ (٢٥٢٩)، ٢٨٦ (٢٥٣٠)، ٢٨٧ (٢٥٣١)، ٢٨٨ (٢٥٣٢)، ٢٨٩ (٢٥٣٣)، ٢٩٠ (٢٥٣٤)، ٢٩١ (٢٥٣٥)، ٢٩٢ (٢٥٣٦)، ٢٩٣ (٢٥٣٧)، ٢٩٤ (٢٥٣٨)، ٢٩٥ (٢٥٣٩)، ٢٩٦ (٢٥٤٠)، ٢٩٧ (٢٥٤١)، ٢٩٨ (٢٥٤٢)، ٢٩٩ (٢٥٤٣)، ٣٠٠ (٢٥٤٤)، ٣٠١ (٢٥٤٥)، ٣٠٢ (٢٥٤٦)، ٣٠٣ (٢٥٤٧)، ٣٠٤ (٢٥٤٨)، ٣٠٥ (٢٥٤٩)، ٣٠٦ (٢٥٥٠)، ٣٠٧ (٢٥٥١)، ٣٠٨ (٢٥٥٢)، ٣٠٩ (٢٥٥٣)، ٣١٠ (٢٥٥٤)، ٣١١ (٢٥٥٥)، ٣١٢ (٢٥٥٦)، ٣١٣ (٢٥٥٧)، ٣١٤ (٢٥٥٨)، ٣١٥ (٢٥٥٩)، ٣١٦ (٢٥٦٠)، ٣١٧ (٢٥٦١)، ٣١٨ (٢٥٦٢)، ٣١٩ (٢٥٦٣)، ٣٢٠ (٢٥٦٤)، ٣٢١ (٢٥٦٥)، ٣٢٢ (٢٥٦٦)، ٣٢٣ (٢٥٦٧)، ٣٢٤ (٢٥٦٨)، ٣٢٥ (٢٥٦٩)، ٣٢٦ (٢٥٧٠)، ٣٢٧ (٢٥٧١)، ٣٢٨ (٢٥٧٢)، ٣٢٩ (٢٥٧٣)، ٣٣٠ (٢٥٧٤)، ٣٣١ (٢٥٧٥)، ٣٣٢ (٢٥٧٦)، ٣٣٣ (٢٥٧٧)، ٣٣٤ (٢٥٧٨)، ٣٣٥ (٢٥٧٩)، ٣٣٦ (٢٥٨٠)، ٣٣٧ (٢٥٨١)، ٣٣٨ (٢٥٨٢)، ٣٣٩ (٢٥٨٣)، ٣٤٠ (٢٥٨٤)، ٣٤١ (٢٥٨٥)، ٣٤٢ (٢٥٨٦)، ٣٤٣ (٢٥٨٧)، ٣٤٤ (٢٥٨٨)، ٣٤٥ (٢٥٨٩)، ٣٤٦ (٢٥٩٠)، ٣٤٧ (٢٥٩١)، ٣٤٨ (٢٥٩٢)، ٣٤٩ (٢٥٩٣)، ٣٥٠ (٢٥٩٤)، ٣٥١ (٢٥٩٥)، ٣٥٢ (٢٥٩٦)، ٣٥٣ (٢٥٩٧)، ٣٥٤ (٢٥٩٨)، ٣٥٥ (٢٥٩٩)، ٣٥٦ (٢٦٠٠)، ٣٥٧ (٢٦٠١)، ٣٥٨ (٢٦٠٢)، ٣٥٩ (٢٦٠٣)، ٣٦٠ (٢٦٠٤)، ٣٦١ (٢٦٠٥)، ٣٦٢ (٢٦٠٦)، ٣٦٣ (٢٦٠٧)، ٣٦٤ (٢٦٠٨)، ٣٦٥ (٢٦٠٩)، ٣٦٦ (٢٦١٠)، ٣٦٧ (٢٦١١)، ٣٦٨ (٢٦١٢)، ٣٦٩ (٢٦١٣)، ٣٧٠ (٢٦١٤)، ٣٧١ (٢٦١٥)، ٣٧٢ (٢٦١٦)، ٣٧٣ (٢٦١٧)، ٣٧٤ (٢٦١٨)، ٣٧٥ (٢٦١٩)، ٣٧٦ (٢٦٢٠)، ٣٧٧ (٢٦٢١)، ٣٧٨ (٢٦٢٢)، ٣٧٩ (٢٦٢٣)، ٣٨٠ (٢٦٢٤)، ٣٨١ (٢٦٢٥)، ٣٨٢ (٢٦٢٦)، ٣٨٣ (٢٦٢٧)، ٣٨٤ (٢٦٢٨)، ٣٨٥ (٢٦٢٩)، ٣٨٦ (٢٦٣٠)، ٣٨٧ (٢٦٣١)، ٣٨٨ (٢٦٣٢)، ٣٨٩ (٢٦٣٣)، ٣٩٠ (٢٦٣٤)، ٣٩١ (٢٦٣٥)، ٣٩٢ (٢٦٣٦)، ٣٩٣ (٢٦٣٧)، ٣٩٤ (٢٦٣٨)، ٣٩٥ (٢٦٣٩)، ٣٩٦ (٢٦٤٠)، ٣٩٧ (٢٦٤١)، ٣٩٨ (٢٦٤٢)، ٣٩٩ (٢٦٤٣)، ٤٠٠ (٢٦٤٤)، ٤٠١ (٢٦٤٥)، ٤٠٢ (٢٦٤٦)، ٤٠٣ (٢٦٤٧)، ٤٠٤ (٢٦٤٨)، ٤٠٥ (٢٦٤٩)، ٤٠٦ (٢٦٥٠)، ٤٠٧ (٢٦٥١)، ٤٠٨ (٢٦٥٢)، ٤٠٩ (٢٦٥٣)، ٤١٠ (٢٦٥٤)، ٤١١ (٢٦٥٥)، ٤١٢ (٢٦٥٦)، ٤١٣ (٢٦٥٧)، ٤١٤ (٢٦٥٨)، ٤١٥ (٢٦٥٩)، ٤١٦ (٢٦٦٠)، ٤١٧ (٢٦٦١)، ٤١٨ (٢٦٦٢)، ٤١٩ (٢٦٦٣)، ٤٢٠ (٢٦٦٤)، ٤٢١ (٢٦٦٥)، ٤٢٢ (٢٦٦٦)، ٤٢٣ (٢٦٦٧)، ٤٢٤ (٢٦٦٨)، ٤٢٥ (٢٦٦٩)، ٤٢٦ (٢٦٧٠)، ٤٢٧ (٢٦٧١)، ٤٢٨ (٢٦٧٢)، ٤٢٩ (٢٦٧٣)، ٤٣٠ (٢٦٧٤)، ٤٣١ (٢٦٧٥)، ٤٣٢ (٢٦٧٦)، ٤٣٣ (٢٦٧٧)، ٤٣٤ (٢٦٧٨)، ٤٣٥ (٢٦٧٩)، ٤٣٦ (٢٦٨٠)، ٤٣٧ (٢٦٨١)، ٤٣٨ (٢٦٨٢)، ٤٣٩ (٢٦٨٣)، ٤٤٠ (٢٦٨٤)، ٤٤١ (٢٦٨٥)، ٤٤٢ (٢٦٨٦)، ٤٤٣ (٢٦٨٧)، ٤٤٤ (٢٦٨٨)، ٤٤٥ (٢٦٨٩)، ٤٤٦ (٢٦٩٠)، ٤٤٧ (٢٦٩١)، ٤٤٨ (٢٦٩٢)، ٤٤٩ (٢٦٩٣)، ٤٥٠ (٢٦٩٤)، ٤٥١ (٢٦٩٥)، ٤٥٢ (٢٦٩٦)، ٤٥٣ (٢٦٩٧)، ٤٥٤ (٢٦٩٨)، ٤٥٥ (٢٦٩٩)، ٤٥٦ (٢٧٠٠)، ٤٥٧ (٢٧٠١)، ٤٥٨ (٢٧٠٢)، ٤٥٩ (٢٧٠٣)، ٤٦٠ (٢٧٠٤)، ٤٦١ (٢٧٠٥)، ٤٦٢ (٢٧٠٦)، ٤٦٣ (٢٧٠٧)، ٤٦٤ (٢٧٠٨)، ٤٦٥ (٢٧٠٩)، ٤٦٦ (٢٧١٠)، ٤٦٧ (٢٧١١)، ٤٦٨ (٢٧١٢)، ٤٦٩ (٢٧١٣)، ٤٧٠ (٢٧١٤)، ٤٧١ (٢٧١٥)، ٤٧٢ (٢٧١٦)، ٤٧٣ (٢٧١٧)، ٤٧٤ (٢٧١٨)، ٤٧٥ (٢٧١٩)، ٤٧٦ (٢٧٢٠)، ٤٧٧ (٢٧٢١)، ٤٧٨ (٢٧٢٢)، ٤٧٩ (٢٧٢٣)، ٤٨٠ (٢٧٢٤)، ٤٨١ (٢٧٢٥)، ٤٨٢ (٢٧٢٦)، ٤٨٣ (٢٧٢٧)، ٤٨٤ (٢٧٢٨)، ٤٨٥ (٢٧٢٩)، ٤٨٦ (٢٧٣٠)، ٤٨٧ (٢٧٣١)، ٤٨٨ (٢٧٣٢)، ٤٨٩ (٢٧٣٣)، ٤٩٠ (٢٧٣٤)، ٤٩١ (٢٧٣٥)، ٤٩٢ (٢٧٣٦)، ٤٩٣ (٢٧٣٧)، ٤٩٤ (٢٧٣٨)، ٤٩٥ (٢٧٣٩)، ٤٩٦ (٢٧٤٠)، ٤٩٧ (٢٧٤١)، ٤٩٨ (٢٧٤٢)، ٤٩٩ (٢٧٤٣)، ٥٠٠ (٢٧٤٤)، ٥٠١ (٢٧٤٥)، ٥٠٢ (٢٧٤٦)، ٥٠٣ (٢٧٤٧)، ٥٠٤ (٢٧٤٨)، ٥٠٥ (٢٧٤٩)، ٥٠٦ (٢٧٥٠)، ٥٠٧ (٢٧٥١)، ٥٠٨ (٢٧٥٢)، ٥٠٩ (٢٧٥٣)، ٥١٠ (٢٧٥٤)، ٥١١ (٢٧٥٥)، ٥١٢ (٢٧٥٦)، ٥١٣ (٢٧٥٧)، ٥١٤ (٢٧٥٨)، ٥١٥ (٢٧٥٩)، ٥١٦ (٢٧٦٠)، ٥١٧ (٢٧٦١)، ٥١٨ (٢٧٦٢)، ٥١٩ (٢٧٦٣)، ٥٢٠ (٢٧٦٤)، ٥٢١ (٢٧٦٥)، ٥٢٢ (٢٧٦٦)، ٥٢٣ (٢٧٦٧)، ٥٢٤ (٢٧٦٨)، ٥٢٥ (٢٧٦٩)، ٥٢٦ (٢٧٧٠)، ٥٢٧ (٢٧٧١)، ٥٢٨ (٢٧٧٢)، ٥٢٩ (٢٧٧٣)، ٥٣٠ (٢٧٧٤)، ٥٣١ (٢٧٧٥)، ٥٣٢ (٢٧٧٦)، ٥٣٣ (٢٧٧٧)، ٥٣٤ (٢٧٧٨)، ٥٣٥ (٢٧٧٩)، ٥٣٦ (٢٧٨٠)، ٥٣٧ (٢٧٨١)، ٥٣٨ (٢٧٨٢)، ٥٣٩ (٢٧٨٣)، ٥٤٠ (٢٧٨٤)، ٥٤١ (٢٧٨٥)، ٥٤٢ (٢٧٨٦)، ٥٤٣ (٢٧٨٧)، ٥٤٤ (٢٧٨٨)، ٥٤٥ (٢٧٨٩)، ٥٤٦ (٢٧٩٠)، ٥٤٧ (٢٧٩١)، ٥٤٨ (٢٧٩٢)، ٥٤٩ (٢٧٩٣)، ٥٥٠ (٢٧٩٤)، ٥٥١ (٢٧٩٥)، ٥٥٢ (٢٧٩٦)، ٥٥٣ (٢٧٩٧)، ٥٥٤ (٢٧٩٨)، ٥٥٥ (٢٧٩٩)، ٥٥٦ (٢٨٠٠)، ٥٥٧ (٢٨٠١)، ٥٥٨ (٢٨٠٢)، ٥٥٩ (٢٨٠٣)، ٥٦٠ (٢٨٠٤)، ٥٦١ (٢٨٠٥)، ٥٦٢ (٢٨٠٦)، ٥٦٣ (٢٨٠٧)، ٥٦٤ (٢٨٠٨)، ٥٦٥ (٢٨٠٩)، ٥٦٦ (٢٨١٠)، ٥٦٧ (٢٨١١)، ٥٦٨ (٢٨١٢)، ٥٦٩ (٢٨١٣)، ٥٧٠ (٢٨١٤)، ٥٧١ (٢٨١٥)، ٥٧٢ (٢٨١٦)، ٥٧٣ (٢٨١٧)، ٥٧٤ (٢٨١٨)، ٥٧٥ (٢٨١٩)، ٥٧٦ (٢٨٢٠)، ٥٧٧ (٢٨٢١)، ٥٧٨ (٢٨٢٢)، ٥٧٩ (٢٨٢٣)، ٥٨٠ (٢٨٢٤)، ٥٨١ (٢٨٢٥)، ٥٨٢ (٢٨٢٦)، ٥٨٣ (٢٨٢٧)، ٥٨٤ (٢٨٢٨)، ٥٨٥ (٢٨٢٩)، ٥٨٦ (٢٨٣٠)، ٥٨٧ (٢٨٣١)، ٥٨٨ (٢٨٣٢)، ٥٨٩ (٢٨٣٣)، ٥٩٠ (٢٨٣٤)، ٥٩١ (٢٨٣٥)، ٥٩٢ (٢٨٣٦)، ٥٩٣ (٢٨٣٧)، ٥٩٤ (٢٨٣٨)، ٥٩٥ (٢٨٣٩)، ٥٩٦ (٢٨٤٠)، ٥٩٧ (٢٨٤١)، ٥٩٨ (٢٨٤٢)، ٥٩٩ (٢٨٤٣)، ٦٠٠ (٢٨٤٤)، ٦٠١ (٢٨٤٥)، ٦٠٢ (٢٨٤٦)، ٦٠٣ (٢٨٤٧)، ٦٠٤ (٢٨٤٨)، ٦٠٥ (٢٨٤٩)، ٦٠٦ (٢٨٥٠)، ٦٠٧ (٢٨٥١)، ٦٠٨ (٢٨٥٢)، ٦٠٩ (٢٨٥٣)، ٦١٠ (٢٨٥٤)، ٦١١ (٢٨٥٥)، ٦١٢ (٢٨٥٦)، ٦١٣ (٢٨٥٧)، ٦١٤ (٢٨٥٨)، ٦١٥ (٢٨٥٩)، ٦١٦ (٢٨٦٠)، ٦١٧ (٢٨٦١)، ٦١٨ (٢٨٦٢)، ٦١٩ (٢٨٦٣)، ٦٢٠ (٢٨٦٤)، ٦٢١ (٢٨٦٥)، ٦٢٢ (٢٨٦٦)، ٦٢٣ (٢٨٦٧)، ٦٢٤ (٢٨٦٨)، ٦٢٥ (٢٨٦٩)، ٦٢٦ (٢٨٧٠)، ٦٢٧ (٢٨٧١)، ٦٢٨ (٢٨٧٢)، ٦٢٩ (٢٨٧٣)، ٦٣٠ (٢٨٧٤)، ٦٣١ (٢٨٧٥)، ٦٣٢ (٢٨٧٦)، ٦٣٣ (٢٨٧٧)، ٦٣٤ (٢٨٧٨)، ٦٣٥ (٢٨٧٩)، ٦٣٦ (٢٨٨٠)، ٦٣٧ (٢٨٨١)، ٦٣٨ (٢٨٨٢)، ٦٣٩ (٢٨٨٣)، ٦٤٠ (٢٨٨٤)، ٦٤١ (٢٨٨٥)، ٦٤٢ (٢٨٨٦)، ٦٤٣ (٢٨٨٧)، ٦٤٤ (٢٨٨٨)، ٦٤٥ (٢٨٨٩)، ٦٤٦ (٢٨٩٠)، ٦٤٧ (٢٨٩١)، ٦٤٨ (٢٨٩٢)، ٦٤٩ (٢٨٩٣)، ٦٥٠ (٢٨٩٤)، ٦٥١ (٢٨٩٥)، ٦٥٢ (٢٨٩٦)، ٦٥٣ (٢٨٩٧)، ٦٥٤ (٢٨٩٨)، ٦٥٥ (٢٨٩٩)، ٦٥٦ (٢٩٠٠)، ٦٥٧ (٢٩٠١)، ٦٥٨ (٢٩٠٢)، ٦٥٩ (٢٩٠٣)، ٦٦٠ (٢٩٠٤)، ٦٦١ (٢٩٠٥)، ٦٦٢ (٢٩٠٦)، ٦٦٣ (٢٩٠٧)، ٦٦٤ (٢٩٠٨)، ٦٦٥ (٢٩٠٩)، ٦٦٦ (٢٩١٠)، ٦٦٧ (٢٩١١)، ٦٦٨ (٢٩١٢)، ٦٦٩ (٢٩١٣)، ٦٧٠ (٢٩١٤)، ٦٧١ (٢٩١٥)، ٦٧٢ (٢٩١٦)، ٦٧٣ (٢٩١٧)، ٦٧٤ (٢٩١٨)، ٦٧٥ (٢٩١٩)، ٦٧٦ (٢٩٢٠)، ٦٧٧ (٢٩٢١)، ٦٧٨ (٢٩٢٢)، ٦٧٩ (٢٩٢٣)، ٦٨٠ (٢٩٢٤)، ٦٨١ (٢٩٢٥)، ٦٨٢ (٢٩٢٦)، ٦٨٣ (٢٩٢٧)، ٦٨٤ (٢٩٢٨)، ٦٨٥ (٢٩٢٩)، ٦٨٦ (٢٩٣٠)، ٦٨٧ (٢٩٣١)، ٦٨٨ (٢٩٣٢)، ٦٨٩ (٢٩٣٣)، ٦٩٠ (٢٩٣٤)، ٦٩١ (٢٩٣٥)، ٦٩٢ (٢٩٣٦)، ٦٩٣ (٢٩٣٧)، ٦٩٤ (٢٩٣٨)، ٦٩٥ (٢٩٣٩)، ٦٩٦ (٢٩٤٠)، ٦٩٧ (٢٩٤١)، ٦٩٨ (٢٩٤٢)، ٦٩٩ (٢٩٤٣)، ٧٠٠ (٢٩٤٤)، ٧٠١ (٢٩٤٥)، ٧٠٢ (٢٩

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي . دبعضي اهل علمو قول دي په ټولو روژو كي افضل روژي دادي چي تاسو يوه ورځ روژه اونيسي او يوه ورځ يي پرېږدئ، او وئيلي شوي دي چي په ټولو كي سختي روژي همدا وي

تشرېح : كه څوك صحت مند او طاقتور وي دهغه دپاره صوم داودي بهتر دي چي يوه ورځ به روژه نيسي او يوه ورځ به يي نه نيسي تردي چي دروژو سره عادت هم نشي ځكه چي دعادت كيدو په صورت كي دروژو مشقت نه محسوس كيږي او كله چي يوه ورځ پرېږدي او بله ورځ روژه نيسي نو په دي شان سره انسان دروژو سره نه عادت كيږي بلكه په هره دويمه ورځ به روژه كيږي او دروژو مشقت به محسوسوي

٥٨- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ يَوْمَ الْفِطْرِ وَيَوْمَ النَّحْرِ

دواړه اولوي اختر په ورځ دروژي نيولو دكراهت بيان

٧٧١- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي الشَّوَارِبِ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ، حَدَّثَنَا مَعْمَرٌ عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ، قَالَ: شَهِدْتُ عُمَرَ بْنَ الْخَطَّابِ فِي يَوْمِ النَّحْرِ، بَدَأَ بِالصَّلَاةِ قَبْلَ الْخُطْبَةِ، ثُمَّ قَالَ: سَمِعْتُ رَسُولَ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "يَنْهَى عَنْ صَوْمِ هَذَيْنِ الْيَوْمَيْنِ أَمَّا يَوْمُ الْفِطْرِ فَيُفْطَرُكُمْ مِنْ صَوْمِكُمْ وَعِيدٌ لِلْمُسْلِمِينَ، وَأَمَّا يَوْمُ الْأَضْحَى فَكُلُوا مِنْ لَحْمٍ نُسِكِكُمْ". قَالَ أَبُو عَيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَأَبُو عُبَيْدٍ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ اسْمُهُ سَعْدٌ وَيُقَالُ لَهُ مَوْلَى عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ أَزْهَرَ أَيُّهَا، وَعَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ أَزْهَرَ هُوَ ابْنُ عَمِّ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ عَوْفٍ. (١)

ترجمه د عبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه دمولي ازاد كړى غلام، ابو عبیده بيان دي فرماني چي زه د عمر بن الخطاب رضي الله عنه سره په لسم ذي الحجه موجود وم چي هغوی دخطبي نه مخكي مونځ شروع كړو او بيایي اوويل ما درسول الله صلي الله عليه وسلم نه په دي دوو ورځو كي دروژو نيولو نه دمانعت حكم اورېدلي دي. دورو كي اختر په ورځ خو ځكه

١ - البخاري في الصوم ٦٦ (١٩٩٠)، والأضاحي ١٢ (٥٥٤١)، منم في الصيام ٢٢ (١١٣٤)، سنن ابی داود في الصيام ٢٨

(٢٣١٦)، وابن ماجه في الصيام ٣٦ (١٤٢٢)، (تحفة الأشراف: ١٠٦٢٣)، موطا امام مالك في العيدين ٥٢ (٥) مسند احمد (١)

چي دا ستاسو دافطار ورځ ده او دمسلمانانو اختر دي او دلوي اختر په ورځ ځكه چي تاسو دخپلو قربانيانو غوښي اوخوري.

امام ترمذي وايي دا حديث حسن صحيح دي او ابو عبید د عبد الرحمن بن عوف ازاد کړی غلام دی او دده نوم سعد دی ، دارنگي مولی عبد الرحمن بن ازهر ورته هم وئيلي شي او عبد الرحمن بن ازهر د عبد الرحمن بن عوف دتره ځوي دی

٧٧٢_ حَدَّثَنَا عَبْدُ الْعَزِيزُ بْنُ مُحَمَّدٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ يَحْيَى، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي سَعِيدٍ الْخُدْرِيِّ، قَالَ: "نَهَى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَنْ صِيَامَيْنِ يَوْمِ الْأَضْحَى وَيَوْمِ الْفِطْرِ". قَالَ: وَفِي النَّبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَعَلِيٍّ، وَعَائِشَةَ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَعُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، وَأَنَسٍ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي سَعِيدٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَيْهِ عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ، قَالَ: وَعَمْرُو بْنُ يَحْيَى هُوَ ابْنُ عَمَارَةَ بْنِ أَبِي الْحَسَنِ الْمَدَنِيِّ وَهُوَ ثِقَةٌ. رَوَى لَهُ سُفْيَانُ الثَّوْرِيُّ، وَشُعْبَةُ، وَمَالِكُ بْنُ أَنَسٍ. (١)

ترجمه دابوسعید خدری رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم د دوه روژو نه منع فرمائيلي ده دلوي اختر په ورځ دروژي نیولو نه او دونهو کي اختر په ورځ دروژي نیولو نه.

امام ترمذي وائي دابوسعید او ددي حديث حسن صحيح دي، او په دي باب کي د عمر ، علي ، عائشه ، ابوهريره ، عقبه بن عامر ، او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي داهل علمو په همدې باندي عمل دي ، عمرو بن يحيي دعمار بن الحسن مازني نوم دي او هغه دمديني اوسيدونکي دي او ثقه دي سفيان ثوري ، شعبه ، او مالک بن انس دده نه اخذ دروايت کړي دي **تشریح** سوال . که څوک په ځان باندي د اختر دورځي روژه نذر کړي نو ددي څه حکم دی ، صورت د مسئلې دا دي که چري يو کس د اختر په ورځ د روژې نیولو نذر ومنلو نو نذر به پوره کوي او کنه ؟

جواب . په دي مسئله کي د فقهاؤ دوه اقوال دي

١ البخاری فی الصوم ٦٩ (١٩٩١) مسلم فی الصيام ٢٢ (٨٢٤) و ابی داود فی الصيام ٣٨ (٢٢١٤) . (تحفة الأشراف :

٢٢٠٢) (صحیح) ، وأخرجہ صحیح البخاری فی جزاء الصيد ٢٦ (١٨٦٣) . ابن ماجه فی الصيام ٣٦ (١٤٣١) . مسند احمد (٢٢٠٢)

٢٢٢) . والدارمی فی الصوم ٢٢ (١٤٩٢)

(۱) احناف علماء وايي ده له پكاردی چي په دې ورځ روژه اونه نيسي، بلكه ددې په ځاي دي قضاء راوړي.

حاصل داچي د .يوم نحر.د روژې نذر كول. زمونږ په نزد صحيح دي.

(۲) مگر د امام زفر او امام شافعي (رحمه الله) په نزد صحيح نه دي. او هم دا قول د امام مالك او امام احمد (رحمه الله) هم دي.

دامام شافعي او امام زفر دليل دادې چي .يوم فطر.يوم نحر.او درې ورځې د ايام تشریق، په دې پنځو ورځو كښې روژه نيول. په شريعت كښې منع دي. رسول الله صلي الله عليه وسلم ارشاد دي:

"ألا لتصوموا في هذه الأيام فإنها أيام أكل وشرب وبغال"

خبرشي: په دې ورځو كښې روژه مه نيسي ځكه چي دا ورځې د خوراك خكاك اود مباشرت دي، بهر حال د رسول الله صلي الله عليه وسلم د منع كولو په وجه په دې ورځو كښې د روژې نيولو نذر كول، د معصيت نذر دي اود معصيت نذر كول. صحيح نه دي ځكه چي د رسول الله صلي الله عليه وسلم ارشاد دي:

"لا نذر في معصية الله"

په كوم كار كښې چي د الله تعالى معصيت كيږي، دهغې نذر صحيح نه دي نو ثابته شوه چي په دې ورځو كښې د روژې نيولو نذر كول، صحيح نه دي،

زمونږ دليل دادې چي د يوم نحر روژه د خپل ذات په اعتبار سره مشروع ده، خو، منهي عنه لغيره ده، يعنې د يو داسې څيز په وجه په دې دواړو كښې دننه د روژې نيولو نه منع شوې ده چي ددې په ذات كښې داخل نه دي هغه څيز د الله تعالى د دعوت نه مخ اړول دي. يعنې په دې دواړو كښې الله تعالى د خپلو بندگانو ضيافت كوي، اوس كه چري يو كس په دې ورځو كښې روژه نيسي، نو گويا ده د الله تعالى د دعوت نه اعراض او كړو، اود الله تعالى د دعوت نه اعراض كول، ډيره بده خبره ده، بهر حال په دې پنځو ورځو كښې روژه نيول، د خپل ذات په اعتبار سره مشروع دي، اگر چي د وصف په اعتبار سره معصيت او غير مشروع دي، خو ددې باوجود چي نذر صحيح دي په دې ورځ به روژه نه نيسي چي ددې معصيت او گناه نه بچ شي. كومه د الله تعالى د دعوت نه د اعراض كولو په وجه روژې سره متصل شوې ده، خود نذر په وجه چي كومه روژه واجب شوې ده، دهغې د ادا كولو دپاره قضاء واجب ده، او كه د ممنوع كيدلو باوجود ئې په ،يوم نحر، كښې روژه اونيوله نو نذر به پوره شي ځكه چي د څنگه روژې التزام ئې كړې وو، هم هغه شان روژه ده ادا كړه، يعنې په ،يوم نحر، كښې د روژې نيولو د نذر په وجه چي كومه روژه په ده باندې واجب شوې ده، هغه ناقصه ده، او ده هم ناقص ادا كړه نو څنگه چي واجب وه، هم هغه شان ئې ادا كړه. په دې وجه نذر پوره شو.

٥٩- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ الصَّوْمِ فِي أَيَّامِ التَّشْرِيقِ په ايام تشريق كي دروژو نیولو دكراهیت بیان

٧٧٢- حَدَّثَنَا هَذَا، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، عَنْ مُوسَى بْنِ عَلِيٍّ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "يَوْمُ عَرَفَةَ وَيَوْمُ النَّحْرِ وَأَيَّامُ التَّشْرِيقِ عِيدُنَا أَهْلُ الْإِسْلَامِ، وَهِيَ أَيَّامُ أَكْلِ وَشُرْبٍ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَسَعْدٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَجَابِرٍ، وَكُبَيْشَةَ، وَبِشْرِ بْنِ سَخْنَمٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ حُذَافَةَ، وَأَنَسٍ، وَحَمْزَةَ بْنِ عَمْرِو الْأَسْلَمِيِّ، وَكَعْبِ بْنِ مَالِكٍ، وَعَائِشَةَ، وَعَمْرُو بْنُ الْعَاصِ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنُ عَمْرِو. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَحَدِيثُ عُقْبَةَ بْنِ عَامِرٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ يَكْرَهُونَ الصِّيَامَ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ، إِلَّا أَنَّ قَوْمًا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ رَخَّصُوا لِلْمُتَشَبِّهِ إِذَا لَمْ يَجِدْ هَذَا وَلَمْ يَصُمْ فِي الْعَشْرِ أَنَّ يَصُومَ أَيَّامَ التَّشْرِيقِ، وَبِهِ يَقُولُ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيُّ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَأَهْلُ الْعِرَاقِ يَقُولُونَ: مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ بْنِ رَبِيعٍ، وَأَهْلُ مِصْرَ يَقُولُونَ: مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ، وَقَالَ: سَمِعْتُ قُتَيْبَةَ، يَقُولُ: سَمِعْتُ اللَّيْثَ بْنَ سَعْدٍ، يَقُولُ: قَالَ مُوسَى بْنُ عَلِيٍّ: لَا أَجْعَلُ أَحَدًا فِي حِلٍّ صَغَرَ اسْمُهُ أَبِي. (١)

ترجمه : دعبه بن عامر رضي الله عنه بيان دي رسول الله سلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دعرفي ورخ او دلوي اختر ورخ او ايام تشريق زمونږ يعني دمسلمانانو داختر ورخ او دا دخوراك څښاك ورخي دي.

امام ترمذي واني دعبه بن عامر حديث حسن صحيح دي ، او په دي باب كي دعلي، سعد، ابوهريره، جابر، نبیشه، بشر بن سهيم، عبدالله بن حذافه، انس، حمزه بن عمرو اسلمي، كعب بن مالك، عائشه، عمرو بن العاص او عبدالله بن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي، او داهل علمو هم په دي باندي عمل دي دوى په ايام تشريق كي روژي نيول ممنوع گنهي البته دصحابه كرامو يو جماعت حج تمتع كونكي لره ددي اجازت وركړي دي چي كله هغه هديه بيانه مومي او دذي الحجي په ابتدائي لسو ورځو كي يي روژي نه وي نيولي او بيا دا په

^١ - ابي داود / الصيام ٢٩ (٢٢١٩) . سنن النسائي في المناك ١٩٥ (٣٠٠٤) (تحفة الأشراف : ٩٩٢١) . سنن الدارمي /

ایام تشريق كي اونيسي، مالك بن انس، شافعي، احمد او اسحاق بن راهويه هم ددي قائل دي

٦٠_ باب كَرَاهِيَّةِ الْحِجَامَةِ لِلصَّائِمِ

دروژه دار دپاره دښکر لکولو د کراحت بیان

٧٧٤_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ يَحْيَى، وَمُحَمَّدُ بْنُ رَافِعٍ النَّيْسَابُورِيُّ، وَمَحْمُودُ بْنُ غِيلَانَ، وَيَحْيَى بْنُ مُوسَى، قَالُوا: حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ يَحْيَى بْنِ أَبِي كَثِيرٍ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ قَارِظٍ، عَنْ السَّائِبِ بْنِ يَزِيدٍ، عَنْ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "أَفْظَرُ الْحَاجِمِ وَالْمُخْجَمِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَسَعْدٍ، وَهَذَا مِنْ أَوْسٍ، وَثُوبَانَ، وَأَسَامَةَ بْنِ زَيْدٍ، وَعَائِشَةَ، وَمَعْقِلِ بْنِ سَيْتَانَ وَيُقَالُ ابْنُ يَسَارٍ، وَأَبِي هُرَيْرَةَ، وَأَبِي عَبَّاسٍ، وَأَبِي مُوسَى، وَبِلَالٍ، وَسَعْدٍ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَخَدِيبُ بْنُ رَافِعٍ بْنُ خَدِيجٍ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَذَكَرَ عَنْ أَحْمَدَ بْنِ حَنْبَلٍ، أَنَّهُ قَالَ: أَصَحُّ قِيَمٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ رَافِعِ بْنِ خَدِيجٍ، وَذَكَرَ عَنْ عَلِيٍّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، أَنَّهُ قَالَ: أَصَحُّ قِيَمٍ فِي هَذَا الْبَابِ حَدِيثُ ثُوبَانَ، وَهَذَا مِنْ أَوْسٍ، لِأَنَّ يَحْيَى بْنَ أَبِي كَثِيرٍ رَوَى عَنْ أَبِي قِلَابَةَ الْحَدِيثَيْنِ جَمِيعًا، وَخَدِيبُ ثُوبَانَ، وَخَدِيبُ هَذَا مِنْ أَوْسٍ، وَقَدْ كَرِهَ قَوْمٌ مِنْ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمُ الْحِجَامَةَ لِلصَّائِمِ، حَتَّى أَنَّ بَعْضَ أَصْحَابِ النَّبِيِّ اخْتَجَمَ بِالنِّلِيِّ، وَلَهُمْ أَبُو مُوسَى الْأَشْعَرِيُّ، وَأَبْنُ عُمَرَ، وَبِهَذَا يَقُولُ ابْنُ الْمُبَارَكِ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: سَبِغْتُ إِسْحَاقَ بْنَ مَلْصُورٍ، يَقُولُ: قَالَ عَبْدُ الرَّحْمَنِ بْنُ مَهْدِيٍّ: مَنِ اخْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ فَعَلَيْهِ الْقَضَاءُ، قَالَ إِسْحَاقُ بْنُ مَلْصُورٍ: وَهَكَذَا قَالَ أَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ حَدَّثَنَا الرَّغْفَرَانِيُّ، قَالَ: وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: قَدْ رَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "أَنَّهُ اخْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ" وَرَوَى عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: "أَفْظَرُ الْحَاجِمِ وَالْمُخْجَمِ" وَلَا أَعْلَمُ وَاحِدًا مِنْ هَذَيْنِ الْحَدِيثَيْنِ لَابِقًا، وَلَوْ كَوْنِي رَجُلَ الْحِجَامَةِ وَهُوَ صَائِمٌ كَانَ أَحَبَّ إِلَيَّ، وَلَوْ اخْتَجَمَ صَائِمٌ لَمْ أَرِ ذَلِكَ أَنْ يُفْطَرَهُ.

قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَكَذَا كَانَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ بِبَغْدَادَ، وَأَمَّا بِمَصْرَ فَمَالٌ إِلَى الرُّخْصَةِ وَلَمْ يَزِ بِالْحِجَامَةِ لِلْمَصَائِمِ بَأْسًا، وَاحْتَجَّ بِأَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اخْتَجَمَ فِي حَجَّةِ الْوُدَاعِ وَهُوَ مُخْرِمٌ صَائِمٌ. (١)
ترجمه درافع بن اُخديج رضي الله عنه نه روايت دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دښکر لگونکي او چاته چي ښکر لگولي شي د دواړو روژه باقي نه پاتي کيږي يعني روژه يي ماته شوه.

امام ترمذي وائي درافع بن خديج حديث حسن صحيح دي ، امام احمد بن حنبل وائي چي په دي باب کي دتولو نه صحيح روايت درافع بن خديج دي ، علي بن عبدالله ابن المديني وائي چي په دي باب کي دتولو نه زيات صحيح دثوبان او شداد بن اوس حديثونه دي ځکه چي يحي بن ابي کثير دابو قلابه نه د ثوبان اوشداد بن اوس داحاديشو يو جماعت روايت کړي دي. په دي باب کي د علي ، سعد ، شداد بن اوس، ثوبان، اسامه بن زيد ، عائشه، معقل بن سنان، ابوهريره ، ابن عباس، ابو موسي ، بلال، او سعد رضي الله عنهم نه هم احاديث وارد دي. په صحابه کرامو وغيره کي بعضي اهل علمو دروژه دار دپاره ښکر لگول مکروه گنرلي دي تردي پوري چي بعضي صحابه کرامو به دسپي ښکر لگولو په دوى کي ابو موسي اشعري او ابن عمر هم دي، امام ابن مبارک هم دا وائي ، عبدالرحمن بن مهدي وائي چاچه دروژي په حالت کي ښکر اولگولو په هغه باندي ددي روژي قضاء لازم ده، اسحاق بن منصور وائي دا رنگي احمد او اسحاق بن راهويه هم وائي، مگر دامام شافعي قول دادي چي در رسول الله نه دا هم مروي دي چي دروژي په حالت کي يي ښکر لگولي وو او دا هم مروي دي چي رسول الله به دروژي په حالت کي دښکر لگولو نه اجتناب کولو او که څوک ددينه خان اوساتي دا به بهتر وي زه دا گمان نه کوم چي څوک ښکر اولگوي او دهغه روژه دي ماته شي. په بغداد کي دشافعي هم دا قول دي چي په دي باندي روژه ماتيږي مگر په مصر کي رخصت طرف ته مائل شو بيا به يي دروژه دار په ښکر لگولو کي څه حرج نه ليدلو ددي دليل دادي چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم په حجة الوداع کي دا حرام په حالت کي ښکر لگولي دي

٦١_ بَابُ مَا جَاءَ مِنَ الرُّخْصَةِ فِي ذَلِكَ

دروژه دار دپاره دښکر لگولو درخصت بيان

٧٧٥- حَدَّثَنَا يَشْرُ بْنُ هِلَالٍ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَارِثِ بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ، عَنْ عِكْرِمَةَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، قَالَ: "اِحْتَجَمَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَهُوَ مُحَرَّمٌ صَائِمٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ صَحِيحٌ. هَكَذَا رَوَى وَهَيْبٌ لَخْوَرَاءِ عَبْدُ الْوَارِثِ، وَرَوَى إِسْمَاعِيلُ بْنُ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ عِكْرِمَةَ مَرْسَلًا وَلَمْ يَذْكُرْ فِيهِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ. (١)

ترجمه : د عبدالله بن عباس رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم بنكر اولگولو او هغه محرم وو او روزه يي نيولي وه.

امام ترمذي واني دا حديث صحيح دي، دارنگي وهيب هم د عبدالله الوارث پشان روايت نقل كړي دي، اسماعيل بن ابراهيم بن عليه هم دايوب نه او ايوب د عكرمه نه مرسل نقل كړي دي او عكرمه په دي كي دابن عباس ذكر نه دي كړي.

٧٧٦- حَدَّثَنَا أَبُو مُوسَى، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ الشَّهِيدِ، عَنْ مَيْمُونِ بْنِ مِهْرَانَ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "اِحْتَجَمَ وَهُوَ صَائِمٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (٢)

ترجمه : د عبدالله بن عباس رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم بنكر اولگولو او هغه محرم وو او روزه يي نيولي وه.

امام ترمذي واني دا حديث غريب دي ددي سند په اعتبار.

تخريج : البخاري في الصوم ٢٢ (١٩٣٨)، والطب ١٢ (٥٦٩٥)، ابی داود في الصيام ٢٩

٧٧٧- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَرْيَمَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ إِدْرِيسَ، عَنْ يَزِيدَ بْنِ أَبِي زَيْدٍ، عَنْ مِقْسَمٍ، عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "اِحْتَجَمَ فِيمَا بَيْنَ مَكَّةَ وَالْمَدِينَةِ وَهُوَ مُحَرَّمٌ صَائِمٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي سَعِيدٍ، وَجَابِرٍ، وَأَنَسٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ ابْنِ عَبَّاسٍ

^١ - البخاري في الصوم ٢٢ (١٩٣٨)، والطب ١٢ (٥٦٩٥)، ابی داود في الصيام ٢٩

^٢ - البخاري في الصوم ٢٢ (١٩٣٨)، والطب ١٢ (٥٦٩٥)، ابی داود في الصيام ٢٩

حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَبَرَهُمْ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ. وَلَمْ يَزُوا بِالْحِجَامَةِ لِلصَّائِمِ بَأْسًا. وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، وَالشَّافِعِيِّ (١).

ترجمه: د عبد الله بن عباس رضي الله عنه نه مروی دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم ښکر اولگولو او دي وخت کي رسول الله دمکي مديني په مينځ کي وو چې احرام يي ترلي وو او روژه يي نيولي وه.

امام ترمذي وائي دابن عباس حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابوسعيد خدری، جابر او انس رضي الله عنهم نه هم احاديث مروی دي. په صحابه کرامو او اهل علمو کي يو جماعت د طرف ته مائل شوي دي او هغوی دروژه دار په ښکر لگولو کي څه قباحته نه گنري، دسفيان ثوري مالک بن انس او امام شافعي هم دا قول دي.

تشریح: که چري يوکس په حالت د روژې کښې ښکر اولگولو، نو دده روژه ماته شوه او کنه؟ په دي مسئله کي د فقهاؤ دوه مذاهب دي:

د احنافو په نزد د ښکر په لگولو روژه نه ماتيږي او د امام شافعي او امام اوزاعي په نزد ماتيږي فقهاؤ ددي ډير صورتونه بيان کړي دي مثلاً:

که چري يوکس په حالت د روژې کښې ښکر اولگولو، او بيا ئې دا گمان اوکړو چی ښکر لگول روژه فاسده وی، په دي وجه ښکر لگول سره روژه فاسد شوه، او هرکله چی روژه فاسد شوه نو ده په قصد سره خوراک ځکاک اوکړ نو په دي صورت کښې به په ده باندې قضاء اوکفار دواړه واجب وی، ځکه دده دا گمان چی ښکر لگول د روژې مفسد دی، هيڅ شرعی دليل طرف ته منسوب نه دي بلکه دليل شرعی خو عدم فساد دي ځکه چی احتجام (ښکر لگول) د رگونو نه د وينو په وتلو کښې د، فصد، (رگ نه وينه اخستل) په شان دي او، فصد، مفسد د صوم نه دي نو ښکر لگول به هم مفسد د صوم نه وی، بهر حال هرکله چی دده په گمان باندې هيڅ شرعی دليل موجود نه دي نو د صوم د فساد شبه هم نه پيدا کيږي، او هرکله چی شبه پيدا نشوه نو کفار به نه ساقطیږي ځکه چی کفار په شهبانو نه پس ساقطیږي.

١ - البخاری فی الصوم ٣٢ (١٩٨٨)، والط ١٣ (٥٦٩٥)، الی داود فی الصيام ٢٩

خوکه دې ښکر لگونکی ته د روژې فاسدولو فتویٰ یو داسې فقیه ورکړې وی چې دده په فتویٰ باندې خلق اعتماد کوی، بیا ده په قصد سره څه خوراک ځکاک اوکړو نو په ده به کفار و واجب نه وی ځکه چې فتویٰ دده په حق کېنې دلیل شرعی دي نو ددې فتویٰ په وجه په ښکر لگولوسره دده روژه فاسد شوه، ددې نه پس چې کله ده په قصد خوراک ځکاک اوکړو نو دې روژه دار نه وو، بلکه بې روژې وو. اود روژې دنه کیدلویه حالت کېنې په رمضان کېنې قصد ا په خوراک ځکاک سره کفار و واجبېږي، بلکه صرف قضاء واجبېږي.

اوکه ښکر لگونکی روژه دار ته دا حدیث اورسیدلو چې "أفطر الحاجم والمحجوم" یعنی ښکر لگونکی، او لگولو والا د دواړو روژه ماته شوه. او بیا نې په دې حدیث باندې اعتماد هم اوکړو نو د امام محمد (رحمه الله) په نزد په دې صورت کېنې هم دا حکم دې چې په ده باندې کفار و واجب نه ده ځکه چې د رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمان د مفتی د قول نه په کمه درجه کېنې نه دي حالانکه د مفتی په قول باندې اعتماد کولو په حال کې کفار و واجب نه وه نو په حدیث شریف باندې په اعتماد سره به په درجه اولی کفار و واجب نه وی. او امام ابویوسف رحمه الله فرماني چې په دې صورت کېنې به کفار نه ساقطېږي ځکه چې په عوام الناس باندې صرف د فقهاؤ تابعداري لازم ده ځکه چې دوی له د احادیثو پیژندگلو حاصلول ناممکن دی، په دې طریقه چې یو حدیث په خپل ظاهر باندې نه وی، یا منسوخ شوي وی نو دا خبرې یو عام کس څنگه پیژندلې شی نو د عام کس په حق کېنې د یو مفتی فتویٰ ورکول، خوشرعی حجت دي خو حدیث به ددوی په حق کېنې حجت نه وی نو هرکله چې د عام کس په حق کېنې حدیث شرعی دلیل نه دي نو ښکر لگول به هم د صوم د فساد شبه نه پیدا کوی، او هرکله چې د صوم د فساد شبه پاتې نشوه نو کفار به هم نه ساقطېږي.

صاحب د هدایه فرماني، که ښکر لگونکی ته دا حدیث اورسیدلو، اوده ته ددې حدیث تاویل هم معلوم شو، او هغه دادې چې ښکر لگونکی، او لگولو والا دواړو به د یو بل غیبت کولو یوخل نبی کریم صلي الله عليه وسلم دې دواړو سره تیر شو نو وېي فرمائیل "أفطر الحاجم والمحجوم" یعنی د غیبت کولو په وجه ددې دواړو د روژې ثواب ختم شو، راوی او گنډل چې نبی کریم صلي الله عليه وسلم د ښکر لگولو په وجه داسې فرمائیلې دي نو ده د خپل سوچ موافق روایت اوکړو، او وې و نیل چې په ښکر لگولوسره روژه فاسدېږي، دویم تاویل دادې چې یوخل ښکر لگولو والا بې هوشه شو نو ښکر لگونکی دده په حلق کېنې اوبه واچولې، حالانکه دده روژه وه نو نبی کریم صلي الله عليه وسلم اوفرمائیل: "أفطر الحاجم والمحجوم" یعنی ښکر لگونکی، د ښکر لگولو والا په حلق کېنې اوبه واچولې نودده روژه نه فاسد کړه، راوی او گنډل چې نبی کریم صلي الله عليه وسلم

"أفطر الحاجم والمحجوم" - يعني په حديث كښې : الحاجم . فاعل او . : والمحجوم " مفعول دي راوی او گنړل چی دواړه د عطف په طريقه فاعل دي . دريم تاويل دادې چی دا حديث منسوخ دي بهر حال ښکر لگونکی ته که ددې حديث تاويل معلوم وی نود ښکر لگولو نه پس قصداً په خوراک ځکاک سره به يقيناً کفارو واجب وی ځکه چی د حديث تاويل معلوميدلو نه پس به په دې حديث سره دروژې فاسد کيدلو شبه نه وی . او هرکله چی په ښکر لگولوسره د روژه فاسد کيدلو شبه نه وی نو کفارو به هم ساقط نه وی .

ليکن شوافع اعتراض کوي چي د اهل علمو اختلاف هم شبه پيدا کوي . اود امام اوزاعي قول هم دادی چی په ښکر لگولوسره روژه فاسديږي نو ددې شبه په وجه کفارو ساقط کيدل پکار دی . ددې جواب دادې چی د امام اوزاعي قول شبه نه پيدا کوي ځکه چی د امام اوزاعي قول د قياس مخالف دي ځکه چی قياس خو دادې "أن الفطر مايدخل لامايخرج" يعني کوم څيز چی په خيټه کښې داخليری . په هغې سره روژه فاسديږي . او کوم څيز چی بهر راوځي . په هغې سره روژه نه فاسديږي . او په ښکر لگولوسره وينه د رگونو نه بهر راوځي . دننه څه څيز نه داخليری نو قياس هم دا تقاضا کوي چی په ښکر لگولوسره روژه فاسد نشی . او امام اوزاعي د فاسد کيدلو قائل دي نو ددوی قول د قياس مخالف شو . او شبه به هغه وخت وې چی کله ددوی قول د قياس موافق وې نو هرکله چی د امام اوزاعي په قول د صوم د فساد شبه نه پيدا کيږي نو کفارو به نه ساقطيری .

زمونږ دليل دادې : "أنه صلى الله عليه وسلم احتجم وهو صائم"

دويم روايت دادې : "أنه صلى الله عليه وسلم احتجم وهو محرم وصائم بين مكة والمدينة" په دې رواياتو کښې به تعارض په وجه هيڅ نه ثابتيږي . اوس به قياس طرف نه رجوع کوو . او قياس دادې چی په ښکر لگولوسره روژه فاسد نشی ځکه چی روژه په دخول شئ ف البطن ، سره فاسديږي . په خروج د شئ سره نه فاسديږي . (العناية علي الهداية)

٦٢- بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ الْوَصَالِ لِلصَّائِمِ

دمسلمان دپاره مسلسل روژي ليوول محکروه دي

٧٧٨- حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ الْجَهَنَّمِيُّ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الْمُفَضَّلِ، وَخَالِدُ بْنُ الْحَارِثِ، عَنْ سَعِيدٍ عَنْ قَتَادَةَ، عَنْ أَنَسٍ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "لَا تَوَاصِلُوا"، قَالُوا: فَمَاذَا أَصْلُ يَا رَسُولَ اللَّهِ، قَالَ: "إِنِّي لَسْتُ أَكْأَحَدِكُمْ، إِنَّ رَبِّي يُطَوِّعُنِي وَيَسْقِيُنِي". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ عَلِيٍّ، وَأَبِي

هُزَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ، وَابْنَ عُمَرَ، وَجَابِرَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَبَشِيرَ ابْنِ الْخَصَّاصِيَّةِ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ
أَكْبَسِ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ كَرِهُوا الْوَصَالَ فِي الْفِيثَامِ، وَرُوِيَ عَنْ
عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الزُّبَيْرِ أَنَّهُ كَانَ يُوَاصِلُ الْأَيَّامَ وَلَا يُفْطِرُ. (١)

ترجمه : دانس رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي
مسلسل روژي مه نيسي هغوي عرض او کړو تاسو خو خپله مسلسل روژي نيسي رسول الله
صلي الله عليه وسلم او فرمايل زه ستاسو په شان نه يم په ما باندي خپل رب راياندي خوړوي
او څکوي

امام ترمذي واني دانس حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دعلي ، ابوهريره ، عائشه ،
ابن عمر ، جابر ، ابو سعيد خدري ، بشر بن خصاصيه رضي الله عنهم نه هم احاديث مروي دي
او په همدې داهل علمو عمل دي او هغوي بغير دافطار کولو نه مسلسل روژي نيول مکروه
گنري ، دعبداالله بن زبير رضي الله عنهما نه مروي دي چي هغه به يو څو ورځي يوځاي کولي او
افطار به يي نه کولو يعني تسلسل به يي اختيارولو .

لغات الوصال : دوصل وصله نه په معني دپيوند او متصل کولو دي

تشریح : يعني رسول الله دمسلسل روژو تيولو نه منع کړي ده داسي چي نه په مينځ کي
ناغه کوي او نه پيشمني کوي او نه افطار يعني شپه او ورځ مسلسل روژي دي اونه نيولي
شي ځکه چي رسول الله اسان دين راوړي دي او په دي کي خو مشقت زياتيږي ، دامام شافعي
او مالک او ابو حنيفه په نزد داسي روژي نيول مکروه دي .

"يطعمني ربي ويسقيني" يعني ماته زما رب خوراک څښاک راکوي په دي کي متعدد اقوال
دي مثلاً الله تعالي حقيقتاً خوراک څښاک ورکوي مگر دبعضو په نزد ددينه مراد دقوت پيدا
کول دي چي الله تعالي يي بغير دخوراک نه په دي کي پيدا کوي ، دابن قيم خيال دادي چي
الله تعالي مالره په انوارو مشاهده کي مشغول ساتي په کوم کي چي زه دخوراک او څښاک نه
بي پرواه يم او روحاني غذا راته ملاويږي په داسي وخت کي جسماني غذا ته ضرورت نه پاتي
کيږي .

٦٣_ بَابُ مَا جَاءَ فِي الْجُنُبِ يُذْرِكُهُ الْفَجْرُ وَهُوَ يُرِيدُ الصَّوْمَ

که په جنب باندي سحر شي او روژه نيول غواړي نو دده باره کي به حکم دي

٧٧٩- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ أَبِي بَكْرٍ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ بْنِ الْحَارِثِ بْنِ هِشَامٍ، قَالَ: أَخْبَرَنِي عَائِشَةُ، وَأُمُّ سَلَمَةَ رَوَّجَا النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ "يُدْرِكُهُ الْقَجَرُ وَهُوَ جُنُبٌ مِنْ أَهْلِهِ، ثُمَّ يَغْتَسِلُ فَيُصُومُ". قَالَ أَبُو عَيْسَى: حَدِيثٌ عَائِشَةُ، وَأُمُّ سَلَمَةَ حَدِيثٌ صَحِيحٌ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، وَهُوَ قَوْلُ سَفِيَّانَ، وَالشَّافِعِيِّ، وَأَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ، وَقَدْ قَالَ قَوْمٌ مِنَ الثَّابِعِينَ: إِذَا أَصْبَحَ جُنُبًا يَفْضِي ذَلِكَ الْيَوْمَ، وَالْقَوْلُ الْأَوَّلُ أَصَحُّ. (١)

ترجمه - عانسی رضي الله عنها نه روایت دی چې رسول الله صلي الله عليه وسلم باندي به صبا شو په داسی حال کي چې هغوی باندي به غسل فرض وو دکور والي په وجه بیا به یی دسبا کیدو نه پس غسل اوکړو او روژه به یی اونیوله

امام ترمذي واني دعانشه او دام سلمه حديث حسن صحيح دي دصحابه کرامو او دهغوی نه پس په اهل علمو کي داکثرو هم دا قول دي، سفيان ثوري، شافعي، احمد، او اسحاق بن راهويه هم په دي باندي قول کړي دي، او دتابعينو يو جماعت واني کله چي په چا باندي دجنابت په حالت کي سبا شي نو دي به ددي ورخي قضاء راوپي ليکن اولني قول زيات صحيح دي

لغات يدركه. ادرك الشيء، پخپل وخت رسيدل ادرك يدرك ادراك دباب افعال نه معني دکوم خيز موندل.

تشریح : وهو جنب من اهله : يعنى هغه جنب وو ، علماء واني که چاته جنابت لاحق شي نو ضروري نه ده چي دسبا کیدو نه مخکي دي غسل اوکړي په همدې حالت کي دي دروژي نيت اوکړي او بيا دي وروسته غسل اوکړي په دي باندي دخلورو وارو مذهبونو اتفاق دي ليکن دابراهيم نخعي او بعضي علماو رايه داده چي جنب په جنابت کي روژه نشي نيولي اول به خان پاکوي بيا به دروژي نيت کوي

١ . البخارى في الصوم ٢٢ (١٩٦٦) . صحيح مسلم في الصيام ١٢ (١١٠٩) . سنن ابى داود في الصيام ٢٦ (٢٢٨٨) . (تحفة

الأشراف: ١٤٦٩٦) . موطا امام مالك في الصيام ٢ (١٢) . مسند احمد (٦) ٢٨ . سنن الدارمي في الصوم ٢٢ (١٤٦٩)

٦٤- باب مَا جَاءَ فِي إِجَابَةِ الصَّائِمِ الدَّعْوَةَ

دروژه دار دپاره ددعوت قبلولو بيان

٧٨٠- حَدَّثَنَا أَبُو هُرَيْرَةَ بْنُ مَرْوَانَ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ سَوَّامٍ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي عَرُوبَةَ، عَنْ أَبِي ثَيْبٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ سَيْدِ بْنِ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنْ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ إِلَى طَعَامٍ فَلْيُجِبْ، فَإِنْ كَانَ صَائِمًا فَلْيُصَلِّ". يَغْنِي الدُّعَاءُ. (١)

ترجمه: دابوهريره رضي الله عنه نه مروی دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي كله چي په تاسو کي چاته دخوراک دعوت ورکړي شي نو دا دي قبول کړي او که روژه يي وي نو که زړه يي غواړي کوربه ته دي دعا اوکړي
تشریح: ددعوت قبلولو فضائل اونه قبلولو باندي وعيد:

څوک چي ددعوت قبلولو نه انکار کوي هغه دالله او رسول نافرمانه دی (مسلم، مروی دي چي څوک دوليمي دعوت نه قبلوي هغه گنهگار يږي ليکن صرف دهغي وليمي مذمت راغلي دي په کومه کي چي صرف مالدارانو ته دعوت ورکولي شي او غريبان پريخودي شي.

دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي که زه چا دبيزي يوي خپي (سوی، ته) اوبللم نو دعوت به يی قبول کړم (بخاري).
علماء وائي په دي روايت کي در رسول الله دتواضع او سادگي او انکساري بيان دي ځکه چي خپي او سر په غوښه کي ډير کم قيمت څيز وي مطلب دا دي چي دمعمولي څيز دعوت راته راکړي شي نو هم ورته ورځم. په دي کي دپته هم اشاره اوشوه چي يو کس دي دپل دتاليف قلب خيال اوساتي يو سري غريب وي ډير څه نه شي کولي نو که دهغه سره هر څه وي دهغي قبلول پکار دي ددي دپاره چي دده تاليف قلب اوشي او په احساس کم تری کي مبتلا نشي

١ آخرجه. مسلم في الصيام ٢٨ (١١٥٠). سنن ابی داود في الصيام ٤٥ (٢٢٦٠). سنن ابن ماجه في الصيام ٢٠ (١٠٠٠).

مسند احمد (٢ في ٢٢٢). سنن الدارمي في الصيام ٣١ (١٤٤٨).

٧٨١_ حَدَّثَنَا نَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "إِذَا دُعِيَ أَحَدُكُمْ وَهُوَ صَائِمٌ فَلْيَقُلْ: إِنِّي صَائِمٌ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَكَلاَ الْحَدِيثَيْنِ فِي هَذَا الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه ابوهريره رضي الله عنه دنيي كريم صلي الله عليه وسلم نه روايت نقل كوي چي فرمانيلي يي وو كله چي په تاسو كي يو كس ته دعوت وركړي شي او دهغه روژه وي نو دعوت وركونكي ته دي داسي اوواني "زه روژه داريم" امام ترمذي وائي دا دواړه حديثونه په دي باب كي دابوهريره نه په حسن صحيح سند مروي دي

٦٥_ بَاب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَةِ صَوْمِ الْمَرْأَةِ إِلَّا بِإِذْنِ زَوْجِهَا
دخاوند داجازت نه بغير دبنغو دپاره دنفلي روژو نيولو دكراهت بيان

٧٨٢_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، وَنَصْرُ بْنُ عَلِيٍّ، قَالَا: حَدَّثَنَا سُفْيَانُ بْنُ عُيَيْنَةَ، عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ الْأَعْرَجِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "لَا تَصُومُ الْمَرْأَةُ وَزَوْجُهَا شَاهِدٌ يَوْمًا مِنْ غَيْرِ شَهْرِ رَمَضَانَ إِلَّا بِإِذْنِهِ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ ابْنِ عَبَّاسٍ، وَأَبِي سَعِيدٍ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ أَبِي الزِّنَادِ، عَنْ مُوسَى بْنِ أَبِي عُثْمَانَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ. (١)

ترجمه دابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي چي د يوي بنخي دپاره جائز نه دي چي خاوند يی په کور وي او بی دهغه داجازت نه نفلي روژه اونيسي مگر علاوه د رمضان د روژو نه امام ترمذي وائي دابو هريره حديث حسن صحيح دي او په دي باب كي دابن عباس او دابوسعيد خدري رضي الله عنهما نه هم احاديث مروي دي

١ أخرجه صحيح مسلم في الصيام ٢٨ (١١٥٠)، سنن أبي داود في الصيام ٥٠ (٢٢٦٠)، سنن ابن ماجه في الصيام ٢٠

(١٤٥٠)، مسند احمد (٢ في ٢٢٢)، سنن الدارمي في الصيام ٢١ (١٤٠٨)

٢ ابن ماجه في الصيام ٥٣ (١٤٦١)، (بدون ذكر رمضان)، سنن الدارمي في الصوم ٢٠ (١٤٦١)، (تحفة الأشراف ١٣٦٨٠)

مسند احمد (٢ في ٢٢٥، ٢٢٦)

لغات: اذن اذنا دسمع نه معني غورڍ ايښودلو او اجازت ورکولو ته ونيلي شي.

تشریح : دنفلي روژي نه نيولولو وجه

يعني دښځي دپاره دځاوند داجازت نه بغير روژي نيول جائز ندي، علماؤ ددينه نفلي روژي مراد کړي دي

په بل روايت کي راځي "ومن حق الزوج علي زوجته ان لاتصوم تطوعا الا باذنه وان فعلت لم يقبل".

امام نووي وايي چي ځاوند هر وخت دښځي دفاندي اخستلو حق هر وخت لري نو که ښځه دځاوند داجازت نه بغير روجي نيسي نو دځاوند د حق فوت کولو په وجه به دا روژه قبوله نوي شاهد، شاهد په معني دحاضر دي نووي وايي چي که ځاوند غائب وي نو بيا باک نشته دلته معلومه شوه چي دښځي دپاره پداسي نوافلو کي مشغوليدل درست ندي کوم چي ځاوند لره دخپل حق نه منع کوي، او که دځاوند داجازت نه بغير وي نو ځاوند يي ورباندې ماتولي هم شي، دا هم معلومه شوه چي دنفلو نه دځاوند حق مقدم دي، نزهة المتقين والاددي دا وجه بيان کړي ده چي دځاوند په حق کي دعزت او عظمت او عصمت حفاظت دي ځکه په نفلو مقدم دي

٦٦- بَاب مَا جَاءَ فِي تَأْخِيرِ قَضَاءِ رَمَضَانَ

دتاخير سره درمضان دقضاء راولو بيان

٧٨٣- حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا أَبُو عَوَاكَةَ، عَنْ إِسْمَاعِيلَ السُّدِّيِّ، عَنْ عَبْدِ اللَّهِ التَّبَّيِّ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: " مَا كُنْتُ أَقْبِي مَا يَكُونُ عَلَيَّ مِنْ رَمَضَانَ إِلَّا فِي هَافِيَانِ حَقِّي رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. قَالَ: وَقَدْ رَوَى يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ الْأَنْصَارِيُّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ عَائِشَةَ تَعَهُ هَذَا. (١)

١ - مسند احمد (٦ في ١٣٢، ١٣١، ١٤٠)، وأخرجه صحيح البخاري في في الصور ٢٠ (١٩٥٠)، صحيح مسلم في الصور ٢٦

(١١٣٦)، سنن ابى داود في الصيام ٢٠ (٢٢٩٩)، سنن النسائي في الصيام ٦٢ (٢٢٢١)، سنن ابن ماجه في الصيام ١٢ (١٦٦٩)

ترجمه : دام المؤمن عائشه رضي الله عنها بيان دي زما نه چي به درمضان په مياشت كي كومي روژي قضاء كيدلي نو چي څو پوري رسول الله صلي الله عليه وسلم ژوندي وو ما به په شعبان كي دهغي قضاء راوړله ، امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

تشرېح : درمضان قضاء دويم رمضان پورې روسته كول

كه چري په كوم كس باندي د رمضان قضاء واجب وي، او قضاء مؤخره كړي، تردې چي دويم رمضان راشي نو د دويم رمضان روژې دې اونيسي څكه چي هغه روژې په خپل وخت كي دي، او ددې دويم رمضان روژې په ده باندي متعين دي، په دې وجه په دې كي د نورو روژو گنجائش نشته، اود تير رمضان روژو قضاء به ددې دويم رمضان نه پس ادا كوي څكه چي دا زمانه هم د قضاء ده، تردي مقام پوري مسئله اتفاقي ده خو اختلاف په دي كي دي كله دا روژي د كال نه پس قضا راوړي نو څه به كوي صرف قضاء كافي ده او كه فديه به هم وركوي په دي كي د علماؤ اختلاف دي:

- (۱) احناف فقهاء وايي ددې تاخير په وجه به په ده باندي فديه واجب نه وي.
 - (۲) او د امام شافعي امام مالك اود امام احمد (رحمه الله) په نزدېي كه بغير د عذر نه تاخير او كړو نو قضاء به هم راوړي، او د هرې روژې په بدله كي به فديه هم وركوي،
- د مذكوره اهل علمو دليل دادې چي قضاء د دوه رمضانونو په مينځ كي موقت دم لكه چي دعائشه رضي الله عنها نه نقل دي چي په رمضان كي راپيښيدونكې د حيض د ورځو د روژو قضاء به ئې د شعبان پورې مؤخر كوله، ددې نه معلومه شوه چي د قضاء آخر وخت تر شعبان پورې دي يعني د رمضان د فوت شوو روژو قضاء زيات نه زيات شعبان پورې مؤخر كيدلې شي، څوكه د شعبان پورې ئې قضاء اونكړه، بلكه دويم رمضان شروع شو نو گويا چي ده قضاء د خپل وخت نه مؤخر كړې ده نو قضاء د خپل وخت نه د مؤخر كولو په وجه به فديه واجب وي.

زمونږ دليل دادې چي الله تعالى د قضاء امر مطلق فرمايلې دي اود امر مطلق موجب، على الفور، نه وي، بلكي، على التراخي، وي، هم دا وجه ده، كه چري يو كس د رمضان تيريدلو نه پس د رمضان د قضاء نه مخكي نفلي روژې اونيولې نو په اتفاق سره روا دي، كه د رمضان قضاء، على الفور، واجب وي نو د رمضان د قضاء نه بغير به نفلي روژې روا نه وي نوهر چي د رمضان قضاء، على التراخي، واجب ده نوپه ژوند كي د مرگ نه وړاندې كله چي اوغواړي، قضاء دي پوره كړي، پوره ژوند د قضاء وخت دي. العنايه علي الهدايه).

٧٨٤_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا أَبُو دَاوُدَ، أَخْبَرَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، قَالَ: سَمِعْتُ مَوْلَانَا لَنَا يَقُولُ لَهَا لَيْلٌ تُحَدِّثُ، عَنْ جَدِّهِ أَمْرِ عُمَارَةَ بِنْتِ كَعْبِ الْأَنْصَارِيَّةِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ دَخَلَ عَلَيْهَا فَقَدْ مَثَّ إِلَيْهِ طَعَامًا، فَقَالَ: "كُلِي"، فَقَالَتْ: إِنِّي صَائِمَةٌ، فَقَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "إِنَّ الصَّائِمَ تَصَلَّى عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ إِذَا أَكَلَ عَنْدَهُ حَتَّى يَفْرُغُوا"، وَرَبَّنَا قَالَ: "حَتَّى يَفْرُغُوا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَهُوَ أَصَحُّ مِنْ حَدِيثِ شَرِيكَ. (١)

ترجمه: دام عماره انصاريه رضي الله عنها نه روايت دى چي رسول الله صلي الله عليه وسلم هغوى كره تشريف راوړو، او هغى ورته څه خوراك پيش كړو، رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمايل ته هم خوره هغى عرض او كړو څما روژه ده رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرمايل دروژه دار مخكي چي خوراك خوړى شي، فرستى هغه ته درحمت دعا كوي، ترهغى چي خلق خوراك نه اوزگار شي، يايى او فرمايل چي خلق ماړه شي، امام ترمذي روايت كړى دى او حديث حسن يى ورته وئيلى دى او دا روايت د شريك د روايت نه زيات صحيح دى.

لغات: يفرغوا: فرغ يفرغ فراغا معني فارغيدل ديو كار نه

تسريح: په دي حديث كي دروژه دار د فضيلت بيان دي د چا په وړاندي چي خوراك او كړي شي دهغي په وجه فرستي ده ته دعا كوي.

٦٧_ بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ الصَّائِمِ إِذَا أَكَلَ عَنْدَهُ

فضيلت دهغه روژه دار چي بل روژه دار ورسره افطاري وكړي

٧٨٥_ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا هَرِيكٌ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ لَيْلٍ، عَنْ مَوْلَانَا، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الصَّائِمُ إِذَا أَكَلَ عَنْدَهُ الْمَفْطِيرُ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلَائِكَةُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَرَوَى شُعْبَةُ هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ لَيْلٍ، عَنْ جَدِّهِ أَمْرِ عُمَارَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَحْوَةً (١)

١ ابن ماجه في الصيام ٢٦ (١٤٢٨)، (تحفة الأشراف: ١٨٢٢٥)

٢ ابن ماجه في الصيام ٢٦ (١٤٢٨)، (تحفة الأشراف: ١٨٢٢٥)

ترجمه ليلي دخپل ازاد کړي غلام نه او هغه درسول الله صلي عليه وسلم نه روايت نقل کړی دی چې رسول الله صلي الله عليه سلم فرمائيلي دي د کوم روژه دار سره چې نو رو خلقو روژه ماته کړه فرشتي دهغه دپاره دعا غواړي

امام ترمذي وايي چې دا حديث شعبه هم د حبيب بن زيد نه او هغه د ليلي نه او هغي دخپلي نيا ام عماره او هغي د رسول الله ددي حديث هم معني روايت نقل کړی دی
شرح : روژه دارو دپاره د افطاري انتظام کونکي دپاره د اجر باره کي لاتعداد احاديث وارد دي يعنې چې روژه دار ته داسي څيز ورکړي چې هغه ورباندې روژه ماته کړي برابره خبره ده چې کجوري وي او که داوبو گوټ وي او که بل څه وي.

په يوبل روايت کي د سلمان فارسي رضي الله عنه نه مروې دي او په هغه روايت کي درمضان قيد هم لگولي شوي دي چې چا په رمضان کي روژه دار ته افطاري ورکړو نو ده ته به دده دگناهونو بخشش اوشي او داوړ نه به ورته ازادي ملاؤ شي او هم دومره اجر به دافطاري ورکونکي ته هم ملاوړيږي او ددي روژه دار په اجر کي به هيڅ کمي نه راځي صحابه کرامو عرض اوکړو اي دالله رسوله په مونږ کي خو هر کس دومره څه نه بياومو چې هغه يي چاته دروژه ماتي دپاره ورکړي رسول الله او فرمائيل چې الله تعالي دا اجر ديوي کجوري يا داوبو ياد شودو دگوټ په ورکولو هم ورکوي.

علماء وايي پدي حديث کي دافطاري ورکولو ترغيث دي ځکه چې ددي په سبب په مسلمانانو کي محبت خوريري

٧٨٦_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، حَدَّثَنَا شُعْبَةُ، عَنْ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ، عَنْ مَوْلَا لَهُ يُقَالُ لَهَا كَيْلٌ، عَنْ حَدِيثِهِ أُمِّ عَمَارَةَ بِنْتِ كَعْبٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَخَوَاتِمِهِ، وَأَمَّا يَلْزَمُ رِيءَهُ حَقٌّ يَفْرَعُوا أَوْ يَنْسَبُوا. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَأُمُّ عَمَارَةَ هِيَ حَدَّثَةَ حَبِيبِ بْنِ زَيْدٍ الْأَنْصَارِيِّ. (١)

ترجمه د ام عماره بنت كعب رضي الله عنها نه مروې دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمائيلي دي اود سابقه حديث هم معني روايت يي بيان کړو، مگر هغي پخپل روايت

^١ ابن ماجه في الصيام ٤٦ (١٤٢٨)، (تحفة الأشراف: ١٨٢٥)

کي يفرغوا او يشبعوا الفاظ ذکر نکرل، امام ترمذي وايي ام عماره د حبيب بن زيد انصاري رضي الله عنه نياده.

٦٨۔ باب مَا جَاءَ فِي قَضَاءِ الْحَائِضِ الصِّيَامِ دُونَ الصَّلَاةِ

حائضه به دروژو قضاء راوري او دمونغ قضاء به نه راوري

٧٨٧۔ حَدَّثَنَا عَلِيُّ بْنُ حُجْرٍ، أَخْبَرَنَا عَلِيُّ بْنُ مُسْهِرٍ، عَنْ عُبَيْدَةَ، عَنْ إِبْرَاهِيمَ، عَنْ الْأَسْوَدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: كُنَّا نَحْبِضُ عَلَى عَهْدِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ نَطْهَرُ "فَيَأْمُرُنَا بِقَضَاءِ الصِّيَامِ وَلَا يَأْمُرُنَا بِقَضَاءِ الصَّلَاةِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَقَدْ رَوَى عَنْ مُعَاذَةَ، عَنْ عَائِشَةَ أَيْضًا، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ لَا تَعْلَمُ بَيْنَهُمْ اخْتِلَافًا، إِنَّ الْحَائِضَ تَقْضِي الصِّيَامَ وَلَا تَقْضِي الصَّلَاةَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَعُبَيْدَةُ هُوَ ابْنُ مُعْتَبٍ الصَّقِيُّ الْكُوفِيُّ يُكْنَى أَبَا عَبْدِ الْكَرِيمِ. (١)

ترجمه: دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به زمانه کي به په مونږ بيماري راتله او بيا چي به پاكي راغله نو مونږ ته به يي دروژي قضاء راوړلو حکم کولو او دمونغ قضاء راوړلو حکم به يي نه کولو.

امام ترمذي وائي دا حديث حسن دي، دا حديث دمعاذه نه هم مروي دي هغوی دعائشه رضي الله عنها نه نقل کړي دي، او په همدي داهل علمو عمل دي مونږ ته ددوی په مينځ کي هيڅ اختلاف معلوم نه دي چي حائضه به دروژي قضاء راوري او دمونغ به نه راوري.

تشریح: په رمضان کي د حيض نه پاکيدلو مسئله:

که په رمضان کي د ورځي حائضه پاکه شوه نو په باقي ورځ کي به څه کوي امساك به کوي او که خوراک کولي شي په دي کي د اهل علمو او فقهاو دوه مسلکونه دي:

(١) زمونږ د احنافو په نزديکه پدې باندې د ورځ په باقي حصه کي د مقطرات نه امساك واجب دي يعنی دددي د مخکي نه روژه نه وه، خوددې باوجود به د ماښامه پورې د روژه دارو پشان وخت تيروي،

١۔ ابن ماجه في الصيام ١٣ (١٧٤٠)، سنن الدارمي في الطهارة ١٠١٨ (١٠١٩)، (تحفة الأشراف: ١٥٩٤٢)، (صحيح) وأخرجه صحيح مسلم في الحوض ١٥ (٢٢٥)، سنن ابی داود في الطهارة ١٠٥ (٢٦٢)، سنن النسائي في الصيام ٦٤ (٢٢٢٠)، سنن ابن ماجه في الطهارة ١١٩ (٦٢١)، مسند احمد (٦ في ٢٢٢ ٢٢١، ٢٢٢)، سنن الدارمي في الطهارة ١٠١٨ (١٠٢٠)

(۲) امام شافعی (رحمه الله) فرماني چي په دوی د باقي ورخي امساك واجب نه دي. يعني خوراك كول ورته جائز دي. (شروح هدايه)

۶۹- باب مَا جَاءَ فِي كَرَاهِيَّةِ مُبَالَغَةِ الْإِسْتِنْشَاقِ لِلْمَصَائِمِ

دروژه دار دپاره په پوزه كي په اوبو رابښكلو كي د مبالغې كولو د كراهت بيان

۷۸۸- حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَهَّابُ بْنُ عَبْدِ الْحَكَمِ الْبَغْدَادِيُّ الْوَرَّاقُ، وَأَبُو عَمَّارٍ الْحُسَيْنُ بْنُ حُرَيْثٍ، قَالَا: حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سُلَيْمٍ، حَدَّثَنَا إِسْمَاعِيلُ بْنُ كَثِيرٍ، قَالَ: سَمِعْتُ عَاصِمَ بْنَ لَقِيطٍ بْنَ صَبْرَةَ، عَنْ أَبِيهِ، قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أَخْبِرْنِي عَنِ الْوُضُوءِ، قَالَ: "أَشْبِغُ الْوُضُوءَ، وَخَلِّلُ بَيْنَ الْأَصَابِعِ، وَبَالِغٌ فِي الْإِسْتِنْشَاقِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ صَائِمًا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَدْ كَرِهَ أَهْلُ الْعِلْمِ الشُّعُوطَ لِلْمَصَائِمِ، وَرَأَوْا أَنَّ ذَلِكَ يُفْطَرُّهُ، وَفِي الْبَابِ مَا يَقْوِي قَوْلَهُمْ. (١)

ترجمه: دلقيط بن صبره رضي الله عنه نه روايت دی چي ما عرض وکړو يا رسول الله د اودس صحيح طريقه راته او بنائى رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمايل د اودس اندامونه ښه وينځه هچه يو ويخته هومره ځای پکي اوج پاتى نشي، دگوتو خلال کوه اوبوزى ته اوبو اچولو كي پوره کوشش کوه (چه دننه پوزه ښه صفا شي) مگر که روژه دار وي (نوبياپوزى ته اوبو اچولو كي احتياط کوه ساه ډيره په بره رابښكلو كي دروژى ماتيدو خطره ده دپوزى نه اوبه نيغى حلق ته کوزيږي واپس کيدى نه شي).

دا حديث امام ابو داود او امام ترمذي روايت کړى دی او حديث حسن صحيح يى ورته وئيلی دی او اهل علمو د روژه دار دپاره په پوزه كي اوبه په زور سره رابښكل مکروه گنلې دي. په دي باب كي نور داسي روايات هم شته چي ددوی قول ته تقويت ورکوي.

لغات: الاستنشاق: معني په پوزه كي اوبه اچول

تشریح: په دي باب كي دا مسئله بيان شوي دي چي دروژي په حالت كي په مضمضه او استنشاق كي مبالغه كول جائز نه دي ځكه چي په دي كي دحلق نه داوبو كوزيدو امكان دي او په استنشاق كي د مبالغې كولو په صورت كي دماغو ته داوبو رسيدو امكان دي. په كامل اودس كي دا هم داخل دي چي دگوتو په مينځ كي دښدونو خلال اوکړي او همدا رنگي په پوزه كي اوبه واچوي او همدا رنگي غرغره كول دي مگر په روژه كي احتياط

ضروري دي خكه چي په پوزه ياخوله چي اوبه تيري شي نو بيا روژه ماتيري.

٧٠- باب مَا جَاءَ فِيمَنْ نَزَلَ يَقُومُ فَلَا يَصُومُ إِلَّا بِإِذْنِهِمْ

څوك چي ديو جماعت ځاي ته ورشي دهغوئ داجازت نه بغير دي نفلي روژي نه نيسي

٧٨٩- حَدَّثَنَا بِشْرُ بْنُ مُعَاذٍ الْعَقَدِيُّ الْبَصْرِيُّ، حَدَّثَنَا أَيُّوبُ بْنُ وَاقِدٍ الْكُوفِيُّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ نَزَلَ عَلَى قَوْمٍ فَلَا يَصُومُ مَنْ تَكُونُوا إِلَّا بِإِذْنِهِمْ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ مُتَّكِرٌ لَا نَعْرِفُ أَحَدًا مِنَ الثِّقَاتِ، رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، وَقَدْ رَوَى مُوسَى بْنُ دَاوُدَ، عَنْ أَبِي بَكْرِ الْمَدَنِيِّ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عُرْوَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ نَحْوًا مِنْ هَذَا. قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَهَذَا حَدِيثٌ ضَعِيفٌ أَيْضًا، وَأَبُو بَكْرٍ ضَعِيفٌ عِنْدَ أَهْلِ الْحَدِيثِ، وَأَبُو بَكْرٍ الْمَدَنِيُّ الَّذِي رَوَى عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ اسْمُهُ: الْفَضْلُ بْنُ مُبَشِّرٍ وَهُوَ أَوْثَقُ مِنْ هَذَا وَأَقْدَمُ. (١)

ترجمه . دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي څوك چي ديو قوم سره قيام اوکړي يعني دهغوئ ميلمه شي نو دهغوئ داجازت نه بغير دي نفلي روژي نه نيسي.

امام ترمذي وائي دا حديث منكر دي مونږ ته په ثقاتو كي هيڅوك نه دي معلوم چي دا بي دهشام بن عروه نه نقل كړي وي . موسي بن داود دا روايت په سند د ابي بكر المدني عن هشام بن عروه عن ابيه عن عائشه عن النبي صلي الله عليه وسلم سره دا رنگي نقل كړي دي. او دا حديث ضعيف هم دي ابوبكر راوي دمحدثينو په نزد ضعيف دي او كوم ابوبكر مدني چي دجابر نه روايت نقل كوي دهغه نوم فضل بن مبشر دي هغه دده نه زيات ثقه دي او دده نه د مخكني زماني دي

٧١- باب مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِكَافِ

داعتكاف بيان

^١ تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٦٤٦٤)

٧٩٠- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ سَعِيدِ بْنِ الْمُسَيَّبِ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعُقْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، أَنَّ النَّبِيَّ "كَانَ يَغْتَكِفُ الْعَشْرَ الْأَوَّلَ مِنْ رَمَضَانَ حَتَّى قَبَضَهُ اللَّهُ". قَالَ: وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ، وَأَبِي لَيْلَى، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَأَنَسٍ، وَأَبِي عُمَرَ. قَالَ أَبُو عِيَسَى: حَدِيثُ أَبِي هُرَيْرَةَ، وَعَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه د عائشې رضي الله عنها نه روايت دی چې رسول الله صلي الله عليه وسلم به هميشه درمضان اخرو لسو ورځو کي اعتکاف کولو ترډی چې الله تعالي واخستو. امام ترمذي وائي دابو هريره او عائشه حديث حسن صحيح دي او په دي باب کي دابی بن کعب، ابوليلي، ابو سعيد، انس، او ابن عمر رضي الله عنهم نه هم احاديث مروی دي. **لغات**: توفاه: توفي توفيا معني پوره کيدل لکه توفاه الله يعني الله ده لره وفات کړو. العاکف فاعل دي معني يي مقيم ده جمع يي عاکفون او عکف او عکوف ده. **تشریح**: اعتکاف د. باب افتعال، مصدر دي د. عکف، نه ماخوذ دي او. عکف. متعدی دي او. عکوف، لازم دي د شريعت په اصطلاح کي اعتکاف اوسيدل دروژي په حالت کي داعتکاف په نيت په مسجد کي.

حتي توفاه تردي چې رسول الله دننيا نه رخصت شو يعني هميشه يي په مدينه منوره کي اعتکاف کړي دي همدا وجه ده چې درمختار والا ليکلي دي چې دا سنت مؤکده علي الکفايه دي ددي مطلب دادي که يو کس هم اعتکاف او کړو نو دتولو ذمه به فارغه شي او که نه نو ټول به گنهگار وي.

داعتکاف شرعي حکم

د رمضان د آخری عشرې اعتکاف سنت مؤکده دي. مگر بعضي فقهاؤ ددي په وجوب قول کړی دی ددي دستنيت دليل دادی چې نبی کریم ﷺ په دي باندې مواظبت کړې دې لکه چې د ام المومنين عائشه رضي الله عنها نه مروی دي: "قالت عائشه رضي الله عنها أن رسول الله ﷺ كان يعتكف في العشر الأخير من رمضان حين قدم المدينة إلى أن توفاه الله تعالى"

عائشه رضي الله عنها فرمانی چې کله نبی کریم ﷺ مدينې ته تشریف راوړلو نود وفاته پورې ئې د رمضان په آخری عشره کښې اعتکاف کولو. او د نبی کریم ﷺ په يوڅيز باندې

١ - وأخرجه النسائي في الكبرى، (تحفة الأعراف: ١٣٢٨٥ و ١٣٢٢٤)

مداومت کول، ددې د مسنون کيدلو دليل دي په دې وجه د رمضان په آخری عشره کښې اعتکاف سنت موکده دې.

ليکن دلته دا اعتراض کيدې شى چې د رسول الله ﷺ مواظبت کول د وجوب علامت دي نود رمضان د آخری عشرې اعتکاف واجبېدل پکار دی. ددې جواب دادې چې رسول الله ﷺ به کوم څيز واجب گرځول غوښتل نو په هغې به ئې مواظبت کولو، اود مواظبت نه پس به ئې د هغې د کولو حکم فرمائيلو، او په پريخودونکى به ئې نکير فرمائيلو، حالانکه نبى کریم ﷺ خو نه ددې حکم فرمايلې دي اونه ئې ددې په پريخودلو باندې نکير فرمايلې دي پس که د رمضان د آخری عشرې اعتکاف واجب وي نو نبى کریم ﷺ به خلقو ته ددې حکم فرمايلې وو، او په پريخودونکى به ئې نکير فرمايلې وي نو ثابته شوه چې دا واجب نه دې.

د اعتکاف د عدم وجوب دليل دا هم دې چې يو ځل نبى کریم ﷺ د اعتکاف کولو دپاره په مسجد کښې خيمې لگول يعنى د پرده اچولو حکم اوکړلو، بيا مسجده داخل شو، نو دوه خيمې ئې نورې هم اوليدلې، ددې باره کښې ئې تپوس اوکړو نو معلومه شوه چې يوه خيمه د عائشه رضی الله عنها وه، او يوه د حفصه رضی الله عنها وه چې دا ئې اوليدلې نو نبى کریم ﷺ په غصه شو نود خپلې خيمې لرې کولو حکم ئې اوکړو، اودې کال ئې اعتکاف پريخودلو، ددې نه هم معلومېږي چې اعتکاف واجب نه دي ځکه چې د وجوب دليل بغير د پريخودلو مواظبت کول دی.

٧٩١- حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَمْرِوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا أَرَادَ أَنْ يَتَغَتَّكَ صَلَ الْفَجْرِ، لَمْ يَدْخُلْ فِي مُغْتَابِهِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: وَقَدْ رَوَى هَذَا الْحَدِيثَ عَنْ يَحْيَى بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَمْرِوَةَ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُرْسَلًا. وَرَوَاهُ مَالِكٌ وَهَيْزُرٌ وَاجِدٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَمْرِوَةَ مُرْسَلًا. وَرَوَاهُ الْأَوْزَاعِيُّ، وَشُعَيْبَانُ التَّوْدِيُّ وَهَيْزُرٌ وَاجِدٌ، عَنْ يَحْيَى بْنِ سُوَيْدٍ، عَنْ عَمْرِوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ. وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا الْحَدِيثِ عَلَى بَعْضِ أَهْلِ الْعِلْمِ يَقُولُونَ: إِذَا أَرَادَ الرَّجُلُ أَنْ يَتَغَتَّكَ صَلَ الْفَجْرِ لَمْ يَدْخُلْ فِي مُغْتَابِهِ، وَهُوَ قَوْلُ أَحْمَدَ، وَإِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِذَا أَرَادَ أَنْ يَتَغَتَّكَ فَلْيَتَوَضَّعْ لَهُ الشَّمْسُ مِنَ اللَّيْلِ أَلَيْ

يُرِيدُ أَنْ يَعْتَكِفَ فِيهَا مِنَ الْقَدْرِ، وَقَدْ كَعَدَ فِي مُعْتَكِفِهِ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَمَالِكِ بْنِ أَنَسٍ.
(١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني كله چي به رسول الله صلي الله عليه وسلم داعتكاف اراده اوكره نو دسحر مونخ به يي شروع كړو او بيا به پخپل معتكف كي داخل شو.

امام ترمذي وائي دا حديث ديحي بن سعيد په واسطه د عمره نه مرسله هم مروي دي (اوپه دي كي دعائشي دواسطي ذكر نشته، او دي لره امام مالك او بعضي نورو محدثينو ديحي بن سعيد نه او يحيي د عمره نه مرسله نقل كړي دي، اوضاعي، سفیان ثوري، او بعضي نورو محدثينو په سند ديحي بن سعيد عن عروة عن عائشه نقل كړي دي، د بعضي اهل علمو په نزد عمل په همدې حديث دي دوى وائي كله چي خوك داعتكاف اراده اوكرې نو دسحر مونخ دي اوكرې او بيا دي پخپل معتكف كي داخل شي، امام احمد او داسحاق بن راهويه هم دا قول دي، د بعضي علماؤ قول دي كله چي خوك داعتكاف اراده اوكرې نو په راتلونكي ورځ په كومه كي چي دي اعتكاف كول غواړي په دغه ورځ چي نمر پريوخي پكار داده چي دي داعتكاف په خاي كي ناست وي دا د سفیان ثوري او مالك بن انس قول دي.

تشریح : معتكف له پكار دى چى غلطې خبرې نه كوى، بلكه نيكې اوښې خبرې دي كوى، اود عبادت په خيال باندې بالكل خاموش اوسيدل، هم مكروه دى، ددې يو مطلب خو دادې چى بالكل د خبرو نه كولونذر اوكرى لكه څنگه چى مخكينو شريعتونو كښې وو، او يو مطلب دادې چى بغير د نذر نه خاموش اوسيرى، او خبرې بالكل نه كوى، او يو مطلب دادې چى د روژې نيت اوكرى، يعنى د، مفطرات ثلاثه، نه د بنديلو نيت اوكرى، اودې سره سره د كلام نه كولوهم نيت اوكرى، دلته كښې هم دا دريم صورت مناسب دي ځكه چى صاحب د هدايه دليل بيان كړې دې چى د خاموش اوسيدلو روژه زمونږ په شريعت كښې عبادت نه دي بلكه د مجوسيانو فعل دي نود مجوسيانو د مشابهت نه د بچ كيدلو دپاره بالكل خاموش اوسيدل مكروه دى، خود گناه خبرونه جدا اوسيرى.

١ - البخارى في الاعتكاف ٦ (٢٠٢٢)، ٤ (٢٠٢٢)، ١٢ (٢٠٢١)، ١٨ (٢٠٢٥)، صحيح مسلم في الاعتكاف ٢ (١١٤٢)، سنن ابن داود في الصيام ٤٤ (٢٢٦٢)، سنن النسائي في المساجد ١٨ (٤١٠)، سنن ابن ماجه في الصوم ٥٩ (١٤٤١)، موطا امام مالك في الاعتكاف ٢ (٤٠)، (تحفة الأشراف: ١٤٢٠)، مسند احمد (٦ في ٢٢٦)

مسئله: معتكف كه د انساني حاجت دپاره د مسجدنه بهر اووتلو، اود انساني حاجت پوره كولو نه پس ئې د ښځې سره جماع هم او كړه نو دده دا فعل حرام دي يعنې د اعتكاف په حالت كښې جماع كول حرام دى ځكه چى د رسول الله ﷺ په زمانه كښې دخلقو عادت دا وو چى دوى به د اعتكاف په حالت كښې د مسجد نه وتل، اود خپلو ښځو سره به ئې جماع كوله، بيا به ئې غسل او كړو، او خپل معتكف ته به راتلل نو د الله تعالى دا قول ولا تبأشروهن وانتم عاكفون في المساجد، نازل شو، په دې كښې د اعتكاف په حالت كښې د جماع كولو نه منع كړې شوې ده.

اود معتكف دپاره ښځې سره لاس لگول، او ښكلول هم حرام دى ځكه چى دا دواړه خبرې د جماع دواعى (مقدمات يا اسباب) دى، او جماع چونكه د اعتكاف د ممنوعاتو نه ده، په دې وجه به ددې دواعى هم د اعتكاف په ممنوعاتو كښې شامل وى، او كوم څيز چى ممنوع وى، هغه حرام وى، په دې وجه به دا دواړه خبرې په معتكف باندې حرامې وى لكه څنگه چى د احرام په حالت كښې مباشرت حرام دي دغه شان د مباشرت دواعى هم حرام دي.

مسئله: د معتكف دپاره په مسجد كښې دننه په اخستلو خرڅولو كښې هيڅ باك نشته، په دې شرط چى سامان مسجد ته رانه وړى ځكه چى ډير كړته معتكف دپاره د اخستلو خرڅولو ضرورت پېښېږي، او هيڅ څوك داسې كس دده سره موجود نه وى چى دده بندوبست او كړى نو د دې ضرورت په لحاظ سره معتكف ته ددې اجازت وركړې شوې دي فقهاؤ د اخستلو خرڅولو دپاره په مسجد كښې دننه سامان راوړل مكروه گرځولى دى ځكه چى مسجد خالص د الله ﷻ دپاره وى، اود بنده گانو د حقونو نه ئې دا محفوظ ساتلې دي نو چونكه مسجد ته دننه په سامان راوړلو كښې دا د بنده گانو د حقونو اوسامان سره مشغولول لازميږي، په دې وجه به مسجد ته دننه د اخستلو خرڅولو سامان راوړلو، او ايخودلو اجازت نه وى.

د اعتكاف دپاره څلور څيزونه ضروري دي:

اول ايساريدل دويم مسجد دريم د اعتكاف نيت څلورم روژه.

صاحب د هدايه وائى چى ايساريدل خود اعتكاف ركن دي ځكه چى د اعتكاف لفظ په لغت كښې د ايساريدلو په معنى باندې دلالت كوي، په دې وجه د ايساريدلو موجوديدل ضرورى دى، او نيت چونكه د عادت او عبادت په مينځ كښې د فرق پيدا كولو په ټولو مقصودى عبادتونو كښې شرط دي خود امام شافعى او امام احمد (رحمه الله) په نژدشرط نه دي په دې مسئله كښې امام مالك (رحمه الله) هم زموږ هم خيال دي.

امام شافعی اود امام احمد (رحمه الله) دليل دادې چې روژه يو عبادت دي او په خپله اصل دي او کوم څيز چې په خپله اصل وي، هغه د نورو دپاره شرط نه وي ځکه به روژه د اعتکاف دپاره شرط نه وي.

٧٢_ باب مَا جَاءَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ

دليلة القدر بيان

قاضي ثناء الله پاني پتي داسي وضاحت پيش كړې دى: ترمذي، حاكم او ابن جرير دحسن رضي الله عنه نه روايت بيان كړي دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم په خوب كې اوليدل چې بني اميه زما په منبر رواختل رسول الله صلي الله عليه وسلم ددي خوب په ليدو څه پرېشاني محسوس كړه نو پدي باره كي انا اعطيناك الكوثر، او، إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ. لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ نازل شو يعني د بني اميه دزرو مياشتو دحكومت نه دليلة القدر يوه شپه بهتره ده، دقاسم بن الفضل همداني قول دي مونږ چې د بني اميه دحكومت زمانه اوشمير له نو بغير دكمي او زياتي نه زر مياشتي پوره شوي، دترمذي قول دي دا حديث غريب دي مزني او ابن كثير سخت منكر گنرلي دي.

ابن ابي حاتم او واحدي دمجاهد قول نقل كړي دي چې رسول الله صلي الله عليه وسلم د بني اسرائيلو ديو كس ذكر وكړو چې دالله تعالي په لار كي يي دزرو مياشتو پوري اسلحه اوچته كړي وه (يعني زر مياشتي جهاد يي كړي وو) مسلمانانو ددي په اوريدو سره تعجب او كړو او پدي باره كي سورة القدر د من الف شهر پوري نازل شو، يعني دليلة القدر يوه شپه هغه زرو مياشتو نه بهتره ده په كومو كي چې بني اسرائيلو جهاد كړي وو

ابن جرير دمجاهد نه هم داسي قول نقل كړي دي چې په بني اسرائيلو كي يو كس وو چې دماينام نه به يي دسحره پوري مونځ كولو او دسحر نه به يي دماينام پوري جهاد كولو او دده دا عمل دزرو مياشتو پوري جاري وو نو پدي باره كي الله تعالي إِنَّا أَنْزَلْنَاهُ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ. وَمَا أَدْرَاكَ مَا لَيْلَةُ الْقَدْرِ. لَيْلَةُ الْقَدْرِ خَيْرٌ مِنْ أَلْفِ شَهْرٍ نازل كړو

امام مالك په مؤطا كي ليكلي دي چې ديو معتمد عالم نه مي اوريدلي دي فرمايل يي چې د رسول الله صلي الله عليه وسلم دامت عمرونه چونكه لنډ دي نو پدي وجه دنورو امتونو د اعمالو دتعداد برابر خو ددوي اعمال نشي كيدي ځكه چې دهغوئ عمرونه زيات وو نو پدي وجه الله تعالي خپل رسول ته ليله القدر وركړو كوم چې دزرو مياشتو نه بهتره دي

دزهرې قول دي دليلة القدر نوم ددي شېبې د عظمت ظاهرو لو په وجه پدي باندي ايخودلي شوي دي لكه چي الله تعالي فرمايلي دي "وما قدر والله حق قدره" يعني په واقع كي چي الله تعالي څنگه عظمت دي هغه شان هغوي اونكرو، ابو الضحي دابن عباس رضي الله عنهما قول نقل كړي دي چي د نصف شعبان په شېبه الله تعالي د تمامو كارونو فيصلې كوي او دليلة القدر په شېبه كارنده كارانو ته ددي كارونو تفويض كوي (بغوي).

دليلة القدر وجه د تسميه دا هم بيان كړي شوي ده چي ددي شېبې اعمال الله تعالي په نزد ډير قدر مند دي او ډير لوي ثواب لري په ليله القدر كي د قران دنزول دا معني ده او دابن عباس رضي الله عنهما د كلام نه هم دا معلومېږي چي په ليله القدر كي پوره قران دلوح محفوظ نه په دنوي اسمان كي بيت العزت ته نازل شوي دي او بيا د بيت العزت نه په شلو كالو كي جبرئيل عليه السلام لېر لېر رسول الله صلي الله عليه وسلم ته رارسولي دي او دايت كريمه "بواقع النجوم" (سورة النجم) هم دا مطلب دي.

د ابو ذر رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي چي د ابراهيم عليه السلام صحيفي په دريم رمضان او په بل روايت كي راغلي دي چي په اول درمضان كي نازل شوي وي او تورات په موسي عليه السلام په شپږم درمضان نازل شوي وو او انجيل په عيسي عليه السلام په ديارلسم رمضان نازل شوي وو او زبور په اتلسم رمضان نازل شوي وو او قران په رسول الله صلي الله عليه وسلم په څلير يستم رمضان درمضان شپږ ورځي لا باقي وي چي نازل شو.

امام احمد او طبراني دواځله بن الاسقع رضي الله عنه حديث نقل كړي دي چي د ابراهيم عليه السلام صحيفي درمضان په اوله شپه نازلي شوي وي او تورات په شپږم درمضان او انجيل په ديارلسم درمضان نازل شوي وو او قران په څلير يستم درمضان ددي احاديثو په بنا بعضو علماؤ ليكلي دي چي ليله القدر درمضان په څلير يستم شپه نازل شوي دي، ابن مسعود رضي الله عنه، شعبي، حسن بصري، او قتاده ته ددي قول نسبت شوي دي ددي تائيد د بلال رضي الله عنه په هغه مرفوع حديث سره كيږي كوم چي امام احمد نقل كړي دي چي ليله القدر لره په څلير يستم رمضان اولتوي، ددي حديث په سند كي ابن ابي لهيعه راوي دي، ابن حجر ليكلي دي چي ابن لهيعه ددي حديث په مرفوع ګرځولو كي غلطې كړي ده.

الغرض: دا احاديث كه صحيح هم وي خو بيا هم د دينه دا نه ثابتېږي چي هر يو كال ليله القدر په څلير يستم رمضان وي بلكه دومره ورنه معلومېږي چي په كوم كال قران نازل شوي وو او د كوم كال متعلق چي د بلال رضي الله عنه قول مروي دي په هغه كلونو كي ليله القدر په څلير يستم رمضان راغلي دي.

فالمده: دليلة القدر دتعيين متعلق دعلماو اقوال مختلف دي چي تعداد بي تقريبا خلوبستو ته رسيږي، صحيح خبره دا ده چي ليلة القدر هر كال درمضان په اخري عشره كي وي مگر تاريخونه بدليږي رابدليږي (يعني دهر كال دپاره يوخاښ تاريخ مقرر نه دي، په تمامو صحيح احاديثو كي دتعارض ختمولو دپاره همدا طريقه ده.

دسلمان فارسي رضي الله عنه نه روايت دي رسول الله صلي الله عليه وسلم دشعبان په اخري ورځ خطبه وركړه او وبي فرماييل اي خلقو يوه عزت والامياشت تاسو ته رانژدي شوه دا دبركت والامياشت ده او پدي كي يوه شپه ده چي دزرو مياشتو نه بهتره ده په دي حديث دهغه قول ترديد كيږي كوم كي چي ونيلي شوي دي چي ليلة القدر په رمضان كي هم وي او په غير رمضان كي هم وي او قاضي خان ددي قول نسبت امام صاحب ته هم كړي دي.

شبهه: شايد چي دا واقعه به دهغه كال وي په كوم كي چي قران نازل شوي وو او يابه شايد دهغه كال متعلق وي په كوم كي چي سلمان فارسي رضي الله عنه بيان كړي دي، څوك چي په رمضان او غير رمضان كي دليلة القدر دراتلو قائل دي دهغوي دمسلك ترديد پدي حديث او ايت سره نه كيږي.

٧٩٢- حَدَّثَنَا هَارُونُ بْنُ إِسْحَاقَ الْهَمْدَانِيُّ، حَدَّثَنَا عَبْدَةُ بْنُ سُلَيْمَانَ، عَنْ هِشَامِ بْنِ عَوْفَةَ، عَنْ أَبِيهِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُجَاوِزُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ، وَيَقُولُ: 'كَهْرُؤَ لَيْلَةِ الْقَدْرِ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ'. وَفِي الْبَابِ عَنْ عُمَرَ، وَأَبِي بَرْزَةَ، وَجَابِرِ بْنِ سَمُرَةَ، وَجَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ، وَأَبِي عُمَرَ، وَالْفَلْكَانِ بْنِ عَاصِمٍ، وَأَكْبَسَ، وَأَبِي سَعِيدٍ، وَعَبْدِ اللَّهِ بْنِ أَكْبَسَ، وَأَبِي بَكْرَةَ، وَأَبِي عَبَّاسٍ، وَبِلَالٍ، وَعُبَادَةَ بْنِ الصَّامِتِ. قَالَ أَبُو عِيسَى: حَدِيثُ عَائِشَةَ حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَقَوْلُهَا يُجَاوِزُ يُغْنِي عَنْكَ، وَأَقْوَى الزَّوَايَاتِ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، أَنَّهُ قَالَ: 'الْتِمِسُوهَا فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ فِي كُلِّ وَثْرٍ'. وَزُيِّعَ عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي لَيْلَةِ الْقَدْرِ: 'أَنَّهَا لَيْلَةٌ إِحْدَى وَعِشْرِينَ وَلَيْلَةٌ ثَلَاثٌ وَعِشْرِينَ وَخَمْسٌ وَعِشْرِينَ وَسِتٌّ وَعِشْرِينَ وَتِسْعٌ وَعِشْرِينَ وَآخِرُ لَيْلَةٍ مِنْ رَمَضَانَ'. قَالَ أَبُو عِيسَى: قَالَ الشَّافِعِيُّ: كَانَ هَذَا عِنْدِي وَاللَّهِ أَكْمَرُ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ كَانَ يُجِيبُ عَلَى لَحْوٍ مَا يُسْأَلُ عَنْهُ، يُقَالُ لَهُ: نَلْتَمِسُهَا فِي لَيْلَةٍ كَذَا، فَيَقُولُ: الْتِمِسُوهَا فِي لَيْلَةٍ كَذَا. قَالَ الشَّافِعِيُّ: وَأَقْوَى الزَّوَايَاتِ عِنْدِي فِيهَا لَيْلَةٌ إِحْدَى وَعِشْرِينَ. قَالَ أَبُو عِيسَى: وَقَدْ زُيِّعَ عَنْ أَبِي بَرْزَةَ أَنَّهُ كَانَ يُخْلِفُ أَنَّهَا لَيْلَةٌ سِتٌّ وَعِشْرِينَ، وَيَقُولُ: أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِعَلَامَتِهَا فَعَدَدْتُهَا وَحَفَلْتُهَا، وَزُيِّعَ عَنْ أَبِي قِلَابَةَ، أَنَّهُ

قَالَ: لَيْلَةُ الْقَدْرِ تَنْقُصُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ. حَدَّثَنَا بِذَلِكَ عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، أَخْبَرَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ أَيُّوبَ، عَنْ أَبِي قَلَابَةَ بِهَذَا. (١)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي فرمائي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به درمضان په اخري عشره کي اعتکاف کولو او فرمائيل به يي ليله القدر لره درمضان په اخري عشره کي اولتوي.

امام ترمذي وائي دعائشه حديث حسن صحيح دي، او په دي باب کي د عمر، ابن بن کعب، جابر بن سمره، جابر بن عبدالله، ابن عمر، فلتان بن عاصم، انس، ابوسعید خدری، عبدالله بن انيس، ابوبکره، ابن عباس، بلال، او عبادہ بن صامت رضي الله عنهم نه هم احاديث مروی دي، او د "يجاوز" معني يعتکف ده يعني اعتکاف به يي کولو، د نبي کریم صلي الله عليه وسلم نه اکثر مروی روايات همدا دي چي فرمائيل به يي ليله القدر لره درمضان داخري عشري په تاق شپو کي اولتوي او دليله القدر په سلسله کي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه ۲۱، ۲۳، ۲۹، ۲۷، ۲۵ درمضان داخري شپي اقوال مروی دي امام شافعي وائي زما په نزد ددي مفهوم دا دي چي نبي کریم صلي الله عليه وسلم هر سائل ته دهغه د سوال مطابق جواب ورکولو هغوی ته به اوونيلي شول مونږ به دا په فلانې شپه کي اولتوي؟ نو ورته به يي او فرمائيل هو په فلانې شپه کي يي اولتوي، امام شافعي وائي زما په نزد دتولو نه قوي روايت ديويشتمې شپي دي او دابی بن کعب نه مروی دي هغه به په قسم سره وئيل چي دا اوويشتمه شپه ده فرمائيل به يي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم مونږ ته ددي علامات خودلي دي او دا مونږ په شمير شميرلي شوي ياد ساتلي ده، دابو قلابه نه مروی دي ليله القدر اکثر اخري عشري ته منتقل کيږي.

تشریح : امام نووي د ليله القدر متعلق اعلي ترين تحقيق ذکر کړی دی.

دليله القدر معني

د قدر معني عظمت، تقدير او حکم او تنگي وغيره چونکه دا شپه هم عظمت والاده او انسان هم په توبي سره او استغفار سره عظمت والاجورېږي دتقدير او حکم والاخکه ده چي ديو کال تمام معاملات په دي شپه کي فرشتو ته سپارلي شي او دتنگي والاخکه ده چي دفرشتو دکثرت په وجه په دي شپه زمکه تنگه شوي وي

دليله القدر فضائل

١ البخاري في ليلة القدر ٣ (٢٠٣٠)، (تحفة الأشراف: ١٤٠١١)

په دي شپه قران هم نازل شوي دي او باقي اسماني كتابونه هم نازل شوي دي دابراهيم عليه السلام صحيفي په رمضان كي نازل شوي دي او تورات په شپږم رمضان نازل شوي دي او انجيل په ديارلسم رمضان نازل شوي دي او زبور په اتلسم رمضان نازل شوي دي او قران كريم په ليلة القدر كي نازل شوي دي.

دا شپه ډيره فضيلت والاده ددي يوي شپي عبادت د دري اتيا كالو او څلور مياشتي عبادت نه بهتر دي په دي شپه كي دعبادت كونكو تمام مخكني گناهونه معاف كيږي په يو بل روايت كي راځي څوك چي ددي شپي دخير او بركت نه محروم شي دي حقيقتا محروم دي يو ځل عائشه رضي الله عنها دني كريم صلي الله عليه وسلم نه تپوس او كړو چي زه په دي شپه كي څه دعا او غواړم رسول الله صلي الله عليه وسلم ورته او فرمايل دا دعا وايه "اللهم انك عفو تحب العفو فاعف عني".

ليلة القدر كله وي

په دي باره كي دعلماو څلويښت اقوال دي دا كړو خلقو قول دادي چي دا درمضان په اخري عشره كي وي دامام مالك شافعي احمد سفيان ثوري او ابو قلابه وغيره هم دا قول دي او دا په طاق شپو كي راځي ، ۲۱ ، ۲۳ ، ۲۵ ، ۲۷ ، ۲۹ په حديث كي راځي تحرو ليلة القدر في العشر الاواخر من رمضان

په يو متفق عليه روايت كي دي ((مَنْ قَامَ لَيْلَةَ الْقَدْرِ إِيْمَانًا وَاحْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ)) يعني څوك چي په شب قدر كي قيام او كړي د شپي د قيام نه مراد دادي چي درمضان په شپو كي د تراويح د اهتمام سره دقران كريم تلاوت او دالله ذكر او كړي او دسحر جماعت هم پري نږدي نو دداسي كس دپاره خوشخبري ده چي مخكني تمام صغيره گناهونه به يي معاف شي

في السبع الاواخر: په اخري اوه شپو كي علما، وائي داخري اوه شپو نه مراد هغه شپي دي كومي چي دشلم رمضان نه پس داوه ويستم پوري دي يا دا چي اخري اوه شپي مراد دي يعني د درويستم نه دنهه ويستم پوري.

فمن كان متحريرا فليتحررها في السبع الاواخر: څوك چي شبي قدر لټول غواړي نو په اخري اوه شپو كي دي دي لره اولټوي په دي كي دوه احتمالونه دي يعني دشلم نه داوه ويستم پوري يا د درويستم نه نهه ويستم پوري ليكن دويم احتمال زيات راجح دي

٧٩٣- حَدَّثَنَا وَاصِلُ بْنُ عَبْدِ الْأَعْلَى الْكُوفِيُّ، حَدَّثَنَا أَبُو بَكْرِ بْنُ عَيَّاشٍ، عَنْ عَاصِمٍ، عَنْ زَيْدٍ، قَالَ: قُلْتُ لِأَبِي بَنِي كَعْبٍ: أَنَّى عَلِمْتَ أَبَا الْمُثَنَّى أَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ، قَالَ: بَلَى، أَخْبَرَنَا رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "أَنَّهَا لَيْلَةُ صَبِيحَتِهَا تَطْلُعُ الشَّمْسُ لَيْسَ لَهَا هُجَاعٌ" فَعَدَدْنَا وَحَفِظْنَا، وَاللَّهُ لَقَدْ عَلِمَ ابْنُ مَسْعُودٍ أَنَّهَا فِي رَمَضَانَ وَأَنَّهَا لَيْلَةُ سَبْعٍ وَعِشْرِينَ وَلَكِنْ كَرِهَ أَنْ يُخْبِرَكُمْ فَتَتَكَلَّمُوا. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه: دزر بن حبیش بیان دی فرمانی چي دابی بن کعب رضي الله عنه نه می تپوس اوکرو ای ابو المنذر تاته خنکه معلومه شوه چي دا اوويشتمه شپه ده نو وي فرمانیل ولي نه مونږ ته رسول الله خبر راکړي دي چي دا يوه داسي شپه ده کله چي په سحر کي ددي نمر راوخيزي نو په دي کي دنمر شعاع او سړيکي نه وي نو مونږ شمير اوکرو او ياد مو اوستالو (زر واني) په الله قسم ابن مسعود ته هم معلومه ده چي دا په رمضان کي اوويشتمه شپه ده ليکن هغه دا نه خوښوي چي دا شپه که تاسو ته اوخودلي شي نو خلق به په همدې اعتماد اوکړي او عمل کول به پريږدي

امام ترمذي واي دا حديث حسن صحيح دي.

٧٩٤- حَدَّثَنَا حُمَيْدُ بْنُ مَسْعَدَةَ، حَدَّثَنَا يَزِيدُ بْنُ زُرَيْجٍ، حَدَّثَنَا عَيْنَةُ بْنُ عَبْدِ الرَّحْمَنِ، قَالَ: حَدَّثَنِي أَبِي، قَالَ: ذَكَرْتُ لَيْلَةَ الْقَدْرِ عِنْدَ أَبِي بَكْرَةَ، فَقَالَ: مَا أَنَا مُلْتَمِسُهَا لَيْسَ بِمِ سَبْعَةٍ مِنْ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا فِي الْعَشْرِ الْأَوَّخِرِ، فَلَمَّا سَبْعَةٌ يَقُولُ: "الْعَبَسُوهَا فِي سَبْعٍ يَبْقَيْنَ أَوْ فِي سَبْعٍ يَبْقَيْنَ أَوْ فِي خَمْسٍ يَبْقَيْنَ أَوْ فِي ثَلَاثٍ أَوْ آخِرَ لَيْلَةٍ". قَالَ: وَكَانَ أَبُو بَكْرَةَ يُعَلِّي فِي الْعَشْرِ مِنْ رَمَضَانَ كَصَلَاةٍ فِي سَائِرِ السَّنَةِ، لِذَا دَخَلَ الْعَشْرُ اجْتَهَدَ. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

١ - مسلم في المسافرین ٢٥ (٤٦٣)، سنن ابی داود في الصلاة ٢١٩٤ (١٢٤٨)، (تحفة الأشراف: ١٨)، مستدرک احمد (٥ في ١٣٠).

٢ - أخرجه النسائي في الكبرى، (تحفة الأشراف: ١١٦٩٦)

ترجمه : عيسه بن عبد الرحمن واني ماته زما پلار روايت بيان كړي دي چي دابو بكره رضي الله عنه په وړاندي دليله القدر ذكر او كړي شو نو هغه او فرمايل دكوم خيز په وجه چي زه دا صرف په اخري عشره كي تلاش كوم هغه داده چي ما درسول الله صلي الله عليه وسلم نه يوه خبره اوريدلي ده ما ورنه دا اوريدلي وو ليله القدر هغه وخت كي اولتوي كله چي دمياشتي پوره كيدو ته نهه ورخي پاتي شي، يا چي كله اوه ورخي باقي پاتي شي، يا چي كله پنځه ورخي باقي پاتي شي، يا چي كله دري ورخي باقي پاتي شي، ابوبكره رضي الله عنه به درمضان په شلو ورځو كي داسي مونځ كولو څنگه چي به يي په پوره كال كي كولو ليكن كله چي به اخري عشره راغله نو په عبادت كي به يي محنت او كوشش زيات كړو
امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي.

۷۳_ باب مِنْهُ

داعتكاف متعلق يوبل باب

۷۹۵_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ غَيْلَانَ، حَدَّثَنَا وَكِيعٌ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ هَبَيْرَةَ بِنِ يَزِيدَ، عَنْ عَلِيٍّ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "كَانَ يُوقِفُ أَهْلَهُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مِنْ رَمَضَانَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (١)

ترجمه : دعلي رضي الله عنه نه مروي دي نبي كريم صلي الله عليه وسلم به درمضان په اخري عشره كي خپل كور والا راويخول.
امام ترمذي واني دا حديث حسن صحيح دي.

۷۹۶_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الْوَاحِدِ بْنُ زِيَادٍ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عُثَيْدٍ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَجْتَهِدُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَاخِرِ مَا لَا يَجْتَهِدُ فِي غَيْرِهَا". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. (٢)

^١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ۱۰۳۰۷)

^٢ - مسلم في الاعتكاف ۳ (۱۱۵۵)، ابن ماجه في الصيام ۵۷ (۱۷۶۷)، (تحفة الأشراف: ۱۵۹۲۲)

ترجمه - دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي فرماني چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به درمضان په اخري عشره کي په عبادت کولو کي دومره کوشش کولو خومره چي به يي په نورو ورځو کي نه کولو.
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح غريب دي.

٧٤_ باب مَا جَاءَ فِي الصَّوْمِ فِي الشِّتَاءِ

دژمي په موسم کي دروژو نيولويان

٧٩٧_ حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَقَّارٍ، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ سَعِيدٍ، حَدَّثَنَا سُفْيَانُ، عَنْ أَبِي إِسْحَاقَ، عَنْ لُكَيْمِ بْنِ عَزِيزٍ، عَنْ عَامِرِ بْنِ مَسْعُودٍ، عَنِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، قَالَ: "الْفَلِيمَةُ الْبَارِدَةُ الصَّوْمُ فِي الشِّتَاءِ". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ مُرْسَلٌ. عَامِرُ بْنُ مَسْعُودٍ لَمْ يُذْرِكِ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ، وَهُوَ وَالِدُ إِبْرَاهِيمَ بْنِ عَامِرٍ الْقُرَظِيِّ، الَّذِي رَوَى عَنْهُ شُعْبَةُ، وَالْقُورِيُّ. (١)

ترجمه - دعامر بن مسعود رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرماني چي په ژمي کي روژي نيولويان (مفت) غنيمت دي.
امام ترمذي وائي دا حديث مرسل دي عامر بن مسعود د نبي کريم صلي الله عليه وسلم زمانه مبارکه نه ده موندلي، دي د ابراهيم بن عامر قرشي پلار دي چي شعبه او سفيان ثوري ورته نقل دروايت کوي.

٧٥_ باب مَا جَاءَ فِي (وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ)

باب دي په بيان د تفسير دي كلام الهي "وعلی الذين يطيقونه"

٧٩٨_ حَدَّثَنَا قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا بَكْرُ بْنُ مَطَرٍ، عَنْ عَمْرِو بْنِ الْحَارِثِ، عَنْ بُرَيْدِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ الْأَسْحَجِ، عَنْ يَزِيدَ مَوْلَى سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، عَنْ سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ، قَالَ: "لَمَّا نَزَلَتْ وَعَلَى الَّذِينَ يُطِيقُونَهُ لَذِيَّةٌ طَعَامُ مَسْكِينٍ (البقرة)، كَانَ مِنْ أَرَادَ مَنَ أَنْ يَفْطُرَ وَيُعْطِيَ حَقَّ نَزَلَتِ الْآيَةُ الْقِي"

بعدها فنسختها". قَالَ أَبُو عِيسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ. وَيَزِيدُ هُوَ ابْنُ أَبِي عُبَيْدٍ مَوْلَى
سَلَمَةَ بْنِ الْأَكْوَعِ (١).

ترجمه: سلمه بن اکوع رضي الله عنه فرماني کله چي ايت کريمه "و علي الذين يطيقونه فدية
طعام مسكين" نازل شو نو په مونږ کي که به چا غوښتل که روژي اونه نيسي هغوی به فديه
ورکوله ترددي چي په دي پسي متصل راتلونکي ايت نازل شو او هغه دا ايت منسوخ کړو.
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح غريب دي اود يزيد د پلار نوم ابو عبید دي اود
سلمه بن الاکوع ازاد کړی غلام دی.

تشریح: وَعَلَى الَّذِينَ يَطِيقُونَهُ فِدْيَةٌ... (او په هغه خلقو باندې چي د فديه طاقت لري)
علامه بغوي فرماني چي ددي ايت په تاويل او حکم کي د علماؤ اختلاف دي اکثر علماء فرماني چي
دا ايت منسوخ دي

دا بن عمر او سلمه بن اکوع رضي الله عنهما او نور وصحابه کرامو هم د اذهب دي. شان نزول ددي
داسي وو چي په ابتداء د اسلام کي الله تعالي دي خلق ته اختيار ورکړي وو يعني که چري طاقت مو
وي نو روژي ونيسئ ورته افطار وکړئ او فديه ورکړئ اود دي وجه دا وه چي خلق دروژو نيولو سره
عادت نه وو که چري ابتداء ورته دروژو نيولو حکم لازمي شوي وي نو دوي ته به گرانه شوي وه، بيا
ددينه پس اختيار منسوخ شو او فتن شهد منکم الشهر الاية سره دروژي حکم قطعي شو.
بنا پدي تقدير مسافر او مريض ته په دري خبرو کي اختيار دي: اول: روژي نيول. دويم: افطار کول په
نيت دقضا. دريم: روژه نه نيول او فديه ورکول.

بياچه کله فديه ورکول منسوخ شول نو په روژو نيولو او قضا راوړلو کي اختيار باقي پاتي شو.
قتاده فرماني څوک چي ډير بوډا وي دروژو نيولو طاقت لري ليکن ډير بوډا والي په وجه روژي
نيول ورته گران وي نو ده ته مخکي ددي ايت په بناء د افطار کولو او فديه ورکولو اجازت وواييا دا
اجازت منسوخ. حسن فرماني چي دا ايت کريمه دهغه مريض په باره کي دي کوم چي دروژي نيولو
طاقت لري نو ده په روژو نيولو او افطار کولو کي اختيار دي د فديه ورکولو په صورت کي خو بيا دا
اختيار هم منسوخ شو.

ددي تمامو اقوالو موافق دقران کريم نه دداسي بوډا حال معلوم نشو کوم چي په سبب دضعف روژي
نشي نيولي، په همدې وجه امام مالک او امام شافعي په يو قول کي فرماني: چي دشيخ فاني دپاره
افطار کول جائز دي ځکه چي دا عاجز دي او الله تعالي د طاقت نه په زبات حکم باندې څوک نه

^١ - البخاري في تفسير سورة البقرة ٢٦٨ (٢٥٠٦). صحيح مسلم في الصوم ٢٥ (١١٤٥). سنن ابی داود في الصيام ٢ (٢٣١٥).

سنن اللسان في الصيام ٢٣ (٢٣١٨). سنن الدارمي في الصوم ٢٩ (١٤٤٥). (تحفة الأشراف: ٢٥٣٢).

مكلف كوي اوفديه ور كول ورباندي واجب ندي خكه ددي دپاره دليل پكار وي خكه چي فديه دروژي غير معقول مثل دي اودمثل غير معقول په ثبوت كي راني لره دخل نه وي اوديو جماعت مسلك دادي چي دا ايت ددي معني په اعتبار سره منسوخ ندي چي كوم خلق په خواني كي دروژو نيولو طاقت لري اوبيا دبوډا والي نه پس عاجز شي پدوي باندي دروژو نيولو په خاي فديه ور كول واجب دي ليكن نظم دكلام ددي تاويل نه انكار كوي علامه جلال الدين سيوطي ددي ايت په تفسير كي فرماني چي يطيقون په تقدير دلام سره دي او معني داده چي كوم خلق دروژو نيول طاقت نه لري دهغوي په ذمه باندي فديه ور كول دي لكه په ايت يبين الله لكه ان تضلوا ، په ان تضلوا كي لام مقدر دي .

كَلْعَامُ وَنَسِيكَيْنِ . (په يو محتاج باندي خوراك كول)

د فديه مقدار په نزد امام صاحب باندي د صدقة الفطر موافق دي چي دغنمو نيم صاع اود وربشو پوره صاع دي

او امام شافعي فرماني چي كومه غله اكثر په دغه ښار كي خورلي شي دهغي يو مد دهري ورخي په بدل كي مسكين ته ور كول دي .

او امام احمد فرماني دروښو نيم صاع اود غنمو يو مد واجب دي .

بعضي فقهاؤ ونيلي دي چي دكومي غذا خوراك پدغه وخت كي مروج وي هغه دي وركړي ابن عباس فرماني چي هر مسكين ته دي د ماينام او پيشمي خوراك وركړي

د "فن تطوع خيرا" مراد دادي چي څوك فديه د واجب مقدار نه زياته وركړي نو دا به دده دپاره ډير غوره وي او په ان تصوموا كي هغه خلق مخاطب دي څوك چي دروژي نيولو طاقت لري .

مطلب دادي چي اي دروژي طاقت لرونكو روژه نيول د فديې وركولو نه بهتر دي په دي كلام سره صراحتا معلوم شو چي په علي الدين يطيقونه ، كي دروژي طاقت لرونكي مراد دي او څوك چي طاقت نه لري لكه بوډاگان او بيماران هغوي مراد نه دي اودا ځكه دچاچه طاقت نشته نودهغوي دپاره روژه نيول بهتر نه دي بلكه دروژي نه نيول بهتر دي ، اوددي ايت نه دا هم معلومه شوه كه چري مسافر ته دروژي په نيولو زيات تكليف نه وي نودهغه دپاره روژه نيول افضل دي . د جمهورو اهل علمو هم دا مسلك دي .

ليكن امام احمد او اوزاعي اوسعيد بن مسيب رحمه الله وائي چي روژه نيول ورله افضل نه دي اوهغوي په دي مسئله كي د يو څو احاديثو نه استدلال كړي دي مثلاً .

د جابر بن عبد الله رضي الله عنه نه روايت دي چي يو ځل رسول الله صلي الله عليه وسلم په سفر تلي وو اوديره گټه يي وليدله نوچه هلته ورغي نوډير خلق په يو سري باندي راټول شوي وو نودهغوي نه يي تپوس او كړو چي څه قصه ده؟ خلقو عرض او كړو دا كس روژه دار دي ښي كريم صلي الله عليه وسلم او فرماييل په سفر كي روژه نيول څه دينيكي خبره نه ده (بخاري مسلم)

جابر رضي الله عنه فرماني دفتح مكې په كال رسول الله صلي الله عليه وسلم مكې ته تشریف يوړو او روژه يي نيولي وه اونورو خلقو هم روژه نيولي وه كله چي "گراع غميم" مقام ته ورسيدو نيو بجام

اوبه يي راوغوبستلي او هغه يي پورته کړي او ټولونه يي اوبندولي اوبيا يي دهغوی په وړاندي اوڅکلي خلقو چي دا اوليدل نو عرض يي اوکړو چي اي دالله رسول به بعضو خلقو روژه نيولي ده ، رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماييل دا خلق نافرمانان دي ، رواه مسلم ،

دعبد الرحمن بن عوف رضي الله عنه نه مروی دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرماييلي دي چي په سفر کي درمضان روژي نيونکي داسي دي لکه څوک چي مقيم وي او افطار کوي ، ابن ماجه ، زمونږ دطرف نه ددي احاديثو جواب دادي چي دا احاديث دهغه چا په حق کي دي چاته چي دروژي په نيولو ډير تکليف رسيږي اودهغه په حق کي افطار کول افضل دي ، برابره خبره ده چي مسافر وي او که مريض وي همدارنگي که چري په جهاد کي افطار اوکړي شي نو افضل دي .

دابوسعید خدری رضي الله عنه نه روايت دي چي رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماييل اي خلقو ددشمن طرف ته ور مخکي شي او اوس ستاسو دپاره افطار کول موجب د طاقت دي . ابوسعید خدری رضي الله عنه فرمائي چي د افطار کولو اجازت رخصت وو نوڅکه په مونږ کي بعضي کسانو خو روژه اونيوله او بعضو افطار اوکړو بياچه کله مونږ يو بل مقام ته ورسيدو نو رسول الله صلي الله عليه وسلم او فرماييل اي خلقو سحر ددشمن سره مخامخ کيدل دي او افطار کول ستاسو دپاره موجب د قوت دي نو مونږ ټولو افطار وکړو او دا افطار کول عظيتم وو (مسلم) .

او همدا رنگي امام مالک دبعضي صحابه کرامو نه په موطا کي داحديث نقل کړي دي او امام شافعي هم دابوسعید خدری رضي الله عنه نه په مسند الشافعي کي نقل کړي دي او ابو داود او حاکم او ابن عبد البر هم داحديث نقل کړي دي .

او که چري دروژي په نيولو سره روژه دار ته تکليف نه وي نو ددي ايت په بنا باندې دهغه دپاره روژه نيول افضل دي چنانچه ابوالدرداء رضي الله عنه فرمائي چي زه په يو سفر کي در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره ملگري وم او گرمي دومره شديده وه چي دتاؤ نه دبېج کيدو دپاره مونږ به په سرونو باندې لاس ايښودلو او په مونږ کي در رسول الله صلي الله عليه وسلم نه او عبدالله بن رواحه نه علاوه بل څوک روژه دار نه وو .

دا تمام تفصيل دمسافر په حق کي ده ځکه چي ددي مسافر دپاره درخصت مدار په سفر دي برابره خبره ده چي ده ته دروژي په نيولو تکليف وي او که نه وي باقي پاتي شو بودا او مريض وضعيف او حامله او مرضعه نوددوي په حق کي درخصت مبني پخپله مشقت او دروژي په وجه تکليف رسيدل دي که چري روژه دوي ته تکليف نه رسوي نورخصت نشته او که چري تکليف ورته رسوي اوهغه تکليف دا وي چي يا خو دمرض دزياتوالي خطر وي او يا دنوي مرض پيدا کيدو خطر وي نو په دي وخت کي هم د افطار جازت دي ، مظهری ، زاد المسیر ،

٧٦_ بَابُ مَا جَاءَ فِيهِمْ أَكْلُ ثَمَرِ حَجْرٍ يُرِيدُ سَفَرًا

په رمضان کي دخوراک کولو نه پس دسفر ازاده کول

٧٩٩- حَدَّثَنَا كُثَيْبَةُ، حَدَّثَنَا عَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ أَسْلَمَ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنِّدِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ، أَنَّهُ قَالَ: أَكَيْتُ أُنْسَ بْنَ مَالِكٍ فِي رَمَضَانَ وَهُوَ يُرِيدُ سَفَرًا، وَقَدْ رَجَلَتْ لَهُ رَاحِلَتُهُ وَلَيْسَ بِيَابَ السَّفَرِ قَدَا عَاطِعَامٍ فَكُلْتُ لَهُ: سُنَّةً، فَقَالَ: سُنَّةً، ثُمَّ رَكِبَ. (١)

ترجمه : دمحمد بن كعب بيان دي فرماني چي زه په رمضان كي انس بن مالك ته ورغلم او هغه په سفر دتلو اراده كوله او په سورلي يي كجاوه ترلي شوي وه او دسفر جامي يي اغوستلي وي نو خوراك يي راوغوښتلو او ويې خوړلو ما ورنه تپوس او كړو ايا دا سنت دي؟ ويې فرمائيل هو، سنت دي او بيا هغه پخپله سورلي سورشو

٨٠٠- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ إِسْمَاعِيلَ، حَدَّثَنَا سَعِيدُ بْنُ أَبِي مَرْيَمَ، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ، قَالَ: حَدَّثَنِي زَيْدُ بْنُ أَسْلَمَ، قَالَ: حَدَّثَنِي مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنِّدِ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ كَعْبٍ، قَالَ: أَكَيْتُ أُنْسَ بْنَ مَالِكٍ فِي رَمَضَانَ فَذَكَرَ لَحْوَةً. قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ، وَمُحَمَّدُ بْنُ جَعْفَرٍ هُوَ ابْنُ أَبِي كَثِيرٍ هُوَ مَدِينِي ثِقَةٌ، وَهُوَ أَخُو إِسْمَاعِيلَ بْنِ جَعْفَرٍ، وَعَبْدُ اللَّهِ بْنُ جَعْفَرٍ هُوَ ابْنُ نَجِيحٍ وَالِدُ عَلِيِّ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْمَدِينِيِّ، وَكَانَ يَخْبَى بِنُ مَعِينٍ يَضَعُفُهُ، وَقَدْ ذَهَبَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ إِلَى هَذَا الْحَدِيثِ، وَقَالُوا: لِلْمُسَافِرِ أَنْ يَفْطُرَ فِي بَيْتِهِ قَبْلَ أَنْ يَخْرُجَ، وَلَيْسَ لَهُ أَنْ يَقْصُرَ الصَّلَاةَ حَتَّى يَخْرُجَ مِنْ جَدَارِ الْمَدِينَةِ أَوْ الْقَرْيَةِ، وَهُوَ قَوْلُ: إِسْحَاقَ بْنِ إِبْرَاهِيمَ الْحَنْظَلِيِّ. (٢)

ترجمه : په دي سند سره هم دمحمد بن كعب نه روايت دي چي په رمضان كي انس بن مالك ته ورغلم او بيا يي دسابقه حديث پشان روايت بيان كړو.

امام ترمذي واني دا حديث حسن دي او محمد بن جعفر ابن ابي كثير مديني دي او ثقه دي او دي د اسماعيل بن جعفر ورور دي او د عبدالله بن جعفر علي بن عبدالله مديني پلار ابن نجيح دي، يحيي بن معين په ضعفاو كي شميرلي دي، دبعضي اهل علمو په دي حديث باندي عمل دي دوى واني چي دمسافر دپاره جائز دي چي په سفر دتلو نه مخكي افطار او كړي ليكن په مونغ كي ورته دقصر كولو اجازت نشته ترڅو پوري چي دخپل ښار يا كلي نه جدا شوي نه وي او همدا داسحاق بن ابراهيم بن راهويه حنظلي قول هم دي

^١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٢٤٣)

^٢ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٢٤٣)

٧٧- باب مَا جَاءَ فِي تَحْفَةِ الصَّائِمِ

دروژه دپاره تحفي بيان

٨٠١- حَدَّثَنَا أَحْمَدُ بْنُ مَلِيعٍ، حَدَّثَنَا أَبُو مُعَاوِيَةَ، عَنْ سَعْدِ بْنِ طَرِيفٍ، عَنْ عُمَيْرِ بْنِ مَأْمُونٍ، عَنْ الْحَسَنِ بْنِ عَلِيٍّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "تَحْفَةُ الصَّائِمِ الذَّهْنُ وَالْهَجَرُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ غَرِيبٌ. لَيْسَ إِسْنَادُهُ بِذَلِكَ، لَا لَعَرْفَهُ إِلَّا مِنْ حَدِيثِ سَعْدِ بْنِ طَرِيفٍ، وَسَعْدُ بْنُ طَرِيفٍ يُضَعَّفُ، وَيُقَالُ: عُمَيْرُ بْنُ مَأْمُونٍ أَيُّهَا. (١)

قرچمه: دحسن بن علي رضي الله عنه نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي دروژه دار دپاره ښه تحفه خوشبو او تيل دي او د عود لرگي انگيستی ده. امام ترمذي وائي دا حديث غريب دي، ددي سند قوي نه دي دا حديث مونږ ته صرف دسعد بن طريف په سند معلوم دي، او سعد بن طريف يو ضعيف راوي دي. دده متعلق دا هم ويلي شوي دي چي دده نوم عمير بن ماموم وو.

٧٨- باب مَا جَاءَ فِي الْفِطْرِ وَالْأَضْحَى مَتَى يَكُونُ

وروکي اولوي اختر به کله نما نخلي شي

٨٠٢- حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ مُوسَى، حَدَّثَنَا يَحْيَى بْنُ الِیْتَانِ، عَنْ مَعْمَرٍ، عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ الْمُثَنِّدِ، عَنْ عَائِشَةَ، قَالَتْ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "الْفِطْرُ يَوْمَ يُفْطِرُ النَّاسُ، وَالْأَضْحَى يَوْمَ يُضْحِي النَّاسُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: سَأَلْتُ مُحَمَّدًا، فَلَمْ يَكُنْ لَهُ: مُحَمَّدُ بْنُ الْمُثَنِّدِ سَمِعَ مِنْ عَائِشَةَ، قَالَ: كَعَمْرٍ، يَقُولُ فِي حَدِيثِهِ: سَمِعْتُ عَائِشَةَ، قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ غَرِيبٌ صَحِيحٌ مِنْ هَذَا الْوَجْهِ. (١)

^١ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ٢٢٠٦)

^٢ - تفرد به المؤلف (تحفة الأشراف: ١٤٦٠)

ترجمه دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمايلي دي دونه وكي اختر ورخ هغه ده په كومه كي چي خلق اختر كوي او دلوي اختر ورخ هغه ده په كومه ورخ چي خلق قرباني كوي

امام ترمذي وائي ا حديث په دي سند حسن غريب صحيح دي. ما دمحمد بن اسماعيل بخاري نه تپوس او كړو ايا محمد بن منكدر دعائشه نه اوريدل كړي دي؟ هغه اوونيل هو. خكه چي دي پخپل روايت كي وائي ما دعائشه نه اوزيدلي دي

۷۹- باب مَا جَاءَ فِي الْإِعْتِكَافِ إِذَا خَرَجَ مِنْهُ

داعتكاف پوره كيدو نه مخكي دبهروتلو حكم

۸۰۳- حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ بَشَّارٍ، حَدَّثَنَا ابْنُ أَبِي عَدِيٍّ، قَالَ: أُنْبِئْنَا حُمَيْدُ الطَّوِيلُ، عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، قَالَ: "كَانَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَغْتَكِفُ فِي الْعَشْرِ الْأَوَّلِ مِنْ رَمَضَانَ فَلَمَّا يَغْتَكِفُ عَامًا، فَلَمَّا كَانَ فِي الْعَامِ الْمُقْبِلِ اغْتَكَفَ عَشْرِينَ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ غَرِيبٌ، مِنْ حَدِيثِ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي الْمُنْتَكِفِ إِذَا قَطَعَ اغْتِكَافَهُ قَبْلَ أَنْ يَتِمَّ عَلَى مَا تَوَى، فَقَالَ بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ: إِذَا لَقِضَ اغْتِكَافُهُ وَجَبَ عَلَيْهِ الْقَضَاءُ، وَاحْتَجُّوا بِالْحَدِيثِ، أَنَّ النَّبِيَّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ "خَرَجَ مِنْ اغْتِكَافِهِ قَاعَتَكَفَ عَشْرًا مِنْ شَوَالٍ" وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: إِنْ لَمْ يَكُنْ عَلَيْهِ لَذْرُ اغْتِكَافٍ أَوْ هِيَءُ أَوْ جَبَةٌ عَلَى نَفْسِهِ، وَكَانَ مُتَطَوِّعًا فَخَرَجَ فَلَيْسَ عَلَيْهِ أَنْ يَقْضِيَ إِلَّا أَنْ يَجِبَ ذَلِكَ اخْتِيَارًا مِنْهُ، وَلَا يَجِبُ ذَلِكَ عَلَيْهِ، وَهُوَ قَوْلُ الشَّافِعِيِّ، قَالَ الشَّافِعِيُّ: فَكُلُّ عَمَلٍ لَكَ أَنْ لَا تَدْخُلَ فِيهِ، فَلَمَّا دَخَلْتَ فِيهِ فَخَرَجْتَ مِنْهُ فَلَيْسَ عَلَيْكَ أَنْ تَقْضِيَ إِلَّا الْحَجَّ وَالْعُمْرَةَ، وَفِي الْبَابِ عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ. (١)

ترجمه انس بن مالك رضي الله عنه فرماني نبي كريم صلي الله عليه وسلم به درمضان په اخري عشره كي اعتكاف كولو خو يو كال داسي راغي چي اعتكاف يي اونكړي شو كله چي ورپسي راتلونكي كال راغي نو دشلو ورخو اعتكاف يي او كړو

امام ترمذي وائي دانس بن مالك دا حديث حسن صحيح غريب دي اعتكاف كونكي چي كله خپل اعتكاف دهغي مودي نه مخكي ختم كړي دكومي چي هغه نيت كړي وي نو دده باره كي داهل علمو اختلاف دي بعضي اهل علم وائي كله چي څوك اعتكاف مات كړي په ده باندي به ددي قضاء واجب وي او هغوی دهغه حدث نه استدلال كړي دي په كوم كي چي نبي كريم صلي الله عليه وسلم دخپل اعتكاف نه راوتلي وو نو په شوال كي يي لس ورځي اعتكاف او كړو او دا دامام مالك قول دي ليكن بعضي اهل علم وائي كه چري يو كس باندي دا اعتكاف نذر يا داسي كوم څيز نه وي كوم چي ده پخپله په ځان باندي واجب كړي وي او نفلي اعتكاف يي شروع كړي وي او بيا ددينه بهر راوځي نو په ده باندي ددي قضاء نشته مگر دا كه چري دي پخپله خوښه ددي قضاء راوړي نو درسته ده خو قضاء به ورباندي واجب نه وي دا دامام شافعي قول دي، شوافع وائي هر هغه عمل دكوم په كولو او په نه كولو كي چي تاسو ته اختيار دركړي شوي وي كله چي تاسو دا شروع كړئ او بيا يي دپوره كيدو نه مخكي پرېږدئ نو په تاسو به ددي قضاء لزمه نه وي مگر علاوه دحج او عمري نه، او په دي باب كي د ابو هريره رضي الله عنه نه هم روايت مروي دي.

نقاط: اعتكاف د ،باب افتعال، مصدر دي د ،عكف، نه ماخوځ دي او، عكف، متعدي دي او ،عكوف، لازم دي د شريعت په اصطلاح كښي اعتكاف اوسيدل دي دروژي په حالت كښ داعتكاف په نيت په مسجد كښي .

تشرېح : د رمضان د آخری عشرې اعتكاف مستحب دي خوصحیح خبره داده چی د رمضان د آخری عشرې اعتكاف سنت موكده دي.

ددي قول دليل دادی چی نبي كريم ﷺ په دې باندي مواظبت كړې دې لكه چي د ام المومنين عائشه رضي الله عنها نه مروي دي:

"قالت عائشه رضی الله عنها أن رسول الله ﷺ كان يعتكف في العشر الأخير من رمضان حين قدم المدينة إلى أن توفاه الله تعالى"

عائشه رضي الله عنها فرماني چی كله نبي كريم ﷺ مدينې ته تشریف راوړلو نود وفات كيدو پوري نې د رمضان په آخری عشره كښي اعتكاف كولو. اود نبي كريم ﷺ په پوځيز باندي مداومت كول، ددي د مسنون كيدلو دليل دي په دې وجه د رمضان په آخری عشره كښي اعتكاف سنت موكده دي.

دلته دا سوال كول نه دي پكار : كيدې شی چی د رسول الله ﷺ مواظبت كول د وجوب علامه وي نود رمضان د آخری عشرې اعتكاف واجبيدل پكار دي. ددي جواب دادې چی رسول الله ﷺ په كوم څيز واجب گرځول غوښتل نو په هغي به نې مواظبت كولو. اود مواظبت نه پس به نې د هغي د كولو حكم فرمائيلو. او په پريخودونكي به نې نكير فرمائيلو، حالانكه نبي كريم ﷺ خو نه ددي حكم فرمائيلي دي اونه نې ددي په پريخودولو باندي نكير فرمائيلي دي پس كه د رمضان د آخری

عشري اعتكاف واجب وي نو نبى كريم ﷺ به خلقو ته ددي حكم فرمايلې وي، او په پريخودونكي به نه نكير فرمايلې وي نو ثابته شوه چي دا واجب نه دي.

د اعتكاف د عدم وجوب دليل دا هم دي چي يو خل نبى كريم ﷺ د اعتكاف كولو دپاره په مسجد كښي خيمي لگولوي يعني د پرده اچولو حكم او كړلو، بيا مسجدته داخل شو، نو دوه خيمي نه نورې هم اوليدلې، ددي باره كښي نه تپوس او كړو نو معلومه شوه چي يوه خيمه د عائشه رضی الله عنها ده، او يوه د حفصه رضی الله عنها ده چي دا نه اوليدلې نو نبى كريم ﷺ غصه شو اود خپلې خيمي لرې كولو حكم نه او كړو، او پدې كال نه اعتكاف پريخودلو، ددي نه هم معلوميږي چي اعتكاف واجب نه دي ځكه چي د وجوب دليل بغير د پريخودلو مواظبت كول دي.

د اعتكاف دپاره څلور څيزونه ضروري دي:
اول ايساريدل. دويم مسجد. دريم د اعتكاف نيت. څلورم روژه.
صاحب د هدايه وائي چي ايساريدل خود اعتكاف ركن دي ځكه چي د اعتكاف لفظ په لغت كښي د ايساريدلو په معنى باندې دلالت كوي، په دې وجه د ايساريدلو موجوديدل ضروري دي.
(۱) او نيت د احتافو او مالكيانو په نزد د عادت او عبادت په مينځ كښي د فرق پيدا كولو په ټولو مقصودي عبادتونو كښي شرط دي.

(۲) اود امام شافعي او امام احمد (رحمه الله) په نزد شرط نه دي.
امام شافعي اود امام احمد (رحمه الله) دليل دادې چي روژه يو عبادت دي او په خپله اصل دي او كوم څيز چي په خپله اصل وي، هغه د نورو دپاره شرط نه وي ځكه به روژه د اعتكاف دپاره شرط نه وي.

۸۰- بَابُ الْمُعْتَكِفِ يَخْرُجُ لِحَاجَتِهِ أَمْ لَا

معتكف دخپل كوم ضرورت دپاره داعتكاف له بهر وتلي شي او كنه

۸۰۴- حَدَّثَنَا أَبُو مُصْعَبٍ التَّمِيمِيُّ لِرَأْسَةِ، عَنْ مَالِكِ بْنِ أَنَسٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعَنْ عَائِشَةَ، أَنَّهَا قَالَتْ: "كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِذَا اغْتَسَكَ أَذَلَّ إِلَى رَأْسِهِ فَأَرْجَلَيْهِ، وَكَانَ لَا يَدْخُلُ الْبَيْتَ إِلَّا لِحَاجَةٍ الْإِنْسَانِ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. هَكَذَا رَوَاهُ هَيْزَمٌ وَاجِدٌ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعَنْ عَائِشَةَ، وَرَوَاهُ بَعْضُهُمْ، عَنْ مَالِكٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَالصَّحِيحُ عَنْ عُرْوَةَ، وَعَنْ عَائِشَةَ. (۱)

ترجمه : دام المؤمنين عائشه رضي الله عنها بيان دي فرماني كله به رسول الله صلي الله عليه وسلم په اعتكاف كي ناست وو نو خپل سر به يي ماته رانزدي كړو او ما به ورله ويخته گمنزول او هغه به دكوم انساني ضرورت نه بغير داعتكاف دوران كي كور ته نه داخليدو .
امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي ، دارنگي دا حديث بعضي نورو راويانو هم په سند د مالك عن ابن شهاب عن عروه وعمره عن عائشه نقل كړي دي ، او صحيح داده چي ابن شهاب زهري دا روايت دعروه او عمره دواړو نه او هغوى دعائشي نه نقل كړي دي

٨٠٥ - حَدَّثَنَا بِذَلِكَ قُتَيْبَةُ، حَدَّثَنَا اللَّيْثُ بْنُ سَعْدٍ، عَنْ ابْنِ شِهَابٍ، عَنْ عُرْوَةَ، وَعَمْرَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَ أَهْلِ الْعِلْمِ إِذَا اعْتَكَفَ الرَّجُلُ أَنْ لَا يَخْرُجَ مِنْ اعْتِكَافِهِ إِلَّا لِحَاجَةٍ الْإِنْسَانِ، وَاجْتَمَعُوا عَلَى هَذَا أَنَّهُ يَخْرُجُ لِقَضَاءِ حَاجَتِهِ لِلْفَالِاطِ وَالْبَوْلِ، ثُمَّ اخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي عِبَادَةِ التَّرِيضِ وَشُهُودِ الْجُمُعَةِ وَالْجَنَازَةِ لِلْمُعْتَكِفِ، فَرَأَى بَعْضُ أَهْلِ الْعِلْمِ مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَغَيْرِهِمْ، أَنَّ يَتَوَدَّ التَّرِيضَ وَيُسَبِّحَ الْجَنَازَةَ وَيَشْهَدَ الْجُمُعَةَ إِذَا اضْطَرَّ ذَلِكَ، وَهُوَ قَوْلُ سُفْيَانَ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَقَالَ بَعْضُهُمْ: لَيْسَ لَهُ أَنْ يَفْعَلَ هَيْئًا مِنْ هَذَا، وَرَأَوْا لِلْمُعْتَكِفِ إِذَا كَانَ فِي مَضْرٍ يُجَمَّعُ فِيهِ أَنْ لَا يَغْتَكِفَ إِلَّا فِي مَسْجِدِ الْجَامِعِ، لِأَنَّهُمْ كَرِهُوا الْخُرُوجَ لَهُ مِنْ مُعْتَكِفِهِ إِلَى الْجُمُعَةِ، وَلَمْ يَرَوْا لَهُ أَنْ يَتْرَكَ الْجُمُعَةَ، فَقَالُوا: لَا يَغْتَكِفُ إِلَّا فِي مَسْجِدِ الْجَامِعِ حَتَّى لَا يَخْتَلَجَ أَنْ يَخْرُجَ مِنْ مُعْتَكِفِهِ لِقَضَاءِ حَاجَةِ الْإِنْسَانِ، لِأَنَّ خُرُوجَهُ لِقَضَاءِ حَاجَةِ الْإِنْسَانِ قَطْعٌ عِنْدَهُمْ لِلْإِعْتِكَافِ، وَهُوَ قَوْلُ مَالِكٍ، وَالثَّوَالِغِيِّ، وَقَالَ أُخَرُّ: لَا يَتَوَدَّ التَّرِيضَ وَلَا يَتَّبِعُ الْجَنَازَةَ عَلَى حَدِيثِ عَائِشَةَ، وَقَالَ إِسْحَاقُ: إِنْ اضْطَرَّ ذَلِكَ فَلَهُ أَنْ يَتَّبِعَ الْجَنَازَةَ وَيَتَوَدَّ التَّرِيضَ. (١)

ترجمه : مونږ ته قتيبه په سند د ليث بن سعد عن ابن شهاب عن عروه وعمره عن عائشه روايت بيان كړي دي .

١ - البخاري في الاعتكاف (٢٠٩) ٢. صحيح مسلم في العيش (٢٩٤) ٢. سنن ابى داود في الصيام ٤٩ (٢٢٦٨) ٢. سنن ابن ماجه في الصوم ٦٤ (١٤٤٨) ٢. (تحفة الأشراف: ١٦٥٤٩) (صحيح) وأخرجه ح في العيش (٢٩٥) ٢. والاعتكاف (٢٠٢٨) ٢. ١٩٠ (٢٠٢٦) ٢. واللباس ٤٦ (٥٢٥٥) ٢. و سنن ابى داود في الصيام ٤٩ (٢٢٦٤) ٢. والموطأ في الطهارة ٢٨ (١٠٢) ٢. والاعتكاف (١) ٢. و مسند احمد (١٠٢) ٢. (٢٢٢، ٢٢٤، ٢٢١، ٢٠٢) ٢. و سنن الدارمي في الطهارة ١٠٤ (١٠٨٥) ٢.

امام ترمذي وائي داهل علمو په دي باندې عمل دي چې كله يو سړي اعتكاف كوي نو دانساني ضرورت نه بغير د خپل اعتكاف دخاي نه بهر نه اوخي او دعلمو په دي خبره اتفاق دي چې د لوي او وړوكي اودس ماتي پشان ضرورتونو دپاره داعتكاف نه بهر وتل جائز دي. او د معتكف دپاره دمريض په عيادت كولو كي او دجمعي او جنازي په مونځ كي په شريكيدلو كي داهل علمو اختلاف دي. په صحابه كرامو او اهل علمو كي دبعضو دا قول دي چې اعتكاف والا دمريض عيادت له تلي شي. او دجنازي سره هم تلي شي او په جمعه كي هم شريك كيدي شي او دا هغه وخت كي چې كله ده داعتكاف وخت كي ددي خيزونو دپاره د وتلو شرط مقرر كړي وي او دا دسفيان ثوري او ابن مبارك قول دي. او بعضي اهل علم وائي چې په دي خيزونو كي ورته ديو خيز دپاره دوتلو اجازت نشته. ددوي خيال دادي دمعتكف دپاره دا ضروري ده چې كله دي په يو داسي ښار كي موجود وي چرته چې دجمعي مونځ كيږي نو په داسي جامع مسجد كي دي اعتكاف او كړي تردي چې دجمعي دتلو دپاره ده ته دوتلو ضرورت پېښ شي او وتل يي دده دپاره مكروه گرځولي دي او دده دپاره د جمعي پريخودل يي هم جائز نه دي گنلې. نو په دي وجه ددوي قول دادي چې اعتكاف والا به صرف په جامع مسجد كي اعتكاف كوي تردي چې ده ته دانساني حاجتونو نه علاوه دكوم بل حاجت دپاره دوتلو ضرورت رانځي نو په دي وجه بغير دكوم انساني ضرورت نه دمسجد نه په وتلو سره به اعتكاف ماتېږي او دا دامام مالك او امام شافعي قول دي امام احمد بن حنبل وائي دعائشه رضي الله عنها حديث په بنا اعتكاف والا نه دمريض عيادت كولي شي او نه دجنازي سره تلي شي. اسحاق بن راهويه وائي كه چري دي ددي خيزونو شرط اولگوي نو بيا ده ته دمريض عيادت دپاره او جنازي سره دتلو دپاره اجازت شته

تشرېح:

داعتكاف موانع او ممنوعات

د معتكف دپاره د اعتكاف د مسجد نه وتل روا نه دي. سوا د دوه ضرورتو نه چې يو طبعي ضرورت دې لكه د تش او ډك اودس ماتي ضرورت، دويم ديني ضرورت لكه د جمعي اود جنايت د غسل ضرورت.

بهرحال د طبعي او انساني ضرورت دپاره د وتلو په جواز باندې دليل د عائشه رضي الله عنها حديث دي يعنې

"كان النبي ﷺ لا يخرج من معتكفه إلا لحاجة الإنسان"

يعنې رسول الله ﷺ به د خپل معتكف نه بهر تشرېف نه اوړلو. سوا د انساني او طبعي ضرورت پوره كولو دپاره يعنې د وړوكي او غټ اودس ماتي دپاره.

دويم دليل دادې چې د انساني ضرورياتو واقع كيدل د مخكېني نه معلوم دي. اودا هم معلومه ده چې ددې د پوره كولو دپاره وتل ضروري دي. ددې نه بغير خلاصې نشته نو

ددې ضرورتونو دپاره به وتل پخپله مستثنی وی ځکه چې دغیر اختیاری أمورو انسان مکلف نه وی، خو دومره خبره ضرور ده چې د انساني ضرورت پوره کیدلو نه پس، د طهارت نه د فارغیدلو نه فوراً پس خپل معتکف ته لاړشی، د طهارت نه د فارغیدلو نه پس دې په خپل کورکښې نه ایسارپړی ځکه چې د انساني حاجتونو دپاره وتل ضرورۍ ثابت دی، او کوم څیز چې ضرورۍ ثابت وی نو هغه د ضرورت په اندازه ثابت وی، په دې وجه د ضرورت په اندازه د اعتکاف د مسجد نه د بهر پاتې کیدلو اجازت دي ددې نه زیات اجازت نشته.

(۱) د جمعې د مانځه دپاره وتل زمونږ مذهب جائز دي.

(۲) اود امام شافعی او امام مالک (رحمه الله) په نزد جمعې دپاره وتل روا نه دی. تردې که د جمعې د مانځه دپاره او وتلو نو اعتکاف به فاسد وی.

ددوي دواړو دلیل دادې چې خروج د اعتکاف یعنی په یوځانې کښې د وخت تیرولولو ضد دي او شی د خپل ضد په راتلوسره فاسدپړی، په دې وجه اعتکاف په خروج من المسجد، سره فاسدپړی، خو په دې صورتونو کښې به نه فاسدپړی، په کومو صورتونو کښې چې خروج متحقق دې لکه واره او غټ بول (اودس ماتې) دپاره وتل، اود جمعې د مانځه دپاره د وتلو هیڅ ضرورت نشته ځکه که ده د اوه ورځو نه کم اعتکاف کړې دي نو په کوم مسجد کښې چې غواړی، اعتکاف دې اوکړی، اوکه د اوه ورځو نه زیات اعتکاف نې کړې دي نو په جامع مسجد کښې دې اعتکاف اوکړی نو په دې دواړو صورتونو کښې څه داسې ضرورت موجود نشو چې د جمعې د مانځه دپاره خروج روا اوگرځوی. او هرکله چې داسې ضرورت متحقق نشو نو د جمعې د مانځه دپاره به د وتلو هم اجازت نه وی.

زمونږ دلیل دادې چې په دلیل سره دا خبره ثابته شوې ده چې اعتکاف په هر مسجد کښې مشروع دي لکه چې د الله تعالی ارشاد دي: ولا تباعثوهن وانتم عاکفون فی المساجد. نو هرکله چې په هر مسجد کښې اعتکاف مشروع دي نو د جمعې دپاره وتل به دده د نذر اعتکاف دپاره داسې مستثنی وی لکه څنګه چې د انساني ضرورت دپاره وتل مستثنی دی ځکه چې د اعتکاف د حفاظت دپاره د جمعې مونږ پریخودل قطعاً روا نه دی ځکه چې د نذر په وجه د اعتکاف وجوب د جمعې د مانځه د وجوب نه کمتر دي اود جمعې د مانځه د وجوب نه کمتر ځکه دې چې د جمعې مونږ د الله تعالی په واجبولوسره واجب شوې دي او اعتکاف د بنده په واجبولوسره واجبیږی. په دې طریقه چې ده د اعتکاف نذر کړې دي اود بنده دپاره د الله تعالی واجب کړې وظیفه ساقطولو اجازت نشته نو ثابته شوه چې د اعتکاف په وجه د جمعې مونږ نشی پریخودلې. او هرکله چې د جمعې مونږ نشی پریخودلې نو د جمعې د مانځه دپاره به د وتلو هم اجازت وی.

که چري معتکف بغير د عذره د مسجدنه اووتلو، اگرچی د یوي لمحي دپاره وتلې وی نود امام ابوحنيفه (رحمه الله) په نزدده اعتکاف فاسد شو.

او قياس هم دا دي او صاحبين وائی چی اعتکاف به فاسد نه وی، خوکه د نیمې ورځې نه نې زیاته بغير د عذره د مسجد نه بهر تیره کړه نو اعتکاف به فاسد وی، او استحسان هم دا دي

دکومو ضرورتونو دپاره په اعتکاف کې وتل جائز ندي

مسئله: د معتکف دپاره په مسجد کېنې خوراک ځکاک او اوده کيدل روا دی، دليل دادې چی د رسول الله ﷺ د اعتکاف په حالت کېنې سوا د مسجد نه هيڅ ځانې نه وو، او هرکله چی د مسجدنه علاوه نې هيڅ ځانې نه وو نو ښکاره خبره ده چی خوراک ځکاک او اوده کيدل به نې هم هلته کېنې وو، دويم دليل دادې چی ددې خوراک ځکاک اود اوده کيدلو ضرورت په مسجد کېنې پوره کيدل ممکن هم دی نو دده دپاره د وتلو هيڅ ضرورت نشته.

مسئله: معتکف که د انسانی حاجت دپاره د مسجدنه بهر اووتلو، اود انسانی حاجت پوره کولونه پس نې د ښځې سره جماع هم اوکړه نو دده دا فعل حرام دي يعنی د اعتکاف په حالت کېنې جماع کول حرام دی ځکه چی د رسول الله ﷺ په زمانه کېنې دخلقو عادت دا وو چی دوی به د اعتکاف په حالت کېنې د مسجد نه وتل. اود خپلو ښځو سره به نې جماع کوله، بيا به نې غسل اوکړو، او خپل معتکف ته به راتلل نود الله تعالی دا قول:

ولا تباهروهن وانتم عاکفون في المساجد. نازل شو، په دې کېنې د اعتکاف په حالت کېنې دجماع کولو نه منع کړې شوي ده.

اود معتکف دپاره ښځې سره لاس لگول، او ښکلول هم حرام دی ځکه چی دا دواړه خبرې د جماع دواعی (مقدمات يا اسباب) دی، او جماع چونکه د اعتکاف د ممنوعاتو نه ده، په دې وجه به ددې دواعی هم د اعتکاف په ممنوعاتو کېنې شامل وی، اوکوم څيز چی ممنوع وی، هغه حرام وی، په دې وجه به دا دواړه خبرې په معتکف باندې حرامې وی لکه څنگه چی د احرام په حالت کېنې مباشرت حرام دي دغه شان د مباشرت دواعی هم حرام دی.

په خلاف د روژې چی د روژې په حالت کېنې مباشرت حرام اومفسد د صوم دي خو لاس لگول، او ښکلول د صوم مفسد نه دی ځکه چی جماع د روژې د ممنوعاتو نه نه ده. بلکه د جماع نه ځان ساتل د روژې رکن دي او رکن د شی غیر طرف ته نه متعدی کیږی، په دې وجه به جماع په روژه کېنې، د روژې دواعی طرف ته نه متعدی کیږی

۸۱_ باب مَا جَاءَ فِي قِيَامِ شَهْرِ رَمَضَانَ

په رمضان کي د قیام الیل کولو بیان

۸۰۶_ حَدَّثَنَا هَنَّا، حَدَّثَنَا مُحَمَّدُ بْنُ الْفُطَيْلِ، عَنْ دَاوُدَ بْنِ أَبِي هِنْدٍ، عَنْ الْوَلِيدِ بْنِ عَبْدِ الرَّحْمَنِ الْجُرَافِيِّ، عَنْ جُبَيْرِ بْنِ نُفَيْرٍ، عَنْ أَبِي دَرٍّ، قَالَ: صُنِمَا مَعَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَلَمْ يُصَلِّ بِنَا حَتَّى يَبْقَى سَبْعٌ مِنَ الشَّهْرِ، فَقَامَ بِنَا حَتَّى ذَهَبَ ثُلُثُ اللَّيْلِ، ثُمَّ لَمْ يُقَمْ بِنَا فِي السَّادِسَةِ وَقَامَ بِنَا فِي الْخَامِسَةِ حَتَّى ذَهَبَ مَطَرُ اللَّيْلِ، فَقُلْنَا لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ لَوْ تَقَلَّلْنَا بِقِيَّةٍ لَيْلَتِنَا هَذِهِ؟ فَقَالَ: "إِنَّهُ مَنْ قَامَ مَعَ الْإِمَامِ حَتَّى يَنْصَرِفَ كُتِبَ لَهُ قِيَامُ لَيْلَةٍ"، ثُمَّ لَمْ يُصَلِّ بِنَا حَتَّى يَبْقَى ثَلَاثٌ مِنَ الشَّهْرِ، وَصَلَّ بِنَا فِي الثَّالِثَةِ وَدَعَا أَهْلَهُ وَنِسَاءَهُ، فَقَامَ بِنَا حَتَّى تَخْرُفْنَا الْفَلَاحَ، قُلْتُ لَهُ: وَمَا الْفَلَاحُ؟ قَالَ: "السُّحُورُ". قَالَ أَبُو عِيْسَى: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ، وَاخْتَلَفَ أَهْلُ الْعِلْمِ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ، فَرَأَى بَعْضُهُمْ أَنْ يُصَلِّيَ إِحْدَى وَأَرْبَعِينَ رَكْعَةً مَعَ الْوَلِيِّ، وَهُوَ قَوْلُ أَهْلِ الْمَدِينَةِ، وَالْعَمَلُ عَلَى هَذَا عِنْدَهُمْ بِالْمَدِينَةِ، وَأَكْثَرُ أَهْلِ الْعِلْمِ عَلَى مَا رَوَى عَنْ عَمْرِو، وَعَلِيٍّ وَغَيْرِهِمَا مِنْ أَصْحَابِ النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عَشْرِينَ رَكْعَةً، وَهُوَ قَوْلُ الثَّوْرِيِّ، وَابْنِ الْمُبَارَكِ، وَالشَّافِعِيِّ، وَقَالَ الشَّافِعِيُّ: وَهَكَذَا أَذْرَكْتُ بِبَلَدِنَا بِسَكَّةَ يُصَلُّونَ عَشْرِينَ رَكْعَةً، وَقَالَ أَحْمَدُ: رَوَى فِي هَذَا آثَانٌ وَلَمْ يَقْضَ فَيُؤَيِّسُوهُ، وَقَالَ إِسْحَاقُ: بَلْ لَخُتَارُ إِحْدَى وَأَرْبَعِينَ رَكْعَةً عَلَى مَا رَوَى عَنْ أَبِي بِنِ كَعْبٍ، وَاخْتَارَ ابْنُ الْمُبَارَكِ، وَأَحْمَدُ، وَإِسْحَاقُ الصَّلَاةَ مَعَ الْإِمَامِ فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، وَاخْتَارَ الشَّافِعِيُّ أَنْ يُصَلِّيَ الرَّجُلُ وَخَدَهُ إِذَا كَانَ قَارِئًا، وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَالْعُمَانِ بْنِ بَهَيْرٍ، وَابْنِ عَبَّاسٍ.)

ترجمه : دابودر رضي الله عنه بيان دي فرماني چي ما در رسول الله صلي الله عليه وسلم سره در رمضان روزي اونيو لي او هغه مونږ ته مونږ رانکړو تردې چي کله صرف اوه شپې پاتي شوي نو رسول الله زموږ سره قيام اوکړو (يعني تراويخ) تردې چي د شپې دريمه حصه تيره شوه بيا چي کله شپې شپې تيري شوي نو زموږ سره يي قيام اونکړو (يعني تراويخ يي اونکړي) او چي کله پنځه شپې پاتي شوي نو زموږ سره يي قيام اوکړو (يعني تهجد يي اوکړو) تردې چي شپه نيمي ته ورسیده مونږ ورته عرض اوکړو اي دالله رسوله که چري تاسو د شپې په دي باقي پاتي حصه کي هم نفل مونږ په جماعت سره را کړئ نو بهتره به وي رسول الله صلي الله عليه وسلم اوفرمانيل څوک چي دامام سره قيام اوکړي تردې چي امام فارغ شي نو دده دپاره به دتعامي

۱_ ابی داود في الصلاة ۲۱۸ (۱۲۷)، سنن النسائي في السهو ۱۰۳ (۱۲۵)، الإقامة ۱۷۲ (۱۲۴)، (تحفة الأشراف: ۴۹۰۳).

شپي قيام ليكلي كيږي او بيا يي بله شپه مونږ ته مونځ رانکړو تردې پورې چې په مياشت کې صرف درې ورځې باقي پاتې شوي نو بيا يي مونږ ته په اوويشتمه شپه مونځ راکړو او دخپل کور افراد او ښځې يي هم راوغوښتلې او رسول الله زموږ سره قيام اوکړو تردې چې زموږ سره دپېشمې د وخت تيريدو ويره او خطر په پيدا شوه راوي وائي ما ورته تپوس اوکړو چې فلاح څه څيز دي راته يي او فرمايل پېشمې کول

امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي. او په دې باب کې دعائشه، نعمان بن بشير، او ابن عباس رضي الله عنهم نه هم احاديث مروي دي. په رمضان کې دقيام په سلسله کې داهل علمو اختلاف دي دبعضي علماؤ خيال دا دي چې دوترو سره به يو څلويښت رکعاتونه کوي او دا داهل مدينه قول دي ددوی په نزد په مدينه کې په همدې باندې عمل وو، او اکثر اهل علم په هغه احاديثو عمل کوي کوم چې د عمر او علي او بعضي نورو صحابه کرامو نه مروي دي او هغوی دشلو رکعاتونو قائل دي، دا دسفیان ثوري، ابن مبارک، او شافعي قول دي، امام شافعي وائي دا رنگي معمول ما پخپل ښار مکه کې ليدلي وو هلته به شل رکعاتونه کيدل، امام احمد وائي په دې سلسله کې مختلف قسم خبرې مروي دي او په دې باره کې يي کومه مضبوطه خبره او قول فيصل نه دي کړي، داسحاق بن راهويه قول دي مونږ ته دابی بن کعب دمطابق ۴۱ رکعاتونه کول بهتر ښکاري، ابن مبارک، اسحاق بن راهويه په رمضان کې په امام سره په دې طريقه مونځ کول خوښولو او امام شافعي يواځې تراويح کول خوښ کړي دي خو چې مونځ کونکي قاري وي.

تشریح: دتراويح حکم او ددې د رکعتونو تعداد

احناف علما، فرمانی چې د ماسخوتن د فرضو نه پس د رمضان په مياشت کېنې د تراويحو په غرض د خلقو راجمع کيدل مستحب دی. امام به خلقو ته پنځه ترویحی کوي. هره ترویح به په دوو سلامونو ادا کوي. او د هر دوو ترویحو په مینځ کېنې به د يو ترویحی په مقدار د آرام په غرض کېنې بيا به امام دوی ته وتر مونځ ورکوي.

صاحب د عنايه وجه دتسميه دتراويح ليکلی ده چې ترویح به دڅلور رکعتو نوم دي. ځکه چې څلور رکعتونه راحت او آرام ته رسول کوي. يعنی د څلور رکعتونو نه پس د راحت او آرام اجازت ورکړې شوې دي. د سرو دپاره هم او د ښځو دپاره هم.

د امام ابو حنيفه رحمہ الله نه هم دا مروی دی چې تراويح سنت موکده دي. د تراويح متعلق د رسول الله صلي الله عليه وسلم عمل داسي مروي دي:

(انه خرج ليلة من ليال رمضان وصلى عشرين ركعة فلما كانت الليلة الثانية اجتمع الناس فخرج وصلى بهم عشرين ركعة فلما كانت الليلة الثالثة كثرت الناس فلم يخرج وقال عرفت اجتماعكم لكني خشيت ان تكتب عليكم فكانوا يصلونها فرادى الى زمن عمر رضي الله عنه)

يعنى د رمضان په شپو کښې يوه شپه د الله نبي کريم صلي الله عليه وسلم تشریف راوړلو او خلقو ته نې شل رکعت او کړل چې کله دويمه شپه شوه او خلق راجمع شو نو حضور ﷺ تشریف راوړلو او خلقو ته نې شل رکعت او کړل. کله چې دريمه شپه شوه او خلق ډير شول نو نبي کريم ﷺ تشریف راوړلو او دانې افرمانيل چې ماته ستاسو جمع کيدل معلوم وو. خوماسره ويره وه چې دا په تاسو باندې فرض نشي. نو خلقو د عمر د خلافت زمانې پورې ځانله ځانله مونځ کولو.

د ابن عباس (رضي الله عنه) د حديث نه د شلو رکعتو ثبوت ملاوېږي:

(انه ﷺ کان يصل في رمضان عشرين ركعة سوى الوتر)

ابن عباس (رضي الله عنه) وائي چې نبي کريم ﷺ به په رمضان المبارک کښې د وترو نه علاوه شل رکعت کول (فتح القدیر)

د تراويح جماعت او ترويحويان

صاحب د هدايه فرماني چې ډاکټرو مشانڅو په نزد د تراويحو جماعت سنت علی الکفايه دي. که د يو جومات ټولو خلقو د تراويحو مونځ پريځودلو نو ټول به تارکين دسنت وي او که بعضو جماعت قائم کړو او بعضو پريځودلو نو په جماعت کښې نه شريکيدونکي خلق به د فضيلت پريځودونکي وي.

دليل دادې چې بعضي صحابه داسې دي چې دوی نه د تراويح په جماعت کښې شرکت مروي ندی. يعنی دا حضرات صحابه په جماعت کښې نه دي شريک شوي بلکه ځانله نې کړې دي، لکه څنگه چې امام طحاوی د ابن عمر (رضي الله عنه) او عروه په يو روايت نقل کړې دي.

دامام ابويوسف نه مروي دی. که د سنت قرأت رعايت کولو سره په کور کښې تراويح کول ممکن وي نو جائز دی چې دی په کور کښې ځانله د تراويح مونځ اوکړي. خو که څوک فقيه کبير وي چې دده د عمل خلق اقتداء کوي نو داسې کس دی په کور کښې تراويح نه اداکوي.

د امام ابويوسف دليل د نبي کريم ﷺ دا قول دي

(عليكم بالصلاة في بيوتكم فإن خير صلاة المرأة في بيته الا المكتوبة)

يعنی نبي کريم ﷺ افرمايل چې په تاسو په خپل کور کښې مونځ کول لازم دی. ځکه چې د سري بهترين مونځ دده په خپل کور کښې دي. بغير د فرض نه.

د امام ابو حنيفه د طرفه جواب دادې چې قيام رمضان ددی نه مستثنی دي. ځکه چې مخکښې معلومه شوه چې نبي کريم ﷺ په جومات کښې د تراويح مونځ ادا کړې وو او چې کله نې تشریف راوړنه وړلو نو ددی عذر نې بيان کړو او د خلفاء راشدينو عمل هم دا پاتې شوې دي چې د تراويح مونځ نې په جماعت سره په مسجد کښې ادا کړې دي. ددی وجی بغير د عذر نه د تراويح جماعت پريځودلو اجازت نشته.

علامه ابن الهمام صاحب د فتح القدیر، او صاحب د عنايه ليکلی دی چې د هر دوه ترويحو په مېنځ کښې په خاموشي سره انتظار کول مستحب دی. ځکه چې تراويح او ترويح د راحت نه

ماخوذ دی. نوداسی کار دی اوکری چی په هفی کښې راحت وی. اودا خبره ښکاره ده چی راحت په چپ کیناستو کښې دې ، بنا په دي ځکه چپ کیناستل غوره او مستحب دی.

د تراویحو وخت او د قرات مقدار

د تراویح دوخت متعلق دوه مذاهب دي:

د اکثرو فقهاو قول دادی چي د تراویحو وخت د ماسخوتن نه پس او د وترو نه مخکښې دې. عام مشانځ ددی قائلین دی. تردی که د ماسخوتن نه مخکښې یا د وترو نه پس نې د تراویحو مونځ اوکړو. نو دا به تراویح نه وی. ځکه چی د تراویح علم د صحابو د فعل نه ثابت شوي دې. نو صحابه کرامو چی په کوم وخت کښې د تراویحو مونځ کړي دې. هم هغه به د تراویحو وخت وی. او دا خبره منلی شوي ده چی صحابو د ماسخوتن نه پس د تراویحو مونځ کړي دې. نو د تراویحو به هم دا وخت وی

(۲) او د بلځ د متاخرینو مشانځو مذهب دادې چی ټوله شپه د سحر صادق پورې د تراویحو وخت دې. د ماسخوتن نه مخکښې هم او د ماسخوتن نه پس هم. ځکه چی د تراویحو نوم قیام اللیل دې. ددی وخت به هم لیل یعنی شپه وی. اصح قول دادې چی د تراویحو وخت د ماسخوتن نه پس د آخری شپې پورې دې. د وترو نه مخکښې هم او د وترو نه پس هم. ځکه چی تراویح نفل دی چی د ماسخوتن نه پس مقرر شوی دی. نو د تراویحو مونځ به د ماسخوتن د مانځه تابع وی. او تابع د متبوع نه پس وی. نو د تراویح مونځ به د ماسخوتن نه پس وی مخکښې به نه وی.

د تراویح په موخر کولو کښ دوه اقوال دي:

(۱) تراویح د شپې آخره پورې موخر کول مستحب دی. بعضي عالمان فرمانی چی د نیمې شپې پورې موخر کول مستحب دی

(۲) څوکه د نیمې شپې نه پس نې تراویح اوکړل. نو د بعضو په نزد مکروه دی. ځکه چی تراویح د ماسخوتن د مونځ تابع دی. او ماسخوتن د نیمې شپې نه پس ادا کول مکروه دی. نو تراویح به هم د نیمې شپې نه پس مکروه وی.

اصح قول دادې چی د نیمې شپې نه پس مکروه نه دی. ځکه چی تراویح صلوۃ اللیل دی. او په صلوۃ اللیل کښې د شپې آخر افضل دې. نویه تراویح کښې هم د شپې د آخره پورې تاخیر افضل دی مکروه نه دې.

په مقدار د قرات کښ مذاهب ثلاثه:

(۱) بعضي خلق وائی چی د تراویحو په هره شفع کښې به دومره مقدار تلاوت کوی. څومره قرات چی د ماینام په مونځ کښې وی. ځکه چی د تراویحو مونځ نفل دې. او نفل په نسبت د فرض آسان وی. نو د قرات په مقدار کښې تراویح په آسانو فرائضو باندې قیاس کولی شی. او آسان په فرائضو کښې د ما بنام مونځ دې. خو دا قول صحیح نه دې. ځکه چی په دی مقدار سره په پوره میاشت کي په تراویح کښې یو ختم نه شی کیدلې. حالانکه په تراویح کښې یو ځل کلام پاک ختمول مستحب دی

(۲) بعضي فرمائی چي د تراويحو په هره شفع کښې به دومره قرات کوي . څومره اندازه چي د ماسخوتن په مانځه کښې کوي. ځکه چي تراويح د ماسخوتن تابع دي
(۳) حسن بن زياد د امام اعظم نه روايت کړې دې چي په هر رکعت کښې د لسو آياتونو په مقدار قرات کوي. هم دا صحيح قول دې. ځکه چي په دي صورت کښې په خلقو باندې آساني هم ده. او د ختم قران سنت هم ادا کيدی شي . ځکه چي په ديرشو شپو کښې د تراويح شپې سوه رکعته وي. او د قران پاک ټول آياتونه د شپږو زرو نه څه دپاسه دي چي په هر رکعت کښې لس آياته تلاوت کوي. نو په تراويحو کښې به پوره قران يو ځل ختم شي.
په کفايه کښې ليکلی شوی دي چي دوه ځلي قرآن ختمول افضل دي. او مجتهدين د امت به په يوه عسره کښې يو ختم کولو. او امام ابو حنيفه رحمه الله به د رمضان په مياشت کښې يوشپيته (۶۱) ختمونه کول. ديرش د رمضان په شپو کښې او ديرش د ورځو په زړناکښې او يو په تراويح کښې فتاوی قاضي خان

تراويح د عامو نوافلو نه په څو خبرو کښې مختلف دې. (۱) اوله دا چي په عامو نفلونو کښې جماعت نشته او په تراويح کښې جماعت دي (۲) دويم دا چي نفلو کښې د رکعتونو تحديد نشته دي. او په تراويحو کښې د رکعتونو حد شته (۳) دريم دا چي نوافل د هيڅ وخت سره خاص نه دي. او تراويح د رمضان د شپو سره مخصوص دي. (۴) څلورم دا چي په تراويحو کښې يو قرآن ختمول مسنون دي. په نورو نفلونو کښې دا سنت نه دي. عنايه فتح القدیر لابن همام

۸۲_ بَابُ مَا جَاءَ فِي فَضْلِ مَنْ فَطَرَ صَائِمًا

روژه دار ته د افطاري ورکولو فضيلت

۸۰۷_ حَدَّثَنَا هَنَّادٌ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّحِيمِ، عَنْ عَبْدِ الْمَلِكِ بْنِ أَبِي سُلَيْمَانَ، عَنْ عَطَاءٍ، عَنْ زَيْدِ بْنِ خَالِدٍ الْجُهَنِيِّ، قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ: "مَنْ فَطَرَ صَائِمًا كَانَ لَهُ مِثْلُ أَجْرِ غَيْرِ اللَّهِ لَا يَنْقُصُ مِنْ أَجْرِ الصَّائِمِ هُنَّاءٌ". قَالَ أَبُو هَيْسَمٍ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (۱)

ترجمه : زید بن خالد جهني رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم فرمانيلي دي، څوک چي روژه دار باندې خوراک او خوروي دهغه هم دروژه دار هومره ثواب کيږي، ليکن دروژه دار د ثواب نه څه شی نه کيږي (الله تعالي یی دخپل طرفه ورکوي).
امام ترمذي وايي دا حديث حسن صحيح دی.

تشریح : ابوداد هم په دي سلسله کي د انس رضي الله عنه يو مرفوع روايت نقل کړی دی.

عن أنس رضي الله عنه : أَنَّ النَّبِيَّ ﷺ جَاءَ إِلَى سَعْدِ بْنِ عِبَادَةَ رضي الله عنه فَجَاءَ بِخُبْزٍ وَزَيْتٍ ، فَأَكَلَ ، ثُمَّ قَالَ النَّبِيُّ ﷺ : ((أَفْطَرْتُكُمْ الصَّائِمُونَ ، وَأَكَلَ لَطْعَامُكُمْ الْأَبْرَارُ ، وَصَلَّتْ عَلَيْكُمْ الْمَلَائِكَةُ)) رواه أبو داود بإسناد صحيح.

انس رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم سعد بن عبادہ کره تشریف یورو نو هغه ورته ډوډی اودزیتون تیل پیش کرل رسول الله صلي الله عليه وسلم روتی اوخوړله او وی فرمائیل تا کره روژه دار روژه ماته کره. اوستاسو خوراک نیکانو اوخوړو اوتاسو ته فرشتو درحمت دعا اوغوښتله. امام ابو داود په صحیح سند روایت کړی دی علما، واني دا جمله خبریه ده لیکن ددعا په معنی ده یعنی الله تعالی دي تاسو ته دهغي کس بدله درکړي څوک چي دخلقو دپاره دافطاري انتظام کوي په پورتنی حدیث کي دي خبري ته هم ترغیب دي چي دطاعت مناسب میلمستیا پکار ده او دا هم مستحب دي چي روژه دار به دافطاري انتظام کونکي ته دعا کوي.

۸۳۔ باب التَّزْغِيبِ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ وَمَا جَاءَ فِيهِ مِنَ الْفَضْلِ

دقيام رمضان دپاره ترغيب او ددي فضائل

۸۰۸۔ حَدَّثَنَا عَبْدُ بْنُ حُمَيْدٍ، حَدَّثَنَا عَبْدُ الرَّزَّاقِ، أَخْبَرَنَا مَعْمَرٌ، عَنِ الزُّهْرِيِّ، عَنْ أَبِي سَلَمَةَ، عَنْ أَبِي هُرَيْرَةَ، قَالَ: كَانَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يُزْغِبُ فِي قِيَامِ رَمَضَانَ مِنْ غَيْرِ أَنْ يَأْمُرَهُمْ بِعَزِيمَةٍ، وَيَقُولُ: "مَنْ قَامَ رَمَضَانَ إِيَّانَا وَاجْتِسَابًا غُفِرَ لَهُ مَا تَقَدَّمَ مِنْ ذَنْبِهِ". فَتَوَفَّى رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَالْأَمْرُ عَلَى ذَلِكَ. ثُمَّ كَانَ الْأَمْرُ كَذَلِكَ فِي خِلَافَةِ أَبِي بَكْرٍ وَصَدْرًا مِنْ خِلَافَةِ عُمَرَ عَلَى ذَلِكَ. وَفِي الْبَابِ عَنْ عَائِشَةَ، وَقَدْ رَوِيَ هَذَا الْحَدِيثُ أَيْضًا عَنْ الزُّهْرِيِّ، عَنْ عُزُورَةَ، عَنْ عَائِشَةَ، عَنِ النَّبِيِّ. قَالَ أَبُو عِمْسَانَ: هَذَا حَدِيثٌ حَسَنٌ صَحِيحٌ. (۱)

ترجمه: ابوهريره رضي الله عنه نه روايت دی چي رسول الله صلي الله عليه وسلم به اصحابو ته په رمضان کي دتراویح کولو ترغیب ورکولو، اوپه سختی سره به یی حکم نه ورکولو.

^۱ مسلم في الصائرين ۲۵ (۵۹۱)، سنن ابی داود في الصلاة ۳۱۸ (۱۲۴۱)، (تحفة الأشراف: ۱۵۲۷)، وأخرجه البخاري في الإيمان ۳۷ (۳۷)، والصور ۶ (۱۸۹۸)، والتراويح ۱۲ (۲۰۰۹)، وسنن ابی داود في الصلاة ۳۱۸ (۱۲۴۱)، وسنن النسائي في قيام الليل ۳ (۱۶۰۳)، والصيام ۳۹ (۲۱۹۲)، ۲۲، ۲۳، ۲۴، ۲۵، ۲۶، ۲۷، ۲۸، ۲۹، ۳۰، ۳۱، ۳۲، ۳۳، ۳۴، ۳۵، ۳۶، ۳۷، ۳۸، ۳۹، ۴۰، ۴۱، ۴۲، ۴۳، ۴۴، ۴۵، ۴۶، ۴۷، ۴۸، ۴۹، ۵۰، ۵۱، ۵۲، ۵۳، ۵۴، ۵۵، ۵۶، ۵۷، ۵۸، ۵۹، ۶۰، ۶۱، ۶۲، ۶۳، ۶۴، ۶۵، ۶۶، ۶۷، ۶۸، ۶۹، ۷۰، ۷۱، ۷۲، ۷۳، ۷۴، ۷۵، ۷۶، ۷۷، ۷۸، ۷۹، ۸۰، ۸۱، ۸۲، ۸۳، ۸۴، ۸۵، ۸۶، ۸۷، ۸۸، ۸۹، ۹۰، ۹۱، ۹۲، ۹۳، ۹۴، ۹۵، ۹۶، ۹۷، ۹۸، ۹۹، ۱۰۰، ۱۰۱، ۱۰۲، ۱۰۳، ۱۰۴، ۱۰۵، ۱۰۶، ۱۰۷، ۱۰۸، ۱۰۹، ۱۱۰، ۱۱۱، ۱۱۲، ۱۱۳، ۱۱۴، ۱۱۵، ۱۱۶، ۱۱۷، ۱۱۸، ۱۱۹، ۱۲۰، ۱۲۱، ۱۲۲، ۱۲۳، ۱۲۴، ۱۲۵، ۱۲۶، ۱۲۷، ۱۲۸، ۱۲۹، ۱۳۰، ۱۳۱، ۱۳۲، ۱۳۳، ۱۳۴، ۱۳۵، ۱۳۶، ۱۳۷، ۱۳۸، ۱۳۹، ۱۴۰، ۱۴۱، ۱۴۲، ۱۴۳، ۱۴۴، ۱۴۵، ۱۴۶، ۱۴۷، ۱۴۸، ۱۴۹، ۱۵۰، ۱۵۱، ۱۵۲، ۱۵۳، ۱۵۴، ۱۵۵، ۱۵۶، ۱۵۷، ۱۵۸، ۱۵۹، ۱۶۰، ۱۶۱، ۱۶۲، ۱۶۳، ۱۶۴، ۱۶۵، ۱۶۶، ۱۶۷، ۱۶۸، ۱۶۹، ۱۷۰، ۱۷۱، ۱۷۲، ۱۷۳، ۱۷۴، ۱۷۵، ۱۷۶، ۱۷۷، ۱۷۸، ۱۷۹، ۱۸۰، ۱۸۱، ۱۸۲، ۱۸۳، ۱۸۴، ۱۸۵، ۱۸۶، ۱۸۷، ۱۸۸، ۱۸۹، ۱۹۰، ۱۹۱، ۱۹۲، ۱۹۳، ۱۹۴، ۱۹۵، ۱۹۶، ۱۹۷، ۱۹۸، ۱۹۹، ۲۰۰، ۲۰۱، ۲۰۲، ۲۰۳، ۲۰۴، ۲۰۵، ۲۰۶، ۲۰۷، ۲۰۸، ۲۰۹، ۲۱۰، ۲۱۱، ۲۱۲، ۲۱۳، ۲۱۴، ۲۱۵، ۲۱۶، ۲۱۷، ۲۱۸، ۲۱۹، ۲۲۰، ۲۲۱، ۲۲۲، ۲۲۳، ۲۲۴، ۲۲۵، ۲۲۶، ۲۲۷، ۲۲۸، ۲۲۹، ۲۳۰، ۲۳۱، ۲۳۲، ۲۳۳، ۲۳۴، ۲۳۵، ۲۳۶، ۲۳۷، ۲۳۸، ۲۳۹، ۲۴۰، ۲۴۱، ۲۴۲، ۲۴۳، ۲۴۴، ۲۴۵، ۲۴۶، ۲۴۷، ۲۴۸، ۲۴۹، ۲۵۰، ۲۵۱، ۲۵۲، ۲۵۳، ۲۵۴، ۲۵۵، ۲۵۶، ۲۵۷، ۲۵۸، ۲۵۹، ۲۶۰، ۲۶۱، ۲۶۲، ۲۶۳، ۲۶۴، ۲۶۵، ۲۶۶، ۲۶۷، ۲۶۸، ۲۶۹، ۲۷۰، ۲۷۱، ۲۷۲، ۲۷۳، ۲۷۴، ۲۷۵، ۲۷۶، ۲۷۷، ۲۷۸، ۲۷۹، ۲۸۰، ۲۸۱، ۲۸۲، ۲۸۳، ۲۸۴، ۲۸۵، ۲۸۶، ۲۸۷، ۲۸۸، ۲۸۹، ۲۹۰، ۲۹۱، ۲۹۲، ۲۹۳، ۲۹۴، ۲۹۵، ۲۹۶، ۲۹۷، ۲۹۸، ۲۹۹، ۳۰۰، ۳۰۱، ۳۰۲، ۳۰۳، ۳۰۴، ۳۰۵، ۳۰۶، ۳۰۷، ۳۰۸، ۳۰۹، ۳۱۰، ۳۱۱، ۳۱۲، ۳۱۳، ۳۱۴، ۳۱۵، ۳۱۶، ۳۱۷، ۳۱۸، ۳۱۹، ۳۲۰، ۳۲۱، ۳۲۲، ۳۲۳، ۳۲۴، ۳۲۵، ۳۲۶، ۳۲۷، ۳۲۸، ۳۲۹، ۳۳۰، ۳۳۱، ۳۳۲، ۳۳۳، ۳۳۴، ۳۳۵، ۳۳۶، ۳۳۷، ۳۳۸، ۳۳۹، ۳۴۰، ۳۴۱، ۳۴۲، ۳۴۳، ۳۴۴، ۳۴۵، ۳۴۶، ۳۴۷، ۳۴۸، ۳۴۹، ۳۵۰، ۳۵۱، ۳۵۲، ۳۵۳، ۳۵۴، ۳۵۵، ۳۵۶، ۳۵۷، ۳۵۸، ۳۵۹، ۳۶۰، ۳۶۱، ۳۶۲، ۳۶۳، ۳۶۴، ۳۶۵، ۳۶۶، ۳۶۷، ۳۶۸، ۳۶۹، ۳۷۰، ۳۷۱، ۳۷۲، ۳۷۳، ۳۷۴، ۳۷۵، ۳۷۶، ۳۷۷، ۳۷۸، ۳۷۹، ۳۸۰، ۳۸۱، ۳۸۲، ۳۸۳، ۳۸۴، ۳۸۵، ۳۸۶، ۳۸۷، ۳۸۸، ۳۸۹، ۳۹۰، ۳۹۱، ۳۹۲، ۳۹۳، ۳۹۴، ۳۹۵، ۳۹۶، ۳۹۷، ۳۹۸، ۳۹۹، ۴۰۰، ۴۰۱، ۴۰۲، ۴۰۳، ۴۰۴، ۴۰۵، ۴۰۶، ۴۰۷، ۴۰۸، ۴۰۹، ۴۱۰، ۴۱۱، ۴۱۲، ۴۱۳، ۴۱۴، ۴۱۵، ۴۱۶، ۴۱۷، ۴۱۸، ۴۱۹، ۴۲۰، ۴۲۱، ۴۲۲، ۴۲۳، ۴۲۴، ۴۲۵، ۴۲۶، ۴۲۷، ۴۲۸، ۴۲۹، ۴۳۰، ۴۳۱، ۴۳۲، ۴۳۳، ۴۳۴، ۴۳۵، ۴۳۶، ۴۳۷، ۴۳۸، ۴۳۹، ۴۴۰، ۴۴۱، ۴۴۲، ۴۴۳، ۴۴۴، ۴۴۵، ۴۴۶، ۴۴۷، ۴۴۸، ۴۴۹، ۴۵۰، ۴۵۱، ۴۵۲، ۴۵۳، ۴۵۴، ۴۵۵، ۴۵۶، ۴۵۷، ۴۵۸، ۴۵۹، ۴۶۰، ۴۶۱، ۴۶۲، ۴۶۳، ۴۶۴، ۴۶۵، ۴۶۶، ۴۶۷، ۴۶۸، ۴۶۹، ۴۷۰، ۴۷۱، ۴۷۲، ۴۷۳، ۴۷۴، ۴۷۵، ۴۷۶، ۴۷۷، ۴۷۸، ۴۷۹، ۴۸۰، ۴۸۱، ۴۸۲، ۴۸۳، ۴۸۴، ۴۸۵، ۴۸۶، ۴۸۷، ۴۸۸، ۴۸۹، ۴۹۰، ۴۹۱، ۴۹۲، ۴۹۳، ۴۹۴، ۴۹۵، ۴۹۶، ۴۹۷، ۴۹۸، ۴۹۹، ۵۰۰، ۵۰۱، ۵۰۲، ۵۰۳، ۵۰۴، ۵۰۵، ۵۰۶، ۵۰۷، ۵۰۸، ۵۰۹، ۵۱۰، ۵۱۱، ۵۱۲، ۵۱۳، ۵۱۴، ۵۱۵، ۵۱۶، ۵۱۷، ۵۱۸، ۵۱۹، ۵۲۰، ۵۲۱، ۵۲۲، ۵۲۳، ۵۲۴، ۵۲۵، ۵۲۶، ۵۲۷، ۵۲۸، ۵۲۹، ۵۳۰، ۵۳۱، ۵۳۲، ۵۳۳، ۵۳۴، ۵۳۵، ۵۳۶، ۵۳۷، ۵۳۸، ۵۳۹، ۵۴۰، ۵۴۱، ۵۴۲، ۵۴۳، ۵۴۴، ۵۴۵، ۵۴۶، ۵۴۷، ۵۴۸، ۵۴۹، ۵۵۰، ۵۵۱، ۵۵۲، ۵۵۳، ۵۵۴، ۵۵۵، ۵۵۶، ۵۵۷، ۵۵۸، ۵۵۹، ۵۶۰، ۵۶۱، ۵۶۲، ۵۶۳، ۵۶۴، ۵۶۵، ۵۶۶، ۵۶۷، ۵۶۸، ۵۶۹، ۵۷۰، ۵۷۱، ۵۷۲، ۵۷۳، ۵۷۴، ۵۷۵، ۵۷۶، ۵۷۷، ۵۷۸، ۵۷۹، ۵۸۰، ۵۸۱، ۵۸۲، ۵۸۳، ۵۸۴، ۵۸۵، ۵۸۶، ۵۸۷، ۵۸۸، ۵۸۹، ۵۹۰، ۵۹۱، ۵۹۲، ۵۹۳، ۵۹۴، ۵۹۵، ۵۹۶، ۵۹۷، ۵۹۸، ۵۹۹، ۶۰۰، ۶۰۱، ۶۰۲، ۶۰۳، ۶۰۴، ۶۰۵، ۶۰۶، ۶۰۷، ۶۰۸، ۶۰۹، ۶۱۰، ۶۱۱، ۶۱۲، ۶۱۳، ۶۱۴، ۶۱۵، ۶۱۶، ۶۱۷، ۶۱۸، ۶۱۹، ۶۲۰، ۶۲۱، ۶۲۲، ۶۲۳، ۶۲۴، ۶۲۵، ۶۲۶، ۶۲۷، ۶۲۸، ۶۲۹، ۶۳۰، ۶۳۱، ۶۳۲، ۶۳۳، ۶۳۴، ۶۳۵، ۶۳۶، ۶۳۷، ۶۳۸، ۶۳۹، ۶۴۰، ۶۴۱، ۶۴۲، ۶۴۳، ۶۴۴، ۶۴۵، ۶۴۶، ۶۴۷، ۶۴۸، ۶۴۹، ۶۵۰، ۶۵۱، ۶۵۲، ۶۵۳، ۶۵۴، ۶۵۵، ۶۵۶، ۶۵۷، ۶۵۸، ۶۵۹، ۶۶۰، ۶۶۱، ۶۶۲، ۶۶۳، ۶۶۴، ۶۶۵، ۶۶۶، ۶۶۷، ۶۶۸، ۶۶۹، ۶۷۰، ۶۷۱، ۶۷۲، ۶۷۳، ۶۷۴، ۶۷۵، ۶۷۶، ۶۷۷، ۶۷۸، ۶۷۹، ۶۸۰، ۶۸۱، ۶۸۲، ۶۸۳، ۶۸۴، ۶۸۵، ۶۸۶، ۶۸۷، ۶۸۸، ۶۸۹، ۶۹۰، ۶۹۱، ۶۹۲، ۶۹۳، ۶۹۴، ۶۹۵، ۶۹۶، ۶۹۷، ۶۹۸، ۶۹۹، ۷۰۰، ۷۰۱، ۷۰۲، ۷۰۳، ۷۰۴، ۷۰۵، ۷۰۶، ۷۰۷، ۷۰۸، ۷۰۹، ۷۱۰، ۷۱۱، ۷۱۲، ۷۱۳، ۷۱۴، ۷۱۵، ۷۱۶، ۷۱۷، ۷۱۸، ۷۱۹، ۷۲۰، ۷۲۱، ۷۲۲، ۷۲۳، ۷۲۴، ۷۲۵، ۷۲۶، ۷۲۷، ۷۲۸، ۷۲۹، ۷۳۰، ۷۳۱، ۷۳۲، ۷۳۳، ۷۳۴، ۷۳۵، ۷۳۶، ۷۳۷، ۷۳۸، ۷۳۹، ۷۴۰، ۷۴۱، ۷۴۲، ۷۴۳، ۷۴۴، ۷۴۵، ۷۴۶، ۷۴۷، ۷۴۸، ۷۴۹، ۷۵۰، ۷۵۱، ۷۵۲، ۷۵۳، ۷۵۴، ۷۵۵، ۷۵۶، ۷۵۷، ۷۵۸، ۷۵۹، ۷۶۰، ۷۶۱، ۷۶۲، ۷۶۳، ۷۶۴، ۷۶۵، ۷۶۶، ۷۶۷، ۷۶۸، ۷۶۹، ۷۷۰، ۷۷۱، ۷۷۲، ۷۷۳، ۷۷۴، ۷۷۵، ۷۷۶، ۷۷۷، ۷۷۸، ۷۷۹، ۷۸۰، ۷۸۱، ۷۸۲، ۷۸۳، ۷۸۴، ۷۸۵، ۷۸۶، ۷۸۷، ۷۸۸، ۷۸۹، ۷۹۰، ۷۹۱، ۷۹۲، ۷۹۳، ۷۹۴، ۷۹۵، ۷۹۶، ۷۹۷، ۷۹۸، ۷۹۹، ۸۰۰، ۸۰۱، ۸۰۲، ۸۰۳، ۸۰۴، ۸۰۵، ۸۰۶، ۸۰۷، ۸۰۸، ۸۰۹، ۸۱۰، ۸۱۱، ۸۱۲، ۸۱۳، ۸۱۴، ۸۱۵، ۸۱۶، ۸۱۷، ۸۱۸، ۸۱۹، ۸۲۰، ۸۲۱، ۸۲۲، ۸۲۳، ۸۲۴، ۸۲۵، ۸۲۶، ۸۲۷، ۸۲۸، ۸۲۹، ۸۳۰، ۸۳۱، ۸۳۲، ۸۳۳، ۸۳۴، ۸۳۵، ۸۳۶، ۸۳۷، ۸۳۸، ۸۳۹، ۸۴۰، ۸۴۱، ۸۴۲، ۸۴۳، ۸۴۴، ۸۴۵، ۸۴۶، ۸۴۷، ۸۴۸، ۸۴۹، ۸۵۰، ۸۵۱، ۸۵۲، ۸۵۳، ۸۵۴، ۸۵۵، ۸۵۶، ۸۵۷، ۸۵۸، ۸۵۹، ۸۶۰، ۸۶۱، ۸۶۲، ۸۶۳، ۸۶۴، ۸۶۵، ۸۶۶، ۸۶۷، ۸۶۸، ۸۶۹، ۸۷۰، ۸۷۱، ۸۷۲، ۸۷۳، ۸۷۴، ۸۷۵، ۸۷۶، ۸۷۷، ۸۷۸، ۸۷۹، ۸۸۰، ۸۸۱، ۸۸۲، ۸۸۳، ۸۸۴، ۸۸۵، ۸۸۶، ۸۸۷، ۸۸۸، ۸۸۹، ۸۹۰، ۸۹۱، ۸۹۲، ۸۹۳، ۸۹۴، ۸۹۵، ۸۹۶، ۸۹۷، ۸۹۸، ۸۹۹، ۹۰۰، ۹۰۱، ۹۰۲، ۹۰۳، ۹۰۴، ۹۰۵، ۹۰۶، ۹۰۷، ۹۰۸، ۹۰۹، ۹۱۰، ۹۱۱، ۹۱۲، ۹۱۳، ۹۱۴، ۹۱۵، ۹۱۶، ۹۱۷، ۹۱۸، ۹۱۹، ۹۲۰، ۹۲۱، ۹۲۲، ۹۲۳، ۹۲۴، ۹۲۵، ۹۲۶، ۹۲۷، ۹۲۸، ۹۲۹، ۹۳۰، ۹۳۱، ۹۳۲، ۹۳۳، ۹۳۴، ۹۳۵، ۹۳۶، ۹۳۷، ۹۳۸، ۹۳۹، ۹۴۰، ۹۴۱، ۹۴۲، ۹۴۳، ۹۴۴، ۹۴۵، ۹۴۶، ۹۴۷، ۹۴۸، ۹۴۹، ۹۵۰، ۹۵۱، ۹۵۲، ۹۵۳، ۹۵۴، ۹۵۵، ۹۵۶، ۹۵۷، ۹۵۸، ۹۵۹، ۹۶۰، ۹۶۱، ۹۶۲، ۹۶۳، ۹۶۴، ۹۶۵، ۹۶۶، ۹۶۷، ۹۶۸، ۹۶۹، ۹۷۰، ۹۷۱، ۹۷۲، ۹۷۳، ۹۷۴، ۹۷۵، ۹۷۶، ۹۷۷، ۹۷۸، ۹۷۹، ۹۸۰، ۹۸۱، ۹۸۲، ۹۸۳، ۹۸۴، ۹۸۵، ۹۸۶، ۹۸۷، ۹۸۸، ۹۸۹، ۹۹۰، ۹۹۱، ۹۹۲، ۹۹۳، ۹۹۴، ۹۹۵، ۹۹۶، ۹۹۷، ۹۹۸، ۹۹۹، ۱۰۰۰، ۱۰۰۱، ۱۰۰۲، ۱۰۰۳، ۱۰۰۴، ۱۰۰۵، ۱۰۰۶، ۱۰۰۷، ۱۰۰۸، ۱۰۰۹، ۱۰۱۰، ۱۰۱۱، ۱۰۱۲، ۱۰۱۳، ۱۰۱۴، ۱۰۱۵، ۱۰۱۶، ۱۰۱۷، ۱۰۱۸، ۱۰۱۹، ۱۰۲۰، ۱۰۲۱، ۱۰۲۲، ۱۰۲۳، ۱۰۲۴، ۱۰۲۵، ۱۰۲۶، ۱۰۲۷، ۱۰۲۸، ۱۰۲۹، ۱۰۳۰، ۱۰۳۱، ۱۰۳۲، ۱۰۳۳، ۱۰۳۴، ۱۰۳۵، ۱۰۳۶، ۱۰۳۷، ۱۰۳۸، ۱۰۳۹، ۱۰۴۰، ۱۰۴۱، ۱۰۴۲، ۱۰۴۳، ۱۰۴۴، ۱۰۴۵، ۱۰۴۶، ۱۰۴۷، ۱۰۴۸، ۱۰۴۹، ۱۰۵۰، ۱۰۵۱، ۱۰۵۲، ۱۰۵۳، ۱۰۵۴، ۱۰۵۵، ۱۰۵۶، ۱۰۵۷، ۱۰۵۸، ۱۰۵۹، ۱۰۶۰، ۱۰۶۱، ۱۰۶۲، ۱۰۶۳، ۱۰۶۴، ۱۰۶۵، ۱۰۶۶، ۱۰۶۷، ۱۰۶۸، ۱۰۶۹، ۱۰۷۰، ۱۰۷۱، ۱۰۷۲، ۱۰۷۳، ۱۰۷۴، ۱۰۷۵، ۱۰۷۶، ۱۰۷۷، ۱۰۷۸، ۱۰۷۹، ۱۰۸۰، ۱۰۸۱، ۱۰۸۲، ۱۰۸۳، ۱۰۸۴، ۱۰۸۵، ۱۰۸۶، ۱۰۸۷، ۱۰۸۸، ۱۰۸۹، ۱۰۹۰، ۱۰۹۱، ۱۰۹۲، ۱۰۹۳، ۱۰۹۴، ۱۰۹۵، ۱۰۹۶، ۱۰۹۷، ۱۰۹۸، ۱۰۹۹، ۱۱۰۰، ۱۱۰۱، ۱۱۰۲، ۱۱۰۳، ۱۱۰۴، ۱۱۰۵، ۱۱۰۶، ۱۱۰۷، ۱۱۰۸، ۱۱۰۹، ۱۱۱۰، ۱۱۱۱، ۱۱۱۲، ۱۱۱۳، ۱۱۱۴، ۱۱۱۵، ۱۱۱۶، ۱۱۱۷، ۱۱۱۸، ۱۱۱۹، ۱۱۲۰، ۱۱۲۱، ۱۱۲۲، ۱۱۲۳، ۱۱۲۴، ۱۱۲۵، ۱۱۲۶، ۱۱۲۷، ۱۱۲۸، ۱۱۲۹، ۱۱۳۰، ۱۱۳۱، ۱۱۳۲، ۱۱۳۳، ۱۱۳۴، ۱۱۳۵، ۱۱۳۶، ۱۱۳۷، ۱۱۳۸، ۱۱۳۹، ۱۱۴۰، ۱۱۴۱، ۱۱۴۲، ۱۱۴۳، ۱۱۴۴، ۱۱۴۵، ۱۱۴۶، ۱۱۴۷، ۱۱۴۸، ۱۱۴۹، ۱۱۵۰، ۱۱۵۱، ۱۱۵۲، ۱۱۵۳، ۱۱۵۴، ۱۱۵۵، ۱۱۵۶، ۱۱۵۷، ۱۱۵۸، ۱۱۵۹، ۱۱۶۰، ۱۱۶۱، ۱۱۶۲، ۱۱۶۳، ۱۱۶۴، ۱۱۶۵، ۱۱۶۶، ۱۱۶۷، ۱۱۶۸، ۱۱۶۹، ۱۱۷۰، ۱۱۷۱، ۱۱۷۲، ۱۱۷۳، ۱۱۷۴، ۱۱۷۵، ۱۱۷۶، ۱۱۷۷، ۱۱۷۸، ۱۱۷۹، ۱۱۸۰، ۱۱۸۱، ۱۱۸۲، ۱۱۸۳، ۱۱۸۴، ۱۱۸۵، ۱۱۸۶، ۱۱۸۷، ۱۱۸۸، ۱۱۸۹، ۱۱۹۰، ۱۱۹۱، ۱۱۹۲، ۱۱۹۳، ۱۱۹۴، ۱۱۹۵، ۱۱۹۶، ۱۱۹۷، ۱۱۹۸، ۱۱۹۹، ۱۲۰۰، ۱۲۰۱، ۱۲۰۲، ۱۲۰۳، ۱۲۰۴، ۱۲۰۵، ۱۲۰۶، ۱۲۰۷، ۱۲۰۸، ۱۲۰۹، ۱۲۱۰، ۱۲۱۱، ۱۲۱۲، ۱۲۱۳، ۱۲۱۴، ۱۲۱۵، ۱۲۱۶، ۱۲۱۷، ۱۲۱۸، ۱۲۱۹، ۱۲۲۰، ۱۲۲۱، ۱۲۲۲، ۱۲۲۳، ۱۲۲۴، ۱۲۲۵، ۱۲۲۶، ۱۲۲۷، ۱۲۲۸، ۱۲۲۹، ۱۲۳۰، ۱۲۳۱، ۱۲۳۲، ۱۲۳۳، ۱۲۳۴، ۱۲۳۵، ۱۲۳۶، ۱۲۳۷، ۱۲۳۸، ۱۲۳۹، ۱۲۴۰، ۱۲۴۱، ۱۲۴۲، ۱۲۴۳، ۱۲۴۴، ۱۲۴۵، ۱۲۴۶، ۱۲۴۷، ۱۲۴۸، ۱۲۴۹، ۱۲۵۰، ۱۲۵۱، ۱۲۵۲، ۱۲۵۳، ۱۲۵۴، ۱۲۵۵، ۱۲۵۶، ۱۲۵۷، ۱۲۵۸، ۱۲۵۹، ۱۲۶۰، ۱۲۶۱، ۱۲۶۲، ۱۲۶۳، ۱۲۶۴، ۱۲۶۵، ۱۲۶۶، ۱۲۶۷، ۱۲۶۸، ۱۲۶۹، ۱۲۷۰، ۱۲۷۱، ۱۲۷۲، ۱۲۷۳، ۱۲۷۴، ۱۲۷۵، ۱۲۷۶، ۱۲۷۷، ۱۲۷۸، ۱۲۷۹، ۱۲۸۰، ۱۲۸۱، ۱۲۸۲، ۱۲۸۳، ۱۲۸۴، ۱۲۸۵، ۱۲۸۶، ۱۲۸۷، ۱۲۸۸، ۱۲۸۹، ۱۲۹۰، ۱۲۹۱، ۱۲۹۲، ۱۲۹۳، ۱۲۹۴، ۱۲۹۵، ۱۲۹۶، ۱۲۹۷، ۱۲۹۸، ۱۲۹۹، ۱۳۰۰، ۱۳۰۱، ۱۳۰۲، ۱۳۰۳، ۱۳۰۴، ۱۳۰۵، ۱۳۰۶، ۱۳۰۷، ۱۳۰۸، ۱۳۰۹، ۱۳۱۰، ۱۳۱۱، ۱۳۱۲، ۱۳۱۳، ۱۳۱۴، ۱۳۱۵، ۱۳۱۶، ۱۳۱۷، ۱۳۱۸، ۱۳۱۹، ۱۳۲۰، ۱۳۲۱، ۱۳۲۲، ۱۳۲۳، ۱۳۲۴، ۱۳۲۵، ۱۳۲۶، ۱۳۲۷، ۱۳۲۸، ۱۳۲۹، ۱۳۳۰، ۱۳۳۱، ۱۳۳۲، ۱۳۳۳، ۱۳۳۴، ۱۳۳۵، ۱۳۳۶، ۱۳

فرمائيل به يي څوڪ چي دايمان په حالت كي دثواب په نيت رمضان كي قيام الليل وكړي، مخكني گناهونه به ورته ټول معاف شي پس رسول الله صلي الله عليه وسلم وفات شو او همدا طريقه جاري وه او بيا دابوبكر رضي الله عنه په خلافت كي او د عمر دخلافت په ابتداء كي هم معامله همدا سي جاري وه.

امام ترمذي وائي په دي باب كي دعائشه نه هم روايت مروي دي، او دارنگي داروايت زهري دعروه نه عن عائشه عن النبي صلي الله عليه وسلم سند هم نقل كړي دي، امام ترمذي وائي دا حديث حسن صحيح دي.

لغات: بعزيمة: العزيمة معني موكدۀ اراده جمع يي عزائم راخي.

تشریح: د قيام نه مراد تراويح دي ددينه علماء استدلال كوي چي تراويح كول سنت مؤكده دي ځكه چي رسول الله ديتۀ ترغيب وركړي دي او درمضان دښي قيام پخپله درسول الله نه ثابت دي بلكه دري شپي يي اجتماعي تراويح پخپله وركړي دي بيايي اوفرمائيل زما سره دا خطره ده چي دا چرته فرض نشي نو په دي وجه يي دخواهش توجه صحابه كرامو ته اجتماعي تراويح ورنكړي ليكن وروسته ددي دفرض كيدو خطره نه وه نو په دي وجه عمر رضي الله عنه داجتماعي تراويح اهتمام شروع كړو. (روضة الصالحين).

امام نووي وائي چي دلته دگناهونو دمغفرت نه مراد صغيره گناهونه دي او دكبيره گناهونو دپاره توبه ويستل او استغفار ونيل ضروري دي او كچرته څوك داسي خوش نصيب انسان وي دچا په عمل نامه كي چي گناه نه وي نو دا دښي قيام به دده دپاره په جنت كي ددرجو دلوريدو ذريعه اوگرخي (دليل الفالحين).

ويليه انشاء الله كتاب الحج في المجلد الثالث.